

ÖSTERREICHISCHE  
NATIONALBIBLIOTHEK

60.097-B

Alt-









# A b e n d - Z e i t u n g

a u f

d a s J a h r 1 8 2 2

h e r a u s g e g e b e n

v o n

T h e o d o r H e l l u n d F r i e d r i c h K i n d .

---

E r s t e r B a n d .

J a n u a r , F e b r u a r u n d M ä r z .

N u m m e r 1 — 77.

---

D r e s d e n ,  
i n d e r A r n o l d i s c h e n B u c h h a n d l u n g .

4222



# I n h a l t.

- Nr. 1.** Des neuen Jahres guter Morgen, v. Th. Hell. — Die Patrizier. Eine Erzählung aus dem letzten Drittel des sechzehnten Jahrhunderts, v. E. van der Velde. Französische Criminaljurisprudenz. — Corresp. Nachr. aus Leipzig.
- Artiklische Notizenblatt:** 1. Kunstnachrichten aus Dresden: Schlesingers Copie der Madonna del Sisto, v. B. 2. Carl Vogel, v. denselben. 11. Kunstliteratur. — Briefliche Mittheilungen: aus Wien, Berlin und London.
2. Häusliches Glück, v. E. Keller. — Die Patrizier, (Forts.). Wie Herrzog Heinrich zu Vianah im J. 1580 von dem Hrn. Administrator zu Halle 2000 Thaler borgen wollte und es ihm nicht gelang. — Neue Entdeckung. — Billigkeit und Recht, v. W. Alexis. — Corr. Nachr. aus Leipzig, (Beschl.). — Tageb. aus Wien. Wegweiser: 1. Blide auf das Kalenderwesen, (v. Böttiger). — Anfund.
3. Neue östliche Reisen, v. Fr. Richter. — Die Patrizier, (Forts.). — Corr. Nachr. Tageb. aus Wien, (Forts.).
4. Zur Weihe der umgegoßenen Hofglocke in U. L. Frauen Kirche zu Coblenz, v. D. W. Smets. — Die Patrizier, (Forts.). — Engl. Nordpols Expedition, v. H. — Die große Seefahrt, v. H. — Zuckerbäckerliteratur. — Die Inschrift am Theater in C. d. — Corr. Nachr. Tagebuch aus Wien, aus Berlin.
5. Meine Wünsche, v. Fr. v. Erdm. — Die Patrizier, (Forts.). — Klagen, v. K. Hain. Greko-Anecdote, v. \*r. — Corr. Nachr. aus Berlin, (Forts.).
- Wegweiser: 2. Verand Du Guesclin ic., v. F. Bar. de la Motte Fouquet, 1r. 2r Theil. Anfund.
6. Das Mädchen von Kunschn, v. Fr. Kühn. — Die Patrizier, (Forts.). Der Wein, v. K. L. Neb. Anecdote, v. K. Richter. Bühnen-Chronik: Der Bürgermeister von Eardam, (v. Böttiger).
7. Die Patrizier, (Forts.). — Die Kunz, v. H. Bühnen-Chronik: Der Bürgermeister v. Eardam, (Beschl.). — Corr. Nachr. aus Breslau.
8. Die Patrizier, (Forts.). — Auferebend. Wirkung der Furcht, v. H. — Corr. Nachr. aus Frankfurt a. M. Wegweiser: 3. Etwas über den Literatur-Zustand Deutsch-Russlands im Allgemeinen, aus Prag. — Anfund.
9. Die Bundeserueurung, v. F. B. b. l. Die Patrizier, (Forts.). — Hoffnunglose Liebe, v. J. J. Richter. — Anecdote, v. K. M. — Corr. Nachr. aus Frankfurt a. M., (Beschl.). aus Königsberg.
10. Die Patrizier, (Forts.). — Bianca Capello betr., v. A. Noos. — Was wir lieben, v. Vurdach. — Corr. Nachr. aus Königsberg, (Beschl.). aus Odessa.
11. Legenden, von K. Phönix. Die Patrizier, (Forts.). — Einige Züge aus dem Jugendleben der Königin Karoline v. England ic., v. P. J. Wein Wessen, v. W. S. — Corr. Nachr. aus Odessa, (Beschl.). aus Hannover. Wegweiser: 4. Drei Tage im Weinkel, v. F. Laun. Menalbeschiz, v. Griefel. Blüher ic., v. A. Gebauer. — J. F. Jüngers Gedichte. Herausg. v. J. G. Eck. — Die Kunst in Italien, v. Speth. Zwei. Th. Anfund.
12. Die Patrizier, (Forts.). — Einige Züge aus dem Jugendleben der Königin Karoline ic. (Forts.). — Corr. Nachr. aus Hannover, (Forts.).
13. Bei dem Absterben S. K. H. des Prinzen Clemens von Sacser, v. Th. Hell. — Die Patrizier, (Forts.). Einige Züge ic. — Reine, v. J. R. — Corr. Nachr. aus Hannover, (Forts.). Anzeiger.
14. Auf A. Böhm, die wunderbar Gerecht, v. Böttiger. — Die Patrizier, (Forts.). Vordrag in einer Jubelfeier für Lehnung S. Salotti. — Bühnen-Chronik: Eloride, Orpavia. — Corr. Nachr. aus Hann., (Beschl.).
- Wegweiser: 5. Beurtheilungen: Die Feldzüge der Sachsen im den Jahren 1712 und 1713. — Taschenbuch für vaterländische Geschichte, v. Freib. Hermann und v. Mednauki. Drit. Jahrg. 1822. Anfund.
15. Die Patrizier, (Forts.). Vordrag ic. (Beschl.). — Bühnen-Chronik: Lehrer, Schüler und Verrecker, (v. Böttiger). Der schwarze Mann, (v. denselb.).
- Artiklische Notizenblatt:** 2. 1. Kunstnachr. aus Dresden. E. D. Friedrich, v. B. II. Entwurf in Göttes Denkmal, v. K. M. Higel. (nebst 2 Kupferstafeln. 111. Kunst, v. B. Vries. Mittheil., aus Wien.
16. Die Kassel, v. F. H. Borch. — Die Patrizier, (Forts.). Als die Todbenachricht aus Pisa hier ankam. Bühnen-Chronik: Der schwarze Mann, (Beschl.). — Corr. Nachr. aus London.
17. Epprenreich ic., v. Theopha. — Die Patrizier, (Forts.). — Corr. Nachr. aus Darmstadt. Wegweiser: 6. Beurtheilungen: Der Seeräuber. Anfund.
18. Die Natur, v. Orwina. — Die Patrizier, (Forts.). Bei den Requien für S. K. H. den Prinzen Clemens von Sacchen, v. P. — Aus der Kriegsgesch. der Türken ic., v. K. Vogel. — Herumziehende Schauspieler. — Corr. Nachr. Tagebuch aus Wien.
19. Uebersehung der gten Ode des I. Buchs aus Horaz. Die Patrizier, (Forts.). — An einen jungen Gelehrtenhändler, v. Hohlfeld. — Charaden, v. F. R. — Corr. Nachr. aus Leipzig.
20. Die Patrizier, (Forts.). — Nachruf. — Corr. Nachr. aus Leipzig, (Beschl.).
- Wegweiser: 7. Beurtheilungen: Der Seeräuber, (Forts.). Anfund.
21. Der arme Geistliche, v. Serenus. — Die Patrizier, (Forts.). — Corr. Nachr. aus St. Petersburg.
22. Die Patrizier, (Forts.). — Edwin's Blüthen, v. J. F. Vertelby. — Corr. Nachr. aus St. Petersburg, (Beschl.). — Tagebuch aus Wien.
25. Die Patrizier, (Forts.). Der originellste Druckfehler, v. D. G. D...n. Corr. Nachr. Tageb. a. Wien. (Forts.). Wegweiser: 8. Beurtheilungen: Der Seeräuber, (Beschl.). — Anfund.
24. Die Patrizier, (Forts.). Der Schleier der Königin Maria Stuart, v. Böttiger. — Charaden, v. J. R. — Corr. Nachr. aus Kassel.
25. Kreislauf, v. Th. Baron v. Erdm. — Die Patrizier, (Forts.). Ein Besuch bei Voltaire, v. H. — Corr. Nachr. aus Kassel, (Beschl.). aus Pesh.
26. Romane, v. K. Wilfried. — Die Patrizier, (Forts.). Der Schriftsteller nach dem Tode, v. P. — Auszug. Annotizun, v. B. Bevölkerungsges: Ueber die Dresdner Schaubühne, (v. Böttiger).
- Wegweiser: 9. Beurtheilungen: Ueber P. A. Font und das Gerücht a. Eönens Ermordung. Anfund.
27. Ueberm Fr. Kind und M. v. Weber ic., v. Th. Hell. Die Patrizier, (Forts.). — Medern-Alp-Mitig. Das Panorama, v. J. F. Vertelby. — Ueber die Dresdner Schaubühne, (Forts.). — Bekanntmachung.
23. Ermahnungen bei d. Tede S. K. H. des Prinzen Clemens ic., v. E. F. v. Müll. — Die Patrizier, (Forts.). — Dajager's eindringl. Unterfuchung, v. H. — An Romaz, v. E. F. v. Müll. — Ueber d. Dresdner Schaubühne, (Forts.).

49. Des Viebes Vollständigkeit im Kimpmp, v. Krausshold. — Die Patrizier, (Kortf.). — Aus der Kriegsgesch. der Türken etc. (Kortf.). — Ein Puz zu einer längeren Parabel; v. M. Thiene. — Spruch, v. D. W. Ueber die Dresdner Schaubühne, (Kortf.).
- Wegweiser: 10. Beurtheilungen: Deutscher Ehrentempel. — Eunomia, herausgegeben, v. von Puttlig. — Blätter für höhere Wahrheit, herausgeg. v. J. F. von Meper. — Philomathie von Freunden der Wissenschaft und Kunst, herausgeg. v. D. V. Wachler. 2 Bände. Prag. Literatur. — Antand.
30. Die Horne, v. Siebert. — Die Patrizier, (Kortf.). Bemerkungen über einige seltene Thiere, v. Prof. Reichenbach. — Ueber die Dresdner Schaubühne, (Beschl.). — Corr. Nachr. aus Pesth.
- Nützliches Notizenblatt: 3. I. Kunstanachr. aus Dresden. M. Reichh. v. H. Klein's Wiederherstell. d. Realamts, Kempels, v. A. — III. Cicognara's Kunstbiblioth. v. demsel. — Briefe Mittheil. aus Wien, Kranff.
31. Milten ze, v. Hehlstedt. — Die Patrizier, (Kortf.). Bemerk. id. einige seltene Thiere, (Kortf.). Corr. Nachr. aus Pesth, (Kortf.).
32. Die Patrizier, (Kortf.). Bemerkungen ze., (Kortf.). Lieben, Treue, v. J. F. Vertoldo. — Fresco-Anecd., v. J. F. Caselli. — In die Nachtigall, v. R. Müchler. — Corr. Nachr. aus Pesth, (Beschl.), aus London.
- Wegweiser: 11. Beurtheilungen: Kain, ein Nephemum v. Lord Byron. — Antand.
33. Das Verdröhen, Mein, v. H. Böring. — Die Patrizier, (Kortf.). — Bemerk. id., (Beschl.). — Corr. Nachr. aus Berlin. Vom Niederstein.
34. Die Patrizier, (Kortf.). — An Melitta ze., v. — Er. Aus der Kriegsgesch. der Türken ze., (Kortf.). An Herrn Stein ze., v. B. — Neuer Einband, v. L. Lange. Corr. Nachr. vom Niederrhein, (Kortf.).
35. Die Patrizier, (Kortf.). — Als ich der ersten Verkennung von v. Webers Freischuß auf dem Königl. Hoftheater zu Dresden beimohnte, r. A. Anschaff. Aus der Kriegsgesch. ze., (Kortf.). — Vergeltung, v. H. — Die Verlegenheit, v. E. A. V. — Corr. Nachr. vom Niederrhein, (Beschl.). — Tageb. aus Wien.
- Wegweiser: 12. Beurtheilungen: Kain ze., (Beschl.). Liter. Nachr. aus Italien, (Kortf.). — Antand.
36. Elegie auf den Tod Sr. H. des Prinzen Clemens, v. J. Taaffe. — Die Patrizier, (Kortf.). — Die Wittne, v. W. — Ueber die Dresdner Schaubühne, zweiter Bericht, (v. Wöttinger).
37. Meine Laura, v. D. v. Deppen. — Die Patrizier, (Kortf.). — Ueber die Dresdner Schaubühne, (Kortf.).
38. Des Alten Winterlieb, v. J. O. Seidt. — Die Patrizier, (Kortf.). — Witterungsbeobachtungen, v. Reichendach, — Unserm Freunde Henschel ze., v. Eb. Hell. — Fresco-Anecdoten. Ueber die Dresdner Schaubühne, (Beschl.). — Corr. Nachr. aus Mailand.
- Wegweiser: 13. Liter. Nachr. aus Italien, (Kortf.). Weitere Notizen über Lord Byron's Kain. — Vom Nedas. — Antand.
39. Leb des Schwägers ze., von A. vom Nordstern. — Die Patrizier, (Beschl.). — Verkehr in London, v. H. — Sendung, v. L. W. L. Miscellen, v. E. — u. Corr. Nachr. aus London, aus Darmstadt.
- Die Rede von Ulrich ze., v. Eb. Hell. — „Des Hrn. Obristen Taube sein Rath“, v. R. Noes. — Wiederplage, v. J. F. Vertoldo. — Corr. Nachr. a. Darmstadt, (Beschl.). — Luz, aus d. Schreib eines Reis. Bekanntmachung.
41. Menschlichkeit, v. E. W. — Des Hrn. Obristen Taube sein Rath“, (Beschl.). — Bühnen-Chronik: Sergines. — Corr. Nachr. aus Leiden. Auszug aus dem Schreiben eines Reisenden, (Beschl.).
- Wegweiser: 14. Beurtheilungen: Des Generals Schillauwe de Vandencourts Schilderung des heutigen Griechenland's ze., v. d. Engl., v. D. Versg. — Aus und über Ostfar öw. Hoened Reichschronik ze., v. Eb. Schaft. — Klingebell und Maria Stormont, v. Fr. Gleich. Bekanntmachung. Antand.
42. Erinnerung an C. Celtes, von A. vom Nordstern. Corr. Nachr. aus Leipzig.
43. Ginzins' Nacht, Abenteuer, v. Fr. Kann. — Bruchstück aus dem Leben Franz des Ersten, Königs v. Frankreich ze., v. A. Herrmann. Zwei Anecdoten von Handel, v. H. — Lebensregel, v. R. M.-r. — Corr. Nachr. aus London und Weimar. Bekanntmachung.
44. Bruchstück aus dem Leben ze., (Beschl.). — Nähere Nachweisung der ersten Darstellung der Lesingschen Emilia Galotti, in Beziehung auf die vorgeschlagene Jubelfeier v. Kronzeiler. — Beweis, daß ein Mann sein eigner Großvater sein kann, v. H. — Adorismen, v. W. — Pierdona und sein Schneider, v. J. F. Vertoldo. — Corr. Nachr. aus Weimar. (Beschl.). — Tagebuch aus Wien.
- Wegweiser: 15. Beurtheilungen: Die Wesen von Hellas als Sänger ze., v. G. Ob. Braun. — Hieroglyphen für Geist und Herz, v. W. Smets. — Querverseßte Fabeln, v. J. F. Caselli. Der vollständige Hauskatz ze., von E. G. Schmidt. Meine Lebensbeschreibungen, v. A. A. Pfiesch. Die Figurenzeichnung ze., v. E. Trosch. — R. R. Wider-Gallerie im Belvedere zu Wien, 33 Heft. Antand.
45. Militairische Andeutet. — Bemerkungen über einige seltene Thiere, v. Reichenbach. Afrikanischer Expedition, v. H. — Das Basilicant, v. Eb. H. — Anecdoten v. Reminiscenzen, v. G. Harpp. — Tageb. a. Wien.
46. Der Pudelmüsch's zwanzigjähriger Schwurtag, v. E. Wiesflou. An Dem. Böbler ze., v. — s. Fresco-An., v. J. F. Caselli. Auch eine Stimme id. d. erste Aufführ. der Zeichnungen auf d. id. h. Hofcapelle, v. Kind.
47. Der Schiffer, v. A. Köhn. Der Pudelmüsch ze., (Kortf.). — Die furchtbare Drehung, v. R. Müchler. Die Redklampe, v. E. Müller. Auch eine Stimme ze., (Kortf.). Bekanntmachung.
- Wegweiser: 16. Auch eine Stimme ze., (Beschl.). Antand.
- Nützliches Notizenblatt: 4. I. Kunstanachr. aus Dresden. Johann Dahl, v. B. 2. J. Ph. Weiß, v. B. II. Fortsetzung von Tischbein's Homer ze., v. demsel. Antand.
48. Die Pilgrime, v. A. v. Stolterfoth. — Der Pudelmüsch ze., (Kortf.). — Charade, v. R. Wilfried. — Corr. Nachr. aus Rom und Venedia.
49. Zuruf aus dem Thale der Ilva an den Fürsten dieser Fluren ze., v. E. A. Wuleind. — Der Pudelmüsch ze., (Kortf.). — Inschriften aus meinem Exemplate des Euripides, v. Putecolanus. — Fresco-Anecdote. — Corr. Nachr. aus Venedia, (Beschl.). aus Petersburg und London.
50. Passio: Ich wäre toll, v. J. F. Caselli. — Der Pudelmüsch ze., (Kortf.). Bemerk. zu d. nähern Nachreif. in Nr. 44 dießj. v. Eb. H. — Bühnen-Chronik: Emilia Galotti, (v. Borr.). — Corr. Nachr. a. London, (Beschl.).
- Wegweiser: 17. Beurtheilungen: Der Pirat, aus dem Enal. von W. Scott, id. v. S. H. Spitz. — Id. Bd. — Der funfsährige Criminalproceß gegen P. A. Konk. — Antand.
51. Säugers Trost, v. W. Alexis. — Der Pudelmüsch ze., (Beschl.). — Bühnen-Chronik: Emilia Galotti, (Beschl.). — Corr. Nachr. aus St. Petersburg. — Uebersetzungsanzeige.
52. Empfehlungen in einer Waffenkammer, v. E. Heidler. — Maskerade und Maskenball in Dresden, v. Wöttinger. — Die Dämmerung, v. E.-ed. — Itzelsucht, v. L. Lange. Souvenir eines gepreschten Poeten, v. R. Noes. — Corr. Nachr. aus London und Leipzig. Anzeige.

53. Liebessehnsucht, v. Weichselbaumer. — Mafferrade 10., (Beschl.). Botanische Miscellen, v. W. Gerhard. — Cerasus, v. B. — Corr. Nachr. aus Leipzig, (Beschl.). Tagb. aus Wien.  
 Wegweiser: 18. Beurtheilungen: Den süßähr. Criminalpro. des W. A. Konf. betr., (Beschl.). Ankünd.  
 54. Auszug von Madrid nach dem Escorial im Jahr 1320, v. Mischl. — Ausstellungen in London. Auf die Thierkloster eines neuen Hauses. — Corr. Nachr. aus Pizara.  
 55. Erinnerung an einen schön verlebten Herbst im Jahr 1321. — Auszug v. Madrid 10., (Kortf.). Alceß, v. B. — Corr. Nachr. aus Pizara, (Beschl.). aus London. Tagb. aus Wien. Bekanntmachung.  
 56. Die Societät zu Zwickau, v. K. J. Dödel. — Auszug 10., (Kortf.). — Griech. Nächstl. Corr. Nachr. aus Hannover und Leipzig.  
 Wegweiser: 19. Beurtheilungen: Die wichtigsten neuern Land- u. Cereisen, v. D. W. Harnisch; 3 Theile. — Biographische Schildernungen, v. G. Bauer; 12 Band. Der Einsiedler vom Schredenberg 10.; 2 Theile. — Die neue Schauspielschule, Lustp. in 5 Akten 10., v. Frb. v. Zbunab. Komisches Theater, v. A. Häuerle; 27, 35, 42 Band. Neues Gemälde von Japan und den Japanern; 3 The. Ankünd.  
 Kritisches Notizenblatt: 5. I. Kunstnachr. aus Dresden: J. Pettrichs Relief (nebst Kupfert.), v. B. II. Ueber die Kunstakademie in München. Briefliche Mittheilungen aus Berlin. Bemerkung.  
 57. Genügsamkeit, v. K. Mischl. Auszug von Madrid 10., (Kortf.). Der Reich und die Welt, v. J. R. Corr. Nachr. aus Leipzig, (Beschl.). Tagb. aus Wien.  
 58. Auszug von Madrid 10., (Kortf.). Lapländische Liebe. — Ebbe und Fluth, v. K. Halcin. Bühnens Chronik: Ariadne auf Naxos. (v. Böttiger).  
 59. Ode von Heray, v. D. Rürnerer. Auszug 10., (Kortf.). — Lapländische Liebe, (Beschl.). — Bühnens Chronik: Ariadne auf Naxos. (Beschl.). Corr. Nachr. aus London, vom Main.  
 Wegweiser: 20. Beurtheilungen: Der Doge von Venedig, v. Lord Byron, uers. v. Th. Hell. — Uebersicht der neuesten italienischen Literatur. — Ankünd.  
 60. Auszug 10., (Kortf.). — Ausstellungen in London, Nr. 2. — Freies, Anekdoten, v. J. F. Castelli. Spruch, v. K. Mischl. — Corr. Nachr. aus London, aus Berlin.  
 61. Auszug 10., (Beschl.). — Anekdoten, v. J. F. Castelli. Spruch, v. K. Mischl. — Corr. Nachr. aus Berlin.  
 62. Neue dänische Noen, v. J. Mischl. — Der Räuber Ciro Anichiarico. — Abschied 10., v. W. Hensch. Corr. Nachr. aus Berlin. (Kortf.).  
 Wegweiser: 21. Corr. Nachr. aus Altenburg, aus Prag. Ankünd.  
 63. Der Räuber 10., (Kortf.). — Das biblische Einhorn, v. Th. Hell. — Einige Berghöhen auf dem Himalajas Gebirge, v. H. — Arbeit, v. J. Schnerr. — Corr. Nachr. aus Berlin und London. Tagb. aus Wien.  
 64. Der Räuber 10., (Kortf.). — Erfindung einer statischen Kräfteerzeugungsmaschine, v. J. E. Engelsbrecht. Mutter-Angst und Freude, v. K. Eusan. Corr. Nachr. aus Eustat und Frankfurt a. M.  
 65. Je länger je lieber, v. H. Purbach. — Der Räuber 10., (Beschl.). — Improvisation 10. — Anekdoten. Einsamkeit, die Mutter des Großen, Guten und Schönen. Corr. Nachr. aus Frankfurt a. M., (Beschl.).  
 Wegweiser: 22. Beurtheilungen: Reise durch Armenien und Persien 10., v. W. A. Joubert, aus dem Franz., v. G. W. Bender. Wörterbuch der Liebe 10. — Zwei Stunden auf Reisen und die Vaterpflicht, v. K. Penn. Die recentesten Eagen des Ergebirges, v. E. W. Dietrich und A. Textor; 16 Bändch. — Die Vermählung. Ein Noctisch, v. G. Jördens. Ankünd.  
 66. Esz, der Zwickelkönig. Ein Noctisch in meiner Manier, v. E. Weisslog. — Grasskleider, v. E. — Erhebung, v. Et. — Corr. Nachr. aus Wien, London und Odessa.  
 67. Kaiser Rudolphs Secret, v. Ewald. — Esz 10., (Kortf.). — Freies Anekdoten, v. M. Thiene. Esben-Nächstl, v. A. Noes. — Bühnens Chronik. — Corr. Nachr. aus Odessa, (Beschl.).  
 68. Esz 10., (Kortf.). — Die gebirgen und doch wieder aufstehenden Oden. — Mondschein-Landschaft v. Friedrich, v. A. Franz. — Zweck der Leidenschaften. — Corr. Nachr. aus London und Manheim.  
 Wegweiser: 23. Corr. Nachr. aus Prag, (Beschl.), aus Kassel. — Ankünd.  
 69. Esz 10., (Kortf.). — Die gebirgen und doch wieder aufst. Oden. (Beschl.). v. Böttiger. — Anekdoten und Reminiscenzen, v. G. Harros. — Corr. Nachr. aus Manheim, (Beschl.), aus London. Tagb. aus Wien.  
 70. Esz 10., (Kortf.). — Dankgefühl, v. J. Eusan. — Corr. Nachr. aus Prag. — Tagb. aus Wien.  
 71. Esz 10., (Kortf.). — Nichtschmerz, v. J. Schnerr. — Corr. Nachr. Tagb. aus Wien, (Kortf.).  
 Wegweiser: 24. Beurtheilungen: Beobachtungen auf Reisen in und außer Deutschland, v. D. A. H. Niemeyer. 22 Band. Ankünd.  
 72. Die Heimath, v. E. Bürger. — Esz 10., (Beschl.). — Botanische Miscellen, v. W. Gerhard. — Anteros, v. E. v. Heltel. Künstlers Apoteose, v. J. Schnerr. Bühnen-Chronik: Stille Wasser sind betrügerlich, (v. Böttiger). Donna Diana, (v. dems.).  
 73. Die Liebe und der Tod auf der Reise, v. Fr. Kuhn. Ausstellungen in London, 3. April, v. H. — Der Prinz von Hessen-Homburg. — Pelopidas und Epaminondas, v. A. Preis. — Jung Wanderevelin, v. J. Schnerr. — Bühnen-Chronik: Donna Diana, (Beschl.).  
 74. Gemüthliche Stunden aus Stellen der heil. Schrift, v. Th. Hell. — Meermänner und Meerfrauen auf dem Schottland Inseln. — Gedanken und Einfälle, v. B. — Corr. Nachr. aus St. Petersburg. — Anzeige.  
 Wegweiser: 25. Liter. Spaziergänge, (v. Böttiger). — Ankünd.  
 75. Gemüthliche Stunden 10., 2. v. Th. Hell. — Meermänner und Meerfrauen 10., (Beschl.). — Der Wahnwige, v. J. Eichen. — Anekdoten, v. J. E. — Herrscherlohn, v. J. Schnerr. — Corr. Nachr. a. St. Petersburg, (Kortf.).  
 76. Orpheus, v. J. Köerner. — J. J. Jacobsen, v. E. v. Hohenhausen. — Botanische Miscellen, 3. — So die Krage, so die Antwort, v. E. Lange. — Corr. Nachr. aus St. Petersburg, (Beschl.).  
 77. Mein Leben, v. Hüller. — Besuch in Neugarten, v. E. — Maschine, um unter dem Wasser zu schiffen, v. H. — Urtheil Friedrichs des Großen über das Nibelungen-Lied. — Bühnen-Chronik: Frau, Schau, wenn? — Corr. Nachr. aus Madrid. — Tagb. aus Wien.  
 Wegweiser: 26. Liter. Spaziergänge, (Kortf.). — Uebersicht der neuesten italienischen Literatur, (Kortf.). Ankünd.  
 Kritisches Notizenblatt: 6. I. Kunstnachr. aus Dresden: Kunsdachs Hirschjagd, v. E. A. Günther. II. Pferdeporträt v. Fr. Birde, v. Th. III. Klenjes Tempel des Jupiter zu Agrigent, v. W. — Briefliche Mittheilungen aus München und Rom.



1.

Dienstag, am 1. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (26. Heft.)

## Des neuen Jahres guter Morgen.

Guten Morgen, neues Jahr!  
 Das zu meinem Lager tritt,  
 Und mich wie die Mutter weckt,  
 Wenn das Kind mit Auglein klar  
 Nach ihr aus die Händchen streckt.  
 Guten Morgen, neues Jahr!

Zu der Hoffnung weckst du mich,  
 Bietest mir die Knospen schon,  
 Die entsalten sollen reich  
 Sich zu Blumen dann durch dich.  
 Wie ist deine Hand so weich!  
 Denn zur Hoffnung weckst du mich.

Weckst zur Liebe mich auch auf.  
 Offen ist das Herz und voll.  
 Zieh' herein, du Himmelsgunst,  
 Kröne mir den Lebenslauf,  
 Liebe für Natur und Kunst!  
 Denn zu ihr weckst du mich auf.

Und du weckst mich zum Vertrau'n.  
 Thürmen auch sich Wolken auf,  
 Gottes Sonne steht doch fest,  
 Und strahlt nieder auf die Au'n.  
 Liebe nie von Hoffnung läßt,  
 Und zu beiden tritt Vertrau'n.

Und so: guten Morgen dir  
 Wiederum, du neues Jahr!  
 Was du bringst, giebt Gottes Huld,  
 In ihm sind und leben wir.  
 Jahr, noch rein von Schmerz und Schuld,  
 Guten, guten Morgen dir!

Zb. Holl.

## Die Patrizier.

Eine Erzählung aus dem letzten Drittel des sechs-  
 zehnten Jahrhunderts.

Von E. van der Velde.

Es war im Jahr 1568 am siebenzehnten Mai alten  
 Stils, am Montage nach Cantate, als Frau Al-  
 thea, die Witwe des von Reß auf Bögendorf, in  
 ihrem Quartiere zu Schweidnitz saß. Noch um-  
 wallte der schwarze Trauerschleier ihr schönes blei-  
 ches Gesicht und mit wehmüthiger Zärtlichkeit blick-  
 ten ihre blauen Augen durch Thränen auf das ein-  
 zige Pfand einer kurzen, glücklichen Ehe, ihren vier-  
 jährigen Heinrich, der auf ihrem Schoße saß und in  
 kindischem Spiele die goldenen Locken der Mutter  
 unter der Witwenhaube hervorzu ziehen suchte. Vor  
 ihr stand ihr alter Oheim, Herr Siefert von Schin-  
 del, der, den vollen Silberpokal in der Hand, sich  
 in Trostgründen erschöpfte, den Schmerz der gelieb-  
 ten Nichte zu lindern.

Es ist löblich von Euch, sprach er mit gutmü-  
 thigem Eifer: daß Ihr den Verlust Eures Herrn  
 also begehrt, und ich kann die Witwen selber nicht  
 leiden, die, gleich grünem Holze, an dem einen En-  
 de weinen und an dem andern brennen; aber man  
 kann auch des Guten zu viel thun, und Eure gän-  
 zliche Hingebung an die Schwermuth ist so wider  
 die Vernunft, als wider Gottes Gebot.

Wie kann ich anders! ? sagte Althea mit ruhigem, geduldigen Schmerze: da Alles, was mich umgiebt, mir zur ewig unverfegbaren Thränenquelle wird. Sehe ich meines Ehrenten Schwert an der Wand hängen, so muß ich weinen; höre ich seinen Streichhengst im Stalle wiehern, so muß ich weinen; ach, und wenn mein Blick auf diese vaterlose Waise fällt! — Thränen ersickten ihre Worte.

Die bald auch keine Mutter mehr haben wird, krasste sie der Oheim: wenn Ihr also fortfahrt, Eure Lebenskraft zu zerstören durch unchristliches Leidtragen. Jedes Ding will seine Zeit haben, Euer Trauerjahr ist verstrichen, und so wie Ihr nicht mehr berechtigt seyd, die schwarzen Gewänder länger zu tragen, so muß auch Euer Gemüth den Trauerstür abwerfen, in den es sich alzu fest verhüllt hat, und Ihr müßt der Welt wieder zu leben beginnen, der Ihr doch nun einmal angehört. Wäret Ihr eine Papstin, so müchtet Ihr meinetwegen Eueren Jammer in einem Kloster vergraben. Aber das geht nun einmal nicht an, und überdem habt Ihr schwere, heilige Pflichten auf Euch. Euer Verstum, das Ihr dem Sohne eines geliebten Vaters erhalten müßt, bedarf einen kräftigen Schutz, deren in dieser sturmbelegten Zeit. Euerem Knaben aber kann Weitererziehung nicht genügen. Von Euch lassen werdet Ihr ihn so bald nicht lassen. Darum müßt Ihr ihm einen Vater geben, der mit Liebe und Ernst einen rechtlichen Ritter aus ihm bildet. Summa Ihr müßt Euch wieder vermählen!

Verschont mich mit solchen Reden, Herr Ohm, bat Althea aufstehend und ließ den Knaben vom Schooße.

Aber der Ohm drückte sie mit sanfter Gewalt wieder auf den Sessel nieder. Es ziemt der Jugend, sagte er: die Ermahnungen des wohlmeinenden Alters anzuhören, selten sie ihr auch nicht recht behagen. Ich bleibe bei meinem Satze. Von der Mangel an Freizeit habt Ihr Euch wahrlich am wenigsten zu beklagen. Da ist der Hans Hund auf Ingersdorf, der Adam von Schweinichen auf Wenigsmohnau, da ist Euer leiblicher Schwager, die alle würden sich um einen freundlichen Blick von Euch mit Freuden die Hülfe brechen, und sind auch sonst vermögende, tapfere Ritterleute.

Wie mögt Ihr mir auch nur im Eherz anknüpfen, rief unmutig Althea: mich einem dieser oder jenen hinzugeben, die außer Spiel und Jagd und Trunk und Raufereien keinen Genuß kennen

und mich den frommen, jarten Sinn meines Heimrich nur noch schmerzlicher würden vermissen lassen.

Nun ja, gestand der Oheim: etwas hart und knorrig sind unsere Rittersmänner, aber das sind unsere Tugenden auch und geben herrliches Dauerholz. Aus weichen Pappelschämmen läßt sich keine Möbelen, welle schneiden! Eine schöne und kluge Frau muß übrigens auch einen Wildfang zu jähmen verstehen, und einen Pantoffel, der bloß zum Heil des Mannes geschwungen wird, muß jedermann respektiren.

Gott bewahre mich vor solchem Zuchtmeister, Amte, sagte abwehrend Althea. Ich würde ihm bald erliegen.

Aber, so Euch nach sehr großem Reichtume gelüftet, fuhr der Oheim fort: so kostet es Euch auch nur einen Wink. Ich habe es wohl gemerkt, wie der Christoph Freund, seit Ihr bisher gezogen, in weiten Kreisen um Euch herum reizet. Ein freier Witwer ist er, reich war er ohnehin und von seiner Frau, der Kauterbachin aus Jauer, hat er noch viel dazu geerbt. Ihr würdet Euch unter Goldsäcken vergraben können.

Nst, wenn das je meine Wahl bestimmen könnte! rief Althea mit edler Hize.

Auch die Ehre hätte nichts dagegen einzuwenden, beharrte der Oheim. Christophs Vater ist regierender Bürgermeister zu Schweidnitz, wo er gewaltig herrscht, fast wie ein kleiner König. — Die Freunde gehören zu den Patrioten der Stadt, sind also fast so gut, als von halbem Adel. In Augsburg oder Nürnberg würden sie zu den Geschlechtern gezählt werden und turniersfähig seyn. Dazu sind sie bereits mit denen von Schindel durch Heirathen verschwägert.

Wenn Ihr mich liebt, Oheim, rief Althea: so hört auf, dem Schleiher das Wort zu reden. — Mühte ich, meines Sohnes Leben zu retten, wähle ich zwischen diesem Christoph und seinem Bruder, dem tolen Franz, bei dem Allmächtigen, ich wähle diesen. Ich fürchte wohl den Väter, der brüllend heranschreitet mit aufgehobenen Pranken, doch die Schlange, die sich leise heranringelt, ist mir zuwider in meiner tiefsten Seele.

Nun, sonderlich schmeichelt sich das Gleichniß für keinen der Brüder, lachte der Oheim. Doch plötzlich verstummte er, denn es klopfte an der Thür und gleich darauf traten die Gebrüder Freund in das Gemach.

Wir kommen im Auftrage unseres Vaters, edle Frau, sprach mit jählicher, verbindlicher Verbügnung:



Christoph. Er giebt übermorgen ein großes Banket und Abendtanz und läßt Euch freundlichst einladen, dieses Fest durch Eure Gegenwart zu schmücken.

Ich habe das Leid noch nicht abgelegt für meinen Herrn, antwortete Althea: doch weiß ich die mir zuge dachte Ehre so zu schätzen, als ob ich sie annehmen könnte.

Euer Trauerjahr ist bereits um, stellte Christoph vor: und es würde für meinen Vater ein sehr werthvoller Beweis vetterlicher Freundschaft seyn, wenn Ihr ihm zu Liebe das Trauergewand ablegen wolltet. So wohl es Euch auch anseht, so bleibt es doch immer nur eine unnütze Erinnerung an einen Verlust, dessen Größe Ihr ohnehin nur zu tief empfindet.

Mein Bruder hat Recht, polterte der tolle Franz. Werft den schwarzen Unrath in den Lumpenkasten, Frau Althea, und schmückt Euch wieder mit den bunten Farben, die Euch so gut kleiden. Ihr dürft nun einmal dem Leben noch nicht absterben; es wäre Schade um ein so schönes Gebilde. Das gehen wir Schweidnitzer auch gar nicht an, und Ihr seyd jetzt einmal innerhalb unserer Ringmauern und in unserer Vormüßigkeit. — Kommt sein zum Tanze. Wir wollen uns tüchtig mit einander schwenken, und wird Euch dabei auch die Haube schief gerückt, daß sie nach dem Witwer steht, so kann auch dazu Rath werden. Mein Hausknecht krankt ohnehin bekändig, und wenn sie der Himmel lieber hat, als ich, so kann wohl noch ein Paar aus uns beiden werden.

Euer Mund, jührte der alte Schindel: ist eine Schleuse, die, einmal auf gelassen, alles unerschöpflich übergießt mit ihrem Schlammwasser!

Mein Gott, Brüder, wie kannst Du solche unziemliche Reden wagen? rief Christoph unwillig, und Althea bog sich, als hätte sie das unverschämte Geschwätz nicht gehört, zu ihrem Knaben herab.

Spiele nicht erst den Heimeister, schmauchte Franz den Bruder an. Du meinst es im Herzen gerade so, wie ich, gehst aber erst lange um den Brey herum. Das ist nicht meine Sache und darum sage ich es auch jetzt ehrlich heraus, daß mich gewaltig lei Euch durscht, Frau Althea.

Dort steht Krug und Becher, bedient Euch selbst, erniederte Althea kurz und trat mit ihrem Sohne an das Fenster.

Viel Umstände macht Ihr nicht mit Euern Schwärmern, brummte Franz, ging zum Tische und goß sich den Becher voll.

Ihr werdet mich doch nicht die Tollheit meines Bruders entgelten lassen, bat Christoph, zu Althea tretend: und mir guten Bescheid geben?

Ich habe Euch schon den Grund gesagt, antwortete Althea verdrüsslich: weshalb ich die Einladung ausschlagen muß.

So wollt Ihr meinen Vater wirklich mit dieser wichtigen Ausrede abweisen? fragte Christoph empfindlich.

Saget zu, kifferte der Oheim. Es ist eine Art Verwandten-Schmaus, alle Schindels der Umgegend sind geladen. Man muß sich nicht ausschließen und niemand beleidigen.

Ich werde erscheinen, sprach Althea nach kurzem Bedenken.

Euch danke ich dieß Ja, Herr von Schindel, sprach Christoph gekränkt. Das verige Reim hat mir allein geselzen, was mich freilich schmerzen muß, aus so schönem Munde es auch kam.

Er schied. Der Wein ist gut. Ich bleibe noch ein Weilchen, rief Franz ihm nach und füllte den Pokal zum drittenmale.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Fransösische Criminaljurisprudenz.

In Frankreich wurden im Jahr 1816 vor Gericht gezogen: 9,890 Personen, zum Tode verurtheilt 414, zu harter Arbeit oder Gefängniß 6,807, losgesprochen 3083.

Im Jahr 1817 vor Gericht gezogen: 14,116 P., zum Tode verurtheilt 558, zu harter Arbeit oder Gefängniß 9,421, losgesprochen 4,715.

Im Jahr 1818 vor Gericht gezogen: 9,722 P., zum Tode verurtheilt 324, zu harter Arbeit oder Gefängniß 6,712, losgesprochen 3,010.

Im Jahr 1819 vor Gericht gezogen: 8,203 P., zum Tod verurtheilt 511, zu harter Arbeit oder Gefängniß 5,476, losgesprochen 2,726.

Im Jahr 1820 vor Gericht gezogen: 8,011 P., zum Tode verurtheilt 804, zu harter Arbeit oder Gefängniß 5,202, losgesprochen 2,809.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Paris, im Nov. 1821.

Zwei ausgezeichnete Violinisten gaben Concerte im Gewandhause. — Das erste war Kapellmeister G. S. von den Italiänern der Sänger auf der Geige genannt. Den zweiten, hieß den Herrn Musikdirektor Prager, möchten wir den Herrenmeister auf der Geige nennen, weil es scheinlich einen giebt, welcher ihn an Leichtigkeit und Präcision in Ausführung der schwierigen Passagen übertrifft. Wir hatten überdem noch Gelegenheit seine Meister-schaft in der Technik zu bewundern, indem er aufser einem Violin-Concert und Variationen auf das Thema: Di tanti palpiti, eine in wahrhaft großem und begiehungswürdigen gearbeitete Missa zu hören gab. —

Auf der Bühne erschienen einige Novitäten. König Waldemar, oder: die dänischen Fischer, Singspiel in einem Aufzuge von J. Weigl, misst nicht, doch können wir eben so wenig sagen, daß es Furor gemacht habe. Die Handlung erregt wenig Interesse, denn sie ist ohne Noth in's Breite gezogen, und die Musik anlangend, kann man sie nicht unter die besten Werke des sonst so beliebten Componisten zählen, wiewohl Einzelheiten, wie die originale, feurige Ouvertüre und ein Paar liebliche Romanzen das Gefühl auf eine recht wohlgefällige Weise in Anspruch nehmen. Die Partie des Königs Waldemar ward von Herrn Genast in Gesang und Spiel brav durchgeführt.

Rossini's diebische Elster erhält sich fortwährend im Bralle des Publikums, so sehr auch die Gegner des Componisten darüber eifern. Vorzüglich haben diese, daß der Kriminalrichter im letzten Acte, wo das verurtheilte Mädchen zum Tode geführt wird, eine Arie singt, aus welcher ein Walzer und bekannter Gassenhauer fabrizirt ward. Was kann der gute Rossini dafür, daß ihm die Vierspänner seine schönsten Melodien fiebern und auf den Tanzböden der Dorfschönen abletern? Vergleichend ist wohl mehreren und meistens nur den besten Componisten begegnet. Aber es ist nun einmal zur Mode geworden, auf den genialen Künstler zu schimpfen. Viele geben dem Bardier von Sevilla von demselben Meister den Vorzug vor der „diebischen Elster.“ In Bezug auf deutsche Darstellung beider Opern theilen wir diese Meinung nicht. Denn der Vortrag der Musik im „Bardier von Sevilla“ erfordert eine Komit, die deutschen Sängern, welche die Partien der Italiäner nicht künden, eben so wenig fliehet, als sie, sammt dem ziemlich verbrauchten Sujet, überhaupt auf die deutschen Zuhörer ansprechen dürfte, dagegen spannt die Fabel der „diebischen Elster“ die Aufmerksamkeit im hohen Grade, während das Romantische der Musik Ohr und Herz erheitert.

Die Domestiken freisch, ein kleines Lustspiel in Prosa und einem Acte von Capelli, unterhielt, weil die einzigen darin vorkommenden Personen, Mr. Böbler und Hr. Stein, mit Laune und Gewandtheit spielten. Es ist jetzt eine wahre Mode, kleine französische Lustspiele auf deutsche Bühnen zu versetzen. Kaum erscheint eine solche Comedienne, so sehen sich tausend Hedern, die den Deutschen zuwiderstehen. Bisweilen tritt der Fall ein, daß eine solche Bagatelle in drei bis vier verschiedene Bearbeitungen erscheint, und weil nicht jede Direction die nämliche zur Darstellung bringt, so

muß nicht selten ein Gasspieler, der darin aufzutreten wünscht, sie alle drei oder vier memoriren. Erst hatten wir Deutsche achte Original-Lustspiele, und wir glauben, bessere, als andere Nationen, weil unsere Dichter mehr bemüht waren, durch Zeichnung aus dem Leben geistreichere komischer Charaktere, als durch lockere Intriguen und fade Possentzereien, Lachen zu erregen; aber seit die komische Charaktere bei uns verdrängt ist, müssen wir unsere Witzfunken von dem Buffone der Italiäner, dem Falschheit der Briten, oder dem, als pflügen Bedienten verkleideten, Harlekin und der meist in Gestalt einer verschmitzten Coulotte erscheinenden Colombine der Franzosen leihen. Will das noch nicht munden, so nehmen wir endlich sogar unsere Zukunft zu dem, unserer Natur völlig heterogenen, Graposo der Spanier. Ist doch der alte deutsche Hanswurst schon längst mit feierlichem Gesänge von den deutschen Weibern verbannt. Man wird uns entgegen, die, aus dem Erleben, das bessere ausländischer Dichter einmüthig zu machen, hervorleuchtende Vielseitigkeit der Deutschen sey auch eine Tugend. Zugabe! Aber wohl gemerkt, man wähle nur das Beste. In dieser Beziehung können wir das Erscheinen des „offentlichen Geheimnisses“, eines nach Calderon und Goyt in 5 Acten von Lembert bearbeiteten Lustspiels, womit uns die Direction in diesen Tagen erfreute, nicht anders, als billigen. Das Stück ist uns freilich ein wenig gar zu — spanisch vorgekommen, aber darum verdient Calderon keinen Tadel, denn er schrieb es ja für seine Landsleute, und was geht es ihn an, daß das deutsche Gemüth, so geschildert ist, das Romantische fremder Nationen zu erfassen, wenig Empfänglichkeit für die Spiele ihres Vaters zeigt, die bei jedem Volke mehr und minder an Popularität gebunden sind? Auch scheint es uns den Namen eines Lustspiel nicht zu verdienen, denn die Hauptpersonen scheitern auf dem Actbühne und die plummen Gracien des Graposo reizen auch nicht die kleinste Nerve zum Lachen. Wir lassen uns diese Mängel aber gern gefallen, weil einmüthige Schönheiten in Anlage und Ausführung das für entschädigen. Ueberdem glauben wir, daß der hier Mängel der Bearbeiter die Hauptwunde trägt. In dem uns durch die Griechische Uebersetzung (f. Schauspiel von Don Pedro Calderon de la Barca, 2r V.) unter dem Titel: „das letzte Geheimnis“ gewordene Abbild des Originals, ist der Charakter der Herzogin nichts weniger, als tragisch, eben so wenig sind es Federigo, Laura und Enrico. Der hier vorwaltende vierstellige Prochäus verdrängt schon durch seinen leichten Gang den Ernst des Kochurnes, auf den wir uns wider Willen durch den hochtrabenden fünfstufigen Jambus geschraubt fühlen, welchen Herr Lembert in seiner Bearbeitung bald mit Prosa, bald mit dem, höchstens im französischen Lustspiele anwendbaren, hier aber sich schleppend ausnehmenden, Alexandriner abwechseln und nur bei und da die Trochäen hören läßt. Dieses Gemisch von Ebenmaßes führt, wie uns dünkt, die poetische Einheit, ehne daß dadurch die muthmaßliche Aufgabe des Bearbeiters, Monotonie zu vermeiden, auf eine glückliche Weise geleitet worden wäre, anderer Nachahmungen, wie metrische Partien und Gedanken, denen man es anseht, daß sie des Reimes wegen da sind, nicht zugetrösten.

(Der Bericht folgt.)

1. D i e n s t a g s ,   d e n   1.   J a n u a r   1822.

Herausgeber: C. M. Wöttiger.

I.

## Kunstnachrichten aus Dresden.

1.

Schlesinger's Copie der Madonna del Sisto.

Jeder Tempel hat ein Heiliges. Das Ehrwürdigste, das Abbild oder Sinnbild der Gottheit thront und wohnt da. Hat man doch oft Dresden einen Tempel der Kunst, seine lachenden Umgebungen einen Tempel der Natur genannt. Ist jene Benennung nicht ungeziemend, so hat auch dieser Tempel ein Heiliges. Dies ist ohne Widerrede und nach der allgemeinen Anerkennung im Inland und Ausland unsere in jedem Sinne königliche Gemäldegallerie. Alle übrigen Museen und Kunstschatze dienen ihr. Selbst die plastischen Werke des Alterthums, die hier in langen Sälen prangen, erhalten durch die Parallele des alten Kunstprinzips mit dem modernen der Malerei erst ihre volle Bedeutung. Was wäre unsere ganze Kunstakademie ohne diese herrliche Basis? Und das Erhabenste, was in diesem Heiligsten thront, was alles übertrifft, weil es gewissermaßen nur in Himmelslicht getaucht der irdischen That so wenig als möglich hat, ist Rafael's Himmelskönigin mit dem Kinde. Sie ist selbst dem, dem die höchste Kunstschöpfung wurde, dem Meister von Urbino nur einmal so erschienen. Sie heißt die Madonna des heiligen Sixtus. Denn ihr weicht ja der zu ihren Füßen anbetende Heilige mit bindedeutender Hand die Kapelle, für welche das Bild eigentlich bestimmt war. Welch eine Composition! Man frage einst den Schöpfer des Olympischen Jovis, Phidias, wenn ihm der Gott sich gezeigt habe? Er berief sich auf die bekannten Verse im Homer. Bei dieser Rafaelischen Darstellung der Ebenenheiten unter den Weibern würde niemand den Meister erst fragen dürfen. Das *salve regina* ertönt ja aus der sie im Lichtglanz umstrahlenden aus Engelsköpfen gewebten Glorie. Das ganze Menschengeschlecht betet den Gottmenschen im Kinde — so blickte nie ein erdgeborenes Knäblein — an, beugt seine Kniee vor der Majestät in

Blick und Stellung, die Rafael seiner Gottgebäuerin gab. Kein selbstschaffender oder nachahmender Pinsel hat sie je so wieder zu geben vermocht! Das Geschlecht der Männer betet im heiligen Sixtus an. Das Höchste in der Christenheit ist die dreifache Maria. Dem Haupte des Papstes enthoben, auf den Boden niedergelegt, die n't sie dem Höchsten. Der Papst selbst aber darf der Erscheinenden ins Angesicht schauen. — Wie Inbrunst spricht die geöffnete Lippe. Frauenemuth in der heiligen Barbara vergergenwärtigt, wendet das Auge und den Blick ab von der überschwenglichen Himmelsstarheit. Die Kinder aber sollen Gott schauen. Das sind die im Schauen versunkenen zwei Engel. Wie eint sich ja doch Alles zu Einer Anbetung. Man sinkt nieder. Ein himmlisches Wohl umfängt uns!

Mit welchem würdigen und heimischen Gegenstand zur fröhlichsten Vorbedeutung könnten nun wohl unsere Kunstblätter beginnen, als mit einer Nachricht über diese Madonna. Es ist einem wackern jungen Meister gelungen, eine gute Copie von diesem Bilde zu malen. Das ist ein köhnes Wagniß, doch fast über Erwartung gelungen.

Wer mag alle Copien, alle Abbildungen und Kupferstiche von dieser Krone unter Rafael's Bildern zählen. Sie hat durch den Straßsichel eines Hochbegabten, der damit endete, vervielfältigt in unserer Mitte, dem Häufer und Güter erworben, der verständige Handreichung dazu that. Müllers unvergleichlicher Kupferstich findet selbst in dem in München lithographirten Schattenbilde noch Liebhaber genug. Aber das ganze Bild in derselben Größe aufs neue in Farbe auf Leinwand überzutragen, wagten stets nur wenige. Noch weniger gelang dies Wagniß. Rafael hat hier selbst, so sehr er auch ganz er selbst ist, mit einiger Begeisterung die Himmelsgefallen wunderbar hingetaubert. Man vergleiche die Madonna von Foligno damit. Die unsere ist mit dem geringsten Aufwand technischer Anstrengung und irdischen Farbenreizes vollendet. Was die Zeit selbst gleichsam vergeißt hat, wollen wir, voll ängstlichen Zagens, ob das noch weiter gehen

könne, gar nicht in Anschlag bringen. Wie soll nun der arme Maler, der jetzt seine Palette vor diesem einzigen Meisterwerke mischt, nicht gleich Anfangs verzweifeln, wenn er nur zu ahnen vermag, was er unternimmt? Dies diene, wo auch bei dieser Copie im Einzelnen nur Wille statt der That gahlte, zur billigen Entschuldigung. Aber wir haben im Laufe der letzten Jahre noch keine tiefer gefühlte, treuer wiedergegebene gesehen!

Jacob Schiefinger 1792 in Gränzbach in Baiern geboren und in väterlicher Kunst früh unterrichtet, dann in Mannheim, dann lange in Heidelberg weilend, wo er die Völsereische Sammlung nicht nur studirte, sondern auch mit seinem Freunde Köster zum Theil restaurirte, dann eine Zeitlang in München studirend, wo er von Rafaele von Morghen gekochtem Porträt eine Copie nahm, die nun im Besiz des Kronprinzen von Preußen sich befindet, kam im Juni 1821 zu uns nach Dresden und unternahm es für den Dom in Speier eine treue Copie von unserer Madonna zu versertigen, wozu ihm auch bei einer solchen Bestimmung die jetzt sehr schwer zu bewirkende Erlaubniß erbeten wurde. Mit einer Beharrlichkeit, die sich oft das Nothwendigste zur Erhaltung der Gesundheit versagte, vollendete er sein Werk in fünf Monaten. Viele Zweifler, die sich anfangs in sein Wesen nicht recht zu finden wußten, sehen nun verwundert vor dem Gelungenen da. Denn er hat es verstanden, wie man bei der Nachbildung eines solchen Werkes sein kleines Selbst verlieren und sich ganz der fremden Großheit hingeben müsse. Niemand wird von uns verlangen, daß wir's unternehmen, mit Worten seine Geschicklichkeit, die nur gesehen werden kann, zu schildern. Nur auf zwei Punkte wollen wir aufmerksam machen. In Rafaele's heiligem Eizus offenbart sich die Verklärung der Andacht durch einen leisen Hauch, der die Lippe zu bewegen, die Brust zu heben scheint. Dieser Sospiro der Inbrunn ist unserm Künstler wunderbar gelungen. Wie viele scheiterten an dem Ausdruck in der Miene der heiligen Barbara, deren Mundwinkel aus der jungfräulichen Demuth nur allzu leicht in eine hier ganz unpassende Heiterkeit übersezt werden können. In der Copie spielt, wie im Urbild, nur die Anmuth der Andacht um diesen jungfräulichen Mund, den nie ein irdischer Kuß entweichete.

Türwahr, eine solche Copie verdiente wohl auch in

einer kunstliebenden Hauptstadt unser's gemeinschaftlichen deutschen Vaterlandes die Zierde einer königlichen Sammlung zu seyn. Wir erinnern uns, mit welchem Gefühl der Kronprinz von Baiern einst dem Genius Rafaele vor dieser Madonna huldigte. Möchte das Erzeugniß eines bairischen Künstlers würdig erfunden werden, das Eigenthum eines Prinzen zu seyn, in dessen Olympe und Kunstfälen sich einst alle Herrlichkeit alter und neuer Zeit versammeln soll.

B.

2.

Carl Vogel.

Der ehrenwerthe Verein Dresdner Künstler hat im Laufe des Jahres 1821 durch die Rückkehr des Historien- und Porträtmalers Carl Vogel eine sehr nahuhafte Vermehrung erhalten. Sohn des durch seine lieblichen Kinder- und Geniegestalten unvergeßlichen Prof. Vogels, hatte er schon als Pensionär unserer Kunstacademie ungemeine Hoffnungen erregt. Als er bei seiner Rückkehr von St. Petersburg durch Berlin reiste, stellte ihm ein dortiger Veteran der Kunst das fröhlichste Prognosticon. Es kann einmal ein zweiter Raff aus ihm werden! so schrieb mir ein alter Meister von dort. Jetzt ist er, nach einem fast siebenjährigen Aufenthalte in Italien, in sein Vaterland zurückgekehrt und hat Gerhard v. Kügelgen's Professur bei der Academie erhalten. Gemüth und Ueberzeugung zogen ihn in Italien zu jenen ältern Florentinischen Meistern, deren Werke er in Florenz und andern Pläzen, wo sie aufbewahrt werden, mit einer Anstrengung studirte, die selbst seiner Gesundheit Nachtheil zu bringen schien. Doch suchte er sich stets nur das Einfach, fromme und Lieferegreisende davon anzueignen, ohne Einseitigkeit und Herabwürdigung dessen, was die hohen Meister in Florenz und Rom später hervorriefen. Was Speck in seiner Kunst in Italien, was Passavant in seiner Ansicht über die bildenden Künste in Toskana neuerlich zur Warnung und Lehre über Abwege und Mißbräuche in der Nachahmung der alten Meister klar und wahr ausgesprochen haben, war stets seine Ueberzeugung. Sein Porträt in voller Lebensgröße vom Pabst Pius VII. war eine Zierde der vorjährigen Ausstellung. Vogel hat es selbst noch in Rom auf Stein gezeichnet, und einigen Freunden Abdrück:

davon mitgetheilt. Das Schaffen seines Genius erkennen wir in zwei historischen Compositionen, den letzten, die er in Italien malte, einer Verkündigung und einer Taufe im Jordan. Wer auch bis jetzt diese tief gefühlten und rührend ansprechenden Compositionen theils auf der letzten Ausstellung, theils in der Wohnung des Künstlers betrachtete, gekund, daß hier ein eigener Genius walte. Anmuth blüht, Frömmigkeit spricht aus ihnen. Großgedacht und geistreich ist ein Carton, der uns die ersten Eltern aus dem Paradiese vertrieben vorführt. Das Porträt des Domdechanten von A m p a c h, ein Knieflüß, im Hintergrund die Peterskuppel, ist auch noch in Italien gemalt und zog wegen der charakteristischen Aehnlichkeit auf der Ausstellung, wo auch jener Carton zu sehen war, mit Recht aller Augen auf sich. Seine reichen Portefeuilles enthalten die Frucht seines langen und verständigen Fleißes, sein Stammbuch besteht in einer Gallerie von 200 von ihm selbst mit glücklichster Darstellungsweise gezeichneten Porträts von Künstlern und Künstlerinnen, Kunstfreunden, Gelehrten, Männern und Frauen seiner Bekanntschaft von Petersburg bis Neapel; ein bewundernswerther Besitz, von welchem er, da bei den meisten auch die eigne Handschrift nicht fehlt, in der Folge einen uns allen erwünschten Gebrauch machen sollte. Die meisten Skizzen sind so ausgeführt, daß sie durch Kupferstich oder Steindruck vervielfältigt zu werden verdienen.

B.

## II.

### K u n s t l i t e r a t u r .

Frau Johanna Schopenhauer in Weimar hat uns mit einem Werke: Johann von Eyck und seine Nachfolger (Frankfurt a. M. Wilmanns 1822.) in zwei süßlichen und zierlichen Bänden eine dankenswerthe Neujahresgabe gebracht. Der feinbeobachtenden Reisebeschreiberin, der geistreichen Dichterin der *Gabriele* hört jeder mit Vergnügen zu, wenn sie erzählt und über Gegenstände urtheilt, denen die alles anmuthig gestaltende Frau lange in's Auge gesehen hat. Das ist der Fall mit der altdeutschen niederrheinischen Kunst. Selbst ausübende Künstlerin studirte sie die Schätze der Boissereischen Sammlung mit sinniger Beschauung und Vorbereitung. Jetzt nahm sie den Vortritt der niederländischen und altdeutschen Meister,

Karl von Manders Leben der niederländischen und hochdeutschen Schilderer, zur Hand, verglich damit Sandrart und andere Quellen und webte daraus einen gar schönen und vielfarbigen Lebenssteppich, zu dessen Beschauung wir nicht nur kunstliebende Frauen, wenn sie auch die deutsche Kunst lieb gewannen, und Kunstfreunde, die angenehm unterhalten seyn wollen, für welche allein geschrieben zu haben die anspruchlose Verfasserin im sachreichen Vorberichte versichert, sondern auch die Eingeweihten schon darum einladen, weil hier von vielen Bildern der Boissereischen Gallerie in Stuttgart zum erstenmale und zwar nach eigener Anschauung gesprochen wird. Grämende Kunstrichter werden vielleicht gerade das mißbilligen, was einen Hauptreiz des Buches ausmacht, die durch jart eingefügte Ergänzung anmuthig gestaltete Erzählung. Wir haben aber das Original *Hoe Leven der Schilders door Karel van Mander* nach der besten Amsterdamer Ausgabe von 1764 selbst verglichen und können versichern, daß durch die Einkleidung auch nicht Ein historischer Umstand entstellt, durch Verschönerung nichts veruntreut worden ist. Uebrigens, wo das eigene Urtheil eintritt, wird es mit Gründen und kluger Umsicht ausgesprochen. So muß es willkommen seyn zu vernehmen, aus welchen Gründen die Verfasserin das jüngste Gericht in Danzig, wo sie es noch im vorigen Jahre oft untersuchte, dem großen Johann von Eyck selbst zusprechen forsährt. Wir haben bis jetzt nirgends eine so klare Schilderung dieses bewundernswürdigen Werkes gefunden. Natürlich sind unter den 20 Lebensbeschreibungen, die hier aufgestellt worden, die von Van Eyck, Hans Memling, Lucas von Leyden, Johann von Escorel und Albrecht von Dürer am ausführlichsten behandelt, doch ohne Vorgunst, denn jedem widerspricht sein Recht. In Beziehung auf den berühmten Begründer der Oelmalerei bemerken wir nur noch, daß ein gelehrter Forscher der antiken und modernen Kunst, D. Waagen in München mit einer Abhandlung über Van Eyck beschäftigt ist, welcher noch unbenutzte Quellen und die sorgfältigste Anschauung fast aller seiner Werke in Brabant und Stuttgart zum Grunde liegen. So wird endlich, da uns auch die Herren Boissere und Vertram zu den Etrimerischen Steindruck-Abbildungen im beigelegten Texte ihre Aufklärung versprochen, die altdeutsche Kunst auch im erlöschenden Buchstaben volle Gerechtigkeit erhalten.

## Briefliche Mittheilungen.

Wien, den 12. Decbr. 1821. Die für 1822 erst jetzt ausfliegende Alajaja hat für die Leser nur leichte Waare an ihre Flügel gekunden. Wen vermisse Schreivogel's Aufnahme. Ein Gedicht von Ernst von Houwald entrückt uns auf den Friesen-berg b.i. Gellendorf, dem Landhause des in seinem Bilde uns so lebenswürdig erscheinenden Dichters, und so etwas findet auch hier Günst. Aber man kümmert sich überhaupt wenig bei dieser Alajaja um die Buchstabenweisheit. Man sieht nur nach den niedlichen Kupfern von unserem John, diesem seltsamen Meister in der punktirten Manier. Wie reich ist unser Kaiserstadt an schönen Bildern, selbst in Privatsammlungen. Die sechs, welche diesmal gegeben wurden, sind aus sechs verschiednen Bildersammlungen ausgewählt worden. Es ist eine heilige Katharina, vorzüglich von Leonardo da Vinci dabei. Die Kerner mögen das Bild der Knechtprobe unterwerfen. Selbst ist die personifizierte Trägheit des Vorgesetzten. Ein Satyr hat dem auf der Schildkröte entzählenden schönen Weibe den Fächer, nach damaliger Gestalt, genommen, darauf steht: Otiositas. Wohl nützen die Buchstaben zu Hülfe kommen! Den meisten Beifall erhält wegen der jarten Behandlung des Fleisches ein liegender Cupido, nach Guido Reni. Warum das große Korn zum Hintergrund, vorzüglich bei der Katharina's? Es bringt, suchst ich, eine verwirrende Wirkung, der, welche der Künstler beabsichtigte, ganz entgegen gesetzt, hervor!

Berlin, den 15. December 1821. Unser Kauch arbeitet sehr rüthig an Blucher's und Scharnhori's Statuen zugleich mit den Vasenreliefs an den Fußgestellen beider Standbilder. Jene und Ausführung ist, besonders bei den Reliefs, die zu Scharnhorst gehören, vortreflich zu nennen. Prof. Lieck hat eben das Vasenrelief im Giebelende an der südlichen Seite des neuen Schauplatzes vollendet. So bald es ganz aufgedeckt ist, schreibe ich Ihnen darüber. Was ist mit dem Alarblatt für die Eregeliche in Kofkau, welches unser König doehin schenken wird, beschäftigt. Von seiner Vetterancrin, die bei der letzten Ausstellung viel Aufsehen machte, wird vielleicht die achte oder neunte Copie verfertigt. Schadow in Rom ist mit seiner colossalen Gruppe Achilles und Pentheilea weit vorgerückt. Er war so glücklich, einen der reinsten Marmorblöcke dazu zu erhalten, die jetzt in dieser Reuebeit in Carrara schwer aufzutreiben sind. Unsere Antiken-sammlungen haben in der Person des Prof. Lepsius einen tüchtigen Aufseher erhalten. Möchten wir nur auch ein angemessenes Museum für die sich täglich mehrenden Schätze gewinnen können. Man wird wohl in das archaische Gebäude so viel zu bringen suchen, als möglich ist. Auch wie soll alles geordnet und in Classen getheilt aufgestellt werden. So werden wir bald eine eigene Egyptian hall schmücken können. Wir haben wieder zwei neue, große, herrliche Mumien erhalten in ihren

bemalten Särgen. Eine davon ist noch ganz unangerastet in ihren beiden Hüllen. Sie kommen aus Sehligen als Geschenk für unsern König von einem dortigen geübten Gewerksfabrikanten, dem sie Ali Pascha von Aegypten zur Erkenntlichkeit für gelieferte Gewehre gab. So besitzen wir bereits sechs große Mumien nebst Kindermumien, mumifizierte Augen, Brillen u. s. w. Vom Baron von Sacken sind uns auch eine große Zahl Idole, Amulette, Scarabäen und eine schöne Sammlung alter Münzen geschenkt worden. Auch General Minutoli hat über Land viele Kisten mit ägyptischen Denkmälern geschickt, worunter eine ganze Bibliothek Papyrusrollen, zum Theil auch mit griechischer Schrift. Ueber eine, die früher eingeschickt wurde, hat uns für Böch eine scharfsinnige Vorlesung gehalten. Die Kisten bleiben aber bis zu seiner eigenen Rückkehr unerschlossen. Eine Einschließung mit größeren Sachen ist noch unterwegs. Unter den Aegyptischen Sammlungen befindet sich auch eine in Korinth gefundene antike Büste in Terra Cotta, ob eine Cleopatra oder Agrippina, müssen die Münzen entscheiden.

London, den 12. Decbr 1821. Ein edler Wettstreit zwischen den Kunstfreunden dies- und jenseits des Kanals hat sich neuerlich darüber entsponnen, wer die merkwürdigsten Denkmale altägyptischer Kunst in die Lichtpunkte unseres Continents nach Frankreich und England verpflanze. Von Napoleon's Zug nach Aegypten geht alles aus. Zwar ist unser Belzoni überall die Eile, womit das jetzt wieder aufgetragene große Werk der Description de l'Egypte ursprünglich zusammengetragen ist. Belzoni konnte darüber weit mehr sagen, als er in seiner Weise angedeutet hat. Aber er erwarret erst Caillaud's Rückkehr. Dieser soll auch für das Königl. Museum im Louvre große Massen aus dem wieder erackten Meere in Venedig genommen haben. Das hauptsächlich, was die Franzosen erhalten, bleiben die zwei Höhlengänge vom Plafond des Tempels von Dendera, die der Pascha von Aegypten dem französischen Museum geschenkt hat. Daraus wird so eben zu London in Detritibire der 29 Fuß hohe Granatobelisk von Phila, den der bekannte Reisende Banks erkaufte, auf dem Gute desselben aufgerichtet (!) Er hat auf allen 4 Seiten Hieroglyphen und auf dem Zuspasse eine spätere griechische Inschrift, wo Cleopatras Name vorkommt. Es ist bereits bei Murray ein Werk darüber angekündigt. In einem Vortrage des britischen Museums sich bereits der alchastene Sackelpag, den Belzoni in dem von ihm entdeckten Königsgrabe fand, und in den ägyptischen Sälen des Museums der colossale Mennemstetser, der vor dem Tempel von Carnar fand. Darüber giebt D. Rocheden eine Abhandlung heraus. In der Egyptian Hall in Piccadilly sind nun auch 7 höchst genau ausgeführte Modelle zu sehen, vom Tempel von Ismahul, von der großen Pyramide des Menchures, die Belzoni wieder öffnete, u. s. w. Kurz, Aegypten wandert nach England über!



2.

Mittwoch, am 2. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantwortl. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Preis).

## Häusliches Glück.

Wohl dem Manne, dessen Hütte  
 Stillen Freuden Tempel ist,  
 Wo der Unschuld fremde Sitte  
 Der Bewohner Wange küßt.  
 Großes Glück ward ihm beschieden!  
 Kehrt auch Mangel bei ihm ein —  
 Seelenruh', der Tugend Frieden,  
 Sind sein Gold und Edelstein.

Namenlose Freuden kränzen  
 Ihm die Stirn mit Heiterkeit;  
 Aus dem fremden Auge glänzen  
 Liebe und Zufriedenheit.  
 Güter, die die Zeit zerhört,  
 Wählt des Herzens Ruf sich nicht.  
 Trost wird seiner Brust gewährt  
 Wenn herein die Prüfung bricht.

Ist sein Tagewerk vollendet,  
 Innig drückt er sie an's Herz  
 Die ihm Alles ist, und wendet  
 Froh das Auge himmelwärts.  
 Hoffnung winkt von jedem Sterne,  
 Wenn die Brust voll Ahnung bebt:  
 Daß im Tod sich alles trenne  
 Und in Staub zerfällt, was lebt.

Gleich des Frühlings Schöne fliehet  
 Beider Lebensdag dahin,  
 Und auf ihrem Grabe blühet  
 Noch der Blumen Königin.  
 Ihre Kinder treu bewahren  
 Was die Brust der Brust geweiht.  
 Immer sind der Hütte Laren  
 Liebe, Treu' und Frömmigkeit.

Carl Keller.

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Da polterte und kletterte es zur Treppe heraus,  
 wie eine ganze Heeressolge, und zur Thür herein  
 führten Althea's Schwager, Anselm von Neg und  
 sein Pylades, der Junker Friedrich Reichenbach,  
 Bieler genannt.

Gott zum Gruß, schöne Schwägerin! rief der  
 wilde Neg und schüttelte Althea's weiße Hand mit  
 gar unsanfter Treuherzigkeit.

Was führt Euch denn schon wieder in die  
 Stadt? fragte diese unmuthig, und zog die Hand  
 weg.

Nachselzig giebt uns heute ein Duzend Krüge  
 alten Ungar zum Besten bei Barthel Wallach, ant-  
 wortete Neg: und Ihr wißt es schon, komme ich  
 erst einmal in das alte Nest, so kann ich nicht ab-  
 reiten, ohne Euch gesehen zu haben. Daß Euch  
 Gott, Frau, Ihr müßt es mir angethan haben,  
 und ich werde Euch noch bei dem Rathe zu Schweid-  
 nitz angeben wegen arger Heerei! —

Wie gern möchte ich den Zauber lösen, über  
 den Ihr Euch beklagt, sprach Althea. Er macht  
 mir wahrlich keine Freude.

Nun, das war doch deutsch, Bruder Anselm!  
 lachte der Junker Bieler, und Du kannst vor der  
 Hand damit zufrieden seyn.

Es ist nicht ihr Ernst, versicherte Neg. Man

weiß ja, daß sich die Weiber gern lange bitten lassen, um im Preise zu steigen!

Wessend klirrte er im Gemache auf und nieder. Da fielen seine Augen auf Franzén, der sich noch immer nicht von dem Becher hatte trennen können. Was Teufel, Freund! schrie er. Ihr seyd auch hier? Welcher Wind hat Euch hergeblasen?

Wenn Euch jemand darnach fragt, antwortete Franz trotzig: so sprecht nur, Ihr müßtet es nicht.

Wie steht es mit Eurem glücklichen Koftausch? fragte Reß böhnisch. Seyd Ihr mit Kassekwién im Reinen?

Schon lange, antwortete Franz trocken, und goß sich die Reize aus dem Krüge ein.

Das muß man gesehen, rief Reß mit unbändigem Geldgier: Ihr wißt Eure Sachen rüstig einzurichten. Er hat also den Nothschimmel?

Wenn ich ein Narr wäre, antwortete Franz. Ich war trunken, als ich den Handel schloß, und also an nichts gebunden.

Das wird Euch Kassekwién schon weisen, meinte Bieler: Ihr habt doch seinen Kappen angenommen und müßt Wert halten.

Er kann sich die Mähre wieder abholen bei dem Scharfrichter, rief Franz. Sie stürzte schon unterm Breslauer Thor mit mir zusammen. Verdiente ich doch Streiche vom Pritschmeister, wenn ich mich also pressen ließe.

Ihr werdet einen schweren Stand mit ihm haben, sagte Reß. In solchen Dingen spaßt er nicht, am wenigsten mit Euch.

Last ihn kommen und mit mir rechten! pochte Franz, an seinen Degen schlagend. Ich habe es schon in Ungarn den Türken gemessen, daß ich mich nicht fürchte. Wenn ich mein kaltes Eisen an der Seite habe, nehme ich es mit einem Stalle voll solcher Junker auf. Damit jog er den leeren Becher aus, und machte auf dem Daumen die Nagelprobe.

Reß biß sich auf die Lippen und jog Bieler an die Seite. Wollen wir den Prabler zum Fenster hinaus werfen? flüsterte er, und freundlich beziehend nickte Bieler ihm zu.

Um Gott, schon den Frieden dieses Witwenhauses! bat Althea, die es gehört hatte.

Und denkt daran, daß Ihr zu Erweidniß seyd, in seines Vaters Greditssbann, warnte der alte Schindel, und zu Franzén tretend, sprach er: Ich muß noch einen Besuch machen bei dem alten Doctor Heydenreich. Er ist ausgezogen, und ich

weiß sein jetziges Quartier nicht. Wollt Ihr wohl die Liebe haben, Wetter Freund, und mich hinweisen?

Warum das nicht! antwortete Franz, zum Varet greifend: obwohl ich recht gut weiß, woher die Bitte kommt. Ihr wollt mich gern los werden, daß ich nicht mit den Junkern zusammenreite. Nicht? Ja, der Franz ist wohl ein wilder Degen, aber dumm ist er nicht. Nun, Ihr seyd sonst ein guter, alter Herr, und ich will Euch diesmal den Willen thun. Valet, Frau Althea! Er ging mit Schindel zur Thür. Dort wendete er sich noch einmal. Was ich wegen Kassekwién gesprochen, rief er den Edelenten zu: das möge Ihr ihm kühnlich wieder sagen, ich bin meiner Rede geschändig.

Die Beiden gingen mit einander fort. Reß sah Franzén jornig nach. Was so einem Suben hingehört, rief er: weil er reich ist, und sein Vater Bürgermeister?!

Ihr hattet ihn gereizt, sprach Althea sanft verweisend. Warum gebt Ihr Euch überhaupt mit ihm ab, wenn er Euch nicht gefällt?

Das versteht Ihr nicht, Schwägerin, antwortete Reß. Es liegt mir einmal im Blute, ich kann ihn nicht in Frieden lassen. Nichts ist lustiger, denn einen Pfahlbürger zu necken, der sich als ein Junker begeben will und nicht das Zeug dazu hat.

Dann dürft Ihr Euch aber auch nicht beschweren, sagte Althea: wenn Ihr wieder einnehmen müßt, was Ihr ausgegeben. Ich kann überhaupt nicht begreifen, welche Freude die Männer daran haben, jemanden zu necken und zu hänseln, den sie unter sich stellen in ihrer Meinung. Ist der Herr so geduldig genug, es zu leiden, so ist es doch nur ein leichter, ruhloser Sieg. Wehrt er den Angriff mit gleichen Waffen ab, so giebt es unnötige Händel, und auf jeden Fall zeugt es von unchristlicher Lieblosigkeit, des Nächsten Schwächen aufzuspuhen, um sie zu verhöhnen, bloß zur Lust.

Der liebenswürdigste Präbikant, den ich je gehört, sprach Bieler galant. Ihr vertheidigt ja den Pfahretreter gar ritterlich, murte Reß. Wenn er kein Ehemann wäre, so würde ich schon Arges denken, aber so glaube ich, Ihr thut das bloß, um mir überall das Widerspiel zu halten.

Was das Gefühl des Unrechts doch für Winkelzüge macht, sprach Althea: um der Wahrheit nicht zu gesehen, daß sie Recht hat.

(Die Betregung folgt.)



Wie Herzog Heinrich zu Liegnitz im Jahr 1580 von dem Herrn Administrator zu Halle 2000 Thaler borgen wollte und es ihm nicht gelang\*).

Demnach JG. aber auch gerne ein Stück Geldes zu ihrem Vornehmen in Vorrath haben wollten, schickten sie mich \*\*) mit dem Koss, so ich zu Prag mit von dem Kaufmann um 400 Thaler hatte angenommen, zum Herrn Administrator zu Halle, ihm gemeldtes Koss zu verehren, und beineben zu bitten, JG. 2000 Thlr. zu leihen. Auf solche Abfertigung, neben einer Instruction, war ich den 22. November von Liegnitz auf, und nahm das erste Nachtlager gen Herrnödorf, besuchte meine Hofschaft, muß 2 Tage allda stille bleiben liegen, und auf andre Pferde, so mich führen mochten, warten; denn die Ersten mir bald darlagten. Rahm hernach, wie ich andre Koss erslangte, den nächsten Weg nach Halle zu. Wie ich nun nach Halle komme, und mich bei JG. an geben lasse, höret mich der Herr Administrator mit Gnaden bald denselbigen Abend, nahmen mich mit zur Tafel und brachten mir einen guten Kausch bei. Des Morgens aber frühe begehrten JG., ihr das Koss vorreiten zu lassen, welches von mir auch mit der Ueberantwortung beschahe, welches Koss JG. auch wohl gefiel, und ließen mich in Gegenwart JG. auf mein Anbringen, anstatt meines Herrn, beschelden: daß sie sich des überschieden Kosses gegen meinen Herrn bedanken ließen, wollten aber auch meinem Herrn gerne mit einem Anlehn Geldes willfahren, weil es aber an ihm bei ihm nicht vorhanden, so bäten JG. um Entschuldigung, wollten sich aber erboten haben, sorderfam darauf bedacht zu seyn, wie JG. meinem Herrn hinwider nicht allein mit einem Koss, sondern in andern Vorfälle vor Freundschaft erzeigt hätte werden. Wir aber, wegen meiner gehabt Mühe, wollten JG. ein Koss zu verehren zugesaget haben, zu meiner Gelegenheit nach abfordern zu lassen. Wenn ich denn auf mein ewiges Negligiren auch nicht so viel erhalten konnte, daß ich die 400 Thaler, so das Koss kund, hätte erhalten mögen, ob ich solches auch in meiner Instruction hatte, darum alles Fleißes zu sollicitiren,

\*) Aus dem zweiten Bande des Lebens des Hanns von Schweinichen.

\*\*) Hanns von Schweinichen.

daß mir die 400 Thlr. wieder ausgezahlt werden möchten, so hab ich doch nichts weiter erhalten können, sondern nur anstatt meines Herrn mit dem Bescheid zufrieden sein, und mich wegen meines Herrn und dann meiner selbst angebotenen Gnade bedanken, und ward mir daneben zum Zaumgeld 20 Thlr., so ehest geschlagen, in seinem Namen gegeben. Wie ich nun 2 Tage allda stille hatte gelegen, nahm ich Verlaub, und nahm wieder meinen Weg nach Heime zu.

Wie ich nun zurücke hinwider zu JG., meinem Herrn, gen Liegnitz komme, waren JG. anfangs meiner Ankunft erfreuet, mußten nicht anders, es könnte nicht fehlen, ich müßte Geld mitbringen, und auß wenigste die 400 Thaler vord Koss; denn der Herr Administrator werde es anders nicht begehren. Wie ich aber ausführliche Relation gethan, und JG. befinden, daß an meinem treuen Fleiß nichts unterlassen gewesen, waren JG. auch mit meiner Verrichtung zufrieden, versoffte, es werde was hernach kommen, es wollte sich aber nichts finden. Da fiel abermal JG. Anschlag gänzlich dahin, ich aber hatte auf solcher Weise mit 4 Kossen verzehrt: 55 Thaler 24 Weißgrosch.

### Neue Entdeckung.

Wer den Ort finden will, wo das Wasser den Berg hinan läuft, der frage Herrn Wablinger. In der Zeitung für die elegante Welt, Seite 1958 künst er:

D schöne Fische,  
D grüner Plan,  
D blaue Bäche  
Das Thal hinan.

Der Achrenleser.

### Billigkeit und Recht.

„Hörte das eiserne Recht, wir kennen die höhere Götzin,  
Billigkeit, richte du uns, weiche dem Geiste das Wort.“ —  
„Billig wär' dieses, und billig wohl das, doch billiger jenes,  
Recht nur das Eine, darum bill'ge allein ich das Recht.“

Willebald Alexis.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Korrespondenz: Nachrichten.

Aus Leipzig.

(Schluß.)

Die Vorstellung betreffend, so war sie nicht allein von der Direction mit Aufwand und Geschmack in Decoration und Garderobe bedacht, sondern es griff auch alles gut und lebendig in einander, und sein Charakter schien uns ganz verfehlt zu seyn, nur hätten wir gewünscht, daß die Parodie des aufgeblasenen Cecilio Alessandro durch einen andern als Herrn Schmidt besetzt gewesen wäre, dem Rollen dieser Art weniger als andere zuzugestehen dürften. Mad. Niede spielte die Herzogin Bianca. Sie verband edeln Anstand mit glühendem Leidenschafter, deren Charakteristiken sie überall mit richtigem Geschnitzte zu markiren verstand. Schwelte sie für ein spanisches Intriguenspiel ein wenig zu hoch auf dem Korburne, so wissen wir bereits, wie dem durch Schuld des Bearbeiters nicht anders seyn konnte. Aus gleichem Grunde müssen wir unsere treffliche Genossin entschuldigen, wenn sie, der sonst die liebliche Schalkheit im feinen Lustspiel so sehr zu Gebote steht, die Parodie der Laura etwas kühl und tragisch nahm. In der Scene des zweiten Aktes, wo sie dem Geliebten auf die verabschiedete Weise in Gegenwart der Fürstin, Geheimnisse mittheilt, martierte sie wohl auch die an einander zu reichenden Stichwörter ein wenig zu stark. Wahrscheinlich geschah dies, um das Geheimnis auch dem Zuschauer verständlich zu machen, dem thut aber nicht Weh, weil es ihm schon durch das Nachbuchstabiren des zu verhängigen Jederzwo klar wird. Herr Ceteris, als Jederzwo, schien in einigen Momenten alles hochtrabende Declamiren zu vermeiden und bemühte sich, durch leichten Conversationsion seiner Parodie Feinheit und Eleganz zu geben. Herr Koch, als Vito, hätte wohl ein guter Grazioso seyn können, wenn er nicht, wie uns dünkt, aus Furcht zu vikant-komisch zu werden, den Zuschauer kalt gelassen hätte. Herr Jeremian möchte sich von dem alten, schlauen Gouverneur Ernesto, Vater der Laura, ein ziemlich charakteristisches Bild im Geiste gemacht haben, und es gelang ihm auch in manchen Scenen es zu verkörpern, allein er hielt es nicht fest, denn vorzüglich in den letzten Scenen ward er in Gang, Bewegung und Sprache viel zu jugendlich. Höchst charaktervoll und kunstreich mußten wir das Spiel des Herrn Brand als Diener-ceremonienmeister Graeco nennen, was uns so ruhmvoller ist, da diese, vom Bearbeiter eingeschoben, sich im Calderon gar nicht befindende Rolle ganz und gar nicht in die Handlung eingreift. Wenn das öffentliche Geheimnis nicht in dem Grade beliebt werden sollte, wie die Donna Diana des Moreto, so dürfen wir uns doch schmeicheln, es werde recht oft mit immer regerem Fleiße gezeuget, und mit demjenigen Interesse aufgenommen werden, welches, selbst bei seinen Mängeln, das Geschmeck eines Calderon jedem Schildeiters einflößen muß.

Kalophilos.

## Tagebuch aus Wien.

Am 19. Octbr. Eine dramatische Kleinigkeit: Die Unschuldigen, nach dem Französischen, hat im Theater an der Wien nicht mißfallen. Die-

ses Theater leidet bedeutende Verluste, es verliert seine besten Mitglieder und sein einträgliches Erzeufel. Der als Schauspieler sehr beliebte und als Regisseur äußerst thätige Künftler ist plötzlich von dieser Bühne abgetreten. Es sollen Ursachen zum Grunde liegen, welche man nicht eher öffentlich berühren darf, bis sie gerichtlich ausgetragen sind, will man anders nicht als Verläumder gelten. Heurteur, der Held dieser Bühne, hat ein Engagement zum Burgtheater angenommen. Die hübsche Mlle. Votta hat auch ein anderes Engagement angenommen, aber nicht zum Theater, sie ist jetzt in jener Lage, auf welche sie früher vom Proseccium aus spielte. Das Kinderballet muß, höherer Anordnung zu Folge, mit Ende November bestimmt aufhören und sein Schöpfer, Horschelt, ist als Balletmeister in München engagirt. Auf diese Art ist dieß Theater mit einem Male in seinen Grundfesten erschüttert.

Am 20. Oct. Die Gesellschaft der Musikfreunde des österreichischen Kaiserthums hat heute ihr erstes diesjähriges Gesellschafts-Concert im Redoutensaal ohne besondere Wirkung aufgeführt. Wie es sich diese Gesellschaft auch immer anstellen lassen, das Institut mit jedem Jahre von Innen zu verbessern, um Aufsehen zu erregen, wird diese Verbesserung dem Publikum nicht einleuchten, daher es auch von allen Seiten an Unterstützung mangelt. Wenn es nicht glückt, daß aus der Mitte dieses Vereins ein Individuum, am besten ein Sänger oder eine Sängerin, hervorgeht, welches alle übrigen theatralischen und außer theatralischen übertrifft und das Publikum anzieht, wenn nicht anerkannte Meister, um den Verein zu unterstützen, für denselben schreiben, wenn der Verein ferner nicht durch Ertheilungen von Ehrendiplomen, durch Aussetzung von Preisen und Preisfragen, allenfalls auch durch Herausgabe von musikalischen Annalen sich äußern Glanz zu verschaffen suchen wird, so möchte fast zu besorgen seyn, daß diese vortreffliche, in jeder Hinsicht so achtungswerthe Anstalt nach und nach sich wieder auflösen dürfte.

Am 21. Oct. Ein Hr. Wallbach vom Breslauer Theater hat im Hofbühnenhause Gastrollen gegeben. Wir wissen zwar nicht, es er dazu berufen war oder nicht; doch können wir hier das Sprichwort anwenden: „Viele hat berufen, wenige aber auserwählt.“

Am 23. Oct. Heurteur's Benefice an der Wien hatte in einem neuen Trauerspiel: Anaben und Statt. Es ist hierin alles auf Alternativen berechnet. Wer liebt Kinder begehrt, weiß, wie weh es thut, selbe zu verlieren, und welche Freude es gewährt, sie wieder zu finden, dieß ist der Inhalt des Stückes, in welchem der Beneficiant den Vater und Mlle. Niede die Mutter mit vielen, trübsamen Zügen darstellte. Viele Väter und Mütter säßten im Parterre nach und erbeben daher auch ihre Hände vor und häufig zum Weinaufgange. Der Intrigant des Stückes, der übrigens das Conterdare vor andern Intriguanten voraus hat, daß er nicht gleich auf dem ersten Blick als solcher erkannt werden kann, wurde von Herrn Schütz, der sich nach Künftler's Abgang in dieses Fach wirt, zwar nicht mit Ungeschick, aber auch nicht mit großer Bedeutung gespielt. Es ist diesem Theater, auf welchem französische Melodrame gang und gebe sind, zu wünschen, daß sich bei denselben ein tüchtiger Intrigant melde, welcher diese Rollen übernehmen kann.

# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

1. Mittwoch, am 2. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (26. Stk.).

## Blicke auf das Kalenderwesen.

Schon hundert Mal ist es im Eherz und Ernst auseinandergesetzt worden, wie durch den Kalender, welcher bei Tausenden auch jetzt noch neben der Bibel und dem Gesangbuche fast das einzige gedruckte Besitztum ist, auf Unterricht und Erhellung der niederen Stände gewirkt werden könne. Was Moser in seinen patriotischen Fantasiën, was der Rector Fischer in Halberstadt in seinen fliegenden Blättern schon vor 30 Jahren darüber bemerkt haben, ist wohl auch heute noch unvergessen. In Schwaben und in den Neckar Gegenden ist des unvergleichlichen Hebel's Schatzkästlein, ein Ausfluß des reiflichen Rheinländischen Hausfreundes, noch in aller Gedächtniß. Es fehlt auch in diesem Jahre nicht an manchem Versuche, den Volks-Kalender zum Besten zu lehren. Wenn der gebildete Wiener gern nach einem einzigen encyclopädischen Kalenderbogen greift, einem wahren Prospekt des Luthergarbens Frühwirths, der einen herrlichen Grundriß Wiens nach seinen neuesten Verschönerungen in der Mitte, bei jedem Monat, der in doppelten Linien die katholischen und protestantischen Heiligennamen zeigt, auch noch die bistorischen Merkwürdigkeiten der neuesten Zeit bei jedem Tage beibringt, überdies den Postenlauf, die Staatslotterie, die Normal-Tage und Gedenkferien, und die vorzüglichsten Messen und Jahrmärkte in der Monarchie in eigenen Linien-Echnitten sehr klar und leserlich kund thut; so wird der Wiskaterige und Wissensdürstige gern unter seine Wüßbürger ausstreuende Kalendertäuler in den deutschen Erblanden wohl auch diesmal den 12ten Jahrgang des National-Kalenders für die gesammte österreichische Monarchie mit Herschel's Diersentelscop auf dem, dadurch wahrhaft symbolischen, Titelpapier, vom Hofrath André in Stuttgart (Prag, Calve), allen andern vorziehen, weil er wieder in 40 Rubriken und einem besondern Anhang (Diesmal sämmtliche Banken in Europa und viele commercielle Notizen umfassend) so viel Gemeinnütziges enthält, als 200 gepaltene und enggedruckte Quartetten nur fassen können. Wie verständig sind die Beispiele schlechter Handlungen, die Unglücksfälle nach allen Elementen, die anwendbaren ökonomischen Erfindungen, die Beispiele großen Verschagens und Verwundens auch diesmal wieder zusammengestellt! Verzüglich gefiel der sachreiche Bericht eines Buchbinders (und Buchhändlers zugleich) aus Richmond in Virginia an seine Gesandten in Sachlen, den unsre Majer v. Tenneder dem wackern André mittheilte. Wenn doch dieser Brief von vielen gelesen werden könnte, die noch immer dort ein Eldorado träumen! Auch der ehrliche Patriot Peale wird uns bald ein ähnliches Lied singen. Jährlich nur solche tüchtige Leute, wie unser sächsischer Bücherjüngerer (Stationer) dort

ist, der in seiner 90 Fuß langen Buchbinderei vorliegenden Winter-Gesellen, den Obergesellen nicht mit gekochter, 5 Lehrbursche und 10, Kalz-Rädchen mit englischen Werkzeugen vollauf beschäftigte, mögen dort ganz gedeihen! Eine eigenthümliche Zierde dieses 12ten Jahrganges (der wohl als Buch nie den Kalender-Tod stirbt) ist das, in einfacher Ausstattung meisterrhaft verfertigte Vater- unser von dem als dramatischer Dichter so achtungswürdigen, durch seine neuesten Schicksale in St. Petersburg und noch theurer gemordeten Kaubach, welches in mehreren Notenblättern vierstimmig und auch im Clavicrautzeuge gesetzt als Beilage der Mannigfaltigkeiten mitgetheilt wird. Die Composition, vom dem talentvollen Tonkünstler Alois Hauke in Brunn, ist des Textes vollkommen würdig, bei welchem auch die volle Instrumentierung, Musik mit Trompeten und Pauken für das ganze Chor zu erhalten ist. Möge dieß herrliche Geschenk der Eionie in recht vielen Familienkreisen und Kirchen durch ganz Deutschland die wahre Andacht zum Altvater, der Licht aus Finsterniß ruft, emporheben! — Wir können hierbei das sächsische Hausbuch für Familien zur Hülf in der Noth und Aufbehalterung im Kummer, von André, als eine sehr verständliche Zusammenstellung des Lebens aus den ersten sieben Jahrhunderten dieses Nationalkalenders (Prag, Calve) nicht unerwähnt lassen. Gutschkeiter und Familienväter, die zur Verbreitung dieses Familienbuchs und des neuesten Nationalkalenders beitragen, thun ein gutes Werk. Auch der bei Strauß in Wien erscheinende gemeinnützige und erbeiternde Haus-Kalender verdient gerechte Anerkennung, und wird auch auswärts Beifall finden. — Auch in Baiern, wo so viel für wahre Volksaufklärung und Errettung geschieht, wird für den höchst nützigen Preis von 24 Kreuzern ein sehr zweckmäßiger National-Kalender für 1822 ausgegeben (München, bei Thiememann). Sehr bedauerndeswerth ist hier der erste Aufsatz über zweckmäßige Einrichtungen der Volkskalender, mit besonderer Rücksicht auf Bayern. Er ist von einer dazu besonders vom Könige autorisirten Kalender-Commission aus Mitgliedern der kön. bair. Akademie der Wissenschaften in München mit einem lithographirten Kundschreiben an alle Kalenderherausgeber im Königreiche vorher in Umlauf gesetzt und jeder aufseher worden, seine Bemerkungen darüber mitzutheilen. Denn, wie in Berlin, so ist auch in München das ganze Kalenderswesen dem obersten Gelehrtenvereine des Reichs, der Akademie der Wissenschaften, zur Revision übertragen. Viel kam darauf an, daß ein Mann von Kopf und Herz seinen Eifer einem so wichtigen Geschäfte widmen möchte. Baiern ist so glücklich, auch dafür den rechten Mann zu besitzen. Der ehrwürdige Vorstand dieser Commission, der Oberkirschenrath Wislmar, treibt dieß Geschäft mit mildem Ernst, und ist auch Verfasser jenes gediegenen Aufs

fahes. Es sind goldene Worte über den so viel bekannten hohen Beruf zum Volke zu sprechen hier niedergelegt. Wo gäbe es ein heiligeres Geschäft? Nicht ermogen ist das königreich Baiern der erste deutsche Staat, dem eine solche consequente, überall eingreifende Aufsicht, doch mit so viel Zwanglosigkeit und Ermäßigung von

allen unbefugten Polizei-Eingriffen, auf das Kennzeichnen des Landes angewendet wird, und darum ist es Pflicht, jenen Auftrag der Prüfung allen einflussreichen Patrioten in unserm Gemeinwelterlande zu empfehlen.

Böttiger.

## Ankündigungen.

In der Arnoldischen Buchhandlung in Dresden ist zu haben:

Das Mittelalter, 2te Lieferung von dem bei und erscheinenden historischen Handatlas.

So wie der, im vorigen Jahre von uns gelieferte historische Schulatlas in 12 Echten, zur Veranschaulichung der Geschichte, dem Bedürfnisse für Schulen und Gymnasien zu genügen suchte, so erhält das verehrliche Publikum jetzt auch einen, zum zweiten Course des Geschichtsunterrichts gehörigen Echten-Apparat, unter dem Namen historischer Handatlas, der die Beförderung des Selbststudiums der Geschichte für Gebildete, und eine Erleichterung für diejenigen Lehrern und Lehrer bewirkt, welche beim Unterrichte ihrer Kinder und Zöglinge den historischen Schulatlas benutzen und ergänzen möchten.

Eben so ist nun erschienen:

Historischer Handatlas, 2te Lieferung, die Geschichte des Mittelalters, auf vier großen Echten (5 Blättern) mit siebenzehn Cartons, erläuternd. Dazu gehören: vier Zeitrechnungstafeln für den historischen Handatlas, mit steter Rücksicht auf die besten historischen Lehrbücher, besonders die des Professors v. Dersch, entworfen von Fr. W. Wendt, K. W. Hauptmann. Preis der fünf Echten und der zehn Bögen in gr. 4. betragenden Zeitrechnungstafeln 4 Thlr. oder 7 Fl. 12 Kr., und auf holl. Disjunctpap. 5 Thlr. od. 9 Fl.

Die 5te Echte für den Zeitraum vom Untergange des Weströmischen Reichs bis auf Karl dem Großen, stellt auch noch in Cartons besonders dar: a. Britannien unter den Angelsachsen; b. die Frankreiche von Clovis bis zu Martelle's Tode; c. das Frankenreich unter Pipin dem Kleinen; d. Spanien unter den Arabern; e. Italien unter den Longobarden. Die 6te Echte für die Periode von Karl dem Großen bis auf Pabst Gregor VII. liefert noch in 4 besonderen Cartons: a. Deutschland, Frankreich, Italien und England; b. das morgenländische Kaiserthum (Ost-Röm.) mit dessen Grenzländern; c. Dänemark, von Haren dem Alten bis auf Euen's Erection; d. Spanien unter den Omayyaden zu Cordoba und den Spaniern zu Leon, Castilien, Arragonien und Navarra. Die 7te Echte für den Zeitraum von Gregor VII. bis auf Rudolph von Habsburg, hat auf 5 Cartons: a. das ganze südliche Europa; b. Dänemark und die Küste der Biscay; c. das Königreich Jerusalem (1100 n. Chr.); d. das Österreichische Reich (1200 n. Chr.); e. die Eroberungszüge der Mongolen in Europa. Die 8te Echte, aus zwei Blättern bestehend, für den Zeitraum von Karl dem Großen bis auf Rudolph von Habsburg, veranschaulicht noch auf 5 Cartons: a. das Germanenreich (1500); b. das Römisch-Deutsche Reich (um Jahr 1500) und c. die Preussische Halbinsel um diese Zeit.

Wir geben hier zugleich den Inhalt der ersten

die alte Geschichte

veranschaulichenden Lieferung dieses historischen Handatlases, welche vorige Oftern erschien und in allen Buchhandlungen einzufließen und zu erhalten ist. Preis auf ord. Pap. 2 Thlr. 12 Gr. od. 4 Fl. 30 Kr., auf holl. Disj. Pap. 3 Thlr. 6 Gr. oder 5 Fl. 51 Kr.

Die 1ste Echte dient für den frühesten Zeitraum der Geschichte, bis zur Zerstörung von Troja; die Cartons erläutern: a. die Sagen über die Fahrt der Argonauten; b. den Zug der Israeliten von Aegypten nach Palästina; c. Griechenland in seinem frühern Zustande. — Die 2te Echte dient für den Zeitraum von Troja's Zerstörung, bis zum Anfange der Perserkriege, und liefert noch besondere Cartons von: a. Phönicien; b. Griechenland; c. Aegypten; d. Kleinasien und e. Palästina. — Die 3te Echte für den Zeitraum von dem Perserkriege bis zu Augustus Alleinherrschaft, stellt noch auf besonderen Cartons: a. Italien; b. Griechenland; c. Kleinasien und d. Gallien und Germanien dar, wo zugleich die Heerzüge Xerxes, des jüngern Cyrus und der Rückzug der 10,000 Griechen, Hannibals Züge und Uebergang über die Alpen, und Caesars Feldzüge eingetragen sind. — Die 4te Echte, der Schauplatz der Geschichte, bis zum Untergange des Weströmischen Reichs, hat auch noch auf besondere Cartons: a. die Kriegszüge der Römer in Germanien; b. die Hunnenzüge und c. die Germanen, Gothen und Alanen, so daß die sonst so schwierige Uebersicht der Völkerwanderungen sehr erleichtert ist.

An der 5ten und letzten Lieferung, die neuere und neueste Geschichte veranschaulicht, wird ununterbrochen gearbeitet, so daß wir die Vollendung derselben bald erwarten dürfen. Weimar, im October 1821.

G. H. S. pr. Landes-Industrie-Comptoir.

Bei E. H. F. Hartmann in Leipzig ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen, Dresden bei Arnold, zu haben:

Die Ahnfrau. Roman vom Verfasser des Lorenzo, oder der kluge Mann im Walde. 3 Theile, mit 1 Kupf. Preis 4 Thlr. 12 gr.

Der Herr Verfasser, welcher in der Darstellung des Schauerlichen und Geisterhaften ein einziges Talent hat, das er schon durch seine früheren Producte bekräftigt, greift auch in diesem Werke einen neuen Beweis davon.

In allen Buchhandlungen, Dresden in der Arnoldischen, ist zu haben:

Ehr. Ruffner. Schilderschau. Eine Geschichte meines nachmittägigen Spaziergangs durch die Stadt. 2 Theile. Brünn, 1821. Bei Traugott. 2 Thlr. 16 gr.

## Neueste Verlagsbücher

der Schoenhardt'schen Buchhandlungen zu Bamberg und Würzburg, welche in allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) zu haben sind:

Ammon, D. J. W., Andachtsbuch für Christen evangel. Sinnes. Mit einem Titelluxfer, gezeichnet von Heidehoff. 8. cartonirt. 1 Thlr. 8 gr. od. 2 fl.

— dasselbe auf Velinpapier mit fein colorirtem Titelluxfer. 8. carton. 2 thlr. oder 3 fl.

— Andachtsbuch für die heranblühende Jugend. Mit einem Titelluxfer, gezeichnet von Heidehoff. 8. Auf Druckpapier, ungebund. 1 thlr. oder 1 fl. 30 fr.

— dasselbe auf weiß Velindruckpapier, cartonirt 1 thlr. 1 gr. oder 2 fl.

— dasselbe auf Velinpostp. 1 thlr. 16 gr. oder 2 fl. 45 fr.

— Christl. Religionsvorträge. gr. 8. 1 thlr. 8 gr. oder 2 fl.

Auffenberg, J. Fr. v., König Erich, ein Trauerspiel in 5 Akten. Mit 2 Kupfern, gezeichnet von Heidehoff. 8. gebestet 1 thlr. 8 gr. oder 2 fl.

— Das Opfer des Themistokles, ein Trauerspiel in 5 Akten, mit 1 Kupfer, gezeichnet von Heidehoff. 8. geb. 1 thlr. 4 gr. oder 1 fl. 48 fr.

— Die Verbannten, ein Drama in 4 Akten und einem Nachspiel, mit 1 Kupfer, gezeichnet von Heidehoff. 8. gebestet 1 thlr. 4 gr. oder 1 fl. 48 fr.

Biedersfeld, J. Frdr. v., der Liebe Wirken, oder: Die Helden von Granada, ein Trauerspiel in 5 Akten, mit 1 Kupfer, gezeichnet von Heidehoff. 8. geb. 1 thlr. oder 1 fl. 30 fr.

Gebhard, J. M., Betrachtungen über die Leidensgeschichte Jesu Christi. 8. 8 gr. oder 30 fr.

— Der sich mit Gott im Geiste und Sinne Jesu unterhaltende Christ. Ein Gebets- und Erbauungsbuch für gutgeachtete kath. Christen jeden Standes. Mit 1 Titelluxfer. 8. Auf Druckp. 9 gr. oder 36 fr.

Dasselbe auf Schreibp. 12 gr. oder 48 fr.

Dasselbe auf Velinros. 18 gr. oder 1 fl. 12 fr.

Dasselbe in Taschenformat auf Druckp. 8 gr. oder 30 fr.

Dasselbe auf Schreibp. 10 gr. oder 40 fr.

Dasselbe auf enal. Velinpostp. 16 gr. oder 1 fl.

Gedrig, J. M., die 7 Sacramente der kathol. Kirche, in Predigten dem christl. Volke und in Katecheten der christl. Lehrgang vorgetragen. 8. 18 gr. oder 1 fl. 12 fr.

Haeß, N., die Weltgeschichte für Anfänger. 2te verbesserte und vermehrte Aufl. gr. 8. 18 gr. oder 1 fl. 12 fr.

Hahn, D. R. Fr., neueste Geographie des Königsreichs Bayern, für Vaterland. Schulen des und jenseit des Rheins. Dritte, sehr vermehrte und verbesserte Auflage, nebst 1 Karte. 8. 1 thlr. oder 1 fl. 30 fr.

Die Charte apart kostet 2 gr. oder 8 fr. (Wenn dieses Buch in Schulen eingeführt wird, so gestatten wir einen Barterpreis.)

Säge in Vöckelovaudischer Manier. Aus dem Landentuche eines Cosmopoliten. 12. 8 gr. 10 gr. oder 45 fr.

Schatt, C. J., Lebens-Abriß des Herrn Abten und Prälaten Dennerlein von Bang. gr. 8. 1 thlr. oder 1 fl. 30 fr.

Schulze, G. v., Etzige einer Wanderung durch einen Theil der Schweiz und des südl. Deutsch-

lands. Mit 4 Kupf. und 1 Musikblatt. 8. geb. 1 thlr. 8 gr. oder 2 fl.

Straß, F., vollständiger Pastoralunterricht über die Ehe, oder über das geistl. und eheamtliche Verhalten des Pfarrers vor, bei und nach der ehelichen Trauung, nach den Grundsätzen des kath. Kirchenrechts. 2te Auflage gr. 8. 2 thlr. oder 3 fl.

— ausführliche Predigtentwürfe nach dem Lebensablauf des neuen bayerischen Diöcesan-Katechismus, zum Brauch für alle Religionslehrer in jedem Bisthume. 2 Thle. 3te verm. und verbess. Ausgabe. 8. 2 thlr. oder 3 fl.

Ueber den konstitutionellen Geist. Für konstitutionelle Bürger Deutschlands. 8. gebestet 8 gr. oder 30 fr.

Weichselbaum, D. R., dramatische Dichtungen. Enthalten: 1) Rindfleisch, ein Trauerspiel in 5 Akten; 2) Denene, ein Trauerspiel in 3 Akten. 8. geb. 18 gr. oder 1 fl. 12 fr.

— Dido, Königin von Karthago, ein Trauerspiel in 5 Akten. Mit 1 Kupfer. 8. gebestet 1 thlr. oder 1 fl. 30 fr.

— Niope, Königin von Theben, ein Trauerspiel in 5 Akten. 8. geb. 16 gr. oder 1 fl.

In der Hahn'schen Hofbuchhandlung in Hannover sind erschienen:

Sturm, E. C., Unterhaltungen mit Gott in den Morgenstunden, auf jeden Tag des Jahres. 2te Auflage, durchgesehen und vermehrt von J. W. Wilmfen (Prediger in Berlin). 2 Thle. gr. 8. 1 Thlr. 12 Gr.

Jeddersen, J. F., Unterhaltungen mit Gott in besonderen Fällen und Zeiten. Sechste von J. H. W. Witschel verbesserte und vermehrte Aufl. gr. 8. (Auch unter dem Titel: Sturm's Unterhaltungen 2c. 3r Bd.) 18 Gr.

Die Gedichtsammlung daraus apart 6 Gr.

Lied, J. F., Unterhaltungen mit Gott in den Abendstunden, auf jeden Tag des Jahres. 2te Auflage, durchgesehen und vermehrt von J. W. Wilmfen. 2 Thle. gr. 8. 1 Thlr. 12 Gr.

Wilmfen und Witschel haben die von ihren verdienten Vorgängern verbreitete religiöse Wahrheit, deren gedächtnisreicher Kern ewig derselbe bleibt, in das Licht unserer Zeit gestellt, wozu sie, anerkennend, daß es ein heftiges Bedürfnis sei, sich berufen fühlen. In den Sturm'schen, wie im ersten Theile der Jeddersen'schen Betrachtungen, ist von Wilmfen jede Seite, jede Periode der sorgfältigsten Reile unterworfen, der zweite Theil der Abendstunden aber ganz neu gearbeitet worden. — Ein Gleiches hat Witschel für Jeddersen'schen arthan; er hat die angehängte Sammlung von Liedern zu erhebenden, unserer Zeit entsprechenden Psalmen erneuert.

(Bei Arnold in Dresden zu haben.)

## Englische Literatur.

In der Schlessinger'schen Buch- und Musikhandlung in Berlin sind erschienen und in Dresden bei Arnold zu haben:

Walter Scott's Werke in englischer Sprache, 2te Lieferung, enthält: The Monastery a Romance in 3 Vol. Schreibp. 3 Thlr. carton.

3 Zblr. 8 Gr. (Der Preis in London 1 Pfund 8 Schill. 10 Zblr. Pr. Cour.) Die 1ste Lieferung enthält: *Ivanhoe a Romance* in 3 Vol. Schrhp. 5 Zblr. cart. 3 Zblr. 8 Gr. (Der Preis in London 1 Pfund. 10 Schill., 11 Zblr. Pr. Cour.) Die 5te Lieferung enthält: *The Abbot a Romance* in 3 Vol. und wird binnen 14 Tagen fertig.

Wir geben hiermit die Versicherung, daß bei dieser 2ten Lieferung, so wie bei den folgenden, welche schnell nach einander erscheinen, für die möglichste Correctheit gesorgt ist, ja noch correcter, als das Original. — Der Corrector der 1ten Lieferung hat seine Schuldigkeit nicht gethan, und zwar vom fünften Bogen des ersten Theils bis zum sechsten des dritten Theils, und haben daher mit Recht Klagen über die Nichtcorrectheit des *Ivanhoe* statt gefunden. — Die Correctur wird jetzt von Sachverständigen und mit der größten Sorgfalt besorgt, es wird daher diese Klage, sowohl jetzt, als bei dem eben erschienenen, gewiß nicht wieder statt finden.

#### Don

E. Besholtm's historischen und geographischen Nachrichten zur Kenntniß des Menschen im wilden und rohen Zustande. Aus dem Dänischen, mit Anmerkungen von H. E. Wolf.

ist der 4te und letzte Band mit einem Register über das ganze Werk (Preis 1 Zblr. 16 Gr.) vorige Nummer in meinem Verlage erschienen.

Erst eigener Anregung, die dem Verleger nicht gestimmt, will ich nur an das Urtheil des gelehrten Hrn. Superintendenten Christiani in Lüneburg, welches derselbe vor einigen Monaten über die 3 ersten Bände, in mehreren öffentlichen Blättern ausgesprochen hat, erinnern, wodurch es als ein höchst lehrreiches und zugleich unterhaltendes Lesebuch für alle Klassen gebildeter Leser, die nicht bloß durch Romane befriedigt werden können, empfohlen hat; — mehrere günstigen Recensionen in

gelehrten Zeitungen, die diesem Urtheil beistimmen, nicht zu gedenken.

Alle 4 Bände kosten 6 Zblr., wofür es in allen Buchhandlungen (in Dresden bei Arnold) zu haben ist.

Altona, im October 1821.

J. F. Hammerich.

#### Walter Scott's Schwärmer.

In allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) sind zu haben:

Die Schwärmer. Ein romantisches Gemälde von Walter Scott, bearbeitet von W. A. Lindau. 3 Theile. 1821. Brunn, bei Traßler, Leipzig bei Hartmann. 5 Zblr. 16 Gr.

Nach dem einstimmigen Urtheile von Kennern sind die Schwärmer eins der interessantesten Gemälde Walter Scott's. Dies mag hinreichen, das Publikum auf dieses vorzügliche Produkt des englischen Meisters aufmerksam zu machen.

#### Musik-Anzeige.

Bei mir ist erschienen und durch alle Buch- und Musikhandlungen (Dresden bei Arnold) zu erhalten:

Cramer, J. B., Praktische Pianosorte Schule: In welcher die Anfangsgründe der Musik deutlich erklärt und die vorzüglichsten Regeln der Fingering in ausgewählten Beispielen angegeben werden nebst Uebungsstücken und Vorträgen in den vorzüglichsten Dur- und Moll-Tonarten. Neue Ausgabe. 1 Zblr. 8 Gr.

E. H. S. Christiani, Buchhändler, in Berlin.

#### Kinderfreunde.

Einen der vergnügtesten Abende im abgelaufenen Jahre haben wir den 23. December, am Geburtstage unsern guten Königs, in der Mitte von mehr als zweihundert armen Kindern verlebte; und wir folgen dem Drange unserer Herzen, die freudigen Gefühle, die unsere Seelen durchglühten, öffentlich auszusprechen. Es wurde nämlich in einem sehr geräumigen, schön erleuchteten Saale der dem Pirnaischen Thore Zweihundert der armen Kindern, Knaben und Mädchen von verschiedenen Jahren — die in der hiesigen Industrieschule arbeiten — eine liebe Weihnachtsfreude gemacht. Sie waren in drei Klassen getheilt, und jedes Kind erhielt, nach dem Maasse seines Fleißes und seiner Aufführung, einige sehr zweckmäßige und für das besondere Bedürfnis passende Geschenke an Büchern und Kleidungsstücken, auch einige Stellen neß Äpfeln und Nüssen. Unter dem mit Violoncello begleiteten Vieler: „Den König segne Gott!“ etc. wurden sie der Reihe nach in den Saal eingeführt und an Ort und Stelle angewiesen. Hierauf nahm unser verdienstvoller, auch für die Armen-Schulen thätig wirkender, Prediger, Herr Diaconus M. Jaeps, das Wort, hielt mir schätzbare Nührung eine den Moment ergreifende, die Feier des Tages bezeichnende, sehr zweckmäßige Rede an die Kinder, die gewiß zum Herzen derselben und aller Anwesenden gieng, da sie aus vollem Herzen kam; dann wurde ein besonders zu dieser Freudenstunde gedrucktes Lied gesungen, und jedes der Kinder griff freudig nach der dankenswerthen Gabe. — Man muß die heiteren Gesichter der armen, großentheils verwaisten Kinder selbst gesehen, ihr freudiges Staunen beim Eintreten in den Saal, und ihr mit Handclatschen begleitetes Empfangnehmen der Geschenke bemerkt haben, um sich den lebhaften Eindruck zu vergegenwärtigen, den dieses Schauspiel auf alle anwesende Menschen- und Kinderfreunde hatte. Das Geld zum Ankauf der Geschenke war durch milde Beiträge, die die Königlich-Milde ausgezeichnet hatte, zusammengedracht, und ein entschiedenes Verdienst hatte sich um die Verschönerung dieses Kinderfestes der Calischreiber Herr Franke erworben, dem, wie mir glauben, überhaupt die Leitung der Industrieschule obliegt.

L... W... G. H. I. Sch. und mehrere Anwesende.



Abend-

Zeitung.

3.

Donnerstag, am 3. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Wintler (2b. Heft.)

## Neue östliche Rosen von Friedrich Rückert.

### III.

Nur ein einz'ger Schleier noch  
Hüllt der Liebsten Schönheitlicht.  
Könnst' ich heben diesen doch,  
Und ich sah' ihr Angesicht.

Von dem Himmel trennet mich  
Eine morsche Schranke' allein.  
Höbe diese Schranke' sich,  
Und ich würde selig seyn.

Nur ein bunter Vorhang schwebt  
Vor dem Harem, wo sie ruht;  
Wie der Luste Spiel ihn hebt,  
Weht mich an die Rosengluth.

Auf der Liebsten Augen brinn  
Liegt ein Zauberschlummerdunst,  
Und es hört mein leiser Sinn,  
Wie sie mich im Traume ruft.

Komm! so tönt der Liebeslaut:  
Komm und brich den Zaubersab,  
Weck' in's Leben deine Braut,  
Oder sink' zu ihr in's Grab:

Ja ich muß, nicht läßt es mich:  
Liebend mir am Busen warm  
Mußt du werden, oder ich,  
Liebste, kalt in deinem Arm.

### IV.

Es nahm auf seine Flügel  
Mich, als ich schlief, ein Traum,  
Und trug vom Erdenhügel  
Mich auf in Erhöhetraum.

Ich schwelgt' im Klang der Füssen  
Zum Herdhaufen hinan;  
Und Wagners Abenteuerken  
Begrenzten meine Bahn.

Sich thoren aller Orten  
Vor meines Traumes Lauf  
Die diamantnen Fierren  
Der Himmelskletter auf.

Ich sah die Brennen rauschen  
Der Enjafeit um mich,  
Und hörte Sonnen tauschen  
Gespräche unter sich.

Da trug vor allen Brennen  
Vorbei auf düst'ger Erer,  
Vorbei vor allen Sonnen,  
Der Traum mich heßt nur.

Er trug mich, bis ich kannte  
An eines Lichtes Rand,  
Darin, wie er mir raunte,  
Verballe die Liebe fand.

Die Liebe durch den Schiefer  
Sah ihre Schöpfung an,  
Von der zu ihr in Feier  
Ein Pfeilen flog hinan.

Wie leuchtend durch die Hüllen  
Ein Strahl des Lächelns brach,  
So wurden neue Zellen  
Des Lebensapfels nach.

Wohin ein Blick der Liebe  
Verurtheilend trug,  
Erwarteten junge Triebe  
Der Schöpfung aus dem Schlaf.

Und wo der Blick der Liebe  
Mit seiner Macht geruht,  
Da ward ein Weisgetriebe  
Verzehrt in Liebesgluth.

Die Liebe ließ die Flöte  
Vom Angesichte wehn,  
Ein Schauer hub die Chöre  
Der Schöpfung an zu drehn.

Die Himmel, Schmetterlinge,  
Sich fürzten in ihr Licht;  
Doch meines Traumes Schwingen  
Geschmolzen war noch nicht.

Da floß vom Angesichte  
Zurück der Schleier an,  
Die Schöpfung schwand im Lichte,  
Der Traum zerfloß in Glanz.

### Die Patrizier. (Fortsetzung.)

Da klopfte es draußen leise und manierlich. — Althea ging selbst, um zu öffnen. Ein hoher, statter Mann von etwa dreißig Jahren trat herein, in einfach edler Rittersracht, mit der gelb und schwarzen Feldbinde Oesterreichs geschmückt. Schwarze Locken wälkten um das blühende Antlitz und Kraft und Milde sprachen aus den großen, schwarzen Augen, mit denen er die schöne Witwe freundlich anlächelte.

Sin ich so glücklich, in Euch die Gemahlin des Herrn von Reß zu begrüßen? fragte er bescheiden und verneigte sich gegen die Anwesenden mit einer Würde, die sogar den beiden müßen Junkern einen höflichen Gegengruß abzwang.

Ich war es, antwortete Althea, und drückte sich ein Stuhlchen aus dem Auge.

Ihr wart es? fragte der Fremde erschrocken. Und diese Tracht? So seyd Ihr Witwe? Mein Gott! rief er, als sich Althea stillweinend abwandte, so ist mein guter Heinrich so früh geschieden, und wie der Augenschein lehrt, recht mitten aus dem Schooße eines unvermuthlichen Eheglückes. Das thut mir weh!

Ihr kanntet meinen Gemahl? fragte Althea, sich die Augen trocknend.

Ob ich ihn kannte?! rief der Fremde mit dem Feuer der Erinnerung. Wir thaten unsern ersten Woffenzug mit einander. Hat er Euch niemals erzählt von Kaspar Sparrnberger, genannt Tausdorf?

Oft, antwortete Althea: und mit herzlichster Liebe. Aber er hielt Euch für todt.

Ich hatte zuletzt gegen die Türken gekochet, sprach Tausdorf: und lag lange schwer verwundet in Eiebenbürgen danieder. Das ist Euer Sohn?! fragte er plötzlich bewegt, und hob den kleinen Heinrich vom Boden, ihn herzlich abküssend. Ein treues Auge kann den Vater nicht verläugnen. Er setzte

den Knaben nieder und machte einen raschen Gang durch das Gemach, um sich zu fassen.

Wir sind Beide zu bewegt, dieß Gespräch länger fortzusetzen, sagte er dann. Vergönnt jetzt, daß ich Euch ein Schreiben überreiche. Eure Freundin Sternberg zu Gitschin bat mich, es mitzunehmen, als sie vernahm, daß ich nach Schweidnitz ging.

So kennt Ihr meine Thella? fragte Althea, ihm rasch den Brief abnehmend.

Wir sind nahe Nachbarn und gute Freunde, antwortete Tausdorf. Mein Vater hauset auf Dirschhofitz unweit Gitschin, und ich war oft im Sternberg'schen Hause. Frau Thella hat mir schon viel Liebes von Euch erzählt und ich hatte Euch kennen gelernt, ehe ich Euch sah.

Ich zweifle, daß sie treu geschildert, sprach Althea erröthend. Die Freundschaft ist ein partheischer Malm.

Verzeiht, edle Frau, daß ich Euch widerspreche, rief Tausdorf warm. Wie Ihr jetzt vor mir steht, so schwebte Eure holde, freundliche Gestalt schon lange vor meiner Seele.

Verlegen senkte Althea die Blicke zur Erde. Da überhub sie der kleine Heinrich der Erwiderung auf die versängliche Rede. Eben so arg, wie die beiden gähnenden Junker, hatte er sich bei dem Gespräch gelangweilt, zerrte jetzt die Mutter am Rocke und quälte um sein Vesperbrod.

Entschuldigt, daß ich mich auf einen Augenblick entferne, sagte Althea freundlich. Ich will nur den kleinen Plagegeist befriedigen, und meiner Thella Brief durchschiegen. Mein Schwager, der Herr von Reß, wird sich freuen, unterdeß Eure nähere Bekanntschaft zu machen. Hernach werde ich Euch erst mit Muße willkommen heißen können in Schweidnitz und Ihr sollt mir viel erzählen von Gitschin.

Sie entfernte sich mit dem Knaben. Tausdorf sah ihr lange nach und schien dann in tiefe Träumereien zu versinken.

Ihr seyd also aus Böhmen gebürtig, Herr von Tausdorf? fragte Reß, nach einer Pause, um den Faden des Gesprächs anzuknüpfen.

Mein Vater war ehemals angesessen in den Erbsfürstenthümern als kaiserlicher Lebensmann, antwortete Tausdorf höflich. Ich habe die Ehre, ein geborner Schlesiener zu seyn.

Führt Euch irgend ein Geschäft in Euer Vaterland? fragte Reß trauerig weiter. Wenn ich Euch irgend worin dienen kann, so dürft Ihr es



nur sagen. Ich weiß es aus dem Munde meines Bruders, daß Ihr sein gar guter Freund gewesen.

Ich danke für das freundliche Erbieten, erwiderte Tausdorf. Vor der Hand empfehle ich mich Euch bloß zu guter Nachbarschaft. Ich gedenke mich in kurzem sesshaft zu machen in der Nähe von Schweidnitz.

Ihr sollt uns herzlich willkommen seyn, sprach Neß und bot ihm die Hand dar, obwohl Ihr jetzt schlechte Freunde finden werdet in dieser Gegend.

Wie so? fragte Tausdorf besremdet.

Ei die Städte sind uns Edelkenten über den Kopf gemachsen, sagte Neß verdrüsslich. Ihr Geld, ihre tollen Privilegien, haben sie übermüthig gemacht. So ein Bürgermeister von Schweidnitz dünkt sich mehr als kaiserliche Majestät und uns sieht das Gefindel nur über die Achsel an. Sie brauchen uns nicht, sie fürchten uns nicht, und wo sie uns kränken können, da geschieht es mit Freuden.

Der Geldhok des Bürgers ist freilich ganz besonders widernünftig, antwortete Tausdorf: doch, wenn wir gerecht seyn wollen, so müssen wir den fleißigen Handwerker, den klugen Kaufmann, den geschickten Künstler, den tüchtigen Gelehrten nicht zu strenge richten, so sie das Selbstgefühl und die Freude über das mühsam erworbene Gut zu weit führt. Unser Adelsbok, auf die Spitze getrieben, wird auch ein gar häßliches Laster und wir können weit weniger zu seiner Entschuldigung vordringen, weil wir das, womit wir uns brüsten, ererbt, nicht errungen haben. Ueberhaupt meine ich immer, daß bei den ewigen Fehden zwischen Edelkenten und Bürgern das Unrecht auf beiden Seiten zu finden ist. Das rechte Recht liegt immer in der Mitte, und beide Theile können nur durch gegenseitiges Nachgeben dahin gelangen.

Da kennt Ihr die schlesischen Mauerhocker schlecht, rief der wilde Bieler. Wenn denen der Edelmann nur einen Finger hinreichte, so packten sie den ganzen Kerl und steckten ihn in ihren Pfefferack. Nein, man muß dem Pöbelvolle jeberzeit den Daumen auf das Auge drücken und es gar nicht zu Athem kommen lassen, sonst wird es noch dormalseins mit unsern uralten heiligen Vorrechten und löblichen Gewohnheiten ein Ende nehmen mit Schrecken.

Das meinten die Edelkente vor dem unseligen Bauernkriege auch, sprach Tausdorf: und Deutschland wurde darüber zur Wüste!

Nehmt es mir nicht übel, Herr von Tausdorf, sagte Neß. Ihr mögt sonst ein gar wackerer Ritter seyn, aber wenn wir Eure Grundsätze anzuheuen wollen, so müssen wir alle zum Lande hinauslaufen.

Tausdorf zuckte die Achseln über die unverbesserlichen Trostlöcher, und der von Kasselwitz stürzte in das Gemach, jomroth im Gesicht.

Ist Franz Freund nicht hier? fragte er grimmig. Er war hier vor einer Viertelstunde, antwortete Neß. Vielleicht findest Du ihn noch bei dem Doctor Heidenreich.

Ich habe keine Lust, dem Tagedieb länger nachzusehen, brauste Kasselwitz. Heute ist der Tag, wo er mir den Nothschimmel auszuliefern versprochen. Ich war schon in seinem Quartier, aber ich fand ihn nicht zu Hause und den Stall verschlossen.

Er will Dir das Roß auch gar nicht geben, sagte Bieler. Er hat es hier laut und öffentlich erklärt.

Das wird sich weisen! schrie Kasselwitz wüthend. Ich fodere seiner Frau den Stallschlüssel ab, und weigert sie mir ihn, so schlage ich die Stallthür auf, und hole mir den Gaul mit Gewalt. — Wollt Ihr mit? —

Versieht sich! riefen Neß und Bieler. Ihr seht ja auch ein tapferer Degen, Herr von Tausdorf, schlug Neß vor, wollt Ihr nicht den Saß mit uns wagen?

Ich liebe dergleichen Handel nicht, antwortete dieser ernsthaft. Sie arten zu oft in gemeine Raufereien aus, bei denen mehr Ehre zu verlieren, als zu erwerben ist. Zudem scheint mir das Recht nicht auf Eurer Seite. Wenn Ihr wirklich einen wohl begründeten Anspruch auf das Roß habt, so ist wohl die Klage bei der Obrigkeit ein besseres Mittel, als gewaltsamer Einbruch in fremdes Eigenthum, der Euch mit den Fehdern und Landbeschädigern in eine Reihe setzt.

Bei der Obrigkeit?! rief wildlachend Kasselwitz. Und der Bürgermeister ist der Vater des Wortlesens, den ich verlagen soll. Der würde mir eine vortreffliche Justiz verwalten! Nein! Da fahren wir schon besser mit unsern Fäusten. Kommt Kumpans! Unserer sind übrig genug für diese Ericßbürger.

Sie stürzten hinaus und Tausdorf sprach kopfschüttelnd: das ist ein sehr böser Geist, der jetzt waltet in diesem Lande!

(Die Fortsetzung folgt.)

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz: Nachrichten.

Tagebuch aus Wien.

(Fortsetzung.)

Am 24. Oct. Eine neue Pantomime: Der goldene Fächer, oder: Harlein als Schmeichlerling, ist, obwohl das Sujet dasselbe ist, wie bei den übrigen Pantomimen, doch unter die besten Erzeugnisse dieser Gattung zu rechnen. Einige artige Verwandlungen und ein Paar hübsche Decorationen haben dem Dinge Beifall verschafft. Was die Tänze betrifft, so dürfte sich diese Bühne doch um einige Figurantinnen umsehen, welche etwas hübscher und jünger wären, als die gegenwärtigen. Ueberhaupt ist bei dieser Bühne eine Schule im Tanze sichtbar, wogegen Terzschöre voll Unwillen den Blick wenden muß. Wie die erste Tänzerin, Mad. Rainoldi, die Füße untereinander wirft, so werden sie auch von den übrigen geworfen, von einer Grazie ist hier keine Rede, man springt, was möglich ist, und damit Punktum.

Am 25. Oct. Hr. Gebauer giebt auch in diesem Jahre wieder Concerts spirituels und zwar im landkatholischen Saale. Das erste hatte heute statt und bot durchaus gediegene Musikstücke. Da wird alles Modernes verschmäht und nur das Klassische aufgeführt. Mit vorzüglichster Präcision werden Symphonien vorgetragen. Musikkenner besuchen diese Concerts fleißig und mit vielem Vergnügen.

Vom 26. — 29. Oct. Der Hund des Aubri hat im Theater an der Wien wieder seine Kunststücke gemacht. Es ist dieser Hund ein ganz neuer Schauspieler, der erst vom Theater in Baden erkaufte worden ist. Bei seinem ersten Austritte war der Debutant recht bei Laune, aber bei der zweiten Darstellung widerlegte er sich halsstarrig seiner Pflicht.

Die Entscheidung des Kaisers, hinsichtlich der Verachtung des Hofopertheaters, mit welchem auch das Schicksal des Theaters an der Wien verknüpft ist, wird von einer Minute zur andern erwartet. — Man spricht fast von nichts als von diesem und mit jeder Stunde ändern sich die Gerüchte hierüber. — Bald steht der Zeiger auf Barbaja, bald will es wieder verlauten, er bekomme die Theater nicht.

Man spricht davon, daß Hr. Sieber, der gedachte Literat (Gegenwärtig in Paris), der Redaction der Wiener Mode-Zeitung beitreten werde. — Die hiesige Steiner'sche Musikverlag-anstalt gekauft, welcher letztere gänzlich auflört.

Am 30. Oct. Horschelt's letzte neue Kinderpantomime: Das Zauberpfandchen, ist heute zum erstenmale gegeben worden und hat nur theilweise gefallen. Mehrere pantomimische Scenen sind zu lang, verwirren jene Scene zu rechnen ist, wo vierer aus Kurbissen einen Mann schnitz, und mehrere sind abgeschmackt, wie i. B. jene, wo Pantaloon, Pierrot und der Chevalier in Pierde verwandelt

werden. Die Kinder werden meistens schon zu groß und das Redische fängt an in's Bengelhafte auszuarten. Hr. Keeser, der Decorateur hat in dieser Pantomime das Beste gethan. Ein Paar Decorationen von ihm haben allgemeine Beifallserregung erzeugt.

Am 1. November. Es ist geschö'n! die allerhöchste Entscheidung ist herabgelangt, Barbaja hat das k. k. Hofopertheater in Pacht erhalten. Die Bedingungen scheinen für den Pächter sehr vorthellhaft zu seyn. Er erhält vom Hofe 140,000 fl., sage Einmalhundert vierzigtausend Gulden Conventionsmünze, jährlichen Beitrag, er ist nicht gebunden, die Mitglieder, mit welchen bis hierher Contracte abgeschlossen worden sind und welche lebenslängliche Rechte haben, zu behalten. Er kann sich mit ihnen in's Einvernehmen setzen und ihnen neue Sagen bestimmen, oder sie ganz abbauen. In jedem Falle will aber den Contrahenten vom Hofe aus der Contract gehalten und die Rechte erhalten normalmäßige Pensionen. Zudem hat sich der Hof nur 100 Freiwille zur Vertheilung vorbehalten, in dessen früher vielleicht über 100 ausgegeben waren. Barbaja ist nur verpflichtet, deutsche Oper und Ballet zu geben, will er nebenbei auch italienische Oper geben, so ist ihm dies nicht verwehrt. — Wir können bei einem Pachtcontracte dieser Art nicht einsehen, was das Avarium durch den Pacht geminnt; wohl aber läßt sich ein nicht unbedeutender Gewinn für den Pächter voraussetzen. Erkennt man an

Den obigen jährlichen Zuschuß von 140,000 fl.  
Das Logen-Abonnement von 60 Vöggen mit jährlich 1100 fl. Cont.  
Münze für eine Loge, — zusammen 65,000

so hat der Pächter, ausschließlich der täglichen Einnahmen schon jährlich einen gewissen Beitrag von 206,000 fl. Wenn es nun wahr ist, daß das Avarium, selbst bei der prächtigsten Verwaltung dieses Theaters und bei einer Anzahl von 1000 Freiwille, im schlechtesten Jahr nur 200,000 fl. E. M. Zuschuß geben mußte, so ist sich ja klar, daß der Pächter, bei der Verminderung der Freiwille, bei den kleineren Sagen, die er den Mitgliedern bewilligen wird und in welcher sich diese auch verstehen werden, da ihnen das Fehlen vom Avarium entweder sub titulo des Defectes oder des Contractes ersetzt wird, ferner bei den viel geringeren Rückständen mit denen er, entgegengesehen dem Hofe, das Theater zu führen hat, gewinnen muß. — Es ziemt mir hier nicht, zu untersuchen, ob es nicht besser gewesen wäre, bei solchen Umständen das Theater unter dem unmittelbaren hohen Schutze zu belassen; es werden wohl andere Gründe den Aufschlag gegeben haben, die wenigstens genug sind und zu deren Einsicht mir der gehörige Standpunkt mangelt, allein das, was die meisten Menschen mit mir bedauern, ist, daß bei so günstigen Auspizien das Theater nicht in andere Hände gefallen ist. —

(Die Fortsetzung folgt.)

## Darstellungen der Königl. Sächf. Hof-Schauspieler.

Donstag, am 6. Jan. Der Bürgermeister von Cardam. Lustspiel in 5 Akten von Georg Rümer.

Donstag, am 7. Jan. Der Bierwarr. Lustspiel in 5 Akten von Kopebus.

Donstag, am 8. Jan. Octavia. Trauerspiel in 5 Akten von Kopebus.

Dienstag, am 10. Jan. Lehrer, Schüler und Copirektor. Lustspiel in 1 Akt aus dem Franz. von Lebrun.

Hierauf: Der schwarze Mann. Lustspiel in 2 Akten.



4.

Freitag, am 4. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Königl. Redacteur: C. G. Th. Winkler (2b. Hef.).

## Zur Weihe

der umgegoßenen Hofglocke in H.:L.:Franen-  
Kirche zu Coblenz \*).„Schleicht den Reib'n,  
„Daß wir die Glocke taufend weih'n!“  
Schiller.

Was füllen sich die Straßen, Plätz und Gassen,  
Welch froh Geräusch durchfährt die dichte Menge?  
Zur Kirche strömt's, die Alle zu umfassen  
Ausdehnen mächt' des schmalen Schiffes Enge,  
Denn ohne Zahl bewegt sich's in den Massen,  
Die hier vereint zu Andacht, Freud', Geränge,  
Und Aller Blick und Herzen sind gerichtet  
Dahin, wo heil'ge Handlung wird verrichtet.

Die Glockenweihe ist's, die sie berufen,  
Der ehrne Mund hat Alle eingeladen,

\*) Der Umguß geschah am 5. October d. J. Die neue Inschrift lautet so: Ab archiepiscopo Trevirensi Boemundo II. anno 1266 originem trahens, anno 1688 per Gallorum ignes una cum turribus concremata, et postquam bis frustra me reficere conati fuissent, tandem anno 1730 sub auspiciis Archiepiscopi et electoris Trevirensis Johannis Hugonis ponderis 7500 librarum refusa; deinde autem 50 circiter annis elapsis, cum nimis impetuose me quondam pulsarent, casu adverso rupta, sumptibus nunc a civibus pie oblati, ad honorem Dei omnipotentis, et B. Mariae Virginis urbis patronae, et pro salute civitatis cura parochi Albrecht Süßlitz, quarta vice refusa sum Confluentia per Wilhelmum, Philippum et Jacobum Rincher ex Leua anno 1822. Die Glocke ist gesegnet mit einem Kranze von Trauben und Weizen-Aehren, dem Eymbote des christlichen Glaubens, und zugleich jenen der Hauptproducte des Rheintales, dann dem Wappen der Stadt Coblenz; sie erhielt bei der Einsegnung den Namen Maria Confluentia.

Die Priester gehn hinan des Altars Stufen,  
In festes Morgenroth die Brust zu baden,  
Und danken Gott, daß Menschenhände schufen  
Den neuen Kufer zu dem Lamm' der Gnaden,  
Der fortan hebr mag in der Luft ertönen  
Zu Lieb' und Dank und Preis den Kreuzesöhnen.

Und tiefem Schacht, wo finstre Geister walten,  
Wird dieses Erz heraufgeführt nach oben,  
Und heures Blut durchdrang sein starr Erkalten,  
Auf daß es hell erglüh', den Herrn zu loben,  
Der mächtig mag in Höh' und Tiefe walten,  
Im Blätteräufeln und im Sturmesstoben,  
Der allen Wesen Sprache gab und Zungen,  
Daß Glocken auch auf Sein Geheiß erklingen!

Und ewig nun zu diesem Dienst' erkoren  
Wird eingeweiht der Kufer der Gemeine,  
Daß schreckend er eindring' in taube Ohren,  
Einladend mild die Willigen vereine,  
Denn wahrlich, Der ward Einmal nur geboren,  
Der sich allein dahier genug erseine:  
Für Alle wölben sich des Tempels Bogen,  
Erfüllet von der Andacht Weibrauchwegen.

Drum wehe, wenn die Tön' und ohn' Bedenten  
Hinschmettern in des Himmels weiten Räumen,  
Zum Gottesraube wird gewichtet Läuten,  
Vermag's und nicht zu rütteln aus den Träumen  
Die Kraft und That von uns im Schlaf erbeuten,  
Wenn wir den Kufer aus der Höh' versäumen,  
Dann gießen wir nur Delgent in die Flammen,  
Des heijens Glodenschlag wird uns verdammen!

Drum schreitet mit Bedacht zur Glockenweihe,  
Es ist ein erster Geist, den ihr beschworet,  
Auf daß der Glocken Ruf euch nicht getreue  
Wenn ihr vergeßens ihn von oben höret,  
Wer ihm entlaufe, Priester oder Laze,  
Er hat sich selbst an's schrecklichste bethöret:  
Ob er den Ruf zu Hef' und Predigt schreute,  
Er folgt im Eerge doch dem Grabgeläute! — —

Drum strömet her zu der geweihten Halle  
Und schwöret Treu' dem Krier zum Altare,  
Die Gede wird geweiht für uns Alle,  
Auf das von uns vom Taufstein bis zur Bahre  
Ein Jeder redt den Weg zum Heile walle,  
Und Christ an Christ zum Bundesmahl sich schaare,  
Und wie die Glocken feierlich erkönen  
Soll sich der Mensch mit Gott und sich versöhnen.

Coblenz, den 21. Oct.

1821.

D. Wilh. Smets.

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Nach einer Weile kehrte Althea zurück mit ihrem Oheim, und stellte die beiden Männer einander vor.

Ich habe schon so viel Gutes von Euch vernommen, Herr von Tausdorf, sagte der Greis: daß ich mich herzlich freut, Euch näher kennen zu lernen. Ihr steht in kaiserlichen Kriegesdiensten?

Hauptmann im Leibregiment des Kaisers, antwortete Tausdorf mit selbstischem Anstande.

Wie die Frau von Sternberg meiner Nichte meldet, fuhr Schindel fort: gedenkt Ihr Euch nicht, vergriffen in unserm guten Schlesien. Das ist mir lieb, und was ich vermag für Euch mit Rath und That, das biete ich Euch von ganzem Herzen an. Doch wundert es mich, daß Ihr Böhmen verlassen wollt. Wie ich vernommen, steht Ihr sehr gut angeschrieben bei des Kaisers Majestät, und seit der Prager Reichstag den Protestanten ihre Selbstständigkeit geschenkt hat, muß für sie recht gut hausen seyn im Böhmer Lande.

Uns Utraquisten kommt diese Begünstigung wenig zu Gute, antwortete Tausdorf. Die Wille Vins des Vieren ist der That nach schon wieder zurückgenommen. Streng-gläubige Katholiken halten uns noch immer für Sectirer und halbe Ketzer, und das erhebt die neue Gesellschaft Jesu schon mächtig ihr Schlangenhaut gegen uns und ißt uns drohend an. Mit unserer Glaubensfreiheit möchte es wohl am längsten gedauert haben.

Ja, die Jesuiten, die Jesuiten! sprach Schindel. Er schwieg lange still, dann sah er Tausdorf trüb-selig an, und sagte: Ihr seyd also kein Acht-, redet der Lutheraner, Herr von Tausdorf, sondern nur ein Utraquist? Nun, fuhr er, gleichsam beruhigend, fort, als dieser sich beäugend vorgeigte: nun, die Utraquisten sind auch ehrliche Leute.

Das heße ich! erwiderte Tausdorf, lächelnd über die Unduldsamkeit, die in der gutmüthigen Behauptung lag.

Verschwigt das aber hier, so lange es gehen will, rief Schindel: wenigstens bis man Euch näher kennen gelernt hat. Die Stadt sammt der ganzen Gegend ist eifrig lutherisch.

Verzeiht, rief Tausdorf warm: Simuliren und Dissimuliren habe ich nicht gelernt im Felde, halte es auch meiner ritterlichen Ehre zuwider. Wer über dem Utraquist den Menschen in mir übersehen will, den kann ich nur beneiden, und an seinem Urtheil ist mir wenig gelegen.

Ein Gerummel auf der Straße unterbrach das Gespräch. Was giebt es unten? fragte Schindel den Knecht, der einen frischen Krug mit Wein her ein brachte.

Eine grimmige Schlägerei im Hause der Witwe Tuchs am Ringe, antwortete dieser. Franz Meund ist mit dem Kasselwiger um einen Nothschimmel zusammengerauthen; sie haben die Wehron auf einander gezogen. Die Bürgerboren und Stadtknechte sind schon hin, dem Raufen ein Ende zu machen.

Heiliger Gott, rief Schindel, die Hände zusammenschlagend: wird denn dieses Unwesen nimmer enden?!

Der Frevel ward in diesem Gemach beschlossen von den jungen, heftigen Männern, sagte Tausdorf. Ich ahnte gleich das Unheil, das daraus entstehen mußte, und warnte, aber vergebens.

Lohne Euch Gott den guten Willen, sagte Schindel, und bot ihm jetzt recht aus Herzensgrunde die Hand. Es thut wahrlich Noth, daß vernünftige Leute sich darcin legen bei den tollen Händeln, die gar nicht mehr abreißen zwischen dem Adel und der Bürgerschaft, weil einer immer eine Menge anderer erzeugt, und die zuletzt beide Theile zu Grunde richten werden.

Da krachte die Thür auf, und athemlos, das blanke Schwert in der Faust, führte Reg in das Gemach.

Um Gottes Willen, was ist geschehen! rief ängstlich Althea.

Mit Eunst, Schwägerin, keuchte Reg, die Klinge einsteckend. Erlaubt, daß Euer Knecht stracks mein Ross herbringe. Er ändert es eingekallt bei

Barehel Wollach. Ich muß fort zur Stunde aus Schweißdnie, sonst bin ich verloren!

Der Knecht eilte auf einen Wink der Gebieterin fort.

Was gab es denn eigentlich, fragte Schindel dringend. Ihr habt gewiß wieder einmal in Euern Zern gethan, was nicht recht ist vor Gott.

Wir gingen, antwortete Neg, das Taschentuch um den blutenden linken Arm windend: den Gaul zu holen, den Franz Kasselwitz versprochen. Im Hause dort trafen wir mit Franz zusammen und mit einigen seines Gelichters. Von Worten kam es bald zu Streichen. Es ging hart her. Meinen Knecht warfen sie mir in den Brunnen, doch wir hielten ehrlich Stand. Da kamen uns aber die Büttel und Stadtknechte auf den Hals, und die ganze Bürgerfolge, und wir erlagen der Uebermacht. Vieler blieb auf dem Plage liegen, Kasselwitz ward verwundet und gefangen. Da sah ich denn wohl, daß hier das Aushalten zu nichts half, als zu Tod oder Kerker, hieb um mich, wie ein gehegter Eber und schlug mich glücklich durch.

Menschen, Menschen, wie könnt Ihr das verantworten, was Ihr angerichtet? jammerte Schindel.

Sollen wir uns alles bieten lassen von dem Bürgerpöbel? rief grimmig Neg: Den andern Bakken hinhalten, wenn man geschlagen wird, mag christlich seyn, aber Wiederschlagen ist menschlich, und ich mag nichts besseres seyn, denn ein Mensch.

Der Sohn des würdigen Landhauptmanns todt! klagte Schindel: und sein Mörder der Sohn des allmächtigen Erasmus. Das giebt einen Strauß, wie zwischen den Guelphen und Gibellinen!

Euer Ross steht unten, sprach eintretend der Knecht zu Neg. Euer Vube hat sich noch zu rechter Zeit gerettet aus dem kalten Bade und es hergebracht.

Mein Schimmel hält auch noch unten, sprach Lausdorf, den Federhut und die Handschuhe zusammenraffend. So es Euch beliebt, Herr v. Neg, geleite ich Euch über die Stadtgrenzen. Die gereizten Bürger könnten es doch übel mit Euch meinen, wenn sie Euch noch trafen innerhalb ihres Weichbildes.

Das nehme ich mit Dank an, erwiderte Neg, und eilte zur Thür hinaus.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Englische Nordpol's Expedition.

Es sind von den Schiffen unter Capitain Varen Briefe vom 16. Julius angekommen, welche die Nachricht enthalten, daß die Expedition sich in der Hudsonsbay bei Resolutions-Eiland befände, alles vollkommen wohl auf sey, man mit vielen Eisbergen und Eisfeldern zu kämpfen gehabt, jedoch diese Schwierigkeiten überwunden habe, und nun in der Bay weiter nach der Richtung der nördlichen Einfahrt die Reise fortzusetzen im Begriff sehe.

H.

## Die große Seeschlange.

Franz Jay, ein angesehener Kaufmann in Nantucket in Nordamerika, hat vor Gericht ausgesagt, daß, als er am 29. September früh am Ufer des Meeres sich nach Schiffen umgesehen, er die große Seeschlange in einer Entfernung von 33 englischen Meilen gesehen habe. Er betrachtete sie durch ein treffliches Telescop und seine Beschreibung kommt mit denen schon davor gegebenen vollkommen überein. Er schätzte ihre Länge auf 100 Fuß, und ihr Kopf hob sich 6 Fuß über die Wasseroberfläche.

H.

## Zuckerbäcker-Literatur.

Die Literatur verliert sich gegenwärtig auch in die Läden der Zuckerbäcker. In Königsberg in Preußen hat der Conditior Delitscher zu seiner diesmaligen Weihnacht-Ausstellung, die Flieder-mühle zu Mailen (nach der Erzählung: das Mädchen aus der Flieder-mühle, von Claren) gewählt, und wer jene Erzählung noch nicht kennt, eile in die Leihbibliotheken und Buchhandlungen, um, das Buch \*) in der Hand, sich mit dem Kunstwerke des Herrn Delitscher desto vertrauter zu machen.

## Die Inschrift am Theater zu E—d.

Italien ist dieß Haus der Inschrift nach geweiht, O, Muse, komm und sieh' wie Coum's drinn gebeut.

Mrschal Greif.

\*) Es ist der 2te u. 3te Theil von Scherz u. Ernst. Dresden. Arnold. 1822.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Tagebuch aus Wien.

Der Hof selbst konnte und wollte wohl auch nicht solche Reducirungen machen, als die neue Pachtung vornehmen wird. — Vielleicht will man durch diese Erhöhung bewirken, daß man die überflüssigen, unbrachbaren und dennoch nicht lutz bejahrten Individuen los werde, um dann nach einigen Jahren das Hofopertheater gleich einem Phoenix aus seiner Asche wieder emporsteigen zu lassen, vielleicht will man auch den nimmersatten Anhängern süßer süßlicher Länderei zeigen, daß zu viel Zuckerwerk den Magen verderbe, vielleicht will man den ungeheuren Anforderungen des Publicums überhaupt (ich meine den Anforderungen an fernliche Ausschmückung) und zugleich auch dem übertriebenen Begehren der Sänger Schranken setzen, vielleicht wollte man nebenbei auch dem Mißbrauche der Freibillette steuern! — Wir wollen erwarten, was da kommt, und können indeß nun Herrn Barbaja zu seinem guten Handel Glück wünschen, indem wir zugleich den guten — zu guten Herrn Grafen von Palffy bedauern, dessen Theater dabei leicht den Kürzen ziehen kann.

Am 2. Novbr. Auch das kleine Josephstädtertheater hat einmal durch sein neuestes Stück: *Nigilivigili's humoristische Wanderungen* durch die Unterwelt, eine große Terne gemacht. Es ist wohl 15 Mal hintereinander gegeben worden. Ein Herr Thym hat sich auf dieser Bühne hervorgethan, er ist in der Nachahmung des böhmisch-deutschen Dialects vorzüglich fönisch. Er spielt in diesem Stücke a la Decour und mehrere Charaktere, singt, tanzt auf der Erde und auf den Schültern anderer und verschafft dadurch der Kasse sehr gute Einnahmen.

Am 3. Novbr., als am Vorabende des Namensfestes unseres geliebten Monarchen, wurde im Burgtheater Laffo mit einer theilweise neuen Besetzung, im Kärnthnertheater Weber's herrlicher *Kreischus* zum erstenmale gegeben. — Das nennt sich eine Wahl! — Dank Dir, herrlicher Meister, daß Du mitten im Wirbel des Unsinns und der Gemeinheit uns einen Leuchtthurm aufleuchtest, nach welchem auch selbst die Halbblinden die Augen wenden, Dank Dir, daß Du die deutsche Muth in einem Zeitpunkte, wo sie schon bei uns anfang zum Errotte der Kinder zu werden, wieder zu Ehren brachtest! Heil und Preis Dir, ritterlicher Kämpfer, daß Du die Hydra begangst und ihr, der hundertköpfigen, mindestens einen Kopf abschlugest! — Dich hingegen, Du lieblicher Dichter Kind! — Dich muß ich bedauern, daß man gezwungen war, Dein Werk zu verkümmeln, ja unkenntlich zu machen, wollte man anders die Muth retten. Du glaubst vielleicht, die Sage von dem Kuegelstein auf dem Kreuzwege wäre zu alt und zu allgemein bekannt, als daß ihr ein Hinderniß im Wege stehen könnte. — Mit nichten, lieber Freund! — Schieszen — aus Gewehren schießen, darf man nicht, weil — weil es einen Knall giebt. — Da werden Vögel in dem Baume gefunden, statt Äugeln gegessen, der Jäger schießt mit einer Armbrust, statt mit einer Büchse, und Dein Teufel ist vollends kein Teufel. Wir haben nichts von seiner Einwirkung ge-

sehen und Weber's Pautenschläge, welche ihm auf allen seinen Tritten folgen, oder vielmehr diese bezeichnen sollen, waren unnütz, ursach- und wirkungslos. Allein auch ungachtet dieser Änderungen interessirte der Inhalt dennoch lebhaft. Weber's Longemäde will ich nicht vergeldern. Wollte ich Einzelheiten hervorheben, so würden andere dadurch in den Schatten treten, und solches verdient keine Note in dieser Oper. Die Composition ist ein Ganzes, daher darf auch nur vom Ganzen die Rede sein. Kraft und Lieblichkeit, Originalität und Genialität, Fülle und Einfachheit, Charakteristik und musikalische Malerei, Alles wirkt hier zusammen, um dieses Kunstwerk zu einem der bedeutendsten unserer Zeit zu erheben. — Eben bei der ersten Vorstellung, welche von der Seite der Aufführung noch einige Mängel darbot, wurde dieser Oper allgemeiner Beifall, aber vergrößert wird dieser sicher noch mit jeder Vorstellung, oder es müßte kein Funken des achten Musiksinnes mehr in unsern Rauern zu finden sein!

### Aus Berlin.

Am 12. Octbr. Im Opernhause: *Alecis*. Vorisches Trauerspiel in 3 Aufzügen, von Gluck. — Wir haben dieses Meisterstück mehreremale in Paris, und obgleich wir es seinem musikalischen Gehalte nach nicht üder *Iphigenia* in Tauris setzen möchten, so glauben wir doch, daß Gluck außer der erwähnten Oper nichts Besseres gedichtet hat, als eben dieses herrliche Werk. Wir wünschen nicht mißverstanden zu werden, wenn wir hier sagen, daß man dieser Muth anhebt, sie sei noch für italienische Sänger und nicht für französische Kehlen allein geschrieben worden. Gluck hat hier der musikalischen Declamation nicht so unbedingt geopfert, als an manchen andern Orten und der eigentliche schöne Gesang hat hier noch sein Recht behauptet. Dabei ist fast durch die ganze Oper mit wenigen Mitteln das Größte hervorgebracht, und so soll es ja eigentlich sein.

Wenn wir uns hier eines Vergleiches aus einer andern Art Kunst, nämlich aus der Kriegeskunst, bedienen dürfen, so möchten wir gern daran erinnern, daß es nicht halb so verächtlich ist, mit großen Massen den Feind zu schlagen, als ihm mit einer geringeren Zahl durch Verstand, richtige Beurtheilung seiner und des Feindes Kräfte und geschickte Concentrirung derselben den Sieg abzugewinnen. In aller Kunst ist und bleibt es empfehlenswerth, mit einfachen Mitteln ein großes Resultat hervorzubringen. Der Raum erlaubt nicht, dies hier durch viele Beispiele zu erläutern, doch erinnern wir nur an einen Moment in der Oper, nämlich an den, wo die Geister der Unterwelt Alecis abholen, Hercules in die Unterwelt eindringt und die schwächern Geister ihr Erkennen und ihr Schrecken darüber ausdrücken. Wie klar, wie herrlich ist dieser Augenblick in der Muth ausgedrückt, und was würden da unsere neumodischen Composisten für geniale Raschereien angebracht, was für Batterien aufgeschoben haben, um den Druf aus seinen Augen zu sprengen. Gluck sandert uns dies alles mit Leichtigkeit hervor.

(Die Fortsetzung folgt.)

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Pell.)

### Meine Wünsche.

Wie des Weltmeers sturm bewegte Wogen,  
Wie des Aquaduktes kühner Bogen,  
Wuchs der Wünsche Heer in meiner Brust.  
Träume, überfüllt von Idealen,  
Bilder, die nur Zauberpinsel malen,  
Waren meines Jugendgeistes Lust.  
Und umstrahlt von hellen Hoffnungen:  
Schuf ich mir ein Paradies im Herzen.

Kühn verlacht' ich des Geschickes Zügel,  
Hob im Geiste mich mit kräft'gem Flügel,  
Zu der Höhe, die ich mir erbaut.  
Schwiegte liebend mich an alle Wesen,  
Glaubte jedem an der Stirn zu lesen:  
Dass ich nicht vergebens ihm vertraut.  
Und so schritt ich wünschend in das Leben,  
Von des Glaubens Genien umgeben.

Nah stand ich oft dem schönsten Ziele,  
Erreichte schon im raschen Lebensspiele  
Meine Hand nach sicherem Gewinn.  
Schwand mir drob auch früh der Rosenschleier,  
Ward mein Blick jetzt heller, klar und freier,  
Und umzog der Längung Eimer den Sinn;  
Gab ich dennoch Vieles nicht verloren,  
Neuer Wunsch ward aus dem Wunsch geboren.

Doch, wie konnt' auf solchen Grund ich bauen?  
Wie konnt' ich dem Eterlichen vertrauen?  
Der doch selbst nur in dem Wunsche lebt?  
Auf! zu Ihm, mein sehndes Begehren,  
Der, erhaben über diesen Sphären,  
Über Glück und über Schicksal wehrt.  
Ihre Gluthenmeere sind versunken,  
Eit'le Wünsche sind in's Herz gekommen.

Häuslich Glück und sanfter Lebensfrieden  
Sah mir ferner nach dem Sturm beschieden,  
Und ein Wäschen, wo ich dichten kann.  
Seh vergessen dann der Wünsche Menge;

In des Lebens störendem Gedränge,  
Bin ich, ohne sie, ein reicher Mann.  
Mutzig tracht' ich so dorthin zu streben,  
Wo sich alle Erdensünsche heben.

Friedrich v. Sydow.

### Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Ich danke Euch herzlich für den freundlichen  
Willkommen, sprach Tausdorf, Althea's Hand küs-  
send. Es war mir, als ob mich mein theures Va-  
terland begrüßte durch Euern Mund. Es thut mir  
nur weh, daß unser erstes Zusammenreffen so kurz  
seyn und so unfreundlich unterbrochen werden mußte.  
Doch behalte ich mir vor, meinen Besuch zu wie-  
derholen, wenn die Gattin meines verewigten Freun-  
des es mir gestatten will.

Ihr werdet mir immer lieb seyn, antwortete  
die schöne Witwe willkommen, und die Hände, die  
sich ergriffen hatten, schienen fest in einander zu ver-  
wachsen.

Hastet Euch! rief der Oheim vom Fenster her.  
Neh' siet schon hoch zu Gaul, und vom Ringe der  
femmen Stadtnedie mit einem Hau'n bezaunet  
ter Bürger die Straße entlang.

Lebt wohl! rief Tausdorf eilig und verschwand.  
Schent Euch! rief Althea ihm nach und sprach  
an das Fenster. — Näher kam der leuchtende Hau-

fen, und Neß, des Bundesgenossen schöne vergessend, gab seinem Koffe die Sporen und jagte dem Thore zu. Indem trat Lamsdorf aus dem Hause und schwang sich leicht und behende auf seinen Schimmel, noch einmal freundlich und ehrenbietig zum Fenster hinauf grüßend.

In dem Augenblicke hatte ihn aber schon der Troß umringt. Einige derbe Fäuste griffen in den Bügel seines Koffes, rings hoben sich drohend Helmbarden, Morgensterne und Büchsen und ein müßiges Geschrei erscholl: Auch so ein Schlagetod, reißt den Krippenreiter von der Mähre!

Was wollt Ihr von mir? fragte Lamsdorf ernstlich. Ich habe keinen Theil an dem unglücklichen Streite.

Mit gefangen, mit gehalten, lärmte die rohe Menge. Ihr müßt den Hildebrand jieren! Und schon packten die Verwegenen des Ritters Beine, um ihn aus dem Sattel zu werfen.

Respect vor der kaiserlichen Feldbinde, Ihr Bürger von Schweidnitz! warnte dieser und gab seinem edeln Koffe Schenkel und Zunge zugleich. Wackerthätig hob es sich und hieb mit den Vorderhufen um sich, daß die Bügelhalter erschrocken, zurückprallten und los ließen. Seht Naum! donnerte Lamsdorf leise und drückte seinem Hengste die Sporen in die Flanken. Zwei mächtige Sprünge befreiten den Reiter von seinen letzten Fesseln. Ein lautes weibliches Ach! des Schreckens und der Freude scholl von Altheas Fenster herab, und hoch über die Bürger weggehend, die im verworrenen Gedränge über einander stürzten, jagte Lamsdorf im gestreckten Rennen zum Thore hinaus.

Gere Lob! seufzte Althea, erschöpft vom Fenster tretend. Mir war bange um den kühnen Mann.

Bange? schon bange? fragte der Oheim spöttisch und ging Altheen nach, ihre Hand ergreifend. Schaut mir einmal gerade in das Gesicht, Nichte, forderte er.

Sie senkte erst die Augen, dann hob sie sie mühevoll zu ihm empor, aber das Bestreben, den Blick fest zu halten auf dem Antlitz des Oheims, löndete auf dem ihren eine sanfte Rosengluth an.

Und nun eben so gerade Antwort, fuhr der Unbarmherzige fort. Wenn Euch dieser Böhmereineinst fragt, ob Ihr seine eheliche Hausfrau werden wollt, werdet Ihr Euch dann eben so schön auslassen, als Ihr heute gethan über Eure anderen Freier?

Ihr quält mich! rief Althea mit sanftem Vorwurf. Ihre Hand entschlüpfte der seinen und sie entstieg aus dem Gemache.

Es ist richtig! betheuerte der Oheim sich selbst. Nun, ich hätte eigentlich nichts dagegen einzuräumen. Der Mann hat meinen Augen wohlgefallen. Wenn er nur kein Utraquist wäre!

In ihrem niedrigen Stübchen saß die schöne Agathe, die Tochter des Bürgerboten Onorhins Goldmann, am Fenster. Die Spindel ruhte in ihrer Hand. Auf ihrem Schooße lag eine Sammlung von Liebern und Mähren der Meisterfänger aufgeschlagen, in denen sie hatte lesen wollen, aber ihre braunen Augen blickten nicht in die liebe, vertraute Wunderwelt, sondern flog ängstlich hinaus auf die dunkelnde Strafe, und ihr ängstiger Bufen schlug mächtige Wellen unter dem Tuche. Die Dämmerung beginnt schon hereinzubrechen, seufzte sie: und der Vater kommt nicht zurück. Wenn nur Franzen kein Unglück widerfahren ist! Da stürzte es zur Hausthür herein und in das Gemach. — Es war Franz Freund.

Ich habe mich tächtig gerauft mit den Krautjunken! rief er, das Mädchen mit wilder Vertraulichkeit umarmend: und der tolle Neß hat mir den rechten Arm gestreift. Aber ich meine, ich habe ihn wieder dafür getroffen, daß er an mich denken soll. Verbinde mich, Gathe!

Böser Mensch! schalt die liebliche Dirne und streifte ihn den Wammsärmel zurück, durch den das Blut hervorbrang. Immer stürzest Du Dich muthwillig in Gefahren und achtest der Angst nicht, die mich verzehrt um deinetwillen!

Sollte ich mir mein Neß aus dem Stalle rauben lassen von den Stiegritzrittern? schnaubte Franz. Am Ende würden sie ein ordentliches Einlager bei mir halten und mich verreiben aus Haus und Ehebett. Nein, man muß den Edelfrechten bald von vorn herein gehörig grob kommen, sonst ist kein Auskommen mit ihnen.

Du haßest den Adel so grimmig, spöttelte Agathe, indem sie die Leinwandbinde um den Arm schlang: und haßt doch selbst ein Fräulein heimgeführt als Deine Ehegenossin.

Leider! seufzte Franz: und ich glaube, daß sie mir besonders deswegen so zuwider ist. Nun, diese Dummheit soll mir nicht mehr besorgen. Lange wird mein Weib nicht mehr laufen, und wenn sie Geth



ausspannte, so ist meine neue Wahl schon getroffen. Eine Dirne aus niederem Stande, wenn sie so schön ist, wie meine Agathe, soll mir lieber seyn denn zehn Gräfinnen!

Schmeichler! küßte Agathe, schlang ihren vollen Arm um seinen Nacken, und die feurigsten Küsse brannten auf seinen Lippen.

Heiliger Gott! rief jetzt plötzlich eine tiefe Bassstimme, und das Liebespaar fuhr erschrocken aus einander. Der Bürgerbote Onophrius Goldmann stand in der offenen Thür mit bleichem Angesicht, den linken Arm in dem Wamme versteckt und mit der rechten Hand sich an der Thürpfoste haltend, denn er war ermattet zum Umstinken, aber seine Augen schossen Blitze auf die beiden Delinquenten. Franz suchte sich von der Scham der Ueberraschung vergebens zum gewohnten Troste zu ermannen, und Agathe rang weinend die Hände.

So ist es Euch doch noch gelungen, mein Kind zu verführen, Herr Freund, klagte der betrübte Vater. Das richte Gott! Und Du ungerathene Dirne, habe ich nicht gewarnt, gebeten, gedroht? Hast Du mir nicht geschworen, den Mann zu meiden, der Dich so unglücklich macht? Wie hast Du mich schon lange zu täuschen gewußt mit böser List, denn nach dem, was ich jetzt sehen muß, ist Eure Verirrung nicht von heute. Das sind die Folgen der verdammtten Bußlieder und Bußgeschichten, die den Weibern ganz und gar verboten werden sollten. Sie gehören an die Spindel und vor den Heerd. Das tolle Zeug, das der Meisterfänger verbranntes Gehirn erfennen, die vornehmen Herren daß zu fiheln, ist Gift für sie. Da lernen sie eitle Luistschlösser bauen, mitten in die Wirklichkeit hinein, da finden sie jede Leidenschaft mit schönen Farben abgebildert, und ehe sie es nur ahnen, ist die Ehre verloren, und Gott wende es ab, auch die ewige Seligkeit.

Ich bürgte Euch, sammelte Franz endlich: daß Agathens Ehre dereinst vor der Welt gerettet werden soll.

Ihr?! rief Onophrius. Ein Ehemann?! Daß sich Gott erbarme! Wollt Ihr Euer Weib etwa dem Junker Bieler nachschicken, oder Euch, wie der Graf von Gleichen, zu Rom Dispensation holen zu einer Doppelhehe?

Schilt nicht so hart, Alter! drohte jetzt Freund. Ich mag dergleichen Reden nicht hören und sie ziemen auch dem Knechte nicht gegen den Sohn eines Herrn.

Das ist der Fluch, der auf dem Armen und Niedrigen lastet, seufzte der Greis, zum nächsten Schemel schleichend, auf den er kraftlos niederfiel: das ist unser Fluch, daß wir macht- und waffenlos und rechtlos sind gegen den Gewaltigen, der uns Unrecht thut, und daß wir noch obendrein unser Blut versprizen müssen für unsere Tyrannen. In Eurer Verteidigung zum Krüppel gebauen, lehre ich in meine Hütte zurück, finde Euch in den Armen meines verführten Kindes, und da sich mein gerechter Schmerz in Worte ergießt, da rocht Ihr unedel auf Eures Vaters Ansehn und verschleckt mir den Mund durch schändliche Drohworte.

Zum Krüppel? fragte Franz erschrocken, und lautiammernd stog Agathe auf den Vater zu. Dieser zog den linken Arm aus dem Wamme und zeigte den Stummel, mit blutigen Lächern umrunden.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Klagen.

Die Nacht umhüllte mich mit ihrem Flügel, Versunken war ich da in ernste Trauer, Die Seele füllte tiefer Wehmuthschauer, Mein Schicksal sah ich in der Zukunft Spiegel.

Nichts Frohes blüht mir auf der Erdenstahre, Die Liebe wird mit keine Kränze winden, Statt Heffnung werd' ich immer Täuschung finden, Und schmerzlich fuhl' ich dieses Lebens Vere.

O löse, Gott, die Fessel, die mich bindet, Laß, unerschaffner Geist, mich aufwärts schweben, O führe Du mich zu dem bessern Leben, Wo man das hier Verlorne wieder findet.

O gib der heißen Sehnsucht Aetherjähwingen. Hinauf, hinauf laß die Geträufelte fliehen, Und wo die Paradiesesblumen blühen, Mich mit den Engeln Halleluja fügen!

Katinka Halein.

## Fresko-Anekdoten.

Niemand wußte besser die Armen mit einer Seifenblase abzuwischen, als der Einnehmer N. in N. „Kann Er drei und zwanzig Pfennige wiedergeben?“ so fragte er den ihn Ansprechenden und zeigte ein Zweigroschenstückchen. Doch wehe dem Armen, der sie, oder noch mehr, hatte. Eine Fluth von Scheltworten ergoß sich über ihn, daß er es wage, bei so vielem Gelde zu betteln. Und den, der nicht so viel hatte? — Ihn entließ er mit Bedauern darüber, daß er nicht wechseln könne! \*

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz-Nachrichten.

Aus Berlin.

(Fortsetzung.)

Vor langen Jahren hörten wir hier in der Rolle der Alceste Mad. Marchetti mit hoher Bewunderung, denn ihre herrlich tönende Stimme, ihre Kraft in den tiefen Tönen, ihr wahrhaft großes Gefühl machten sie ganz zu dieser Rolle geeignet. Madame Brancin in Paris ist in dieser Rolle vorzüglich und in der großen Arie: „Non ce n'est point un sacrifice,“ wirklich hinreißend, und man vergeht ihr gern die französische Uebertreibung, welche dort nicht fehlen darf, um Arraudissements zu erregen. Mad. Wilder giebt die Alceste sehr verdienstlich. Wir wollen sogar gestehen, daß sie in derselben that, was in ihrer Kraft steht und das ist sehr viel. Ihre Erscheinung ist unvollkommen und ihre Gestalt hat etwas wahrhafte Antikes. Sie erregte unsern Beifall mit jedem Akte mehr und mehr. Ihr erstes Erscheinen ließ uns ziemlich kalt und wir glaubten nicht hoffen zu dürfen, was wir im dritten Akte erfüllt sahen. Man wirft diesen Fehler der Kälte sehr oft und zwar mit Recht der sonst geachteten Künstlerin vor. Ihre Arie, musikalisch zu deklariren und Recitative zu sprechen, hat freilich etwas Monotonies und beinahe Ausdrucksloses, was trotz ihrer unerschütterlichen Selbstherrschaft unangenehm werden kann. In der Scene mit ihren Kindern gewinnt alles schon eine andere Gestalt und wirklich vorzüglich ist sie im dritten Akte. Schade, daß zu der herrlichen Arie: „Geister der Nacht,“ ihre Stimme nicht hinreicht; da fehlt es ihr an Kraft und Tiefe und an einigen Tönen in der Höhe. Gerade in dieser Arie war die Marchetti unübertreffbar. — Hr. Crümer kann den Admet für seine beste Rolle ansehen, denn daß in der Scene der Verzeihung seine Stimme nicht hinreicht und er sie sogar einmalig so angreift, daß beinahe der Ton verfliehet, ist seine Schuld nicht, sondern die seines Organs. Er leistet wahrhaft das Mögliche und fast das Unmögliche. Seine nicht große, etwas gedrückte Gestalt ist gewöhnlich zu den reichen Rollen nicht günstig, allein als Admet kann man ihm wirklich eine edle Haltung nicht abspornen. — Hr. Blume ist ein sehr idyllischer Herkules und wir begreifen wohl, daß seine Erscheinung auf die Geister der Nacht imponente wirkt. — Die Ehre wurden vorzüglich angeführt und das Dichter haben wir nie besser geortet. Das Einklinken dieser Oper ist noch ein Werk des wackern Weber, und der gegenwärtige Musik-Director Schneider, ist mit Glück in den Geist dieses Werkes eingedrungen. Die gerechte Lob sind wir dem vaterländischen Verdienste schuldig.

Am 13. Oct. Der Hagelschlag, Lustspiel in 1 Aufz. Hierauf: Vom erteilten Irrthum, oder: Das Goldstück ein, Lustspiel in 3 Aufzügen von Lehmann. Ein für den Effect berechnetes Lustspiel, das hier recht gut gefallen wird und uns zeigt, daß es von einem Componisten geschrieben ist, der, was man sagt, die Waage kennt.

Am 14. Oct. Das Taschenbuch, Drama in 3 Aufzügen von Koebe. Hierauf: Der gerade Weg ist der beste, Lustspiel in 1 Aufzuge von Koebe. Hr. Devrient, als Kandidat Krumm, ist ergötzlich. In Sprache, Bewegung, Ton und Mien so ganz ein anderer, daß wir ihn nach diesen drei Rollen schon den Proteus des deutschen Theaters nennen können. Ungelmann, als Schulmeister, ist ein origineller, komischer Alter. Das Spiel beider ist ein so wahrhaft belustigendes, wie es vielleicht nie und in keiner Zeit auf der deutschen Bühne besser gesehen worden ist.

Am 15. Oct. Im Opernhause: Zur Feier des Geburtstages des Kreuzzugens wurde eine vom Kriegsrath May gedichtete Ode von Mad. Schröd gesprochen und hierauf Mozart's Titus gegeben. Mit wahrer Freude sahen wir auf dem Anschlagzettel diese Oper angekündigt, denn obgleich wir nicht blind für die Mängel dieses Kunstwerkes sind, so ist es doch ein großes und anziehendes Werk unsern unsterblichen Mozart's. Auch kommen die Mängel nicht sowohl auf ihn, als auf den Dichter. Die Form der Metastasio'schen Opern ist für unsere gegenwärtigen Geschmack zu einfach, wir wollen sagen, zu einförmig, und die unglückliche Scene bei den italienischen Theatern, daß früher durchaus jeder erste Sänger und jede erste Sängerin in jedem Akte eine große Arie und zuweilen noch eine Cavatine zu singen haben mußte, vermerkte die Zahl der einzelnen Arien auf die unangenehme Weise und brachte ein ewiges Stöcken in die Handlung. Auch fehlt es gewöhnlich an mehrklimmigen Gesangsstücken, wem heute in Tage unsere Opern beinahe überfüllt sind. Als musikalische Geistesprodukte sind die Arien an sich vorzüglich und da wir musikalischen Genuß auf der Bühne nicht verschmähen, wenn er nicht stets ganz dramatisch ist, so gewährt uns diese Oper in einer theilweise recht gelungenen Darstellung nach langer Entbehrung einen sehr angenehmen Genuß. Wir haben hier unsern Hiesigen Mad. Schick (Wieland) noch nicht so verdienstlich singen hören, als eben in dieser Partie, in der sich ihre Stimme vorzüglich eignet und ihr feuriges Spiel erstens ist, was der Dichter versäumt hat. — Hr. Crümer erschien uns in der Rolle des Titus recht wacker und Alce. Eunike sang den Cerus wahrhaft verdienstlich. Sie machte der Kunstschule ihres Vaters volle Ehre. Schon am andern Orte ist bemerkt worden, daß der Drang, alles zu gut machen zu wollen, sie leicht zur Manier verführt, und dadurch geschäde es, daß ihr im Publikum nicht die Gerechtigkeit zugebilligt wird, welche sie eigentlich als brave Sängerin verdiente. — Um sein Verdienst unbeachtet zu lassen, müssen wir hier den klarinettigen Hrn. Tausch nennen, welcher sich in der obigen Arie der Wieland und des Cerus als wahrhafter Meister zeigte. Wir bemerken mit Vergnügen in Alceste und Titus, daß sich das angeklagte Aushausen, gegen sonst, sehr verheißt und sehr vermindert hat, Giani — wo er richtig ist — haben wir zwar, doch von dem sogenannten Hitzersaate auch nicht die geringste Spur mehr gedenken.

(Die Fortsetzung nächsten.)

# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

2. Sonnabend, am 5. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur E. G. Th. Winkler. (24. Heft.)

## Literarischer Wegweiser.

**Bertrand Du Guesclin.** Ein historisches Nittergedicht in vier Büchern, mit erläuternden Anmerkungen von Friedrich Baron de la Motte Fouquet. Leipzig, Gerhard Fleischer. 1821. 8. 1r Theil 572 E. 2r. Theil 558 E. 3r Theil 496 E. (Auszug eines Briefes.)

Ich sende Ihnen hiermit den *Bertrand Du Guesclin* zurück, verehrter Freund! So bange mir anfänglich war, als ich die Länge dieses Werkes maß, welches seinem Inhalt nach, trotz seiner großen Schönheiten und des poetischen Werthes, dennoch wohl nur von Männern und vorzüglich von denen, deren Beruf mit dem des Helden verwandt ist, gehörig gewürdigt werden kann: so fühle ich mich doch jetzt, da ich den edlen *Bertrand* mit wahrem Interesse von einem Rufe seiner Heldengrösse zum Andern, bis zu seinem schönen Lebens-Ende begleitet habe, — von recht inwändig Dank durchdrungen, daß Sie mich in dieser Lectüre ermunterten. Sie wünschten dabei, nach Beendigung derselben etwas von mir darüber mitgetheilt zu erhalten. Ansichten, Gefühle, Ermüdungen davon will ich Ihnen wohl schreiben, nur balten Sie es dann so nicht für ein Urtheil. — Daß ich den hohen Werth eines Dichtertalents wie das des edlen Sängers de la Motte Fouquet schon früher tief empfunden, habe ich Ihnen wohl schon gesagt. Das Reich der Romantik und das wahre ächte Nitterthum sind die Felder, wo er sich am liebsten und glänzendsten bewegt. Hier begegnen wir ihm in dem Letztern, und das in erhöhter Vegetation. Es gilt nicht allein den Ruhm eines durch seine Thaten in der Geschichte hellglänzenden Helden zu singen: — dieser Held ist mit dem Sänger zugleich durch das Band der Verwandtschaft verknüpft, — und es ist die Bewunderung wahrer Heldengrösse und der freudige Stolz, dem hohen Ahnen diese Bewunderung durch Gesangeslust weihen zu dürfen, was der an sich schon reichbedrängten Feier so kräftige reiche Töne und neuen Verbeer verleiht.

Entsetzt des Dichters Fantase in diesem Gedicht gleich nicht wie in so manchen andern seiner reichgeschmückten Dichtungen die wunderbare Zauberwelt ihrer Schwärme, so entschädigt dafür so schön die Wahrheit, Wärme und Liebe, mit welcher er den Gang der Geschichte verfolgt, und ihrer Reichhaltigkeit mit Recht vertrauen, die Fierde edlitteren Glanzes verschmäh.

Der Sänger selbst sagt im ersten Gesang:

Nicht web' ich die Gesichte  
Des eignen tühnen Sinn's den Thaten ein.  
Als Königin hier pranzt die Geschichte  
Und nur ihr eigener Traum und Wiederseh'n.

Nur selten erlaubt sich der Dichter selbst zu sprechen, dafür sind aber auch die Sprüche, die

hin und wieder die Gesänge einleiten oder in dieselben verkreut sind, um so erfreulichere Erscheinungen, und überraschen durch die Schönheit der Gedanken und der aus ihnen sich gestaltenden Uebergänge das Heri. Die schön ist der Eingang des vierten Gesanges:

Was du, o Mensch, in deinem Wusens Tiefen  
Zur Wünsche heagt, wie süßsam, edel, rein,  
Als sie noch aller Welt verborgen schliefen,  
Nimm dich in Acht, — daß dann es anders seyn!  
Kaum daß in's Licht sie einig'ge Sterne tiefen  
So geriet das Leben raub verweirend ein,  
Du kennst die elust Begehren nicht mehr wieder  
Und drückst gern sie in's Vergessen nieder. 10.

Wohlere einzelne Schönheiten anzumerken, wäre bei der Länge des Gedichtes zu weitläufig.

Der Traum Johanna du Guesclins, der Mutter des Helden, bildet durch seine allegorische Bedeutung den Eingang des Ganzen, und gibt uns das erste Bild von dem Charakter und Beruf des zu erwartenden Helden. Triffluch ist die Scene im ersten Gesang, 10. Etrobre, wo die um den wüthen unbändigen Sohn tief bekümmerte Mutter durch die Prophezeiung der Renne zur heben Hoffnung ausgerichtet wird. Die Wahrheit, daß das Erle und Gute im Menschen erst durch die ebrende Zurecht, welche man auf ihn setzt, genedt und herausgefordert wird, ist hier so schön angedeutet; und der Dichter konnte dem Knaben Guesclin keine bessere Entschuldigung für sein rohes unstillisches Betragen in den Mund legen, als die Worte:

Wie könnt ihr denken, daß aus mir was werde,  
Nicht können Auer' an meinem eignen Herde.

Bald folgen wir dem allmählich sich von den Schladen der Unbeholfenheit und Rohheit befreienden *Bertrand* von einer Stufe der Entwidlung zur Andern. Wir sehen den kampfslustigen Jüngling durch das Fegfeuer undurchen Sieges ruhm, welches sein erstes Kampfadenbeuer herbeiführt, am Geist und Gefühl geläutert, zur Erkenntnis des Höhern kommen, und begrüßen mit Freuden die Schamröthe des von seinem ersten Triumpher gedemüthigten jungen Helden, als die Aurora der wahren Ruhmesonne, welche von jetzt an, an seinem Horizonte aufgeht. Wie wahr sind die Verse, welchen wir später begegnen, und die sich hiers auf beziehen:

Wer nach Ruhm will trachten,

Der lerne früh den schlichten Ruhm verachten! —

Wir begleiten nun den muthigen Guesclin von dem Kampfspiel zu Renne, wo er sich den ersten Preis erringt, mit immer steigendem Interesse auf der Bahn des Ruhmes und des Sieges; sehen den Verbeer des löwenkräftigen Bretonner, Helden mit gleichem Glanz in Frankreich, England und Spanien emporgerun, und laufen eben so gern den edlen nitterlichen Spinnungen und Worten des gottersfüllen, starken und hochherzigen *Bertrand*, als

mit dem Siegedruf der Bretagner Schaar: Mutter Gottes! Guesclin! folgend, den kühnen Helden von Kampf zu Kampf, von einem rühmlichen Siege zum Andern begleiten. Treu und lebendig und doch in immer wechselndem Farbensplanze sind die Bilder seiner Heldenthaten gezeichnet. Ueberall Kraft und Wahrheit in den Gemälden und Schilderungen der unendlich verschlungenen Kampfszenen. Aber mitten durch die grauen Schloßgebäude und Kriegswirrwirer schlingt sich gleich dem verschönten Strahl einer höhern Welt die Heldenliebe Bertrand's und Theophaniens, und entlockt den starken Saiten der kriegerischen Lyra sanftere, mildere Accorde, bei denen das Gemüth nur zu gern verweilt. Wie schön charakterisirt die achte Helden-Gattin das Gespräch, dem wir im 2ten Buch, 5ten Gesang, St. 13 bezaunern, wie trefflich find die Worte, die sie, ihre Liebe bei des Gatten Ruhm vergessend, ihrem Helden zuruft:

Doch du, nur kaum in deiner Kennbahn Mitte,  
Nicht wahr, du rufst die kein vorerl'ges halt? —

Wie schön die Ergebung des edlen Weibes in den Willen ihres Gemahls:

— Sey's am stillen Heerd, sey's vor den Heeren,  
Ihr Platz ist, wo ihr Bertrand hin sie stellt!  
Gehet: — —

und wie treffend die Antwort, welche sie früher den in Kleinmuth besangenen Kriegerfrauen ertheilt:

Wer's Wasser leucht, heirate keinen Schwimmer!

Der Glaube, die feste Gottesglaube scheinen dem Helden Bertrand in der edlen Frau Theophania hübsch zur Seite gestellt. Wir lernen solche zuerst als Scherkin kennen, und finden die Gabe der Prophezeiung, die sich in ihrem reinen Gemüth offenbart, durch das wunderbare Einwirken ihrer Träume und Ahnungen wiederholt bewährt. Die ruhige Hebrut und Kraft der uneigennütigen Liebe und der reinen Frauengutend erheben Theophania zu der würdigen Gefährtin eines solchen Helden, und es ist der einzige Verdruß, den mir dies treffliche Werk gegeben hat, daß diese liebe Erscheinung nachher so schnell und spurlos verschwindet, ohne daß man von den letzten Stunden ihres schönen Lebens etwas Näheres erfährt.

Bertrand's Charakter ist mit feist gleicher Kraft und warmer Liebe gezeichnet. So wenig auch die Schilderung seines Aeußern glänzend ist:

Die Schultern auszubreit, zu hart die Knochen,  
Du fuzt der Haß und brandt das Angesicht;  
Die schwarzen Locken wild, wie farnzerbrochen  
Sich hin und hiez im Dammforst durchdracht.

so gewinnt die Art und Weise, wie sein Charakter und seine Tapferkeit auf alle seine Umgebungen, selbst auf seine Feinde wirkt, des Lesers Gemüth. Wie schön ist das Bild, das unsre Fantasie von ihm empfängt, als ihn bei seiner Rückkehr nach Bretagne, Carl von Blois der Herzogin Johanna seine Gemahlin vorstellt:

Das finke edle Bild, — im holden Schrecken,  
Startet sie es an, bis sie ein sanftes Licht  
In seinen Augen läßt den Grund eruchten,  
Da sieht sie freudbeugend auf und spricht:  
Ist es ein Traum, o wollet nicht mich werden!  
Mir wies, als kam' der Held, der mich verließ  
An meines Ehrentes trauer Hand gegangen!  
Sie schweigt und Thränen roll'n ihr von den Wangen.

Der Herzog sagt: das ist kein Traumbild,  
Der tapfere Bertrand steht vor deinen Thron!

Da lehnt sie sich in Bertrand's Arme mild  
Wie Schwestern sich im Bruder-Arm erlauden.  
Und küßet: O du, unser mächtig's Schild  
Das Gott uns wolt' in Kampfsnöthen schicken,  
Wie thun wir je den reichen Dank dir kund.  
Und leisen Kuß haucht sie auf seinen Mund.

Der Ritter schweigt. Ein heiliges Erdröhen,  
Wie es den abendlichen Hain durchdracht:  
Wenn Nachtigallen ein den Bienen köten,  
Der in Bäumen auf den Wiesen schwebt,  
Und sich die Menschenfess' in sanft erhöhten  
Gefühl der ew'gen Heimath aufwärts hebt:  
Ein solch' Erdröhen hoß in seinen Wädhnen  
Um ihn, und ließ den künft'gen Engel ahnen.

Wäge sich dieser Stelle, die den Helden im Glanz hoher Beschidenheit darstellt, eine Andere anschließen, die seine Freimüthigkeit und edlen Eifer für Recht und Billigkeit ausdrückt. Bertrand steht vor dem König von Frankreich, um reichen Gold für dessen Soldaten auszuwirken. Die Scene beginnt im 3. Band S. 97 und stellt das schöne Verhältniß eines wahrheitsliebenden treubewährten Ritters zu einem väterlich gesinnten König dar: der König, von seinen Räten verblendet, will sich schwer zu Erhöhung des Soldes entschließen. Bertrand schließt:

Und dann die rechtsgelehrten Advokaten,  
Die sehn dem Krieg recht unverdrossen zu.  
Befesteln scharf bisweilen unsre Thaten,  
Aus fremder Unnd schöpfen eigne Ruh.  
Ja, sech wußt sehn sie hin auf den Soldaten  
Und lächeln: Armer Zerkel, hunger du!  
Wir schmausen! — Herr, ich seß' auch, die laste sahen  
Sie werden drum nicht beß're Schwörkel mahnen!

Einzelne Thaten des Helden herauszuheben, wäre unnütz. Man schlage dies Buch nach wo man will, überall begegnet man dem muthigen Bretagner Arz, bezieht durch edle, alle List und Schlaubeit verschmähende Heldengestaltung und Tapferkeit, vor allem aber durch jene kirchliche Schöne und Gerechtigkeit des Charakters, welche la Motte Fouquet Ritter zu wahren Heldenbildern erhebt, und findet ihn überall, selbst bei dem wunderbarsten Verstand, gleich groß und nachahmungswürdig. Das ganze Heldenbild ist ein reiner Erosfall, in dem die Flammen des Muths und der frömmsten Begeisterung hindurch leuchten. Kein Fleck trübt den hellen Spiegel seiner Seele, seß ruht der Himmel darin, und der einzige Schatten ungerechten Vorwurfs, der ihm bei seinem letzten Kriegszug begegnet, und ihm die Ahnung einer, wenn auch unverdienten Schmach giebt, zerbricht auch zugleich das reine Glas und führt seinen Tod herbei.

Wie schön leitet der vorletzte Gesang Bertrand's Ausföhnung mit seinem König in der Streppe ein:

Wer von uns schwachen sund'gen Menschen allen  
Erleibt es nicht schon einst auf seinem Pfad,  
Daß ihr'ger Argwohn, eiles Mißgelaßen,  
Die Dahn ihm zu dem elen Freund vertrat!  
Doch nach des unheilvollen Miß's Fällen  
Wie war man heß bestrübt, mit Weir und Thar  
Dem Neugelebten tausendfach zu sagen:  
Denn bin ich, wieder Dein zu allen Tagen!

Und wie spricht das Sterben des Helden in seiner ersten Erbidenheit, wie die Ersuchte des Feindes, der die Schlüssel der Festuna, welche Bertrand zu belagern kam, Keinem als ihm, und da er ihn rodt findet, nur dessen Leiche übergeben

mit, so schön und überzeugend von der wahrhaften Größe dieses Heldencharakters.

Beweise der Anerkennung seiner Verdienste finden sich überall bei Freund und Feind. Während ist die Epigone von der Frau von Harpandauer, 3r Theil, S. 166, bei der Belagerung von Fontenoy. Die Gouvernante spricht von dem Wall zu Verrand betrad:

Gebt ob diesen Zellen,  
Ein milder Mann als Ihr, und solchem Trost  
Wie minder Heldenern löst schon oftmals steten, —  
Mag segn, ich künne! In Flucht von hinten fliegen!  
Doch Ihr und euer Heer? — Da muß ich  
fliegen!

Die glänzenden Krieger, Abenteuer und übrigen Heldengehaltungen lasse ich unberührt. Erstere unterhielten mich wohl auch durch die Kraft und Gewalt einer gleich mächtigen Sprache, die man in der That bei der Länge des Werkes nicht genug bewundern kann, doch verheißt ich diese Schönheiten, die wohl eigentlich den höchsten Werth dieses Buches ausmachen, nicht gehörig zu würdigen. Die hohen Ritterbilder aber, so bestimmt und schön auch jedes davon gezeichnet sein mag, werden doch von dem Helden der Geschichte so weit überstrahlt, daß ich nur dieses Bild überall sah und im Gedächtniß behielt. — Einer Stelle befinne ich mich, die mir durch Kraft des Ausdrucks und des schönen Schlusssgedankens, ob sie gleich den Helden Verstand nicht betrifft, treu geblieben ist; es betrifft den Tod eines Waffengeführten des Guesclin und den Nachschauer Elisson's bei der Leiche desselben. Sie beginnt im dritten Theil, S. 156. und schließt mit den Worten:

Die edle Schönheit, die uns sollte werben  
Zur's Engeltuch, wie schöpften jüst aus ihr

## Ankündigungen.

So eben sind erschienen und in allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) zu haben:

Kind, (Friedr.), der Freischütz, Ozer in 3 Aufzügen, mit einem Nachwort des Verfassers. In farbigem Umschlag. brochirt. 8. 20 gr.

Derselben Erzählungen und kleine Romane. Zweites Bändchen. Inhalt: I. Der Weingarten, Erzählung. II. Märchen, Erzählung. III. Der Birnbaum, Erzählung. IV. Die Gastnachträume, Nachspiel. V. Der Leichbibliothekar, ein Scherz. 8. 1 Thlr. 16 gr.

Leipzig, den 24. December 1821.

G. J. Bösch.

Bei Reinhard Friedrich Schöne, Buchhändler in Breslau, erscheint so eben, und ist in allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) zu haben:

Allgemeine deutsche Volksnaturgeschichte, mit vorzüglicher Berücksichtigung der Heimath. Nach einem Anhang, welcher die wichtigste ausländische Naturgeschichte in gedrängter Volkssprache abhandelt. Für Schule und Haus bearbeitet von J. E. Grötz. Mit vielen illuminierten Abbildungen auf Stein gezeichnet von M. Wüde. XX und 792 Seiten. gr. 8. 3 Thlr. 12 gr.

Kleine Naturlehre für Kinder und Kinderfreunde. Ein Leitfaden bei der ersten Unterweisung in dieser nützlichen Wissenschaft in Bü-

Dämonische Seelen gräßliches Verberben!  
Und setz, o Freundin Poesie, aus die  
Kost ein verstellter Geist zum ewigen Sterben  
Beschwörungsformeln reich an öp'ger Zier!  
In Gott ist Alles gut, — in Menschenhänden,  
Wie leicht zum Schlimmsten kann sich Begier wenden!

Fehler und Mängel einzelner Stellen an einem so trefflichen Ganzen herauszufinden, fühl ich mich eben so wenig berufen, als geschickt. Reime wie: Väter und wehrt'er, verschwinden unbracht in den Wegen einer so reichen und wohl lautenden Gesangsfülle. —

Mir hat, das kann ich Ihnen, mein Freund, aufrichtig verschern, dieses Gedicht, so wenig sonst Schlachtengesänge mich fesseln, wean der vielen mildern Schönheiten, die seine Gewitternächte durchleuchten, einen tiefen und hohen Eindruck zurück gelassen, und so bin ich überzeugt, daß Sie, noch größere Schönheiten und Glanzseiten desselben entdecken werden, als ich mit meinem beschränkten Blick, der durchaus, was über seinen Kreis hinaus ist, nicht in fassen vermag; und daß jeder Leser, der das Heldentum liebt, dem edlen Sänger den letzten so herrlichen Vers seines Gedichtes mit einem Herzen voll Liebe und Dank und derselben festen Hoffnung beantworten wird, die in uns bei jedem Gottesschall und im Gott beendeten Werke erstet, nämlich die: daß dieß Gedicht wie das Gefühl für ächte Heldengröße und frommen Liebesmuth nicht untergehen wird im Laufe der Zeit, und manches junge Gemüth sich Begeisterungsgluth zu edler That aus der Heldenkraft Vertrands Du Guesclin schöpfen wird.

E.

A. F.

gers und Landschaften; zugleich ein Weihnachts- und Prämien-Geschenk. 8. geb. 4 gr.

Kräbähnen! Ein ganz neues A. B. C. Bilder- und Lesebüchlein, für folgende und fleißige Kinder von 4 bis 10 Jahren, worin auch manche hübsche Fabeln und kleine Geschichten vorkommen. Mit 45 Abbildungen aus der Naturgeschichte, und einer feinen ausgemalten Wignette von Gubig. In illuminierten Einbände. 1 Thlr.

Die vaterländischen Gipspflanzen und Gipschwämme, in naturgetreuen sorgfältig illuminierten Abbildungen zur Schul- und Selbstbelehrung. Auf Stein gezeichnet von M. Wüde. 12 gr. In Futteral 16 gr.

Jesus! Unser lieber Herr und Heiland, zum heiligen Christe und bei jeder feierlichen Gelegenheit. Das allerbeste Geschenk für fromme christliche Kinder, welche auf die heilige Geschichte des größten Kinderfreundes begierig sind, und die Gebote und seligen Verheißungen unsers Glaubens frühzeitig in ihre jungen Herzen aufnehmen wollen. Im Anhang: Jesus in seinen Thaten, in auserlesenen Beispielen und Geschichten; Denksprüche aus dem Munde Jesu; Sittenprübe und Klugheitslehren. Mit einem saubern Holzschnitt von Gubig. 8. geb. 8 gr.

Das betende Kind, welches mit gemüthlich einsätzigen Kinderworten zu seinem Gott und lieben Heilande spricht, und so im Verstand bittet, auf dem Wege zur Tugend und Frömmigkeit. Enthaltend: Gebet am Tage, Morgen und Abend,

Dankgebete, Tischgebete, Krankenabete, Schulgebete, Gebete zu Jesu und der Gelegenheit der vornehmsten Feste; vermischte Gebete und Fürbitten. Im Anbange: Kinder, Väter von Jesu. Mit einer feinen Wignette von Gubitz. 8. geh. 8 gr.

**Keines Geschäfts- und Conversation Lexicon**, oder gedrängtes Verzeichniß des Vortrags vieler fremden Ausdrücke und Redensarten, welche in Zeitungen, Reisebeschreibungen, Rechnungen, Verordnungen, Bescheiden, andern officiellen Schriften und in der Umgangssprache noch häufig vorkommen; besonders nützlich und brauchbar für niedere Stadtrichter und Gensdarmen, Beamte, angehende Schullehrer, Gerichtsschreiber, Schulen, Richter, Geschworne, Gemeindefreien u. s. w., wie überhaupt für jeden Bürger und Landmann. Nebst einem neuen Verzeichnisse aller lateinischen und deutschen Abbröviaturen, welche der Geschäftsführung eigen sind, und vollständigen Titular-Tabellen, an die königlichen Behörden, die Geistlichkeit und das übrige Publikum. Dritte verbesserte und mit vielen nützlichen Tabellen und Anhängen sehr bedeutend vermehrte Auflage. gr. 8. geh. 20 gr.

**Der Blumenstrauch** in neun Gebänden. Abbildungsblätter für vorgedruckte Blumenzeichner, in Kreidemaler auf Stein gezeichnet von M. H. Mücke. Quart in Umschlag. 12 gr.

**Münker, M. Ch. A., Morgens und Abendlieder.** Ein Anbadetbuch für die erwachsene Jugend. 8. 1821. roh 16 gr.

Auch unter dem Titel:

**Morgens und Abendlieder.** Eine fromme Weihnachtsgabe für Eltern an ihre erwachsenen Kinder, von M. Ch. A. Münker. 8. 1821. broch. 13 gr.

haben die Presse verlassen und dürfen mit Recht empfohlen werden, da der Verfasser die Gegenstände seiner Dichtungen aus dem Kreise des jugendlichen Alters wählte und in beständiger ruhender Weise den Grundton des inneren Lebens erwachsener Kinder zu stimmen, allen Vätern und Müttern die beste Gelegenheit darbietet.

Köpenig im December 1821.

Job. Ambr. Barth.

In der Baumgärtnerischen Buchhandlung in Leipzig sind erschienen und allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) zu haben:

**Historisch Atlas** von Rußland und der Türkei, in 5 illum. Karten mit Erläuterungen über die Verrückungen und Verkleinerungen dieser Länder in den Jahren 1155 bis 1816. quer Fol. broch. 13 gr.

Bei den jetzigen kriegerischen Begebenheiten, die in diesen Ländern vorkommen, dürfte wohl obiges Werk von großem Interesse seyn und man sieht hieraus, was die Catharine und Alexander in diesen Ländern erobert haben.

**Macht und Gewalt der Religion** über das Herz in den wichtigsten Verhältnissen des Lebens; erwiesen durch Zeugnisse und Beispiele berühmter Personen, als geistige Unterhaltung für alle christliche Religionsverwandte, a. d. E. von M. Philipp Rosenmüller, Pfarrer in Belgershausen und Löhna. 8. 1 Thlr. 8 gr.

Es gewährt dem denkenden und religiös gesinnten Menschen gewiß einen interessanten Anblick, eine Anzahl der berühmtesten Personen in den wichtigsten Verhältnissen des Lebens und besonders an den Grenzen der Erbschicklichkeit zu beobachten, und ihr einkommendes und offenes Zeugniss von der Kraft und Vortrefflichkeit der Religion zu vernehmen, und man wird daher auch dieses Werk, welches Züge aus dem Leben von Addison, Bacon, Boerhaave, Burnet, Howard, Locke, Newton, Orensfiern, Pascal, Richelieu u. A. enthält, nicht unbefriedigt aus der Hand legen.

**Auswahl religiöser, moralischer und unterhaltender Anekdoten** für alle Stände. Erster Theil. Aus dem Englischen von M. Philipp Rosenmüller, Pfarrer in Belgershausen und Löhna. 8. 1 Thlr.

Ein Werk, welches zwar nicht zu den bündelreichen Sammlungen von Erzählungen gehört, die mehrtheils dahin abweisen, der Phantasie zu schmeicheln und die Leidenschaft aufzuregen, aber unterhaltend zugleich wesentlichen Gewinn für Verstand und Herz gewährt.

**Untersuchung über die Welken und andere Erscheinungen in der Atmosphäre**, von Thomas Förster in London, mit 5 Kupfern, nach der zweiten Auflage. 230 Seiten. broch. 1 Thlr. 12 gr.

Dieses Werk ist in der ganzen Literatur aller Nationen eine neue Erscheinung; obgleich seit Jahrtausenden die Welken täglich ein unterhaltendes Gegenstand unserer Augen sind, besonders bei dem Auf- und Niedergang der Sonne, so hat doch bis auf Förster und Howard Niemand diesen Gegenstand literarisch behandelt; und ist daher dieses Werk für jeden Oekonom, Förster, Offizier und jeden denkenden Mann eine höchst angenehme und belehrende Lectüre. Die Kupfer sind von einem geübten Künstler gefertigt.

Für Freunde der Botanik.

**Magazin für die ästhetische Botanik**, oder Abbildung und Beschreibung der für Gartencultur empfehlenswerthen Gewächse, nebst Angabe ihrer Erziehung. Von D. und Prof. H. G. L. Reichenbach. H. 4. 16 und 26 Hft. 1. 2 Thle. Der des Hefte mit 6 schön illuminierten Kupfern. Das 2te und 3te Hefte ist bald fertig, und das 4te und die folgenden Hefte werden schnell hinter einander erscheinen. Eine ausführliche Anzeige dieses Werkes findet man bei uns und in allen Buchhandlungen, welche ebenfalls mit Exemplaren versehen sind. Der Name des rühmlich bekannten Verfassers bürgt für den Nutzen dieses Werkes, und wir haben für schönes Colorit, Papier und Druck hinlänglich gesorgt, so daß es in jeder Hinsicht den Wünschen der Botaniker entsprechen wird.

In allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) ist zu haben:

**Werden die türkischen Schlachtbänke noch länger vom griechischen Blute rauchen?** oder: soll der Erbfeind des Kreuzes die Christenheit noch länger jähnen? Ein Werk zu seiner Zeit, vom D. Nagel. broch. 4 gr.



Montag, am 7. Januar 1822.

Verleger, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Braun, Redacteur: C. G. Th. Winter (26. Stk.).

## Das Mädchen von Funfzehn.

Nach dem Hispanischen \*).

Mädchen von Funfzehn!  
Nimmst Herz und Sinn mir ein!  
Ach! wie wird's werden  
Wirst Du erst zwanzig seyn!

Sah sie bekümmert  
Dort aus dem Erker!  
Ich, ihr Gespanner. —  
Sie, meine Herrin,  
Raubt mir den Willen,  
Reizt mir die Schmerzen,  
Schlingt mir den Haaren  
Allen uns Fesseln!  
Daf sie's nicht höret  
Seufz' ich für mich allein!  
Ach! wie wird's werden,  
Wird sie erst zwanzig seyn!

Hebt sie von unaefähr  
Einmal die Blicke,  
Werden viel Herzen, viel  
Seelen entzündet;  
Wardelt sie durch die Fluth,  
Fels' ich dem Schiffe,  
Reizt sie die zarte Hand,  
Reizt' ich mich nieder;  
Erredend, daß sie es hört,  
Sie es nur, sie allein!  
Ach! was wird's werden  
Wird sie erst zwanzig seyn!

Raf ihr Gewand wohl,  
Aber die Thränen,  
Die ich ihr weine,  
Mehr es noch rehen.  
Schaffe jezt die Kindheit,  
Wonne so und so Wein; —  
Ach! wie wird's werden,  
Wird sie erst zwanzig seyn!

Fr. Ruß.

\*) Bei fleißiger Lectüre der alten spanischen kleinern Dichter, fand ich manches dort ganz Eigenthümliche und daher auch mich anmuthig Verwührende, wovon fleißig bereits in andern Dichtern Etwas milde theilt werden ist, und es hatte für mich einen besondern Reiz, wenn ich in der so wohlklingenden und doch ganz altemäßig-kraftigen spanischen Sprache, aus einer fünf bis sechs Jahrhunderte zurückliegenden, von uns oft für roß geachteten Zeit, die zartesten Spiele der dichterischen Phantasie, oft mit den feinsten und anmuthigsten Worten, zu uns herüber tönen hörte. Sie waren mir oft um so ergötzlicher, als unsere respektirende Zeit dergleichen Stimmen — wahre Nothscharfentlänge — wohl fast nicht mehr hervorbringen vermag. Wie leicht interessiert es einige Leser auch jezt noch bisweilen, solchen einzelnen Klängen zu horchen, da ja eben die größten Dichter

ungen des spanischen Drama jezt vorzüglich Aufmerksamkeit erregen. Es könnte dann in diesen Blättern bisweilen ein oder das andre Charakteristische, und zwar so viel möglich in reinerer Nachbildung auch der anstößigen Form, von dorthier mitgetheilt werden. Ansonsten selbst würden bei fleißem Lesen, wie viele, nicht beschwerlich fallen und sie gehören doch immer zur Sauten des Ganzen, wie es eben dort war. Im übrigen sind diese Lieder keine deutsche Poesie und können und sollen es auch nicht werden. Es sind leichte Lustbauche, aber aus einem schönen, warmen Himmel, frohliches Augenblicke aus einer engeren, aber reichlich bewegten Zeit, Wüthen unterm kaltem Norden zum Verdrüßen, zum Beruhigen, aber nicht zum Fröhlich tragen, darüber gehoben. Aber wer steht nicht auch bisweilen ein exotisches Blümchen neben die deutschen Rosen und Lilien.

Fr. Ruß.

# Die Patriizer.

(Fortsetzung.)

Ewige Barmherzigkeit! Eure Hand! schrie Agathe.

Die ist liegen geblieben vor dem Hause der Witwe Fuchs am Ringe, sprach Onophris dumpf. Junker Bieler hieb sie mir vom Arme kurz zuvor, ehe Ihr ihn tragt zum Tode.

Das thut mir wehe, sprach Franz erschüttert: aber bei meiner Ehre, ich will alles wieder gut machen.

Das könnt Ihr nicht! rief Onophris. Und ob Ihr alle Eure Goldstücke ausschüttet in diesem Etüblein, so wächst mir doch keine Hand wieder an diesen Stummel, und ob Ihr mein Kind in Goldstoffs kleidet, und mit Perlen und Diamanten schmücket, so bleibt sie doch Eure Wehe, über die ich mir die grauen Haare aus dem alten Schädel raufen muß. Heiliger Gott! wie gering achtet Ihr vornehmen Herren das arme Volk, daß Ihr ihm alles mit Gold aufzuwiegen vermeint, Gliedmaßen und Leben, und Ehre und Gewissen. Nun, Gott ist gerecht, und wird Euch dormal einst auch wiegen auf gerechter Wage und wird Euch zu leicht erfinden für seinen Himmel!

Last erst zwei Augen sich schließen, betheuerte Freund: und wenn ich dann Eure Agathe nicht heimführe als mein Eheweib, und wenn ich Euch dann nicht zu einem angesehenen Manne mache bei der Stadt, so sollt Ihr mich einen Schurken heißen auf öffentlichem Markte.

Guter Franz, sprach liebevoll Agathe, und bot ihm vor des strengen Vaters Augen die kleine, weiße Hand.

Wenn wir dann Beide noch leben, sagte Onophris mit schwerer Bedeutung: so werde ich Euch an Euer Wort mahnen. Ich fürchte aber, daß wir nicht bis dahin gelangen werden. Die heutige Kauferei wird ärgere Folgen haben, als Ihr glaubt. Daß der Bieler auf dem Plage geblieben, ist ein großes Unglück. Der Adel wird rasen, und mir fängt schon an zu grauen vor Kerker und Blutgeruch.

So ist Bieler wirklich todt? fragte Franz besklommen nach einer langen Pause.

Ich habe ihn als Leiche nach dem Rathhause tragen sehen, antwortete Onophris. Es ist auch ganz natürlich dabei zugegangen. Als meine linke

Hand wegsflog, hieb ich ihn mit der rechten über den Kopf, und Ihr machtet ihm bald darauf den Garaus.

Von allen dem wollen wir schweigen gegen jedermann, sprach Franz, der sich wieder gefaßt hatte. Uebrigens hat es mit der ganzen Sache nicht so viel auf sich. Ich war im Stande der Nothwehr. Ihr thatet nur was Eures Amtes. Ist dabei ein Unglück geschehen, so mag es Vassellwitz verantworten, der den Strauß begann mit Hausrechtsbruch.

Dabei wird sich der Adel nicht zufrieden stellen, meinte kopfschüttelnd Onophris: und Bieler's Verwandte sind sehr angesehen und mächtig in den Erbsfürstenthümern.

Vas sie ihren Born an ihren Nägeln verbeißen! prahlte Franz. Mein Vater ist Herr zu Schweidnitz und läßt mir kein Haar krümmen auf meinem Haupte!

Euch nicht, aber mir! sagte Onophris sehr bedenklich.

Du siehst und fällst mit mir, alter Freund, rief Franz. Vergesse ich je Deiner und dessen, was Du heute für mich gethan hast und gelitten, so vergesse Gott mein in meiner Eterbestunde!

Amen! sprach Onophris mit schwacher Stimme, und sank, vom Blutverlust ohnmächtig, vom Schimmel.

Er stirbt! schluchzte Agathe, und fing den Vater auf in ihren Armen.

Das ist ein Unglückstag! schrie Franz, auf das Unheil herabblickend, das er angerichtet, schlug sich wild mit der Faust vor den Kopf und rannte von dannen.

Lautes Getümmel auf der Strafe, Pferdegeschimpf und Harnischgerassel weckte, zwei Tage später, Altheen aus ihrem Morgenschlummer, den süßen Träume beunruhigten und verschönten. Im leichten Nachtleide eilte sie an das Fenster, und sah die Strafen voll lediger Ritter-Rosse, welche von gerüßelten Reitern gehalten wurden. Indem tosete schon der Waffenlärm die Etiege herauf, und ein Haufen Ritter in voller Rüstung mit geschlossenen Visiren trat in das Gemach. Der Erste des Reigens schlug das Visir zurück. Es war der tolle Reg. — Mit Gungst, Frau Schwägerin, sprach er lachend. Ich bringe Euch einen ganzen Haß von Reitern und Freiern und guten Freunden, die alle vor Begierde



sterben, Eure schöne Hand zu küssen, und sich danken einen Frühtrunk ausbitten wollen von Euch.

Was führt Euch so früh nach Schweidnitz, Ihr Herren, fragte Althea erschrocken: und so schderüstig?

Der Herr Bischof Caspar kommt heute in die Stadt, antwortete Reg: um als Ober-Landeshauptmann ein ernstliches Wort zu reden mit einem edeln Rathe hieselbst, wegen des von Vieler Ermordung. Weil wir nun aus Erfahrung wissen, daß die Pfalbürger harte Köpfe haben, und leicht aufzureizen sind zu Aufruhr und jeglichem Trevel, so sind wir eingritten, um, so es Noth thut, den Worten unseres Herrn Hauptmanns den gehörigen Nachdruck zu geben mit unsern guten Schwertern. Die stärkste Schaar hält ihr Einlager bei Barthel Wallach, weil wir Euch das Haus nicht gar zu voll machen wollten. Wir haben Kundschafter ausgespelt, die uns gleich Nachricht geben, wenn der Bischof kommt. Bis dahin wollen wir bei Euch rasten und uns götlich thun. — Auf seinen Wink kletterten jetzt alle Wäpfe auf, und aus allen Helmen schauten bekannte Gesichter, die Althea mit Achtung begrüßten.

Wie? auch Herr Tausdorf! rief sie, als sie diesen unter dem Hause erkannte, mit einer Lebhaftigkeit, von der sie sich selbst betroffen fühlte.

Nicht wahr, das überrascht Euch? sprach Reg. Ja, als er es mir so schände abschlug, den Nothschimmel mit uns abzuholen, da hätte ich freilich nicht verhofft, daß er einen solchen Ritt mitmachen würde; aber er hat sich freiwillig dazu erboten, was mich freilich nicht wenig gewundert hat.

Dabei ist nichts zu verwundern, Herr v. Reg, sprach Tausdorf ernstlich. Ich bin mir immer gleich geblieben. Ich weigerte mich mit Noth an einer That Theil zu nehmen, die ich für ungesetzlich hielt, aber ich achte es für Ritterpflicht, aufzuheben, wo es gilt, die Obrigkeit des Landes zu vertheidigen und zu unterstützen bei der Ausübung ihres heiligen Amtes gegen Partheiungen und Selbsthülfe.

Last das gut seyn, werther Landemann, sprach Reg: wir wollen nicht streiten über unsere Grundsätze. Mir genügt, daß wir Euch haben, daß Ihr zu den Unsern gehört und den Dütenkrämern Unrecht gebt.

Nicht so unbedingt als Ihr meint, erwiderte Tausdorf. Der Trevel ward von dem Adel begonnen. Ob hierauf nicht auch die Bürger über ihre

Grenzen geschritten sind, das wird der Herr Ober-Landeshauptmann untersuchen und nach Befinden bestrafen. Wir Edelleute sind dabei Parthei und uns steht deshalb keine Einnahme zu.

Um Gott, Herr Tausdorf! schrie Reg. Wo nehmt Ihr diese Lammes-Eduld her?! Haben Euch die Schurken nicht auch einsperren wollen, obwohl Ihr an dem ganzen Handel unschuldiger waret, denn ein neugebornes Kind? Sind sie Euch nicht in den Jügel gefallen, haben sie Euch nicht vom Gaul reifen wollen?

Das ist längst vergichen und vergessen, erwiderte Tausdorf lächelnd.

Ei was! tobte Reg: die Hunde müssen es nicht wagen, sich an einem Ritter zu vergreifen. Der Bischof muß Euch glänzende Genugthuung verschaffen!

Dem Gesck Genugthuung, nicht mir! sagte Tausdorf fest. Der Bischof hat größere Hände zu schlichten. Ich würde mich schämen, ihn mit dieser Kleinigkeit zu belästigen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## D e r W e i n .

O süßer Zauber, helbes Wunder, quillend Aus deinem Perlenschaume, goldner Wein! Nichts, Süßer, ist dir zu vergleichen, nein Nichts, sonst die Seele mit Entzücken füllend.

Auch nicht die Liebe! — Düster oft umhüllend Den Blick, erscheint sie, nimmer sonnenrein Wie du, o Sonnenkind; — oft herbe Wein Aufregend, selten, so wie du, sie füllend.

Wie schwinden mir bei deinem Lichte, wie Versüßten Grillen erst — dann Launen — Sorgen Und Schmerzen endlich, tief in mir verborgen.

So stichen Nebel, Wolken vor dem Morgen. Bei dir suchst' ich vergeblich Freude nie, Verwandt ist dir, — du selbst bist Poesie!

R. L. Reg.

## K n e f f o t e .

In B... war in einem Hause mehrere Silberzeug entwendet worden. Der Bestohlene machte solches in den Intelligenzblättern bekannt und schloß diese Anzeige mit den Worten:

„Wer mich den Dieb angiebt, erhält eine Belohnung von 10 Thlern.“

R. Mäcker.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Mittwoche, den 2. Januar 1822. Zum ersten male: Der Bürgermeister von Sordam, oder: Die beiden Peter. Insgeheim von 3 Akten, von Georg Körner (Größterhögler in Sordam'schen Geheimen Sekretär).

Das Stück war wohl eigentlich nicht zur ersten Reuehregabe bestimmt, wieweil unsere Bühne nach fast dreiwöchentlicher Vacanz wieder eröffnet wurde. Denn ein solches Erstgeburts-Recht möchte die freizügigen Kritiker wohl in Anspruch nehmen. Allein es waren Monate verfloßen seit der ersten Lesung. So oder, dessen Verlust die Kunst noch immer beschränkt, hatte die Rolle des Bürgermeisters darin spielen sollen. So trat es nach mancherlei, nicht eben aus dem Stücke selbst hervortretenden Hindernissen erst in die Bühne. Man sieht ihm, auch in dieser Umdeutung, die französische National-Physiognomie an der Stirn geschrieben. Die kleinen Pariser Theater haben seit zwanzig Jahren des Gaaar Peter vergebliche Aktenzeiger in Sordam bei seiner ersten Anwesenheit dort, als Peter Voss, in mehr als 10 verschiedenen Gestalten auf die Bühne gebracht. Und dahin gehört nun auch dieser Bürgermeister von Sordam. Die Franzosen traten hier nur in die Fußstapfen der Holländer. Denn in Amsterdam war Gaaar Peter in Sordam schon in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts in manden Klucht und Lye-spiel erschienen, besonders in der auch von Hrn. von Etchelin erzählten Anekdote von den Pfaffenstuden, womit einst der Gaaar die holländischen Schiffsleute bewirthete.

Die Verwechselung des Gaaar Peter mit einem andern russischen Schiffsmannmann, Peter Alimann, mit allen daraus entspringenden Irrthümern Verwirrungen ist ganz Erbsünde. Der einzige Contraband in dieser Poesie ist, daß Gaaar Peter wirklich bei Abschluß des Moskauer Friedens 1697 sich in Sordam befand und, nachdem er sein Insignis abgelegt hatte, mit dem französischen und englischen Gesandten dort selbst unterhandelte. So wie es nun der französische Dichter aus allerlei Lappen und Lumpen zusammengestrickt hat, wimmelt es von geschichtlichen Ungereimtheiten und — Gallieismen. Die osterfluge Tölpelhaftigkeit des Bürgermeisters von Sordam (schon in dem Namen liegt durch falsche Aussprache ein böses Amblyon), die platte Erbärmlichkeit des englischen Abgesandten Endham, die überflüssige Gewandtheit und Ueberlegenheit des Marquis von Chateaufort, der Weirand, den Gaaar Peter dem französischen Ruch, als das ein ungeredener deutscher Gannan damit zusuchen sein konnte. Als dramatische Anekdote emblemt das Stück aller wirklichen Handlung und alles inneren Lebens. Es hat indeß, besonders im zweiten Aufzuge, wo eine holländische Matrosen-Hochzeit in der Schenke gefeiert wird, viel Burleskes und ein wenig wahrhaft lächerliche Contraste durch die Annäherung des Gaaars, des Amicals Vefort und der zwei Gesandten, und gefällt durch manche gut herbeigeführte Keuflichkeit.

Es fordert die Billigkeit, den Fleiß, womit das Stück in die Scene gesetzt und eingelegt worden war, so wie die genaue Beobachtung des Ueblichen in Betreffung der schon vorhandenen Theatergarder-

robe und Scenerie, wodurch diesmal Herr Verdy seine Einheit darlegte, dankbar anzuerkennen, so wie durch das Material der Gruppierungen im niederländischen Stil und durch die Anordnung der Länge nach Zenith und Ovale Herr Gärner sein schönes Talent, dem wir hauptsächlich noch weit größere Genüsse verdanken werden, ungeschritten zu überlassen. So angefüllter erdichte das Stück, wenn auch nicht laut zukunftsichenden, doch laut aufleuchtenden Beifall. Aber die unerlässliche Bedingung, möglichste Raschheit des ineinanderstreichenden Zusammenspiels, damit der Zuschauer nicht bis zur Verwirrung des Unnützes komme, wurde dennoch in manden Scenen vermisst. Wenn erst die russischen Senatoren in die Curie gingen, warf ein jeder der goldenen Siegesgötter, die in der Verkalkung stand, einige Weirandforderer auf den Altar. Die wahre Siegesgöttin des Gaaarreiches heist Nemesis, die Göttin des Gedächtnisses. Ob dieser wohl alle beim Eintritt geluldiat haben mochten? Auffallend war die und da das häufige Versprechen. Und doch hatte es diesmal weder an Proben, noch an Zeit dazu gemangelt! So fehlte, um nur eines zu erwähnen, gerade in der wichtigsten Scene des Stücks, wo die beiden Peter vorn an zwei Tischen einander gegenüber sitzend, der eine von dem französischen, der andere von dem englischen Gesandten um die Worte leartet werden, in dem Wechselgespräch auf beiden Seiten noch sehr viel daran, daß alles so recht Schlag auf Schlag einfiel und zusammenwirkte.

Den Bürgermeister spielte Herr Geisinger, der Vater, war mit der ihm eigenen, acht/kommischen Treuehaftigkeit und gab ihm ein volles Maas von dummhänger Dreistigkeit und Wichtigkeitsgefühl, die sich borch und nie verfehlt. Sein Kommande, Einsetzen des Kinnis auf die Amtskrause, Zerknicken, Gang, selbst die ganze, fast schlotternde Magerkeit seiner Figur erinnerte an die Basilis, oder an den Pantalon der italienischen Comödie. Allein es fehlte der von ihnen heraus gestaltende Nachdruck. Es blieb alles bei der äußeren Erscheinung stehen. Man sah das Gemachte und Studirte zu sehr. Die harte Wiederkehr derselben Panken und Betonungen ermüdeten durch Eintönigkeit und wurden schleppend. Wir denken uns die Rolle noch auf eine ganz andere Weise mit plumper Begehrlichkeit und wohlgenährter Selbstgenügsamkeit ausgeschafft und fanden auch wohl dazu den Mann unter uns. Aber auch Herrn Geisinger's Bürgermeister ist erträglich, besonders im Monologe und wo er sichwärts spricht, sobald nur mehr Mannigfaltigkeit und Leben eintritt. — Wir sind schon daran gewöhnt, Herrn Hellwig den Gaaar Peter mit Beifall spielen zu sehen. Auch sein Zimmergenosse Peter Voss war größtentheils brav und wo er sich am Schluß des zweiten Akts den Weg mit dem aufgeborenen Tisch bahnt, wo er über seinen eigenen Jähzorn zornig und wo er zuletzt als Kaiser befehlt und die Zukunft voraussagt, nicht ohne Wirkung. Nur weilt in der ersten Unterredung mit Vefort (Herr Geisinger), der die heroische Freundschaftsneigung am Schluß gut gab) die schnell aufbrausende Heftigkeit nicht ganz zum Vorschein kommen. Auch trat da, wo der Zimmermann gegen den französischen Gesandten so gleich eine ganz andere Miene annehmen muß, dies Wechelspiel nicht genug hervor.

(Der Bericht folgt.)



Abend-

Zeitung.

7.

Dienstag, am 8. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: E. G. Th. Winkler (26. Heft.)

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Ihr seyd ein wackerer Ritter! rief der alte Schindel, der von Althea beschickt, unbemerkt eingetreten war und das Gespräch mit angehört hatte. Glücklich wäre unser Fürstenthum, wenn alle diese Herren Euch gleichen! Dann könnte doch endlich einmal das zarte Oelbäumlein des innern Landfriedens wachsen und gedeihen, das Maximilians Vaterhand so liebevoll gepflanzt hat, an dem aber Adel und Bürgerschaft mit gleich rohem Ungestüm rütteln und schützen, daß es wohl am Ende wird verkümmern müssen, zur Trauer aller derer, die es wahrhaft gut meinen mit dem Lande.

Der alte Herr, sprach Reß zu seinen Waffenbrüdern: sagt uns oftmals allerlei, was wir nicht gern hören mögen, aber man kann ihm darum doch nicht zürnen, weil er es so gut meint.

Und weil er leider immer Recht hat mit seinem Schelten! fügte Schindel hinzu, und zwei Knechte traten mit Krügen und Bechern in's Gemach.

Gott sey Dank! rief Reß, und schenkte sich so gleich ein. Wir sing schon an weichlich um den Magen zu werden und dann zieht es sich schlecht in den Strumpf. Greift zu, Kumpane!

Die Ritter gehorchten, und bald stand jeder mit einem vollen Pokale in der Eisenfaust.

Doch, daß wir nicht das Beste vergessen, fuhr Reß fort. Wir haben noch nicht besprochen, wer uns anführen soll bei diesem Zuge, was doch nöthig seyn dürfte, falls es zum Zechten kommt. Das muß gleich auf der Stelle ausgemacht werden,

Nun, wer anders, als Du, Bruder Reß, rief Hans Eke von Viehau. Du bist ja in diesen Tagen geritten und hast Boten gesendet im ganzen Fürstenthume herum, bis Du uns alle aufgesungen hast zu dieser Fahrt.

Rein, ich taue nicht dazu, gestand Reß ehrlich. Ich habe besseres Zeug zum Dreinschlagen, als zum Führen. Ich würde am liebsten gleich von vorn herein Ieshämmern auf das Gefindel und könnte Euch Schaden bringen. Wie wäre es mit Euch, alter Herr? frug er den von Schindel.

Verschont mich, bat dieser. Ich habe mich nach Schweidnitz zur Ruhe gesetzt und darf es mit dem Rathe und der Bürgerschaft nicht verderben. Wenn meine Meinung etwas bei Euch gilt, so nehmt den Herrn von Tausdorf. Er hat die Kraft und den Muth dazu und obendrein die nöthige Besonnenheit, die Euch jungen Hirschkörpern insgesammt gerbricht und die Ihr doch ganz besonders braucht in einer Sache, die so tief hinein böse ist. Dazu ist er kaiserlicher Hauptmann, dem Ihr alle getrost folgen mögt, ohne daß es einen Mackel wirft auf Eure Wappenschilder.

„An's Wein muß uns der Alte jederzeit etwas geben, drunter thut er es nicht, sagte Neg lachend: aber in der Hauptsache scheint er mir Recht zu haben. Wer es auch also von Euch meint, Kumpane, der ziehe seine Klinge!“

Tausdorf soll uns führen! brüllte der Ritter Ebor, und hochgeschwungen bligten funfsig Schwerter.

Da stürzte Negens Bude herein. Zwei Stallmeister des Bischofs sind schon abgesehen vor dem Rathhause! rief er. In einer Viertelstunde kommt der Herr.

Halloh, zu Saul! schrie Neg und rannte mit blankem Schwerte zur Thür. Die Anderen wollten folgen mit entblößten Klingen.

Halt! donnerte Tausdorf, und die Ritter standen. Steckt Eure Schwerter ein, bevor Ihr aufsteht, gebot er ihnen ernsthaft.

Warum? fragte unnuethig zurückkommend Neg.

Ihr habt mich zu Euerm Führer gewählt für diesen Zug, antwortete Tausdorf in voller Hauptmannswürde. Darum seyd Ihr mir zum Gehorsam verpflichtet. Ich aber bin Euch nicht Rede und Antwort schuldig über jedes meiner Gebote. Doch will ich Euch diesmal meinen Grund sagen. Reizten wir mit blanker Wehr auf, so halten es Rath und Bürgerschaft für feindlichen Ueberfall, oder so sie böse geknütt sind, stellen sie sich auch wohl bloß, als hielten sie es dafür, treten uns entgegen mit gewappneter Hand und wenn der Bischof einzieht in die Stadt, findet er den innern Krieg schon entbrannt, den er abwenden will. — Wollt Ihr das Blutvergießen verantworten, was entstehen kann aus so großer Kleinigkeit?

Schweigend steckte Neg sein Schwert in die Scheide und die Waffenbrüder folgten seinem Beispiele.

Jetzt mit Gott zu Nothe, Ihr Herren! kommandirte Tausdorf, küßte schweigend und feurig Althea's Hand und schritt hinaus. Die Ritter eilten ihm nach.

Ah, welch ein Mann! rief Althea und warf sich im Uebermaß des Gefühls dem Oheim an die Brust.

Ihr habt Recht, Richte! sprach Schindel bewegt. Laßt ihn zehnmal einen Uraquisten seyn, er ist ein edler, kräftiger Mensch, und mit Freunden würde ich dereinst Eure Hand in die seine legen!

In seinem stattlichen steinernen Hause auf der Burggasse, in dem großen, gewölbten Gemache im ersten Stockwerk, schritt der alte Herr Bürgermeister Erasmus Freund in seinem Amts-Ornate auf und nieder, die Hände auf den Hüften gelegt, mit einem gar finstern Nachdenken auf dem runzelvollen Antlitz. So eben kam der Doctor Juris Esaias Heydenreich, ein hageres Männlein mit einem listigen Gesichte, hereingeschlichen.

Nun?! fuhr der Bürgermeister auf ihn ein. Habt Ihr es herausgebracht? was will der Bischof?

Wie ich es prophezeit, erwiederte achselzuckend der Doctor: den bösen Handel selbst untersuchen, und den Spruch kaiserlicher Majestät überlassen.

Das streitet gegen unsere Privilegien! rief der Bürgermeister zornig. Der Blutbann steht unserer Stadt ausschließlich zu, in allen Fällen.

Das möchte ich doch nicht so unbedingt behaupten, meinte Heydenreich. Auch kommt es jetzt wohl nicht mehr darauf an. Des Herrn Bischofs Hochwürden Gnaden wollen die Sache nun einmal aus ihrem Gesichtspunkte betrachtet wissen und der Kaiser wird ihn sicherlich nicht ablegen. Quaeritur dannenhero lediglich: ob Ihr Euch fügen wollt dem Willen des Herrn Oberlandes-Hauptmannes, oder nicht? und darüber müßt Ihr Euch schnell entschließen, denn in wenig Augenblicken reitet er schon ein in unsere gute Stadt.

Der Pfaffe braucht seine Nase nicht in Alles zu stecken, was nicht seines Amtes ist, entschied der Bürgermeister. Ich füge mich nicht!

So wollt Ihr es ganz verderben mit dem wackern, verständigen Manne, fragte Heydenreich: des so günstige und duldsame Gesinnungen hegt gegen alle Acatolicos? Und wenn er nun am Ende seine Autorität behaupten will mit Gewalt?

So lasse ich unsere Einfränkiger aufstehen, rochte der Bürgermeister: und die Jünste unter die Waffen treten. Innerhalb meiner Ringmauern bin ich Herr und kein Anderer!

Ob dabei gemeine Stadt viele Seide spinnen dürfte, meinte Heydenreich bedenklich: das muß ich Ewr. Gestrangen Weisheit anheim stellen. Setenkt der Unlust, die uns vor achtzehn Jahren das schmachthaltische Bündniß gemacht, des schmähtlichen Geldes, so die Stadt zahlen, der Haft, so Consul dirigens Fürstenaue erleiden müssen im weißen Thurm zu Prag und hieselbst im Hildebrand. Diesmal kann es noch schlimmer werden. Man kann Eern Widerstand für

offene Rebellion auslegen. Was darauf steht, wißt Ihr, so gut als ich, und auch, daß Schweidnitz rings von Feinden umgeben ist. Der Landadel haßt uns grimmig und des Kaisers Zorn würde tausend willige und rüßige Hände finden.

Sollte ich erst anfangen mich vor den Dorfsunkern zu fürchten, rief Erasmus: so wäre ich wahrlich weder würdig noch fähig, dieses mein Ehrenamt zu bekleiden. Laßt sie nur kommen. Wir wollen sie empfangen, daß sie an den alten Erasmus denken sollen ihr Leben lang.

So eben ist der Herr Bischof vom Kesse gestiegen vor dem Nachhause, meldete lächelnd der Stadtdiener Rudolph. Ein edler Rath ist bereits versammelt, alles wartet auf Ew. Befehlen.

Laßt Sturm läuten, rief er, ihm auf dem Fuße folgend, Franz Freund. Die Landbediente sind auf dem Ringe ausgeritten in voller Rüstung, wohl an fünfshundert Pferde.

Haben sie Unordnungen angefangen? fragte Erasmus rasch.

Das nicht, erwiderte Franz. Sie haben auch kein Schwert gezogen. Sie halten nur auf dem Plage, still und gefest, wie es sonst gar nicht ihre Weise ist, und fragt man, was sie wollen, so geben sie sich für das Geleit des Oberlandes-Hauptmannes aus.

Wer führt sie an? fragte Erasmus mit verbissener Stimme.

Das weiß ich nicht, antwortete Franz. Sie haben alle die Wäpfe herabgelassen.

Ich hörte, ihr Führer sey ein sicherer Sparrenberger, genannt Tausdorf, sagte Heydenreich. Er ist erst jüngst aus Böhmen anhero gekommen und will sich in hiesiger Gegend niederlassen.

Sparrenberger, genannt Tausdorf! wiederholte Erasmus gütig, zog sein Memorial-Büchlein aus der Tasche und schrieb etwas hinein. Ich werde den Namen wohl einmal wiederfinden zu bequemer Zeit.

Soll ich Sturm läuten lassen? fragte Franz dringend.

Da schritt der alte Erasmus noch einmal mit großen Schritten im Gemach auf und nieder. Gewaltig kämpfte in der Brust des kräftigen Selbstherrschers die Lust zum Widerstande mit den drohenden Verhältnissen. Das nahm der kluge Heydenreich wahr und sprach, sich ihm nähernd, mit

ängstlicher Wärme: Wenn der Rath eines alten Practici bei Euch noch etwas gilt, der es gut meint mit Euch und der Stadt, so süßt Euch diesmal, Herr Bürgermeister. Was Herr Franz Euch vorschlägt, das führt gerade hin zur Fehde mit Kaiser und Reich und macht Euch unglücklich und Euer Haus und die Stadt, die sich Eurer Fürsorge anvertraut hat.

Du hältst Dich ruhig, Franz, sprach endlich der Kreis nach einem tiefen Seufzer der Selbstüberwindung, und zu Heydenreich gewendet: Begleitet mich in die Session.

Mit stolzer Würde schritt er hinans. Gott sey gepriesen! rief Heydenreich, ihm folgend, aber Franz stampfte wild mit dem Fuße und stürzte, wie rasend, ihnen nach.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Die Rum-Kühe.

In Piccadilly sieht man an beiden Seiten der Handthür eines Milchverkäufers eine groteske Thiergestalt, mit der Inschrift: Die Rum-Kühe. Folgendermaßen entstand sie. Jener Handelsmann bat einen ausgezeichneten Künstler, ihm zwei Kühe über seine Handthür zu malen, um Milchliebhaber, welche die Strafe passirten, anzulocken. Aber unglücklicherweise kam er freilich an keinen Thiermaler, wie Pot oder Ruissdael. Die Tragen wurden in's Haus gebracht und gewiß hatte noch niemand solche Kühe je gesehen. Ausgerenkte Büffelnöcken, alle Gliedmaßen auf's Unnatürlichste verdreht. Aber sie hatten Hörner und Eiter und waren seltsam Kühe und der Besteller mußte sie behalten. Jedermann war damit einverstanden, daß es fürchterlich ansehende Geschöpfe seyen, bis endlich ein listiger Kauz, der jeden Morgen in das Haus ging, um dort ein Glas alten Mann, d. h. Milch mit einem Glas Rum darin, zu trinken, sie damit entschuldigte, daß sie ja nur Rum-Kühe wären. Man benutzte den Wink und sagte die Inschrift dem gemäß ab, und so bleiben diese Besten denn Rum-Kühe, bis irgend ein künftiger Antiquar eine Abhandlung schreibt, daß, so wie Wölfe und Bäre, auch einst solche Thiere in Britanniens Wäldern haupeten.

H.





Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Hw.).

### Die Patrizier. (Fortsetzung.)

Ben hatte der Bürgermeister Freund am Kathedrale unter lauter langen und bleichen Gesichtern Platz genommen, als die Diener in unterthäniger Eile und Angst die Flügelthüren aufrißen. Hereintraten der Ober-Landeshauptmann von Schlesien und Bischof von Breslau, Caspar von Logau, ein ehrwürdiger, kräftiger Greis, und der Hauptmann des Fürstenthums Matthias von Logau. Die Herren des Rathes erhoben sich ehrerbietig von ihren Sigen, und der alte Erasmus ging dem obersten Nachthaber im Herzogthume mit kalter Höflichkeit entgegen.

Es haben sich böse Handel zugetragen in Eurer Stadt, Herr Bürgermeister, sprach der Bischof mit majestätischem Ernste. Ich setze voraus, daß Ihr vorläufig alle Maßregeln getroffen, daß der Thatbestand nicht verdunkelt werde und die Thäter sich nicht durch die Flucht der Strafe entziehen.

Der Urheber des Streites ist verhaftet, antwortete Erasmus: und der Leichnam des Getödteten in unserm Gewahrsam.

Wen versteht Ihr unter dem Urheber des Streites? fragte der Bischof, und sah den Bürgermeister scharf an.

Den von Naffelmiz! erwiderte Erasmus eifrig: der in meines Sohnes Wohnung eingebrochen ist, gleich einem gemeinen Räuber.

Ihr werdet den Gefangnen dem Fürstenthums-Hauptmann ausantworten, versetzte der Bischof: was gleich nach der Verhaftung hätte geschehen sollen. Den Leichnam des von Vieler aber werde ich nachher mit Euch beschäftigen und ihn dann seinen Verwandten zur Beerdigung übergeben.

Ihr scheint den Fall vor des Kaisers Recht ziehen zu wollen, Herr Ober-Landeshauptmann, wendete Erasmus empfindlich ein. Allein nach unserm Privilegien steht uns Untersuchung und Spruch zu, und ich darf den Rechten der Stadt nichts wegeben.

Es waltet Gefahr im Verzuge, erwiderte der Bischof: darum wollen wir nicht die Zeit mit juristischen Disputationen verderben. Was ich thue, gedenke ich zu verantworten, und des Kaisers Majestät selbst soll über die Competenz des Gerichtshandes entscheiden. Dagegen werdet Ihr wohl nichts einzuwenden haben, Herr Bürgermeister?

Nein! antwortete dieser mit schwerem Herzen und stillem Grimme.

Wie steht es nun aber mit der Gegenpart aus dem Bürgerstande? fuhr der Bischof fort, und brachte einige Bogen Papier hervor. Nach der Klage der Vieler'schen Verwandten, las er daraus: sind bei der Kauferei gegenwärtig und thätig gewesen: Euer Sohn Franz, Herr Bürgermeister, der Bürgerbete Oskarius Geldmann, der Stadtdiener Georg Rudolph, noch ein Stadtknecht und ein Messerschmidsgeselle. Diese Personen sind doch auch sämmtlich verhaftet?

Erasmus schwieg, weil er sein Unrecht fühlte, und zu spät war, es zu beschönigen.

Nicht? fuhr der Bischof auf. Augenblicklich trifft Anstalten, daß sie unter sicherer Begleitung anhero gebracht werden. Alle! hört Ihr, Alle, Euern Sohn nicht ausgenommen.

Der Bürgermeister schwieg und regte sich nicht, und in seiner Seele entbrannte der kaum besänftigte Kampf von neuem.

Run, wird es, Ihr Herren? rief der Bischof, und trat mit zürnender Hoheit zum Cesson's Tische an Erasmus Oberstelle.

Da rannten, wie von einem Entschlusse getrieben, die Rathsherren Peter Treutler und Balthasar Albrecht zum Zimmer hinaus, das Gebot des Ober-Landeshauptmanns zu vollstrecken.

Ich bin fast übel mit Euch zufrieden, Herr Bürgermeister, fuhr dieser gegen Erasmus fort: und ich weiß nicht, was der Kaiser, dem ich den unglücklichen Vorfall melden muß, zu Euerm Verfahren sagen wird. Ihr Lutheraner pocht ja stets auf die heilige Schrift, und wollt allein gerichtet werden nach ihren Worten. Run! Habt Ihr denn nicht gelesen, was der weise König Salomo sagt? „Habt Gerechtigkeit lieb, Ihr Regenten auf Erden. Ungerechtigkeit verwüßt alle Lande, und böses Leben führt die Stühle der Gemaltigen.“ Was soll man aber von der Gerechtigkeit eines Richters halten, der die Parthei des Ermordeten einseifert und die Mörder frei herumgehen läßt, weil sein Sohn an ihrer Spitze steht?

Dieser Vorwurf traf gerade den wunden Fleck, und schnitt um so tiefer in die Seele des stolzen Greises, und er wollte eben losbrechen mit der vollen Kraft seines Gemüthes und mit dem zornigen Eifer für das Ansehn seines Amtes; da trat aber der Doctor Heydenreich zu ihm und kisterte ihm besänftigend zu: Ihr habt einmal beschlossen, Euch zu fügen, so thut es mit guter Art, und macht die böse Sache nicht noch schlimmer durch unzeitiges Aufbrausen. Da faßte sich der Bürgermeister gewaltsam, kämpfte die Worte in seine Brust zurück, die er dem Bischofe hatte entgegnen schuldern wollen, und trat an das Fenster, mit wilden Blicken die Edelleute mustern, die gleich säkrierten Kolossen, in wohlgeordneten, enggeschlossenen Reihen auf ihren Streithengsten vor dem Rathhause hielten.

Der Bischof setzte sich unterdeß auf den Arm'sessel des Bürgermeisters und las in seinen Papiere,

und eine lange, tiefe Stille herrschte ringsum, daß man das Summen der Fliegen im Gemache hören konnte, und die schweren Achemzüge der bangen Rathsherren.

Endlich kam Treutler zurück. Ihm folgte Kasselwig, den Arm in der Binde, Franz Freund, der arme, einhändige Goldmann und die andern Angeschuldigten. Bewaffnete Stadtsoldner schlossen.

Der Bischof erhob sich von seinem Sitze, die Angekommenen zu betrachten. Ihr seyd Gefangene des Kaisers und Königs von Böhmen und seines höchsten Gerichts zu Prag, herrschte er ihnen zu. Geh! Eure Wehren ab.

Wir erkennen nur den Schöpferstuhl zu Schweidnitz als unsern Richter an in dieser Sache, antwortete im Namen Aller trotz der wilde Franz.

Ist das der Respect, Herr Bürgermeister! fragte der Bischof gereizt: den Ihr den Euern beibringt gegen Euern Landesherren und seine Gesetze? Viel habe ich schon vernommen von dem Uebermuthe der hiesigen Patrizien, und insonderheit der Freund'schen Cipperschaft, aber diese Frechheit übersteigt dennoch meine Erwartung.

Gieb Dein Schwert ab, Franz, sprach Erasmus mit brechender Stimme.

Heiliger Gott! das gebietet Ihr selbst, Vater! rief Franz schmerzlich erschrocken. Dann muß ich freilich gehorchen. Und er gürtete den Degen ab, legte ihn auf den Kathedisch und trat zu seinem Gefährten zurück, die seinem Beispiele folgten.

Der Leichnam des von Vieler ist unter das Kaufhaus gebracht worden, meldete jetzt der Rathsherr Albrecht.

Wir wollen ihn besichtigen und den Angeschuldigten vorgehen, sagte der Bischof zu dem Bürgermeister. Dann werdet Ihr sie alle getrennt in sichere Verwahrung bringen lassen. Ich übergebe sie Euch, Euch allein, aber mit Euerm Haupte sollt Ihr dem Kaiser und mir für sie haften.

Er ging hinaus mit dem Fürstenthums-Hauptmann und Kasselwigen. Ihnen folgte der Rath mit den Gefangenen und ihrer Begleitung. Nur der Bürgermeister blieb zurück und hielt Heydenreich bei der Hand fest, daß dieser dem Zuge nicht folgen konnte.

Run, Friedensfürst, fragte er ihn knirschend: that ich nicht besser, wenn ich Sturm läuten ließ? Wenn Ihr überzeugt seyd, daß es zum Heil des Ganzen führt, erwiederte Heydenreich: so könnt



Ihr es noch jezt thun. Ich gebe Euch aber zu erwägen, daß dort fünfhundert Krieger halten, wohlgerüstet und bereit, den Willen des Ober-Landeshauptmanns zu unterstützen. Des Kampfes Ende ist zweifelhaft, und was wäre unser Aller Loos, selbst wenn wir siegen?!

Ha, dieser Adel! rief wüthend der Bürgermeister. Nun, es wird sich mir doch irgend einmal eine Gelegenheit zur Rache darbieten, und bei Gott und seinem heiligen Evangelio, ich will sie beim Schopfe fassen, daß sie nicht ungenügt mir entfliehe!

Am Freitag nach George im Jahr 1571 saß Franz Freund mit sehr verschlagenem Gemüthe im Hildebrand zu Schweidnitz, seinem bleibenden Quartiere seit seiner Verhaftung. Es war schon später Abend, eine trübe Lampe beleuchtete spärlich das unfreundliche Gemach. Die lange Haft hatte den wilden, trozigen Muth des Gefangenen gebrochen, selbst der Wein wollte ihm nicht mehr munden. Er hatte sich am Tisch neben dem vollen Krüge mit dem Gesicht auf seine Fäuste geworfen, und gab sich alle erfindliche Mühe, gar nicht zu denken, um den Erinnerungen und Ahnungen zu entgehen, die ihn peinigten. Da ging leise die Thür auf, und der Doctor Heydenreich kam herein geschlichen und schützelte Franzens aus seinem dumpfen Hindrüten wach.

Euer Herr Vater sendet mich zu Euch, Herr Freund, küsserte er leise. Euer Schicksal scheint sich seiner Entscheidung zu nähern, und ich soll deshalb noch einmal unter vier Augen mit Euch sprechen über Euren bösen Handel.

Macht er keine lange Vorrede, Herr Doctor, rief Franz, wild aufstrebend. Sagt es gerade heraus, mein Urtheil ist da. Ich soll sterben?!. Nun, ich bin es wohl zufrieden und habe dem Tode schon sonst wohl dreißt in die Augen gesehen. Lieber bald sterben, als noch länger schwachen in dem verdammten Loch!

Immer noch so voreilig und ungeküm, sprach Heydenreich und setzte sich gelassen neben Franzens nieder. Von der letzten Sentenz ist noch gar nicht die Rede, wohl aber ist dem Onophrus Goldmann vorläufig die Folter zuerkannt worden durch alle Grade, und damit soll in dieser Nacht vorgeschritten werden. Die Abgeordneten des Rathes werden auch dabei seyn. Da thut es nun vor allen Din-

gen Noth, über Euch Gewißheit zu erhalten, wie tief Ihr in den Lohschlag Bieler's verwickelt seyd, damit man die nöthigen Vorkehrungen treffen kann. Eure Antworten in den Verhören haben die Herren Commissarien keinesweges befriedigt, und, ehrlich gestanden, auch mich nicht. Darum komme ich jezt, um Euch ein Paar Fragen vorzulegen, die Ihr mir, aber ehrlich, beantworten müßt, wie der Sohn dem Vater. Sehet, ich soll Euch defendiren, wenn die Acten geschlossen seyn werden. Ich bin also im jure für Euern Argz und Beichtiger anzusehn, dem Ihr reinen Wein einschenken müßet, wenn er Euch gründlich heilen soll. Darum sagt mir zuörderst: Habt Ihr bei dem Gescheh den von Bieler wirklich in das Haupt getroffen mit Euerm Schwerte?

Da fragt Ihr wieder mehr, als ich antworten kann, erwiederte Franz unmutig. Die Kauferei ging wild und bunt durch einander. Halb trunken war ich, und der Zorn machte meinen Raufsch noch toller. Ich habe tüchtig zugestrichen auf meinen Widerpart. Habe ich nun den Bieler getroffen, habe ich ihn nicht getroffen, das weiß der Teufel am besten!

(Die Fortsetzung folgt.)

### Außerordentliche Wirkung der Furcht.

Zu Brompton bei Rochester brach am 2. Dec. v. J. ein heftiges Feuer aus, welches ein ansehnliches Haus so schnell ergriff und vernichtete, daß sämtliche Bewohner desselben nur das nackte Leben retten konnten. Nun küßte zwar sonach niemand die Furcht durch den Brand dabei ein, aber um desto merkwürdiger und trauriger waren die Wirkungen der Furcht in der Nachbarschaft. Denn eine Frau, die nahe an wohnte, erschrad so sehr, daß sie in Zuckungen fiel, und plöglich starb. Ein armer, kranker Mann ward so von der Furcht ergriffen, daß er am nächsten Tage den Geist ausgab. Der Anblick der Flammen jagte einer ältlichen Frau, die eine Schule hielt, und einer jüngern gelähmten, so großes Schrecken ein, daß sie, aus Furcht nicht mehr entweichen zu können, und aus Beängstigung bei dem Blick auf die Gluth plöglich krank wurden und am folgenden Tag, wörtlich aus Furcht, starben. Aus demselben Grunde liegt noch jezt eine andere Frau in gefährlicher Krankheit darnieder.

H.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus Frankfurt am Main.

Den 24. December 1821.

Am Vorabend des gestrigen Tages wurde von einer Gesellschaft hier anwesender Sachsen zum ersten Male ein Fest gefeiert, dessen Zweck sich mit Schiller's Motto:

„An's Vaterland, an's theure schließ' Dich an,  
Das haue fest mit Deiner ganzen Kraft!  
Denn sind die starken Mürren Deines Arms,  
In einer fremden Welt siehst Du allein.“

in der Einladung selbst ausspricht. Es lautet: „Das Allerhöchste Gefeier unser's hochgefeierten Königs Friedrich August, des vielgeliebten Vaters seines Volks, naht heran. In der Brust eines jeden Sachsen schlägt ein neues Herz lauter an diesem Tage, und seht sich, ihn festlich zu verleben. Wir Sachsen hier fühlen gleichen Drang, und sind bereit, ein Fest zu begründen, das dem Erhabenen in seinem Vereine unsere Ehrfurcht und Liebe weihet. Trauliche Unterhaltung wird uns bei einem frugalen Mahle ananehm bis zu der Stunde fesseln, wo wir dem sächsischen Gesandten eine Nachtmahl zu bringen gedenken, und ein: „Heil dir, o Vaterland!“ uns frech auseinander führen.“

Der Gedanke fand Theilnahme und zahlreiche Unterschriften.

Die Gesellschaft hatte, zur würdigen Verherrlichung des Ein und Ebenbürtigen Gefeirages des geachteten Reglers der lebenden Monarchen, das Talent des Herrn D. Bourne, das, so est es die Behebung einer vaterländischen Idee gilt, so gern zu Herzen spricht, zum Organ ihrer Empfindungen gewählt, und laut ertönte — beim milden Glanz der Sterne — das seiner höhern Bezeichnung wegen allgemein begeisterte:

Dem Volke Heil! das hoch den Herrscher ehret,  
Der mit dem Purpur — Bürgerthum paart!  
Dem Herrscher Heil! der durch sein Beispiel lehret,  
Daß ihm Beglücken er kein Orzler spart.

Die Wagen mögen brausen

In Sturmesnacht und Eisesfrosten:

Zum Betrugsmorgen lichter sich die Nacht,  
Wenn eines Fürsten guter Engel wacht.

Dem Herrscher Heil! der sich den Seelenfrieden  
Im Herzen wahr — nach schmerzlichen Verlußt,  
Und schweigen seinem Ruhme — Veranden:  
Sein Denkmal töhret in seiner Völkter Brust;  
Heiß wie der Strahl der Kerzen  
Glehen verengte Herzen.

Zum Himmel für des guten Fürsten Glück,  
Und Segen stromt der Himmel ihm zurück.

Dem Herrscher Heil! der seinem Volke Vater,  
(O süßer Ton, den kein Geschlecht verstoßt!)  
Der Führer ihm und Tröster der Verlorren  
Mit unermüdetem Blick nach Den ist!

Gerechtigkeit und Gnade

Sind Augen seinem Wade:

Wo mild des guten Fürsten Exerter weilt,  
Da wird beglückt, geküßet und geheilt.

So nenne, Musen, den verehrten Namen,  
Der deine Lieder hohen Tons pfeift!

Der Helden, der Erbh'rer manche kamen,  
Doch selten kommt ein Weiser, der regiert.

Blickt nur nach jenem Lande!

Dort, an der Elbsand Strande  
Da strahlt sein Lehren in silberweisem Glanz!  
Hell durch der Naute neuerüngten Kranz.

Ertöne stärker, holdes Klang der Leier!

Verkünde den vermandten Theuren dort:

Es lebe — bei des Tages schöner Feier —

Auch fern — der Heimath liebes Bild uns fort.

Auf! einer Mutter Söhne:

Zum Sternenbogen töne

Was mächtig uns den Füssen hebt und trägt!

Gleichet der Könige! fühle wie er schlägt!

Er wird Dir fort aus tausend Pfusen schlagen

Und sind wir auch dem Wackerhaufe fern —

Kein Lichtstrahl kann erwärmen und tagen

Als Deiner Liebe flackernde Stern:

Durch unsre Nacht zieht Frieden,

Rein, wir sind nicht geschieden —

Auf, Brüder! schlingt das ewig theure Band

Um Friedrich August und das Vaterland!

Während 34 Sachsen \*) (aus Kaufleuten, Künstlern und Gelehrten bestehend) dieses Lied \*\*) nach der bekannten Melodie: „Wo Ruht und Kraft“ u. s. w. mit vollständiger Musik vor dem Hotel des königl. sächs. Herrn Gesandten, Freiherrn v. Carlshaus, erschallen ließen, überreichten die durch's Loos gewählten Aboerkeren \*\*) dem Herrn Gesandten zwei Abdrücke an Atlas. Es soll wahrhaft rührend gewesen sein, wie herzlich dieser hochverehrte Mann die ungeheuchelten Gefühle der Ehrfurcht und Liebe aufnahm und im Namen seines Königs dankte. Nachdem man mit mehreren Compositionen sächsischer Meister charakteristisch eine Stunde lang abwechselte hatte, begab man sich um 11 Uhr einzeln in den Gafhof zum weißen Schwan. Das Zimmer war überraschend decorirt. Von höher und schöner Hand verlichen prangte das Bildniß des Gefeierten auf einem mit frischen Blumen geschmückten Altare, vor ihm loderte aus einer weissen Urne die blaue Flamme der Treue, und über ihm strahlten, unter einem Ehrenhimmel, aus sächsischen Zerkben gemunden, die bekrönten, von deutschem Eichenlaute umkränzten Worte en transparent:

Heil

dem Vater des Vaterlandes

Friedrich August

dem Gerechten.

Der grüne Armsessel blieb dem hohen Abwesenden, aber im Geiste Gegenwärtigen gereicht. Die übrigen Plätze waren verlost, abschüch, um das zum Theil noch Unbekannte zu vereinen.

(Der Beschluß folgt.)

\*) Aber nicht alle in Frankfurt anwesende Sachsen, wie das Journal de Francfort und die Zeitung des freien Stadt Frankfurt irrtg bemerken, diese Zeter betretend.

\*\*) Den Instrumentist und zur Zeter des Tages mit einem hinreichend schönen We, und Namuriele begleitet von Herrn Despreich, Mitglied des hiesigen Theater's Orchesters.

\*\*\* Es waren: Herr Redde, Intendant der Frankfurter Landwehr-Musik; Herr Vater Gläser und Herr Zypfer. Letzter hielt die Rede.



9.

Donnerstag, am 10. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Müller (26. Heft.)

## Die Bundeserneuerung.

Heft vereint zum schönsten Bunde  
Hatten Lieb' und Treue sich,  
Als in einer bösen Stunde  
Schnell der Eintracht Geist entwich;  
Streit erhob sich zwischen ihnen  
Und, von Leidenschaft entbrannt,  
Kösteten sie mit jörn'gen Mienen  
Ihrer Freundschaft heil'ges Band.

Jede folgte eig'nem Willen. —  
Liebe mit dem Flatterstirn,  
Klog, um ihren Trieb zu stillen,  
Schnell von dem zu jenem hin;  
Doch, wo man sonst voll Verlangen  
Ihren Gruß entgegen nahm,  
Sah sie jetzt sich kalt empfangen,  
Weil sie ohne Treue kam.

Treue ging versenkt in Thränen,  
Fühlte tief der Trennung Schmerz,  
Und mit ungefühltem Sehnen  
Suchte sie ein jätliches Herz;  
Doch, ihr fehlte das Geleit,  
Alle Herzen blieben kalt;  
Ohne Liebe an der Seite,  
Schien sie gar zu ernst und alt.

Einst, als ihres Schwärmens müde,  
Liebe ruht im Abendsehn,  
Lodet der Klang von einem Liebe  
Sie zum nah gelegnen Hain;  
Und sie folgt; da geht die Treue,  
Die ihr Leid so rührend singt,  
Daß voll Mitleid und Reue  
Liebe schnell den Zorn bewingt.

„Schwester,“ spricht sie: „was wir thaten,  
Uebel war es sicherlich.  
Du kannst meiner nicht entzathen,  
Ich, — was bin ich ohne Dich?“

Komm, vergessen sey die Stunde,  
Die so unheilbringend war!  
Schwester, komm! — Zum neuen Bunde  
Biet' ich Herz und Hand Dir dar.“

Und die Treue sprach: „Mit Freuden  
Hör' ich der Versöhnung Gruß.  
Kummer laß' uns wieder scheiden,  
Trennung schafft uns nur Verdruß!  
Könnten Streit und Haß uns frommen?  
Schwester, nein! — O, merk' es Dir:  
Nur vereint sind wir willkommen,  
Nur vereint beglücken wir!“ —

Friedrich B. b. l.

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Ihr antwortet mir doch nicht ganz ehrlich, sprach  
Heydenreich mit aufgehobenem Finger: und erschwert  
mir das Colloquium ohne Noth. Drum müßt Ihr  
es mir nicht übel nehmen, wenn ich meine zweite  
Frage also stelle, als wäre ich schon von Eurer  
Schuld überzeugt. Hat der Goldmann gesehn, daß  
Ihr den von Vieler getroffen, oder behauptet er we-  
nigstens, es gesehn zu haben?

Er hat mir so etwas vorgeschwagt bald nach  
dem Strauß, antwortete Franz verlegen.

Das ist ein übler Umstand, meinte Heyden-  
reich. Wie steht Ihr sonst mit dem Manne?

Ich denke gut, antwortete Franz.

Man sprach in der Stadt, fuhr Heydenreich fort:  
daß Ihr Buhlschaft getrieben mit seiner Tochter und

ihr die Ehe versprochen, wenn Eure Frau verstorben seyn würde.

Das ist möglich, antwortete Franz leicht hin. Man verspricht wohl allerlei in der Lust oder in der Noth, was man hernach nicht gerade sumer zu halten gesonnen ist.

Da inzwischen Eure Frau wirklich mit Tode abgegangen, sprach Heydenreich aufsehend: so könnte man wohl versuchen, dem alten Onophrio mit diesem Köder den Mund zu stopfen, damit er Euch gänzlich aus dem Spiel lasse im reinlichen Verhör. Ich will doch gleich zu ihm gehn und ein vernünftiges Wort mit ihm reden. Wenn ich es ihm klar mache, daß Euer Unglück ihm zu nichts frommen kann, so wird er wohl guten Rath annehmen. — Laßt Euch unterdeß die Zeit nicht lang werden in Eurer Haft und seyd getroßt. Ich verhoffe zu Gott, daß ich Euch diesmal noch herausziehe aus Eurer Angst und Qual.

Könn't Ihr nicht auch den Goldmann retten? fragte Franz gutmüthig. Es würde mir Leid thun um den armen Teufel, wenn er das Bad anzögien müßte.

Das möchte wohl schwer halten, meinte Heydenreich. Ein Opfer muß der Adel schon haben für diesmal und Ihr mögt froh seyn, wenn er sich mir dem alten Bürgerbotten begnügt. Indessen wird man ja sehn, was sich etwa für ihn thun läßt, wenn er die Folter übersteht ohne Bekenntniß. Gott befohlen.

Er ging. Franz blieb trübfinnig am Tische sitzen. Die Gefahr, die ihm immer näher rückte, beklemmte ihm gewaltig die Brust. Das Vertrauen auf seines Vaters allmächtigen Schatz war schon gar tief gesunken und der Trost, den ihm der Doctor zurückgelassen, wollte auch nicht recht verhalten. — Der verbannte Rothschimmel! murerte er eudlich, froh, ein Wesen gefunden zu haben, das er anklagen konnte wegen der Folgen des eignen Thuns. Dann versank er wieder in ein langes, trübes Schweigen.

Da erhob sich unten ein großes Getöse und Gerläuse, Hellebarden klirreten gegen einander, Thüren gingen auf und zu und dann herrschte eine tiefe, grauenvolle Stille.

Was gab es unten? fragte er ängstlich den Stadtfuecht, der ihm das Nachseßen brachte.

Der Logan, der Appersdorf und die anderen Kommissarien sind so eben angelangt, antwortete

dieser, sammt einigen Herren des Rathes. Der Goldmann kommt heute an den Tanz.

Gott sehe dem Armen bei! rief Franz schmerzlich und lief, von Hölle Angst getrieben, im Gemache herum.

Da näherten sich rasche Tritte der Thür, sie sprang auf, und mit zertrauten Haaren, Verzweiflung auf dem Laffen, thranenlosen Gesicht, stürzte Agathe herein und zu Franzens Füßen nieder. Rettung, Rettung für meinen unglücklichen Vater! jammerte sie mit herzerzschneidenden Tönen.

Fasse Dich, armes Kind, bat Franz besürzt und hob die Trostlose vom Boden auf: was willst Du von mir?

Das schreckliche Gerücht ist bis in meine Hütte gedrungen, rief sie schandernd: in dieser Nacht soll mein armer Vater auf die Folter. Er ist alt und schwach, er wird der Marter erliegen und sich zu Thaten bekennen, von denen seine Seele nichts weiß. Darum rette Franz, rette, ehe es zu spät ist. Du hast uns in diesen Abgrund geführt, Deine Hand muß uns ihm entreißen. Du hast es uns heilig versprochen und mußt Dein Wort lösen, auf daß dereinst Gott Dein nicht vergesse in Deiner Sterbestunde! —

Laß uns allein, gebet Franz dem Stadtschnecht. Was begehrt Du von mir, sprach er, als dieser sich entfernt hatte. Du foderst Hülfe von der hilflosesten Ohnmacht. Würde ich wohl hier seyn, wenn ich den Einfluß hätte, den Du mir zutrauest?

Dein Vater herrscht gewaltig in dieser Stadt, rief händeringend Agathe. Es ist ihm ein Kleinod, den Mann zu retten, der jetzt dafür büßen soll, daß er Dir das Leben rettete.

Meinem Vater, betheuerte Franz: sind die Hände gebunden durch den Bischof und den mächtigen Adel. Könnte er schalten nach seinem Willen, so hätte er doch wohl wenigstens den eigenen Sohn geschützt vor den Leiden und der Schmach des Ketters. Doch habe ich gethan, was ich vermochte und Deines Vaters Sache ist guten Händen anempfohlen.

Ich will es glauben, sprach Agathe, sich gewaltsam fassend: ob ich Dich gleich schrecklich kalt finde bei Leiden, die Dich so nahe angehn!

Sie schwieg fortan, ihr Haupt an Franzens Schulter lehrend. Dieser umfaßte sie mit namenloser Angst und des Todes Schweigen herrschte im Gemache.

Da tönte auf einmal durch die stille Nacht aus den unteren Gewölben ein dumpfes Wehgeschrei zu ihnen herauf. Franz ahnte, was es bedeute, und schauderte. Gespannt horchte Agathe auf die Jammerlaute, die immer kläglich und schneidender erschollen.

Einige Barmherzigkeit, schrie sie plötzlich mit wildem Entsetzen: das ist meines Vaters Stimme! Vielleicht täuschen wir uns, suchte Franz sie zu trösten. —

Das ist meines Vaters Stimme! kreischte sie: Ich kenne sie unter Tausenden. Das müssen Höllenmartern seyn, die dem eisernen Greife solche Klagen entpressen. Heiliger Gott und ich höre sein Geschrei und kann ihm nicht helfen!

Höre auf! rief Franz außer sich: Du folterst Dich und mich mit ärgerer Grausamkeit, als ihm widerfahren kann auf der Marterbank und Du peinigst uns ganz vergebens, denn, bei dem Allmächtigen, ich kann nicht helfen, ob ich auch mit meinem Blut: das seine erkaufen wollte!

Da sah Agathe Franz an mit einem kalten, scharfen Forscheblicke. Ist das Dein Ernst, Franz, sprach sie: willst Du wirklich sein Leben mit dem Deinigen erkaufen? Wohl, so rufe die Wächter, laß die Richter um Aufschub der Folter bitten, bekenne Dich als Vieles Mörder und mein Vater ist gerettet.

Und ich verloren! fuhr Franz heraus. Du forderst Unbilliges von mir!

Es war nicht mein Ernst, sagte Agathe verächtlich. Ich mußte es schon, daß Dir das elende Leben über Alles geht, und ich wollte bloß den Wahnsinn besänftigen, der mir eine Großmuth heuschelte, zu der sich sein armes Herz nimmer erheben kann. — Vater, rief sie dann: ich kann Dich nicht retten! Dieser will nicht! So vermag ich denn nichts, als für Dich zu beten in der Stunde Deiner Leiden, daß der Erbarmer Deine Seele tröste, und sie vor Verzeufung bewahre! Und sie sank auf ihre Kniee, und ihre Lippen bewegten sich leise und ihre himmelwärts gewandten Augen flossen über von sanften Thränen, während das Wehgeschrei von unten immer schwächer und schwächer wurde und endlich ganz verstummte.

Jetzt erhob sich das Mädchen und trat noch einmal vor den lebenden Franz. Mir dämmert ein schreckliches Licht, sprach sie mit fürchterlicher Kälte.

Es scheint mir, als ob mein armer Vater für Dein Verbrechen mit Lügen selte, da die wilde Raubfucht der Edelleute durchaus Blut sein will, zur Ehre des vergossenen Blutes. Es scheint mir auch, als ob Du Dich recht gern mit diesem Ehrentitel belaufen möchtest. Deshalb beschwäre ich Dich noch einmal, Franz, handle für uns! Hast Du Deinem Retter nicht die Qualen der Folter ersparen können, so rette wenigstens sein Leben. Rette es nicht bloß für mich, rette es auch für Dich; denn das gelobe ich Dir bei den Qualen dieser entsetzlichen Stunde, stirbt mein Vater, so bist auch Du verloren. Alle Kräfte meiner Seele biete ich auf zu Deinem Verderben. Als Dein Teufel schleiche ich Dir nach durch das Leben, bis ich Dich erreiche und den Biß der Rache schleudere auf Dein schuldiges Haupt!

Sie stürzte fort. — Das ist eine Höllennacht! schloß Franz und sank vernichtet auf den Schemel zurück.

(Die Fortsetzung folgt.)

## hoffnungslose Liebe.

Wann des Wends Sterne  
Blicken sollst zerab,  
Dann gedent' ich gerne  
Deiner, o mein Grab.  
Aber, ach, verachens  
Frag' ich immer neu,  
Ob noch nicht des Lebens  
Letzter Abend sey.

Und die Sterne strahlen  
Freundlich auf mich zu,  
Doch des Herzens Qualen  
Gönnen mir nicht Ruh.  
Ach, mir ist das trube  
Leben freudenleer,  
Hoffnungsloser Liebe  
Blüht kein Frühling mehr.

Schmerz ist mir beschieden,  
Leiden ist mein Loos,  
Spenden wird mir Frieden  
Nur, o Grab, dein Schooß.  
Und die Sterne künden  
Trauernd mir herab!  
„Nube wirst Du finden  
Nur im stillen Grab.“

Job. Jos. Kette.

## Arzt doctor.

Der Doctor P. verordnete einem seiner Kranken Bäcker. Nachdem letzterer einige davon gebraucht, fragte ihn der Arzt: Wie finden Sie die Bäder? — „Etwas naß!“ war die Antwort. R. W. r.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

Aus Frankfurt a. M.

(Schluß.)

Hierauf begann der gewählte Vorkseher der Tafel \*):

„Meine Herren Landsmänner, folglich Brüder! Das heutige Fest, an welchem sich Vaterlandsliebe und Liebe zu unserm Friedrich August so schön aussprechen, an welchem ich gern alle Gefühle, die uns hier vereinigen, treu wiedergeben möchte, ist zu theuer, zu innig, als daß es einer Aufforderung bedarf, es auch eben so schön zu beendigen. Eintracht, Herzlichkeit, ein Vorzug unseres deutschen Volkes, unseres Sachsenlandes, sey heute unser Element; Ausdruck reiner Liebe zu unserm Vater Friedrich August unser Ziel. Worte sind zu schwach dazu. Ich schweige, erlaube mir aber, dieses Fest dadurch zu eröffnen, daß ich auf das Wohl unseres Friedrich August und des ganzen sächsischen Hauses einen Toast ausbringe. — Trinken Sie die Begeer:

Es lebe Friedrich August, unser Vater!“  
Nach einem dreimaligen Lebehoch wurde das Gedicht mit vollstimmiger Musik gesungen und dieselbe, wie bei der Erlaubniß gesprochen war, mit dem Glockenschlag 12 Uhr entfernt. Nun ließ man die sächsischen Fürstenthümer und nach einer Pause den Frankfurter Senat mit dem Vortrage leben: „Dankbarkeit ist die süßeste Pflicht des Menschen. In dieser Tugend weitest der Sachse mit allen anderen Völkern. Da wir ohne die Erlaubniß des hohen Senats dieser Stadt dieses frohe Fest nicht hätten begeben können, so stimmen Sie mit mir in ein dreimaliges Lebehoch.“ Hierauf wurde ein Gedicht an den Gefährten abgelesen \*\*) und laut begrüßt, worauf die Gefährten Hr. Excellenz des Königl. Herrn Gesandten, Freiherrn von Carlovich, und später die aller lebenden Sachsen, des Dichters und Aller, die zur Verherrlichung des Festes beigetragen \*\*\*) und zuletzt die des Tafelvorschreibers folgte. Nachdem so der Etikette Genüge geleistet war, folgten einige Privatgesprächen, und endlich erbot sich der Vorkseher mit folgenden Worten: „Meine Herren! Schiller sagt in seinem Liede von der Freude: Auch die Todten sollen leben! Ob wir nun gleich diese nicht wieder erwecken können, sondern uns begnügen müssen, ihrer liebevoll zu gedenken, so können wir doch den Armen einige frohe Stunden machen, indem wir sie hier sammeln. Ich ersuche zwei Herren, mich dabei zu begleiten.“ Jeder gab nach Kräften, wie bei dem Geiste, der das Ganze besetzte, zu erwarten war. Das Geld wurde ungezählt in Gegenwart des Hrn. Cassiers in die im Zimmer beschickte Armenbüchse geworfen und am Morgen des schönen, allen Sachsen theuern Tages eine Feier

beendet, die, der Tugenden des erhabenen Monarchen würdig, allen Mitgliedern unermüdetlich gelungen wird.

Königsberg in Pre. am 15. Nov. 1827.

Möchten Sie, verehrter Freund, in Ihre geschätzte Zeitschrift, welche eine so bereitwillige Verkündigerin alles Guten und Schönen ist, auch gern den nachstehenden Bericht über ein hier stattgefundenes großes geistliches Musikfest aufnehmen, und möge die holde Despertina mir nicht zürnen, wenn ich die für dergleichen Berichte gesteckten gewöhnlichen Grenzen ihres Gebietes ein wenig überschreite. Der Wunsch, dem Musikfreunde etwas Interessantes zu melden, sey mein freundlicher Zuredner! —

Der diesjährige achtzehnte October war für die Musikliebhaber hiesiger Stadt und zum Theil auch für manchen Menschenfreund ein gnußreicher Tag. Er war zur Aufführung der von dem Lehrer bei dem Königl. Friedrichs-Collegio hieselbst, Karl Samann, während eines Zeitraumes von beinahe vier Jahren komponirten Todten-Messe bestimmt. Die Aufführung selbst fand in dem herrlichen Knipphofischen Dome am 6 Uhr Abends, zum Andenken der in der großen Völkerschlacht bei Leipzig gefallenen Krieger, statt und der Ertrag derselben war für die invalide gewordenen Vaterlands- u. Wertheidiger der hier in Garnison stehenden Truppentheile bestimmt.

Wer die Schwierigkeiten eines solchen Unternehmens kennt, wird sich mit uns freuen, daß die Beharrlichkeit und rastlose Thätigkeit dieses wackern jungen Mannes — der, um ganz seiner Komposition leben zu können, manche Vortheile und mit Trauben aufopfert — den schönsten Triumph gefeiert und Gemeingeist auch bei uns die Blüthe einer erhabenen Kunst zur höchsten Reife gebracht hat, obgleich es betrübend ist, sagen zu müssen, daß auch der genannte, wackere Unternehmner von öffentlicher Krankheit gleich nach Aufführung der Musik nicht verschont geblieben ist.

Jetzt einige Bemerkungen über die Komposition selbst; das Uebrige dürfte einer weitem Ausführung in einem rein musikalischen Zeitblatte vorbehalten bleiben. —

Diese Missa pro Defunctis ist aus C moll; gegen das Ende des ersten Theils wendet sie sich nach G moll und schließt G Dur. Der zweite Theil ist Es Dur, kurz vor dem Ende wieder C moll und schließt C Dur. Das Meiste ist entweder Fuge oder Kanon. Die Declamation ist richtig und sehr berücksichtigt, indem die gemächlichen Wörter nicht nur gehörig betont, sondern auch an manchen Stellen, wo es der Ausdruck erfordert, verstärkt wiederholt sind, z. B. in dem „Tuba mirum“ die Worte „omnes“ und „thronum“ in dem Satz: „Coget omnes ante thronum;“ in dem Solo: „Liber scriptus,“ das Wort „Nil“ in dem Satz: „Nil inultum remanebit.“

(Die Fortsetzung folgt.)

## Darstellungen der Königl. Sächs. Hof-Schauspieler.

Sonntabend, am 12. Jan. Clotilde (Kostüme). Melodram in 2 Akten. Musik von Vecchia.  
Sonntag, am 13. Jan. Die Schweizerfamilie. Oper in 3 Akten. Musik von Weigl.  
Montag, am 14. Jan. Das Haus Anglada. Schauspiel in 5 Aufz. nach dem Franz. von Th. Hell.  
Dienstag, am 15. Jan. Ich bin mein Bruder. Lustig. in 2 Akten von Comtesse, und Der neue Gutsherr. Oper in 2 Akten v. Franz. Musik von Boieldieu.  
Mittwoch, am 16. Jan. Itallänische Oper. (Noch unbekannt.)  
Donnerstag, am 17. Jan. Das Gut Sternberg. Lustig. in 4 Akten von Fr. v. Weissenthurn.

\*) Herr Vater Stadter.

\*\*) von Hrn. Töpfer.

\*\*\*) besonders die Herren Schnelder, Graß und Kede.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantwortl. Redaction: C. G. Lb. Wintler (2b. Heft).

## Die Parvizier.

(Fortsetzung.)

Es war ungefähr um dieselbe Zeit des Jahres, als Frau Althea in ihrem Gemache am offenen Fenster saß, durch das die warme Frühlingsluft spielend herein wehte. Ihr kleiner Heinrich zog einen stattlichen Ritter in vollem Erescheuge, hoch zu Ross sitzend, den ihm Tausdorf aus Rürnberg verschrieben, auf einem Rädergestelle im Zimmer herum, und trieb damit einen unerträglichen Lärm, aber die Mutter hörte es nicht. Vor ihr stand der Stickerahmen, in den sie eine Schärpe eingespannt, aber sie arbeitete nicht, und herrschte, in süße Träume versunken, auf das Summen der Bienen, die in den Blüten des Apfelbaumes vor ihrem Fenster schwärmten. Da tönte auf einmal der liebliche Gesang einer Nachtigall aus dem Gipsel des Baumstamms, und Althea's Busen hob sich in sanften Wallungen, ihre Augen wurden feucht, sie faltete die Hände und die frommen Blicke zum Himmel sendend, sprach sie wehmüthig: Wenn dich Gefühl ein Verbrechen ist gegen das Andenken an meinen Heinrich, so verzeihe mir, ewige Liebe!

Wo bleibt nur Herr Tausdorf? plauderte der Knabe dazwischen. Er versprach doch heute recht zeitig zu kommen.

Wäre die Liebe der Unschuld eine Antwort auf meine Bitte, küßte Althea, winkte ihren Sohn zu

sich, nahm ihn auf den Schooß und herzte ihn brünstig. Bist Du denn dem Herrn Tausdorf gut, lieber Junge? fragte sie ihn leise.

Wohl gar von Herzen, antwortete der Kleine. Er thut immer so schön mit mir, bringt mir hübsche Sachen mit, und hat mich schon oft auf seinem großen Schimmel reiten lassen. Ich habe ihn lieber als den Oheim Reh und alle die andern Ritter, die zu Dir kommen. Er schwört und flucht auch nicht so häßlich wie die, und trinkt nicht so entsetzlich viel Wein. Ich habe ihn noch nie berauscht gesehen, wie den Oheim Reh, dem das feuerrothe Gesicht und die gläsernen Augen oft gar übel anstehn. Er ist immer so freundlich und gescheit, und ich weiß nicht, wie er es macht, wenn er mir etwas befehlt oder verbietet, so muß ich ihn gehorchen, und wenn ich noch so große Lust habe, unartig zu seyn.

Aber Du bist doch dem Oheim Schindel auch gut? fragte Althea, um ihre Freude an der Antwort des Knaben zu verbergen.

Wohl, erwiderte dieser. Aber er ist für mich doch schon ein bißchen zu alt. Ich denke mir ihn immer als meinen Großvater, aber Herr Tausdorf ist noch so hübsch, und rübrig und kräftig. So, denke ich, mag mein Vater ausgesehen haben. Ach, wenn Tausdorf doch mein Vater wäre. Dem wollte ich folgen auf den Wink, und ihn lieb haben, fast so sehr als Dich, Mutter!

Eüfer Knabe! rief Althea entzückt, und barg ihr glühendes Antlitz in den goldenen Locken des Kindes.

Da klopfte es dreimal langsam und zierlich an die Thür, und als Althea, mit anderen Gedanken beschäftigt, nicht darauf achtete, trat endlich herein, mit einem köstlichen Wamuse und stattlichen Pluderhosen von himmelblauem Sammet, grün ausgeschnitten, mit goldenen Nesteln angethan, einen breiten Kragen von ächten Brabanter Spitzen um den Hals, Herr Christoph Freund, und schwenkte grüßend das prächtig gefeierter Varet mit großer Höflichkeit und vielen Auslande.

Der erste Blick, den Althea in das rüchliche, listige Gesicht des widerwärtigen Mannes warf, löschte das Freudfeuer in ihrem Herzen aus, und mit Eiskälte fragte sie, was dem Herrn Freund zu Diensten sehe.

Ich habe lange genug in dem traurigen Witwenstande gelebt, edle Frau, erwiderte er: um alle seine Unannehmlichkeiten zu kennen, und mich nach einer Veränderung zu sehnen. Ich bedarf einer Gattin, wohlgebildet, von guter Geburt und sanften Sitten, und bei dem großen Vermögen, womit mich der Höchste gesegnet, glaube ich derselben wohl würdig zu seyn. Meine Wahl ist auf Euch gefallen, werthe Althea. Es hat mich zwar nicht wenig Ueberredungskünste gekostet, meinem Vater die Einwilligung in diese Heirath abzutringen, von der er bei den großen Zwischzeiten zwischen Adel und Bürgerschaft, und bei der daraus entstandenen gegenseitigen grimmigen Erbitterung anfänglich gar nichts wissen wollte. Endlich ist es mir doch, insonderheit durch getreue Schilderung Eurer süttelichen Tugenden, gelungen, seinen harten Sinn zu beugen, und ich bin mit seinem Segen hier, feierlich zu werden um Eure schöne Hand.

Ich würdige Eure Werbung, wie ich soll, antwortete rasch Althea: aber bei der Ueberzeugung, die ich habe, daß wir in keiner Beziehung für einander taugen, muß ich Euch mit einem ehrlichen Nein antworten.

Nein?! fragte Christoph aus den Wolken fallend. Sel dergleichen Anträgen pflegt man wohl, ob man gleich den Korb bereits in der Tasche hat, sich mindestens aus Höflichkeit eine Bedenkzeit auszubitten. Euer Nein ist daher fast zu eülich! —

Ich vermochte es nicht über mich, erwiderte Althea: Euch, wenn auch nur auf kurze Zeit, an

die Möglichkeit unserer Verbindung glauben zu lassen.

Ich meine doch, sprach Christoph: daß das geringe Witthum, so Ihr noch stehen habt auf Baudorf, kein Grund seyn kann, eine so glänzende Versorgung so schöne von der Hand zu weisen.

Also von meiner Armuth dachtet Ihr mich zu kaufen? sprach Althea nicht ohne Bitterkeit. Das ist ein neues Anzeichen, wie wenig wir uns für einander schicken, denn den Reichtum habe ich nie geachtet.

Das beweist Eure Vorliebe für den böhmischen Lump, antwortete Christoph, dessen Grimm alle Zügel der Sitte zerrissen hatte. Ich wollte es mir immer selbst abstreiten, daß Ihr den Landstreicher liebtet, aber jetzt ist es mir plötzlich klar, daß ich ihm aufgeopfert werde.

Habt die Güte, ihm Eure Schmähungen selbst zu sagen, rief Althea heftig. Dieß Gemach aber verlaßt Ihr im Augenblick!

Wozu wollen wir uns gegenseitig erziehen ohne Noth? sprach Christoph schnell gefaßt und freundlich. Ihr habt meine Liebe zurück gemiesen, was mich freilich schmerzen mußte, aber Ihr könnt es mir nicht wehren, mindestens um Eure Freundschaft zu buhlen, und seyd gewiß, ich will Euch die meine so gründlich beweisen, daß Ihr Eure Härte doch noch dereinst bereuen werdet.

Er verneigte sich tief und ging davon.

Das ist ein häßlicher Mann, sagte der kleine Heinrich. Hättest Du den geheirathet, ich glaube, ich wäre Dir davon gelaufen.

Mein Horizont umzieht sich immer dichter, seufzte Althea. Ich glaube: es wird mich nicht mehr lange dulden in dem alten Schweißdick, denn der Haß dieser Freunde wird fürchterlich durch ihren Reichtum und ihre große Macht.

O wenn sie Dir kommen, rief der Kleine: so rufe nun den Herrn von Tausdorf zu Hülfe, der wird ihnen schon die Wege weisen, und ich bin ja auch ein Edelmann. Laß mich nur erst wehrhaft seyn, so will ich das Bürgerpack zusammenhauen, daß Du Deine Freude daran sehen sollst.

Rasch setzte Althea die kleine Messel, die schon so frühe zu brennen anfang, auf den Boden. Haß Du solche Worte je von mir vernommen, fragte sie zornend: oder vom Herrn von Tausdorf, den Du immer im Munde führst?



Rein, flammelte erschrocken der Knabe, schon mit dem Weinen kämpfend: aber der Oheim Reiz und die andern Ritter heißen ja die Schweidnitzer gar nicht anders, wenn sie von ihnen reden.

Sind diese so schnell Deine Vorbilder geworden? rief Althea. Vorhin erst warst Du anderer Meinung. Schämte Dich, so bald der Mutter Lehren zu vergessen. Was habe ich Dir gesagt über die verschiedenen Stände auf der Welt?

Sie sind alle von Gott eingesetzt, recitirte unter fließenden Thränen der Knabe. Darum soll der Höhere nimmer den Niederen verachten, denn er ist sein Bruder.

Und was sagte ich Dir über die Bürger und Bauern? fragte Althea weiter.

Sie sind für das Ganze nützlicher und unentbehrlicher, denn der Adel, jammerte Heinrich fort: und wenn dieser sie beschimpft, so entehrt er sich selbst.

Du hast also den Adel entehrt, auf den Du so stolz, entschied die strenge Mutter. Gehe in Deine Kammer, und überlege es Dir recht ernstlich, wie unrecht Du daran gethan, und bitte Gott um Verzeihung wegen Deiner Lieblosigkeit. Damit Du dazu Ruhe hast, wirst Du heute nicht spielen und nicht essen bis auf den Abend.

Liebe Mutter! bat der Kleine kläglich, und hob die gefalteten Händchen zu ihr empor.

Es bleibe dabei, sprach sie mit großem Ernste, und langsam und schluchzend ging der arme Knabe zur Thür hinaus.

Gott, gib mir Kraft, noch diesen bösen Geist zu bannen, den letzten in dem treuen, reinen Gemüthe meines Kindes! betete die fromme Althea, und ihr Schwager von Reiz säumte in's Gemach mit einem tollen unaufhörlichen Gelächter.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Bianca Capello betreffend.

(Aus ungedruckter Quelle.)

Der große Kurfürst August von Sachsen — unbewußt einer der ehrwürdigen deutschen Fürsten des 16ten Jahrhunderts — war ein warmer Freund der sogenannten geheimen Künste, besonders der Geomantie oder Punktkunst, durch deren Hülfe er in den Spiegel der Zukunft und der

Verborgtheit zu sehen meinte. Unter den Fragen, welche er auf diese Art zu beantworten versuchte, kommt auch die Doppelfrage vor: „Ob der Großherzog von Florenz (Franz II.) habe lassen eine Jüdin richten, darum, daß sie dessen Ebnlein, den er von der von Oesterreich (Johanna) erzeugt, hat wollen vergeben?“ — oder: „Ob der Herzog, in Sr. Fürstl. Gnaden Gemahls Gemach, die Jüdin mit eigner Hand erwürget?“

Dies wirft einiges Licht mehr auf die trüben häuslichen Verhältnisse, in welchen der Großherzog, der bekannten Bianca Capello wegen, mit seiner ersten Gemahlin, Johanna von Oesterreich, lebte. Die Jüdin, deren der Kurfürst erwähnt, war sonder Zweifel von Bianken zu dem Morde des jungen Erbgroßherzogs gedungen, weil sie selbst dem Großherzoge, welchem seine rechtmäßige Gemahlin bisher nur Töchter geboren, einen, angeblich mit ihm erzeugten Knaben untergeschoben, und alle Personen, die um den Betrug wußten, hatte umbringen lassen. Findet sich wohl in gleichzeitigen, besonders italienischen Schriftstellern irgend eine Angabe über jene Jüdin und deren Mordanschläge auf Johannens Sohn, dessen Geburt bei Bianken eine unbegrenzte Eifersucht erweckt hatte? — ich habe nirgends etwas Näheres darüber auffinden können.

Richard Noe.

### Was wir lieben. Sonett.

„Es lebe was wir lieben,  
Und was das Herz erfreut!“  
Der Spruch sey allezeit  
In unser Herz geschrieben. —

Laß sich den Himmel trüben:  
Und lächelt allezeit  
Des Himmels Heiterkeit  
Aus allem was wir lieben.

Drum laßt uns allezeit  
Die schönste Jugend alen!  
Der Liebe Seligkeit  
Sei unser Herz geweiht.  
Es lebe was wir lieben  
Und was das Herz erfreut!

Burdach.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus Königsberg in Preußen.

(Beschluß.)

Als Composition betrachtet, dürfte — nach des Referenten Dafürhalten — den höchsten Werth der Chor: „Kyriei Eleison!“ (vierstimmige Fuge) haben. — In dem „Dies irae“ etc. ist das „Tuba mirum spargens“ wahrhaft erschütternd, und bei dem Schlusssorte „discussurus“ tritt auf einmal und ganz unerwartet die Posaune mit einem lang gehaltenen Tone bei einer Fermate ein, den sie auch, während der Chor in mannigfaltigen Harmonien sich fortbewegt, zu gewissen Zeiten immer wiederholt, bis der Chor sehr kräftig mit den Worten: „Coget omnes ante thronum“ schließt, worauf eine kurze Pause und alsdann der Chor pianissimo „Mors stupebit“ eintritt.

Der zweite Theil fängt an mit dem Chor Es Dur Lento bis zu den Worten: „in lucem sanctam“, worauf das feurige Allegro: „Quam olim Abraham“ (vierstimmige Fuge) folgt. „Sanctus“ ist Chor und Solo. Der Chor ruft decimal in gehaltenen Accorden „Sanctus“, zwischen diesen singt die Sopran: „Solenniter den Cantus firmus, während die drei andern Gesangstimmen in ununterbrochenen Variationen contrapunktisch entgegen arbeiten, bis sich Gesangstimmen und Chor in den Worten: „Dominus Deus Sabaoth“ vereinigen. Hierauf folgt der zwar kurze, allein an Kraft alles Andere übersteigende folgende Chor: „Pleni sunt coeli“ etc. Der nun folgende Chor: „Osanna in excelsis!“ ist abermals vierstimmige Fuge, worauf der stimmige Kanon „Benedictus“ (für 2 Sopran, 1 Alt, 1 Tenor und 2 Bassstimmen) folgt. Das „Benedictus“ fängt leise an; nach circa 50 bis 40 Tacten tritt der Chor mit untermischten Pausen ein, während welcher der Kanon in den Gesangstimmen ununterbrochen fortgesetzt wird und eben so allmählich verschwindet. Nach Beendigung des „Benedictus“ tritt abermals: „Osanna in excelsis“ (Chor (vierstimmige Fuge) ein, jedoch mit umgekehrtem Thema des ersten Osanna. — Das „Agnus Dei“ wird vom Chor unisono Adagio und pianissimo aus C Moll gesungen, welches zugleich der Satz ist, der nachher vom Chor canonisch durchgeführt wird. Bei dem letzten Worte „mundi“ treten vier Gesangstimmen mit den Worten „Dona eis requiem“ unter schwacher Begleitung der Orgel ein und wenden sich nach F Moll. Hieraus folgen 2 Sopran und 2 Tenore (Chor) mit dem Kanon „Agnus Dei“ F Moll ein, dann folgt abermals vierstimmiges Solo, welches sich nach B Moll wendet, dann Kanon „Agnus Dei“ vierstimmig, demnach Solo „Dona“ etc. und nun, während die Modulation sich nach Es Moll neigt, tritt der Chor mit dem Worte „lux“ Es Dur forte ein. Nach dem er das Wort „lux“ noch einmal wiederholt hat, hört man die Doppelfuge „lux aeterna“ etc. welche aus den beiden Sätzen „lux aeterna“ etc. und „cum sanctis tuis“ etc. besteht. — Nach Beendigung dieses treten vier Gesangstimmen mit „Requiem aeternam“ Es Dur ein und wenden sich nach C Moll. Sodann tritt der Chor mit ähnlicher Harmonie beim Anfang ein und erinnert so an denselben bis zu den Worten: „Sanctus tuus in aeternum“, worauf erst Eine Gesangstimme piano

anhebt: „Quia pius es“, dann die zweite und dritte wieder trittend, bis nach wenigen Tacten der Chor dazu tritt und das Ganze in einem lang gehaltenen Accorde C Dur pianissimo endigt.

Wäre dieß Gesagte genügt! Es wird gewiß hinreichend fern, den Freund der geistlichen Kunst — welche in die Erhebung des Gemüthes zu dem Heiligsten bezweckt ist, und der also unter den Mitteln, den Reiz des Schönen und Erhabenen im Menschen zu erwecken und auszubilden, der erste Rang gebührt — auf das Werk aufmerksam und — wir wünschen und hoffen es! — nach einer noch genaueren Bekanntschaft mit demselben begierig zu machen. — Mag man auch bei scharfer Prüfung in selbigem Manches anders, besser, oder ganz noch wünschen — denn wie wäre es möglich, etwas Allen recht gemacht zu haben? — es genügt jedenfalls von ihrer Kunstweise und gründlichem Studium, und berechtigt zu immer größerer Erwartung von dem strebsamen jungen Componisten, die — Deo favente! — bald in Erfüllung gehen und so auch dem Auslande recht genussreiche Früchte bringen mögen!

Ich schließe meinen Bericht mit noch einigen Bemerkungen im Allgemeinen über diese Missa.

Bei der Aufführung waren überhaupt 173 Personen thätig, und zwar: 27 Sopranisten, 28 Altisten, 21 Tenoristen und 25 Bassisten, unter Begleitung von 12 ersten und 14 zweiten Violinen, 9 Bratschen, 2 Violoncelli, 4 Contrabassen, 6 Flöten, 2 Oboen, 2 Clarinetten, 4 Fagotte, 1 Contra-Fagott, 2 Hörner, 3 Posaunen, 2 Trompeten, 1 Paar Pauken, 1 Orgelspieler und einem Dirigenten. Viele Stellen der Messe wurden allein von der Orgel begleitet. Außer dem hiesigen (selbst von unabhängigen Freunden als ganz vorzüglich anerkannten) Orchester, hatten sehr achtbare Dilettanten und die Frauen und Töchter mehrerer der angesehensten Familien theilhaftig mit der arbeitsamen Vereinskunst und, hinsichtlich der erforderlichen Kunst- und Gesangsgrößen, mit Hinzunahme manches andern Vergnügens, dem Compositoren die Hand zu einem Unternehmen geboten, welches auch von Seiten der übrigen Einwohner gerne unterstützt wurde und, nach Abzug der unvermeidlichen, beinahe der Hälfte der Einnahme gleich kommenden Unkosten, einen reinen Ertrag von 333 Thaler erwährte. Möge der schöne Gemeingeist, welcher bei dieser Gelegenheit sich offenbart hat und durch den allein nur Herrliches gedeihen kann, noch ferner unter uns walten und beim leichten Aufse zur freudigen Thätigkeit nieder so leicht seine Flügel regen! Er nur allein kann den Preis wieder erringen helfen, den, in Rücksicht auf die Kirchenmusik, mehrere Städte Deutschlands bis jetzt über uns davon getragen haben. —

Dresden, vom November 1841.

Weil Ref. nicht in der Stadt selbst, sondern in einem nahe gelegenen Garten wohnt, so hält ihn das schlechte Wetter zuweilen ab, das Theater zu besuchen. Dieß war kürzlich der Fall, weshalb er sich für diesmal begnügt, einen Aufsatz mitzutheilen, welcher im Messenger de la Russie meridionale unter den 22. October d. J. über hiesige Bühne erschienen. Er ist folgender.

(Der Beschluß folgt.)



Sonntag, am 12. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Druck. Redacteur: C. G. Th. Winter (2b. Zeitl.)

## Legenden.

1.

## Barlaam der Bekenner.

Blutig sank die hohe Sonne nieder,  
 Blutig stieg sie, eine Opferflamme,  
 Dann am wetterschwangern Himmel wieder,  
 Graf beleuchtend ihre kalte Erde,  
 Die von edlem Christenblut gerührt,  
 Bange zitternd ihr entgegen glänzte,  
 Und sie leuchtete dem Martertage  
 Barlaam's, des Bekenners Jesu Christi. —

Barlaam, durch hohen Christenglauben  
 Gar erhoben hier schon in den Himmel,  
 Ward gedrungen, Christum zu verläugnen,  
 Ward geküßt, gepeinigt auf der Folter,  
 Daß das Blut hintor von nackten Gliedern,  
 Perlend in der hohen Sonne glänzte,  
 Doch ihm dünkt' es hohe Freudenstunde,  
 Kam die Kraft, die Kraft des Herrn, von oben.

Als nun müde waren selbst die Henker  
 Solcher Marter, als er Christi Ehre  
 Selbst bluttriefend noch dem Volk verkündet,  
 Fest vertrauend ihm, dem Auserwählten,  
 Ihm, dem Sohn, der sitzt zur Rechten Gottes,  
 Da ergrimmten die Verfolger: Opfern  
 Soll der stolze Christ den hohen Göttern! —

Auf dem Altar kammt die Götzenflamme.  
 Barlaam, der Fromme, ward geführt  
 Dort zu opfern, doch umsonst zerschlaen  
 Sie den Leib ihm mit der schmerzigen Geißel,  
 Er ertrug's um Jesu Christi willen.

Seine rechte Hand ward ihm gebunden  
 Fest und sicher über's Opferfeuer,  
 In die Hand dann streute man ihm Weihrauch,  
 Hoffend, daß, vom Flammenschmerz durchdrungen,

Er die Hand, die fast verkohlt, wenden;  
 Und den Weihrauch streue auf den Altar.  
 Aber froh und fröhlich, anbezungen  
 Von der Geißel nicht, nicht von der Marter,  
 Ließ er muthig seine Hand verbrennen,  
 Um zu opfern nicht den eitlen Götzen. —

Solches trug er um des Namens Christi,  
 Schweres duldeten die ersten Christen.  
 Den Gerechten ist der Tod nicht bitter! —

Karl Phönix.

## Die Patriker.

(Fortsetzung.)

Was habt Ihr nun einmal wieder? fragte Althea, verdrißlich über die Störung ihrer guten Gedanken.

Einen königlichen Spas habe ich mir gemacht, rief Neß. Seit wir hier waren mit dem Bischof, haben die Spiekbürger doch ein wenig Respekt vor uns bekommen, weil sie gesehen haben, daß wir zusammenhalten kräftiglich. Da kranzen wir sie denn jetzt zu Zeiten, daß sie an den Wänden hinanlaufen möchten vor Angst.

Leider habe ich schon Vieles von solchen Streichen hören müssen, sprach Althea; aber sie machen Euch wahrlich wenig Ehre!

Eben jetzt, fuhr Neß, die Bemerkung überhörend, fort: ritt ich zu meiner Ergöglichkeit auf meinem Streithengst in das Andre'sche Haus und bis hinein in die Eckenstube auf gleicher Erde. Die

alte Here, die Wirthin, froh gleich herzu und bat mich zitternd und bebend, ich möchte doch abhigen. Aber ich schnitt ein Gesicht, so grimmig ich es aufbrachte, und brüllte: Schade um das edle Blut, das gekostet ist; es komme einer heraus von der Schweidnitz, er sey wer er wolle, er soll einen warmen Tag haben. Es haben sich unserer zehne verschworen, den Mord zu rächen! Donner! da hätten Ihr sehn sollen, wie der Alte die Kniee einknickte und drei Bürger, die hinter dem Tische saßen, mit ihren Kannen zu Winkel fuhren. Da warf ich lachend meinen Napfen herum und sprengte hinaus, daß die Fenster klirrten!

Wollt Ihr mir das Abentheuer etwa für eine Ritterthat verkaufen? fragte Althea mit kaltem Spotte.

Ihr seyd wunderbarlich, erwiderte Reh. Es ist nur ein kleiner Straf, den ich mir mit dem Volke gemacht habe. Sie werden es weiter erzählen in der Stadt, die sich darob billig entsetzen wird, und wenn ein Pfahlbürger jetzt einmal nothgedrungen aus dem Loch hinaus kriecht, so wird es nur unter Angstschweiß und Zähnklopfen geschehen.

Was würdet Ihr wohl sagen, Schwager, fragte Althea: wenn einer aus der Bürgerschaft also in Eure Rittergelage einträte, wie Ihr gethan bei den ehrsamem Bürgern, die Euch nicht in den Weg gelegt hatten?

Daß ihn Gott! — schnaudte Reh, ich hinge ihn bei den Beinen auf!

Wäre es also unrecht gewesen, meinte Althea: wenn die Bürger sich ermannen und Euch also gethan hätten?

Mord Element, das ist ein Unterschied, rief Reh und krüch sich den Schnauzbart.

Welcher? fragte Althea. Sind die Bürger zu Schweidnitz etwa Eure Leibeigenen, die keine Rechte haben gegen ihre Zwingerherren?

Ihr fragt mir zu viel, erwiderte Reh verlegen. Sagt mir lieber, um auf etwas Anderes zu kommen, was Ihr mit dem Christoph Freund gehabt? Als ich die Strafe herabritt zu Euerm Quartier, begegnete er mir, wunderschön aufgerichtet, aber mit einem Gesicht, noch gräulicher, als ich es in der Andrej'schen Schenkstube schnitt. Gleich einem himmelblauen Drachen, der ihrer Zehne gefressen hat und dem der Eilste noch im Halse steckt, saugte er an mir vorüber. Was hatte der Geldkasten bei Euch zu suchen?

Er bat um meine Hand, antwortete Althea, ruhig fortsetzend.

Und Ihr habt ihn mit einem Worte heimgeschickt? rief Reh fröhlich. Bei meinem Ritterwort, das macht Euch Ehre! denn der Schleicher könnte das halbe Fürstenthum auskaufen mit seinem Gelde und schon manch gutes, schönes Weib hat sich dem bösen Feinde verschrieben um des leidigen Rammons willen. Doch habt Ihr nicht allein gehandelt wie eine wackere Edelfrau, sondern auch wie eine kluge Person, die alles wohl überlegt. Feind Freund hat wahrlich nicht aus Liebe um Eure Hand geworben, nur, um durch Euch den Frieden zu schließen zwischen seiner Eirrschaft und dem Adel, und Ihr würdet nachher die Hölle gehabt haben in seinem Hause.

Wie arggedenkllich der Haß die Menschen macht, bemerkte Althea. An solche Nebenwerke habe ich mit keiner Sylbe gedacht. Ich wies ihn ab, weil ich keine Neigung für ihn fühle.

Nun, das für sich allein ist ein grundschlechter Grund, brummte Reh: mit dem Ihr auch schon andere ehrliche Leute, sogar tüchtige Rittersmänner abgewiesen habt. Wollt Ihr denn gar nicht wieder heirathen?

Althea wendete sich schweigend seit ab, um eine andere Seidenrelle aus dem Korbchen hervorzufragen und dadurch zugleich die Röthe zu verbergen, die diese Frage auf ihre Wangen goß.

(Die Fortsetzung folgt.)

# Einige Jüge aus dem Jugendleben der Königin Karoline von England, geb. Prinzessin von Braunschweig-Wolfenbüttel. Von einem Zeitgenossen.

Wenn die Königin von England durch ihr friedloses Leben, ihren unerhörten Rechtschandel, ihre wechselnden Schicksale und die seltsamen Eigentümlichkeiten ihres Geistes und Charakters, die Aufmerksamkeit ihres Zeitalters, bald theilnehmend, bald mißbilligend, beschäftigte, so versetzt ihr vögliger Tod die Welt in eine nicht minder zweifelhafte Stimmung. Wir fühlen ungefähr das Nämliche, wie beim Lesen eines abentheuerlichen Romans, dessen vielfach verschlungene Anekdote sein Verlaufs zerreißt, statt sie zu lösen. Wir sehen uns plötzlich am Ende der Geschichte, ohne daß die Aufschlüsse, welche wir zu erwarten berechtigt waren, erfolgt sind.

Unsere Erwartungen sind nicht erfüllt, die poetische Gerechtigkeit ist nicht befriedigt und wir wenden uns bedauernd von dem Gegenstande ab, den wir so lange festgehalten, und wissen nicht, ob er des Theils wirklich werth gewesen oder nicht.

Erst wenn ihr Andenken von dem ewig fortrollenden Strome der Zeit und der Weltereignisse der Gegenwart entrückt worden, wenn das Geschick der Parteien verstummt ist, welche sie wechselnd in den Wolken erheben, oder in den Rath traten, wenn die ganze Persönlichkeit dieser vielbesprochenen Fürstin der Geschichte anheim gefallen ist, dann erst wird es an der Zeit seyn, jene schwierige Frage zu erörtern, und dann wird sie vielleicht genügender, als es jetzt möglich ist, beantwortet werden können. Der lesenden Welt werden die nachfolgenden kleinen Züge aus dem Jugendleben der Prinzessin nicht uninteressant, ihrem künftigen Biographen aber vielleicht nicht unwillkommen seyn. Möchte dann einst eine geschickte und reiche Hand sich finden, sie aufzusammeln und einer ausführlichen und unparteiischen Charakteristik der nun verewigten Fürstin sie einzuverleiben.

Die Prinzessin Karoline von Braunschweig war, als ein aufblühendes Mädchen, der Stolz und das Entzücken der Braunschweiger. Sie war von der Natur, wenn auch nicht mit regelmäßiger Schönheit, doch mit unendlichem Liebreiz ausgestattet; man konnte ihren Wuchß vielleicht zu klein nennen; die Mode der damaligen Zeit gab den Damenschuhen hohe spitze Absätze; die der Prinzessin waren stets ungewöhnlich hoch, doch erreichte ihre Gestalt kaum die Mittelgröße. Ihr Gesicht war ein reizendes Oval mit feinen Zügen und zarten Farben. Ihre Augen waren dunkelblau, groß und voll ausgesprochenen Feuers. Es war etwas unerschreiblich Geistreiches und Gefühlvolles in ihrem Blicke, es war der Feuerblick Karl Wilhelm Ferdinands, mit weiblicher Huld und Lieblichkeit verschmolzen. Das schönste blonde Haar waltete in reichen Locken um einen zarten, blendendweißen Hals und Nacken. Ihre Hände und Arme waren von ausnehmender Schönheit. So lebt ihr Bild noch in der Erinnerung ihrer damaligen Zeitgenossen und alle werden sich erinnern, welch einen Zauber ihre Erscheinung damals über alle Herzen auszuüben pflegte.

Die ältere Prinzessin Auguste von Braunschweig war durch ihre Vermählung mit dem Prinzen Eric-

drich von Württemberg dem Familienkreise frühzeitig entrückt; der Erbprinz, wie zwei auf ihn folgende Brüder, waren von der Natur, an innern und äußern Gaben, nicht günstig bedacht worden. Das Herz des geistreichen Vaters wendete sich misanthropisch von einer ihm so wenig ähnlichen Nachkommenschaft ab, und hing allein mit Wärme an der Prinzessin Karoline und dem jüngsten Prinzen Wilhelm, nachmaligen Herzog von Oels, welcher ein wechselvolles, von Stürmen der Leidenschaft wie des Schicksals, vielfach bewegtes Leben so glorreich durch den Heldentod bei Waterloo beschloß. Diese Vorliebe war wohl, indem sie sich in den Mitteln zu einem nicht zu mißbilligenden Zweck vergriff, die Quelle allzuängstlicher Aufsicht auf die junge, lebhafte Prinzessin, deren kräftige Natur, nach freier Entwicklung strebend, überall nur den enge gezogenen Schranken einer kleinlichen Hof-Etikette, oder der übertriebenen Strenge angestlicher Erzieher begegnete. Viel sprach man damals von dem Despotismus, welchen die Erzieher der Prinzessin über sie ausübten, von dem Druck, unter welchem sie gehalten werde. War es gegrußdet, so möchten vielleicht damals die ersten Keime von dem Widerspruchsgeiste und von dem Drange, sich gegen ungerechte Beschränkung aufzulehnen, welche späterhin ihr Leben so unglücklich gemacht haben, in Karolines junges Herz gepflanzt worden seyn.

Es ist oft gesagt worden, die Prinzessin sey schon im unverheiratheten Stande mehr als einmal in Liebesverhältnisse verwickelt gewesen. Sie ist sogar einmal die Heldin schlechter Romane geworden, an denen nicht einmal Lokalitäten richtig waren. — Jedem, der in der damaligen Zeit in Braunschweig gelebt, muß es erinnernlich seyn, daß sie nicht zu guter Aufsicht gehalten wurde, als daß dergleichen hätte statt finden können, wenn auch vielleicht im Naturreich der Prinzessin die Neigung lag, kleine Verhältnisse der Art anzuknüpfen. Folgendes ist dem Mittheiler dieser Notizen genau bekannt.

(Die Fortsetzung folgt.)

### — M e i n W e s e n .

Innen trüb' und außen heiter,  
Wohl gar sonderbar gemischt;  
Bald im Traum der Todscheiter,  
Bald vom Schermuthswurm umfist.  
W. G.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

### Aus Odessa.

(Beschluss.)

Pavesi's angenehme Prüfl des Marc Antonio mußte uns für das klagliche Geschehnis in Paolo e Virginia entschädigen. Gesang und Spiel von Mad. und Hrn. Niccardi, der Herren Bartolucci, Menari und Quadri hatten die Heiterkeit auf unsere Bühne zurückgeführt und überhaupt sämtliche Künstler das Publikum wenig günstig für Mittelmäßigkeit gestimmt. Dennoch hatte der Theater-Unternehmer kein Bedenken getragen La scelta dello sposo auf die Bühne zu bringen, deren Prüfl doch der des Marc Antonio bei weitem nachsteht. Ob sie nun gleich diese ungünstige Meinung gegen sich hatte, wurde sie doch mit lärmendem Beifall aufgenommen. Eine neue Sängerin trat in dieser Oper auf, und mußte trotz der unanfechtbaren Prüfl (V) alle Zuhörer so zu bezaubern (electrifier), daß sie ganz besträubt mit tiefem Eindruck in Ohr und Herzen das Theater verließen. Diesen hohen Genuss verdanken wir Mad. Adolina Catalani. Wenn ihr Name zu hohen Anforderungen berechtigt, so mußte er diese zu bewähren, kräftig, rein und höchst biegsam ist das Metall ihrer Stimme, ihr zartes Spiel entspricht stets dem Sinn der Worte und zeigt eine vollkommene Kenntniß der Bühne. Wir wünschen, daß unser Unternehmer im Stande sein möge, ihr hinlänglich vortheilhafte Bedingungen anbieten zu können, um sie für diese Stadt zu gewinnen; ihr Aufenthalt dürfte ihre Sprache ansehnlicher, welche gewiß jedem Kunstfreunde ein festes Denkmal bleiben wird. \*) So ausgezeichnete Talente sind selten und verdienen ein Opfer. Trotz der Schwierigkeit, welche der Erwerb uns in den Weg legt, war das Haus ungewöhnlich gefüllt, und die Talente von Mad. Catalani werden unser Theaterfeste wohl zu statuen kommen und ihre größte Kraft ausmachen. \*\*)

Mad. Catalani wird ihrerseits mit dem Publikum nicht unzufrieden gewesen sein; vielleicht er-

schien es unbedenklich, ihr die Variationen von Mozart wiederholen zu lassen, aber eben dies Vergessen der Rücksicht, die man der Kunst schuldig ist, war der lauteste Beweis, wie hinreichend ihr Gesang bezaubern mußte.

Durch diesen neuen Gewinn kann Odessa wohl auf seine Oper sehn; wenig Theater in Italien selbst dürften eine Gesellschaft aufzuweisen haben, welche so viel Talente umfaßt. Wie schwierig auch anfangs das Orchester aufzubringen schien, so ist es bei dem Mangel an guten Instrumentisten doch besser besetzt, als man erwarten dürfte. Seine Vergrößerung verdanken wir Liebhabern von großer Fertigkeit, welche die Gefälligkeit haben, die fehlenden Instrumente unentgeltlich zu besorgen; dabei müssen wir die Sorgfalt der Herren Bellot und Ricci rühmlich erwähnen.

Ein neuer Sänger, Hr. Eugielmini, ist in der Rolle des Pissone aufgetreten; wegen Kürze des Raumes versparen wir die Nachricht auf ein andermal.

Hannover, den 12. Nov. 1821.

Die Direktoren unserer Bühne, zu denen, statt des abgetretenen Kammerherrn von Hammerstein, der Weinbändler Hr. Karl Ahles hinzugekommen, benutzten die diesjährigen Sommerferien, unserm Schauspielhause einen solchen Glanz zu geben, daß es dem Namen eines Hoftheaters Ehre brächte. Man riß die Gallerien und alle baufällige Bildhauerarbeit herunter; im Mittelgrunde des Circus wurden die beiden großen Logen der ersten Ränge in eine Königsloge verschmolzen, alle Logen wurden neu tapeziert, die Eise mit neuem Luche bekleidet, und selbst der Couffeurkasten, sonst einer Hundebütte nicht unähnlich, bekam Form und Farbe einer umgelegten Glocke. Im glänzenden Weiß mit Goldbrennerei verziert springt dem Eintretenden jetzt das Innere des Hauses festlich und freundlich in die Augen; die Ränge unterscheiden sich durch wechselnde Muster der reichsten Atrazzen; über der Scene stand sonst in der Spitze des Vortals das Braunschweig-Lüneburgsche Herzogs Wapen; statt desselben prangt jetzt das kaiserl. über dem Prosce-nio; nur ist es schade, daß es durch einen Wald von Lorbeer und Palmyrweigen umgeben, wenn ich so sagen darf, zu spielend und kindlich gemalt erscheint. So hat auch die königliche Loge nicht den Beifall aller Kunstverständigen gewonnen. Eine reiche Draperie von Vairur-Sammet, mit schwerer Silber- und schönen Goldranken geschmückt, umgibt sie zwar, weiße Atlasstieppchen mit schönen Goldbroden zieren die inneren Wände und ein geschmackvoller silberner Kronleuchter glänzt an der Decke, doch ist der obere Theil der Loge zu eckig und nachgiebig formig.

(Die Fortsetzung folgt.)

\*) Der Unternehmer war es bei seinem ohnedem starken Personale nicht im Stande, ob er gleich von der Stadt einen ansehnlichen Zuschuß genies. Allein der Eifer für Kunst und Förderung der Schönheit, der die hiesigen Liebhaber durchglüht, erdiente sozuletzt eine Entschädigung der verlangten Gage von 7000 Rubel, welche in wenig Tagen zu Stande kam, und Mad. Catalani hat den Contract auf 1 Jahr unterzeichnet. — Man sagt, ihr Aeußeres habe viel Ähnliches mit Demoiselle George in Paris.

\*\*) Das Wort führt auch den Titel: Feuille commerciale.

Anmerk. des Uebers.

## Maskenball.

Die Königl. Sächs. General-Direktion der musikalischen Kapelle und Hoftheater hat für den 20. Januar 1822 einen Maskenball

in den Sälen des ehemaligen großen Opernhauses am Zwinger veranstaltet. — Der Anfang ist um 9 Uhr Abends, das Ende um 3 Uhr früh. Eintrittspreis in den Tanzsaal nebst freier Benutzung der Logen des zweiten Ranges 16 Gr.; in die geschlossenen Logen des ersten Ranges Ein Thaler.



Abend-

Zeitung.

12.

Montag, am 14. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Gerant. Redacteur: E. G. Th. Wintler (Th. Pelt).

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Ich versche, rief Reh, nachdem er lange auf eine Erwiderung gehorcht. Keine Antwort ist manchmal eine recht bestimmte. Jetzt bin ich zu Hause. Ihr werdet allerdings heirathen, weil ich Kenne auch bereits den Bräutigam. Soll ich ihn Euch nennen?

Verschont mich mit Euerm unüberlegten Geschwätze, sagte Althea mit einem Unwillen, der nicht allzu ernstlich gemeint schien.

Ihr troht mir noch?! rief Reh. Da wäre ich wohl ein Thor, wenn ich Euch länger schonte. Der Glückliche, Erforne heißt —

Da trat Herr von Tausdorf in das Gemach mit einem engelheitern Gesicht, und verneigte sich fittig.

Wenn man vom Wolfe spricht, lachte Reh: so guckt er schon über den Zaun. Das ist mein Mann!

Bei Gott, Ihr seyd der unerträglichste Plauderer, den ich kenne! rief Althea aufstehend, und reichte Tausdorfen mit einem verlegenen Lächeln die schöne Hand.

Unerrätlich? murrte Reh. Das ist wieder etwas stark, wie überhaupt Eure Redensarten alle gegen mich. Ihr denkt, wenn man mir nicht grob kommt, versche ich es nicht. Und eigentlich solltet

Ihr mit mir gerade recht säuberlich verfahren, und Gott danken, daß ich die Sache von der lustigen Seite nehme. Denn wollte ich Ernst daraus machen und mich raufen mit meinem glücklichen Nebenbuhler, so könntet Ihr eher Witwe werden, denn Braut, oder Euch die schönen, klaren Auglein roth weinen über der Leiche Eures armen Schwagers. Aber beruhigt Euch, so arg soll es nicht werden. Ich habe es endlich einsehen gelernt, daß Ihr Recht hattet mit Eurem Neinworte. Ein jedes Thierlein auf dem Feld sich gern zu seines Gleichen gesellt. Ihr seyd so zart und empfindlich wie das Sinnenkraut, das der holländische Piergärtner vorzeigt in seinem Gewächshause am Schiefparchen. Ihr wollt immer nur leise, mit spitzen Fingern angerührt seyn, während ich gern mit der vollen Faust zugreife und nicht einmal jederzeit verher den Blechhandschuh ausziehe. Aus uns wäre auf jeden Fall ein wunderlich Paar geworden. Darum war es besser, der ganze Handel unterblich, und kann ich Euch jemals einem andern gönnen, so ist es der Herr v. Tausdorf, den der liebe Gott ausdrücklich geschaffen zu haben scheint für Euern Eigensinn, und der dabei ein so überaus wackerer Rittermann ist. Darum gebt mir nur Eure Hände, Ihr theuern Weide. Ich will Euch im Namen und in die Seele meines guten Bruders zusammen geben, und versprechen, und Ihr sollt die Verlobungsringe wechseln vor meinen Augen.

So schweigt doch nur endlich, bat Althea, deren Verlegenheit auf das höchste gestiegen war, mit wahrer Seelenangst. Es ist dem Herrn von Tausdorf noch nicht in den Sinn gekommen, um meine Hand zu werben.

So hätte ich wieder einmal fehlgeschossen! polterte Neg: das macht Ihr mir nimmer weiß. Das ist so eine Zinte, die Eure Weiberziererei noch ziehen will zu guter Letzt. Hant nur mitten hinein mit Euerm guten Schwerte, Tausdorf, ich will Euer treuer Waffensell seyn.

Ich könnte nur mich selbst anklagen, wenn ich dieß edle Herz nicht verstanden hätte, sprach Tausdorf lächelnd, Althea's Hand küßend. Aber dieser Brief meines Vaters wird Euch sagen, theure Freundin, daß ich es verstanden habe. Doch war ich es Eurer Ruhe und meiner Ehre schuldig, mein heißes Echnen in meinem Herzen zu verschließen, bis jede Klippe gesprengt war, die auf der Bahn zu meinem Glücke lag. Das ist geschehn. Das schwerste Hinderniß war die Verschiedenheit unserer Confessionen, aber vernünftige Gründe und kindliche Bitten haben den strenggläubigen Vater bezwungen; er theilt jetzt meine Wünsche und sendet uns seinen Vatersegen.

Mit zitternden Händen nahm Althea das Schreiben und las es mit freudefunkelnden Augen.

Wunderlich! sprach Neg unterdessen: daß der alte Herr erst Umstände gemacht hat, wegen dem Bischofen Glaubens-Unterschiede. Da könnte Frau Althea, wenn sie auf die Pfaffenseiden viel gäbe, mit größerem Fuge Einwendungen machen gegen Euer Ultraräusenthum. Allein ich merke wohl, es ist hier gerade so, als wenn ein weißes Dirnlein sich einmal in einen Wehren vergafft hat. Die Liebe gleicht alles aus, und vor ihr gilt weder Farbe noch Glaube.

Der Wehr bedankt sich, erwiderte Tausdorf lächelnd, und ging Althea nach, die an das Fenster getreten war und, die Hände gefaltet, sinnend dastand.

Habe ich Euer Herz verstanden? fragte er sie leise und innig.

Nur allzu wohl, flüsterte sie: und dennoch besfällt mich in diesem entscheidenden Augenblicke ein banger Zweifel, ob ich Recht thue, wenn ich diesem schwachen Herzen Gehör gebe, ob es sich verträgt mit meinen Pflichten gegen mein Kind.

Mord Element, Schwägerin, rief Neg ungeduldig: ich glaube, Ihr ziert Euch jetzt noch. Ja, das können auch die besten Weiber nicht lassen, und ich denke, wenn Ihr dereinst an die Himmelpforte kommt, so werdet Ihr Euch erst ein Paar Mal gegen Sanct Petrus verzeihen und betheuern, daß Ihr es nicht für schädlich haltet, einzutreten, bis er Euch mit Gewalt hinein zerrt. Was habt Ihr denn für ein neues Würgeband gesponnen und gewebt in der Geschwindigkeit?

Mein kleiner Heinrich, lächelte Althea mit gesenkten Augen.

In dessen Kram soll Eure Heirath nicht tangen? lachte Neg. Das ist zwar ein wenig unsinnig, denn mir kommt es gerade so vor, als ob sie ganz besonders zu seinem Seelenheil gereichen würde. Doch will ich einmal thun, als ob ich es Euch glaube. Wo ist der Bube?

In Hast auf seiner Kammer bis zum Schlafengehn, antwortete Althea.

Teufel! Ihr führt ein scharfes Regiment, rief Neg. Weßhalb?

Er hatte verächtlich gesprochen von dem christlichen Bürgerstande, erwiderte Althea.

Mord und Tod! schrie Neg: Daran erkenne ich, daß das Blut der Neg in ihm fließt, und deßhalb habt Ihr den herrlichen Jungen eingesperrt?! Donner! nun kann ich mir es denken, wie Ihr mit mir umgesprungen wäret, so Ihr mir Eure schöne Hand gereicht hättet. Ich wäre dann wohl gar nicht mehr aus dem Keller an das Tageslicht gekommen. Nein, das geht nicht, das gebe ich nicht zu. Ich bin der Oheim des Knaben, und habe auch ein Wort zu reden in seine Erziehung.

Er sprach hinaus. Vor der Thür begegnete ihm der alte Herr von Schindel. — Eure Nichte ist stätisch geworden, rief er diesem zu. Sie will durchaus nicht hinein in den Ehefall. Seht Ihr den Kopf zurecht, ich hole Hülsen herbei.

Mit einem Paar Sprüngen war er die Treppe hinauf zu Heinrich's Kammer, und Schindel trat leise in das Zimmer.

So zweifelt Ihr, daß ich ein Vaterherz haben würde für Althea's Sohn? fragte Tausdorf eben, tief getränkt, die Wirtin.

Das ist es nicht allein, sammelte sie. Es dünkt mich auch, als ob eine zweite Heirath ein Verrath wäre an meinem ersten Gatten, daß ich diesem dereinst nicht würde vor die Augen treten



können in einer besseren Welt, wenn ich hienieden ein neues Bündniß geschlossen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Einige Züge aus dem Jugendleben der Königin Karoline von England.

(Fortsetzung.)

Das herzogl. Schloß in Braunschweig war von mangelhafter Bauart, besonders war der Flügel, welchen die Prinzessin bewohnte, vor Feuergefahr nicht gut gesichert; daher bestand ein Befehl, in Folge dessen in diesen Zimmern nicht länger als bis 10 Uhr Abends Heizung statt finden durfte. Täglich mußte der Ronde habende Offizier um diese Stunde, mit Mannschaften von der Schloßwacht, diesen Theil des Schloßes durchgehen, alle Läden visitiren und jedes noch etwa darin anzutreffende Feuer, aus einem zu diesem Behuf mitgenommenen Wasser-Eimer, ausgießen lassen. Einst, in einer sehr kalten December-Nacht, traf dieß Dienstschaft den Lieutenant v. G., einen jungen, feingebildeten Mann, welcher den Hof besuchte und der herzoglichen Familie wohl bekannt war. Als er im Laufe dieser Verrichtung auch an die Zimmer der Prinzessin kam, fand sich im Ofen desselben noch ein hellbrennendes Feuer, und die Patrouille schickte sofort sich an, es auszulöschen. — Da öffnete sich plötzlich die Thür, die Prinzessin, im Nachtleide, reizender als er sie je gesehen, eine Kerze in der Hand, trat auf die Schwelle; der Offizier grüßte sie ehrerbietig. „Ach, Herr v. G., sprach sie mit scherzhaftem Ton: auch Sie wollen mir mein Feuer auslöschen? O lassen Sie es doch brennen, es ist so kalt.“ — Der Offizier entschuldigte sich, überrascht und verlegen, mit seinem Dienstbefehl. Auch die Prinzessin schweig verlegen, doch die Hofmeisterin trat hinzu, sprach einige höfliche Worte zu dem Offizier, und beide Damen zogen sich zurück. Doch in dem Herzen des jungen Mannes hatte dieser Augenblick eine weit gefährlichere Glut entzündet, als diejenige war, welche er hatte auslöschen sollen. So reizend, so bezaubernd war die Prinzessin ihm noch nie erschienen. Ihr Bild schwebte unaufhörlich vor seiner Seele, und der Wunsch, sie wieder zu sehen, noch einmal ihr so nahe zu seyn, beschäftigte unablässig alle seine Gedanken — Tausend Entwürfe hierzu, zum Theil sehr aben-

thenerlicher Art, wurden von ihm erfonnen, alle aber scheiterten in der Ausführung, und nur an Tagen, oder bei großen Hoffen, konnte ihn das so heißgewünschte Glück zu Theil werden, in der Nähe der geliebten Fürstentochter zu seyn, und dann und wann einen freundlichen Blick, oder ein unbewusstes Wort von ihr zu erlangen. — Sein Leben trübte lange Zeit eine hoffnungslose Sehnsucht. Einst ging er über den Schloßplatz unter ihren Zimmern vorüber. Da fielen Blumen vor ihm herab. Er blickte hinauf. Die Prinzessin stand am offenen Fenster und ordnete, ganz in ihre Beschäftigung vertieft, Blumen in einer Porzellanvase, die überflüssigen hinabwerfend. War es Abtucht oder Zufall? Er wagte es nicht, noch einmal hinauf zu blicken, denn an jedem Fenster konnten Späher lauern, aber er hob eine Blume auf und barg sie an seinem Herzen. — Lange, nachdem die jugendliche Wallung verrauht war, zeigte er noch dieß Angedenken daran einer befreundeten Dame, und sprach mit Nüchternheit und Innigkeit von diesem Jünglingstraume und der Liebenswürdigkeit der Prinzessin. Die vertrocknete Blume befand sich unter seinem Nachlasse, als er lange nachher ein Opfer des Krieges geworden war.

Die Prinzessin Karoline war bekanntlich schon über den Frühling der ersten Jugend hinaus, als sie dem Prinzen von Wales vermählt ward. — In Braunschweig verbreitete die Nachricht von dieser glänzenden Verbindung die lebhafteste Freude, und bei den fürstlichen Ältern schien sie den Werth der geliebten Tochter, welche dem Familienkreise nun bald auf immer entrückt werden sollte, noch zu erhöhen. — Der Herzog war von nun an doppelt zärtlich gegen sie. Er pflegte oft in vertraulichen Momenten, scherzend, die Prinzessin Er zu nennen, vielleicht in Hindeutung auf die männlichen Eigenschaften ihres Geistes, vielleicht auch, weil er oft gewünscht haben mochte, sie möchte ein Sohn seyn. Einst, im Familienzirkel, als die Prinzessin schon Braut war, entschloß sie ihm auch diese vertrauliche Benennung, und schnell, eine ehrsüchtige Miene annehmend, setzte er hinzu: „So darf ich wohl jetzt nicht mehr sagen?“ Die Prinzessin sprach auf und fiel ihrem Vater mit Thränen um den Hals; auch seine Augen wurden naß, und mit inniger Nüchternheit drückte er die Tochter an sein Herz.

(Der Beschluß folgt.)

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Hannover.

(Fortsetzung.)

Edler und dem Auge wohlthuender hätte sich eine halbrunde Kuppel über eine Art Baldachin gemacht, und vielleicht könnte die Wirkung noch sehr erhöht werden, wenn man im Kienstieck, wo sich eine gar bunte Wiederholung des Wappens zeigt, auf weißem Grunde einfach, doch reich, das Georg-Rex und die IV hinstellte, als Gedächtnismal, wer diese Voge zuerst einweidete, und wenn man oben auf dem Fronton eine große Krone von Bildhauerarbeit anbringen ließe, die das Dachähnliche verweisen und die Bestimmung andeuten möchte.

Doch die eben erwähnten kleinen Mängel werden leicht übersehen und vergessen, sobald man die Blicke zu der großen, herrlichen Decke über dem Parterre erhebt, auf welcher des genialen, nimmer genugsam gewürdigten Kamborg's Meisterhand sich neuerdings vererbt hat. Der Plafond des Hauses ist nämlich in dunkelm Roth gehalten und in vielfachgeformte Felder vertheilt, die mit antik-gealteten Figuren in Bronze gefüllt sind. Die vier winklicht-geschnittenen Eckfelder zeigen in lebendigen Farben viele der Rufen. Links vom Eingange ruht in Vögelgestalten die übergelassene Erato einen flatternden Amor in ihre Arme lockend; rechts, ihr gegenüber, steht die erste Poliohymnia von tiefer Begeisterung ergriffen; den schwärmenden Blick zu dem Heiter gebend, greifend in die mächtig-tonende Lora, lehnt links vor der Scene Calliope, und ein Genius steht ihr den Vorber, und rechts schwebt die flüchtige Terpsichore, eine Blumenfeste schwingend, in einer meisterlich ausgeführten Tanzstellung nach der Doppelschöbe eines Ephylen, verführerisch die vollen Glieder zeigend, und das lächelnde Gesicht und die wogende Brust herabhangend, dem schwindelnden Beschauer zu. —

Am 2. September ward das Haus mit der Italiänerin in Alger eröffnet, und überraschte das Publikum, welches wahrlich nicht den schlechten Geschmack und die passquillantisken Ansichten des feindseligen Correspondenten im Münchener Sonntagblatte zu theilen schien. — Mehrere neue Mitglieder unserer Bühne führten sich in den ersten Wochen dem Publikum vor. Mad. Gehlbart, schon in mehreren Zeiterorden eine Zierde unserer Bühne, welche sie von der kindlichsten Wadchereulle bis zur Heldin und edeln Mutter sich entwideln sah, war uns wieder gewonnen, und in der gehaltenen Phädra, der trefflich ausgearbeiteten Monstaucon, in der verüblichen Imperiali des Kiesel, in Tell's milder Hausfrau, in der stolzen Donna Diana und der kindlich-schmachtenden Cappho nahm sie sich mehr oder minder dem gewöhnlichen Beifall.

Herr Belkmar vom Manneimer Theater füllte die große Lücke des ersten Liebhabers, wozu Faur, edle Geschicklichkeit, Gefühl und Verstand ihm Verursachen. War auch Prinz Nodrich, in welchem er debütierte, nicht stüdt genug und in den einzelnen Wadchensbildern nicht genügend schattirt und verstanden, so verlor er doch nichts, und die gute Declaration der Rolle gewann ihm das Publikum. In den Rollen des Herrn Alschherdes gab er den Bauernknechten recht wacker, doch sind höher-schneidende, edle Junglinge ihm anpassender, und der deutsche Dichter in des Haffes und der Liebe

Nache, der Bassard Herrmann in den Räubern, der Doctor Fusch im Epigramm, Phoon in der Cappho verdeutlichten seinen Werth, und wir haben ihm nur den Rath zu geben, die gewöhnlichen ersten Lebensstellungen nicht zu sehr in das Düstere und melancholische hinabzuziehen, wozu er Hang zu haben scheint.

Dem Klein aus Dresden trat als Toni, als Bächen in Das war Ich, als Jungfrau von Orleans, als Miss Porter im Schneiders und sein Sohn u. s. w. Ihre Declaration ist gut, nur zu abgezeichnet, und sie versteht nicht mit der Stimme und Kraft zu sprechen; übrigens machten die ersten Vorstellungen schon deutlich und klar, daß sie nicht für das Raure, sondern mehr für das Tragische, und besonders für scharfe, chargirte Rollen sich eignen möchte.

Herr Schmiedel, für Väter geworden, gab den Valner, Berrina u. s. w., und Hr. Schmiedel, der als 2ter Tenorist engagirt wurde, wird sich dem Publikum dadurch am Besten empfehlen, wenn er wie mehr als Liebhaber im Schauspiel auftritt. —

Als Gäste besuchten uns: Herr Julius Miller von Amsterdam, der, noch aus früherer Zeit und werth, sein Andenken mit neuen und lebhaften Farben anfrischte. Das lebendige, warme Spiel und die treffliche Schule gewinnt, wie sonst, für ihn. Er gab uns den Vicinius in der Befalim, den Jean de Paris, den Belmonte in der Ehesführung und den Titus als Venezi. In der Befalim zeigt er die und da zu viel Colloquatur, wie überhaupt seine Sangesweise an die französische streift; im Troubadour künftige er ebenfalls mehr als fern muß, jedoch sein Beifall war verdient; die Entführung ging an dem, was Hr. Miller und Hr. Fürtz als Domini brachte, gar schlecht, der Titus dagegen ward herrlich durchgeführt, und auch die Regie, welcher jetzt Hr. Kaganer versteht, zeichnete sich hier, wie in allen größten Stücken, durch sinn- und geschmackvolle Anordnungen aus. Im Johann von Paris wurde Hr. Miller, nach ihm auch Hr. Fürtz, der Emschall, gerufen.

Ein anderer Gast war Herr Dragheim; doch sah ihn unser Auge nur Einmal und zwar als Marschale im Bild. Seine Aussprache wird im Norden Deutschlands nirgend Glück machen. Um vor dem Könige Hannovers zu stehen, erschien Demois. Therese Cessi in den Grenzen unserer Stadt, doch gab sie, nachdem dieser Wunsch erlangt war, auch im Theater zwei Concerter. Ich möchte laut bekennen, nie und nimmer noch eine solche Sängerin gehört zu haben, wenn ich nicht zu vielen Verehrern der Catalani und Wilder-Hauptmann und — dadurch den Handschuh hinwürfe. Eine Stimme, dem reinsten Glockenklang gleich, Harmonie der Stärke von Oben bis in die Altäre hinunter, echt italische Schule, Festigkeit und Fertigkeit ohne Maß und eine Leichtigkeit im Vortrage der schwersten Sachen, das ihr die feinsten Passagen nicht mehr Anstrengung zu setzen scheint, als dem Waldvogel sein Morgenlied, zu dem er nur den Schnabel zu öffnen und das Schließen zu rechen braucht, übertrafen den Hörer. Es war recht schade, daß diese ausgezeichnete Künstlerin nicht einige Wochen früher eintraf, wo das täglich bis zum Einbrechen überfüllte Schauspielhaus ihr noch einen würdigen Beifall und eine goldene Krone gebracht haben würde.

(Die Fortsetzung folgt.)

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Hell.)

Bei dem Ableben  
Er. Königl. Hoheit des Prinzen Clemens  
von Sachsen

zu Pisa, am 4. Januar 1822.

Welcher tönt die bange Todeskunde,  
Zuckt der Bliß aus heit'rer, stiller Lust!  
Ach! der Jünglingsraub der fernern Gruft  
Schlägt in jedes Herz die tiefe Wunde.

Schon so früh rief ihn die ernste Stunde  
In des frischen Lebens Lenzesdust!

O! die Unerbittliche, sie ruft  
Herrliches aus treuer Liebe Bunde!

Blüthenland, warum mußt du uns rauben  
Diese Blüthe aus dem Stamm der Kautz,  
Die sich dir voll Hoffnung anvertraute! —  
Hin nach jenseits fliehen wir im Glauben. —  
Was hier Blüthe war in unserm Norden  
Ist nun Stern in Gottes Himmel worden.

Th. Hell.

Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Ei, ei, Nichts! rief Schindel recht ernstlich. Eine  
so gute Christin und so wenig bibelst! Habt Ihr  
es nicht gelesen in der heiligen Schrift, was für ei-  
ne Antwort gegeben wurde auf ein ähnliches Ver-  
denken und wer diese Antwort gab? Dort wird  
niemand freien, noch sich freien lassen, und Euer

seliger Herr wird es gewiß Euerm Landsdorf mit in-  
niger Bruderliebe danken, daß dieser seine Althea  
glücklich gemacht hat, während der Zeit ihres irdi-  
schen Wandels, wo er es nicht mehr vermochte.

Die Rede lohne Euch Gott, mein theurer  
Oheim! rief Landsdorf, den Greis freudig um-  
armend.

Jetzt tobte Reh wieder herein, den kleinen  
Heinrich auf dem Arme. Hier sehe, Bate, und  
richte! rief er und stellte ihn zwischen dem Paare  
auf die Erde. Deine Mutter soll wieder heirathen.  
Wen härtest Du wohl gern zu Deinem Stiefvater?

Mit lautem Freudengeschrei sprang der Knabe  
zu Landsdorfen hin und umfing seine Kniee, mit  
holdem Liebeslächeln zu ihm hinausblickend.

Mein Sohn! rief Landsdorf bewegt, hob den  
Kleinen zu sich empor und küßte ihn herzlich.

So lege die Hand Deiner Mutter zusammen  
mit der seinigen, gebot Reh weiter, und der Knabe  
streckte freundlich die Hand nach Althea aus und  
bat mit süßem Schmeicheltone: Liebe Mutter!

Aber schüchtern blieb diese am Fenster stehen  
und regte die Hand nicht. Da trug Landsdorf den  
Knaben zu ihr. Dieser ergriff ihren Arm mit sanf-  
ter Gewalt und vereinigte die schwach widerstehende  
Hand mit des Vaters dargebotener Rechte. Im-  
mer so, immer so! rief er dabei und bedeckte die  
vereinigen Hände mit Küßen.

Mein Heinrich! stammelte Althea und neigte ihr Haupt, um ihn zu küssen.

Unser Heinrich!! fragte Tausdorf, ließ rasch den Knaben nieder und umfing mit seinen Armen Althea's schlanken Leib. In Gottes Namen! sprach sie kaum hörbar und ihre Lippen sanken auf die seinen.

Was Gott thut, das ist wohlgethan! sagte der alte Schindel mit gefalteten Händen, Neß schrie ein gekündendes Victoria, wischte sich dabei mit dem Stulphandschuh über die Augen und stürzte, plötz- lich von einem gewaltigen Schmerze übermannt, aus dem Gemache.

Acht Tage nach Pfingsten desselben Jahres däm- merte ein recht düsteres Morgenroth am Himmel herauf, mit Blut malend die Wände des Hilde- brand, in dem Franz noch ruhig auf seinem Lager schlummerte. Vor ihm stand der alte Heydenreich, der seine Hand ergriß und ihn bei Ramen rief, um ihn aufzuwecken. Wild fuhr Franz in die Höhe. — Weshalb stört Ihr mich so früh? fragte er den Al- ten schlaftrunken und verdrießlich. Der Schlaf ist gerade noch das Beste, was man im Kerker genie- ßen kann.

Ich bringe Euch wichtige, zum Theil erfreuliche Kunde, kisterte ihm Heydenreich zu. Daß ich sie Euch noch vor Tage bringe, geschieht, um Euch auf die Ereignisse dieses Morgens vorzubereiten. Gestern kam des Kaisers letzter Bescheid. Euer Leben ist ge- rettet. Auf die verwirkte Strafe wird Euch die bis- her erlittene Haft gut geschrieben, und Ihr habt Mensse Septembris anni currentis Eure Entlassung zu gewärtigen.

Also noch so lange soll ich im Kerker verküm- mern?! murrte Franz. Das ist eine ungerechte Härte, da ich der That weder gesündigt, noch über- wiesen bin und sieht man wohl, daß sich der Kaiser für den ersten Edelmann im Fürstenthum achtet, weil er also Parthei genommen hat für die Kraut- junfer. —

Noch nicht zufrieden? rügte Heydenreich. Danke doch im Gegentheil unserm Herrgott, daß der Spruch also überschwinglich milde ausgefallen ist. Meinste doch schon der naseweise Rathsherr Treutler, als die Sentenz verlesen wurde in der Session: *Da veniam corvis, vexat censura columbas!* Ihr wartet schwer gravirt und hätte Onophris nicht geschwiegen auf

der Folter, hätte Euer Herr Vater nicht den alten Stolz bezwungen und achtselbige Fürbitten einge- reicht bei des Kaisers allerhöchster Person, hätte ich nicht endlich Eure Sache geführt in einem wahr- haften Meisterstücke von Defension, so würdet Ihr heute einen ernsthaften Gang thun müssen.

Und wie ist es mit dem alten Goldmann ge- worden? fragte Franz bekümmert.

Ja, erwiederte Heydenreich achselzuckend: dem wird freilich in einer Stunde der Kopf vor die Füße gelegt werden. —

Heiliger Gott! rief Franz, vom Lager aufsprin- gend. Das ist nicht möglich. Der alte Mann hatte in seinem Verufe gehandelt, und ob er den Vieler erschlagen, so konnte man ihm nicht an's Leben kommen.

Die kaiserlichen Räte haben die Sache von ei- ner anderen Seite angesehen, antwortete Heyden- reich kalt. Sie meinen, sein Veruf sey gewesen, beide Theile, sowohl Euch, als den von Kasselwin, aus einander zu bringen und allenfalls zu verhaften, nicht aber aus Partheilichkeit für den Bürgermei- stersohn dessen Gegner roth zu schlagen.

Ich hat Euch aber doch für den armen Mann, klagte Freund: und Ihr verspracht mir auch —

Ich habe gerhan nach meinen Kräften, behauptete Heydenreich: was sich thun ließ, und so weit es sich thun ließ, ohne Euch zu schaden. Euer Herr Vater desgleichen. Dreimal hat sich ein edler Rath für den Goldmann verwendet bei des Kaisers Majestät, und ist deshalb das letztemal gar unglimpflich ab und zur Ruhe verwiesen worden. Inquisit war nicht zu retten. Einer mußte den Vieler getödtet haben, Goldmann hatte auf der Folter bekannt, daß er ei- nen Streich geführt auf des Jünglings Haupt. — von Euch schwieg er getrennlich, und so hatte er sich denn selber gewiegt zum Eühnopfer.

Das ist schrecklich! jamuerte Franz und ging, die Hände ringend, im Gemache umher. Da zitterte dumpf und langsam vom Rathsthum herab der Glocken Trauergeläute, und dem Zeichen gehorchend erhoben rings von allen Thürmen der Stadt die metallenen Herolde ihre feierlichen Stimmen, was einen überaus wehmüthigen und schauerlichen Klang gab in der Stille der Morgenbämmerung.

Was bedeutet das Läuten mit allen Glocken in dieser Frühe? fragte Franz mit bangem Ahnen.

Es ist das Grabgeläute des alten Goldmann, erwiederte Heydenreich, sich an das Fenster legend.

Um öffentlich darzulegen, daß der Rath den kaiserlichen Spruch für allzuhart halte, hat er dem Verurtheilten diese letzte Ehre bewilligt; auch wird die Leiche begraben werden mit der ganzen Schule auf dem Kirchhofe zu unserer lieben Frauen im Walde.

Das ist eine klägliche Begünstigung! rief Franz schauernd, und nach einer Weile setzte er hinzu: Erst die Faut, dann die Folter und zuletzt das Haupt. Es ist doch grausam!

(Die Fortsetzung folgt.)

### **Einige Züge aus dem Jugendleben der Königin Karoline von England.**

(Schluß.)

Als die Vermählung bekannt gemacht war, nahm die künftige Prinzessin von Wales die Cour aller in Braunschweig befindlichen jungen Engländer an. Es hielten deren Viele sich damals dort auf, welche das Collegium Carolinum, eine in jener Zeit blühende und berühmte Bildungsanstalt, besuchten. Der Herzog selbst stellte seine reizende und reichgeschmückte Tochter dem versammelten Hofe und den jungen Anzulancern als die verlobte Braut des künftigen Königs von England vor; die Prinzessin verbeugte sich huldvoll am Schluß seiner Rede und zog dann mit unbefreiblicher Grazie den rechten Handschuh aus, worauf die jungen Briten, der Reihe nach, indem sie ihr vorgestellt wurden, zu der Ehre gelangten, die schöngeformte Hand ihrer künftigen Königin zu küssen, und es ist nicht zu viel gesagt, daß alle entzückt und bezaubert von ihrer Schönheit und Anmuth den Hof verließen.

Die Prinzessin selbst empfand große Freude über diese Verbindung, welche sie zu den glänzendsten Erwartungen zu berechnen schien. — Einst ging ein junges Mädchen, die Tochter eines Schlossoffizianten, durch ihre Vorzimmer, um eine Kammerdienerin zu besuchen. Die Prinzessin, welche sie kannte, begegnete ihr da, und stets voll Güte gegen Personen geringern Standes, redete sie sie an und sagte, nach einigen freundlichen Worten: „O kommen Sie, kommen Sie mit auf mein Zimmer, ich habe herrliche Geschenke von dem Prinzen von Wales erhalten; Sie müssen sie sehen!“ In den Zimmern der Prinzessin fanden diese ausgeschmückt und waren so geschmackvoll, als reich, und dem Range des königlichen Gebers angemessen. Eine reich vergoldete

Toilette mit einer Menge der zierlichsten und kostbarsten Geräthschaften. Die herrlichsten Stoffe, die köstlichsten Spitzen, die reichsten Schmuckstücke und vor allen in einer Fassung von strahlenden Brillanten das Miniaturbild des Verlobten, welches die Formen und Züge eines schöngealteten Mannes in heiterer Freundlichkeit darstellte. Die junge Person äußerte ihr Erstaunen und ihre Freude über den Glanz und die Pracht dieser Herrlichkeiten und wünschte in lebhaften Ausdrücken der Prinzessin Glück. „Ja, sprach diese mit dem Feuer, welches ihr eigen war: ja liebes Kind, ich bin glücklich, bin unaussprechlich froh, und Gott selbst, wenn er vom Himmel herab gekommen wäre, mich um meine Wünsche zu befragen, hätte mich nicht glücklicher machen können!“ Das einfache, junge Mädchen erschrak innerlich vor der Kühnheit eines solchen Vildes, vor der Zuversicht solcher Hoffnungen, und schickte ein frommes Gebet aus einem unschuldigen Herzen zum Himmel für das Glück der vielgeliebten Herrin. Mit solchen Hoffnungen, solchen Erwartungen ging die Prinzessin nach England; in wiefern diese dort erfüllt wurden, und was sie dort gefunden, — liegt außer dem Gebiet dieser Mittheilungen.

Als die Prinzessin von Wales abreiste, war ganz Braunschweig in Bewegung. Alle Straßen, durch welche der Reifzug kam, waren voll Menschen. Alles drängte sich, sie noch einmal zu schauen und als ihr Wagen kam, hallete ein von Nahrung gedämpftes Lebewohl ihr überall entgegen, aus allen Fenstern wehten weiße Tücher, blickten nasse Augen ihr wehmüthig zum Abschied nach. Auch Sie war tief bewegt. — Ueberall wo Personen wohnten, welche sie näher gekannt, blickte sie grüßend hin. Auf ihren Wangen, in ihren Augen hingen Thränen und schöner war sie nie gewesen, als in diesem Schleier eines verklärenden Schmerzes. O hätte er immer nur läuternd und verklärend sie berührt! Das Leben bot ihr mehr als einen Leidenskelch und nur aus dem Kuhlstrauk, welchen der Todesengel ihr gemischt, schlürfte sie Frieden.

V. 3.

### **Reime von J. M.**

Wenn die großen Herrn sich necken,  
Gibt's für Kleine blaue Ficken.

Mag Fortuna immer säumen!  
Kann man sich doch glücklich träumen.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Hannover.

(Fortsetzung.)

Schließend will ich flüchtig eine Uebersicht dessen geben, was neu oder lange nicht gesehen, und die Theaterwelt an ihrem Aetner leuchten ließ. — Und zwar das Lustspiel: Die Schauspieler, und gefiel, obgleich die Besetzung hätte besser seyn können, da Hr. Kastianer und Hr. Kaibel müssig gingen, denen der Dichter und der Quasi-General-Inspector zugefanden hätten. Am Schlusse machte das Stück ein gar komisches Improvisiren, das als eine Fortsetzung des Lustspiels genommen werden konnte. Hr. Marr hatte den Freimund sehr wacker gesprochen und gefiehl, und man rief ihn einstimmig vor. Doch droben auf der Bühne verstand man den Ruf: Alle! und da auf anderen Theatern nach diesem Lustspiele wirklich oft die ganze Gesellschaft gerufen werden, so vollendete die Erinnerung daran die Lausung, und alle erschienen im Triumph. Das Publikum hatte nicht den feinen Tact, den Tritium zu mazziren, da das Stück wirklich gut gegeben war, sondern rief abermals Hrn. Marr aus der Mitte vor, welcher bekräftigt Solae leistete. Der junge, fleißige Mann soll darüber, und doch mit Unrecht, Aergerniß von seinen Collegen gehabt haben. — Hr. Keller spielte in diesem Stück den God dam freilich und bewegte alle Hände im Publikum; nur einige Schmussecken in der Scene des Kapellmeisters mußte die Hand der Regie mit verschönernden Fleckeln bedecken. — In der Weisfenschen Elise im Walde von Herrn Mannstadt, den man sehr sogar in London mit Beifall sieht, in dieser Jammerprinzessin glänzte dennoch Mad. Keller und neben ihr Hr. Marr, als Edel.

An der beschämten Eifersucht hätten Alle gerufen werden müssen, selbst der trauten Eufriedrich, Dr. Weidner, Hr. Kastianer, als Fris Werthen, und Hr. Keller, als gallischer Baron Eur, waren die Klügelwänner des schönen Corps. Im Melodram Saul sahen wir Hrn. Kastianer in den ihm ganz fremden Faße des gebrechlichen Greises und er führte meisterlich das sublimistische Werk durch. Er und Hr. Kaibel, als David, wurden gerufen. — Hrn. Kaibel sahen wir nach seiner Reise als Juan, Perin, Noth im Fiebers, Paragano und Schneidersohn. Im letztern, der Schneider und sein Sohn, theilte er mit Keller den Kranz, der den gemüthlichen, schlichten Handwerksmann mit einer Wahrheit gal, die Alle hinriß. Auch Hr. Kaibel hielt den Sohn, den ewigen Kreisel, in der rechten Zone, warf ihn nie herab in's Diec und ließ nirgend Ermüdung blicken. — Im Kunrecht von Horneck ermunterte hingegen die sichte Wiederkehrung und der zu merkwürdigen Dichtung der Wulferiana und der Anal-effect im kühnen dritten Acte, wo Ruprecht beide

Schwefern vom himmelhohen Felsen stürzt, ließ nichts von der ausgehenden Panameile vergeffen. Im Epigramm gewann Kastianer's Kliner sich die Herzen, und Keller's Hirtelanz kitzelte die Yeberrn; im Donauweidchen wurde der Fleiß der Dem. Stenz durch Vorruhen belohnt; Hr. Strobe feierte ein Triumphfest als falsche Catalani, und Madame Artout, die einsige Johanne Obbring, machte, als Elßber in Holbeins drei Wahrzeichen, sich und ihrer Lehrerin, an welche dieses Stück lebhaft erinnern mußte, die größte Ehre, wurde auch vorgerufen. Hr. Artout hat seit einiger Zeit merkwürdige Kunstfortschritte gemacht und wenn er sich im Zurückeln, vorzüglich bei Bühnomenten, mehr beachten und zugeln lernt, dürfen wir ihm sicher ein gutes Horoskop stellen. Wir sahen ihn als Bourgoanino, Starckenburger, Aßel, als den Blinden im Epigramm, als Vionel, als Julius in Vergelschischen, als den wackersten aller neuen Burschen, den Frank im Schneider u. sein Sohn und als Anson im Johann von Calais, worin ihn der Herrvorruf lohnste. Die Regie muß den fleißigen Jüngling nur mit genauer Nase seiner Kraft beschäftigen, nicht Meisterarbeit dem Jünglinge auflegen, so wird er schon zeigen im Werth innen und außen, d. h. für die Kunst und seine Zuschauer. Im Johann von Calais, das wir lange nicht gesehen und dessen Roman eine bessere Bearbeitung und Verdeutschung verdiente, legte sich plötzlich das große Kaufmannstuch, wie um Kielbein, an den Strand, und ein Duzend Matrosen plumpen, wie Enten, in die Flut; Hr. Gehlbhaar, der trauherzige Kasse, ließ sich durch den Unfallsfall nicht aus der Ruhe bringen, sondern bedauerte das lange in See gewesene Fabrica, das nun so plötzlich led geworden. — Das Bild, von Houwald sahen wir in verschönerter Wiederholung. Hr. Marr gab den trauererregenden Kaffalen ganz im Dichtersinne, der ihn als „das graue Leichenhuhn“ genau als charakterisirt, und Hr. Kastianer gewann Vieles für sich durch den veränderlichen Anzug des Malers. Im Jean de Paris zeigte sich Hr. Strobe, dem. Campagnoli die Juna, Hr. Furst und dem. Stenz, unzerer Oer zum Lobe für die Freuden: letztere gab sich als fleißige Schülerin der Polytechnia auch im Aschenbodel fund. — Die Krone unserer Theaterstage wurde jedoch der 25. Dec., der Tag, an dem der König im Schaustielhause die Huldigung der Geliebteren seines Volkes entgegen nahm, und Verrathen der Liebe leutlich zurück gab. Ein Proleg eröffnete die Feier. Die Scene stellte eine Halle vor, einem alten fürstlichen angehörig. Nach hinten öffnete sich das Gebäu in eine Landschaft durch die ein Fluß sich schlängelte, und den Hintergrund bildete ein wohlgerathener Prospekt der Residenzstadt Hannover, vom Herrenhäuser Garten aus aufgenommen.

(Der Beschluß folgt.)

## Anzeige.

Nach den mir unmittelbar aus London zu gekommenen Nachrichten sind vom Lord Byron zu Ende des vorigen Jahres in einem Bande im Druck erschienen:

Cardanapalus, ein Trauerspiel. — Die beiden Foscar, ein Trauerspiel, und Cain, ein Mysterium.

Von diesen neuen Erscheinungen werde ich, da ich die Aussicht habe, sie mit der schnellsten Gelegenheit zu erhalten, zuerst in diesen Blättern nähere Ankunst ertheilen und, dem Verhöden nach, dann vollständige Uebersetzungen davon bearbeiten.

Lehmann's H. H.



Abend-

Zeitung.

14.

Mittwoch, am 16. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Wintler (Th. Dell).

Auf Agnes Böhme,  
die wunderbar Gerettete \*).

Am Morgen des 9ten Januars 1822.

Was wandert ihr, das Lagerbett zu sehen,  
Dort, wo auf Helsen Sachsens Burggeist thronet  
Und an des Elbgotts Brettern schirmend wohnet?  
Ein großes Wunder ist bei uns geschehen.

Mir schwindelt! Von des Hauses Siebelsböhen  
Stürzt dort die fremde Tochter. Geister, schonet!  
Helft, ihre Schwester, Treue sei belohnt;  
Seht, sie ist Braut. Laßt Rettung-Lüste wehen!

Vom Fels stürzt Psyche. Um ihr weich zu betten,  
Der Götterbraut, schickt Amor Zerberretten,  
Daß sie zum Brautgemach auf Lusten schwebt.  
Früh, für des Vaters Pflanz sorgend, gleitet  
Und stürzt Agnes. Aus der Höhe breitet  
Die Arme Carità, damit sie lebe!

Böttiger.

Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Seht, da kommt der Zug! rief Heydenreich vom  
Fenster her, und trotz des Entsetzens, das ihn bei

\*) Die geborsame Tochter, die ihre jüngern Geschwister  
mütterlich pflegende Schwester, die holde Braut ent-  
glittene Morgens zwischen 5 — 6 Uhr, in häuslicher  
Geschäftigkeit, dem Auftritt eines Fensers, stürzte  
vom 4ten Stockwerk eines der höchsten Häuser der  
Stadt und konnte fast ohne Verletzung oder Bruch  
wieder aufstehen. Ein Weib, ein Kaffen mit Steinbo-  
len-Wache hatte die Herabstürzende aufgenommen.

dieser Kunde ergriff, fühlte sich Franz dennoch un-  
widerstehlich hingezogen, um das mit Augen zu sehn,  
wofür ihm graute. Da kam der alte Onophrius  
eben vor dem Fenster vorüber. Frei und ungekun-  
den schritt er freudig und getrost einher unter den  
Stadtoldnern, die ihn begleiteten. Keine Spur  
von Todesangst war auf dem ehrwürdigen, bleichen,  
heiteren Gesichte zu lesen; ein Kranz von weißen Ro-  
sen schmückte die Silberlocken, mit denen der Mor-  
gentwind spielte. Ein lautes Weinen erscholl aus  
dem versammelten Volke und sogar der harte Franz  
schluchzte bitterlich. Da erhob der Greis die Augen  
zu ihm empor und den verkümmelten Arm. — Ich  
habe Euch Alles verziehen, rief er mit starker Stim-  
me hinauf. Macht nur gut, so viel Ihr noch ver-  
mögt und mich sollt Ihr nicht unter Euern An-  
klägern finden vor Gottes Richterthron. Damit  
ging er rüstig fort, dem Richtplatze zu, und Franz  
drückte heulend sein Gesicht in das Eisengitter des  
Fensters. —

Des Dulbers Haupt war gefallen. Das Ge-  
räummel des Volkes, das von seinem Begräbniß  
zurückkehrte und das plötzliche Schweigen der Blo-  
ken weckte Franzén aus seinem Seelenstummer.  
Er schaute auf, und sah sich allein. Das war eine  
böse Stunde, rief er, sich schüttelnd. Gott sey  
Dank, daß sie vorüber ist! Noch nicht genug der  
Qual?! schrie er aber gleich darauf mit wildem  
Entsetzen, als er Agathen erblickte, die so eben die

Thür seines Kerkers hinter sich zudrückte. — In tiefer Trauer, mit den hohlen Augen starr heraus schauend aus dem mageren, bleichen Gesichte, den Kranz von weißen Rosen in der Hand, den ihr Vater getragen auf seinem letzten Gange, stand sie lange in der Thür, ein drohendes Kachegespenst. Dann schwebte sie leise näher und blick dicht vor dem erschrockenen Franz stehend, dessen Haare sich zu sträuben begannen.

Mein Vater ist nicht mehr, hauchte sie mit Gebeten. So eben habe ich ihn zu seiner letzten Ruhestätte begleitet und komme zu Dir Franz, um seinen letzten Auftrag auszurichten. Er hat geschwiegen, er ist gestorben, um Dich zu retten. Er hat Dich gerettet, auf daß Du seiner einzigen Tochter die Ehre wieder gebeist, die Du ihr geraubt durch listige Verführung. Ich will es glauben, sprach mein Vater bei dem letzten Lebewohl, daß Franz mich nicht retten konnte mit seinem besten Willen, aber er führe dich heim als seine eheliche Hausfrau, wie er es schuldig ist, und wie er es versprochen hat mit theuern Schwüren. Dann hat er mindestens gut gemacht, so viel er vermochte, und mein Schatten ist versöhnt. Nun bin ich hier, Franz, um Dich zu mahnen an Deine Eide.

Ja, das, liebste Agathe, spottete Franz mit unendlicher Verlegenheit: das wird sich, vor der Hand wenigstens, nicht thun lassen. Ich hänge nicht allein von mir ab.

Du bist Witwer und kinderlos, sprach Agathe mit großer Ruhe.

Aber mein stolzer, strenger Vater wird nimmer ein solches Mißbündniß zugeben, stellte Franz weiter vor.

Du bist längst mündig, und reich, also unabhängig, sprach Agathe in dem vorigen ausdruckslosen Tone: Gib mir bessere Gründe für Deinen Eidbruch!

Ich kann mich doch nicht mit Dir trauen lassen im Hildebrand? rief Franz mit der zornigen Ungeduld der Seelenangst.

Es ist schwer, was du von mir verlangt hast, Vater, seufzte Agathe, mit sich selbst kämpfend: aber ich muß gehorchen. Und wie in jener schrecklichen Nacht stürzte sie vor Franz nieder, umfaßte seine Knie und sagte: Gib mir Deine Hand, und mit ihr meine Ehre wieder!

Weiß, lasse ab von mir, schrie Franz, und riß sich mit Gewalt los von der Knieenden. Bei Gott! ich kann nicht thun was Du begehrst!

Du kannst nicht? fragte Agathe aufstehend mit schrecklichem Tone. Du schwörst bei Gott, daß Du nicht kannst? Du hast Recht! Was kommt es Dir an auf einen Meineid mehr? Es ist recht gut so, und leicht besser, als wenn ich Dich erwidert hätte für Augenblicke. Jetzt darf ich es Dir bekennen. Nur Gehorsam gegen den Väterer hat mir diesen Schritt abgezwungen. Ich hatte es anders mit Dir vor. Meines Vaters Gebot hatte mir die Hände gebunden. Deine Nichtswürdigkeit hat sie entseßelt. Er innere Dich an das, was ich Dir sagte in der Folternacht. Mein Vater ist nunmehr wirklich gestorben für Dich, Du hast die Sühne verschmäht, die er Dir durch mich geboten, und die Rache darf nun ihren Gang gehen, leise, langsam und sicher. Dieser Gedanke scheuche den Schlaf von Deinem Lager und trauße Wermuth in Deinen Freudenwein, bis Du dereinst mich wieder siehst, geschmückt mit diesem blutbesprigten Kranze, als Deine Braut für das Leben jenseits, in der ewigen Qual!

Sie schwebte zur Thür hinaus. Franz stand lange wie entseßelt da, dann raffte er sich zusammen und rief seinen Wächtern.

Goldmanns Tochter, sprach er zu dem eintretenden Stadtschreibe: hat so eben hier gefährliche Drohungen ausgesprochen, aus Grimm über die Hinrichtung ihres Vaters. Es ist alles von ihrer Bosheit zu besorgen, Mord und Brand, Gift und Aufruhr, denn wer weiß, ob sie sich nicht bereits Helfershelfer geworden durch ihre buhlerischen Künste? Darum setz sie also gleich fest und meldet es dem Rathe. Ich stehe für jede Verantwortung bei meinem Vater.

Der Stadtschreiber rannte fort, brachte aber nach kurzer Zeit die Botschaft: Agathe sey, nachdem sie den Hildebrand verlassen, so schnell verschwunden, daß man nicht gewußt, wohin man ihr nachsetzen sollen, ihre Wohnung aber sey ganz leer, und werde sie wohl längst die Stadt im Rücken haben.

Das ist übel, meinte Franz bedenklich, doch bald kehrte ihm der alte, freche Leichtsinns wieder. Was thut es, rief er: die arge Dirne wird sich wohl hoffentlich hüten, in die Stadt zurück zu kehren, in der mein Vater herrscht, von leeren Drohungen ist noch niemand gestorben, und mit meinem Gewissen denke ich auch darüber in's Reine zu kommen, daß ich die Tochter des enthaupteten Bürgers nicht einschärfen möchte in der Freunde hochangesehene Eipperschaft!

(Die Fortsetzung folgt.)



# Vorschlag zu einer Jubelfeier für Lessing's Emilia Galotti.

Dem Verdienste seine Kronen!  
Schiller.

Völker, welche ihre heimgegangenen höheren Geister nach Würden ehren, mochten diese nun Helden seyn, oder Gesalbte, Priester, Gelehrte oder Künstler, solche Völker ehren zugleich sich selber. Andere hingegen, die das heilige Andenken nie öffentlich erneuen, lassen die vortrefflichsten Gelegenheiten sich entgehen, in das Feld junger Herzen wohlthätigen Saamen auszustreuen, der die herrlichsten Früchte tragen könnte. Was denn ginge über die Nacht des Beispiels?

In unserm Deutschland ist noch viel zu wenig zu Ehren der Künste und Wissenschaften geschehen, obgleich mehr in der jetzigen, als in der früheren Zeit. Im Gegentheil konnte man leider! bemerken, daß in Deutschland vollkommene Männer, welche von ihm eine Zeit lang nach Verdienst geachtet wurden, auf einmal von ihren Thronen, wenigstens sollten gekostet werden. Vergleichene Ereignisse sind für den Beobachter, der Verdienste ehrt, wahrlich sehr niederschlagend. Wünschen muß man, daß endlich aus Deutschland, wie längst Frankreich und England, nie unterbrochen, seinen heimgegangenen vorzüglichen Geistern ein achtungvolles Andenken widmen, so aber die beste Ermunterung noch Lebender begründen möge. Oder hebt Shakspeare's, hebt Elisabeth's Name nicht jede brittische, heben Heinrich IV. und Moliere nicht jede französische Brust?

Eine der obersten Stellen in der nicht unansehnlichen Reihe der hochverdienten deutschen Gelehrten gebührt unstreitig dem ächten Vielwisser (Polyhistor) Gotthold Ephraim Lessing, der (geboren 1729) in so manchen Fächern sich auszeichnete, und, was die Schaubühne belangt, als Dichter nicht allzumeist weder hinter Shakspeare, noch hinter Moliere steht, als Bühnenlehrer hingegen vor ihnen so viel voraus hat. Lessing's Bemühungen um die Bühnenkunst, diese hochwichtige Anstalt zur Fortbildung, zum lautersten Vergnügen, zur Stärkung, zur Wiederbelebung der Geisteskräfte, welche im Tagesdienste erschlaffen, bleiben fürwahr unsterblich. Lessing war, wenn man von seinen übrigen, vielleicht noch wichtigeren Verdiensten absteht, für die Schaubühne gleich groß, als Lehrer in seiner „Hamburg'schen Dramaturgie“, und als Beispiel durch seine

Lust-, Schau- und Trauerspiele, die fast als deutsche Wunderdinge für die damalige Zeit, erschienen; denn sie begannen bereits bald nach dem Anfange der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts, wo der feinere Geschmack Deutschlands noch in der (zu Leipzig stehenden) Wiege lag, um welche doch bereits, als heilige Wächter, Sellert, Rabener, Klopstock, Kleist, Ramler, Weiske u. A. standen.

So viel Aufmerksamkeit aber auch Lessing's frühere Stücke (die Lustspiele: der junge Gelehrte, die Juden etc. und die Trauerspiele: Miß Sara Sampson, Philotas) verdienten und wirklich erlangten; so zeigte sich der herrliche Mann doch weit vorzüglicher, als er seine Minna von Barnhelm gab, welche am 21. März 1768 in Berlin zuerst aufgeführt wurde, und ohne Zweifel, trotz einiger Längen, noch lange, lange die Bewunderung der feineren Zuschauer und Leser bleiben wird. Eine solche Feinheit war bis dahin bei den deutschen Lustspielbüchern noch nicht bemerkt worden.

Am höchsten aber stieg die Bewunderung für den großen Mann, als er, obgleich seelentranke, im Jahre 1772 mit Emilia Galotti, dem ersten sogenannten bürgerlichen Trauerspiel, an welchem der sorgsame Dichter über 15 Jahre gearbeitet hatte, wirklich auftrat. Das vorzügliche Werk hat seitdem, gleich Minna von Barnhelm, aber weit bedeutender, auf den Bühnen ohne Unterbrechung sich erhalten. Es ist noch jetzt, würdig aufgeführt, den billigen Kennern, welche zugleich die Zeit seiner Entstehung beachten, ein wahrer Geistes- und Ohrenschmaus, und muß fürwahr als eins der ächten Meisterwerke betrachtet werden.

Emilia Galotti ward zuerst zu Berlin, und zwar am 6. April 1772, aufgeführt. Sie wurde sogleich dreimal hinter einander gegeben — ein sehr großes Beifallszeichen für ein Trauerspiel in jener Zeit, in der selbst Berlin noch keine stehende Bühne hatte! Ähnliches fand in demselben Aprilmonde zu Braunschweig Statt. Auch da wurde Emilia Galotti, wenigstens dreimal hinter einander, mit großem Beifall dargestellt. Aber Lessing — sah keine aller dieser Darstellungen. Allerdings war er von Wolfenbüttel nach Braunschweig gereist, doch er ging gleichwol nicht in's Theater; denn Mißmuth bedrängte ihn schwer. Vielleicht hielt ihn auch Furcht vor der Verlegenheit, hervorgerufen zu werden, vom Besuche des Theaters zurück.

(Der Beschluß folgt.)

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Am 5. Januar. Zum erstenmale: Clotilde. Melodrama in zwei Aufzügen, Musik von Coccia, und am 9. Januar wiederholt. — Seit langer Zeit ist keine italienische Oper hier so kalt aufgenommen worden, wie diese am ersten Abend, bei der zweiten Aufführung war das Publikum schon weit milder und freundlicher dafür gestimmt. Die Musik dieser Oper ist unstreitig weder gründlich noch überraschend durch neue geniale Ideen, dieser Lieblingsreiz fehlt ihr ganz; dagegen ist sie im Allgemeinen angenehm und in vielen einzelnen Stellen recht ausdrucksvoll und zu der Handlung passend. Der gerechteste Vorwurf, der sie trifft, ist, daß die Instrumentierung oft flach und unbedeutend ist, und daß viele der besten Stellen aus Pär's Opern entlehnt sind. Mit besonderer Liebe ist die Rolle des fröhlichen, lebenslustigen Savogarden Jacopone durchgeführt, dieser Charakter ist in der Musik allerliebst ausgedrückt, auch die Savogarden-Ebore sind ächt national und hübsch. Da das Euer der Oper ganz dasselbe ist, das sich als Schauspiel (der Wald bei Hermannstadt) so oft unsere rege Theilnahme sich erwirbt, da unser trefflicher Canu die Rolle des Grafen Emerico nicht allein herrlich sang, sondern auch mit schöner Haltung und ausdrucksvollen Anstand spielte (welches mit billigem Beifall anerkannt wurde) und unser Beninca den Jacopone mit aller Fülle drolliger Gutmüthigkeit und froher Laune ausstrahlte, da zugleich die Decorationen und die meisten Kleidungen neu, passend und schön waren, so bleibt es immer auffallend, daß sie das Erstmal so wenig gefiel. Alte Willmann leistete in ihrer Clotilde sehr viel Gelangenes, ihre seltene Höhe ist in der That erfreulich, und ihrer Bravour und Sicherheit erlittene gerechter Beifall, besonders in der zweiten Vorstellung, wo sie noch mehr Charakter und Ausdruck in ihren Gesang legte, und besonders ihre erste Arie recht schön vortrug. Ihre Tracht schien uns nur nicht gut gewählt; sie konnte als prächtige Braut reich und geschmackvoll gekleidet sein, aber doch hätte es eine Art von Keisertracht sein müssen; die Rosafarbe dieses Gewandes war überdem auch später, wo Isabella es trägt, gar nicht passend, da es neben dem sehr schönen hellgelben Costume des Emerico und der purpurrothen Savogardenclotildens einen unangenehmen Farbenaecord bildete, welches auch auf der Bühne stets zu berücksichtigen ist. Auch da, wo Clotilde in Todesangst die gesunden Kleider des armen Landmädchens anlegte, hätte sie ärmlicher, einfacher, künftiger erscheinen sollen, sie hätte weit mehr Mitleid erregt, später konnte Jacopone immer noch seinen Verliung ein wenig herauspoken. Madame Wilksch spielte und sang die undankbare Rolle der Isabella mit Fleiß. Rühmlich war es, wie, ungeachtet des leeren Hauses, sammtliche Sängers und Sänginnen bei der zweiten Vorstellung ihre Anstrengungen verdoppelten und sich von der Kälte des Publikums nicht hatten entmutigen lassen.

Unter den Musikstücken verdienen die erste Scene des Jacopone, sein Duett mit Clotilden, Emerico's erste Arie mit Chor, das Quintett im zweiten Akt und Emerico's zweite Arie am meisten Beifall.

Am 6. Jan. Alte Zeit und neue Zeit. Schauspiel in 5 Aufzügen, von Iffland.

Am 7. Jan. Der Wirtswarr. Schauspiel in 5 Aufzügen, von Kogebue.

Am 8. Jan. Octavia. Trauerspiel in 5 Aufzügen, von Kogebue. Unverkennbar waren besonders die von Fleiß und Kunst unterzogenen Anstrengungen von Mad. Werdn als Octavia, welche ihre Rolle mit Innigkeit und edelm Ansande durchführte, aber leider! scheint das Ende selbst in Haltung und Charakter bereits so veraltet zu sein, daß das Interesse des Publikums dafür selbst durch das gediegene Spiel kaum mehr erweckt werden kann. Um so sichtbarer galten die Zeichen des Verfalls nur den Darstellern.

Am 9. Jan. Clotilde. Mit vermehrtem Beifalle.

## Correspondenz: Nachrichten.

### Aus Hannover.

(Schluß.)

Unter dem Vokalliede: „Heil unserm König!“ führen drei geschmückte Bote den Fluß herab von der Stadt her; das erste enthielt Krieger, die eine Trophäe unter der Flagge der Union umringten; das zweite Boot trug Bürger und Bürgerinnen, welche das George Rex, mit Blumengewinden umwunden, am Mast hatten, und das letzte Boot füllten Landknechte mit dem Bänderreichen Centesfranz. Dann erschien der Schupack des Wolfenbauers vorn in der Halle, und sprach seinen roetischen Sermon, bei dessen Schlusse der Hintergrund verschwand und statt seiner ein allegorisches Bild in Wolken erschien; der Ruhm hielt hoch den Königschild Georgs, und der Glaube kniete gekniet unter demselben, indeß die Tapferkeit und die Gerechtigkeit die bellige Woge bewachten. Die Ersten der Schauspieler hatten hier, wie in der Oper Tancréd, die dem Prologe folgte, es sich zur Ehre gerechnet, die Plätze der Statisten einzunehmen, und so hatte die ganze Darstellung eine Lebendigkeit, eine Würde, einen Glanz, die selbsten Tag angemessen war. Dem. Giovanna Camagnoli hat nie schöner gesungen, als gerade damals.

Unter den vielen verwandten Künslern, die die Gegenwart des Königs herglockt, verdient ein Mechanikus, Herr Bosco aus Lucin, ein Schüler Vincetti's, ausgezeichnet zu werden; seine Kunststücke sind besonderer Art, seine Freigiebigkeit über allen Begriff, und der blasse Nagus mit dem Schnauzbartchen selbst, in seinem gebrochenen Deutsch und Kutschmaja von Italien und Frankreich variierend, giebt der Vorstellung noch eine wunderbare Färbung.

Unserer verehrten Regie will ich schließlich nur noch den Wink geben, etwas strenger auf die Aussprache und Betonung fremder Worte zu sein; wir horten Aramis statt Arimie; Angimion statt Evimion; Dessalug statt Dessalines u. s. w. Auch bieten wir in solchen Studien, wie: Welches ist die Braut? die Gärtnerweiber nicht zu schonen; das frommelnde Gewäch im ersten Akt und die ganze Rolle der Gertrude müssen heraus, soll es ansprechen, und in der Begegnung müssen Herren und Damen laut und deutlich reden, soll das Parterre hören und nicht blos sehen.

Wilhelm Blumenhagen.



Abend -

Zeitung.

15.

Donnerstag, am 17. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Wintler (2d. Zeit.)

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Im Anfange des Julius 1572 saß Frau Althea mit ihrem Oheim Schindel, ihrem Schwager Reh und einigen Edelfrauen an der reich besetzten und schön geschmückten Mittagstafel. Aber die köstlichen Gerichte schienen bloße Schauffen zu seyn, denn schon neigte sich die Sonne stark dem Abende zu und noch hatte das Mahl nicht begonnen.

Euer Sponse bleibt lange aus! sprach Reh gähnend und mit dem Messer an den Silberpokal vor ihm anklingend. Er wollte schon um Mittag da seyn und bald wird der Abend herandämmern. Ihr müßt ihn Euch besser ziehen für den heiligen Ehestand.

Nach sangt sein langes Ausbleiben schon zu ängstigen an, erwiederte Althea. Wenn ihm nur kein Unglück widerfahren ist auf dem weiten Wege!

Wer wird denn gleich das Schlimmste fürchten, ermahnte sie Schindel. Denkt doch, Nichte, wie viel Landsdorf zu schaffen hatte zu Tirschtowitz und Prag und Wien. Eine solche Veränderung des Wohnsitzes auf Lebenszeit führt eine Menge Geschäfte herbei. Die Auseinandersetzung mit einem geliebten Vater, dem man nicht wehe thun will, die Verabschiedung aus dem Dienst eines mächtigen Herren, der die treuen Diener nur ungern entläßt. Das sind alles Dinge, die sich nicht über das Knie

brechen lassen. Da ist es wohl möglich, daß er noch ein Paar Tage hat zugeben müssen.

Run, Gott sey Dank, rief Reh. Er ist schon ein Jahr in Böhmen, da hat er doch endlich mit seiner Verpflanzung nach Schlessen fertig werden können.

Erst ein Jahr? seufzte Althea. Mir ist die Zeit weit länger vorgekommen.

Noch kein velles Jahr, nahm Schindel des Wort. Der Franz Freund ward im September des vorigen Jahres seiner Haft entlassen und gerade am Tage vorher ging Herr Landsdorf nach Böhmen.

Redet mir nichts mehr von diesem Freunde, schnaubte Reh, den Pokal auf den Tisch stampfend. Ihr jagt mir die Galle in den Magen und dann kann mir der Wein nicht gedeihen. Daß dieser Laugenichts, der allein Schuld war an dem ganzen Unglück, daß er mit heiler Haut unter dem Richterswert weggetrohen ist, das wird mir in den Gliedern stecken bleiben mein Leben lang!

Es muß ihm doch nichts haben bewiesen werden können wegen Vaters Tode, wendete Schindel ein: sonst würde wohl der Kaiser auch an ihm ein strenges Exempel statuirt haben.

Ich habe immer gehört, sprach Reh: es komme bei solchen Untersuchungen alles auf das Fragen an, und der Richter könne, wenn er es recht versieht, einen Schelm ehrlich und einen redlichen Mann zum Schelme fragen. Mir wird Franz, Vaters

Mörder heißen immerdar, und hätte ich nicht dem Herrn Bischof mein ritterlich Wort und Handschlag geben müssen, die Sache ruhen zu lassen, er sollte mir noch jetzt vor die Klinge.

Er kommt noch immer nicht, klagte Althea mit liebendem Bangen dazwischen.

Und unterdeß, sprach Schindel: kommen uns die Gäste wieder abhandeln, die wir geladen zu seinem Empfange. Nasselwitz und Seydlitz wollten nur eine Stunde wegbleiben, und es ist noch keiner da.

Daß Nasselwitz nur nicht hängen geblieben ist bei der schönen Niederländerin, meinte Reh: und Ländersdorf vergessen hat und das Willkommenwahl!

Zuwer mußte Du doch Deine unnütze Zunge an mir reiben, sprach eintretend Nasselwitz, der die letzte Rede vernommen hatte.

Nun, läge ich etwa? fragte Reh. Läufst Du nicht der schönen Fremden an der Leine?

Wollte der Himmel, senkte Nasselwitz: sie hielte es erst der Mühe werth, mich an die Leine zu nehmen. Aber sie giebt zur Zeit noch gar wenig auf mich.

Und dennoch scherzenest Du um sie herum? schrie Reh: und gehst ihr zu Hufe, wenn und wie es ihr beliebt? Da müßte ich doch ein großer Thor seyn, wenn ich mich so ganz umsonst und um nichts in Trab setzen wollte. Auf Minnedienst muß Minnesold folgen, sonst gebe ich nichts auf die Minne und auf alle Weiber der Erde!

Zeit bringt Rosen! flüsterte Nasselwitz ihm zu. Noch gebe ich nicht alle Hoffnung auf.

Ei, ei, Ihr Herren, strafe Schindel die beiden Planderer. Das ist ein Gespräch für die Trinkstube bei Bartel Wallach, wenn Ihr nicht mehr schmeckt, ob Ihr Ungar, oder Rheinwein trinkt. — Wie kommt Ihr dazu, die edeln Frauen, die hier sitzen, von Euren Courtisänen zu unterhalten?

Ihr seyd in großem Irrthume, Herr von Schindel! rief Nasselwitz eifrig. Die Dame, von der wir reden, gehört auf keine Weise zu dieser losen Zunft. Seit sie sich eingemietht bei dem holländischen Bier-Gärtner am Schiefparchen, hat sie einen so stillen, eingezogenen Wandel geführt, daß sie wohl noch anderen Frauen zum Muster aufgestellt werden könnte. Dazu deutet die Pracht ihrer Kleider und ihres Hausrathes auf großen Reichthum, ihr ganzes würdevolles Wesen auf hohen Stand.

Und mietht sie ein am Schiefparchen, fragte Schindel kopfschüttelnd: und verstatte den Junkern

freien Zutritt bei sich? Das ist sonderbar! Wer ist die Person denn eigentlich und was will sie denn hier? Es gefällt mir gar nicht, wenn ein junges, schönes Frauzimmer so allein in der Welt herum zieht, ohne Schutz und Ehrenwache.

So viel hat sie mir gestanden, sprach Nasselwitz: daß ihr Aufenthalt hieselbst einen wichtigen Zweck hat. Aber welchen? das mir zu vertrauen hielt sie mich noch nicht für reif.

Hat die Dirne auch wohl Böses mit Euch im Sinne? fragte Schindel bedächtig. — Man erzählt warnende Beispiele aus alter Zeit, wo junge Wäfflinge von schönen, unbekannten Weibsbildern angeleckt wurden und wenn sie endlich an das Ziel ihrer Wünsche gelangt waren, ein höllisches Ungeheum in den Armen hielten. Ihr werdet auf jeden Fall wohl thun, Euch vorzusehn mit der neuen Bekanntschaft.

Da nahten langsame Fußtritte der Thür. Auf den Junker von Seydlitz gestützt, wandte Ländersdorf herein und streckte mit einem freundlichen Lächeln auf dem blassen Gesicht die Arme nach Althea aus.

Heiliger Gott! rief Althea, auf den Mann ihres Herzens zueilend. Was ist Euch widerfahren, mein Ländersdorf?

Ein kleiner Unfall, nicht der Rede werth, antwortete dieser. Als ich jetzt zum Thor eintritt, scheute mein Ross und wollte nicht vorwärts und als ich es zwingen wollte, stieg es so in die Höhe, daß es sich mit mir überschlug.

Und Ihr seyd verwundet worden bei dem entsetzlichen Sturze? schrie Althea ängstlich.

Nein doch, erwiderte Ländersdorf beruhigend. Ich traf wohl im Sinken mit dem Haupt auf das Pflaster, doch der Hut schwächte den Schlag.

Hat Euer Ross schon früher dergleichen Unthug bewiesen? fragte der alte Schindel.

Nein, antwortete Ländersdorf. Ihr kennt meinen alten Schimmel. Er war das frömmste Thier, so ich je geritten.

Dann kommt mir doch dieser Vorfall absonderlich vor, meinte Schindel: und gleichsam wie ein Omen, womit Euch die göttliche Vorsehung warnen wollen vor nahezu großen Unheil.

Sagt das nicht so ernst, Herr Oheim, sprach Ländersdorf lächelnd: sonst ängstigt sich erst meine Althea unnöthiger Weise und würde sie mir darüber krank, so trübe dann erst das Unheil wirklich ein, das meines Schimmels Unart prophezeit haben soll.

Ich wäre Euch noch einmal so gewogen, rief Schindel verdrißlich: wenn Ihr ein wenig mehr Glauben hättet. Die Thiere haben oft einen schärfern Blick in das Geisterreich, als die überflugen Menschen. Denkt an Vilcains schauerliche Geschichte. Es wäre nicht das erstemal, daß sich ein Kof gescheut, als es seinen Herrn tragen sollen zum Untergange. Wer weiß, ob es Euch gut ist, daß Ihr gerade jetzt eingeritten seyd in diese Stadt?

Herr von Schindel ist der treue Eckart und wartet jedermann! rief Rasselwitz mit erzwungenem Gelächter und griff nach dem Pokale, um seine Bekommenheit hinunter zu spühlen.

Wollen wir denn aber jetzt nicht endlich einmal ordentlich Platz nehmen und das versäumte Mittagsmahl nachholen? fragte Ratz dahinsinken.

Thut das, lieber Schwager, und vertrittet dabei meine Stelle, sagte Laubdorf, der seit Schindels letzter Rede ungewöhnlich ernst und düster geworden war. Mir werden die geehrten Gäste wohl verzeihen, wenn ich das Bett suche. Ich würde doch nur einen schlechten Wirth machen. Mein Kopf ist doch ein wenig dumpf und wüßte von dem Falle und Ruhe wird mir am besten thun.

Er verneigte sich und verließ die Gesellschaft. Aengstlich folgte ihm die treue Althea.

Das ist ein langweiliges, trübseliges Bewillkommungsfest, brummte Ratz. Mit verstörten Mienen saßen die andern Gäste einander an. — Ein peinliches Schweigen verbreitete sich über die Gesellschaft, und der alte Schindel legte den Finger an die Nase und sprach: Ich bleibe dabei, diese Begebenheit ist ein höchst bedenkliches Omen! Gott wende Alles zum Besten!

(Die Fortsetzung folgt.)

## Vorschlag zu einer Jubelfeier für Lessing's Emilia Galotti.

(Beschluß.)

Es ist der beachtenswerthe Umstand jüngst in einem kleinen Auffage, für eine Wochenschrift bestimmt, erörtert worden, der zum Wunsche führte, daß die wichtigsten Bühnen Deutschlands Emilia's Jubelfeier begehen möchten. Dieser Wunsch wird nun hier, vor einem der größten Lesekreise hoffnungsvoll ausgesprochen. Mit dem inschenden 6. April 1822 würde nämlich Emilia Galotti 50 Jahre ihres, wahrlich merkwürdigen, Bühnenlebens erlangt haben.

Merkwürdig darf man es nennen, weil Emilia Galotti gleichsam die würdige Wegweiserin zum feineren Geschmack im Gebiete der Trauerspieldichtung ward, so wie denn ihr geistvoller Erzeuger auch hernach (1779) durch Nathan den Weisen, den er leider! unter schweren Nahrungsjorgen vollendete, die fünfßüßigen Jamben für die Schauspiele höherer Sattung einführte. Dadurch wurde er zugleich Ursache, daß die verbannte Verdunst, ob auch in anderer Gestalt, auf die Bühne zurückkehrte. Welches hohe Vergnügen haben seitdem Göthe und Schiller und so manche schätzbare Dichter durch ausgebildete Bühnenarbeiten in Versen, hervorgebracht; obgleich auch den Schauspielen in ungebundener Rede allerdings ihre wohlverdiente Ehre bleiben muß!

In jedem Betrachte dürfte demnach die Jubelfeier Emilia's zu rechtfertigen seyn, um das Andenken ihres geistvollen Urheber's öffentlich auszuzeichnen, der, als gründlicher Lehrer, als weiser Umformer, als großes Beispiel, eben so wichtig, als würdig da steht.

Einiger Verabredung zu einer solchen Gedächtnisfeier, die bei den Nachbarkörnern dem unsern nicht anders als zur Ehre gereichen könnte, bedarf es ganz und gar nicht, so wenig, als besondere Vorkehrungen. Eine Bühne, welche den so verdienstvollen Lessing (bei dessen Tode vor fast 41 Jahren bereits Trauerfeste auf einigen Schaubühnen begangen wurden) so hoch achtet, als er es verdient, giebt, wo möglich, am 6. April 1822 oder am nächstfolgenden Spielabende, eine Darstellung der vortrefflichen Emilia Galotti mit höchstmöglicher Kunstwürde, und das Erinnerungsfest für den großen Mann (den einzig das edle Brannschweig'sche Fürstenthum — vielleicht vom Hungertode rettete) ist in's Werk gerichtet.

Allenfalls lasse der feiernde Künstlerverein in das Gemach des kunstliebenden Prinzen Conjaga Lessing's Brustbild stellen, und es (der Mann verdient eine solche Ehre eben so wohl, als Tasso!) mit einem Lorbeerkranz umwinden!

Will die eine oder die andere Bühne eine Gedächtnisrede voranbringen oder folgen lassen, um so besser! Dann möchte jenes bekränzte Brustgebilde dem würdigen Redner, oder der würdigen Rednerin, zur Seite stehen und von den Mitgliedern im Halbkreis umschlossen werden! — Daß die Rede folge, scheint das Bessere, denn alsdann ist zuvor auch dem neuesten Zuschauer durch die würdige Darstel-

lung Emilia's das Verdienst des Gefeierten ganz neu und recht lebhaft hingestellt worden.

Andere Zwecke (Sammlungen der Tages-Einnahmen zum Behuf eines großen Denkmals u. d.

gl.) wollte man keinesweges mit dieser, flüchtig heiligen Feier verbinden! Sie zerstreuten wol und störten die edle Einfachheit dieses Festes.

Kassel, am 7. Jan. 1822. A. E. Kronschler.

## Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

### Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Donnerstag, am 10. Jan. Lehrer, Schüler und Corrector, Lustspiel in 1 Akt nach Vial von Lebrun.

Wir haben zu seiner Zeit von der gelungenen Aufführung dieses (in Paris selbst auf keinem Neben-Theater, sondern aus François aufgeführten) kleinen Stüdes, am 2. Sept. vorigen Jahres, ausführlich gesprochen. Es wurde damals mit vorzüglichem Liebe von den damit betheilten Schauspielern gestaltet und dargestellt. Die heutige zweite Vorstellung blieb in nichts zurück und so gilt auch heute von allen, was damals darüber bemerkt wurde. August, der 18jährige Schüler in der Kunst, nicht etwa zu lieben, das wird ja nicht gelernt, sondern die Liebe zu erklären, gab uns Mad. Schürmer mit eigenem thümlicher Raiwerdt und Anmut. Ja sie legte gleich Anfangs in die Erziehung noch mehr Feuer, als das erstemal, welches nun mit der gleich eintretenden verschämten Blödsichtigkeit noch ergötzlicher contrastirte. Die Entpuppung der schüchternen Liebe bis zum ächt jubringlichen Schmetterlinge in der Schlussscene, geschah vor unseren Augen in einer kunstreich gezeichneten Aufeinanderfolge. — Hr. Julius gab seinen französischen Huijarenobersten mit ächter französischer Sicherheit des Erfolgs und Verfalls. Die Spitze seines Spiels war die galante Unterredung mit seiner eigenen Frau (Mad. Pauli), bevor sie sich ihm entschleierte hat. Die Hauptgesellschaft, die erste Verbrüderung Augusts an der geöffneten Thür, wo der Oberste hinter der Thür den Einheiser macht, ging heute, schon um des geräumigern Lokals willen, noch viel runder und schlagfertiger. Alle Mitspielenden griffen brav ein. Die Liebsleiden des Kammerdieners Frontin mit Fissette, der Kammerjungfer (Hr. Ungelmann mit Mad. Maper), wurden zwar in gehöriger Abkühlung verstärkt und zur Posse, aber doch ohne Caricatur. Auch Hr. Burmeister, als Portier Notus, war zu loben. Wir haben viel Vergnügen hier und da, auch in der Rede Augusts, kleine passende Zusätze bemerkt. Das kann bei einer so denkenden Künstlerin nur lebend und erfrischend wirken, so wenig es sonst rathsam seyn dürfte. Auch Hr. Julius findet passend die und da einige französische Formeln ein. Es ist gute Wirkung. Demungeachtet kann man fragen: ist's erlaubt? Das ganze Stück spielt in Paris. Was soll hier die einzelne französische Redensart? In- dem auch in den Lustspielen des Moliere und Terrenz, die fast alle in oder bei Athen spielten, mischte der römische Aeteur zuweilen griechische Formeln

und Ausrufungen ein. Eine andere Frage gestatten wir uns noch über das ganze Spiel. Wäre die unruhige Beweglichkeit auf der Bühne wirklich die französische Lebendigkeit?

Hierauf: Der schwarze Mann, Lustspiel in 2 Akten von Götter.

Was Horaz dort von dem Sprachgebrauch sagt:

Viculis erasit' von neuem, was schon addorcte, erasitend

Sinken die jetzt Ehehaften —

das gilt auch von unseren Theaterstücken. Man muß bei allen Directionen, die in der Trivialität noch nicht ganz untergegangen sind, auf's Alte zurückkommen. Wie viel wird aber unter den Dutzendstücken, die jetzt als Neuigkeit über die Bühne hauchen, einmal wieder hervorgerufen werden können? Götter's schwarzer Mann war es werth, nach 15 Jahren wieder unter uns aufgeführt zu werden. — Ein nachgebornes Geschlecht fand ihn ganz neu und er erhielt den lauteften Beifall. Man will ihn noch öfter sehen! Als vor fast vier Jahrzehenden das Nitter- und Speltaleinwien, der endlose Nachtrag des Otho und der Räuber, auf unseren Bühnen roth und blühte, da gab Götter, ganz dazu gemacht, die französische Eleganz und Bühnenweise durch seine Uebersetzungen dieser Bewunderung entgegen zu stellen, auch seinen wilden Mann (1734). Ein französisches Stück von Sedaine lag zum Grunde. Das giebt auch schon die lächerliche Rolle, die der englische Esleen hier spielen muß. Aber die Hauptrolle des armen Dichters Blickwort gab Götter ganz neu. Es erschien es mit einigen Verbesserungen auch im 9ten Band des komischen Theaters der Franzosen, zu dessen Herausgabe sich Götter mit M. Dok in Leipzig vereint hatte. — Der Versüßungs-Projekt war heute mit Einsicht vorgenommen und eingestrichen worden. Hr. Ungelmann erprobte in der Rolle des Blickwort seine ganze komische Kraft zur wahrhaften, vielfach verlaubbaren Zufriedenheit des Publikums. Wir haben ältere Erinnerungen, wie Keincke und Opitz diese Rolle mehr in's Pathetische genommen und dadurch auch große Wirkung hervorgebracht haben. Unser Komiker kennt den alten Titel des Stüdes. Da heißt es eine Posse. Und zum lächerlichsten Possenspiel gestaltet sich nun sein Blickwort. Es ist kein vorerzähltes Kindlein, was wir hier sehen. Er hat Verse auf die finke Wirtin, Fran Quind, gemacht, und da diese das Hausgermanbo führt, läßt sie ihn nicht verhungern.

(Der Beschuß folgt.)

### Bekanntmachung.

Der zum 20. Januar 1822 angefertigter gewesener Maskenball in den Sälen des großen Opernhauses allhier am 21. Jan. Donnerstags, den 21. Januar verschoben worden, wo alle früher bekannt gemachte Bekanntmachung eintreten. Dresden, am 16. Jan. 1822.

Die General-Direction der Königl. Theater.

### Darstellungen der Königl. Schf. Hof-Schauspieler.

Montag, am 21. Jan. Die Schweißergesellschaft. Oper in 3 Akten. Musik von Weigl.

Dienstag, am 22. Jan. Die kleine Anglada. Schauspiel in 3 Akten nach dem Franz. von Zb. Hella.

Mittwoch, am 23. Jan. La Vestale. Musica di Spontini.



Freitag, am 18. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Heu).

### Die Tafel.

Es war einst eine Tafel,  
Da saßen Freund und Freund  
In holder Abendstunde  
Gar freudiglich vereint.

Es war nicht Arthurs runde,  
Auch Karls des Großen nicht,  
Noch eines Lanzenbrechers,  
Wovon die Fabel spricht.

Hier ruhte Schwert und Lanze,  
Und ward auch allensfalls  
Einmal ein Hals gebrochen,  
So war's ein Flaschenhals.

Es funkelten die Lichter  
So wenig durch den Saal,  
Es klang zu Liederweisen  
Vokal wohl an Vokal.

Die Sorgen standen draußen  
Am Thor in dichten Reih'n,  
Allein der kluge Pfortner  
Ließ keine je hinein.

Die Luft regierte drinnen,  
Und ringsum flog der Echerz;  
Mit unbeschnittenen Flügeln  
Vergnügt von Herz zu Herz.

So oft der Mond die Hörner  
Gewiesen und verdeckt,  
So oft ward diese Tafel  
Von Feinhand gedeckt;

Und unsichtbare Mächte  
Entflammten Kerzenschein,  
Und setzten auf die Tafel  
Die Speisen und den Wein.

Dann schmauseten Jen' und fangen  
Der Edlen Lobgesang,  
Daß ihrer Lieber Jubel  
Bis an die Sterne klang.

Sie fangen Noah's Ehre,  
Der uns den Wein gebracht;  
Sie feierten der Freundschaft  
Und ihrer Schwester Nacht.

Auch priesen sie die Männer,  
Die heimlich wohlgerhan,  
Und an das Ziel bescheiden  
Gelenkt den kleinen Kahn.

So kam mit leisen Tritten  
Die Geistersund' heran:  
Dann haucht' ein fremdes Wehen  
Gar oft von Mann zu Mann.

Der Dichter edle Geister  
Durchwandelten den Saal,  
Des Sanges hohe Meister  
Durchmusterten die Zahl.

Und Keiner ward erfunden,  
Der nicht des Sikes werth  
An der geweihten Tafel,  
Die nie den Schein gebrt.

Dann hallten leis're Lieder  
In leisern Becherklang,  
Gesang und Lieder ehrend  
Mit Liedern und Gesang.

Und Weimar's Meistersänger  
Klang öfters dann das Ohr,  
Wenn seiner Harfe Tönen  
Durchwaltete den Chor.

Der Gott des Schweigens aber  
Ging sichtbar, eh' manchied,

Den Finger an der Lippe,  
Umher von Lied zu Lied. —

Nun rathet, welche Tafel  
Ich meine. Dieser Wein  
Von den Burgunderbergen  
Soll die Bekrönung seyn.

Wie, liebe Freund, Ihr wisstest?  
Ihr rathet hin und her?  
Treffst gleich die Vederzafel \*),  
Sonst treffst Ihr's nimmermehr.

J. H. Vothe.

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Um die köstliche Aloe zu sehen, die bei dem holländischen Biergärtner am Schiefparchen gerade jetzt die ganze Pracht ihrer Blüthen entfaltetete, kamen die Brüder Christoph und Franz Freund dahin, nicht wenig erstaunt, hier zusammen zu treffen, da die Wege des einen sonst in der Regel nicht die Wege des Andern waren. Mit entblößtem Haupte und aller der Ehrfurcht, die den reichen Patriziern gebührte, öffnete der alte Gärtner ihnen die Thür des besondern Glashauses, in dem die Riesenpflanze stand. Mitten aus den gigantischen, scharfbesackelten Blättern stieg der Hauptstengel gleich einem Baume empor zu fast dreifacher Manneshöhe. Aus ihm waren wiederum feilrecht eine Menge Zweige gewachsen, deren jeder eine Menge kassaler Blüthenbüschel trug, so daß sich viele tausend Blüthen zugleich zeigten, dem erkannten Auge den Anblick eines einzigen ungeheuern Blumenstrausses darbietend.

Diese prächtige Aloe, auch *agave americana* genannt, perorirte eintönig der Gärtner, das hundertmal Hergesagte wiederholend: ist aus der neuen Welt über Hispania nach dem theuern Germania gekommen, erreicht ein sehr hohes, bisweilen hundertjähriges Alter, treibt ihre Blüthen nur ein einziges Mal während ihres langen Pflanzenlebens, aber dieses eine Mal, wie *figura* zeigt, mit einer solchen übermäßigen Verschwendung ihrer besten Kräfte und edelsten Säfte, daß sie sich dadurch ihren Tod zuzieht, indem sie nach vollbrachter Blü-

zeit gänzlich eingeht, als weßhalb es eine große Seltenheit ist, wenn wir in unserm, dieser schönen Pflanze in der That nicht allzu gürstigen Klima einmal zu diesem wunderschönen Schauspiel gelangen.

Die Brüder Freund hatten sich bald satt gesehen an dem Wunderwerke der Natur, und fast gar nicht Acht gegeben auf die wohlgeordnete Rede des Gärtners. Diese Aloe muß Euch doch schon manchen schönen Gulden gebracht haben, Meister Gärtner? fragte endlich Christoph, und Franz starrte schon lange zwischen ihren Blättern hindurch nach einem schönen Frauenzimmer hin, die am Ende des Gemächshauses unter einem blühenden Oleander saß und emsig in einer alten Handschrift zu lesen schien. Weiße Straußfedern, von einem weißen Sammetbaret emporsteigend, beschatteten das reißige Antlig. Blonde Locken wählten in reicher Fülle herab auf das eng anschließende Kleid von violetterm Sammet, von einem reichen Goldbunde umgürtet, und eine Kette von goldgesakten Emaragden wiegte sich auf dem Spigentragen, der den üppigen, weißen Busen umwölkte.

Wer ist das schöne Weib, Meister? fragte Franz leise und begierig den Gärtner.

Bona van der Post, kisterte dieser zurück. Die Witwe eines reichen Niederländers, die seit vier Wochen den Oberstock meines Hauses bezogen hat.

Eines reichen Niederländers Witwe? fragte Christoph, der jetzt auch hingesehn, und in dem, mit dem Wohlgefallen an der schönen Gestalt auch der Ziffergeist des Begüterten erwachte, der zu den schon gesammelten Geldsäcken noch mehrere zu kaufen wünscht. Thut mir die Liebe, Meister und helfst uns zu ihrer näheren Bekanntschaft.

Sie hat sich zwar dergleichen ein für allemal verboten, erwiderte der Gärtner: doch was thäre ich nicht Euch zu gefallen, Herr Christoph?

Und zu der schönen Fremden tretend, sprach er ehrerbietig: Vergönnet, edle Frau, daß ich dem Wunsche dieser Herren nachgebe, und Euch in ihren edeln Söhne unsers gestrengen Herrn Bürgermeisters verstelle.

Ihr handelt doch immer gegen unser Abkommen, lieber Meister, sprach Bona mit sanftem Vorwurf. Meine Gesellschaft hat so geringen Werth, und ich fühle so wenig Verzug, neue Bekanntschaften anzuknüpfen, daß beide Theile Euch Eure Vermittelung wenig danken werden.

\*) Ein Verein von Vertinischen Dichtern und Tonkünstlern, die sich Einmal monatlich zu einer geangereichen Abendtafel versammeln. Der berühmte Zetter ist Urheber dieser Stiftung, welcher der Verfasser einige seiner schönsten Stunden verdankt.



Unterdeß hatten sich Christoph und Franz der Dame unter tiefen Verbeugungen genähert. Franz hatte dabei den vollen Anblick ihres Gesichtes gewonnen und war plötzlich stehen geblieben mit offener Munde und starren Augen, und als er nun auch die Stimme vernahm, schrie er auf einmal: Das ist Agathe oder der Teufel!

Bruder, was sich Dich an?! rief Christoph erschrocken, und Bona fragte ängstlich den Gärtner: ob der junge Mann bisweilen Anfälle von Wahnsinn habe?

Nein, sie ist es doch wohl nicht! stammelte Franz verlegen zurücktretend. Die reiche Kleiderpracht, das muntere Gesicht wie Milch und Blut. Nein das kann nicht das blasser, hagere Gespenst seyn, das mich so übel geplagt hat im Hildebrand, und nun vollends die schönen, langen, goldgelben Locken, und die süßen Augenbrauen. Agathe hatte dunkelbraune Haare. Verzeiht den Irrthum und die Ungeduld, edle Frau, Eure große Ähnlichkeit mit einer Dirne, die ich nur allzu wohl kannte, hat mich getäuscht!

Ihr werdet Euch selbst bescheiden, mein Herr, sprach Bona jetzt mit stolzer Würde: daß mir die Vergleichung mit einer alten Liebchaft von Euch nicht sonderlich schmeichelt, seyn kann. Mich ähnlichen Unannehmlichkeiten zu entziehen, bleibt mir nichts übrig, als mich zu entfernen und Euch dem Nachdenken zu überlassen, ob es Euch ziemt, eine unbescholtene Fremde also zu beleidigen, die das Gastrecht in Eurer Vatersstadt genießt.

Mit majestätischem Anstande schritt sie hinaus. Daß Dich Gott! schalt Christoph den Bruder. Das ist schon das zweite Mal, daß Deine Tollheit mir dazwischen fährt, wenn ich einen ehrbaren Liebeshandel anspinnen will. Ohne Deine unfinnige Rauferei mit dem Kaffelwitz wäre mir Ruhe und Gelegenheit geblieben, die Königin zu gewinnen. Du warst allein daran Schuld, daß damals das Banner abgesetzt wurde, von dem ich mir so viel versprach. Auch den Korb, den mir das einfältige Weib am Ende gab, verdanke ich allein der Furcht vor Deiner Schwärgerchaft. Mit Dir mag niemand gern zu schaffen haben, denn wo Du nur hinkommst, stößt Du Unheil, und nicht bloß aus angeborenem Ungeschick, wohl auch aus bösem Willen. Wenn Du auch dieses Räublein mir verschonst, so glaube ich bald, daß Du es mit Fleiß gethan und

Deine guten Gründe haßt, meine zweite Heirath zu hinterreiben. Dann rede ich aber mit unserm Vater ein ernsthaftes Wort, und Du sollst keinen Gewinn haben von Deinet argen Räuberei.

Also scheltend und großend ging er fort. Der Gärtner begleitete ihn. Franz hatte gar nicht auf die Strafpredigt gehört, sondern stand noch immer finster da, und löste mit seiner Degenscheide die köstlichen ausländischen Blümlein, die in ihren Erdschöpfen in langen Reihen auf den Treppengeräusen standen. Geirrt habe ich mich! rief er endlich: aber die Ähnlichkeit war auch wunderbar und wahrhaft entsetzlich. Mir kam ein häßlich Brauen an, als mir die bekannten Züge entgegen drohten aus der fremden Gestalt. Es war mir, als strecke ein böser Geist seine Krallen nach mir aus dem schönen Gesicht. Der Teufel hole das Gewissen, es hat mir schon manchmal das Leben sauer gemacht, und seit dem Hildebrand läßt es mich gar nicht mehr zur rechten Lust gelangen!

Da rauschte es plötzlich hinter der Glaschüre, durch welche Bona verschwunden war, und der Franz den Rücken zuckte. Ehen wendete er das Gesicht nach dem Geräusch und sah hinter dem Glase des schönen Weibes Zauberbild. Da packte und schüttelte es ihn, wie Fieberschauer. Dort sey mir gnädig! schrie er, schlug die Hände vor die Augen und stürzte zu einer andern Thür hinaus in den Garten.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Als die Todesnachricht aus Pisa hier ankam.

### Das Vaterland.

In des Todes lange Nacht  
Ist mein Jüngling hingsunken;  
Hat der Erde finst're Mächte  
Ausgelöscht den schönen Jüngling,  
Der vom Himmel Ihm gegeben,  
Leuchtete dem kurzen Leben?  
Ach — wer giebt mir seinen Blick,  
Wer den Jüngling mir zurück! —

### Sein Engel.

Frene dich, dein Jüngling lebt!  
Erst im Frühling seiner Tage  
Hat zum Himmel Er gefloht:  
Höher als die ird'sche Lage  
Wird, umringt von Engelschören,  
Et den Gruß der Selgen hören:  
„Wer so rein sich dort bewahrt,  
„Ward zum Engel hier verkürt.“

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ehronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

### Der schwarze Mann.

(Beschluss.)

Es ist Fehlschiff, wenn man ihn zu einem ganz schmalbäckigen Hungerleider strempelt. Selbst seine Kleidung und Gesichtsmaske trägt noch Spuren einer gewissen Kleinmeistererei und Stugerhaftigkeit. So das hochfrisirte, das natürlich runde Gesicht gut verlängerte Coupet. So die Beinkleider von Schilferkoff und die seidene Weste mit den durchlöcherichten, also leeren Taschen, durch welche die Finger unten hervorgetrocknen kommen und verschiedencmal, was es eben eingreift, das stets vertrocknete Danaidenisch verknäueln. So endlich der unter den Hüften abgeschnittene Halb-Schlafröck, bei welchem auch jenes altgallische Mäntelchen Mariäles beifolgt. Die Anfangsscene, wo die Mufe in Geburtenwehen sich selbst belüchelnd, gab aus den Büschen in Rahmen und Bild, wie er leicht und lebt. Sein wiederholtes Aufspringen und Herumrennen war sehr charakteristisch. Dabei zeigt er uns aber aus gleich, daß er friert, und aus der ungeheizten Stube sich hierher zur Ofenwärme geflüchtet hat. So zieht er beide Füße in die Höhe und überkreuzt sie, bald links, bald rechts, weil da der Frost prickelt. So wickelt er das Schlafröck-Fragment fest um Arme und Schultern. So geht es nun durch's ganze Stück. Man nenne sein Spiel nicht Caricatur. Es ist poetisch. Denn alle seine Lazzi gehen immer aus der Situation hervor und haben daher selbst in der Uebersetzung noch eine gewisse Wahrheit. So ist von dem Dichter in der Scene, wo Kriese's Johnson in Ohnmacht fällt und wobei nun auch sehr zweckmäßig Betty ihrer Gebieterin nachsteigt, klopft der Ausruf ihm in den Mund gelegt: eine unvergleichliche Scene! Unser Komiker schürte einen ganzen Sad voll Heberdenwind dabei aus, er kniet nieder, trägt es in die Schreibtafel auf dem Knie ein, rutscht segar, um alles recht zu schauen (weil er halbblind ist und daher immer die Veranetete umhängen hat), um einige Schritte näher. Bei der famosen Appetit-Scene im zweiten Aufzuge hatte Gotter selbst schon die Weisung gegeben: hier sind alle Lazzi von Essen und Trinken erlaubt. Das läßt sich nun nicht bloß zum Schein abthun, man müßte denn die Saute mit einem Dugend Windbeutel abmachen, was wir uns auch erinnern gesehen zu haben. Unsere Theaterüberlieferungen berichten, daß einst Heinicke in dieser Rolle sich krank af. Doch unser Komiker zeichnete sehr folgerichtig auch hier nicht noch das lustigste Federmaul, als den gierigen Hungerleider und zeigte sich besonders bei den Ursachen, weswegen er dem Punschnapf so oft zusprach, sehr erschütternd. Die höchste Stufe erreicht sein Spiel in der Ausgelassenheit seines Entzückens, als am Schluss sein Drama aus dem Steatig so gut gelingt. Sein Springen aus dem Stuhl, wodurch erst die rechte Pyramidal-Gruppe sich bildet, und die gemäßigtesten, schmerzliche Stellung, womit er das erborgte Kind in die Höhe hebt und manipuliert, vollenden den höchst vergnüglichen Eindruck des Ganzen. In unserer Erinnerung ist das Spiel eines Blickwerter, der nach den Worten des Kammermädchens: „Das haben sie

gut gemacht“, das Kind noch einmal mit beiden Armen hoch empor hebt und jubelnd an das Publikum präsentirt, mit dem Ausruf: „Ja, das hab' ich gemacht!“ womit der Vorhang fällt. — Es wurde von den übrigen Schauspielern so gut, als überhaupt nach der Bestimmung möglich war, zugefpielt. Die Rolle des Wirths Quid spielte einst selbst Brockmann als Gastrolle. Herr Geiling that darin, was er vermochte. Nur vermiffen wir in seinem Spiel durchaus die komische Unterwürfigkeit unter das Haussepter seiner monarchisch gebietend-n Ehehälfte. Herr Kanow gab den schwarzen Mann mit vieler Wahrheit, abgeschlossen, ohne schroff zu seyn, und, was zu diesem Blickwort, Bernahmen gut paßte, mit einem Anstrich von Humor. Um das laute Niederdrücken des Brießs zu verkürzen, könnte er die Hälfte desselben, wenn der Vorhang aufgeht, schon geschrieben haben, die er nun nur laut noch einmal vorläßt. —

Böttiger.

## Correspondenz: Nachrichten.

London, am 6. Decbr. 1821.

Vorgestern Abends wohnte ich der Darstellung eines lateinischen Lustspiels von den Zöglingen in Westminster bei. Eine solche findet jedes Jahr statt. Diefmal hatte man *Andria*, eines von den Scitisten gewählt, in welchem Terenz noch den Geist Menanders glücklich erfasst hat. Dieser dramatische Stolz, welcher die getragene Kraft des römischen Ausdrucks, mit der Heiterkeit, dem Leben und der Feinheit des atheniensischen verbindet, fand in einer englischen Schulanstalt einen treuen und acifvollen Commentar. Bei dem jetzt so entarteten Geschmack im Schauspiel — wo man den Dialog nur um des Schänders und Maschinenmeisters willen noch allensfalls duldet — macht es Freude, auch nur an einem einzelnen Strahle jenes alten classischen Drama's sich zu ergötzen, das in einem rohen Charakter der ersten Völke der Erde eine charaktervolle und naturgemäße Unterhaltung gewährt. Die beiden Arien, Eino und Echemes, werden von Dobson und Leo trefflich dargestellt, besonders erward sich der erstere großen Beifall, wo er die Vorgänge bei Echemes Leidenbegängnisse beschreibt, bei dem er zuerst mit der gefährlichen Leidenschaft seines Sohnes bekannt wurde. Der Ausdruck seiner Verzweiflung im sten Akte, wo er, indem er seinen Sohn in dessen Liebe zu einem unwürdigen Gegenstande für unrettbar hält, ausruft: immo habeat — valeat — vivat cum illa! war voll Ausdrucks gereizten Ertolzes und verklärter Vaterliebe. Den verschämten Dams gab Eden mit all' dem Intriguengisch und der Schlaubeit, die ihm der Dichter aneignete, wieder. In der Scene zwischen Myrs und Echemes feierte er seinen Hauptertrump. Auch die Frauen Myrs und Leobia wurden von Underwood und Whillmore mit Arbeit und in angemessenen sanftem Tone dargestellt. Das Ganze enthielt nicht bloß lateinische Sprache, sondern auch römischen Geist, und gewährte dadurch allen Anwesenden ein ganz eignes, aber um so ausgezeichneteres Vergnügen.

\*) *Dimidias nates Gallia palla tegit.* Martialis I, 93.



Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Heil.)

### Appressenreis

um die Kne Dr. Königl. Hoheit des verewigten Prinzen  
Clemens Maria Joseph,  
Herzog zu Sachsen.

4. Jan. 1822.

Wie Maiegroßen blühen und vergehen —  
Und wilder Sturm die junge Eeder bricht,  
Die einst der Erolz der walduugrünen Höhen  
Zur Sonne hob ihr edles Angesicht;  
So sankst auch Du, von Todeshand getroffen,  
Und Thränensturz umhüllt unsern Blick;  
Vernichtet ist so manches süße Hoffen,  
Entflohen Wonne, Laß und Lebensglück.

O Kautenzweig, auf edler Flur entsprossen,  
Run hingewellt am fernen Arnostand,  
Von Strahlensicht des Himmels überflossen,  
Trug Dich Dein Engel in das Heimathland,  
Und legte sanft, von Schmerz und Lebensharm  
Und jedem bictern Erdenleid geschieden,  
Dich in der Liebe treuen Vaterarm.

Und überall erschallen Klageröne,  
Daß Todeshauch die Wange Dir gestreift,  
Du heimgegangen in des Jünges Schöne —  
Zur Frucht des Dasens Blüthe nicht gereift!  
Doch, wen der Herr zum Liebling sich erkoren,  
Den ruft er, eh der Blüthenmond vorbei,  
Denn Leb. wird im Tode nur geboren,  
Zu seines Lebens ew'gen Blumenmai.

Wo frohmer Glaube seine Palmen findet,  
Erfüllte Hoffnung freundlich in ihm spricht,  
Die Liebe ihre Siegesfränze windet,  
Sie um das Haupt des müthigen Kämpfers flicht,  
Dort ist ihm wahl. Von Engeln held umfungen,  
Gefesse er sich der Gesser selgem Chor,  
Geliebte Seelen, die voran gegangen,  
Begraben ihn am lichten Edensthor.

Drum stillt des Herzens wehmuthvolle Klagen,  
Beweinet nicht den früh verklärten Geist. —  
Einst wird auch uns die schöne Stunde schlagen,  
Die hier man Tod und dort Erwachen heist;  
Was wir verloren, muß uns wieder werden —  
Der Schmerz ist tief, doch kurz die Spanne Zeit;  
Des Menschen Glück erblühet nicht auf Erden,  
Es sproßt am Quell der Lieb' und Seligkeit.

Theophania.

### Die Patrier.

(Fortsetzung.)

Nachdem Franz das Gewächshaus verlassen,  
trat Bena durch die Seitenthür herein. Lange sah  
sie ihm nach, wie er den Hauptgang im Garten  
entlang rannte, und ihre schönen Augen funkelten  
in stillen Grimme, ihre Rechte presste sich heftig auf  
die hochschlagende Brust, als ob sie deren Wallun-  
gen mit Gewalt niederdrücken wolte, und bässe Ge-  
danken schienen die schöne Stirn zu furchen. Da  
kam aus einem Nebengange der Ritter von Kassels-  
wig stätlich gepuzt mit tanzenden Schritten. Schnel-  
sucht und Hoffnung auf dem frohen Gesicht, bog er  
auf das Gewächshaus ein. Und als ihn Bona er-  
blickte, glätteren sich die Falten auf ihrer Stirn,  
ihr Blick verlor das Stechende, ein süßes Schmach-  
ten verbreitete sich über ihr Gesicht und sie warf sich  
in einer malerischen Streckung auf die Gartenbank  
unter dem Oleander.

Meinem guten Sterne verdanke ich es, sprach Kasselwitz eintretend im jästlichſten Tone: daß ich Euch hier finde, edle Frau, in der traulichen Einſamkeit, daß ich, ungeſtört von läſtigen Zeugen, Euch die Gefühle ſchildern darf, die in meinem Herzen glühen für Euch.

Mit einer himmliſchen Freundlichkeit bot ihm Bona die Hand und zog ihn neben ſich nieder. — Ihr habt mir ſchon oft Eure Liebe bezeugt, Herr von Kasselwitz, ſtörte ſie: und gern möchte ich daran glauben, aber treuloſer, als des Meeres falſche Wellen, ſind die Herzen der Männer. Wer mag ſich ihnen vertrauen, wer mag mir die Dauer der Reizung verbürgen, die Ihr für mich zu empfinden glaubt, vielleicht in dieſem Augenblicke wirklich empfindet!

Kasselwitz fühlte ſich bis in den dritten Himmel entzückt durch dieſe Anrede, denn ſo hatte das ſchöne Weib noch nie mit ihm geſprochen.

O, daß Ihr ſo hoch mich ehren wolltet, holde Bona, rief er, mit Begeiſterung ihre Hand küſſend: mir Beweiſe abzufodern für die Wahrheit meiner Flammen!

Hütet Euch, daß ich Euch nicht bei Euern Worten feſt halte, ſprach Bona mit lieblichem Lächeln. Ich könnte Schweres von Euch fodern und Ihr würdet dann mit Schanden beſtehen.

Nein, ſo entſchlüpft Ihr mir dieſmal nicht, ſchöne Frau, bezeugte Kasselwitz mit großem Eifer. Ihr müßt mir vielmehr geſtatten, daß ich Euch bei Euerm Worte feſt halte. Fodert Beweiſe meiner Liebe, ſo hart und ſchwer Ihr ſie nur erſinnen könnt, und verbannt mich auf ewig aus Euerm Angeſicht, wenn ich ſie Euch verweigere.

Kanntet Ihr den Mann, der jetzt eben den Garten verließ? fragte Bona mit aufſcheinender Ruhe. —

Was ſollte ich nicht! antwortete Kasselwitz. Es war Franz, Freund, des alten Bürgermeiſters ungerathener Sohn.

Fodert ihn zum Kampfe auf Leben und Tod, ſprach Bona: und ich bin die Eure.

Mit großen Augen ſah Kasselwitz die ſchöne Blutgierige an, und fragte endlich verlegen lächelnd: Ihr ſperrt wohl, edle Frau, was könntet Ihr davon haben, und Beide zuſammen zu hehen zum Worde?

Manche Pforte giebt es, durch die der Haß einſiehen kann in die Menſchenbruſt, erwiederte Bona

mit ſtechenden Blicken: und wenn es wahr iſt, was man mir erzählt hat, ſo könntet auch Ihr dieſen Franz unmöglich lieben.

Bei Gott, ich haſſe ihn, wie meine ſchlimmſten Sünden, verſicherte Kasselwitz: aber ich kann ihn nicht fodern.

Da ſtand Bona raſch auf und fragte mit einem Blicke voll Hohn und Verachtung: Es fehlt an Muth? —

Das dürftet nur Ihr mich fragen, erwiederte Kasselwitz, empfindlich auffringend: und nur Euch vermag ich kühl darauf zu antworten. Ich habe nie das Klingenspiel geſcheut, allein mich bindet mein Ritterwort. Ich gab es dem Oberlandes-Hauptmann, als jener böſe Handel abgemacht wurde, und ſo es der Unhold nicht von neuem an mich ſucht, ſo hat er Ruhe vor mir Zeit ſeines Lebens.

So nöge der Wunſch der Beliebten nicht ſchwerer, als dieſes Wort? fragte Bona mit ſeelenſchmelzender Stimme und legte ihre Hand auf ſeine Schulter und ſah ihn mit einem Blick an, der ſeine Pulse durchglühte und beſügelte.

Ihr habt mich nicht verstanden, edle Frau, erwiederte Kasselwitz ernſthaft. Hier iſt von meinem Ritterworte die Rede, an dem meine Ehre hängt, alſo mein iriſches Daſeyn. Wenn dieſe Demantkette nicht mehr halten ſollte, welches Band wäre dann noch feſt in der Welt?!

Ein kluger Koſt, warf Bona hin: muß es ja wohl verſehen, einen Streich herbei zu führen und doch den Schein des erſten Angriffs von ſich auf den Gegner zu werfen. Ach und heftig, wie dieſer Freund mir vorkommt, muß er leicht zu reizen ſeyn, zu unziemlichem Wort und zu gemeiner That. Dann ſchüttet Ihr bloß zu Eurer Vertheidigung, was Euch der Biſchof nicht verargen kann.

Das wäre aber ſchlecht, edle Frau, ſagte Kasselwitz ernſthaft: und ich kann mich nicht damit befaſſen. Wortumgehung iſt Wortbruch und ich bin ein ehrlicher Schleier!

Wohl verantwortet, rief Bona mit ſchallendem Gelächern, und ſetzte ſich wieder nieder. Nehmt nur wieder Platz an meiner Seite, Herr von Kasselwitz. Es war ſo böſe nicht gemeint. Ich erlaſſe Euch den Kampf auf Leben und Tod, zu dem Ihr ſo ſchlechte Luſt habt. Dagegen erlaßt mir auch hinführo Eure Liebesbezeugungen, die Ihr nicht beweiſen mögt. Ihr ſeyd ſchlecht beſtanden in der erſten Probe. Ich ſchenke Euch die anderen! —

Wie? fragte Kasselwitz erkant: Euer seltsames Ansinnen wäre nur eine Probe gewesen?

Und noch dazu eine recht schlecht ersonnene, antwortete noch immer lachend Bona. Wie konnte ich hoffen, daß Ihr mir, der Niederländerin, die erst seit kurzem in Schwelbnitz hauset, meinen tödlichen Haß gegen diesen Mann glauben würdet, den ich heute zum erstenmale in meinem Leben sah, der mich nie beleidigt haben kann. Ihr hättet mich recht fangen und in große Verlegenheit setzen können, wenn Ihr thatet, als wolltet Ihr meine Bitte erfüllen. Dann mußte ich Euch wieder um Gottes willen bitten, den armen Freund am Leben zu lassen, und Ihr hättet das Vergnügen, mich noch tüchtig auszulachen für meinen mißlungenen Plan.

Dummfopf! rief Kasselwitz, sich vor den Kopf schlagend. Doch ist es mir recht herzlich lieb, daß Euer schändliches Ansinnen nur ein Scherz war. Ich hätte Euch aber die arge List gar nicht zugetrauet.

Habt Ihr Euch am Montage noch lange lustig gemacht bei der Frau von Neß, fragte Bona mit einem gleichgültigen Uebergange.

Leider nein, antwortete Kasselwitz. Der Bräutigam, den wir erwarteten, war mit dem Pferde verunglückt und kam erst spät an, um sich bald zur Ruhe zu begeben. Das verstimmt uns Alle und wir gingen zeitig aus einander.

Wiel hörte ich schon von diesem Bräutigam, fuhr Bona ruhig fort. Erzählt mir doch etwas von ihm. Er soll recht wohlgebildet seyn.

Eine vollendete Manneschönheit, antwortete Kasselwitz.

Das ist viel gesagt, meinte Bona lächelnd: doch wenn es ein solcher Hageprunk wie Ihr, einräumt, so muß es wohl wahr seyn! Tapfer? versteht sich von selbst. Aber auch so hinig und ungestüm, so leicht zu reizen, was Ihr Herren uns oft für Muth verkaufen wollt?

Nichts weniger, antwortete Kasselwitz. Er ist die Ruhe und Besonnenheit selbst und deshalb wie geboren zum Feldherrn. War er nicht der Anführer der Edelknechte an jenem entscheidenden Tage, der mich aus der Haß befreite, so kam es unvermeidlich in der Stadt zum Gesecht, der Ausgang war ungewiß und auf jeden Fall wären dann vieler Mörder ihrer Strafe entronnen.

Da suchte ein Zornblitz durch Bona's schönes Gesicht und die kleinen Perlenähne drückten sich fest

in die Rosenlippe. Aber bald war die äußere Ruhe wieder errungen, und sie fragte mit der vorigen Gleichgültigkeit: Ob Euer Ehren- und Tugendspiegel auch seiner Althea recht treu seyn mag?

Es ist gefährlich, für so etwas Bürgschaft zu leisten, meinte Kasselwitz: doch bei ihm wollte ich es fast wagen. Er hängt an seiner Braut mit unendlicher Liebe.

Das beweist noch nichts, sprach lachend Bona. Ihr Männer könnt recht heiß lieben und dabei dennoch treulos seyn. — Wollt Ihr mir einen Gefallen thun, Herr von Kasselwitz?

Befehlt! rief dieser mit feurigem Eifer. Ich höre.

Vorausgesetzt, wenn es nicht auf Leben und Tod geht, schaltete Bona mit leichtem Spotte ein. Ich habe Lust, diesen vielbesprochenen Tauscher von Person kennen zu lernen. Dazu will ich mich bei ihm nach einer Verwandten erkundigen, die zu Prag lebt. Bringt ihn gelegentlich einmal her.

Es ist viel gefodert, scherzte Kasselwitz: daß ich Euch einen so gefährlichen Nebenbuhler selbst zuführen soll. Doch baue ich auf seine vorbelobte Treue.

Wenn Ihr übrigens nicht könnt, oder nicht wollt, fiel Bona ein, so hat es auch nichts zu sagen. Es war nur ein flüchtiger Einfall, den ich eben so leicht wieder aufgebe.

Nicht doch, sagte Kasselwitz: und gerade morgen kann Euer Wunsch am bequemsten erreicht werden, da Frau Althea morgen früh nach Bögendorf reitet, von wo sie erst übermorgen zurückkehrt. Tauscherken will sie nicht mitnehmen, weil er sich erst völlig erholen soll von seinem Sturze. Die seltene Etande, die man in diesem Garten zeigt, soll sein Köder seyn. Er wird herkommen, um eine blühende Alce anzustarren und angenehm überrascht werden, wenn das Blümlein Wunderhold seiner Farben Pracht vor ihm entfaltet.

Er schied mit einem feurigen Handkusse. Mit bitterm Lächeln sah Bona ihm nach. Dann erhob sie sich und ging langsam in das Glashaus, worin die Alce stand, die sie lange betrachtete. — Ja, stolze Pflanze, sprach sie endlich: du bist das Bild meiner Rache! Jahre braucht deine Blüthe, um aus der Knoche zu brechen, aber sie bricht doch endlich hervor, kräftig und unaufhaltsam. Und gehst du auch zu Grunde in diesem Augenblicke der Vollenbung, so hast du doch dein Ziel erreicht, und wenn das gesungen ist, der hat genug gelebt! (Die Fortf. folgt.)

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Darmstadt, am 4. Jan. 1862.

Bei der Regsamkeit, mit der bekanntlich über alle stehenden Bühnen Deutschlands Nachrichten in öffentlichen Blättern ertheilt werden, ist es in der That auffallend, daß eines Theaters von dem Range, auf welchem das *Paris de l'Opéra* steht, so selten erwähnt wird. Schreiber dieses, den seine Geschäfte schon seit mehreren Monaten an diese Stadt binden, wo ihm der ununterbrochene Besuch der Bühne so mannichfachen, höchst angenehmen Genuß gewährt, findet sich veranlaßt, dieses Stück Schweigen zu unterbrechen, in der Hoffnung, daß vielleicht sein Beispiel einen einheimischen Theaterkenner reißt, von Zeit zu Zeit seine Ansichten von dieser Bühne dem größeren Publikum mitzutheilen.

Unter dem Titel: *Chimène*, ist der bekannte Eid auf's neue wieder als große Oper auf die bische Bühne gebracht worden. Den Text hat ein junger Gelehrter, *Karl Baar*, Lehrer am hiesigen Pädagog, frei dem französischen Texte einer Oper nachgebildet, die im Jahr 1783 Sacchini in Paris in Musik gesetzt hat. Die Fabel ist verständlich, der Oper angemessen, in drei Akte zusammengelesen, und der deutsche Bearbeiter ist keinesweges hinter dem Original zurückgeblieben; seine Verse eignen sich vielmehr, bei einer näheren Vergleichung, bei weitem besser für den Gesang, als die französische Reimerei.

Was nun die Hauptsache, den musikalischen Theil, dieser Oper betrifft, so hat der Komponist, der dieselbe *Hof-Kapellmeister, Karl Wagner*, ein Werk geleistet, das ihm große Ehre macht. Besonders hat er seine tiefe Kenntniss in Behandlung der Blasinstrumente bewiesen, die ungemein (so bei dem Ganzen wirken. In der Ouvertüre hat er sich als vorzüglichem Kontrapunktisten gezeigt. Die Introduction zum zweiten Akt bereitet sehr zweckmäßig zur Salutsch vor und macht ungemein effect. Die erste Arie Chimènes im ersten Akt, der Karon im zweiten Akt vom König, und den Don's Diego, Rodrigo und Cancho vorgetragen, sprachen allgemeiner an; Rodrigo's Arie im dritten Akt und das darauf folgende Duett mit Chimène zeichnen sich eben so sehr durch Kraft und Zülle, als durch tiefe Empfindung aus und die Recitative, ganz im Glück schon Geistes, einfach und doch scharf bezeichnend, fehlten, was so selten bei Recitativen der Fall ist, die Aufmerksamkeit jedes Hörers.

Frau Krüger, als Chimène, Hr. Wild, als Rodrigo, tragen, wie man das von diesen beiden vornehmen Künstlern gewohnt ist, die Hauptrollen mit alle der Empfindung, Kraft und Zeitvertreib, die ihre so acht lyrisch-tragische Rollen fordern; auch Hr. Decker, als König, Hr. Hanemann, als Don Diego, Hr. Kaufmüller, als Don Cancho, haben rechtlich das ihrige, dieser Oper die Aufnahme zu bereiten, die sie verdient, wie denn auch das Orchester, unter der Direction des Kapellmeisters, sich selbst übertraf. Der allgemeine Beifall, der dieser Oper von Einheimischen und Fremden, Kennern, Dilettanten und bloßen Naturalisten bei der ersten Vorstellung, noch mehr aber bei der zweiten, viel zahlreicher besuchten Vorstellung (am 1. Jan.) geworden ist, mag

immer als ein Beweis gelten, daß der Komponist versehen mußte, auf die Zuhörer zu wirken, ein Erfolgs, der ihm zu um so größerer Ehre gereicht, da, wie Schreiber dieses, Chimère die erste große Oper ist, die Hr. Wagner geleistet hat.

Einemerkenswerth ist die Erscheinung, daß — weil diese Oper zum erstenmal mit aufgeschobenem Abonnement gegeben ward — nicht 400 Gulden bei der Kasse eingingen, da doch bei dieser Bühne im ganzen Jahr kein anderes Abonnement suspendu statt hat, als das zum Vortheil des Regisseurs des Schauspiel, der 14 Tage vorher für die zum zweitenmal in seiner Benefiz-Vorstellung von ihm gewählte Kluge Frau im Walde Achtundert Gulden eingenommen hatte. Aber freilich hat es in dieser Oper auch keinen lustigen Stalckmeister, keine aus Büschen, Büden und Felsen viele lässelnde Genien und keinen Fackeltanz zu schauen!

Das Kostüm, bekanntlich altspanisch, war ganz neu und sehr reich für diese Oper varietiert worden; die Decorationen waren dem Zeitalter angemessen, größtentheils neu nach den Zeichnungen des berühmten Koller und die sehr zahlreiche Kompanie verständig geordnet.

Schade, daß im Finale des letzten Aktes, wo nach dem Terte der Oper ein Fackeltanz im Hintergrunde erscheinen soll, dieser weggelassen, und Platz der erwarteten Menschenmenge, ein leerer Platz erhielt, der erst durch aufmarschirende Soldaten nach einer Pause ausgefüllt ward.

Bei der bekannten Kunstliebe des Großherzogs und bei dem durch die gründlichste Untersuchung aller Talente seit viel Jahren im ganzen Publikum verbreiteten Sinn für alle schönen Künste überhaupt, kann es nicht fehlen, daß Darumlage von Zeit zu Zeit auch Kunstgenüsse von fremden Künstlern werden. So hat vor kurzer Zeit der bekannte Bassist Fischer, jetzt beim Münchner Hoftheater angestellt, durch eine wahrhaft künstlerische Darstellung des *Figaro* in der Mozart'schen Oper gleich Namens alle Stimmen für sich vereinigt. — Später erwarb sich Dem. Karoline Schleich aus Stock durch ihre unübertrefflichen Spiel auf dem Klavier den vollkommensten allgemeinen Beifall; auch gab der Landgraf, Hessen-Homburgische Kapellmeister *Decker* kurz vor dem Weihnachtsfest unter Begleitung des ganzen Orchesters im Theater ein, von ihm so bekanntes, musikalisches Festouvert, welches wegen der geschmackvollen Zusammenfassung, der kunstlichen Variationen und der Ausführung, vom Publikum sehr gut angenommen werden ist. — Noch gestern Abends ließ sich der Fürstbergische Kapellmeister *Konradin Kreuger* mit einer Fantasie und einem *Rondo a la chaise* auf dem *Violoncello* hören, das in dem großen Theatergebäude zwar gute Wirkung that, aber freilich mehr für den engern Raum eines Zimmers oder kleineren Saales geeignet scheint.

K. M...s.

## Darstellungen der Königl. Sächs. Hof-Schauspieler.

Donnstag, am 24. Jan. Der Bürgermeister von Gardam. Fünftel in 5 Akten v. d. Frau von Körner. Sonnabend, am 26. — Zum erstenmal: Der Freischütz. Oper in 3 Akten von Friedrich Schub. In Musik gesetzt von Karl Maria v. Weber.



Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. L. Winter (25. Jhr.).

### Die Natur \*).

Paradiesische Natur,  
groß und wunderbar!  
wahrlich unsers Gottes Spur  
wird dem Herzen klar;

Wenn es auch nur Einen Tag,  
heilig oder still,  
deine Stimme hören mag  
und dich sehen will!

Auf dem Sonnenwagen steht  
er, der Welten Herr,  
und auf Sternentempel geht,  
wie ein König, er.

Morgens wecket er uns auf,  
wie ein Jüngling schön,  
und die Schöpfung harret drauß,  
kommen ihn zu sehn.

Seine Kinder weit und breit  
grüßt er segnend dann,  
und voll Huld und Freundlichkeit  
blickt er jedes an.

Und so will er bei uns seyn  
bis es Abend ist,  
bis er unser Kammerlein  
still und leise schließt.

Schlummert nun in dunkler Nacht,  
wie ein Kind, die Welt,  
ist es er, der sie bewacht  
und in Armen hält.

Lächle dann in's Leben froh  
schon des Säuglings Blick!  
denn es schauet eben so  
noch der Greis zurück.

Und voll Hoffnung können wir  
in das Grab auch sehn;  
der uns Vater war schon hier  
läßt uns dort nicht gehn.

Orwing.

### Die Patrikier.

(Fortsetzung.)

Estrahlenlos, doch herrlich leuchtend, ein reiner,  
glühender Rubin, hing die Abendsonne am Horizon-  
te über dem violetten Gebirge. Purpurwolken, mit  
Gold besäimt, schufen eine Glorie um sie, der ganze  
westliche Himmel schwamm in einem Flammenmees-  
re, und der glänzende Schein verschmolz weiter oben  
in ein liebliches Meergrün, das sich im Osten in  
dem dunkeln Blau der Nacht verlor. Vor der Aloe,  
deren Blüten zu brennen schienen im Abendrothe,  
stand Lausdorf in ihrer Betrachtung versunken.  
Die Staupe ist zu beneiden, sagte er zu Kassel-  
wizen. Wer gleich ihr stirbt, sobald er den höch-  
sten Gipfel der Kraft und Schönheit erreicht hat,  
der stirbt wohl, und ich möchte mir fast dereinst ei-  
nen solchen Tod wünschen.

Wie Ihr doch alles gleich so ernst und feierlich  
nehmt, erwiderte Kasselwig: und so schwer. Ich

\*) Probe aus einer unter dem Titel: Bilder und  
Träume, künftig erscheinenden Lieder Sammlung  
von Orwing.

für mein Theil hätte gerade erst auf dem Girsfel Lust, frisch weiter fort zu leben, weil es dann erst rechten Ernst machen muß. Wenn man gestorben ist, dann ist doch die beste Freude vorbei, und wir werden nachmals wahrlich noch lange genug todt seyn!

In der zehnjährigen Erfahrung, die ich von Euch voraus habe, sprach Tausdorf: liegt der Grund der Verschiedenheit unserer Ansichten. Nirgend giebt es ein Stillstehn in der Natur. Wer nicht vorwärts schreitet, der geht zurück. Vom Girsfel führt der Weg nur wieder abwärts, und jedes Zurückschreiten hat etwas Trostloses, was ich recht gern mit einigen Lebensjahren abkaufen würde.

Er wendete sich, um fortzugehen. Aber Rasselwitz hielt ihn zurück. So lasse ich Euch nicht von dannen, betheuerte er. Ihr habt Euch wohl schon erholt von Euerm Unfall, aber Ihr seht doch noch recht kläsig aus, und der Abendwind weht verdammt kühl von den Bergen her. Darum wollen wir zusörderst, so es Euch beliebt, hier ein Krüglein Zelayer ausfechten für die böse Lust, und dann geleite ich Euch selbst nach Hause.

Ohne den Weinbecher thut Ihr Herren es einmal nicht, scherzte Tausdorf: und dafern es wirklich bei dem einen Krüglein sein Bewenden behalten soll, so will ich mir es wohl gefallen lassen.

Sie gingen mit einander in das große Gemächshaus, wo unter dem Oleanderbaume am Ende ein Tischlein sauber gedeckt war mit einem karmoisin-seidenen Tuche. Darauf stand eine Schüssel welscher Sallat zwischen zwei zierlichen Henkelkrügen von Milchglas mit Silber beschlagen und zwei Gläsern, schon vollgeschenkt, und der Zelayer darin funkelte wie Blut in den letzten Lichtern der scheißenden Sonne. Neben dem Tische saß, in ihrer Reize Hülle, Bona. Mit stillem Entzücken schien sie den herrlichen Anblick des Abendhimmels zu genießen, dessen Rösche ihr Gesicht zum Scraphlopf verklärte.

Wir hören hier, sagte Tausdorf, überrascht von dem Anblick, zu Rasselwitz: wir möchten uns wohl einen andern Platz suchen.

Nicht hörte Ihr nicht, Herr Ritter, sprach Bona aufsehend mit anmuthiger Freundlichkeit. Eine Frau, die ihre Frauenwürde zu behaupten weiß, braucht eben nicht männerscheu zu seyn. Wenn Ihr aber vielleicht ein geheimes Gespräch zu führen wünscht mit Euerm Begleiter, so will ich Euch wei-

chen, ob ich gleich diesen prächtigen Abend-gern noch ein Viertelhündlein genoßen hätte.

Ihr liebt die schöne Natur? fragte Tausdorf, dem gleich die erste Rede der Dame Theilnahme abgewonnen hatte, und der an kein Weitergehn mehr dachte.

Welcher Mensch von Kopf und Herz muß sie nicht lieben?! erwiderte Bona eifrig. Ewig wiederhole sie sich, und ewig ist sie neu, noch keinem Sterblichen gelang es, das kleinste ihrer Wunder erträglich nachzubilden, und so waltet sie fort seit Jahrtausenden still und lieblich, laut und erhaben, wohlthätig im Schaffen und Erhalten, wie im Zerstören!

Die Natur, sagte Tausdorf mit Wärme: kam mir immer vor, wie ein vollendetes Weib in der Umarmung des Allmächtigen, als eines segnenden Gebieters und liebenden Gemahls.

Ihr seyd wahrscheinlich schon vermählt, Herr Ritter? fragte Bona schalkhaft: weil sich Euch gerade dießes Bild aufgedrungen hat?

Noch nicht, stammelte Tausdorf erstöthend.

Aber schon versagt und gebunden mit unaussprechlichen Ketten, fiel Rasselwitz ein, dem das kurze Gespräch schon allzu lebhaft geworden war. Ihr seyd mit dem Ritter so schnell bekannt geworden, schöne Bona, daß ich eilen muß, Euch zu sagen: Ihr sprecht mit Herrn Sparzenberger von Tausdorf, dem verlobten Bräutigam der Frau von Reg. Und nun nehmt Platz, mein alter Freund, damit der edle Wein nicht verlaude, und thut mir sogleich Bescheid auf das Wohl Eurer holden Braut.

Heute bedauere ich zum erstenmal, daß ich mir den Wein für immer versagt habe, sprach Bona, während die Beiden die Becher zusammenklingen ließen. Ein Ehrentunk auf das Wohl einer so edeln Frau wäre recht an seiner Stelle.

Ihr kennt meine Althea? fragte Tausdorf freudig.

Nein, antwortete Bona mit liebenswürdiger Freimüthigkeit: aber ich habe schon so viel Gutes von Euch gehört, Herr Ritter, daß ich glaube, Ihr konnt nur ein sehr edles Wesen genährt haben zur Gefährtin Eures Lebens.

Sagtet Ihr mir nicht in diesen Tagen, Frau Bona, fragte Rasselwitz in stillem Aerger querselt: ein: daß Ihr eine Verwandte in Prag hättet, die Euch schon lange keine Nachricht von sich gegeben?



Herr Tausdorf hat sich eine geraume Zeit dort aufgehalten und wird Euch vielleicht befriedigen können.

Ich danke Euch für die Erinnerung, lieber Nasfelmwig, erwiderte Bona. Aber es ist doch schon recht dunkel geworden, fahr sie fort, sich umsehend. Ihr möchtet wohl bei dem Gärtner Licht bestellen.

Allerliebste, sie schickte mich fort, um bei ihm zurück zu bleiben im Dunkeln, knirschte Nasfelmwig. Und freischnell rannte er fort, desto eher zurück zu sehn. In Tausdorf regte sich der nämliche Gedanke, und als er sich heimlich die Frage vorlegte, ob ihm das lieb oder unlieb sey, so konnte er sich keine bestimmte Antwort darauf abzufragen.

Aber Nasfelmwigs Furcht und Tausdorfs Wähnen waren gleich eitel. Die schöne Bona hielt sich in der alten Entfernung von diesem, und knüpfte das allergelegentlichste Gespräch von der Welt mit ihm an, indem sie sich nach einer Menge Prager Damen erkundigte, die er zwar dem Namen nach kannte, über die er aber weiter keine Auskunft zu geben vermochte. Dazu trieb sie, wie Tausdorf hörten konnte, ihr Spiel mit den Silberdeckeln der Weinkrüge, wie es wohl die Hände zu treiben pflegen, wenn der Geist nicht recht gegenwärtig ist. Das war dem Ritter fast verdrüsslich, und hätte es ihn nicht schon in etwas ergötzt, auf die melodische Stimme der Tragerin zu hören, so würde er gerade im traulichen Dunkel, in der Nähe eines so reizenden Geschöpfes eine recht gründliche Lauge weile einspfunden haben.

(Die Fortsetzung folgt.)

Bei den Exequien  
für E. Königl. Hoheit den  
Prinzen Clements von Sachsen,  
gehalten in der kathol. Hofkirche zu Dresden  
am 16. Januar 1822.

Die Glocken dumpf vom hohen Deme schallen,  
Sie mahnen uns zu Uelura treuer Pflicht;  
Zum Gotteshaufe fremme Väter wallen,  
Und stille Rührung kündet ihr Gesicht.

Sie senden in der Kirche weiten Hallen  
Zur Ihn Gebete auf zum Himmelslicht;  
Die ew'ge Liebe blüht mit Wohlgerallen  
Auf dieses Glehn, der Glaube trübselt nicht.

Der Trost, den Gottes Engel niederreihen  
Hält aufrecht, stillt das ird'sche Weinen:  
Das Grab eint seine Beute wieder giebt,

Und Jenseits liest und frohes Widerschen!  
Die Hoffnung füllt die Brust der Einen  
Und jedes Herz, — Er war ja allgeliebt!

P.

## Aus der Kriegsgeschichte der Türken und ihrer Nachbarn.

Von R. Vogel \*).

Beim Wiederausbruch des Krieges gegen die Türken im Jahre 1717 beurlaubte Kaiser Karl VI. von Oesterreich den Oberbefehlshaber Prinzen Eugen mit folgenden Worten: „Mein Prinz, ich habe Euch einen Generalen vorgefetzt, den Ihr zu Rathe ziehen, und unter dessen Namen Ihr all' Eure Operationen ausführen werdet.“ Damit drückte er ihm ein mit Brillanten reich besetztes Krucifix in die Hand, dessen Fußgestelle die Inschrift führte: Jesus Christus Generalissimus. „Vergesst nicht, setzte er hinzu: daß Ihr die Sache desjenigen: verfechtet, der sein Blut für die Menschen am Kreuz vergossen hat: unter seiner göttlichen allerhöchsten Führung greift an, überwindet seine und des christlichen Namens Feinde!“

Histoire de l'Empereur Charles VI.  
Tom. III, p. 484.

## Herumziehende Schauspieler.

Leider wimmelt unser liebes Vaterland Sachsen von solchen, der Sittlichkeit wie der ächten Kunst so außerordentlich nachtheiligen Gesellschaften, und jeder Patriot wird wünschen und hoffen, daß diesem Unwesen bald gesteuert werde. Als Beleg für meine Behauptung in Bezug auf Sittlichkeit fiele hier eine Schauspielanzeige, wie sie Anfang dieses Jahres zu Lommatzsch angeschlagen war. Der gedruckte Zettel besagte nämlich die Aufführungen folgen dermaßen:

Das Donnerwetter  
oder

Der Teufel in der Mühle.

Dann folgt:

Die Gesangenachmahnung des Herrn.

Große plastische, mimische Darstellung mit bengalischer Flamme.

Welche Zusammenstellung!

Der Achrenleser.

\*) Wird fortgesetzt.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Tagebuch aus Wien.

Am 4. und 5. November. Man hört von allen Seiten Projectionsen für die Zukunft, wie denn schon alle guten Sänger und Sängerinnen aus ganz Italien für Wien engagirt seyen, wie es ferner Colotänzer für das Ballet regnen werde &c. &c. Einige wollen sogar behaupten, es stehe zu erwarten, daß man Hrn. Barbaia auch das Burgtheater in Pacht geben werde, da er zur Führung desselben weniger Aufschuß gefordert habe, als der Präliminarantrag der jetzigen Direction ausweist. Es ist Alles in der Welt möglich, darum will ich meines Theils mich nur an die Wirklichkeit halten und mir das Parturium montes über meinem Schreibtisch mit fingerlangen Buchstaben schreiben lassen.

Am 6. Novbr. Heute ist im Theater an der Wien eine neue Oper: Baron Volckheim oder die Husarenstreiche, aufgeführt und ausgelacht worden. Die Musik ist von Pacini und nicht schlechter und nicht besser als viele ihrer süßlichen Kameraden, welche hier wenig Verhüllungen erlitten haben. Das Auditorium war diesmal über seine Gemüthsheit streng, es suchte sogar eine Handlung in einer italienischen Oper, wo doch selten eine zu finden ist. Vermuthlich hat der erst gegebene Freischuß dazu Anregung gegeben. Die Husarenstreiche besaßen darin, daß sich ein junger Husarenoffizier verliebt, von dem Herzog darüber eingesperrt wird, aus seiner Haft entwirrt und eine Schlacht entscheidet, darum aber wieder in Gnaden auf- und angenommen wird. Der Herzog ist in der jetzt beliebten barschen Manier gehalten und soll so ein Erüdchen Friedrich seyn. Je nun, helfe, was kann! Der Sänger, der diesen Charakter spielte, hat Alles zu Wasser gemacht.

Am 7. Novbr. Während der Markzeit sind Zwerge und gelehrte Kanarienvogel zu sehen, und — selbstsam genug — beide in der Stadt, da sonst dieser Markschreiber ihre Lebenswürdigkeiten nur in den Vorstädten zur Schau ausstellen durften. Die Zwerge sind nicht so unförmlich, als es gewöhnlich bei diesen, von der Natur stummthierlich begabten Wesen der Fall ist, besonders ist das Weib recht verhältnißmäßig gebaut und man könnte sie fast hübsch nennen. Das Ansehen dieser beiden Kleinen ist also recht interessant, aber das Anhören desto gräßlicher. Sie singen nämlich auch, daß einem die Ohren gellen. — Die Kanarienvögel gehören zu den Buchdruckerkünstlern, sie setzen nämlich jedes gegebene Wort zusammen. Recht lieblich ist es anzusehen, wenn so ein Vögelchen auf dem Tische zwischen den Buchstaben herumhüpfet, jeden derselben mit klugen Augen zu betrachten scheint, endlich den rechten ergreift und ihn zum Eske trägt. Bei diesen beschriebenen Extern hab' ich unter drei Worten nur einen einzigen Seckfehler bemerkt.

Am 8. Novbr. Gebauer's zweites Concert spirituel bot sehr gebiegene Musik dar. Eine Symphonie von Mozart und ein Chor sammt Solofuge von eben demselben, zwei Chöre von Salieri, ein Chor von Em. Bach und die Overture aus Tigranes von Righini waren die aufgeführten Stücke. Die Instrumentalisten verdienen in diesen Concerten ein ausgezeichnetes Lob. Der wädrere Director Piringer steht an ihrer Spitze und weiß durch nicht störende Andeutungen auf Scharten und Licht in der Ausführung sehr vortheilhaft zu wirken. Weniger prädestinirt tragen die Vocalisten das ihrige vor, hier fehlt jene Präcision und genaues Zusammenstimmung, welches bei größern Musikmassen so nothwendig ist, wenn die Composition klar und verständlich zu den Ohren der Zuhörer gebracht werden soll.

Vom 9. bis 16. Novbr. Töpfer's Herjogshoftheater ist nun auch im Leopoldstädter-Theater gegeben worden. Er war nur für eine Vorstellung bestimmt und in dieser hat Dlle. Vendra, eine fleißige Schauspielerin, ihre Rechnung gefunden. Ich kann bei dieser Gelegenheit nicht unterlassen, zu bemerken, daß es schwer begreiflich ist, wie Dlle. Vendra in dieser Bühne kommen und wie diese Bühne Dlle. Vendra aufnehmen konnte. Unter den Schauspielern dieses Theaters, welche meistens die Wienerische Local-Errache (und zwar vortheillich) reden, und wenn sie diese nicht reden, ein gar erbärmliches Deutsch zu Markte bringen, nimmt hier der zwar sehr geübte, aber doch reinere Dialect der Dlle. Vendra ganz selbstsam aus.

Der Freischuß gefüllt mit jeder Vorstellung besser und jedesmal sind neuer Vögel, noch Exportsache zu bekommen. Mehrere Stücke müssen wiederholt werden. Das ist eben der Vorzug der deutschen Kunst vor der italienischen, daß die oft gehöhrten und manchmal etwas verborrenen Schönheiten der ersten erst bei mehrmaligem Anhören gefunden und begriffen werden, insofern das platte italienische Zeug zwar einen augenblicklichen Eindruck macht, der sich aber bei jeder Wiederholung immer mehr schwächt und endlich zum Ekel wird.

Am Burgtheater ist ein neues Schauspiel: Stille Größe (der Verfasser ist nicht bekannt) gegeben worden, welches still und klanglos vorübergegangen ist.

Am 17. Nov. Unsere vorthreffliche erste Tänzerin, Dlle. Williere hat heute ihr Benefice gefeiert. Es war zugleich auch eine Feier der Tanzkunst. Unglaublich ist es, welche Kraft diese Frau (sie ist schon in den fünfzigsten) noch besitzt und wie die Grazie aller ihrer Bewegungen elektrisch auf jeden Zuschauer wirkt. Enghausfächeriger Beifall hallt jedem ihrer Tanzstücke nach und selbst ein nichtes weniger als anmuthiges Gesicht und ein bagerer Körper werden vergessen, wenn sie hinstreicht, die Herrliche und zeigt, wie man anmuthig seyn kann, ohne schon zu seyn.

Da das 1820 erschienene Rundgemälde der Gegend um Dresden, welches den zweiten Theil des, in demselben Jahre in der 2ten Auflage herausgekommenen neuen Gemäldes von Dresden von W. A. Lindau bildet, und die sächsische Schweiz, die Gegenden von Pirna, Königstein, Gieshübel bis Lepzig, von Dohna, Altenberg, Freiberg, Chemnitz, Rostock, Waldheim, Meißen, Großenhain, Elsterwerda, Camenz, Naoberg, Wauzen, Herrnhut und Zittau berührt — zur nächsten Ostermesse in einer neuen Bearbeitung ausgegeben werden muß; so wurde der Verfasser sich für alle, ihm freundlich mitgetheilte Verichtigungen, deren er bereits einige dankbar empfangen hat, sehr verbunden achten, und er bittet diejenigen, die ihn darum ersuchen wollen, ihre Beiträge an die Arnoldische Buchhandlung in Dresden zu senden.



Abend-

Zeitung.

10.

Dienstag, am 22. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Veranw. Redacteur: C. G. Z. Winkler (26. Heft.)

### Uebersetzung der Iten Ode des I. Buchs. aus Horaz \*).

#### An Thaliarch.

**E**ie! am Etracete thürmt der Schanze sich auf,  
Kaum kann der Wald der Fels noch widerstehen,  
Es hemmt der Fels der Wille reges Leben,  
In Eis erstarrt der Ströme rascher Lauf.

Dem Frost zum Hohn entlodre Deinem Heerd  
Ein gaslich Feuer und bei seinem Schreine  
Sich uns vom ältesten Sabiner Weine  
Ein Trunk von Dir, o Thaliarch, beschere.

Enst alles überlaß der Götter Hut,  
Was noch so wild der Sturm das Meer durchbrau-  
sen,  
Durch Ulmen und Egressen-Wirbel laufen,  
Der Götter Wink bezähmet seine Wuth.

Ein jeder Tag, den lezt das Glück Dir schenkt,  
Sich Dir Gewinn, drum denke nicht an morgen,  
Jetzt bist Du jung, weg mit der Zukunft Sorgen!  
Hinweg! — da Dir noch Tanz und Liebe winkt.

Da Dir die Kraft noch fern das Alter hält,  
Das schleichende, — jetzt hin zum Marsfeld eile,  
Und pünktlich sen, bei nützlich stiller Weile,  
Wohin ein süßes Flüstern Dich bestellt.

Hin zum Versteck, den sich Dein Mädchen fand,  
Wird Dich ihr schaltigst Richern sicher leiten,  
Und nicht zu ernstlich wird sie mit Dir freiten,  
Randst Du vom Arm, vom Finger ihr ein Pfand.

### Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Endlich erschien Kasselwig mit dem Gärtner, der eine große Spiegel-Laterne von venetianischem Glase an einen Ast des Oleanders hing und sich wieder entfernte. Die Becher wurden von neuem gefüllt und Bona umspann den guten Tausdorf mit den feinsten Klängen der Unterhaltung, wußte ihm so lieblich zu schmeicheln, und doch auch zugleich so viel Achtung einzuköpfen, daß er sich nicht losreißen konnte aus dem Zauberkreise, den sie um ihn gezogen, wenn ihn gleich sein richtiges Gefühl zu Zeiten ermahnte, die Gefahr zu fliehen, ehe er darin unkomme. Während dem holden Geplauder glied der edle Wein, gleich einem Lebens-Dele, süß und feurig die Rehlen der Ritter hinunter, aber seine Wirkungen äusserten sich bei beiden auf eine auffallende Weise verschieden. Während Kasselwig immer mürrischer, wortfarger und zuletzt gar schläfrig wurde, regten sich Tausdorfs Lebensgeister in einem immer fröhlicheren, lauterem Bewimmel. Eine leichtfüßige Courtoise, ihm sonst fremd und verhasst, waltete in seinem ganzen Betragen gegen die schöne Fremde, die den wohlgeschliffnen Diamant ihres Geistes so behende hin und her zu wenden verstand, daß von allen seinen hundert Ecken blendende Blitze in Tausdorfs Augen fielen und das Bild der beiden, aber einfachen und ernsten Althea darüber fast ganz in den Schatten zurück trat. Den Eindruck zu vollens

\*) Zum Vergleich mit der in Nr. 239 der Abendzeitung von 1821 befindlichen.

den, den sie so süßlich auf den Ritter gemacht, ergriff die Zauberin bei einer passenden Wendung des Gesprächs eine Zither, die hinter ihr lag, und sang, sich begleitend, ein Wiegenlied an ihr Herz, das nicht lieblicher und lockender klingen konnte. Während nun Tausdorf bei ihren Feuerblicken immer erregter und lebendiger ward, wiegen die sanften Töne ihres Liedes, statt des Herzens, das eingeschlafert werden sollte, den guten Rasselwitz in einen recht festen Schlummer. Tausdorf betrachtete den Schläfer mit beifälligen Augen, die er dann, voll üppiger Lust, auf die schöne Fremde heftete.

Hört auf, schöne Syrene, hat er sie feurig, ihr weißes Händchen auf den Saiten fangend und festhaltend. Euer Zaubergefang stört mich in Euerm Anschauen. Ein Weib, geschaffen für die Liebe, wie Ihr, darf auch ihr Herz gar nicht in den Schlaf wiegen, ohne eine Todsünde zu begehen an meinem Geschlechte.

Mit einem Himmelsbläueln, in dem sich gleichwohl ein lauernder Blick verbarg, schaute ihn Vona an und ließ ihre Hand mit einem sanften Drucke in der seinen. Dann warf sie noch einen Späherblick auf den schlafenden Rasselwitz und söhnte sich auf einmal leise und ängstlich: Gott, wie wird mir!

Was ist Euch, edle Frau?! rief Tausdorf aufspringend und faßte die Sinkende in seine Arme.

Eine Beängstigung, die wohl bald vorüber gehen wird, flammelte Vona, während ihr Busen gewaltige Wellen schlug an seiner Brust. Bringt mich hinauf nach meinem Gemache, lieber Tausdorf.

Erschrocken, bekümmert, von wunderlichen Ahnungen durchschauert, gehorchte er dem Gebot, halb schwebend, halb getragen langte die Dame mit dem Ritter auf ihrem Gemache an. Ein düstres Lämpchen brannte auf dem Tische am Bette, das Vorhänge von grüner Seide heimlich und traulich umwallten. Sanft ließ er sie herniedergleiten auf das Lager und wollte sich nun entfernen, ihre Wagh bei zu rufen zu ihrer Pflege. Da richtete sie sich aber noch einmal auf und schlang die schönen Arme um seinen Nacken. Theurer Mann! hauchte sie heiß und leise, und gleich einem zündenden Blitz strahlte ihr Kuss auf seinen Lippen.

Goldes Weib! flammelte er im Doppelrausch des Weines und der Sinnlichkeit, wild als wollten sie die Adern sprengen, rotheten seine Pulse, und — die Lampe erlosch.

Es war schon gegen Morgen, als Tausdorf aus seinem schweren Schläfe erwachte. Als er die Augen aufschlug, und sich an der schlummernden Vona Seite wiederfand, kam ihm mit dem Bewußtseyn auch die Erinnerung zurück, und er sprang erschrocken auf. — So war es doch nicht bloß ein wüster Traum! rief er schmerzlich. Wie konnte ich mich also vergessen! Nimmer werde ich mir diesen Schritt vergehen! Hestig schritt er im Gemache auf und ab und blieb endlich vor der holden Schläferin stehen. Schön ist die Sünde, grollte er: die mich verlockt hat vom rechten Wege, aber das entschuldigt den Mann nicht, von dem sich Grundsätze sondern lassen, der theure Pflichten auf sich genommen hat. Arme Althea! fuhr er wehmüthig fort. Ist das der Lohn Deiner Liebe und Treue?! Wie hätte ich es für möglich gehalten, was nun in häßlicher Wirklichkeit vor meinen empörten Sinn tritt! Ach verhe niemand je auf seine Tugend! Sie wird oft die Beute des willenlosen Zufalls! Des Zufalls! fragte er sich nach einer Pause der Ueberlegung. Wäre das alles, was sich gestern mit mir zugetragen, wirklich bloßer Zufall gewesen? Für mich darf ich bangen! Meinte Seele war rein, als ich dieses Haus betrat, und nicht, als die Zauberin mich an sich gezogen durch ihre süßen Reden, erst, als des Weines üppige Geister mir die schönen Gestalt ausgemalt hatten mit glühenden Farben, erst da entbrannte in mir die böse Lust. Sollten die wenigen Becher mich also verwandelt, sollten sie diese wilde Gluth entzündet haben, die in meinen Adern tobte, deren Schladen mir noch fest und schwer in Kopf und Herzen liegen? Und das Entgegenkommen der Dame und ihre erlogene Krankheit, welche die Schlinge zuzog um meinen Nacken? Dem Allen liegt irgend ein geheimer Plan zum Grunde, den ich enträthseln muß!

Er verließ rasch das Gemach und kehrte bald zurück, Entsetzen im Blicke, mit zwei halbvollen Weinbechern, die er auf den Tisch am Bette setzte und schon den Arm erhob, die Schlafende unsanft zu wecken. Indem flammte der erste Sonnenstrahl durch das grüne Dunkel des Vorhanges und vergoldete das liebliche Gesicht. Vona schlug die Augen auf, die sogleich den Glühenden suchten und fanden und sich mit verführerischer Zärtlichkeit auf ihn hefteten. Aber jetzt erkannte sie den kalten Grimm, der aus den seinen funkelte, und entriß sich entsetzt dem Lager.

Um Jesus willen, rief sie: was ist Euch widerfahren und was wollt Ihr von mir mit diesen Dolchblicken?

Euch fragen, Dame, sprach Tausdorf: wie wir so schnell vertraut mit einander geworden sind, wie es Euch so bald gelungen ist, einen redlichen Ritter zur schändlichen Untreue zu verführen gegen die Gebieterin seines Herzens?

Es ist eine gewöhnliche Ungerechtigkeit der starken Männer, erwiederte Bona, mit ängstlichem Troste, daß sie die Schuld des Unheils, so ihre Sinnlichkeit angerichtet, auf das schwächere Geschlecht zurückwerfen, um die Verführte auch verachten zu dürfen, und so einen Stöckgrund zu erhalten, sich loszusagen von jeder Benugthnung.

Ihr habt Recht, sagte Tausdorf: aber das gehört nicht hier her. Es soll auch weiter nicht darauf ankommen, wer von uns beiden eigentlich der Verführte ist. Aber wissen muß ich, ob nicht böse Höllenkünste im Spiel waren bei dem Abenteuer dieser Nacht und deshalb sollt Ihr mir Rede stehen über diese beiden Becher!

Heiliger Gott, ich bin verloren! schrie Bona, ohne die Becher anzusehen, und schlug die Hände vor die Augen.

Dieser, mit der weißen Reize auf dem Grunde, fuhr Tausdorf fort: stand vor Kaffelmig, der noch immer leblos im Sessel liegt, im eisernen Todtenschlase. Diesen, mit dem dunkeln Bodensatz, habe ich geleert und kann mir jetzt die Wallung wohl erklären, die mich in Eure Arme warf. Vuhlerin, haben wir Gift getrunken aus Deinen Händen?

Da erhob sich die schöne Sünderin mit stolzer Würde und blickte den Ritter mit edelm Unwillen an. Niedriger Verdacht! rief sie und griff nach den Bechern, sie zu leeren.

Rein! sprach Tausdorf, ihre Hand zurückhaltend. Ich mag keine Seele vor Gericht stellen, ehe der Richter sie ruft. Er nahm die Becher vom Tische und warf sie zum Fenster hinaus. Dann ging er wieder lange schweigend im Gemach auf und nieder, während Bona still weinte.

Ihr wolltet doch trinken! sprach er hierauf. Es mag also wohl kein Gift in den Bechern gewesen seyn. Was aber sonst? Denn mit diesem Weine ist es, bei Gott, nicht ehrlich zugegangen!

Bona verbarg ihr Gesicht in den Pfühlen des Rogers und schwieg.

Ein Liebestrank für das ermählte Opfer Eurer Begierde? fragte Tausdorf. Ein Schlafrunk für den lästigen Zeugen? Nicht also?

Wie von einem Stöße in das Herz getroffen, lachte Bona und schwieg.

Um Gott, Frau! rief Tausdorf schmerzlich: was machtet Ihr Euch gerade mit mir zu schaffen? Ihr seyd leider schön genug, um bei Tausenden meines Geschlechts solche Mittel entbehren zu können; warum müßtet Ihr eben in meine Brust den Ekeppion werfen, der die Ruhe meiner künftigen Tage vergiften wird?

Ich liebe Euch, wie ich Euch jetzt verabscheue, tänte es dumpe aus den Kissen herauf.

Entweicht das heilige Wort nicht, sprach Tausdorf unwillig. Auch kann ich mit dieser Antwort nicht zufrieden seyn. Was Ihr gestern gethan, die Art, wie Ihr es vorbereitet und vollbracht, die Gefahr, der Ihr Euch ausgesetzt bei der Entdeckung, das alles deutet auf ganz andere Dinge! Der flüchtige Eindruck, den ein fremder Mann auf Eure Sinnlichkeit gemacht haben konnte, vermochte nicht, solche Wirkungen hervorzubringen. Ihr hattet etwas Großes mit mir vor, und wie mir mein warnender Engel sagt, etwas Entsetzliches, und das müßt Ihr mir bekennen in dieser Stunde.

(Die Fortsetzung folgt.)

### An einen jungen Gelegenheitsdichter.

Verpöset nennst Du Dein Gedicht? —  
Dem Datum nach ist's zwar nicht streng.  
Doch weißt Du, was der Kenner spricht?  
Du kämpfst damit noch stets zu streng.

Höhlfeldt.

### Charaden.

An meinen Freund Julius zum neuen Jahr.

Das erste soll im bürgerlichen Leben  
Der Staat, der Fürst und das Gesez Dir geben.  
Die zweite umflossen von Klarheit und Milde,  
Du kennst sie nicht — Du saßst sie nur im Bilde.  
D müßte doch durch lange, ferne Zeiten  
Das Ganze Dich mit Treue stets begleiten.

Um meine erste zu ertragen,  
Bewaffne mit der zweiten Dich  
Und in des Ganzen sanfter Klagen  
Verwandelt dann die erste sich.

S. R.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

Leipzig, im Januar 1822.

Die Lust am Theater scheint im Steigen zu fern, wenigstens war zeitlich keine bei jeder Vorstellung das Haus gefüllt, wozu die reiche Marine unserer Direktion, neue Lust- und Trübspiele mit Opern und Ballets abwechseln zu lassen, vorzüglich beizutragen haben mag. Unter dem Ballet versetzen wir freilich, in Ermangelung eines größern und kostkräftigen, ein von Kindern, unter dem Titel: „das ländliche Fest im Waldchen bei Sig. Ber.“ ausgeführtes, sogenanntes national-ungarisches Kind-der-Divertissement von Aumer, in die Scene gesetzt von Hrn. Wenzel. Aber gerade weil es Kinder waren, die hier, erwachsene Personen darstellend, an die Wahrnehmungen der Jünger erinnern, fand die Sache eben so großen Beifall, als sie früher in Wien hervorgebracht hatte. Es wurde von diesen Kindern allerdings viel und mehr geleistet, als man billigerweise von einem ersten Versuche so schwieriger Art erwarten darf, daher denn auch die Vorstellung so oft wiederholt werden mußte, daß den beglücklichen Kleinen kaum Zeit genug blieb, von der Anstrengung auszuruhen. Uns dünkt der Versuch, die Bühnentalente der Kinder auf diese Weise zu prüfen und ihnen dadurch die erste Grundlage der Schauspielkunst: Anstand und geistige Bewegung, zu geben, auch wohl nebenher einige Regeln der Mäßigkeit beibringen sehr lehrreich. Eine Direktion thut schon darum immer wohl, sich Kinder für die Bühne heranzubilden, weil in manden klassischen Stücken Kinderrollen vorkommen; warum sollte sie es aber auch nicht einmal versuchen dürfen, eigends für Kinder geschriebene Dramen, wie die von Weisse und neuere von Heunold zur Abschöpfung auf die Bretter zu bringen, da Kleinen und erwachsene Geschmeißer an den Leistungen der Kleinen gewiß großen Antheil nehmen würden, und der Inhalt jener Dramen der Moral nur zu sehr zuwider wäre?

Eine mülkennene Erscheinung für jeden Betrachter des Shakespearschen Himmers mußte der Kaufmann von Venedig sehn. Man gab dieses Schauspiel nach der Schlegelschen Uebersetzung von dem einsichtsvollen Bühnenkennner Tieck feinsinnig arrangirt und in drei Akte gebracht. Es ist keine Frage, daß Tieck's Meisterhand durch diese Bearbeitung das Stück unserm Zeitschmacke näher rückte, wir wagen aber nicht zu entscheiden, ob dasselbe nicht noch mehr an Reuebung gewonnen hätte, wenn die rein erfindliche Scene zwischen dem alten Gobbo und seinem Echne Kanzler weggelassen wäre, weil sie gar nicht in die Handlung einreißt. Den Schluss des Stückes macht beim Shakespearschen Schlegels Uebersetzung, folgende Rede des Graziano:

Ja, ihm wie das; der erste Trag-Aristel,  
Wozu? Werth! Ich weis nicht, in der:  
Ob sie bis morgen lieber warten mag,  
Ob schlafen gehn und Stunden mit der Tag?  
Doch kam' der Tag, ich wünscht' ihn seiner Wege,  
Dahin ich bei des Diktors Schwelger läge.  
Gut! Lebenslang hat' ich kein and' Ding  
Mit solchen Anzeigen, als Nerina's Ding.

Tieck, welcher das Anständige dieser Worte für eine heutige Darstellung hielt, legte dafür dem Graziano eine Aufmunterung zum Tanz in den Mund mit folgenden Zeilen schließend:

Genug sind wir gekostet mit unsern Ringen,  
Wag' Aues dann im Ring hier frohlich springen!  
(Tanz.)

Bei hiesiger Darstellung erschien nun zwar auch die Dienerschaft mit Tadeln, aber der Tanz blieb weg und statt der Reckenpersön Graziano sprach Bassanio folgende von Hrn. D. Küstner umgedichtete Schlussstrophe:

Komm, süßes Leben! sieh, schon weicht die Nacht,  
Und Glüd drei Liebespaaren spendend, lacht  
Aufstimmend uns der Sonne Licht entgegen.  
Lohst, bis sie steigt, und süßer Ruhe pfeget;  
Genug gewährt hat uns ein bös Gesicht,  
Genug gekostet habt ihr uns mit den Ringen:  
Dum mag ein Ring vom schönsten Minneglück  
Im ewigen Kreis die Liebenden umschlingen!  
(Erstere Musik und Einzug ins Haus.)

Diese Veränderung geschah ohne Zweifel aus besondern Grunde, einmal, um dem Gedanken Shakespears näher zu kommen, ohne anständig zu werden, und dann, weil das Aufsteigen des Tanzes einen zu grellen Contrast gegen die nienbliche Liebesnacht hervorgebracht und dem sanften Zauber der magischen Schlafscene vielleicht Eintrag gethan haben dürfte.

Den weiblichen Rollen dieses Drama hat der Dichter wenig Leidenschaft gegeben, daher verdienen sie von Seiten der Darstellerinnen doppelte Aufmerksamkeit, um zu interessieren. Mad. Genast führte den Charakter der Porzia vorzüglich durch, wie wohl es uns schien, als hätten in der Gerichtsscene die Stellen der richterlichen Entscheidung, auf deren Effect alles ankommt, etwas eindringlicher markirt werden sollen. — Den Juden Shylock gab Hr. v. Zieten, — es verdient dankbare Anerkennung, daß er, wie es schien, dieser Rolle ein tiefes Studium gewidmet und dabei vielleicht das Musterpiel des unfürklichen Instand nicht unbeachtet gelassen hatte. In dem Austritte mit Tubal, welche kleine Parthie durch Hrn. Brand brav ausgeführt wurde, schien sich Hr. v. Zieten indeß einmahl darinnen zu vergehen, daß er zu exaltirt wurde und aus dem jüdischen Dialekt in die hochdeutsche Mundart fiel. — Hr. Thiemer wußte dem Charakter des Antonio durch edle, ruhige Haltung und einfachen Redevertrag, welcher seinem Naturell verfallen am homogensten zu sehn scheint, ein hohes Interesse zu verleihen, auch sagte uns das Erziel der Herren Etzin und Schmidt (ersterer: Bassanio, letzterer Lorenzo) so wie der Damen Vohlker, als Nerissa, und Hans d. a., als Jessica, vollkommen zu. Wenn dies aber mit allen Nebenfiguren nicht der Fall war, so mag die Schuld daran liegen, daß jede, auch die kleinste Parthie, in einem Shakespearschen Drama ein scharfgezeichneten Charakter ist und darum zu seiner Darstellung einen geübten Künstler verlangt.

Nachdem früher geschehene Stücke mit einigen neuen Pariser Kleinigkeiten abwechselnd die Bretter belebt hatten, war mittlerweile Dlle. Camille aus Wien, eine junge, liebenswürdige Gattlerin eingetroffen, welche sowohl in einer Reihe von theatralischen Götterparthien, der Aeneas im „Barbier von Sevilla“, der Annere in der „diebstahls Elster“, der Aeneas in der Oper gleichen Namens und der Zerline in „Don Juan“, als auch in einem öffentlichen Extra-Concerte im Gemarkthaus, Oper und Aug' entzückte. (Der Beschlus folgt.)

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Herausg. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Hess).

### Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Da richtete sich Bona auf mit wilden Blicken, während ihre langen, gelben Locken, in Unordnung, sich gleich lebendigen Schlangen um das schöne, erbleichte Gesicht ringelten und ihm das gräßlich entzückende Ansehn einer reizenden Medusa gaben. Tödet mich, rief sie trotzig: oder klagt mich an vor Gericht als Giftmischerin, ich schweige!

Tausend konnte sich eines Schauers nicht erwehren, als sich die Gestalt so vor ihm erhob, wie ein graues Gespenst, die ihm vor wenigen Stunden so anmuthig erschienen war, und er wendete sich weg von ihr. Ihr versteht Euch schlecht auf deutsches Ritterthum, sprach er endlich: wenn Ihr mich solcher Jammermittel fähig haltet. Mögt Ihr Euer Herz nicht frei machen durch ein offenes Geständniß Eures argen Willens, so beharret in Eurer Verstockung. Ich überlasse Euch Euerem Gewissen. Komme der Augenblick noch so spät, wo Ihr seine Stimme vernehmet, kommen wird er gewiß. Wenn Ihr Euch dann auch wegen des Bösen reumüthig anklagt, das Ihr an mir verübt, und wegen des Bösen, das Ihr noch gegen mich im Schilde geführt habt, so möge Euch Gott die schwere Sünde nicht bekalten, daß Ihr den schönen Leib, den seine Gnade Euch geschenkt, gemißbraucht habt zum Lächer für das Laster und zum Verderber für

Eures Nebenmenschen Seele. Ich für meine Person vergeiße Euch schon heute, wie es einem Christen geziemt, aber nimmer sehen wir uns wieder!

Er ging. Mit den rollenden Augen einer Zwinn, der ihre Beute entrann, starrte Bona ihm nach. Also umsonst gekräftet, sistierte sie vor sich hin. Nicht einmal die Frucht geerntet von der Sündensaat. Vergebens haben meine Maschinen gespielt. Des rohen Mannes plumper Fußtritt hat das künstliche Räderwerk zertrümmert. So fahre hin. Ich meinte es besser mit Dir, als Du es verdienst. Der Angreifende ist immer im Vertheil, weil er Zeit und Ort wählen kann. Du willst Dich nicht hegen lassen auf mein Schlachtopfer, wohl, so gilt es, das Opfer anzuhaken auf Dich, daß die Nothwehr Dir das Nacheschwert in die Faust drückt. Mögt Ihr Beide darüber verderben!

Da steckte der alte Gärtner mit listigem, fragenden Lächeln den Kopf zur Thür herein. Ich bin allein, Elysester! rief Bona ihm zu. Was macht Kaffelwitz?

Er endlich aufgewacht, antwortete der Gärtner vollends eintretend: hat gar sehr über Kopfschmerz geklagt, hat mich gebeten, ihn bei Euch höflich zu entschuldigen, und ist fort getaumelt. Dafür ist aber schon wieder jemand anders angelangt. Herr Christoph Freund, köstlich gepuht und angethan mit himmelblauem Sammet, steht unten im Gemächshaufe und bittet um eine Morgenaubien.

So früh? fragte erstaunt Bona. Was mag er wollen?

Er fragte mich so umständlich nach Euerem Vermögen, erwiderte der Gärtner: und sah dazu so glatt und munter aus, und machte so kleine, helle Augen, daß ich meine: Ihr könnt in kurzem einem Heirath-Antrage entgegen sehen.

Bona lachte höhnisch. Er irrt sich zwar sehr! rief sie nach kurzer Ueberlegung: aber er kommt zur rechten Zeit. Bitte ihn zu verziehen, bis ich mich angekleidet.

Numers drei, in so kurzer Zeit, sagte der Gärtner schmunzelnd. Ihr versteht es. Wenn das so fort geht, werdet Ihr bald den Kern der Männer zu Schweidnitz hinter Euch her ziehen, wie der arge Kattensänger mit seinem Pfeislein die armen Kinder zu Hameln.

Er entfernte sich. Bona legte die weiße Hand auf die schöne Stirn und schaute fester vor sich hin, mit scharfem Nachsinnen. Noch kochte in diesem Christoph das Gist wegen Althea's Zurückweisung, sprach sie endlich: und die Brüder lieben sich nicht. Wenn der eine verdirbt durch den andern, das wird doch endlich bringen bis zu dem Steinherzen des Waters. Und fallen wird mein Opfer, besiegt oder Sieger. Dafür bürgt mir der Segner Racheluß. Denke an deine Rechenschaft jenseits Jram. Der Bluträcher athmet schon innerhalb dieser Ringmauern!

Sie trat jetzt, ihre Locken zu ordnen, vor den großen Spiegel, der zwischen den Fenstern hing. Die Sonne, in Dünste gehüllt, warf einen rothen Schein durch die runden Scheiben und beleuchtete das schöne, jornige Gesicht auf eine wunderliche Weise, so daß es schien, als glühe es von einem innerlichen Feuer. Bei dem ersten Blick in den Spiegel fuhr Bona mit einem Schrei des Entsetzens zurück. Kommen mir die alten Märchen meiner Kindersjahre zurück! rief sie mit fieren Blicken. War es mir doch wirklich, als grinse mich ein böser Geist an aus dem Glase? Nach und nach kam sie wieder zur Besinnung. Thörin! schallt sie sich lachend, indeß ihre Lippen bebten. Thörin, du warst es ja selbst. Die Nahe verschöneret kein Weitergerichtet, das konnte ich doch wohl wissen! Und mit festen Schritten trat das kräftige Weib wieder vor den Spiegel und schaute trotzig hinein, als wollte sie das Unwesen heraus fordern, das sich hinter dem Krysal verbergen hielt. Ob auch ihre Hände zitterten bei dem Ordnen der Locken, sie vollbrachte dennoch den kunstreichen Bau, mit unverwandten Blicken in den Spiegel schauend. Wehlan, ich bin gerüstet! rief sie mit gräflichem Lächeln. Haltet Euch bereit, Ihr theuern Geliebten! Schon hat die Norne sich an die Arbeit gesetzt und webt mit scharf geschliffenen Schwertern den blutigen Teppich des Entscheidungskampfes. Auf, das Werk zu vollbringen!

Rasch wendete sie sich nach der Thür. Indem öffnete sich diese. Herr Christoph Freund, den seine zärtliche Ungeduld unten nicht länger gelitten, trat herein, und mit einem holden Lächeln ging ihm die schöne Furie entgegen.

In Althea's Zimmer saß Tausdorf still und beklommen am Fenster, auf die Zurückkunft der Braut von Bögenhof harrend. Neben ihm saß an seinem Tischchen der kleine Heinrich und bildete in einem großen Kupferwerke, das nach seinem Titel: „Des sinnreichen heydnischen Poeten Ovidii Veränderungen wunderseitsamer Gestalten“ abschilperte. Das unaussprechliche Latein! rief er, mit dem Fuße kampfend. Dann sprang er mit dem Jolianen zu Tausdorf. Hilf mir doch aus der Noth, hat er ihn. Die dummen Bilder sind so sonderbar, daß sie einen recht neugierig darnach machen, was sie wohl bedeuten sollen, und sieht man sich nach der Erklärung um, so hat sie der Narr von Kupferstecher lateinisch darunter geschrieben.

Schilt den Mann nicht, sprach Tausdorf. Er hat mit Recht geglaubt, daß solche Bilder einem Knablen nicht rangen, das noch kein Latein versteht. Aber Du verstehst es ein wenig, wie Du neulich gesagt hast, plagte der Knabe: so übersetze mir einmal diese Unterschrift. Ich möchte gar zu gern wissen, was das tolle Bild bedeutet. Sieh nur, da steht ein stattlicher Ritter in einem Kreise von Todengebeinen und seltsamen Zeichen, und hält einen Becher in der Hand, und eine schöne Frau rührt ihn mit einem Stäbchen an, und ein Nebel verbreitet sich über die Gegend, und der Ritter hat schon eine häßliche Schwanze bekommen, als ob er sich eben in ein gräuliches Thier verwandelt, und da steht darunter:

In Turpia abiens bruta, quicunque bibunt  
Dulcia Circe a pocula mixta manu.  
Bitte, bitte, was heißt das?

In Turpia abiens bruta, quicunque bibunt  
Dulcia Circe a pocula mixta manu.

Bitte, bitte, was heißt das?



In niedere Thiere verwandelten sich alle, über-  
setzte Tausdorf verlegen: welche geleert hatten die  
füßen Becher von Circe's Hand gemischt.

Da bin ich so klug wie vorher, sprach der Knabe.  
Wer war denn die Circe. Sie ist recht schön hier  
auf dem Bilde, aber sie sieht den armen Ritter  
mit so häßlichen Augen an, daß ich ihr schon ganz  
gram bin.

Es war eine arge Zauberin in der alten Hei-  
denzeit, belehrte ihn Tausdorf. Allen Reisenden,  
die ihre Insel besuchten, bot sie ein köstliches Ge-  
tränk dar, und wenn sie tranken, so berührte sie sie  
mit ihrem Zaubersäbel, und sie wurden zu Thieren.

Warum tranken die einfältigen Leute auch?!

schalt der Knabe.  
Sie kannten die schlimmen Folgen nicht, er-  
wiederte Tausdorf, das schwere Haupt in die Hand  
werfend: sonst würden sie es wohl nicht gethan  
haben.

El sie mußten sich besser in Acht nehmen bei  
dem fremden, listigen Weibsbilde, meinte Heinrich.  
Du hättest gewiß nicht getrunken, Herr Tausdorf?  
Wer weiß, mein Kind, antwortete Tausdorf,  
dem die unbefangene Bemerkung in das Herz schnitt:  
doch vielleicht auch!

Böse Hure! rief der Knabe, und drohte dem  
Bilde mit der Faust. Hat sie denn aber nicht end-  
lich auch ihren Herrn gefunden? fragte er den  
Ritter.

O ja, sprach Tausdorf und schlug das Blatt  
um. Darauf stand Ulysses abgebildet, wie er der  
Zauberin das Schwert auf die Brust hielt, ohne  
Furcht vor ihrem gewaltigen Stabe und vor den  
Teufelslarven, die ihn grinzend und dräuend um-  
ringten.

Dem Himmel sey Dank, rief Heinrich: da giebt  
es wieder einmal eine deutsche Unterschrift. Er las:

Ulysses zwingt von Zauberey  
Daß sein Weibchen sie selber frey.

Das war Recht, jubelte er. Wer war der Ulysses?

Ein tapferer Griechenheld, antwortete Tausdorf.  
Ihm hatte der Heidentott Mercurius das Kraut:  
Welsch genannt, gegeben, das ihn gegen den Zauber  
schützte.

Genst wäre er auch verwandelt worden? fragte  
Heinrich unmutig.

Gewiß! rief Tausdorf wehmüthig. Wenn Gott  
nicht läßt in der Stunde der Versuchung, der fällt,  
und fällt tief!

Das ist aber doch eigentlich alles nicht wahr!  
rief der Knabe nach einigem Nachdenken.

Es liegt wohl eine recht gute Wahrheit in der  
Geschichte, erwiederte Tausdorf, nachdem er sich ge-  
saßt. Nur hat sie der Dichter in Bilder gehüllt.  
Die schöne, böse Circe soll des Menschen Leiden-  
schaft bedeuten, den rohen Sinnentrieb. Wer ihren  
füßen Zaubersbecher leert, dem raubt sie seine Ver-  
nunft und macht ihn den Thieren des Waldes gleich.  
Befinnst Du dich, Heinrich, als Du Dich neulich  
so erzürnt hattet über Deinen Spielfumpan um ge-  
ringer Ursache willen, und schrieest und schlugest um  
Dich und wolltest Dich gar nicht zufrieden geben.  
Da warst Du so ein kleines, wildes Thier geworden  
durch Deinen Zorn.

Ich will es ja nicht mehr thun, sprach Heinrich  
beschämt und küßte Tausdorf's Hand. Aber was soll  
denn das Kraut Welsch bedeuten, fragte er dann: das  
den Griechenritter schützte vor dem bösen Spuke?

Es ist die Religion, rief Tausdorf gerührt, den  
Knaben umarmend. Wenn Du bei allem, was Du  
thun willst, Dich erinnerst, daß Gott es sieht, wenn  
Du Dich fragst: ob er es auch wohl gern sehen  
würde, wenn Du es, bei dem leisesten Zweifel des-  
halb, unterlässest, dann hast Du den rechten Talis-  
man gegen die Sünde gewonnen!

Ich will recht gut werden, Herr Tausdorf, ge-  
wisse ich will, sprach der Knabe, und schmiegte sein  
goldnes Lockenköpfchen sanft an die Brust des Ritters.  
Da klapperte Hufschlag vor den Fenstern vorüber.  
Das ist die Mutter! jauchzte Heinrich mit Thränen  
in den Augen und rannte zur Thür hinaus.

(Die Fortsetzung folgt.)

## M a c h r u f.

Jüngst in Fülle der Kraft, Du theurer fürklicher  
Jüngling!  
Einkest Du frühe dahin in das geöffnete Grab.  
Von der Heimath entfernt, umgeben von theuern  
Geschwistern,  
Winkt unablässig der Tod, ach! und das Vater-  
land weint!  
Welch eine herbe Gewalt entriß Dich liebenden  
Herzen,  
Wie vom Jammer gebeugt, klagen die Deinen Dir  
nach!  
Verklärt von höherer Hand, gereift für größere Freu-  
den,  
Hebt Dein Geist sich empor auf zu dem ewigen Licht,  
und umgeben von Engeln wird dort in nautischer  
Wonne  
Dem unsterblichen Geist nunmehr die Palme ge-  
reicht!

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus Leipzig.

(Schluß.)

Alle. Canzi ist Schülerin des berühmten Cagli, ihr schöner Mezzo soprano hat Töne, die zum Herzen sprechen und ihr Vortrag zeigt von guter Schule. So wenig sich ihr kleines Äuglein zu Darstellung heroischer Rollen eignet, so sehr wird sie in den Particien, worin sie aufzutreten pflegt, selbst auch durch ein artiges, unbefangenes Spiel erfreuen. Von ungetheiltem Beifalle begleitet hat sie in Gesellschaft ihrer Pflegeältern ihre Kunstreise nach Italien fortgesetzt, wo sie, in der Absicht, ihr Talent auszubilden, sich eine Zeitlang aufzuhalten gedenkt.

Ihr folgte ein uns nicht minder werther Gast, Herr Unzelmann vom Dresdner Hoftheater. Wir sahen diesen ausgezeichneten Komiker als Junker Hans von Birken in dem Intermezzo, als Wachmeister Werner in Minna von Barnhelm, als Karl Ruf in der Schachmattine, als Truffaldino im Diener zweier Herren, als Johann in Rasko, als Thomas in der Operette: das Geheimniß, als Blasbalg in dem zum erstenmale auf die Bretter gebrachten Lustspiele: der Secretair und der Koch, von K. Blum, nach dem Französischen, und zuletzt als Papageno in der Zauberflöte. In jeder dieser Particien beurlaubte Herr Unzelmann das seltene Talent, dem Preuss ähnlich, immer ein Anderer zu seyn und die verschiedenartigste Laune und Lustigkeit zu nuanciren, wiewohl wir nicht bergen, daß wir uns nicht von jeder seiner Darstellungen gleich stark angezogen fühlten. Im Hans von Birken sahen wir z. B. wohl die gutmüthige Einsalt des Landjüngers, weniger aber dessen lachenerregende Unbeholfenheit unter den Sträßen, was zum Theil vielleicht daran lag, daß der Künstler einen Augen gewöhlt hatte, in welchem man ihn viel eher für einen gebildeten Jagdjunker oder Hofmeister, als für einen Bewohner von Plumpersdorf hätte nehmen können. Im Wachmeister Werner schienen uns Gestalt und Stimme des Herrn Darstellers zu jung für jenes, mit Gutmüthigkeit verschmolzene bursche Wesen, was den alten Schnurbart so sehr charakterisirt. Sein Karl Ruf hat uns höchlich ergötzt, nicht minder sein Papageno. Wir haben die jugendliche Frische in der Laune dieses Naturmenschen niemals lebendiger darstellen sehen. Das Glockenspiel, welches Herr Unzelmann in dieser Rolle mit bewundernswürdiger Fertigkeit selbst spielt, nicht hinter den Coulissen spielen ließ, bestand aus mehreren, säulenförmig auf einander gehürmten Glocken, die in der linken Hand gehalten und mit der rechten vermittelst eines metallenen Hämmerchens angeschlagen wurden. Zur Vermeidung des Fortklingens pflegte der Künstler das Instrument nach jedem gespielten Ritornell zwischen die Arme zu legen und an sich zu drücken. In der Rolle des Blasbalg hat uns das Spiel des Herrn Unzelmann weniger zugesagt, aber das ganze, nur auf den komischen Effect einer einzigen Scene berechnete Stück scheint uns überhaupt ziemlich trivial. Als vorzüglicher Komiker bewies sich Herr U. dagegen in der Partie des Bedienten Thomas. Da zeigte nicht allein alles von der Scheitel bis zur Sohle von einer wohl berechneten Wahl des Kostüms, sondern es verrieth auch jeder Schritt, jede Handbewegung, jede Miene, so wie jeder Ton der Rede den deutlichen Komiker. Dr. Unzelmann hatte ein, nach einer englischen Volksmelodie gedichtetes, Liedchen eingelegt, durch welches sich Tho-

mas als ein Mensch ankündigte, der gern ein Glaschen über den Durst trinkt, ein Prickeln Taback liebt, gern ein langes Mergenschlücken macht und seine Freude daran hat, heimlich über die Leute zu lachen. Wir hörten dieses Liedchen auf einem Londoner Theater vom Komiker Grimaldi singen, und wenn auch dieser durch einen falsirten Vortrag der Ritornelle des Riefens, Gähneus, Lachens zc. die Nerven der Zuschauer stärker berührte, so geschehen wir doch, daß er es nicht mit demselben feinen Anstand that, so wie wir es überhaupt für keinen Mißgriff halten, wenn ein Komiker etwas Pikanteres einlegt, sofern er nur, wie Hr. Unzelmann, die Kunst versteht, es mit dem darzustellenden Charakter zu vereinbaren. Den Bedienten Johann in „Rasko für Rasko“ nahm Herr U., nach unserm Gefühl, besonders in der Scene, wo er den Herrn darstellt, zu vornehm, das heißt, er ließ in seinem Spiel zu wenig den verleideten Bedienten durchblicken, wodurch das lächerliche der Situation verloren ging. Alle. Böbler, die das Kammermädchen darstellte, zeigte dagegen in ihrem Spiel, daß sie wohl verstanden habe, worauf es eigentlich hier ankomme. Hr. Unzelmanns meisterraffteste Leistung war ohne Frage sein Truffaldino im „Diener zweier Herren“. Der wackere Künstler hatte aus diesem Truffaldino einen ganz originellen, durch scharfe Umrisse begränzten Charakter gebildet, ein Mittel Ding zwischen Arlekin und Pierrot, ein Gemisch von Verschmittheit, Laune und lebendiger Beweglichkeit; selbst das gewählte rasende Kostüm trug dazu bei, dem Charakter das Gepräge der Originalität aufzudrücken. Ob nun vielleicht Göthe selbst dem Künstler bei seinem Aufenthalt in Weimar einen Topus zu diesem Truffaldino aufstellte, oder ob ihn eignes Nachdenken darauf leitete, ist uns nicht bekannt, so viel aber dünkt uns gewis, daß wenige Komiker Herrn Unzelmann im Truffaldino übertreffen dürften.

Mad. Unzelmann hatte das Publikum in den Entzückts einiger Stücke durch Gesänge erfreut, trat zuletzt als Königin der Nacht in der „Zauberflöte“ auf und ward nebst ihrem Gatten nach Beendigung des Stückes gerufen.

Am 1ten Weihnachtstage wurde im Theater das Weltgericht, Oratorium von F. Schneider, gegeben. Der verehrte Conser dirigirte sein Werk selbst, und ungetheilte Beifälle lohnten sein Bemühen, wiewohl ein großer Theil der Zuschauer behauptet, daß die Wirkung, welche diese Musik in der Kirche machte, weit stärker als im Theater gewesen sey. Den Abend vorher, am Geburtstage unser aller allergnädigsten Königs, ward uns ein längst gewünschter Genuß zu Theil. Man gab zum erstenmal die Oper: Der Freischütz, gedichtet von F. Kind, in Musik gesetzt von K. Maria v. Weber. Groß war der Ruf, welcher diesem Kunstwerke voranging; dennoch hat die Aufführung desselben aus unserer Bühne jede Erwartung gerechtfertigt, und nach mehrmalen in dem Hause erfolgten Wiederholungen läßt sich erwarten, daß es noch lange ein Zug- und Lustspiel bleiben werde. Sänger und Sangerinnen thaten ihr Möglichstes durch richtigen Vortrag dieser acht denkwürdigen gemüthlichen Musik, dem Stück eine gute Aufnahme zu bereiten, und wurden hierinnen von Seiten des Orchesters wader unterstützt, so wie die Direction ihrer Seite nicht unterlassen hatte, das Stück mit reichem Apparate auszustatten und für würdige Musikinstrumente zu sorgen. Kalophilos.



Abend-

Zeitung.

21.

Donnerstag, am 24. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Hell.)

### Der arme Gottfried.

Gottfrieds Aeltern ruhn im Grabe,  
Niemand nimmt sich seiner an,  
Und es weint der arme Anabe,  
Daß ihn keiner lieben kann.

Und er irrte durch die Gassen,  
Schauernd unter'm Winterfroß,  
Von verwandter Lieb' verlassen,  
Ohne Kleid und ohne Loß.

Christnacht ist heraufgezogen,  
Als der laute Tag entwich,  
Und am klaren Himmelsbogen  
Spiegelten die Sterne sich.

Mit gewohntem Orgellange  
Grüßte man die Feiernacht,  
Und im frommen Chorgesange  
Wird dem Vater Dank gebracht.

Bunter Kerzen festlich Schimmern  
Strahlte aus den Häusern her;  
Gottfried sah die Gaben flimmern  
Und es ward das Herz ihm schwer.

Unter frohen Aelternküssen  
Ward er vorig's Jahr gemedt,  
Heut' als er noch keinen Bissen  
Und ihm ward kein Tisch gedeckt.

Und an einem heilen Hause  
Sprach er leif und sank dahin:  
„Mutter, ich mit in Deiner Klaus',  
Mutter, süße Pflegerin!“

Und im innigen Gebete  
Ruhet er zitternd vor dem Hause,  
Zieht die Freundin, seine Fikie,  
Aus dem Busenlaß heraus;

Die ihn schon an manchem Tage  
Hat erlöst vom Hungertod,  
Wenn, gerührt von seiner Klage,  
Ihm die Hand die Liebe bot.

Da erfaßt ihn dunkles Sehnen,  
Und ihm wird das Herz so weh,  
Seine Augen nehen Thränen,  
Glaubig schaut er in die Höh'.

Hoffend auf des Vaters Pflege,  
Mit vertrauendem Gefühl,  
Handt: „befieh Du Deine Wege!“  
Er in's jarte Flötenpiel.

Sieh', da tritt aus dunkler Kerne  
Zu ihm hin ein hohes Weib,  
Ihr im Haar erglänzen Sterne,  
Blumen blühen am jarten Leib.

Und er liebkelt mit Entzücken:  
Süße Mutter, rußt Du mich?  
„Ja, sprich sie mit sanften Blicken:  
Komm, mein Sohn, ich führe Dich!“

„Segen Dir, Du Kind der Treue,  
Denn das Himmelreich ist Dein;  
Deine eigne Jugend weise  
Dich zum Engel Gottes ein!“

Serenus.

### Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Lust! rief Lausbors und sprang vom Sessel. —  
Der Bude hat mir warm gemacht mit seinen Fragen.  
Es ist doch recht schwer, Anderen Gutes zu lehren,

wenn man sich eigener Fehltritte anzuklagen hat. —  
O Circe, Circe!

Noch einmal sah er auf das Ulysses-Bild. Mit gewarpter Faust, sprach er: löste der Held den mächtigen Bann, der seine Gefährten gefangen hielt. Er that seine Pflicht. Habe ich auch die meine gethan? Mich selbst habe ich gerettet aus dem Zauberkreise, ist es aber daran genug? Sollte ich nicht das Weib unschädlich machen, das hierhergekommen zu seyn scheint, listige Ränke zu spinnen, zu Gott weiß welchem Unglücks-Reihe?! Wenn ich sie auch nicht anklagen mag, sollte ich nicht wenigstens den Rath aufmerksam machen auf sie, damit niemand zu Schaden komme? Aber nein! Was sie gethan, hat sie doch eigentlich immer nur gegen mich gesündigt. Das Leid, das meine Anzeige ihr brächte, wäre meine Rache, und die ziemt nun einmal dem Manne nicht gegen das schwache Weib. Sie thue, was sie wolle, wir sehen Alle in Gottes Hand!

Wein Tausdorf! rief eintretend die treue Althea und ließ ihren Heinrich von der Hand, um in die Arme des geliebten Bräutigams zu fliegen. Ihr folgte der alte Schindel. Tausdorf eilte, diesen mit ritterlichem Handschlag zu begrüßen, um der Braut, gegen die er sein Herz nicht frei wußte, nicht gleich anfangs in die klaren, redlichen Augen schauen zu dürfen.

Ihr seyd doch wieder völlig hergestellt, fragte ihn Althea mit liebender Sorge. Ihr seht mir noch so blaß aus, als wenn Ihr in der vorigen Nacht wenig geschlafen hättet.

Die arglose Erinnerung an diese Nacht übergoss den armen Tausdorf mit einer brennenden Schamröthe, die, als eine achtungwerthe Seltenheit bei einem Manne seines Alters, sein Gesicht doppelt verschönte. Doch wendete er sich ab, die verrätherische Farbe zu verbergen.

Wäre es Euch jetzt gefällig, Frau Richter, sprach Schindel: mir guten Bescheid zu geben? Der arme Narr steht unten an der Straßenecke und wartet auf die Erlaubniß, herauf zu kommen.

Ihr könnt die Leute recht quälen, Herr Oheim, erwiederte Althea. Ich habe nun einmal eine Aversion gegen die Familie und unter allen ist mir dieser geizige, hämische Christoph am meisten zu wider.

Ei, ei, rügte Schindel: welche gute Christin wird erlittener Beleidigungen so lange gedenken? Wißt Ihr nicht aus der heiligen Schrift, daß Ihr

Euerm Bruder siebzimal und allenfalls auch siebenmal siebzimal vergeben sollt?

Es ist nicht das allein, erwiederte Althea. Aber mich ersast allemal ein geheimes Brauen, wenn der Schleicher in meiner Nähe ist. Es wird mir dann immer zu Muth, als ob mir mein schwarzer Engel zur Seite stände, bereit, mich zu verderben.

Ei, das sind aber gläubische Einbildungen, schalt Schindel: die einer so klugen Frau gar nicht anstehen. Euer Bräutigam soll entscheiden!

Wohl, entscheidet, lieber Tausdorf, rief Althea. Ihr wißt, daß vor einem Jahre Christoph Freund um meine Hand ward und daß ich sie ihm versagte. Jetzt darf ich hinzufügen, was ich früher verschwie, daß er damals, im Verdruss über den schicksalshen Wunsch, höchst unziemlich von Euch gesprochen hat. Nun erkennt er aber sein Unrecht und bietet die Hand zur Eühne.

Vergebet, so wird Euch vergeben, sprach Tausdorf gutmüthig.

Meine Worte! rief Schindel dazwischen.

Mein Gott, dazu bin ich ja so bereit als willig, sagte ungeduldig Althea. Aber Christoph verlangt eine Ausöhnung in der Form und als Siegel darauf unser Erscheinen bei dem Banket, das er übermorgen giebt, und das halte ich für eben so überflüssig, als es mir unangenehm wäre.

Wer A sagt, muß auch B sagen, stellte Schindel vor. Christoph glaubt nun einmal nicht an die Aufrichtigkeit Eurer Verzeihung und meint, daß Ihr ihn verachtet, wenn Ihr Euch weigert, an seinem Feste zu erscheinen. Dazu seyd Ihr doch immer der reichen, mächtigen Familie, mit der Ihr noch obendrein verschwägert, Rücksichten schuldig.

Ihr seyd der nimmer müde Friedensstifter und Vermittler, scherzte Althea: und unerschöpflich an Gründen, wo es gilt, Adel und Bürgerschaft zu versöhnen.

Ich muß wohl, Nichtsden, scherzte Schindel dagegen: fintelmal ich aniecht als ein adeliger Einsasse zu Schweidniß ein Zwitterthier geworden und selbst nicht recht weiß, ob ich ein Vogel bin, oder eine Maus. Da bin ich denn nothgedrungen auf beiden Seiten zur Eühne zu reden, auf daß die Fehde nicht erst ausbreche und es mir am Ende ergehe, wie der Fledermaus in der Fabel. Darf ich den Vittsteller herauf rufen?

Auft ihn in Gottes Namen, Herr Ohm, sagte Tausdorf. Ich lese das Ja meiner Braut auf ihrem holden Friedensengelgesichte.

Das war ein Wort, rief Schindel und eilte hinaus.

Gebt Gott, daß wir dieß Ja nie bereuen, sprach Althea mit schwerem Herzen. Wenn nur wenigstens der tolle Franz nicht von der Gesellschaft wäre!

Warum ist Euch der so fürchterlich? fragte Tausdorf lächelnd.

Weil er so roh ist, erwiderte Althea: so trink- und raufstugig! und weil er den Adel so unverschämlich haßt. Seit er vollends die lange Haft erdulden müssen, wegen der letzten Unglücksgegeschichte, soll gar kein Auskommen mehr mit ihm seyn.

Ich sah ihn noch nie, sprach Tausdorf: aber ich möchte nicht gern das Verdammungs-Urtheil unterschreiben, das die Ritter unserer Bekanntschaft über ihn aussprechen. Die Hitzköpfe sind oft die besten Menschen. Wie ich aus guten Quellen weiß, hat dieser Franz recht wacker gegen die Türken gekochten, und daß sich ein tüchtiger Kriegermann nicht gern auf der Nase spielen läßt, finde ich natürlich und verzeihlich. Sein damaliges Unglück hat mich recht innig gebauert. Da man ihn zuletzt doch entlassen mußte, gehörte er gewiß nicht zu Bieler's Rädern und unschuldig jahrelange Kerkerschmach erdulden, muß wohl auch ein Lammesherz erbittern.

Verleihe der Himmel, rief Althea: daß Ihr nie mit diesem Lamm zusammenstößt. Ihr würdet einen reißenden Wolf in ihm finden. Ich zittere vor dem Gedanken daran; denn ich meine, Feuer und Wasser können nicht feindlicher gegen einander stehen, als Eure Gemüther. Eure Person würde ihm in einem treuen Spiegel zeigen, wie er seyn sollte und nicht ist, das würde ihn beschämen und Beschämung erbittert gemeine Seelen. Seine Rohheit und Eure Bildung, seine wüthende Hige und Eure edle Gelassenheit, seine Neigung zu jeder Ausschweifung und Eure reine Tugend —

Stille, stille! rief Tausdorf beschämt, der beglückten Lobrednerin sanft die Hand auf den Mund drückend: vergeßt nicht, daß ich auch nichts bin, denn ein schwacher Mensch und ein unnützer Knecht und daß übertriebenes Lob aus einem achtungwerthen Wunde auch wohl bessere Menschen verderben kann.

Nur herein! rief Herr von Schindel, den himmelblauen Christoph zu Thür hereinjerkend. — Mit

einem Armenfüßergesicht näherte sich dieser Tausdorf und streckte schüchtern die Hand nach ihm aus.

Alles vergeben und vergessen! rief Tausdorf einflügelnd. Thut mir nur zur ersten Freundschaft den Gefallen, des Vergangenen mit keinem Worte zu erwähnen.

Ihr seyd sehr gütig, fester Herr, sprach Christoph lächelnd. Nun, ich werde nicht ermangeln, so große Gunst wieder zu verschulden nach meinen besten Kräften.

Dann ging er zu Althea. Ihr seyd mir noch eine Entschädigung schuldig, edle Frau, sprach er, ihre Hand küßend: für das Banket vor vier Jahren, das durch die Nothgeschichte zurückging. Ich darf mich also um so sicherer getrösten, daß Ihr mich dießmal mit Eurer unschätzbaren Gegenwart beglücken werdet bei dem Mahle, so ich, geliebt es Gott, übermorgen zu geben gedenke bei Barthel Wallach, weil ich meine Behausung gerade renoviren lassen von Grund aus.

Wird auch Euer Bruder Franz dabei seyn? fragte Althea rasch.

Ei behüte und bewahre! rief Christoph. Diesen Ständer und Händelmacher können wir nicht brauchen. Ich habe mich auch wohl gehütet, ihn einzuladen. Mir war schon bange, daß er sich ungebeten einstellen möchte, wie ihm allenfalls zuutrauen wäre, aber zu meiner größten Freude habe ich vernommen, daß er an diesem Tage zu einem Trinkgelage gen Freiburg reiten wird und wir sind daher ganz sicher vor ihm. Ich habe nur eine kleine Gesellschaft geladen. Einige Stille vom Adel und ein Paar ehrbare Bürger aus den ersten Geschlechtern. Nach aufgehobener Tafel wollen wir ein kleines Ländchen machen, so ganz unter uns.

Wir werden uns einfinden, sprach Althea mit erleichtertem Herzen.

Das ist prächtig! rief Christoph, sich die Hände reibend, während ein seltsam stehender Freudenblick aus seinen Augen auf die schöne Frau fiel, die sich darob entfarbte. Nun kann ich mit recht frohem und leichtem Herzen meine Anstalten zu dem Feste treffen; danke dem theuern Brautpaare für erwiesene Höflichkeit und empfehle mich zu geneigtem Andenken.

Er verneigte sich tief und ging. Schindel und Tausdorf begleiteten ihn hinaus. Althea aber sah ihm bellommen nach und senzte: Ach hätte ich mein Wort zurück!  
(Die Fortsetzung folgt.)

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

St. Petersburg, im Dec. 1827.

Ein Gegenstand, der die Aufmerksamkeit der ganzen Welt, fesselt und den ich auch Ihnen nicht verschweigen kann, ist ein Project, den der Minister der Aufklärung und der Curator der hiesigen Universität mit einigen bereits dispensirten Professoren derselben haben. Sie sind angeschuldigt, wider die Religion und den Staat in den Lehrsälen gesprochen zu haben, und aufgebodert, sich zu vertheidigen. Unter andern sollen sie die Gesetze als nicht göttlichen Ursprungs, sondern als eine eigene polizeiliche Ordnung des kaiserlichen Gesetzgebers angesehen haben — welches wider den unbedingten Glauben, zu dem Viele sich jetzt hier bekennen, freitet. — Ein Theil der hier herrschenden griechisch-katholischen und ein Theil der protestantischen Kirche nämlich macht den unbedingten Glauben zur Grundlage der wahren Religion, trennt die Moral, die doch mit ihr so eng verschmolzen ist, völlig von derselben und sieht es als eine Entheiligung an, wenn die erstere in Beziehung mit der letzteren gebracht wird; diese nun, die zu diesem Theil gehören, nennen sich erweckte Christen und unterscheiden sich dadurch von denen, welche die vernünftige Religion bekennen. Die herrschende Parthei, welche Personen ersten Ranges zu ihren Anhängern zählt (unter denen auch Frau von Krüdener steht, die hier, unter zahlreichem Zuspruch aus allen Ständen, ihre Vortragssammlungen hält), will in allem eine Entheiligung der wahren Religion wahrnehmen; ja es giebt sogar Gesetze, Wissenschaften, welche gegen diese freiten sollten, — so war noch neuerlich die Rede im Publikum davon, daß der Fürst — Seine Majestät den Kaiser hatte überreden wollen, daß die Anarchie (aus Ursachen, die unbekannt geblieben sind) eine gegen die wahre Religion freitende Wissenschaft seien. Der gutmüthige, einfaches Monarch ließ diesen vermeintlichen Gründen nur darum sein Ohr, um sie später seinem Volk mitzutheilen, welcher dieselben folgende widerlegte und es bewies, daß ohne Anatomie auch das für die Menschheit so wohlthätige Fach der Medizin für zwecklos und wider die Religion freitend zu erklären sei. — Als der Fürst nun wieder das nächstmal, da er Audienz hatte, über diesen Gegenstand zu sprechen anging, verbat der Monarch sich, nicht ohne seinen Unwillen zu verbergen, die ihm lästige Unterhaltung. — Man ist daher sehr gespannt auf das Resultat des wider die Professoren der hiesigen Universität entamirten Processes, besonders aber auf das Endurtheil des Monarchen.

Jetzt zu etwas Anderem.

Ungeachtet unserer wirklich musterhaften Polizei, die, nach der Pariser, den bewährtesten Ruf für sich hat und sich angelegentlich bestrebt, dem Bösen auf die Spur zu kommen, um es zu verhindern, haben sich hier seit einem halben Jahre einige Ver-

gehenheiten zugetragen, die, an sich eben so gräßlich, als schauderregend, den Menschenfreund betrüben müssen.

Den Buchdrucker Gräff (ein Deutscher, der seit einer langen Reihe von Jahren durch seinen Fleiß sich ein nicht ganz unbedeutendes Kapitalien erworben hatte und Willens war, im vorgerückten Sommer damit in sein Vaterland zurückzukehren) fand man eines Morgens, kurz vor seiner Abreise, in seinem Bette mit mehreren Messerschnitten grausam ermordet. Seine Hände waren frampfhast zusammengezogen und in einer jeden erblickte man einen Büschel Menschenhaare von verschiedenen Farben, die wahrscheinlich während des Kampfes mit den ihn überfallenden Mordern zurückgeblieben waren. Die schauderhafte That geschah bald zur Kenntniß der Behörde und es ergab sich, daß zwei seiner früheren Untergebenen (Artzelschick), die in der Druckerei bei ihm gearbeitet, und sich von seinen Vermögensumständen und von seinen Absichten unterrichtet, diese entsetzliche That verübt hatten. Sie hatten sich doch sehr in ihren Erwartungen getäuscht; denn obgleich E. furchtlos war und ganz allein in dem abgelegenen Theil eines fast unbewohnten Hauses wohnte und nur einen Bedienten zu seiner Aufwartung hielt, der ihn des Abends verließ, so hatte er doch sein Kapital, das in Reichs-Banco-Assignationen bestand, in einem durch Tapeten verborgenen Wandschrank aus Voricht verwahrt und nur einige tausend Rubel in seinem Bureau zurückgehalten. Dieser hatten sie sich durch Erbrechung des Bureau's bemächtigt und eilte die Flucht ergriffen. Um diese zu beschleunigen, nahmen die Bösewichter einen Fuhrmann (Jesowichschik) an, den sie auf die Straße nach Moskau zu fahren befohlen. Da derselbe jedoch, ihrem Verlangen wider, zu langsam fuhr, ihr böses Gewissen sie aber zur höchsten Eile antrieb, so drangen sie unheimlich auf den Fuhrmann ein, die Fahrt zu beschleunigen, mißhandelten den armen Menschen, der nicht ganz unbarbarisch gegen seinen schon über die Geburt angetriebenen Gaul sehr wollte, brachten ihm einige Messerschnitte bei, stießen ihn von der Droschke und jagten jetzt, ohne ihn, im gestreckten Galopp davon. Hier fanden ihn kühnlos und verwundet an der Erde liegend bald einige Angehörige der Polizei, welche den Missethätigen bereits auf der Spur waren, welchen er, nicht ohne Anstrengung seiner Kräfte, den Vorgang der Sache erzählte und die Richtung der Flucht seiner Peiniger anzeigte. Man traf für seine Herstellung Sorge und setzte auf's schnellste den Bösewichtern nach, welche dann auch bei Barsko-Sele, der kaiserl. Senner-Residenz, verhaftet und hieher zurückgebracht wurden, wo sie den verdienten Lohn ihrer verruchten That empfingen. Der bieder, thätige G. aber mußte am vermeintlichen Ziele seiner längst gehegten Wünsche so schrecklich enden und hier begraben werden, da er doch sein Leben in seinem Vaterlande zu beschließen gedachte. Sein Vermögen wird seinen Verwandten in Deutschland überantwortet werden.

(Der Beschluß folgt.)

## Darstellungen der Königl. Sächsl. Hof-Schauspieler.

- Sonnabend, am 26. Jan. Der Freischütz. Oper in 3 Akten von Friedrich K. d. In Musik gesetzt von Carl Maria von Weber.  
 Sonntag, am 27. Jan. Die Familie Anglada. Schauspiel in 3 Akten n. d. Franz. von E. Dell, oder Der Freischütz.  
 Montag, am 28. Jan. Die Waise aus Gent. Schauspiel mit Musik in 3 Akten n. d. Franz. von Casiani, oder Die Waise aus Gent. Schauspiel in 3 Akten n. d. Franz. von Casiani, oder Der neue Gutsderr. Oper in 1 Akte. Musik von Volzheim.  
 Dienstag, am 29. Jan. Der Freischütz.  
 Donnerstag, am 31. Jan. Die drei Gefangenen. Lustspiel n. d. Franz. von Wolf.



Freitag, am 25. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Veranw. Redacteur: C. G. Th. Winter (2b. Heu).

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Uebermorgen, der 27. Julius, war gekommen. In Barthel Wallachs großer Unterstube, rechts vom Eingange, saß Christoph Freund mit seinen Gästen bei dem leckerbereiteten Mahle, dessen Oberstelle das Brautpaar schmückte. Die erste Tracht war abgenommen, der alte schwere dunkelbraune Ober-Engländer ging in den großen Pokalen fleißig um die Tafel, und während die Frauen nach alter, guter Sitte den Becher nur zu küssen schienen, jagen ihn die Herren fleißig leer, daß ihre Gesichter sich bald hochroth färbten und manch rohes Witzwort einen Widerschein dieser Röthe auf die zarten Wangen der Damen warf. Nur Tausdorf saß still und in sich gekehrt, und grub mit seiner Gabel Buchstaben in den Zinnteller vor ihm. Was fehlt Euch? scherzte die sanfte Althea, und fuhr ihm mit der weißen Sammethand über die düstern Augen. Ihr seyd nicht bei Euch, und könnt Euch auch nicht damit entschuldigen, daß Eure Gedanken zu dem Gegenstande Eurer Flammen gezogen sind, denn der sitzt neben Euch in höchst eigener Person, und Ihr bekümmert Euch am wenigsten um ihn.

Gute Althea, seufzte Tausdorf und küste mit einem wehmüthigen Blicke das streichelnde Händchen.

Und was gräbt Ihr denn da so eifrig in den Teller? fuhr Althea fort. Ich muß es sehen, und

wehe Euch, wenn es der Name einer glücklichen Nebenbuhlerin ist!

Sie bog sich dem Teller näher, um zu lesen, was er geschrieben. Memento mori! rief sie erschreckend. Um Gott, wie kommen Euch auf einmal die herben Todesgedanken bei dem Freudenmahle?

Es ist so meine Weise, erwiderte Tausdorf mit mildem Ernst: daß ich oftmals mitten in der Freude an den Tod denke, und ich meine: es ist mindestens verzeihlich, da man ja auch wiederum bei dem Tode an die ewige Freude denken kann, die unserer jenseits harret.

Werthecker Herr von Tausdorf, unterbrach ihn Christoph mit widrigem Gelächter. Ich weiß nicht an Euren Rednergaben und an Eurer Frömmigkeit, und ich traue Euch zu, daß Ihr, so es Euch beliebt, eine herrliche Leichenrede aus dem Stegreif halten könntet, aber das wäre doch bei vollen Pokalen eine allzu trübselige Unterhaltung. Darum ergreift lieber den Becher, der vor Euch steht, und thut mir so rechtlich Bescheid, wie ich es Euch bringe auf das Wohl Eures edeln Bräutleins.

Tausdorf griff nach dem Becher, aber er versank dabei wieder in einem Gedankenmeere und vergaß anzustoßen.

Nun, Träumer! schalt freundlich die Braut. Zögert Ihr auf das Wohl Eurer Althea zu trinken?

Da erhob er maschinenmäßig den Becher, trank und setzte ihn still wieder hin.

Aber sagt mir, was Euch heute fehlt, fragte ihn der alte Schindel, der neben ihm saß. So habe ich Euch noch nie gesehn.

Ich begreife mich selbst nicht, antwortete Tausdorf. Eine Bangigkeit hat mich überfallen, als sollte ich einen Mord begehen. Also muß dem armen König Saul zu Ruche gewesen seyn, wenn der böse Geist über ihn kam. Ich schäme mich dieser Knabenangst, und kann ihrer doch so wenig Herr werden, daß ich jedesmal zusammenschrecke, wenn sich die Thüre öffnet, weil ich meine: ein recht großes Unglück müsse da herein treten in gräßlicher Gestalt.

Das kommt alles nur vom dicken Blute, tröstete Schindel. Ihr müßt zur Ader lassen! Und indem er das Wort gesprochen, fuhr die Thür auf und mit dem gewöhnlichen Ungeklum kam Franz Freund in das Zimmer geläut.

O weh! rief Althea, erschrocken sah sie Schindel die Hände zusammen, und Christoph fragte kläglich: Ei wo kommst Du denn auf einmal her, Herr Bruder? Ich dachte Du sähest schon lange zu Freyburg und liebest Dir wohl seyn.

Ein Narr, erwiderte Franz: der das Wohlseyn in der Nähe zu finden weiß und es erst Meilenweit sucht. Ich hörte gestern schon von Deinem heutigen Gelage. Da dachte ich gleich, Dich dabei zu überraschen und bestellte das Meine ab.

Nun das ist wahr, sagte Christoph: Du hast uns alle recht überrascht auf eine höchst angenehme Weise. So wollen wir denn zusammenrücken. Setze Dich hier an meine grüne Seite und genieße mit uns, was Gott beschied hat an Freise und Trank.

Mache doch nicht so viel unnütze Worte, rief Franz. Ich will mir schon selber einen guten Platz aussuchen. Und er trug sich einen Stuhl hinauf zur Oberstelle, und setzte sich zwischen Tausdorf und Schindel.

Aus Eurer Stelle neben meiner Schwägerin, sprach er zu dem ersten: ersehe ich, daß Ihr der von Tausdorf seyd. Es freut mich, Euch kennen zu lernen. Ich gebe zwar sonst nicht viel auf die Edelleute, aber Ihr gefällt mir wohl. Ihr habt so etwas kräftiges und gescheites an Euch, wie man es bei unsern Junkern nicht zu finden pflegt. Ich bin übrigens der alte Franz Freund, von dem Ihr wohl schon allerlei gehört haben werdet, und mehr Böses

als Gutes. Ja, ich bin ein wilder Gesell, aber ich meine es ehrlich mit dem, der es ehrlich mit mir meint, und wünsche Euch jezo aus recht ehrlichem Herzen Glück zu Eurer Heirath mit meiner schönen Frau Schwägerin.

Tausdorf dankte gebührend, und Schindel, der hinter Althea's Stuhl getreten war, kifferte dieser beruhigend zu: Der Bär scheint heute nicht seine ärgste Bärenlaune zu haben. Gott helfe weiter!

Unterdess war die andere Tracht aufgetragen worden. Franz aß nur wenig, hielt sich desto fleißiger an den Becher und plauderte dazwischen in einem fort mit einer treuerhizigen Zudringlichkeit, die ihm recht wohl that, mit Tausdorf. Bald fiel das Gespräch auf den Türkenkrieg, und als Franz vernahm, daß Tausdorf sich zu derselben Zeit in Siebenbürgen mit den Ungläubigen gemessen, während er in Ungarn gegen sie gekochten, wollte er aus der Haut fahren vor Freude.

Gott tödte mich, schrie er mit weinglühendem Gesicht und hochgeschwungenem Becher: Ihr gefällt mir immer besser, Waffengefell, und darum wollen wir jezo einen guten Trunk mit einander thun auf immerwährende Freundschaft und Brüderschaft!

Tausdorf flügte über den unerwarteten Antrag, und wollte ihn eben höflich ablehnen, aber mit einem Händedruck unter dem Tische bat ihn leise Althea, es ihr zu Liebe zu thun, und er ergriß den vollen Krystallbecher. Tröhlich ließ Franz mit dem seinen dagegen, aber beide gaben gar einen dumpfen Klang und versprangen unter dem Bruderkusse zugleich, mit einem häßlichen, schneidenden Tone, daß es ängstlich nachhallte in dem weiten Gemache und der edle Wein in Strömen auf die Erde floß.

Du bist und bleibst doch der Franz Ungeschiedt, schalt Christoph: und treibst nichts wie andere vernünftige Leute, alles mit Lärm und Ungeklum. Da hast Du mir nun die schönen Deckelgläser zerstoßen mit Deinem großen Anklingen.

Auf mich soll alles kommen, brummte Franz. Ich habe meinen Becher auf das zierlichste anklingen lassen. Erst nachher sind sie beide zerplatzt, wie das aber zugegangen, weiß der Teufel!

Euer Bruder ist unschuldig, sprach Tausdorf, sich den Wein vom Wamme trocknend. Ich begreife selbst nicht, wie es sich zugegangen.

Dan hat zwar Crempel, sagte der alte Schindel bedenklich: daß leere Gläser zerprungen sind, wenn man sie gerade in dem Tone angeschrien, auf



den sie gestimmt waren, aber diese Becker waren voll, und alles still im Gemache. Gebe Gott, daß dieser Vorfall kein Omen sey, daß nicht die neu geschlossene Freundschaft so frühzeitig breche, als diese Gläser!

Mit dem Brechen hat es gute Wege, rief Franz, Tausdorf's Hand herzlich schüttelnd. Da müßten wir Beide auch dabei seyn! Unsere Gemüther sind aber in einem Kriegesfeuer an einander geschweisst und gehärtet, und halten fest mit einander zusammen im Leben und Tode!

Hochgeehrter Gastgeber, werthgeschätzte Gäste! meldete eintretend der Taselbecker mit zierlichem Reverenz; Es stehen einige zierlich verkleidete Personen, so man Larven zu nennen pflegt, draußen vor der Thür, und fragen durch meinen Mund bei der gesammten ehrbaren Gesellschaft an, ob sie wohl eintreten dürften zu einer lustigen Kurzweil mit Spiel und Tanz und andern fröhlichen und erlaubten Schalkheiten.

Sie sind willkommen! rief aufspringend der unruhige Franz. Das lange Taselstücken war mir schon zuwider!

Er lief zur Thür, die er öffnete. Drei Zigeunerlarven mit Dudelsack, Triangel und Tambourintanzten musiceirend herein. Ihnen folgten drei Zigeunerinnen in schwarzen Kleidern, brennendroth geschminkt und aufgeputzt, schwarze Larven vor den Gesichtern.

Schönste Dirnen, Herr Bruder, sprach Franz mit lässlichen Blicken zu Tausdorf, auf dessen Esselfelchne er sich legte. So schlank und zugleich so voll. Man bekommt bei Gott Lust selber ein Zigeuner zu werden, um sie heimzuführen zu dürfen.

Nach meinem Geschmack ist dieses Larvenwesen nicht, erwiderte Tausdorf. Die hellen Augen, die aus den schwarzen, starren Gesichtern heraus funkeln, haben für mich etwas Unheimliches. Offne Stirn und offnes Herz in Leid und Freud, so liebe ich es.

Ich verstehe Dich, armer Ritter, stotterte Franz. Du siehst schon halb im Käfig, und darfst keinen Gefallen mehr an hübschen Mädchen haben, wenigstens nicht zeigen, weil sonst Deine gestrenge Frau darob ergrimmen und ein hochnothpeinliches Halsgericht hegen würde über den ungetreuen Ehäßer.

Kennt Ihr jemanden von der Gesellschaft, fragte Althea dazwischen, um das unnütze Gespräch zu unterbrechen.

Nein, versicherte Franz: weiß der Teufel, wo der lederne Christoph die hübschen Dirnen aufgefunden hat, aber meine Bekanntschaft mit ihnen soll schnell gemacht seyn, und ich will Euch dann weitere Kundtschaft geben.

Sogleich wollte er sich unter die Larven drängen, aber der Zigeuner mit dem Triangel, ein alter Graubart, winkte ihm, zurück zu bleiben und gab den Dirnen das Zeichen zum Anfang des Tanzes. Lustig lärmte jetzt die Musik los, und die drei Zigeunerinnen begannen ein wildes, üppiges, doch künstliches Trio, in dem sich die Verschlingungen der runden, wohlgeformten Arme, die Wendungen und Biegungen des schlanken, weichen Körpers, der zierliche Satz und die Behendigkeit der netten Füßchen in ihrem vollen Glanze zeigen konnten. Vorzüglich that sich eine unter den Dirnen, die sich durch ihre schönen langen gelben Locken, mit bunten Bändern und böhmischen Steinen durchflochten, auszeichnete, hervor mit ihren anmuthigen Bewegungen.

Donner, was für ein Wuch, brummte Franz, nachdem er eine Weile zusehn, und riß sich das Wammis auf. Dabei muß einem ehrlichen Kerl, der schon einige Quarte Ausbruch im Leibe hat, wohl warm werden.

Euch mag das wilde Springen behagen, sprach schönste Althea. Es scheint ganz auf den Geschmack eines Trinker's berechnet. Mir kommt es vor, wie ein rasender Dämonen-Tanz um eine verlorene Seele. Es empört mich zu sehen, wie ein Weib ihrer Würde also vergessen kann, ihren Körper auf diese Weise Preis zu geben den unlautein Blicken der rohen Männer.

Gott behüte mich vor einem Spruche, bei dem Ihr zu Gericht geseffen habt, lachte Franz. Der muß noch schärfer seyn, als das Recht kaiserlicher Majestät zu Prag. Eure Tugend ist von so grimmer Natur, daß sie gar kein vernünftig Wort mit sich reden läßt. Was ergötzen soll, muß sich ein wenig gehn lassen, und das recht ziemliche und schickliche ist auch das allerlangweiligste auf Gottes Erdboden. (Die Zornregung folgt.)

### Edwin's Blüten.

Er. Sie gähnen schon mein schönes Kind?

Sie. Ich lese Edwin's Blüthen.

Er. Die abgeblühet hat?

Sie. Ach nein, die nimmer blüthen.

J. F. Vertoldp.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus St. Petersburg.

(Schluß.)

Die russische Dienstmagd eines adlichen Hauses findet, während der Abwesenheit ihrer Herrschaft, im Vorhause ein kleines Korbchen, das sie, voll Neugierde, in die Küche trägt und beschlachtet. Sie öffnet es, und — erblickt ein neugeborenes, schlafendes Kind, neben dem 200 Rubel Banco-Assignationen und ein Brief liegen, welchen letzteren sie jedoch, aus Unachtsamkeit, nicht bemerkt und bei der Verschüttung der Banco-Noten zur Erde fallen läßt. Der Anblick des vielen Geldes, das ihre künftigen Hoffnungen und Erwartungen übersteigt, und durch das sie (eine in tiefster Verarmtheit und Unwissenheit aufgewachsene Erbmagd) sich eine Quelle unsaglicher Freuden verspricht, reizt ihre Habgier und — macht sie gefühllos und unmenschlich; — der Gedanke an das Geld füllt ihre ganze Seele aus und macht ihr den auf die Zukunft vergessen; die Stimme des Gewissens wird nicht gehört und ehe die unglückliche weiß, was sie will und was sie thut, ist das schuldlose, des ersten Lebensstraumes sich erfreuende Kind ergriffen und — und — in den eben brennenden Ofen geschleudert, dessen Glut und Flammen bald den lauten Aufschrei des armen Schlachtopfers der Verbrecherin überhört machen, die jetzt alles in die lichte Glut sendet, was zu einer Entdeckung ihrer verurtheilten That beitragen kann. Aber die Nemesis, die allem Bösen ein Ziel setzt, überliefert sie dennoch den Folgen einer so unnatürlichen That — das niedergeschallene Büllet ist ihr Verräther. Der Herr des Hauses kehrt in seine Wohnung zurück und geht zufällig selbst in die Küche, um sich Licht zu besorgen: da bemerkt etwas seinen schnellen Gang; er leuchtet hin zum Boden und er sieht ein Parier, das er aufhebt, und, da es unversteigelt ist, durchsieht. Es zeigt ihm die Lebergabe des neugeborenen Kindes, der 200 Rbl. B. Ass. und ferner an: daß vierteljährlich eben so viel gesendet werden würde, wenn er sich des, aus dringenden Ursachen dem Zufalle preisgegebenen Kindes annehmen und es erziehen wolle. Menschenfreundlich, selbst kinderlos (worauf man wahrscheinlich gebaut hatte), ist er erfreut über die Zügung des Schicksals. Er ruft die Magd und fragt sie, wo das in seinem Hause abgelegte Kind sei? — Sie kniet — leugnet aber, ein solches gesehen zu haben; „hier im Briefe steht es aber, welchen ich in der Küche gefunden habe!“ ruft er, indem ein furchtbare Ernst auf seiner Stirne thronet — „hier steht es! schaffe mir augenblicklich das Kind!“ — Sie sieht sich verrathen, erblickt und stürzt zu den Füßen ihres Herrn, ihre verräthliche That an dem unschuldigen Kinde eingestehend. Er erwidert — will dem Entschlichen keinen Glauben beimeßen: aber bald überzeugen ihm die traurigen Ueberreste des Kindes im Ofen, daß die Magd nicht im Wahnsinn gesprochen, sondern die empörte That wirklich vollbracht habe. Er zeigt es unverzüglich der Polizei-Behörde an und sie erleidet die gesetzliche Strafe einer Mörderin.

Unglaublich wird es scheinen, und doch ist es wahr, daß um einen Kopeken (deren 400 auf einen sächsischen Thaler gehen) vor ungefähr zwei Mona-

ten ein junger, rüstiger Bauer sein Leben einbüßte. Er war, nachdem er während des Sommers hier in der Residenz als Tagelöhner gearbeitet hatte, auf dem Wege nach der Heimath, in das Innere Russlands, begriffen, und kaufte sich von einem an der Strafe stehenden Broderläufer für 7 Kopeken Brod und verlangte aus 4 Verreckelenspfaden den ihm zukommenden einen Kopeken zurück. Der Verkäufer giebt vor, keinen einzelnen Kopeken zu haben, der Käufer aber besteht auf seiner Forderung — sie werden ausfallend, heftig gegen einander; an dem Streite nehmen unnütze, beschafte Menschen Theil, welche die Gemüther noch mehr aufregen und erbittern. Es entsteht eine völlige Schlägerei, die in zwei Partheien ausartet, die mit unerbörter Wuth auf einander einhauen, mit einer Wuth, die — ein Kopeke in Wege gebracht hat. Ein menschenfreundlicher Offizier, der eben vorbei geht, will sich von der Sache unterrichten, den Streit schlichten, die Gemüther beruhigen: aber auch er ärndert, statt des erwünschten Erfolges, Erse und Hiebe ein und flüchtet, zeigt der Polizei aber fogleich die Sache an. Ehe diese aber noch herbei eilt, um, in Kraft ihres Amtes, den Streit zu schlichten, ist, durch einen tückischen Schlag des Verkäufers, der junge Bauer rücklings zur Erde gefallen und im Begriffe, seinen Geist aufzugeben — man findet ihn in den letzten Zügen. Das Unvermuthete dieses Ereignisses rührt die Mehrzahl, die flucht zu ergreifen — auch der Mörder sucht durch sie sein Heil: aber der Arm der Gerechtigkeit ereilt ihn und bringt ihn in enges Gewahrsam, aus welchem er, nach stattgehabtem Verhör, und nachdem er selbst die That eingestanden, zum Richtplatz, und nach der an ihm vollzogenen Execution, nach Sibirien abgeführt wird.

Doch genau hievon — nächstens erhalten Sie von mit erscheinender Mittheilungen, welche dem Geschmad der geeigneten Leser Ihrer schätzbaren Zeitschrift vielleicht mehr entsprechen werden.

• • •

## Tagebuch aus Wien.

Am 18. Novbr. Ein großes Plakat in deutscher und italienischer Sprache ist heute an allen Straßen, ecken angeschlagen, worin Domenico Barbaja ankündigt, daß er das Hoftheater nächst dem Kärnthenthor vom 1. December an in Nacht genommen habe und auch noch Folgendes zur Kenntniß bringt. Er bietet ein Abonnement sowohl der Logen und Spektakel, als auch des gewöhnlichen Eintrittes an. Die Preise des jährlichen Abonnements sind:

Für eine Loge 1100 Fl. Conv. Münze.  
Für einen Eerzrgh im Parterre mit Eintritt 180 Fl. do.  
Eintritt in das Parterre allein 100 Fl. do.  
Eerzrgh im 4ten Stod mit Eintritt 120 Fl. do.  
Eintritt im 4ten Stod allein 70 Fl. do.

Das Abonnement gilt nur für die Person, die Anweisung auf einen Eerzrgh aber kann auch auf eine andere Person übertragen werden, vorausgesetzt, daß dieselbe dazu einen Eintrittskarte geloset habe.

(Der Beschluß folgt.)



Abend-

Zeitung.

23.

Sonnabend, am 26. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. E. Ed. Winkler (Ed. Hell.)

### Die Patrizier. (Fortsetzung.)

Das Trio war zu Ende. Die Zigeunerinnen wech-  
ten sich mit ihren kunstseidenen Tüchern Kühlung  
u. kühlten aber die Larven nicht und verstmähten  
eshalb auch die Weinbecher, die ihnen der Gastge-  
er aufdringen wollte.

Diese Dinnen scheinen zugeknöpft bis an den  
hals, sagte Franz. Aber ich will ihnen hinter die  
schwarzen Frazen-Gesichter gucken, oder nicht das  
Leben haben. Absonderlich muß ich die blondlockige  
Hexe auskosten; einen schönen Körperbau sah ich  
nimmer!

Und in wilder Lust warf er seinen Becher durch  
die klirrenden Fensterscheiben und sprang auf einen  
Eessel. Hallo! jauchzte er: Tische weg. Wir ha-  
ben genug getafelt und wollen jetzt eins tanzen, daß  
die Diehlen knacken und der Dachstuhl wackelt!

Mensch, send Ihr denn allein hier? jürnte Taus-  
dorf zu ihm hinauf, aber er vernahm es nicht im  
freudigen Jubel und setzte von dem Stuhle, auf dem  
er stand, mit einem haltsbrechenden Sprunge über  
die Tafel weg, so daß er gerade vor der blondgelock-  
ten Larve wieder auf die Füße kam.

Deckt ab, rief Christoph verdrüsslich. Das Mahl  
ist nun doch gestört. Wenn der sich einmal los läßt,  
dann ist kein Auskommen mit ihm!

Die Tafeln verschwanden, die Eessel wurden an  
die Wände gerückt und die Gäste gaben Raum für  
die Tanzlustigen. Uebergehend die höfliche Auffode-  
rung, die die Citte vorschreibt, sagte Franz mit sel-  
ter Faust die Hand der Erfahrenen und herrschte  
den Spielleuten zu: Einen Dreher auf steverisch,  
aber rasch!

Die Töne flogen. Mit ihnen wetteifernd die  
Füße des Paares. Der Raum wurde immer weiter  
um die Tanzenden, da die Zuschauer ihre Füße  
nicht eilig genug vor dem Gesampfe des berauschten  
Tänzers in Sicherheit bringen konnten. Noch ras-  
scher! schrie dieser, in die Hände klatschend. Ich  
halte es aus und das Dienlein auch. Da schwieg  
der Dudelsack, dem es an Luft gebrach, auch der  
Triangel konnte nicht mehr folgen und nur die Schel-  
lentrommel gab noch würdig den Takt an zu dem  
bachantischen Rufen.

Und das heißt ein Vergnügen? fragte Althea,  
die sich in eine Fensterbrüstung geküschet hatte, ih-  
ren Tausdorf.

Wo der Geist keines Genusses fähig ist, ant-  
wortete dieser: da muß sich wohl die Lust auf den  
Körper beschränken, sonst hätte ja der gemeine  
Mensch gar keine Freude auf der Erde.

Endlich war der rüßige Springer erschöpft und  
tanzte mit seiner Dame in das Nebenzimmer. Dort  
warf er sich in einen Eessel, seine Tänzerin auf den  
Eis neben sich niederziehend.

Ihr tanzt so leicht als schön, sprach er verschauend: und flachtel dadurch die Begierde nur noch schärfer, in Euer Angesicht zu schauen. Eicher wird es sich der Füßchen nicht zu schämen haben. Nehmt doch endlich einmal die verdammte Möhrenfrage ab.

Noch ist es nicht Zeit, erwiderte die Blondlockige mit leiser Stimme, deren Schall durch die Larve noch mehr gedämpft wurde.

Noch nicht? fragte Franz dringend mit einem kräftigen Händedruck. Aber doch bald, doch heute noch? Wenn Alles geht, wie es soll, vielleicht! war die Antwort.

So muß ich mich freilich in Geduld fassen, sprach Franz: so wenig das eigentlich meine Sache ist. Laßt uns der Weile ein traulich schwagen mit einander. Ihr seyd mir so werth. Ich wollte Eurer Zunge nur die Hälfte von der Geläufigkeit Eurer Füße wünschen.

Ich rede nicht gern, erwiderte die Zigeunerin mit feindlicher Kälte: es ist nicht viel Freude dabei.

Und seyd doch ein Frauenzimmer? rief Franz lustig. Um Gott, wie könnt Ihr so ganz aus der Art geschlagen seyn? Denke nur einmal, wenn es allen Leuten so ginge, was gäbe das für eine schlechte Unterhaltung auf der Welt?

Die Welt würde dabei gewinnen, sprach die Larve. Wie viel thörichtes, wie viel böses Geschwätz würde ihr erspart, wie viel Lug und Trug, wie mancher falsche Eidschwur?

Ach, das ist ein verdrüßliches Gespräch, unterbrach sie Franz, von ihren Worten getroffen. Sagt mir lieber mein gutes Glück, schöne Dirne. — Ihr seyd uns ja heute als Zigeunerin erschienen, und müßt Eure Verkleidung behaupten.

Fodert es nicht, erwiderte sie mit dumpfer Warnungstimme. Ihr könntet leicht etwas hören, was Euch nicht lieb wäre.

Wenn ich ein Narr wäre und an das dumme Zeug glaubte, lachte Franz. Prophezeit Ihr immer frisch drauf los, auf meine Gefahr. Hier ist meine Hand.

Hässig ergriff die Zigeunerin die dargebotene Hand. Ihr Busen wallte heftig empor und ihre Augen warfen stehende Blitze aus der Larve.

Die Linien gefallen mir nicht, sprach sie endlich. Ihr werdet vielleicht noch heute Euer Schwert brauchen. Das wäre der Teufel?! schrie Franz und sah sich trotzig um, als ob er schon den Gegner suchte.

Aber ich lasse es mir gern gefallen. Meine ich doch immer, daß einem Banket das Beste fehlt, wo es nicht etwas Kauferei giebt zum Nachsinnen.

So viel von der Zukunft, sprach das Mädchen und ließ seine Hand los. Die Vergangenheit werde der Ihr mir wohl erlassen.

Keinesweges! rief Franz. Von der Zukunft dürft Ihr mir verlügen, was Ihr Lust hattet, weil niemand hinter den Vorhang gucken kann, aber bei der Vergangenheit steht Eure Kunst auf der Feuerprobe und bewährt sie sich da nicht als ächt, so werde ich Euch tüchtig anklagen.

Noch einmal ergriff die Zigeunerin seine Hand, sah hinein, schauderte zurück und sagte: Zum letztenmal warne ich Euch.

Das klingt ja wahrlich, als ob es Ernst wäre, spottete Franz. Nar immer drauf, auf meine Verantwortung!

Ihr habt schon einen Mord auf Eurer Seele! tönte es schaurig unter der Larve hervor.

Franz fuhr zusammen, doch sagte er sich bald und sagte: Im Türkenkriege habe ich wohl mehr als einem Unglückigen zur Hölle geholfen, aber daß rühme ich mich und lasse es mir für keinen Mord anrechnen.

Ich rede von dem, was erst vor vier Jahren geschah, fuhr die Zigeunerin fort: wegen dem Ihr losgesprochen seid von dem Königsstuhl in Prag.

Ha! rief Franz und wollte aufspringen, aber die Zigeunerin hielt seine Hand fest und er sank, wie gelähmt in den Sessel zurück.

Eigentlich habt Ihr für zwei Menschenleben Rede zu stehen aber oben, sprach die Zigeunerin weiter. Ein reiblicher Greis wurde für Euch geopfert. Ihr täuschtet ihn durch das Gelübde, seine von Euch versährte Tochter zu ehelichen, das Recht beugte sich vor dem Sohne des gewaltigen Stadtfürsten, und das Kaiser zu retten, ging die Unschuld zum Tode.

Gleich saß Franz da. Der Weinrausch war auf kurze Zeit verschluckt worden von dem kalten Entsetzen, und ob er gleich einsah, daß hier nichts gelte, als freches Lügen im Born oder Lachen, so war er doch seiner Zunge nicht mächtig und der Augenblick, in dem noch die Unverschämtheit an ihrem Plage gewesen wäre, verrann ungenützt. Dazu tönte die Tanzmusik von neuem lustig aus dem andern Zimmer herüber, als spötte sie seiner Sorgenpein.

Näherender Plageteufel! Wer bist Du? flammte er endlich mit Wüthe hervor.

Wie ich Euch schon hoffen ließ, erwiderte die Zigeunerin: erfahrt Ihr das vielleicht noch heute. Damit Ihr mich aber nicht etwa zum Scheiterhaufen befördert, als eine Here, fuhr sie, plötzlich in den muntersten Scherzton übergehend, fort: so muß ich Euch wohl gestehen, daß ich meine Wissenschaft aus sicherem Munde habe. Der stattliche Ritter, der dort am Fenster so traulich schwatzte mit der schönen Frau, erzählte kürzlich erst die seltsame Mähr einem edeln Ungar. Ungesehen belauschte ich ihn und hörte noch, wie er Euch einen elenden Buben schalt, der es nicht verstanden habe, wo dem Manne der Tod besser sei denn das Leben.

Da kehrte mit dem auflodernden Zorne auch der Rauch in Franzens wüthes Gemüth zurück. Sein Angesicht ward dunkelroth. Er riß sich vom Sessel und sein Schwert aus dem Winkel, das er mit zitternden Händen umschnallte.

Zum erstenmale, knirschte er: einem Edelmann getraut und nimmer wieder. Hatte mir es der Schurke nicht ordentlich angethan mit seinem ritterlichen Anstande und treuherrigem Wesen, war er nicht so freundlich und herzlich mit mir und hat doch meine Ehre angegriffen hinterrücks, wie ein gedungener Mörder, und als er mit mir trank auf gute Brüderschaft, da sann er vielleicht gerade nach, wie er alte, vergessene Geschichten hervorzohe aus der Vergangenheit zu meinem Verderben und mich noch einmal vom Frischen anlaggen könne auf Leib und Leben bei dem grimmigen Kaiser, bei dem er so viel gilt. Jetzt ist es mir klar, warum die Becher zersprangen beim Zutrink. Aber bei allen höllischen Heerhaaren, ich will mir Recht verschaffen gegen den Heuchler.

Ihr thut wohl, sprach die Zigeunerin, noch immer seine Hand festhaltend: doch liegt Euch daran, Eure Rache zu vollenden, so beginnt nicht hier die Fehde. Alles würde Parthei nehmen gegen Euch und er wäre gewarnt. Todt ihn vor das Thor und dann mögen Eure Schwerter entscheiden im Gottesgerichtskampfe.

Das ist hart, murrte Franz: daß ich dem Väsersicht schon thun soll, den ich am liebsten gleich anfallen möchte mit Klauen und Zähnen. Doch Ihr habt Recht. Ich heiße einmal der tolle Franz, die wahre Ursache dürfte ich niemanden sagen und würde darum Unrecht bekommen bei jedermann. — Darum will ich mir ein stillcs Plätzchen suchen, wo

ich mir mein Recht nehmen kann sonder Störung und Hinderniß. Wo treffe ich Euch aber hernach, um Euch meinen Dank zu bringen für Eure Botschaft?

Wenn Alles vollbracht ist, sollt Ihr mich wiedersehen unverlarvt, erwiderte die Zigeunerin mit tiefer Bedeutung. Darauf mein Wort; ich werde es feier halten, als mancher Mann seine Eidschwüre!

Ihr seyd sonderbar, rief Franz, den dieß Wort wie ein heimlicher Dolchstich traf. Darauf sah er sie mit den großen, weingläsernen Augen lange starr und bedenklich an. Ich weiß überhaupt nicht recht, stammelte er: was ich aus Euch machen soll. Bald kommt Ihr mir so bekannt vor, daß mir die Haare zu Berge stehen, bald sitzt Ihr bei mir wie mein böses Gewissen und peinigt mich zu Euerem Vergnügen. Bald scheint Ihr mir so eine Art Teufel, der mich verlocken will zu irgend einer Sünde und hundertredend hohnlachen wird, wenn ich ihm den Befehl gethan. — Hätte ich nicht so viel Ausbruch im Gehirn, so könnte ich das alles scharf von einander sondern und scheiden und in's Klare kommen, woran ich wäre mit Euch. Das geht aber nicht für diesmal und so mag es denn in der Hölle Rameu bei meinem ersten Entschlusse bleiben. Schmier' Dir die Sohlen, Landsdorf, ich hole Dich ab zum lustigen Totentanze! — Er taumelte in das Tanzzimmer.

Fast dauert mich der Zengenspiegel, redete die Zigeunerin in sich hinein, daß ich das Thier auf ihn hegen mußte. Doch blieb mir keine Wahl. Er mag sich wehren. Hier Rauch und blinde Wuth, dort nüchterne Tapferkeit. Es kann nicht fehlen. — Gute Nacht Franz!

(Die Fortsetzung folgt.)

### Der originellste Druckfehler.

Eine Menge Unrichtigkeiten und Druckfehler hatte das im J. 1773 zu Darmstadt erschienene „Gesangsbuch für die Hefgemeinde“ verunsaltet. Man mußte daher ein fast zwei Seiten langes Verzeichniß derselben auf einem eigenen Blatte dem Buche anfügen. Die Ueberschrift dieses Blattes aber, worauf die Druckfehler angezeigt wurden, hieß: Druckfehler.

D.

D. G. D...n.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Tagebuch aus Wien.

(Fortsetzung.)

Er versichert dafür den Abonnenten im Laufe des Jahres 300 Vorstellungen von deutschen und italienischen Opern und Ballets. Er verspricht zur Composition berühmte deutsche und italienische Componisten zu verschreiben; er verspricht, den möglichst angenehmen Wechsel der Vorstellungen; er verspricht, die bestmögliche Auswahl der zu engagirenden Sängern und Tänzer; er verspricht, noch im Decbr. eine neue deutsche Oper und ein neues Ballet in die Scene zu bringen. Das Alles verspricht er und — ist abgereift.

Am 19. Nov. Der Schauspieler Küstner hat sich heute zwischen 3 u. 4 Uhr Nachmittags auf dem Glacis mit einer Kugel den Tod gegeben. Da er sein Verbrechen vor seinem Ende selbst gestand und sich der rächenden Rache zum Opfer brachte, daher eigentlich die Menschen und das Schicksal mit sich verbündete, so ist es jetzt auch an der Zeit, die ganze Verirrung eines menschlichen Ehrgeizes zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Ja, Ehrgeiz allein war es, welcher ihn dazu brachte, seinen Contract, welchen er mit dem Theater an der Wien hatte, zu verläschen. Er sah nämlich seinen Kameraden, Hrn. Heurteur, vom Theater an der Wien zum Hoftheater versetzt, ihm selbst wurden ähnliche Anträge gemacht, die er aber nicht annehmen konnte, da er seinem Contracte gemäß noch zwei Jahre bei dem Theater an der Wien dienen mußte. Er sah die Zeit nahe, in welchem dieses Theater zugleich mit dem Hof-Operntheater in fremde Hände kommen würde und hielt diesen Zeitpunkt für den geeignetsten, sich von seinen Verbindlichkeiten los zu machen. Die Mittel dazu waren leider unendlich. Er verläschte den Original-Contract, ließ ihn nach vollbrachter Verläschung gerichtlich viduiren und gab dann vor, das Original verloren zu haben. Als er ein Paar Monate nachher dem Grafen Palffy seinen Abgang zum Hoftheater ankündigte, klangte dieser nicht wenig darüber, da er sich, kaum mehreren Mitgliedern des Theaters, zu bezeugen mußte, daß Küstner noch bis zum Jahr 1824 centralmäßig zu dienen habe. Ich sage, er mußte sich zu bezeugen; denn leider war ein beweisendes Document beim Theater nicht vorhanden, nur die Abschrift des viduirten verläschten Contractes war im Contracten-Buche copirt. Der entrüstete Graf sagte es Küstnern aus den Kopf zu, daß er den Contract verläschet habe, er redete ihm zu, er möge ihm seine Verirrung gestehen, und da Küstner hartnäckig darauf bestand, man thue ihm Unrecht, so gab der Graf sogleich Befehl, ihn aller seiner Dienstpflichten zu entbinden und ihn nicht mehr auf der Bühne erscheinen zu lassen. Natürlichere Weise machte dieß im Publikum Sensation und man wies überall mit Fingern auf Küstner. Er fühlte wohl, daß er sich von dem Verdachte reinigen müsse, wenn sein Engagement zum Hoftheater in Wirklichkeit treten sollte. Daher war er es, der die ganze Sache beim Grafen anhängig machte. Die Justiz vernahm diesen Fall zum Criminal-Gericht, da einerseits von der Verläschung einer Urkunde, und (wenn dieses als un-

wahr vorausgesetzt wurde) von der andern Seite von einer Ehrenbeleidigung die Rede war. Küstner aber hatte leider seinen Schritt falsch berechnet. — Mehrere Mitglieder des Theaters an der Wien hatten seinen Contract selbst eingesehen, ja sogar ihre später verfaßten nach diesem entworfen, sie wußten sich also genau zu erinnern, daß Küstners Verbindlichkeiten bis 1824 zu dauern hätten, und fünf derselben begaben sich zum Criminal-Gerichte und leisteten auf diese ihre Angabe einen Eid. Nun sah Küstner ein, daß er verloren sei. Er schrieb an den Grafen von Palffy einen Brief, worin er seine Verirrung gestand, an dessen Gnade appellirte und ihn bat, ihn nicht ganz zu verderben. Das Geständniß war geleistet und dadurch der edle Graf auch versöhnt, er versprach, keinen Schaden aus der ganzen Sache anzusprechen, wohl wissend, daß das Ganze dann nur als ein politisches, nicht als ein Criminal-Verbrechen zu betrachten sei und Küstner mit einer gelinden Strafe davon kommen werde. Mag der Graf aber nun mit der Erklärung zu lange gezögert haben, oder mag vielleicht zur Uebergabe der ganzen Abhandlung an den politischen Senat der Criminal-Rath noch Küstners eigenes Geständniß nothwendig gehabt haben, kurz dieser erhielt am folgenden Tage nach abgelesener brieflichen Geständniß die Vorladung zum Criminal-Senat. Durch diese erschrack, wohl wissend, daß seine überreichte That nun öffentlich kundig wurde, daß sein Engagement beim Hoftheater auf jeden Fall vernichtet und er selbst auf ewig gebrandmarkt sei, ging er des Nachmittags hinaus und gab sich auf dem Glacis eine Kugel vor den Kopf, nachdem er vorher einen ruhrenden Abschiedsbrief an seine Frau und an einen seiner Freunde geschrieben hatte. — Es ging eines der ersten Talente, welche die deutsche Bühne aufzuweigen hatte, zu Grunde. Dieses Vob ist nicht übertrieben, man muß Küstnern in seinem Hauptfache, nämlich in jenem der Intriganten, gesehen haben. Außerdem leistete er auch in comischen Parttern, ja selbst in volksthrillenden Bedeutenden, und seine Rolle war so klein, daß er ihr nicht eine beifällige, würdige Seite abzugewinnen genußte hatte. Auf den Brettern war er in seinem eigenen Elemente und obwohl er wenige Rollen wörtlich memorirt hatte, so mußte er doch den Charakter in allen seinen kleinsten Nuancen bestimmen und in scharfen Umrissen (manchmal etwas zu scharf) darzustellen, und oft setzte er die Worte des Dichters, welche er eben nicht recht inne hatte, durch eigene, die, wenn sie auch weniger gewählt waren, doch oft mehr ausdrückten, oder mindestens eindringlicher waren, als jene. Er hatte auch sonst bedeutende Kenntnisse, hatte die Philosophie studirt und behauptete ein hartes Uebergewicht über alle seine Kameraden, die er durch und durch sah. Er hat Manchem derselben Böses, Manchem aber auch viel Gutes gethan; ein Dämon in seinem Inneren ließ ihn leider nicht ruhen und er wollte auf der höchsten Glückseligkeit der Kunst stehen, wozu er auch von der Natur durch die ihm verliehenen Anlagen berufen schien. Ebgerig verleitete ihn zu einer That, die man nicht billigen kann und die man um so mehr haßen muß, da sie ein Talent in's Grab stürzte, das wir lange vermissen werden. — Möge ihm die Ruhe dort werden, die er hier nicht genöß.



Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Druck- und Verlagsort: C. G. Th. Winter (2b. Hef.).

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Im herrlichen deutschen Tanze schwebten unterdeß Althea und Taubendorf einher, und rings haunten die Gäste wohlgefällig das schöne Paar an, das für einander geschaffen schien. Nur Christophs Freund schaute rückisch drein, und warf dazwischen einen unruhigen Blick auf die Thür des Nebengewaches. Als endlich Franz heraus trat, Tod in den wilden Blicken, da winkte ihm sein würdiger Bruder zu, und reichte ihm den vollen Pokal hin. Franz nahm ihn und stürzte ihn hinunter. Diesen Becher habe ich dem Teufel zugetrunken auf gute Bruderschaft, raunte er Christophen zu, und trat dann in die Reihen der Zuschauer.

Was wollte der Wüßling mit den ruchlosen Worten sagen? fragte Schindel, der es gehört, Christophen ängstlich.

Das mag der Heidegott Bacchus am besten wissen, antwortete Christoph, indem er sich ruhig lächelnd den Becher wieder voll gief. Um zu denken, was ein Betrunkener sagt, muß man selbst betrunken seyn, und ich habe mich Gott sey Dank nüchtern erhalten, um überall zum Rechten sehen zu können.

Der letzte Becher war vom Uebel, rügte Schindel. Ihr dürft ihm nichts mehr zu trinken geben sollen. Wenn er nun Unheil angiebt in seinem Kaufsch?

Da kenne ich meinen Bruder besser, erwiderte Christoph. Halbfertig fängt er allezeit Handel an, aber mit voller Ladung wird er bald schläfrig und man hat Ruhe vor ihm. Ich habe ihm den Becher mit allem Fleiß gereicht zum Schlafrunke.

Ich traue der Brücke nicht, meinte Schindel, sein Varet suchend: und da die Sonne sich schon zur Rüste neiget, so werdet Ihr vergönnen, daß ich mich unter schuldiger Dankagung von Euch erlaube.

Ei nicht doch, nicht doch, Herr Vetter! bat Christoph und wollte den Alten wieder zum Niedersitzen nöthigen. Ehe wir nicht bei diesem Krüglein Tefayer den Boden sehen, lasse ich Euch nicht von dannen.

Ich verspare es mir auf ein ander Mal, erwiderte Schindel. Eures Bruders Gesicht will mir heute nieder einmal gar nicht behagen, und besser verwahrt, als beklagt. Macht nur, daß Ihr ihn zu Bette bringt.

Während dem hatte das Brautpaar den Tanz beschloffen und, Schindels Abschied gewahrend, nahmen sie ihn für das Zeichen zur Nachfolge und benutzten sich bei dem Gastegeber. Da trat Franz hinzu. Was bedeutet der Ausbruch, alter Herr? fragte er Schindeln. Daß Ihr uns so schnell verlassen wollt ist schon übel genug, aber ganz unrecht ist es, uns so gute, flinke Tänzer zu entführen.

Wir müssen wahrlich auch fort, versicherte ängstlich Althea, die Franzens Zustand erkannte. Ich habe heute noch einen Boten zu senden nach Vögenderd zu unserm Verwalter, in einem Geschäft, das keinen Aufschub duldet.

Nun, wenn Ihr schiedet, ist die beste Lust weg, sprach Franz galant. Ich mag auch nicht länger bleiben und gehe noch auf ein Stündlein nach der Zielstatt. Es schicken dort heute ihrer etliche Kegel um ein Erbschwein. Geh mit, Bruder Lausdorf. Es ist ja noch lange bis zum Abend, und Du wirst doch nicht auch einen Boten zu senden haben gen Vögenderd.

Ich bin kein Spieler, entschuldigte sich Lausdorf.

Ich auch nicht, Bruderherz, sprach Franz und nahm vertraulich Lausdorfs Arm unter den seinen: wenigstens liebe ich das Pölschenspiel nicht. Ein andres ist es, wenn man Hals und Kragen einsetzen kann im Wagespiele! Da halte ich schon einmal den Satz. Aber wir wollen auch nicht mitschieben, sondern nur zusehn, wie sich die armen Hunde abarbeiten draußen um geringen Gewinn. Kommt mit!

Um Streit zu vermeiden, fißte Althea ihrem Lausdorf zu: thut ihm den Willen. Macht Euch aber von ihm los, so bald Ihr könnt.

So mag es drum seyn, sprach Lausdorf zu Franz, und reichte Althea die Hand zum Lebewohl. Unterdeß hatte sich Schindel von den andern Gästen beurlaubt, und nahm jetzt erst wahr, was geschehen sollte. Erschrocken zog er Lausdorfen in's Feuster. Ihr wollt doch nicht noch einen Gang machen mit dem Franz? fragte er ihn dort.

Warum nicht? antwortete Lausdorf gelassen. Er hat mich freundlich gebeten, und auch Althea wünscht es.

Um Gott, laßt Euch mit dem Trunkersbolde nicht zu tief ein, bat Schindel: und absonderlich geht mir nicht allein mit ihm. Er hat heute nichts Gutes im Sinne.

Ihr übertreibt die Vorsicht, theurer Oheim, sprach Lausdorf, das Schwert umgürtend. Freund ist ein redlicher Kriegermann, und mir, wie ich deutlich wahrgenommen, gar wohl gewogen. Er kann nichts Hinterlistiges im Schilde führen gegen mich. Uebrigem habe ich ihm bereits meine Begleitung versprochen, wobei es nun schon auf allen Fall verbleiben muß.

Ich habe gesprochen und meine Seele entladen, rief Schindel. Gott wende jedes Unglück ab!

So kommt doch endlich, liebster Bruder, rief Franz, Lausdorfen am Arme fortziehend.

Lebt wohl, traute Althea! rief Lausdorf, der Braut noch einmal die Hand reichend. Freundlich sah ihn Althea an zum Abschiede. Auf einmal fühlte sie sich aber von einer seltsamen Bangigkeit ergriffen. Thränen drangen aus ihren Augen, und die umstehenden Zeugen vergessend, fiel sie dem Bräutigam um den Hals. Lebt wohl, rief sie mit erstickter Stimme: Gebe Gott, daß ich Euch wiedersehe!

Zweifelsehne noch vor Abend, lachte Franz und zog Lausdorfen zur Thür hinaus.

Es ist mir nicht lieb, daß er gegangen ist, meinte Schindel, bot der Nichte seinen Arm und führte sie weg.

Fort sind sie mit einander, sprach Christoph zu sich selbst. Das Weizere —? wird sich ja wohl auch finden.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Der Schleier der Königin Maria Stuart.

Maria Stuart ist von den Vätern Jesu canonisirt und unter die Märtyrer gesetzt worden. Natürlich giebt es nun auch Reliquien von ihr. Man hat lange Zeit in Frankreich ihr Gebetbuch vorgewiesen und Whitarer, ihr Apologet, machte in einer englischen Zeitschrift ein Sonett bekannt, das sie selbst gedichtet und eigenhändig in dieß Buch geschrieben haben soll. Eine vielgenannte und durch ein eigenthümliches Stammbuch gepriesene Schauspielerin in Deutschland behauptete sogar dasselbe Kreuz als Umgehänge zu besitzen, welches die unglückliche Stuart einst getragen habe. Vergleichene Reliquien sind bis jetzt nie einer Ahnenprobe unterworfen gewesen. Wer sie fordert, für den sind sie überhaupt nicht t.a.

Aber hat irgend etwas aus der Verlassenheit der uns durch Schiller's Trauerspiel und nun auch durch Walter Scott's Abt so nahe berührenden Maria Stuart gegründete Ansprüche auf velle Glaubwürdigkeit gehabt; so ist es der Schleier, wemit die einst Unwiderstehliche sich das Haupt verhällte, als es auf dem Henkerblock dann erst fallen sollte, nachdem der Nachrichter aus Ungeduldlichkeit oder Besonnenheit — das ist stets unentschieden geblieben — der Beklagtenwerthen erst durch einen Fehlschlag die schöne Schulter zerfleischt hatte! Er ist noch vor-



handen und jetzt im Besitz des Baronets Hipsley in England, der von mütterlicher Seite von den Stuart's abstammt. Er hat ihn von Matteo Dostavi in Rom 1818 in Kupfer stechen lassen und vertheilt Abdrücke davon an seine Freunde. Wir sind so glücklich gewesen, einen Abdruck davon zur Ansicht zu erhalten und theilen in der Uebersetzung, daß kein Deutscher dabei ganz gleichgültig bleiben könne, das Resultat dieser Beschreibung hier mit.

Der Schleier besteht aus einem Stoff von weißer Seide; er ist fein gestirrt und in kleine Vierecke mit Goldstücken von den eigenen Händen der Königin so gestickt, daß sie sich regelmäßig durchkreuzen, und mit einem goldenen Saum eingefast, an welchem später ein neuer Saum angestochen worden ist, in welchem mit goldenen Buchstaben die Worte eingestickt sind: „Velum Serenissimae Mariae Scotiae et Galliae Reginae Martyris, quo induebatur, dum ab Haeretica ad mortem iniustissimam condemnata fuit Anno Sal. MDLXXXVI, a nobilissima matrona Anglicana diu conservatum et tandem denationis ergo Deo et Societati Jesu Consecratum.“ D. h. „Der Schleier der durchlauchtigsten Königin von Schottland und Frankreich, der Märtyrin, wonit sie umkleidet war, als sie von der kaiserlichen Königin zum ungerechtesten Tode verurtheilt wurde. Lange wurde er von einer erlauchten Matrone in England bewahrt, endlich als Geschenk Gaft und der Gesellschaft Jesu geweiht.“

Auf der in Kupfer gestochenen Abbildung befindet sich eine zweifach beglaubigte Unterschrift, daß dieser Schleier, ein Familienkleid der aus England vertriebenen Stuart's, jetzt im Besitz des letzten Sprößlings dieser Familie, des Cardinals von York gewesen, von diesem aber viele Jahre lang in seiner Hauskapelle unter den kostbarsten Ueberresten aufbewahrt, und bei seinem Tode dem Baronet Hipsley im Testament nebst einem kostbaren Plutarch und einem Coder mit gemalten Buchstaben vermacht, vom Papst Pius den VII. aber in seinen päpstlichen Prälat auf dem Quirinal am 29. April 1818 besonders eingeweiht und geweiht werden sey. Hipsley hatte bei einem frühern Aufenthalt in Rom viel Umgang mit dem Cardinal von York gekostet und ihm, als er mit den übrigen Cardinälen im Jahre 1718 nach Venedig emigriert war, einen Gnädigenhalt von 4000 Pfund vom Prinzen von Wales, jetzt dem König Georg IV. angewirkt, ohne welchen das

mal's den, von den Franzosen aller Einkünfte beraubten Flüchtling, das bitterste Elend bedroht haben würde. Diese Freundschaftsleistung wollte nun der Cardinal durch das Vermächtniß des Köstlichen, was er besaß, erwidern.

Das Tuch hält, wie in einer dem Kupferstich untergesetzten Anmerkung angegeben wird, 89 engl. Zoll in der Länge und 43 in der Breite. Diefem zu Folge scheint es mehr als ein Halb-Schawl zum Halstuch, als zum Schleier gebient zu haben, welches auch schon der dichtere Stoff zu bezeugen scheint. So viel uns erinnernlich, spricht Melvil in seinen Memoires, die Schiller kannte und gelesen hatte, von einem Tuch der Königin, welches sie vor ihrem Tode weggeschenkt, und Schiller gründet darauf die bekannten Worte in der Abschieds-Szene zur Margarethe Kurl:

Nimm dieses Tuch. Ich hab's mit eigner Hand  
Für Dich gestickt in meines Kammers Stunden,  
Und meine heißen Thränen eingewoben.  
Mit diesem Tuch weiß Du die Augen mir zu binden.

Wir wissen wohl, daß dergleichen geschichtliche Erläuterungen zu dem, was freiere Einbildungskraft auch ohne alle historische Veranlassung so erschaffen haben konnte, sehr prosaisch sind und den wahren Geschmack am Dichterverk oft nur ein bemitleiden des Lächeln abgewinnen können: allein es giebt Leser und Zuschauer genug, die sich in dieser reinen Anschauung nicht zu erheben vermögen. Diesen sind Unterfuchungen der Art doch auch nicht zu mißgönnen.  
Böttiger.

## Charaden.

An meinen Freund Julius zum neuen Jahre.

Mein Ganzes ist der Name  
Der Weltbekannten Dame.  
Die Füße dieser Grehuama,  
Sie sind das Haupt von dem Papa.

Im Alterthum gekuldigt und gekönt,  
Im Mittelalter stark verhönt.  
Und jetzt durch manche Gunk verhönt,  
Ist eins und zwei schon sehr verhönt.  
In zwei und drei die Stimme tönt,  
Die alle Unart stark verpönt.  
Dem Ganzen sind wir Vorn gewöhnt  
Daß uns das Trommelfell erdröhnt.

J. R.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Kassel, am 16. Decbr. 1831.

Der Dinge, welche ich mitzutheilen habe, sind so viele, daß ich diesmal nur bei den vorzüglichsten Etwas bemerken darf — gleichsam ein Widerseal-Verzeichniß entwerfen muß. Also 1) neue Schauspieler. Es traten auf; gestern Abend Herr Wolange, als Dichter im „Herzogs Besch!“ und früher schon Frau Nollberg, die ich aber neulich vergessen hatte, als Kammerjungfer im Kogebuechen „Denise!“ 2) Dieser Junge von Schauspielern scheint nur für außerordentliche Fälle bestimmt. Hr. Wolange, der seinen einzigen und schongeübten Boltaireauftritt in französischer Sprache sehr gut gab, ist eigentlich ein sehr braver Tänzer. 3) Neu angestellt wurde Wamsell Maier — eine vielseitig erscheinende Schauspieler. 4) Vereidlichung: Hr. Seintert hat sich das niedlich singende Vadelweiden antrauen lassen, welches nicht mehr als billig war; denn jetzt kann dieses jugendliche Eingetauchte Zwieselsänge ganz vertraulich einüben. 5) Gäste: Herr Köpfer, Theaterdichter aus Wien, von dem hernach das Weitere folgen soll, und Hr. Fischer, Hofbänger aus München. Dieser hat, als Fagato in dem Rossinischen Barbierberrichter von Cevilla, Alles entzückt. Herr Gerhäuser, der stets brave Künstler, ging Hand in Hand mit jenem kunstreichen Gaste. Ein solches ganze Paar ganzer Sänger, welche zugleich ganze Schauspieler sind, ist wahrlich keine alltägliche Erscheinung. Wamsell Dietrich, als Rossine, hatte einige sehr gute Augenblicke, wo sie vorgeschriebene Reizbarkeit ihrem Wund und Barthole, Hrn. Wachsenberg, an den Kopf war. Hr. Eik war ebenfalls gut, als Musikmeister. Vom zweiten Theile Herrn Fischers, nämlich von seiner angenehmen Tochter, welche nicht auf der Bühne, sondern nur im Singaal auftrat, wird später die Rede sein. 6) Bühnenaanordnungen: Was das Letzte aus unsrer, so schön erneuten Bühne betrifft, Decorationen, Kleidungen, Gerätschaften etc., so wird auch der widrige Beurtheiler mit Recht nichts tadeln können. Glanz und Reueit sind gleich lebendig. Jungst sah man im Don Juan einen Feuerregen, der nicht schöner seyn kann. Der spanische Wüstling mußte mir Vergnügen zum Teufel führen. Was aber das Lebende auf der Bühne belangt, so ist bei Vielen allerdings das gehörige Leben noch nicht. Manche hingegen stehen in seinem reizvollem Genusse bei gewissenhaftem Zeisze. Einen ganz neuen Vorzug bezieht unsere Hofbühne auch darin, daß im Winter das ganze Haus durch eine Menge Oefen geheizt wird. Ueberhaupt ist es eine wahrhaft königliche Freigebigkeit, mit welcher unser, das Schauspiel liebende Kurfürst solches anstatter. Nicht sehr langer Zeit wird es noch bedürfen und die hierigen Schauspieler werden eben so vorzüglich seyn, wie einst zur Regierungzeit des vereinigten Landgrafen Friedrichs II. Auch sorgt der Bühnenverstand für gute Auswahl der Stücke. Alles Neue läßt sich freilich nirgend schnell bringen, da der Theater so viele sind. 7) Bühnenpolizei, von der auch einmal die Rede seyn muß: am 24. November fand auf dem Anschlagszettel „aus der Direction des Hoftheaters“ Folgendes:

„Da es unschicklich ist, in einem Hoftheater Label oder Distal auf irgend eine Art off-

entlich ausdrücken zu wollen, so wird sich derjenige Unannehmlichkeiten aussetzen, der diese Unschicklichkeit begeht.“

Ueber den Druckfehler im Worte „wollen“ schiedelten die Advokaten ihre Häupter. „Gefallen sind wir“, sagten sie sehr neu. „Wer gesonnen ist, im Theater ein Trommelschläger werden zu wollen, ist ja noch keiner, kann also für das bloße Wollen nicht bestraft werden“, lachten sie fort. „De occultis non judicat nec ecclesia nec theatrum“, sagten sie ferner; ohne lateinische Klosteln können die Herren bekanntlich Nichts vorbringen. Wir hören nicht weiter auf sie; denn ebias Warnung ist gewiss nicht so zu verstehen, als sollte der bloße Wille ohne Handlung Unannehmlichkeiten für die Theaterfreunde zur Folge haben. Beim Schauspielerwesen zumal kommt ja Alles auf wirkliche Handlung an. 2) Neu aufgeführte Stücke: a) Das Caldesen'sche „Leben ein Traum“ von West. Früher sahen wir die Wamminger'sche Bearbeitung. Die West'sche dünkt mir weit vorzüglicher, ob sie gleich ohne alle Noth die Handlung von Calderon's Polen nach Navarra verlegt hat; denn der Dichter braucht kein Erb- oder Wasserbeschreiber zu seyn, kann auch Polen an's Meer gränzen lassen. Diese West'schen Verse muß man, so viel sich nach Anordnung ohne Selbsthülfe urtheilen läßt, unter die besten rechnen. — Nur gar selten ein Blickwörter und ein zu tauchender Fink oder ein Keimfunde! Der Grundgedanke Calderon's ist und bleibt herrlich. Die Charaktere des Königs und des Prinzen Siegmund, den West Noderich nennt, sind ausnehmend geistreich durchgeführt. Alle anderen aber, unter denen Rosaura von Frau Zeise mit gewohnter Meisterschaft und Estrella von Wamsell Maier gut gegeben wurden (am Ende aber säßen man diese Estrella von Seiten des Dichters oder der Spieler vergessen zu haben) sind nur die Nachahmung des vorerwähnten Gemäldes jenes Fürstentums, welches von Herrn Gasmann, als König, und von Herrn Löwe, als Noderich, unübertrefflich dargestellt ward. Besonders hat Herr Löwe, der aber auch vom Dichter weit mehr begünstigt wurde, hier gewiss den höchsten Kranz erworben. Besser sprechen kann schwerlich jemand diese gereimten Verse. Den Keim läßt allerdings Herr Löwe deutlich hören da, wo dies erforderlich ist (denn wezu wäre sonst das Gedicht gereimt worden?) aber nie hält er bei einem Keimworte nur darnan an, weil es den Keim bildet. So werden Keime Kust für's Ohr, ohne die Rechte des Versandes zu beeinträchtigen, dem überall der Fepet gebührt. b) „Der Tages Besch!“ Schauspiel, und c) „Des Herzogs Besch!“ Lustspiel von dem gedachten Herrn Köpfer. Er hat uns den unsterklichen Prunkentonia, den er selber in gleich spielte, hingegeben. Der Gedanke, diesen wahren Hirscher auf die deutsche Bühne zu bringen, ist vortrefflich, und die Rollen des Königs in beiden Stücken sind ganz ausnehmend kurz und gut geschrieben. Beide Stücke scheinen im ganzen sehr. Das erste ist für morgen schon wieder angefundigt. Das Lustspiel ist im Prosa, und acnt dem Schenke, welches gleichfalls nicht in Versen seyn sollte, weit vor, obgleich auch im Lustspiele die Darstellung der allerdings belustigenden Nebensächlichkeiten das Ganze ein wenig stört.

(Der Beschluß folgt.)

Dienstag, am 29. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: C. G. 26 Winter (26. Hft.)

## K r e i s l a u f .

Riefst ihr Quellen,  
 Murnelt ihr Bäche,  
 Raufchet ihr Flüsse,  
 Flutet ihr Ströme,  
 Woget ihr Meere,  
 Bis euch der Ocean  
 Alle vereint.

Ruft dann die Sonne  
 Liebend euch wieder,  
 Weber aus Nebeln  
 Bräutlich den Schleier,  
 Gatter als Wolken

Erst euch dem Himmel,  
 Schmücket als Tropfen  
 Glanzreich den Vogen,  
 Der Eures Kreises Lauf  
 Hold euch erneut.

Darauf als Sterne  
 Rast euch auch wieder  
 Friedlich der Erde,  
 Mildert, als Floden,  
 Hold euren Schimmer,  
 Senkt auf den Urseel  
 Still euch hernieder,  
 Bildet, dort wohnend,

Heimlich und leise  
 Weithin das hehre  
 Gletsberggeschmeide,  
 Furchtbar den Sterblichen,  
 Heilsam der Welt.

Laßt dann, ihr Quellen,  
 Murnelt ihr Bäche,  
 Raufchet ihr Flüsse,  
 Flutet ihr Ströme,  
 Woget ihr Meere,  
 Bis euch der Ocean  
 Wieder vereint.

Theodor Bar. v. Sydow.

## Die Patrioten.

(Fortsetzung.)

Laudorf und Franz gingen mit einander auf das Peters-Thor zu. Ihnen folgten in einiger Entfernung Martin Reubert, des Laudorfers Bube, und Schmidt, sein reißiger Knecht, die auf ihren Herrn vor der Thür des Bankethauses gewartet hatten. In Franzens Herzen gohr still das Gift, das die Zigeunerin hineingegossen, aber er keizwang noch seine Wuth und schritt schweigend neben Laudorf sen her. So waren sie bis an den Parken zwischen dem Peters-Thor und Niederthor gekommen, da, wo man auf die Zielstatt geht. — Da sprach Laudorf, des stummen Spazierganges müde und in der Absicht, Franzem eine freundliche Theilnahme zu beweisen, zu ihm: Ihr seyd ein Kriegsmann, gleich

mir, Franz; da werdet Ihr auch wahrgenommen haben, daß Leid und Gefahr eines Feldzuges oftmals weit geringer sind, als das Unheil, mit dem uns das Leben im tieffsten Frieden bedroht. Wie ich vernommen, habt Ihr auch schon großes Unglück erlitten und endlich sieghaft überwunden. Ich kann von ähnlichen herben Erfahrungen sprechen.

Diese wohlgemeinten Unglücksworte brachten den Krater zum Ueberfließen. Der trunkene Franz, also vorbereitet von böser Hand, krante in ihnen nichts als den giftigsten Hohn finden und wurde rasend vor Zorn. Eine Weile schwieg er, weil er nicht wußte, mit welchen Schmähworten er seinem Widersacher Grimm und Verachtung in das Gesicht werfen sollte.

Ja wohl! polterte er endlich heraus. Wie man mir gesagt, habt Ihr Euch also verhalten, daß Ihr

nicht werth seyd, daß ein reblicher Mann mit Euch aus einer Kanne trinken kann.

Ueberrascht von der Beleidigung, die hier, wie ein Blitzstrahl aus heiterm Himmel, auf ihn herab fiel, trat Lausdorf zurück. Wie konntet Ihr mir zu trinken auf immerwährende Freundschaft vor wenigen Stunden, fragte er mit fürchterlichem Ernste, wenn Ihr solches von mir wüßtet? Wahrlich, dann müßtet Ihr noch schlechter seyn, als ich bin, nach Eurer Meinung. Jetzt werdet Ihr mir aber den nennen, der dieß Schandgerücht verbreitet hat gegen mich.

Ich habe es von einem guten Freunde! schrie Franz ihn trotzig an.

Ihr nennt ihn mir zu dieser Stunde und auf dieser Stelle! rief Lausdorf, und seine Augen flammten.

Der Trunkenbold sah auf den Ritter, der vor ihm stand, gleich einem zürnenden Kriegsgotte, und es war ihm doch einen Augenblick in seinem Lärmel, als sey er zu weit gegangen. Ich will es Euch wohl sagen zu gelegener Zeit, flüsterete er. Ich habe es von einem Weibe.

Der Widerspruch, in dem diese Behauptung mit der früheren stand, enttäuschte Lausdorf noch mehr. Bleibe stehen! gebot er seinen Leuten, und führte Franzens heftig einige Schritte vorwärts. Jetzt nennt den Verläumder! rief er. Statt der Antwort griff Franz nach ihm. Aber mit Riesenkraft faßte Lausdorf den Gegner bei der Brust und warf ihn zur Erde, wo er ihn festhielt.

So Ihr ein redlicher Edelmann seyd, stöhnte Franz unter ihm: so laßt mich zur Wehr kommen!

Rasch ließ Lausdorf ihn los und trat zurück. Wüthend sprang Franz auf und riß das Schwert aus der Scheide, doch sah er sich mild nach Lausdorfs Leuten um und rief: Laßt Eure Diener nicht helfen!

Wer Hand anlegt von Euch, rief Lausdorf ihnen auf böhmisch zu: den trifft mein Schwert!

Zieht! brüllte Franz aus schäumendem Munde.

Nur zur Nothwehr, sprach Lausdorf und hielt die Klinge vor. Mit grimmen Streichen drang Franz auf ihn ein. Er vertheidigte sich bloß. Während dem schaute die blondgelechte Zigeunerin über die Gartenmauer des Ziergartners. Sie war jetzt ohne Larve und ihre Mienen verriethen Angst und Reue.

Warum schiedet Ihr sie nicht? rief sie Lausdorfs Leuten zu mit gerungenen Händen.

Es ist uns verboten, antwortete traurig der treue Martin. Lausdorf warf aus dem Gesichte einen Blick nach dem Orte, woher die bekannte Stimme kam, und dieß benutzend, stieß Franz rüchisch nach seinem Herzen, aber der Stich ging fehl.

Auf's Leben also ist's gemeint?! rief Lausdorf zornig und mit einem gewaltigen Hiebe traf er den Gegner auf die rechte Faust und in dem Augenblick, daß diese niedersank, fuhr sein Degen in Franzens Brust, daß er zu Boden stürzte.

Heiliger Gott, das war nicht mein Wille! flugte Lausdorf, als er das Blut strömen sah. Dann steckte er das Schwert in die Scheide und sah den Gefallenen eine Weile an mit mitleidigen Blicken. Laß rasch meinen Wagen beschicken, gebot er seinem Vuben. Ich fühle mich noch zu matt zum langen, schnellen Reiten und hier gilt kein Säumen! Neubert und Schmidt rannten eilig in die Stadt zurück. Bei Gottes heiligem Worte, das war nicht mein Wille! sprach Lausdorf noch einmal und mit dem Seufzer: Arme Althea! folgte er seinen Leuten.

Unerdetz hatte die Zigeunerin die Mauer verlassen, öffnete jetzt ein Pfortchen in derselben und näherte sich langsam Franzens, der röchelnd am Boden lag. Als sie bis zu ihm gekommen war, nahm sie die schönen goldenen Locken vom Haupte, braune Haare felen um das blasse Gesicht und sie setzte sich einen verdorrten Kranz auf das Haupt. Kennst Du mich Franz, kennst Du diesen Brautschmuck? fragte sie mit einer Mischung von Schmerz und Zorn.

Agathe! seufzte Franz leise und wandte mühsam den Kopf weg, die schreckliche Gestalt nicht zu sehn.

Ich habe Deinen Frevel gerächt durch größere Freveltthat, sprach sie: aber es ist keine Freude bei der Nacht. Das Grab kennt keinen Haß. Ich verzehre Dir, Du hast geliebt und getrost darfst Du vor den Thron der ewigen Gnade treten. Bete dort, daß auch mir verziehen werde, wenn ich hier geendet habe in Reue und Verzweiflung!

Sie stürzte fort. Er seufzte noch einmal und verschied mit dem letzten Strahle der untergehenden Sonne, und des Abends Stille und Düsterniß sank auf die blugetränkte Erde nieder.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Ein Besuch bei Voltaire.

In der Urania von 1822 folgen wir mit Interesse der Unterredung, welche der Proteus Casanova mit Voltaire gehabt hat. Gleiches wird gewiß ein

anderer Besuch bei Voltaire finden, den ihm im J. 1768 Richard Twiss, ein Engländer, machte, unter dessen nachgelassenen Schriften man neuerdings folgendes fand:

„Am 23. Septemb. 1768 besuchten wir Voltaire's Wohnhaus, etwa sechs engl. Meilen von Ferney belegen. Nahe daran hat er eine kleine Kirche bauen lassen, über deren Eingang mit goldenen Buchstaben auf weißem Marmor geschrieben steht:

Deo erexit Voltaire MDCCLXI.

Nicht weit davon ist ein Theater, das aber seit März nicht gebraucht worden war. Als wir zu Voltaire's Haus kamen und nach diesem fragten, verläugnete ihn der Bediente vor uns, unter dem Vorwande, daß er sehr unwohl sey. Ich schrieb ihm dann ein Billet und ging in den Garten, wo ich ihn in seinem Weinberge antraf. Sein Anzug war merkwürdig. Er trug eine alte Allonge; Perücke ohne Puder und eine blau wollene Mütze darauf, dazu einen neuen grün seidnen Schlafrock und eine geläumte Weste, ebenfalls von Seide, schwarze Sammet-Hosen und weiße baumwollene Strümpfe. Er ging sehr gebückt, da er 75 Jahre alt war, hatte schöne, ausdrucksvolle braune Augen, aber keine Oberzähne. Sein Gesicht sah sehr mager und runzlig aus und er sprach leise. Von seiner Kirche sagte er:

„Diese Kirche, die ich bauen ließ, ist die einzige in der Welt, die Gott allein geweiht ist, alle anderen sind Heiligen gewidmet. Ich meinerseits liebe es aber mehr, eine Kirche dem Herrn, als den Dienern zu bauen.“

Ich fragte, ob es wahr sey, daß in seinem Kirchhofe ein Denkmal stehe?

„Nein, antwortete er: unstreitig sprechen Sie von dem meinigen, das ist aber noch nicht da. Nur der Platz dazu ist angewiesen.“

Als ich ihn fragte, ob er irgend etwas Neues gehört habe, antwortete er sehr lebhaft:

„Ich habe gehört, der Papst habe jedem seiner Soldaten einen Sonnenschirm und eine Finte gegeben, mit dem Befehl, ihm die letztere in demselben Zustande wie sie erhalten, wieder abzuliefern, bei Vermeidung des juris talionis.“

Als ich in seine Bibliothek trat, bemerkte ich, daß eine herrliche Ausgabe seiner Pucello d'Orléans auf dem Einbände die Inschrift hatte: *Meine Johanna*.

Sein Haushalt besteht aus zwei Secretarien (unstreitig der eine ein bloßer Schreiber), einem Thür-

steher und zwei Mägden. Ich sprach mit ihm englisch, französisch, italiänisch und deutsch und er drückte sich in allen diesen Sprachen ziemlich geläufig aus. Er ließ ein Limonade und Himbeersaft vorsehen. Die Zimmer waren gut meubliert und ich sah mehrere sehr schöne Gemälde. In seiner Bibliothek stand ein ausgeklopfter Tiger.

Er war ungemein höflich und nahm mich während des Besuchs unter den Arm, dabei bemerkend, daß er alt sey und weder Vergnügen gewähren noch erhalten könne. — Abends gingen wir nach Genf zurück.

Am 30. Nov. früh besuchte ich aber wieder, zu Pferde und bloß in Begleitung meines Bedienten, Ferney. Ich fand Voltaire mit dem Geistlichen des Dorfes beim Schach. Da ich im Gange des Gesprächs um eine Zeile von seiner Hand zum Andenken bat, schrieb er mir englisch folgenden Denkspruch:

„Ein Engländer, der nach Italien geht, verläßt Menschen, um Bilder zu sehen.“

Voltaire.

Wir sprachen von Lissot in Lausanne, und er bemerkte dabei: „Die Landstraße und Sonne sind die besten Heilmittel bei Lissot.“

Beim zweiten Eintritt in seine Bibliothek liesen mir drei englische Tragödien auf, Dodsley's Eleone und Mason's Caractacus und Eschire in Eisen Band gebunden, mit der Aufschrift: *Barbarische Trauerspiele*. — Unter seinen Büchern fand ich Baskerville's Ausgabe von Virgil. — Die Bibliothek konnte leicht 5000 Bände fassen.

Sein Haus war drei Stockwerk hoch und hatte fünf Zimmer in der Breite und zwei in der Tiefe. Sammet, Vergoldung, Stuckatur-Arbeit, Porzellan, Gemälde, alles war reich und im Ueberflus.

Auf dem Altare in der Kirche stand ein lebensgroßes Bild von Christus in Holz geschnitten, mit goldenen Zierrathen bedeckt. „Wie gefällt Ihnen mein Christ?“ fragte er mich auf englisch. „Oder sprechen Sie es Ehreest aus?“

Nichts an der Kirchenmauer draußen stand ein Denkmal von weißem Stein. Er zeigte darauf und sagte: „Es fehlt bloß die Inschrift noch, mein Freund!“

Ich sagte ihm Lebewohl. Er begleitete mich bis zu meinem Pferde, wünschte mir auf englisch eine glückliche Reise und sagte noch auf italiänisch: „Ich bitte, mich in Rom nicht verbrennen zu lassen!“

H.

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz: Nachrichten.

Aus Kassel.

(Beischluß.)

Der Hauptfehler aber ist, daß die beiden französischen Bräuen, welche das Hauptgericht sein sollen, um die Erwartung zu spannen, diesen Zweck nicht erreichen können, weil sie gar zu fade Bische sind. Der mehrfach erscheinende wurde übrigens von Hrn. Schmale gut, so wie der Major Lindeneck von Hrn. Löbe ganz ausgezeichnet gegeben. Das „Punkturn“ in des Baron's Wendel Rolle, von Herrn Schmidt dargestellt, konnte freilich zu oft, that aber manchmal gute Wirkung. Unverkennbar weiß dieser brave Dichter, was auf den Brettern wirkt. — 8) Konfunktlerische Erscheinungen. a) Hr. R. Schmidt, ein bisheriger guter Posannenenbläser, gab Concert im neuen Stadtsaale und b) Hr. Berschler im Schauspielhause. So sehr auch dieses vorzüglichen Sängers italienische, französische Gesänge (ein Duett gab er mit Frau Wecker sehr gut) überall gefielen, so waren doch sein Triumphe zwei einfache deutsche Lieder. Hr. Viele erprobte auf's Neue sein treffliches Geigenpiel. Hr. Föster phantasierte kunstreich auf der Guitarre, und Hr. Rosenfeld, ein bisheriger Liebhaber, spielte mit Beifall ein Concert von Ries auf dem Piano Forte. Den Beschluß machte die Körner'sche „wilde Jagd“ Jöres, Kommandirender v. Weber. c) Ein fremder Orgelspieler, Herr Hietling der ältere (sein völlig unnötiges „senior“ auf dem Zettel, wollte mir nicht aus der Feder) erwarb sich Beifall durch sein Orgelspiel in der Bräuerkirche. d) Hr. Musik-Director Waldelein veranstaltete ein Musikler-Versammlung in der Garnisonkirche, zum Besten der Abgebrannten der Stadt Contra. Man wurde durch Orgelphantasie und Tug der Herren Herckell, Baters und Sohns, durch den großen Psalm, von Jöres erzwungenen Raumann geleitet, und durch Mozart's Seelenmesse fürwahr ergötzt. Die Frauen Wecker und Steinert nebst dem ganzen Bühnendecore wirkten rühmend mit in Erreichung des edlen Zweckes. Hrn. Waldelein machten Unternehmung und Ausführung wahre Ehre. e) Vorgestern: musikalische Abend-Unterhaltung des Herrn Fischer und seiner angenommenen Tochter, die zugleich seine Schülerin ist. Diese Abend-Unterhaltung erfolgte im neuen Stadtsaale. Hr. Fischer spielte das Piano Forte, ohne daß andere Tömerzeuge thätig waren. Das hier eine herrliche Unterhaltung, die zugleich dem ganzen fürstlichen Hause mit seiner hochbreiten Gegenwart erfreut wurde. Hr. Fischer bleibt einer der besten Vorkänger. Die Stimme ist unsanft, die reifen Töne haben die Zülle des Orgelsposannenenbäses. Der Künstler singt verständig mit dem reinen Geschmacke. Die Tochter, etwa sechzehn Jahre alt, hat schon jetzt adte Kunst. Sie machte den lieblichsten Eindruck durch ihre herrliche, reise Stimme mit schönem Vortrage gepaart. In der Erscheinung darf man eine Krone der Sängerrinnen erwarten. — Hr. Fischer giebt heute noch den Don Juan. Nach einer ersten Sängerin wird erwartet. — Kurz, Sie sehen, wir leben und weben hier in Augen- und Ohren-

schmäusen. Einem alten Vurschen, wie mir, wird des Guten zuviel. A. E. Francisier.

Aus P e s t h.

Bericht-über den Leopoldi-Markt.

Unter den Messen und Jahrmärkten, die sich durch großen Zusammenfluß von Menschen und Aufkündigung allerlei Waaren auszeichnen, sind die Pesther Jahrmärkte, oder Messen, zu den vorzüglichsten zu rechnen. Sie halten freilich, was die Größe einzelner Geschäfte, besonders mit eleganten Waaren, betrifft, keinen Vergleich mit den Leipzignern aus, hingegen dürfen sie in manchem Betracht, z. B. in der ungeheuren Masse roher Naturprodukte, die hier feil geboten werden, und in dem follofalen Viehmarcte (vielleicht der größte in Europa), jene noch übertrreffen. — Es würde daher für das In- und Ausland nicht uninteressant sein, wenn irgend ein gebildeter Handelsbessener nach jedem Markte einen Markt- oder Mess-Bericht, gleich denen, wie sie von Leipzig, Frankfurt, Braunschweig u. s. w. in ersten Ausgaben, mit Einsicht und Genauigkeit verfertigte. Bisher aber mangelte ein solcher, denn die höchst laßnischen Berichte, die der hiesige Handelsstand, nach jedem Markte, in die Omer Zeitung einrücken läßt, verdienen wohl diesen Namen nicht und sind eben so zweck- und nutzlos, als der angehängte Preiscount, nach dem sich kein Mensch zu richten im Stande ist, indem j. B. dort der Weizenpreis von 20 — 40 Gulden angegeben wird. In der That keine geringe Differenz! — Dieser, der weder kaufmännische Kenntnisse, noch Kunst genug hat, um merkantilsche Beobachtungen anzustellen, kann dem Verlangen nach einer vollständigen Uebersicht der Pesther Märkte nicht willfahren; er muß dieselben solchen Kunstjüngern, die von Apollo's Junst zu der des Merkurs übergetreten (wie dieses den letzten Markt wirklich geschah) überlassen, und er beginnt sich nur, seine flüchtigen Bemerkungen über Handel, (die er aber durch eine dritte Hand machte) Literatur und Kunst des verfloffenen Marktes dem Publikum mitzutheilen.

Der Pesther Leopoldi-Markt 1821 hatte das Schicksal der meisten seiner Zeitgenossen und namentlich das der letzten Leipziger Michaelis-Messe, das heißt, er war schlecht. Nach den Klatschen der Kaufleute zu urtheilen, wäre er der schlechteste seit Jahren; allein das muß Ref. in Zweifel stehen, denn bei jedem der 10 Märkte, die er in Pesth schon vorgelegen sah, hörte er dieselbe Klage, und da ihm sein Gedächtnis selten untreu wird, so erinnert er sich sehr wohl, daß der erste Markt, den er hier beobachtete, den folgenden und auch dem letzten jenseit ähnlich war. Wenn also jeder Markt schlechter gewesen wäre, so mußte eine fortwährende Abnahme gar einen mächtigen Unterschied zwischen dem letzten und ersten dieser 10 Märkte hervorbrachten haben, welchen aber Ref. nie gesagt, nicht gemerkt. Es waltet hier wohl nichts Anders ob, als die Gewohnheit des Menschen, das Gute nur im Vergangenen zu suchen. — Es sei dem aber, wie da will, die Messe war einmal schlecht, wenn auch nicht die schlechteste.

(Die Fortsetzung nächstens.)



Mittwoch, am 30. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Hen.).

## Romanze.

Es kam aus fernen Schlachten  
Ein Ritter hochgemuth;  
Noch fühlte er heißes Trachten  
Nach Kriegerstuf und Blut.  
Umsenk begrüßten ihn mit Sang  
Die heimathlichen Vöglein,  
Er wollte Schwerterklang.

Unmuthig zieht er weiter  
Durch Thal und grünen Wald,  
Wohl kehrt der fühne Streiter  
Zu neuen Kämpfen bald.  
Was steht er da am Bergehang?  
Die allerschönste Schäf'rin; —  
Ihm wird so wohl und bang.

Sie sah mit stiller Freude  
Um sich der Lämmer Schaar  
Auf blumenreicher Weide,  
Ward nicht den Mann gewahr.  
Der stieg von seinem Ross sogleich  
Und trat zu ihr mit Zagen,  
Fasste ihre Hand so weich.

Du darfst hier nicht mehr weilen,  
Sprach er mit sanftem Laut;  
Sollst meine Ehren theilen,  
Du holde Ritterbraut.  
Ich führe dich auf meinem Ross  
Hinab zum schönen Rheine,  
Wohl auf mein hohes Schloß.

Nicht so, mein edler Ritter,  
Sprach drauß das Mägdlein schön:  
Das wäre mir zu bitter,  
Sollt' ich von binnen gehn.  
Was nützte mir der schöne Rhein,  
Wenn ich die jarten Lämmer  
Hier ließe ganz allein? —

Du sehnst dich wohl nimmer  
Nach Deiner ouden Au',  
Wohnst Du im geldnen Zimmer,  
Ein' hohe Ritterknecht.  
Da schau' Du weit durch alles Land,  
Auf manche Stadt, von welcher  
Du Herrin wirst genannt. —

Aus meiner Hütte droben  
Schau' ich gar weit umher,  
Zur Herrin sein erhoben,  
War nimmer mein Begehr.  
Was hälft es mir, wenn ich mit Euch  
Zu fremden Landen löge,  
Und ließe hier mein Reich? —

Wohlan, willst Du denn bleiben,  
So will ich auch nicht fort,  
Will Deine Lämmer treiben  
Mit Dir von Ort zu Ort.  
Dein bin ich, seit ich dich gesehn,  
Und wolktest Du mich fliehen,  
Ich müßte gar vergehn.

Mein edles Ross, nun trabe  
Allein der Heimath zu,  
Geknickt zum Hirtenkade,  
Mein Speer, haß fürder Ruh'.  
Du Helm, den ich mit Ehren trug,  
Den manche Narbe schmückte,  
Sei nun mein Wassertrug.

O Schild, zu manchem Siege  
Hast du vorangeblitz,  
Den Lämmelein zur Wiege  
Wirst Du fortan genickt.  
Du gutes Schwert, trinkst nicht mehr Blut,  
Die dürrn Bucheneweige  
Fällst du zur Ofengluth.

Harnisch, der mich umschlossen,  
Der manchem Streich gewehrt,

Wenn eines Blicks Geschoffen  
Bin ich heut tief verlehrt.  
Du engst mir nur die Brust noch mehr,  
So liege denn im Grabe,  
Mir diener keine Wehr.

Den Schmuck legt nun der Kühne,  
Da wo he lächelnd stand,  
Zu ihrem Fuß in's Grüne,  
Nimmst wieder ihre Hand.  
Nun bin ich Dir, Du Liebe, gleich,  
Laß uns beisammen wohnen  
In Deinem schönen Reich.

R. Wilfried.

## Die Patriizer.

(Fortsetzung.)

Althea lag im Fenster und harrete sehnlich der Rückkehr des Bräutigams. Da sah sie vom Peterschor her den Martin Reubert athemlos gerannt kommen, und den Keißigen Schmidt. Ein böses Ahnen durchzuckte ihre Brust. Was bringt Ihr? rief sie hinunter. Es ist doch kein Unglück geschehn?

Wir sollen schleunig des Herrn Wagen anspannen, schrie Reubert hinauf: das Weitere sollt Ihr hernach wohl erfahren.

Heiliger Gott, was ist das! rief Althea, und bog sich weit aus dem Fenster, nach ihrem Tausdorf auszuschaun. Da sah sie ihn daher kommen, blaß und verblüht. Hier hat sich etwas Schweres zutragen, jammerte sie: so habe ich des Mannes Gesicht noch nimmer gesehn! Sie stürzte hinunter, Tausdorf begegnete ihr schon in der Hausthür.

Theurer Freund, was ist Euch widerfahren? fragte sie mit steigender Angst seine Hand ergreifend.

Arme Althea! rief er, seinen Schmerz verbeisend. Wohl hattet Ihr Recht mit Eurer bangen Ahnung bei dem Lebewohl. So wie ich von Euch geschieden, sehe ich Euch nimmer wieder, denn das mals lastete noch kein Word auf meiner Seele!

Jesum! der Franz Freund! schrie Althea, deren Angst sogleich die Wahrheit traf.

Er liegt im Parnen bei der Zielsatt, von meinem Schwerte gefällt, antwortete Tausdorf mit dumpfer Stimme.

So seyd Ihr verloren, wenn Ihr nicht augenblicklich aus Schwelndniß entfliehet, rief das treue Weib mit gerungenen Händen. Ihr hättet gar nicht mehr zurückkehren sollen, denn hier sind Augenblicke mit Gold aufzuwiegen.

Meine Leute spannen schon den Wagen an, sagte Tausdorf und ging mit Althea in den Hof. Eben

stieß erst Schmidt den Wagen aus dem Schuppen, und Reubert suchte im Stalle, daß er das eine Gespür nicht finden konnte.

Das währt zu lange, sprach Althea: auch kommt Ihr zu Wagen langsamer fort und könnt die Fußwege nicht nutzen. Laßt Euch meinen Klepper satteln.

Das Thier ist brav, aber zu zart gebaut, meinte Tausdorf: es wird den scharfen Ritt nicht aushalten.

Mag es todt mit Euch zusammenstürzen, rief Althea: wenn Ihr am Ziel seyd. Eilt nur um Gottes willen, ehe die That ruchbar wird.

So sattelte den Klepper, befohl Tausdorf dem Knechte: und fuhr' mir ihn voran vor das Stiebsgauer Thor. Ich komme Dir stracks nach.

Der Knecht gehorchte. Aber wie war es möglich, jammerte Althea: daß Ihr bei Eurer Ruhe und Mäßigung Euch also von dem elenden Trunksolde hinreißen ließt zur raschen That, deren Folgen unübersehbar seyn werden?!

Franz, sprach Tausdorf mit düstern Blicken: und wenn ein Engel aus dem Himmel auf die Erde herab käme in körperlicher Gestalt; er könnte nicht in Frieden bleiben, wenn es die bösen Menschen recht ernstlich bei ihm anlegten auf Streit und Hader. Glaubt es mir auf mein Ritterwort. Ich mußte diesmal die Klinge ziehn. Es galt meiner Ehre und meinem Leben zugleich, und sollte ich diese beiden nicht mehr verteidigen dürfen mit meiner ritterlichen Hand, so müßte ich der Welt nur bald Walet sagen und in eine Klausen kriechen. Freilich saß der Stroh tiefer als er sollte, aber wer hat den Stahl also in seiner Gewalt in der Hitze des Gefechtes? Gott sey Richter über mich!

Der Klepper war gesattelt und vorgeführt.

Lebe wohl, Althea! rief Tausdorf, preßte die weinende Geliebte mit des Schmerzes wüthender Gewalt an sein Herz und stürzte fort.

Langsam stieg Althea die Treppe hinauf und setzte sich wieder in den Steinsitz im Fenster. Heiß flossen die Thränen über ihre Wangen und ihr armer, brängstiges Herz hob ihren Busen mit schnellen, mächtigen Schlägen.

So saß sie eine geraume Zeit. Da trat mit ängstlicher Eile der alte Schindel in das Gemach.

Habt Ihr es schon vernommen, Richte? fragte er. Man hat Franzens Freund todt gefunden im



Parchen unweit der Zielfatt, und das Gerücht nennt unsern Laidorf als seinen Mörder.

Leider, leider! schluchzte Althea. Dieß Unglück wird auch mir noch das Leben kosten.

Heiliger Gott! also wahr?! rief Schindel erschrocken. So ist der Unglückliche doch schon entflohen aus diesen Mauern? Denn ergreift man ihn hier, so ist er verloren. Eher mag er Barmherzigkeit finden bei der spanischen Inquisition, oder bei dem Fürsten der Finsterniß selbst, als bei dem alten Erasmus.

Er ist entronnen auf meinem Koffe, erwiderte Althea: und so er nur einen guten Vorprung gewinnen kann, so achte ich ihn für gerettet.

Das gebe der Höchste! seufzte Schindel. Als ich hierher eilte, sah ich die Viertelduizent herum rennen wie thörig. Gewiß bieten sie die Folge auf. Ist er schon lange fort?

Althea blieb ihm die Antwort schuldig, denn ein rasches Traben mehrerer Pferde veranlaßte sie, zum Fenster hinaus zu schauen. Da ritten eben drei Stadtdiener und zwei Einspänniger wohl bewehrt und eilig über den Ringweg nach dem Striegauer Thore zu.

Heiliger Gott! zu früh, hauchte das arme, gequälte Weib, und sank bewußtlos zu Boden.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Der Schriftsteller nach dem Tode.

In den, wegen ihres wohl getroffenen Erzählungstones, sonst recht verdienstvollen Novellen von Doro Caro (Gerber in Königsberg) befindet sich folgende Merkwürdigkeit. Der Held der Geschichte (Die Gespensterstunde, S. 29) entdeckt seinem Freunde einige, diesem bis jetzt noch unbekanntes, Verhältnisse seines Lebens, indem er die Bemerkung vorangehn läßt:

„Du bist der einzige, den ich in diese zarten Geheimnisse einweihen werde.“

Hierauf versichert er in einer Note ganz treuherzig:

„Er blieb es auch, so lange ich lebe!“

Wer nun noch an der Rückkehr der Verstorbenen zweifelt; der mag's mit dem Signor Doro Caro ausmachen.

D.

### A u s z u g.

der aus der Kriegsgefangenschaft in Rußland seit dem Jahre 1819 bis jetzt zurückgekehrten und hier einquartirt gewesenen Franzosen, als ein Beitrag zu der in der Abendzeitung aus's Jahr 1821 Nummer 219 befindlichen Notiz des Herrn Grafen Kallreuth: Die aus dem Feldzuge von 1812 in Rußland zurückgebliebenen Franzosen u. betreffend. — Im Jahre 1819: 5 Ober-Offiziere, 69 Soldaten; im Jahre 1820: 1 Ober-Offizier, 17 Soldaten; im J. 1821: 1 Ober-Offizier, 15 Soldaten; im J. 1822: 1 Soldat am 11. Januar.

Mersburg, den 20. Januar 1822.

Das Quartier-Amt.

### A p h o r i s m e n.

Wie glücklich ist der zu preisen, der eine Einbildungskraft besitzt, die er mit wenig Mühe und Kosten vergnügen kann, denn bloß unserer Einbildung haben wir unser Glück zu danken.

Auch der größte Geist sinkt nach und nach zur Niedrigkeit zurück, wenn es ihm an Gelegenheit und Glück fehlt.

Verlagenerwerth sind die matten Seelen, die sich ewig nur um sich selbst bewegen! Aufopferung giebt Entzücken, — nur in der fremden Brust ruht unsere Freude, unser Trost!

Götze.

D.

### Bevölkerungsproben.

	1750	1800	1810	1820
Virginien enthielt:	747,610.	880,200.	974,622.	1,028,623 Einwohner.
Pennsylvanien „	434,373.	602,545.	810,091.	1,046,844 „
Neu-York „	340,120.	586,040.	959,049.	1,379,989 „
	1652	1695	1731	1788
Irland enthielt:	850,000.	1,034,100.	2,010,221.	3,728,914.
				1791
				1821
				4,205,618.
				7,300,000 Cmm.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne \*).

### Erster allgemeiner Bericht.

Dresden, den 27. Januar 1822.

Eine Landesträuer, die, was nicht immer bei Trauerfällen gesagt werden kann, welche das schwarze Kleid bezeichnet, auch allgemeine Herzens- und Schmerzenssträuer genannt werden muß, da ein in Jugendkraft blühender, vielgeliebter Prinz unsern treueren erhabenen Fürstenhauses auf seiner Reise durch Italien in Pisa in wenigen Tagen gesund und (durch eine schnell endende Hirnentzündung) weggerafft war, brachte einen außerordentlichen, doch ehrfurchtvollen Stillstand in unsere Bühnenkunst.

Aber die Direction fuhr indes fort, alle ihr zu Gebot stehenden Mittel anzuwenden, das unser Theater die ihm durch einen solchen Verein geistiger Kräfte und begünstigender Kunstbelegungen gebührende Stellung einnehme. Es ist oft gesagt und in der Erfahrung stets bestätigt worden, daß wo das Ballet mit allen feinen Fantaſien entzündet, Sinne beherrschenden Zaubereien eintritt, das eigentliche Schauspiel immer mehr herabgezogen und die Theilnahme daran erlischt wird. So mochte schon im alten Rom niemand mehr die von Griechenland nach Rom vertriebenen Meisterkünde der tragischen und komischen Bühne sehen, seitdem unter August, Octave aller Art bieten, Regierung die Kunst der Nöckerei des Pantomimen eines Vortrags und Vortrags unterworfen wurde. Die größten Bühnen in den ersten Hauptstädten Deutschlands machen täglich dieselbe Erfahrung. Wie leblich ist daher in Wien die Einrichtung, daß dort das am höchsten stehende Bürgertheater, nur dem recitirenden Schauspiel geweiht, alle Schöpfungen der Muse Euterpe und Terpsichore aber, die Oper sowohl als das Ballet, auf andern Bühnen ihre Reize entwickeln läßt. Allein die höhere Tanzkunst, die Orchestral- und die durch den Tanz geleitete Mimik dürfen auf keiner Bühne fehlen. — „Kamme mit den Grazien!“ rief der Grieche. Und jeder Schritt, jede Geberde und Bewegung muß durch die Regeln der Tanzkunst gemessen, gemäßigt und in's Ebenmaß, ohne welches kein Heil für irgend einer Darstellung gedacht werden kann, gebracht werden. Sie sind die wahren, in Eile und Anmuth waltenden Grazien aller Theaterkunst. Daher ist ein richtiger Tanz- und Balletmeister bei jeder Bühne das unerlässliche Requisit. Er muß die Gruppen ordnen, sie selbst zur rechten Zeit tänzen, wie sie natürlich aus der Situation des Stückes selbst entspringen, verständig einschreiten können. Die wes-

niasten unserer jetzigen deutschen Schauspieler und Schauspielerinnen von geherrn und ebegeherrn haben einen Begriff von theatralischer Tanzkunst, von geordnetem Gang, von anmuthigen Bewegungen auf der Bühne. Unser hiesiger Bühnenverein genos seit vielen Jahren den Vorzug, an dem Veteran Ehrich einen alten, trefflich erfahrenen Meister, wie sie einst durch die acht französische Schule gebildet auch Schreder und Pfand bekehrten und in sich selbst darstellten, zum Vorbild und zum Lehrer zu bekehren. Der Herr General- Director, Geh. Rath v. Klenze, gab dem hochbetagten, aber noch lebensfrohen Künstler den ehrenvollen Auftrag, jungen Schauspieler, die ihm empfohlen würden, und gelehrigen Schülerinnen aus dem Singschul auf seinem Zimmer Unterricht zu ertheilen. Die Früchte dieser Einrichtung haben sich bereits sehr deutlich an den mit Recht gerühmten Tenor unserer italienischen Oper, dem Liebhaber unsers Publicums, Ciano Cantu gezeigt, welcher unter der Anleitung dieses Altmeyers auch in seiner Haltung, in Gestalten und Bewegungen sich immer mehr auszeichnet. Einige aus dieser Schule hervorgegangene junge Frauenzimmer sind schon auf andern Bühnen mit Beifall aufgetreten. Einige andere werden bereits hier zu kleinen Sing- und Spielrollen mit schickbarem Erfolg gebraucht. Doch es wurde auch der Tanzmeister Ciano für die Bühne gewonnen, der vorher beim Leipziger Theater seine seltene Gabe, zu ordnen und zu lehren, rühmlich erprobt hatte. Wir haben erst vorige Woche eine mit dem lauteſten Beifall aufgenommene Probe seiner Kunst gehabt. Ein altes, stets gern gesehenes Stück, das Haus Anglade, welches unser Theodor Hell nach dem Französischen mit der ihm eigenen Kunst, das Fremde auch und verständlich anzudeuten, bearbeitet hat, wurde am 22ten Januar mit aller, auch früher schon in diesen Blättern entwickelten, theatralischen Wahrheit und Kraft von Seiten der Schauspieler gegeben und Gärter hatte da, wo im zweiten Akt die Geburtstagsfeier der Frau von Cerval einen Probenalltag mit Tanz hervorruft, ein wirkliches Tanz- Zwischenpiel eingelegt. Er selbst entwickelte dabei als Vortänzer eine gediegene Virtuosität, die vielleicht auf classischeren Fußboden auch noch mehr schwebende Leichtigkeit in der Kraftäußerung zeigen würde. Aber die liebliche Blüthe zeigte sich gleich anfangs im Ringeltanz von 20 Kindern, die der Meister mit vielen Takt aus der Menge herauszuheben und vorzüglich einzubilden gewußt hatte. Es waren aus den niedlichen Wesen eben so viele Blumen-Genien oder, wenn das griechische besser klingt, kleine Kanephoren geworden, indem sie, jedes ein Blumenkörbchen auf dem Kopf tragend, in anmuthigen Verschlingungen über die Bühne schwebten und dann die Blumenkranze einem der Götter dieses Festes in den Schoos legten. Besorgniß, wie sie bei Hoffsch's wunderbarem, ja fast zauberhaften Verbrauch der harmlosen Kinderwelt in Wien gefühlt wurden, können diese unschuldigen Kinderspiele wohl nie erregen. Aber Grazie in Haltung und Bewegung kann nicht früh genug gelernt werden. Diese Kindertänze können in mehr als einer Rücksicht Schulen für's Theater werden und sind es auch bereits in andern Städten geworden. Es ist schon lange hier die Rede von einer durch D. Tieck zu bearbeitenden Aufführung von Shakespeares Sommernachts Traum gewesen. An Elfen wenigstens wurde es uns dabei nun nicht fehlen.

(Die Fortsetzung folgt.)

\*) Wir bemerken nur noch um der Vollständigkeit willen, daß

am 12. Januar die dritte Vorstellung der italienischen Oper Clotilde gegeben, und

am 21. Januar die Bühne wieder mit der Schweizerfamilie eröffnet ward, in welcher Madame Sandrini die Emmeline so trefflich darstellte, daß man sie mit allgemeinem Beifall vorstellte. Eben so folgte auf

den 22. Jan. die Familie Anglade,

den 23. Jan. La Vestale, und

den 24. Jan. Der Bürgermeister von Sarsdam.

# Begleiter im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

9. Mittwoch, am 30. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Z. Winkler (28. Heft).

Literarischer und Kunst-Begleiter.

## A n z e i g e.

In der Bachem'schen Buchhandlung zu Eöln ist kürzlich die interessante Schrift erschienen, die, als der höchsten Aufmerksamkeit der Mitwelt würdig, empfohlen werden muß:

Ueber Peter Anton Font und das Gerücht von Eönens Ermordung. - Ein Wort an meine Mitbürger, von J. Kreuser.

Es ehwürdig die Justizverwaltung in jedem der europäischen christlichen Staaten ist, so bedeutend auch die Fortschritte seyn mögen, den eine jede in unserer Zeit in der Rechtspflege gethan, hat es gleichwohl Beispiele von Justizmordern, wenigstens in früheren Zeiten gegeben, und vorhanden ist die Möglichkeit, daß welche begangen werden können, selbst wo der erbliche Wille, die höchste Einsicht waltet, denn alles was von Menschen ausgeht, ist bedingt in den Schranken des irdischen Wissens, nur Gottes Allmacht ist es vergönnt, das menschliche Herz zu durchschauen, der Anschein ist der höchste Betrüger, dem jedoch am leichtesten gelaubt wird und die heilige Pflicht des Oberhauptes der Justiz: Verbrechen nicht ungestraft zu lassen, vergönnt nicht immer der Stimme Raum, die für die Unsträflichkeit des Angeeschuldigten spricht.

Wie nahe daran war im vorigen Jahre das ehwürdigste Tribunal zu Dresden, ein Todesurtheil zu fällen, und wie berechtigt schien es dazu! Dieser hatte, durch eine seltsame Concurrenz von Zeugnissen und Umständen angeschuldigt, einen Mord eingestanden, den er nicht begangen, und nicht genug zu preisen ist die weise Mäßigung, die das Gericht bewog, zwischen Schein und Wahrheit nicht eher über ein Menschenleben zu entscheiden, als bis jedes Mittel zur Rechtfertigung des Ungeschuldigten, der sein Gedändniß zweimal widerrief, erschöpft war und die kraftvolle Vertheidigung seines Anwalts gelten konnte! Sollte nun auch sich durch Kallotens letzte Worte ein Zweifel gegen den Geschuldigten und Freigesprochenen wieder erheben, so bleibt doch dem Tribunal die Befriedigung, daß es nur ein Zweifel ist, und daß dieser schweigen muß, wo unumstößliche Beweise allein ein Todesurtheil motiviren können.

Die entsetzliche Angelegenheit des bis zu des jungen Eönens Tode in der reinsten Unbescholtenheit des Rufes, der Sitten, des Lebens und Wirkens unter seinen Mitbürgern wohnhaften Hrn. P. A. Font ist von einer Beschaffenheit, die jedes menschliche Gefühl in Anspruch nimmt. Unterzeichnet ist dieser Vorfalle würdige ganz unbekannt, und sie hat nie mit ihm in irgend einer Beziehung gestanden; was sie aber bei Gelegenheit

ihres bekannten Rechtsbandels selbst in Eöln erlebt, ist nicht geeignet, sie gegen den Angeeschuldigten zu gewinnen — doch dieß gehört nicht dieher.

Seit 1817 ist der Familienvater und in seiner Thätigkeit dem Gemeinwesen nützliche Font zum dritten Mal seinen Angehörigen entzissen und gefänglich eingesezt. Bereits ist ein unbescholtener Bürger aus Sinnersdorf bei Eöln, der Adam Hamacher, Bruder des angeblichen Mörderes, des Kaiser Hamacher wegen dieser Angelegenheit, an welcher er keinen Theil zu haben schwur und auswich, in unermesslichem Jammer untergegangen. Ein Weib, eine Verwirrung ohne Beispiel hat sich an den blutigen Faden dieses ungelösten Räthsels geknüpft.

Es ist es denn ruhmwürdig und edel von einem Mitbürger des Geschuldigten gehandelt, daß er jetzt, wo diese Angelegenheit dem Moment der Entscheidung naht, seine Ansicht, seine innerliche Ueberzeugung von der Unschuld Font's ausdrückt, und diese mit allen ihm bekannten Umständen auf eine so offene, schlichte und leidenschaftslose Weise belegt, daß jeder Unbefangene davon ergriffen werden muß. — Er sagt gegen das Ende seines redlich und menschlich gemeinten Berichtes die Worte, die ein schauderndes Nachdenken über die Wangelschäftigkeit jeder menschlichen Einsiehung ermeden:

„Mitbürger! die ganze That ist nun von meiner Seite Euch dargelegt, und klar liegt es vor Euren Augen, daß Font den Mord zu verüben, am allerwenigsten Ursache hatte, dargethan ist für ihn die Unmöglichkeit der That, die weder an dem angeblichen Orte, noch zu der angeführten Zeit, noch unter den erlogenen Umständen sich ereignen konnte. Selbst der Schein ist vernichtet, wie Font'schuldigt seyn könne, und, wo nicht sein Leben, doch wenigstens seine Ehre gerettet!“ —

Nächst diesen Schlussworten sey es vergönnt, hier den Anfang der Vertheidigungsschrift Font's anzuknüpfen, der direct, den Leser auf das Ganze begierig zu machen:

„Vielleicht, geliebte Mitbürger, erscheine ich Euch nicht bloß als ein Thörichter, sondern sogar als ein Frevel gegen den Staat und gegen die Gerechtigkeit, welcher keiner entinnen mag, der da mit Schuld beladen ist; vielleicht ermede ich Eure Mißbilligung und Euren Zorn, daß ich anders zu denken, ja, zu reden wage über einen Mann, der nach Euren Gefühle nicht nur des schmachlichsten Todes, sondern sogar werth wäre, daß sein Angehen vergütet würde; vielleicht sehe ich, obwohl Jedem ein öffentliches Urtheil über einen öffentlichen Handel zusteht, meine eigene Eisehrtheit und mein ruhiges Leben auf das Spiel, und gebe sie den Leidenschaften, ja dem Ungeheim Preis, der, leider! zu offenbar bei dieser, nach Jahren noch nicht durchschauten Sache durchschimmert; allein, wie auch meine reine Absicht verkannt, die Wahr-

heißliche, so mich zum Reden zwingt, und das empörte Gefühl mißdeutet, die warme Liebe für einen Unschuldigen, Geschädigten, ja von Euch Beschädigten mißdeutet werden mag: so trete ich dennoch vor Euch hin, meines reinen, von keinem irdischen Zwecke befehdeten Gemüthes mit ruhmst, den Unschuldigen in Wahrheit zu Tugenden rufend, und Ihm vertrauend, Ihm, der da allein das Innerste richtend durchschaut und nicht getäuscht wird von dem Scheine, der so oft der Menschen Augen blendet. Eben diese Furcht, Ihr Freunde, von vorgefaßter Meinung und äußerem nichtigen Schein mich irren zu lassen, hielt mich schon in früheren Tagen zurück, ein verdamnendes Urtheil, der Menge folgend, über den Mann zu fällen, für welchen ich jetzt reden will; mit innerm Entsetzen hörte ich oft liebevolle Reden, die über diese vermeidete Sache unablässig heraufströmten, und der Spruch: „Nichtes nicht, so werdet ihr nicht gerichtet“, ward mir erst in seinem ganzen Gewicht offenbar. Denn, wenn von Euch sind nicht zahllose Geschichten bekannt, daß mancher Angekündigte, dem Anscheine nach übertrafen, dem Richterschwerte hingeliefert, oft nach langen Jahren gerechtfertigt und entführt ward? So trügerisch ist der Schein, so niedrig das Urtheil, und die Strafe, entstanden aus dem frommen Gefühl für Recht, wird selbst zur Gottlosigkeit, ja zum Mord. Mancher wird hier vielleicht einwenden, daß man bei so gestalten Sachen nimmer ein festes Urtheil aussprechen dürfe und das Verbrechen ungekraft umherwandeln könnte, aber er irrt, denn wahre Ueberzeugung hat nur betriege, welcher die Sache ganz und in ihren Theilen durchschaut, und spricht doch selbst im gewöhnlichen Leben, wenn Besonnenheit waltet, nur der ein Urtheil aus, das die ganze kennt, im Zusammenhang und in den einzelnen Verwickelungen. Besonnene Männer und selbst die Gelehrtesten unseres Landes beachteten dieses gleich anfangs und kümmerten sich nicht um das widerprechende Gerücht. Wie weit ist ja unsere Sache noch von der Klarheit entfernt! Ein undurchdringliches Dunkel umhüllt sie seit ihrem Beginne, und die Untersuchungen vieler Jahre scheinen nur dazu genügt zu haben, das Unforschliche, schreckliche Geheimniß mehr in einander zu wirren und die Auflösung des Knotens für immer unmöglich zu machen, ja, die Wahrheitsliebe selbst hat sich so in Ruchmaßungen erschöpft, daß sie die grellsten Widersprüche zu Tage gefördert und mit sich selber sich nicht mehr versöhnen kann.

Wo also des Menschen Brust im Zwiespalt nicht reißt, was sie festhalten, noch was sie lassen soll, wo der sichere Pfad fehlt, dem man vertrauend folgen könnte, wo die Freisprechung auf Verhaftung, und diese auf jene wieder folgt, wo der Verhaft, ohne Ausweg, wie in einem engen Kreise gefangen, zu dem flieht, was er eben zurückgewiesen hat, und wieder wegmüht, was er eben ergriffen; ist da wohl ein fester Urtheil, ein klares, ruhiges Erkennen zu suchen? Oder sind es nicht vielmehr offenbare Anzeichen der Verwirrung, bezeugend, daß der Sinn gefangen ist und nicht frei waltend das Ganze besonnen zu beherrschen vermag! Darum, Ihr Freunde, ruf ich dasselbe Gefühl auf, welches dem Schuldigen den Tod wünscht, dasselbe Gefühl, das bei dem unerhörten, die Menschheit entehrenden Verbrechen zurückschauert, dasselbe heilige Gefühl, durch welches geleitet das Gesetz den aus der Menschheit verbannt, der gegen die Menschheit wüthet, denn dasselbe ist mir Bürgen, daß Ihr zurückschreckt, wo es das Leben eines Unschuldigen gilt, und daß Ihr — denn wie soll ich die Verdamnung

eines Unschuldigen anders nennen? — den Mord nicht zu theilen wünschet, den Ihr ja verdammet und verflucht.

Es ist ein entschlossenes Thun, wie Ihr bisher thatet, das Nichten mit unklarem Geiste, freisinnig wirft die Meinung ihre Geburten aus, und wähnt oft selber, sie setzen Wahrheit; der Verdacht wächst hinan zur Ueberzeugung, unabweislich ist das scharfe Urtheil gefälle, ist es doch der Meisten Art, das je mehr der Stimmung des Augenblicks, als der ewigen Wahrheit, mehr dem unklaren Gefühl des Willens, als der besonnenen Erkenntnis gehorchen, und eher der ganzen Menschheit misstrauen, als ihrer Eignung.

Es thut Unterzeichneter leid, hier den Auszug abbrechen zu müssen, doch mehr als hinreichend dünkt ihr das Gesagte, um für die Gefinnung, Absicht und Geistesklarheit des Berichterstatters vortheilhaftes Zeugnis abzulegen und nach dem Werke selbst, das vermutlich in vielen der angesehensten deutschen Buchhandlungen zu haben ist, begierig zu machen.

Die Sache selbst ist beispiellos, und durch die sie begleitenden Umstände zu einem Punkt des höchsten Interesses für die ganze Menschheit geworden. Es liegt etwas so Trostloses in dem Gedanken, daß ein Weiblicher, Unscholotiner, ein Bürger eines großen Staates, ein Sohn der rechtlichsten Aeltern, Gatte eines allgemein anerkannt edeln und ehrensüchtigen Weibes, die ihn liebt, ehrt und sogar sein Gefängnis mit ihm theilen will, indem sie ihm nach Arier gefolgt, beinahe sechs Jahre lang als Verbrecher gelten könne und gleichwohl unschuldig seyn, daß man die Reizung, den Impuls versteht, welcher die Menge aufregen kann ihr, „schuldig“ und „kreuzige ihn“ zu rufen: es liegt gewissermaßen eine Veruhigung und Zuspruch für Arglosigkeit darin, an Fong's Schuld zu glauben, denn, wenn er unschuldig ist, so kann es über kurz oder lang jedem Unschuldigen eben so ergehen! Dieß nur oberflächliche Urtheil aber geht dennoch fehl. Nicht ohne Zulassung und Willen der allwaltenden Vorsehung kann der Schuldlose Fong so lange Zeit das Opfer der unbegründeten Anklage gewesen seyn. — Seine Rechtfertigung wird (sofern er, wie alles, was man von dieser Sache weiß, darzuthun scheint, unschuldig ist) glänzend und erbebend seyn; und aus dieser Ansehung kann sich ein höheres Fortschreiten der Vollkommenheit in den höchsten und bedeutendsten aller Zweige und Wurzeln der menschlichen Verfassung: in der Ausübung und Anwendung des Criminalrechts zum Besten der Menschheit entwickeln. — Ja, wenn es denkbar wäre, daß das verheerete Tribunal, das jetzt in letzter Instanz das Urtheil spricht, durch den höchsten Anschein der Wahrscheinlichkeit bewogen, ihn schuldig finden und dazu schreiten könnte, Fong den Tod zuerkennen, selbst wenn er, dennoch unschuldig, auf dem Schaffot stirbt, so kann, so wird zu der dem Ewigen bestimmten Zeit, die Stunde schlagen, wo seine Unschuld an den Tag kommt, und sein Tod würde für das Gesetz so lehrreich seyn, als in solchem Fall sein Leben — trotz reich seyn würde, wenn das Urtheil auf Todesurteilung erkannt hätte.

Als einen der Hauptgründe für Fong's Unschuld führt sein Verteidiger H. J. Kreuer an, daß seine redliche, für religiös und geistlich anerkannte Gattin einen Eid abgelegt, daß ihr Mann am Abend von Eörens Ermordung nicht von ihrer Seite gewichen, daß Niemand zu ihm gekommen, er gar nicht mehr aufgegangen und sich gegen Eilf

zur Ruhe verfhgt. Seine Dienftleute alle haben das Gleiche eidlid beftätigt und feit 5 Jahren in ihrer Ausfage beharrt, auch find einiae davon nicht mehr im Hause, und es find gekittete, redliche Perfonen. Auch wird berichtet, daß Font gefaft, ja heiter fey. Gemt hat er in feinem beifpiellofen Unglück Ueberzeugungen gewonnen, denen ähnlich, die vorhin ausgeftellt, denn nur Troft von oben kann den aufrecht halten, deffen Herz unter den Schlägen der Verflumdung u. der Meinung der blinden Menfchen blutet! Nur feine Uebelnachricht kann fein Bewußtfeyn zu einem Grade hoher Freudigkeit fteigen; der Schmerz,

eine liebevolle, herrliche Frau zurückzulaffen, und melende, vaterlofe Kinder, wird gemildert durch den Blick in ein befferes Dafeyn, und durch die Zuversicht in den Vater aller Verwailten und Verlaflenen. — Erft beugt es nieder, anfhuldig zu leiden, ift aber der erfte Schmerz überwunden, fo giebt es nichts Befeligenderes, als dieß, und der Sinn der Worte des göttlichen Richters: „Eelig, die da weinen, denn fie follten geröthet werden!“ geht nun der Seele in voller Klarheit auf.

Dresden, am 14. Jan. 1822.

Helmina v. Chey, geb. v. Klenze.

## Ankündigungen.

Die Fefte bei der erften akademifchen Erinnerungsfeyer den 3. Okt. 1821 auf dem Schloffe zu Königsbrück, gehalten von J. G. Voigtländer, Oberfärger dafelbft, ift nebt dem dazu gehörigen Programm in der Arnoldifchen Buchhandlung in Dresden für 2 Gr. zu bekommen.

### Neue vorzügliche Unterrichtsbücher.

Vollständige franzöfifche Sprachlehre für Lehrer und Lernende, auch zum Selbftunterricht; von J. A. Bruel, ehemaligem erften Lehrer der franzöfifchen Sprache bei der Königl. Sächf. Ritter-Akademie. Vierte durchaus verbesserte und mit einer Abhandlung über die Ausfprache, einem alphabetifchen Verzeichniß über das Gefchlecht der Hauptwörter und einer vollftändigen Abhandlung über die Zeitwörter vermehrte Auflage. Ladenpr. 12 Gr.

Wir erlauben uns bloß die Vorrede der neuen Auflage hier anzuführen:

„Da fchon die früheren Ausgaben dieser Sprachlehre von dem Publikum und insbesondere von mehreren Lehranstalten brauchbar gefunden worden sind, so kann die gegenwärtige vierte Auflage um so mehr Beifall zu finden hoffen, da sie nicht nur von dem Herrn Verfasser selbst durchgängig verbessert, sondern auch mit mehreren neuen Abhandlungen vermehrt worden ist.“

Die Abhandlung über die Ausfprache ift vom Verfasser felbst vervollkommen worden, und ein Deutfcher hat dieselbe nach Domergue und Levisac vervollständigt und mit einer befonderen Anleitung zur franzöfifchen Ausfprache für Deutsche (S. 37—68) nach einer neuen Methode vermehrt. In der Lehre vom Hauptworte ift (S. 127—147) ein alphabetifches Wörterverzeichnis über das Gefchlecht der Hauptwörter (nach Domergue) hinzugekommen. Die Lehre vom Zeitworte (Verbe) ift ganz umgearbeitet; die Paradigmen der früheren Ausgaben find zweckmäßiger eingerichtet, die Lehre von der Ableitung der Zeiten (de la formation du tems) ift vollständig abgehandelt und durch eine table comparative des verbes réguliers erläutert; dann ift (S. 313—331) eine vollftändige Abhandlung über die Abänderungen (déviation et branches) der Zeitwörter, nebt neu eingerichteten, vollftändigen Paradigmen, hinzugekommen, und (S. 376—405) eine neue und vollftändige Darftellung der unregelmäßigen Zeitwörter (des verbes irréguliers) sowohl in alphabetifcher als fächlicher Anordnung beigegeben worden. Da die Lehre vom Zeitworte eine der wichtigsten ift, und bei der Abhandlung vielerleu fowohl die franzöfifchen Originalworte von de Mailly, Eicard, Beaujeu, Levisac &c., als auch

die neuesten und besten in Deutschland erschienenen Sprachlehren von d'Obersten, Debonale, Rosin &c. sorgfältig benugt worden find, so scheint diese Sprachlehre durch die erwähnte Abhandlung an Werth und Brauchbarkeit vorzüglich gewonnen zu haben.

Die Sprachregeln selbst, so wie die Theses, find in dieser Ausgabe durchaus in reinem, richtigem und fließenderem Deutsch ausgedrückt.

Auf diese Weise ift nun ein Ganzes entstanden, wie es in diesem Umfange, verbunden mit einer leichtfaßlichen und fprachgemäßen Lehrmethode bei einer ungemöhnlichen Wohlfeilheit des Preises, (33 enggedruckte Bogen für 12 Gr.) in anderen franzöfifchen Sprachlehren wohl fchwerlich zu finden feyn dürfte.“

Arnoldische Buchhandlung.

Nachricht für Gutsherrn, Oekonomen, Forstverwalter, Servitutberechtignte und Theilungs-Commissarien.

Folgende wichtige Schrift ift vor kurzem erschienen und in allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) für 20 Gr. zu haben:

Ueber Befreiung der Wälder von Servitutun im Allgemeinen, so wie über das dabei nöthige und zweckmäßige Verfahren. Eine Hülfschrift bei Servitutablösungen für Forstbesitzer, Forstverwalter, Servitutberechtignte und Theilungs-Commissarien, von dem Oberforst Rath und Professor D. W. Pfeil. gr. 8. Zülkau und Treisfad in der Darmannfchen Buchhandlung.

Von eben demselben Verfasser ift so eben auch bei demselben Betleger nachstehende interessante Schrift erschienen und brochirt für 5 Gr. in allen Buchhandlungen zu bekommen:

Ueber die Bedeutung und Wichtigkeit der wiffenschaftlichen Ausbildung des Forstmannes für die Erbhaltung des Nationalwohlstandes und Volks glüdes. Rede, bei der feierlichen Eröffnung der königlichen Forstakademie zu Berlin, gehalten durch den Oberforst Rath und Profef. D. W. Pfeil. 4.

### Die so eben erschienene Schrift:

Betrachtungen über die Frage: „Welches find die Nachteile, die den gefammten Herzogthümern Anhalt durch Einführung der Königl. Preuffifchen Zoll- und Verbrauchssteuer erwachsen; und wie groß möchte die Ersparn für dieselben feyn, wenn sie nicht mehr als Preuffische Enclaves

de, sondern wirklich als Ausland behandelt und zu dem Ende mit einer Douanen-Linie umzogen würden!"

bietet über den jetzt so häufig besprochenen Gegenstand gewiss die interessanteste Belehrung dar. Der Herr Verfasser, der mit den topographischen, statistischen und kommerziellen Verhältnissen Anhalts und der Nachbarlande genugsam vertraut ist, hat in gegenwärtiger Schrift beide Fragen mit einer Umsicht und Klarheit behandelt, die jeden Leser sogleich auf den richtigen Standpunkt zu führen vermögen, von welchem sie aufgefäßt und beurtheilt werden müssen. Jeder Anhaltiner, der das Interesse seines Vaterlandes nicht außer seiner Ebbäre erachtet, wird das Büchlein gewiss mit Vergnügen lesen und insofern er unmittelbar, hinsichtlich seines Gewerbes etc., bei der Sache interessiert ist, sich über seinen jetzigen und nächsten Standpunkt vollkommen belehrt finden. Für den Ausländer möchte das Werkchen außer der Belehrung über Anhalts kommerzielle Verhältnisse, noch ein unschätzbarer statistischer Beitrag seyn. Köthen, den 12. Jan. 1822.

A. u. s. c. h. e Buchhandlung.

(Ist bei Arnold in Dresden für 6 Gr. zu erhalten.)

In allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) ist ganz neu zu haben:

Baur, C., Praktisches Handbuch zu Beicht- und Abendmahls-Reden. Für Stadt- und Landprediger. gr. 8. Ulm, 1821. bei Ebner. 2 Thlr.

Beichtreden, aus einem warmen Herzen in die Feder ihres Verfassers geflossen und voll von Menschenkenntnis, während einer vieljährigen Amtsführung gesammelt, werden gewiß jedem, vornehmlich aber angenehmen Predigern ausserordentlich willkommen seyn. Die Erscheinung solcher Beichtreden können wir hier anzeigen. Der Name des, durch mehrere dominiikanische Werke berühmten, Hrn. Verfassers ist Bürger, daß sie sich über ähnliche Arbeiten weit erheben. Ihrer sind 107 und diese in 3 drei Abtheilungen gebracht.

Ueber das Forum der administrativen consensuösen Sachen. 8. Ulm, 1821. bei Ebner. 6 Gr.

#### Anzeige für Kunstfreunde.

In unserm Verlage ist so eben ein neues Kupferblatt erschienen, welches die Aufmerksamkeit aller Kunstfreunde im höchsten Grade verdient, da es nach dem einstimmigen Urtheile aller Kenner zu dem Schönsten gehört, was die Kupferstecherkunst in der neuern Zeit hervorgebracht hat, und da besonders in Deutschland seit Friedrich Wälder's Tod keines nach Dominichino und dessen Eritinischer Madonna nach Raphael kein Blatt erschienen ist, welches als Bild und Kupferbild so viele Vorzüge in sich vereinigt, wie dieses. Es stellt dar:

Die Jungfrau Maria mit dem Christus-Kind auf dem Schooße, welches den anbetenden kleinen Johannes umfaßt und führt. Nach einem Gemälde des Vicenzio da San Gimignano (einem der vorzüglichsten Schüler Raphaels), gestochen von G. Garavaglia in Mailand.

Die berühmte königl. Gallerie zu Dresden zählt das genannte vorzügliche Gemälde unter ihre Hauptstücken denn es vereinigt die Schönheit Raphaelscher Formen mit dem lieblichsten Ausdrucke gemächlicher Ruhe und Frömmigkeit in sich, weshalb es auch ein Lieblingsbild aller Kenner und Kunstfreunde ist. Der Kupferstecher hat das Gemälde in einem einfachen, großen Style höchst treu wiedergegeben und dadurch sein ausgezeichnetes Talent, welches er schon durch mehrere frühere Blätter nach Luini, Raphael u. a. fund gethan, nicht allein auf neue bewährt, sondern sich durch diese neueste Arbeit als einen der ersten jetzt lebenden Kupferstecher gezeigt.

Abdrücke zu 8 Thlr. C. M. mit der Schrift und zu 16 Thlr. C. M. avant la lettre sind in den vorzüglichsten Kunsthandlungen (in Dresden bei Arnold) Deutschlands zu haben. Wer sich an eine unserer Handlungen in Berlin (Linden Nr. 27.) oder Braunschweig (Damm Nr. 245.) direct wendet, dem können wir erste vorzügliche Abdrücke zusichern.

Carl Wilhelm Schenk u. Comp., Kunständler zu Berlin und Braunschweig.

#### Neue Schriften.

Cotta, H., Anweisung zum Waldbau, 3te verbesserte Auflage mit 2 Kupf. gr. 8. Velins. pap. 2 Thlr. Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Zur Charakteristik des Ganzen möge die Vorrede zu dieser neuen Auflage hier stehen:

„Die Fortschrittskraft schreitet in ihrer Ausübung schnell vorwärts, und wer nicht eben so geschwind mit fortzieht, den läßt sie bald hinter sich zurück. Daher veralten unsere Fortschrittschriften so leicht, und daher ist es so schwer, bei neuen Auflagen die älteren und neueren Käufer zu befriedigen. Die ersteren beklagen sich nicht ganz mit Unrecht, wenn das von ihnen früher gekaufte Buch durch eine neue Auflage den Werth verliert; die zweiten aber verlangen mit noch größerem Rechte, daß man ihnen gebe, was der Stand der Wissenschaft gewährt. Zur Befriedigung beider verlangen Viele, der Schriftsteller solle seine Verbesserungen und Nachträge besonders drucken und dadurch auch den älteren Käufern mittelbar machen.“

Zumeilen geht das wohl an, aber nicht bei Veränderungen der Art, wie sie im vorliegenden Buche statt gefunden haben. Schon bei einer flüchtigen Vergleichung werden nicht nur die Veränderungen in die Augen fallen, sondern man wird zugleich auch die Unmöglichkeit erkennen, solche abgefordert drucken zu lassen.

Die Erklärungsstafeln über die wichtigsten deutschen Holzarten, welche in der zweiten Auflage enthalten waren, sind deshalb hier weggelassen und anders gestaltet — in einer besonderen Schrift gedruckt worden, weil sie weniger noch zu dem Waldbau, als zu der Forsttaxationslehre gehören. Auch die Kuborischen Tabellen über Maße und Gewichte, welche der zweiten Auflage angehängt waren, sind weggelassen, dagegen aber andere Maß- und Reduktions-Tabellen (zum Theil aus den früheren Entnommen) wieder beigelegt.

Ich glaube bei der zweiten und dritten Auflage durch die That beweisen zu haben, daß der Schluss von der ersten Vorrede nicht leere Worte enthält, und werde auch künftig jede Belehrung mit Dank erkennen. Lparand, im Junius 1821.“



Donnerstag, am 31. Januar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Hell.)

Unserm  
Friedrich Kind und Maria v. Weber.

Dresden, am 26. Januar 1822,

bei der ersten Darstellung des Freischütz.

Wie zwei Liebende sich finden  
In dem reinen Himmelskuss,  
Daß die Gluth daran soll zünden  
Ein verwandter Genius,  
Der die Kräfte, so wie die Milde,  
Trage in der zarten Brust,  
Beider Seyn im Ebenbilde,  
Beider Stolz und beider Lust:

Also habt Ihr Euch gefunden,  
Dichter mit dem Wort, dem Ton,  
Habt Euch liebend eng verbunden,  
Gleichesaitiges Curdon,  
Und ein Werk in Gluth geboren,  
Das von höher'n Geistern stammt,  
Und im jüngsten Tag der Horen  
Uns auch zur Verund'ung stammt.

Unser sendt Ihr, unser nennen  
Mit gerechtem Stolz wir Euch!  
Zwar nicht enge Schranken trennen  
In der Geister weitem Reich,  
Aber wohl mit Lieb' umschleifet  
Jedes Herz das Vaterland,  
Und was herrlich in ihm sprießet,  
Ist ihm inniger verwandt.

Und in unserm Thal erblüht  
Diese Blume, reich an Duft,  
Aus dem dichten Gemüthe,  
In der Lenkuns' Himmelsluft.  
Ob sich auch mit ihrer Schöne  
Bräutlich schmückte manche Stadt;  
Wohl uns, daß dieß Kind der Lüne  
Sachsenland geboren hat.]

Th. Hell.

Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Die Nacht war hereingebrochen und der Mond warf seine ersten Strahlen über die schweigende Gegend. Eben ritt Tausdorf auf seinem leuchtenden Klepper in das Dorf Salzbrunn ein, oftmals hinter sich schauend, ob er schon seine Verfolger hinter sich merke. Da hörte er leider von der Stadt her das Schnauben und den Hufschlag mehrerer Pferde. Nur dießmal halte aus, armes Thier! rief er seinem Koffe zu und stieß ihm noch einmal die blutigen Sporen in die Flanken. Aber der müde Gaul machte nur ein Paar schwache, schlechte Sprünge und fiel dann in seinen kurzen Trott zurück, von häufigem Straucheln unterbrochen, und der Hufschlag hinten kam immer näher.

Es gilt es denn, Sieg oder Tod! rief Tausdorf, zog das Schwert und nahm das Faustrohr vom Sattel in die linke Hand.

Halt, Mörder, halt! schrie der erste Reiter heransprengend. Ihr seyd unser Gefangener. Folgt uns gen Schweidnitz.

Hütet Euch vor Schaden, gute Leute! rief Tausdorf, den Klepper herumweisend. Ich bin wohl bewehrt und habe nichts mit Euch zu schaffen.

Ihr habt den Sohn unseres Bürgermeisters erschlagen und seyd verfallen unserm Blutgericht! rief der zweite Einspännige mit geschwungenem Schwerte,

während auch die drei Diener heran kamen und den Ritter umringten.

Geht Euch! schrie der Oberdiener: daß wir nicht erst Gewalt brauchen dürfen, wobei Ihr doch zu kurz kämt.

Lebendig nicht! rief Tausdorf. Ich bin hier auf Fürstenseiner Gebiete. Dem Fürstenseiner Gericht will ich mich gefangen geben, auf daß der Oberlandeshauptmann richte über meine That. Dem Spruche des Rathes zu Schweidnitz werde ich mich nimmer unterwerfen!

Mit nichten, sagte der Oberdiener. Wo Ihr gefrevelt, müßt Ihr gerichtet werden. Darum ergebt Euch stracks, sonst lasse ich anreiten und Ihr habt den Schaden davon.

Unterdes hatte das Getümmel, das Mordgeschrei und der laute Wortwechsel die Salzbrunner Bauern herbeigezogen. Sie kamen mit Speeren und Stangen und umgaben gaffend die Streitenden.

Helft uns den Mörder fassen! rief ihnen der Oberdiener zu, der schlechte Luß hatte auch selbstsüß mit dem einzigen Manne anzubinden.

Mit nichten! schrie der Dorfrichter, der sich aus dem Haufen hervordrängte. Ihr seyd hier auf dem kaiserlichen Pfandschillings-Gute Salzbrunn unterm Fürstensein, Ihr Herren, und wie ich vernehme, will sich der Herr Ritter den hiesigen Gerichten ergeben. Das ist Recht und dabei muß es bleiben. Ich habe Euch derweilen für den Gefangenen, bis ich berichtet an unsere gnädige Herrschaft, die Frau von Hirschberg, und wird hernachmals schon jedwem sein Recht werden.

Daß ich mich erst lange stritte mit einem Dorfrichter über die Vollstreckung der Befehle der Herren zu Schweidnitz! jürnte der Oberdiener. Ihr Bauern! rief er diesen zu. Ich mahne Euch nachmals, helft uns den Mörder fangen, als gute und getreue Nachbarn. Ihr seht Euch schwerer Verantwortung aus, wenn er uns entrinnt durch Eure Schuld. Im Gegentheil aber verspreche ich Euch für Eure treuen Dienste reichen Lohn von einem edeln Rathe.

Den könnte man sich wohl verdienen bei der Gelegenheit? raunte ein Bauer dem andern zu und bald schrie der Chor mit gehobenen Stangen: Geht Euch, Herr Ritter!

Um Gott, zwingt mich nicht zum Morde! bat Tausdorf beweglich und stückte das Schwert. Drauf! kommandierte der Oberdiener und sprengte mit sei-

nen Reitern auf Tausdorf an. Jetzt drückte dieser das Faustrohr ab, aber die Kugel traf nur das Ross eines der Diener. Muthig schwang der Ritter sein Schwert, aber die Feinde waren ihm zu mächtig und sein Ross war zu erschöpft, als daß er es tüchtig unter ihnen hätte tummeln können mit guten Reiterkünften. Während dem hatten sich auch die Bauern muthig herangemacht und schlugen mit ihren langen Stangen von weitem auf den edeln Streiter los. Der Widerspruch des ehrlichen Dorfrichters verhallte unter dem mörderischen Getümmel. Endlich traf eine Stange Tausdorfs Haupt. Bewußtlos sank er vom Kleyer und mit rohem Hohngelächter stürzte der Haufen über ihn her. Von unwürdigen Banden umschürt, ward er auf ein Ross gesetzt und triumphirend zogen die Stadtknechte mit ihm auf Schweidnitz zu.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Rehemed, Aly, Mirza \*)

ältester Sohn des Schachs von Persien.

Rehemed, Aly, Mirza, den die Anhänger seines Nebenbuhlers Myr, Aly, Khan \*\*) nennen, ist zwar der älteste Sohn des Schachs, aber von einer Elavin aus Kuaregin geboren. Das wilde tatarische Blut, das in seinen Adern fließt, zeigte sich bei ihm von Kindheit an \*\*\*). Auch hat er sich nicht weniger durch eine Tapferkeit ausgezeichnet, die seine Jahre weit überflügelte. Schon im sechsten Jahre ritt er und führte die Lanze. Im vierzehnten Jahre machte er den ersten Feldzug. Der Schach sah mit Vergnügen die kriegerischen Reigungen seines Sohnes und gab ihm einen Befehl in der Armee, wel-

\*) Aus der ebenfalls im Druck erscheinenden Uebersetzung von J. A. B. v. K. Reise durch Armenien und Persien.

\*\*) Ein minder ehrenvolles Eigenschaftswort.

\*\*\*) In den chronologischen Nachrichten von Langlès findet man, daß Aga-Rehemed, der vorige Schach von Persien, eines Tages seinen Neffen Myr, Aly, Khan, für den er viel Vorliebe hatte, sagte, was er machen würde, wenn er König würde.

„Ich ließ Dich umbringen!“ antwortete der junge Prinz, ohne Bedenken, ob er gleich erst fünf oder sechs Jahre alt war. Aga-Rehemed befahl, von drei Hingetöten, ein Kind von so wildem Herzen umzubringen, und der Befehl wäre ohne die Mitter von Jech, Aly, Khan vollzogen worden. Sie wußte dem Schuldigen Gnade aus. M. F. Chardin's Reise, neue Ausg. Tom. X. p. 236.



de Hussein, Khan gegen die Rebellen von Khorasan anführen sollte. Der junge Prinz machte sich hier eben so sehr durch seinen tollkühnen Muth, als durch seine übertriebene Strenge bemerkbar. Wie er eines Tages auf der Jagd war, hatte ihm einer von seinen Leuten gesagt, daß man in der Umgegend eine große Menge uzbekischer Tataren gesehen habe, und es also der Klugheit gemäß sey, zurückzukehren. Die Meldung ward falsch befunden und Mehemed bestand nun darauf, daß man dem Manne, der sie gemacht hatte, auf der Stelle die Augen austreiben sollte. — Einer aus dem Gefolge wagte es, dem Schach, Zadeh über einen solchen strengen Befehl einige Vorstellungen zu thun.

„Verräther! rief er da, von Wuth hingerissen: warum nehmst Ihr Anstand, mir zu gehorchen? — Vergeßt Ihr, daß mir der Himmel ohne Gewalt ohne Gränzen verliehen hat?“

Die Worte der Großen, sagt ein persisches Sprichwort fallen niemals zur Erde. Die von Mehemed, Aly-Mirza wurden gemerkt und auf eine zweideutige Weise dem Tschah, Aly, Schach hinterbracht, der über die wilden Aeußerungen seines Sohnes bereits in einige Unruhe gerathen war. Er rief ihn von der Armee ab und gab ihm Weiber, um ihm nun so mehr die Liebe zur Wollust, als zum Ruhme einzusößen und damit er in den Freuden eines Harems den Geschmach für den Krieg verlieren sollte.

Seit einigen Jahren scheint der persische Hof es als System aufgestellt zu haben, die Statthalterschaft in den vorzüglichsten Städten nur den Prinzen von königlichem Geblüte anzuvertrauen. Zur Zeit meiner Reise befehligte Mehemed, Aly-Mirza in Gajbin, Abbas-Mirza in Lauris, Mehemed-Veris-Mirza in Rechehed, Hussein, Aly-Mirza in Schiras, Hassan-Aly-Mirza in Teheran, Mehemed-Kul-Mirza in Sary und Ibrahim-Khan, der Neffe und Schwiegersohn des Königs, in Kerman.

Die Gunk, in welcher Abbas-Mirza stand, erregte die Eifersucht von Mehemed, Aly im höchsten Grade. Denn nach dem Rechte der Erstgeburt betrachtete er sich als muthmaßlichen Erben des Thrones. Darf man den mannigfachen aber übereinstimmenden Nachrichten trauen, die mir darüber mitgetheilt worden sind, so brach er oft in bittere Klagen aus.

„Ist es meine Schuld, sagte er: daß ich nicht von einer ausgezeichneten Mutter, oder einer Lieblingsknechtin geboren bin? Glaubt man, ich sey we-

niger, als mein Bruder, im Stande, das Reich gegen einige tausend Russen zu verteidigen? Ich, der ich die Grenzen desselben bis zum Dschum \*) erweist habe? Worin bestehen denn die Thaten des Abbas-Mirza, dessen verhaßter Name immer in meine Ohren tönt? Wo sind die Armeen, die er überwand, die Provinzen, die er eroberte? Alle Frühjahre bringt er gegen die Ufer des Kur-Flusses vor. Er eilt, den Feind, wie er sagt, in seine finstere und kalte Heimath zurückzutreiben. Aber jeden Herbst kommt er über den Araxes zurück, ohne geschlagen zu haben, und bei Annäherung des Winters eilt er, sich in Lauris von den Beschwerden eines so rühmlichen Feldzuges zu erholen \*\*). Ach, daß es mir nicht erlaubt ist, bis zu den eisernen Pforten zu bringen, die schwarzen Bewohner des Nordens \*\*\*) aufzusuchen und sie die Stärke meines Armes fühlen zu lassen. Sie würden vielleicht den Säbel in meinen Händen zerbrechen, aber mich niemals das Zeichen zur Flucht geben sehen.“

Umsonst versuchte es sein Hofmeister ihn zu zerstreuen, indem er ihm alle Tage in sein Harem die schönsten Sklavinnen brachte und eine Menge, durch ihre Kunst berühmte, Dichter und Musiker an den Hof zog. Die Leidenschaft, die der Krieg dem Prinzen einflößte, war so heftig, daß sie jede andere verschlang. Von einer Räuberschaar begleitet, sah man ihn öfters in den Wästen herumirren, die Casbin umgeben, Dammhirsche verfolgen, selbst Wölfe und Tiger aufsuchen. Dies war sein einziges Vergnügen.

### Das Panorama.

Ein Erundlein schon, seitdem er kam,  
Besand sich Pass im Panoram,  
Da singt er lange Weile an zu fühlen  
Und fragt: „Wird man bald spielen?“

J. J. Bertoldy.

\*) Der Dschum ist der Ort der Alten, man wird hier aber leicht die persische Uebersetzung bemerken.

\*\*) Die Gewohnheit, nur während der schönen Jahreszeit Krieg zu führen, ist sehr alt. Man sehe den Plutarch im Leben des Anton. XL. (Phraortes wußte schon, finden wir hier, daß die Parther eher alles duldten, als den Winter im Freien zubringen und im Lager aushalten. Φραορτης δε τους παρθους εκισταμενος παντα μαλλον, η χειμωνος αεω προστα λατμερειν και Σωπαλειν.) Der Heberf.

\*\*\*) Denkhah heißt in Persien eine schwarze Gestalt. Dies erbärmliche Wortspiel war, während des Krieges, gewöhnlich, die Russen zu bezeichnen.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne.

(Fortsetzung.)

Gestern, am 25. Jan., fand die erste Aufführung des Freischütz hier statt. Oern lassen wir anderen Bühnen den Ruhm, daß, was in einem doppelten Sinn, als Gedicht und als Schöpfung der Tonkunst, auf unserm heimischen Boden zuerst gewachsen und erblüht war, dort früher gepflegt wurde. Wir haben durch diese scheinbare Versäufung nur gewonnen. — Es war gleich beim erstenmale eine wahrhaft geniale und in allen Hauptparthien vollendet zu nennende Darstellung. Mit erlauchtem Erfolg nennen wir Friedrich Kind, den Dichter der Werke, und Maria v. Weber, den Tonsetzer, unsere Mitbürger, und wenn die Augen der Zuschauer in den überfüllten Säulen mit Wohlgefallen auf die alles durchdringende und bezaubernde Gegenwart des hier in seinem eigenen Werke mit frähtiger Machtvollkommenheit walenden Kapellmeisters ruheten, so wandten sie sich doch oft auf den uns so theuren und in seltener Fruchtbarkeit stets neuen und unerschöpflichen Dichter, ohne dessen geistreiche Wahl, eines nur erst in der Erzählung vorhandenen Stoffes, und acht musikalischen Sinn in der Gestaltung und Zubereitung desselben und im Anknüpfen des Vorgesanges Weber's herrlicher Tonfaß des Stoffes, dem er ein solches Leben einzuhauchen vermochte, noch lange entbehrt hätte. Man hat wohl auch hier und da dieß und jenes an der Wahl des Stoffes, an dem Gange des Stückes und an einzelnen Stellen zu tadeln gefunden. Der Stoff ist wahrhaft romantisch und volksthümlich, ja in allen Bühnengattungen unseres deutschen Singspiels eben so neu, als der Bund eines solchen Dichters und Compositors einzig. Wer hier von veralteten, abergläubischen Fragen und abgenutzten Theorien, spricht, mag uns sagen, ob ein Hagenmährchen oder eine Entführung und Liebesintrigue, eine Criminal-Geschichte, oder ein gekloppter Verstand etwa weniger verbräutet gewesen wären. Doch das Stück selbst liegt bereits in einem sauberen Druck vollständig vor den Augen des Publikums \*) und urtheilfähige Anspruchs-

ter werden über den Dichter ein gerechtes Urtheil, wo nichts Einzelnes aus dem Zusammenhange gerissen, sondern nur in Beziehung auf's Ganze erwogen wird, am rechten Orte zu fällen wissen. Nur schelte man ja den zum Glück gewendeten Ausgang nicht. Wer möchte den furchtbar traurigen in der Darstellung erragen, wie er in der Erzählung gegeben ist? Dann hätte ja das böse Princip wirklich siegt. — Die Erscheinung des Eremiten mag allerdings etwas Befremdendes haben. Man lese aber im Buche selbst, wo die ersten beiden Scenen, wie die fromme Agathe den Einiedler besucht und von ihm die geweihten Rosen empfängt, jetzt wenigstens für den Leser hergestellt sind. Wir wissen, daß in der ersten Bearbeitung der Dichter noch einen ganzen Act vorausgeschickt hatte. Daß alles Vorbereitende der Art weg blieb, war der Wunsch des Tonsetzers, der seine Oper mit einem aufregenden Tableau aus dem Volkseleben eröffnen, die Erscheinung der zwei weiblichen Hauptfiguren aber, um des schönen Gegenstandes willen, ganz für den Anfang des zweiten Aktes aufsparen wollte. Mit dem furchtbaren Finale des zweiten Aktes hat die Erannung ihre höchste Stufe erreicht. Darum führt der Tonsetzer mit dem feinsten Tact die folgenden Auftritte noch vor dem Ausgange des Vorgesanges durch einen eignen Zwischen-Akt ein, und alles schreitet zur Vernichtung fort. Und so wird ja auch der Ausgang keinen gefühlvollen Zuschauer ohne die edelste Bejüngung im Gebet, welches durch das Niederfallen aller Mittheilenden noch andringlicher wirkt, und von dem Tonsetzer vortrefflich als Final behandelt ist, und ohne jene wahre Befriedigung entlassen, die man doch ja nicht mit der sentimental verwecheln möge. Ueber die höchst geniale, das wahre Romantische unter uns völlig neu begründende Composition unseres hochgeachteten Maria v. Weber's hier keine Beurtheilung, die nur ein Kenner anzusprechen wagen soll. Nur so viel: Alles ist neu und mit dem eigenthümlichsten Stempel dieses auf unbetretenen Paden selbstständig wandelnden Meisters bezeichner. Der eigenhändige Kettennachzähler findet schwerlich auch nur einen fernem Anfang von dem, was er anderswo hörte. Ein eigener Zauber liegt in dem stets wiederkehrenden und das Gefühl wunderbar in Anspruch nehmenden Wechsel frommer Unschuldscenen mit dem Graus eines Bundes mit höllischen Mächten, und überhaupt in der unwiderstehlichen Wirkung des Contrastes.

(Die Fortsetzung folgt.)

## B e k a n n t m a c h u n g.

Der zweite Masken-Ball wird Sonntags, am dritten Februar, in den Sälen des großen Opernhauses gehalten werden.

Dresden, am 29. Jan. 1822.

## Darstellungen der Königl. Sächs. Hof-Schauspieler.

- Sonntabend, am 2. Febr. Der Freischütz. Oper in 3 Akten von Friedrich Kind. In Musik gesetzt von Carl Maria von Weber.  
 Sonntags, am 3. Febr. Die Martinzsgasse. Lustspiel in 1 Akt von Daugmann, und Der schwarze Mann. Lustspiel in 2 Akten von Götz.  
 Montag, am 4. Febr. Der Jägerschl. Schausp. in 3 Akten von Schröder, und: U. A. W. S. Lust. in 1 Akt von Kogebue.  
 Dienstag, am 5. Febr. Der Freischütz.  
 Mittwoch, am 6. Febr. Sargino (Sargines, oder der Jögling der Liebe). Musik von Par.  
 Donnerstag, am 7. Febr. Verbrechen aus Ehrsucht. Schausp. in 5 Akten von Mian.



Freitag, am 1. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Heu.).

## Empfindungen

bei dem Tode Sr. K. Hoheit des Prinzen  
 Clemens von Sachsen.

Du winfst Allmächtiger — und Völker bluten,  
 Und Stürme rasen wild empört durch's Land.  
 Das Meer erbebt und drängt die sal'gen Fluthen  
 Erbangend über seiner Ufer Rand.

Du winfst — ein Fürstenherz hört auf zu schlagen,  
 Ein Jünglingsherz so brav, so treu, so rein!  
 Von so viel Greisen, die dich Leben tragen,  
 War's keiner werth an seiner Statt zu seyn?

Kaum aufgebrochen, welkt die holde Blüthe,  
 Die blassen Schläfe kränzt Cypressenlaub.  
 Umnachtet hinst, was morgenröthlich glühte,  
 Was Männerinn und Kraft verhieß — wird Staub!

Wer löst dich Räthsel, das in finst'rer Stille  
 Mit bitterm Hohne durch dich Leben geht?  
 Das kein Gebet erweicht, kein frommer Wille  
 Je mit Erfolg um Deutung angestelt?

„Wer ist?“ — fragst du thranenvoller Blick. — „Der  
 Glaube!“

„Er, aller ird'schen Räthsel Lösungswort.  
 „Was hier der blinden Willkühr schien zum Raube  
 „Geworden, adelt er zum Zwecke dort.

„Dahin erhebt' Dein Sehnen und Dein Trauern,  
 „Wo Dein Vollendeter im Lichte wohnt.  
 „Und laß dich's länger nicht, kurzschichtig'rer, bauern,  
 „Daß einem Engel auch sein Himmel lohnt!

Carl Borromäus v. Miltitz.

## Die Patrizier.

(Vortsetzung.)

In der Mitternachtstunde hatte sich der Rath  
 versammelt auf dem Rathhause zu Schweidnitz. Die  
 zwei hohen Kerzen auf dem grünbehangenen Tische  
 beleuchteten nur spärlich das hohe, dunkle Sessions-  
 zimmer. In einzelnen Gruppen hatten sich die  
 Rathsherren zusammengefaßt und flüsteren leise und  
 besorgt unter einander. Einsam, mit den Händen  
 auf dem Rücken, wie es seine Gewohnheit war, ging  
 der alte Erasmus im Gemache auf und nieder,  
 langsam, schweigend, aber auf dem alten, ehrwür-  
 digen Gesichte schlug der Sturm der heftigsten Lei-  
 denschaften seine Wellen.

Der Tausdorf ist so eben gebracht und in  
 den Hildebrandt gelegt, meldete jetzt der Stadtvogt  
 Clemens Kernichen.

Gott sey Dank! sprach Erasmus mit einem  
 gräßlichen Blicke gen Himmel und ging zu seinem  
 Cessel. Ad loca Ihr Herren, gebot er den Rath-  
 herren, und als diese ihre Plätze eingenommen hat-  
 ten, sprach er mit majestätischer Würde: Der Mör-  
 der ist in unserer Gewalt, so ist es denn an der  
 Zeit unsere Pflicht zu thun. Lasset doppelte Wachen  
 an alle Thore stellen, Herr Stadtvogt. Diese blei-  
 ben verschlossen vor jedermanniglich, bis der Gerech-  
 tigkeit Genüge geleistet worden. Mit Tages Anbruch  
 soll sich der Schöppensuhl versammeln zum Blutge-

richt. Da der Ermordete mein Sohn, so wird ihm der Herr Doktor Jacob Grenwitz vorziehen als Schöppenmeister an meiner Statt. Ich verhehle es Euch nicht, Collegen, daß der Verbrecher vielen Anhang hat alhier, und daß absonderlich alle adeligen Inquilinen auf seine Seite treten werden. Damit nun das Recht seinen Gang gehen könne, ungehindert durch Menschenfurcht, so erkläre ich hiermit die Stadt in Gefahr und den Rath für permanent. Die Einspänniger sollen insgesamt aufgeboten werden und vor dem Rathhause aufreiten in voller Rüstung. Die Fußsoldner treten unter die Waffen auf ihren Kampplätzen. Die Zünfte werden bedrungen, sich bereit zu halten mit ihren Wehren, um auszurücken auf den ersten Ton der Sturmglocke. Nichts das alles stracklich aus, Herr Stadtbregt, und kehrt dann zurück in unsere Sitzung, uns Bericht zu erstatten und unsere weitem Befehle zu vernehmen.

Daß Gott, wie wird das enden! seufzte Kerrichen und verließ das Zimmer, in dem nun eine Todtenstille herrschte, da jeder der Herren des Rathes mit seinen eigenen Gedanken faßsam beschäftigt war, und doch Bedenken trug, sie den andern mitzutheilen.

Da meldete der Stadtdiener Rudolph den Doktor Heydenreich, der mit dem regierenden Bürgermeister in Geheim zu sprechen wünsche.

In das Stüblein neben der Schöppenküche, befahl Erasmus, und erhob sich dahin. Schon wartete dort sein der alte Doktor, an dessen Kleidern man es sah, daß er, so eben dem Bett entsprungen, sie sich in der Hast übergeworfen hatte.

Entschuldigt die Nachlässigkeit meines Auges, Herr Bürgermeister, bat er: mit meiner Eile. Noch kennt kein Gebot. Der Lärm läuft durch die Stadt: Laubdorf sey eingeholt worden von Euerm Dienern zu Salzbrunn und liege gefangen im Hildebrand.

So ist es, erwiderte Erasmus ruhig.

Das ist ein großes Unglück für die Stadt, seufzte Heydenreich.

Seid Ihr von Einnen? lärnte der Bürgermeister. Wenn Ihr nichts Kläreres vorzubringen hattet, so thutet Ihr besser, in Euerm Bette zu bleiben und Eure wunderlichen Träume zu ver-schlafen.

Herr Bürgermeister! rief Heydenreich entschlossen und ergriff des Greises Hand. Ihr kennt mich als einen alten reblischen Bürger dieser Stadt und als einen treuen Freund Eures Hauses. Das leg-

tere besonders habe ich Euch, sollte ich meinen, vor nicht gar langer Zeit bewiesen. Darum mag ich wohl am ersten dreiß von der Leber weg mit Euch reden, und bitte Euch bei Euerm alten Amtsrühme: Gebt dieses Mal nicht Eurer Nachsicht Raum, so seckend sich auch die Gelegenheit darbieten mag.

Was faset Ihr! rief Erasmus, ihm seine Hand entreisend. Will ich denn selber richten über den Mörder meines Sohnes? Doktor Grenwitz wird an meiner Statt vorkhen im Blutgericht.

Durch dessen Mund doch nur Euer Urtheil erschallen wird, sel Heydenreich ein. Nehmt gegen einen so alten, guten Bekannten nicht erst die Larve vor. Ihr wollt den Laubdorfer verderben. Daß Ihr dazu mehr als einen Grund habt, ist mir klar, daß Ihr dabei den Schein des Rechtes beobachtet werdet, traue ich Eurer Klugheit zu. Aber Ihr irrt Euch in der Hauptsache. Der Stadt steht das peinliche Verfahren nicht zu über diesen Mann.

Sieht und nicht, rief entrüstet der Bürgermeister: Kaiser Wenceslaus Privilegium von 1384 volle und ganze Gewalt und Macht, alle schädlichen und ungerechten Leute, wo und an welchen Städten sie gefessen, um alle ungerechten Sachen, welcherlei die wären, zu suchen, zu nehmen und über sie zu richten und zu rechtfertigen nach Kaiser-Recht?

Das Privilegium geht auf die Straßenräuber und Landbeschädiger, wendete Heydenreich ein: die Ihr ergreift in Euerm Gerichtsbanne. Ihr könnt es nicht anwenden auf einen Edelmann und Kriegshauptmann kaiserlicher Maiespät, den Ihr ganz zur Ungebühr auf Fürstenthener Gebiet verhaften lassen, gegen den Spruch König Wladislaus und den fünf und vierzigjährigen Vertrag.

Der Laubdorf ist ein hergelaufener Böhme und adelvermährter Landbreicher, schrie Erasmus: mit dem man nicht lange Federlesens zu machen braucht!

Mit nichts! Herr Bürgermeister, beharrte Heydenreich: ich habe mich genau erkundigt. Er ist ein geborner schlesischer Basall. Der Vater war belehnt und angeessen in den Erbsfürstenthümern, und der Sohn steht im Begriff sich anzukaufen in Böhmen. Der Fall gehört vor den Ober-Landeshauptmann.

Auf daß er uns wieder so furchtliche Justiz verwalte, wie bei dem Bieler'schen Todtschlage? fragte höhniß Erasmus, oder bei den gewaltsamen Handthaten und Verwundungen, deren sich die von Adel seit jener Zeit vermogen haben gegen die

Stadt? Nein, einmal mich gefügt dem Uebermuthe des Pfaffen, und nimmer wieder, so lange ich Bürgermeister bin zu Schweidnitz!

Wenn Ihr also hoffen könntet, fragte Heydenreich ihn treuherzig dagegen: strenge Gerechtigkeit zu erlangen bei dem Herrn Bischof, so würdet Ihr ihm das weitere Verfahren überlassen?

Erasmus wollte schon antworten, besann sich aber auf einmal, und sprach ergrimmt: Ihr seyd ein alter Fuchs Herodes, gegen den man nicht zu weit heraus gehen darf mit Worten, auf daß er nicht Schlingen aus ihnen drehe. Es ziemt dem Nahe nicht, sich darüber auszulassen, was er thun würde, wenn die Sachen anders ständen, als sie sehn. Genug, wenn wir wissen, was wir zu thun haben, *rebus sic stantibus*. Rechenschaft über das, was wir thun, sind wir nächst Gott nur kaiserlicher Majestät schuldig, und werden sie geben, wenn man sie uns abfordert, auf Erden oder vor dem ewigen Richterstuhl.

Ihr habt da ein schweres Wort geredet, Herr Bürgermeister, sagte Heydenreich warnend. Gehe der Himmel, daß Ihr dereinst dabei bestehen möget. Nur das lege ich Euch noch an das Herz: Lausdorf ist allgemein geliebt, vom Kaiser selber hochgeachtet. Alles wird Partei ergreifen für ihn und gegen Euch. Und ob Ihr mit Euerm Verfahren so viel Recht hättet, als Ihr bei Gott Unrecht habt, Ihr stürzet dennoch dadurch diese Stadt in namenloses Leid und Verderben.

*Fiat Justitia et pereat mundus!* rief der Bürgermeister und ging von dannen.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Bajazet's eindringliche Untersuchung.

Als der Graf von Moers und andere französische Abgeordnete bei Bajazet waren, trat den letztern ein armes Weib in Thränen an, und bat um Gerechtigkeit gegen einen von dessen Dienern.

„Ich wende mich an Dich selbst, Sultan!“ sagte sie: als meinen Oberhern, und beklage mich über einen Deiner Diener, der, wie ich höre, Deiner Person nicht fern steht. Er kam diesen Morgen in mein Haus, bemächtigte sich mit Gewalt der Ziegenmilch, die ich für mich und meine Kinder angeschafft hatte, und trank sie wider meinen Willen

aus. Ich sagte ihm, daß ich mich deshalb bei Dir beklagen würde, kaum hatte ich aber dieses gesprochen, als er mir zwei heftige Schläge gab, und ob ich es ihm gleich in Deinem Namen befohl, doch mein Haus nicht verlassen wollte. Sultan, gewähre mir Gerechtigkeit, wie Du geschworen hast, sie Deinen Unterthanen zu verleihen, damit mir Genüge geleistet, diese Beleidigung gestraft und jedermann kund werde, daß Du nicht willst, daß auch dem geringsten Deiner Unterthanen Unrecht geschehe.“

Des Sultans strenger Wille war es, daß alle Ungehörnisse in seinen Staaten auf's härteste bestraft werden sollten, er hörte der Frau daher aufmerksam zu, und schwur ihr Recht zu verschaffen. Dann befohl er, daß der Diener vor ihn gebracht und mit der Frau zusammengestellt werde. Diese wiederholte ihre Klage. Der Diener, der sich vor Bajazet fürchtete, suchte sich zu entschuldigen, und behauptete, es sey alles unwahr. Die Frau wiederholte ihre Aussage abermals und versicherte die Wahrheit. Der Sultan hieß sie schweigen und sagte: „Frau, überlege Deine Anklage wohl, denn wenn ich finde, daß Du gelegen hast, so mußt Du sterben.“ — „Herr! entgegnete diese: das bin ich zuzusichern.“ Darauf befohl der Sultan, daß man den Diener greife und ihm den Leib öffne, weil man auf eine andere Art nicht gewiß seyn könne, ob er die Milch getrunken habe, oder nicht. Man fand deren noch, denn der Magen hatte noch nicht Zeit genug gehabt, sie zu verdauen, und als dieß der Sultan sah, sagte er zu der Frau: „Du hast recht geklagt, gehe jetzt, denn das Unrecht, das Dir geschah, ist bestraft worden.“

Eine bewundernswerthe Methode, nach geschehenem Gute zu suchen! War der Diener schuldlos, so wäre eine so überzeugende Art, seine Unschuld zu beweisen, gewiß für sein verletztes Gefühl höchst genügend.

H.

### A n n u n c e.

Ich fürchte Dein Geschlecht, liebende Amme, Ihm giebt uns das Geschick in jedem Alter preis:

Die Amme täuscht das Kind, den Jüngling seine Ehre,

Den Mann die liebe Frau, die Tochter einen Streik.

E. A. W.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne.

(Fortsetzung.)

Frommer Volksglaube steht den in Finsterniß ausgebreiteten Irrungen des Aberglaubens, die hinreißende Herzerregung im Gebet, welches die jarte und tiefühlende Agathe in beiden Akten in himmlischen Tönen aushaucht, den frechen Trinkschmähern und Samuels Anrufungen des verhärteten Verführers, die jungfräulich-jarten Erscheinungen der Brautjungfern zu Anfang des dritten Aktes dem kräftigen Volksleben beim Scheiden-Schießen beim Anfang des ersten und dem ergreifenden Jägerlied im dritten so wahr, so ganz ohne alle künstliche Herbeiführung entgegen; und das sich allein diesen Wechselwirkungen so gennennend für Ohr und Gefühl im seltenen Zauber der Melodie anschnürende, immer nur das Wahre, allgemein Menschliche hervorhebende Genie des Tonsetzers weiß dieß alles so zu beselen, und in Klängen, die alle Seiten unseres Innern anschlagen, bald zu verkörpern, bald zu vergeistigen, daß die Wirkung, welche dadurch bereits auf den ersten Bühnen Deutschlands hervorgebracht worden ist, sich nicht nur vollkommen daraus erklären läßt, sondern auch gerade so und nicht anders erfolgen mußte, wenn das deutsche Publikum durch den herrschenden Modgeschmack nicht ganz zu einem Klang- und Resonanzboden umgeschaffen und — überartet worden ist. Doch das mögen und die musikalischen Zeitungen weiter und ausführlicher auf einander sehen. Hier kann nur von der Wirkung die Rede seyn, die eine, vom Meister selbst in der Mitte vieler von ihm mit Liebe umfaßten Künstler dirigirte, von einem der ersten Orchester Deutschlands, welches bei dieser Gelegenheit seine ganze, vielerprobte Virtuosität gleichsam zu einer höheren Potenz steigert hatte, angeführt, von der Direction in allen, was Scenerie und Decoration betrifft, mit eben so viel Geschmack als Liberalität aufgestattete, vom Publikum mit einem bei uns so noch nie gezeigten Enthusiasmus aufgenommene erste Aufführung bei uns zu Tage gebracht hat.

Die herrliche Overture, und schon einmalk in einer musikalischen Akademie vom Meister vorgeführt, sollte beginnen und uns ein ganz neues musikalisches Klang-Gemälde im Kleinen vorbilden. Verschwimmende Zeichen erblüht die Stelle. Man hätte in dem gedrückt vollen Hause den Fall einer Nadel vernehmen können. Alle übrigen Sinne schienen allein im Ohre zu wohnen. Jetzt schloffen sich diese Vorhallen. Die Brust eines jeden hatte sich bald in Vollkommenheit benetzt, bald in Luft erweitert gefühlt. Ein minutenlanges Versallen und Klarsehen schien nur durch die Nothwendigkeit, der gegebenen Brust Luft zu machen, hervorgerufen. Der aufgelegene Vorhang zeigte uns in wohlgeordneten Gruppen das Volksleben eines Scheidenschiedens. Den höchsten Wirkung war der muhwillige Exportier mit dem höhnend wiederkehrenden „He, he!“ von unserm wackeren Ungeheuer, der den singrischen Sittian machte, mit Ausbrüchen bayerischen Jovialität vielfach ausgestattet. Hrn. Bergmann's schmelzender, reiner Tenor erfüllte jede Forderung des Gesanges und drückte den hier gemalten See-

lenkampf theils im Wechselgesang mit dem Erbscher Luno, von Hrn. Keller kräftig vorgetragen, theils in den spätern Versuchungen, wo Kaspar ihn verführt, auf's annehmlichste aus. Die Rolle hat überhaupt viel Reizendes und jeden Eindruck hingebendes. Um so edler und liebensewürdiger muß sie da, wo der innere gute Kern des Menschen sichtbar wird, in natürlicher Rechltheit sich gestalten. Hier wird noch mancher Vinseltüch zur Vollendung des Gemäldes gethan werden können. Sehr brav und ganz im Charakter der Rolle trug Hr. Mayer den Kaspar vor. Er hat in Gesang und Spiel die schwierigste Aufgabe zur großen Zufriedenheit aller Unbefangenen gelöst und verdiente den Beifall, den er bei der vom Tonsetzer so überreich aufgestatteten, immer furchtbarer anschwellenden, bei dem letzten Nachruf alles erschütternden Arie am Schluß des ersten Aktes reichlich spendend erhielt, worauf dann nach herabgelassenem Vorhang dem Tonsetzer selbst neuer Jubel ertönte. Während der kurzen Pause, in welcher sich Hr. v. Weber auf einige Augenblicke zurückgezogen hatte, sah das Publikum einen Vorberbaum mit einem bedeutamen Blumenkranz besangenen und mit Festons von Atlasbändern geschmückten, auf welchen Gebilde gedruckt zu sehn schienen, sich zu dem leeren Platz des Meisters bewegen. Es konnte kein Zweifel seyn, daß diese seine Huldigung von einigen Zuschauern ausgegangen sey. Aber das ganze Parterre sprach gleichsam das Aneignungswort, als der von diesem Anblick überraschte Meister herzutrat, um seinen Platz wieder einzunehmen. Ein stürmendes Bravo und Beifallrufen, das ihm nun bewillkommte, sagte deutlich, daß hier Einige den Sinn und den Wunsch Aller errathen und ausgeführt hätten. Jetzt kam im zweiten Akt das jarte Jungfrauenverhältnis, die Scene im Fortsaufe zwischen Agathe und Annchen. Agathe wurde von Alle. Hunt, Annchen von Mad. Haase gewiß ganz zur Zufriedenheit des Meisters selbst gesungen, aber auch in dem schon vom Dichter ausgeführten Geangefang des stürmischen schützern, durch Ahnung gerührten Sinnes der Braut und der munter scherzenden Unbefangenheit der Freundin sehr angemessen gespielt. Es versteht sich, daß das mit großer Frischheit und Schallhaftigkeit gesungene Erheiterungsgleiches Annchen und dann wieder Agathens Herzerhebung in stonimter Nührung vorgetragen und emporstrebend auf den Klägeln herrschmelzender Melodien, die bald in den daren schon veranstalteten Clavierausgang auf aller tugendbloehten deutschen Jungfrauen Instrumenten zu finden seyn werden, der lebendigste Beifall von allen Seiten gezollt wurde. Welche Ahnungen drückte das Lebenwohl am Ende der Unterredung mit War aus, mit welchen Tönen ist die nochmalige Rückkehr desselben begleitet! Gewaltig wirkt der Uebergang von diesen Bildern auf's harmlose Leben im Innern des Frauengemachs zur grausenben Volksleinde und Zerklebschwörung. Hrn. Mayer's wahrhaft gelungene Darstellung gebührt hier die dankbarste Anerkennung. Aber vollendet war auch die Scenerie zu nennen. Man hatte nichts gefahrt, um der Phantasie des Dichters volle Gänge zu leisten. Die Feileaden, durch welche sich der Wasserfall mit dem blau-grünen Wondschneid-Reflexe drängt, der Graus wilder Verwunden, die uns aus geklüfteten Eisenbleichen entgegen gahnen, sagten beim ersten Blick: hier ist's nicht gebrue.

(Die Fortsetzung folgt.)



Sonabend, am 2. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: E. G. Th. Winkler (Th. Sell.)

### Des Liedes Vollständigkeit im Reimpomp. Erfel in Spondeenreimfängen.

**W**ohl täglich bringt der Eigensinn der Endung  
Des Verslers Kraftgedanken in Bedrängniß.  
Vergebens sucht er unversuchte Wendung,  
Und findet Epiß' und Wort nur im — Ver-  
hängniß!

Du schließest, Freund, aus dieser ledigen Sendung,  
Mein Geist sey frei im metrischen Gefängniß!  
Mir, als Original von jenem Bildniß,  
Gilt Lob für Epot in irrer Reime Wildniß.

Nun, spotte nur! ich bleibe fern von Nachsicht;  
Auch ziemt der Federkrieg sich nicht im Lehrstand.  
Dit reizen Dichterlinge Deine Nachsicht,  
Und sehn sich gegen Tadel außer Wehrstand.  
Doch mich, mich zeihe nicht der Modeklachtsucht:  
Mein Reim tritt dorb auf, nicht aus blasphem Behr-  
stand.

Mit Winseln, Liebeln, Säufeln, Klingeln sparsam,  
Erkarrt er in des Genius Genährsam.

Und fürchte nicht, er werde gar ein Kaufbold!  
Tyranisieren soll er mich nicht gaarhaft!  
Ein Härtschling artet leichter aus zum Kaufbold;  
Drum geißl' ich meinen barschen Zögling wahrhaft.  
Nach Reimregistern tracht' ich still als Kaufbold;  
Für Geist und Herz und Phantasie, wie wahrhaft!  
Zum Stoff wird Rath: das Nichts ist mein Ge-  
wandhaus.  
Der Versbau ruht auf Säulen, gleich dem Land-  
haus.

Selch Dichtwerk nennst Du, Freund, wohl über-  
herbsthaft?

Sieh, dadurch nur ist's neu und unvergleichbar!  
Die Alten schrieben ehrlich leicht und scherzhaft:  
So wurden sie gemein und leicht erreichbar.  
Verrenkt sich jetzt Natur und Kunst nicht schwerzhaft,  
So find die Verserzen unerreichbar!

Vergebens fängst Du einfach, stiehend, sinnvoll;  
Nur Unerhörtes bläht sich als gewinnvoll.

### Einsenders Nachschrift.

Der Paune fügten sich die schreuen Stangen;  
Der Reimager leise spotten hilft der Reim.  
Ob Metrumshummeln sich in Wachs verschlangen,  
Den Silbenzellen fehlt's an Honigseim.  
Drum Stoff und Form durchbringe sich im Ganzen,  
Sonst bleibst, Ihr Viedler, lieber still daheim!  
Man möchte vor Molossus und Spondeon  
Ja, wo's Daktyl' und Jamben gilt, vergehen!

Trautschold.

### Die Patrikler.

(Fortsetzung.)

Des Morgens erstes Grauen kämpfte auf eine  
unheimliche Weise mit dem gelben Lichte der Ker-  
zen in dem Gemache, in dem der Schöppenkühl sich  
versammelt hatte zum Blutgericht. Eben führte der  
Stadtdiener den Martin Neubert, Lausdorfs Vuben,  
hinaus, den die Herren vernommen hatten, und der  
Stadtvogt Kernichen trat herein mit den Schöppen  
Melchior Lange und Paul Reimann, die die Wunden  
des Leichnaws besichtigte, und der Stadtvogt legte  
schweigend sein Buch, worin er den Befund verzeichnet,  
dem Schöppenmeister vor. Ihm folgte Lausdorf in  
Ketten, von Stadtsoldnern umgeben, blaffen Ange-  
sichts, die Kleider noch befudelt und zerrissen von  
den Mißhandlungen zu Calzbrunn, aber dennoch mit

freiem, ritterlichen Anstande. — Jetzt trat der Gerichts-Procurator Kaspar Wittner auf, und erhob die Blutklage gegen ihn und er wurde zum erstenmal und darnach zum andernmal gepeitscht nach alter Sitte. Darauf begann das peinliche Verhör und Tausdorf erzählte die Unglücks Geschichte offen und ehrlich, wie sie sich wirklich zugetragen hatte.

Franz Freund, so schloß er: hat mich gelockt an den Ort, wo sich das Unheil zugetragen, hat mich dort geschmäht und zuletzt angegriffen mit bloßem Schwerte. Da habe ich mich ritterlich vertheidigt, als gewesener Kriegermann, zu retten meine Ehre, Leib und Leben, und was dann geschehen, das habe ich thun müssen. Ich verstehe mich nicht auf das Recht. Ueberlebt Euch nicht, Ihr Herren und gebt mir einen Mann zu, der meine Sache führe. Ich will ihn treulich lohnen.

Der Schöppenmeister schellte. Den Gerichts-Procurator Hans Weimann! gebot er dem eintretenden Diener. Dieser ging und der Procurator erschien.

Ihr seyd von und dem Angeeschuldigten zugeordnet als Vertheidiger, sagte der Schöppenmeister. Besprecht Euch mit ihm.

Mit Gunkl, Ihr Herren, erwiederte der Procurator. Dazu habe ich gar schlechte Lust. Es ist der Franz Freund immer wohl mit mir gewesen. Darneben mag ich keinem öffentlichen Mörder das Wort reden.

Damit wird ein edler Rath übel zufrieden seyn, sagte der Schöppenmeister verdrüsslich. Solche Vertheidigung gehört zu Euern Amterspflichten, deren Ihr Euch nicht entschlagen möget, ohne das Amt selbst aufzugeben. Doch kommt mit mir hinüber zu den Herren. Ihr mögt Euern Bescheid von ihnen selber vernehmen.

Er ging mit dem Procurator fort. Das Schweigen der Erwartung herrschte im Gemache. Tausdorf schritt zum Fenster, lehnte sich auf die Brüstung, sah in die grauen, dunkeln Wolken, die schon goldne Ränder bekamen von der aufsteigenden Sonne und seufzte: Althea!

Endlich kamen die Beiden zurück. Also füget Euch, sagte der Schöppenmeister im Hereintreten zu dem Procurator.

Was einer thun muß, dazu ist er gezwungen, murte dieser.

Tausdorf aber trat zu ihm und sprach mit freundlicher Würde: Ich bitte Euch, Herr, förbert meine Sache treulich. Ich verstehe mich nicht darauf, und will Eure Mühe belohnen. Wenn es eine Schlachtordnung gälte, so wollte ich mir besten Rath wissen.

So sagt an, sprach gähmend der Defensor, was ich Euch befördern soll?

Um Gott! rief Tausdorf unmutig. Wie soll ich, der ich dem Waffenhandwerk obgelegen von Jugend auf, Euch belehren, was Ihr für mich anbringen möget vor Gericht? Das Bißchen Latein, so ich gelernt zu Girsch, thut's hier nicht. Ihr aber seyd ein studirter Mann, der Landesrechte wohl kundig und müßt am besten wissen, was zu meinem Frommen gerichen kann.

Es wird doch alles vergeblich seyn, brummte der Procurator. So tragt mir das Factum vollständig vor, damit ich es gehörig capire.

Noch einmal gab sich der arme Tausdorf die traurige Mühe, die Blutgeschichte zu erzählen. Gähmend hörte ihm der Defensor zu und wiederholte dann dem Schöppenstuhle kürzlich das Gehörte. Ihr habt es von dem Tausdorf vernommen, schloß er, wie sich der Casus zugetragen, meine Herren, und ich stelle es Euch zum richterlichen Erkenntniß.

Ist das Eure ganze Vertheidigung? rief Tausdorf entrüstet, während dieser Vortrag protocolirt wurde. So spreche derciß Jesus Christus für Eure Sünden vor Gottes Richterstuhl, wie Ihr für mich gesprochen habt in dieser Stunde vor dem weltlichen Richter.

Habt Ihr noch etwas beizubringen? fragte der Schöppenmeister den Angeeschuldigten und seinen Vertheidiger.

Die Acten sind geschlossen, sprach er, als diese schwiegen und zog die Schelle. Laßt den Ritter in den Hildebrand zurückbringen, gebot er dem eintretenden Diener.

Ihr Herren, sprach Tausdorf mit männlicher Fassung: ich glaube nicht, daß Euch das Urtheil über mich zuseht! Haltet Ihr Euch aber dennoch ermächtigt, es anzuzusprechen, so ermahne ich Euch treulich: habt Euer Gewissen vor Augen, wenn Ihr abstimmt, und Eure Sterbestunde. Es ist Euch ein Leichtes, mich zu tödten, denn ich bin in Eurer Macht, aber unschuldig vergossenes Blut schreiet mit tausend Stimmen zum Himmel, und Gott ist gerecht!



Er ging mit seiner Wache. Ihm folgte der musterhafte Vertheidiger, und die Schöppen steckten küssend die gedankenschweren Häupter zusammen.

(Die Fortsetzung nächstens.)

## Aus der Kriegsgeschichte der Türken und ihrer Nachbarn.

Von R. Vogel.

(Fortsetzung.)

Tapfer, wie Brinn, aber nicht so glücklich im Sterben war der Graf Steffan von Losonez, österreichischer Statthalter von Temeswar. Hart ward er im J. 1552 in der Hauptstadt seines Comitats, Temeswar, von den Türken, unter der Anführung des Beglierbeg Achmet, bedrängt. Dabei fehlte es ihm an Pulver, Lebensmitteln, Geld und Leuten, da durch die Belagerung die Besatzung sehr abgenommen hatte. Endlich war er deshalb genöthigt, sich mit allen seinen Leuten in den Thurm zu werfen, der über das große Thor gebaut war. — Hier stellte er seinen Soldaten in einer kräftigen Anrede vor: „daß, wenn sie in dieser Vertheidigung, im Kampfe wider die Feinde des christlichen Namens umkommen würden, dort Himmel und Unsterblichkeit ihrer warten, hier unvergänglicher Nachruhm ihnen bleiben müßte.“ So ermunterte er sie auf jede Art, trug Sorge für die Verwundeten, war überall gegenwärtig, wo es Arbeit gab, und hielt die Belagerung ganzer 32 Tage aus, bis die Türken Minen anlegten, worauf Losonez mit seinem Häuflein sich in das Schloß zurückzog. Auch dieß vertheidigte er einige Tage mit herrlichem Erfolg. Da aber der Mangel an allem Unterhalt immer drückender wurde, stellte man ihm vor, daß es Ungerechtigkeit sey, Männer, die ihre Pflicht gethan, und die man bei anderen und besseren Gelegenheiten noch brauchen könnte, unter den Ruinen zu begraben; und die spanischen Kruppen droheten sogar, sie würden sich selbst kapituliren. Da gab endlich Losonez nach und man ließ, nachdem der Stab darüber berathschlagt hatte, dem feindlichen Hefersführer die Bedingungen wissen, unter denen man ihm das Schloß übergeben wollte. Man verlangte „völlig freien Abzug mit fliegenden Fahnen und sicheres Geleit bis an einen bestimmten Ort.“ — Achmet sagte alle diese Bedingungen eifrig zu und übersandte Losonez überdies noch einen von ihm eigenhändig geschriebenen

Zirkel, in welchem alles feierlich bestätigt war. — Die Besatzung zog ab. Steffan von Losonez hielt sich in der Mitte, um gleich seine Maßregeln zu nehmen, im Fall eine Treulosigkeit von Seiten der Türken beabsichtigt wäre. Kaum war er an Achmet und den übrigen ottomanischen Generalen vorbei, so sah er einen seiner Lieblinge, Namens Tomoni, der sein großes Schwert trug, sich von der Seite wegnemen. Die Kränkung konnte er nicht ertragen. — Aufgebracht, rief er die Seinigen mit lauter Stimme zu den Waffen, und in demselben Augenblick rief er einem Türken den Säbel von der Seite, hieb damit einen Sängsaken, der sich ihm widersehte, nieder und ließ alle, die herbei eilten, ihn zu umzingeln, seinen schweren Arm fühlen. Von der Menge der Feinde überwältigt, mit tödlichen Wunden bedeckt, schleppte man ihn endlich vor Achmet, welcher nach vielen Vorwürfen, mit denen er den Sterbenden überhäufte, ihm auf der Stelle den Kopf abschlagen ließ und denselben auf einem Spieß, als Triumphzeichen, nach Constantinopel schickte. — Keiner von der übrigen Besatzung kam mit dem Leben davon; sie wurden alle niedergebauten.

Natal. Com. Hist. sui temp. L. V. — P.

Prag Anal. p. V. L. VI. pag. 463.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Ein Punkt zu einer längeren Parallele.

Es wurde in einer Gesellschaft von Friedrich Schneiders „Weltgerichte“ gesprochen und dasselbe in Vergleich mit dem letzten aller Gerichte gestellt.

Et! — fiel ein junges, geistreiches Mädchen in die Rede: — einen Vortheil haben wir bei dem jüngsten Weltgerichte auf jeden Fall: wir dürfen nicht erst den Text mitbringen, der wird uns schon dort gelesen werden.

Märk. Thicme.

## S p r u c h.

Immer bleibe der Mann der Beschücker, das Weib die Beschückte:  
Dieses gebet die Natur, dieß der Geselligkeit Zweck.  
Doch der Beschücker verehere die Schwäche, die er vertheidigt,  
Bete den Genius an, der seine Wohnung beglückt.  
D. W.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne.

(Fortsetzung.)

Aber vor allen that die gewaltige Enle mit den feurig-überhitzten Augen ihre Pflicht. Denn sie ist ja die Hefate dieses Höllenspekts oder, nach dem gemeinen Ausdruck, die verforperte Großmutter des Teufels. Ihr Riden, ihre Flügelbewegung beim Fortgang des Zaubers sagen uns hier deutlich: hier habe ich den Verfall. Zur Rechten im Vorgrund gähnt ein verdorrter Baumstumpf wie mit einem Krokodil-Nachen. Samuels Erscheinung mit der rothglühenden Todtenkopfmaste im Purpurmantel nach der ersten Beschwörung, so wie das doppelte Gesicht der zurückwinkenden Mutter und der trostlosen Braut, dem am gähnen Abgrund stehenden Mar gegenüber, stierarten, mit Präcision eingeführt, den Höllen-Graus. Auch hier noch Contrast zwischen den guten und bösen Mächten. Mit bewundernswürdiger Pünktlichkeit in Leitung der Maschinerie, wobei an 65 Personen ihre nur für Eine Maschinerie wirksame Bachsamkeit betheiligen, tritt nun nach jedem einzelnen Kugelschuss die schauderhaft anschnellende Geisterempörung ein. Hier erprobte sich die seit 4 Monaten erfolgte Erweiterung und Erhöhung des Spielraums unserer Scene, und es ward klar, daß kunstig berechnende Anordnung in kleinen Flächen und Räumen fast Unglaubliches leisten könne. Die vom Dichter vorgeschriebenen Erscheinungen huschten, katterten, schaukelten, rauchten im Wechselauftritt der Natur mit blüschnelser Aufeinanderfolge verüber. Vorzüglich gelangen die Nachwogel und Fledermaus, die Schlangenproceßion, die aufstehenden Verlichter, und zuletzt das wüthende Heer, welches in zwei Kotten, schwarzweiß und weiß, wobei Pierdagerie und Ekeleste zwischen den bald hier bald dort aus den Gebüschen herausgründenden Teufelsmasken mit dem dröhnenden, uns mit Schauer durchrieselnden, Schlussgesang: „Berg und Thal“ u. s. w. in den Lüften vorüber flog. Der Wagen mit den 4 Feuerrädern war eben vorübergerollt. Der davon ausqualmende Dampf erhielt sich noch in der Mitte und bildete einen magischen Dunstspfad für das lustige Gesindel. Selbst die Lannen und Fichten wurden lebendig. Man hat auf anderen Bühnen die aus ihren Wurzeln gerissenen Bäume durch wirkliche Bäume vorge stellt, die man aus den Coullisen in die Scene wirft, während die gemalten Bäume unbeweglich stehen! Durch eine sinnreiche Anordnung unser Regisseur Hellwig bewegten sich alle Baumstämme, senten ihre Wipfel, brachen zusammen. Aber wozu dies Nachahmen der unerreichten Natur? Ist nicht auch dies nur Dornen-Spektakel? Nein, zu so gemeinem Unwesen, aus Wütherei genannt, erniedrigt sich kein Kind und kein Weber; das mag Robert in seinem unvergleichlichen Paradevogel geisteln. So ausgeführt und in jedem Moment richtig eintretend, wird's noch n e n d i g e s Acrompanement der unglaublich feinen und in ganz neuen Klängen forttrauschenden, pfeifenden, grollenden Musik und Sängereisen. Hier that der Meister die reichste Fantasie kund gegeben; er that, was nur dem Genie gelingen kann, in neuen Formen und runderbar aufgelösten Dissonanzen alles gewagt und alles gewonnen. Der Beifall am Schluss, als der Vorhang herabrollte, durchbrach alle Schranken. „Unverkennbar ist's — wir sprechen hier das Urtheil

eines der kompetentesten Richter in Dresden aus — daß M. v. Weber in der Beschränkungsscene von einer Eingebung gedrängt, wobei er oft den schulmeisternden Verstand in seine Grenzen wies, seine Fantasie ganz gehen ließ und alle Ausdrucksmittel der prosaischen, melodischen und recitativen Declamation nach dem Bedürfnisse des Moments aufsuchte, mischte und sich gegenseitig durchdringen ließ. Denn nur so mochte er's versuchen, das in dieser Weise nie Dagewesene zu einem Kunstwerk zu verbinden, das nicht in der Ferulohigkeit seine Form suche, sondern, trotz aller scheinbar widerstrebenden Elemente, eine Totalwirkung auf den Hörer mache und darum des musikalischen Zusammenhanges nicht entbehre, wenn diese sich auch nur dem Denker offenbart. Man mag Vieles sehr genau und von der angenehmen Form abweichend finden; dennoch möchte der Meister wohl auch vor musikalischen Puritanern in Reinheit bestehen.“ — Nur behüte der richtige Taet jede Theater-Direction vor chaotischer Uebertriebung, Donnergebrüll und unsinnigem Lärm hinter den Coullisen n. s. w. Ueber allem muß der Genius der Harmonie herrschen. Wie kann der aber noch verwalten, wenn er in jerschöndem Wirrwarr untergeht? — Wohl uns, daß hier der Meister selbst schon in den letzten, mit voller Beleuchtung und Maschinerie gehaltenen Proben der nie trügende Künstler geworden war. — Der Effekt war unbeschreiblich.

Das Gebet der Kammerparnis geklattet und nicht, eben so ausführlich in dem Verichte vom dritten Akte zu sein. Mit einem in Worten nicht zu schildernem Anmuth-Reiz wirkte, nach dem von Dlle. Funf recht einfachstimmig gesungenen Gebet und den von Mad. Haase eben so drölig als sein vorgetragenem Traum, worin sie der Berliner Künstlerin, wie Kenner versicherten, gewiß nichts nachgab \*), die liebliche, auch im wohlgenährten Cosüm sehr gefällige Erscheinung der acht Brautjungfern, die, während Dlle. Müller die einsinnigen Verse mit Anstand und Gefühl vortrug, mit Chorgesang, je Paar und Paar, der Braut symbolische Blumen gebinde übergaben; dies ist eines der naivsten Luststücke, welches auf deutschen Bühnen gehört wurde, ganz würdig des Meisters, der schon seit so langer Zeit für Ermutigung und Begeisterung in unübersehblichen Melodien das Volkslied belebte, und es ist nicht zweifelhaft, daß seine Wiederholung überall begehrt werden müßte, wenn nicht die dasselbe begleitende Action dies erschwerte. Daß die Centilische des romantischen Gesanges, die nun auch schon in tanfend Privatgärten blüht, das allbelebende Jägerlied auf fürnehmde Verlangen auch bei uns wiederholt wurde, versteht sich von selbst. Auch die feinsinnige Anordnung und das für jene Zeit wohlbedachte und leidige Jäger-Cosüm verdienen Achtung. Der Eremit, von Hrn. Kammerfänger Meischkebrat gespielt und gesungen, trat mit befähigender Würde ein und bewirkte die durchaus befriedigende Ausführung im Wechselgesang mit Ottolar (Hr. Wilhelm), welchem das meisterhaft geführte Schlusschor das Siegel der Vollendung aufdrückte.

(Der Beschluß folgt.)

\*) Das Traumlind wurde, wie und der Dichter sagt, 6. 65 später für Dlle. Funke in Berlin eingesetzt.

# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

10. Sonnabend, am 2. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur E. G. L. Winter. (26. Heft.)

## Literarischer Wegweiser.

**Deutscher Ehrentempel.** Bearbeitet von einer Gesellschaft von Gelehrten und Herausgegeben von W. Hennings, Herr. Sächsl. Geheimen Legationsrath. Gotha, Hennings. 1821. 4. 254 Seiten mit Kupfern.

Mit Vergnügen haben wir die Fortsetzung dieses interessanten Werkes in die Hand genommen, und mit doppeltem Vergnügen in dem Verzeichnisse der Beförderer für deutsche Ehre, (wie die Subseribenten darauf bezeichnet sind) die Namen Kaiser Franz I. (dem dieser Band zugeeignet ist) und der Könige von Baiern und Württemberg, so wie der hohen Räte der Städte Frankfurt a. M., Lübeck, Nürnberg und München gefunden. Das Werk selbst giebt die Lebensbeschreibungen von Friedrich II., König von Preußen, Kaiser Joseph II., Blücher, Klopstock, Mozart und Generalsuperintendent Köstler in Gotha. Sie sind mit gedrängter Kürze, aber freimüthig, forschend und so viel es der Raum erlaubt, erschöpfend in einer geselligen Sprache vorgetragen, und erfüllen ihren Zweck vollkommen. Die Verfasser derselben haben sich wohl mit R. W. und G. W. unterzeichnet.

Zu jeder dieser 6 Biographien gehört ein großes Portrait-Kupfer, und wir können von diesen im Ganzen viel Nüchternes sagen. Besonders sind die von Steinla zu den 3 ersten Lebensbeschreibungen, nach Graf, Kinsky und J. W. Schmidt gesprochen sehr fleißig, reinlich und doch kräftig (besonders Blücher) ausgeführt, während die zu den 3 letztern, von Friedrich Müller, nach Hardorf, J. W. Schmidt und Amalie Köstler zwar auch sehr fleißig gearbeitet sind, aber, besonders das von Mozart, weniger ansprechen wollen.

Möge dieses achbare Werk recht rasch vorwärts schreiten und allgemeine Anerkennung finden.

**Eunomia.** Quartalschrift zur geselligen Unterhaltung vom Oberlandesgerichtsrath Eden von Pustitz. Drittes Hft. Hamm, Schulz und Wundermann. 1821. 8. 190 S.

Wir halten es unserm Verufe gemäß, auf diese Zeitschrift um so mehr aufmerksam zu machen, da der vor und liegende dritte Hest ein für sich bestehendes Ganze ausmacht, und zwar eine metrische Bearbeitung der Principessa Filiosca des Carlo Gozzi unter dem Titel Theodora, hiermit aber zugleich ein sehr wohlgerathenes Probestück einer vollständigen Uebersetzung dieses Meisters aus Italien, welche der sprachverständliche und verstandige Verfasser dieser Arbeit uns zu geben gedenkt, enthält. Namentlich wird die Vergleichung dieses Schauspiels mit dem, was uns der treffliche West nach Moreto in der Donna Diana gegeben, erhellen Veruß und

gewiß, so wie Achtung für den Bearbeiter, auch den Wunsch erregen, seinen interessanten Plan bald ausgeführt zu sehen.

L. H. Hell.

**Blätter für höhere Wahrheit.** Herausgegeben von J. F. von Meyer, D. d. Ld. Dritte Sammlung. (Auch unter dem Titel: der Vorhof.) Frankfurt am Main, Verlag der J. E. Hermannschen Buchhandlung. 1822.

Es ist gewiß eine erfreuliche Erscheinung unserer Zeit, wenn Männer, welche in der Anschauung der Welt und des Lebens die höhere, oder vielmehr einzig ächte Wahrheit in mancherlei wichtigen Beziehungen erkennen und scharf gelernt haben, diese Offenbarungen in überzeugender und eindringlicher Rede mittheilen. Es sind denn auch bereits die beiden ersten Hefte des vorliegenden Werkes von einer bedeutenden Anzahl sinniger und nach Wahrheit strebender Menschen mit Achtung und Liebe aufgenommen worden. Diese neu erschienene Gabe, auch scharf und selbstständig der Vorhof genannt, da sie uns wohl zu vielfacher Erkenntniß aufliegend leitet, ohne darum dem Geiste die fernere Forschung auf angegebener Bahn zu entnehmen, schlägt manche Saite an, welche bis jetzt nur leicht berührt oder durchaus ihrem Schlummer überlassen worden. Zu gedenken ist für die Leser dieser Blätter insbesondere der Gespräche des Herzens und der zwei Vögel, einer Dichtung, in welcher der ächte Geist höherer Wahrheit sich wohl am Vorurtheil freisetzen und in klarer Weise ausdrückt. Was die Lehrränge der Magie betrifft, so wagt Referent nicht, dieselben zu empfehlen, da man, nach dem Auszuge des Herrn Hers, ausgedehnt, durchaus selbst ein Magus sein muß, um gründlich und vollständig zu wissen, was die Magie sey, und außerdem sich alles Aferriehens zu enthalten habe." Referent bescheidet sich gern, sein Magus zu seyn, und überläßt es der Redaction, einem ihrer Mitarbeiter, welcher sich bereits als solcher bewährte, die weitere Untersuchung zu übertragen.

Georgius abo Orbe.

**Philomathie von Freunden der Wissenschaft und Kunst.** Herausgegeben von D. Ludwig Wachler. 2 Bände. Frankfurt a. M. in der Hermannschen Buchhandlung. 1818—1820.

Da das Streben für Wissenschaft und Kunst nur zu oft als Auswuchs leerer Eitelkeit und frivolster Kunsttrickel mißbraucht wird, so muß eine Sammlung von Abhandlungen willkommen seyn, welche Männer, wie der geschätzte Herausgeber, wie Heinrich Estreich, P. Passow, Reuß u. a., in geeigneter Rede und mit ernstem Forschergeiste dies

ten. Die von H. Steffens, über die Bedeutung eines freien Vereins für Wissenschaft und Kunst, gesprochenen Worte sollten von jedem zu gleichen Zwecken vereinigten Kreise wohl geprüft und beherzigt werden; eben so sind Wachlers Darstellung Luthers, als Spracher's für die Rechte des Volks, Passow's und Regis Verdeutschungen nach italienischen und englischen Dichtern Beiträge, welche ohne Vorliebe jedem Versuche gleicher Art an die Seite gestellt werden können. Was außerdem noch von den Genannten, so wie von L. E. Chr. Schneider, J. Chr. Hak, v. Schmeling, Laßler, Harnisch und Jumpt geliefert worden ist, wird, in seinen verschiedenartigen Beziehungen, sich einer nicht minder freundlichen Anerkennung zu erfreuen haben.

D. Georg Döring.

#### Prag. Literatur.

Das Fach, welches in der letzten Zeit am fleißigsten cultivirt wurde, ist die Sprachkunde. Der wahre, slavische Literat, W. Henka; (dessen wir schon mehrmals mit all' der Achtung gedachten, die sein rühmliches Streben verdient) hat nicht nur Thom's böhmische Sprachlehre für die Deutschen neu bearbeitet und verbessert, sondern noch überdies eine rasonnirte Sprachlehre in böhmischer Sprache (*Almonico cili Saurtawwa Czeskeho*) herausgegeben. Der Buchhändler Herel kündigt auf Pränumeration an: Versuch eines Wörterbuchs der deutschen Sprache, welches an Anfang und Reichthum Adelung's Werk übertrifft, soll, (Campe's gedenkt die Ankündigung nicht) und Herr Professor Kramschke lieferte in seinem *Cours theorique et pratique de la langue française*, (2 Tomes en 6 Cahiers) eine wahrhaft vorzügliche Grammatik der französischen Sprache, als dessen Anhang ein eben so schätzbare französischer Briefsteller: *Nouveau Manuel epistolaire français par L. Philipon de la Madeleine*, erschienen ist, und ein vollständiger Cours de Littérature française, so wie ein Theatre français mit deutscher Uebersetzung soll in den nächsten Jahren nachfolgen. In der Historie dürfte die neue böhmische Ausgabe der Chronik des Wenzel Hapfel von Liboszan, welche Herr von Schönfeld veranstaltet, wohl das wichtigste sein. Auch von Zimmermann's nicht minder interessanter Geschichte Böhmens unter Ferdinand I. ist der zweite Band erschienen, welchen eine Uebersicht der böhmischen Literatur der damaligen Zeit beigefügt ist.

Herr Graf von Künigl, der schon sein früheres Werkchen „Bohemia“ wohlthätigen Zwecken gewidmet hat, kündigt auf Pränumeration an: *Germania*, oder tabellarische Uebersicht aller germanischen Völker und der von ihnen gegründeten Staaten, dessen Errath der Unterstützung des Hausarmen Prags gewidmet werden soll. In der Natur- und Länderkunde erschien eine neue Schrift über das Marienbad: *Physikalisch-chemische Untersuchung der Ferdinandsquelle zu Marienbad*, nebst einer allgemeinen Uebersicht der Analysen der übrigen Heilquellen dieses Baders vom Professor Steinmann, mit einem Anhang über die Heilkräfte der genannten Quelle von Professor Krembold. Die letzten 6 Hefte von Sommer's vorzüglichem Gemälde der physischen Welt werden unter dem Titel: *Physikalische Beschreibung der sechs Oberfläches des Erdballs*, wieder als selbstständiges Werk einzeln ausgeben.

Ein Schullehrer zu Königgrätz hat eine böhmische Geographie: *Wscoborny Zemepis neb Geografia od Kaila Sadka* auf Subskription angelündigt. Der fürstlich Dietrichstein'sche Wirthschafts Rath, Herr L. Zischer, hat das Honorar, welches ihm die k. k. patriotisch-ökonomische Gesellschaft für seinen „Entwurf einer Anleitung zur Wechselwirthschaft“ zuerkannt hat, zur Gründung einer Prämie für einen ausgezeichneten Schüler der Landwirthschaftswissenschaft bestimmt, welche im heurigen Jahre zum ersten Mal vergeben wurde.

Von Stepanek's böhmischen Theater ist bereits der 3te und 4te Band erschienen, und bietet eine reiche Ausbeute dar. Ihr Inhalt besteht aus folgenden Uebersetzungen: der Hund des Aubrey, der Mont Didier, die unruhige Nachbarschaft, Iman IV., der Hut, der Fälschungsfreud und 3 Originale: Brudermord, (die ersten seindlichen Brüder, Kain und Abel) die Patrioten und die Karstoken. Herr Stepanek fährt fort, mit vollem Rechte unter die Lieblingschriftsteller seines Vaterlandes gezählt zu werden.

Außer vielen Kosebuechen Schauspielen, sind neuerdings auch Krummachers Parabeln in's Böhmische übersezt worden. Ferner erschien eine kleine Brochüre: *Romani Cib*. Grammatik und Wörterbuch der Zigeunersprache nebst einigen Fabeln in derselben und einem Anhang, Hantprla, oder die böhmische Diebsprache von J. J. Puchmayer. Herr Seibt hat eine Ausgabe des Cornelius Nepos mit recht guten linguistischen Notizen zum Gebrauch der studirenden Jugend herausgegeben, und vorzüglich der Erwähnung verdient ein Heftchen von Herrn Professor Viskoff: Dringendes Wort an Eltern, Seelsorger und Obrigkeiten, über die Wohlthätigkeit der Schutzpocken: Impfung und Verantwortung der Einswürte dagegen. Es ist auf Kosten der Regierung gedruckt und von denselben 12,000 Exemplare gratis vertheilt worden. Die beigefügte Tabelle von der Verminderung der Blatternwuth seit Einführung der Schutzpocken ist ganz dazu geeignet, das Vorurtheil zu zerstreuen, welches hier noch dagegen herrscht und erst im heurigen Jahre eine Familie sehr unglücklich machte. Im Monat Juli dieses Jahres wurden nämlich drei Kinder eines hiesigen Bürgers die Opfer seines Mißtrauens gegen die Vaccine. Die Seuche ergriff zuerst ein sechsähriges Mädchen, ihre Blattern waren sehr bösigartig von einer Entzündung der Lunge bestritten, welche in völlige Vereiterung überging, und das Kind starb nach unsäglichem Leiden an der Auszehrung. Der Tod des Kindes überwand die Abneigung der Eltern gegen die Schutzpocken und sie wünschten durch Einimpfung derselben ihre Kinder zu retten; aber zu spät, ein Knabe von 4 Jahren und zwei Mädchen von 3 und 1½ Jahren waren schon vom Blatterngift niedergeworfen, nur bei dem ältesten Sohn von 8 Jahren zeigte sich zwar schon ein starkes Fieber, doch noch kein Ausbruch und die Impfung ward mit ihm vorgenommen, welche baskete und anfänglich gut verlief, doch am sechsten Tage flossen die ausgebrochenen Pustelnblattern mit den Kuhpocken zusammen, ein faullicher eitriger Ausbruch trat ein und man hatte bereits alle Hoffnung ausgegeben, als plötzlich Besserung eintrat und der Knabe, welcher gesund wurde, auf's Neue die Erfahrung bewährte, daß selten ein mit Schutzpocken geimpftes Kind, wenn zugleich die natürlichen Blattern eintreten, an letztern sterbe. Der vierährige Knabe wurde ebenfalls gerettet, aber die beiden kleinen Mädchen wurden Opfer des Blatterngifts.

**Ankündigungen.**

**D. Sörensen's** geistliche Gesänge, Motetten, Oden und Lieder, zum Gebrauch für Singakademien und Singchöre, wie auch zum Privatgebrauch eingerichtet. 5 Abtheilungen. Preis 3 Thlr. 8 gr. Auch sind die Hefte einzeln à 16 gr. Courant zu haben.

**Inhalt des ersten Theils.**

- 1) Motette mit Choral. 2) Chor: Für mich mein Herr und Gott &c. 3) Der ewige Erbarmen.
- 4) Die mit Thränen säen &c. Motette.

**Zweiter Theil.**

- 1) Der Liebendwürdigke. 2) Die Jugend und das Alter beim Grabe eines hoffnungsvollen Kindes.
- 3) Die Ruhe am Abend. 4) Zur Feier der Ankunft Jesu Christi. 5) Sehnsucht nach Salem.
- 6) Bitte um Hülfe. 7) Die Begegnung. 8) Alles auf der Erde, nimmt ein Ende doch. 9) Leben mir, so leben wir dem Herrn, Motette. 10) Schlußchor: Wie tief der Gnade Wunderthat.

**Dritter Theil.**

- 1) Geburtstags, Feier, Scene. 2) Jubiläums-Cantate. 3) Die Stille. 4) O du holder, süßer Knabe. Aus Krummachers Christfest.

**Vierter Theil.**

- 1) Wer unter dem Schirm des Höchsten sitzt. 2) Christliche Sterbe-Betrachtung. 3) Die Barmherzigkeit. 4) Die Gottseligkeit. 5) Gelobte Jesu Christi. 6) Choral. 7) Danklied für die Gesundheit. 8) Die Sonne. 9) Choral. 10) Duett: Ich komme Herr, und such dich. 11) Tröst des ewigen Lebens: Nach einer Prüfung kurzer Tage. Tergelt und Chor.

**Fünfter Theil.**

- 1) Der 8. Psalm, von Krummacher. 2) Der schönste Lebensstag. 3) Sonnenaufgangs, Gesang. 4) Zum Prüfungstage eines Instituts. 5) Die Geburtsfeier, von Novalis. 6) Erlebung in Schulen. 7) Die Pilgerschaft des Lebens, von Bürde. 8) Zerkunft zum Herrn. 9) Chor: Herr mein Feld. 10) Der letzte Wille des Fürsten von Anhalt Dessau. 11) Das Testament. 12) Gedanken auf einem Kirchhofe. 13) Das Vater Unser. 14) Die Einsetzungsworte. 15) Loblied, von Feneberg. 16) Das höchste Gut, Choral. 17) Zinnenborf, in der Düsseldorfer Bildergalerie. 18) 5 Canons.

Sind zu haben in der Arnoldschen und Winklerschen Buch- und Kunsthandlung zu Dresden.

**Anzeige für Gymnasien und Schulen.**

Folgende nützliche Werke sind in der Darnmannschen Buchhandlung zu Züllichau erschienen und in allen deutschen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) um die beigefügten Preise zu haben:

- Die Erd- und Staatenkunde, oder reine und politische Geographie für allgemeine Stadt- und Lehrerschulen bearbeitet von Friedr. Lange. gr. 8. 1 Thlr. 12 gr.
- Platonis Phaedon, accedit varietas lectionis, scholiastes Rohkenit et brevis adnotatio cura J. D. Körner. 8. maj. 14 gr.
- Sallustius, C. C. Catilina et Jugurtha. Recognovit et illustravit adnotationibus D. O. M. Müller. 8. 1 Thlr. 6 gr.

**Verlängerte Subscription.**

Von dem, jedem Freunde der deutschen Vorzeit überhaupt und den Bewohnern des Niederrheins insbesondere sehr interessanten Werke:

**Chronik von Westphalen und dem Niederrhein** &c. Geschrieben von Dtm. Wulber. Ein Familien-Nachlaß, herausgegeben von K. Kocholl. 3 Bände in 4to mit Kupfern und Stammtafeln.

verlängern wir den Subscriptions-Termin, um die Herausgabe mehr bekannt zu machen, bis Oftern 1822. Dasselbe beginnt mit dem Anfange der deutschen Verfassung; schildert die ältesten deutschen Völker und deren Kriege; den Ursprung der wichtigsten Städte der Vorzeit, als Dortmund, Kork, Münster &c. und vieler Grafschaften und Burgen; das neuere Westphalen, seine Verfassung und Kriege, so wie die ausführliche Geschichte des Wehmergerichts, die Stammtafeln der Kaiser und bedeutendsten Fürstenfamilien, so wie die Wappen vieler edlen Häuser. Mehrere Kupfer werden das Werk verschönern. Der Subscriptions-Preis ist 5 Thlr. Bei Ablieferung des ersten Bandes zahlt man 2 Thlr. 12 gr. und beim dritten und letzten Bande eben so viel; der nachmalige Ladenpreis wird 7 Thlr. seyn. Sobald die Unterchriften die bedenkenden Kosten decken, wird mit dem Druck angefangen und die Namen der resp. Theilnehmer werden vordruckt. Bestellungen-Briefe erwarten wir postfrei.

G. H. Beyer und Comp. in Düsseldorf. In Dresden bei Arnold zu haben.

Freunden einer unterhaltenden, erweiternden Lectüre und Bekern von Leihbibliotheken sind folgende zwei, jüngst in kritischen Blättern sehr theilhaft beurtheilte Werke zu empfehlen:

- v. Miltig, E. B. Freiherr, Aufstellungen in vermischten Erzählungen. 2 Bändchen mit Titel, Kupfern. 8. 3 Thlr.
- v. Sydow, Freiherr, Königl. Preuß. Hauptmann, Silberblüthen. Novellen, poetische Erzählungen und Gedichte. 2 Bändchen mit Titel, Kupfern. 8. 3 Thlr.

Wörtlich sagte der Beurtheiler unter andern: „Lieblich duften die letzten, äußerst angenehm unterhalten die ersten; Bilder, aufgefacht aus dem wirklichen Leben, liefern den Stoff zu diesen Erzählungen. Wohlthuend werden sie auf das Gemüth des freundlichen Lesers wirken, denn alle bewegen sich in kraftvoller, lebendiger Handlung, und weichen uns bei einer ungekünstelten Verknüpfung interessanter Momente in anziehende Verhältnisse ein, die sich auf das innigste verstricken, auf den Ausgang spannen und, ohne zu befremden, mit der Auflösung überraschen.“

Zu haben in der Arnoldschen Buchhandlung in Dresden.

**Die**

**Feldzüge der Sachsen,**  
in den Jahren 1812 und 1813;  
aus den bewährtesten Quellen gezogen und dargestellt von einem Stabsoffiziere des königlich

sächsischen Generalkabes. Mit 4 Charten und Planen. Lebnpreis 4 Thlr. 12 gr. Dresden, 1821, in der Arnoldischen Buchhandlung.

### Inhalt.

I. Von dem Ausbruche des königl. sächs. Heers theils aus der Gegend von Guben, bis zu dem Zeitpunkte, wo er die große Armee verließ, um das österreichische Hülfscorps bei Brieg abzulösen. — II. Treffen bei Kobryn. Vereinigung mit dem österreichischen Armeecorps. Gefecht bei Prusiana. Schlacht bei Podobna. — III. Erfolge der Schlacht bei Podobna. Das Eindringen in Polhynien bis gegen Zug am Str. — IV. Rückzug aus Polhynien bis hinter die Lesna. Gefecht bei Lurisk. Gefecht an der Lesna. — V. Gefecht bei Biala. Gefecht bei Lipanica. Gefechte bei Wolkowysk. — VI. Verfolgung des Feindes bis nach Brieg. Antwortser, nur bis Rozanna bemerkenswerthester Marsch nach Elom. Rückgängige Bewegung nach Wolyn. Rückkehr über den Bug. Gefecht bei Lim. Das Corps verläßt das rechte Weichselufer. — VII. Fortsetzung des Rückzuges bis Kalisch. Gefecht bei Kalisch. Rückzug bis Glogau. — VIII. Die Marsche der bei Kalisch abgeschnittenen Truppenabtheilung unter dem General v. Sahlens. — IX. Ausbruch aus der Gegend von Glogau und der Rückzug über Waun nach Dresden. Almarich der sächs. Truppen nach Torgau. — X. Feldzug im Jahr 1813. Bewegungen gegen die Mark. Schlacht bei Bautzen. Gefechte bei Reichenbach etc. Lager bei Görlitz. — XI. Neue Eintheilung der Sachsen. Gefechte bei Wilmersdorf und Wittstock. Schlacht bei Groß-Beeren. Rückgängige Bewegung, Marsch über Jüterbog und Kropfstadt in die Gegend von Wittzenberg. Schlacht bei Jüterbog oder Dennewitz. Rückgang bis hinter Torgau. — XII. Vorrücken gegen Dessau. Rückzug bis gegen Witten. Uebergang des sächsischen Armeecorps über die Elbe bei Wittenberg und Bewegung gegen Kosiaw. Rückzug über die Elbe und Marsch nach Leipzig. Schlacht bei Leipzig. Verrennung der Festung Torgau. — Nachrichten über die, während des Feldzuges in Rußland im Jahr 1812 dem vierten Reiter-Regiment (Latour, Maubourg) der großen Armee zugetheilt gewesene königl. sächs. schwere Reiter-Brigade des General-Vieurné. v. Schlimmann. Die Schlacht von Mojaik etc. Rückzug von Moskwa über die Werdona etc. — Nachrichten über das, während des Feldzuges in Rußland 1812, dem 2ten Reiter-Regiment (Grouchy) zugetheilt gewesene Regiment Prinz Albrecht leichter Pferde. Schlacht von Mojaik. — Nachrichten über die, während des Feldzuges in Rußland im Jahr 1812 dem neunten Armeecorps (Wilber) der großen französischen Armee zugetheilt gewesenen 1ten Regiment: Prinz Johann leichter Pferde von Neudorf und von Low Infanterie. — Das Gefecht bei Lüneburg, am 2. April 1813, mit besonderer Rücksicht auf den königl. sächs. Truppentheil.

### Charten und Pläne.

1) Charte zur Uebersicht der Marsche des 7ten Armeecorps — königl. sächs. Truppen — in dem Feldzuge 1812 und 1813. — 2) Das Treffen bei Kobryn am 27. Juli 1812. — 3) Plan der Schlacht bei Podobna am 12. August 1812. — 4) Plan der Gefechte bei Wolkowysk am 15. und 16. Nov. 1812.

### Vorrede.

Wenn diese Beiträge nur einen sehr untergeordneten Theil des großen Völkertkrieges unserer Tage

behandeln, so werden sie doch dem künftigen Geschichtschreiber, in Bezug auf die Leistungen der königl. sächsischen Truppen, welche Theils das sächs. Armeecorps bildeten, Theils bei anderen Abtheilungen der französischen Heermasse sochten, einen sichern und haltbaren Leitfaden in die Hand geben und mehrere Flüchtigkeiten und irrige Meinungen berichtigen. Sie werden einem gemeinsamen Wunsch der königl. sächsischen Officiere und wohl leicht gebildeten, patriotischen Sachsen begegnen — sie werden in der Brust der Kampfgenoßen, die Erinnerung an ruhmvolle Tage, an beispiellose Prüfungen und Verdienste — an außerordentliche, für den erhabenen Beruf gefallene Waffenthaten wecken und durch aufgestellte Thatfachen und Vorbilder, die künftigen Vertheidiger des werthen Vaterlandes, zu derselben Ausdauer und Erschöpfung der gelobten Pflicht entflammern.

Aus diesem Gesichtspunkte wolke der Unbefangene die folgenden Blätter beurtheilen, welche, zum Theil, die Form des Taschenbuchs tragen, da diese, neben der Würdigkeit die schnellste Uebersicht gestatten.

Man hat sich darauf beschränken müssen, getreulich anzugeben, was geschehen, — wie und in welcher Weise jede Aufgabe gelöst worden ist und nur spärlich das Warum angedeutet, weil einzelner Kriegsvorfälle, ja selbst die Leistungen besonderer Korps von dem großen Ganzen abhängig sind, mithin die Verrichtungen solcher Truppentheile aus dem Hauptplane entspringen, der wohl noch selten (am seltensten unter Napoleons Leitung), ein offenes Geheimniß war.

Einfach und ungeschmückt, aber von einem mitwirkenden Augenzeugen an der Quelle geschöpft, geben diese Beiträge von dem Geiste der Wahrheit aus, der überall den Inhalt verbürgt und die Anerkennung rechtfertigt, mit welcher, die uns da, der sächsischen Waffen- und heldenmüthiger Gefährten gedacht wird.

Dresden, im Januar 1822.

Folgendes Werk ist so eben erschienen und für den sehr mäßigen Preis von 1 Thlr. in allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) zu bekommen:

Leichtfaßliche Darstellung der ebenen und sphärischen Trigonometrie, nach einer ganz neuen Methode für Physiker, Architekten, Feldmesser, Ingenieure und Technologen, und alle, die es noch werden wollen, so wie auch für die zweite mathematische Klasse der Gymnasien, als erster Kurzus, und für Militair- und Baugewerkschulen, bearbeitet von K. F. Z. Hartel. Mit einer Formeltafel und 70 eingedructen Holzschnitten. 8. Züllichau und Krefeld in der Darmanischen Buchhandlung. Bei Arnold in Dresden zu haben.

### Herausgesetzter Preis.

Linch, E. J., Neues System der doppelten Buchhaltung, 2. verb. und umgearbeitete Auflage. 4. 1819. fein Schreypap. 2 Thlr. 12 gr. jetzt 1 Thlr.

Durch den Ankauf dieses früher bei mir in Commission erschienenen Werkes, bin ich im Stande, dasselbe zu dem sehr mäßigen Preise von 1 Thlr. zu verkaufen; möchten sich recht viele Abnehmer da zu finden. — Kubauch.

Buchhändler in Magdeburg. Bei Arnold in Dresden zu bekommen.





Montag, am 4. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: E. G. Th. Winkler (20. Hft.).

## Die Nornen.

Es schrieb unser aller Verhängnis auf ehrene Tafeln  
 der im Himmel, und — schwieg.

Klopstock.

Unabänderlich werfen schweigend die Nornen  
 über Menschen des Schicksals versiegelte Voosf;  
 und das gefällne faßt die schlummernden Kräfte  
 schon in der Wiege.

Wer entseiget der Norne Runen? Sie lösen,  
 ganz zu öffnen, denn schauen kann nur die Minute,  
 die aller Schleier hebt, der Sterblichen Schicksal  
 heilt sich am Grabe.

Mächtig leitet sie durch des Lebens Gewinde,  
 flattert gaukelnd vor uns hin als Göttin der Freude  
 und der Erlebhre hält an blickendem Saume  
 kraftvoll die Fucht'ge!

Führet durch Nebel des Pilgers Schritte am Abgrund,  
 heulet Schrecken und Schmerzmuth dem wanken Ge-  
 fühle,  
 und zeigt schweigend hinabwärts, schleudert es schußlos  
 ringend zur Tiefe.

Walte Göttin der Rächte, Glaube erahnet  
 selbst durch Nebel sich lichter Sonnen der Nachtzeit,  
 und seine Träume führen tröstend die Hoffnung  
 uns in die Arme.

Ziehnert.

## Die Patriizier.

(Fortsetzung.)

Unterdeß war der Tag vollends angebrochen und  
 die schöne, helle Julius-Sonne beleuchtete die ver-

wachten Gesichter der Rathsherren, die noch immer  
 in ihrer Cessionstube versammelt waren und sich an  
 die Fenster geklebt hatten, um nicht einzuschlafen.  
 Der alte, unverwundliche Erasmus allein saß mit  
 muntern, funkelnden Augen am grünen Tische und  
 spielte mit dem goldenen Pfennig an seiner Ehren-  
 sette. Neben ihm stand der Viceconsul, Christoph  
 Drescher, hinter seinem Sessel, den er ungeduldig  
 hin und her wiegte.

Jetzt wird das Urtheil wohl schon gefunden seyn  
 von den Herren Schöppen, sagte Erasmus, wie zu  
 sich selbst.

Wenn sie nur auch das rechte gefunden haben,  
 meinte Drescher bedeutend.

Dafür ist mir nicht bange, erwiederte der Bür-  
 germeister. Wenn auch bisweilen unter uns Par-  
 theiungen wüthen; gegen den Außenseind stehen wir  
 alle für einen Mann. Und wenn auch — dann  
 sind wir noch da, Herr Collega!

Hättet Ihr nur den armen Reimann nicht zur  
 Vertheidigung gezwungen, sagte Drescher. Wenn er  
 nun allerlei vordringt, was wir nicht von der Hand  
 weisen können?

Einen Defensor mußte der Lausdorf haben,  
 antwortete Erasmus. Das gebot die Form, auf die  
 wir diesmal ganz besonders Reif halten müssen. Und  
 im Vertrauen, wißt Ihr einen schlechteren Vertheidi-  
 ger aufzutreiben in ganz Schweidnitz als diesen Rei-  
 mann?

Ihr habt weiter gesehen als ich, rief Drescher nach kurzem Bedenken. Concedo.

Jetzt überbrachte der Diener Rudolph dem Bürgermeißer ein Schreiben, das dieser erbrach und las.

Ein Intercessionale des hier Orts domicillirenden, dormalen an der Gicht danieherliegenden von Schindel für den von Lausdorf, sagte Erasmus zu den Herren des Rathes. Proponent mast sich unbesonnen Weise an, den Angeklagten zu defendiren und zugleich unser Forum zu perhorresciren. Ad acta!

Auch steht die Frau von Reß draussen in großer Betrübniß, meldete Rudolph: und bittet um Gottes willen um geheimes Gehör bei Ew. Gestrangen.

Jetzt kann das stolze Edelvolk sich auf das Bitten legen, sprach triumphirend der Bürgermeister: aber es hilft alles nichts.

Er ging hinaus. Die arme Althea stand da, das Gesicht gehüllt in den naßgeweinnten Schleier, und näherte sich ihm mit aufgehobenen gefalteten Händen.

Nicht gefällig einzutreten? fragte Erasmus mit kalter Höflichkeit und öffnete die Thür des kleinen Audiens, Gemaches. Sie wandte ihm dahin nach. Er setzte ihr einen Stuhl, winkte ihr darauf Platz zu nehmen und setzte sich ihr gegenüber.

Was ist Euch zu Willen, edle Frau, fragte er nach einer kleinen Weile, da Althea vor Schluchzen nicht zur Rede gelangen konnte. Unsere Zeit ist heute besonders kostbar.

Gnade, rief endlich das arme Weib mit des Jammers rührendsten Tönen: Gnade für meinen Bräutigam!

Die steht bei Gott, antwortete Erasmus. In meinem schweren Amte erkenne ich nur die Pflicht der Gerechtigkeit. Wenn dergleichen Frevel ungestraft bliebe, so würde ich demaleinst dem Höchsten Rechenschaft geben müssen, von wegen der unschuldigen Opfer, die in Zukunft dem Uebermuthe des Adels fallen dürften.

Ich bitte ja nicht um Freisprechung des Unglücklichen, flehte Althea. Ich bitte nur, daß die Sache an den Bischof gelange, oder an kaiserliche Majestät, und ich erbiete mich bis dahin Bürgschaft zu leisten mit meiner ganzen Habe.

Der Mord ist begangen in unserm Gerichtsbann, erwiederte der Bürgermeister: und muß bestraft werden in unserm Gerichtsbann.

Um Gott, rief Althea: Ihr nennet das einen

Mord, daß Lausdorf, sein Leben zu vertheidigen, Euren Sohn getödtet hat wider Willen.

Darüber haben wir Beide nicht zu entscheiden, Frau von Reß, sagte Erasmus: denn ich bin der Vater des Ermordeten und Ihr seyd die Braut des Mörders. Darüber werden die Herren Schöppen richten auf ihren theuern Eid.

Herr Bürgermeister, sprach jetzt Althea mit zitternder Hast: wir sind allein, ich will Euch bei Gott nicht beleidigen, aber meine Todesangst giebt mir zu der Frage Muth: Kann Geld Lausdorfen retten? Mein Oheim von Schindel ist wohlhabend, wir haben viel Freunde unter den Edelleuten der Gegend. Bestimmt die Summe!

Wenn Ihr kein Weib wäret, ermiederte grimmig der Bürgermeister: Ihr sehtet übel fahren mit dieser doppelten Kränkung meiner Amtsehre und meines Vaterherzens. Gold für Blut! Das ist so einer von Euren Waidsprüchen, Ihr Edelleute, sobald von Bürgerblut die Rede ist. Aber die polnischen Zeiten sind vorbei, wo der adelige Mörder den Blutpreis auf die Leiche des Ermordeten werfen durfte, und dafür frei blieb von aller Anfertigung. Als der Kopatsch auf Eigwig die Bürgertochter zu Löwenberg erschossen hatte, da meinten seine Zechbrüder auch: eine solche Wagn werde wohl noch zu bezahlen seyn, aber der Rath-alba meinte es nicht also, und der Kopf des Mörders fiel.

Ach mein Herz! seufzte Althea, und stand eine Weile vom Schrecken ergriffen über die bösen Worte und von ungeheuerem Schmerz, dann raffte sie sich noch einmal zusammen, warf sich vor dem Bürgermeister nieder und umfaßte seine Kniee.

Barumherzigkeit! flehte sie, und hob die schönen blauen Augen mit einer Inbrunst zu dem Unerbittlichen empor, daß ihm doch trotz seiner eisernen Entschlossenheit ein unbehagliches Gefühl das Herz beengern wollte und er sich mitleidig zu der Bittenden hinab neigte.

Die Herren Schöppen, meldete jetzt eintretend der Stadtdiener Rudolph: haben sich mit dem Urtheil über den von Lausdorf in der Sitzung eines edeln Rathes eingefunden und warten auf den gestrengen Herrn Bürgermeister.

Da kehrte der alte böse Geist in ihn zurück. Er richtete sich kräftig empor und suchte Althea's Hände von seinen Knieen loszumachen.

Um Gott, was werdet Ihr thun? kreischte die Unglückliche.



Meine Pflicht! antwortete der Mann mit dem Steinhügel, und ging mit festen, hallenden Schritten davon.

Ah! seufzte die Dulderin so tief und schneidend, als jener schon in diesem Augenblicke der jaete Thatsache ihres Lebens, und auf den Sitz des Eessels, vor dem sie kniete, sank ihr Haupt in wehthätiger Betäubung.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Bemerkungen über einige seltene Thiere.

Vom Professor Reichenbach.

Die gegenwärtig hier in Dresden durch Herrn Tournaiaee ausgestellte Menagerie hat das Verdienst, nicht das Gewöhnliche, sondern einige wirklich seltene und höchst interessante Thiere zu enthalten, über welche ich mir folgende kurze Bemerkungen erlaube.

Das Onu, Antilope Onu. Aus der zahlreichen Familie der Antilopen, unter welche die muntere Gems und die schönäugige Gazelle gehören, sehen wir hier eine der seltensten Arten, welche in Afrika, wo sie nördlich vom Vorgebirge der guten Hoffnung gegen das Land der Kaffern hin, am großen Fischfluß, im Lande der Namaqua's vom 25 bis 29 Grad südl. Br., so wie die meisten Antilopen, in großen Heerden lebt und wegen ihrer Unabängigkeit den Kolonisten unter dem Namen wilde Beest bekannt ist. Das Onu hat die Größe einer gemeinen Kuh, der Bau desselben ist eine wunderliche Zusammensetzung von Kind, Hiesch und Pferd, es zeigt sich aber deutlich, daß die Natur durch dieses Thier den Uebergang aus den Antilopen in die Abtheilung der rindartigen Thiere darstellte. Der Kopf gleicht im Kleinen dem des afrikanischen Büffels (*Bos caffer*), die Hörner stehen mit ihrer breiten Basis dicht beisammen, biegen sich nachstößemig zu beiden Seiten abwärts, dann nach vorn in einfacher Krümmung aufwärts, und sind von bedeutender Stärke. Die Augen sind mit einem Kreis langer, weißer Vorhänne kreisförmig eingefast, ähnliche Vorhänne umgeben das Maul. Die Augenlider mit Thränengruben wie beim Hirsch, die nebst den Nasenlöchern etwas besonders gebildete breite Schnauze und der Vorderkopf sind schwarz, der übrige Kopf und der pferdeähnliche Leib ist rötlich dunkelgrau, die Füße eben so, ziemlich schlank, hirschähnlich, mit eben so gespaltenen Klauen, wie die der übrigen An-

tilopen. Vom Rücken der Nase nach der Stirn zu befinden sich mähenartige Büschel langer schwarzer Haare, noch längere zwischen den Weiberbeinen; über den Hals läuft eine aufrechte Mähne, die an ihrer Basis weiß, übrigs aber schwarz ist, eine ähnliche, mehr schwarze, befindet sich an der Kehle und Wamme. Ein weißer Schweiß beschleift das pferdeähnliche des Thieres. Das Onu macht im Freien ungemein hohe Bocksprünge, zur Weertheidigung kniet es auf die Vorderfüße und stößt so knieend auf seinen Gegner. Seine natürliche Wildheit hat noch keine Zähmung zugelassen. Von 1805 bis 1812 hatte man ein ähnliches im Jardin des plantes zu Paris, in Deutschland sahe man es noch niemals.

Das Nylghau, Antilope picra (auf dem Anschlagzettel durch einen Druckfehler A. pietra genannt). Diese Antilopenart ist wahrscheinlich auf dem Continente noch niemals gezeigt worden, sie ist von edlerem Bau, denn sie gehört unter die Gazellen-Antilopen, und sie kommt in Bildung der Theile und in der Größe dem Hirsch nahe. Das anwesende Exemplar ist zwar ein Männchen, aber noch jung, daher die Farben noch nicht so entschieden wie in Secherer's Abbildung Tab. CCLXIII., sondern noch so, wie bei dem ungehörnten Weibchen (Sejoud. Tab. B.), nämlich ganz bedäulich, die schwarzen Ringe über den Hüften nur angedeutet. Dasselbe befinden sich an den Vorderfüßen einzelne und an den Hinterfüßen zwei weiße Flecken, auch die innere Seite der Hinterschänkel und die Kniegelenke oder Hinterfüße sind weiß. Das Gehörn ist ebenfalls gazellenartig, an der Wurzel auseinanderstehend, kegelförmig wenig nach vorn und außen gekrümmt, daher ziemlich aufrecht, von der Länge der inwendig weißen, am Hinterrande mit ein Paar schwarzen Flecken versehenen Ohren. Unter der Kehle ist der Hals weiß und unter dieser Stelle bildet sich ein hier noch undeutlicher, späterhin lang werdender schwarzer Haarschopf. Der Schweiß endigt mit einem dergleichen. Die Halsmähne setzt sich ein wenig über den Rücken fort, ist kurz und von der Farbe des Leibes. Das Nylghau ist von weit sanfterem Naturell als das Onu, und läßt sich zähmen, so oft es sich aus der Hand mit Gras, Heu und Hafer, der gewöhnlichen Nahrung der Antilopen in der Gefangenschaft, füttern läßt. In London hat sogar eine dergleichen Junge geworfen, demungachtet sind sie auch bei dieser Zähmheit oft stößig.

(Die Fortsetzung folgt.)

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne.

(Schluß.)

Flogen auch bei unserm, selbst bei der höchsten Begeisterung sich nur mäßig äufsernden Publikum dem allgeheierten Zauberer in Könen keine Kränze, kein Blüthen- und Gedicht; Regen aus Vogen und Varterre zu, wie bei der ersten Aufführung des Freischütz in Berlin; so war doch das vielfache Begehren, das ihm die freudetrunknen Zuhörer riefen, Zeuge, daß man den Labequell ehre, den man so rein in so vollen Bechern geschöpft hatte. Der Värm und der Jubelruf wuchs, als sich endlich alle Stimmen zum Herausruf des Meisters vereinigten. Langerwartet mußte er endlich nachgeben und trat, die zwei Sängerrinnen Funt und Fause an der Hand, vor die Gardine, welche unaufgeboten blieb. Mit sprechenden Gebärden zeigte er bald auf die zwei holden Sängerrinnen neben sich, als Repräsentantinnen des ganzen, mit Einschluß der Chöre, ausgezeichneten Bühnenpersonals, bald auf den Künstlerverein im Orchester und theilte so, was ihm allein gesollt worden war, voll der Bescheidenheit, die stets das Eigenthum des wahren Meisters ist, der bis zum letzten Lebenshauch noch ein Höheres und Böttlicheres kennt, mit allen, die zum Gelingen seines Werks gewirkt hatten, und darunter gewiß auch mit dem auf einer der ersten Sitzreihen im Zirkel befindlichen Dichter Fr. Kind. So ward in Dresden die erste Aufführung eines acht romantischen Fantastes und Singfahls gefeiert, womit nach dem Urtheile tüchtiger Vortführer in diesem Fache \*) eine neue Vebung für die musikalische Bühnenkunst in Deutschland beginnt. So wie der Charakteristiker unter den Schauspieldichtern hoch steht, so erward hier der Dichter einen der ersten Kränze. Denn ich nicht diese Composition in jeder Note für jede Rolle charakteristisch und erlähnt nicht eben aus der Kunst, die selbst bei den tonreichsten Verschmelzungen im Wechselgange stets fest zu halten, und allen ein seltener Venuß?

Vöttiger.

## Correspondenz: Nachrichten.

A u s P e s t h.

(Fortsetzung, f. No. 25.)

Die äußerst schöne, zu dieser Jahreszeit ungewöhnliche Witterung begünstigte die Zufuhr aller Waaren sehr und wirkte daher unangenehm auf die Verkäufer. Besonders galt dieses den Wollhändlern, die zu niedrigen Preisen ihre Waare nicht an Mann bringen konnten, welcher Umstand auf alles Andere einen um so ungünstigen Eindruck machte, da immer die wichtigsten Geschäfte mit Wolle gemacht werden und daher der Geldumlauf bedeutend eingeschränkt wurde. Da die diesjährige Weinlese in Ungarn durchgehends nicht ergiebig war, erhielten sich anfangs die Weine in bedeutender Höhe, bald aber mältere auch über dieses, Produkte das bose

Prinzip, und große Parthien an der Donau suchten vergebens ihre Käufer. (Ordinaire Weine wurden zu 8—9 Fl. Wien. Währ., oder: 1 Thlr. 4 Gr. schätz. pro ungarischen Eimer, zu 30 Maas, losgeschlagen). Mit Tabak sind schon lange, seitdem einige hiesige Großhändler sich dieses Handels fast allein bemächtigten, keine ansehnlichen Geschäfte insgemein gemacht worden. Wenig und Unsichert fanden dieses Mal einen ungewöhnlichen starken Absatz, aber nur zu Ende des Marktes, wer also in dem Vorkurs sich mit diesem Artikel versah, gewann großes Geld, und diese halbflüssigen Waaren waren die geschüttesten des Marktes. Auch auf dem Viehmarkte wurden nicht unbedeutende Geschäfte gemacht. Dieser letztere Markt, der sich außerhalb der Stadtlinien befindet, und der einzige seiner Art ist, bietet ein imponantes Schauspiel dar. Wird man schon auf den dahin führenden großen und breiten Straßen durch die ununterbrochenen Wagenreihen und die dahinnallenenden großen Menschenmengen überrascht; so wird man durch die ungeheure Anzahl von Menschen, Wagen und Thieren auf dem Markte selbst noch mehr in Erstaunen versetzt. — Hier werden nicht nur Thiere, sondern alles was dem Menschen brauch- und nupbar ist, in großer Menge feil geboten. Die Geschäfte, die hier abgemacht werden, erstehen meber die Gegenwart eines Marktes, eines Märrers, noch der Dinte und des Papiers. Ein Handschlag und der Handel ist so fest, als ihn nur schwarz auf weiß zu schreiben vermag. — Eine andere, vielleicht nicht minder merkwürdige Abtheilung des hiesigen Marktes ist der neue Marktplatz, auf welchem großen Plage man in 800 größeren und kleineren Buden beinahe die ganze österreichische Industrie ausgekramt findet. Hier eigentlich hört man seit einigen Jahren am meisten über die schlechten Märkte küssen, und man muß dieses sehr natürlich dem, im österreichischen jetzt herrschenden Geldmangel zuschreiben, der die Vorkursartikel am meisten zu entbehren lehrt. Je kostbarer und feiner die feilten Gegenstände waren, je weniger Abnehmer sie fanden. Nur grobe, die zum Gebrauche unumgänglich nochwendig sind, hatten mäßigen Absatz.

Unsere Literatur lieferte einige neue Artikel, von welchen ich die merkwürdigsten anführe. „Verden der heiligen Vorseit“, von Ladislaus Porfer, erschienen in der Universitätsbuchdruckerei. Wenn gleich hier der Verfasser mehr das Werk, als das Werk ihn merkwürdig macht, welches aus dem seltenen Falle: einen gebornen Ungar, der Patriarch zu Venedig ist, als deutschen Dichter auftreten zu sehen, sich erklären läßt, so müssen wir doch diesen Vortheil vielen Werth zuertheilen. Diese Verden zeigen nicht selten eine ächte poetische Ader und verrathen oft eine heilige Begeisterung. Wir finden darin drei biblische Epos aufgestellt: Helias der Tebbite, Elisa, die Waacabäb, die in Heramertens Visionen werden. Die größte dichterische Kraft wird im letzteren, das sich mehr dem Heldengedichte nähert, bewiesen. Die Auflage ist so elegant, wie es nur der Univ. Buchdruckerei möglich war. Die Titelbignette ist schön. Der Beisatz auf dem Titel: Gedruckt nach Vatterscher Art, scheint unflathlos und überflüssig zu sein. Dem Vernehmen nach wird bereits an einer zweiten Auflage gearbeitet. Wir glauben schwerlich, daß die erste in so kurzer Zeit ganz vergriffen seyn sollte.

(Die Fortsetzung folgt.)

\*) Wir berufen uns hier nur auf eine Stimme aus Wien in der Zeitlner Zeitung für's Theater u. s. w. von 1822, No. 3., in welchem ein wahrer Kenner sich eben so unbesangenen als erschöpfend zu erklären anfangt.

# Art i s t i s c h e s      N o t i z e n b l a t t.

3. Montags, den 4. Februar 1822.

Herausgeber: C. A. Wätiger.

## I. Kunstnachrichten aus Dresden.

### M o r i z   K e t s c h.

Wenn auch nicht Zwillinge, wie dieß bei Gerhard und Carl von K ü g e l e n der Fall war, doch in Zwillingsgattungen der Malerei sich auszeichnend, sind die in unserer Mitte lebenden Maler, die Brüder August und Moriz Ketsch. Von des Landschafters, August Ketsch, neuesten Leistungen hoffen wir ein andresmal Erstreuliches berichten zu können. Für diesmal wollen wir die Kunstwerkstätte des Porträt- und Geschichtmalers Moriz Ketsch besuchen. Wir erinnern uns aber in voraus noch der geistreichen Composition des Erbkönigs von Göthe, welche auf unsern letzten Ausstellung so anziehend auf so viele Zuschauer wirkte und nun im Besitze von Ihre Kais. Hoh. der Prinzessin Caroline sich befindet. Noch war bei vielen die mehr als Landschaft, als Mondschein- und Nebelszene behandelte Darstellung dieser von so viel Malern mit sehr ungleichem Erfolge versuchten, so leicht ins Skizzenhafte und Rebusartige verfließende Szene, wie sie Prof. Hartmann vor 8 Jahren aufstellte, in bestem Andenken. Ketsch hat die Szene weniger als Landschaft, mehr als rein geschichtliche Darstellung behandelt, wobei die den Baumschlag bildenden Weiden und die im Grottendunkel hinten den Reigen tanzenden Töchter des Erbkönigs nur leicht angedeutet sind. Ein die Weissen durchbrechender Mondstrahl beleuchtet magisch den schönen, aber von Todesangst erlassenen Knaben in den Armen des ungläubigen Ritters. Nur das Pferd, welches nach dem bekannten Geißerglauben schneller bemerkt, schnaußt und bäumt sich. Das hinten aufstuckende grau gespenstische Fantom ist unserm Künstler vorzüglich gelungen. Es zerfliehet im Nebelschweiss und hat doch in seinen grauen Mienen und Kopfschmuck etwas sehr Bestimmtes, nicht Tragenhaftes. Wäge er uns bald das bekannte Gegenstück aus Göthes Fischer, dem nordis-

chen Hylas, wie man ihn auch genannt hat, geben! Ein zweites Bild, das wir auf der letzten Ausstellung sahen, ist noch beim Künstler. Es ist der scherzhafte, köstliche Kampf zweier Panisken, eine auf Reliefs und Gemmen des Alterthums vorkommende Vorstellung, die aber hier durch ein hinten stehendes Mädchen, um welche diese Waldteufel sich entzweiten, und die nun ein junger Hirt in seinen Kahn rettend aufnimmt, dramatisch geworden ist. — Vor allen zieht uns jetzt ein Cabinetstück an, Undine, die Ritter Huldbrand von der schwimmenden Scholle aufgehoben hat und durch die schwellende Flut zur Fischerhütte trägt, wo über dem Fischer die gespenstische Trage des nackenden Kühlen hervorklickt. Ueber Undinens zierliche Formen ist ein wunderlicher Reiz ausgegossen. Ihre Miene hat ganz die nympphenhafte Unbefangenheit, die ihr Fouqué's einzige Dichtung giebt. Aber auch der Ausdruck der Zufriedenheit über eine so süße Last im männlich gebräunten Gesicht des Ritters. Stellung und Anordnung der Figur ist untadelhaft. Wir sahen denselben Gegenstand von demselben Künstler schon vor einigen Jahren behandelt. Aber wie viel mehr Leben und Reiz wußte er ihm jetzt einzuhauchen. Das Bild geht nach England in die Sammlung des R. Oester. Gesandten in London, des Fürsten Esterházy. Eine Madonna mit dem süßschlummernden Kinde auf dem Arm, aus dem Tempel tretend, ist erst angelegt und kann, wenn sie vollendet und durch die Weimere in's dramatische Leben gerufen ist, auch durch Neuheit der Idee gefallen. Ueberhaupt gebührt der reichen, frisch und anmuthig gestaltenden, sich zum Eclat stets hinneigenden Fantasie des Künstlers die größte Achtung. Jedermann kennt seine geniale Skizzen-Folge zu Göthes Faust, die jetzt in England von einem der besten Kupferstecher wiederholt worden ist. Wir wünschen, daß ihm die Muse zu Theil werde, ähnliche Kunstkreise, wozu er sich bereits an Hrn. v. Cotta in Stuttgart anheftig gemacht hat, auszuführen. Wir sahen in einem mit seinen Handzeichnungen ausgeschmückten Zimmer die ersten 8 Skizzen zu einem

rein menschlichen Cyclus von zwei sich liebenden, aber von ihren Kinderspielen an ein sehr verschiedenes Naturell zeigenden Brüdern. Wie geistreich ist da unter andern die Scene gedacht, wo beide Brüder ihre Wanderschaft antreten, und die segnende Mutter, sie aus dem Hause begleitend, anmuthig zwischen beiden steht, wobei der Vater vom Fenster oben herabschaut. Wohl dem Künstler, der diese menschlichen, allen Zeitaltern und Völkern gleich angehörenden Situationen, neu und naiv zu gestalten versteht. Es giebt keine dankbarern Gegenstände! Auch einer sehr sinnreichen Allegorie des guten und bösen Genius an der Wiege eines Kindes wünschen wir wohl bald den vollendenden Pinsel. Sie würde einer jungen Mutter aufs Kissen gelegt, worauf ihr Erstgeborner schlummert, Wunder thun! Doch Moriz Renssch ist auch ein trefflicher, den Charakter des Originals glücklich erfassender Porträtmaler. Eine ganze Schaar weiblicher Köpfe, welchen man selbst bei der Unbekanntschaft mit den Personen auf den Kopf zusagen möchte, daß sie gestroffen sind, wechseln stets in seiner Kunstwerkstätte. Niemand wird ohne huldigende und freudige Anerkennung das bis auf einige Nebendinge vollendete Kniestück unsers allverehrten Prinzen Friedrich, Königl. Hoh. das er mit ganz vorzüglicher Liebe echt charakteristisch ausgeführt hat, dort anschauen können, ohne auszurufen: so ist er, so bleibe, so überlebe er uns alle!

B.

## II.

### Klenze's Wiederherstellung des Toskanischen Tempels.

Eine in der Sitzung der K. Akad. der Wiss. in München am 3. May 1821 vorgelesene und nun auch besonders abgedruckte Abhandlung\*) des K. Bayerisch. Oberbauraths Leo Klenze, verdient nicht nur den Forschern und Kennern der antiken Baukunst, als ein wichtiger Beitrag zur Erklärung des dunkeln Compilators, Vitruv, sondern auch allen Freunden gründlicher Untersuchungen über

die ältesten Völkerwanderungen und mannigfaltigen Verzweigungen des thrasisch-keltischen Stammes genau bekannt und, da manche neue und auffallende Muthmaßung und Combination darin aufgestellt wird, mit der Fackel der grammatischen und historischen Kritik beleuchtet zu werden. Der Ordo Tuscanicus, die toscanische Bauart, hat durch das einzige darüber vorhandene Kapitel Vitruvs, (IV. 7.) von jeher den Erklärern und Wiederherstellern alter Baudenkmale viele, durch sehr abweichende Erläuterungen gegangene Schwierigkeiten dargeboten. Der gelehrte Erbauer der Gypstheke, dem sich das ganze Alterthum erschließt, giebt darüber einen erschöpfenden Commentar, wobei wir mit Vergnügen bemerken, daß er in den wesentlichsten Punkten mit dem trefflichen Forscher und Geschichtschreiber aller alten Baukunst, Hirt, zusammentrifft. In zwei Kupfertafeln sind die Ideen des Münchner Meisters aufs deutlichste veranschlicht. Die zweite giebt einen sehr angenehm ins Auge fallenden Versuch, den toscanischen Tempel der Ceres beim Circus Maximus in Rom in ursprünglicher Form perspectivisch und mit allen muthmaßlichen Verzerrungen wiederherzustellen. Doch dieß ist nicht alles. Eine sehr lichtvolle Parallele läuft durch die ganze, auch in der Einleitung sehr gefällige Schrift. Der toscanische Tempel wird zunächst aus den Landgebäuden des heutigen Toscanas, Rhätiens, Apriols und des bayerischen Oberlandes erklärt und so durch die auffallenden Eigenenthümlichkeiten der dortigen Holzconstruktion, in dem außerordentlich weiten Vorsprunge der Dachtraufe und den ausgeschweiften Sparrentöpfen, hohen Consolen u. s. w. so wie in der Malerei, Schnitzwerken und flächigen Verzierungen, womit sie im Florentinischen und weiter herauf in den rhätischen Alpen von außen versehen werden, mit dem, was Vitruv davon liefert, mit den mutulis, cantheriis u. s. w. eine technische Analogie begründet. Doch hier mußte noch weiter ausgeholt werden. Es ist keinem Zweifel unterworfen, daß Tuscien in verschiedenen Perioden der Vorwelt nur vom Norden aus bevölkert, eine doppelte Einwanderung gehabt hat, und zuerst von den Tuskern, welche früher oder gleichzeitig mit den Umbriern eintretend (vielleicht auch von Tuisks abstammend,) die religiöse, keltisch-druidische Cultur hier begründeten, später von den Tyrrhenern, deren Namen mit ihren Thurm- (turris) ähnlichen Gebäuden zusammenhängt, und

\*) Versuch einer Wiederherstellung des toscanischen Tempels nach seinen historischen und technischen Analogieen. (Aus dem 5ten Bande der Denkschriften besonders abgedruckt. München 1822. 86 S. in gr. 4. u. 8. großen Kupfertafeln.)

welche die politisch, militärische Cultur brachten, colonisirt worden ist. Diese Wanderstämme aber (Heldager) scheinen ursprünglich alle aus der wahr-  
ren Wiege der keltisch, germanischen Bevölkerung, aus Thrazien im weitesten Sinne ausgegangen und die cyclopischen, durch ihre vielwinkelige Einfügung dem Erdbeben am besten trotgenden Monimente mit ihnen fortgepflanzt worden zu seyn. Selbst in den Häusern des alten Athens finden sich Spuren dieser thrasischen Abstammung, von den Telconten. Man muß die Ausführung der ethnographisch, architektonischen Stammtafel durchaus von Klenze selbst sich vorlegen lassen, dem dabei alle älteren und neueren Quellen und die kostbarsten Kupferwerke zu Gebote standen, und der auf sehr unsichern Pfaden muthig, ja selbst da, wo die Irrlichter der Etymologie so leicht in den Moorgrund unhaltbarer Anklänge verführen konnte, umfichtig genug fortgeschreitet. Es muß deutschem Fleiß und nächsternem Forscherfinn hier noch Großes gelingen. Was hat uns nicht neuerlich Wilhelm von Humboldt in seiner Untersuchung über die baetische Urbevölkerung der pyrenäischen Halbinsel für überraschende Blicke thun lassen! — Man muß es mit großer Achtung erkennen, wenn einem mit un-mittelbarer Ausführung so viel beschäftigten Bau-meister, wie ein Münchner Hofbauintendant wohl seyn muß, noch Zeit gewinnt, so tief eingreifende Forschungen über so drängende Massen der fern-  
sten Vorwelt zu verbreiten. Dabei fehlt es nicht an feinen archäologischen Bemerkungen aller Art, wozu wir gern die schärfere Trennung der Bildwerke in und auf den Siebel, Feldern (signa in fastigiis, acroteria,) rechnen.

B.

### III.

#### Cicognara's Kunstbibliothek.

Graf Leopold Cicognara, Präsident der Kunstakademie von Venedig, Verfasser des Haupt-  
werks, storia della scultura, ist Besitzer einer der ausgefeiltesten Bibliotheken im Fache der schönen Künste, artistischer Topographie und Archäologie. Der seinen Freunden in und außer Frankreich und der Alterthumskunde zu früh entrisseene Willin schrieb einst dem Verfasser diese Anzeige mit Ent-  
würfen von den literarischen Schätzen, welche er bei

Cicognara gesehen habe, und gestand, daß er in dessen Bibliothek mehr Seltenheiten als bei den besehnenen Cancellari Notizen gefunden habe. Cicognara kaufte aus des Abate Bianconi und des Malers Bospi Bibliothek in Mailand, aus den Bücherverkäufungen des Villosini und Mariette in Paris, aus d'Agincourt's und Maffei Verlassenschaft, aus mehreren englischen Auctionen die erlesenssten Werke, wobei er öfters selbst in Paris und London gegenwärtig war, und bildete so eine in ihrer Art einzige Sammlung von Werken über alte und neue Kunst und alles was in Bildwerken für Theater, Costüme, Festlichkeiten, Ornamente, Embleme u. s. w. darstellbar ist. Jetzt hat er den Katalog davon, in 40 Classen getheilt, herausgegeben und damit allen Sammlern und Liebhabern auch in Deutschland ein um so erwünschteres Geschenk gemacht, als gerade in Italien, wo kein Mittelpunct für den Kunst und Buchhandel ist, seit mehr als einem Jahrhundert in allen namhaftesten Städten eine Menge artistischer Monographien und Abhandlungen oft kaum über die nächste Gränze gekommen sind, deren Daseyn man wohl selbst auf der Göttinger Bibliothek nur durch Cataloge, nicht durch die Schriften zu beweisen vermochte. Das Ganze besteht aus 4300 Nummern. Jaß bei allen hat der Besitzer über Seltenheit, Inhalt, Werth der Kupfersteine, erste Ausgabe u. s. w. vielerlei lehrreiche Bemerkungen gemacht, und dadurch ein trocknes Bücherverzeichnis zu einem bibliographischen Wegweiser erhoben. Ein sehr vollständiges alphabetisches Register am Ende des zweiten Bandes erhöht die Brauchbarkeit und giebt zugleich die bibliographische Uebersicht von jedem Autor. Freilich erhellet auch aus der Ansicht dieses im übrigen so vollständigen Verzeichnisses nur zu deutlich, daß sich das Ausland und besonders was jenseits der Alpen sich um Literatur bekümmert, noch immer in der größten Unwissenheit in Abzucht auf deutsches Treiben und Thun in jedem Fache der Kunst und Literatur befindet. Von Hirt ist nichts verzeichnet, als seine Osservazioni sopra il Panteon. Von der zweiten Bearbeitung in Wolf's

\*) Catalogo ragionato dei Libri d'Arte et d'Antichità posseduti dal Conte Cicognara. Pisa, Capurra 1821. 2 Bände im größten Octav mit dreitem Band (zum Adelschreiben) 515, 535 und LXXVII Seiten. Ist am schärfsten und blüßten beim Buchhändler Friedrich Wofke in Wien (für 2 Thlr.) zu haben.

Also verfolgt er durch Länder und Bogen  
Was ihm die Stimme des Herzens verhiess;  
Und als er traurig zur Heimath gezogen  
Und ihn die schmeichelnde Hoffnung verliess,  
Sang er voll Wehmuth die seligen Stunden,  
Die einst den Ersten der Menschen entschwunden,  
Sang, wie die Schuld sie aus Eden verliess!  
Hörsfeldt.

## Die Patrizier.

(Vortsetzung.)

Der Schöppenstuhl hatte das entworfene Urtheil dem Rathe vorgetragen. Einstimmig war dessen Eröffnung und schleunige Vollstreckung beschlossen worden, die Schöppen waren wieder in ihrem Sitzungszimmer versammelt, der bleiche, gefesselte Tausdorf stand vor ihnen mit seiner Wache, und der Schöppenmeister las:

Nachdem der edle ehrenfeste Kaspar Sparrenberger, Tausdorf genannt, gekrönten Tages den auch edeln ehrenfesten Franz Freund im Zwingler erstochen und also vom Leben zum Tode gebracht, weil denn diese That öffentlich und am Tage, er auch derselben nicht in Abrede seyn kann und ist, so erkennen die Kaiserlichen Stadtgerichte für Recht, daß Tausdorf, unangesehen seines Vorwendens, um solchen begangenen Mord das Leben vermerkt und deshalb, laut beschriebener landüblicher Rechte und Gebrauch, mit dem Schwerte gerichtet werden soll.

Darauf nahm der Schöppenmeister ein weißgeschältes Weidenstäbchen, das vor ihm auf dem Tische lag, brach es entzwei und warf die Stücke dem Verurtheilten vor die Füße. Das Urtheil ist gesprochen, der Stab ist gebrochen, rief er: Du mußt sterben! Gott sey der Seele gnädig! schrien äussend die Schöppen und stürzten ihre Hänke mit dumpfem Gepolter um.

Ich appellire von diesem ungerechten Spruche an den Oberlandeshauptmann von Schlesien und an den Kaiser! rief, unerschüttert von der gräßlichen Zerimonie, Tausdorf mit lauter Stimme.

Gothane Appellation findet nicht statt nach unsern Privilegien und wohlhergebrachten Gewohnheiten, bedeutete ihn der Schöppenmeister. Die Vollstreckung folgt dem Urtheil hier auf dem Fuße.

So appellire ich an Gottes Gericht, sprach Tausdorf, ohne die Fassung zu verlieren: an Gottes Gericht, vor dem wir uns alle dereinst wiederfinden werden. Wann soll ich sterben?

In zwei Stunden, erwiderte der Schöppenmeister.

Ihr seyd sehr schnell, Ihr Herren zu Schweidnitz, sagte Tausdorf, nicht ohne Bitterkeit. Aber meine Braut darf ich doch noch einmal sprechen?

Ein edler Rath hat es unterfragt, sagte der Schöppenmeister: sowohl des damit verknüpften Zeitverlustes, als des unvermeidlichen Geschreies und Wehklagens halber.

Nun wahrlich, rief Tausdorf mit edelm Grimm: Ihr habt ächte Blutrichterherzen, Ihr Herren, und neben dem Unrecht noch Raum darin für die Grausamkeit. Doch hoffe ich, daß die Zeit gerade hinreichen wird, mich gehörig anzuschicken zu meinem Hinscheiden. Ich wünsche vorher zu beichten und das heilige Nachtmal zu empfangen. Habt die Güte, mir einen Geistlichen meines Bekenntnisses zu schicken, und darnach eine gerichtliche Commission, meinen letzten Willen aufzusehen.

Es soll beides geschehen, erwiderte der Schöppenmeister, und winkte dem Stadtvogt, welcher hinausging.

Auch bin ich übel zugerichtet worden bei meiner Verhaftung zu Calzbrunn von Euern Bütteln und dem aufgebotenen Gefindel, fuhr Tausdorf fort, sich unwillig betrachtend: und es ziemt sich nicht, daß ein Ritter öffentlich sterbe in so unwürdiger Gestalt, zum Spott Eures Pöbels. Darum sendet zu der Frau von Reß, daß sie mir mein rothsammetnes Feierkleid schicke zu meinem letzten Gange.

Es soll geschehen nach Euerm Verlangen, sagte der Schöppenmeister, verlegen über die solche Ruhe des Verurtheilten.

Der Kapellan wartet Eurer allbereits, Herr von Tausdorf, in meinem Stübchen unter dem Kaufhause.

So muß ich mich demnach vorher, nach Christenpflicht, versöhnen mit meinen Widersachern, sprach Tausdorf mit edler Gelassenheit. Darum bitte ich Euch, Ihr Herren, verzeiht mir, daß ich Euch durch meine Unglücks That Gelegenheit gegeben habe zur Sünde der Ungerechtigkeit. Ich verzeihe Euch gern und willig meinen Tod. Gott begnadige Euch mit früher Reue. Gott gebe, daß mein Blut das letzte sey, welches fließen wird, in der unglücklichen Fehde zwischen dem Adel und der Bürgerschaft.

Er ging mit dem Stadtvogte. Die Edlthner folgten. Die Schöppen aber sahen sich unter einander gar betrübt und verlegen an und dem Schöp-

venmeißer entführ der Ausruf: Mit dem Haupte, das hier fallen wird, ist diese Sache nicht vorbei. Gott wende alles zum Besten!

(Die Fortsetzung folgt.)

## Bemerkungen über einige seltene Thiere.

(Fortsetzung.)

Das Kenguruh, *Halmaturus giganteus*. Dieses durch seinen merkwürdigen Bau ausgezeichnete Thier wurde durch Cook im Jahre 1779 als das größte Säugethier in Neuhollland entdeckt. Es erreicht die Größe eines Schafs und wird bis 140 Pfund schwer. Der Bau des Thiers ist ähnlich dem der nahe stehenden Gattung der Beuteltiere, nämlich am Vordertheile des Körpers alles klein, am Hintertheile alles groß, doch fehlen die Eckzähne und die mittlern Vorderzähne sind nicht länger, als die zur Seite stehenden. Die Ungleichheit der Füße ist so auffallend, wie bei den Springhaasen, so daß die hintern etwa dreimal so lang sind, als die vordern, daher der Gang auf allen viere sonderbar aussieht, sie lieber auf den langen Hinterfüßen hüpfen und auch auf diesen ruhen. Bei diesen beiden Stellungen des Körpers kommt ihnen der sehr starke Schwanz zu statten, der so lang ist als der ganze Körper und zum Aufstehen und bei ihren hohen Sprängen zum Schnellen dient. Die Vorderfüße haben fünf freie Zehen mit ziemlich gleichen Nägeln und sind zum Scharren, aber auch zum Breifen geschikt. An den Hinterfüßen befinden sich nur drei Zehen, nämlich eine mittlere, sehr lange und dicke, und zwei kurze, kleine Seitenzehen, deren innere die kleinste ist. Jene große Mittelzehe ist gleichsam aus dreien verwachsen. Auch der Nagel an der Mittelzehe ist weit größer und härter als die an den Seitenzehen oder an den Zehen der Vorderfüße. Das Kenguruh hat ein sanftes Naturell und läßt sich vollkommen zähmen, so daß es sich auch in Europa fortpflanzt. Das Weibchen hat einen Beutel, wie die Beuteltiere, zur Aufbewahrung der unausgebildeten, kaum einen Zoll lang, einzeln zur Welt kommenden Jungen, welche auch bis sie fressen können, im Beutel bleiben, dann oft, während die Mutter weidet, den Kopf aus dem Beutel stecken und ebenfalls Gras fressen, aber wenn sie auch schon die Größe einer Lame erreicht haben noch nackt sind. Die Thiere leben truppweise zu 30 — 40 Stück beisammen, und

die Truppe werden von den ältesten Männchen angeführt. Ihr Fleisch ist essbar. — Da das hier anwesende Kenguruh aus seinem Käfig gelassen wird, um frei herum zu gehen, so kann man seinen sonderbaren Bau und seine wunderlichen Gehebrden sehr bequem beobachten. Besonders auffallend ist es, zu sehen, wie das Thier seinen Wärrer umfaßt, auch wohl bisweilen dabei mit den langen Hinterfüßen gegen ihn tritt. Die Abbildungen bei Schreber Tab. CLIV. und die Copie in Vertuschs Bilderbuch I. vierf. Thiere XXI. sind beide, vorzüglich in Rücksicht auf die Zehen, ganz verfehlt.

Der Löwe, *Felis Leo*. Der gegenwärtige ist nicht der schon so oft in Deutschland gesehene afrikanische Löwe (*Leo vulgaris*, O.k.) sondern der asiatische, welcher vermuthlich noch nie nach Deutschland kam und welcher, wie schon verschiedene neuere Naturforscher vermutheten, wahrscheinlich eine ganz eigene Species ausmacht, die man *Leo orientalis* nennen könnte. Der orientalische Löwe zeigt einen etwas kürzern, gedrängtern Bau des Gesichts und des Halses und hat vorzüglich ein weit dunkleres Colorit, welches man kaum noch mit löwengelb vergleichen, sondern als ein gelbbraun betrachten muß, auf welchem sich noch deutliche dunkelbraune Flecken auf den Hinterfüßen und kleinere dergleichen an den Zehen über den Krallen ausnehmen. Ebenfalls dunkel, fast schwarzbraun, ist die Färbung der Mähne und der zahlreichen Haarbüschel an Brust, Bauch und Schenkeln. Alles dies zeigt sich schon bei dem noch jungen Thiere deutlich, während es bei dem afrikanischen Löwen auch nicht durch das Alter hervorgebracht wird. Auch dieser Löwe zeigt wieder das angenehme Schauspiel der Vertraulichkeit mit einem Hunde.

Die Hyäne, *Hyaena striata*. Es ist die gestreifte Hyäne, welche sich in Persien, Syrien und Nordafrika aufhält, und kleiner ist als die gesteckte (*H. crocuta*), aber größer als die *H. picta* Temm. Die Abbildungen in Schreber Tab. XCVI. und die unzähligen Copien derselben, auch in Vertuschs Bilderbuch, sind fast unkenntlich. Die beste Abbildung befindet sich in der französischen Menagerie, von welcher auch eine sehr gute Copie in die Jugendzeitung aufgenommen worden ist. Das Naturell dieses bestialen Thiers ist bekannt. Im Zorn sträubt es die Rückenmähne, welche an dem anwesenden Exemplar von unergleichlicher Länge ist. (Die Forts. folgt.)

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz : Nachrichten.

N u t P e f f.

(Kortse 3un1.)

Hr. v. Kieselhubi, unser berühmter ungarischer Dramatiker, hat uns mit einem Almanach in ungarischer Sprache beschenkt. Es ist das erste Unternehmum dieser Art, und verdient gewiß schon darum allgemeine Theilnahme. Wer die Schwierigkeiten, die sich der Ausführung eines solchen Vorhabens hier zu Lande entgegen setzen, kennt, wird des Herausgebers ungemeine Thätigkeit zu würdigen wissen. — Viele der Beiträge sind gediegen und von vielseitigem Interesse. Der edle Herausgeber trug nach Kräften sein Scherflein dazu bei. Zur nähern Auseinandersetzung der Aufsätze ist hier der Ort nicht. Die äußere Velliedung ist prachtvoll und die Kupfer von Hülcl, Armann und Blasche meisterlich. Ueberhaupt ist dieser Almanach Zeuge von dem mächtigen Aufschwunge der ungarischen Literatur in diesem Jahrhundert.

Aus des thätigen Buchhändlers Hartleben's Verlag gingen zwei wichtige katolische Werke hervor. Das Eine ist von dem berühmten Orientalisten, Hofrath Joseph v. Hammer: „Entfaningopolis und der Bosporus, 2 Theile mit Plan und Karte. Die Freunde der Geographie erhalten hier alles Wissenswerthe und Werthwürdige der Hauptstadt der Osmanen auf's genaueste detaillirt und beschrieben. Da der gelehrte Hr. Verf. einige Zeit einen diplomatischen Posten in der Türkei bekleidete und eine seltene Fertigkeit in den orientalischen Sprachen erwarb, so dürfte schwerlich ein anderer Schriftsteller richtiger Auffchlüsse über manche Gegenstände zu geben im Stande seyn. Die Blicke Europas sind nun ehehin nach dem Osten gerichtet, es ist daher dieses Werk nicht genug zu empfehlen. Das Andere ist: „Collectis allgemeine Weltkunde.“ Dieses ist zwar nur eine neue, aber eine ganz umgearbeitete und verbesserte Auflage. Ref. hat nur den Probekbogen vor sich, der Großbritannien enthält, und er erhebt daraus, daß sich dieses Werk von andern dieser Art dadurch auszeichnet, daß es mit möglichster Kürze Vollständigkeit verbindet. Die vorzügliche Einrichtung, daß bei jedem Lande gleich die Karte zugehen ist, muß für Anfänger der Geographie sehr vortheilhaft seyn. — Einige Angaben konnten neuer seyn. — Die Ausstattung beider geographischen Werke ist präciwürdig. Sie kommen aus einer Wiener Offizin.

Das wäre ungerecht das Vorzüglichste, was der Buchhandel zu Markte trug. Ich beschreibe nun, was die Priester Italiens und Melpomenens unsern Gästen zur Erheiterung und Erholung von den Tages Strapazen präsentierten.

Ein gemäßigteres Publikum kann es schwerlich geben, als das Pöbel- und Marktpublikum. Man denke sich die Knege, Esulen von dem rohen Walachen und Siebenbürgen bis zu dem gebildeten Wiener. Eine Theater-Direktion müßte daher sehr in Verlegenheit gerathen, um den Geschmack aller dieser Fremden befriedigen zu können. Aber die biesige Direktion macht sich zur Marktreise sehr begiehm und schließt sich auf die Seite der böhmischen Knege und Esulen an. Die armen Wiener, Prager u. s. w. können sich bei unsrer vierzehntägigen Abwesenheit in hiesiger Stadt nicht einmal einen dramatischen Genuß verschaffen! Es ist ja aber nur um die vollen Häuser zu thun!

„Das Rosenbüchchen,“ das schon den vorigen Markt unendlich volle Häuser machte, mußte nun wieder herhalten. John Bull aus den Provinzen kann sich nun einmal an den Anstreicherien der hiesigen Theatermale nicht satt sehen. — Die Aufführung dieser Oper wäre aber noch verzeihlich, denn bei ihrer Leichtigkeit, balletartigen Muth hat sie doch viele Annehmlichkeiten, und die Anstrengungen der Dekorateurs hatten für das Auge etwas Ergöbliches. — Aber desto unzerzeihlicher war es, daß ein von Geist und Sinn entblößter Machwerk, Namens: „Die schöne Marcellenderin,“ von Hensler, das schon vor vielen Jahren von der Bühne gepfeift wurde, aus Lapei gebracht ward. Selbst die Gallerien blieben kalt bei der Aufführung dieses in gegenwärtiger Zeit gar nicht mehr passenden Produkts. Das Publikum bezeugte laut sein gerechtes Mißfallen darüber. Hätte es die Direktion gemagt, es noch einmal auf die Bühne zu bringen, so wären die Schauspieler der Gefahr ausgesetzt gewesen, den leeren Eizen prebigen zu müssen. — „Die Waife aus Genf,“ und „der Kirchtag in Peterborough,“ waren noch die besten Gaben, die uns das Theater brachte. Das erste zeichnete sich wegen seiner überraschenden Situationen, und das zweite durch seine komischen Momente aus. Von beiden Stücken ist schon in diesen Blättern gesprochen worden. — Als der Markt schon zu Ende ging, begann wieder die Direktion uns so licher aufzuwarten und wir hatten das Vergnügen, Eprobs's Faust zu bewundern zu können. Das Publikum sah schon lange mit gespannter Erwartung dieser Oper entgegen, und zwar das edlere, um von den genialen Schöpfungen eines Eproh, und das gemeinere, um ven dem Mechanismus des Theaters maschinen, dessen Meisterschaft sich schon im Rosenbüchchen erprobt, zu sehn. Das Theater war erbrüdend voll. Was die Muth betrifft, mußten wir Hrn. Eproh, als einen tüchtigen Tonsetzer deutscher Schule, alle Gerechtigkeit widerfahren lassen. Fast jede Arie fanden wir charakteristisch und treffend; die Ouverture, und besonders die Chöre, meisterhaft; die Polonaise lieblich und kunstvoll, und die Instrumentirung der ganzen Oper vortrefflich und überall regelrecht. Von solchen Vorzügen wird das wenige Tadelhafte überdogen und darf nicht in Anschlag gebracht werden. Vom Buche können wir nicht mit gleichem Lobe sprechen. Faust erscheint hier lediglich, als ein Don Juan, und wäre hier nicht der Werthophoteles mit im Spiele, so glaubte man fast nur das spanische Währchen aufgenarrt zu finden. Die Thaten Fausts werden theils dem Zuschauer nicht so offen vor Augen gestellt, theils sind sie nicht bösartig genug, als daß man nicht mit dem armen Faust, der so unverdienterweise zur Hölle fährt, Mitleid haben sollte. Bei dem Allen zeigt der Dichter Talente und Wesse. Die Darstellung war gelungen. Hr. Wächter (Faust) und Hr. Gnech (Werthophoteles) trugen ihre äußerst schwierigen Gesangsstücke mit Präcision und Annsfertigkeit vor. Beide Künstler weitesterten, um sich im Gesang und Spiel zu übertreffen, aber unfreig trug Hr. Gnech, trotz seines weit schwierigeren und unbankbaren Partes, durch Reinheit der Töne und tief durchdringendes Spiel den Sieg davon. Mad. Fornik, Madame Wächter und Hr. Dabnig bewährten ein fleißiges Studium ihrer Parten. Letzterer war nicht recht bei Stimme.

(Der Beschluß folgt.)





Mittwoch, am 6. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Zb. Psk.).

## Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Der Bürgermeister hatte sich auf eine kurze Weile in sein Haus begeben, um das Begräbniß zu beschicken für seinen Sohn. Eben hatte er die Kirchenbedienten entlassen, und sah aus dem Bogensfenster seines Audienzimmers mit stillem Schmerze den schwarzbemäntelten Luchknappen nach, die Franzens Sarg fort trugen nach dem Kaufhause, wo der Leichnam noch lag. Da trat auf einmal unangemeldet der Doctor Heydenreich zu ihm herein.

So hört Ihr denn nicht auf, mich zu quälen, rief ihm Erasmus jornig entgegen. Ich dachte der freitige Punkt wäre in der verwichenen Nacht schon sattfam zwischen uns besprochen worden, und zu ändern ist nichts mehr in der Sache, da das Urtheil bereits gefällt ist.

Ich weiß es, sprach Heydenreich betrübt. Ihr habt den Tausdorf zum Schwerte verdammt.

Ich nicht, fiel Erasmus heftig ein: sondern der Schöppenkuhl zu Schweidniß. Der Rath ist zwar allerdings mit dem Spruche einverstanden, aber bei dem persönlichen Antheil, den ich an der Sache nehme, habe ich es nicht einmal für schädlich gehalten, meines Namens Unterschrift beizufügen.

Unter Gott! seufzte Heydenreich. Ich begehre ja von Euch keine Schidlichkeit, auch keine Gnade. Aber Gerechtigkeit fodere ich von Euch um Eurer

selbst willen, denn Ihr steht im Begriff, eine himmelschreiende Ungerechtigkeit zu begehen, und dadurch den Ehrenkranz zu zerreißen, den ein langes thatenreiches Leben um Euern Scheitel wand. Euer Urtheil streitet nicht bloß gegen alle Billigkeit, sondern auch gegen die Geseze.

Gegen die Geseze? fuhr ihn der Bürgermeister an. Herr Doctor hütet Eure Zunge, auf daß sie nicht Euerm Leibe Unruhe mache!

Ich habe mir die Mordhistorie von Tausdorf's Buben erzählen lassen, fuhr der Doctor fort. Euer Sohn ist von dem Angeklagten getödtet worden in gerechter Nothwehr. Sagt nicht Kaiser Karls des fünften peinliche Gerichtsordnung ausdrücklich, daß so einer jemanden mit tödtlicher Waffe überläuft, anfaßt, oder schlägt, und der Benöthigte kann sogleich ohne Fährlichkeit oder Verletzung seines Leibes, Lebens, Ehr' und guten Renommis nicht entweichen, der mag sein Leib und Leben ohne alle Strafe durch eine rechte Gegenwehr retten. Und so er also den Benöthigte entleibt, ist er darum nicht schuldig, ist auch mit seiner Gegenwehr, bis er geschlagen wird, zu warten nicht verbunden, unangesehn, ob es geschriebenen Rechten und Gewohnheiten entgegen wäre?

Ihr seyd mir schon lange als ein tüchtiger Defensor bekannt, antwortete Erasmus spöttisch: aber die Carolina ist uns noch nicht förmlich publieirt, und die Nothwehr hätte auch vor allen Dingen er-

wiesen werden müssen. Meines armen Sohnes Mund ist verstummt, die Behauptung des Angers Schuldigen und das Zeugniß seines Böden beweisen nichts.

Es war auch noch ein Knecht Tausdorfs bei dem Vorfall, sagte Heydenreich: und ein Weib hat dem Kampfe von der Mauer zugegesehen. Aus dreier Zeugen Munde aber besteht die Wahrheit.

Die Zeugen, von denen Ihr sprecht, erwiederte verlegen der Bürgermeister: haben sich nicht gestellt zum Verhör. Ob überhaupt ihre Vernehmung erforderlich, hatte der Schöffenstuhl zu entscheiden.

Ich aber glaube, Herr Bürgermeister, sagte Heydenreich nachdrücklich: Eure eigne Ehre erfordert es, diese Zeugen auffuchen zu lassen und die Vollstreckung des Urtheils bis dahin aussetzen, auf daß man Euch nicht nachsagen könne, Ihr hättet den Angeklagten verderben wollen aus schmöder Nachsicht.

Jetzt bin ich der Unverschämtheit müde, schnaubte der Bürgermeister. Entweicht stracks aus meinen vier Pfählen, Herr Doctor, daß ich Euch nicht als einem Quärlanten und Unruhflüster Quartier anweisen lasse im Hildebrand, der jetzt gerade wieder leer steht.

Ihr spöket Euern guten Engel von Euch, sprach Heydenreich traurig. Ich habe nicht aus Günst gesprochen für den Angeklagten, den ich nicht kenne; ich habe aus alter Freundschaft für Euch geredet. Ihr wollt nicht hören, und ich wasche meine Hände in Unschuld. Einst aber, das prophezeihe ich Euch, werdet Ihr mir leider! zu später Reue meiner Worte denken und dieser Stunde.

Er schied. Erasmus trat an das Fenster, das zornrothe Gesicht an der freien Luft abzukühlen, da sahe er den alten gichtkranken Schindel, der sich von einigen Dienern in einem Sessel auf das Haus des Bürgermeisters zutragen ließ.

Der alte Schwärzer hätte mir noch gefehlt mit seinen langweiligen Eohnversuchen, rief er, rannte hinaus und gab dem aufwartenden Stadtdiener strengen Befehl, den von Schindel ohne weiteres unten an der Thür abzuweisen.

Der Diener ging, und als der Bürgermeister in sein Gemach zurückkehrte, drängte sich ihm der Präbikant Samuel von der Kirche zu unserer lieben Frau, ein finsterner Eiferer, nach, dem mächtigen Regenten sein Beileid über den Tod des Sohnes zu bezeigen. Wenn es schon, heulte er mit Salbung:

traurig, betrübt, beklagenswerth und höchst schmerzhaft ist, gestrenger Herr, ein theures, geliebtes Kind zu verlieren durch ein natürliches Hinscheiden, um wie viel trauriger, betrübter, beklagenswerther und schmerzhafter muß es nicht für einen Vater seyn, wenn ihm ein kräftiger Sohn durch Gottes streng, obwohl immer höchst weise und gnädige Schickung entrisen wird, durch einen so plötzlichen, gewaltsamen und grausamen Tod, ohne vorher Zeit zu haben, seine Vergehungen zu bekennen und zu bereuen, so daß er gleichsam in dem vollen Flor seiner Sünden dahingerafft wird vor den ewigen Richterthron.

Um Gott, tröstet besser, Herr Prediger, rief der Bürgermeister unwillig. Ihr gießt Schiedewasser statt Balsam in die Wunden der Waterherzen.

Des Menschen Herz ist ein trozig und verzagt Ding, erwiederte der Präbikant: es muß ganz zerissen werden und zerknirscht, auf daß es recht empfänglich werde für den Trost des Evangeliums, und so Ihr mir eine kurze Frist vergönnt, so getraue ich mir Euch dahin zu bringen, daß Ihr freudig die Hand küßet, die Euch so hart geschlagen, und daß Ihr, wie es einem rechten Christen geziemt, ein jubelndes Hosanna anstimmet an der Gruft Eures erschlagenen Sohnes.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Bemerkungen über einige seltene Thiere. (Fortsetzung.)

Der weinsafte Affe, *Cercopithecus nictitans*, ist eine schöne und seltene Affenart aus Guiana, schwarzbraun, grünlich-grau melirt, weil die Haare so geringelt sind, mit blauen Backen, weißer Nase, und auswendig schwarzen Händen an den langen dünnen Vorderfüßen. Das Thierchen nicht beständig mit dem Kopfe. Sehr übel abgebildet in Schreb. XIX. a. und Vertuch Säugeth. T. LIV., sehr gut aber in Audubert Singes Fam. IV. sect. I. Fig. 2.

Der Winsclaffe, *Cebus capucina*. Er ist graubraun, an der Stirn, den Seiten des Kopfes, den Schultern und der Brust weißgrünlich, der Scheitel und eine nach der Stirn laufende Linie sind schwarz, die Hände und der Schwanz schwarzbraun. Die Abbildungen bei Schreiber XXIX. und in Vertuch's Bilderbuch vierter Th. XIV. sind kenntlich. Dieser Affe lebt in großen Herden auf Bäumen auf Guiana und St. Georg, riecht wie

Bisam und winselt immer, daher ihn die Franzosen le pleureur nennen. Audubert hat ihn am besten abgebildet.

Außer diesen weniger bekannten Säugethieren ist noch ein schöner Leopard, ein Wolf, ein Eisbär, ein Waschbär und mehrere Affenarten, worunter auch der Mandrill, Papio Mormon, der Navian, Papio Hamadryas, der Hutaffe, Cercopithecus sinicus, der Warlbrouck, Cercop. cynosurus, und mehrere andere, vorhanden. Unter den Vögeln befinden sich die bekannteren drei südamerikanischen Ara's, Psittacus Macao, Atacanga und Ararauna, die übrigen Papageyen sind größtentheils noch unbekannter, unter ihnen drei Exemplare des gelbgekrönten Kakadu aus den Molukken, Psitt. sulphureus. Weniger bekannt sind aber

Die Königsvögel. Dieser Vogel ist eine Kränichart, und würde auch mit dem Namen Pfauenkränich (Grus pavonina) richtig belegt werden. Der Pfauenkränich ist sehr nahe verwandt der Demoiselle von Numidien, doch etwas größer, aber von ähnlichem schlanken Bau, munterem Ansehen und zielichen Bewegungen. Beide Exemplare sind von guter Haltung, schwarzgrau, Bauch schwarz, Flügel weiß, Baden nackt und weiß, Hinterkopf rosa, mit einem schönen Büschel gelblicher, fein zerschliffener Federn geziert, den sie willkürlich heben und senken können. Die beiden Kehllappen sind kurz. Der Pfauenkränich lebt im westlichen Theile von Afrika und in Guiana. Er wird dort oft in Häusern gehalten und nährt sich von kleinen Fischen, gezähmt auch von Körnern. Er läuft schnell und schläft wie andere Kräniche auf einem Fuß. Seine Stimme ist täuschend die einer Trompete, und er läßt dieselbe bisweilen auch hier hören. Abbildungen s. Buffon. pl. enlum. 263. Vertuch's Bilderbuch 1. Bdg. XIV. nicht empfehlenswerth.

(Der Beschluß folgt.)

## Liebe und Treue.

Die Sorge entschwebt  
Wo Liebe lebt,  
Es blüht der Zufriedenheit Rose:  
Der Gram sich hebt,  
Kein Herz mehr hebt  
Vor der Zukunft wankendem Lose.

Was Liebe beginnt,  
Ein Leben gewinnt,  
Besteht auch muthig im Kampfe;

Was Lüge erküht,  
Wie Nebel gerrinnt,  
Ein Trugbild in nächtlichem Dampfe.

Wo Treue schlägt,  
Die Herzen regt,  
Da hat sich die Ruhe gefunden:  
Was Treue pflegt  
Kein Sturmwind bewegt  
Von des Schicksals Grimme entbunden.

Es dämmert das Glück  
Ein Silberblick  
Dem hoffenden Dulder entgegen:  
Sein friedlich Geschick  
Weicht nimmer zurück,  
Wenn Liebe und Treue es pflegen.

J. F. Bertoldy.

## Fresco: Anekdoten,

Aus dem Leben gegriffen, von J. F. Casseul.

Eine Frau wurde von ihrem Ehemann recht arg geprügelt. Sie lief zur Polizei und zeigte die blauunterlaufenen Striemen. Der Commissär ließ den Mann holen und verwies ihm sein Betragen. Unter anderm sagte er ihm auch: Wenn Ihr denn Euer Weib gar nicht liebt, warum habt Ihr sie denn geheurathet? — „Ach! erwiderte der Mann: wie ich sie heirathete, hatt' ich sie zum Tressen lieb, und es ist mir jetzt noch leid, daß ich sie damals nicht wirklich gefressen habe.“

Als neulich die Verordnung rücksichtlich der Carbonari erschien, ließ ein Hausinspector dieselbe falsch, und befahl allen Wohnpartheien bei den strengsten Ahndung alle Canarien (Vögel) ausfliegen zu lassen.

Ich sah neulich eine Frau, welche ein engelschönes, nur einige Monate altes Kind auf dem Arme trug; ich sah den kleinen Engel lange an und konnte mich endlich nicht enthalten zu fragen: wie das Kind heiße? — Die Frau antwortete mit einem Anir: „Hedwig schreibt sie sich.“

## An die Nachtigall.

Sängst du, o Nachtigall, im Blüthenhain  
Der Trennung Schmerz, verschmähter Liebe Pein,  
So laufst' ich gern auf deinen süßen Ton,  
Doch deiner liederreichen Brust  
Entströmt nur das Geühl der Liebeslust.  
Schweig! du sprichst meinem Kummer Hohn.

K. Müller.

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz: Nachrichten.

A u s P e s t h.

(Beschluss.)

Die Oper würde offenbar mehr Beifallsbezeugungen erhalten haben, wenn das übermäßige Gedränge erlaubt hätte, die Hände zu bewegen. Aber unbegreiflich bleibt es, daß bei Gelegenheit, als Faust mit seinen vier Gefellen, gleich einigen Säcken mit Mehl, sehr schwerfällig in die Luft gezogen wurde, das Publikum alle Hindernisse beseitigte und seine Freude darüber laut an den Tag legte, da doch jeder sich dieses Vergnügens, wenn er nur einen Krümmen Nagel auf der Decke hat, in seinem Zimmer machen kann! Was war endlich Epohr's Triumph? Am Schlusse ward der Decorateur und der Nachhelfer lärmend gerufen!

Andere Marktravitäten waren diesmal zur Schau aufgestellt. Außer einer ziemlich unbedeutenden Menagerie, worin eine Hyäne die Hauptfigur spielte, und dem Circus Gymnastus des Hrn. Gautiere sah man nichts Vorzügliches dieser Art. Herr Gautiere setzte die Strafen der Stadt mittelst seiner täglichen Durchzüge zu Roß und zu Fuß gewaltig in Alarm und benachrichtigte das Publikum, daß er die Thaten des weisen Ritters Donquixotte und seines treuen Schildknappen Sancho Panza nachahmen werde. Einige Glieder seiner Gesellschaft besäßen wirklich Geschicklichkeit in der Kunstreiterei. — Der samojische Marktschacherl mit seinen Vießgesellen (ein Ueberbleibsel der öfterreichischen Volkstheater des vorigen Jahrhunderts) trieben diesen Markt in einem Laden der Königsgasse ihr Unwesen. Man fand oft Schauspieler des großen Theaters unter dem Auditorium, die wahrscheinlich Gefallen daran finden, schlechtere Schauspieler anzutreffen!

Unter den Sonderbarkeiten dieses und auch schon des vorigen Marktes gehören zwei italienische Früchtehändler aus Triest, die dicht neben einander ihre Krambuden aufschlugen und wovon sich der eine Aristoteles und der andere Socrates nannte.

London, am 29. Decbr. 1821.

Statt der gewöhnlichen Pantomime hat Drurylane zu den Festtagen ein Stück in 3 Aufzügen unter dem Namen Don Juan in Irland geliefert. Es ist ein Stück von Oper, Burleske und Epikasteldrama, und da Don Juan in London an-

gezeugen hatte, so glaubte man nun, müsse es der D. Juan auch in Dublin thun, da man sich an der Krönung erfreut, müsse auch die Inflation der Ritter von St. Patrick Beifall finden, und da Mad. Bekris schon einmal in dem spanischen Kostume entzückt habe, werde sie es auch das zweitemal thun. Doch hatte man sich etwas verrechnet. Zwar ward der Anfang recht freundlich aufgenommen und in der That waren auch drei Viertel des ersten Aktes voll Lebendigkeit und Scherz. Bekris in dem heitern Wüßling, Fitzwilliam in einem irländischen Tölpel, Miss Copeland als Florence McCarthy in zwei bis drei Verkleidungen, Harley als Veronello und Thompson als König Corneo, ein hybernischer legitimer Fürst, belebten die Scene ungemein, als sich auf einmal das ganze Drama umdrehte und eben so abgeschmackt ward, als es vorher ergötzlich gewesen war. Ein Gespräch im Büffet des Killeen Privattheater langweilte, und was noch hier widerstand, mußte einer beleidigenden und unanständigen Parodie einer Abend-Hymne in einem Kloster unterliegen, woraus der vermorrene Held eine Novize entführt. Diesem Spotte auf die Religion folgte eine Karikatur von Rechtsabhandlung und König Corneo verurtheilte Don Juan wegen des Novizenraubes gehangen zu werden, ohne daß dieser das geringste Mitleid erregte. Ja, so geschah es denn, daß, da man einmal verstimmt war, selbst die bessern Scenen nicht mehr anprechen wollten, so z. B. die Darstellung eines Theaters mit Vögen und Scene im Theater selbst, welche mehr ausgeführt, als beflacht ward, ob sie gleich das letztere reichlich verdient hätte. Im dritten Akte ward nun die Ankunft des Königs in Irland dargestellt, aber so prächtig und reich auch alles war, so fand es doch entweder aus Mangel an höherm Interesse oder aus andern Ursachen keinen Beifall. Wir zweifeln daher sehr, daß sich das Stück, selbst nach gemachten Abkürzungen, auf der Bühne halten werde. Sämmtliche Darsteller spielten mit Fleiß und verdienten wahrhaftes Lob.

Im Coventgarden-Theater hat man die Weisnachts-Pantomime dem gelben Zwerg entlehnt. Es ist darin jede Pracht der Scenerie, Kostüme und Decorationen entsalter, aber die Ueberfüllung erzeugt auch hier endlich Ermüdung. Ein Pals aus Stahl ist hinsichtlich der Malerei ganz unvergleichlich. Aber freilich aller Witz fehlt in dem Stücke. Ueberhaupt machen es sich die größern Bühnen damit sehr bequem, nur auf den kleinern findet man ihn, aber dort ist er auch wieder so sehr mit Unsicherheit gepaart, daß jede andächtigere Familie sich solcher Besuche enthalten muß.

B e k a n n t m a c h u n g.

Der dritte und letzte Maskenball in den Sälen des großen Opernhauses wird Sonntags am 17. Februar 1822 gegeben.

Donnerstag, am 7. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: C. G. Th. Winkler (2b. Helt.)



## Das Wörtchen „Nein.“

Ich würde froh und glücklich seyn,  
 Und frei von allen Leiden,  
 Könnte' ich das kleine Wörtchen Nein  
 Für immer nur vermeiden.

Mir schuf es viele Noth und Qual,  
 Weil Amor mich beehrte,  
 Und ich mich früh, aus eigner Wahl,  
 In Homers Fesseln schmiegte.

Ich bin — ich will es nur gestehn —  
 Geneigt zum Widersprechen;  
 Doch pflegt dieß mächtige Vergehn  
 Sabine schwer zu rächen.

Folg' ich nicht ihrem Nachgebot,  
 Wird gleich, vor allen Köpfen,  
 Mein armes Haupt gar wild bedroht  
 Von Schüssen und von Löffeln.

Wahn' ich durch einen trift'gen Grund  
 Die Feindin zu bekehren,  
 So seh' ich schon ihr Schlußelbund  
 Nach meiner Stirne fliegen.

Taß kündlich bin ich ausgesetzt  
 Den tödtlichen Gefahren,  
 Und werde wohl Freund Hain zuletzt  
 Noch den Besuch ersparen.

Ja, das verwünschte Wörtchen Nein  
 Schafft alle diese Leiden;  
 Wie froh und glücklich würd' ich seyn,  
 Könnt' ich es flieh' vermeiden!

Heinrich Döring.

## Die Patrikler.

(Fortsetzung.)

Gar mächtig hatte Erasmus die Stirn gerührt,  
 zelt während dieser Rede und wollte eben dem leis-  
 digen Tröster auf eine nicht ganz freundliche Weise  
 antworten, da ging die Thür auf und Althea, ihren  
 Knaben an der Hand, trat herein.

Unenträglich! schrie der Bürgermeister sie an.  
 Wir haben nichts mehr mit einander zu sprechen,  
 Frau von Neg, und ich finde es höchst unbescheiden,  
 daß Ihr Euch so ungemein bei mir eindringt, mich  
 mit Bitten zu belästigen, die zu erhören mir mein  
 Eid verbietet.

Das Unglück hat seine besonderen Privilegien,  
 sprach Althea matt und tonlos. Ich war auf jede  
 Härte gefaßt, als ich zu Euch herging und Ihr mögt  
 mich behandeln, wie es Euch gut und recht dünkt,  
 aber hören müßt Ihr mich noch einmal, eher weiche  
 ich nicht von dieser Stelle.

So redet, rief der Bürgermeister: daß ich nur  
 endlich einmal dieser Qual ledig werde.

Mein Bräutigam ist zum Tode verurtheilt, sagte  
 Althea. Ich will nicht förder mit Euch rechten, ob  
 er den Tod verdient hat, ob Ihr ihm das Leben  
 absprechen dürft. Aber unbefristet steht dem Kaiser  
 das Recht der Begnadigung zu. Darum sehe ich  
 Euch an, schiebt die Vollstreckung des Spruchs nur  
 so lange auf, bis der Eilbote zurück ist, den ich nach

Wien schicken will mit meiner Gnadenbitte. Das kann nicht gegen Eure Pflicht streiten. Im Gegentheil würde es Euch geziemen, der Milde Eures Herrn nicht vorzugreifen in einer Sache, in der Ihr, wie Ihr selbst gesehen müßt, Parthei seyd. Unterdes bleibe der Verurtheilte in Eurer Gewalt und spricht der Kaiser das gräßliche Nein, so müssen wir uns in das Unvermeidliche fügen.

Laßt den Herrn von Tausdorf noch leben, lieber Herr Bürgermeister! bat weinend der sonst so trostige Heinrich und küßte demüthig Erasmus Hand. Ich bin eine vaterlose Waise, er würde mir ein so guter Vater seyn.

Aber der Bürgermeister zog dem Kleinen die Hand weg und sah bald ihn, bald Althea mit durchbohrenden Blicken an.

Rebuh! unsern Antheil an Bögendorf für die kurze Frist, rief Althea ängstlich, als sie das Feindselige in Erasmus Zügen bemerkte. Ich will es Euch gern verschreiben, heute noch, und mir und meinem Sohne das Leben frißen durch meiner Hände Arbeit, kann ich damit nur die schwächste Hoffnung erkaufen für die Rettung des Mannes, den meine Seele liebt.

Ihr seyd eine schöne, kluge Dame, Frau von Neg, sprach endlich der Bürgermeister. Aber der alte Erasmus ist Euch doch zu klug. Ihr findet den Thoren nicht in ihm, den Ihr sucht.

Laßt die Gnade walten! schrie jetzt Althea verzweifelt und umfaßte seine Kniee mit wührender Kraft. Laßt die Gnade walten, wie Ihr wollt, daß Euch Gott dermaleinst gnädig seyn möge!

Zurück! schrie der Bürgermeister zornig, und stieß sie zurück. Mein Sohn ist einmal todt. Was der Euer Habe und Gut, noch Eure Thränen können ihn wieder lebendig machen. Blut sedert Blut. Tausdorf muß sterben!

Nun aber auch kein Wittwort mehr! rief der kleine Heinrich in das ersterbende Wehe seiner Mutter: und Schade um jedes, das Du dem bösen Manne gegeben hast. Hat es der Oheim Neg nicht hundertmal gesagt, daß das reiche Bürgervolk kalt und hart ist, wie seine Thaler, auf die es immer so pocht? Kommt, Mutter, wir können den guten Mann nicht losbitten, so wollen wir um ihn weinen, so lange wir Augen haben. Das Haus hier ist Deiner Thränen aber nicht werth! Ihr habt die Frau von Neg schwer betrübt und beleidigt, Herr Bürgermeister, sprach er jetzt zu diesem mit einem

Ansehn und einem Muth, der seine Jahre überflog: und eines guten Sohnes Pflicht ist es, die Kränkung zu rächen, die seine Mutter hat erdulden müssen. Noch ist mein Arm nicht stark genug für meinen Willen, aber so Gott will, werde ich täglich größer und stärker werden, und früh genug denke ich das Schwert schwingen zu können. Für diese Zeit könnte ich Euch hiermit Fehde an, und was daraus entstehen mag, Mord oder Brand, so will ich deshalb meine ritterliche Ehre gegen Euch verwahrt haben.

Er zog die Mutter mit sich fort. Hörtet Ihr, wie das junge Schlanglein schon zischen kann, sprach der Bürgermeister zu dem Prediger. Jetzt aber geht, wenn Ihr so gut seyn wollt, der Frau nach und tröstet sie kraft Eures heiligen Amtes, und ermahnet sie, sich in ihre Behausung zu versetzen, damit sie mir nicht etwa den Pöbel aufrege durch ihr Jammergeschrei und den Strafen, und ich nicht erst genöthigt werde, sie durch ein Paar Soldknechte heimzuführen zu lassen.

Ist wohl gerathen, erwiderte der Präbikant und eilte Althea nach. Er fand sie vor der Hausthür, ihr Haupt an eine der Steinsäulen des Vortals lehnd, während Heinrich tröstend ihre Hand streichelte und mit seinen Thränen benetzte.

Beugte Euch unter den Willen des Himmels, edle Frau, predigte er sie an. Solches muß Euch um so leichter werden, wenn Ihr die Gerechtigkeit des Urtheils erwägt, so gefällt worden über den Verbrecher, der Euch vormals theuer war. Denn dergleichen Muehlmörder und Bluthunde müssen dem Henker anheim fallen, Andern zum Beispiel, ihnen selber aber zur wohlverdienten Strafe, und wenn die Herren nicht die liebe Gerechtigkeit gehandhabt hätten auf solche Weise, so hätte ich Nimmer verbleiben mögen in dieser Stadt, und hätte ich nicht hinaus gehen können, so wäre ich hinaus geflohen mit Weib und Kind aus dieser Mördergrube, in der dann kein redlicher Mann mehr seines Lebens sicher seyn würde.

Da hob Althea das müde, rothgeschwollene Auge zu ihm empor. Tröstet Euch Gott, wie Ihr mich tröstet, sagte sie bloß und sank wieder in ihre alte Lage zurück. Noch eine Weile sprach der Präbikant auf diese Weise fort, als er aber wahrnahm, daß die Leidende gar nicht mehr auf seine herrlichen Trostgründe hörte, brach er plötzlich ab und entfernte sich mit einem Blicke, in dem ein Anathema lag.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Bemerkungen über einige seltene Thiere.

(Beschluß.)

Die Kiesen schlangen. Je schwieriger es ist, Amphibien heißer Länder zu transportiren, desto seltener werden dergleichen in unseren nördlichen Gegenden gezeigt und desto erwünschter ist die Gelegenheit, die furchtbare Kiesen Schlange in ziemlich ansehnlichen Exemplaren lebendig zu sehen. Die drei hier anwesenden Thiere gehören zu zwei Arten, die kleinere ist die getigerte Kiesen Schlange, Python Tigris, (Daud. rept. V. p. 241. t. 64.) aus Ostindien, weit seltener, als die gewöhnliche amerikanische Kiesen Schlange. Die Gattung Python ist aber als Gattung nicht von Boa zu trennen, da der ganze Unterschied nur darauf beruht, daß bei ihr die Schildchen, welche den Schwanz von unten bedecken, zum Theil getheilt sind. — Die beiden großen Exemplare, deren größeres beinahe von der Stärke eines Manneschenkels ist, sind die große Kiesen Schlange, oder der Kiesen Schlinger, Boa constrictor. Das schöne Colorit dieser Thiere und ihre verhältnismäßig kleinen, hundsartigen Köpfe, fallen sogleich in das Auge, aber leichter zu übersehen und dennoch sehr merkwürdig, sind die an allen dreien, besonders aber an der Boa Tigris, deutlicher sichtbaren, noch besser fühlbaren Klauen; vogelähnliche Krallen, welche diese Thiere an der Wurzel des Schwanzes, in der Nähe des Afters haben und bei deren Bildung die Natur wohl weniger die Ausübung eines Zweckes für die Oekonomie des Thieres, als vielmehr die Andeutung eines Ueberganges in die gekrümmten Amphibien beabsichtigte, so daß diese Klauen als erste Fußspuren in der Reihe der Amphibien zu betrachten sind, welche dann bei Siren, Chalcides, Sepe und Scineus deutlicher hervortreten. Die ungeheure Größe, welche diese Schlangen in ihrer Wildniß erreichen, ist bekannt, auch hat man in solchen ausgewachsenen Etüden schon ganze Antilopen, Hirsche, Rinder und dergl. gefunden. — So große Exemplare gehören heutzutage auch in ihrem Vaterlande zu den Seltenheiten, und transportabel wären sie gar nicht. Sie erreichen ein hohes Alter, aber nie in der Gefangenschaft, daher sie auch da wenig wachsen können. Sie fressen die Thiere ganz und bei dem Schlingen erweitert sich, vermöge des eigenthümlichen Baues ihrer Kopfknochen, ihr Rachen so sehr, daß sie ein weit dickeres Thier in sich aufnehmen können, als sie selbst sind,

welches man dann im Körper hinabgleiten sieht. — Ueberrreift das Thier jedoch die Größe ihres erweiterten Rachens, so zerstückeln sie es so, daß sie den Anfang desselben hinabschlingen, das Ende aber längere Zeit im Rachen halten und dann erst versaut hinabschluden, wenn jenes schon verdaut ist. Nach einem starken Fraß sind sie leicht todt zu schlagen, und ihr Fleisch wird in Guiana, wo die große Kiesen Schlange eigentlich lebt, von den Einwohnern gegessen. Der Transport dieser Amphibien und ihre Wartung ist ziemlich umständlich. Als Thiere mit kaltem Blut, wirkt das veränderte Klima noch nachtheiliger auf sie, als auf warmblütige Thiere, daher ihnen die gewohnte Temperatur möglichst genau erhalten werden muß. Die anwesenden liegen in Kästen, welche inwendig mit Blech ausgeschlagen und mit wollenen Decken ausgelegt sind, in welche sie eingehüllt werden. In den Kästen befindet sich in einer untern Abtheilung ein Blechkasten, welcher aller zwei Stunden mit kochendem Wasser angefüllt wird, auch müssen sie alle Morgen in warmem Wasser gebadet werden. Auch bei ihrer Nahrung ist große Vorsicht nöthig. Ein noch größeres Exemplar, welches Hr. Tourniaire früher hatte, starb, nachdem es bald nach der Wahlzeit gefahren wurde und nicht verdauen konnte, weil diese Thiere während der Verdauung durchaus keine Bewegung vertragen können. Bei der Section fand sich die Speise verhärtet im Magen. Auch das größere lebende hat kürzlich einen ähnlichen Zufall während des Transportes erlitten, indem es nach dem Frühstük von drei Kaninchen erkrankt war, diese aber nach vorsichtiger Anwendung eines Bades wieder von sich gab und dann sogleich wieder gesund wurde. Sie nehmen selten Nahrung zu sich und fasten oft 3 — 4 Monate hindurch. — Bevor sie die Thiere verschlingen, zerdrücken sie ihnen die Knochen. Etwa aller 2 — 3 Monate, im Sommer öfter, werfen sie ihre Haut ab und bekommen dann noch schönere Farben. Die eine größere hat sich am vergangenen Sonnabend gehäutet. — Es ist ein schauerlich interessanter Anblick, den Wärter dieser Thiere, dieselben über seinen Hals hängen zu sehen, wo man ihre heftigen Bewegungen und die stete Thätigkeit der gekrümmten, gespaltenen Zunge deutlich betrachten kann. Reichenbach.

Auflösung der Charaden in Nr. 19.

Ch u g e i s t.      W e h m u t s.

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz-Nachrichten.

Berlin, am 30. Jan. 1822.

Hr. Professor Vogel aus Dresden verschaffte den hiesigen Kunstfreunden die Gelegenheit, einige seiner Arbeiten kennen zu lernen. — Es waren vier Gemälde, die er während seiner langen Aufenthalts in Rom verfertigt, das Portrait des Papstes in Lebensgröße, eine Verkündigung, eine heilige Anna, welche der kleinen Maria lehren, und eine adeliche Figur. Obgleich diese Gemälde nur in einem Privathause ausgestellt waren und Hr. V. keinen Schritt that, die Aufmerksamkeit des größeren Publikums darauf zu lenken, so wurden sie viel häufiger besucht und ungleich lebhafter bewundert, als der bescheidene Künstler es erwartete. Unter denen, welche diese Bilder mit großer Liebe und vieler Kenntnis beurtheilten, gehörten die Prinzen und Prinzessinnen des königl. Hauses. Se. Majestät verlangten gleichfalls die Gemälde zu sehen, aber leider hatte Hr. V. das Bild des Papstes gleich in den ersten Tagen seines Aufenthalts an den Fürst Bischof von Ermeland, Fr. v. Hohenhausen, verkauft, der es sogleich nach Oliva bei Danzig, dem Orte seiner Bestimmung abführen ließ. Auch die anderen Gemälde wurden schnell den Augen, der immer mehr zunehmenden Beschauern entzogen, da Hr. V. nach Dresden zurückkehrte, um die Cartons zu dem Saal des neuen Willniger Schlosses zu vollenden, welchen er zu malen beauftragt ist. Ausser den vier Gemälden hatte er auch noch mehrere Platten mit Zeichnungen bei sich, unter welchen sich besonders die schönen Köpfe seiner interessanten Freunde unter den Künstlern aller Nationen auszeichneten. Diese geistvoll aufgesakten Portraits floßten häufig den Betrachtenden den Wunsch ein, sich selbst über ihren Angehörigen von ihm malen zu lassen, er wies aber alle Anträge zurück bis auf zwei, die sich in wenigen Tagen ausführen ließen und zeichnete die schöne Braut des Gr. Schulenburg-Klosterrode und den kleinen wunderlichen Sohn des Gen. Vienten. von der Knechtel. — Erlauben es dem Hrn. Vogel seine Dresdner Verhältnisse, künftiges Jahr auf längere Zeit nach Berlin zu kommen, so wird es ihm nicht an Besellungen an einem Orte fehlen, wo man je des Verdienst zu würdigen versteht.

Vom Niederrhein, Oct. u. Nov. 1821.

Lange habe ich Ihnen, theuerste Bepertina, keine Nachrichten mehr ertheilt aus der schönen Rheingegend; häufige Unpäßlichkeit, viele Berufsgeschäfte und überhäuftes Studium bestimmten das fernere Gewebe der bunten Reuezeitbede, die ich zuweilen vor ihren Augen entrollte; da mir indeß jetzt wieder vergönnt ist, meiner gewohnten Spende nachzukommen, so thut ich es mit desto größerem Vergnügen, als sie für diesmal nicht unreichhaltig ist. — Ehe wir zu den Notizen aus dem Gebiete der Literatur und Kunst übergehen, muß ich Sie doch erst

mit Grund- und Bodenz- und Witterungsverhältnis bekannt machen. Wir haben hier fortdauernd das mildeste Herbstwetter und mit Stunden scheint die Sonne noch so warm und heiter, wie es im Sommer selten der Fall war, auch Ungewitter streifen noch umher und heftiges Wetterleuchten bis in die späte Nacht hinein ist nichts Ungewöhnliches; der späte Herbst scheint uns für den schlechten Sommer entschädigen zu wollen, obgleich er nicht mehr im Stande ist, die Weinlese wieder herzustellen, die für dieses Jahr so gut wie nicht da ist; an mehreren Orten wurde sie gar nicht abgehalten, um der darauf gesetzten Kostener auszuweichen; wer ein beträchtliches Weingut hat, kann zufrieden seyn, wenn er eine, höchstens zwei Obmen Wein erntet. Desho lebendiger wird's am Rhein und Main in der Ernte der Kunst und Literatur. Der rüstige vaterländische Greis Niklas Vogt in Frankfurt am Main hat uns mit Ausgabe der längst angedeutigten Rheinischen Silber erreicht. Es ist eine Reihenfolge von Steinabdrücken in groß Folio, die eine Rheinische Geschichte oder Sage zum Gegenstande haben, begleitet von einer darauf Bezug habenden Romanie oder Ballade. — Der Hr. Geh. Rath Cerning, der erst im vorigen Jahre uns mit einem Werke über die Rheingegenden in jeder wissenschaftlichen Hinsicht erfreute, hat jetzt die Lahn- und Raingegenden mit demselben antiquarischen Kenntnisaufwande geliefert. Das Handbuch der katholischen Theologie vom Präses des Mainzer Priester-Seminars, Hrn. Professor Liebermann, findet allgemeinen Beifall, so wie die Zeitschrift: „Der Katholik,“ der beiden Mainzer Professoren Hrn. Käß und Weiß, ein immer größeres Publikum. Unermüdet arbeiten diese beiden Männer, die Uebersetzung des Leibniz'schen Manuscriptes, der französischen Catechese u. a. sind die sprechendsten Beweise davon. Sie haben sich jetzt mit mehreren Gelehrten zu dem Unternehmen vereinigt, ein neues Conversations-Lexicon, herauszugeben. — Herr Professor Ehrh. Braun, bekannt durch sein Poë: „Hermann der Cherusker,“ hat neuerdings „Bilder aus der Natur und dem Menschenleben,“ so wie auch ein Werkchen unter dem Titel: „Die unsichtbare Kirche, als einziges Vereinigungsmittel der sämmtlichen christlichen Confectionen,“ herausgegeben. Der Maler Karl Mosler aus Koblenz ist als Lehrer an der in Düsseldorf zu errichtenden Kunstakademie dahin abgegangen; der als Direktor derselben ernannte Maler Peter Cornelius aus Düsseldorf, hat sich gleichfalls dort eingefunden; er malte bisher in der Elprothel des Kronprinzen von Baiern. Maler Mosler schreibt gegenwärtig ein Werk über die altklosterliche Malerschule. Der Baumeister und Inspektor Claudius v. Vassault hat vom Könige von Preußen das allgemeine Ehrenzeichen erster Klasse erhalten; er zeichnete sich besonders vorthelhaft aus bei der innern Baueinrichtung der protestantisch-reformirten (vereinigten) Garnisonkirche in Koblenz; die ganze Haltung derselben ist im gothischen Style. — (Der Bericht folgt.)

E r i n n e r u n g.

Meinen freundlichen Correspondenten aus Berlin bitte ich, sein längeres Stillschweigen bald zu unterbrechen.

Lp. Heli.





Freitag, am 8. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (2b. Hst.).

## Die Patriizer.

(Fortsetzung.)

Indem trat Christoph Freund aus der Hausthür und betrachtete Althea mit süßen Blicken.

Arme Frau, sprach er endlich mit einem Tone, in den er so viel Mitleid als möglich zu zwingen suchte: Gewiß wollt Ihr eben zu meinem Herrn Vater hinauf gehn, ihn um das Leben Eures Sprosses zu bitten, oder ihr seyd schon bei ihm gewesen und habt Euch schlechten Bescheid geholt? Ja, das hätte ich Euch vorher sagen wollen. Leichter möchtet Ihr die Böhmer-Löwen von Granit rühren, die auf diesen Säulen sitzen, als meinen Vater in dieser Halsjache. Ich wollte, ich wäre jetzt regierender Bürgermeister an seiner Statt, um Euch dienen zu können. Denn ich zürne Euerem Tausdorf nur gar mächtig. Mein seliger Bruder war ein böser Mensch, der sich seine Lection wahrscheinlich selbst geholt hat, und es ist Schade um einen so wackern Kitterersmann, daß er seinetwegen unter des Nachrichters Händen sterben soll. Freilich, ich gelte etwas bei meinem Vater, zumal ich jetzt sein einziger Sohn bin. So ich es auf seinen Zorn hin wagen wollte, ein gutes Wort einzulegen, so könnte ich Euch doch vielleicht wenigstens einen kurzen Aufschub gewinnen, und Zeit gewonnen, viel gewonnen.

Oft kommt der Trost von Orten her, wo man ihn nicht vermuthet, sammelte Althea, ihn mit

ängstlichen Zweifeln ansehend. Ihr, Herr Christoph, Ihr hättet ein Herz für meine Leiden?

Welcher Mann in meinen Jahren hätte kein Herz für eine so schöne Frau? fragte Christoph lächelnd. Aber ursonst ist nur der Tod, das Leben kostet. Die Zeit drängt, darum will ich Euch kürzlich meine Meinung eröffnen. Seht, Herr Tausdorf ist doch auf ewig für Euch verloren. Wird auch, was ich für eine halbe Unmöglichkeit halte, sein Leben gerettet, so kommt er doch nicht davon ohne lange, schwere Haft und ewige Landesverweisung. Darum gebt ihn auf, reicht mir die reiche Hand, um die ich schon einmal fehlgebeten, und ich versuche, was ich über meines Vaters Herz vermag.

Erschrocken trat Althea zurück. Dann legte sie die Rechte sinnend an die Stirn, die Linke auf das arme Herz, in dem zerreisend der Schmerz wühlte. Doch bald war der Kampf ausgekämpft in ihrem Innern, und mit der Ruhe der Entsagung wendete sie sich zu dem ungroßmüthigen Freier.

Zwar wäre es hart für mich, sprach sie: einem Manne zu folgen, der Handel treibt mit seiner Menschenliebe, und diesem Knaben einen Vater zu geben, den er nicht achten könnte; doch würde ich meinem Geliebten auch dieses Opfer bringen, wenn ich je glauben könnte, daß er es annehmen werde. Aber ich bin überzeugt, daß er lieber tausendmal sterben will, als mich langsam verderben lassen unter den Qualen einer unglücklichen Ehe. Darum

laßt ihn und mich untergehn in Gottes Namen. Ich kann nimmer die Eurige werden. Sie nahm ihren Knaben an die Hand und ging langsam mit ihm fort, die Burggasse hinauf, dem Ringe zu.

Wieder nichts! grollte Christoph in sich hinein. Und so geht es mir immerdar! Die Niederländerin mag mich jetzt auch nicht. Hätte ich gemußt, daß es hier auch so kommen würde, ich glaube kaum, daß ich ihr den Streich ausführen half. Aber das Weib könnte allensfalls den Herrgott beschwären, daß er sündige gegen seine eigenen zehn Gebote. Nun habe ich mir mein Gewissen wenigstens zur Hälfte umsonst beschwert. Hole der Lucifer die Weiber alle! Wäre es nicht um die Hausordnung und wegen der Betrügereien des Gefindes, ich wollte nicht nach ihnen fragen, sondern Witwer bleiben mein Lebenslang. Man kann doch viel auf den eigenen Leib wenden im ehelosen Stande, und noch sparen dabei, und wenn ich dann zuletzt noch den Vater beerbe, der es wohl auch nicht mehr lange machen wird bei seiner immerwährenden Furie, dann bin ich ein gebiegener Mann und lache Alle aus! Jesus, mein Heiland! unterbrach er plötzlich das edle Selbstgespräch, denn vor ihm stand jetzt auf einmal, in den rothen Amtsmantel gehüllt, der Scharfrichter der Stadt, und aus dem gelben mageren Gesichte blitzten die pechschwarzen Augen auf Christophen mit einem grimmigen Entzücken, wie es der heutige Ehrentag erheischte. Das alles war an sich ganz natürlich, aber Christophen schlug sein Gewissen mit Häufen bei diesem Anblick, und war ihm zu Ruthe, als ob sich der gräuliche Mann bloß seinetwegen der bemühet habe.

Ist der gestrenge Herr Bürgermeister oben? fragte jetzt der Scharfrichter mit großer Höflichkeit und mit geizigem Hute den Sohn seines Vorgesetzten, aber Christoph vermochte es nicht vor Seelenangst, ihm gehörig zu antworten. Er zeigte bloß nach der Treppe, lautete ihm nach: Oben! schmiegte sich neben ihm vorbei zur Hausherde hinaus, mit einer Haß, als fühle er das Richterswort schon im Nacken, und rannte davon.

Noch lag in dem Stüblein des Stadtvogts, unter dem Kaufhause, der edle Tausdorf auf den Knien vor dem Kapellan, der ihm das heilige Mahl gereicht und ihn jetzt eingesegnet zum Tode. Darauf begab sich der Priester hinweg, sein Küster aber vertiegelte, statt ihm zu folgen, hinter ihm die Thür

von neuem, trat auf Tausdorf zu, der sich eben erhob von der Erde, und fragte ihn mit einer Stimme, die ihm nicht fremd war: Kennt Ihr mich?

Kasselmig! rief Tausdorf überrascht. Ihr habt Euch eingeschlichen in dieser Kummerzeit, um mir Valet zu sagen für diese Welt. Das ist recht wacker, und ich danke Euch herzlich für Eure Liebe.

Ich habe wohl größeres im Sinne, sagte Kasselmig schnell und leise. Ich will Euch retten. Nehmt meinen schwarzen Mantel um und die heiligen Gesäße in die Hand und folgt dem Kapellan, der noch draußen schwärzt mit dem Stadtvogt, als Küster durch die Soldner-Wachen. Der heilige Mann ist im Geheimniß und geht von hier bis an das äußerste Ende der Striegauer Vorstadt zu einem Kranken, von wo Ihr leicht entspringen möget.

Und Ihr? fragte Tausdorf, ihn anschauend mit ernster Nührung.

Ich? antwortete Kasselmig: Je nun, ich bleibe derweile hier und lache die Schergen tüchtig aus, wenn sie kommen, Euch abzuholen und das leere Nest finden.

Das Lachen würde Euch theuer werden, sprach Tausdorf. Gott sey Dank, daß ich mehr Ueberlegung habe als Ihr. Rath und Schöppen lechzen nach meinem Blute gleich hungrigen Tigern. Sie würden rasen, wenn Ihr mich ihnen entziffen, und Euer Haart würde statt des Meinen fallen.

Nicht doch, versicherte Kasselmig: das wagen sie nicht. In den Hildebrand werden sie mich werfen, den ich ja schon recht gut kenne, und geduldig will ich darin sitzen, bis mich wieder der Herr Bischof erlöst.

Es könnte diesmal leicht anders kommen, sagte Tausdorf: und an solche Möglichkeiten darf ich das Leben meines Vaters nicht setzen, des schönsten Mißbrauchs des heiligen Sakraments gar nicht zu gedenken, den Ihr mir dabei anmuthen wölet. Ich danke Euch für Euer edelmüthiges Anerbieten, aber ich bleibe.

(Die Fortsetzung folgt.)

## An Melitta,

als sie auf dem Maskenball erschien.

Mir schwanden vor dem Seraph-Bilde  
Die Tränen der antiken Welt,  
Ja selbst die Kumpfen-Schar hesperischer Gesilde  
Und Heilige, die Wengs auf Doms Altären stellt.  
Ich sah mit der Verklärung Strahlen  
Melitta's Bild von Engeln malen. —

— 6r. —

# Aus der Kriegsgeschichte der Türken und ihrer Nachbarn.

Von K. Vogel.

(Fortsetzung.)

Vor der Expedition der Türken gegen die Insel Candia im Jahre 1645, erließ der damalige Großherr Ibrahim an die Vassen und Vöge seines Reiches folgenden Firman, der sich besonders durch den großen Titel des Erlassers und seinem poetischen Schluß vor andern ähnlichen auszeichnet:

„Sultan Ibrahim, Sohn des allermächtigsten Kaisers, der jemals regierte, Vetter des allmächtigen Gottes, König der Türken in Griechenland, in Sarmatien, Damascus, Phrygien, in Groß- und Klein-Aegypten, Alexandrien, Armenien und Arabien; König der Könige der ganzen Welt, der in der heiligen Hauptstadt des Paradieses wohnt, Herr von ganz Asien, Afrika, Armenien und vom größten Theil von Europa, Fürst von Jericho, Wächter des Grabes des Propheten, Gottes und seiner Werke; das größte Licht der Welt vom Ausgang bis zum Niedergang; Herr der Herren und Fürst der Fürsten dieser Welt; das Schrecken und das Verderben der Christen, die Hoffnung der Osmanen und der Beschnittenen, der unvergleichliche Schatz der Heiligen und Hochwürbigen“ \*).

„Der Sultan Amurat, unsrerlichen Andenkene, Großer Herr der Türken, Unser Vorgänger und geliebter Bruder, hatte schon längst den Plan gemacht, den Christen die kleine Insel Malta zu entreißen und ihre Galeeren zu zerstören: allein da er im Begriff war, dies zu bewerkstelligen, starb er, und überließ uns die Vollführung: beschworen sind wir Willens, jetzt zu beginnen, besonders da die christlichen Galeeren, unsrer Grimmes ungedenkend, das Schiff genommen haben, auf welchem sich unsere Sultanin Zafine und der Kieler Aga befand, welcher letztere im Kampfe gegen die Ungläubigen fiel. So befehlen und gebieten wir allen Vassen und Vöge, mit ihren Schiffen zu uns nach Constantinopel zu kommen, um sich mit unserer kaiserlichen Flotte zu vereinigen; denn wir wollen, daß dieses Jahr nicht

allein der Schrecken der ganzen Christenheit, sondern der ganzen Welt sey, und daß durch die große Anzahl unserer Schiffe und Galeeren, und durch das große Getöse unserer Kanonen, die Sonne, der Mond und die Sterne zittern, die Fische sich in den tiefsten Tiefen des Meeres verbergen, die Thiere der Erde erbeben und die Bäume der Wälder entwurzelt werden sollen, um der Christenheit durch diese ungeheure Nacht zu zeigen, wie wir den Verlußt unserer Sultanin und unsrerer Aga rächen.“

Gegeben in unserer Stadt u. s. w.“

Memoires de Mr. le Marq.  
le Ville. p. 17.

(Die Fortsetzung folgt.)

## An Herrn Stein, als Enrico in Müllners Albaneserin.

Wo sich Natur und Kunst so schön vereinen,  
Wie heut' in Dir, da tritt in's rege Leben  
Das Ideal; — und die Gebild' erschein'  
Begeistert, wie der Dichter sie gegeben!

So kann der Wahnsinn sich zum Sinn erheben,  
So darf die heiße, treue Liebe weinen,  
So sieht man stille Größe aufwärts streben,  
So kämpft sich durch das Edle in dem Reinen!

Heil Dir! dem aufgegangen sind die Sterne  
Der ächten Kunst im lichten Himmelsglanze!  
Hinaus, hinan! — Dir winket nicht mehr ferne

Das hehre Ziel; des Sonnengottes Pflanze  
Eproßt schon für Dich; und Dich befruchtet gerne  
Der Ruhm mit dem verdienten Lorbeerkranz!

Leipzig, den 18. Jan. 1822.

B...

## Neuer Einband.

Ein gewisser Herr N. kaufte sich das Conversation-Lexicon, weil er gehört hatte, daß es keinem Stande fehlen sollte. Er schickte dasselbe zum Buchbinder, um es einbinden zu lassen. Der Buchbinder wußte nicht, wie er es einbinden sollte, fragte deshalb schriftlich den N., ob er es Halbfranz oder Franz eingebunden haben wolle. Herr N. verstand dieses nicht, und schrieb daher folgende Antwort:

„Binde Er mir's nur halb Franz und halb George ein, denn so heiße ich.“

E. Lange.

\*) Er war der größte Wohlthätig, der vielleicht je auf einem Throne saß. Der Kaub der Tochter des Russen, die er dann, wenige Tage darauf, ihrem Vater mit Schimpf und Schande zurück schickte, kostete ihm Thron und Leben, im J. 1619. — Prince Cantemir, pag. 336.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

### Vom Niederrhein.

(Fortsetzung.)

Der dortige Gymnasial-Director D. Klein aus Eschelen gab als Schulprogramme in den letzten Jahren Schuljahre Versätze aus dem Enchiridion Everus und den Metamorphosen des Ovid; der dortige Gymnasiallehrer Herr Elvenich hat ein Werkchen de arte critica geschrieben. Prof. K. Mann, der jetzt durch außerordentliche königliche Verfügung am Gymnasium bleiben wird, sammelt seine lateinischen Oden, um sie dem Drucke zu übergeben. Der Prof. Kortum, bisher Lehrer an der Stadtschule zu Remscheid, hat neulich ein Werk über die politische Verfassung der verschiedenen alten Staaten Griechenlands herausgegeben; das Werk passirte im preussischen die Censur nicht, und die Ursache, warum Herr Kortum Remscheid verließ und einem Aulse an die neuerrichtete Universität Basel folgte. Das neueste Werk des Prof. Götz, Europa und die Revolution, hat hier am Rhein großes Aufsehen gemacht; kaum war es acht Tage im Buchhandel, als es im preussischen verboten ward, als „Grundriss enthaltend, die gezeichneten, die bestehenden Verfassungen Europa's in ihren Grundrissen anzugreifen“. Götz hat mit seiner Familie Aarau verlassen und befindet sich gegenwärtig in Paris; er beschäftigt sich mit seiner Lebensbeschreibung und der Veröfentlichung der Geschichte der Vorzeit. — Die jungen Zerkünftler Bernhard Kreuzer aus Düsseldorf und Hippolyte Larionneur aus Paris bereiten den Rhein und waren gesonnen, die Schweiz und Italien zu besuchen, in der That besahen Concerte in Genöve, den Rückweg nach der Heimath wieder anzutreten. Ab. Bulgari aus London gab gleichfalls Concerte am Rheine, konnte aber an den meisten Orten kaum die Unkosten durch den Betrag der Einnahme decken. Der Dr. Theol. Georg Herms zu Bonn erhielt am 18. October, als an dem Stiftungstage der Universität, von der philosophischen Fakultät ihre Doctorenwürde. Der Professor D. Windischmann schreibt gegenwärtig ein sehr ausgedehntes Werk über die Heilung seiner Augen durch Fürbitte des Fürsten Hohenlohe. Der Professor D. Freudenfeld, bei dessen letzten Vorlesungen, wie bekannt ist, einige unruhige Ausfälle statt fanden, ist nebst dem Hrn. Christian Brenkano aus Frankfurt nach Rom in das Collegium der Propaganda abgegangen, um sich dort zum Missionar Priester weihen zu lassen. Nur die eingegebenen Arbeiten von Studenten des Niederrheins wurden bei der letzten Krönung der Preisrichter auf der Universität Bonn des Kranzes würdig erachtet. — Durch den Abgang des D. Rittermayer nach Heidelberg hat diese Universität viel von ihrer Frequenz verloren. Auf der Universität Gent starb vor

kurzem der verdienstvolle Lehrer der Naturgeschichte und Botanik, Prof. Cassel im 88ten Jahre; er war in Köln geboren und ergras und hatte späterhin in Paris studirt. Die beiden Lehrer am Gymnasium zu Köln, D. Dilschneider u. D. Wilhelm, schreiben gegenwärtig einen Commentar zu Cebers Sammlung deutscher Rufer aus dem Gebiete der Poesie, er wird um Neuarbeit die Presse verlassen; von erherem wird bis zu Ostern eine Gesammt-Reihe aller Dichtungarten erscheinen. Der Gymnasiallehrer J. Kreuzer hat eine Brochüre zu Gunsten des als angeblichen Mörder des jungen Cönen von Crevel in einen vieljährigen, berühmtesten Proceß verwickelten Kaufmanns Konig, herausgegeben, die wegen der kühnen Schreibart, die darin herrscht, viel Aufsehen macht. Der seit Anfang dieses Herbstes zum katholischen Diaconus geweihte D. Smets hat neulich ein Werkchen unter dem Titel: „Hieroglyphen für Geist und Herz“ herausgegeben und deutet in der Vorrede an, es seien einige seiner Originalideen aus dem Gebiete der Religion, Lebensphilosophie, Kunst und Wissenschaft. Die Zeitschrift „Colonia“ zählt jetzt an 3000 Abonnenten; der durch einige gelungene Gedichte und Allegorien bekannte Herr Samuel Schier wird nachstens die Redaction übernehmen; eine Gedichtsammlung von ihm erscheint gleichfalls in der Dürenmont'schen Buchhandlung dalselbst. Der junge gezeichnete Maler Carl Wegasse ist von Berlin nach Köln zurückgekehrt und malt gegenwärtig die Scenen als Familienstud; um Weihnachten wird er sich nach Rem versetzen und drei Jahre dort verweilen. In Remchen befinden sich als Malerakademiker die jungen Düsseldorfler Debelot und Auklen; der Sohn des Aalsau-Weiburgischen Hofmalers Werflaken giebt als Schüler des Peter Kraft in Wien große Hoffnungen, auf dem herzoglichen Schlosse zu Weibich sind bereits einige schätzbare Gemälde von ihm aufgestellt. Ein junger Anschütz aus Coblenz malt auf der Dresdner Academie. Der königliche Baumeister Hittorf und der Steinhauer Pfefferhaufen, beide sehr geschätzt in Paris, sind Kölner. — In Aachen hat der dortige Maler Ferd. Janßen das zweite Bändchen seiner Dichtungen in der Aachener Rundart herausgegeben. Seit kurzem erscheint dort eine, um Theil bekümmerte Zeitschrift unter dem Titel: Der Mittelreiter; Biergaans und Eramer sind die Redactoren. Der Verf. der Stadt-Aachener Zeitung, Prof. Math. Weiß aus Oedingburg in Ungarn, Uebersetzer einiger Koberbuch'schen Stücke in's Französische, ist vor kurzem gestorben. Hr. Pastor Kellersen hat neulich ein Werk gegen D. van Es, unter dem Titel: Was ist Catholicismus? herausgegeben. Der Buchhändler Junke zu Crevel hat eine neue Zeitschrift: Polymnima, angekündigt; Redactoren sind v. Curovsky, Eichen, v. Wagedes, Jallenslein und Andere.

(Der Beschluß folgt.)

## Darstellungen der Königl. Sächs. Hof-Schauspieler.

Donnerabend, am 9. Febr. Sargino (Sargines, oder der Jüngling der Liebe). Musik von Par.

Donnerstag, am 10. Febr. Der Freischütz. Oper in 3 Akten von Friedrich Schö. In Musik gesetzt von Carl Maria von Weber.

Freitag, am 11. Febr. Des Herzogs Befehl. Lustspiel in 4 Akten, von Zöpfer.

Samstag, am 12. Febr. Emilia Galotti. Trauerspiel in 5 Akten, von Lessing.

Sonntag, am 13. Febr. Sargino.

Montag, am 14. Febr. Das Portrait der Mutter. Lustspiel in 4 Akten, von Schöber.



Sonntag, am 9. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: C. G. Z. Winkler (Z. H. Zell.)

### Die Patrizier. (Fortsetzung.)

Nehmt es an, Herr von Tausdorf, bat Kasselwiz dringend. Es wäre mir recht lieb, wenn ich etwas Ordentliches für Euch wagen könnte, zumal es mir so vorkommt, als wäre ich halb und halb Schuld an Euerm Unglück, wenn auch sonder bösen Willen. Unwissend habe ich Euch in das Netz geleckt, das am Ende verderbend über Euch zusammen geschlagen ist, dafür bin ich Euch Genugthuung schuldig. Nehmt sie von mir an.

Ich verstehe Eure Worte nicht, mein junger Freund, erwiderte Tausdorf: sondern nur das gute Herz, das aus ihnen spricht. Doch mögt Ihr sie auf jeden Fall sparen, denn bei meinem Ritterworte, ich weiche nicht aus diesem Gemache, bis meine Stunde schlägt. Hätet Ihr mir irgend je etwas zu Leide gethan, unwissend oder auch wissend, so verzeihe ich es Euch von Herzen, auch ohne Genugthuung, die ja unser Heiland für uns Alle geleistet hat durch seinen Kreuzestod.

Ich kann Euch nicht sterben lassen! rief Kasselwiz wild. Wollt Ihr Euch nicht retten nach meinem Vorschlage, so biete ich auf, was sich noch von tüchtigen Bedienten und ihrem Gesinde aufstreiben läßt in der Stadt. Leider fehlt mir Neß mit seinem Anhang und da die Thore geschlossen sind, kann ich ihm keine Bottschaft schicken. Ein funzig

Köpfe traue ich mir aber dennoch aufzubringen. — Wir jünden das Neß an zwanzig Ecken an, und im Getümmel brechen wir zu Euch durch und reißen Euch mit Gewalt dem Drachen aus den Zähnen. Gott behüte mich vor solcher Rettung! rief Tausdorf schauernd. Sie würde viel edles und unschuldig Blut kosten, was wahrlich ein zu hoher Preis wäre für dieses eine Haupt. Nähme ich sie an, so verdiente ich das Schicksal, das meiner harret. — Laßt mir wenigstens die Ueberzeugung, daß ich unschuldig sterbe. Sie ist mein bester Trost in dieser Stunde, und jetzt scheidet, mein Freund, denn meine Augenblicke sind gezählt.

Ihr seyd ein Heiliger! rief weinend Kasselwiz und küßte, ehe Tausdorf es hindern konnte, dessen Hand. Ihr thut wohl, daß Ihr aus dieser Welt scheidet, sie ist viel zu schlecht für Euch. Ich gehorche Euerm Willen, aber die Spinne, die im Netzpunkte des Höllengewebes saß, das Euch umgarnet hat zu Euerm Verderben, die muß ich aufspüren, und habe ich sie gefunden, so will ich sie zerretzen, ob auch Euer Geist vom Himmel herab: Gnade! rief!

Er stürzte fort. Tausdorf aber sank noch einmal auf seine Kniee und seine Blicke flogen in feuriger Begeisterung durch das Fenstergitter hinauf zu dem Sitze der ewigen Freiheit. Du haßt mich hoch begnadigt, ewiger Vater, betete er: Unbefleckte Ehre, reine Liebe und treue Freundschaft haben mit ihren

herrlichsten Kränzen dich Haput geschmückt, das ich nun niederlegen soll zum langen Grabschlaf. So krönte nun Dein Gnadenwerk durch einen guten Tod. Sieh, daß ich scheide getroßt und ohne Groll gegen meine Feinde und also, würdig Deines ewigen Sohnes, erscheine vor Deinem Throne.

Um die Steinsäule vor dem Rathskeller hatten die Stadtsoldner einen dreifachen Hellesbardentreis gezogen. Drinnen harrte neben einem aufgeschütteten Sandhaufen der Scharfrichter, das lange Richtschwert unter dem rothen Mantel. Jenseit des Kreises drängte sich das Volk in dichten Massen. Alle Fenster des Marktes wimmelten von Zuschauern, auf den Dächern, an den Schornsteinen hingen Menschen und alle harrten mit ängstlicher Neugier und seltsamer, peinigender Lust des Opfers, das alle bewauerten.

Da begannen die Glocken der Pfarrkirche zu läuten und vom Kaufhause her nahte langsam der Todeszug. An der Seite des Stadtvogtes, von Hellesbardirern umgeben, ging der edle Tausdorf, bandensfrei, mit dem gewohnten Freimur. Schön schloß sich das enge, rothe Sammetkleid an den wohlgebauten Körper und ein Kellentrang schmückte die zierlich geordneten schwarzen Locken. Die Züge des bleichen Gesichtes waren ruhig und heiter, und im Blicke der großen, dunkeln Augen strahlte ein Licht, das nicht mehr dieser Welt anzugehören schien. Er trat in den Kreis und sah sich, freundlich grüßend, rings um unter der Menge. Ich sterbe unschuldig! rief er mit lauter, wohlklingender Stimme, daß es hell über den Ring schallte, doch welcher Erdensohn dürfte sich rühmen, frei zu seyn von jedem Erdenfle. Darum bitte ich Gott demüthig um Verzeihung für meine erkannten und unerkannten Sünden und hoffe auch zu Eurer christlichen Liebe, daß Ihr mir dieselben verzeihen und für mich bitten werdet um ein seliges Ende.

Ein allgemeines Schluchzen antwortete dieser Rede und mitten durch dieses Schluchzen drang aus der Ferne her der armen Althea klagende Stimme. O mein Herz, rief sie aus dem Volllagetümmel hervor: wenn ich Euch doch nur noch einmal sehen könnte!

Das ist bitterer denn der Tod, seufzte Tausdorf halb für sich, und nach der Gegend sich wendend, woher die Stimme erscholl, rief er: Liebe Althea! Es kann nun auf dieser Welt nicht mehr seyn, son-

dern wir wollen einander wieder sehen im ewigen Leben! —

Da schwellt das Weinen des Volkes zum lauten, unzufriedenen Gemurmel, und hier und da wurde wohl auch ein einzelnes Wort des Unmuthes laut. Der Stadtvogt aber winkte zweien Stadtsoldnern, die sogleich mit ihren Spießen dahin abgingen, wo sich Althea vernehmen lassen. Dann trat er zu Tausdorf und sprach ernsthaft: Es ist Zeit!

Willig neigte sogleich Tausdorf sein Wammis auf mit eigenen Händen und warf es unter das Volk, löferte den Halskragen und schlug ihn herunter. — Dann kniete er nieder auf den Sandhaufen mit unverbundenen Augen, blickte zum Himmel und rief getroßt und freudig hinauf: Dir befehle ich mich, mein Heiland! Amen.

Und mit dem Amen zugleich blickte hinter ihn das Schwert, und sein Haupt fiel.

(Die Fortsetzung folgt.)

Als ich am 26. Januar der ersten Vorstellung von K. W. v. Webers Freischütz auf dem Königl. Hoftheater zu Dresden bewohnte.

Ein Loblied singen? Dir, o Meister? — Nein! Du freilich bist des höchsten Preises werth; Doch kann mein Preis wohl deffen würdig seyn, Den der Beacifung Himmelskrahel verklärt? Nur danken will ich Dir, nur leise sagen, Ich bin ein Jüngling, der Dich auch verstand, Du hast mein Herz zu Gott empor getragen Und doch ihm hold geschmückt der Erde Land.

Wie maßt Du uns die reine Himmelsluft. Den heil'gen Glauben und der Liebe Glück! Bald schwellt mir hoher Thatenmuth die Brust, Bald festelt mich Aaathens süßer Blick! Wie friedlich denk' ich mir Dein Loos im Leben! Blicb doch im Sturm die Harmonie noch Dein. O mag mit ihr Dich Freud' und Ruhm umschweben Und ewig grün Dein edler Lorbeer seyn!

Lübben, am 29. Jan. 1822.

Almeich Schnuff.

Aus der Kriegsgeschichte der Türken und ihrer Nachbarn.

(Fortsetzung.)

An roher Tapferkeit und glühendem Türkenhaß übertrifft wohl Paul Kinys, Graf von Temeswar, Alle, die mit ihm verglichen werden können. Er diente vom gemeinen Soldaten herauf, und schien das Glück sich dienstbar gemacht zu haben; denn es

verließ ihn eigentlich nie. Während seiner Verwaltung von Temeswar, in den Jahren 1478 bis 1495, wo er starb, gab er glänzende Proben seines außerordentlichen Muthes und seiner ungeheuern Körperkraft. Die erste Gelegenheit fand er im Jahr 1479, da Mahomet II. mit einem Heer von 100,000 Mann in Sickenbürgen erschien. Stephan Vatori hatte sich zu ihrem Empfang in gute Bereitschaft gesetzt und auch nicht vergessen King's zu Hülfe zu rufen. Dieser kam gerade zu recht gelegener Zeit, in dem Augenblick, da die Osmanen mit Vatori's Völkern bei Weissenburg kämpften und die letzteren der Uebermacht des Feindes zu unterliegen schienen. — Paul — sagt der Geschichtschreiber Bonfinius — führte, wie ein rasender Löwe, auf sie her, Unordnung und Schrecken ergriffen sie, und bald hatte sich der Sieg für die christlichen Waffen erklärt. — Dreißigtausend Türken blieben auf dem Schlachtfelde und eine Menge Fahnen und Siegeszeichen fielen den Siegern in die Hände. Graf, und kaum mit dem rohen Sittenzustand jener Zeit zu entschuldigen, ist die Art, mit der Vatori und King's ihren Sieg feierten. Sie lagerten sich mit ihren Truppen auf der Wahlstatt; man schichtete die blutigen, mit Wunden bedeckten Leichname der Feinde zu Tischen auf und an diesen ward eine Abendmahlzeit eingenommen. Der allgemeine Jubel war unaussprechlich und den Freuden des Weines und der Tafel folgten Tänze mit Soldatenliedern, welche die Namen der Tapfern Anführer feierten. King's, als die Reihe zu tanzen an ihn kam, hub, ohne eine Hand zu Hülfe zu nehmen, den Leichnam eines sehr starken Türken mit den Zähnen auf und tanzte damit im Kreise herum zur großen Bewunderung und Ergöglichkeit seiner Kameraden.

Bonfin. Hist. Hung. Dec. III. — P. Prag.  
l. c. Math. Corvin. Reg. Epp. P. IV.

Als Abbas I., mit dem Beinamen: der Große, Schach von Persien, im Jahr 1609 den Türken den Krieg ankündigte, schleuderte der Groß-Mufti in Constantinopel eine mächtige Bannkule gegen die kaiserlichen Perser, in welcher er sie für „Kloake aller Unreinigkeit und Sünde und für die übermüthigen und schrecklichsten Feinde des Propheten und seiner Religion“ erklärt, und endlich mit den Worten schließt: „Kraft meiner Würde, die mir der Prophet verliehen, und wegen Eurer Bosheit und Ver-

kehrtheit erkläre ich, daß es jedem Gläubigen, weß Standes und Volkes er auch sey, erlaubt ist, Euch zu tödten und auszureuten. Ja, wenn derjenige, welcher einen Christen tödtet, eine Gott angenehme That vollführt, so verdient der, welcher einen Perser todtschlägt, eine sechzig- und siebenzigmal größere Belohnung. Ich hoffe von der göttlichen Majestät, daß sie am Tage des Gerichts Euch in Esel verwandeln und den Juden zum Reiten geben wird, und daß diese elende, von aller Welt verachtete Nation auf Euch in vollem Trabe in die Hölle jagen wird.“ Daß Abbas durch den Mund des Oberpriesters der Nachfolger Ali's stark genug wieder antwortete und die frommen Wünsche zurückgab und mit anderen ähnlichen erwiderte, läßt sich wohl vermuthen; indes bekräftigte er die seinigen besser durch die Macht der Waffen, als die Anhänger des Mufti die ihrigen.

(Le Mercure historiq. de 1700. Tom. I.  
p. 238.)

## V e r g e l t u n g.

Der Marquese del Carpio, ein spanischer Grande, hielt einer Dame das Weihwasser hin, welche es mit einer vogelartigen Handkralle nahm, an der jedoch ein köstlicher Brillant bligte. Laut genug, um gehört zu werden, rief er aus: Quisiera mas la forriza que la mano. D. h.: Ich möchte lieber den Ring als die Hand haben. Ohne Verweilen griff die Dame darauf nach der goldenen Ordens-Kette, die er am Halse trug und entgegnete: E yo el cabestro que el asno. d. h.: Und ich lieber den Strick als den Esel!

h.

## Die Verlegenheit.

Nach dem Italiänischen.

Es ist ein Glück, daß mich Alinde liebt,  
Eich mir, versichert sie, sich ganz ergiebt,  
Es ist ein Glück, daß ich so reinen Wein im Keller habe,  
So etwas ist des Himmels Gabe.  
Doch ist kein Glück vollkommen auf der Welt;  
Der Arzt spricht: trinke keinen Wein;  
Mein Herr, wie kann man glücklich seyn,  
Wenn in der Liebe Eine nur gefällt?

C. A. D.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz, Nachrichten.

### Vom Niederrhein.

(Schluß.)

Auch Hr. Kasman hat einen zweiten Jahrgang des „Rheinisch-westphälischen Wollenalmanachs“ angekündigt, da das erste Büchlein sehr wohlgefallig aufgenommen wurde. Aus allen diesen schnell hingeworfenen Notizen, denen vielleicht noch eben so viele könnten hinzugefügt werden, ergibt sich doch, daß sich allmählig dahier am Niederrhein etwas mehr Leben für Kunst und Wissenschaft zu regen beginnt, wenn auch hin und wieder noch, und besonders in den größeren Städten, wie Mainz, Köln u. Aachen, Mäusel-Krämerie und obskure Verachtung der Publizität ihren Sitz haben. — Was übrigens die Kunstschändlichkeiten anbetrifft, so wimmelt's jetzt hier am Rhein von Kunstreitern, Wachsfiguren-Kabinetten, Affen-Komödien, Marionettenspielern u. s. w. —

## Tagebuch aus Wien.

Vom 20. — 23. November. Mit großem Vergnügen hat der gebildete Theil des Publikums ein sehr wenig Produkt aus der Feder des Hrn. Robert gesehen, welches den Titel führt: „Kassius und Phantasia, oder der Paradiesvogel, ein episch-romantischer Schauspiel in 3 großen und 3 kleinen Akten.“ Dieses Stück ist eine äußerst gelungene Parodie aller romantischen und fatalistischen Stücke. In den 3 kleinen Akten diskutieren und disputieren der Theater-Inspector Kassius und der Dichter Phantasia über das Stück selbst; der erstere redet immer für seine Kasse und der zweite schwört in Wollen und Rebel herum; allein will er das Honorar erhalten, so muß er des Inspectors Willen nachkommen und Dekorationen, Spektakel, Vieh und Juden in dem Stücke anbringen suchen. Das geschieht denn auch mit großem Will und auf sehr lustige Weise. In der Gestalt eines polnischen Juden wird das Schicksal personifiziert, welches über seine Handlung Rechenschaft giebt, sondern jede Frage mit „Warum? Darum!“ beantwortet. Das Quartett lachte vom Anfange bis zum Ende, die Gallerien aber wußten nicht, was sie sahen, und konnten aus dem vielen Gekack der Ernst nicht herausfinden. Viele volle Häuser wird das Stück nicht erleben, aber ein gewähltes Publikum wird sich immer dabei einfänden. — Der Balletmeister

Taglioni hat eine freie Einnahme gehabt, wobei ihm das Publikum seine Zufriedenheit mit seinem Streben bezeugte.

Am 24. Nov. Ein neues Plakat kündigt an, daß die Administration des Theaters an der Wien mit jener des k.k. Hoftheaters vom 1. Dec. an vereinigt sein werde. Auch hier wird ein jährliches Abonnement angeboten, dessen Preise jenen des k.k. Hoftheaters gleich sind. Wer sich für beide Theater zugleich abonnirt, erhält das Billet wohlfeiler. Auch hier wird viel versprochen.

Am 25. Nov. Es geht das Gerücht, daß mehrere Personen von Schnupstabsack, den sie von unbekanntem genommen, wahninnig geworden seien. Tabackschnupper sind daher sehr auf ihrer Hute und geben nicht Taback an Leute, die sie nicht kennen, und nehmen keinen von diesen. Auch haben sich an der Stelle der Stiche bei uns Spritzer eingefunden. Es sind nämlich schon mehrere Frauenzimmer Mäntel und Kleider durch Anspitzen mit Wirtel verbrannt worden. Man sucht den besagten Thätern auf die Spur zu kommen.

Am 26. Nov. Der Kinder-Balletmeister Horschelt hatte heute seine freie Einnahme in der Feuerkassette, bei welchem Ballette zugleich angekündigt war, daß es zum letzten Male gegeben werde. Das Haus war zum Erdrücken voll und Horschelts Einnahme betrug gewiß über 6000 fl. — Da es im Publikum schon bekannt ist, daß die Kinder-Ballette aufhören müssen, so suchte dieses durch unmäßiges Klatschen sein Vergnügen an dieser Art Spektakel fund zu geben. Ich weiß nicht mehr, wie oft Horschelt vorgeführt wurde.

Am 27. Nov. Auch das Josephstädter Theater hat die Waife an den Gang gegeben. Diese Bühne, welche nun wieder unter der Direction des Eiacus thumers derselben, des komischen Schauspielers Karl Meyer, steht, bißt sich mit kleinen Mitteln und kleinen Einnahmen, aber großen Zielen der Stücke fort. Es ist mehr als ein der Josephstadt gewidmetes Privattheater zu betrachten, von welcher es auch erhalten wird, denn nur sehr selten verlieren sich aus Neugierde oder zum Scherz einige Stadtbewohner dahin.

Vom 28. — 30. Novbr. Auch die Silber-schlange und der Vergessene sind (jedem mit der Anmerkung: zum letzten Male) noch gegeben worden und haben sehr volle Häuser gemacht. Bei dem letzten hat Horschelt eine Schlussgruppe geordnet, welche alle bisher gegebenen Kinder-Ballette in's Gedächtnis zurück rief und mit tumultuärem Applause aufgenommen wurde.

## Zur Nachricht für Aeltern, Vormünder und Jugendfreunde.

Ein praktischer Schulmann, dessen vielfähriges Wirken in ausgedehntem Berufsreise bereits mancher erfreuende Frucht getragen, hat dem Andringen mehrerer achtungswerthen Männer Gehör gebend, sich entschlossen: auf seinem eigenen, eine halbe Stunde von Dresden entliegenden, Landhause, in einer Gegend, die kaum gesunder und schöner gedacht werden mag, eine Lehr- und Erzieh-Anstalt für 12 Knaben und eben so viel Mädchen zu errichten, in welcher denselben, von dem auch in schriftlicher Hinsicht nicht unbekannten Unternehmer und dessen Gattin, im Verein mit 2 tüchtigen Mitarbeitern, diejenige Geist-, Körper- und sittliche Pflege werden soll, wie sie Natur und Zeitgeist und jetzige Bildungsfürsorge bei so kleinem Kreise mit so großer Rechte fordern können. Es soll diese Anstalt, da bereits ein Drittel der festgesetzten Zahl von Zöglingen beisammen ist, schon Oßern dieses Jahrs in's Leben treten und abwechselnd, im Sommer aufs Land, während des Winterhalbjahrs hingegen nach der Stadt in ein dafür trefflich geeignetes Vocal verlegt werden. Zu Mittheilung näherer Auskunft haben sich Herr Hofrath Vöttiger und Herr Conceptor Baumgarten-Erfurt gütigst bereit erklärt.

Dresden, am 8. Febr. 1822.





Montag, am 11. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Herausg. Redacteur: C. G. Th. Winkler (26. Dec.).

## E L E G Y

ON THE DEATH OF  
 HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE CLEMENT,  
 DUKE OF SAXONY, ETC. ETC.  
 BY JOHN TAAFFE, ESQ.  
 PISA 1822.

## I.

Woe! Woe! Woe!  
 At dead of night — a winter night —  
 Death bestrode the blast,  
 And conscious Arno's high-swollen river  
 Swelled wildlier as he past;  
 On black and heavy vans he took his flight,  
 Roll, thunders, roll! Ye lightnings quiver!  
 Woe! Woe! The storms he with him drew  
 O'er land, o'er billow;  
 And as he flew,  
 Anon, anon  
 The Monarch started from his throne,  
 The Peasant from his pillow.

## II.

Woe! Woe! Woe!  
 Within the Palace gate,  
 Within the hall of state,  
 Where Goths and Moors of yore  
 The Spanish sceptre bore,  
 Amid his Council at the witching hour  
 The King prolonged debate.

## III.

But in a room beyond that Council (now  
 Wan with a watch so long)  
 Was seen a lovely Queen reclining,  
 Young, lovely, — Ah! how young!  
 Thought seemed to sit upon her stately brow  
 Collected half, and half repining;

## E l e g i e

auf den Tod  
 Sr. Königl. Hoheit des Prinzen Clements,  
 Herzogs von Sachsen,  
 von Johann Taaffe, Esq.  
 aus dem Englischen übersezt von C. A. o. L.  
 Pisa, 1822.

## I.

Weh! Weh! Weh!  
 In grauer Nacht, zu Winters Zeit,  
 Kam der Tod gekürrt,  
 Als ahnungsvoll des Arno Welle  
 Sich riesig aufgethürmt.  
 Ihn trugen schwarze Schwingen, schwer und breit.  
 Rollt Donner, rollt! schaffst Blizeshelle! —  
 Er riß die Stürme mit sich fort  
 Ueber Land und Meer;  
 Er flog daher  
 Ueber manchen Ort.  
 Monarchen fuhren auf vom Thron,  
 Vom Lagerstrob des Dorfes Sohn.

## 2.

Weh! Weh! Weh!  
 Hört die Stimmen schallen  
 In des Schlosses Hallen,  
 Wo Mauren einst und Gothen  
 Dem Spanierreich geboten;  
 Zur Geisterkunde, in der frühen Nacht,  
 Im Rath der König wacht.

## 3.

Doch über jenem Saal, wo müd' und bleich  
 Der Rath noch überlegt,  
 Saß einsam eine Königin,  
 So jung und tugendreich;  
 Auf ihrer Stirne malte sich ihr Sinn  
 Schon halb gefaßt, halb tief bewegt;

While o'er her couch, her fairy form,  
Her snowy arm her pale cheek raising,  
And her long, loose, un-jewelled hair,  
Lay light and shade distinct and warm,  
Shed by the taper near her blazing;  
So that she seemed of marble fair,  
But for her sweet eyes' holy gazing,  
Which had abashed a fiend —  
The fiend of that same stormy night,  
Who rode on hail, and wind,  
Then came a breath of odour streaming,  
A swell of music softly thrilling  
And that fair, lonely chamber filling; —  
While slow descends the air along,  
Robed in a flood of silver light,  
A form celestial brightly beaming, —  
Too bright for mortal song.

IV.

Starting with rapture from her ivory couch,  
Her arms of snow she thence flung wide —  
And thrice within her vain embrace  
Found air, and nought beside.  
„Sister, no more — as even my looks avouch —  
„I am no more of mortal race;  
„With human change of foul and fair,  
„With men deluded or deluding  
„My spirit ethereal strives no more.  
„One moment hath sufficed to bear  
„This essence — time and space eluding —  
„From distant Arno's shore;  
„Where some on me must long be brooding.  
„With them I have left my dust,  
„Alas! a fleeting trust!  
„I knew't was dusk, — yet, ere the wind  
„Had wafted me away,  
„I cast a tender look behind —  
„I could not scorn that lifeless clay,  
„Poor, faithful partner! fresh it lay,  
„Age had not dimmed its flower;  
„And though it will fade till all must loathe it,  
„We know that glory yet shall clothe it.  
„Yea! on that medium of our love  
„Thy floating eyes again shall pour;  
„And I, its soul, already soar  
„To be thy guard above.

V.

„Lo! the first journey of my soul is to thee —  
„Since death has set me free,  
„Since fleet, aspiring, burning, gushing  
„I have snapt my links of earth  
„And go through ether flushing —  
„To thee, for though ye all are dearest,  
„All fair and young,  
„Yet thou art a younger one,  
„And where thou steere'st  
„Clouds are hung;  
„Nor placid seems the course thou hast to run,  
„I have died as Kings should die — humanity \*)  
„Valour and honor should be their's from birth,  
„Still, still be thine  
„These virtues of our Line!  
„And, though no gaze can go  
„Within the veil that wraps futurity,  
„It is enough to know  
„That my sweet sister (whatsoever await her)  
„Shall ne'er belie  
„Her lineage high.

\*) H. B. H. is said to have caught his death by visiting one of his sick mental servants. If so, it is a specimen of the characteristic humanity of his family.

Sie richtet auf ihr bleich Gesicht,  
Sie hebt empor den Schwanenhalm;  
Ihr langes, schmuckberaubtes Haar  
Lag wohlbeleuchtet, weich und warm  
In einer Kette hellern Licht,  
So daß sie wie von Marmor war,  
Bis auf der Augen fremdes Blicke,  
Dem Niemand widersteht,  
Das selbst den Dämon dieser Nacht,  
Der durch die Lüfte weht,  
Wohl süßig wäre in entzücken. —  
Doch plötzlich stiehn süße Düste,  
Es naht der Lüne sanfter Fei'r,  
Ein Silberglanz durchströmt die Lüfte,  
Gefalter sich in Himmelspracht,  
Zu hehr für meine Les'r.

4.

Entzückt erhebt sie sich vom goldenn Kissen,  
Doch ihrem innigen Umfange  
Scheint das Gebilde zu entfliehen,  
Nur Lust kann sie erlangen:  
„Schweher! ich bin den Sterblichen entrisen,  
„Mein Blick schon jetzt ein höheres Leben,  
„Dem Erbenschnur, den Lebensmühen  
„Der Menschen feindlichem Bestreben  
„Mein Gei't auf ewig sich entwand.  
„Des Himmels Weh'n hob mich empor  
„Und trug mich über Raum und Zeit  
„Zu Dir von Arno's Strand,  
„Wo mich der trante Kreis verlor,  
„Der tiefer Trau'r sich weicht,  
„Dort wo mein Körper ruht,  
„Obgleich nur Staub, warf ich zurück —  
„Eh' ich in Dir entschwand —  
„Noch einen dankbeseelten Blick  
„Auf ihn, den jüngst mein Gei't belebt:  
„Eh' ihm entsank die Jugendblüthe  
„Umgeb ihn Todesnacht,  
„Nekt weilt er schnell, man sieht ihn bald;  
„Doch hochgeschmückt, in Himmelspracht,  
„Erleuchtet Du jenseits die Gestalt,  
„In der mein Herz für Euch einst glühte.  
„Die Seele wird aus Sternensweiten  
„Als Schutzgeist Deine Wege leiten.

5.

„Ja, als der Tod den Gei't befreite  
„Und jene Fesseln brach,  
„Als ich gehet im heißen Streite,  
„Eilt' ich dem Drang des Herzens nach,  
„Nicht blitschnell durch die Luft zu heben,  
„Zu Dir, so theu'r und lieb uns allen,  
„So jung und hold,  
„Bestimmt auf fernem Pfad zu wallen,  
„Wo schwarze Wolken schweben,  
„Wo Donner rollt. —  
„Bis zu der letzten Stunde war mein Streben  
„Der hohen Fürstenthümle werth zu seyn \*),  
„Ja, Ehre, Güte, Sinn für And'rer Heil,  
„Des Hauses Erbreich,  
„Schweher, ist auch Dein;  
„Obgleich erschaff'nem Blick  
„Ein dichter Schleier die Zukunft fest verschleiert,  
„So trage würdig ich' Geheiß,  
„Wie Dir der Deinen Beispiel lehrt,  
„Des Blutes werth,  
„Das in Dir fließt.

\*) Der Prinz, sagt man, habe sich seinen Tod durch den Versuch bei einem erkrankten tranten Diener ausgesogen. In dies der Fall, so ist's ein neuer Beweis des charakteristischen Menschenthums seiner Familie.

„A little sooner, later,  
 „(When met in dear communion)  
 „This parting shall but seem a bell  
 „That tolled for our eternal union.  
 „Who best my name would cherish  
 „Should let vain sorrow perish:  
 „He whom ye loved and love so well  
 „Precedes you to the skies  
 „To spread your couch in Paradise:  
 „He goes to act a glorious part  
 „Where all are kings, and all are loyal  
 „To One great Monarch: he retires  
 „To join our mighty sires:  
 „The Power who made us royal  
 „Ordains a royal heart.“

VI.

She spoke not, sunk not — o'er her mien  
 A deep, meek, wondrous calm was spread,  
 Who wiewed had said —  
 If her high spirit ere repined,  
 'Tis now resigned;  
 Whate'er her doom, she 'll still be seen —  
 A SAXON QUEEN.

Die Patrizier.

(Fortsetzung.)

Noch immer waren die Herren des Rathes in ihrem Sitzungszimmer versammelt. Der alte Erasmus saß wieder am grünbehangenen Tische, tiefen Gram in den chernen Zügen, denn nachdem die Rache gesättigt war, hatte der Schmerz mehr Raum gefunden in dem harten Herzen. Der Stadtvogt Krenichen trat so eben herein.

Es ist alles ausgerichtet, wie Ihr geboten, gestrenger Herr Bürgermeister, meldete er. Euer Sohn und der von Tausdorf sind feierlich beerdigt mit der ganzen Schule, unter dem Vortritt sämtlicher Präbianten und mit ansehnlichem Grabbegleite, und habe ich die beiden Leichen nach Euerm Beheiß in ein Grab legen lassen, bei der Büttner Thür, wo Euer Haus sein Erbbegräbniß hat. Auch habe ich jezo die Stadthore wieder aufschließen lassen.

Ihr habt wohl gerhan, antwortete der Bürgermeister mit dumpfer Stimme, und winkte dem Stadtvogt mit der Hand, daß er sich entfernen solle.

Auch Rehen, fuhr der Stadtvogt fort: sämtliche adelige Inquilinen aus der Stadt draußen, und bitten um Vortritt bei einem edeln Rathe.

Es sey ihnen vergnunt, erwiederte der Bürgermeister mit schwerem Herzen, und der Stadtvogt ging hinaus.

„Der Abschied ist ein Gedenken,  
 „Der und verheißt den höchsten Lohn  
 „Der Erde Leiden zu verachten:  
 „Vereinigung in bessern Welten!  
 „D! Weint nicht mehr, Ihr meine Lieben,  
 „Die trauernd noch zurückgeblieben,  
 „Der, den Ihr liebet und noch liebt,  
 „Des' Aufzug Euch betrübt,  
 „Bereitet Euch die Himmelswohnung,  
 „Sein wartet ewige Belohnung:  
 „Er ist wo Alle Fürsten sind,  
 „Wo Alle, treu und fromm gekniet,  
 „Zu Eines großen Fürsten Füßen  
 „Es liebevoll erkennen müssen:  
 „Daß Himmelskronen ewig sind.“

6.

Sie sprach nicht — sank nicht; — Himmelsstille  
 Ergoß sich über ihr Gesicht.  
 Jetzt ist es klar, —  
 War früher schwankend Kraft und Wille —  
 Jetzt jagt sie nicht,  
 Jetzt steht sie fest in der Gefahr:  
 Der Sachsen Fürstentind!

Bald lehrte er wieder, einen Zug schwarzer Gestalten anführend. Zuerst kam der alte, gichtfranke Schindel, auf Kasselwigen und Rehen gestützt. Althea, ihren Knaben an der Hand, folgte. Mehrere alte Edelleute und Edeldamen, die sich in Schweidnitz zur Ruhe gesetzt, schlossen. Alle waren in tiefer Trauer, die Frauen in lange, schwarze Schleier gehüllt. Langsam kamen sie dahergeschritten. Als sie vor dem Rathesische angelangt waren, holte der von Rehen ehrbar einen Stuhl von der Wand und stellte ihn dem von Schindel hin. Dieser ließ sich mühsam darauf nieder. Dann sah er noch einmal zu Rehen herauf und zu Kasselwigen, die sich zu beiden Seiten neben ihn gestellt hatten. Und Ihr denkt sein an Eure Zusage, Ihr Ritter, fragte er sie; Nicht wahr? Ihr laßt mir das Wort allein?

Unbeforgt, Herr Oheim, erwiederte Rehen knirschend. Die Sache kann ohnehin nicht mit Worten zu Ende gebracht werden. Wir werden kummern wie das Grab, das unsern Tausdorf verschlang.

(Die Fortsetzung folgt.)

Die Witze.

Helene will den Mann beweinen  
 Und hüllt ihr frohes Angesicht  
 In dicke Schleier, um zu scheinen  
 Als weinte sie, und lachte nicht.  
 W.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne.

### Zweiter Bericht \*).

Dresden, den 8. Febr. 1822.

Das letzte Mittel Italiens Heiligthum vor den nur summanden Eintagsfliegen und ephemeren Nachwerken zu retten, womit so Schauspieler als Zuschauer heimgesucht werden, ist der kühnliche Rückkehr zu den seit 3 Jahrzehenden probenaltig erlundenen guten alten Studien unserer deutschen Bühne. Man hat dieß auf einigen der ersten Bühnen unsere Gesamt-vaterlandes eingegeben, und sich dabei wohl befunden. Wir nennen hier nur das Burgtheater in Wien, wo man neuerlich diese Maxime mit frohlichem Erfolg anzuwenden angefangen hat. Auch auf dem unfrigen — Dank sei der einwilligen Direction und den drei Künstlern, die sie zur Regie vereinigt hat — wird sie jetzt mehr als vorher befolgt. Das Publikum wünscht es, die Kasse empfindet es mit Wohlgefallen. Alles kommt dabei auf die richtige Anwendung einer kurzen Formel an, die mehr als Weidens Zaubertrick bei dieser Wiegebühne des Veralteten wirksam ist. Sie heiße: neu einstudirt. In diesem Sinne sind in den letzten acht Tagen drei alte Stücke auf unserer Bühne wieder belebt worden, mit einem Erfolg, den wir sogar glänzend nennen können. Wir wollen jetzt eine kurze Nachenschaft davon geben.

Donnerstage, am 31. Januar, wurden die drei Gefangenen, Lustspiel in 5 Aufzügen, nach Dupaty bearbeitet von Alex. Wolff, zum erstenmale wieder nach langem Zwischenraum auf unserer Bühne zurückgerufen.

Die Versetzung dieses, noch dem vorigen Jahrshundert angehörigen Stückes vom Verfasser des geistreichen Durchschlags durch Italien war ein Erstlingsversuch des damals in Weimar sich entwickelnden, als Schauspieler und Schauspielbichter gleich geachteten Wolff. Manche Härte in der Sprache und manchen Wortüberfluß würde jetzt der erfahrene Kritiker wohl ändern. Und — er erlaube und öffentlich die Frage — warum veranlaßte er nicht eine verbesserte Ausgabe seiner dramatischen Arbeiten mit Winken über die Aufführung begleitet, wie sie ein Wolf am besten zu geben vermag? Doch auch so entbehrt das Stück nicht des dem Originale eigenenthümlichen Reizes der französischen Leichtigkeit und einer richtig fortgesponnenen Intrigue, wo eine Verlegenheit aus der andern ganz natürlich entspringt. Verwicklungen, Doppelgänger, Verifikation in Ueberfluß. Man muß es als das französische Gemäch nicht mit deutschem Saumen befrachten, nicht grämeln, wo man sich gutmüthiger Heiterkeit hingeben soll. Dann unterhält es, fertig, mit militärischer

Präcision schnell durchgespielt, gewiß auf einige Stunden. Es hat gefallen, und wir müssen es der Direction Dank wissen, daß sie durch Wiederbelebung dieses, seit langen Jahren nicht mehr gesehenen Stückes (zum erstenmale den 26. August 1804 in Leipzig und dann nur noch einmal in Dresden gespielt, seitdem zurückgelegt) und einen frohlicheren Abend gab, als das meiste neue Nachwerk je geben konnte. Vor allen verdient Herr Julius, der es mit der ihm eigenen Genauigkeit durch mehrere Proben auch in dem Eernischen trefflich eingeübt und den 12 Statisten, die wir so oft in dem Versammlungssaale des Gefängnisses, worin alles vorgeht, aufmarschiren sahen, eine solche Haltung angelernt hatte, daß alle als Zuschauer gegenwärtige Offiziere damit zufrieden waren. Die Schauspieler spielten, mit geringer Ausnahme, mit Lust und großer Zuneigung. Nur im letzten Act schien einiges noch nicht ganz reif zu sein.

Die zwei dankbarsten Rollen im Stück ist der Invaliden-Ergeant und Castellan des Gefängnisses Delacueil und der pfiffige, gutmüthige, allen Trug seinnende und led durchführende Soldat Georg, beide einst berühmte Rollen der besten französischen Schauspieler im königlichen Fach. Wir sind es schon gewohnt, Hrn. Pauli seine Rollen mit dem gewissenhaftesten Fleiß studiren und mit Naivität und Kraft durchzuführen zu sehen. Sein Delacueil ist, geknüpft auf die schmerzliche Ausstattung des Dichters, eine sehr ergögliche Darstellung, die mit Recht vollen Beifall erhielt. Ueberall, wo pedantische Ordnung und sich selbst bewundernde Selbstgenügsamkeit in seiner Rolle lag, war er unversehrlich. Höchst gelungen waren daher Stellung und Vortrag, wo er sich rückwärts malen läßt, wo er die ihm von Georg angebotene Krieglisch erkennt und andere Situationen der Art zu nennen. Aber überall, wo eine Art von Graßhaftigkeit (der Britte nennt ihn broad humour) von innen heraus malt, sahen wir vor malen unsern Bösenberg und Ungelmann, den Vater in Berlin, noch mehr Jansenade und Wichtigthuerei heimischen. Auch sein Rausch gegen das Ende mußte weniger deutlich sein. Auch ließen sich noch manche Stellen ergöglicher hervorheben, z. B. wo er durch die Verdoppelung des Arrestanten in die bitterste Verlegenheit geräth endlich Georgen jurist: „Du die hinterlistige Frage“. Hier muß der Ton doch immer noch veratmen, daß er, seinem Dunkel nach, noch besser machen könnte. In der Scene, wo er dem seidenen Strick nachläßt, konnte das Hängen desselben noch mit mehr sich überhöfender Eier — er ist ja ein Hinkelus — gekalter werden. Doch das Alles wird bei der von vielen Seiten der gewünschten Wiederholung des Stückes schon kommen. Wir sind zweifelhaft, ob es mehr zusage, die Rolle mit einem wirklichem Eitzelfuß zu spielen, wie wir es sonst sahen. Das muß die Individualität des Schauspielers selbst entscheiden. — Daß unser Ungelmann im Georg seine ganze Precurs-Natur in Behendigkeit und schelmischer Erikkuberei entwickelte, versteht sich. Besonders gelinaß ihm, die französische Verschmelzung von Empfindsamkeit und Core selbst in den Charakter des gemeinen Soldaten zu legen. Er liebt sein Mädchen, aber die Verletzung seines Netters geht ihm über alles. Daher spielt er gleichsam doppelt und hat vor zweierlei Gesicht.

(Die Fortsetzung folgt.)

\*) Außer den in diesem Verichte genannten Stücken wurden aufgeführt:

Am 27. Jan. Die Familie Anglade.

Am 28. Jan. Der Freischüg.

Am 29. Jan. Die Waise aus Genf.

Am 30. Jan. Le cantatrice villane; zwischen deren beiden Akten Herr de Mantry sich mit Beifall auf dem Pianoforte hören ließ.

Am 3. Febr. Der Freischüg.

Am 5. Febr. Die Martinsgänse, und: Der schwarze Mann.

Am 6. Febr. Der Wildfang.



Dienstag, am 12. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. v. Winkler (2b. Helt.)

### Meine Laura.

Beglückt bin ich, ein seliges Erbeben  
Erbebt mir froh die sorgelose Brust!  
Sie leht für mich, will einzig mir nur leben,  
Und giebt in's Herz mir namenlose Lust!

Wie stolz ich bin! wie ich mich küßt' erbeben!  
So eien leht, mir selbst noch kaum bewußt!  
Von sel'nen Höhn' seh' ich die Götter schweben  
Und mich geführt, gewiebt in ihrer Lust!

O Laura, Du! mein höchstes Glück hienieden,  
Bei Dir, welch' Heil, welch' heher Frieden,  
Die Götter nicht neid' ich bei Dir!

Ein Kuß von Dir — macht stark mich, wie Aelden,  
Ein Kuß von Dir — das Leid geschieden,  
Und Dein Besig der Himmel hier!

Ihr Winde da, ihr leichtbewegten Lüfte,  
D süßelt ihr mein Liebeswort empor!  
D nehmt es mit, ihr würigen Blumendüfte,  
D störe du's, du sanfter Vogel-Chor!

Ach Echo, du! hall's durch die öden Gräfte,  
Hall' es dahin durch's düst're Todeshor!  
Der dunkle Geist umging die jarre Hütte  
Und führte fort, was hart er sich erlor!

Mein Liebeswort, du wirst zu ihr nicht bringen,  
Mein Arm, du wirst sie nicht umschlingen,  
Sie ruht und kehrt mir nie zurück!

Ach, grauser Geist, komm' mich zu ihr zu bringen,  
Nicht los von dieser Qual zu ringen,  
Und führe mich zu meinem Glück!

D. v. Deppen.

### Die Patriizer.

(Fortsetzung.)

Ehrenfeste und gestrenge Herren! begann jetzt der Greis mit zitternder Stimme. Ihr habt gethan, was vor Gott nicht Recht ist. — Das unschuldige Blut ist bereits geflossen, zu retten und gut zu machen ist also nichts mehr. Darum will ich Euch und mir das Herzeleid ersparen, auseinander zu setzen, wie sehr Ihr gescheit und aus welchen Gründen. Ich komme nicht, Euch zu schelten, oder mit Euch zu rechten. Ich komme nur, Abschied von Euch zu nehmen für dieses Leben und Euch zugleich Lebewohl zu sagen im Namen aller dieser Edelleute, die bisher friedlich gelebt haben im Schutze Eurer Mauern. Ihr werdet es selbst natürlich finden, daß ihrer Keiner sich fürder seines Lebens sicher hält in dieser Stadt, die ein so edles Haupt konnte fallen lassen unter dem Schwerte des Henkers. — Mich bewegt freilich diese Furcht nicht mehr. Ich bin schon zu alt dazu, obwohl ich Euch offen bekenne, daß auch ich dormalen nicht gerne hier sterben möchte, um nicht mein Grab zu finden unter Euch. Mich treibt aber eine noch höhere Rücksicht fort. Meine arme Nichte, die Ihr zur Witwe gemacht, will mit ihrem verwaisten Knaben nach Böhmen ziehen zu dem alten Vater ihres Bräutigams, denselben zu trösten über den Verlust seines einzigen Sohnes, und allda geduldig zu harren, bis sie der Tod von ihren Leiden befreit und mit dem Geliebten ihres

Herzens auf ewig vereinigt. Ich ziehe mit ihr und bleibe bei ihr, denn sie braucht einen väterlichen Freund in dem fremden Lande. Da wollen denn wir Unglücklichen einsam bei einander sitzen und weinen und einander trösten, bis uns Gott tröstet, und das verspreche ich Euch mit meinem ritterlichen Worte, wir wollen Euch nimmer suchen. Gott segne Euch, Gott bringe Euch zur Erkenntniß dessen, was Ihr gethan, und schaffe durch die heilige Reue in Euch ein versöhnliches Herz, daß hinfort kein unschuldig Opfer mehr der unglückseligen Zwietracht zwischen uns und Euch geschlachtet werde. Wenn dieser Wunsch einst in Erfüllung geht, wenn aus der Bluthaas jenes Grabhügels des edeln Friedens Erzeugerte reißt, Heil, dreimal Heil dann dem Stauhe des edeln Märtyrers!

Der Knecht schweig, seine Begleiter weinten laut. Die Rathsherren wendeten sich weg, um nicht bemerkt sich die Augen zu trocknen. Nur der alte Erasmus sierte thranenlos, düster und gedankenvoll vor sich hin.

Ich bin fertig, sagte Schindel zu seinen Rathern hinauffehend. Sie griffen unter seine Arme und halfen ihm auf. Von ihnen unterstützt, neigte er sich geziemend vor dem Rathe und ließ sich hinausführen.

Ihm folgte der Trauerzug, die Thür ging hinter ihnen zu; die Rathsherren sahen einander stumm an und dann sinker auf den alten Bürgermeister, der, von diesem Ausritte überrascht, der Rede noch immer nicht mächtig werden konnte.

Der Junker von Hochberg auf Fürkensein, meldete der Stadtdiener.

Der wird uns auch nicht viel Tröstliches zu sagen haben, meinte der Rathsherr Treutler, und Erasmus, saß in Gefühlslosigkeit versunken, winkte dem Diener, den Gemeldeten einzulassen.

In voller Rüstung trat der Jüngling ein, schlug vor dem Katholische sein Visir auf, stützte sich auf sein Schwert und ließ seine Blicke herumfahren unter den verlegenen Gesichtern an der Tafel, gleich sengenden Fackeln und scharfen Klingeln. Ihr habt den Tausender durch Eure Schergen greifen lassen auf Fürkenseiner Gebiete, sprach er dann mit feindseliger Bitterkeit: Ihr habt ihn sodann mit einigen Spiegelschereien, die Ihr für einen Rechtsgang ausgegeben, ermordet. Hierdurch habt Ihr den Gerichtsban Kaiserlicher Majestät, als des Obereigenthümers der Herrschaft, verletzt, so wie den meiner

Mutter, die darauf sitzt zu Pfandrechte. Die schurkischen Bauern zu Salzbrunn, die Euern Bütteln geholfen bei diesem Frevel, liegen bereits im Thurne, und sollen hart gestraft werden an Leib und Gut. An den Kaiser haben wir einen Eilboten gesendet, unter Meldung des Vorganges. Was dieser befinden wird auf Euer Verfahren, so weit es ihn betrifft, das habt Ihr zu gewärtigen. Wir aber sind gesonnen, unser Recht besonders zu verfechten und unser Haupt nicht eher sanft zu legen, bis das ungeheure Verbrechen gebüßt ist und gesühnt. Weil jedoch kaiserl. Majestät die Eigenscheiden gebannt hat ernstlich, so wollen wir in unserm gerechten Borne den Willen unsers Herrn besser achten, als unsere Beleidiger gethan, und Ihr sollt uns Rede stehen vor dem Mannenrechte. Dazu lade ich Euch hiermit vor, zum ersten, zweiten und drittenmale!

Die Stadt des Kaisers, grockte Erasmus: ist nicht schuldig, sich zu gefallen vor dem Mannenrechte. Eher hätten wir Zug und Macht, den Adel also vorzuladen, der uns turbirt und übel geplaget hat seit dem Todesfall des Bieker bis anjeto ohne Maß und Ziel.

Ihr wollt Euch nicht gefallen vor dem Mannenrechte? fragte heftig der Junker.

Nun und nimmermehr, mein Junkerlein! schrie der kühne Greis, sich auf die Brust schlagend: so lange ich regiere zu Schweidnitz.

Nun dann, tobte der Junker: so seyd Ihr alles Rechts und aller Ehre bar und ich seze Euch hiers mit in alles Unrecht und alle Unehre und sage Euch ab im Namen des Adels dieser Fürkenthümer. Wir werden Euch nicht mit Krieg überziehen, ohne des Kaisers Gebot, aber Euer Schweidnitz soll fortan seyn, wie eine Stadt, in der die Pest wüthet. — Wehe unsern Unterthanen, wenn sie es wagen, Euch Lebensmittel zuzuführen, wehe Euern Bürgern, wenn sie sich herausgerau an ihren Ringmauern. Sie sollen es thun auf ihre Gefahr an Habe und Leib und Leben. Wehe Euch selber, Ihr Herren, so Ihr Euch betreten laßt auf unserm Grund und Boden. Ihr sollt es mit Schreden gewahr werden, wie wir die Gerechtigkeit zu verwalten versichen auf unsere Weise! Des zum Pfande lasse ich Euch meinen Hantischuh zurück. Wer von Euch Muth hat, mag mir ihn nachbringen. Ich will des Votenharren eine Stunde lang an der Grenze Eures Reichthums. Und mit kräftigem Wurf schleuderte der junge, hitzige Kämpfer den Blechhantischuh auf den Esstisch.

Tisch, daß die Tintenässer und Streufandbüchsen über einander fielen, und stürzte zur Thür hinaus.

Erasmus schäumte in stiller Wuth. Plötzlich riß er am Klingelgriffe, der über dem Tische hing, dreimal, und drei Stadtdiener stürzten auf dieses Zeichen zugleich in das Zimmer.

Nehmt vier Einspännige zu Hülfe, herrschte er ihnen zu. Greift mir den Junker von Hochberg und werft ihn in den Hildebrand bis auf weiteren Befehl.

Da erhob sich aber ein widerspenstiges Murmeln unter den Rathsherren, sie standen kopfschüttelnd auf von ihren Sigen und Martin, der jüngste unter ihnen, fand den Muth, seine Meinung auszusprechen.

Mit Gnuß, gestrenger Herr Bürgermeister, sagte er. Der Junker war zwar einigermaßen göblich alhier, aber in der Hauptsache hatte er leider Gottes Recht, und wenn wir alle die wollen einsperren lassen, die unser heutiges Verfahren tadeln, so dürfen wir nur bald unsere Sessionstube zum Hildebrand einrichten lassen. Ich stimme gegen die Verhaftung. Auch ich! riefen Müller und Kreutler, wie aus einem Munde. Tragt Ihr etwa schon wieder ein Geluk nach einer Execution? fragte trotzig Kaspar Franz den finstern Despoten. Wir sind schon durch den Laubdorfer tief genug in den Morast gerathen, bemerkte abschließend der Doctor Grenwich, und der Vice-Consul Drescher flüster dem Bürgermeister in's Ohr: Nehmt den Befehl zurück!

Erasmus biß sich die Lippen blutig. Was steht Ihr noch, Tölpel? schnaukte er die drei Diener an, die noch in ängstlicher Ungewissheit, welchem Befehl sie zu gehorchen hätten, an der Thür standen. Wißt Ihr es noch nicht, daß die Stimmenmehrheit entscheidet in unseren Sitzungen? Die Verhaftung des von Hochberg mag demnach unterbleiben.

Die Diener entfernten sich. Erasmus erhob sich von seinem Sige. Die Sitzung ist geschlossen, Ihr Herren, sprach er. Wir wollen uns aber, so es Euch beliebt, morgen noch einmal außerordentlich versammeln, um reiflich zu berathen, was etwa fernerhin zu thun seyn dürfte in dieser Sache.

Wenn wir nicht, sprach aufbrechend Kaspar Franz zu seinem Nachbar: in dieser außerordentlichen Sitzung die Kunst entdecken, abgeschlagene Köpfe wieder aufzusetzen, so möchten wir eben auch nicht klüger vom Rathsaule hinunter kommen, als wir herauf gestiegen sind.

Die anderen Rathsherren sagten gar nichts, son-

dern begrüßten den Bürgermeister schweigend, und bald stand der Greis allein vor dem Tische im leeren Gemache.

Ja, ich darf es mir nicht verhehlen, grollte er vor sich hin: es geht zu Ende mit dem alten Löwen. Zähne und Klauen werden stumpf. Das Vieh, das sonst zitterte vor seinem Brüllen, kündigt den Gehorsam auf und höhnt den schwachen Monarchen, sogar der Esel will seinen Hufschlag nicht schuldig bleiben. Darum stirb, Erasmus, stirb bald, damit du dich nicht selbst überlebest!

Ein neues Unglück hat sich ereignet, Herr Bürgermeister! rief der Stadtvogt, welcher eilig herein kam. Der Ziergärtner am Schiefsparchen, der die Aloe gezeigt hat in diesen Tagen, ist heute früh plötzlich entwichen, niemand weiß warum. Die Rieserländerin aber, die bei ihm gewohnt hat, ist vor einer Stunde todt gefunden worden in ihrem Gemache. Ich begab mich mit zwei Schöppen dahin, um zu siegeln, und nahm den Stadtphysikus mit, weil mir des Hauswirths Flucht und der Dame Tod in einem bedenklichen Zusammenhange zu stehen schienen. Die Hausgenossen murmelten von Vergiftung. Ich fand das Weib in der Oberkufe am Boden liegen, gräßlich entstellt. Auf dem Tische stand ein Becher, dessen Reige der Physikus allerdings für Gift erkannte. In der erfarrten Rechten hielt die Leiche dieß Schreiben fest. Es ist an Euch überschrieben, Herr Bürgermeister, und noch wohl versiegelt.

An mich? fragte der Bürgermeister erschreckend, riß dem Stadtvogt das Schreiben weg und erbrach es. Ein Häufen dürrer Blätter fiel ihm daraus entgegen. Seltsam, murmelte er und begann zu lesen. Und die Hand, in der er das Schreiben hielt, zitterte während dem Lesen immer stärker und er wurde am Ende so schwach, daß er auf seinen Eßel zurück fiel. Aber er zwang sich zu Ende zu lesen und zündete dann das Schreiben an der siedenden Flamme der niedergebrannten Kerze an, die vor ihm stand und wartete mit großer Geduld, bis das Papier gänzlich in Asche verwandelt war. Die Leiche wird von sechs Soldknechten bewacht bis auf die Nacht, sprach er hierauf zu dem Stadtvogt: sodann hinter der Mauer herum nach dem Pfarrkirchhofe gebracht und dort still eingescharrt. Den Nachlaß werde ich selber inventiren. Ihr aler schweigt über den ganzen Hergang auf Euern Amte-Eid. — Seine Stimme brach am Ende der Rede und mit wankenden Schritten verließ er das Sitzungszimmer. (D. Z. 1.)

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne.

(Fortsetzung.)

Man fand zuweilen sein Benehmen gegen das schöne Geschlecht zu streng. Aber nie fehlte es an dem Correctiv einer lachenden Seitenmücke. Das, was uns alle wohlthat, ist die Uebersetzung, daß dies alles von selbst komme und ihn nichts koste. Sowohl den Edmund, den Hr. Wilhelm spielt, als den Jolleville (Hr. Desriant) wäre mehr Blut und chevalereske Selbstvergessenheit zu wünschen gewesen. Unserm Edmund fehlte es nicht an der lebhaftesten Beweglichkeit und Andringlichkeit, seine Persönlichkeit trat zuweilen zu sehr hervor und er war zu sehr mit sich beschäftigt. Jolleville schien sich selbst in seiner Rolle nicht recht zu gefallen. Das ist das sicherste Mittel, auch Anderen nicht zu gefallen. Und doch hat die Natur ihm so viel gegeben! — Der Herr, der Gouverneur, (Herr W r d n) thut auch in dieser Darstellung seine Pflicht. Aber es giebt noch etwas Höheres, was nur die Lust gestaltet. Die Rolle ist ungeschicklich. Doch denken wir uns, daß sie, recht aufgefaßt, durch die galante Manier, womit ein alter Franzose noch immer die Liebe gegen eine junge Frau zu behandeln weiß, \*) einen eigenen Reiz erhalten kann. Was wir sahen, war zu ernstlich gemeint, mit einem Wort: zu deutsch. Auch die beiden Erganeuten von der Marine, der echte und der falsche, trugen durch ihr angenehmes Spiel zum Gelingen des Ganzen bei. Hr. K a n o w, als Jolicur, gab die geistigste Leidenschaft, in die er durch die auf ihn von allen Seiten einwirkende Rederei, die ihn zum Betrüger stampeln will, versetzt wird, sehr brav. Nur da, wo er verachtet, er werde sehr böse werden, fehlten die Zeichen dieser Tracibilitas. Hr. J u l i u s hatte die kleine Rolle des verkappten Kammerdieners Germain übernommen und zeigte, indem er in Ton und Gebärden den Kammerdiener durchschimmern ließ, in Salutation mit der Hand und anderen Eigenthümlichkeiten, die wir an den La Fleurs bemerken, daß ein denkender Schauspieler auch in der kleinsten Rolle sich ein Lob erwerben könne. — Das Ganze ist ein Soldatenstück. Ein Militairgängelein ist der einzige Platz der Handlung. Es kann dadurch nicht nur sehr einseitig, es kann in den letzten zwei Acten, wo die Wackstube in das Versammlungszimmer einwandert, sogar widrig werden. Da bringt Dupin durch die Gegenwart einer erst verführten, dann sich kund gebenden Dame das französische Galanterie und Verfeinerung unter diese so leicht in Gemeinheit ausartende Kriegs-Kameradschaft. Es kommt alles darauf an, wie die junge Witwe, wie Corbie, die trotz ihrer abentheuerlichen Verkleidung und Unterseite doch Ehre und Anstand in die Scenen einführen kann, gespielt wird. Mad. Schirmer entsprach den eigenhinnigen Forderungen in dieser Rolle. Als untergeordneter Vaucour in Offizier-Uniform ist sie sehr anmutig. Ihre Zielstich contrapstirt gut mit den großen Männergestalten. Wie unterhalte uns ihre Verlegenheit, die sie zur Seite

auspricht, während sie den Hut so martialisch in die Ecken drückt! Wie lieblich klingt der eigene Wohlthun ihrer weiblich weichen Stimme, wie sie das Portrait an ihre Brust drückt, im Gegenlag mit dem anagennemen männlichen Ton! Die theilwillige Rederei gegen Edmund, womit sie in Fanchette's Verkleidung zur Thür hinaus schlüpfte, wurde laut beklacht. Fanchette (Mad. Pauli) spielte die angeduldige Liebhaberin recht natürlich. Veredelung wäre nicht an ihrem Plage gewesen. — Das rasch eintreffende Zusammenspiel, das nur durch mehrere streng gehaltene Proben erreichbar ist, trug viel zum Gelingen, die genau beobachtete Ordnung in der icescualigen Stellung jedes Mitspielenden \*) — eine in der Bernachlässigung sich oft sehr rächende Erborenis jedes guten Spiels — viel zur Deutlichkeit der Anschauung bei.

Dienstag, am 5. Febr. erhielt Schröder's Fährlich eine mit großem Beifall aufgenommene Wiederbelebung. Bekanntlich gab es Schröder am 23. Sept. 1782 in Wien zum erstenmal und spielte darin den von ihm meisterhaft gezeichneten Charakter des Harnwegs so vollständig, daß allgemein die Meinung herrschte, es werde dem Meister diese Rolle niemand nachspielen. \*\*) Da wir verhindert wurden, der Aufführung selbst beizuwohnen, so sei es erlaubt, einzusehen, bis bei einer zweiten Vorstellung, ausführlicher davon gesprochen werden kann, die kurzen Bemerkungen eines aufmerkamen Zuhörers hier anzuführen: „Hr. S u r m e i s t e r ernah sich, als Charakteristiker im alten Baron, den geschicklichen Beifall. Man kann diese Darstellung wegen des tiefen Erfassens dieses halb kummernissigen Hypochondrischen und in sich gekehrten Sonderlings für eine feiner gelungenen halten. Sie wird oft in's Schwächliche, Krankliche vergriffen. Davon war hier keine Spur. Er muß Schröder selbst noch darin gesehen haben. Es traten uns schöne Anlässe entgegen. Den Fährlich gab Hr. Heine, als einen Versuch, was er, den wir am liebsten in niedrig-komischen und chargirten Rollen sehen, im hohen Drama vermöge. Das Publikum klatschte in einigen der effectvollsten Momente, z. B. in der Duelle, Beifall. Aber das innere Leben, wo der Schauspieler das Wort des Dichters wahrhaft gestaltet und in jeder Gebärde verkörpert, fehlte doch. Dieser Fährlich kann wohl von einem sehr jungen Schauspieler gegeben werden, wenn er das Geheimniß versteht, und glauben zu machen, daß er durch Selbstlagung und Selbstbesänftigung sich zum Marne ereicht sei. Hr. Pauli, als Alting, beklagte allerdings durch das unablässige Fragen und fragte, da er, wie immer, in seiner Rolle fest war, gar vernehmlich und eindringlich. Allein das war wohl nicht der eigentliche Sinn des Dichters, als er diesen Frager auf die Bühne brachte. Alting ist ein durch Selbstigkeit und Genus schon halb verlorener Weltmann. Er wirft seine Fragen nur so hin, weil ihn jede Antwort langweilen würde, weil ihm alles zu viel ist. Das Stück war gut eingebohrt und geseh durch angemessenes Zusammenspiel.“ So weit unser Referent.

(Der Bericht folgt.)

\*) In einer Sammlung kleiner Aufsätze aus französischen Schriften, die wir am liebsten von Altingemann veranlaßt haben, dürfte Büllers Abhandlung zur la maniere essentiellement differente, dont les poëtes français et les Allemands traitent l'amour von Carl Büllers in *Conservateur* von 1807. No. 1. auch um der Schauspieler wissen nicht fehlen.

\*) Klingemann nennt es die Scenotopographie. In den verschiedenen Stücken ist in den gedruckten Exemplaren unter sich die Stellung von der Rechten zur Linken angegeben.

\*\*) Schröder's Leben von J. L. W. Meier. Bd. 2. S. 330.





Abend-

Zeitung.

58.

Mittwoch, am 13. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Hst.).

### Des Alten Winterlied.

Der Sturm erdröhnt; die Bäume steh'n  
Mit weihnachtlichen Kronen:  
Der Winter kommt mit kaltem Weh'n  
Durch's weite Land zu wohnen.  
Auf Blumenstreu, am Teichesrand,  
Ist kalte — raube Klage;  
Doch lälter ist's im kleinen Land,  
Das ich im Busen trage.

Einst, wie ich zog, ein Jüngling noch,  
Durch winterliche Flächen,  
Da fühl' ich in der Seele doch  
Den Frühling lauter strecken;  
Vom Winde ward die Wange roth:  
Das that die Flamme drinnen;  
Jetzt bleicht das Wehen sie, wie roth,  
Kann keine Glut gewinnen! —

Mit dunkler Farbe zeichnet' ich  
Mir sonst nur Trauerstellen;  
Jetzt, wo sich alles wandelt, erblick  
Die dunkle mir zur Hellen.  
Wie Silberfäden, hell und weiß,  
Erglänzen schon die Haare;  
Und Schneegedeck und Blut, wie Eis,  
Gemahnen an die Jahre.

Sonst, wann die Sonne schien recht hell  
Auf helle Schneegefilde,  
Da freunt' ich junger Lustgeißel  
Mich an dem Schattenbilde;  
Jetzt zeigt im Schnee mein Schatten mir  
Ein schwaches Bild am Eise;  
Den einen schwanken Fuß noch hier,  
Den andern schon im Grabe.

Und wollte sonst der Schnee, so rein,  
Wie hellem Strahl mich blenden:  
Da kenn' ich auf zum Sonnenchein  
Mich frisch und freudig wenden.

Jetzt ist er matt der Augensfern,  
Gebeugt Haupt und Rücken;  
Zum Himmel blickt' ich — ach! so gern,  
Und muß zur Erde blicken.

J. Gabriel Seidl.

### Die Patrijiet.

(Fortsetzung.)

Drei Jahre waren verfloßen seit Lausbergs Hinrichtung. Christoph Freund war Wittwer geblieben und hatte seinen Mannen durch allerlei löbliche und unlöbliche Mittel noch ansehnlich vermehrt. In einer schönen Sommernacht schlummerte er ruhig in seinem Schlafgemache auf der Burggasse. Da weckte ihn ein Griff an die Achse, und als er erschrecken die Augen aufriß, saßen, schauerlich vom Monde beleuchtet, zwei Männergestalten auf seinem Bette, in dunkle Mäntel gehüllt, schwarze Larven vor den Gesichtern, und zwei Dolchspitzen funkelten im Schein des bleichgelben Lichtes auf seiner Brust. Die eine Gestalt hielt ihre Faust um seine Gurgel gespannt und schien bereit, sie bei der leisesten Bewegung des Opfers zusammenzuknallen.

Heiliger Gott, was ist das? söhnte er, aber in dem Augenblicke fühlte er auch schon den schmerzlichen Druck der Faust an der Achse, und die Dolchspitzen kitzelten ihn in der Gegend des Herzens.

Still! flüster die eine Gestalt. Ein lautes Weh, ein Hülfseruf schickte Dich in demselben Augenblicke zur Hölle. Wir sind hier, um über Dich Gericht zu halten, es war auf eine ehrlichere Weise, als Dein Vater vor drei Jahren gethan. Es hat uns nicht wenig Zeit und Mühe und Geld, ja sogar zwei Reisen nach Böhmen gekostet, um hinter Deine Maulwurfsfische zu kommen, aber endlich ist uns alles heller geworden, denn der Tag. Wir hätten Dich schon eher heimgesucht, aber die edle Althea hat so unwiderräthlich für Dich gebeten, daß wir bei ihrem Leben nichts gegen Dich unternehmen konnten. Jetzt ist sie endlich dem Gram um den Vräutigam erlegen, Tausdorfs alter Vater hat auch die Tochter beweinen müssen, und die letzte Kette ist gesprengt, an der unsere Rache gebunden lag. Dein Vater steht dem Kaiser zu Recht, wegen seines offenkundigen Frevels, aber Du hast Deine That mit gleicher Schamtheit begangen und verheimlicht, und kein weltlicher Richterstuhl wird Dich derselben jemals überweisen. Darum stellst Du Rede stehen unserm Freigericht, an dem wir selber Freigraf und Schöffen sind, und Kläger und Frohn. Du hast Verkehr gehabt mit der Niederländerin bei dem Ziergärtner am Schießparchen, und dieses Weib hatte mich anhegen wollen zu Deines Bruders Ermordung.

Bei Gottes Gericht, das habe ich nicht gewußt, winselte Christoph.

Stille! fuhr der Verlarvte fort. Nachdem ihr das mißlungen, hat sie mit Dir ein langes, geheimes Gespräch gehalten. Hierauf hast Du den Tausdorfer zu Deinem Mordbanker geladen, und während Du Frau Althea versprochen, daß Dein Bruder nicht dabei seyn werde, hast Du ihn heimlich durch die dritte Hand vermocht, dennoch zu erscheinen. Dann ist die Niederländerin verlarvt zu dem Feste gekommen. Nach einer Unterredung mit ihr hat man auf Franzens Gesicht den grimmigsten Groll wahrgenommen, Du hast noch einen Becher Wein als Del in die Flamme gegossen, hierauf hat Franz Tausdorfen, den er vormalis nie gesehen, in den Parchen gelockt, und es ist geschehen, was tausend Redliche beweinen. Jetzt verantworte Dich, aber mit leisen Worten, senst sitzen wir Dich auf der Stelle nieder.

Wie soll ich alle die unglücklichen Zufälle beantworten, deren Verkettung mich einen geliebten Bruder gekostet, flüster Christoph, aus Furcht vor

den Dolchspitzen, kaum hörbar. Welche Ursache konnte ich haben, den Tausdorfer zu verderben, der mich nie beleidigt. Warum hätte ich gerade meinen Bruder zum Werkzeug meines bösen Willens wählen sollen? Bei dem Gekreuzigten —

Stille! sprach der Verlarvte wieder. Ich hasse Dich als die Schlange, die meinen Freund zu Tode sack, aber mit einem Meineid auf der Zunge mag ich Dich doch nicht zum Teufel schicken. Du hast ohnehin genug alte Schuldproben stehen in dem großen Rechnungsbuche dort oben. Warum Du den Tausdorfer verderben wollen, fragst Du? Weil Althea Deine Hand ausgeschlagen, um seinetwillen. Warum Du Deinen Bruder zum Werkzeuge gewählt? Weil Du es dem Werkzeuge recht brüderlich gönntest, bei der Gelegenheit zerbrochen zu werden, damit Du alsdann dasändest als der einzige Sohn des reichen Erasmus. Erwinnere Dich Deiner vormaligen Eistredten gegen den Tausdorfer, erwinnere Dich dessen, was Du am Morgen nach dem Unglück zu der Frau Althea gesprochen vor der Thür Deines Vaters, und läugne nicht länger. Du lügst Dich doch nicht mehr los aus unsern Händen, und ein offenes, reumüthiges Sündenbekenntniß mildert den Zorn des Richters, vor dem Du stehen wirst, ehe der Morgen graut.

Barmherzigkeit! jammerte Christoph mit leisen Tönen. Schonst nur mein Leben, ich will Euch alles bekennen. Das Weib hatte mich verführt, den Tausdorfer zusammen zu bringen mit meinem tollen Bruder, damit sie an einander gerathen sollen, aber so böse sollte es nicht werden, als es geworden ist.

Das Weib hat mich verführt! grollte der Verlarvte. So entschuldigte sich unser Altvater Adam auch, und die Verführerin schob alles auf die Schlange. Der Engel mit dem Feuer Schwert aber jagte alle drei aus dem Paradiese, wohin sie nicht mehr gehörten, wie Du nicht mehr gehörst in das Leben. Darum bete einen kurzen Stößensüßer, denn wir sind Christen.

Gnade! flöhnte Christoph kläglich. Ich kann nicht beten. Nehmt mein halbes Vermögen zur Sühne, nur tödtet mich nicht!

Du und Deine ganze Eizpschaft, sprach der Verlarvte mit kaltem Grimm: sammt allem Euern Golde, Ihr seyd nicht im Stande das einzige Haupt des edeln Tausdorfs aufzuwiegen, den Eure Bosheit geschlachtet hat. Von Gnade und Sühne kann da-

her gar nicht die Rede seyn zwischen uns, sondern nur von wohlverdienter Strafe. Darum fort mit Dir, Du Bube, fort zum Tode!

Und eine Schlinge warf er Christophen um den Hals und riß ihn daran aus dem Bette.

Gott sey Dank, sagte der andere Verlarvte, kräftig zugreifend: endlich kommt's von Worten zur That.

Wie der Kuntur das Lamm, packten die Mör-, verkauften den Unglücklichen und schlepten ihn trotz seinem ohnmächtigen Erwidern zur Thür hinaus. Immer schwächer tönte sein dumpfes Gewimmer. Endlich geschah in der Ferne ein schwerer Fall, und es klang dazu aus der Tiefe herauf wie Kaufen des Wassers. Noch ein kurzes, leises Stöhnen, dann trat wieder die alte Stille der Nacht in ihre Rechte, und die Glocke des Rathsthorms schlug die dritte Stunde.

(Der Bechus folgt.)

### Witterungsbeobachtungen.

Herr Professor Haberte in Pesth schreibt mir unter dem 21. Januar d. J. folgendes:

„So gelind auch bisher die Witterung war, so erhalten wir doch sicher noch einen verdrüßlichen Nachwinter, der sich bis zur Tag- und Nachtgleiche im März hinausziehen wird. Auf keinen Fall wird der Frost stark seyn. Wie unter 5 bis 6 Grad R. Keiner Erwartung nach tritt mit dem Vollmond im Februar von neuem Frost ein, wechselnd mit Schnee und Regen, auch hellerem Wetter bis wieder nach dem Neulicht im Februar. — Einige Tage nach dem Neulicht im Februar wird es wieder gelind. — Nach dem ersten Viertel im März tritt wieder Frost mit Schnee ein bis gegen den Vollmond im März. Dem letzten Viertel bis zum Neulicht im März wechseln abermals Regen, Schnee und geringe Fröste, und damit nimmt der Winter hoffentlich Abschied. Doch bleiben spät im April nach dem Neulichte gegen den 25ten, 25ten einige Morgenfröste und Reife möglich.“

Reichenbach.

Unserm Freunde Hensel  
im letzten Lieberkreise vor seiner Abreise nach Italien.

Siehe hin in's Land der Kaphale,  
Edler Freund! der selbst schon den Gehilden  
Seines Vinsels in den Nordgehilden  
Einhaucht südlich warme Himmels-Gele.

Aber bleib' ein freier Mann, und wähle  
Selbst aus all' dem Großen, Ernsten, Mildem,  
Daß Dich nicht das Kunstgeiz der Bilden  
Auch zu den in's Joch Gezwungenen zähle.

Frei ist ja die Kunst, und drum das Leben  
In der Kunst das einzig wahre, ächte.  
Ob der Zeitgeschmack auch Rosen brächte,  
Fesseln würden sie zuletzt doch weben.  
Soll Dich ja ein festes Band umschmüren,  
Ei's nur dich — Dich bald zurück zu führen.

Lh. Heil.

### Fresco - Anekdoten.

In den H. . . . Anzeigen fand sich folgende Bekanntmachung eines israelitischen Ehepaares:

„Der gestrige Tag war der angenehmste Tag unseres Lebens. In einer honetten Gesellschaft von Verwandten und Freunden feierten wir unsern Hochzeitstag“ u. s. w.

In demselben Wochenblatte las man:

„Man sucht eine Köchin, welche Mägen trägt und einen Hausknecht.“

Nach der Aufführung des Don Carlos kam der Diener eines Engländers zu einem Gelehrten, der ersterem oft deutsche Classiker zum Studium gab, und forderte für seinen Herrn: „den Kerl von Gestern!“ — Die Aussprache des Engländers hatte den Irrthum veranlaßt.

Auf dem Wochenmarke zu H. . . . erschien der Taschenspieler und Mechanikus Boco und handelte mit einem Bauer um einen Korb voll Eier. Sie waren fast einig, da verlangte der Käufer noch ein halbes Duzend derselben zu untersuchen, um ihre Frische zu prüfen. Er öffnete ein Ei, ein blanker Gulden fällt heraus, er öffnet das zweite, dritte, vierte, immerfort dieselbe wunderbare Erscheinung. Da macht plötzlich des Bauern Hand dem Kunststück ein Ende, indem er den Korb zubindet und erklärt, die Eier nicht verkaufen zu wollen. Bald darauf findet ihn ein nahewohnender Gastwirth in seinem Pferdestalle, wo er mit Wäthen und Bünnen alle seine Eier zerschlägt. Der Wirth fragt, der Bauer erzählt: „Der verfluchte Kerl versteht's, die besten mit dem Guldens hat er sich heraus gesucht!“ schloß er treuherzig seine Geschichte.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Ueber die Dresdner Schaubühne.

(Schluß.)

Befanlich ist Kegebe's Kind der Liebe in Plan, Situation und Charakteren eine verjüngte Kopie vom Jähnnich. Man hat sich einen Genuß davon versprochen, wenn das Kegebe'sche Nachwerk ihm sobald als möglich auf der Bühne gegen über gestellt würde. Der Versuch, sürhren wir, möchte sehr langweilig ausfallen.

Donnerstags, den 7. Febr. Verbrechen aus Ehrsucht, Familiengemälde in 5 Akten, von Isiland. Vor 38 Jahren betrat das Stück in Mannheim zuerst die Bühne. Vieles darin ist durch die Macht der Verhältnisse fast veraltet. Der Abstand zwischen Adel und Bürgerlichkeit ist nicht mehr so groß. Aber es ist eine der gediegensten Arbeiten Islands. Es steht gleich hinter den Jägern. Das Klein, menschliche darin wird nie alt. Herr Verdoy hatte die Regie davon übernehmen und spielte selbst die Rolle des altgläubigen, bieder, aber schonungslosen Obergemeinheits Adhären mit der ergreifendsten Charakterzeichnung. Kostüm, Gang, Gebärde, Tonwechsel, alles war überlegt und wirkte, worauf es berechnet war, ohne doch gemacht zu scheinen. Solche Leute werden mit dem Amis- und Sonntagsgroß feierlicher. Das gab er sehr gut, beim Eintritt im 4ten Aufzuge. Aber wie er nach und nach zur gemüthlichen Weichheit schmelzt und den Himmel des bürgerlichen Wohlseins malt, das mußte, da schon der Dichter so brav gezeichnet hat, durchschlagen. Dreimal nach einander das lauteste Beifallklatschen. Auch die Heftigkeit am Schluß bis zum Hinnerwerfen der Geldsumme sehr brav. Nur glauben wir, daß er in der ersten Unterredung mit dem Sohn das: „Apropos, veräume die Kasse nicht!“ nicht stark genug im Tone umsetzte. — Hr. Wurmich's Vater Kuhnberg ließ auch kaum etwas zu wünschen übrig. Man kann den redlichen, gutartigen Familienvater nicht milder und doch ohne Schwächlings-Zerknirschtheit geben. Die wahrhaft erhebende Fassung, mit der er den verlorenen Sohn am Ende entläßt, war so wahr, so ganz in allem Vorgehenden, wie wir's an ihm gesehen hatten, gegründet, daß die lauteste Anerkennung nur Gerechtigkeit war. — Hr. Julius gab uns einen Eduard Kuhnberg, wie wir ihn noch nie gesehen hatten. Mit Unlust erinnerten wir uns, wie er noch im verflochtenen Sommer von einem Gaste verjerrt wurde. Wie viel wäre hier für die noch von keinem Dunkel besessenen Kunstjünger zu lernen gewesen! Wir sahen durch sein in jedem Tone, jeder Gebärde wahres Spiel wie der bessere Mensch, und diesen ließ er oft hervortreten, vor unsern Augen unterging, und dies erregt selbst bei einem Verbrechen, das sonst mit Unwillen erfüllt und Schiller's bekannte Kenie hervorgehoben hat, noch Theilnahme. Wir werden es nie vergessen, wie sich seine Mienen in fürchterlicher Steigerung immer verjerrter verjogen, als er zum ersten und zweitenmal in's Zimmer des Vaters stürzte, um dort den Frevel zu begehn. Und selbst in der ge-

waltigsten Verzeiwung, bei dem sprechendsten Mienenspiel, nie eine Grimasse. Denn hier ist nie ein Haschen nach Effect. Es ist reines Seelenemälde im Spiegel der Mimik. Wie tobt's innerlich, als er die hartverwundende Rede des Obergemeinheits, der die Familie für mitschuldig hält, mit anhören muß und wie judt's in der Wüthe, auf welcher jetzt wirklich der Verbrecher geschrieben steht. Zuletzt völlige Vernichtung! Wir können nur andeuten. Aber diese Darstellung verlangt die durchgeführteste Entwicklung. Indem wir die Leistungen der drei genannten Künstler so gern anerkennen, sind wir nicht gemeiner, den übrigen, die zum Theil auch lauren Beifall erhielten, zu nahe zu treten. Nur bedürfte es mehr Raum, um uns ganz mit ihnen zu verständigen, als uns heute gestattet ist.

Wöttiger.

## Correspondenz-Nachrichten.

Mailand, am 29. Decbr. 1827.

In diesen Tagen fand hier die erste Darstellung der Andromache, einer neuen Oper von Puccitta, statt. Den Centreat sang die Pesarini, die Toi war Prima Donna, Winter Tenor und Sieber Bass. Die erste rechtefertigte vollkommen den ihr vorausgegangenen Auf, die zweite fanden wir bei weit kräftiger Stimme als vorher, nur möge sie sich vor so langem Verweilen in den höhern Tönen hüten, Winter ist ein verdienstvoller Anfänger, doch muß er noch viel studiren, um mit Ehren auf den ersten Bühnen Italiens aufzutreten, und Sieber schon mit vier bis sechs tiefen Noten in der Irreduction gleich andeuten zu wollen: sehr, ich bin's, der singt, arphandri! Da aber diese tiefen Töne nicht bis in's Quartette drangen und die gewünschte Wirkung nicht hervorbrachten, so wollen wir ihm wenigstens den Gefallen thun, sie bemerkt zu haben.

Vom Texte — Romanelli schrieb ihm — kann man sagen, daß die tief betrubte Andromache heraus tritt und ihren Dienerinnen befiehlt, daß sie auf dem Grabe ihres unbesiegtigen Satten nicht mehr weinen sollen: „Genug, wir haben zur Genüge geweint; treibt man's mit Thränen zu weit, so wird's Verbrechen an den Schatten der Helden!“ Am Schluß steigt Nerum aus den Wellen und überreicht der Andromache ihren Sohn Astianax, der von einem Dürme in's Meer geworfen worden war, und alle Umsiehende danken sich schöntend.

Die Musik des Hrn. Puccitta krönte das Werk. Unsonst wäre die Mühe, auch nur Ein Gesangsstück, oder auch selbst ein Motif darin zu suchen, das ansprach. Vielleicht hob sie der Tenorist für eine bessere Gelegenheit auf, aber das Publikum änderte den zweiten Akt mit gewissen Worten, die, wie es uns schien, weder in der Partitur standen, noch diese gute Meinung des Componisten lobten.

## Verbesserungen.

In No. 30 dieser Blätter Seite 119, Spalte 2, Zeile 7 von unten, lies: daß statt esse.

Edendastelst 19 des oder.



Donnerstag, am 14. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: E. G. H. Winkler (Ed. Heft.)

### Lob des Schweigens.

Aus dem Lateinischen des Jacob Masenius  
 (Odar. Libr. I. 12.).

Halt ein, o Zunge! Sie legen Schweigen auf,  
 die Vieles wissen. Es heisst des Weisen Spruch:  
 Zuhören Vielem, wenig sprechen!  
 Zügel, die irr' sich verlaufende Zunge.

Kiesel, geschwängte Fluthen im Donaeßß,  
 tönt' d' hohl im Keeren; das angefüllte Schweigt.  
 Die Venzgeborne, welche selten  
 fuß wie Hellanis singt, Philemela,

Ist stets willkommen. Ohrenzerreißend quält  
 der unwillkommenen Elter Geschwägigkeit.  
 Sey lapp in Worten! Laß die Umkehr  
 weislich umdämmen der Rede Strömung.

Arthur vom Nordstern.

### Die Patrizier.

(Beischuß.)

Als am andern Morgen der alte Erasmus in  
 das Sessions-Zimmer auf dem Rathhause eintrat,  
 fand er die sämmtlichen Rathsherren mit finstern  
 Gesichtern um den Fleischermeister George Heymann  
 herumstehen, der eine blutende Halswunde vorzeigte  
 und sich dabei gar jämmerlich hatte.

So geht es nicht länger, Herr Bürgermeister!  
 rief der Rathsherr Kaspar Franz dem Eintretenden  
 in einem Tone entgegen, den dieser vormalig an die-  
 ser Stätte nicht zu hören gewohnt gewesen war. Es

ist unglaublich, was unsere gute Stadt schon erdul-  
 den und büßen müssen für Eure Mißgriffe und Ge-  
 walthaten. Nicht genug, daß wir oftmals Mangel  
 an Lebensmitteln erleiden, weil die Unterthanen des  
 Adels nicht mehr hier zu Markte fahren dürfen, auch  
 unsere Bürger sind nicht mehr ihres Lebens sicher,  
 wenn sie sich aus der Schweidnitz herauswagen. Als  
 dieser arme Mann mit Schörfen getrieben auf die  
 Stadt zu, haben ihn der Hans Ede von Viehau,  
 und der Hans Hund von Ingersdorf angegriffen mit  
 bloßer Wehr, ihn in den Hals gehauen, und als er  
 ihnen in die Wehr gefallen, ihn schwerlich gestochen  
 mit einem Dollich. So gehen die Frevel tagtäglich  
 fort, unseren Wächtern an den Thoren halten sie  
 schon die Büdlen an den Hals, und es wird bald  
 Noth thun, daß wir den Harnisch anlegen, wenn  
 wir zu Rathhause gehen wollen. Alles dies Elend  
 danken wir Euch allein, nun schafft auch Abhilfe.  
 Ihr habt uns die böse Suppe eingebracht, nun helfe  
 sie uns auch fein ausessen, damit wir doch endlich  
 einmal reine Schüsseln bekommen!

Führt den Mann zum nächsten Bader, gebt der  
 Bürgermeister dem aufwartenden Diener. Er soll  
 verbunden werden auf meine Kosten.

Der Diener gehorchte. Der alte Erasmus  
 schlich zu seinem Ehrenplatze und setzte sich ermetret  
 nieder. Es ist hart von Euch, Collega, sprach er zu  
 dem Rathsherrn Franz: daß Ihr mir allein die Fol-  
 gen einer Maßregel zur Last legt, die beschloffen

wurde mit Genehmhaltung des gesammten Rathes. Auch ist der ganze Streit noch gar nicht entschieden und Eure kränkende Vorwürfe kommen daher auf jeden Fall zu früh. Wird unsere Verantwortung für gütig angenommen von kaiserlicher Majestät, so wird uns demnächst auch sicherlich die Genugthuung nicht versagt werden für die Begelagerungen dieser Kanbitter. Auch ist uns ja auf unsere Anfrage die rechtliche Belehrung von Ingelsstadt dahin geworden, daß wir wohl procedirt mit dem von Tausdorf, und ich hege daher noch immer gute Hoffnung.

Wenn diese Hoffnung nur nicht auf Sand gebaut ist, meinte der Rathsherr Franz. Kaiserliche Majestät dürfte uns wohl schwerlich nach dem Gutachten der Herren zu Ingelsstadt richten. Die ganze Untersuchung war überdem so feindlicher Natur und so kränkend für uns in den Formalitäten, daß man daraus mit ziemlicher Sicherheit auf einen strengen Spruch schließen mag. Auch habe ich bereits dieserhalb ein Vöglein pfeifen gehört, dessen Weise mir keinesweges gefallen wollte.

Erschrocken sah der Bürgermeister den Kollegen an, da ging die Thür auf und der Diener schrie: Die Herren Abgesandten aus Prag zurückkehrend!

Schon zurück?! rief der Bürgermeister und der letzte Blutstropfen wich aus seinem Gesichte, daß es recht schauerlich aussah, gleich dem Alabastrer-Bustbild eines alten bösen Römer-Kaisers.

Und der alte Christoph Drescher, der Rathsherr Melchior Lange, der Syndicus Docter Lange schritten langsam mit niedergeschlagenen Augen herein und setzten sich stille nieder an ihre Plätze am Rathstische. Ihnen folgte der Schöppenschreiber Jonas, der mit einem schweren Seufzer die lederne Aktentasche auf dem Nebentische ablud und aufschloß.

Ihr bringt uns nichts Gutes? fragte Erasmus nach einer langen Pause.

Was hilft das Zögern? Einmal müßt Ihr es doch erfahren, fuhr der Syndicus gegen ihn heraus. Ihr habt die Saat ausgesäet mit vollen Händen, daher kann Euch die Ernte nicht sonderlich überraschen. Gottes Hand liegt schwer auf uns. Der Spruch konnte nicht übler fallen. Die Stadt ist der Obergerichte und der Rathsfuhrer verlustig erklärt, das Land- und Mannrecht der Fürsenthümer ist nach Jauer verlegt und die Strafe gegen den Rath und die Anderen, so Tausdorfs Enthauptung verschuldet, hat sich der Kaiser noch besonders vorbehalten. In Kurzem mögen wir den kaiserlichen

Güterverwalter Sigismund von Jedlik auf Neulirch erwarten, der im Namen kaiserlicher Majestät den Rath und Schöppenkühl abgehen und das weitere veranlassen wird gegen uns.

Schweigend hörten alle Rathsherrn die böse Zeitung an, schweigend blieben sie sitzen, als der Syndicus ausgerebet hatte, gleichsam erdrückt von dem schweren Gesichte, das sie creilt. Nur ihre Augen, die sie fest auf den Bürgermeister geheftet, sprachen die Vorwürfe aus, die sie ihm zu machen hatten. Unterdeß hatte der Schöppenschreiber das kaiserliche Urtheil aus der Aktentasche hervorgezogen und aus seiner doppelten Umhüllung gezogen und legte es jetzt mit einer Beileidsgeherde vor dem Bürgermeister auf den Tisch.

Haßig sah Erasmus inüderdick hinten nach der Unterschrift und dem Siegel des Kaisers und begann dann zu lesen. Aber er wurde nicht fertig damit und blieb immer auf der ersten Seite, und seine Augen starrten bald gedankenlos über das Pergament hinaus in die Luft. Eben wollte der Viceconsul Drescher ihn gewaltsam wecken aus seinem Geisteschlaf, da stürzte der Stadtvogt Kernichen herein in das Zimmer mit verstörtem Anblick.

Jetzt fuhr der Bürgermeister auf aus seiner Betäubung. Noch eine Hiobsspoß?! rief er. Ich lese es in Euerm Gesichte. Sagt sie an, das Aergste haben wir schon erfahren. Was noch kommt, kann uns nicht sonderlich erschüttern.

Wollte Gott! sprach der Stadtvogt. Meine Meldung trifft Euch zunächst, Herr Bürgermeister. Euer Sohn Christoph ist so eben im Nachtraums und Hemde todt gefunden worden im Brunnen seines Hauses.

Ein Ausruf des Entsetzens erscholl aus dem Munde aller Anwesenden und der alte Erasmus faltete die langen mageren Hände. Mein Vetter! klagte er rührend. Oet, Du bist gerecht! rief er dann auf einmal mit starker Stimme und sein silbergraues Haupt sank zurück, daß es sich hinten über neigte über die Lehne des Stuhls.

Erschrocken sprangen die Rathsherrn herbei. — Der Viceconsul Drescher schaute dem Greise in die gebrochenen Augen, fühlte ihm an den Puls und rief dann erschüttert: Er ist todt!

Wer ohne Furcht fährt, der gefällt Gott nicht, und seine Frechheit wird ihn jürgen, rief der Rathsherr.

herr Kaspar Franz in seinem finckern Eifer mit Ey-  
rachs Worten.

Do mortuis nil nisi bene, Collega! mahnte  
Drescher. Der Abgeschiedene war doch bei manchen  
Flecken ein Mann im vollen Sinne des Wortes,  
und darum immer achtungswerth. Und hat er ge-  
fehlt, so hat er auch schwer gebüßt. Friede seiner  
Asche!

Und er trat zu den Häupten der Leiche und sal-  
tete die Hände und die anderen Rathsherren stell-  
ten sich herum und thaten ein Gleiches und von al-  
len Lippen bebt leise und andächtig ein stilles Wa-  
terunser.

Van der Velde.

### Verkehr in London.

Nachstehende Angabe der Passage über zwei der  
besuchtesten Brücken Londons im Juli 1811, kann  
über den Verkehr daselbst eine kurze Ansicht geben.  
Es passirten nämlich an einem Tage:

	die Londonbr.	die Blackfriarsbr.
Fußgänger . . . . .	89,640.	61,069.
Lastwagen . . . . .	789.	533.
Karren und Schleifen . . . . .	2,924.	4,502.
Kutschen . . . . .	1,240.	990.
Einspänner und Fiacre . . . . .	485.	500.
Reiter . . . . .	761.	822.

h.

### Sendung.

Lange hab' ich nachgedenken  
Manchen Tag und manche Nacht,  
Pläne an und ausgehen  
Und darüber nachgedacht:  
Was ich wohl, du süßes Leben,  
Zum Symbol dir konnte geben. —

Jetzt, du Holde, ist's gefunden;  
Alles Sinnen ist verschwunden,  
Und ich winde fein und nett,  
Weiße Federn zum Triett.

Ist es doch ein hohes Zeichen,  
Wenn sich Drei und Weiß verzweigen!  
Weiß ist ja der Unschuld Mal,  
Drei die hochgelobte Zahl. —

Ei, wie wird es mich beglücken,  
Wenn, — du Liebe, Treue, Güte! —  
Von dem kleinen Kofahute  
Freundlich mir die Federn nicken,  
Und wie Schneees Silberfoden

Sie sich wiegen in den Locken,  
Die in Wellen, lieblich braun,  
Auf die Rosenwangen schau'n! —  
Wenn ich so mir Alles denke,  
Werd' ich selig im Geschenke! —

Doch ich kann das liebe Zeichen  
Wahrlich nicht umsonst Dir reichen!  
Dahin, schönes Liebchen, sende,  
O das biß' ich, recht bedende  
Auch dem alten Persepeter  
Eine harte Gänsefeder,  
Daß er immer damit schreiben  
Kann; Dir ewig treu zu bleiben.

L. W. — t.

### M i s c e l l e n .

Don Juan di Austria, Sohn Philip IV., soll  
einen Schachsaal gehabt haben, der mit großen Quar-  
dersteinen von schwarzem und weißem Marmor ge-  
pflastert gewesen, welche die Felder des Schachbretes  
vorstellten und sich zum Spielen, statt der Steine,  
lebendiger, hierzu abgerichteter Personen bedient ha-  
ben. — Etwas neues wäre dieß nicht gewesen, denn  
bei den Römern schon gab es lebendige Uhren,  
Schlüssel, ja sogar lebendige Bibliotheken.

Cochin in seiner Voyage d'Italie macht, als er  
vom Campo Santo in Pisa spricht, folgenden Schluß:  
Les peintures sont anciennes et par consequent  
mauvaises!.

Der große Bacon sagte: „Ei was, alle Com-  
mentatoren und Kritiker sind, trotz ihren Präten-  
sionen, doch nur Ausbürster von Edelmannskleidern.“

Denken ist, nach der Meinung des griechischen  
Philosophen Aristippus, nichts anders, als sich den  
unversöhnlichen Haß unwissender, blödsinniger, aber-  
gläubischer und verdorbener Menschen auf den Hals  
ziehen. Und die Epheser sagten, wenn einer un-  
ter uns geschägt ist, so ziehe er aus und sey es  
anderwärts!

Vom Reibe sagen die Cariben, er sey eine der  
ersten Creaturen auf der Erde gewesen, er habe das  
Uebel auf derselben verbreitet und geglaubt, er sey  
sehr schön; aber beim Anblicke der Sonne habe er  
sich verborgen und nun erscheine er nur des Nachts.

Eduard — u.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

London, am 14 Jan. 1822.

Das Königl. italienische Theater ward vorgerstern wieder eröffnet und der Besuch war sehr zahlreich. Man gab Mozarts Hochzeit des Figaro, ein Werk, das jeden Kenner und Freund der Kunst stets entzücken wird. Die Hauptpersonen waren mit Ausnahme einer einzigen, dieselben, wie vom Jahre. Der Graf, Ambrogetti; die Gräfin, Mad. Konzi de Begnis; Eufanna, Mad. Camporese; Figaro, Angerisani, und Cherubin, Sara. Caradori, ein junges Mädchen, deren wirklicher Name, unter dem sie im vorigen Frühjahr in einigen Privat-Concerten sang, de Mund ist. Sie ist jung, schön, mehr schlanke als stark und hat mehr das Aussehen eines jungen Menschen, als ihre Vorgängerin. Sie besitzt ebenfalls jede Anlage zur guten Sängerin und zeigt viele Vortrefflichkeit. Arien, wie sie Mozart schrieb, dulden aber weder, noch verlangen sie die Aus schmückungen, mit denen man den Paschi, Pacini's u. s. w. zu Hülfe kommen muß. Ihre Stimme ist wohlklingend aber schwach, und besonders die tiefen Reizen kaum hörbar. Ueberhaupt kann sie ein so großes Theater nicht anfüllen. Sie ward mit vielem Beifalle aufgenommen; keineswegs ward er aber einer andern Debutantin in dieser Oper, welche die Rolle der Marcelline gab, zu Theil. Glücklicherweise schadete sie dadurch, daß man sie fast gar nicht hörte, dem Ganzen weniger. Placchi stellte den Bartolo dar, der zwar nicht für seine Stimme paßte, in welchem sein Eriol aber doch sehr lebhaft war. Nach der Oper gab man ein neues Ballet, benannt Pandora, worin die Fabel des Prometheus und seine Strafe dargestellt wurden. — Aber leider schien ihm nichts von dem Feuer zu Theil worden zu seyn, das jener vom Himmel stahl. Es verdaß sein Daseyn dem neuen Balletmeister Anatoli, sonst Tänzer bei der franz. Oper. Mad. Anatole tanzte darin in England zum erstenmale. Sie war lange Zeit eine berühmte Tänzerin bei der Akademie des ballet, hatte aber in diesem Nachwerk wenig Gelegenheits, sich zu zeigen. M. Albert und Mad. de Warrennes wurden mit dem wärmsten und verdienstlichsten Beifalle wieder aufgenommen.

Darmstadt, im Nov. 1821.

Kaum giebt es wohl im gesammten Deutschland einen Ort, der, nach Verhältnis, in den letzten dreißig Jahren sich so sehr gehoben hätte, als die Residenz des Großherzogs von Hessen, die Stadt Darmstadt. Beim Antritt der Regierung des jetzigen Fürsten, im Jahr 1790, war sie noch ein unbedeutendes, allröthliches und schmuckloses Städtchen von ungefähr 8000 Seelen, in höchsten 700 unansehnlichen Häusern, an welcher Residenz, sonderbar genna, die Landstraße vor bei führte — gegenwärtig zählt Darmstadt gegen 17,000 Einwohner in fast 1,200 Häusern. Alle in obigem Zeitraume, der 18 Kriegsjahre enthielt, aufgeführten Gebäude zeichnen sich

eben so sehr durch ein geschmackvolles Aeußere, als durch techliche Einrichtung im Innern aus; sie bilden 19 Straßen und 4 öffentliche Plätze, deren größter, der Luisenplatz, sich den schönsten Plätzen deutscher Städte wohl an die Seite stellen darf. Bisher wohl nun freilich, da jetzt nicht mehr, wie Anfangs, die Baupläne verschickt werden, die Baukosten in den jüngsten Jahren etwas abgenommen, so hat sie sich doch wieder gehoben, da in der näheren Verbindung der Altstadt mit den neuen Anlagen im laufenden Jahr allein 18 neue Häuser erbaut worden sind, zu welchen die Baupläne sehr theuer verkauft werden mußten. Ueberdies, daß Neun dieser neuen Straßen noch nicht einmal einen Namen haben. —

An öffentlichen Gebäuden sind in gleichem Zeitraum ein Capital, Arrestationshaus, mehrere Schulhäuser, ein Palais für den Erbprinzen, eine Artillerie-Kaserne, ein sehr schönes Schauspielhaus, ein geräumiges Gesellschaftshaus und 6 Wachthäuser an den Thoren aufgeführt worden.

Ein, für damalige Zeit dünklich geräumiges, Discherialgebäude ward zwar schon 1776 auf Vertrieß des damaligen Ministers, des bekannten Freiherrn Fr. Carl v. Meßer, erbaut, aber bei der, auf mehr als das Doppelte gestiegenen Vergrößerung des Landes, ist dieses Gebäude jetzt nicht mehr ausreichend für die notwendigen Verwaltungswege und so mußten denn das jetzige Ober-Finanz-Departement, das Justizamt der Stadt und die Polizeibehörde so lange zur Nothdöhere wohnen, bis auch für sie ein anständiges eigenes Local endlich ausgemittelt seyn wird. Ein ähnliches, noch dringenderes Bedürfnis ist ein zweckmäßiges Local für das so zahlreich und fast über Gebühr besetzte Pädagogium, das in einem abgelegenen Winkel der Stadt liegt, sehr niedrige und enge Schulzimmer hat und gegenwärtig unmöglich mehr die Bedingungen erfüllen kann, die es zur Zeit seiner Errichtung allerdings erfüllen konnte.

Zu einer wahren Fierde der Stadt wird ein Brunnen gereichen, der in die Mitte des Luisenplatzes, zwischen das Erbprinzipale Palais und des Discherialgebäude, zu stehen kommen soll. Nach der Idee des Baumeisters Lerch, der diesen Brunnen projectirt hat, soll er zugleich das dankbare Andenken an die, vom Großherzoge am 17. Dec. 1820 dem Lande gegebene, Constitution bei den Einwohnern der Stadt und des Landes rege erhalten, und bildet daher zugleich ein Denkmal, das 33 Jahre hoch aus dem Wasserbehälter hervorragt. In der Mitte des Behälters erhebt sich nämlich ein Untersatz, auf dessen Oberfläche Seilen mit in einander geschlungenen Vorderkränzen 48 Fäden bilden, in welchen die Namen der Deputirten der zweiten Kammer eingegraben sind. Auf diesem Untersatz steht ein Wirtel, 11 Fuß im Quadrat, auf den Seiten mit Pilastern, deren Kapitale von Eichenlaub gebildet, ein kleines Gesims mit einer ringum laufenden Stufe tragen, auf welcher die Namen der Deputirten der ersten Kammer von Ery kommen sollen.

(Der Beschluß folgt.)

Wegen Ableben Sr. Königl. Hoheit des Herzogs Albert von Sachsen fallen die Darstellungen auf dem Königl. Theater auf unbestimmte Zeit hinweg.





Abend-

Zeitung.

40.

Freitag, am 15. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (26. Jell.).

### Die Rede von nichts.

Gesprochen von Demoiselle Doris Böhler in der  
Leyra zu Leipzig.

**W**üßte so gern auch, Ihr freundlichen Hörer,  
Ersuchen ein Wörtchen, das wohl Euch gefällt,  
Recht aus dem Herzen, ohn' Kritiker und Lehret,  
Wie's nun so fröhlich erschallt in die Welt.  
Aber, wovon nur die Rede beginnen?  
Welches der Inhalt des kleinen Gedichts? —  
Mag ich auch sinnen, und sinnen, und sinnen  
Daß mir der Kopf taucht, ich finde doch — nichts.

Soll ich denn sprechen von Gluth und Gefühlen,  
Wie sie die Liebe den Herzen verleiht,  
Welche nicht Wasser, noch Erde kann kühlen,  
Wo es im Winter noch Funken selbst — schneit?  
Bin nur ein fröhliches, heit'res Geschöpfchen,  
Ganz an Erfahrung von dem mir gebricht's,  
Hab' wohl ein Herz, — doch es folgt dem Körperchen,  
Darum, von alle dem, sag' ich Euch — nichts.

Könnte von Kunst mich mit Euch wohl besprechen,  
Kritisch entwickeln mein eigenes Spiel,  
Mit Recensenten die Lange hier brechen,  
Loben und tadeln so wie mir's gefiel.  
Aber ich spiele und sinne vom Herzen,  
Unbesorgt all' des Kritiken's Gedächts,  
Mag mir den Frohsinn dabei nicht verschmerzen,  
Ueb' die Kunst, doch spr' ech' von ihr — nichts.

Was so wir Mädchen im Kreise verkören,  
Wenn wir zusammen recht innig und traut,  
Wär' Euch wohl wichtig, wollt' ich es Euch lehren,  
Weil Ihr von Ferne dann lustern oft schaut;  
Aber die Pflicht der Verschwiegenheit üben  
Ist mir ein Ding voll des höchsten Bewußts;  
Könn' ich auch schenken dabei sein im Trüben,  
Preißt die Mäßigkeit! — ich sage Euch — nichts.

Ach! was die Männer es herrlich doch haben,  
Können da schwagen viel von Politik,

Brauchen nicht ängstlich ihr Pfund zu vergraben,  
Reisern die Fürsten und selbst das Geschid.  
Sprach' ich so etwas, der Stad' wär' gedrohen  
Ueber mir, Seiten des Männer's Gerichts!  
Ach es beginnt mir das Herz schon zu pochen; —  
Mädchen politisch —! nein, davon nur — nichts!

Ueber die Wirtschaft, das Waschhaus, die Küche  
Ersuchen zwar Mädchen gar oftmals und Frau'n,  
Ehre für mich, wenn ich Wirklichen glücke,  
Aber Euch Männer würd' schlecht es erbau'n.  
Spruchwort auch sagt: was am mindsten vorhanden,  
Davon am meisten und zierlichsten spricht's:  
Daß ich dieß Wörtchen nicht mache zu Schanden,  
Darum von Häuslichkeit jezo auch — nichts.

Will mir denn gar nichts mehr übrig nun bleiben?  
Soll ich verstummen, und spräche doch gern?  
Ist's mit dem reden so wie mit dem schreiben?  
Hobert denn beides Gewandtheit und Kern?  
Dieß nur allein noch kann Krost mir bereiten,  
Helken das Dunkel mit Strahlen des Lichts: —  
Daß Ihr kein Wörtchen mir übel könnt deuten,  
Denn — es war ja die Rede von — nichts!

J. H. Hell.

### „Des Herrn Obristen Taube sein Narr.“

Daß Hofnarren oder Hof-Lustigmacher  
ehedem so gut wie Hof-Schuhmacher zur weitem,  
oder wie Kutscher, Lakaien und Käufer zur engern  
Hofatmosphäre mit gehörten, ist bekannt; weniger  
bekannt aber wohl, daß bisweilen auch reiche und  
angesehene Privatpersonen Narren sich hielten,  
welche freilich in geringerem Range standen, als ei-

gentliche Hofnarren, von diesen nur über die Achsel angesehen wurden und sich zu ihnen ungefähr verhielten, wie Stadtsoldaten zu Garben oder Linientruppen.

So einen Privatnarren hielt sich unter andern der kursächsische Oberste v. Taube mitten in den trübsten Zeiten des 30jährigen Krieges, wo einem doch wohl die Lust hätte vergehen sollen, dergleichen Ungeziefer zu besolden und sich an dessen Pöffen zu legen.

Schade, daß der Name jenes Lustigmachers zerfunken ist im Strome der Zeit, denn in ungedruckten Quellen, welchen Nachsehendes entlehnt ist, wird er immer nur „des Herrn Obristen Taube sein Narr“ genannt.

Dieser Narr hatte seinen Herrn als treuer Diener auf allen Feldzügen begleitet und Taube scherzte oft mit ihm über sein Hasenherz, daß „in kriegsgläufigen Zelten“ ihm gar zu oft in die Beine gefahren sey, also „daß es fast schwer gehalten, ihn für Ausreißer zu bewahren“; welcher Scherz aber den Narren allemal höchlich erbitterte, indem er sich nicht wenig darauf einbildete, Pulver gerochen zu haben, während Andere seines gleichen daheim hinter dem Ofen gessen.

Am meisten ärgerte sich der Narr, wenn sein Herr ihn in glänzender Gesellschaft an die Blokade von Erfurt erinnerte.

Dort haufete nämlich, seit dem 29. December 1636, ein Heer der Banner'schen Armee, gegen 1000 Schweden, commandirt von dem Obersten von der Solz, vom Stadtmajor Springfelden und dem Oberstlieutenant Petrowsky, welche von Erfurt aus ganz Thüringen, das Eichsfeld und Franken brandschätzten und beunruhigten.

Diesem Unheil zu steuern ward im Anfange des Mai 1637 von kaiserlicher Seite der Generalmajor Sperreuter, von dem Kurfürsten von Sachsen aber, Johann Georg I., dem der Kaiser die Befreiung Erfurts, als Kreidobersten, aufgetragen hatte, der Oberste Karl Bose mit 4 Regimentern commandirt, welcher sein Hauptquartier in Großenbommern, zwei Meilen von Erfurt, nahm und so gleich die Stadt blockirte.

Während der Blockade aber ward einst der Oberste Taube mit geheimen Aufträgen an Bosen gesandt. Sein Narr mußte ihn, wie gewöhnlich, begleiten.

Bose war eben in der fürchterlichsten Stimmung, als Taube sich melden ließ. Ein Schreiben, das er, durch einen Trompeter, an den Erfurter Rath gesandt hatte, war ihm — eben weil es an letztern und nicht an den schwedischen Commandanten gerichtet war, von diesem unentsiegelt zurückgeschickt worden.

Herr Bruder! — empfing Bose den Obersten Taube, ohne, in der Hitze, dessen Aufträge zu beachten — Herr Bruder! was sagst-Du zu diesem Despect?

Und damit zeigte er ihm, schäumend vor Wuth, das unentsiegelte Patent.

Despect gegen Despect, erwiderte Taube. Erst höre, was ich, im Namen des Kurfürsten, hier soll — dann will ich schon rathen und helfen, was Du gegen den groben Schweden thun sollst.

Schwer hielt es, Bosen durch Taubens Auftrag, welcher Glimpf gegen die Schweden — doch nicht dieser, sondern der Stadt wegen — anrath, auch nur zehn Minuten zu fassen, denn er sah und hörte nicht vor Aerger und Grimm. Desto fröhlicher aber ward er, als ihm Taube, nachdem er des Kurfürsten Botschaft ausgerichtet, hinsichtlich des schwedischen Despect's folgenden Rath gab.

Den Augenblick, Herr Bruder! ein anderes Patent, gerichtet an den Commandanten von Erfurt, Herrn Obristen von der Solz. Was Du hinein schreibst, geht mich nichts an; desto mehr aber, wer es dem schwedischen Eisenfresser überbringen soll — Und dazu, Herr Bruder! leih' ich Dir meinen Narren. Gut, daß ich den Kerl mitgebracht. Den puzen wir heraus, wie einen Sperreuter'schen Hauptmann. Von einem Trompeter begleitet, muß er so den Brief zur Stadt bringen, darf aber am Thore seinen Namen nicht nennen, vorgebend, daß er Befehl habe, nur dem Obersten Solz ihn zu sagen. Wenn dann der Solz fragt nach Namen und Stand, soll er ganz trocken sagen, daß er des kursächsischen Obersten von Taube sein Narr sei; wie er sich aber von Sr. Gnaden noblen Gefinnungen wohl versehe, daß Dieselben es für Despect halten würden, einem Narren entgelten zu lassen, was er im Namen und auf Befehl seines gnädigen Herrn gethan.

Der Vorschlag gefiel trefflich dem Obersten Bose, desto weniger aber Taubens Narren, welcher, als man ihn von der Kette, die er zu stulen hatte, in Begleitung des Narrs, der Lust vergehen wollte, meinte:

daß ihn, der Solz leicht eine Spanne kürzer machen lassen, oder in Gefangenschaft behalten, ja wohl gar mit nach Schweden schleppen dürfte.

Doch, was vermochte ein armer Narr gegen zwei mächtige Oberken, davon der eine noch dazu sein Herr war. — Zu bösem Spiel gute Miene — war alles, was er thun konnte.

Mit wahrer Todesangst fügte er sich endlich in den Plan und erbat sich nur die einzige Gnade, auf den Fall, wenn er in Erfurt gefangen oder erschossen werden sollte, seinen Leichnam zu requiriren und ehrlich begraben zu lassen — wenn man ihn aber gefangen behalte, ihn, wo möglich, bald auszulösen, oder wenigstens nicht zuzugeben, daß er nach Schweden abgeführt werde.

Zugestanden, doch mit dem Befehl, den Augenblick Anhalt zur Ausführung zu treffen, und dann um Mitternacht nach Erfurt auszubringen.

Punkt ein Uhr erschienen Narr und Trompeter — der erstere als Hauptmann der Sperreuter'schen Truppen statlich gepuzt — bereit, den bedenklichen Weg anzutreten, und ersterer erwiderte seines Herrn, so wie des Obersten Vose ermutigende Worte zum Abschied nur mit stillem Seufzen und bedenklichem Achselzucken. Die Nacht war so stockfinster, daß man seine eigene Hand nicht zu erkennen im Stande war und Regen krönte vom Himmel, als ob dieser Anstalten zu einer Sündfluth getroffen habe.

Schon hatte der Narr sein Pferd ein Stück traben lassen, als er umkehrte, um noch einmal seinen Herrn zu sprechen. Der Oberste kam.

„Daß doch Narren immer die Hauptsache vergessen. — Was wird mir dafür, wenn ich meine Sachen so recht narrisch ausdrück?“ war des Narren Frage — des Herrn Antwort aber: die tröstlichsten Zusicherungen von Belohnung und Gnade. — So ging die Reise fort.

Der Trompeter ritt schweigend voraus. Jodelnd folgte der Narr, obgleich es ihm nicht also um's Herz war.

Als sie etwa eine Stunde Weges hinter sich hatten und eben in einem Dorfe bei einem Hause vorbei ritten, wo noch Licht schimmerte, schrie aus Leibeskräften der Narr: Trompeter! halt! Das schneidet wie Scheermesser in den Gedärmen. Verzieht nur ein wenig; ich bin gleich wieder da.

Damit stieg der Narr vom Ros und eilte in das Bauernhaus, wo schon ein armer Bürger aus Großhömmern, den er für schweres Geld gewonnen, mit seinem besten Sonntagrock, einem tüchtigen Saut und einem lebensgroßen Strohhalm ihn erwartete.

Lehterer ward, nachdem man ihm in Eil des Narren Federhuth, Schwert und Uniform angethan, auf dessen Pferd besetzt. Der Narr selbst aber legte des Bürgers Felleider an, führte das Pferd mit dem Strohhalm heraus, rief dem Trompeter: marsch! und ließ nun den Saut gehen, welcher im Stockfinstern natürlich Schritt für Schritt dem Trompeter folgte; indes der Narr, gekleidet als ein ehrlicher Bürger von Großhömmern, ein anderes Pferd bestieg und mit verhängtem Zügel die Straße nach Langensalte einschlug, wo er einen Fleischer zum Wetter hatte.

So lange es finster war, spürte der Trompeter nichts von dem Betrug; denn, wenn er auch auf alle Rücksprache keine Antwort erhielt, schob er dies auf des Narren Uebelbefinden und schwieg erdlich. Als ihn aber der anbrechende Morgen eines Bessern belehrte, wollte er sich halb todt lachen und trabe natürlich, das Pferd mit dem Pseudonarren an der Hand, statt nach Erfurt, zurück nach Großhömmern, wo Taube und Vose, als sie die saubere Geschichte erfuhren, erst durch Fluchen, dann durch Lachen das Herz erleichterten, jeden Augenblick harrend, daß, so wie der Trompeter mit dem Wicennarren, auch der rechte Narr ohne Trompeter sich einklinken würde.

Als dieser aber binnen einigen Tagen nicht kam, auch nichts von sich hören ließ, da ward Tauben, dem der Narr, als ein alter, treuer Diener mehr am Herzen lag, als er ihm merken ließ, fast bange, daß er, aus Furcht vor der Strafe, wohl ganz zum Teufel gegangen seyn möchte, und bereute tausendmal seinen unseligen Einfall.

(Der Bescheid folgt.)

## Weiberplage.

Mich liebt, beglückt mein treues Weib,  
Niel Geist umhüllt ihr schöner Leib;  
Nur Etwas kann sie nicht vertragen:  
Ich darf ihr niemals Gründe sagen,  
Sie kennt das Plagen.

J. F. Bertoldp.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Darmstadt.

(Schluß.)

In den Feldern zwischen den Vilassern sind die vier Hauptflüsse des Großherzogthums allegorisch dargestellt, so daß die Lahn nach dem Schlosse, der Main, der Rhein und der Neckar aber, nach den von ihnen genannten Thoren gerichtet sind, ein basrelief ausgehauen.

Auf der Stufe, welein die Namen der Deputirten der ersten Kammer eingezeichnet sind, ruhen 8 Löwen, das Wappen des kurlichen Hauses, die nur an festlichen Tagen Wasser ausgehen.

Ueber diesen, um eine Stufe höher, sitzt Hassia auf einem Throne mit stehenden Löwen geziert, in der linken Hand den Zepter, in der rechten eine aus einander liegende Kugel, worauf Constitution geschrieben; auf dem Haupte hat sie eine Mauerkrone.

Diese sitzende Statue umfassen drei, mit den Armen verschlungene Figuren (als Sinnbild der Vereinigung), die drei Provinzen des Großherzogthums vorstellend, so daß Oberhessen mit einer Garbe und Stücken Metall, Starkenberg mit Kornähren und Obstweiz, und Rheinhessen mit einer Traube bezeichnet sind.

Es ist kein Zweifel, daß die Ausführung dieses Denkmals, das mit Geist und Geschmack gedacht ist, eine wahre Verschönerung der heitern Ruhestadt werden wird und daß nicht leicht eine zweckmäßigere Stelle für dasselbe aufgefunden werden kann.

Bei der Erweiterung u. Verschönerung der Stadt, die eine Bibliothek von 140,000 Bänden, eine zahlreiche Bildergalerie, ein Museum, ein vorzügliches Theater und noch andere Merkwürdigkeiten besitzt, ist denn auch ad modum größerer Städte für den Unterricht des Fremden reichlich gesorgt. Ein Adressbuch der Residenz Darmstadt macht diesen durch ein alphabetisches Verzeichniß mit allen Einwohnern der Stadt bekannt; ein topographisch-statistisches Gemälde von Darmstadt von P. A. Pauli belehrt den Fremden von der Ansicht der Stadt und Gegend, von der Naturgeschichte, Topographie und Statistik derselben und unterrichtet ihn in fünf Rubriken vom geistigen, physischen, politischen, bürgerlichen und militärischen Zustande Darmstadts und seiner Umgebungen. Endlich giebt der Versuch einer Geschichte der

Residenzstadt Darmstadt, von Ph. Dieffenbach, auch dem Liebhaber der Specialgeschichte hinlänglichen Bescheid von dem Beginnen der Stadt bis in die neueste Zeit.

Außer zwei Buchhandlungen, die gleichfalls erst unter der Regierung des jetzigen Fürsten sich hier angehebelt haben, unternahm ein junger, thätiger Mann, Ramens Dillweiler, vor vier Jahren eine allgemeine Leseanstalt und Leihbibliothek für die Residenz und Umgegend, die einer achtungswerthen Erwähnung verdient. Er begann damals mit Zweitausend Nummern, und schon jetzt enthält sein Katalog bereits 12000 Bände.

Zum Besten für die, mit der Literatur nicht genau bekannten Teilnehmer seiner Lese-Anstalt hat Dillweiler endlich dem Kataloge ziemlich vollständige Verzeichnisse von 177 entbundenen Pseudonymen, von 156 Schriftstellern, die sich auf dem Titel ihrer jüngeren Schriften als Verfasser eines älteren Werkes bezeichnen, und von 180 deutschen Schriftstellerinnen vorangeschickt, unter welchen letzteren wohl kaum manzig verstanden sein mögen.

Hochschätzbar endlich wird auch im Frühjahr der Bau einer katholischen Kirche begonnen, die auf den höchsten Punkt der Stadt zu stehen kommen und eine Notdurft bilden soll, und welche, wenn sie genau nach dem projectirten Risse des berühmten Koller ausgeführt wird, vielleicht einer der schönsten Tempel von ganz Deutschland werden wird.

## Auszug aus dem Schreiben eines Reisenden.

Bei einer, diesen Sommer kühnlich gemachten Reise durch Kranz bei Königsberg in Ostpreußen, hatte ich Gelegenheit, den regen Geist der Thätigkeit und zweckmäßig gehaltenen Anordnung zu bewundern, mit der Herr von Eudnochowsky auf Schreibtaulen das früher unbedeutende und kaum dem Namen nach bekannte Dörfchen Kranz, zu einem, für jeden Fremden interessanten Badeort umgestaltete.

An dem Strande der Ostsee hat Herr v. Eudnochowsky ein Gebäude erbauen lassen, welches durch seine hervorragende Eleganz, sein bequemes Arrangement und seinen edlen Etl jedem Eintretenden ein überraschend angenehmes Gefühl gewährt.

(Der Schluß folgt.)

## Bekanntmachung von Belzoni's Verkauf seiner ägyptischen Schätze.

Wir sind von dem berühmten Reisenden Herrn Belzoni in London beauftragt, auch in diesen Blättern bekannt zu machen, daß er gefunden sey, alle Abgüsse der Basreliefs, welche die beiden Gemächer seines bisher dem Publico geöffnet gewesenen

### ägyptischen Grabmals

bilden, nebst dem Modell der ganzen Struktur dieses Grabmals, so wie einer

Sammlung von Alterthümern, Bildsäulen, ägyptischen Manuscripten, Münzen und Modellen verschiedener Tempel und Pyramiden,

vom 1. April d. J. an, an den Reisbietenden zu verkaufen.

Kataloge, die verschiedenen Gegenden bezeichnend, wo diese Alterthümer gefunden worden sind, kann man von dem königl. engl. ausländischen Buchhändler J. H. Bohte in London, oder dessen Commisssionair Hrn. Buchhändler Steinacker und Wagner in Leipzig und der Redaction der Abendzeitung erhalten.

Obgenannte Abgüsse der Basreliefs, so wie die Alterthümer, können in jedes Land Europa's verabfolgt werden, und es sind deshalb bereits die gesetzlichen Vorkehrungen getroffen worden.

Dem einzelnen Kaufe zuge Herr Belzoni, einen Ankauf im Ganzen vor, und würde bei diesem die Bedingungen sehr billig stellen.

Die Redaction der Abendzeitung.

Sonnabend, am 16. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: E. G. Th. Winkler (Th. Pell.)

### Menschenfischsal.

Conert.

Im düstern Busen ungefülltes Sehnen  
 Entleert der Menschen wogendem Gemüthe  
 Der Säng' in des stillen Haines Kühle,  
 Die Phantasie'n im Liebe auszuordnen.

Doch aus den Augen brechen bitt're Thränen,  
 Denn was er singt zum goldnen Zithersiele,  
 Ist schwacher Nachklang nur der Gluthgefühle  
 Und was er süß gedacht, ist matt in Tönen.

Da heßt das Dunkel plötzlich lichter Schimmer  
 Und durch des Haines glanzumstrahlte Räume  
 Dieß sprechend eine Göttin niederschwebet:

„Der Mensch erreicht hier das Höchste nimmer,  
 Dort werden Wirklichkeit die holden Träume,  
 Wenn redlich nach dem Schönen er gestrebet.“

E. W.

### „Des Herrn Obristen Taube sein Narr.“ (Verfaßt.)

So wie man jetzt, wenn etwas verloren gegangen, oder sonst abhanden gekommen ist, dieß durch Anschläge an den Thoren und durch öffentliche Blätter bekannt macht, ließ man es damals auströmmeln, d. h. ein Kommando Soldaten mit Tambour marschirte auf den Markt oder die lebhaftesten Gassen und schloß hier einen Kreis, in welchem, nachdem der Tambour gewirbelt hatte, ein Feldwebel den Verlust mit allen seinen Kennzeichen bekannt

machte. Dann ward wieder getrommelt und weiter marschirt, die Anzeige zu wiederholen.

So ließ nun auch der Oberste Hase, auf Taube's Bitten, in allen nahen Städten und Dörfern — unter andern in Langensalza — den abhanden gekommenen Narren auströmmeln, und ihm dabei, wenn er freiwillig sich stelle, Vardon zusichern, wenn man ihn aber einbringe, mit Strafe nach Kriegrecht bedrohen — und — in wenig Tagen stellte der Narr sich ein, provocirend auf die ihm zugetrommelte, noch mehr aber auf die ihm einst mündlich zugesicherte Gnade, wenn er seine Sachen so recht narrisch ausrichte, — welches er dann auch, als Narr, nach seinen besten Wissen und Gewissen gethan.

Was wollte Taube solchen Zornableitern entgegensehen? Der Narr ward wieder zu Gnaden angenommen, bei jeder Gelegenheit aber mit seinem Hasenherz aufgejogen, und wenn er dagegen murren wollte, nur an die Blokade von Erfurt erinnert, welches denn, besonders in Gesellschaft von Damen oder Offiziers, so viel Stoff gab, den armen Narren zu hubeln, daß dieser oft wochenlang schmollte und wenn er nicht mußte, sich durchaus nicht sehen ließ.

Einige Jahre nachher gab Taube, der in Dresden ein Haus gekauft hatte, des Abends einen solchen Einzugschaus, welchem außer den ersten

Familien Dresden, der Kurfürst selbst, nebst seinen beiden jüngsten Prinzen bewohnte. \*)

Der Rarr gehörte zum Desert. Als man bald abgepreiset und die Mehrzahl der Oberküchen gehörige Erleuchtung hatte, ließ man ihn kommen. — Zu Pöffen immer gerüket, hatte er es besonders zu

\*) Eine damals sehr gewöhnliche Erscheinung. Als z. B. des. der Oberste Dose, gleichfalls in Dresden, und zwar am Markte, ein Haus gekauft und es am 27. Oct. 1639 bezogen hatte, gab er Danket und Dank, welchem die ganze kurfürstliche Familie bewohnte. — Den 6. März 1640 stand die Kurfürstin und der Kurfürst (Johann Georg II.) nebst Gemahlin und seinem jüngeren Bruder, dem Prinzen August, Erzbischof von Magdeburg, bei dem Obersten Dose Gevatter, dessen zweite Gemahlin, Marie Sophie Bigthum von Eschschütz aus dem Hause Cannenburg, ihm das erste (und einzige) Kind geboren hatte. — Dagegen hat auch die kurfürstliche Familie, nächst fürstlichen Personen, nicht selten auch Adelige und Gelehrte zu Gevatter und Vize-Gevattern. So heißt es z. B. in *Calendaris manuscriptoris* d. a. 1644: „d. v. Mari. ist Sr. Fürstlichen Durcht. Herzog Johann Georgs II. zu Sachsen an dero Träumen, Erdmutha Sophia, in der Schloßkirche von M. Christophoro Laurentio gekauft, wobei zu Gevattern gestanden: Ihro Kurfürstl. Durcht. zu Sachsen und die Durcht. Kurfürstin zu Sachsen, ferner der Herr Kanzler Frieze, statt Markgraf Christian (von Brandenburg) und seiner Gemahlin, der Herr von Promnitz, anstatt Landgraf Georgen von Hessen und seiner Gemahlin, Herr Präsident von Weyßsch, anstatt der Fürsten von Eggenberg, Hr. D. Opel, anstatt des Markgrafen von Anspach und seiner Gemahlin, die Frau von Promnitz, anstatt der Herzogin von Schöningen, Herr Christian vom Rosh, statt Herzog Wilhelm zu Weimar, die Frau Gräfin zu Solms, Herr Obrist Karl Dose und seine Frau, und ist hernach in der Kiesenruhe (dem jetzigen Kiesenhaal) Tafel gehalten worden.“ — In demselben Väterlichen Hause spielte Johann Georg I. nebst Gemahlin und Kurprinzen am 10. Mai 1644 beim Obersten von Gersdorf. Auch ward hier zehn Tage später die Vermählung des Obristwachtmeisters Detzsch, vom Schwedenschen Regiments, mit einem Fräulein von Brandenstein gefeiert, wobei gleichfalls die ganze kurfürstliche Familie einsprach. — Den 12. Jan. 1646 hielt der Hof eine große Schützenfahet und Ales dann beim General-Commissar von Gersdorf am Altenmarkte im Dose'schen Hause ab, wo gespeiset und getanzt ward. Ähnliche Bespiele fanden sich auch in Hase's Geschichte von Dresden, Bd. III. So wohnte unter andern der ganze Hof der Hochzeit der jüngsten Tochter des Oberstfeldwiegens Dose v. Pönnegg bei, welche mit dem D. Christian Döring sich verband.

diesem Feste an Vorbereitungen nicht fehlen lassen, erschien deshalb in einer Rarrenkappe mit Kragen und Koller, woran statt der Schellen — der gewöhnliche Auszug der Rarrentracht — lauter ungeheure von feinen seidenen Rehen umstrickte Nispeln hingen, und drohte Jedem, der sich an ihm reiben würde, mit einer Umarmung.

Darauf ließ man es ankommen, denn so weit durfte der Rarr sich natürlich nicht verfeigen — und man neckte ihn deshalb so, daß ihm fast die Geduld ausriß. Am meisten ärgerte er sich, als ihm Fräulein von Wambold, eine fränkische Dame, auf Taube's Einkiskern an die Blockade von Erfurt erinnerte und ihn endlich, im Namen aller anwesenden Ehefrauen, bat, die berühmte Geschichte zu erzählen, wie er den schwedischen Commandanten so muthig zur Uebergabe aufgedröht.

Der Rarr versprach Gehorsam, doch nur unter der Bedingung, wenn ihm, nach vollendeter Erzählung, vergönnt sey, des Fräuleins von Wambold Alabasterhand zu küssen.

Zugestanden. — Der Rarr erzählte — die Zuhörer lachten. Die Erlaubniß zum Handkuss war verdient und doch entfernte sich der Rarr in's Nebenzimmer, ohne sein wohlverdientes Recht in Anspruch zu nehmen. Allgemeine Verwunderung — aber von kurzer Dauer.

Der Rarr ging nur bei Seite, um von seiner Schellen, oder vielmehr Nispeltracht einige der größten Nispeln abzubrehen und in den Pluderärmeln der Jacke zu verbergen.

Jetzt tritt er ein, geht auf die herrliche von Wambold zu, erbittet sich, der abgeschlossenen Convention gemäß, ihr Händchen und drückt, den herrlich gewölbten Obertheil küssend, in die Alabasterfläche des Untertheils drei der größten Nispeln so derb, daß der Brei das ganze schöne Händchen salbet. —

Den fürchterlichen Schaulay ihrer Alteration mit einem kreischenden Schrei der ganzen Gesellschaft zeigend, war das arme Kind einer Ohnmacht nahe, indes der Rarr sich halb todtlichen wollte, verscherend, daß er dergleichen Handluf bei der Blockade von Erfurt gelernt.

Rarr! was machst Du? fuhr ihn der Oberste Taube an.

„Herr! was meines Amtes ist — Rarrenpöffen!“ — damit schlüpfte der Rarr zur Thür hinaus, holte Wasser und Handtuch und reinigte

den niedlichen Schaulapf seiner Poffen mit soviel Poffen, daß — die Befalzte, als ihr Alabasterhändchen wieder sieht und fühlbar war, selbst lachen mußte. Der Späß aber gefiel dem Obersten so, daß er sogar von dem Narren verlangte, diejenigen seiner Gäste, welche noch fehlten, wenn sie sich ja noch einfstellten, zur Strafe für ihre Verspätigung, gleichfalls mit Mißpeln, Händedruck zu empfangen. Das ließ sich der Narr natürlich nicht zweimal sagen. — Der Erste, an dem er den Versuch machte, war der Oberste von Liebenau \*) ein alter Degen, der nicht viel Späß verstand und des Narren Lustspiel beinahe in ein Trauerspiel verwandelt hätte, denn nachdem er seiner bemispelten Hand in des Narren Gesicht den vollständigen Widerdruck gegeben hatte, zog er sogar den Degen und würde den Narren niedergestossen haben, hätte Taube ihn nicht abgehalten, zugleich aber auch belehrt, daß das freundschaftliche Befalzen nur auf seinen Befehl geschehen sey. Doch ward am Ende auch Liebenau selbst noch so lustig, daß er dem Narren eine Mißpel um die andere von Krause und Jacke drehte, um die Damen damit zu bedrohen. Ein Scherz, der bald so viel Nachahmer fand, daß der Narr nicht eine Mißpel behielt.

So scherzte man vor fast zwei Jahrhunderten und zwar mitten unter den Stürmen des dreißigjährigen Krieges. — Ein wenig dorb allerdings — allein es fragt sich, ob man nicht froher dabei war, als wir bei unsern Diners, Soupers, Seifees und Kanzthees, wo man kommt, ohne herzlich empfangen zu werden, — in einem Estrudel theils unbekannter, theils uninteressanter Figuren, einer Eiskolke gleich, sich herumtreibt oder herumgetrieben wird, ohne sich herzlich zu freuen, — Gespräche führt und hört, die mit Sperlingsgezwitscher al pari stehen, — Geräusch, es klingt wie Musik, betaselt, — und am Ende verschwindet, wie ein Schemen, ohne Gewinn für Herz und Geist, ohne Dank und ohne Händedruck.

Doch, um wieder auf unsern, oder vielmehr „des Herrn Obristen von Taube seinen Narren“ zu kommen, ist noch zu berichten, daß es mit ihm ein gar närrisches, oder vielmehr sehr tragisches Ende nahm.

\*) Er war damals zugleich Landzeugmeister, ward 1654 Commandant zu Dresden und starb 1675.

Sein Herr hatte ihn einst (im Anfange des J. 1645) nach Hofe geborgt, um dort mit seines Gleichen den kurfürstlichen Hofnarren und Zwergen \*) bei Festivitäten, welche in der Reitsbahn (dem Hofe der jetzigen Gemälde-Gallerie) gegeben wurden, so rechte Kapitalspäße zu treiben und zwar zur Kürzweil fremder Herrschaften, welche der Hof bewirthete. Dabei aber benahm sich Taube's Narr, gerade weil er, als solcher, recht excelliren wollte, so ganz ungeschliffen, überschritt so weit alle, damals doch in der That nicht zu engen Grenzen des Anstandes, daß er bei seinem Herrn förmlich in Ungnade fiel. Zwar versuchte er es nachher auf alle Art, letzterer sich zu entziehen, allein vergebens. — Snadenbrod, auch Dach und Fach bis an's Ende, ward ihm zugesichert. Von seinen Diensten aber so wenig, als von seinen Späßen, wollte der Oberste ferner Gebrauch machen, welches der Narr so sehr zu Herzen nahm, daß er nach einigen Jahren, den 16. Mai 1648, seinem Herrn zum Poffen, sich an dessen Kammerthür hing — ein achter Narrenpoffen, welchen Taube damit vergalt, daß er den Spasmacher, Leichnam durch den Henker abnehmen und unter dem Galgen verscharren ließ.

Richard Ross.

\*) Handschriftliche Quellen von 1630 und 1633 berichten, daß damals — also mitten im zwölftjährigen Kriege — die kurfürstlichen Narren und Zwergen auf der Reitsbahn Satten fangen mußten — und eine gedruckte Schnellerechnung von 1639 nennt drei Hofnarren, nämlich Michael, genannt der Graf, Michael der Narr und Kaspar Giegler, welchen unter andern farbige atlantische Kleider und — ein Beweis von Oeconomie, wahrscheinlich der kriegsrisschen und also geldblammen Zeiten wegen — neue Futter in die Pluderhosen gemacht worden waren. S. Engelhardt's tägliche Denkwürdigk. aus der Sächs. Geschichte. 1809. Bd. 1. S. 93. Und dieß alles geschah zu Zeiten, wo die Pest Dresden mehrmals heimgesucht hatte, wo die Bürger, der von den Schweden verübten Greuel wegen, oft dem Verhungern nahe waren und wo endlich Königsmark, auf Torckenson's Befehl vor Dresden rückte, die härtesten Contributionen ausschickte, alle Feiber verheerte, die meisten Dörfer um die Stadt niederbrannte und so — der auf dem Habneberge bei Plauen aufgestellten Sachsen spottend, endlich im August 1645 zu Kesselsbroda einen schmerzlichen Waffenstillstand erzwang, der — ein unglücklicher Vortausch des verphälischen Friedens — von Zeit zu Zeit bis zu Abschließung des letzten verlängert ward.

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Am 6. Febr. und wiederholt am 9. Sargino, (Sargines, od. der Zögling der Liebe.) Musik von Vår.

Ueber diese beiden Aufführungen bei unserer italienischen Oper giebt es nur eine Stimme des allgemeinen und wärmsten Beifalls. Die Musik dieser herrlichen Oper selbst ist so achte Hergensprache, daß sie keiner Zeit, keiner Mode, keinem Geschmack unterworfen ist. Nichts ist hier gesucht und darum gerade ist alles gefunden. Jedem Ohr wohlthuend, jedem Herzen verständlich, Geist, Phantasie und Gefühl im gleichem Maas anspornend, den Kenner wie den Laien befriedigend, wird sie zu allen Zeiten und in allen Ländern entzücken, wo Sinn und Liebe für wahre Kunst ist. Das seltene harmonische Gleichgewicht aller mitwirkenden Kräfte trägt viel hierzu bei: der Gesang ist, wie billig, ganz vornehmlich, ohne daß die Instrumentierung deshalb im mindesten vernachlässigt wäre, selbst die verschiedenen Stimmen sind auf die vortheilhafteste Weise benutzt und zusammengekehrt. Alle diese Vorzüge waren aber noch nie so glänzend erschienen wie jetzt bei diesen herrlichen Darstellungen. Unser trefflicher Cantu trat zum erstenmal als Sargino auf und entfaltete in dieser Rolle alle die seltenen Kräfte und Gaben, welche Natur und Kunst ihm verliehen, auf die hinreichendste Weise. Diese Stärke, Fülle und Reinheit des Tons, mit solcher Lieblichkeit und Biegsamkeit, diesen Schmelz des Ausdrucks mit solcher Bravour und Leichtigkeit vereiner zu finden in höchster Jugendfrische, verdient wohl mit Recht als selten, vielleicht einzig, anerkannt zu werden. Dabei hatte dieser eben so flüssige als bescheidene junge Künstler sich so ganz in den Geist dieser Rolle gedacht, daß sein Spiel und Vortrag von dem innigsten Gefühl durchglüht war, jeder Laut war seelenvoll und sprach zum Herzen, wir theilten seine Empfindung, er mochte nun bald als tiefgestänkter, beschämter Jüngling, bald entstammt vom Entzückungsmus der Liebe und Verehrung, jetzt in seltsam trunkenen Freude, dann gerührt und knabenhaft schüchtern, und endlich kühn, begeistert durch liebevolle Behandlung zum Helden umgewandelt erscheinen. Unser braver Sargino, für welche die Rolle der Eska zuerst geschrieben wurde, überraf sich selbst im edeln, jarten und seelenvollen Ausdruck.

Einzelne Musikstücke lassen sich bei so gelungener Ausführung nicht herausheben, und doch möchten wir noch der Arie Sargino's: Ah Sofia, mio caro bene, der beiden köstlichen Duette von Eska und Sargino, des herrlichen Terzett im zweiten Akt, wo die volle, weiche und doch so kräftige Bassstimme unsers Benincasa so rein und schön mit jenen beiden Stimmen verschmilzt, und des Duetts vom Sargino mit dem Könige gern ganz besonders gedenken. Sehr gewonnen hatte das Ganze noch dadurch, daß Signor Tibaldi die Rolle des Montiano übernahm und mit gutem Anstande ausübte, und daß Signora Rietzsch auch die kleine Rolle des Indore nicht verschmähte; es ist sehr brav, wenn Künstler sich so freundlich unterordnen, um ein völlig gelungenes Ganzes zu bewirken. Auch die Anordnung der Scene, wo das Dorf in Brand steht, gewann sehr dadurch, daß Kinder und

Mütter neben den stehenden und ängstlich betenden Mädchen erschienen. Dies Chor wurde sehr brav ausgeführt. Unser Publikum nahm beide Aufführungen mit dem wärmsten Beifall auf. Nach der ersten wurde Signor Cantu einstimmig herbeigekufen und der von allen Seiten widerstrebende Bravour mußte es dem freudig überraschten jungen Künstler beweisen, wie sehr wir sein seltnes Verdienst zu schätzen wissen und wie lebhaft wir wünschen, daß er noch lange bei uns verweile.

Correspondenz: Nachrichten.

Auszug aus dem Schreiben eines Reisenden.

(Schluß.)

In einem höchst brillanten Saale, dem seiner ausgezeichneten Schönheit wegen besondere Erwähnung gebührt, und welcher in seinem colossalen Raume eine bedeutend große Menschenmasse aufnimmt, versammelt sich täglich die Badegesellschaft, so auch sehr oft die schöne Welt der nahe gelegenen Hauptstadt Königsberg, um entweder gemeinschaftlich zu diniren, oder durch den Abend denen mannigfaltig köstlichen Genüssen der Geselligkeit zu huldigen. Auch der Fremde findet für seinen längeren Aufenthalt in Krany freundliche Aufnahme in den geschmackvoll, reich decorirten Zimmern des neuen Hauses.

Die Eigenthümlichkeiten, den Nutzen und die Annehmlichkeiten des sonst wüsten, nur durch die Nähe der See bekannten Dorfs und jetzt zu einem Sammelplatze glänzenden Genußes und fern der kummervollen Besuche umgeschlossenen Badortes, einzeln hervorzuheben, würde zu sehr hinausreichen; ich begreife mich nur kürlich darauf, daß dort, die in der gesellschaftlichen Verbindung gemeinsam hervorhebende günstige Einwirkung auf Geist und Gemüth, die immer innende und Alles schmückende Sorge des Herrn v. Eubnodomsky, dem Badorte Krany so entscheidende und gerechte Vorzüge geben, daß es mir ein Bedürfnis ist, den vortheilhaften und so wohl belohnten Bemühungen des freundlichen Schöpfers meine dankbare Anerkennung auszusprechen und denen Reisenden, die das Seebad für kommenden Sommer bedürfen, auf diesen durch Kunst und Thätigkeit gehobenen Ort hinzuweisen.

London, am 15. Jan. 1822.

Die Nachrichten über die Reise der gezeichneten Catalani in den Provinzen strecken sich vorwiegend von ihr gehaltenen Festen zu Vado, Bristol, Glasgow und Edinburgh. Sie befindet sich sehr wohl dabei, aber die Unternehmer, welche ihre Concerts unternehmen, spinnen nicht gleiche Seide. So verlor bei dem Concerts zu Bath Mr. Asche, der Unternehmer, 200 Pfund, während Mad. Catalani deren über 500 gewann. In Bristol hatte sie ungefähr dieselbe Einnahme, und der Unternehmer den selben Verlust. Zu Glasgow wurde folgendes, als Liste der Zahlungen für die verschiedenen Sänger und Sängerninnen und Beleg für den zu milden Einnahmen bestimmten Ueberflus bekannt gemacht. Die Einnahmen betragen 2,300 Pf. Die Ausgaben 2,100. Davon bekamen Mad. Catalani 760 Pf., Mr. Bram 250, Mrs. Salmon 250, Eignit. Stragnietti 120, Eignit. Glacci 86, und über 300 betrugen die Änderungen in der Decoration des Saales.





Montag, am 18. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winter (Ed. Hell).

## Erinnerung an Conrad Celtes.

Als in der zweiten Hälfte des 15ten Jahrhunderts die Dichtkunst nur in der Römersprache fortlebte, weil die Sprachen der Neuern zu ungebildet waren, um die Gefühle auszudrücken, die Bilder darzustellen, welche zu keiner Zeit dem Menschengesichte in des Dichters reinerer Anregung und höherer Anschauung fremd sein könnten, da trat unter den Deutschen ein mit allen Vorkenntnissen reich begabter und in der Darstellungskunst für jene Zeit sich auszeichnender Dichter auf; es war Conrad Celtes Pretucius. Seinen eigentlichen Namen, Weisfel, vertauschte er nach damaliger Sitte mit Celtes; Pretucius nannte er sich von dem unsern Schweinfurth gelegenen Dorfe Protuch, wo er am 1sten Hornung 1459 seinen Aeltern, die sich vom Weinbau näherten, geboren ward \*). Getrieben vom Eifer, sich den Wissenschaften zu widmen, verließ er als Knabe heimlichweise das väterliche Haus und erlernte zuerst in Worms, dann in

Heidelberg die alten Sprachen und die Anfangsgründe der Rede- und Dichtkunst; auf den Universitäten Erfurt, Leipzig und Rostock weiter ausgebildet, zog er nach Italien, genoss dort in Bologna, Venedig und Rom den Unterricht vorzüglicher Lehrer und unternahm, ausgerüstet mit dieser Fülle von Kenntnissen, einige Reisen nach Dalmatien, Ungarn und Polen. Von dort zurückgekehrt, hielt er, wie es scheint für längere Zeit, sich in Leipzig auf. Damals ward er dem Kurfürsten Friedrich dem Weisen bekannt. Dieser große Beförderer der allgemach wieder auflebenden Wissenschaften \*) empfahl ihn dem Kaiser Friedrich dem Dritten. Mit ausgezeichnetem Huld blieb dieser dem Dichter zugethan; des Kaisers mächtiger Schutz sicherte ihn gegen die vielen Verfolgungen, die den freimüthigen, auch wohl zuweilen unbeschränkten Mann bedrohten. Kaiser Friedrich las Celtes Gedichte mit großem Wohlgefallen und setzte dem Dichter am 18. April 1487 auf dem Schlosse zu Nürnberg mit eigner Hand den Lorbeerkranz der Dichter auf; eine Ehre, die noch keinem Deutschen wiederfahren war; denn der von demselben Kaiser ungefähr 1452 in Frankreich zum Dichter gekrönte Aeneas Sylvius gehört dem Auslande an. Bei wiederholten und langen Reisen erwarb sich Celtes

\*) M. f. Ehrentempel der deutschen Gelehrsamkeit u. s. f. von Jacob Decker, viertes Abend, S. 129. wo sich auch Celtes Bildniß befindet. Hier wird Wupfied als Celtes Geburtsort angegeben, jedoch ohne Gewähr. Jac. Schopper nennt Protuch in seiner Chronographie (Frankfurt 1780). Die Stelle, wo Celtes seinen Geburtsort beschreibt (Ode I. V. 4) beweißt nichts weiter, als daß er auf dem Lande in einer am Rande gelegenen weinreichen Gegend geboren ward.

\*) Celtes nennt ihn musarum suarum et studiorum maxime amicum, Panegy. ad Maximil. p. II. Peuting. : Eruditiorum majestatem et munera. Epist. ad Cour. Mutianum.

Kenntniß von ganz Deutschland, besonders von fünfzehn damals schon vorhandenen Universitäten; in Nürnberg und Ingolstadt verweilte er oft; an letztem Orte bekleidete er vermutlich eine Lehrstelle. Kaiser Maximilian I., der mit unausgesetztem Bestreben das Emporkommen der Wissenschaften in seinen Staaten beförderte und den Dichter Celtes für den gelehrtesten Mann in Deutschland hielt, berief diesen im Jahr 1501 nach Wien, ernannte ihn zum Professor der schönen Wissenschaften, errichtete für sie eine fünfte Facultät, berechnete seinen gelehrten Günstling zur Befetzung der neugegründeten Lehrstücken mit gelehrten Männern nach eigner Auswahl und Ueberzeugung; ihm selbst übertrug er das Amt eines Bibliothekars. In dieser angenehmen Lage verblieb Celtes bis zu seinem, im 49sten Jahre erfolgten Tode; er starb am 3. Febr. 1508.

Celtes erwarb sich als Erneuerer der fast in Vergessenheit versunkenen classischen Gelehrsamkeit für Deutschland den unermesslichsten Vorzug. Abgesehen von den oft übertriebenen Lobsprüchen, mit denen vormals die Christifolger sich gegenseitig bewillkommten und die wegen ihrer Verschwendung und Gehaltlosigkeit nur als ziemlich verdächtige Zeugnisse gelten mochten, ist Celtes's seltene Gelehrsamkeit, die Vielseitigkeit, in der er als Geschichtsforscher, Sprachkenner, Dichter und Astronom erscheint, die Unermüdllichkeit seiner Bestrebungen, sein unausgesetztes Bemühen für Auffinden und Abdruck älterer Handschriften und gelehrter Werke, sein Eifer für Herstellung eines verbesserten Geschmacks durch die Vorbilder des Alterthums, wahrhaft achtungs- und bewundernswürdig.

Als deutscher Dichter in fremden Sprachen verdient er Aufmerksamkeit und, wenn die Kenner gegen Keinheit des Ausdrucks Manches erinnern, billige Beurtheilung; denn durch ihn erst begrüßte die Muse die hercynischen Wälder. Und gewiß, brach er nicht Bahn für's Bessere, wir hätten uns der spätern ausgezeichneten Dichterverke eines Eobanus Hessus, Petrus Lotichius u. s. f. schwerlich erfreut. Außer mehreren Oden, einem dramatisch-lyrischen Gedicht, ludus Dyanae und einem Lobgedicht auf seinen hohen Beschützer, Kaiser Maximilian, erscheinen die vier Libri Amorum besondere Beachtung; sie sind eine Sammlung von Elegien, bei denen Livull in allem Bezug des Dichters Vorbild war; in sonderbarer Weise sind sie abgetheilt als Reise Früchte aus vier Ländern, wo Celtes sich länger aufhielt;

nach diesen Ländern und nach deren vier Hauptflüssen wechseln auch die Damen, denen Celtes huldigte, für die er aber ziemlich widrige Namen wählte: Haslina, an der Weichsel; Eulsia, an der Donau; Ursula, am Rhein; Barbara, an der Elbe. Dieß Gedicht, eine Frucht zehnjähriger Arbeit, eignete Celtes dem Kaiser Maximilian zu. Nur ist die Entschuldigung sehr unzureichend, welche der Dichter in dieser Zueignung wegen der nicht einmal bloß zweideutig zu nennenden Darstellung und Schreibart unternimmt. Bei diesen Befindungen der sittlichen Grazie sind wenige von Celtes's Gedichten, in wie fern sie einen Theil jener Liebe- und Reiseabenteuer bilden, geeignet, durch Uebersetzung verbreitet zu werden. Indessen bleibt und der acht vaterländische Dichter werth, der sein liebes Deutschland mit aller Herglichkeit und mit dem innigen Bestreben umfaßte, es in jeder Trefflichkeit zu dem gepriesenen Auslande empor zu ziehen. „Es giebt Reisende, so schrieb er: welche sich rühmen, Gallien, Hispanien, Earmatien und Pannonien, selbst die überseeischen Länder gesehn und durchwandert zu haben; ich aber achte einen deutschen, der Weltweisheit obliegenden Mann für gleich ehrenwerth, welcher die Marken und Grenzfürstenthümer der Länder deutscher Zunge, die Gebräuche und Gesetze, die Mundarten, die Religionsübungen, die Lebensweise, die Körperbeschaffenheit, die mannigfachen Bildungen und Geschichtsverschiedenheiten der innerhalb jener Marken wohnenden Völkerschaften beschaute und kennen gelernt“ \*). In dieser Beziehung ist für den Geographen und Geschichtsforscher Deutschlands jenes Gedicht von Celtes eine reiche Fundgrube.

Eine Probe von Celtes's Darstellungsweise liefert die nachstehende Uebersetzung einer seiner Elegien; es ist die zwölfte Elegie des zweiten Buchs. Mit dem, was am Schluß des darinnen erzählten Reiseabenteuers über den Einfluß der Gekirne vorkommt, mag es dem Dichter wohl voller Ernst gewesen sein; denn er war der Sterndeutungskunst nach Sitte, Meinung und Bildungsstufe damaliger Zeit gar sehr zugewandt und hatte die Weiße ihrer Geheimnisse bei Albertus Brutus in Polen empfangen.

\*) W. d. die Zueignung: accipe hanc nostram decennalem incubationem. Uebersetzt steht Celtes in wunderlicher Art alle Wirkheiten zusammen, vier Jahreszeiten, vier Lebensstufen, vier Welttheile, vier Hauptwinde, vier Elemente, vier Temperamente u. s. f.

\*\*) Panegy. ad Maxim. Pars I.

Schmerzliches Reisocabenteuer.  
Elegie.

Vürschafft gegen Gefahr kann niemand dem Sterblichen leisten,  
daß er hin durch die Welt zieh' auf geebnetem Pfad;  
denn es befällt ein widrig Geschick urplötzlich den  
welches wendet das Rad, nur sich im Unbestand gleich.  
Alle Thiere mit Odem begabt und mit ähnlichen  
wie die Erde, die See oder der Aether sie nährt,  
führen ein im Verband der Gesellschaft einträchtiges  
Leben;

Bunden und Schläge versetzt nimmer Gleich sich und Gleich.  
Spreizet der Habicht doch nie den gekrümmten Fang  
auf den Habicht, und nicht hört man, der Wolf habe zerrissen den  
Wolfe;  
nie verlezet der Frosch den Mitfrosch, der Hecht nie den Mithecht,  
nur wo die Gattung nicht gleich, walset blutiger Krieg.  
Aber es darf sich der Mensch so arger Gewaltthat  
bedeissen,  
daß er den Mitmenschen durch Schwert anfaßt und  
Wassergewalt,  
Pläne für blutigen Raub erinnt im verwilderten  
Herzen,  
wenn nach Silber und Gold anreizt brennender  
Durst!

Frühlingsanfang — so fand in meinem Kalender  
gezeichnet,  
und der Monat benennt nach dem blutgierigen  
Mars!  
Da reis' fröhlichen Sinn's ich, Celtes, von Aukria's  
Grenze;  
Rürnberg's Mauern, mir werth, galten mir eben  
als Ziel  
frohen Empfangs; Willibald Pirckheimer \*), der red-  
liche Gastfreund,  
einem hellenischen Spruch kernigem römischen  
Wort,  
winkte, so schien mir, von fern und gemüthliche  
wachte Gesellen,  
welche mir näher verband heilige Philosophie.  
Ohne Besorgnis verließ ich bereits die Grenze von  
Bavarn,  
komme von Regensburg aus schon zu der Nürn-  
berger Mark;  
lege die Hälfte des Wegs im rascheren Gange des  
Woffes  
wohlbehalten zurück, ahnend Fährlichkeit nicht.

Dort ist ein Platz, wo dem Thal die gekrümmten  
Hügel entseigen,  
beide Seiten verschränkt in einer Föhrengelb;  
durch das verengte Geflüß führt auf ein betrübter  
Fußrad  
nah am moorigen Feld, welches umwässert ein See.

\*) Willibald Pirckheimer, geb. 1470, gest. 1530, kais. Rath und Rathgeber der Reichsstadt Nürnberg; ein gelehrter, besonders der griechischen Sprache und der Geschichte eifriger Mann; dabei in Krieg und Frieden erprobter verechlicher Reichsberger. Augst mit Celtes stand er mit Erasmus, Brucklin, Luder, Melanibon, v. Hutten und Albrecht Dürer in der freundschaftlichsten Verbindung.

Sieh! da stürzen heran zur Rechten und Linken der  
Waldung  
zwei Wegelagerer, bewehrt sind sie mit Degen und  
Eis.  
Flugs der Eine versetzt auf den Kopf mir gar räch-  
rigen Treffer,  
Rücken und Schultern zerblut mir die ergrimmeto  
Zauß;  
Schläge versetzt er, wie sie nach zweimal zehn Tagen  
zu schauen,  
wo die Haut unterließ blutig mit Braun und mit  
Blau.  
Aufgefangen mein Ross hat der Andre und hält es  
am Zügel,  
drohet, mein eigenes Schwert schwingend, mit  
Hieb und mit Stich.  
Ich, aus dem Sattel herab rücklings auf den Boden  
gemossen,  
athm' in Ohnmacht versenkt kaum aus beängstig-  
ter Bruß.  
Jene indes erfassen im Nu das geübte Rängel,  
rauben den Gurt mir, den Saß, so vom Pferde-  
hals hängt;  
auch einen goldenen Ring entreißen sie mir von dem  
Finger,  
sammt der Nüze, durchwehrt streißig mit ungrischem  
Gold;  
eilen, nach Räubergebrauch, zurück in verborgene  
Höhlen,  
reißend noch obendrein, daß ich an Golde zu leicht;  
kehren, als Hoffnung des Ganges ergiebiger Beute sie  
täuschte,  
eiligen Fußes zurück; also löst ihr Gebot:  
„Nicht von dem Plage!“ so schrei'n sie mir zu:  
„nicht zu Wieder gestiegen!  
nun auf anderem Weg werde behandelt von uns!  
denn dreihundert, wir wissen's, führst Du bei Dir  
Nosenobel \*);  
gib und gleich sie heraus! dieß nur löst Dich  
vom Tod!“  
Drohenden Blicks, mit verzerrtem Gesicht ersaft  
mich beim Fortgehn  
einer der Räuber und walt abwärts rüchsig mich ab;  
führt nebst dem Räuberkanp mich fort in das Dick-  
licht der Waldung,  
streckt mit gewaltiger Zauß auf den Boden mich  
hin;  
sonder Schonung entriest er von beiden Füßen die  
Etiefel,  
höbert gierigen Blicks nach dem vermeintlichen  
Gold.  
Stück sieht er durch vor Stuch mit dem Auge des  
Stiefers die Kleidung  
und durchfühlt ob vielleicht irgend ein Schatz zu  
erspähen.  
Da sie nichts finden, bedrohen sie mich mit ge-  
schwungenen Degen,  
und sie beschließen: mich schnell hinzuspüren durch  
Wort.  
Doch zu den Sternen empor erhub ich die stehenden  
Hände,  
rief: „o schonet, Ihr Herrn! Gnade! Ermordet  
mich nicht!“  
rief: „ich fleh' Euch, erspart mir, wenn's sein kann,  
die ferneren Schläge!  
schlagt Ihr mich todt oder lahm, nimmer nutzt es  
Euch;  
Ich, Philosophus, Celtes benannt, durchschweife die  
Erde;  
Nosenobel erwirkt man nicht durch Philosophie.

\*) Eine damals gebräuchliche Geldmünze. Celtes sagt nur: Trecentum scimus quod gestas aurea funta.

Drum behaltet, ich bitt Euch, ihr Herren, was mein  
eigen gewesen;  
laßt mich jetzt abziehen von hier wie ich stehe und  
geh!  
Reicht Eure Hände mir dar, daß ich drein die meis-  
nigen lege!  
Zuverlässig besteht was ich gelobe Euch jetzt:  
Liebe Herrn! ich beschloß Waldbruder zu werden des  
nächsten  
meine Fürbitte braucht, wer treibt ein Handwerk  
wie Ihr!'  
Endlich gelang es mir doch zu erweichen die felsigen  
Herzen;  
endlich besiegte mein Fleh'n ihr ergrimmtes Ver-  
drohn.  
Luftig ziehn sie davon mit dem Raub, auf die Beute  
folgend,  
fürdas läßt mich die Brut zitternd spazieren zu Fuß.

Steht der Menschen Geschick, wie man glaubt, in  
Gefirnen geschrieben,  
werden Unfall und Heil von den Planeten be-  
herrscht,  
nimmer beachtete dann ich, sorglos, die himmlischen  
Zeichen,  
deren Abgung zu spät mir im Erfolg sich be-  
währt.  
Denn im Gegenschcin standen der Mond und Sa-  
turnus sich grollend,  
Mars auch lehrte sein Licht abwärts, verfeindet  
dem Mond;  
doch es waltete vereint mit dem Jupiter Mars, der  
Verderber,  
der des mir günstigen Zeus milderen Einfluß er-  
drückt.

Arthur vom Nordstern.

## Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

### Correspondenz-Nachrichten.

Leipzig, im Januar 1850.

Der Freischütz fährt fort, der Direction des  
Theaters goldene Kugeln zu gießen! Fremde aus  
der umliegenden Gegend strömen zahlreich herbei, so  
oft das Stück angelündigt wird, und das Haus ist  
bei jeder Vorstellung überfüllt. Seit langer Zeit  
hat keine Oper so sehr furor gemacht, als diese.  
Favoritmodellen aus derselben hört man auf den  
Straßen singen und zu Tänzen verarbeitet auf Bal-  
ken blasen und zeigen. Bei einer der letzten Vor-  
stellungen mußte der beliebte Jägerchor auf Ver-  
langen des Parterres wiederholt werden und dem  
genialen Componisten lönte ein dreimaliges Vivat.

Ein Hr. Kunst vom Bremer Stadttheater war  
als Bassspieler angekündigt. Wir sollten ihn als  
Maler lenz im Bilde und als Baron v. Wieburg  
im Stille Wasser find rief schon, bis jetzt  
scheint sich aber seine Ankunft verspätet zu haben.

Unter früher gesehenen Stücken gaben uns Müll-  
ner's große Kinder und dessen Albaneferin  
(letztere eine unserer besten Darstellungen), so wie  
Friedrich Kind's Van Dyck, erneuerte Genüsse,  
auch ging Friedrich Schiller's Meisterstück: Maria  
Stuart, nach langem Entbehren wieder über die  
Bühne. Es fand bei dieser Vorstellung eine neue  
Besetzung statt. Wir waren abgehalten, derselben  
beizuwohnen und verriparn unser Urtheil über das  
Spiel der Darsteller bis auf nächste Wiederholung.  
Nüchlich kam auch des Herrigs Befehl als  
Zugstük für die Messe wieder an die Reihe. Hr.  
Jermann gab Friedrich den Großen auch dies-  
mal in Kostüm, Haltung und Bewegung vollkom-  
men treu dem von Herrn Löffler aufgestellten Bilde,  
mußte aber auf eine glückliche Weise dessen singende  
Declamation zu vermeiden. Wenn Hr. Löffler als  
Darsteller seines Helden der Bühne gebührt, daß er  
das Maßliche derselben unübertreffbar schäuf, so muß  
es die Kritik Hrn. Jermann Dank wissen, daß er  
durch richtiger Vortrag der Worte der Maske ein  
analogeres Leben einzuhauchen wußte.

Ein Baudebner, Namens Joseph Frits,  
acbürtig aus Schwäbischgönd, gab, so lange die  
Reisewarme dauerte, im Saale des Rausädiat

Schiefgrabens Proben einer Fertigkeit, die allers-  
dings Bewunderung verdient, aber nur auf kurze  
Zeit unterhält, sofern bei der Rauschung, mit wel-  
cher man nahe und entfernte Töne zu hören glaubt,  
nicht zugleich Modulation der Stimme und gebil-  
deter Dialekt Statt findet, was bei Herrn Frits  
keineswegs der Fall war. Während derselbe indes  
durch jene Fertigkeit zeigte, wie man die menschen-  
lichen Kehlkänder hören könne sich auch nach innen  
zu auszubehnen, führte uns Herr Prof. Eshadn,  
durch Vorlesungen über die Akustik, auf  
mathematischen Wegen in das Reich des Klanges  
und der Töne, welche er vermittelst höchst interessan-  
ter Experimente an Saiten, Stäben, Scheiben und  
Gefäßen hörbar zu machen wußte. Ein blinder Tes-  
neränger, Wilhelm Baron aus Elbing, verant-  
wortete ein Concert im Klaischen Saale. Er  
hatte in der Ankündigung dem Publikum versichert,  
er habe in seiner Blindheit, von den Zerstreuungen  
der Außenwelt entfernt, doppelten Fleiß auf die  
Ausbildung seiner Stimme verwenden können, und  
wir müssen eingestehen, daß er bei angenehmem  
Tone ein seltenes Portamento besaß, doch mag es  
ihm noch einigermaßen an Volubilität mangeln.  
So sehr der Künstler überall Theilnahme erregen  
wird, so scheint uns doch das Reizen eine mifliche  
Sache, wenn uns einer der wichtigsten Sinne, das  
Gehör, fehlt, darum wünschen wir ihm etwa als  
Eingelichter im Institut des aveugles in Paris oder  
sonst wo eine, seinem Kunsttalente günstige An-  
stellung.

Herr Alois Schmitt aus Frankfurt a. M.  
eröffnete uns durch zwei Concerte, wovon das eine  
im Gewandhaussaale, das andere im Saale des  
Hotel de Saxe gegeben ward. Unter mehreren Stük-  
ken seiner Composition haben uns die beiden Valsen  
laden: die Bärghschaft und der Taucher  
von Schiller, mit Begleitung dreier Pianoforte's, vor-  
züglich angezogen. Herr Alois Schmitt ist ein  
Clavierspieler von seltener Fertigkeit und schönem  
Vortrage; was seine Compositionen betrifft, so fragen  
sie das Geräch der Genialität, wenn auch bei grö-  
ßeren Werken die und da noch etwas Unklarheit in  
der Instrumentirung verzeichnet sollte.

Kalophilos.

D i e n s t a g , a m 19. F e b r u a r 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Zsch. Winter (Zsch. Helt.)

## Hingens Nacht, Abenteuer.

Der Mitternacht Odem ging leise und kühl,  
Laut schönte mein Busen von heißem Gefühl,  
Allüberall Rühr',  
Allüberall Friede!  
Nur mich und noch Eine stoh Schlummer und Ruß,  
Wir fanden betroffen,  
Im Furchten und Hoffen,  
Und seufzten bekommen von Weitem uns zu.

Es krümmt sich die Kette zum Fenster hinan  
Und schmieget das Blatt an die Wangen ihr an.  
„O glückliche Kette,  
Ich strebe und strebe  
Mit fruchtloser Mühe nach ähnlicher Luß,  
Wie giftige Schlangen  
Durchwühlt das Verlangen  
Des Schwächenden nimmer befriedigte Brust.“

Es raubet das Lüftchen mit schmeichelndem Gruß,  
Verkohlen der Liebsten manch' lieblichen Kuß,  
„O Lüftchen, dich neid' ich,  
Wie schmelzt du! — Wie leid' ich  
Hier unten, der freundlichsten Heimath so fern!  
Du flatterst vorüber,  
Zu Andern hinüber,  
Und mir ist doch sie nur der einzige Stern!“

Es sauget des Mondes jubringlicher Schein  
In Wangen und Mund ihr und Augen sich ein.  
Dabei soll ich stehen,  
Den Frevler zu sehen,  
Wie er von den süchtigen Augen verschleucht,  
Kek über die Lieder,  
Zum Halse hernieder,  
Tief in der Gewande Geheimniß sich schleicht.

Rasch kimm' ich am Nebengeländer hinauf  
Und Liebe beschwingt den verwegenen Lauf.  
Die Arme schon ranfen.  
Mit Sinn und Gedanken,

Der Kette gleich, freudig zu ihr sich empor;  
Schon drängen die Lippen,  
Um Nektar zu nippen,  
Mit stürmischer Haß zu den ihren sich vor.

Doch weicht jetzt die treulose Patte dem Fuß,  
Ich stürze hinunter, und bin ist der Kuß.  
Sie schreiet um Rettung,  
O schlimme Verkettung;  
Es bellt das Hündchen, es krähet der Hahn;  
Es miaut der Kater;  
Es klingelt der Vater;  
Da lang' ich bewußtlos am Kellerloch' an.

Und als ich erwachte, wo war ich wohl da?  
Ich lag euch im Zimmer von Liebchens Papa.  
„Er rast sich; er lebet!“  
Ruft Alles, und hebet  
Das Auge zum Himmel gar freundlich und schön.  
Der Vater will brummen,  
Doch muß er verstummen  
Vor lachendem Bitten und weinendem Flehn.

Umsonst will er auch sich dem „Jawort“ entziehen,  
Ich stürme mit Liebchen vereiner auf ihn:  
„Mein' wegen, so seß es,  
Nur ob des Geschreies!  
Es risse selbst Ohren von Eisen wohl wund;  
Auch darf man nicht jaulern,  
Es macht schon das Plaudern  
Der Leute den Schelmensreich' überall kund.

„Im Uebrigen, künftiger — werther Herr Sohn,  
Errange ihr an blutender Stirne den Lohn;  
Solch Klimmen nach Fenstern  
Biem höchstens Geipentstern,  
Ihr hättet, mit mancher Empfehlung begabt,  
Hier über die Schwelle,  
Vielleicht nicht so schnelle,  
Doch, wahrlich, um Vieles bequemer gehabt!“

Fr. Paan.

**Bruchstück aus dem Leben Franz des Ersten, Königs von Frankreich. — Sein Zug über die Alpen — die Schlacht bei Marignano den 13. und 14. Sept. 1515.**

Dargestellt von A. Herrmann, Professor am K. S. Kadettenkorps.

Italien, das blühende Land, von der alten und neuen Welt als die Lieblingstochter der Mutter Europa gepriesen, erfuhr auch zu allen Zeiten die Drangsale, welche Schönheit und Reichthum nur allzuoft in ihrem Gefolge haben. Seit dem vierten Jahrhundert überschwebten rohe Barbarenvölker seine herrlichen Gefilde und saften Wohnsitze darfst, angelockt von der Milde des schönen Himmels. Spätere Jahrhunderte machten Italien zum Apfel der Zwietracht, um welchen sich jedesmal die mächtigsten Nationen stritten. Griechen, Franken, Lombarden, Araber, Spanier, Franzosen und Deutsche färbten abwechselnd den Boden mit ihrem Blute, und keinem frommte die unheilbringende Gabe, Allen brachte sie, früh oder spät, bitteres Verderben. Aber das eben ist der Fluch, welcher auf Königen und Völkern ruht, daß die Schicksale und Erfahrungen der Vorwelt ungenützt an ihnen vorübergehen; vergebens hält ihnen die Geschichte den Spiegel der Vergangenheit vor, — sie sehen nicht und eilen dieselben Thorheiten und Verbrechen zu begehen, die auch ihre Väter in's Verderben führten. Diese Bemerkungen bestätigen sich besonders in der Geschichte von Deutschlands Kaisern und Frankreichs Königen. Ein toller Schwindel riß sie unwiderstehlich nach Hyperiens Thron hin, von wo sie fast immer mit Schimpfe und schmerzlichem Verlust zurückkehrten.

So auch Franz I. König von Frankreich, ob schon ihm das Glück anfangs lächelte. Kaum hatte er, ein ein und zwanzigjähriger Jüngling, den französischen Thron bestiegen, den 25. Jan. 1515, als er, ungedenkt der schimpflichen Niederlagen, welche seine beiden Vorgänger, Karl VIII. und Ludwig XII., in Italien erlitten hatten, seine erste Sorge setzen ließ, dieses Land wieder zu erobern. Demnach brach noch in demselben Jahr ein auserlesenes Heer von 50,000 Mann auf, diesen Plan auszuführen. Um ganz frei von anderen Sorgen zu seyn, übertrug der junge König seiner Mutter, der Herzogin von Angoulême, die Regierungsgeschäfte. Der Connetable von Bourbon, der ausgezeichnetste Feldherr dieser

Zeit, war der Führer des Vortrabs, Franz besetzte das Hauptcorps und der Herzog von Alençon den Nachtrab. Zwei Wege führten von der Dauphiné über die Alpen; der eine nördlich über den Mont-Cenis, der andere südlicher über den Mont-Cendève; beide Pässe endigen sich bei Susa, im Piemontesischen, welche von den Schweizern, die im Solde des Herzogs von Mailand standen, besetzt wurden. — Durch diese engen Thäler mit Gewalt dringen, das wäre fast eben so viel gewesen, als einem gewissen Verderben entgegen zu gehen, weil sich in den tiefen und krummen Schluchten das Fußvolk weder entwickeln, noch die Keiterei gebraucht werden konnte. Eine Abtheilung von Truppen war zu gleicher Zeit eingeschifft worden, um in Genua zu landen, und von dieser Seite auf Mailand loszugehen. Man hoffte, daß die Schweizer, um nicht auf einmal von zwei Seiten angegriffen zu werden, die Pässe von Susa verlassen und so die Franzosen einen freien Durchzug haben würden. Allein diese Hoffnung war allerdings schwankend. Die Ungewissheit der Schifffahrt und die Unzuverlässigkeit der Genueser ließen der gerechten Besorgniß Raum, daß dieses Corps vielleicht nicht schnell genug vorrücken könnten, um die beabsichtigte Diverzion zu machen. In dieser Verlegenheit fand sich ein piemontesischer Bauer, der seit 60 Jahren die dortigen Felsen und Thäler als Jäger durchwandert hatte, welcher sich erbot, für eine angemessene Belohnung die französische Armee einen Weg zu führen, auf welchem sie die Schweizer umgehen könne. Dieser Vorschlag ward dem Könige, welcher sich noch in Lyon befand, berichtet, und er befahl, die Sache zu untersuchen. Mehrere einsichtsvolle Offiziere durchwanderten unter der Leitung des Bauers, die vorgeschlagenen Wege, fanden sie zwar äußerst beschwerlich und gefährlich, waren aber dennoch der Meinung, daß der Uebergang der Armee auf denselben möglich sey. Es ward demnach ohne Verzug zur Ausführung geschritten, Vorher aber, um die Aufmerksamkeit der Schweizer zu beschäftigen, mußten einige Truppenabtheilungen den Mont-Cenis und Mont-Cendève ersteigen, damit sie der Feind bemerkte und in dem Wagnis erhalten werde, als beabsichtige man den Durchgang von dieser Seite.

Das eigentliche Heer setzte sodann an einem seichten Orte über die Durance und drang in die Gebirge von Guillestre, südlich von Mont-Cendève, ein. Dreitausend Schanzgräber eröffneten den Zug

mit Hacken, Schaufeln und anderen Werkzeugen; hierauf folgten die Soldaten, das Geschütz und das Gepäck. Ueber alle Beschreibung gefährlich war der Pfad, den man sich mit Eisen und Feuer bahnen mußte. Hier wurden Abgründe mit Bäumen und Felsensücken ausgefüllt, dort Brücken erbaut, um über tiefe Schluchten zu kommen; Soldaten, Offiziere, alles legte Hand an, um das schwere Geschütz fortzuschaffen, alles trug, sog, schob, handhabte Art und Schaufel, um das Werk zu befördern. Mancher verunglückte auf dem engen und schlüpfrigen Pfade, denn ein einziger Fehltritt riß ohne Rettung in die bodenlosen Abgründe. Das Geschrei der Menschen, das Getrüll der Lastthiere, das Klauschen der wilden Bergströme hallte schauerlich zwischen den Felsenswänden und in den Wäldern wieder, und erinnerte an Hannibal und seine Schaaren. Endlich schien das Ziel aller Mühseligkeiten erreicht zu seyn, siehe da sperrt ein Fels, hoch in die Wolken strebender Felsen den Weg, dessen Härte allen Angriffen menschlicher Hände trogte. Ein Zufall, der zur Verzeihung treiben konnte! — So wäre denn alle Arbeit und Mühe verloren gewesen! Doch zuletzt entdeckte man in der Mitte des Felsens eine Stelle, welche dem Eisen wich; man arbeitet rasch darauf fort, der Felsen wird durchbohrt, das Heer zieht hindurch und binnen acht Tagen ist der Uebergang vollender; die Franzosen steigen ungehindert in die Thäler von Saluzzo hinab. Die Schweizer bemerkten nicht, was in ihrer Nähe vorging; der Haß der Einwohner von Piemont hatte ihren Verrath gehindert.

Prosper Colonna, einer der erfahrensten italienischen Befehlshaber, führte eine Schaar päpstlicher Reiterei herbei, um sich mit den Schweizern zu vereinigen, damit er an der Vernichtung der in den Alpenpässen eingeschlossenen Franzosen Theil nehme, von welchen er behauptete, daß er sie, wie junge Tauben, im Käfig habe (*come pipioni nelle gabbia*). Er hatte in dem Städtchen Villafranca, am Po gelegen, Quartier genommen. Die Franzosen, hiervon benachrichtigt, beschloßen einen Ueberfall auf dieses kleine Corps zu machen. D'Imboreourt, welcher den Vortrag dieser Abtheilung befehligte, Vayard, nebst mehreren anderen angesehenen Reiteranführern, stiegen mit ihren Gensd'armen zu Pferde, setzten an einem gangbaren Orte über den Po und kamen in den Mittagsstunden vor den Thoren von Villafranca an. Die päpstlichen Truppen, sich ganz sicher

während, hatten alle Vorposten bei Seite gesetzt. Die Thore des Städtchens standen offen, alle Posten waren unbesetzt. Nur beim Anblick der feindlichen Reiter versuchte man, die Thore eiligst zuzuworfen. Aber zwei Reiter, Hallencourt aus der Picardie und Beauvais aus der Normandie, beide von edlem Geschlecht, sporneten ihre Rosse an, sprengten vorwärts, und dem tapfern Beauvais gelang es, seine Lanze zwischen den Thorhügel zu schieben, ehe er verschlossen ward; Hallencourt stürzte in den Stadtgraben, von einem heftigen Stöße, den er beim Anlauf gegen das Thor erhielt. Die Uebrigen eilten inzwischen herbei, überwältigten das Thor, und drangen unaufhaltsam in die Stadt ein. Der heldenmüthige Colonna saß eben bei Tafel und glaubte Geister zu sehen, als plötzlich die Feinde daher stürmten. Er ward, ohne Schwertschlag, im Angesicht der dampfenden Schüsseln und blinkenden Gläser, zum Gefangenen gemacht.

(Der Beschluß folgt.)

### Zwei Ankedoten von Handel.

Als Handels Messias zuerst aufgeführt wurde, ward die ganze Versammlung bereits durch die Musik im Allgemeinen ungemein ergriffen und bewegt, als aber der Chor erscholl: „Denn Gott der Allmächtige herrscht!“ gerieth Alles von Enthusiasmus so außer sich, daß jedermann, selbst der König, der dabei zugegen war, aufstand und so stehen blieb, bis das Chor zu Ende war. Daher ward es von da an in England üblich, diesen Theil der Musik stets stehend mit anzuhören.

Einige Tage nach der ersten Aufführung desselben göttlichen Oratoriums machte Handel dem Lord Kinnoul mit dem er sehr genau bekannt war, seine Aufwartung. Natürlich sagte ihm der Lord viel Verbindliches über den Genuß, den er der Stadt vor kurzem mit einer solchen Unterhaltung gegeben habe. Mylord, antwortete Handel darauf, es würde mir sehr leid thun, wenn ich sie bloß unterhalten hätte, ich wünschte vielmehr sie zu bessern.

H.

### Lebensregel.

Wer uneins mit sich selbst, den, ist Dir's möglich, meide, Denn er verbittert Dir feindselig jede Freude.

K. N. — r.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

London, am 18. Jan. 1822.

Im literarischen Verkehr sehen wir hier einigen sehr interessanten Werken entgegen.  
Bom Herzog von Rutland ist eine Reise durch die Niederlande unter der Presse mit Kupf. nach Zeichnungen der Herzogin. — Eben so wird nächstens von Milmán ein Trauerspiel erscheinen: „Der Märtyrer von Antiochia.“

Ugo Foscolo giebt „Versuche über Liebe, Dichtkunst und Leben Petrarcha's“ heraus.

D. Bentleys Leben erscheint im nächsten Frühjahr aus der Feder des Prof. Macd. Bentleys nahes Verhältniß mit der Universität Cambridge während mehr als vierzig Jahren, läßt daraus für die Literaturgeschichte Englands vieles Gute hoffen.

Von Philipps erhalten wir eine Geschichte der hier angebaut werdenden Vegetabilien. Seine Absicht dabei ist, die Kenntniß der Pflanzen nicht nur dem Botaniker, sondern auch denen, die bisher diese Wissenschaft für zu schwer und uninteressant hielten, angenehm zu machen. Er giebt Nachrichten über das Vaterland der Pflanzen, ihre erste Anpflanzung bei uns, und in wie fern sie durch dieses heimisch werden gewonnen oder verloren haben, den verschiedenen Gebrauch, den die Alten davon machten, so wie denselben in anderen Gegenden. Hiernächst beschreibt er die ärztlichen und chemischen Beschaffenheiten derselben.

Herbert hat ein Trauerspiel in 5 Akten: „Der unglückliche Wanderer von Jutland“, geschrieben, eben so der Verfasser des *Exemil* in London, eine Erzählung in 3 Bänden: „Die Hochländer“, überschieden. Von Mrs. D. pie ist: „Magdalen“, eine Erzählung in 2 Bänden, unter der Presse.

Aus Indien ist von Will. Pat es eine sanserische Sprachlehre nach einem neuen Plane angekommen.

Für Sachsen ist es interessant und ehrenwerth, daß man mit Verlangen dem Erscheinen des neuen Werkes von Will. E. born: „Lehrbuch für bürgerliche und militärische Feldmesskunst, auf das System des verstorbenen sächsischen Major Lehmann gegründet“, entgegen sieht.

Weimar, am 19. Jan. 1822.

Wenn Componist und Dichter in einer Person vereinigt sind, so kann dieß für die Kunst nicht anders als erquicklich seyn; denn der Dichter arbeitet da dem Componisten in die Hände. Dem Dichter, welcher nicht zugleich Musikgelehrter ist, geht gar Manches ab, worauf bei Bearbeitung eines Textes, hinsichtlich des Componisten Bedacht zu nehmen wäre. Ein solcher Vereinigungsfall gehört freilich in die Phänomene.

In neuerer Zeit hat sich Fink lediglich als Liederdichter und Componist der Welt gezeigt. — Die Finken sind überhaupt große Componisten und sie würden vielleicht auch große Dichter seyn, wenn unsere Sprachforscher sich mehr auf die Finkensprache

gelegt und uns Finkenlieder in deutschen Uebersetzungen gegeben hätten. Doch dieses nur beiläufig.

Der hiesige Herr Hofmusikus Lobe, ein junger Mann von 24 Jahren, der nicht allein — durch eigenen Fleiß und Studium — der Prosodie kundig ist, sondern auch schon die Tiefen der Harmonie ergründet hat und solche auskühlen versteht, vereinnigt wirklich den Dichter und Componisten in einer Person. Von ihm ist Text und Musik der Oper: *Wittkeind*, Herzog der Sachsen, in 3 Akten, welche am 5. d. M. — in Abwesenheit des Hrn. Kapellmeisters Hummel — unter der Direktion des Hrn. Musikdirektors Nicmann zum erstenmale hier recht brav gegeben und am 12. d. wiederholt wurde.

Diese Oper ist in der wahren Operngattung geschrieben; der Dialog wird nämlich im Recitativ gesprochen, woran das hiesige Publicum schon gewöhnt ist. Sie ist charakteristisch und nicht mobisch süßlich durchgeführt; vorzüglich sind die Ehre kraftvoll und bedeutend; die Bravourarien des Wittkeind und der Alwina von herrlicher Wirkung und ein dreistimmiger Canon steigend und von großer Lieblichkeit. Kräftig und schön war auch ein Marsch und das Finale des zweiten Aktes.

Viel für das Auge bietet auch diese Oper dar, an imposanten Aufzügen und Decorationen, welche auf größeren Theatern noch einen weit größeren Effect hervorbringen müssen, wie z. B. das Wodans Fest, ein kriegerischer Baskentanz, eine Schlacht etc.

Das *Suet* ist sehr interessant, sehr unterhaltend, die Composition des Textes mitunter fast zu kurz und das *Ganze* daher nicht langweilig. Bei der ersten Aufführung war die Wirkung der Personen bei unserm kleinen Theater zu groß. Bei der zweiten, wo sie discreter gehalten wurden, traten die einzelnen Partebien unvordrängter besser hervor und thaten ihre angemessene Wirkung. In Summa, diese Oper hatte sich bei der zweiten Aufführung eines noch größeren Beifalles zu erfreuen, — ein erdvertrögtliches Zeichen für sie, denn eine gediegene Arbeit läßt sich bei der ersten Ansicht nicht sogleich ergründen.

Sonst gilt — nach dem Sprichworte — kein Prophet in seinem Vaterlande, allein das Verdienst des Hrn. Hofmusikus Lobe, als junger Dichter und Componist, fand allgemeine Anerkennung. Mit allgemeinem Beifall wurde sein erstes Werk aufgenommen und ein zweites, was er eben in der Arbeit haben soll, wird ihm gewiß zum Opern-Propheten von Deutschland fempeln.

Schon dieses erste Werk seines Fleißes ist allen auswärtigen Theatern zu empfehlen, besonders solchen, welche so brave Sänger und eine so vorzügliche Kapelle, wie wir, besitzen; weil die Ausführung dieser Oper Künstler voraussetzt, besonders in den Hauptstimmen.

Hr. Strohmeier, als Wittkeind, durch Figur und Action ihn kräftig und würdig darstellend, entfaltete uns auf das Schönste den ganzen Umfang seiner gewiß einigen Stimme, so wie Macd. Eberwein, als Alwina, ihren richtigen und reinen Gesang.

(Der Beschluß folgt.)

## B e k a n n t m a c h u n g s.

Bei einer Bühne im nördlichen Deutschland werden eine jugendliche erste Sängerin und ein jugendlicher erster-Tenorist gesucht, welche eine gute Stimme mit musikalischer Bildung und ansehnlichem Aeußern verbinden. Diejenigen, welche auf ein Engagement reflectiren, belieben ihre Bedingungen, so wie die Aufweisungen ihrer Qualification, versiegelt an die Redaction der Abendzeitung einzusenden.





Abend-

Zeitung.

44.

Mittwoch, am 20. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
Veranw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (2b. Hk.).

Bruchstück aus dem Leben Franz des Ersten,  
Königs von Frankreich &c.  
(Beschluß.)

Die Schweizer knirschten vor Wuth, als sie sich so überlistet sahen, und zogen eilig nach Mailand, um dieses zu vertheidigen. Allein es kam Ueereinigkeit unter ihre Anführer; besonders ward der Oberste der Berner, Albert de la Pierre, von dem Cardinal von Lyon, einem wüthenden Feinde der Franzosen, heftig beleidigt, indem ihm derselbe geradezu Verrätherei und Einverständnis mit den Franzosen vorwarf, worüber La Pierre so aufgebracht ward, daß er mit einem Theile seiner Truppen das Heer verließ und in seine Heimath zurückzog. Franz erhielt nicht so bald hiervon Nachricht, als er diese Stimmung der Schweizer benutzte und Unterhandlungen mit ihnen anknüpfte. Man kam überein, daß den Schweizern eine bedeutende Summe, dem Herzoge von Mailand eine Pension von 60,000 Dukaten von Franz dem Ersten ausgezahlt werden würde, dagegen solle das Herzogthum Mailand den Franzosen übergeben werden. Man war über diese Bedingungen einig, die Geldsummen kamen zusammen, indem die vornehmsten Offiziere ihr Silbergeräth verkauften und das daraus erlöste Geld dem Könige darbrachten.

Allein die Schweizer wurden durch die sürmische Verräthlichkeit des Cardinal von Lyon auf

andere Gedanken gebracht. „Das Volk, welches selbst nie Treu und Glauben hält, sagte er: verdient nicht, daß man ihm Wert halte. Darum bedient Euch klug des bedingenen Geldes und jagt sodann die verrätherischen Franzosen über die Grenze!“ — Sein Rath fand bei den Schweizern Gehör, und sie machten wirklich Anstalt, sich der Wagen zu bemächtigen, auf welchen die bedingenen Geldsummen herbei gebracht werden sollten. Doch der Marschall Lautrec, von einem seiner Spione gewarnt, vereitelte diesen Anschlag, und die Treulosigkeit der Helvetier ward offenbar, welche nun ebenfalls zur offenen Gewalt in geschlossenen Reihen gegen die Franzosen anrückten, deren Lager bei dem Städtchen Marignano war.

Der Comte de Bourbon benachrichtigte den König zuerst von der Ankunft der Schweizer. Sogleich ward das französische Heer in Schlachtordnung gestellt. Das Geschütz wurde der Vertheidigung der Kanzennechte (deutsche Werbetruppen) anvertraut, und die Keiterei nahm die beiden Flügel ein. Es war Nachmittags um 3 Uhr den 19. September. Die Schweizer rückten ohne Trommelschlag, ohne Trompetenkloß in einem düstern Schweigen an; sie machten zuerst einen wüthenden Angriff auf das Geschütz, welches zu erobern ihr Hauptaugenmerk war. Die Kanzennechte, welchen die früheren Unterhandlungen zwischen Franz und den Schweizern zu Ohren gekommen waren, hielten sich für verrä-

then und preisgegeben, und wichen um 100 Schritte zurück. Bourbon bemerkte diese Bewegung und errieth die Ursache davon. Sogleich läßt er die schwarzen Schaa ren, bandes noires, (ein Corps von 6000 alten, versuchten deutschen Kriegsmännern, die in dieser Schlacht von dem Neffen des Herzogs von Geldern, dem Grafen von Saxe angeführt wurden, und ihren Namen von ihren schwarzen Fahnen hatten), vorrücken, an deren Spitze sich der König selbst stellte, um das Geschütz zu retten, dessen sich der Feind schon bemächtigte; zugleich stürzten sich die beiden Flügel auf die Schweizer. Dieses ermuntert die deutschen Nachtruppen wieder, sie schren auf ihren Posten zurück und setzten mit der größten Anstrengung. Die Wuth des Kampfes entbrennt; die Schweizer sehen sich von allen Seiten bedrängt und streiten mit Erbitterung für Ehre und Leben. Die Krieger wüthen sich, unentschieden wogt die Schlacht, der Feind wird hier zurückgedrängt und dort gewinnt er Boden. Der Connetable, mit den andern Anführern, stellt sich an die Spitze der tapfern Gend'armrie; Compagnien und sucht die Reihen der Schweizer ganz zu durchbrechen. Vergebens! Wohl zwanzig Mal erneuern sie den Angriff und zwanzig Mal werden sie zurück geworfen, ja sie wären gänzlich überwältigt worden, hätte nicht der König die Schweizer von der Seite gefaßt und so den Seinigen Luft gemacht. Der Tag neigte sich; die Schweizer trugen, so wie die Franzosen, weiße Schärpen und ein weißes Kreuz auf der Schulter; das Einzige, wodurch sie sich unterschieden, war das Zeichen eines Schlüssels, welches sie, dem Papste zu Ehren, auf der Brust trugen und wodurch sie in der Dunkelheit allein erkannt werden konnten. Der König Franz gerieth selbst auf eine starke Abtheilung Schweizer, die er für Lanzenknechte hielt. Auf den Anruf: „Frankreich!“ sah er sich mit den Seinigen von allen Seiten durch Lanzenstiche angegriffen. Die Franzosen leisteten eine verzweifelte Gegenwehr; 5 bis 6000 Lanzenknechte sammelten sich allmählig um den König; der Connetable, von der Gefahr seines Herrn benachrichtigt, führte das französische Fußvolk noch einmal zum Gesecht, und stürzte sich selbst mit einem Theile der Gend'armrie in's Gewühl; zu gleicher Zeit schleuderte das schwere Geschütz seine Donner unter die Feinde. Die Nacht breitete nun ihre schwärzesten Schatten über die Wodsen und der blutige Kampf wüthete blindlings. Jeder schlug

und such um sich, ohne zu wissen, ob sein Streich den Feind oder den Freund treffe. Die dicke Finsterniß, welche noch durch undurchdringliche Staubböller vermehrt wurde, gebot endlich der Schlacht Stillstand, welche beinahe bis Mitternacht gedauert hatte.

Der Sieg war unentschieden; die Krieger lagerten sich, ohne Ordnung, da wo sie sich eben befanden. Keiner wagte es, seinen Nebenmann anzuzeihen, aus Furcht, als Feind erkannt zu werden. Auch der König brachte die Nacht auf dem Schlachtfelde zu, umgeben von einem Häuflein der Seinen. Eine einzige Fackel warf einen matten Schein auf die kriegerische Gruppe, nach auch diese verlöschte man bald, da man in Erfahrung brachte, daß kaum 50 Schritte davon ein Bataillon Schweizer lagere.

Mit Andbruch des Tages sammelte sich jeder still zu seinen Fahnen, und ohne Verabredung entsand eine augenblickliche Waffenruhe. Hierauf griffen die Schweizer abermals mit solcher Hefigkeit an, daß die Lanzenknechte und schwarzen Schaa ren wiederum zurückgedrängt wurden. Bourbon stellte mit seinen Gend'armrie die Ordnung wieder her. Galiot de Genouillac, Befehlshaber der Artillerie im französischen Heere, that Wunder der Tapferkeit. Er wußte das Geschütz so geschickt zu brauchen, daß ganze Glieder der angreifenden Schweizer niedergedrückt wurden. Zwar versuchten diese noch einen Angriff im Rücken der Franzosen, Allein Meneng, der den Nachtrab befehligte, war auf seiner Hut und schlug den Angriff zurück; und so entschied sich denn der Sieg, nachdem das Gesecht noch 4 Stunden gedauert hatte, zum Vortheile Franz des Ersten. 15000 Schweizer und 6000 Franzosen lagen auf dem Schlachtfelde.

Das Pferd des Königs war durch zwei Lanzenstiche verwundet worden, er selbst hatte verschiedenes Querschnungen erhalten, indem seine Rüstung an mehreren Orten durch erhaltene Schläge eingegeben worden war. Sein himmelblauer Wappentrock, mit goldenen Lilien überziet, und eine Rose von Karfunkel, die auf seinem Helme glänzte, hatten ihn den Angriffen der Feinde besonders ausgesetzt.

Zaß alle Anführer waren verwundet oder hatten sich in dringender Gefahr befunden. Viele von berühmten Namen waren unter den Todten, wie der Bruder des Connetable von Bourbon. Die Schweizer zogen in guter Ordnung ab, und Franz hörte ihren Rückzug nicht. Mailand ergab sich dem Sie-

ger. Im vollen Gefühl der Siegesfreude schrieb Franz selbst einen Bericht von der Schlacht bei Marignano, die den 13. und 14. Septbr. 1515 geschlagen wurde, an seine Mutter, welcher noch vorhanden ist. Der Marschall von Trivulces, der in siebenzehn heißen Schlachten gefochten hatte, sagte, daß alle übrige Anakreontspiele, diese aber eine Niesenschlacht gewesen sey. — Er hatte freilich die Tage von Leipzig und Waterloo nicht gesehen. —

Franz I., jetzt voll kühner Entwürfe, ahnete nicht, daß er zehn Jahre später Ruhm und Freiheit in den Feldern von Pavia verlieren sollte.

### Nähere Nachweisung der ersten Darstellung der Lessing'schen Emilia Galotti, in Beziehung auf die vorgeschlagene Jubelfeier.

Beim Vorschlage zur Gedächtnißfeier Lessing's (Abendj. 1822, No. 14 und 15) wurde der 6. April 1772, als derjenige Tag angegeben, an welchem zu Berlin die erste Darstellung des Trauerspiels Emilia Galotti erfolgt sey. Die Angabe gründet sich auf einen, zu Berlin am 7. April 1772 abgefaßten Brief Friedrich Nicolai's an Lessing, in welchem jener diesem anzeigt, er, Nicolai, habe „gestern“ also an jenem 6. April) die Vorstellung des fraglichen Trauerspiels gesehen (Lessing's Schriften XXVII, S. 327); denn ohne Zweifel wohnte der innige Freund des Dichters der ersten Vorstellung in Berlin bei. Aber wirklich ist die allererste Vorstellung dieses Meisterwerkes nicht zu Berlin erfolgt, sondern schon über drei Wochen früher, nämlich am 13. März 1772, zu Braunschweig, beim Geburtstage der dassigen Herzogin (Lessing's Schriften XXI, S. 378 u. f., auch Lessing's Leben I, S. 330). Zu Braunschweig war dann das Trauerspiel, infolge eines Lessing'schen Briefes vom 10. April 1772, damals bereits dreimal (mit Beifall) gegeben worden (Lessing's Briefwechsel mit seiner Frau I, S. 350).

Demnach möchte als die eigentliche Jubelfeier der Abend des nahe bevorstehenden 13. März oder der ihm folgende nächste Spielabend zur vorgeschlagenen Feier zu wählen seyn.

Was die Rede betrifft, welche etwa nach der Darstellung Emilia's zu halten wäre, so hat Deutsch-

land überall so viele Dichtersfedern, daß es an sehr guten Festreden nicht fehlen kann.

Kroneisler.

### Beweis, daß ein Mann sein eigner Großvater sein kann.

Es gab einmal eine Witwe und ihre Stieftochter, und einen Mann und dessen Sohn. Die Witwe heirathete den Sohn, die Tochter den alten Mann. Die Witwe ward dadurch Mutter vom Vater ihres Mannes und folglich Großmutter ihres eignen Mannes. Sie hatte einen Sohn, dessen Groß-Großmutter sie war. Da nun der Sohn einer Groß-Großmutter entweder ein Großvater oder Großonkel seyn muß, so war also dieser Knabe sein eigner Großvater. Dieser Fall fand jetzt wirklich in Norwich statt.

H.

### Aphorismen.

Die Welt gleicht einer Wagschaale, wo die schwersten Sachen herunter sinken, die leichtesten aber erhoben werden.

Ein goldner Schlüssel, sagt das Sprichwort: schließt alle Schlösser auf. — Alles ist für Geld zu haben! Alles? Nein, nur die gesunde Vernunft nicht; und wenn sie zu kaufen wäre, so ist es wahrscheinlich, daß sie keine Käufer finden würde, so wenig Kenner giebt es von dieser Waare.

Bei der Freundschaft thut die Bekanntschaft den Anschlag, allein bei der Liebe kommt es auf den ersten Augenblick an.

Wenn Liebe und Schönheit sich auf dem Gesichte eines unschuldigen Mädchens umarmen, so weint die Tugend Freudenthränen und der Reiz selbst singt der Umarmung einen Lobgesang.  
Gotha. W.

### Alerdengel und sein Schneider.

Die neue Hofe bring' ich nicht heran,  
Herr Bod, Sie haben falsche mir gegeben!  
„O nein, dieselben maß ich Ihnen an,  
„Die falschen Ehenkel widerstehen.“

J. J. Bertoldy.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Weimar.

(Beschluß.)

Erlauben Sie, daß ich Ihnen das Suiet dieser Oper kurz skizze. Die Zeit der Handlung fällt in das Jahr 774. Die Franken sind von den Sachsen geschlagen und Klobion, oberster Heerführer der Sachsen, sendet durch Alfred die Kunde dieser Schlacht dem in tiefer Einsamkeit des Waldes lebenden Witekind, welcher auf den Ruf harret, sich wieder an seines Volkes Spitze zu stellen, ihn zum freien Waise in Wobans heiligem Hain einzuladen und dann den letzten Kampf gegen die Franken zu wagen. Witekind mit Betrachtungen über die Schmach seines Vaterlandes beschäftigt, voll Sehnsucht nach seiner heimgeliebten Alwina, der Tochter Klobions, hört in der Ferne die Hornsignale seiner Krieger (eine sehr liebliche Musik) und beantwortet sie. Alfred sein Waffenträger tritt auf mit Kriegern und erhebt sich des empfangenen Auftrages. Witekind folgt dem Rufe und verläßt die Einsamkeit, um für Liebe und Vaterland zu kämpfen. Das freie Waise in Wobans heiligen Eigenhain; Tanz der Jungfrauen; Waffentanz und Ehor der Krieger (eine herrliche Scene und schön und glücklich gemahlte Musik. In dem Ehor bei den Worten: „Schwüre mit mächtiger Hand Deinen Blik; schenke Deinen Gläubigen Sieg etc.“ trat eine kostliche Imitation (sich hervor). Alwin, auch in Liebe für Alwina erglühend, und von dieser nicht erhört, empfängt seinen Bruder Witekind mit rollenden, nachglühenden Augen und droht, mit seinen Kriegern das Heer zu verlassen, wenn Witekind Alwina nicht entsage; dieser entgegnet ihm, daß er Unmögliches verlange und daß er auch ohne ihn zu siegen wissen werde. Wobans Horn erwacht; Donner und Blik; Krieger und Volk befürt über den Streich der Feldherrn. Finales des ersten Aktes.

Witekind's Schmerz über den Abzug Alwin's mit seinen Kriegern. Klobion bittet Witekind, dem Vaterlande ein Opfer zu bringen und sich in Alwin's Verlangen zu fügen. Großer Schmerz der Liebenden. Witekind entsagt Alwina, als die Feinde zur Schlacht anrücken, um Alwin mit seiner Schaar wieder mit dem Heere zu vereinigen. Abschied der Liebenden von einander, ein weiser, dantes und meisterhaft instrumentirtes Finales des zweiten Aktes.

Alwina in Verzweiflung, eilt in die Schlacht, um an Witekind's Seite zu stehen. Kriegsmahl der anrückenden Franken. Schlacht. Witekind rettet seinem Bruder Alwin das Leben. Ein Schlachtkhor der Krieger. Dankbar legt Alwin (durch unsern lieblichen Tenoristen dem Herrn Kammerfänger Wolke dargestellt) die Hände der Liebenden in einander. Schluß der Oper.

Dieses Suiet ist äußerst anziehend und wird besonders alle Sachsen anprechen, da es aus der Geschichte ihres Landes genommen ist. Freilich kommt es 7 bis 8 Jahre zu spät! woran ich bei der Aufführung unwillkürlich immer erinnert wurde. Jetzt sind Griechenland und seine Helden an der Tagesordnung. Wer jetzt als Ordensritter und Compositur Glück machen will, muß den Prästani

auf die Bühne bringen und die Türken fugenartig über die Klinge springen lassen.

## Tagebuch aus Wien.

Am 1. December. Barbaja's Entreprise nahm heute ihren Anfang. In einem großen blau und weiß lackirtem hölzernen Rahmen prangten heute zum erstenmale die beiden Anschlagzettel des Kärnthnertheaters und des Theaters an der Wien in schöner Eintracht neben einander an allen Straßenecken. Da die Zeit von Ueberrahme der Pachtung bis zu deren wirklichem Anfange zu kurz war, so konnte die neue Direction mit großen Neuigkeiten nicht aufwarten. Dafür fing sie mit einem Paar kleiner Neuigkeiten an. Im Kärnthnertheater erschien nämlich die schon früher mit Beifall gegebene, aber schon durch längere Zeit liegen gebliebene Operette von Jsebrand: Die beiden Ehen. Bei ihrer Wiederaufführung traf sie kein so günstiges Loos, man ließ sie klanglos vorüber gehen. Hieraus erschien das Ballet Johanna d'Arc, mit Abänderungen. Worin bestanden aber diese Abänderungen? — Nummer war bei der Composition dieses seines Ballets Schritt für Schritt dem dramatischen Gedichte Schiller's gefolgt. — Nun aber brach man das Suiet bei der Zusammenkunftscene mit Lionel gewaltsam ab, ließ in den Krönungsaal verbanen, den König mit seinem Gefolge und der Jungfrau einziehen, hierauf die letztere eine Poëse auf sie tanzen, hiermit Puntum — aber nicht sans für den Verstand. fand man früher das Ballet etwas lang, so fand man dasselbe jetzt etwas ungenügend und es wird sich schwerlich lange auf dem Repertoire halten. — An der Wien hat sich auch ein Wunderkind a la Leonotte Fay in Paris gefunden. Castelli hat das kleine Etüd la petite soeur für dasselbe bearbeitet und dieses ist heute unter dem Titel: Die Purpe, mit sehr großem Beifalle gegeben worden. Die kleine Caroline Kupper hat die kleine Schwester sehr artig und ohne alle kindische Uebertreibung dargestellt. Sie sprach so richtig und verständlich, ihre Haltung und Bewegungen waren so ungewungen und anmuthig, daß ihr lauter Beifall während des ganzen Stückes und am Schlusse die Ehre des Hervortretens zu Theil wurde. Unter den übrigen trat sich Alce. Wird ich als junger Alkamide auszeichnet. Allen Bühnen, welche ein geschicktes Kind begehren, ist das kleine Etüdchen zu empfehlen.

Am 2. Decbr. Schon am zweiten Tage der neuen Entreprise fand das Publikum Gelegenheit zu klagen. Aus ökonomischen Rücksichten nämlich waren mehrere Choristen abgegangen, und daher verlor der Ehor bei der heutigen Aufführung des Freischützen, der, — Gott sei gedankt, — eine Lieblingsoper des Publikums geworden ist, an Stärke und Präcision. Selbst der Jagdchor, welcher doch bei jeder frühern Vorstellung wiederholt werden mußte, blieb heute fast ohne Beifall. Durch solche ökonomische Maßgriffe wird sich die neue Direction schaden. Uebrigens bleibt es auch auf der andern Seite wahr, daß Zeitung, Redactoren und Bühnendirectoren die geräuschtesten aller Menschenkinder sind, da diese Weiden es nie Allen recht machen können.

# Begleiter im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

15. Mittwoch, am 20. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Hrn.).

## Literarischer und Kunst-Begleiter.

Die Weisen von Hellas als Sänger, oder Blumen griechischer Lyrik, Elegie und ethischer Dichtkunst. Aus Bruchstücken verlornen Werke überfetzt und erläutert von Georg Christian Braun. Mainz, Kupferberg. 1822. 8. VI. und 552 S.

Der geistreiche Verfasser, dem wir schon vielfach gelungene eigene Dichtwerke verdanken, hatte, wie er selbst sich ausdrückt, bei der vorliegenden Arbeit die Absicht, Verehrer des Alterthums, die jene Uebersetzung der weniger bekannten hellenischen Dichter (denn Weise nennt er sie nach dem uralten Gedrauche) noch nicht gehörig würdigten, darauf aufmerksam zu machen, zugleich auch unsere jetzigen Dichter zu ermuntern, jene Vorbilder genauer in's Auge zu fassen, um dadurch einen neuen Raum für ihr Wirken zu gewinnen; und gewiß wird er diese Absicht erreichen und ein zahlreiches Publikum um diese neue Ausbeute altgelegener Weisheit, Kraft und Lieblichkeit versammeln, das ihm übrigens noch dankbarer seyn würde, wenn er seine Idee, diese Gedankenüberreste der so eigenthümlichen Dichter unter gewisse Ueberschriften zusammen zu stellen, ausgeführt hätte. Ganz besonders muß man ihm aber auch für die kurzen Vorreden, die er jedem Dichter vorausgeschickt hat und die Bemerkungen über deren Leben und Schriften, die darin enthalten sind, so wie für manche belehrende und geistvolle Note die er dem Texte untergelegt hat, oder ihm nachfolgen läßt, verpflichtet seyn.

Wir verhalten hier nun, zuerst die Kriegsglieder des Porphoros und Kallinos, welchen ein Exkurs über ethische und gnomische Dichtkunst überhaupt und Porphoros insbesondere vorausgeschickt und am Schluß, um der Vergleichung willen, eine Beziehung auf die Kriegsglieder der Weiser aus dem 10ten Jahrhunderte und ein aus dem Arabischen überfetzter Anruf gegen die Kreuzfahrer, so wie ein neueres Kriegsglied für die Hellenen, unsere christlichen Brüder, beigelegt ist. Es folgt dann Solon, wobei ein Gedicht von Kleanthes, Mimnermos, Archilochos, Etesichoros, Alkman, Sappho, Alkaios, Ibykos, Simonides (mit seinen Andeutungen über die Begriffe der Alten von der Gerechtigkeit) von welchem besonders viel und sehr Interessantes und Bezeichnendes mitgetheilt wird, Bacchylides, Hymnen von Kleantes, Mesomedes und Nonnosos, des Porphoros goldenes Lebrgedicht, Stellen von Arphron, Hydras, Kallikrates, Aristoteles und Limokreon, und endlich als Anhang Stellen aus den nur noch fragmentarisch vorhandenen Komikern und einigen anderen Dichtern, die zu Vergleichung mit den vorgenannten dienen sollen, wo noch zuletzt Bemerkungen über die Ansichten

hingugefügt sind, welche die Alten vom Verhältniß des Weibes hatten.

Den Werth, die Nichtigkeit, und Gewandtheit der Uebersetzungen selbst, verbürgt das anerkannte Dichtertalent des Verf., verbunden mit den in seinem Verufe als Professor der griechischen und lateinischen Sprache zu Mainz bereits abgelegten Beweisen voller Kenntniß seines Gegenstandes, und so sehen wir bloß noch den Schlußgedanken hieher, mit dem er selbst dieses geistreiche Werk endete.

„Nur Fragment und nichts weiter: Doch sagt mir, ist die erkannte Welt was anders? und doch ahnst Du den ewigen Sein.“

Wer vollende Dich selbst und es schließt sich alles zum Ganzen.

Was noch zerstreut Die ertönen, füget Dein ordnen der Bild.

Hieroglyphen für Geist und Herz. Von Wilhelm Smets. Ebn, Spitz. 1821. 8. VIII. und 31 S.

lassen wir den Verfasser sich selbst über die Idee seines Werkes aussprechen. Er sagt S. VII.:

„Das menschliche Denken und Empfinden ist eine Rußarbeit von Begriffen und Gedanken über Religion, Lebensphilosophie, Kunst und Wissenschaft, und nach den individuellen Original-Ideen sind die Streichen so oder so bemalt und bemalt. Wie vielerlei Gedanken, unwillkürlich mir in den Sinn kommend, oder bei Lesung eines Buches, oder beim Nachdenken über diesen und jenen Gegenstand, oder beim Lustwandeln, oder im Gespräch und in Vorträgen sich eigenthümlicher Weise bei mir nach und nach ausgesprochen haben, so treten sie hier wieder in buntem Gemische vor, gleich einer im gewöhnlichen Leben nicht ungewöhnlichen Ideen-Association der heteroacenen Gegenstände. Es sind Hieroglyphen für Geist und Herz, d. h. in Schriftzeichen ausgedrückte Gedanken an das, was dem Geiste u. Herzen des Menschen heilig, geheimnißvoll und eigen ist; entweder mit Lieb' und Muth zur Höhe steigend, oder sich hinablassend in die Tiefe der Abgründe, oder in Fülle des eigenen Gemüthes wohnend und wünschend, rügend und strafend, stets hervorragend aus dem Hinterlande auf die an der großen Geistes- und Wissenschafts-Pyramide befindlichen Hieroglyphen: Religion, Lebensphilosophie, Kunst und Wissenschaft.“

Sichs und neunzig solcher Mittheilungen, nebst einem kurzen Vor- und Nachworte, giebt uns nun der Dichter, denn so dürfen wir ihn wohl nennen, ob er gleich die Fülle seiner Empfindungen nicht im Nothdruß ausgießt, sondern sie in einer bald gedruckten und fornigen, bald biederreichen und sentenziösen Prosa ausdrückt. Reichthum an Gefühl blide



78. Die Diener des Rufes.

(Dieses verbreitet sich schneller als Gutes.)

Der Ruf war müde, da dinst' er zwei Kueche,  
Den einen für's Gute, den andern für's Schlechte;  
Der Schlechte dinst' aber die Schwindsucht bekommen,  
Davor noch der Gute das Amt übernommen.

92. Der Mann und das Kind.

(Jädischer Reichthum.)

Für Elber diest das Viel ein kleiner Knabe,  
Den Rechenpfennig sah er für ein Goldstück an;  
Dartüber lacht' ein reicher Mann; —  
Geh!s ihm nicht eben so mit seiner Habe.

Der vollständige Haushalt mit seinen Vortheilen, Hülfsmitteln und Kenntnissen und vielen entdeckten Geheimnissen für Hauswirthe und Hauswirthinnen, insbesondere für angehende, von Carl Friedrich Schmidt. Leipzig, Verh. Geisler. 1821. 8. XVI und 564 S.

Der Verf. hat ein recht nützliches Handbuch in einer fasslichen, kurzen und den Gegenständen angemessenen Sprache in diesem Werke mitgetheilt, das gewiß in jeder Wirthschaft nicht ohne Nutzen gebraucht werden wird. In einigem kommt es allerdings hinsichtlich seiner Tendenz und einzelner Mittheilungen darin dem Hochheimer'schen Haushaltbuch, von Poppe herausgegeben, nahe, dessen wir auch in diesen Blättern rühmliche Erwähnung gethan haben, aber dieses beschäftigt sich noch mehr auch mit Vorschriften für Künstler und Kunstliebhaber, während dieses sich nur auf das eigentliche Hauswesen beschränkt. Es ist auch bei weitem systematischer geordnet und zur leichtern Auffindung des Einzelnen ihm überdies noch eine Uebersicht des Ganzen vorausgeschickt, aus der sich folgende Hauptrubriken ergeben, deren Ausführung den Reichthum des Werkes ausreichend bezeichnen wird. I. Allgemeine Regeln des Hauswesens (in einem recht innigen, eindringenden Tone gut vorgetragene Wahrheiten). II. Feuerung, Heizung, III. Kochkunst. (Aber, so wie die folgenden, kein Kochbuch, sondern nur allgemeine Ansichten, Grundlagen gleichsam des Hauswesens in diesem Bezug). IV. Getraide. V. Gebäde, d. h. Wohn. VI. Eurrogate des Roggenbrods. VII. Manderlei Speisen. VIII. Verhältnisse der Pflanzen. IX. Einige Küchenkenntnisse. X. Getränke. XI. Künstliche, wohlfeile Weine. (Die Lehre von den nachgemachten Weinen ist wohl kaum hier an Ort und Stelle). XII. Branntwein, Liqueur. XIII. Bier. XIV. Punsch, Bischof, Schokolade, Thee, Kaffee. XV. Nach manderlei Getränke. XVI. Vom Essig. XVII. Gewürze. XVIII. Oel, Salz. XIX. Seife. XX. Baumwolle, Flachs, Spinnen, Weben, Waschen. (Dieses 5 letzten Kapitel von besonders guter und zweckmäßiger Ausarbeitung, und so zusammengefaßt wohl noch nie). XXI. Färberei. XXII. Aufsehrung, Erhaltung. (Ebenfalls sehr gediegene Vorschriften, kurz, anschaulich, ausführbar). XXIII. Wohlrüche, Parfüm. XXIV. Polirur, Flecken. XXV. Gegen Ungeziefer, Ratten, Mäuse. (Das Wort „Gethier“ lasen wir ungern). XXVI. Hausthiere. XXVII. Das Gärten. XXVIII. Manderlei. (Ritte, Tinte, Porzellan, Feuerzeug etc.). XXIX. Arzneiliche Dinge. (Die Vorbemerkung giebt die nöthige Warnung). XXX. Abgang, welcher über Manen, Waas und Gewicht spricht. Auf

diesen Gegenstand beziehen sich auch noch die angehängten 6 Tabellen.

Wer wird nicht gern ein solches Handbuch zum Nachschlagen in seiner Hauswirthschaft haben wollen?

Meine Lebenserfahrungen über einige wichtige Gegenstände der Erziehung und des bürgerlichen und bürgerlichen Lebens, nebst einer christlichen Trostschrift für alle geplagte Schulleute und einer Unterhaltung mit meinen Kindern in den letzten Stunden des schiedenden Jahres, von Gottfried August Piezsch. Zeig, Weid. 1821. 8r. 8. 156 S.

Der Verfasser legte wegen Schwächlichkeit sein Amt als Diakonius in Raumburg nieder, und steht nun schon seit zwei und zwanzig Jahren einer Unterriht, und Erziehungsanstalt daselbst vor. Was er in dieser langen Zeit erfahren, geprüft, ergründet hat, legte er nun zum Theil in dieser Schrift dar, deren Inhalt sich schon aus dem Titel ergibt. Es sind eigentlich zwölf Abhandlungen, und jede derselben enthält derliche, fassliche und belehrungsvolle Gedanken über Gegenstände der Erziehung. Uns hat vorzüglich als Worte zu seiner Zeit angeprochen: Ro. II. „Es ist nicht gut, wenn Aelteren ohne alles Vermögen, aus Stolz oder Unverstand ihre Kinder zu dem gelehrten Stande bestimmen, wenn sie sich nicht schon frühzeitig durch besondere Fähigkeiten und große Liebe zu den Wissenschaften auszeichnen“. Ro. IV.: „Es ist nicht gut, wenn Aelteren zu viel Geschmach an gewissen Vergnügungen finden, und ihre Kinder aliu oft bloß fremder Aufsicht überlassen“, und Ro. IX.: „Es ist nicht gut, wenn der Prediger zu viel und zu oft, oder zu wenig und zu selten an den geselligen Vergnügungen Antheil nimmt“.

Die Figurenzeichnung in 20 radirten Blättern nach Le Clerc und andern Meistern, herausgegeben von Carl Frosch. Leipzig, Steinacker.

Das Le Clerc'sche beliebte kleine Zeichenbuch ist vergriffen, der Herausgeber dieser Vorzeigung, welche größtentheils nach diesem radirt sind, hat sich daher kein unvernünftiges Werk vorgenommen, und wir sind überzeugt, daß für Unterriht sowohl, als Erlebung dieselben mit Nutzen werden gebraucht werden können. Der Uebergang vom Geometrischen, durch Linien, Winkel und Figuren zum freien Handzeichnen, ist unstreitig der richtigste, indem er Siderheit der Auffassung giebt, und aus der Bestimmtheit eben die wahre Freiheit hervorgehen läßt. Die Blätter sind richtig und gut radirt, nur scheinen in den zwei letzten die Haare nicht gleich geichet behandelt und daher zu sehr Blattrartig geworden zu seyn.

Von

Der Kaiserl. Königl. Bilder, Gallerie im Belvedere zu Wien, nach Peter's Zeichnungen von Haas herausgegeben,

ist nun bereits das 8te Heft erschienen. Es enthält 1) die bäsende Magdalena, nach Zurini, von Hermann geschnitten. Der Stich ist nicht ohne Härte, besonders in den Schattenpartieen des Fleisches, so wie das Gewand unklar gehalten ist.

sonst Ausdruck im Gesicht und Fleiß in den Reden. 2) Der Zeitungslieferer, nach W. Betznet, von S. Langst. Ein treffliches Blättchen, ganz charakteristisch, ungemein sauber und köstlicher Lektüre. 3) Der Seebirgsschiff, nach R. Bergdem, von S. Döbler. Hart in vielen, besonders

den Felsenparthien, das Vieh gut, die obern Figuren nicht zurücktretend genug, das Wasser schön. 4) Die heilige Jungfrau, nach J. v. Eyck, von B. K. v. M. Merckens. Merckens in Haltung nach dem Stile des Originals, das Gewand wohl schwarz.

E. H. H.

## Ankündigungen.

Romane von Walter Scott.

### Der Pirat.

Aus dem Englischen überfetzt von S. H. Spiker. 3 Bände. Geheftet, mit einer Chartre, als Titelfupfer. 3 Thlr. 8 Gr. Berlin, bei Duncker und Humblot.

Der erste Band dieses neuen Erzeugnisses vom Verf. des „Baverley“ ist bereits erschienen und durch alle Buchhandlungen (Dresden, bei Arnold) zu haben. Der Schauplatz, der bei einem Walter Scott'schen Romane gewöhnlich so vieles Interesse hat, ist hier auf den fabelhaften Inseln, einer Gegend, welcher die Beschaffenheit des Landes, die Abstammung und Sitten der Einwohner, einen sehr eigenthümlichen Charakter geben. Bei einem Werke dieses Dichters kommt es vorzüglich darauf an, daß es in seiner Eigenthümlichkeit erhalten werde, und daß der Uebersetzer Ton und Farbe wohl zu treffen wisse. Weit entfernt „frei“ zu übersetzen, muß er, da jetzt, durch die vorangegangenen Werke, das Talent des Dichters genauer erkannt und gewürdigt ist, ganz besonders danach trachten, den deutschen Leser nicht bloß durch treues Wiedergeben, sondern auch durch Erklärung des Fremdartig-erscheinenden, auf den Schauplatz zu bringen; eine allerdings nicht leicht zu lösende Aufgabe, da sie Kenntnisse voraussetzt — wie sie nicht allgemein sind. Wir dürfen von der Arbeit des Herrn Spiker, der, mit England, dessen Geschichte und Sprache vertraut, durch eigenen Aufenthalt im Lande, diese Kenntniß noch zu erweitern gesucht hat, erwarten, daß sie als eine solche werde erkannt werden, bei welcher Talent und Neigung sich auf eine ausgezeichnete Weise vereinigen.

Außer den Erläuterungen des Uebersetzers ist dieser Ausgabe, der nichts Charakteristisches (also auch nicht die Verse, welche als Motto's jedem Kapitel vorangestellt sind) fehlen sollte, noch eine Charaktere von der Gegend, in welche die Scene dieses Romans versetzt ist, beigegeben.

Die andern Theile werden so schnell folgen, als eine sorgsame Behandlung es nur gestattet. Druck und Format sind dieselben, wie die der früher bei uns erschienenen Romane desselben Verfassers: Robin der Rote, das Kloster, der Alrerthümer (von denen der letztere kürzlich be-

endet worden), um sich mit diesen, auch durch ein entsprechendes Kufer, als Sammlung zu gestalten.

In unserm Verlage ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen (Dresden, bei Arnold) zu haben:

Luther's Schriften wider die Lärken und deren unaussprechlicher Haß gegen die Ebrken. Mit Vorwort und Anmerkungen von C. V. Eifenschmid. 8. 12 Gr.

Zur Ostermesse 1823 wurde versandt:

Eifenschmid, C. V., Ueber Kirchenregiment und Kirchengewalt. Für Freunde der Wahrheit aus allen Ecken, besonders solche, die für kirchliche Angelegenheiten Sinn haben. 8. 1 Thlr. 15 Gr.

— — Freimüthige Bemerkungen über einige Gebräuche, Sitten und Gewohnheiten in der protestantischen Kirche. 8. 21 Gr.

Görgel, E. A., Geschichte und Geographie des spanischen Amerika's, 1ter Theil. gr. 8. 1 Thlr. 18 Gr.

Könneburg, den 26. Januar 1822.

Literarisches Comtoir.

Zur Vermeidung aller Collisionen zeigen wir an, daß in einigen Wochen bei uns eine Uebersetzung der so eben in Paris erschienenen:

Documents pour servir à l'histoire de la captivité de Napoleon Bonaparte à Sainte Helene, herauskommen wird.

Berlin, den 21. Jan. 1822.

Sander'sche Buchhandlung.

### Das

Allgemeine Repertorium der neuesten in- und ausländischen Literatur

wird ununterbrochen fortgesetzt und die beiden ersten Stücke sind auch schon versandt. Daß diese literarische Zeitschrift völlig zeitgemäß ist, und daß dem jetzigen schnellen Fortschreiten der Literatur einem großen Bedürfnis abgeholfen hat, ist anerkannt worden, indem sie sich eines bedeutenden Absatzes zu erfreuen hat. Wer sie noch nicht kennt, kann sich von der Nützlichkeit derselben durch die Einsicht des ersten Stückes, wovon die meisten Buchhandlungen (Dresden, die Arnold'sche) einige Exemplare zum Vergleichen gratis ertheilen, leicht überzeugen. Der Preis des Jahrgangs von 120 Bogen in 24 Nummern, gr. 8., ist 6 Thlr. 16 Gr.

Leipzig, den 31. Jan. 1822.

Carl Enobloch.





Donnerstag, am 21. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: C. G. F. Winkler (Ed. Hell.)

### Militairische Jubelfeier.

Es gehört wohl in der neuern Zeit zu den seltensten Erscheinungen, daß ein von den niederen Stufen des Wehrstandes emporgestiegener Krieger, nach einer 50jährigen ununterbrochenen Dienstzeit in rüstiger Kraft sein Jubiläum feiern kann. Dieser Fall fand am 13. d. M. mit dem Königl. Sächs. General-Major und Brigadier der Infanterie von Melentin statt, welcher an dem genannten Tage — ein halbes Jahrhundert früher — in Dresden die Wache als Gemeiner bezogen, späterhin den Unterriht in der adeligen Ritter-Akademie genossen hatte und durch manche schwierige und mühevollen Wege als ein thätiger und ruhmwürdiger Führer seiner Untergebenen, bis zu seinem jetzigen Range emporgestiegen war. Sein Verdienst ward von Seiten der obern Befehlshaber und der Untergebenen durch eine rege Theilnahme anerkannt, und er erhielt den Ausdruck der Gefühle durch folgendes gelungene Gedicht, welches ihm von Seiten des, unter seinem Befehle als Brigadier stehenden, Leib-Infanterieregiments bei einem festlichen Mittagmahle überreicht ward.

Es schmückt Dein Haupt, o würd'ger Führer,  
 heute  
 Des Halb-Jahrhunderts goldner Jubelkranz,  
 Und hoch beseele vom Flügel Schlag der Freude  
 Waag's, anspruchlos und fern von allem Glanz,  
 Des Dankes und der Treue reges Streben,  
 Auch einen Zweig in Deinen Kranz zu weben.

Wo Lieb' und Guntz die Pflanze treu beschirmen,  
 Da segnet Gott die Blüthe und die Frucht! —  
 Wie sehr das Schicksal auch mit seinen Stürmen  
 Des Jünglings Herz im Drang der Zeit verflucht,  
 Als Refor' strahlst Du nun im Sachsen-Heere,  
 Ein Bild' des Muths, der Tapferkeit und Ehre!

Sei hochbegrüßt von unsern Huldigungen!  
 Du hast Dich kühn und stark aus unsrer Bahn  
 Zur glänzenden des Glücks emporgeschwungen,  
 Bewundernd schauen wir zu Dir hinan;  
 Und rufen froh: noch lange, lange flamme  
 Dein gutes Schwert im tapfern Sachsen-Flamme!

Der schönste Lohn für eine vieljährige treue Dienstzeit ward dem Veteran dadurch zu Theil, daß Se. Majestät der König ihm nicht allein durch die huldreichsten Ausdrücke mündlich den belohnenden Antheil an seiner Jubelfeier zu erkennen gaben, sondern demselben auch durch Uebersendung des Commandeur-Kreuzes des St. Heinrichs-Ordens besonders begnadigten.

Wenn die Stimme des erhabenen Landesfürsten sich mit der des treuen Untergebenen — wenn die Gefühle des Refors der Monarchen mit dem Gefühle des jüngsten muthvollen Kämpfers für's Vaterland in einem Punkte sich vereinigen, so kann ein so vieljährig erprobter Diener des erlauchten Stammes der sächsischen Naute und eines allgeliebten Königs, der wenige Jahre zuvor selbst sein Jubelfest beging, gewiß stolz seyn, diesem Dienste die frohlichen Stunden des Jünglings, wie die ersten Jahre des Mannes und Greises, mit Wehr und

Waffen gewidmet und seinen Untergebenen als Muster der Biederkeit und des unermüdeten Eifers vorgeleuchtet zu haben. — Die bei Gelegenheit dieses Festes stattgefundene Vereinigung der Offiziere aller Truppengattungen, von ihrem verehrungswürdigen Führer an, bis zu dem Jüngsten, dem des Letztern Bild vorleuchtet, lieferte einen Beweis von der lobenswerthen Harmonie, welche die sächsischen Waffengeführten befeelt.

### Bemerkungen über einige seltene Thiere.

#### R a c h t r a g.

Noch wurde von Vielen die Möglichkeit bezweifelt, daß die hier anwesenden Riesenschlangen im Stande seyn sollten, ausgewachsene Kaninchen zu verschlingen, da die Kleinheit ihrer Köpfe die Vermuthung der Unmöglichkeit dieses Verschlingens veranlaßt. Zwar ließe sich die Möglichkeit schon aus dem Baue der Theile bei den Amphibien, welche im Allgemeinen sehr dehnbar sind, und bei den Schlangen insbesondere, erklären, da nämlich bei diesen die beiden Knochenhälften der Kiefern nicht verwachsen sind und sich hinten auseinander geben, der Rachen aber nebst der Speiseröhre eine möglichst große Ausdehnbarkeit hat, und außerdem würde die Vergleichung einer ähnlichen Erscheinung bei unseren einheimischen Schlangen die Sache wahrscheinlicher machen, indem es dem aufmerksamen Beobachter der Natur nicht entgeht, daß bisweilen auch unsere Ratten und Ottern einen Frosch gepakt haben, welcher weit dicker ist als ihr Kopf und diesen dann, wenn sie mit ihm bis zu einem Ruhezustande herumgetrocknet sind, verschlucken. Den besten Beweis aber für die Wirklichkeit und Wahrheit der Sache giebt die eigene Ansicht, durch welche sich nunmehr ein Theil des hiesigen Publikums überzeugt hat und wovon ich, da die Erscheinung selten ist, hier einige Nachricht zu geben mir erlaube.

Am 12. Febr. Nachmittags zwischen 3 und 4 Uhr benachrichtigte mich Hr. Tournaire, daß die kleinste der drei Schlangen, die *Boa tigris*, so eben ein Kaninchen gepakt hätte und verschlingen würde. Ich eilte nun, den Verlauf der Sache in Augenschein zu nehmen, hörte aber bei meiner Ankunft, daß nichts versäumt sey und daß das grausame Schauspiel langsam vor sich gehen würde.

Die Schlange lag zusammengerollt und hielt ein ausgewachsenes Kaninchen bloß am Maule fest. — Das Thierchen lebte noch, machte aber wenig Bewegungen zu seiner Befreiung. Ich bemerkte nicht, daß sie es umschlungen gehabt hätte, wie man dieß bei ihrem Kampfe mit größeren Thieren abgebildet findet, sondern mir schien es mehr, als ob sie ihm gleichsam durch Saugen das Leben nähme. Nachdem das Thier todt war, wurde das Behältniß, worin sich die Schlange befand, herabgehoben und auf den Boden gesetzt, wo man es auseinander legte, um dem Publiko einen ganz deutlichen und freien Anblick des merkwürdigen Gegenstandes zu gewähren. Von dieser Zeit an ließ die Schlange an der Stelle, wo sie das Kaninchen am Maule gepakt hatte, los und öffnete ihren Rachen. Dadurch, daß sie ihn gegen den Kopf desselben hinstob, erweiterte sich derselbe so, daß die untere Kinnlade eine sackförmige Ausdehnung gewann und sehr bald den ganzen Kopf des Kaninchens in sich faßte. Die Oberkinnlade wurde dabei nicht breiter, nur nach hinten schien sie ein wenig nachzugeben und die um sie hängende Haut in den Rachenwinkeln wurde sehr gedehnt. Nachdem der Kopf in dem Rachen aufgenommen war, bemerkte man einige lange Pausen, in welchen die Schlange erschöpft aussaß und sogar einmal bei geschlossenen Augen Kräfte zu sammeln schien. Nachdem sie sich wieder erholt hatte, hing sie an den Leib des Thiers mehrmals zu umschlingen und gleichsam gegen ihren Kopf, den sie kraftvoll entgegenstemmte, hindrücken, wodurch es ihr bei vieler Anstrengung gelang, die starken Schulter des Kaninchens in den nun immer mehr erweiterten Rachen hineinzuschieben, wobei man bemerkte, daß sie es immer in eine hierzu bequemere Lage zu bringen strebte. Diese war nämlich so, daß das Thier den Weg durch den Rachen der Schlange auf den Rücken machen mußte. Nachdem die Schulter in dem Rachen waren, was nach etwa 20 Minuten vom Anfange des Schlingens an bemerkt wurde, so ging das Einschlucken des übrigen Körpers in wenigen Minuten vor sich, und man sahe dann das ganze Thier durch Hals und Leib in den Magen hinabgleiten, wornach die Schlange eine große Erschöpfung, als Folge der nöthig gewesen Anstrengung, zeigte, in einer schlaffen Lage unbeweglich blieb und zur Ruhe gebracht wurde.

Der Hund, welcher sich bei dem Löwen befindet, ist diesem zum Zeitvertreib gegeben worden, als er von der Mutter genommen wurde. Des Löwen Anhänglichkeit an denselben ist so groß, daß man ihn in den Zustand der größten Unruhe versetzt sieht, wenn der Hund einige Minuten herausgelassen wird. Seine Freudenbezeugungen bei dessen Rückkehr sind dann desto angenehmer und ein wirklich interessanter Beitrag zur Kenntniß des Naturells dieses charaktervollen Thieres. Der Vater desselben ist, nach Aussage des Wärters, welcher sowohl bei diesem einige Jahre gewesen, als auch den jungen, jetzt 2 Jahre und 2 Monate alten, erzogen hat, noch um die Hälfte höher, in seinem Colorit noch dunkler und seine Mähne vollkommen schwarz, wozu man die Anlage bei dem gegenwärtigen schon sehr deutlich sieht.

Der kleine, muntere Affe mit dem blauen Gesicht und weißer Nase, aus Guiana, heißt *Cercopithecus petaurista*.

Reichenbach.

### Afrikanische Expedition.

Im vergangenen September fand Mr. Brechen im Begriff Tripolis zu verlassen, um Sebaba aufzusuchen, während Capitain Smyth mit der Schalluppe Adventure an der Küste hin nach Aegypten segeln und besonders den Meerbusen von Syrtis befahren wollte.

H.

### Das Basilienkraut (*Ocimum*).

(Aus Phillips eben erschienener Geschichte angebauter Vegetabilien. London, 1822.)

Die Schwierigkeit, abergläubische Vorurtheile zu besiegen, bietet in dieser wohlriechenden Pflanze ein neues Beispiel dar. Schon die Alten hegten die Meinung, daß wenn man Basilienkraut stöße und unter einen Stein lege, es Schlangen ausbrüte. Darum war sein Gebrauch auch sehr verschrien, und als man es in unser für Schlangen allzukaltes Klima verpflanzte, arteten diese in Würmer und Maden aus, welche dieses Kraut, wenn es gekaut und in die Sonne gelegt wird, hervorbringen soll.

Chrysippus verunglimpfte länger als 200 Jahre vor Christus dieses Kraut bereits als schädlich für

den Magen, Harnzurückhaltend, nachtheilig den Augen und dumm machend. Der Genuß desselben sollte Insekten in der Haut hervorbringen, und die Afrikaner waren überzeugt, daß der Tod notwendig erfolgen müsse, wenn jemand an dem Tage, wo er Basilium gegessen habe, von einem Scorpion gestochen werde.

Hollerus sagt gar, daß ein Italiäner, welcher oft an dieses Kraut roch, einen Scorpion im Gehirne bekommen habe.

Die Römer säeten den Samen dieses Krautes unter Vermünschungen und Flüchen, überzeugt, daß es um so besser wachse, je mehr es verflucht werde, und wenn sie eine reiche Ernte davon wünschten, traten sie es mit Füßen und baten die Götter, daß es nicht gedeihen möge.

Die Franzosen lieben die Blüthe und übrigen Eigenschaften dieses Krautes jetzt so sehr, daß sie dessen Blätter fast bei allen ihren Saucen und Brühen verbrauchen.

Lh. H.

### Anekdoten und Reminiscenzen.

Zwei Studenten wohnten auf einer Stube, der Eine von ihnen war blutarm und verbarg dennoch jeden Abend seine Beinkleider unter dem Kopfkissen. Als ihm der Andere einmal spottend fragte: „Du hast ja nichts, wozu jeden Abend diese Vorrichtung?“ antwortete er: „Ich schäme mich, lieber Bruder — vor dem Diebe.“

Recht thun, ist leicht zu nennen, doch Unrecht haben schwer; am schwersten zu bekennen.

Ervantes sagt sehr treffend: „Uebersetzungen gleichen umgekehrten Fußbeden, die Form und Farben der Blumen, die Grundfarbe der Dede, alles ist da, aber wie matt gegen die rechte Seite?“

Ein Ignorant der ewig schwacht, kann dem Eimern verglichen werden, der Anderen durch einen Eselskinnbaken tödtlich wurde.

Der Leichenpomp ward erfunden, um den Mangel des Mitleids öffentlich zu ersetzen.

Man haßt Sünstlinge meistens, weil man die Sünst liebt.

G. Harp.

## Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

## Tagebuch aus Wien.

Am 3. Dec. 1821. In der Wien hat man den alten Esfighändler hervorgehoben und nach Vogl's neuer Bearbeitung gegeben. Das Haus war leer. Ueberhaupt scheint es, als ob das Theater an der Wien mit der Uebernahme der neuen Direction aufgehört hätte, ein Wagner für das Publikum zu seyn. Wie durch einen Zauber Schlag hat sich das geändert und in jenem Theater, wo man sonst 1000 Gulden für eine mittelmäßige Einnahme erkannte, kann man seit drei Tagen, in welcher Zeit zwei neue Stücke gegeben wurden, die Zuseher zählen.

Am 4. Dec. Heurteur ist im Hoftheater mit vielem Beifalle, als Hugo in der Schuld, aufgetreten. Seine Gönner erinnerten sich noch lebhaft an seine frühere Leistung in dieser Rolle und begründeten ihn wohlwollend. Wirklich ist diese Bühne durch ihn und Anshüs für das Fach der Heldenwäter ganz gedeckt. An einem jugendlichen Helden und an einer Liebhaberin für das Träuerspiel mangelt es leider noch, wenn man Hrn. Korn nicht für den erlernen und Mad. Löwe für die zweite gelten lassen will, die mir aber, unbekannt ihrer Meister-schaft im Vuffpiel, für dieses Fach nicht geeignet scheinen.

Am 5. Dec. gab Hr. Gebauer im landständischen Saale sein viertes Concert spirituel. Er feierte den denkwürdigen Tag von Mozart's Begräbniß mit einer eigens von Kanne dazu gedichteten und componirten Cantate, betitelt: Mozart's Grab. Man muß dem Werke bei der Edellichkeit, womit Hr. Kanne dasselbe verfertigte und bei der mangelhaften Ausführung, Gerechtigkeit widerfahren lassen; es leidet nicht an den Gebrechen der neuen Zeit, aber es bietet auch nicht die Schönheiten der alten goldenen Zeit dar und dürfte daher als Sühnoper für den Meister der Meister zu leicht befunden werden auf der Wage der Kunst. Wir aber wollen hier einzig und allein den guten Willen gelten lassen. Außer dieser Cantate erinnerten uns drei Musikstücke von dem Tonsager der Ewigkeit, nämlich die Symphonie in G-moll, das Misericordias Domini und Kyrie und Dies iras aus seinem Requiem, das er noch unersetz ist und es bleiben wird, so lange Töne hallen. Während war es anzuhören, wie der Sohn des Verklärten unter den Zuhörern sich bewand, und mit Beifall erfüllte, so den Verehrer der Kunst der Gedanke, daß der Erbe des Fürsten der Musik sich mit Visionen kümmerlich ertragen muß, während die Erben anderer Fürsten, wenn sie auch nicht so viel von dem Geiste des Vaters geerbt haben, als dieser, sich von ihrem physischen Erbtheile in Fülle nähren können. Es sey! — Im Theater an der Wien, wo Löffler's König Friedrich viel Glück gemacht hatte, hat sein Bauer Adam Wiederbauer gänzlich mißfallen. Fouquet's schöne Erzählung ist hier auf eine nicht glückliche Art dramatisch behandelt, das Ganze ist geübt und verliert daher an Interesse. Wir glauben jedoch, das Stück wurde minder mißfällig aufgen-

ommen worden seyn, wenn es von Seite der Schauspieler besser einkünftig gewesen wäre.

Am 7. und 8. Dec. Wäldla singt die Direction an, Mitglieder des Theaters an der Wien im Kärlstheatertheater zu verwenden. Die Hor-nik und die Herren Wehlich und Reubruck haben bereits in kleinen Opern gesungen. Ob dies auch umgekehrt der Fall seyn wird, wissen wir noch nicht. Wir glauben aber, die Besorgnis ausser zu dürfen, daß man bei der so großen Anzahl von Logen-Abonnenten im Kärlstheatertheater das Theater an der Wien sehr stiefväterlich behandeln und ihm alle seine besseren Mitglieder entziehen werde, ohne ihm dafür Ersatz zu bieten.

Am 9. Dec. Hr. v. B. Werner hat sich seiner geistlichen Würde entäußert und sich in den neu errichteten Orden der Vigorianer oder Redemptoristen einschließen lassen. Heute hatte in der Ordenskirche die öffentliche, feierliche Ceremonie statt.

Am 10. Dec. Ein so eben erschienenen Dekret der Censur-Hofstelle verbietet neue Werke mit irgend einer Empfehlung oder Reijonnement öffentlich anzukündigen. Die Ankündigung darf künftig nur den nackten Titel der Werke enthalten. Gute Werke loben sich selbst.

Am 11. Dec. Das Ehepaar Schütz hat in seiner freien Einnahme Rosini's Armida gegeben, und daran thaten die Beneficentien sehr recht; denn wo Schütz's herrliche Armida schon seit Jahren nicht mehr gehört wird, da darf man es wagen, mit dieser Alter-Armida aufzutreten. Daß die Musik Beifall fand, brauchen wir nicht erst zu versichern. Das verehrungswürdige Publikum kann sich ja nicht selbst tägen lassen und muß wieder applaudiren, was es schon früher in 10 anderen Rosini'schen Opern applaudirt hatte. Zwei Musikstücke kann man übrigens in dieser Oper wirklich gut und — vox sanctus hancit — sogar charakteristisch nennen. Diese sind ein Duetto amoroso zwischen Armida und Rinaldo, und ein Furienschrei; der besonders ist der zweite neu und originell. Aber eben dieser wurde gar nicht beachtet. Hingegen wurde das Sireno eines Duettes — ein wahrer musikalischer Edulstreich — da capo verlangt. Den größten Effekt aber brachte ein Terzett hervor, welches des Lieblichen zwar sehr viel enthält und von den drei Tenoristen Jäger, Haikinger und Kaufsch er vortrefflich vorgetragen wurde, aber unter die gewöhnlichen Bonbons dieses musikalischen Zuckerbäckers gerechnet werden kann. Ueberhaupt wird in der ganzen Oper wohl Armida die Liebende, nirgend aber Armida die Zauberin sichtbar, und als ihr der Geliebte entflieht, da hört auch die Kunst des Componisten auf, ihre Gefühle mit Tönen zu schildern.

Am 12. u. 13. Dec. Man spricht davon, daß Hr. Sievers von Paris hierher kommen und der Hofzeitung als Mitarbeiter beitreten werde. — Hr. Gräffer soll auch wieder aus Ungarn zurückkehren und an der Redaktion des literarischen Anzeigers mitarbeiten. Hr. Lemberger hat ein neues Original-Fuqspiel: Onkel Adam und Ruhme Eva, geschrieben, welches auf dem Hoftheater erscheinen wird.

## Darstellungen der Königl. Edsch. Hof-Schauspieler.

Das königl. Hoftheater wird künftige Mittwoche, am 27. Febr., mit der italienischen Oper

S a r g i n o

wieder eröffnet werden.



Freitag, am 22. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Bureau. Redacteur: C. G. Zb. Müller (Zb. Gen.).

Der Pudelmüge sechs und zwanzigster Geburtstag.  
 Von E. Weißflog.

Wir schmauseten gar herrlich! Der alte, wackere Hoforganist hatte gerade heute seine froheste Laune. Feierte er doch die Silberhochzeit mit seinem Amte. Um die lange, stätliche Tafel saßen Kinder und Kindeskinde, auch der Hofprediger, der Forstcommissair, der Vetter Gewürzkrämer aus P..., der Kapellmeister, mit ihren Frauen und ich, — an der Spitze aller die ehrwürdige Hausmutter und der joviale Wirth. Und nun — sagte der Hoforganist — als wir mit dem Braten fertig waren, die mit Blumen geziereten Kuchen angeschnitten wurden und der köstliche Burgunder anfing, die Häupter zu illuminiren: nun, liebe Margaretha, hole mir den Baskian.

Die Kinder des guten Alten, die wohl wußten, was nun vorgehen werde, — denn sie kannten die Geschichte schon, — wurden mit einem Male stille und selbst uns andern allen, die wir von der Sache noch nichts wußten, verging das laute Lachen, als die Hausfrau mit einem großen, in Oel gemalten, in goldenen Rahmen gefaßten Bilde — herein trat und es feierlich hinter den Water stellte, so, daß wir es alle sehen konnten.

Das ist der Baskian, sagte der Hoforganist.

Ja, das ist Baskian! riefen die wenigen, die ihn gekannt hatten.

Was halten Sie von der Person, werthefter Freund — richtete der Wirth nun an mich die Frage.

Ich — in Wahrheit — ich hatte niemals ein hundebseltischeres Gesicht gesehen. Auf dem halbnackten Scheitel krümmten sich nur noch einzelne sparsame Haarparthieen, kleine blinzelnde Augen saßen tief unter buschigen weißen Augenbrauen, eine breite, lange Schmarre theilte die linke Wange beinahe in zwei Hälften und ein Judasfkn ragte weit unter dem Munde hervor, den ein teuflisches Lächeln verzerrte. Dazu schien das Gesicht wenigstens siebenzig Jahr alt zu sein und jeden mit schadenfrohem Blicke zu treffen, von welcher Seite man es auch betrachtete.

Ich schwieg, denn ich wußte nicht was ich sagen sollte. Auch die andern schwiegen.

Ich merkte — fuhr der Hoforganist fort — ich merkte wohl, meine lieben Freunde, was Sie beim Anblicke dieses Bildes denken und empfinden. Hören Sie nun, welch ein Mensch dieser Baskian war und wie er auf das Schicksal meines Lebens eingewirkt.

Heute sind es fünf und zwanzig Jahre, daß ich als Hoforganist installirt wurde, und gerade heute will ich, wenn Ihr, lieben Gäste, mir's erlaubt und Euch ja nicht im Essen und Trinken stören laßt, den Anfang des letzten Aktes meines Lebens erzählen. Muß ich doch, ist mir's doch heilige Pflicht!

O, wir bitten auch alle darum, riefen wir, und der Hoforganist begann:

Es war gar eine traurige, kalte Decembernacht, in der vor sechs und zwanzig Jahren Buchenrode abbrannte, wo ich Cantor war. Das ganze Dorf lag im ruhigen Schläfe, da — mit einem Male um Mitternacht erschallte der Schreckensruf: Feuer! Feuer! Gott im Himmel! Ich und meine Margaretha hatten kaum Zeit aus dem Bette und in die Kleider zu springen, dem kleinen Gottlieb das Röcklein überzuwerfen und den armen Säugling mit einigen Bettlössen zu umhüllen, denn gerade in des Nachbarn Hause war das Feuer ausgebrochen. An ein Ketten von Geld und Geldeswerth und Mobilien war gar nicht zu denken. Der furchterlichste Sturm brausete und vereitelte alle Löschversuche. Die Kasketen und Leuchtfugeln flogen die Schoben und bald war ganz Buchenrode ein einziges Flammenmeer.

Da standen wir nun zitternd hinter dem brennenden Dorfe auf unsern Aedern und hörten das Einkürzen der Sichel, das Gebrülle des unglücklichen, verbrennenden Viehes und das Heulen und Wehgeschrei unserer Freunde. Jetzt — schon saßte die Flamme mein Dach und die Vorderstube — jetzt, o mein Gott! — jetzt fiel mir's erst ein — ich riß mich los von Weib und Kind und stürzte mich in meine Wohnung. Mehr als mein Leben mußte ich ja nun retten — meine dreihundert Orgelvorspiele, die ich mit zehnjährigem Fleiße componirt. Das Angstgeschrei meines Weibes verhallte hinter mir und durch Rauch und Glut drang ich durch.

Hoch in der Hand das Buch haltend, aber halb erstickt und geschunden, kehrte ich zurück und rief der Margaretha zu: Gott Lob! Gott Dank! Weib, ich habe die Orgelvorspiele! Ach! es war alles, was wir dem Verderben entrißen, und wie die Sonne aufging, lag das schöne, große Kirchdorf, die Schule und die Kirche, alles in Schutz und Ruinen.

Zehen Jahre war ich hier glücklich gewesen im stillen Kreise eines bescheidenen, nützlichen Wirkens, und i. n. auf einmal mit den Meinen brodlos, ein Bettler, ein Vertriebener. Denn zum Wiederaufbaue des Dorfes und der Kirche in Kurzen war gar keine Hoffnung, eben so wenig auf Unterstützung unseres Herrn, des gnädigen Grafen. Der schwelgte schon seit langen Jahren in Paris. Und dennoch war mein Wuth nicht dahin. Beruhige dich, Margaretha, sprach ich zu dem weinenden Weibe. Hat uns und

unsern unschuldigen Wärmlein doch Gott das Leben erhalten! Beruhige dich! Haben wir nicht Freunde und Verwandte in der Residenz? die werden uns nicht im Stiche lassen. Und habe ich nicht meine dreihundert Orgelvorspiele? O Margaretha, du wirst es sehen, wie sich die Verleger darum reissen, und wie sie froh sein werden, wenn ich sie für schweres Geld dahin gebe. Darum lasse dein Klagen, und komme fort von diesem Orte des Schreckens.

Den vierjährigen Gottlieb, — dort den Ober-Hof-Berichts-Secretair, nahm ich an meine Hand, Margaretha nahm den Säugling, der aber ungeschicklich schrie, der Trostfort! — es ist dort die ehrbare Frau Forst-Commissarin, und so gingen wir schließlich immer längs der Straße hin, nach der Residenz zu, ich freilich barhäuptig, denn ich hatte den Hut bei der Rettung meiner Orgelvorspiele verloren.

Als wir nun noch einmal vom Hügel, wo die drei Linden stehen, und nun zum letzten Male die Städte sahen, wo unser unglückliches Dorf gestanden, und wie die Morgensonne noch die dampfenden Rauchwolken färbte, da sagte die Mutter traurig: Nun haben wir nichts mehr als uns, unsere Liebe — und unser himmlischen Vater! — Der uns nicht verlassen wird, Margaretha, antwortete ich und stimmte freudig an das schöne Lied: „Weßtehl du deine Wege“.

Freilich hatte ich nur fünf Gulden in der Tasche. Aber wohnte denn nicht gleich in der Vorstadt der Residenz, die nur vier Meilen entfernt war, der reiche Lederhändler, der unser Wetter war? War nicht drinnen in der Seilergasse der vornehme und angesehene Herr Justizrath, den ich einmal mit Frau und Kind drei Tage lang in Buchenrode gepflegt, als er mit dem Wagen umgeworfen und die alte Tante sich die Hüfte ausgerenkt? Hatte er mich nicht tausendmal sein scharmantestes Freundchen genannt und wir feierlich zugeschworen, bei vorkommenden Gelegenheiten mir den Liebedienst reichlich zu vergelten? Waren nicht in der glücklichen Stadt drei Buch- und Musikhandlungen? Konnte es mir also wohl fehlen? War nicht auf diese oder jene Art für uns ganz gewiß gesorgt? Und war nicht vor allen andern auch in der Residenz unser allerbestester Freund — unser lieber Herr Gott?

In Wahrheit, nie hat eine abgebrannte Familie, die eben alles verloren, und die vor Frost und Ermüdung der Ohnmacht nahe war, die Thürme einer Stadt mit froheren Gefühlen begrüßt, als wir die

Thürme der Residenz im Strahle der sinkenden Abendsonne.

Halb todt standen wir vor der Thüre des stattlichen Hauses unsers Vaters, des Lederhändlers. Ich, klappernd vor Frost, sog die Klingel, die drinnen im gewölbten Gebäude gewaltig lärmte und Hundebelle weckte, so, daß der Gottlieb erschrocken der Mutter in die Höhe fuhr.

Wer ist da? — fragte der Vetter aus dem Fenster des Mittelfloßes.

Wir sind's, war meine Antwort: Andreas aus Buchenrode mit Weib und Kind. Nacht nur kugs auf, Herr Vetter, so bald werdet Ihr uns nun nicht wieder los.

Was? rief der Vetter — was wollt Ihr, und warum kommt Ihr eben mit der ganzen Bagage?

Warum? — war meine Antwort — weil wir vergangene Nacht abgebrannt sind und alles verloren. Darum macht nur nicht erst viel Complimente, Ihr braver Vetter. Laßt ausschließen und die Frau Ruhme den Löff zum Warmbiere hinschicken, denn wir sind erscharrt und hungrig bis auf den Tod.

Ei — krächte der Herr Vetter herab — sehr mir doch das Lumpenpack! Schert Euch in's Wirthshaus, wenn Euch hungert. Bei mir kommt Ihr nicht an., Unsere Verwandtschaft ist so nahe nicht. War doch erst der Vater Eures Weibes der Bruder von meinem Vater. Geht in den rothen Kegel, dahin will ich Euch morgen was schicken.

Vetter — schrie ich — Vetter! ich bin der Andreas aus Buchenrode, hört Ihr's, der Andreas bin ich!

Schert Euch zum Henker, antwortete der Vetter und schlug das Fenster zu.

Und da standen wir nun in der grimmigen Kälte, bei einbrechender Nacht. Meine Kinder zitterten und weinten, mein Weib weinte. Aber ich sagte: Psui, Margaretha! der Herr Vetter ist deiner Thränen nicht werth! und so gingen wir in den rothen Kegel, da wir doch jetzt Abends dem vornehmen Herrn Justizrath nicht auf den Hals fallen konnten.

Eaßen wir doch wenigstens in der warmen Stube, und brachte doch nun die Wirthin die labende Biersuppe. Dieß und die frohe Aussicht auf den folgenden Tag, machte uns bald das süße Vetterlein und unser Leid vergessen und stimmte uns

so heiter und wohlgenuth, daß ich einen Crefek bezug, und zum Butterbrode einen Käse und einen Krug Bier geben ließ. Ach — dachte ich — der Justizrath und der Verleger bezahlt ja doch alles.

Getroßt sanken wir auf die harte Streu und schliefen sammt und sonders fest wie die Katzen und traumlos dem kommenden Tage entgegen, dem verzehngnissvollen, entscheidenden.

Es war der siebenzehnte December, also gerade heute vor sechs und zwanzig Jahren.

(Die Fortsetzung folgt.)

### An Demoiselle Böhler, als Cherubin in Mozart's Figaro.

In süßen Tönen sangst Du die Klagen  
Der Liebe, und ihr schwachtendes Verlangen,  
Und in des Liebes Melodien klangen  
Der Hoffnung Wonne und der Sehnsucht Zagen.

Und wunderbar zu uns herüber tragen  
Die Tön', aus Deiner Brust hervorgegangen,  
Die Zauberkrast, die sie von Dir empfingen,  
Und in sich selbst führt jeder was sie sagen.

Von banger Lust, von süßen Sehnsuchtschmerzen,  
Wie Du von Dir ihr sangst, selbst durchdrungen,  
Wohnt jeder sein Gefühl von Dir gesungen! —  
So wecken Philomelens Venzelänge  
In jedes Hörsers Brust veranderte Klänge,  
Und tönen nach die Lieb' in seinem Herzen.

— 6.

### Fresco, Anekdoten.

Aus dem Leben gegriffen, von J. B. Caselli.

Bei einer neulich statt gehaltenen Prüfung von Normalchülern, fragte der Katechet einen kleinen Jungen, ob man auch seine Feinde lieben müsse? — Der Bube stockte mit der Antwort, da entspann sich folgendes Gespräch:

Katechet. Du weißt doch was Freund oder Feind ist?

Knabe (antwortet nicht).

Katechet. Sieh wohl acht, ich will Dir's erklären. Wenn Du bei einem Bache spielt und es schleicht sich einer hinter Dir her und stoßt Dich von hinten in den Bach hinein, wer ist der?

Knabe. Der ist mein Feind.

Katechet. Recht mein Sohn! Wer ist aber Dein Freund?

Knabe (schneilt). Der mich von vorne in den Bach hineinstoßt.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Auf eine Stimme

über die erste Aufführung des Freischützen auf dem königl. sächs. Hoftheater, am 26. Jan. 1822.

Man gestattete jedem Zuschauer eines theatralischen Kunstwerks eine Stimme darüber, falls er sie bloß für die seinige angesehen wissen will; es ist daher wohl keine Anmaßung, wenn auch der Dichter, der mit dem, was er aus, und nachgebildet hat, sattsam vertraut seyn muß, sich hiezu für berechtigt hält. Ueber die Dichtung dieser Oper mögen Kenner musikalischer Poesie und der allgemeinen Stellung der Poesie zur Composition \*) urtheilen, welche das Buch, wie es bei Göthe's in Druck erschienen ist, mit Apoll's Erzählung zusammen gehalten haben; die Erzählung von Gerle giebt geringe Ausbeute, erschien auch erst im Jahre 1819, da der Dichter bereits fertig war. Ueber die Composition ist bereits durch fast beispiellos vielfältige Aufführungen in Berlin und Wien, so wie durch die dichte glänzende Aufnahme entschieden worden, und ich enthalte mich dessfalls jedes Urtheils, da ich, wenn auch vielleicht etwas innere Lust, doch durchaus keine regelrechte Kenntniß der äußern besitze. Ich beschränke mich hier auf Costum, auf Decoration und sonstige Anordnung, auf Declaration der Rede und Action, zugleich aber, wie schon in der Aufschrift erwähnt, auf die erste Ausführung.

Man hat diese fast vollendet genannt; ich fürchte keine Mißbeurtheilung, wenn ich sie (in Hinsicht auf die obangezeigten Gegenstände) als erste, — zumal wenn man die vielen Einzelheiten, die hier zusammen wirken müssen, die mancherlei Schwierigkeiten, die hier zu besiegen sind, gehörig in Anschlag bringt, nur größtentheils gelungen und der Liberalität der General-Direction, so wie dem Eifer aller dabei Anordnenden und vorzugsweise Beschäftigten, Ehre bringend anerkenne.

Ich werde für diese meine Aeußerung Gründe angeben; competente Richter mögen sie prüfen! Vielleicht können meine Ansichten für andere Bühnen, wo die Oper noch in Scene gesetzt wird, einigen Nutzen haben.

Das männliche Costum ist untadelhaft, zeitgemäß ohne seltsame Nachahmung, und sehr kleidsam; weniger möchte dem weiblichen nachzuräumen seyn. Ich will hierüber nur Einiges anführen. — Das Stück spielt kurze Zeit nach dem dreißigjährigen Kriege, großen Theils in der Familie eines zwar wohlhabenden, doch schlichten böhmischen Försters. Geht nun auch, daß bei Agathe's erstem Erscheinen ein sitzames und ierliches Nachgewand nicht für zulässig zu halten wäre, — wir sehen aber selbst eine Lady Walker leicht selbständig nachwandeln, — so bezeichnend doch derselben erstes Costum weder die sehr irte Abendzeit, noch die Ländlichkeit ihres Aufenthalts, noch den Stand ihres Vaters. Gleichgestalt könnten die Brautjungfern ganz so erscheinen, wenn etwa des Zufalls Orléans's Braut an den Thoren einer Stadt begrüßt werden sollte, und es scheint mir, als habe man bei der idyllisch-vollständigen Scene im dritten Act das, nicht selten

sehr Wohlgefällige einer ländlichen und örtlichen Tracht mit Unrecht aus der Acht gelassen. Feinere Stoffe, ein vornehmerer, mehr bei höheren Classen gebräuchlicher Schnitt und überflüssige, mithin nur vermeintliche Ausschmückungen verstoßen leicht das Dichterische Wahre, ohne, was ohne Wahrheit unmöglich ist, das Dichterische Schöne zu verbessern. Ich werde auf den letztern Punkt noch manchmal zurückkommen müssen.

Die Decoration im ersten Act (der Platz vor der Waldschänke) ist vollkommen. — Bei dem Enttore: „Schau der Herr mich an als König“ sollte in der Action mehr allmähliche Erregung statt finden; sonst müßte Max, der, wie alle brave Waidmänner, das Herz auf der rechten Stelle und lebhaftes Ehrgefühl hat, weit früher den ersten besten lassen. Nur Ailian tritt erst vor ihn hin, die andern bleiben entfernt. Bei der zweiten Strophe werden sie, weil er, sich übermannt schend und mit sich selbst zerfallen, die Rederei etragt, etwas dreister; aber erst bei der dritten Strophe rücken sie ihm ganz nahe und berühren ihn, wie denn in niedern Ständen der Ederz gewöhnlich so lange getrieben wird, bis es zu Thätlichkeiten kommt.

Nicht recht zweckmäßig scheint mir die erste Decoration im zweiten Acte (der Vorsaal im Forsthaufe). Freilich veralten Decorationen auf der Bühne nur gar zu bald, und es mag nicht rathlich seyn, sie gleich als veraltet malen zu lassen. Allein hier streitet die Neuheit der Wandtafeln und des Ahnenbildes doch gar zu sehr mit dem Alterthümlichen das vorherrschen soll, streitet ganz mit Ailian's Worten:

„In Später'n kann man entstehen  
In euch'rem Eutern!“

und das Auslösen des Lämpchens, das, der Situation angemessen, theils die ferne Wondlandschaft in etwas veränderter Beleuchtung zeigen, theils und hauptsächlich das Schauerliche des alten Waldschlösschens noch mehr hervorheben soll, wird völlig zwecklos, so daß es, da beim Wiederanführen leicht eine Störung entstehen kann, gestalten Sachen nach besser hinweggelassen würde. Das Bild des alten Cuno sollte etwas höher und über dem Ausgange zum Altan, nicht seitwärts hängen; denn Agathe ist durch dessen Herabfallen verwundet worden, als sie sich umsehen wollte. Zugelassen aber auch, das man dem zarten Ansehen, auf der Bühne so hoch zu steigen, nicht sogleich zumuthen kann; so thut es doch gewiß keine gute Wirkung, daß das bunte Brustbild unmittelbar auf dem eben so bunten Jagdschilde der Tapete hängt, und es würde sich zu Abstellung dieser Mängel leicht ein Auskunfts Mittel finden. — Die Aussicht in die Wondlandschaft würde der Dichtung entgegenstehen seyn und das Hebr der Nacht weit besser darstellen, wenn die Deynung geräumiger und der nächtliche Horizont noch entfernt wäre, wenigstens schien. Allerdings mag die große und vielleicht größere Schwierigkeiten haben, als mir bekannt sind, da die riefenbare Decoration der Wolfsschlucht bereits aufgestellt seyn muß. Allein — ich frage das nur — sollte es nicht thunlich seyn, daß der Altan wirklich offen wäre und das Mond- und Sternenbild in einiger Entfernung den Hintergrund bildete?

(Die Fortsetzung folgt.)

\*) Hierüber findet sich viel Wohldurchdachtes und Vertheilungswertes in dem Aufsage: „über die Oper“ im Augusthefte der Mus. 1822. S. 17 ff.





Sonntag, am 23. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Helt.)

## Der Schiffer.

Der Schiffer war im Hafen  
 In seines Schiffes Raum  
 In stiller Ruh' entschlafen  
 Und träumte süßen Traum.

Da küßt mit lindem Kesen  
 Ihn sanft ein Lüftchen wach;  
 Es schmückt den Morgenroth  
 Des Himmels Saphir-Dach.

Und goldne Wolken glühen  
 Im weiten Rosenmeer,  
 Des Frühlichts Strahlen sprühen  
 Ihr Funkenfeiel umher.

Von Sehnsucht still durchzogen  
 Fühlt sich des Schiffers Brust,  
 Im Reich der blauen Wogen  
 Wohnt einzig seine Lust.

Wohl eist sein Fahrzeug schwankte  
 Auf wildemporstem Meer,  
 In Sturmesnacht es wankte  
 Durch Klippen hin und her.

Doch jetzt die Stürme schweigen  
 Und kein Korallenriff  
 Und keine Klippen zeigen  
 Sich drohend seinem Schiff.

Was soll er länger weilen,  
 Die Rast nicht wohl ihm thut,  
 Es treibt ihn, fort zu eilen,  
 Wie lockt die schäum'ge Fluth.

Auf, auf! leb' wohl, du Küste,  
 Mit deinen grünen Hüb'n!  
 Hinaus zur Wasserrüste  
 Laßt frisch die Wimpel weh'n.

Ein Heer Delphine gaukelt  
 Im weiten Ocean,  
 Und auf der Welle schaukelt  
 Sich stolz der Silberfischman.

Doch armer Schiffer traue,  
 Ach, traue nicht zu sehr!  
 Es trägt Dich leicht das blaue,  
 Das wandelbare Meer.

Sieh! schon vom Himmelsbogen,  
 Nicht mehr die Sonne brennt;  
 Schon thürmen sich die Wogen;  
 O, falsches Element!

Des Himmels Anblick schreckt,  
 Den reinen Saphir-Glanz,  
 Das Sonnenblau bedeckt  
 Ein schwarzer Wolfenkranz.

Durch Wasserschlünde heulen  
 Die Stürme fessellos,  
 Und Schwefelflammen theilen  
 Den mächt'gen Wolfenschoß.

Der Donner brüllt. O wehe!  
 Weh, armer Schiffermann!  
 Kein Retter in der Nähe,  
 Der jetzt Dir helfen kann.

Ach, wärst Du heim! Es blicket  
 Kein Hoffnungstern herab.  
 Schon kracht Dein Schiff und sinket  
 In's weite Weltengrab.

Die Ihr im Friedenshafen  
 Des ird'schen Lebens ruht,  
 Scheint auch der Sturm zu schlafen,  
 O, seyd auf eurer Hüt.

Laßt Euch des Lebens Welle  
 In Fardentlicht und Pracht,  
 O seht, wie ihre Helle  
 Sich wandelt oft in Nacht.

Ach! dort, wo bunt und bunter  
Des Weltstroms Wirbel kreist,  
Sind wohl schon Mancher unter  
Erfascht vom Schwindelgeist.

Verkennt die milden Götter  
Der stillen Heimath nicht;  
Da draussen Klipp' und Wetter  
Leicht euer Schiff zerbricht.

Auguste Kühn.

## Der Pudelmütze sechs und zwanzigster Geburtstag.

(Fortsetzung.)

Früh um neun Uhr — wo ich doch erst mit Anstande den vornehmen Herren sprechen konnte — setzte sich meine arme Karavane in Bewegung, nachdem wir Abschied vom schelmischen Wirth im rothen Kegel genommen, der mir für den einzigen Abend zwei Gulden abgemacht, und so gelangten wir in die Teilerstraße.

Hier war es ganz anders, wie beim Lederhändler. Der Herr Justizrath ließ uns gleich in's Haus treten und kam selbst mit der Morgenspeise die Treppe herunter. Ich erzählte kurz unser Unglück und wer ich sey, und hoffte nun, daß das schwarze Freundschaften stracks zum Vorschein kommen und unsere Noth ein schnelles Ende durch Rath und That nehmen werde. Allein der Herr Justizrath kannte und nicht mehr und wußte sich auch auf die fatale Geschichte mit dem Wagen und mit der ausgefallenen Hüfte der wackelhahnigen Tante nicht mehr zu besinnen. Ich mochte seinem Gedächtniß zu Hülfe kommen, wie ich wollte, genug es blieb dabei, er kannte uns nicht mehr. Doch rührte ihn unser Unglück und er drückte mir ein Achtgroßensstück in die Hand, indem er uns höflich zur Hausthür hinausdrängte. Ich warf ihm aber das Achtgroßensstück durch die Spalte der Thür vor die Füße und stand nun wieder mit dem klagenden Weibe und den zitternden Kindern, ohne Hülfe, auf offener Straße.

Margaretha! — sprach ich: — Du gehst einstweilen mit den Kindern wieder in den rothen Kegel. Bald bring' ich Hülfe, so Gott will, und das recht ordentliche. Wir wollen auch gar nicht mehr betteln. Hole der Hentler den Lederhändler und den Justizrath! Laßt uns nun das bessere Theil erwählen. Das ist das Gewisse! Heba! nun geht's über eure Geldsäcke, ihr wackern Musikhändler! Wer das Reisse von euch giebt, der hat sie. — Ich meinte

die Orgelvorspiele, und so trachtete ich denn wohlgerathen — ob zwar noch immer barhäuptig — in den vor mir sich öffnenden Buchladen.

Hier kroch hinter einem Tische ein kleines Männlein mit einer Stahlfederbrille hervor und fragte mich glözend wer ich sey und was ich wollte.

Daß ich hier den Buchhändler selber vor mir habe, merkte ich sogleich, denn das Männlein war über die Maßen grämlich und kurz.

Ich sagte also auch nur ganz kurz, ich sey der Cantor Andreas aus Buchenrode, ein Schüler des großen Bach und bringe hier dreihundert von mir komponirte Orgelvorspiele zum Verlage, wenn der Herr Buchhändler ausser zwanzig Freizeitschriften, was Er kledliches dafür zu zahlen gesonnen.

Aber das Männlein würdigte das hingehaltene Buch auch nicht einmal eines Blickes und mit den Worten, das sey gar kein kurrenter Artikel und könne er von dem Dunge keinen Gebrauch machen, wies er mir die Thür und kroch brummend wieder hinter seinen Tisch.

Wie vom Donner gerührt stand ich nun doch wieder getäuscht auf der Straße.

Das hatte ich nicht erwartet! Dreihundert Orgelvorspiele nach Sebastian Bach kein kurrenter Artikel! — Meine zehnjährige brave Arbeit ein Ding, von dem kein Gebrauch zu machen! — — O Gott! Zittern und Zagen überfiel mich und so schlich ich denn schon ganz ohne Hoffnung noch in die beiden anderen Buchhandlungen, wo mir's, mit einigen Variationen, um kein Haar besser ging. — Ueberall wurde ich abgewiesen und niemand mochte mein Werk auch nur ansehen.

O grausames Schicksal! Meine letzte, sichere, fröhliche Hoffnung war dahin. — Was sollte ich dem ängstlich harrenden Weibe im rothen Kegel sagen? mußte sie nicht die Hiobspost ganz zu Boden schlagen? — war ich denn nicht selbst zu Boden geschlagen?

Da hielt ich nun das mühsame Werk von zehn langen Jahren in meinen zitternden Händen und niemand war, der mir auch nur einen Groschen dafür geboten hätte.

Was sollte ich nun anfangen, was blieb mir und meinen armen hungernden Würmlein nun übrig?

Mit Thränen schlich ich an den stattlichen Häusern hin, die alle keine Hülfe für mich hatten, über den Markt, wo alles Mögliche zum Genuße ausgelegt und im Ueberflusse aufgeschauelt war, von welchem

nicht, gar nichts für mich abfallen konnte, und so immer nach der elenden Kneipe hin, wo ich meiner Margaretha nun mit der Trauerpost vor die Augen treten sollte. — Wahrlich, meine Stimmung war schrecklicher, als in dem Augenblicke, wo ich hinter meinem brennenden Hause fand.

Da — o Gott! — da kam mir, ich weiß nicht wie, der sechste Vers des schönen Liedes in die Kehle, und — eben wie ich beim Hause des Justizrathes vorbei ging — konnte ich's nicht lassen, ich sang mit lauter Stimme:

Hoff, o du arme Seele,  
Hoff und sey unversagt!  
Gott wird dich aus der Höhle,  
Da dich der Kummer plagt,  
Mit großen Gnaden rücken,  
Erwarte nur die Zeit:  
So wirst du schon erblicken  
Die Sonn' der schönsten Freund'.

Die Vorübergehenden mochten alle Ursache haben zu glauben, daß es bei mir rapple; aber ich war wunderbar getröstet und begrüßte die mir aus dem rothen Regal entgegen kommende Margaretha mit dem freudigen Zurufe: Victoria! Liebes Weib! Wir sind von unserm lieben Herrgotte als seine Kinder auf, und angenommen und einer schweren Prüfung für würdig befunden. Denn wen der Herr lieb hat, den züchtigt er. Mit den Buchhändlern war es nichts. Die halten die Werke der Kunst und des Genies für bloße Waare und fühlen, wie Fleischer, nur nach der Fettwampe für ihren Scharren! Hole sie der Teufel! — Aber nun wollen wir auch nicht eine Stunde länger in dem verwünschten Loche bleiben! Auf und nimm die Kleinen, nun geht's nach Z... zum Gewürzkrämer. Dieß ist zwar auch unser Vetter, aber er ist arm, darum wird er menschlich seyn, er wird fremde Noth fühlen und uns ganz gewiß nicht verlassen.

Andreas! — rief hier der ehrliche Gewürzkrämer und reichte dem Erzähler die Hand über den Tisch: — Andreas, Du kanntest mein Herz. Wahrlich, ich hätte Dich nicht verlassen, wenn Du damals mit den Deinen zu mir gekommen wärest, obgleich ich damals selbst noch den Schmachtriemen der Noth um den Leib trug; aber weiter in Deiner Geschichte!

Mein Weib — fuhr der Hoforganist fort: — konnte doch nun, da sie hörte, wie alles mißlungen, das Jammern nicht lassen. Aber es blieb uns weiter

dennoch nichts übrig, als der Weg nach Z..., das freilich sieben Meilen von hier liegt. Ich war ganz blau im Gesicht vor Kälte und der eifige Wind fuhr mir über die Haare. Andreas — sagte die Mutter: — das geht nicht, Du mußt eine Mütze haben, Du erfrierst mir ja. Freilich erfriere ich — war meine Antwort: — aber woher die Mütze nehmen? Haben wir doch nun nicht mehr als drei Gulden noch übrig und geb' ich die hin für die Mütze, wie sollen wir dann nach Z... kommen?

Beruhige Dich — entgegnete Margaretha: — ich habe zum Glücke in meiner Tasche noch den filbernen Fingerhut gefunden und ein Tuch, das wir nicht brauchen, damit frißen wir uns schon bis hin, aber die Mütze mußt Du durchaus haben.

Nun, in Gottes Namen! antwortete ich, und so traten wir insgesammt in das Haus des Kirchner's Kilian Bruckfeld. — Es war, wie gesagt, am siebenzehnten December und zwar Vormittags um halb elf Uhr, und das war der Gang, den mich wunderbar das Schicksal — ach, was sag' ich doch, das Schicksal! — das war der Gang, den mich Gott zu meinem Glücke führte.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Die suchbare Drohung.

Ein Reisender, der mit Errapoß fuhr, mußte auf einer Station sehr lange auf die Pferde warten. Der Postmeister vertröstete den Ungeduldigen von einer halben Stunde zur andern. Endlich war die Schuld des letztern erschöpft und jornig rief er aus:

„Wenn ich nun nicht in einer Viertelstunde die Pferde erhalte, Herr Postmeister, so fahr' ich ohne Pferde auf Ihre Kosten weiter!“

R. M. Müller.

## Die Nachtlampe.

Trauter Gefährt' in der Nacht, du Trost Schlafes, sei, du leuchtest Antheil nehmend dem Glück, schimmerst mitleidig der Qual.

Schleuß dein Auge mir nicht, bis der Tag aufwacht, send erwaucht ist, Und mein Kummer, bedäube, leiser sich regt im Geräusch.

Erdmann Müller.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Auch eine Stimme

über die erste Aufführung des Freischützen auf dem königl. sächs. Hoftheater, am 26. Jan. 1822.

(Fortsetzung.)

Das hierzu erforderliche, nicht eben sehr große Transparenz konnte wohl für die dahinter aufgestellte Decoration nicht hindernd seyn und mußte vor Veränderung der Scene hinaus gezogen werden. \*)

Die Decoration der Wollschlucht ist — noch etwas zu viel Ordnung in der chaotischen Anordnung, etwas zwar verkleidete, aber dem prüfenden Auge dennoch sichtbare Symmetrie vielleicht abgerechnet — wahrhaft grausend und hätte wohl eine öffentliche Anerkennung verdient. Die Beschönigungen mit allen ihren vielfältigen Rebendungen ist im Ganzen vorzüglich geordnet, und wurde mit bewundernswürdiger Pünktlichkeit ausgeführt. Deshalb mehr war zu beklagen, daß man, nach dem Vorgehen eines auswärtigen berühmten Theaters und nach der Angabe eines der vorzüglichsten Decorateurs, statt des wirklichen Gemäls — der ja nach der hiesigen Versicherung satism imponierend ist — ein scharlachrotes Schreckbild mit glühendem, gräßlich geknauten Totenkopfe in der Felsenöffnung aufgestellt hatte. Zu einer Phantasmagorie dieser Art — wenn man sich dieses wunderbar gezeichneten, doch üblichen Wortes bedienen darf — ist nirgend in der Dichtung Veranlassung gegeben; sie wäre hier, wo der Schaulust nur so viel geboten werden soll, als die Idee des Ganzen erfordert, und Opern dieser Gattung (Don Juan, Faust, Undine u. s. w.) gestatten, sehr entbehrlich gewesen.

Das menschliche Gemüth hat sich von jeher aus innerm Bedürfnis seine guten und bösen Wesen erschaffen, und es wäre in der That zu verwundern, hätte es nicht vorzüglich den Wald damit bevölkert. \*\*) Allein hieran hat es auch nicht gemangelt.

\*) Erfahrene Freunde, denen ich diesen Aufsatz mittheilte, machten mir hier den Einwand, daß dieser Vorschlag nicht ausführbar sey, weil alsdann die Zuschauer in den Seitenlogen den zwischen den Felsenraum, mit ein einzeln Theil der schon aufgestellten Schlucht sehen würden. Dieser Einwand ist gegründet, trifft aber zugleich die Couliissen und manches Technische. Könnte man in vorliegendem Falle nicht, entweder durch ein Transparenz in Form einer Halbkugel (Klisché) oder durch an beiden Seiten des Atriums hervorragende Säulen, die mit zur Waldlichtung gehören, oder bei der Veränderung zurückgezogen würden, diesem Uebelstande abhelfen? — Auch dies ist nur eine Frage.

\*\*) In einer vor kurzem erschienenen öffentlichen Abhandlung wird der Wald sogar als die eigentliche Heimath der romanischen Poesie angesehen. S. „Ueber den Geist des Romanischen“, in der Monatschrift: Die Muse. Februarh. 1821. S. 38. ff.

Wer hätte z. B. — um hier nur das Mittelalter zu berühren — nie vom Erlkönig und seiner zahlreichen Sippschaft, von der Erscheinung des heil. Hubertus, von der Jungfrau mit dem eldenburgischen Horne, von dem rettenden Engel des Kaisers Mar auf der Martinswand etwas gehört? mer konnte nicht die Sage vom Burgeist auf Kobenstein, \*) der den Odenwald durchzieht, und Bürger's Romanze vom Wildrafen? wer erinnerte sich nicht einmal gelesen zu haben, daß sogar Heinrich dem Vierten im Walde zu Fentainebleau eine schwarze Gestalt warnend entgegen trat, welche die darum befragten Landleute öfters mit einer Kuppel Hunde gesehen haben wollten und schließlich nur den großen Jäger nannten? \*\*) — In nördlichen Ländern, in Schottland, ja selbst in Bayern, wo sich große Errecken Wälder und Hochgebirge befinden, fehlt es nicht an ähnlichen Sagen; ja, es ließe sich wohl behaupten, daß sich überall ein nur mit etwas lebhafter Phantasie begabter Mensch finden werde, der, besonders bei Dämmerung oder Dunkelheit, einsam im tiefen Walde, nicht ein wunderbares Grauen, ein Gefühl, als ob etwas Unheimliches ihn umschwebte, in der beklemmten Brust verspüre, den nicht irgend ein Spiel des Lichts und Schattens, die wunderbare Gestalt eines Baumes im Mondschein, oder ähnliche, sehr natürliche Dinge wenigstens eine Zeit lang, mit einer Art Gespensterfurcht erfüllen hätten. —

Was nun so tief in der Menschenbrust eingewurzelt ist, daß es, als Wahn oder Glaube, sich durch Jahrhunderte fortsetzt, daß es selbst von der ernsten Geschichte, wenigstens als Ueberlieferung, als charakteristisches Zeichen des Zeitalters, erwähnt wird, daß sogar jedes reißbare Gemüth sich auf Augenblicke etwas dergleichen wohl selbst erschafft — dessen darf sich die Dichtung überhaupt, dessen darf sich vorzüglich die romantische, dessen darf sich vor allen anderen die romantische Operndichtung, der ja noch das magische, unbegreifliche, unbegrenzte Reich der Lüge, als mächtigster Bundesgenosse, zu Hülfe kommt, mit vollem Rechte bemächtigen.

(Den Beschluß s. Wegweiser Nr. 16.)

\*) S. Just's auch in diesem Jahre (1822) sehr reichhaltiges Taschenbuch: Die Vorzeit (auf dessen Titelblatte die Ruinen von Kobenstein in Steindruck abgebildet sind). S. 333. ff.

\*\*) Man deutete diese Erscheinung auf — den bald darauf erfolgten Tod der schönen Gabrielle. Sie ließ sich aber wohl weit besser erklären. — Sollte dies, in der französischen Geschichte vorkommende Sage nicht vielleicht Schiller's auf den schwarzen Ritter in der Jungfrau von Orléans gelehrt haben?

## Bekanntmachung.

Bei einer Bühne im nördlichen Deutschland werden eine jugendliche erste Sängerin und ein jugendlicher erster Tenorist gesucht, welche eine gute Stimme mit musikalischer Bildung und angenehmem Aussehen verbinden. Diejenigen, welche auf ein Engagement reflectiren, belieben ihre Bedingungen, so wie die Nachweisungen ihrer Qualifikation, versegelt an die Redaction der Abendzeitung einzusenden.

## Darstellungen der königl. sächs. Hof-Schauspieler.

Donnerstag am 20. Febr. Meladine auf Karos. Metodram von Gotter mit Musik von Vonda.

Samstags, am 2. März. Italienische Oper. Zum erstenmale: Die Kette zur Hochzeit. Entsch. in 3 Akten n. d. Hrn. von Lembergt.

Sonntag, am 3. März. Die Schwärzen von Prag. Komische Oper in 2 Akten.

# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

16. Sonnabend, am 23. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur C. G. Zs. Winter. (26. Bd.)

## Auch eine Stimme

Über die erste Aufführung des Freischützen auf dem königl. sächsl. Hoftheater, am 26. Jan. 1822.

(Schluß.)

Gewinnt aber die Operndichtung auf einer Seite durch ihren Bund mit der Tonkunst auch hierbei bedeutend, so stößt sie von der andern auf eine sehr gefährliche Klippe, nämlich auf die bei theatralischer Darstellung größtentheils unerlässliche Verkörperung der dämonischen Wesen. Um an dieser Klippe nicht zu scheitern, um nicht mit Recht den Vorwurf eines bloßen Opern-Extraktels, eines fragwürdigen Spuks auf sich zu laden, — ein Ingegend, das übrigens bei bloß auf Vollbelustigung berechneten, vollen dast. Schauerstücken, sogenannten Zauberspielen, bei Marionettenspielen, wie sie, wenn auch noch nicht schon vorhanden, doch sehr wohl denkbar ist, auch an seiner Stelle seyn, mithin nicht unbedingt vermieden werden kann — so muß die Dichtung und Bühnenskunst jene unbekannten Gemalten in möglichst unbekannter Umrisse zeigen, sie müssen nie ganz im Vordergrund, in hellem Lichte auftreten; nie eigentlich handeln, selbst nur wenig sprechen; man muß in ihnen nichts bis zum Abscheu Verwerfliches, sondern immer noch die mächtigen, wenn schon verworrenen Geister ahnen können; sie müssen immer noch Abschattungen einer großen Vergangenheit seyn, zerstörend und in sich selbst zerstört, voll Grimms, sich zur kleinsten Verführung des ihnen tief untergeordneten Menschenaschlechts erniedern, ihm wohl gar dienen zu müssen, fast titanisch den Himmel zu stürzen; genug, diese Dämonen müssen — so viel der Stoff der Fabel und die Darstellung auf der Bühne dies zulassen — so erscheinen, wie Wilson und Kioptä, sie schildern, und nach ihren Dichtungen bedeutende Maler und Zeichner sie bilden.

Ungefähr von diesen Ansichten, die ich auch vorläufig schon anderswo beiläufig erwähnt habe,\*) ausgehend, hielt ich es nicht für zu gewagt, den von Apel nur einmal genannten Waldfürsten Samiel, der unter diesem Namen in mancherlei alten Jägers, Kunds, Völkchen und Verwünschungsformeln vorkommt, in dieser Oper auftreten zu lassen. Je befriedigender aber seine erste Erscheinung mir dünkte, wo er, im düstern Zwielicht, verbüllt herumläuft; je mehr Wirkung es that, daß, als er bei dem Namen, vor dem er bebt, entweicht, die Hölle ein wenig herabglimmt und ein Theil seiner glänzenden Jagdrückung durch die Dämmerung blüht; je mehr ich mir nun von seiner etwas sichtbareren Erscheinung versprach, wenn er, von Caspar förmlich be-

schworen und mit ihm allein, sich zu verbergen gar keine Ursache hat; desto weniger möchte die fast unerklärliche Metamorphose des mächtigen Waldgeistes in ein Phantom mit feuerrothem Totenkopfe und Talar hier am rechten Orte seyn. Man bleibt hierbei nicht nur über die Identität der Erscheinung mit dem Waldgeiste in völliger Ungewißheit, sondern diese Substitution kann sogar, wenigstens für Augenblicke, auf die Vermuthung leiten, daß der Zauberer, dessen Schadel Caspar zur Verwünschung braucht, rächend hervortrete, und führt überdies den großen Uebelstand herbei, daß ein feines Ohr die Stimme nicht aus dem Gebild hervorgehend, sondern vor oder hinter ihm hört.\*\*) Auch ist ja schon bei dem „Schindel in der Kufe“ — ich meine das wilde Heer — eine Totenjagd mit angebracht, (die übrigens besser durch den verkörpertem Jagdtroß durchschimmerte, als daß das Gegenbild statt fände). Man reize uns also hier nichts dergleichen, überhaupt kein willkürliches Phantasma im Allgemeinen, sondern den großen, den höchsten in seiner dämonischen Majestät; man lasse ihn mit schwarzgelbem Gesicht, in der Tracht der übrigen Jäger, nur statt der gelben Häuten feuerroth, reich mit Gold, mit blühendem Jagdschmuck, unterwärts immerhin noch verbüllt, aus dem Felsen spalt treten, — vor ihm, wo möglich, Agathe's Nebel, die Wände des Felsenrisses theils moderngrün und bräunlich, theils mit Schimmerseifen und von weißem oder grünlichen Schimmer beleuchtet\*\*\*) — und der Samiel unser Bühne (den wir ja schon oft, z. B. als Eber, Führer in der Braut von Melina, als fast kolossale Heroengestalt erblickt haben) wird ganz der furchtbare, aber das Gefühl für Schönheit keineswegs beseitigende Dämon seyn, den diese Dichtung verlangt. —

Das Wanken der Bäume im entferntesten Hintergrunde (sach am Schluß des zweiten Akts) und das wirkliche Herabstürzen der Bäume im Mittelgrunde war von vortheilhafter Wirkung, und machte der Erkennung des Anordners und der Geschicklichkeit des Maschinisten in der That Ehre.

Ueber die zweite Decoration des dritten Akts ist nicht viel zu sagen; es war' ihr etwas Charakteristisches, das, wenn man so sagen darf, an ein jungfräuliches Stillleben, an das Heimliche eines Anzugs, Stührens des frommen Bräutchens erinnert hätte, zu wünschen gewesen. In Wien ist es, vermuthlich in Beziehung auf Agathe's Casarine; und ob die Wolke sie verbülle u. s. w. von durch's Fenster hereinfallenden Sonnenstrahlen freundlich erhellt worden. — Die Dichtung begehrt einen klei-

\*) „Andeutungen über materielle Schauspiele“ in der zweiten Ausgabe von Sandes Landleben. S. 20.

\*) Der Totenkopf ist dem Vernehmen nach bei der dritten Vorstellung weggelassen, mithin dieser Uebelstand vermieden worden.

\*\*) Ein Feuerstein ist, wie mich Farbenkunde versichern, hier nicht anwendbar, weil sonst das Grün violet wird.

nen Haus Altar, und dieß wäre wenigstens etwas mehr bemerkbar zu machen gewesen. Sollte hier irgend ein goldgeräumtes Bild, äußersten Falls noch von einer Draperie halb verhüllt, nicht zulässig gewesen seyn? Wir haben, — der bekannten mimischen Darstellungen von der Hende's Schüz nicht einmal zu gedenken — wenn ich nicht irre, in „des Haffes und der Liebe Nacht,“ von Knecht, einen Hauptprotagonist in sehr grauenhaftem Zusammenhange, wir haben in Dohlensblüthen's Correggio, in sehr edler Zusammenstellung, eine heilige Familie und die weltberühmte Magdalene auf der Bühne gesehen, und Niemand hat dies anstößig gefunden. \*) Sollte ein Ähnliches hier, wo die ganze Idee des Stücks sich auf den Sieg des Guten über das Böse bezieht, sollte es hier bei einer durchaus theils andächtig, theils lässlich unschuldigen Scene, für entweichend angesehen seyn? Auch hätte ja schon etwas bloß Andeutendes genügt — etwa eine Clausur mit einem betenden Eremiten, ein Waldstück mit einer knieenden Pilgerin, selbst irgend ein Anbach erweichendes Landschaftsbild, dergleichen wir von dem sinnigen Landschaftsdichter mit Jarden, Friedrich, von dem Meister, der selbst Steinen, Bäumen, Wolken und Wogen Sprache an's Herz verleiht, sogar als wirkliches Altarbild in's Große ausgeführt, kennen. Bleibe jedoch diese Frage dahingestellt! Bestimmte behaupten läßt sich dagegen, daß in dieser Scene weder der Tisch weiß bedeckt, noch das Blumengefäß und die Lampenhalter weiß seyn dürfen, daß vielmehr Alles gethan werden muß, um dem weißen Rosenkranz dem Auge des Zuschauers möglichst bemerkbar zu machen. Der Hauptgegenstand, welcher der ganzen Fabel zum Grunde liegt, ist: daß das böse Princip raskos Schaden zu stiften und selbst den Frommen zu verführen sucht, daß aber eine höhere, weise und menschenliebende Macht dem Bösen entgegen wirkt, daß es das reine Gemüth schütz, und sich dazu ein gutes geringe Geheimnisse zuflücht — wir nennen dieß wenigstens so — zu bedienen pflegt. Hier sind die geweihten Rosen, welche Maathe von dem Frommen, wohl zu Zeiten prophetisch begeisterten Einsiedler erhält, ein solches Schutzmittel; das zufällig scheinende Verwechseln des verfluchten Brautkranzes mit einer Totenkrone die Veranlassung, daß dieß Schutzmittel angewandt wird. Dieß wird im Druck in den beiden ersten Scenen hinlänglich, bei der Aufführung aber nur mit wenig, leicht überhörsen Worten angedeutet. \*)

\*) Das Alles, woran jemand mit Recht Anstoß nehmen könnte, zu vermeiden sey, kann Niemand mehr recht finden, als ich, wie mich denn z. B. die viel besprochene Nachmittags Scene in Maria Stuart durch, und nicht für die Bühne geeignet scheint. Wenn eine Gränze ist, bis bis hier zu ziehen. Sonst dürfte ja der Bühnenbildner, der am allgemeinsten und sichersten auf das Volk wirkt, die ehesten und erhabensten Gefühle des menschlichen Herzens, die der Frömmigkeit, des Vertrauens auf die Gerechtigkeit, nicht schänden; sonst müßten alle Gebiete, z. B. das sehr heilige der Johanna, die Liebesreise in Juch und Segen und gar manches Andere bei der Aufführung wegleiden.

\*) Diese Worte sind: „Ja, die sind aus einem Reigen entsprungen, das ein Pilger aus Palästina mitgebracht und umblühen das Bild seines Verstorbenen. Die Landleute legen ihnen und dem daem gepregten Wasser wunderbare Schüz, und Heilkräfte bei. Als ich um seine Vorbitte für mich und War bat, warnte er mich vor u. s. w.“ Wenn man diese Stelle S. 33, 3. 7 einschaltet, so ist das gedruckte Stück, als völlig

Aus diesem Grunde nun muß einmal, wie schon gedacht, der Rosenkranz möglichst in die Augen fallen, was nur dadurch bewirkt werden kann, daß der Blumenkranz dunkelfarbig, Hinterwand und Bekleidung des Altar, Tisches von bunter Farbe, am besten roth, sind, \*) sodann aber auch muß es als notwendig erscheinen, daß Maathe sich eben mit diesen weißen Rosen betranken lasse.

Diese Nothwendigkeit aber wird natürlich ausgehoben, die bei der Aufführung obneidlich nur leicht hervorgehende Ahnung der Idee wird noch mehr verdunkelt, mithin die Idee des Ganzen fast zerstört, die Frage Anstößig: „Aber was fangen wir nun an? Einen Kranz müssen wir haben?“ stimmt mit ihrer übrigen schönen Fassungskraft und Gewandtheit ganz und gar nicht überein, wenn die Brautjungfern — nicht nur selbst Blumenkranze im Haar tragen, (was Anstößig sehr mit Recht verurtheilt hätte), sondern sogar auf Agathe's Schooße nach und nach einen ganzen Blumenberg aufhäufen. Dieß mag immerhin bei vielen Brautkränzen geschehen seyn und noch geschehen; hier sind wir in Wäldern Wäldern, hier sind die Blumen (zumal wenn man das Zeitalter erwägt) nicht im Ueberflusse zu finden, höchstens Rosmarin und Euphrazia; hier giebt keine Kanephoren, sondern nur gutherbige Gewandnerinnen eines Walddorfs, Epinne und Knitte, Mädchen einer Unschuldswelt, \*) wie Herder nach Schafspeer sagt, die Agathe lieben; hier ist an keine Art Huldigung, wie sie in Opern und Balletten fast stereotypisch worden ist, zu denken, sondern, wie schon der zum Theil aus der frühesten Zeit meines Lebens im Gedächtniß geblieben sind) zusammengelegte Brautkränze zeigen, an einen ländlichen, irdischen Gebrauch, an das, was man hier und da die Brautkränze, das Brautanklagen zu nennen pflegt. Hält man daher für nöthwendig, daß die Brautjungfern während des Gesangs beschäftigt sind, so mögen sie — aber nur mit Linnen, und Fischen, Nadeln, wie dieß gar nicht ungemächlich — eine wirkliche Brautkränze verlichten, oder — was wohl noch besser ist, weil das gekreuzte Grüne vielleicht bei der folgenden Decoration störend ins Auge fiel — jedesmal während des Chors einen Kieselstein um die Braut ziehen, der, ohne der Einfachheit zu schaden, immer sehr gefällig seyn kann. Auch bin ich gar nicht geneigt, den halben Kindern an einem solchen Ehrentage ihre Auszeichnung als Brautjungferinnen gänzlich zu entziehen, sondern würde ihnen, statt der lebendigen Blumenkranze, eine Art geätzten, kronenartigen Scheins von Goldblech oder Kupfergold, oder etwas dergleichen, zwar Schmückendes, doch nicht Gründendes und zu Kränzen Dientliches zutheilen. Zierrathen dieser Art sind in Gegenden, wo das öftere Anschauen der Madonnenbilder sich auch beim weiblichen Auge und Kopfschuze, selbst beim Umschlagen des Regenruchs fund thut, ja selbst im Wendenischen, im Altenburgischen, selbst in unsern, nicht zu nah bei Städten liegenden Dörfern gar nichts Ungewöhnliches, und waren es gewiß in der Zeit des Stücks noch weit weniger.

berichtigte Lesart, (mit Weglassung der zwei ersten Scenen) vollkommen zur Aufführung brauchbar.

\*) Wenn bei einer Bühne die oben erwähnte Vorechtung durch die Morgenröthe nachgeahmt wird, so wäre anzurathen, das man den hereinbrechenden Strahl auf den Rosenkranz fallen ließ. Ob dieß in Wien geschehen, ist mir nicht bekannt.

Die Decoration und sonstige Anordnung der Schlußscene war vortreflich und ließ nichts, oder doch sehr unbedeutendes zu wünschen übrig; der Feuerchein und die Verknüpfung des Horizonts beim letzten Erscheinen Samiels, dann wieder die fast augenblickliche Erhellung, that vortrefliche Wirkung.

Was endlich das Spiel anlangt — daß ich aber den Gesang nur als Vile sprechen könnte, habe ich schon im Eingange unumwunden gekündet — so erwähne ich zuerst Herrn Wapere, der die, auch körperlich äußerst anstrengende Rolle des Casparys mit großer Vollkommenheit gab. Seine Gesichtsmaske war höchst charakteristisch, ohne in's Häßliche fallende Uebertreibung; sein Mienenspiel, sein ganzes Wesen schilderte durchgängig den verwilderten Zögling des Lagers, den oft heimatlosen Herumtreiber, — ich möchte sagen, die idealisirte Gesamtheit jener Classe Menschen, welche, unter dem Namen Freibursche, auch wohl jetzt noch mit Büsche und Dachsrangen von Zorshaus zu Zorshaus streifen. Nur die abgebrochenen Worte: „Es giebt allerdings gewisse geheime Kräfte der Natur u. s. w.“ könnte er wohl noch etwas bedeutamer, etwas lauernder sagen; denn Caspar will, daß ihn Mar die Sache abfrage, er will ihn reizen, er stellt sich, als traue er sich damit noch nicht recht heraus, er beobachtet, wie seine Worte auf Mar wirken. — Dem Junker stellte die idyllisch hängende Braut, und Herr Bergmann den redlichen, unverdorbenen Sohn des Waldes im Ganzen recht treffend dar; nur wäre bei ersterer hier und da etwas mehr Wärme, bei letzterem die und da etwas mehr Kraft zu wünschen gewesen. Mar ist ein guter, warm fühlender Mensch, aber dabei ein Jäger; er ist vertraut mit jenem Gerausche, das Witternachte im Walde weht, u. s. w. Die Worte: „Es hat mich viel gekostet“ — muß er viel bedeutender und dumpfer sagen, und das viel stark betonen; es ergreift ihn hier aufs neue der geheime Schauer, den er fühlte, als ihm Caspar die Adlerfedern auf den Huf redete; es überfällt ihn die grauenvolle Ahnung, als habe er wohl schon einen Theil seines Seelenheils verkauft.

Annchen (Mad. Haase) war sehr lieblich und erfreulich. Fägte es bloß der Zufall, daß der Todtenkranz an ihrem Kleide hängen bliebe, so war dieser Zufall sehr glücklich; doch hätte sie, wie mir dünkt, ihn noch etwas mehr benutzen können, wenn sie den Kranz nicht bloß losgerissen, sondern auch einen Moment in die Höhe gehalten und im höchsten Schreie angefaßt hätte. Vollkommen sichtbar muß der Todtenkranz den Zuschauern für einen Augenblick werden, geschähe dies nun durch Agathe oder durch Annchen. Die Befestigung des Kranzes sowohl, als die des vergessenen Schachteldeckels, war höchst sprechend, und sie sollte auch das letztere, als sehr ausmalend, immer mit kleinen Variationen beibehalten.

Die Herren Kanow, (von dem schon Einiges in Obigem erwähnt worden) Unzelmann (dessen königliche Freude man fast mit ihm theilen mußte) und Keller (an dem ich mit Vergnügen einige Portraits Aehnlichkeit mit dem Ahnenbilde des Stammvaters zu entdecken glaubte) ließen — jeder in Verhältnis der ihm zugetheilten Rolle — durchaus seine gerechte Erwartung unerfüllt. Herr Wiltsch erweckte durch äußere Würde und allenthalben sich ausprechende Religiosität in der That hohe Erwartung, und zeigte gänzlich den Eremiten, den rings umher die Gegend eht und dem, als einem Gesageten des Herrn, selbst der Fürst — Herr Wilhelm, der seine Rolle mit schönem Ansehen, eblem Anstande, geminnender Humanität und arbeitender Fröhllichkeit darstellte — gern Gehorsam leistet. Die Vorsängerin endlich, Dem. Müller, war ganz an ihrer Stelle und eine sehr angenehme Erscheinung.

Dies über eine viel besprochene Aufführung meine aufrichtige, gänzlich partheiße, aber auch freimüthig geäußerte Meinung. Habe ich schändare Geringfügigkeiten berührt, so ist ja bekannt, daß nur aus dem Zusammentreffen von Einzelheiten ein harmonisches Ganzes, mithin das Kunstwerk entsteht. Uebrigens mit williger Anerkennung und Achtung jedes hierbei beachtliche gewordenen künstlerischen Talents, und — salvo ubique meliori.

Kind.

### Ankündigungen.

Bei uns ist so eben erschienen und durch jede solide Buchhandlung (Dresden bei Arnold) zu haben!

Das menschliche Wesen, und zwar das sinnliche und sinnige, als Seele, das verständige und vernünftige, als Geist, das stilles und stillsch, als Wille, dargestellt von M. K. O. Kell. 8. 16 gr.

Welches Licht in die Erkenntnis des menschlichen Wesens durch richtige Auffassung des unendlichen Wesens komme, soll dieses Werk in gedrängter Kürze beweisen. — Die Erklärungen sind alle neu und werden sich durch Kürze, Deutlichkeit, Bestimmtheit und Annehmbarkeit auf das Leben, wie wir hoffen, empfehlen.

Freiberg, im kön. sächs. Erzgebirge,  
im Januar 1822.

Erst und Verlach.

In Theodor Seeger's Buchhandlung in Auerbachs Hofe ist so eben erschienen:  
Haushaltungs- für Verlobte und Neuverheirathete, sie mögen es seyn oder noch

werden. Mit 1 illum. Titelvignette und in einem Umschlag brochirt. Preis 1 Thlr.

Junge Verlobte! Neuverheirathete Gatten! (Sagt der Herr Verfasser in der Einleitung dieses vortreflichen Werkes.) Ihr Alle seyd zu diesem Glück berufen. Ihr alle sonnet der hohen Segen, die ein liebevoller Gott auf den Stand der Ehe gelegt hat, theilhaftig werden. Euch hierzu den Weg zu zeigen; euch vor den Klippen, an welchen so oft die häusliche Glückseligkeit scheitert, zu warnen und zu verhüten; euch zur Erfüllung aller und auch der schwersten Pflichten, die euer Stand mit sich führt, zu ermuntern — dazu sind diese Blätter geschrieben. Nehmt sie mit dem freundlichen Entsatze auf, aus welchem sie herrschen. Verachtet denn auch nicht diese herrlichen Worte, deren Wahrheit eure eigene Erfahrung bekräftigen wird. Bewahrt sie als ein Geschenk, das für die ganze Zeit eures Lebens und eurer Verbindung euch nützlich sein kann. Widmet ihnen, eh' ihr des Altars feierlicher Stufe euch nähert, einige Augenblicke der Stille und des Entsatzes. Vervollt, daß ihr euren Juchzum und Mißgriff, eure Unfähigkeit, die erwählte Person glücklich zu machen, und es durch sie zu werden

nah: nehmen und zurücktreten, weil es noch Zeit ist. Und ist eure Wahl schon unüberwindlich entschieden, habt ihr schon unüberwindliche Treue geschworen, so haltet euch diese Worte gemeinschaftlich vor und ermuntert euch wechselseitig, den gewiß vernünftigen und erprobten Grundfäden, die darin aufgestellt sind, euch gemäß zu verhalten. Dann ist die Arbeit des Gelehrten erreicht. Dann ist die Zahl der glücklichen Eben durch seinen Beitrag vermehrt worden.

In Dresden bei Arnold zu bekommen.

Winnen acht Tagen wird an alle Buchhandlungen (Dresden an Arnold) versandt:

Friedrich des Großen Versuch über Staatsverfassung und Regentenpflichten, ins Deutsche übersetzt und mit zeitgemäßen Anmerkungen zum Texte versehen, von G. B. Krummer. 8. broch. 15 gr.

Die Maximen, nach denen Friedrich der Große das Staatsregiment führte, werden für alle Zeiten höchst lehrreich bleiben. — Eine neue Uebersetzung des hier angezeigten Werkes würde schon in dieser Hinsicht nicht ohne Interesse seyn, welches sicher durch die, sich über „Geseßgebung, Politik, unindustriellen und commercialen Production, Staats-Auflagen, Handels-Wilans, National- Erziehung, Verfassung und Verwaltung der Staaten, verbreiteten Anmerkungen des Herrn Verfassers, sehr erhöht werden wird. —

Lp. Sir. Varnhagen'sche Buchhandlung in Schmalkalden.

In der Schlesingerschen Buch- und Musikhandlung in Berlin ist so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen (Dresden durch die Arnoldische) zu beziehen:

Walter Scotts Werke in englischer Sprache. III. Lieferung. Enthaltend: The Abbot a Romance, in 2 Vol. Schreibpap. 3 Thlr. cart. 3 Thlr. 8 gr. Die 1. und II. Lieferung. Enthaltend: Ivanhoe, 5 Vol. 3 Thlr. cart. 3 Thlr. 8 gr. The Monastery, 3 Vol. 3 Thlr. cart. 3 Thlr. 8 gr. Die IV. und V. Lieferung, welche unter der Presse sind, werden enthalten: The Heart of Mid-Lothian, 3 Vol. und Waverley, 3 Vol.

Es ist bei den erschienenen Lieferungen für vorzügliche Correctur Sorge, und wird dasselbe bei den folgenden erscheinen, nur müssen wir bitten, nicht außer Acht zu lassen, daß in den Walter Scotts'schen Werken viel, ja sehr viel Ausdrücke in schottischer Sprache sich befinden, die von der englischen bedeutend abweicht. — Auch Walter Scotts neuestes Werk: The Pirate, 3 Vol. ist sowohl in der Original-Sprache als in einer deutschen Uebersetzung bei uns unter der Presse, und werden auf schnellste, jede Ausgabe in drei Bänden, erscheinen. Der eingetretenen Concurrenz halber ist der Subscriptionspreis, sowohl der englischen Ausgabe als der der deutschen Uebersetzung auf schönes Schreibpapier gedruckt nur 2 Thlr.

In allen Buchhandlungen (in Dresden bei Arnold, Hilscher und Walther) sind zu haben:

Die wichtigsten neuern Landes- und Geographien, für die Jugend und andere Leser bearr-

beitet von D. Wilhelm Harnisch. Erster bis dritter Theil, mit 4 Karten und 7 Kupfern. Leipzig, bei Gerhard Fleischer. 1821. Jeder Theil 1 Thlr. 12 gr.

Dieses Werk ist auf etwa 12 bis 16 Bände berechnet, und wird eine Beschreibung der ganzen Erde in Reisen enthalten, also eine lebendige Geographie. Die schöne und doch treue Darstellung erhebt es zu einem Panorama von der Erde, und erzeugt Länderbilder in dem Leser, während die ausführlichsten Geographien nur mathematische Grundstriche darbieten. Das Werk ist für die Jugend, und für alle die Leser berechnet, die gerne sich auf der Erde umschauen und denen Zeit, Lust und Gelegenheit abgeht, die oft trockenen größeren Werke zu lesen. Der Verfasser, den Lehrern und der Jugend Deutschlands durch mehrere Schriften hinlänglich bekannt, legt bei der Bearbeitung jedes einzelnen Landes die wichtigste Beschreibung zum Grunde, sonderst daraus das wenige merkwürdige, und weit darin das Annehmliche und Beliehrende aus andern Reisebeschreibungen und Nachrichten, um Vollständigkeit mit Nahrung zu verbinden. Die den einzelnen Theilen beigefügten Karten werden einen zusammenhängenden Atlas bilden, und die Kupfer eine kleine Bildergallerie von sehr merkwürdigen Gegenständen auf der Erde liefern, wodurch dieses Werk zu einem wahren Orbis pictus wird.

#### Musikalien-Anzeige.

Der Unterzeichnete giebt sich die Ehre, dem respectiven Musikliebenden Publikum ergebenst anzuzeigen: Daß mit Ende Februar d. J. folgende benannte 9 Gesänge mit Begleitung der Gitarre, von ihm aufgelegt, im Druck erscheinen werden:

- Nr. 1. Gebet während der Schlacht: „Vater, ich rufe dich“ — von Körner, Musik von Himmel.
- Nr. 2. Der Krieger und die Feldfluthe: „Heißt Leuten mit dem Wagen doch“ —
- Nr. 3. L'absence de l'Amante: „Tonjour brûle des tendres feux“ — Musik von Reühl.
- Nr. 4. Arie aus der Oper: Nina. „Wenn der Hergedachte erscheint“ — Musik von Dalaprae.
- Nr. 5. Die trankene Rosette; ein herrliches Gedicht. „Welch' Anzähligen, welch' Etöhnen ic.“ —
- Nr. 6. Hübscher Traum: „Mir träumt“, ich war ein Begleiter ic.
- Nr. 7. Air Venetien: „La Biondina in Gondolotta, l'altra sera go' mo“ — Musik von Vár.
- Nr. 8. An die Natur. „Eüß, heilige Natur ic.“
- Nr. 9. Arie aus der Oper: Den Juan. „Dich vieni alla finestra o mio tesoro!“ (Mit unserm teilestem deutschen Text von Freiherrn von Rodlich.) „Erstlinge, deine Zitter ic.“ Musik von Mozart.

Der Pränumerationspreis für 1 Exemplar ist 10 Gr. Contr. Münz, womit man bis Mitte März d. J. in den Arnold- und Winklerschen Buchhandlungen zu Dresden vorausbezahlen kann.

Da bei der Herausgabe dieser Gesänge die bestmögliche Auswahl und Abwechselung in erzielen gesucht wurde, auch sonst weder Gleich noch Kosten gespart sind, so schmeichelt sich der Herausgeber, den resp. Annehmern derselben einige frohe Augenblicke zu verschaffen, und somit einen seiner liebsten Wünsche erfüllt zu sehen.

Prag, am 23. Januar 1822.

J. E. Jungmann,  
Musiklehrer.



# Art i s t i s c h e s      N o t i z e n b l a t t.

4. Sonnabends, den 23. Februar 1822.

Herausgeber: E. A. Wöttiger.

## I.

### Kunstnachrichten aus Dresden.

J o h a n n D a h l.

Johann Dahl, Mitglied der Dresdner Akademie der Künste, gehört zu den selbstständigen und von der Natur selbst rein ausgeprägten Künstlern, die eigentlich nie Schüler waren, ob wohl Funken werfend in junge Gemüther, eine Schule stiften können. Er steht schon jetzt als Landschaftsmaler sehr hoch. Tritt Mäßigung zu seinem feurigen Vortrag, zu seiner reichen und leichtgestaltenden Fantasie vollendende Ausführung hinzu, so ist der Meister fertig. Im Jahre 1788 in Bergen in Norwegen geboren, und bei einem Malermeister, der allerlei Schildereien, Zimmerverzierungen u. s. w. besorgte, in den Unterricht gegeben, verdankte er diesem nur wenig, fast alles aber seiner innern Eingebung, die sich doch, aus Mangel an Kenntniß des Technischen, oft vergeblich abmüht. Nun kam er nach Copenhagen und wurde mehrere Jahre Mitglied der dortigen Akademie der Künste, ermuntert und belehrt von tüchtigen Kunstfreunden. Seine seltenen Anlagen zur heroischen Landschaftsmalerei wurden hier Fertigkeiten, seine norwegischen Naturscenen erregten Bewunderung. Im Jahre 1815 kam er über Berlin nach Dresden und blieb seitdem unser allgemein geachteter Mitbürger. Der Aufforderung Sr. K. H. des Erbprinzen Christian von Dänemark gehorsam lebte er, meist im Gefolge des Prinzen und seiner kunstliebenden Gemahlin, 13 Monate in Italien und kam im Sommer 1821 von da nach Dresden zurück. Wir sahen bei der letzten Ausstellung eine ganze Reihe italienischer Natur-Studien und eine mit gerechtem Beifall anerkannte Tyroler Landschaft, nun im Besitz des K. S. Gesandten in Paris, des geh. Rathes v. Uechterich.

Was Fernow von dem berühmten Zürcher Landschaftler Heß erzählt,<sup>\*)</sup> daß er von Jugend

auf an schweizerische Naturscenen gewöhnt bei seiner spätern Reise nach Italien eine Zeit lang gleichsam an sich selbst irre wurde und sich mit dem Eindrücke der dortigen Natur in völlige Harmonie zu setzen erst spät vermochte, begegnete unserm Dahl nicht. Sein Inneres bleibt dem ernsten, in schroffer Erhabenheit imponirenden Charakter der nordischen Gebirge und Wildscenerei treu zugehan, wie er denn auch den eifrigen Wunsch in sich hegt, recht bald wieder einmal seine Studien in den vaterländischen Felsklippen und Wäldern fortzusetzen. Allein er faßte auch die südliche Natur in Farben und Licht und die dort stets dem idealisirenden Maler vorbereitende Scenerei fest ins Auge und sein Pinsel tauchte sich gern in den jauberischen Farbenschnelz, den Himmel und Erde dort darbietet. Er studirte mit Lust die bestimmtern Formen jener Gegenden und eignete sich davon so viel an, als sich mit seiner Individualität überhaupt vertragen konnte. Eine reiche Kunstkente, die er aus Italien mitbrachte, in mehr als 200 leicht angelegten Handzeichnungen und vielen Stichen, Büchern besitzend, beweiset zur Genüge, wie viel und wie gern er sich alles am Gelfo von Neapel und auf den Höhen Roms anzueignen bemüht war. Aber auch in dem für Pittorelle so ergiebigen Tyrol wußte er sein Portefeuille zu bereichern. Daß alles dient aber nur als Stoff, als Motive für seine Compositionen, wo er nur selten bloß in eigener Erfindung idealisirt, aber den vorliegenden Naturprospect so aufzufassen und zu veredeln weiß, daß ihm der ästhetische und poetische Charakter nie abgeht. Sein Streben ist in Entwicklung des individuellen Charakters jeder Gegend, sein Beruf ist für das Große und in der Masse wirksame.

Wir sehen jetzt in seiner Kunstwerkstätte zwei

Teile, das letzte, was er in Rom schrieb, in den römischen Studien, Th. II. S. 52. Welcher Charakter in der Einteilung, welche Klarheit im Ausdruck! Wie wenig unserer Kunstlinger und Kleinmeister, die sich leicht aburtheilen, sind doch bei Fernow in die Schule gegangen!

<sup>\*)</sup> In seinem herrlichen Aufsatze über Landschaftsmalerei.

ganz vollendete große Landschaften, eine höchstfectvolle, mit van der Meer's Pinsel ausgeführte Meudscheinsene an der Küste hinter den Paufflup und der sogenannten Schule Virgils, die mit Ruinen im Vordergrund hervortritt. Der Mond bricht hinter der Castel del Ovo, dessen Spitze man sieht, zwischen Silberwolken hervor. Sein Aufblitzen und die Reflexe in der dunkelbauen Meeresflut stehn mit dem fernen Glutfeuer vom Vesuv, gegen welche der Silberglanz des Mondlichts verblässhend abblüht, im malerischem Gegensatz. Fischer, die ihren Kahn ans Land gezogen haben und ihre Netze bessern, machen die Staffirung im Vordergrund. Von ganz anderer Natur ist eine gleich große Landschaft, eine Thalschlucht mit dichter Waldung und einer Mühle am Tiroler Vorgebirge in der Nachbarschaft des Wallersee's. Hier alpeit alles, der üppige Pflanzenwuchs im Vordergrund, die Wiesenmatten und schroffen Felsenwände oben mit Tannenwäldern bewachsen im Mittelgrund, die Eis- und Schneekoppen im Hintergrund. Die Luft ist klar, aber man fühlt sich scharf angeweht. Dagegen ist wieder eine kleine Landschaft hinter Insbruck im italienischen Tyrol schon weit wärmer und duftiger gehalten. Mit schöner Durchsichtigkeit im Vordergrund eröffnet sie Blicke in die nahen Hesperidengärten. Immer werden aber Dabls Compositionen, auch wenn er in südlichen Climaten<sup>2</sup> weilet, mehr auf das Große, Ernste und Bedeutende als auf das Schöne, Anmuthige und Glatte Anspruch machen. Er wird, wenn es ihm gefallen sollte, einmal auch die Nabinadel zu führen, aufs erfreulichste an Albert Overdingen erinnern; aber stets nur sich selbst angehören.

B.

2.

Johann Philipp Veith.

Veith, Mitglied der Dresdner Kunstacademie, gehört zu den geachtetsten Kupferstechern im Landschaftsfache und wenn ihm der technische Glanz und die doch nur auf Effect hinarbeitenden Vuhlerkänfte der Pariser und Londoner Grabstichel abgehen, so ist in der Arbeit, die er selbst für gelungen anerkennt, so viel Charakteristische Wahrheit, so viel Klarheit, Durchsichtigkeit und wahre Haltung, daß der wahre Kenner keinen Augenblick

im Zweifel seyn wird, zu welchen Blättern er am liebsten und häufigsten zurückkehren werde.

Den 8. Febr. 1769 in Dresden geboren kam er in die Schule des damals sehr hochstehenden Adrian Zingg, verließ aber seinen Lehrer, dessen Strenge er übrigens manches Gute verdankt, zeitig genug, um sein herrliches Naturgefühl seiner Manier unterzuordnen und durch unmittelbares Studium der Natur, ohne Vorbild, ein echter, selbstständiger Künstler zu werden. Es genügte ihm nicht, das was in unserm Elbparadiese die Natur für den Landschaftler gethan hat, mit genialem Blick aufzufassen. Er erwarb sich mühsam die Mittel, um auch den charakteristischen Ausdruck der italienischen Natur, wo die idealisirende Kunst stets zu Hause seyn und bleiben wird, zu studiren. Das Jahr 1802 brachte er in Italien zu und zwei herrliche Seeanfsichten von Fondi und Terracina, die vor mehreren Jahren im Rittnerschen Verlage hier erschienen sind, wurden gleich nach ihrer Erscheinung als edle Früchte aus den Hesperidengärten willkommen geheißen. Zu seinen gelungensten Arbeiten in der letzten Zeit mag man wohl die Ansichten von Frankfurt a. M. und seine Umgebungen (bei Wilmans) und mehrere Blätter zu des Grafen von Naczynski Reisen rechnen, so wie in dem Prachtwerke der Reise nach Brasilien vom Prinzen von Neuwied ein von ihm gekochenes Blatt sich vor vielen andern in Wahrheit und Klarheit auszeichnet. Gegenwärtig beschäftigt ihn die Vollendung einer Platte, welche zu dem bei Wilmans nächste Oftern erscheinenden Werke über die Hansestädte gehört.

Doch gelungeneres, wenn auch nur in kleinerem Format, mit dem Grabstichel, mag man jetzt nicht finden, als eben jetzt von Veith als erstes Heft seiner bei früherer Muße gearbeiteten Naturskizzen in 12 Blättern herausgegeben worden ist.<sup>\*)</sup> Dank sey es den herrlichen Baumpartien und Gruppirungen, die unser großer Garten in solcher Mannigfaltigkeit und üppigen Schattengängen darbietet.

\*) Arbeiten der Musee von L. Phil. Veith. 1te Lieferung, Dresden im Kunstverlag von Morasch. (Erfst, Neugasse 172.) Mit einem Blatte Erklärung, deutsch und französisch, in einem zierlichen und zweckmäßigen Umschlagebogen in quer Quartformat, schön geglättete Abdrücke auf bestes französisches Druckpapier. Selbst die Billigkeit des Preises (52 Bl. der Heft) muß Kunstfreunde zum schnellen Ankauf bewegen, da gute Abdrücke gewiß bald vergehen seyn werden.

tet, und den malerischen Ufer- und Thalscenen unsers lieblichen Lösswies, die acht Blätter, die der Künstler darnach geschnitten hat, können als tüchtige Wortführer unserer nördlichen Climate den vier mit kluger Auswahl in aller Wärme und Fülle des italienischen Himmels gebildeten Ruinen in der Nähe Roms, ohne zu erröthen, sich entgegen stellen. Der wackere Zeichner und Kupferstecher hätte also in der erklärenden Beilage darüber gar keine Entschuldigungen machen sollen, daß dieser erste Hest ohne planmäßige Zusammenstellung bloß, wie es den Künstler, als er seine Lieblinge im Portfeuille durchging, anmuthete, zu Tage gefördert habe. Strenger geordnet wäre weniger planmäßig gewesen. Es möchte schwer fallen, bei so durchaus gelungenen Leistungen einigen den Vorzug zu geben. Doch möchten wir No. 2. wegen der vollenbten Ausführung des kräftigen Grabstichs, in solcher Klarheit und Zartheit ein Meisterstück nennen, dem wir, seit die Helden der Kunst heimgegangen sind, anderes nicht zur Seite zu setzen wüßten. Wie sonnenreich und klar verliert sich der Hintergrund der Weinbergkette bei Lösswies in No. 3. Dasselbe, doch wieder in ganz anderer Manier, ist von dem Ausgange aus dem großen Garten zum rothen Hause zu rühmen. Vollenbend in den Localitäten und durchblühenden Lichtpartien ist auch No. 12. zu nennen. Wie viele Landschaftler glauben den Mangel des Charakters durch eine gefällige Harmonie des Ganzen zu ersetzen! Indem hier in anmuthiger Haltung alles verschmolzen ist, bleibt doch auch jedem Einzelnen der individuelle Charakter der Baumart und der Gegend ausgedrückt. Jene Vorzüge der italienischen Natur, wo ohne die verschönernde Nachhülfe der Kunst jede wirkliche Ansicht wie ein Werk idealisirender Dichtung erscheint, die Fernow so bereit lobpreist,\*) hören in den vier Ruinen-Blättern dem Künstler alles Große und Anmuthige zugleich dar. Welche Wärme ist durch die Scirocco-Luft über die malerischen Trümmer in No. 10 ausgegossen! Welche Lebhaftigkeit und Durchsichtigkeit in dem kräftigen Vorgrunde zwischen Waldbüsch in No. 7! Gewiß, man wird die Bewunderung, womit wir hier sprechen, nur so lange sich befremden lassen, als man sich noch nicht durch eigene Anschauung von der Berechtigung unsers Lobes überzeugt hat, dann

aber auch in den Wunsch einstimmen, daß der wackere Künstler, auf dessen Befehl unsere Kunststadt stolz seyn muß, von jedem Augenblick auf immer befreit, von nun an weniger Fremdes als Eigenes gestalten und diese Sammlung schnell fortsetzen möge!

B.

## II.

### Fortsetzung von Tischbeins Homer nach Antiken gezeichnet. \*)

Im Jahr 1802 erschien das 6te Hest von Tischbeins Bilder- Homer, der gleich bei seinem Erscheinen mancher Zweifel ungeachtet der größten Gunst sich erseute. Das durch Kriegsdrangsale und W. Tischbeins Verpflanzung unter den Delbaum des friedlichen Eutins unterbrochene Werk vermiste bald auch die pflegende Hand eines tüchtigen Erklärers. Heyne starb. Nun aber befanden sich in des Künstlers Händen noch eine Menge unedirter Kupfertafeln und Zeichnungen, die Tischbein während seines rastlos wirkenden Aufenthaltes in Neapel unter den günstigsten Umständen gesammelt hatte. Vergeblich verhauchte der kindlich-unsensangene Mann von seinem jetzigen Wohnort aus seine Klage, daß dieß alles so ungenützt bei ihm schlummere. Es fand sich dazu eben so wenig ein muthig-lebendiger Verleger als zu den geistreichen Fantaſiegeſchichten, welche Göthe eben jetzt (über Alerthum und Kunst, III. 3. S. 91. ff.) unter der Aufschrift: W. Tischbeins Iphigenie, ein so ehrendes Denkmal gesetzt hat und die ja wohl auch ein wackerer Kunsthändler — wir möchten bei dem uns wohlbekannten edlen Trieben des Mannes, Hrn. Harzer in Hamburg dazu auffodern — zur Freude aller Kunstliebhaber, welche das wahr-

\*) Im Format, (Royal. Atlas,) Typen, breiten Rand eben so großartig wie die früheren 6 Hefte. Der Text (S. 2.) ist aber weit reichhaltiger, als ihn Heyne, der durch des ihm damals zur Seite wohnenden Künstlers Ansichten oft beschränkt wurde, geben wollte und konnte. Es ist zu wünschen, daß für die, welchen kein Pachtlos mit Goldsand fließt, durch den Verleger mit einem wohlfeileren Abdrucke in kleinerem Formate sowohl der ersten 6 Hefte als der Fortsetzung gesorgt werde, wobei auch ergänzende Nachträge nicht ausbleiben dürften. Die Prachtausgabe wird darum doch im Jun- und August von allen Optimalen vorgezogen werden.

hafte Naive anspricht, zur Deffentlichkeit bringen wird. Für die Homerischen Bilder und die gleichfalls noch unedirten Vasengemälde trat die alles Gute kräftig hervorhebende Cottaische Verlagshandlung ein und erwarb durch Ankauf den ganzen Schatz. Schnell war auch der rechte Mann, der Heynen in der Erklärung nachsehlen und mit Geschmack und Einsicht den abgerissenen Faden wieder anknüpfen konnte, dazu gefunden. Der Vieles gründlich umfassende und fein beurtheilende Redacteur der Kunstblätter, D. Schorn in Stuttgart erwirbt sich durch die geistreiche und gelehrte Erläuterung ein um so größeres Verdienst, als ihm keine Göttinger Bibliothek zu Gebote steht und doch in den letzten 20 Jahren auch Archäologie nach allen Seiten hin sich üppiger verzweigt und ausgebreitet hat. Denn haben wir nicht seitdem durch Angelo Maior selbst eine Ilias nach antiken handschriftlichen Bildern erhalten? — Vor kurzem wurde der 7te Heft von Tischbeins Homer mit Erläuterungen von D. Ludw. Schorn, aber mit einem ganz neuen, vom vorigen unabhängigen Titel ausgegeben, ein prachtvolles Neuaustragsgeschenk für alle nicht unbemittelte Kunst- und Alterthumsfreunde. Wir erhalten in diesem ersten Hefte der neuen Folge 6 antike Bildwerke, wovon nur eins bisher schon edirt war und doch ist gerade dies das seit Jahren mit Sehnsucht erwartete, schon von Heyne in den Anmerkungen zur Ilias oft angeführte Werk, die tabula Iliaca, im Capitol in Stucco Marmor, ein Relief, welches den Homerischen Mythenepos, so weit es erhalten ist, in etwa 300 langen Figuren und Gruppen, zum verständlichen Unterricht für irgend einen jungen Römer bestimmt, uns jetzt noch vor's Auge bringt. Wir erhalten dies Denkmal hier zum erstenmal ganz treu und echt, in der völligen Original-Größe, unter Visconti's und Ughen's Aufsicht nach dem dazu aus der Mauer herausgehobenen Relief von Teodor, dem Kalmücken, an Ort und Stelle selbst gezeichnet. In seinem gelehrten Commentar that Schorn nichts unerörtert gelassen und durch vollständiges Zeugenthorb manche Dunkelheit zuerst aufgeklärt. Wie weit die archäologische Kritik jetzt vorgerückt sey, wird jeder, der Schorns Erläuterungen mit denen vergleicht, welche Nasaf Zabetti im Anhang zu seiner Trajanischen Säule 1683 gab. Die an-

dern fünf Homerischen Bilder sind Taf. I. eine Statue Homers in Terra Cotta, damals, als sie Tischbein zeichnete, im Besiz des Privat-Secretärs der verst. Königin Caroline von Neapel, des Hrn. von Neumer. (Wo muß das Original hingekommen seyn? Den Pendant dazu, eine Minerva, besizt Graf Lamberg in Wien.) Auf 12 Seiten giebt der Erklärer über Homer in fruchtbarer Kürze alle Resultate der neuesten Forschungen. Wie geistreich wird seine Blindheit ausgedeutet! Doch möchten wir das Factum der Blindheit aus den Gründen, die Herder am feinsten angab, nie beweisen. Sehr erfreulich ist unkreitig unter den übrigen Abbildungen, Philotet, War der Telamonier, Kampf zweier Helden über Achills Leichnam (?) Tafel 5. das von Hamkins 1797 in Epirus aufgekaufte herrliche Relief in Bronze, Anchises (gewiß nicht Paris) mit der Venus auf Ida, welches, wie wir aus Briefen von Hamkins wissen, im kurzem auch im aten Theile der Londoner Specimens of Sculpture mit Thomas Payne Knight's Erklärung erscheinen wird. — Diese preiswürdige Unternehmung wird schnell fortschreiten, indem auch mehrere Zeichnungen bereits in den Händen tüchtiger Kupferstecher sind, es aber auch an Vorrath unedirter Kupferstafeln nicht fehlt. Wieder ein Prachtwerk, in welchem deutscher Kunstsinns mit deutscher Gelfchsamkeit Hand in Hand geht!

B.

### Ankündigung.

Die vom Hofrath Dorow in Bonn im Cottaischen Verlag ange kündigten Denkmäler alter germanischer und römischer Zeit, in den rheinisch-westphälischen Provinzen, verdienen, als ein alle Deutsche interessirendes Unternehmen, Aufmerksamkeit. Das Publikum verdanke das Werk der Unterstützung, welche der Staatskanzler von Hardenberg der Sammlung und Aufbewahrung der Alterthümer in Rheinpreußen und in den preuß. westphälischen Provinzen bisher angedeihen ließ. Der zu Oftern erscheinende 1. Band wird auf 35 Kupfer- und Steinbrudrplatten, theils die Lippe-dermoldischen Alterthümer, die Leutoburg mit ihren Steinwällen, u. s. w., theils die von Hunsdröben aufgenommene Gebäulichkeiten vom Wilschelsbese bei Bonn, nebst vielen dort gefundenen Antiquitäten enthalten, und Heft. Dorow verspricht Erläuterungen auf 25 Bogen Text in zwei Abtheilungen. Der Preis ist für den ersten Band auf 4 Thlr. 16 gr., oder 3 fl. Reichsgeld gesetzt. Viel Zerstückelt wird hier zur Embeiz kommen. Möge dem verständig angelegten Unternehmen die Theilnahme des Publikums werden!

B.



Montag, am 25. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Ed. Heu).

## Die Pilgerin.

Ueber den blauen Bergen drüben,  
 Ueber dem Thal und dem Strome weit,  
 Ist mir mein Liebster zurückgeblieben,  
 Lehnte nicht wieder aus dem Streit.

Eine Fahne hat er getragen  
 Und an der Seite 'ne hianke Wehr,  
 Ich und so treu hat sein Herz geschlagen  
 Seiner Liebe und Ritterrehr!

Aber — da saust im wilden Streite  
 Ihm eine Lanze in's kahne Herz,  
 Sterbend empfängt ihn die grüne Heide  
 Und ein Hauch trägt ihn Sternwärts. —

Brechet noch nicht ihr dunklen Augen,  
 Sei noch hart du verbete Brust,  
 Wenn dich des Todes Schauer umhauchen  
 Denk' an die Tage vor'ger Lust.

Denn noch weit in die graue Ferne,  
 Ueber die dämmernden Berge fort,  
 Möchte ich wandern, und dann so gerne  
 Rasten an einem stillen Ort.

O ich weiß es gewiß zu finden,  
 Meines Geliebten einsames Grab,  
 Zwischen zwei hohen, uralten Linden  
 Senkten sie trauernd ihn hinab.

Eine Kapelle steht daneben  
 Und eine Wiese, sinkend und grau,  
 Umrankt von Eichen und weiden Neben,  
 Ragt vom Berge in's Himmelsblau.

Und ein Waldstrom mit dumpfem Brausen  
 Stürzt sich vorbei in wilder Gewalt,  
 Habicht und Adler dreschen und haufen  
 Hoch in gähnendem Felsenpalt.

Dort nur will ich ruhen und rasten, —  
 Gerne empfängt die Treue der Freund,  
 Und die Hände, die lebend sich saßten,  
 Bleiben im Tode noch vereint.

Adelheid v. Stolterfoth.

Winkel im Rheingau.

### Der Pudelmücke sechs und zwanzigster Geburtstag. (Fortsetzung.)

Der Meister Kirschner hatte gar schöne Mügen,  
 aber sie waren alle zu köstlich für mich und zu  
 theuer.

Hier ist zwar noch eine in der Arbeit — sagte  
 er — eine recht feine Pudelmücke, die ich dem Herrn  
 Cantor auch für drei Gulden lassen kann, aber da  
 muß der Herr Cantor noch ein halbes Stündchen  
 warten, bis der Geselle fertig damit ist.

Mir war das ganz recht. Konnten sich doch  
 die Meinen unterdessen umsonst am warmen Ofen  
 laben, und ich dem ehrlichen Meister meine Leidens-  
 und Sterbensgeschichte erzählen, die er mit herzli-  
 cher Theilnahme anhörte und auf die schlechten Wes-  
 tern und die Buchhändler nicht wenig schimpfte.  
 Ja, er war über mein Elend und Unglück so ge-  
 rührt, daß er mir die Mücke um einen halben Gul-  
 den wohlfeiler zu lassen versprach.

Was? krächzte hier jemand, den ich bis dahin  
 gar noch nicht im Zimmer bemerkt hatte, aus einem

Winkel hervor — Meister Kilian! ist Er toll? die schöne Mähe? die unter Brüdern mehr werth ist? Weiß Er was, lasse Er mir die Mähe, ich gebe Ihm dafür vier Gulden.

Schrecken, als wäre mir plötzlich der Teufel erschienen, lähmte meine Zunge. Der Unhold, der mein Elend kannte, denn er hatte ja alles mit angehört, ein altes Männlein in einem braunen Rocke schlich näher, schnürte eine Priese nach der andern, trat an meine armen Kinder und sprach mit höhnischer Lache, indem er den Gottlieb in die Backen zwickte: Hi, hi, hi, Du junge Brut, warum stirbst Du nicht? Aber vielleicht erfrisiert Ihr doch noch heute, hi, hi, hi!

Herr — rief mein Weib empört — sind Sie ein Mensch, sind Sie ein Christ? Können Sie meinem armen Manne die Mähe nehmen?

Warum nicht, lachte der Mensch. Ich brauche sie selber, und gebe vier Gulden.

Rimmermehr, Herr, rief nun der wackere Meister: ich habe dem Cantor die Mähe versprochen, und er soll sie haben.

Nun, so mache Er was er will, entgegnete der Braune: aber unter vier Gulden lasse Er sie nicht, das sage ich ihm, und das will ich haben, versteht Er Meister Kilian?

Ja, antwortete der Betroffene: ich versetze, und da der Herr Cantor so gut Orgel spielen kann, so mag er unterdessen, daß die Mähe fertig gewähet wird, sich dort einen Zeitvertreib auf dem Clavier machen.

Im Zimmer stand nämlich ein nicht schlechtes Instrument, auf dem die Kinder des Meisters lernten, und ich ließ mir das nicht zweimal sagen, setzte mich hin, schlug meine Orgelvorspiele auf und spielte wacker, erst im grimmiigen Unmuth, nach und nach aber besänftiget durch die heilige Kraft der Harmonieen, die wie Balsam auf mein wundes Herz wirkten. Zuletzt figurirte ich meinen Lieblingschoral: „Befehl du deine Wege“ und freuete mich, daß selbst der braune Teufel von den Tönen gelockt, wie die Spinne Rameau's, an meine Seite gesessenen war. Aber wie ich geendet hatte, krächzte der Unhold wieder unter höhnischem Lachen: Damit, hi, hi, hi, wird der Herr Cantor seinen Hund vom Ofen locken! Geld ist die Lösung! — Die Mähe ist nun fertig. Mähe der Herr Cantor mit den vier Gulden heraus, sonst ist die Mähe mein.

O Himmel! — ich hatte bei meiner Seele keinen Heller mehr, als drei Gulden.

Wein und des Weibes Bitten bei dem Meister, daß er doch sein erst gegebenes Wort halten möge, waren fruchtlos. — Wenn ich auch wollte, sprach Kilian achselzuckend: so darf ich doch nicht, und vier Gulden müssen bezahlt werden, sonst gehört die Mähe wahrhaftig dem alten Herrn. Der lachte wieder höhnisch und meinte, unter diesen Umständen sei es doch wohl besser, ich ginge wieder in den rothen Regel zurück und wartete da, bis das Wetter gelinder werde. Aber entrüstet über diese Bosheit wollte weder ich, noch meine Margaretha weiter ein Wort verlieren und ich rief: Fort, fort von hier aus diesem Sedom, fort nach B., zum Vetter Benjamin! — Margaretha langte das Tuch heraus und ich legte die drei Gulden hin und meinte, das zusammen sei nun wohl reichlich vier Gulden. Aber der alte Braunrock schob das Tuch zurück und erbot sich, mir einen Gulden zu leihen gegen Verpfändung meiner Orgelvorspiele.

Was wollte ich machen. So bitter mir es auch ankam, mein braves Werk in diesen Händen zu wissen und ein Schuldner die sechs Menschen zu sein, ich mußte in den sauren Apfel beißen, denn der Meister selbst, dem ich für den Gulden das Manuscript zu verpfänden den Vorzug lassen wollte, weigerte sich dessen auf einen Wink des Braunen, und so zahlte dieser den Gulden, nahm mein liebes Buch und ging mit höhnischer Spottlache fort.

Wer ist der Teufel? fragte ich den Meister.

Das ist Bastian, Herr Cantor, war die Antwort. Aber was er thut, mag ganz recht sein. Hat er aber auch mich gezwungen, dem Herrn Cantor einen Gulden mehr, als ich gewollt, abzunehmen, so hat er mir's doch nicht verwehrt, Euch, Ihr guten Menschen, jetzt einen tüchtigen, warmen Kaffee machen zu lassen, und der muß gleich herein und ein Paar frische Semmeln dazu.

Gern und willig gehorchte die menschenfreundliche Hausfrau diesem wohlthätigen Befehle, und bald dampfte der stärkende Trank und erquickte mit den weißen Semmeln uns Hungrige und Nüchterne.

Gedrückt und dankend verließen wir den ehrlichen Meister, waren wir doch warm und satt, saß doch mein Haupt nun in der allererfreulichsten Pudelmähe.

Aber — gerechter Gott! — kaum waren wir auf dem Wege nach B., zwei Straßen der Stadt durch-

wandert, als zwei Polizei-Schergen mit dem Braunkocher uns entgegen traten.

Das sind sie — sagte der Letztere, auf uns zeigend. Die bringt mir mit!

Was? — rief ich — was wollen Sie von uns? Wir sind ehrliche Leute!

Ehrliche Leute? — grinste der Alte — nun, das wird sich finden.

Alle mein Protestiren, alle Thränen meines Weibes halfen nichts, wir wurden fort geführt und dann und wann sah ich unsern Teufel höhnisch lachen, während die Schergen manches unendlich von Bagabunden und Landstreichern murmelten.

So ging's fort bis vor die Stadt. Hier öffneten sie ein Gitterthor, und führten mich und die Meinen in ein einzeln stehendes Haus.

Rechts herein! rief der Alte, und wir traten in ein kleines Zimmer, an das noch eine Kammer stieß. Herr — sprach ich heftig zu dem Alten — wahrscheinlich sind Sie hier der Ober-Büttel, und wahrhaftig, einen bessern hätte der Fürst nicht finden können. Aber sagen Sie mir, was habe ich und die Meinen verbrochen? Ist des Elendes über uns nicht so schon genug ausgegossen? Sollen wir nun auch noch im Kerker schmachten?

Beruhige sich der Herr Cantor — entgegnete Bastian, nachdem die andern sich entfernt — und beliebe mir Derselbe nur kürzlich zu sagen, ob Derselbe hier zu bleiben, oder wirklich nach Z... zu wandern gesonnen.

Nach Z... will ich, — rief ich mit bitterer Lache — nach Z... und den Staub dieser heillosen Stadt von meinen Füßen schütteln.

Nun dann — entgegnete der Alte — dann kann ich nicht helfen, der Herr Cantor bleibt Arrestant. Und somit entfernte er sich und ich hörte, wie er die Thüre verschloß.

Da fiel mir mein liebes Weib laut weinend in die Arme, und ich selbst war trostlos.

Also ein Bettler, vertrieben, gekränkt und nun noch Gefangener. Das war zu viel!

Lange konnten wir uns nicht fassen, und bemerkten kaum, daß unser Zimmer mit allen Bequemlichkeiten eingerichtet war. Endlich untersuchten wir doch alles genauer und gingen auch in die Kammer. Da fanden zwei reinliche Betten und sogar die Wiege für das kleine Kind war nicht vergerissen, so, daß mir dieß den Andruf abzwang: wahrlich, für eine Büttelerei sehr wohl bestellt.

Noch sonderbarer aber ward uns, als zu Abend eine alte, hinkende Hure in die Stube trat, einen Krug Bier, Pfeife und Tabak und ein brennendes Licht auf den Tisch setzte und daneben ein Gesangbuch legte.

Margaretha — sprach ich — was bedeutet das? Sitzen wir hier auf den Tod und will man uns noch zuletzt eine Güte thun?

Am allersonderbarsten aber ward uns, als eben die Hure eine Stunde darauf den Tisch deckte und eine kräftige Suppe und Braten brachte.

Es ist gewiß, Andreas — rief nun Margaretha — wir sitzen auf den Tod, und das ist die Hölle! O Gott erbarme dich doch unsrer armen Kinder!

Wir war freilich selbst ganz weidlich zu Muth, aber dennoch bedachte ich, daß wir ja gar nichts verbrochen, daß wir in der Residenz eines gerechten und menschlichen Fürsten wären und doch nicht ungehört verurtheilt werden könnten. Diese Betrachtungen frischen unsern Muth auf, wir nahmen das Gesangbuch und sangen:

Und ob gleich alle Teufel  
Hier wollten widerstehn,  
So wird doch ohne Zweifel  
Gott nicht zurück gehn.  
Was er sich vorgenommen  
Und was er haben will,  
Das muß doch endlich kommen  
Zu seinem Zweck und Ziel.

Nach diesem Singen kam die Beruhigung — der Hunger war schon lange da, und so bedachten wir uns denn keinen Augenblick, setzten uns an den Tisch und ließen uns das treffliche Abendbrod schmecken, auf welches wir uns dann zur Ruhe des guten Gewissens in unsere weichen Betten begaben.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Ch a r a d e.

Wenn der Schüßle Sänger schweigen,  
Der Herbstwind über Etappeln fährt,  
Rasch Du Dein Ohr den beiden ersten neigen;  
Einfacher Klang wird auch wohl gern gehört.

Ost hörtest Du die beiden andern preisen,  
Sie sind gar hoher Weisheit voll,  
Und doch, wer sie empfangen soll,  
Wie gern möcht' er sie von sich weisen!

Dem Leser ist das Ganze wohlbekannt;  
Vielleicht würd' er's errotend nennen müssen.  
Doch kann es auch die Leserin wohl wissen:  
Es ist ein schönes Buch danach genannt.

R. Wilfried.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

Rom, am 2. Februar 1892.

Unser Freund und Landemann **Nudolph Schabow**, der treffliche Bildhauer, ist nach einer kurzen Krankheit von sieben Tagen gestorben. Er war zwar schon seit langer Zeit sehr schwächlich, noch konnte man aber hoffen, daß er bei seiner einfachen und regelmäßigen Lebensweise noch der Kunst und uns lange erhalten bleiben werde. Aber der sonst so vorsichtige Mann vergaß leider! einmal seine Ordnung, und der Tod hält ihn nun in seinen kalten Armen. Mittwoch vor 8 Tagen, am 23. Januar, ging er auf den Ball zum Herzog von Bracciano (Bankier Tortonio). Die Marmorplatten des Fußbodens erkalteten von unten seinen Körper, während derselbe von oben durch ungnädige Heizung erhitzt ward. Ob er sich nun gleich hier eine heftige Erkältung zugezogen und am andern Tage sehr übel befunden hatte, so ritt er doch noch am Donnerstag Abend auf seinem Pferde, das länger als gewöhnlich mühsig gehalten hatte, bei harter Tramontana aus. Gleich in der Nacht darauf bekam er heftigen Brustkrampf, und das Uebel setzte ihm dermaßen zu, daß man die Krankheit gleich als höchst gefährlich erkannte. Die Schwächlichkeit des Körpers erlaubte nur halbe Maßregeln, und man wagte nicht gleich zu starken Ablässen zu schreiten. Freitag bis nächsten Dienstag blieb die Krankheit sich ziemlich gleich, Mittwoch gesellte sich zu dem Asthma jedoch noch eine Brustentzündung, und Donnerstag, am 31. Januar, Nachmittags halb 4 Uhr endete sein Leben.

An demselben Tage kam er vor 11 Jahren nach Rom, an demselben Tage, als gestern am 1. Febr., wo er als Leiche aus seinem Hause getragen ward, war er vor 11 Jahren in dasselbe getragen. Sein Leidenbegangniß war sehr feierlich, Geislichkeit und Bräuderchaften jahrelang versammelt, da er seit mehreren Jahren katholisch worden war. Obwohl es sonst in Rom nicht Sitte ist, daß Freunde und Bekannte dem Leichenzuge folgen, so war doch dieses Mal die Einrichtung getroffen worden, daß seine Landleute dies konnten. Es ward sogar die Wahre von denselben getragen. Es waren 16 ausgewählt zu diesem letzten Liebesdienste, von denen je 4 und 4 trugen. Dieß waren Dierbeck, Stett, Mila und Längerich, Dietrich, Reinhold, Etabler und Surensohn, Heinrich Heß, Rehdenig, Olivier und Julius Schnorr, Schuhmacher, Scherz, Böse und Bertini. Dann folgten wohl über hundert Deutsche (unter ihnen Ribbup, Barthelmy, die Grafen Gaudissin u. s. w.) und einige Italianer. An Werth für mehr als 200 Scudi wurden Kerzen getragen. Der Zug ging aus dem Platz Barberini, Via del Tritone herunter, am Fontane di Trevi herum, dann zurück nach der Kirche St. Andrea delle Fratte, wo er seine Ruhestatt finden soll. In seinem Testament soll er seinen Vater, Bruder und Hauswirthin, Sara, Puti, zu Erben eingesetzt und Barthelmy, dessen Arm er verschied, die Freiheit gelassen haben, sich nach Gefallen ein Stück aus seiner Werkstatt zu nehmen. In der Kirche, wo er begraden ist, hat er sich eine besondere Gruft ausgeschieden. Er ist 35 Jahr alt geworden und war in seiner Kunst in der herrlichsten Blüthe. Als er erkrankte, hatte er eben das Modell zu einer tanzennden Bacchantin geendet. Hätte er diese Figur noch in Marmor aus-

führen können, so hätte er vielleicht sein gelungenes Werk aufgestellt. Die Ausführung seiner großen Gruppe ist nur bis zur Hälfte gediehen.

Am 20. Januar starb auch der Maler **Erhard**. Eine Gemüthskrankheit brachte ihn schon im vorigen Jahre an den Rand des Verderbens. Es war ihm zur Idee geworden, daß es Gottes Wille sey, daß er sich zur Büssung seiner Sünden das Leben nehme. Im vorigen Sommer schien es jedoch, als wolle es bald wieder völlig gut mit ihm gehen. Außerlich war er ganz wieder hergestellt. Zu Ende des vorigen Jahres ward es aber wieder schlimmer, er konnte kein Vertrauen zu seinem Erlöser haben, so sehr er darnach rang, die Meinung, daß er, um seine Schuld abzubüßen, sich selbst entleiben müsse, erhielt wieder die Oberhand. Er wußte sich trotz der Wachsamkeit seiner Hausgenossen ein Pistol zu verschaffen und schoß sich damit am 18. Januar des Morgens, da es noch dunkel war, in den Mund. Das Pistol war schlecht und auch schlecht geladen, daher der Schuß nicht gleich tödlich war. Er ward in's Hospital gebracht, aber die Aerzte erklärten gleich die Gensung für unmöglich. Zunge und Gaumen waren ganz zerrissen, ein hineinreichender Verband nicht anzulegen und der Brand unermesslich. Am 20. Jan. Abends um 8 Uhr endete der Tod das Leben dieses Unglücklichen. Aus einigen hinterlassenen Papieren erkennt man deutlich ein tiefes, bis auf einen gewissen Grad noch klares Gemüth. Herzzerrend ist zu lesen, wie der Arme gekämpft und gerungen hat, und doch keinen Frieden erlangen konnte. Gott erbarme sich seiner Seele!

Rum zu heitern Ansichten. Die auswärtigen Künstler sind fortwährend sehr fleißig. Thorwaldsen's foliosaler Christus naht sich seiner Vollendung. Schaller's Pelerophon wird bald in Marmor vollendet dastehen. Weir arbeitet fleißig an seiner Decke. Dierbeck wird nächsten in Wandbild zu malen anfangen. Eggers soll ein neues, liebliches Köpchen bald dem Ende nahe gebracht haben. Seine Hauptarbeiten sind das Bild für Herrn v. Arnach und Christus bei Martha und Maria, in Lebensgröße, für seinen Herzog. Julius Schnorr arbeitet an seinem großen Carion. H. Räte ist mit seinem Wilde weit vorgeführt. Der alte Koch leidet sehr und man beginnt für ihn zu fürchten. Eutter copirt die Grablegung. Scheppe hat eine Copie nach der Edicelle von Raphael in Bologna ausgeführt, Enff seine Madonna in den Wolken beendet.

Venedig, am 6. Februar 1892.

Donnerabends, am 2. Februar, sahen wir zum erstenmale **Lebald** und **Isolina**, eine neue, erste Oper von Rossini mit Musik vom Königl. k. k. Kapellmeister Franz Morlacchi.

Der Text selbst ist einer der besten, den Rossini schrieb. Die Fehler desselben werden durch vieles Gute überwogen. Es wird wenig erzählt, aber desto mehr gehandelt. Dabei ist aber die Handlung einfach, obwohl lebendig, die Intrigue gut geleitet und die Effectpartieen voll Wahrheit und Interesse.

So sehr man nun dem Buche **Unrechtigkeit** niederfahren ließ, eben so sehr geizig es auch mit Morlacchi's Musik. Und in der That gehört sie zu dem Besten, was mir seit langer Zeit aus unserer Bühne gesehen haben.

(Der Bericht folgt.)

Auf die wohlfeile Taschen-Ausgabe in 18 Bänden auf weiß Druckpapier, von Fr. Schiller's sämtlichen Werken, nimmt die Arnoldische Buchhandlung 4 Thlr. 16 Gr. Vorausbezahlung bis Ende Mai d. J. ohne weiteren Nachschuß an.





Abend-

Zeitung.

49.

Dienstag, am 26. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (2b. Helt.)

Zuruf aus dem Thale der Jhm an den Fürsten  
dieser Fluren bei seinem Geburtstage an  
der Nema am 2. Febr. 1822.

Sind es denn der Nema Silbersterne  
Die den Blick auf jene Wogen ziehn?  
Nein! das ist das Licht von unserer Ferne,  
Wo die Schatten über'n Jngarund stehn!  
Herrlich blinken sanfte Frühroth-Strahlen  
Und es leuchtet der Sonne goldnes Licht,  
Wenn sie sich zum Regenbogen malen,  
Schimmernd sanfte: Vergißmichnicht!

Dies Vergißmichnicht! enttauscht der Welle  
Deiner kleinen, hellen Jhm, Dir fern,  
Und im schönsten Licht erglänzt die Stelle  
Dir, des Fürstenbildes heit're Stern:  
Die Vergangenheit trägt goldne Garben  
In das Haus des frohen Schnitters ein;  
Sie sind schöner als des Weisels Narben  
In dem seiden Marmorstein.

Heben Bilder sich aus Wogenthäue  
Deines fern'n Vaterlandes, hier,  
So erglänzt auf dieser Blumenhaue  
Hell der Fürken schöne Vorzeit Zier:  
Wilhelm Ernst, der Fromme, der Gerechte,  
Erleucht auf Deiner edlen Ahnen Bahn,  
Wie ein Stern, zum herrlichen Geschlechte,  
Hell, in hoher Fürkenkraft, heran.

Schwingt sich jetzt der Freude schöne Krone  
Ueber Nema Silberwellen auf,  
Sucht doch auch in dieser schönen Zone  
Seine Jhm den sanften Silberlauf  
In den Auen Deines Vaterlands, erhoben;  
Hell umschwebt von aller Künste Glanz,  
Hat mit Herzengerechtigkeit sanft gewoben  
Die Empfindung den Geburtstagsfranz!

E. A. Bulpius.

Der Pudelmähle sechs und zwanzigster Geburtstag.  
(Fortsetzung.)

Kaum war der Tag angebrochen, so war das  
reichliche Frühstück da, und mit demselben der Alte,  
der mich wieder höhnisch fragte, ob ich hier bleiben,  
oder nach J... wolle. Meine Antwort war die ge-  
stirnte und der Erfolg auch der gestirnte. Aber Mit-  
tagbrod und Abendessen ausnehmend gut.

Es ging's drei Tage hinter einander und uns  
schelte nichts, als die Freiheit und die Aufklärung  
unseres sonderbaren Schicksals.

Diese ward uns am Morgen des vierten Tages.  
Da trat ein ältlicher Herr mit einem Paket No-  
ten in mein Zimmer. Es war der Kapelldirector,  
der selige, würdige Vater dort unsers Kapellmeisters.

Wie geht's, Herr Cantor? war seine Anrede.

Wie es geht? — erwiderte ich: — Herr, wie  
es einem armen, abgebrannten, in der Büttelrei ge-  
fangen sitzenden Cantor gehen kann.

Was Teufel — rief der Kapelldirector: — Herr,  
Sie halten doch dieses Haus nicht für die Büttel-  
rei! —

Für was sonst? — war meine Antwort. Und  
ich nicht der Teufel, den Ihr Bastian nennet, der  
Oberbüttel?

Herr, sind Sie toll? entgegnete der Kapelldirec-  
tor, Bastian der Oberbüttel? Bastian ein Teufel?  
Bastian, dieser edelste der Menschen, dem Sie und  
Ihre Familie Ihr Glück verdanken werden?

Ich war aus den Wolken gefallen und bat um Gottes willen, doch nun endlich mir diese Räthsel zu lösen.

Der Kapelldirektor setzte sich neben mich und sagte mir nun, wie er alles wisse, was mir begegnet sey. Bastian sey der alte pensionirte Leibdiener des seligen Fürsten, den aber der jetzt regierende hoch ehre, durch ihn unzählig Gutes im Stillen wirke und ihn bei allem Wichtigem zu Rathe ziehe. Dem unerachtet habe der gute Alte in seinem Leben höchst traurige Erfahrungen gemacht und insonderheit in seinen jungen Jahren ein treuloscs Weib seine Liebe mit himmelstreichendem Undanke und Bosheit vergolten und sein eigener ungerathener Sohn, der nun in fremdem Lande längst unter dem Beile der Gerechtigkeit gefallen, Hand an ihn gelegt. Dieß als Laß habe sein Haar vor der Zeit gebleicht, seinen Nacken gekrümmt und ihm den Anstrich von Menschenhaß gegeben, von dem auch nicht eine Spur in seinem edlen Herzen sey. Doch habe er sich nun der Tugend und jeder sanften Nährung zu schämen angefangen. Daher komme es, daß, wenn Nährung sich seiner bewiesere, er, um die fallenden Thränen zu vertuschen, stark schnupfe, höhnisch lache und unschädliche Worte ausstöße. Dieß, so wie die tiefe Schramme, die in der Lebensrettung seines Herrn in Italien ein Käubersäbel ihm gesaßen, und die sein Gesicht so entstelle, habe ihn aber hier herum bei Allen, die ihn nicht näher kennen, in ein so zweideutiges Licht gesetzt, daß er meist ein Gegenstand des Mißtrauens, ja Vielen sogar eine Art Popanz geworden. Als ich beim Meister Kürschner meine Leidensgeschichte erzählte, sei ihm ganz weich zu Muth geworden und er habe sogleich zu Mittel gedacht, mir zu helfen. Wie ich nun gesagt, daß ich ein Schüler des großen Bach sey, als er meine Orgelvorspiele gesehen und mich spielen gehört, habe mit einemmale sich ein Plan zu meiner Versorgung in ihm gebildet, der aber auszuführen ganz unmöglich gewesen, wenn ich auf meinem Kopfe bestanden, die Residenz zu verlassen und nach Z... zu wandern. Denn der Fürst — auf den hierbei das Meiste ankomme — sey so eben auf einem Jagdschlosse abwesend und komme erst in einigen Tagen zurück.

Darum habe er meinem Vorhabe geflissentlich die entsehllichsten Schwierigkeiten entgegengesetzt, darum, um mich fester zu haben, meine Orgelvorspiele an sich gebracht und darum, als er gesehen, daß dennoch alles vergebens und ich doch nach Z...

pißern wollen, mich in dieses Haus bringen lassen, das ja gar im geringsten nicht die Büttelei, sondern das schöne Gartenhaus sey, welches der Fürst dem treuen Diener geschenkt.

Und hier speise denn nun auch der Edle die alten wie die jungen Raben und habe vorläufig ausgemirkt, daß ich für guten Lohn den Prinzessinnen Unterricht im Clavierspielen ertheilen könne, bis das Bessere für mich zur Reife gediehen.

Ich war bei dieser Erzählung wie vom Donner gerührt und unwillkürlich streckte ich mit Margarethen die Hände nach der Thür und rief: O Du edler Bastian, vergieb uns unsere Schuld, wir wußten nicht, was wir thaten!

Und Ihr wißt auch jetzt noch nicht — fuhr der Kapelldirektor fort: — was Bastian thut. Aber Gott vertraut, Herr Cantor! Es wird alles zu einem herrlichen Ende gelangen! Morgen um neun Uhr gehen die Stunden bei den Prinzessinnen an, und hier ist etwas Weniges zur Uebung, ein Fortepiano wird auch gleich da seyn.

Kaum hatte er dieß gesagt, so schob sich ein kattisches Instrument in's Zimmer und hinter demselben fragte wieder recht höhnisch der Bastian: Wollen der Herr Cantor noch nach Z...?

Nein, nein! — rief ich: — hier bleiben will ich, edler Wohlthäter, hier bleiben, fleißig seyn und Sie mit meinen unschuldigen Würmlein segnen!

Hi, hi, hi, lachte der Alte, schnupfte ungeschicklich und sagte: „so sind denn nun auch der Herr Cantor des Arrekes quitt und können gehen, wohin es beliebt. Wenn aber Dieselben vielleicht nicht gesonnen, bei dem Wetter in der Vorstadt, oder beim Herrn Justizrathe einzusprechen, oder sich im rothen Regal die Haut über die Ohren ziehen zu lassen und es dem Herrn Cantor nebst Familie allhier in der Büttelei vielleicht besser gefällt, so mögen Dieselben auch gern bis auf Weiteres daselbst verbleiben.“

O, Du edler, Du guter Bastian, o Du armer Verkanuter — riefen wir hier alle, den ehrwürdigen Hoforganisten unterbrechend. Her mit dem Bilde!

Dieß das Bild her, lieber Großvater — riefen die Enkelkinder und streckten die Arme nach dem Bilde aus. Gebt das Bild — riefen wir alle, — und der alte Bastian ging nun unter Segen und Küßens rings um den Tisch und mit Blumen bekränzt wieder an seine vorige Stelle.

Kinder und Freunde! — rief der Hoforganist ernst und gerührt: Ihr habt sehr recht! Der Edle ist nun lange schon nicht mehr unter den Lebendigen; aber — auch die Todten sollen leben! Unser Bassian soll leben im Himmel!

Hoch! hoch! hoch! riefen wir alle und leerten die vollen Gläser.

Aber nun hört auch, — fuhr der Hoforganist fort: — was sich weiter begeben.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Inskriften aus meinem Exemplare des Euripides.

### 1. Alkestis.

Viel errangst Du fürwahr der Beuten, gepries'ner Herakles,

Aber die köstlichste war's die Du dem Khanatos Schlumm're nun süß im Gemach, Alkestis, noch haßt Du die Leiche

Nicht geschmeckt, noch umschwärmt irdische Liebe Dein Haupt; Träume noch viel von Admetos' Tren' und dem kleinen Eumelos,

Aber am dritten Tag küssen die Theuren Dich noch.

### 2. Hekabe.

Jamm're nun, Hekabe, jamm're — die letzte Stüge der Greisin

Knickt der grausame Tod — Deine Polyxena fällt. Alles ist wußt und leer, schon verfliehet Dein tragisches Leben,

Mit Polyxena ach! löst die Tragödie aus. Springe nun, spring' in's Meer und erleide die Metamorphose,

Ziehe den kalten Tod kälterem Leben doch vor.

### 3. Medea.

Wie die Entzückteste stetz voran den Mänaden Agaue

Stürmt und den Gipfel der Lust, dich, o Kithäron, creilt,

Nicht den Gebieter erkennend, verkennend den kindlichen Liebling,

Wenn er in's niedre Gemach ruht und zum häuslichen Sinn —

So der Aneias heilige Wuth — vor dem Helbinsnen allen —

Schreitet sie höhern Kothurns über das Leben dahin.

Auch Iphigenien ihr, auch Helena, Du auch, Elektra,

Lebtest manch' schlechteres Band dürstiger Sterblichkeit auf;

Aber noch band Euch die Lieb' an Vater, an Brüder, an Gatten,

Aber die Liebe noch hielt heim Euch im irdischen Kreid.

Sieh! mit der Liebe ringt, mit der letzten Menschheit Medea,

Und aus vergötterter Wuth schwindet die menschliche hin.

Tragisches Eros mässe das Wimmern der Knaben bedäuben,  
Blind vom himmlischen Licht, Mutter! nun züde den Strahl!

### 4. Hippolytos, Prolog.

Mächtig schiltst Du Dich hier, o Kypris! Es hören's ja Griechen,  
Hat Diomed denn so sanft eink' Dir das Händchen geküßt?

Hielstest ja nicht Einen der Starken vor Ilion, konntest wohl jünden

In dem Herzen der Stadt, aber nicht löschen den Brand.

### Aphrodite's Antwort.

Ha! kurzschittiger Spötter, wer hemmte den Speer des Peliden,

Wenn der besiegende Blid' Penthesileia's ihn traf? Sag! wer spielte denn endlich das herrliche Trauerspiel, als noch

Keins aus schöpferischem Hien attischer Häupter entsprang?

Al' dieß Groß' entlockt' ich dem heimlichen Gärtel der Liebe,

Daß er der Talisman werde der tragischen Kunst. Hab' ich nicht tausend Segel, die Zeugen wallender Sehnsucht,

Nicht viel tausend mehr griechische Sennen gespannt?

Hab' ich nicht selbst den Olym' aus Wonneschlum'mer geschüttelt?

Nicht mit dem Wermuth des Streits Restar den Zechern gemischt?

Pallas mußte sich panzern und Here das Kluge ersinnen,

Zeus auch auf Ida's Haupt wägen der Sterblichen Loos.

Vater! wohlen, Du ziehst das Al' am güldenen Seile,

Sieh' doch, Dich und das Al' zieh' ich am rothigen Band.

Still nun, Fresser! und hör' den Prolog in Hippolytos' Leiden,

Woh' Dir, wenn Du ihn hörst und ein Hippolytos bleibst!

Puccolanus.

## Fresko-Anecdote.

Der Herr Gehelme Rath Freiherr von C... der, als Landrath, jede Woche einen Tag in R... Amtes wegen zubringen muß, geht im vorigen Jahre Abends in den Gasthof zum goldenen Löwen und fragt den dazigen Küper, der acht Jahre in Wien gedient und sich die dortige Mundart eigen gemacht hat: Wie ist es, giebt's auch schon Fassenpredigen?

Kann's halter nit sagen, wer sie schafft, der Herr Superintendent liegt auf den Tod und der Herr Archidiaconus kommt weg.

Er hatte Fassenpredigten gemeint.

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz: Nachrichten.

Aus Venedig.

(Beschluss.)

Der Beifall und der Enthusiasmus dafür war so groß, wie wir uns seit vielen Jahren, ja wohl seit der Zeit, als Eimarosa seine Perseus und Eurias hier zuerst hier aufzuführen ließ, nicht erinnern können, ihn gehört zu haben. Für den Werth der Musik und die Reiztheit dieses Beifalles zeugt aber dieses, daß er in 4 Vorstellungen, denen wir bis heute beiwohnten, nicht nur dasselbe blieb, sondern sich mit jeder noch steigerte, so daß gestern, als der Tenorger nicht, wie gewöhnlich, seine Oper auführte, sondern sich in einer Voge beband, um selbst zuzuhören, in Mitte des zweiten Aktes eine Unterbrechung von fast einer halben Stunde entstand, weil man Morlacchi durchsah sehen wollte. So ward er endlich von der Direction aufgerufen und mußte, wie er gekleidet war, die Voge verlassen und sich dem stürmischen Beifalle des Publikums auf der Bühne fügen. Am ersten Abend belohnte man die Einsamkeit mit Applaus, auch die Interduktion und die beiden darauf folgenden Cavatinen erhielten ihn, jedoch gemäßigter, höher schmeckt er aber bei dem darauffolgenden Terzette an, wo man schon den Tenorger laute Bravi rief. Als aber nun der Tenorger erschien und sein Duett mit dem Sopran sang, stieg der Beifall bis zum Entzücken und man rief Morlacchi bereits auf die Bühne. Gleiche Wirkung brachte auch das Finale hervor, das trefflich und voll Kunst gearbeitet ist und die mannigfachen Farben prismatisch entfallt. Morlacchi mußte einem neuen Rufe folgen und mit ihm die vier ersten Darsteller.

Der Zirkulation des zweiten Aktes, welche sehr geschel, folgte die mit großem Studio durchgeführte Aria der Primadonna, von Campioni mit dem Violoncell ungemein brav begleitet. — Nun aber sang Ericeoli seine lange Scene und es entstand ein wahrer Aufruhr im Publico, welcher in das lauteste Entzücken überliefte. Hohen Beifall erwarb sich auch das Duett der Primadonna mit dem ersten Soprano, vorzüglich aber rief eine große Scene Beltrini's mit Flöten- und Harfenbegleitung hin und entschied das ausgezeichnete günstige Schicksal auch dieses Aktes. Der Schluss der Oper befriedigte ebenso, und ein neues Hervorwachen derer, durch deren vereinte Bemühungen dieser gemüthliche Abend geschaffen worden war, endete das Ganze.

Wollte man dem ausgezeichneten Tenorger irgend einen Vorwurf machen, so wäre es der, hie und da zu viel wiederholt zu haben, eine Sache, deren Abänderung er sich nicht annehmen will, so wie er schon in der letztgedachten Aria Bellini's einiges geändert hat, das seiner Einsicht, wie seiner Bescheidenheit, Ehre macht.

Das große Theater ist bei allen Vorstellungen gedrängt voll und es scheint, als ob durch Morlacchi's Meisterschaft der Phönix (so heißt diese Bühne) wieder aus seiner Asche emporgekömme sey.

Petersburg, am 13. Jan. n. St. 1822.

Der Großherzoglich Weimarische Kapellmeister Hummel, der im Gefolge der Frau Großfürstin Maria hier angekommen ist, hat durch sein meisterhaftes Spiel auf dem Pianoforte schon viele zu-

fließende Peterbürger — besonders fürstliche Personen — in Entzücken gesetzt. Noch hat derselbe kein öffentliches Concert gegeben, welches dem Benehmen nach erst am 18. Jan. russ. Stils (den 30.) stattfinden soll und auf welches ganz Petersburg mit gespannter Erwartung barret. Zweimal hat er schon am kaiserlichen Hofe, in Gegenwart der beiden Kaiserinnen gespielt, die dem wackeren Künstler vollen Beifall sendeten. Selbst Kunstgenossen verstauchen, nie etwas Ähnliches gehört zu haben und stellen Hummel, hinsichtlich seines freien Spiels, weit über den hier allgemein beliebten Clavierpieler Field. Durch seinen reudrig, dieberr Umgang gewinnt Hummel hier sehr; auch vorzüglich aber schätz man ihn, weil ihm ein Paar Hauptreigenschaften eines Künstlers schon fehlen, nämlich Dünnel und Erfindung. Mit der größten Bereitwilligkeit folgt er in Gesellschaften jeder Aufforderung zum Spiel, ohne alle Ziererei; daher wird er fast täglich in die angesehensten Familien geladen und hat einen äußerst angenehmen Aufenthalt in Petersburg.

Man sagt, daß dem kiegigen deutschen Theater eine bedeutende Verbesserung bevorsteht; es sollen bessere Subjecte engagirt werden. Dies ist auch in der That höchst nöthig, denn so wie es jetzt ist, verdient es kaum den Namen eines deutschen Theaters. Die elendesten Farzen, die kaum ein Theater in einer kleinen Stadt in Deutschland geben würde, sieht man hier fast täglich.

Giuppi, ein junger Künstler, hat hier eine interessante Kunstleistung unternommen. Er liefert nämlich unter dem Namen: „Zeigenessen“ die lithographirten Portraits berühmter Männer in und außerhalb Petersburg. Jede Lieferung enthält 5 Portraits, die Originalzeichnungen sind vorzüglich. Der edle Graf Ergogauß, der Dichter Grilloff, Martos (der nordische Cuova) Speranzin und Andere, werden zuerst erscheinen. Der Subscriptionspreis für das Ganze ist 200 Rubel Banco-Arsenaten und das Unternehmen wird allgemein unterstützt. Die Lithographie hat in Russland schon große Fortschritte gemacht. Allgemein nimmt man hier an, daß man in Deutschland das Höchste dieser Erfindung nicht in München und Wien suchen mußte, sondern daß die Hamburger lithographischen Anstalten die kräftigsten Blätter lieferten; hauptsächlich sind es diese, welche hier stark gesucht werden.

London, am 12. Jan. 1822.

Keane ist von seiner Reise zurückgekehrt und hat bereits neben Miss Edmunds's Lady den Macbeth gespielt. — Wer bei der Darstellung der letzten Scenen freilich an die Sidone dachte, dem konnte sie nicht anders als mißlungen erscheinen. Auch ist Macbeth Keane's schlechteste Rolle, weit besser ist er als Hamlet und Nerco.

In Coventgarden trat, nach längerer Abwesenheit, Miss Stephens zum erstenmale wieder auf und spielte die Pello in der Bettleroper. Sie ward mit Entusiasmus empfangen und spielte mit Virtuosität. Einen Triumph feierte auch Miss Hallande als Macbeth. Ihre vollen tiefen Töne hind unanachahmlich und wir werden sie bald als eine der ersten Sängerinnen begrüßen können, welche England je hervorgebracht hat.

(Der Beschluss folgt.)



Mittwoch, am 27. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Lb. Winkler (2b. Heft).

Posito: Ich wäre todt.

Gesetz: daß ich gestorben wäre,  
So würdet Ihr nach Recht und Brauch  
Gleich andern Todten mir wohl auch  
Recht freundlich gönnen Lob und Ehre;  
Was meine schwache Ruf Euch bot  
Würd' Euch dann angenehmer klingen,  
Denn bitt' ich Euch: hört Ihr mich singen,  
So nehmet an, ich sey schon todt.

Gesetz: daß ich gestorben wäre,  
Dann würde meine Treue klar  
Und Liebchen spräche dann: Er war  
Der Schlimmste nicht vom Männerheer.  
Denn wenn des Zweifels Purpurroth  
Dir in die Wange steigt, Friedricke,  
So halt' dein Anathem zurücke  
Und denk' ich sey schon wirklich todt.

Gesetz: daß ich gestorben wäre,  
So dürft' ich auch nichts leiden mehr  
Vom groben Neesenfenteneer,  
Von der Censoren feinen Schere;  
Es geißeln jene mich mit Spott  
Und die verstimmln meine Kinder,  
Ich bitte schön, mach's doch gelinder  
Und denk' Ihr Herr'n, ich sey schon todt.

Gesetz: daß ich gestorben wäre,  
Was sänge Volkitz mich an?  
Entkünd' ein Krieger, so dürft' ich dann  
Auch nicht hinausziehn mit dem Heere,  
Denn wenn Ihr ein Aufgebot  
Errichtet, Fußkoll' oder Reiter,  
Befehlt Euch ohne mich, Ihr Streiter,  
Und nehmet an, ich sey schon todt.

Gesetz: daß ich gestorben wäre,  
So wär' ich dann auf ewig frei  
Vom Arzt und seiner Argerei  
Und fühl' im Magen keine Schwere.

Mein guter Doctor! zwanzig Loth  
Kbatarber schmeck' ich schon vergebend,  
Denn zur Friskung meines Lebens  
Komm nicht mehr, denk' ich sey schon todt.

Gesetz: daß ich gestorben wäre,  
Nicht wahr, Ihr Freunde würdet doch  
Euch mein auch dann erinnern noch  
Bei jedem Fest zu Bacchus Ehre.  
Denn wenn gefüllt mit Weiß und Roth  
Die Becher sich zum Wohlseyn heben,  
So laßt auch mich, ich bitt' Euch, leben,  
Nie bin ich für die Freundschaft todt.

J. F. Caselli.

### Der Pudelmüge sechs und zwanzigster Geburtstag. (Fortsetzung.)

Meine Stunden bei den Prinzessinnen hatten den allerbesten Fortgang. An Essen und Trinken und aller Leidennothdurft für mich und die Meinen fehlte es nicht, Margaretha nähete und strickte, Basilian's belehrende und edle Gesellschaft verkürzte uns die Abende, wo ich dann gewöhnlich dem guten Alten wacker vorspielen mußte, und alle Sonnabende erhielt ich richtig meinen blanken Dukaten.

Freunde, das war ein Leben wie im Himmel!

Aber einst, als ich wieder bei den Prinzessinnen war und tapfer auf dem schönen Flügel phantasierte, stand auf einmal hinter uns — der Fürst.

Ich dachte, der Schlag sollte mich rühren. Aber der Fürst klopfte mir auf die Schulter und sagte:

Bravo, Herr Cantor! Sie mögen auch einmal die Orgel in der Jakobskirche spielen.

Ach, das war schon lange mein sehnlichster Wunsch gewesen. Oft hatte ich des Sonntags neben der Orgelbank bescheiden gekniet, auf welcher der alte 72jährige Hoforganist gewaltig und mit Meisterkraft über das prachtvolle Werk herrschte, und sehr wohl hat ich mir schon die Behandlung und die Register gemerkt. Aber ich hatte noch nie den Muth gehabt, den grämlichen Hoforganisten um die Erlaubniß, ein Lied spielen zu dürfen, anzusprechen. Ich wußte es, Basian hatte ihm meine Orgelvorspiele gegeben, aber dennoch war ich von dem Alten, den Oidt und Podagra hart peinigten, noch niemals auch nur eines freundlichen Blickes gewürdigt worden. — Seit vierzehn Tagen hatte ich nun schon das Ehiragra völlig unsähig gemacht zu spielen, und Schulbuben pfuschten auf dieser majestätischen Orgel der ersten und Hauptkirche dieser Residenz.

Da, mit einem Male ließ mir der Hoforganist sagen, ich möchte kommenden Sonntag die Orgel spielen. — Gott, wie war ich glücklich! Ich konnte den theuern Sonntag kaum erwarten. Es war gerade ein Festtag. Das Volk strömte und ich wußte, daß auch der ganze Hof in der Kirche sey. O, mit welchen Empfindungen sahe ich vorn an der Brustlehne des Chors die ganze fürstliche Kapelle, an ihrer Spitze den Kapelldirector. Aber Grausen und Schreck ergriff mich, als nun auch der alte, strenge Meister, der Hoforganist, an die Bank mir zur Seite trat, die rechte kranke Hand in Kissen eingebunden, und links der Basian stand.

Erst hielt ich den langen, tiefen Ton im Pedale, hierauf griff ich volle Accorde des ganzen gekoppelten Werkes. Wie Sturm fuhr ich dann die chromatische Tonleiter durch alle Octaven auf und nieder und trieb das Wetter bis auf die höchste Spitze des Grauens und Entsetzens. Jetzt plötzlich war's still. Jetzt ließ ich die Pauken wirbeln, ganz allein und ohne alle Begleitung. Nun dröhnten wieder die tollen Accorde, nun wieder die Solo-Pauken. Nun endlich vereinigten sich alles in einem rauschenden Doppelsätze, der die ganze gewaltige Kirche mit einer Masse von Tönen erfüllte und das Lob und die Größe des Allerhöchsten mit Donner und Engstimmen verkündete und so das: „Allein Gott in der Höh' sei Ehr“ einleitete. Das ich nun kräftig und bescheiden, aber ohne allen Glitterprunt und ohne alles kühnste Wort- und Zwischengemmel spielte.

Nun kam die Musik. — Der Kapelldirector legte mir den Generalbass hin.

Es war ein großer, prachtvoller Psalm von Handel, der mit allem Pomp neuer Instrumentierung von einem höchst wackern Orchester aufgeführt wurde.

Ich spielte meine Stimme mit Präcision und Discretion. Aber als ich im letzten langen und sehr brillanten Orgel-Solo nun meine ganze Kraft entsaltete und dazu ganz sonderbare Register gezogen hatte, auch künstlich darcin das Thema des ersten Sazes verflocht, bemerkte ich, daß der Hoforganist, der schon lange mürrisch herum geschlichen, sich plötzlich entfernte.

Die Musik war zu Ende und nun kam das Hauptlied. O Gott, es war ja mein geliebtes: „Befiehl du deine Wege.“

Vorher hatte mir der Kapelldirector eröffnet, es sei hier Sitte, daß diesem Hauptliede immer ein sehr langes, ausgeführtes Präludium vorangehe, worin der Organist sich zeigen und ich daher mich dabei wohl eine Viertelstunde, auch drüber, aufhalten könne. — Dieß ließ ich mir nicht zweimal gesagt seyn, so alle Trompeten- und Posaunenbässe und begann, als der Oberpfarrer am Altare das letzte Wort des Evangelii gesprochen, mit einem majestätischen Adagio. Hierauf ließ ich mit dem linken Fuße im Pedale eine kräftige Zuge eintreten, die ich durch alle Stimmen und mit allen Chikanen, nach Art meines großen Lehrers, durcharbeitete und glücklich zu Ende führte.

Plötzlich veränderte ich die Registratur. Sanfte, aber rauschende Töne, wie Meerestönen, durchwandelten den weiten Raum, grollend murmelte das Pedal darcin und die Seele zaudernd und zitternd, von Angst und Zweifel ergriffen, wollte vergehen in den Tiefen des schäumenden Oceans; da — hoch in den sonnigen Wolken erscholl die tröstende Engelsstimme: „Befiehl du deine Wege.“ Es war ja die Vox humana, die ich gezogen, und wo ich nun auf dem obern Manuale mit der linken Hand die Melodie durchführte, insofern rechte Hand und Pedal figurirte. Und so schloß ich denn das Präludium, indem ich gerade bei dem letzten Saze der Melodie auf überraschende Weise das Glockenspiel eintreten ließ.

Kein Athemzug in dem unermesslichen Geläute regte sich. Basian hatte schon lange tönnisch gelacht und sehr geschmunzelt, da — eben als ich nun das Lied beginnen wollte, da — Gott im Himmel! — schoß auf einmal der Hoforganist hinter der Orgel

hervor, auf mich zu und rief mit donnernder Stimme: „Herunter von der Bank! Er — zu einem Schüler sich wendend — Er spielt das Lied!“

Wie vom Blitze getroffen verließ ich die Bank. Ich glaubte alles sehr gut gemacht zu haben, und mußte dennoch nun mich fortsetzen lassen von meinem Sitze, dessen ich nicht würdig war, und hören, wie ein dummer Schulbube nun den herrlichen Choral versubeln durfte. Wie ein armer Sünder schlich ich auf einen Schemmel, der an der Orgel stand, und setzte mich zitternd und zaghastig. Niemand sprach mit mir, Bastian stand still und versteckt an der Brustlehne und die andern alle vermieden mich, gingen weit vor mir vorbei und betrachteten mich mit scheuem Blicke. Kaum konnte ich die Predigt aushalten. Was gepredigt worden, davon wußte ich kein Wort. Es war mir nichts gegenwärtig, als das Gefühl meines Unglücks und das höchst niederschlagende Gräßeln darüber, was ich denn eigentlich nicht recht gemacht, und wie ich doch sogar dumm sey; mein Spiel selbst wirklich noch immer für gut zu halten. An ein ferneres Orgeln aber war nun gar nicht mehr zu denken und zernüchert schlich ich nach Hause, wo ich mit Thränen im Auge meiner Margaretha erzählte, wie gräßlich ich mich heute blamiert und daß nun wahrscheinlich die Herrlichkeit hier bald ihr Ende haben werde. Kein Bissen schmeckte mir zu Mittag. Ich hatte keinen Trost, denn Bastian war noch nicht zu Hause gekommen.

Da, um drei Uhr — nein, was sich nun ereignete, meine lieben Freunde, das ist ganz unmöglich zu beschreiben! Um 3 Uhr trat der Kapelldirector, der Hoforganist und Bastian in mein Zimmer.

Nun — da! ich — nun wird's drüber hergehen, nun werden sie dich schütteln und — wahrscheinlich fortjagen. Die Angst gab mir Kraft und Besonnenheit und endlich rief ich den Eintretenden entgegen: O bemühen Sie sich nicht, meine Herren! Ich weiß es recht wohl, daß ich meine Sache miserabel gemacht und daß ich nun geriffelt werden soll; aber wenn Ihr mir das Leben nehmt, ich kann es nicht besser machen, weiß auch nicht, wie dies möglich, und spiele doch immer noch gescheuter als Eure dummen Chorbuben.

Ein entschlossenes Lachen von allen Dreien unterbrach mich, und der Kapelldirector drehte mich rund herum und rief: Cantor! seyd Ihr denn wirklich toll, oder thut Ihr nur so? — Ihr habt ja heute,

ohne daß Ihr es selbst wüßtet, Eure allerbravste Probe abgelegt. Cantor! — Ihr seyd ja nun Hoforganist zu St. Jakob.

Wie? — Was sagt Ihr! — Probe? brav! — Hoforganist? — lachte ich und sank auf den Stuhl. Ei freilich — entgegnete Bastian und entfaltete das fürstliche Patent.

Aber die Buchstaben sangen vor meinen Augen, ich konnte kein Wort erkennen und Margaretha stand sprachlos mit offenem Munde.

Nun, so biir' ich Euch doch um Gottes willen, seufzte ich — Ihr gütigen Herren, thut mir doch den Gefallen und gebt mir etliche recht derbe Ohrfeigen, daß ich aufwache. Denn wahrlich, daß ist wohl nur ein Schabernack von Traum.

Ei was Traum! entgegnete der Kapelldirector. Hört wie alles zugegangen, und dann mögt Ihr Euch die Ohrfeigen selber geben, daß Ihr gar so verblendet seyd.

(Der Beschluß folgt.)

Bemerkung zu der nähern Nachweisung in No. 44 dieser Blätter, die erste Darstellung der Lessing'schen Emilia Galotti betreffend.

Mit dankbarem Vergnügen halte ich es für Pflicht, in dieser Angelegenheit die Bemerkung an noch mitzutheilen, daß ein noch allhier lebender höchstverehrter Liebhaber der dramatischen Kunst dieser ersten Ausführung der Lessing'schen Emilia in Braunschweig, wo er damals das Carolinum frequentirte, bewohnte, und sich noch des hohen Enthusiasmus erinnerte, welchen dieses Meisterwerk in sieben auf einander folgenden Darstellungen gewährte. Lessing selbst war bei dem Einstudiren mit wirksam gewesen, und in den Hauptpartieen konnte man daher geniß diese Darstellung eine sehr gelungene nennen. Besonders galt dies von der schönen und geistreichen Gattin des ältern Döbbelin, Directors der Bühne, welche die Emilia, von Döbbelin, der den Odoardo, von Lembert, welcher den Prinzen, und von Schütz, der den Marinelli darstellte. Der nachher in Dresden lange Zeit als Komiker so beliebte Thering gab damals den Angelo, eine Rolle, die er dann auch hier oft später wieder darstellte.

Lb. Hell.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Dienstag, den 12. Febr. Emilia Galotti, Trauerspiel in 5 Aufzügen, von Lessing \*).

Man hat in diesen Blättern vor kurzem daran erinnert, daß Lessings Emilia Galotti am 5. April 1772 zum erstenmale die Bühne betrat und alle deutsche Bühnen ihr Jubiläum in diesem Jahre durch eine möglichst vollendete Aufführung derselben zu feiern aufgefodert. Ein Blick im Kalender zeigt zur Genüge, daß gerade an diesem Tage diesmal alle deutsche Bühnen geschlossen sind. Es ist aber, wie wir nun erfahren, schon am 13. März jenes Jahres in Braunschweig zuerst aufgeführt worden \*\*) und es leben noch unter uns hochverehrte Männer, die dieser Aufführung beizuwohnen. Am Ende kommt aber auch auf diese Tagesrählerei sehr wenig an. Nur gespielt soll sie werden im Sinne des unsterblichen Dichters, seinen Namen ein wohlgesälliges Todtenopfer und freuen sollen wir uns alle, daß wenigstens Ein Stück in 50 Jahren unter uns noch nicht veraltet ist und, wenn es aufgeführt wird, wenigstens alle mit ihm selbst alt gewordene wahre Theaterfreunde versammelt. Das Stück wird, wie wir in frühern Beurtheilungen in diesen Blättern zu zeigen bemüht waren, im Ganzen gut, ja in einigen Stellen vorzüglich bei uns aufgeführt. Es würde also sehr überflüssig seyn, andern frühern Zergliederungen \*\*\*), heute noch eine neue hinzuzufügen zu wollen. Nur so viel dürfen wir im Allgemeinen bemerken, daß unsere besten Schauspieler besonders darin genühten, daß sie manche Förmlichkeit, die Lessing doch durch, aus von seiner Zeit entlehnen mußte, verständig mildernd (nicht wegwischend) alle wohl sonst von seinen Kunstrichtern bemerkten Entzweigungen der alten und neuen Zeit glücklich vermieden. Und wenn nun dieser Takt richtig eingreift, da wird das Stück, in dem jeder Charakter ein unvergleichliches Seelenbild, so frisch und lebenskräftig erscheinen, als lebte der Dichter noch mitten unter uns. Nur einige flüchtige Bemerkungen mögen nachträglich hier an ihrem Ort stehen. Emilia ist kein kaltes Marmorbild, wie sie oft von Kunstrichtern gescholten worden ist. Unsere Emilia, Mad. Schirmer, gab ihr stets so viel Gefühl, als die schwärmerische Träume, höchst aufregbare und doch schnell zur Besonnenheit zurück-

kehrende, erst vor einigen Monaten in die Welt getretene, aber noch gar nicht liebende, Jungfrau haben soll. Sie giebt dem Apriani die Hand, als gehörigster Todter. Daher erlaßt sie, selbst in des Bräutigams Gegenwart, nur der Mutter sich ihr anscheinend, den Traum. Daher kann auch, wo sie erhebet von ihrem Bräutigam zu Apriani spricht, dieß nicht neckend, oder gar liebend — wie wir's wohl auch sahen — gesprochen werden. Freilich fürzt sie beim ersten Austritt in aller Angst herein. Aber sie faßt sich augenblicklich, und wer die Erzählung noch aufgeregter und schneller gesagt haben will, vergißt, daß der feindrechnenden Künstlerin noch weit stärkere Aufregungen im dritten Akt bevorstehen. Die Scene, wo sie den Prinzen kniesällig ansieht, ist stets ihre gelungenste gewesen. Gegen wird über den Heroismus, mit welcher sie in der letzten Scene zwischen Dols und Radelschläge inne steht, über den rechten Ausdruck der Bitterkeit, womit sie die Nothen verflucht, das Urtheil sich nur dann gerecht fällen lassen, wenn man dem Dichter selbst alles zugiebt und darüber im Klaren ist, ob der berühmte Schluss: „eine Noth gebrochen“, rein elegisch, oder süß-schwärmerisch, wie einst die Bethmann es verbauchte, zu geben sey.

(Der Bericht folgt.)

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus London.

(Schluß.)

Ein Herr Goodacre hat das Hanmarket-Theater für Vorlesungen über Astronomie eröffnet und sich mit einem sehr schönen Apparat versehen, um diese erhabene Wissenschaft fasslich zu erklären. Die Vorlesungen werden metrisch gehalten und scheinen uns die Gegenstände zu schnell vorüber zu führen, um reichlich genug darüber nachdenken zu können, aber wohl berechnet sind die glänzenden Nachbildungen der himmlischen Körper, die Nachahmung ihrer Bewegungen, die Transparenzen, Regelabschnitte u. s. w., welche Herr Goodacre vorzeigt, um einen bleibenden und angenehmen Eindruck auf den Geist seiner Zuhörer zu machen. Für die Jugend ist diese Unterhaltung namentlich sehr lehrreich.

Southey wird einen dritten Band seines Nachlasses von Henry Kirke White, und Dr. Drake, Herbst-Abende herausgeben. Im Februar erscheint der Mithras. Die neue Erzählung, Magdalene, und Miß Porters neuer Roman, Roche Blanc, überschieden. Miß Porter, die Tochter des berühmten Kupferstechers desselben Namens, hat zur Herausgabe bereit liegen: Unterhaltungen über Mineralogie, mit einer großen Anzahl Kupferstiche ihres Vaters.

Nach einem Briefe aus Glasgow wird Walter Scott's Geränder schnell ein anderer Roman desselben Verfassers folgen. Man sagt, er werde den Titel haben: the fortune of Nigel, eine schottische Geschichte, die mit der Geschichte von G. Heriot, dem Stifter eines Hospitals in Edinburgh, zusammenhängt.

Vord Orford's (Horace Walpole) neue Briefsammlung wird in drei Wochen erscheinen, und die gespanntesten Erwartungen hoffentlich befriedigen.

## Verichtigung eines Druckfehlers.

Im 44ten Stück dieser Blätter ist auf der ersten Seite in der 6ten und sodann in der letzten Zeile dieser Columnen statt: Cardinal von Lyon, Cardinal von Lion zu lesen.

\*) Wir bemerken nur noch, daß dieser Vorstellung am 11. Febr. das Lustspiel: Ich bin mein Bruder, und die kleine Oper: Der neue Guts Herr, vorausging, mit ihr aber, wegen Abwesen des Prinzen Albert von Sachsen, die Bühne bis zum 26. Februar geschlossen ward.

\*\*) S. nunmehr auch Kronstädter's Verichtigung in No. 44 dieser Blätter.

\*\*\*) Wie viel unserer zeitigen Theaterkritiker, die im Dialecten sprechen, haben auch nur Engels's Philosophen für die Welt gelesen? Wir erinnern aber hier an die merkwürdige Zergliederung, welche Schink schon vor 40 Jahren in seinen, damals in Göttingen dem Aufenthaltorte des Dramaturgen, erschienen dramaturgischen Fragmenten, Bd. I, S. 33 ff. von allen Charakteren dieses Stücks gegeben hat, da wir darin, welches weniger bekannt ist, Lessing's eigene Ansichten und Beurtheilungen, die Schink durch gute Hand erhielt, bezeugen.



# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

17. Mittwoch, am 27. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (26. Stk.).

## Literarischer und Kunst-Wegweiser.

**Der Pirat.** Aus dem Englischen von Walter Scott, übersetzt von C. H. Spiker. Erster Band. Berlin, Duncker und Humblot. 1822. 363 Seiten.

Die Alten machen über das dem Haupthelden der Iliad eigenthümliche Beiwort: schnellfüßig, die Bemerkung, daß es nur bei einem Helden zum Ruhme gereiche. Es ist aus öffentlichen Anzeigen zur Genüge bekannt, daß aus den Piraten, der in England selbst viele Monate auf sich warten ließ und erst Ende December aus des rühmigen Constables Verlag in London eintraf, mehrere Uebersetzer schon längst die Feder geipßt hatten. Der königliche Bibliothekar Spiker in Berlin lief durch die Zeimige, die bereits seit 14 Tagen im Publikum ist, allen seinen Nebenbuhlern den Rang ab, und es fragt sich nun allerdings, ob jenes Homerische Beiwort auch auf ihn, im besten Sinne, angewandt werden könne. Es sei fern von uns, über die Würdigkeit der andern, und eben so gleichsam prophetisch, aburtheilen zu wollen. Nur das können wir mit gutem Gewissen verkünden, daß die allen vortausgeklüßte Uebersetzung keine überreichte Arbeit, sondern ein gelungenes Männerwerk und also allen, die auch unter uns auf die Erscheinung eines Romans gespannt waren, an welchem nach Privatnachrichten der geniale Verfasser selbst länger als gewöhnlich gefeilt hatte, volle Befriedigung verspricht. Unsere Leser sind bereits durch einen kernhaften Auszug, den der Wegweiser aus der Literary Gazette von dieser allerneuesten Erscheinung mitgetheilt hat, mit dem Faden der ganzen wunderbar verschlungenen, geistreichen Dichtung bekannt. W. Scott's reiche und unerschöpfliche Fantasie vermag doch nicht durchaus neue, in seinen frühern Romanen noch gar nicht erschienene Charaktere aufzustellen. Seine mit Geistes- und Faubergewalt dämmernd über die Schicksale des Helden dieses Stückes, Morvaunt, waltende Rorna mag Ähnlichkeit mit der freilich niedriger stehenden, aber dem Helden jenes Romans auch weit inniger zugewandten und eben darum auch und weit inniger ansprechenden Meg Merril's im Guy Rannier, seine Minna hier mit der Flora im Waverley haben, ja es mögen überhaupt alle Vorwürfe gegründet seyn, welche der scharf tadelnde Campbell in einem eigenen Aufsatz über den Piraten so eben ausgesprochen hat (New Monthly Magazine, February 1822, S. 188 bis 192), es bleibe dennoch wahr, womit jener strenge Kunstkritiker seine Kritik schließt, dieser Dichter kann durch seine Feder, selbst durch seine eigene nicht, zu Boden geschrieben werden (it is impossible that he should ever be written down — even by his own pen). Wie viel Reueht geminnt dieser Pirat schon durch die Scene, wohin bis jetzt

schwerlich noch ein Romanbichter die Geschöpfe seiner Fantasie, die übrigens alle auf eine wirkliche Thatsache begründet wurden, gesetzt hat, durch den Umstand, daß wir uns hier an die äußerste Zule, auf die schottländischen Inseln versetzt sehen, und sich so ein neues Schauspiel des furchtbaren Kampfes mit den dort ansturmenden Elementen, und die sonderbarste Vermischung des scandinavischen Aberglaubens mit einer von Schottland herüber kommenden Cultur vor unsern Augen aufthut! Auch wird niemand läugnen, daß die Charaktere des großherzigen Waller, Magnus Troil, der grüßigen Baby, des häuslichen Enailsfert und des Sängers Halko mit seiner abgöttischen Verehrung des großen John Dryden frische Portraits in dem großen Scott'schen Familienaal sind. Doch wir haben es hier eigentlich nur mit dem Uebersetzer zu thun. Eine Vergleichung mit der Uebersetzung bedingt uns zur Aufgabe, daß Hr. Spiker alle Kenntnisse und alle Gewandtheit bezieht, um eine so schwierige Aufgabe zum Vergnügen der Leser zu lösen, die in der stehenden und lebendigen Uebersetzung das Original nirgend vermissen werden (man vergleiche J. B. das herrliche Naturgemälde von dem einsamen Ufer des Green Loch, S. 255, und das erste Zusammenstoßen des durcheinerschlagenden Morvaunt's in des klassischen Pächters Pylomley Triptolemus Wohnung mit Rorna, wovon auch das dießjährige Merkursblatt bereits einen Uebersetzungsversuch geliefert hat) und daß, wer einmal nicht die unnachahmliche Schönheit des Scott'schen Penseils im Urbild selbst zu bewundern Gelegenheit hat, wo auch der breite schottische Jargon, den kein Uebersetzer wiedergeben vermag, dem Heildunkel unvergleichlich zugesetzt, wohl nicht besser verathen seyn kann, als durch diese Bearbeitung. Denn unser Uebersetzer ist mit allen Ausdrücken der Naturgeschichte, der Landwirthschaft, des Seemans, wie sie gerade dort eben gung und gebe sind, und von Scott fast im Uebermaß gebraucht wurden, durch seinen frühern Aufenthalt in England u. durch die Benutzung seiner Hülfsmittel vor vielen dazu berufen, um das Original Zug für Zug wiederzugeben und nicht etwa, wie es besonders in den französischen Uebersetzungen Sitte ist, vor welchen wir warnen müssen, durch die oberflächliche Nachlässigkeit alle Polst-Zinten zu verwischen. Seine vertraute Bekanntschaft mit Wort und Sache beweisen die überall untergeordneten erklärenden Anmerkungen. Die wenige mögen J. B. wissen, was beim englischen Etrandrecht Rosome und jessome heist (S. 314). Auch das dem Titelbilde vorgesetzte Bildchen der schottländischen Inseln ist eine dankenswerthe Zugabe des Uebersetzers, der auch in Uebersetzung der hier vorkommenden Romanen und Ueberschriften sich als Dichter, in den Nachweisungen auf Spenser, Waller, Sheridan u. s. w., als Kenner der frühern englischen Literatur hinlänglich beurlaubet. Aber über Eins ausgelassene

Stelle möchten wir wohl mit ihm rechten, da er sonst so gewissenhaft ist. Warum überschwang er des Dichters seine, psychologische Auseinandersetzung, warum so viele jarte und feinfühlsame Frauen mit Männern, aus weit größeren Stoffen geknetet, vorlieb nehmen und ihre duldsamen Lebensgefährtinnen werden. Vol. I. p. 312 ff. des Originals? Für die Geschichte selbst geht freilich dadurch nichts verloren. Aber wir vermissen nun die Mysterie, warum die feinfühlsame Winna den liebenswürdigen Morz daunt wegen des Seeräubers weit derberer Natur zurückschrecken konnte.

Böttiger.

### V ä h e r a n g e i g e .

Der fünfjährige Criminalprozeß gegen W. A. Fenzl, Kaufmann in Eöln. Von ihm selbst herausgegeben. Erstes Heft, 21 Bogen gr. 4. Eöln, in Commission bei H. J. Bölscher, 1822. Preis 13 Gr. 4 Pf. preuß. oder 1 R. rhein.

Epigraph: Non prius audita. Horat.

Nur eben empfangen wir von einem Freunde am Rheine dieß höchst interessante Werk, welches neben dem früher angezeigten des Herrn Kreuser, wiederum in ganz anderem Geist abgefaßt erscheint, indem der Wertheidiger eines Unglücklichen jeden Umstand, der ein helleres Licht auf die That wirft, mit alldem Eifer aus einander setzt, hier aber die Thatfachen zum Theil von Hrn. Fenzl selbst mit voller Ruhe freudigen Bewußtseins der Unschuld vorzutragen sind.

Dies Heft enthält:

1) Die Vorrede des Inculpirtten, aus welcher wir folgende Stelle aufheben:

„Die gegenwärtige Schrift wird ohne Zweifel Leser finden, die fühlen, daß auch sie durch thätige Feinde, oder durch Verletzung von Umständen, in eine, der meinigen ähnliche Lage versetzt werden können. Mögen dann, wie bei mir, die kleinern Pfeile Ihrer Verfolger an dem ehernen Schilde eines vormurdfreien Bewußtseins abprallen; mögen Sie, wie ich, mit ruhigem Blick die Gewitterwolken über Ihrem Haupt sich zusammenziehen sehen; möge die Religion, die göttliche, Sie in schweren Leiden aufrecht halten; möge eine zärtliche Gattin, von der Unschuld des Gatten überzeugt, den bitteren Kelch durch Liebe und Freundschaft versüßen; möge der Anblick hoffnungsvoller Kinder, und tröstende Worte aus dem Munde theilnehmender Verwandten und Freunde Sie bei den harten Schlägen des Schicksals vor Verzweiflung schützen; möge die Versicherung Ihnen einen Verteidiger gewähren, wie den Winnaen“), der, daß seine Gewissen seines Schicksals kennend, das persönliche Rücksicht bei seiner Vertheidigung, das Bedenken des hohen und niedern Volks verachtend, und den gegen ihn gerichteten Versetzungen männlichen Sinn entgegenstellend, sich mit eben so viel Mut und Beharrlichkeit dem schmerzlichen Beruf widmet der verdamnten Unschuld, als auch nach langem Kampfe den Sieg über Vöthelt und Kadale zu verschaffen.

Trier, den 9. Dec. 1821.

W. A. Fenzl.“

2) Bericht des Untersuchungs-Richters des kön. Kreisgerichts von Trier“) an die Verathschlagungskammer. Trier, den 29. März 1823.

\*) Abtheilung in Eöln.

\*\*) Hofmann in Trier.

Diese treffliche Schrift umfaßt rasch und gründlich den ganzen Vorgang mit allen Thatigkeiten und Details aus dem Grunde, leidenschaftlos, klar und gemüthlich abgefaßt. Wir begnügen uns, da Zeit und Raum jetzt ganz fehlen, mit einer kleinen Ausstellung daraus, Seite 45:

„Der von mir am 25. Febr. 1818 verböhrte Gerichtsschreiber Schreiner hat erklärt, Hamacher“) hätte, ungefähr 14 Tage nach seinem Verböhr, vom 16. April, einige Tage vor dem 5. Mai, den Oberrichter Effers) zu sich rufen lassen, um mit demselben zu sprechen, und als derselbe zu diesem Ende sich mit besagtem Gerichtsschreiber in das Arresthaus verfügt, und den Hamacher vorgelassen u. befragt hätte, so habe Hamacher unter Achseln und Seufzen geantwortet: „Herr Oberrichter, ich kann nicht um Verzeihen kommen; ich muß Ihnen sagen, daß meine Aussagen, die ich in Hinricht auf Eönen's Ermordung gemacht, alle falsch sind, und erwidert, und daß der Herr v. Sand“) dieß mit mir so überlegt hat. Er stellte mir vor, ich könne nicht ganz frei kommen, er würde, bei solchem Gesändnisse, für mich sorgen, daß ich eine gelinde Strafe bekäme und mir zwei Advokaten zur Hilfe schaffte.“

Herr Oberrichter Effers) hätte demselben erwidert: „Wie kannst Du, Herr, dieß jetzt widerrufen? Die Guillotine ist noch zu gut für Dich, ich werde Dich in's Loch schleifen und Dir morgen den Hrn. v. Sandt gegenüber stellen!“

(Unwillkürlich drängt sich mir bei diesem Vorgang der Gedanke auf: Wie wäre es, wenn er in Dresden ergangen, wenn er vor einem Oberrichter Effers) gestanden hätte?)

„Nachdem Hamacher fort gewesen, sey Herr v. Sandt in das Verhörzimmer eingetreten, welchen Hr. Effers) habe, was mit Hamacher vorgegangen, erzählt habe; beide hätten dann einige Worte in's Geheim zusammen gesprochen, und hierauf sey Hamacher aus Hrn. Effers's Befehl, gleich zurück in's Verhör gebracht worden. Herr E. habe gesagt: „Ich habe Euch versprochen, Euch den Hrn. von Sandt vorzustellen, hier ist er, nun verantwortet Euch!“ Hamacher hätte darauf den Hrn. v. Sandt in folgenden Worten angedeutet: „Nicht wahr, Herr Gnaden, ich habe Ihnen das zwar gesagt von dem Eönen, damals, ich habe Ihnen aber doch bei jedem Punkte bemerkt, daß es doch nicht so wäre; es war Ihnen ja nur darum zu thun, die Sache so in Papier zu bekommen!“

Herr v. Sandt hätte den Kopf geschüttelt, den Hamacher angelächelt und dann in einem ernsthaften Tone gesagt: „Ob er auch wisse, daß er dadurch seine Sache schlimmer mache?“ Dieß hätte Hamacher verneint. — Nach einigen Nachdenken hätte Herr v. Sandt ferner gefragt: „Ob er ihm nicht auch gesagt hätte, daß Fenzl ihn angesprochen, Eönen aus dem Wege zu schaffen?“ Auch dieß hätte Hamacher verneint; endlich habe derselbe, auf das öfter wiederholte Vorstellen des Hrn. v. Sandt, daß er durch dazwischen seine Sache schlimmer mache, gesagt: „Dann wollen wir es so lassen, wie es geschrieben steht.“ Ueber alles dieß sey sein Protokoll geführt.

Der Zeuge sagt, diese Sache war für ihn so auffallend, daß er sich seitdem lebhaft in sein Gedächtniß gedrängt habe.“

\*) Dieß ist der, welcher beim Mord Hülse geteilt haben soll.

\*\*) Der General-Prosecutor in Eöln.

Wiederemal, kündigt dieser Bericht an, ist Hamacher durch Hrn. v. Sandt's eigenmächtige Handlungsart verhindert worden, seinen Widerruf des Eingekündnisses und den Umstand, daß er Alles, was er gekanden, mit Hrn. v. Sandt abgeredet habe, offenkundig zu machen. Einen Brief des Hamacher an den Oberrichter in dieser Anwesenheit habe der Oberrichter gelesen, in die Tasche gesteckt und befohlen, dem Hamacher das Schreibzeug wegzunehmen.

Erst am 26. August 1817, als Hamacher über den Sinn seiner Briefe verhört ward, und Alles, was er von der Mordgeschichte gesagt, als er dichtet und erlogen erklärte und förmlich widerrief, wurde der Widerruf protokolliert.

Hier sagt er, daß er von der Mordthat nichts wisse, daß seine desfallsigen Aussagen eine kudierte Sache gewesen, daß Hr. v. Sandt ihn dazu verleitet, und solche mit ihm so überlegt habe, daß er demselben auch gesagt, daß es nicht wahr sey.

Ueber das Nähere von der Wegschaffung der Leiche, welches Hamacher eronnen und seinen wahren, unehelichen Bruder dabei inkulpirt hatte, äußert sich der Berichtspalter Seite 54 folgendermaßen:

„Wie gefährlich würde die Unternehmung des Herausfahrens der Leiche im Jasse am Tage (Morgens nach 4 Uhr) durch ein mit Aeltern der berühmten Stadttheater gewesen seyn! Würde man am Thore nicht angefragt haben, was im Jasse sey? Würde man nicht in Gefahr gekanden haben, daß dasselbe untersucht, und die Leiche darin gefunden werde? Oder würden nicht wenigstens die Wächter am Thore die Herausfahrenden mit ihrer Tracht be-

merkt haben? Hamacher übergeht den Umstand, wie er zum Thor herausgekommen sey, und ob er da nicht befragt worden.“

3) Folgt das Schiedsrichterliche Urtheil, erlassen in Eöln am 20. Jan. 1817, welches die streitigen Punkte in dem Geschäft zwischen Schröder und Fenzl, in welchem Eöln nach Eöln geschickt war, darstellt, beleuchtet und ausgleicht, woraus ergiebt, daß Fenzl Creditor des Schröder war und daß seine ganze Geschäftsführung des gemeinsamen Unternehmens tadellos und rechtlich gewesen.

4) Folgt ein Schreiben des General-Staats-Prokurator v. Sandt an ein wohlbek. Polizei-Amt zu Rotterdam, in welchem er äußert: da nun die Sache ginge, daß gedachter P. A. Fenzl in Holland keinen guten Ruf habe, so sey es für die eingeleitete Untersuchung nicht ohne Wichtigkeit, zu wissen, ob der Ruf des Fenzl in Holland wirklich übel sey? — und auch, ob es wahr sey, daß er bei dem Gericht in Rotterdam Prozesse gehabt?

5) Die Antwort des Polizei-Direktor Bogard's zu Rotterdam höchst ehrenvoll für P. A. Fenzl, seine hohe Rectlichkeit und seinen tadellosen Ruf und Wandel beglaubigend.

6) Vortheilhaftes, ehrenvolles Zeugnis der königlichen Handelskammer zu Eöln, unabweigender Ausdruck der vollkommenen Achtung für ihn, vom 5. Febr. 1818.

7) Ein von mehreren Banquiers und Kaufleuten von Frankfurt am Main in demselben Geist abgefaßtes gerichtliches, freiwillig ausgestelltes Zeugnis, vom 20. Febr. 1818.

(Den Rest des f. in d. folgend. Nr.)

## Ankündigungen.

Herabgesetzter Preis von Acht Thalern auf Vier Thaler des Taschenbuchs

Minerva,

Neunter bis Zwölfter Jahrgang, aber 1817 bis 1820. Mit Kupfern zu Schiller's dramatischen Werken. Leipzig, bei Gerhard Fleischer.

Ich erfülle hiermit den so häufig an mich ergangenen Wunsch und setze auch den oten bis zaten Jahrgang der Minerva von acht Thalern auf vier Thaler herab. Diese Jahrgänge enthalten, so wie die vorigen, Kupfer zu Schiller's dramatischen Werken und der zate Jahrgang macht den Schluß dieser mit allgemeinem Beifall aufgenommenen Gallerie.

Die acht ersten Jahrgänge sind gleichfalls noch zu haben, und die sammtlichen zwölf Jahrgänge mit 206 Kupfern zu Schiller's Werken, von unsern besten Künstlern, nach Zeichnungen von Kamberger bearbeitet, und mit preussischen und preussischen Aufträgen unserer geachteten Schriftsteller und Schriftsetzern, haben gegenwärtig den sehr geringen Preis von zwölf Thalern, der früher vier und zwanzig Thaler gewesen.

Bei dem Verleger, so wie in allen Buchhandlungen, sind dieselben zu erhalten.

## Nachricht

für die Freunde der Koschub'schen Schriften.

Die häufigen Anfragen: ob ich nicht die in meinem Verlage erschienenen Koschub'schen Werke

um einen wohlfeileren Preis ablassen wolle, haben mich endlich bewogen, diesen Wünschen nachzugeben, besonders, da keinesweges zu läugnen ist, daß diese Werke, ob sie gleich im Verhältnisse gegen andere Bücher gewis wohlfeil sind, doch eine Summe kosten, die nicht Jedermann gern auf einmal an Bücher zur bloßen Unterhaltung verwendet. — Ungeachtet einiger kleineren Schriften, die so wie die einzeln gedruckten Schauspiele und dramatischen Almanache in ihrem bisherigen Preise bleiben, waren bis jetzt die Preise der größeren Werke folgende:

1) Schauspiele. 5 Bände	6 Thlr. — Gr.
2) neue Schauspiele. 23 Bände	42 — — —
3) kleine gesammelte Schriften. 4 Bände	5 — 16 —
4) die jüngsten Kinder meiner Luane. 6 Bände	6 — — —
5) kleine Romane, Erzählungen, Anekdoten und Miscellen. 6 Bände	9 — 20 —
6) Leiden der Ortenbergischen Familie. 2 Theile	1 — 12 —
7) Almanach der Chroniken, mit 25 Kupfern und 24 Wignetten	2 — 16 —
8) Opern-Almanach. 2 Jahrgänge	2 — 16 —
9) Geschichte des deutschen Reichs. 2 Bände	2 — 12 —
10) vom Adel	1 — 4 —
11) der russische Kriegegefanarne unter den Franzosen, von Koschub von Koschub	1 — — —

81 Thlr. — Gr.

Diese sämmtlichen Werke sehe ich a Jahre hindurch im Preise herab, so daß ich nun für 14 Gr. gebe, was bisher 1 Thlr. kostete.

Ich gebe diesem Termine deswegen eine so lange Dauer, damit auch diejenigen, welchen der Ankauf auf einmal noch immer zu kostbar seyn dürfte, sich solche nach und nach in kleineren Parthien anschaffen können. Dieser herabgesetzte Preis gilt sowohl für die ganzen Werke, als auch für einzelne Bände. Zu diesem Behufe füge ich hier die bisherigen Preise der einzelnen Bände bei, wonach sodann der herabgesetzte Preis leicht zu berechnen ist.

- 1) Schauspiele. 5 Bände (werden nicht einzeln verkauft) 6 Thlr.
- 2) neue Schauspiele. 17, 5r u. 13r Band, jeder 1 Thlr. 16 Gr.  
 — — 2r, 4r, 6r, 11r und 20r Band, jeder 1 Thlr. 12 Gr.  
 — — 3r Band 1 Thlr. 20 Gr.  
 — — 7r u. 8r Bd., jeder 1 Thlr. 18 Gr.  
 — — 9r u. 12r Bd., jeder 2 Thlr. 8 Gr.  
 — — 10r, 14r, 15r, 16r, 17r, 21r u. 23r Bd. jeder 2 Thlr.  
 — — 13r Band 1 Thlr. 10 Gr.  
 — — 19r — 1 Thlr. 4 Gr.  
 — — 22r — 1 Thlr. 22 Gr.
- 3) kleine gesammelte Schriften. 17, 2r u. 4r Band, jeder 1 Thlr. 8 Gr.  
 — — 3r Bd 1 Thlr. 16 Gr.
- 4) die jüngsten Kinder meiner Laune. 6 Bde., jeder Band 1 Thlr.
- 5) Leiden der Ortenbergischen Familie. 2 Thle. (werden nicht getrennt) 1 Thlr. 12 Gr.
- 6) kleine Romane und Erzählungen. 17 u. 2r Bd., jeder 1 Thlr. 18 Gr.  
 — — 3r u. 4r Band, jeder 1 Thlr. 12 Gr.  
 — — 5r u. 6r — — — 16 —
- 7) Geschichte des deutschen Reichs. 2 Thle., jeder 1 Thlr. 6 Gr.

Um die, wie oben bestimmten, herabgesetzten Preise sind solche in allen Buchhandlungen zu bekommen. Nach Verlauf der beiden Jahre 1822 u. 1823 treten die bisherigen Preise wieder ein.  
 Leipzig, im December 1821.

Paul Gottlieb Kummer.

### Der Pirat.

Der unter obigem Titel am 24. Dec. v. J. in London erschienene neue Roman von Walter Scott, in 3 Bänden, wird jetzt von Herrn S. H. Späker deutsch bearbeitet. Der erste Band ist in unserm Verlage, in gleichem Druck und Format wie die früher von uns herausgegebenen Romane desselben Verfassers: Robin der Rote, das Kloster, und der Alzertshämmer, bereits erschienen und der 3te und 4te sollen bald nachfolgen. Bestellungen, welche man in jeder nahe gelegenen Buchhandlung (in Dresden bei Arnold) machen kann, werden wir schnell zu erfüllen suchen.

Berlin, den 4. Febr. 1822

Dunker und Humblot.

In der Arnoldischen Buchhandlung in Dresden ist so eben angekommen und zu haben:

Merkwürdige Aktenstücke zur Geschichte der Gefangenschaft, Schicksale und letzten Lebensausgenblicke Napoleons Bonapartes auf St. Helena.

lenä, höchst interessante, zum Theil noch gar nicht bekannte Nachrichten über dessen Leben, Kämpfe, Krankheit, Tod und Begräbniß enthaltend. Nach dem Französischen aus authentischen Quellen. — Mit Abbildung der Gestalt Napoleons zwei Monate vor seinem Tode. 8. geb. 16 Gr.

Diejenigen, welche diese kleine Schrift gelesen haben, waren überrascht, darin so viel Neues und Höchstwichtiges zu finden. Sie gehen ihr eifrig nach das Zeugniß niemals etwas so Wichtiges und Interessantes über den großen, ewig denkwürdigen Mann gelesen zu haben. Die, welche vormalig seine heftigsten Gegner waren, legen dieses Buch, mit ihm befreundet, aus der Hand. Die Materialien dazu sind die einzig ächten und von Laß Casas, Bertrand und Montblon von St. Helena mitgebracht.

Walter Scott's

### The Pirate,

in englischer Sprache, und die deutsche Uebersetzung unter dem Titel:

### Der Seeräuber,

erscheinen binnen Kurzem, auf schönem Papier gedruckt, in unterzeichneter Handlung. Der eingetretene Concurrenz halber wird der Preis aller 3 Bde., sowohl der englischen, als der deutschen Ausgabe, nur 2 Thlr. seyn, und nehmen alle Buchhandlungen (die Arnoldische in Dresden) Bestellungen hierauf an.

Schlesinger'sche Buch- u. Musikhandl. in Berlin.

### Byron's Doge von Venedig.

In unserm Verlage erschienen so eben, als Theile unserer Taschenausgaben, und sind durch jede Buchhandlung zu beziehen:

The Doge of Venice. Tragedy by Lord Byron. 2 Vol. with 2 cuts in 16. broch. 18 Gr.

und

Der Doge von Venedig. Trauerspiel des Lord Byron. Uebersetzt von Theodor Hell. 2 Bde. in 8vo, mit 2 Kupfern. broch. 18 Gr.

Das erstere ist der erste correcte Abdruck des Originals, das zweite die erste deutsche Uebersetzung, die — der Name des Uebersetzers bürgt dafür — eine zweite wohl überflüssig machen dürfte. Correctheit, Schönheit des Papiers und Druckes und dabei ein so geringer Preis, werden diese Editionen allen Freunden und Verehrern Byron's besonders empfehlen. Zwickau, im Febr. 1822.

Gebr. Schumann.

In der Arnoldischen Buchhandl. ist zu haben: Militairisches Taschenbuch. Dritter Jahrgang. Mit einem Plane. gr. 8. 1 Thlr. 4 Gr.

Inhalt: 1. Geschichte des Krieges in der Vendée. (Fortsetzung.) 2. Auszug aus dem Tagebuche der preussischen Cavallerie-Brigade des Obristleut. v. Sohr, im Feldzuge von 1815. 3. Die Schlacht von Toulouse. Mit einem Plane. 4. Ueber die wissenschaftliche Bildung des Officiers im Allgemeinen. 5. Miscellen.



Donnerstag, am 28. Februar 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: C. G. Z. Winkler (Z. H. Heil.)

### Sängers Trost. Romanze.

Auf des Berges wald'gem Gipfel,  
 Wo der fichtend hohe Wipfel  
 Sein entlöschtes Haupt umrauschen,  
 Sitzt mit trübem Blick ein Sänger,  
 Stiert in weite Fern, um länger  
 Auf der Laute Klang zu lauschen.

Doch, wie auch die Vieder tönen,  
 Ob sie schmelzend Dich versöhnen,  
 Ob sie Flammen wollen zerhauen,  
 Keiner hört darauf von Allen,  
 Die vom Thal herüber wachen,  
 Alle achlos fürder ziehn.

Wehmuth athmen seine Vieder,  
 Die er singt zum Thal hernieder,  
 Aus dem er sich hergewandt,  
 Aber seine Heimath finden  
 Kann er nicht in seinen Gründen  
 Ewig ist er dort verbannt.

Darum jaubern seine Vieder  
 Die verlorenen Reize wieder. —  
 Aber Alle spotten seiner:  
 „Willst Du Dichter seyn, so preiße  
 Nicht das Land uns auf der Reise,  
 Wohin wiederkehrt Keiner.“

„Schon im Nebeldunst verschwinden  
 Dort die Fluren in den Gründen.  
 Hier den Pfad, auf dem wir wachen,  
 Eher, und Leid auf unsrer Reise,  
 Diese, guter Dichter, preiße,  
 Soll Dein Lied auch uns gefallen.“

Auch im Ladel falscher Richter  
 Fühlt das Wahre bald ein Dichter.  
 Darum stimmt er um die Seiten,  
 Singet, was sein Aug' gewahrt,

Wie die Wandrer, hant gepaart,  
 Schnell am Weg vorübergleiten.

Aber wieder muß er hören:  
 „Willst Du uns mit Spott beschören?  
 Statt mit Liebe uns zu preisen,  
 Loben nur was längst entzogen, —  
 Während sie mit bitterm Hohn  
 Uns verachten, — Deine Weisen?“

„Nie, willst Du hier sinnend bleiben,  
 Wirst Du wissen, wie wir's reizen.  
 Kann mit uns auf unsrer Weise,  
 Weit durchkreisen wir die Welt,  
 Bleiben, wo's uns wohlgefällt,  
 Reisen ist das Ziel der Reise.“

Trübe wird der Blick und bänger,  
 Bänger schlägt das Herz dem Sanger:  
 „War es nur ein fruchtloses Sehnen?  
 Bleiben Aller Augen trocken,  
 Können meine Liden loden  
 Nur in meinem Auge Thränen?“

Einmal blickt zum Thal hernieder,  
 Einmal er zum Himmel wieder,  
 Wo nur ringum Nebel quellen.  
 Da ergreift er seine Laute;  
 Wo der Schall des Felsens schaute  
 Düster, — will er sie erschellen.

„Wohl! Ich gehe mit den Andern,  
 Stumm das Leben zu durchwandern.  
 Lebe wohl, du, meine Braute,  
 Weil mich keiner kann versichern,  
 Ich das Ziel nicht kann erspähen,  
 Lebe wohl denn meine Laute!“

Sieh, da hält den Arm zurück,  
 Ihm ein Mann mit mildem Blick,  
 Seine Stirn umwölbt ein Kranz,  
 In den Armen ruht die Vieder,  
 Hoch strahlt frohes Augenfeuer  
 In des Mannes Augenglanz:

„Hat Dir Stimmen Gott gegeben,  
Warum willst Du kaum denn leben?  
Wenn auch Keiner mit Dir fühlt,  
Fühlt doch Deine Brust Entzücken,  
Sänger muß nicht ängstlich blicken,  
Ob er Allen recht gespielt.“

„Aber auf! Dich zu ermannen  
Komm aus diesen äußern Lannen.  
Ich auch hab' das Thal verlassen,  
Auch in meinen Liedern lebe's,  
Aber nun, — die Brust durchbebt's, —  
Muß das neue Land ich fassen.“

Jenseit dieser Felsenthronen  
Wird ein freundlich Land uns lohnend;  
Stimm' begeistert Deine Leier,  
Zaubre Bilder, lünde laut  
Wie die Ferne drüben schaut,  
Wenn verneht der Nebelschleier.

Dann, o Jüngling, laß uns rege  
Wandern auf der Pilger Wege,  
Und — das alte Land im Herzen —  
Und — wie in der Nacht die Sterne —  
Vor und lachend jene Ferne,  
Sern auch mit der Menge schmerzen.“

Echneller schlägt des Dichters Herz,  
Und das Aug' blickt Himmelwärts.  
Lüste rauschen in den Lannen,  
Rauschen tönend durch die Leier,  
Weht hinfort den Nebelschleier,  
Und der Dichter eilt von dannen.

Willibald Alexis.

## Der Pudelmüge sechs und zwanzigster Geburtstag. (Schluß.)

Lange schon hatte Euch der Bassian unserm gnädigen Herrn zum Substituten unser's würdigen kranken Hoforganisten vorgeschlagen, und da dieser selbst längst gewünscht, sich zur Ruhe setzen zu dürfen, seinen Posten aber nur einem tüchtigen Meister übergeben wollte, so kam, da der Hoforganist Eure Dringensspiele geprüft und dem Fürsten höchlich gelobt hatte, Alles nur darauf an, zu erfahren, ob Ihr dem Werke auch praktisch gewachsen wäret. Darum — fuhr der alte Hoforganist fort: darum ließ ich Euch auch nicht gleich spielen, damit Ihr allererst das Werk und die Register kennen lernen solltet. Und darum wurde auf heute Eure Probe anberaumt, ohne daß Ihr es wußtet, damit Euch die Hasenfurcht nicht die Knochen lähme. Und darum — nahm der Kapelldirektor wieder das Wort: — darum führt' ich heut' den großen, schweren Händel'schen Psalm auf, der eine wahre Doktorprobe für einen Organisten ist. Was Ihr mit Eurem Spielen gewirkt, mögt Ihr am besten aus dem beurtheilen, was hier mit unserm würdigen Hoforganisten vorgegangen.

Kaum waret Ihr herunter von der Orgelbank, so packte mich der mit der linken Hand und drängte mich, mit ihm nach Hause zu gehen und einer Excursion beizuwohnen. Ich wußte nicht, was er wollte, aber ich ging mit.

Kaum eingetreten in sein Haus rief er mit gräßlicher Stimme: Weib! Ein Weib her!

Ein Weib? — fragte die gute Frau erschrocken: ein Weib, Matthaus? Was willst Du damit, was ist Dir?

Ein Weib, sage ich! Ich will mir die unnützen Knochen weghauen. Weib, sag' ich Dir. Du hast noch in Deinem Leben nicht Orgel spielen hören! Mein Gemudel, altväterisches, schales Zeug gegen den Andreas! Und eben darum will ich auch keinen Taß mehr anrühren und thun, wie in der Bibel steht: ärgert Dich die Hand, so hau' sie ab und wirf sie von Dir! Und hat mich nicht der Kerl ordentlich zum Kinderstosse gemacht? Hat nicht Dein alter Mann hinter der Orgel beim Balgretter gefessen und geweint wie ein Narr, daß ihn der Bod' gestoßen, als die schlechte Seele vorn auf der Bank den Choral mit der Vox humana figurirt? O Weib! hätte ich ihn auch das Lied noch spielen lassen, wer weiß was er für Erieffe begangen hätte, und ob ich ihn nicht dann vielleicht vor der ganzen Kapelle hätte um den Hals fallen und mich totalisier blamiren müssen. — Aber so ließ ich den Habas kul spielen und gemann nach etlichen falschen Quinren und Oktaven Frist, mich möglichst zu fassen. — Aber — wenn ich mir's genau überlege — hatte ich mir auch die Finger ab und würfe sie von mir, würde das dem braven Andreas was helfen? Darum — Kapelldirektor — kommt nur flugs mit auf's Schloß. Die Kirche ist aus und die Sache muß in Richtigkeit! —

Du hast Recht, alter Freund, antwortete ich, und fort ging's zum Fürsten, bei dem wir, als wir gleich vorgelassen wurden, schon den Bassian trafen.

Der Fürst war mit Eurem Spiel überaus wohl zufrieden und ließ Euch auch auf der Stelle hier das Patent, als substituierter Hoforganist zu St. Jakob, mit allen Gehalt und Emolumenten ausfertigen, hier unsern alten Freund aber mit dem vollen Gehalte pensioniren.

Wie Schuppen — Ihr lieben Freunde — fiel es bei dieser Relation des Kapelldirektors von meinen Augen. Ich war wirklich Hoforganist. — Wie toll tanzte ich nun in der Stube herum und umarmte bald den Bassian, bald den Kapelldirektor,

bald die Margaretha, bald den Hoforganisten, bald den Ofen. Es wurde Wein gebracht und in der ganzen Residenz gab es keine glücklicheren Menschen, als uns. Wir waren so fröhlich, als wir es heute sind. Aber alle jene guten Menschen fehlen heut'. Ehe noch ein Jahr verging, begrubten wir den ehrlichen Hoforganisten und Bastian veranstaltete es wieder gar trefflich, daß ich gerade am siebenzehnten December, gerade ein Jahr darauf, als ich beim Meister Kilian mit ihm Bekanntschaft gemacht, förmlich in mein Amt insallirte wurde. Da hätten Ihr mich erst hören sollen, wie ich das alte Werk zusammenarbeitete. War ich doch nun fest im Brode, hatt' ich doch überall Ansehen und Ehre. Wahrlich, ich ergelte wie ein Löwe. — Zwei Jahre darauf ging auch der edle Fürst zu seinen Vätern und der gute Bastian folgte ihm, treu wie immer, bald auch im Tode. Auch der Kapelldirektor ging heim, aber er hinterließ uns an seiner Stelle den wackern Sohn. Der Leberhändler verdarb, der Justizrath starb, wir aber — Freunde — wir leben noch, und wollen nun, wenn es Gott gefällt, das Leben erst recht genießen. Bin ich doch alleweile erst ein liebenswürdiger Junge von fünf und sechzig Jahren. Nicht wahr, Margaretha? Und unser Fürst, unser gnädiger Großherzog, wird, wenn ich etwa ja —

Zwei Bediente in reicher Hof-Livree unterbrachen hier den fröhlichen Alten. Sie trugen herein in's Zimmer einen schweren Korb und der eine überreichte dem Hoforganisten ein Handbillet des Großherzogs, daß der Alte mit zitternder Hand entfaltete und — indem wir Alle ehrerbietig aufstanden — uns Folgendes vorlas:

„Mein lieber Hoforganist! Es ist mir nicht unbekannt geblieben, welchen vergnügten Tag Sie heut' erlebet. Darum schicke ich Ihnen hierbei einen Korb von meinem guten Eisker und wünsche, uns Beiden das Glück, Ihr funfzigjähriges Amt, Jubiläum feiern zu können, wo Ihnen dann sprechendere Beweise der Zufriedenheit zu Theil werden sollen von Ihrem wohlaffectionirten etc.“

Und nun brach der ungebundene Ruf los: Es lebe E. Königl. Hoheit unser Großherzog, unser verehrter Landesvater! hoch! hoch! hoch! — Die Champagnerpfropfen flogen und vor unendlichem Jubel vermochte keiner sein eigenes Wort mehr zu hören. Zungen lasteten, aber desto breiter sprachen die funkelnden Augen. Der gutmüthige Hofprediger

glühte wie eine Pfingstrose und vermochte weiter nichts mehr, als zu lachen und sich zu wundern. — Der Kapellmeister hatte den alten Gewürzkramer um den Hals und beide weinten vor Liebe und Güte. Da klopfte plötzlich der Hoforganist mit dem Messer an ein Glas und rief: Stille, stille, meine Freunde! Es fehlt noch jemand in der Gesellschaft und der muß nun auch herzu. — Margaretha! noch lebt ja die treue Pudelmüge.

Herein! riefen wir alle: herein mit der Pudelmüge! — Da brachte die gerührte Hausmutter die Müge auf einem Präsentirteller und setzte sie miteten auf den Tisch. — Mit einem Male waren wir alle nüchtern und stille, und ich erhob mich und begann feierlich:

„Heute vor sechs und zwanzig Jahren, bist du geboren, o Pudelmüge! Du bist zwar nur eine der geringsten aus Kilian Bruckstedts Kürschnerei, aber du warst das Werkzeug des himmlischen Vaters, der durch dich seine unglücklichen, jagenden Kinder zum Glücke führte und wie weit hinter dir stehen deine ehemaligen Brüder und Schwwestern, die Behr, Zobel, Fuchs und Baranken-Mügen, die längst in's Reich der Vergessenheit versunken sind und deren Niemand mehr gedenket, ob sie gleich einst sich um gar Vieles besser dünkten. Klein und unbedeutend mochtest du scheinen, aber an kleine Ursachen knüpfen sich oft große Erfolge. Ist auch das Leben des Verehrten, dessen Haupt du einst wärmen solltest, keine Haupt- und Staatsaktion, so war doch das, was durch dich herbeigeführt worden, wunderbar und segensvoll. Darum lebe noch lange, o Pudelmüge! Fern sey im sichern Schranke von dir die verderbliche Motten und die nagende Rau, fern der fiesende Mops und der fästelnde Ater, und Enkel und Groß-enkel mögen noch in späten Jahren sich bei deinem Anblicke dessen dankend und liebend erinnern, der dich zuerst getragen.“

Amen! rief die ganze Gesellschaft. Vivat, es lebe die Pudelmüge! Alle Mügen in der ganzen Welt sollen leben! Der Großherzog soll leben! Bastian soll leben! Der wackere Wirth und die Mutter sollen leben! Die Orgel soll leben! Alles soll leben! schrien wir in tollem Jubel durcheinander und tranken und lachten und sangen und waren selig bis — spät nach Mitternacht, ein jeglicher ranzte, frang, schlich oder taumelte nach — — Weisblehem.

Weißflog.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Emilie Galotti.

(Schluß.)

Hr. Julius, Marinelli, ist so vollkommen, in so fester Schreibung wissen den auf Selbstvertheidigung zurückgeworfenen seinen Hölbling und Schadenstrolchen Unheilthäter, daß wir früheren Bemerkungen kaum etwas anzufügen wüßten. Nur table niemand die Interimsuniform, worin er zur Morgenpaysirt und auf dem Landtage des Fürsten erscheint. Ihre Wahl zeigt den denkenden und das Jahr 1822 nicht mit 1772 verwechselnden Künstler. Manches indes erinnern wir uns früher noch besser von ihm gesehen zu haben. So fluchte er sonst das dreimalige: eben die in der ersten Unterredung mit dem Prinzen besser ab und zeigte uns im ausdrucksvollen Mienenpiel, da wo Drina ihre Sentenzen austramte, noch mehr den nicht passiven, über neue Anschläge brütenden Hölbling, der nur zur Schildwache bingestellt ist. Vortreflich aber gelang ihm der Hohn, mit dem er im Monolog über Adrian's Tod frohlockt. Das darf durchaus nicht menschlicher gemacht und gemildert werden. Hr. Werdo's Odoardo ist in der Begegnung der guten, alten Edule so ganz aus einem Guß, daß wir selbst die etwas auffallende Schroffheit in einzelnen Betonungen nur in Einklang finden konnten. — Mad. Werdo gab heute zum erstenmal die Drina und erntete dadurch, daß sie im Ausbruch der höchsten, fast an Wahnsinn streifenden, mithin alle Hofconsentien nicht mehr kennenden Leidenschaftlichkeit sich ganz in die Lage einer so gereizten Frau verlor, daß sie sich ganz gehen ließ, durch ungemöhnliche Kraft und ergreifende Natur, wahrheit lauten Beifall. So stand sie, nach der Meinung der Unterredeten, zwischen dem furchtbar gekleideten Hohn der Schröder und den milderen Feinheiten der Wolf mitten inne. Doch dürfte einige Mäßigkeit im schneller und schneller fortrollenden Vortrage der Dikson bei den vorhandenen Mitteln vielleicht künftgerecht seyn. — Die höchst schwierige Aufgabe, die Rolle des Heiteren Gonzaga, — warum verkümmert der Anschlagsteller diesen Namen? — prinziplich vornehm, als frühverlebten Schwächling und doch mit Gluthämmchen zwischen der La-da \*) zu spielen, hatte Hr. Doerant, als neues Mitglied unserer Bühne, übernommen. Er hat alle Mittel, um auch in dieser Aufgabe etwas Ausgezeichnetes zu leisten, wenn sich erst zu einem Ganzen runden wird, und wenn er die Liebe selbst mit Liebe spielt. Jetzt waren es doch nur gelungene Einzelseiten. Der ganze erste Akt, vor allen die Portrait-

Beschauung, litt an schnell eintretender Ermattung. Sehr brav gab er aber die heftigen Ausbrüche und das schnelle Zurücksinken in die Schlingen des Sünstlings im dritten Akt, so wie die Verstellung gegen Odoardo. Die erste Unterredung mit Emilien, als er die Flickebene aufhält und vom Entschubigen sehr charakteristisch sogleich zu Liebesbeurtheilungen übergeht, ermanelte auch der innern Bluth und Continuität des Spiels, da selbst das Gedächtnis nicht ganz treu war. Doch sprechen wir die Ueberzeugung vieler aus, wenn wir ihn eine angenehme Erscheinung nennen, deren Werthlichkeit und allen wohlthun würde. Istland ließ sich, als er in seinem Ruhme hoch stand, die Rolle des Malers Conti nie nehmen. Wir wünschten einem unserer sehr geachteten Schauspielers denselben Ehrgeiz. Was wir heute sahen, war alles eher als Conti. Da genügt auch der redliche Wille nicht. Wie kräftig und in jedem Wort wahr gab dagegen Hr. Pauli die kleine Rolle des Angelo! Böttiger.

## Correspondenz-Nachrichten.

St. Petersburg, am 2. Febr. 1822.

Am 30. Jan. gab der Kapellmeister Hummel aus Weimar sein erstes öffentliches Concert im alten philharmonischen Saale, in welchem auch Mad. Catalani ihre Concernte gegeben hat. Die Erwartung war aufs höchste gespannt und der Saal überfüllt. — Hummel wurde bei seinem ersten Hervortreten mit einem allgemeinen Applausdissent empfangen und gewann durch sein herrliches, seelenvolles Spiel, besonders am Schluß, wo er eine freie Phantasie gab, den Beifall aller Anwesenden, und sein Einiger verließ unzufrieden den Saal.

Ich habe Ihnen den Concertzettel bei. — Allen meinen Beifall ertheilt besonders die Ansführung der franz. Romanze: La Sentinelle, von Hummel, die unser Theodor Körner in seinem schönen Gedicht: „Der treue Tod,“ im Deutschen so vorzüglich wiedergegeben hat und welche von Hrn. Vrice sehr gut vorgetragen wurde, nur daß die letzte Strophe vielleicht zu stark gehört wurde. Das Hummelsche Spiel wurde dabei von dem trefflichen Violinistler Böhm, aufs würdigste unterstützt und gewährte Allen den schönsten Genuß.

Hummel wird in einigen Tagen Petersburg verlassen um auch in Moskau Concerte zu geben, wohin er von hier die besten Empfehlungen hat; bei seiner Rückkunft wird er hier noch ein Concert geben. —

Noch immer haben wir keinen russischen Winter hier. Die atmosphärischen Veränderungen sind so bedeutend und abwechselnd, daß man sich nicht leicht einer solchen Witterung erinnert. So haben wir heute drei Grad über dem Gefrierpunkt.

## Uebersetzung = Anzeige.

Zu den neuesten und interessantesten Erscheinungen der französischen Literatur auf dem schönen Felde romantischer Dichtung gehört ein Werk, das nächstens verdeutscht unter dem Titel:

Der Renegat, aus dem Franz. des Vicomte d'Arincourt, übersetzt von Theodor Hell, 2 Bände, in unserm Verlage zu finden seyn wird. — Der rühmlichst bekannte Dichter schildert mit der ihm eigenen phantastischen Sprache den Triumph des Guten über das Böse, des Glaubens über den Unglauben. Er führt zurück in die denkwürdige Zeit des 16ten Jahrhunderts, da Karl Martel Frankreich, vielleicht das ganze gebildete Europa durch französische Tapferkeit bei den damaligen Einfällen der Araber von der Uebermacht des mahomedanischen Halbmondes rettete und es wird hierdurch seine Dichtung wegen mancherlei Beziehung auf die Lage der Gegenwart höchst anziehend.

Die Arnoldische Buchhandlung.

\*) Man sehe Schink's sorgfältige Entwicklung dieses fälschlichen Wühlings, dessen Charaktercharakteristisikkeit ist, meist nach Schröder's Ideen, in den dramaturgisch. Monatsen, D. III. S. 64. ff.





Freitag, am 1. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Gedruckt und Verlegt von: C. G. L. Winkler (20. Heft).

## Empfindungen in einer Waffenkammer.

Schließ mir auf die Pforte, treuer Hüter!  
 Laß mich ein, wo Schauer mich umweht,  
 Senke deinen Schatten auf mich nieder,  
 Geist der Vorzeit, der hier wachend steht;  
 Führe mich zu deines Friedhofs Mauern,  
 Führe mich zu deinen Urnen hin;  
 Hier, in deinem Tempel laß mich trauern,  
 Lehr' auch mich, daß ich vergänglich bin.

Deinem nachtumsinken Monumente  
 Trät' ich, deinen Leichentafeln nah!  
 Wie des Nachts die Stern' am Firmamente,  
 Leuchtend sehen deine Helden da.  
 Die Trophäen, die sie sich errungen,  
 Aufbewahrt hat sie das Vaterland;  
 Ihre Waffen, die sie kühn geschwungen,  
 Hängen hier noch blinkend an der Wand.

Ah! dich überdauern die Gebilde,  
 Mensch, die künstlich deine Hand erschuf!  
 Der Besizer von dem Wappenschilde  
 Ist nicht mehr, des Kampfes wildem Ruf  
 Folgend, stürmt' er fort in seinem Hasse,  
 Und sein Staub ist ewig nun verweht. —  
 Der Verwesung trogt die todt' Waffe,  
 Und der Mensch, der herrlich, vergeht!

Hier noch seh' ich eine Fahne stehen,  
 Die nicht mehr das Hoffungssegel schwellt,  
 Wenn die Krieger zu dem Kampfe gehen.  
 Reich von Blumen ward ihr seid'nes Feld  
 Einst von zarter Frauenhand gestickt,  
 Ueber einer Krone schwebt ein Aar;  
 Gleich der Blum' hat sie der Sturm geknicket,  
 Die die Stickerin der Blumen war.

Alles, alles rosenfarb'ne Leben  
 Trägt schon früh in sich des Todes Keim,  
 Der Zerknirschung wird es Preis gegeben,  
 Alle Schönheit fällt dem Tode heim,

Und das furchtbar schreckendste Gewölbe  
 Ist ein Grab, in das kein Morgen bricht. —  
 Ah! die Welt bleibt immer doch dieselbe,  
 Und die Zeit nur bleibt dieselbe nicht.

Hier noch seh' ich deine Siegeslanze,  
 Großer Held! dein flatterndes Panier;  
 Mit dem Schwert floßt du zum Wassertanze,  
 Und der Panzer da gehörte dir.  
 Noch im Geist seh' ich dich vorwärts bringen,  
 Deine Lanze schwingend in der Hand;  
 Schnell zum Siege steigst du, wie auf Schwingen  
 Sich der Schwan hebt in das freie Land.

Und du schläfst, längst von der Welt vergessen,  
 Die du nun nicht mehr bewohnen kannst,  
 Deine Waffen sind als Grab, Cypressen  
 Hier noch in der Kammer aufgespizt.  
 Streitend gingst du aus des Lebens Streite  
 Selig schlummernd ein in's Land der Ruh';  
 Held, gefallen in dem Waffentleide,  
 Längst Entschlafener! was erkämpfst du?

Ruhm? — Dein Ruhm brennt matt, wie eine Kerze,  
 Auf dem bleichen Leichenstein der Zeit. —  
 Ah! die Menschheit kämpft stets mit dem Schmerze,  
 Hier ist Leid und Gebrechlichkeit.  
 Nur die Freude dient dem armen Kranken  
 Wie ein Arzt mit Mitteln mancherlei;  
 Der Gesunde quält sich mit Gedanken,  
 Das allein ist seine Arznei.

Fäden nur zu seinem Leichentuche  
 Sind die Stunden, die der Mensch verlebt;  
 Von der Wiege bis zum Adtentrage  
 Ist gar bald das schwarze Tuch gewebt.  
 Sterben wir, so tönen Klag' und Jammer,  
 Man beneidet uns um unsre Ruh'. —  
 Traurig geh' ich aus der Waffenkammer,  
 Hüter! schließe schnell die Pforte zu.

Altenburg.

Carl Heidler.

## Maskerade und Maskenball in Dresden.

Zuvörderst dürfte wohl der Unterschied zwischen einer Maskerade und einem Maskenball (*bal costumé*) genau zu bestimmen seyn. Nur bei ersterer findet wirkliche Verlarvung des Gesichts, des Ganzen oder nur einzelner Theile, als unerlässliche Bedingung statt. Der Maskenball aber bedingt keineswegs die Bedeckung des Gesichts durch Maske, sondern setzt nur bestimmte Charaktertrachten, in welchen die Besuchenden erscheinen, und mannigfaltige Verabredungen zu geschlossenen Aufzügen und pantomimischen Tänzen und Aufzügen voraus. Jedermann weiß aus der Geschichte des alten brittischen Theaters, daß die im 17ten Jahrhunderte dort so beliebten Masken bloß im angemessenen Kostüm, aber fast nie mit Gesichtsmasken aufgeführt wurden. So hat man die 1802, 1805 und 1830 und 21 in Berlin mit eben so viel Geschmack als Pracht ausgeführten Aufzüge und Tänze in den davon erschienenen Beschreibungen Maskenbälle genannt, obgleich niemand dabei verlarvt erschien.

Wir haben im Laufe dieses Monats in Dresden sowohl einige recht keifig besuchte und glänzend beleuchtete und ausgestattete Maskeraden, als auch einen sehr geschmackvollen Maskenball gehabt. Erstere verdanken wir der für die Vervielfältigung anständiger Genüsse unermüdeten königl. Theaters-Direction. Sie erbat und erhielt die Erlaubniß, dem, neuerlich nur zu festlichen Musikk-Akademien gebrauchten Saal im großen Opernhause, die Bestimmung wiederzugeben, die er schon 1782 erhalten hatte. Mancherlei Ursachen hatten zusammengewirkt, um die seit einer Reihe von Jahren bloß durch Privatunternehmungen beskrifteten Redonten während des Faschings dem gebildeten Publikum mehr als recht war zu verleißen. Dem Anstand und Frohsinn eröffnete sich im königl. Opernsaale ein neuer Kessel. Man wendete auch hier die im Theater schon erprobte Beluchtungsweise durch 500 Argand'sche Lampen, theils in Lüpfers, theils in Wandleuchtern, mit Erfolg an. Eine Redoute der Art muß ja ein Lichtfest seyn. Denn wenn ein jeder hier auch sein eigenes Winklämpchen leuchten lassen sollte, so fänden es doch die Weisfen bequemer, in Lichtstrahlen sich zu baden, die für Alle ausströmen. Die Beluchtung war untadelhaft und Viele besuchten zum erstenmale bloß um ihrerwillen den herrlichen Doppelsaal, welche durch die gekuppelten Säulen in

der Mitte, über welchen das doppelte Musikchor schwebt, in zwei Haupttheile zwar nicht getrennt, doch besgränzt wird. In den vordern, der dem Tanz besimmt ist, tritt man durch einen großen Vorsaal, zu welchen die Freitrepppe im Zwinger führt. Der hintere ist dem willkommenen aller Drangsale, dem neckenden und scherzenden Gemüthe und dem Genusse geistreicher Erfrischungen und Erwärnungen gewidmet, für welche ein rüstiger Restaurateur mit mehr als 50 Gehülsen und Gehülfinnen unermüdet sorgt. Auf einem den ganzen Saal überblickenden Balcon werden auch stets Tische für kleine Vercine der Eßlust gedeckt. Um alle Wände des Saals läuft ein erhöhter Divan für die Sitzlustigen, die erste Logenreihe öffnet sich nur den Gesellschaften, die hier beisammen bleiben wollen; die zweite und dritte Reihe allen Masken ohne Unterschied. Diese Einrichtung verdiente und erwarb sich uneingeschränkten Beifall. Alle Stände begegneten sich hier in Lust und scherzendem Muthwillen harmloser Maskenfeste, Masken aller Art tummelten sich fröhlich im Labyrinth der auf- und niederwogenden Menge, einige Duzend Quader liefen es nicht an lärmenden Redereien fehlen, und Remus schüttelte alle seine Schellen, schwang mehr als einen Jokus. Man hat sein eigenes Vergnügen wenig in Anschlag gebracht, wenn man strengere Verlarvung und beschränkende Einlassgesetze forderte. Da die Zahl der maskirten und nicht maskirten Theilnehmer bei der zweiten Redoute fast an 1000 stieg, so beweist dieß zur Genüge, wie gut sich die königliche General-Direction auf die Wünsche des Publikums verstand. Manche kleine Hemmung beim Eintritt würde, wenn eine dritte Redoute statt gehabt hätte, durch zweckmäßige Vertheilung der Eintretenden ganz vermieden werden seyn.

Wenn nun hier der allgemeinen Freude ein Carnevalsfest zubereitet wurde, wie wir es seit vielen Jahren hier nicht begehen sahen, so mag ein anderes Fest, welches im enger geschlossenen Kreise die Ersten des Hofes und der Stadt vereinigte, seiner Anordnung und geistreichen Erfindung wegen als Muster in den Annalen des Geschmacks seine Stelle finden. Der kais. königl. österreichische außerordentliche Abgeordnete und Bevollmächtigte, Graf Anton Palffy, verherrlichte den Tag seines auch in Sachsen hochverehrten Monarchen, des Kaisers Franz I., den 12. Februar, durch einen eigentlichen Maskenball, wozu an 500 Einladungskarten ausgegeben wer-

den waren. Ein glänzend erleuchteter und geschmackvoll decorirter Saal im Gesandtschaftspalais bot mit einer Reihe daran stoßender Zimmer allen Theilnehmern geräumige Bequemlichkeit und Genuß durch gastliche Bewirthung dar. Die Einladung hatte den Wunsch ausgedrückt, daß man in Charaktertrachten erscheinen möchte, welche aber den bloßen Domino oder Tabarro oder jede zierliche Bekleidung keineswegs aufschloß. Die Verlarvung mag ihre eigenen Freiheiten und Anreizungen zu schalkhaftem Muthwillen haben. Hier wollte eine sich kennende und begrüßende Welt sich nur durch Zierlichkeit wohl gewählter Kostüms überraschen; durch Anmuth in der Bewegung und Gebekdung, die dem angenommenen Charakter sich anzuschmiegen mußte, reizen; durch Glanz des Schmuckes, welchen der Orient oder Brasilien sendet, sich überbieten, und, was dem Ganzen die Krone aufsetzte, weil Erfindungskraft hier mit Geschmack und Glanz sich die Hand bot, durch wohlversonnene und feingeordnete Festaufzüge eigener und fremder Schaulust ein wohlgefalliges Fest zubereiten. Das alles ist mit allgemeiner Zufriedenheit herrlich gelungen. Der Süden hat sich in mancherlei Formen und Schattirungen mit dem Norden begegnet und sich wechselseitig im buntesten Farbenspiele herangefordert. Die gastliche See des Festes verbreitete Heiterkeit, im ächten und fleißigen Kostüm eines illirischen Mädchens erscheinend. Da zauberte der Kanzler Jouvenel, mit dem Troubadour aus Isfonde sich belegend, die Zeit der Provençalen und vor's Auge. Ein reich kostumirter Hamlet findet sich einer fantasaisch-lieblichen Undine gegenüber. Selbst die Waise von Genf interessirte durch die netteste Einfachheit. Die alpestrischen Trachten der Hochländer, durch mehrere Nationalkostümen ganz ächt dargestellt, kontrastirten mit den saltigen Gewändern des Orients und dem Pelzwerk, Schmuck der Russen, die hier wenigstens mit einigen reichgeschmückten Türken recht friedlich zusammen trafen. Mehrere russische Nationaltrachten zeichneten sich durch Wahrheit des Schnittes, und bei den Frauen, durch den Glanz der Juwelen auf der thurmformigen Kopfbedekung aus. Doch wir fühlen keinen Verus in uns, Beiträge zu Liziens Trachtenbuch zu sammeln. Tanz- und Festlust hatte sich in allen Farben und Formen erschöpft. Den geistreichsten Genuß gewährten einzelne Festaufzüge, seiner Nacht, zierlich zur Wirklichkeit gebracht. Vier

stättliche Mohrenslaven begränzten einen innern, freibleibenden Raum auf drei Seiten, ein einfaches Band an ihre weißen Eräbe befestigend, hinter welchem alle Anwesenden, Reihe an Reihe, bequem die eintretenden Aufzüge betrachten konnten.  
(Der Beschluß folgt.)

## Die Dämmerung.

Ein schönes Zwillingpaar ward einst von den Göttern ersehen, die Horen des Tages und der Nacht zu leiten. Hierdurch auf immer getrennt, wandelte eines dem andern nach, wie zwei Liebende, ohne sich je zu ertilen. — „Wo finde ich meine sanfter, denkende Schwester“, klagte der Tag, und suchend schlüpfte er in die Erotten der Felsen. — Nicht minder trauerte die Nacht.

Da trat, beider Rechte ergreifend, die sanfte Dämmerung in ihre Mitte, und zog zu zarter Umarmung die Getrennten.

Darum feiert die Natur so still, wenn die Dämmerung kommt; denn unter ihrem Schleier umarmen sich traulich die Horen der Nacht und des Tages, und sanftes Gefühl soll der Göttrinnen Eintracht im Busen des Menschen erregen.

E — w.

## Titelsuch.

In einem Provinzialstädtchen wußte gern der Barbier Doctor genannt seyn. Er gab dieses seinen Kunden nicht undeutlich zu verstehen, demnach wollte es ihm nicht gelingen. Einst sagte er zu einem, den er eben rasirte: Aber warum nennen Sie mich denn nicht Doctor?

Ei zum Gufuk! erwiderte jener: Ich habe wohl schon von einem Doctor Bardt gehört, aber niemals von einem Doctor Bartpuher.

L. Lange.

## Seuffer eines gepreßten Poeten.

Drei Stunden martert mich nun schon ein klein Gedicht.  
Weßhalb es nicht gelingt — nun, das verkeh' ich nicht.  
Fast noch' ich mit Apoll und allen Mufen zanken.  
Nur Reime spenden sie — warum nicht auch Gedanken?  
Richard Neos.

## Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

London, am 30. Jan. 1828.

Schon haben Drurplane, Curren und das olom-pische Theater-Dramen, welche der Novelle von Walter Scott: *Der Seeräuber*, nachgebildet sind, aufgeführt. Als wir das Werk lasen, schien uns der Inhalt sehr guten Stoff dazu zu bieten, und wir hofften, daß er auf der Bühne bedeutende Wirkung hervorbringen würde. Ob dies auf den beiden letztern Theatern geschehen sey, können wir nicht sagen, denn wir haben den dortigen Vorstellungen nicht beigewohnt, aber wenigstens in Drurplane sind wir in unsern Erwartungen getäuscht worden. Unstreitig rühmt dies aus Mangel an Geschicklichkeit, in der Wahl der Materialien und der Talente der Schauspieler her, welche zur Darstellung verwendet wurden, denn das Ganze ist nicht tief genug für das Pathetische und nicht humoristisch genug für das Komische gehalten. *Norna's* übernatürliche Abenteuer würden ein weites Feld für das erstere eröffnen haben, und die *Weslowien's* sind für das letztere unendlich. Selbst der Muth mangelt Abwechslung. — Erzählung und Dialog der Novelle sind vom Schiffbruch *Clevelands* bis zum Ende beibehalten, wo der Autor in des alten *Cleveland's* Tasche einen Pardon für dessen Sohn gesteckt hat, und das durch die Entwicklung rascher und den Schluß vollkommen befriedigend für alle Darstellenden macht. *Cooper* war brav als Seeräuber. Wenig als junger Mordhaubt grotesk in eine blaue Husarenjacke mit spanischen Puffen, dünnen weißen Hemdleibern und einem alten Säbel an der Seite — als schottisches Kosum! — gekleidet. Er spielte eben so trefflich, wie sein Anzug war. *Per's* alter Mordhaubt, eine brave Zeichnung aus der alten Schule. *Munden* als Enailsfort, der Jauirer, hatte den Vorzug, daß er ein schottisches Patois spricht, das weder Engländer, noch Schottländer verstehen, so daß die ersten glauben es sey schottisch und die letztern es sey englisch, und sich dabei gutmüthig beruhigen. *Magnus Troll* ward ganz erdämlich dargestellt und nicht viel besser der *Barde Halcro*. Die meisten Offiziere von *Cleveland's* Fahrzeuge schienen eben erst dem Hospital entlassen zu seyn. *Mrs. West's* *Norna* war bei weitem zu jung, zu zahn und zu tränenreich. *Mad. West's* war als *Minna* ganz außer ihrem Elemente, und nichts als höchstens ihre schwarzen Haare konnten sie zu dieser Rolle berechtigen haben. Mit einer blonden Tour hätten wir diese heitere und lebendige Schauspielerin weit lieber als *Brenda* gesehen, doch ward diese von *Mis Cubitt* im Aeußern recht lieblich dargestellt, auch sang sie gut, nur war sie nicht das schöne Ideal des schottischen Künftlers. Der *Schwerttanz* war gar nicht übel, die *Troll's*chen Lieder sangen artige Querte, das *Schiffrethor* klang auch gut, aber dennoch wird der Seeräuber bald in der See der Vergessenheit untergehn.

Leipzig, im Januar 1828.

Die *Waise aus Genf*, Melodrama in drei Aufzügen, nach dem Französischen von J. F. Castelli, mit Musik von Jgn. v. Seyfried, scheint uns, die Worte betreffend, eine tadelstfreie Nachbildung eines ziemlich fachen Originals zu seyn, der wenigen Taste Musik wegen, womit sich jeder Alt schliefte, aber kaum den Namen eines Melodrama's zu verdienen. Flach nennen wir das Stück, weil ihm Tiefe der Gedanken abgeht; aber muß denn auch alles classisch seyn, was gefallen soll? Das Leichtre, wenn es nur recht leuchtet, schreimmt im Strome der Zeit nicht selten oben auf, während das Gehaltvolle nieder sinkt. Die *Waise aus Genf* hat übrigens das Gute, daß sie nicht langweilt, da die Handlung sich, wenn auch mit ziemlich gehäuften Theatereffecten, lebendig fortbewegt und die Aufmerksamkeit bis zu dem etwas wunderlichen Schluß in Spannung erhält. Dabei fand das Stück bei seiner ersten Darstellung auf unserm Theater eine günstige Aufnahme, und wird auf jeder Bühne gefallen; wo Therefie, die Heldin des Drama's, welche hier von *Mlle. Hans* d. ält. recht brav dargestellt wurde, in gute Hände gegeben wird. Herr *Fertmann* gab den Bösewicht *Strömbork* in starken Umrissen, aber da, wo er sich die Mühe giebt, der gräßlichen Familie einen Dienst zu erweisen, sollte er den Mann von seinem Weltsein etwas mehr durchblicken lassen. *Karl (Herr Schmidt)* spielte mit Gefühl, Herr *Fischer* den Pächter *Verbold* mit Laune, Herr *v. Zietzen* den Pastor *Egerton* mit ruhiger Würde. Nicht minder Lob verdienen *Dem. Kollar* als Frau *v. Mollstein*, Herr *Krinke* als *Verwalter Willi* und *Madame Höfler* als *Brigitte*.

Das kleine Schauspiel in Prosa und einem Akte von *Reichlin*, betitelt: *Die Freunde*, wurde kürzlich zum erstenmale gegeben und erwarb sich mit Recht Freunde im Publikum. Der als Erzähler rühmlichst bekannte Verfasser hat den Fall, wo zwei edelmüthige Freunde sich in eine junge Witwe verlieben, höchst interessant darzustellen und mit wenigen Mitteln (drei Personen und einige geschickt angelegten Scenen) einen gefälligen Effect hervorbringen gewußt. Das kleine Drama verdient vorzüglich Privatbühnen empfohlen zu werden, wo die mannigfaltigen psychologischen Tinten des Dialogs weniger versiegen dürften, als im gemischten Zuschauerkreise der größern Theater. Die drei Darstellenden: *Adolph von Werbaum*, Herr *Thieme*, *Ludwig von Alaren*, Hr. *Stein*, und unsere liebe *Henriette* als *Emilie* von Lind weitesterten in Reinheit des Sprechens und Redespiel.

Unmittelbar auf diese Vorstellung folgte, ebenfalls zum erstenmale: *Der Koffhäuser Berg*, Oper in zwei Aufzügen von *Kochbue*, Musik von *Präger*.

(Der Beschluß folgt.)

## A n k e i g e n .

Das als gelungene Fortsetzung der beiden *Philibert's* erschiene französische *Vaudevilles*:

*Philibert als Chemann,*

habe ich als Lieberspiel in's Deutsche übergetragen, und das Manuscript desselben, wie die dazu gehörende Partitur der kleinen leichten Gesänge, sind nachstehend bei mir zu erhalten.

Theodor Hell.



Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winter (26. Heft.)

### Liebessehnsucht.

Wo ist des Mädchens freies Leben,  
Die leichtbeschwingte Jugendluft,  
Was deutet dieses stille Wehen  
Der himmelreinen Engelbrust?  
Was bleicht die zarten Rosenwangen  
Und träbt ihr kindliche Angesicht?  
Der Venz der Kindheit ist vergangen,  
Den Venz der Liebe kennt sie nicht.

Sie sieht vor allen Jugendspielen,  
Schließt weinend sich in's dunkle Haus,  
Und frant nach unbekannten Zielen  
Der Hoffnung kühnen Fittich aus.  
Oft weidet sie die fremden Schmerzen  
Und stillt der Thränen reichen Lauf,  
Nimmt dann sie wieder in dem Herzen,  
Wie alte, süße Freuden, auf.

Nacht liegt die Welt im bunten Kleide  
Ein reich geschmückter Himmel da,  
Sie fühlte die bang' ersichte Freude  
Mit einemal'se jählich nah,  
Doch bald erleidet der Morgenschimmer,  
Sie senkt verweifelnd ihren Blick,  
Und wandelt über goldne Trimmer  
In ihre ebe Nacht zurück.

Sie blicket weinend in die Ferne,  
Weiß nicht, was ihr das Herz durchschneit,  
Und Himmel, Sonne, Mond und Eterne,  
Sie klagen, weinen jählich mit.  
Sie möchte mit den Wolken fluchen  
Zum flammenvollen Himmelsrand,  
Im Hintergrund der Abendgluthen  
Nacht ihr ein goldnes Zauberland.

Oft in die Seele gießt die Welle  
Ein tieferquidend Selbstegefühl,  
Das Leben strahlt in Morgenbelle  
Und scheint nur ein Jugendspiel,

Dann sinkt die muntre Flamme wieder,  
Es sieht der Zukunft'schöne Huld,  
Ein Schmerz drückt ihren Fuß nieder,  
Es schmerzt, als wie die tiefste Schuld.

O schönes Leid, o süßes Sehnen,  
Lichtstrahl aus der Unsterblichkeit,  
Mit allen deinen heißen Thränen  
Doch freudenvolle Krübeligkeit,  
O leuchte lang' mit deiner Sonne  
In's held bewogte Mädchenherz,  
Denn keine spätre Lebenswonne  
Erquidet wie der Liebe Schmerz!

C. Weichselbaumer.

### Maskerade und Maskenball in Dresden.

(Vorsatz.)

Man kann nichts Vuntermes, ja im sonderbaren  
Fen Farbenwechsel Schreierndes, in altfranzösischer  
Förmlichkeit Starrenderes und doch bei der seltenen  
Nettigkeit der Ausführung Gefälligeres sich denken,  
als die zuerst eintretende Quadrille von den 4 Da-  
men und 4 Valets in der französischen Karte mit  
ihren Flächepfeilen, Speeren und Blumen. Wie er-  
götzlich müßte der Anblick gewesen seyn, hätte die  
karg zugemessene Zeit diesen lebendigen Kartenblättern  
gestattet, sich in einer wohlregulierten Menue gegen-  
seitige Huldigung zu beweisen! Nun begann ein  
dreifach gegliederter Feschaufzug aus Ernst Schulz  
munderlieblichem, romantischen Nationalgedicht, die  
bezauberte Rose. Sie gedrucktes Programm

auch der Feder des reichbegabten Uebersetzers von Calderon's Schauspielen, der selbst Theilnehmer, auch sonst gern beiräthig gewesen war, war im äussersten Vorfaal den Eintretenden überreicht worden, damit die Fabel des Stückes jedem in's Gedächtniß gerufen würde. Passende Musikstücke aus Mozart und Spontini belebten die einzelnen Abschnitte. Mit üppig ansehenden Rosengewinden und Gebüsch überweht ward ein herrliches Korbgeschlecht von acht Genien in Bewegung gesetzt, in welchem die bezauberte Rose sich befand, und in der Mitte des Saales aufgestellt. Acht Fräulein in reizender Jugendfülle, Gespielinnen der Rose, in Tuniken und Sandalen von Eilberkstoff und schneeweissen Florgeweben, umschwebten nun in einem dazu komponirten Tanz genienartig den schicksalsschwängern Korb und legten dann im Tanz selbst malerisch verschlungene Rosenketten da nieder, wo die Rose schlummerte. Ein neuer Akt begann. Die drei Könige von Indus, Taprobana und Saba, nach abgelaufener Jahresfrist ihr Heil als Freier versuchend, treten mit Begleitern und Gaben, von kriegerischer Musik angekündigt, herein, stellen sich vor den Korb, der den Zauber umschliesst, versuchen, jeder mit den Gaben seines Landes, die Entzauberung zu bewirken. Vergeblich! Welch ein Feld für die Enthüllung südlicher Farbenpracht und orientalisches Gepränges. Vor allen zog der Wohlrentkönig von Taprobana durch seinen lieblich geklärten Kettenpanzer die Aufmerksamkeit an sich. Die Pantomime hatte im Ausdruck der getäuschten Zursicht vollen Spielraum. Als jene sich zurückgezogen, nahte bescheiden Alpin, der Sänger und rührte knieend sein Saitenspiel. Ihm, der die reinste, eigenthümlichste Gabe bringe, öffnet sich im Nu die Decke des Korbes und die entzauberte Klotilde, im Rosenschiefer, von allem Glanz der Schönheit und des gewähligsten Schmuckes umflossen, von ihren Gespielinnen unterstützt, steigt herunter zum beseligten Sänger. Ein herrlicher Moment, der alle Anwesende entzückte und jedem das sinnige Motto über dem Programm zurief:

Und wenn sie nicht bezaubert ist,  
Bezaubert werdet Ihr gewiss! —

Doch indes hat sich auch der dritte Zug in Bewegung gesetzt. Die mit ihrem Stabe waltende, erhabene Gen-Königin und die im Glanz der Edelsteine und eigener Anmuth strahlende Zee Janthe, Klotildens Mutter, mit dem Lilienkranz und dem Lilienkengel, den Vater Alpin, Leontes, in der Mitte,

schreiten majestätisch hervor, in ihrem Gefolge die vier Elemente, holde, herrlich geschmückte Frauen, gehalten mit ihren vier reichgezierter Begleiterinnen, in farbigen Tuniken mit vielfacher Aendertung und mit den Symbolen der Fackel, der Muschel, des Vogels und des gefüllten Blumenkorbes versehen. Die geistreiche Ordnerin dieses Zuges dachte gewiss an jene Symbolik der Vorzeit, wo den Reuermählern von jedem Element eine Hochzeitgabe dargeboten wurde, und nur die feinsühlende Besorgnis, anderen, schon des Eintritts wartenden, Quadrillen die Zeit zu beengen, verhinderte wahrscheinlich die deutliche Entwicklung der entzaubernden und das Brautpaar mütterlich kränzendes Zeugengewalt, so wie die feierliche Uebergabe der elementarischen Geschenke. Ein dreimaliger, den innern Raum umschreitender Umgang führte den malerisch sich aneinandererschließenden Festzug allen Anwesenden vorüber. Zwei trefflich geordnete, reich und geschmackvoll kostümirte Aufzüge folgten. Acht beflügelte Hamadryaden, im herrlichsten Nymphen-Kostüm, schwebten hervor und führten einen eigenen, lieblich verschlungenen Tanz auf. Zuletzt erschien Zigaros's Hochzeit im zahlreichen Gefolge, mit allem Aufputz spanischer Galanterie und Beweglichkeit und schien alle Lust und Kunstfertigkeit in sich zu vereinigen, um durch einen nationalen Boleros seine Abkunft zu bekräftigen.

Es mag zum Schluss und leicht vergönnt seyn, die schon im Programm ausgesprochenen Namen auch hier zu wiederholen. Denn wer wollte nicht fragen, wer diese Freude gebracht habe? Die acht, als Gräfin Fedlik, geb. Gräfin Los. Die Rose, als Genien gekleideten, Gespielinnen, Gräfin Puterani, Fräulein v. Feilner, die drei Gräfinnen von Hohenthal, Döllau, Fräulein v. Bodenhause, v. Selunig, v. Buttler. Die Zee-Königin, Gräfin Auguste Los. Die Zee Janthe, Mutter der Rose, Gräfin Lurzburg, geb. Frein v. Gumpenberg. Die Elemente Feuer, Wasser, Luft, Erde, Frau v. Könnert, geb. Frein Wersthern, Frau v. Könnert, geb. Gräfin Wallwig, Frau v. Lüttichau, geb. Frein Kanabachsdorf, Gräfin Therese Los. Vier Damen vom Gefolge, Frau v. Senft, geb. Gräfin Schulenburg, Frau v. Lägerode, geb. Gräfin Schimmelmann, Fräulein Luise v. Friesen, Fräulein v. Wietersheim. — Die Herren des Zuges waren: König Leontes, Graf Blankensee, König vom Indus, Graf Fedlik, seine Begleiter,

Kammerherr v. Gersdorf, Herr v. Küster. Hofrentenkö nig von Laprobana, Graf Hohenthal von Hohenpriesnitz, begleitet vom Kammerherrn v. Beschwig und Kammerherrn v. Planitz. Königin von Saba, Baron v. Alsbach, begleitet vom Kammerherrn v. Wuthenau, Kammerjunker von Scholten und Graf Albrecht Loeben. Alpin, der Sänger, Graf Albert Witzthum.

Da uns auch die Namen der Theilnehmer an der so gewissenhaft, genau ausgeführten Karten/Quadrille mitgetheilt wurden, so dürfen auch sie von unserer treuen Berichterstattung nicht ausgeschlossen bleiben. Vique-Dame Frau v. Weisenbach, geb. Duchesse von Eselignae; Valet, Graf Lof. Carreau-Dame, Gräfin Schultenburg, geb. Gräfin Vose; Valet, Herr v. Wagners. Coeur-Dame, Fräulein Constanze v. Gersdorf; Valet, Graf Otto Witzthum. Treffe-Dame, Gräfin Hohenthal, geb. Gräfin Schultenburg; Valet, Herr v. Weisenbach.

Wir schließen diese Anzeige mit dem Wunsche, daß der in Carneval-Lustbarkeiten und alt reichthümlichem Schöndartelaufen launehafte waltende Comus sich wie mit Minaden und dem nur in bacchischer Geselzlosigkeit aufrauschenden Thiasus, aber stets mit den Mufen und Strajien umringen möge!

Böttiger.

## Botanische Miscellen.

### 1.

Je kostspieliger das Cultiviren solcher Gewächse ist, welche einer heißen Zone angehören, und je weniger die verkrüppelte und zwerghafte Vegetation unserer Glashäuser geeignet seyn dürfte, und einen anschaulichen Begriff von dem mannigfaltigen und üppigen Wachstume der Pflanzen in den Tropen-Ländern zu geben, je größer Dank müssen es Liebhaber der Botanik Hrn. Franz Wilhelm Sieder in Prag wissen, daß er im letzten Jahr aus seinen eigenen Mitteln zwei sachverständige junge Männer zu einer botanischen Expedition nach den Inseln Martinique und Domingo ausrüstete. Die daselbst nicht ohne mancherlei bestandene Gefahren eingesammelten Pflanzen hat Hr. Sieder in 2 Sectionen geordnet, wovon die erste 250, die zweite 150 verschiedene Arten enthält. Ausser Swietenia Mahagony, Saccharum officinarum, Mangifera indi-

ca, \*) Curyophyllus aromaticus, Cedrela odorata, Coffea arabica, Laurus cinnamomum, befinden sich darunter seltene Arten aus den Gattungen Piper, Epidendrum, Oldenlandia, Cordia, Varronia, Solanum, Psychotria, Melastoma, Anacardium, Guilandina, Banisteria, Myrtus, Achra, Chrisophyllum, Schradera, Rhexia, Parkinsonia, Cassia, Hymenaea, Caesalpinia, Paullinia, Triumfetta, Eugenia, Weinmannia, Sauvagesia, Avicennia, Mamea, Inga etc. höchst bewundernswürdige Formen aus der Familie der Gräser und eine reiche Mannigfaltigkeit von Farrenkräutern aus den Gattungen Polypodium, Cyathea, Lomaria, Meniscium, Mertensia, Hymenophyllum, Adiantum etc., besonders viele der baumartigen, welche nach Humboldts reizen der Schilderung in seiner Reise nach dem neuen Continente, sich in ganzen Waldungen mit dem kräftigen Braungrün ihrer feingefiederten Blätter am ewig heitern Blau des Aequatorhimmels abspähen.

Die Exemplare selbst sind instruktiv und zum größten Theil gut getrocknet, so daß uns, wenn man die Kosten, die Necresmogen und das gelbe Fieber in Anschlag bringt, Dinge, welche wohl manchen Europäer von einer wissenschaftlichen Reise nach Westindien abhalten dürften, der Preis zu welchem die Pflanzen bei Hrn. Sieder selbst oder bei Hrn. D. Kaufus in Halle zu bekommen sind, eben nicht übertrieben dünkt. Hr. Sieder machte bekanntlich früher eine Reise nach Palästina und Aegypten, und wir verdanken seinem botanischen Eifer schöne Herbarien von diesen Ländern und der Insel Creta. Binnen kurzem gedenkt er sich nach dem Vorgebirge der guten Hoffnung einzuschiffen, und wir dürfen uns wohl von seiner unermüdeten wissenschaftlichen Thätigkeit eine köstliche Ausbeute naturhistorischer Schätze, vorzüglich seltener Pflanzen von den kanarischen Inseln und der afrikanischen Küste, versprechen.

W. Gerhard.

## C e r a s u s.

Cerasus nur weiß Oekonom zu seyn Und spricht: Ich haße alle Praßer. Deshalb trinkt er daherum stets Wasser Und nur als Gast verlangt er Wein.

W.

\*) Dem Anrabaum der indischen Catatata, mit dessen Blüthen der Liebesgott Kama seine Pfeile besiedert.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus Leipzig.

(Schluß.)

Der aus einer vaterländischen Sage entlehnte Stoff ist gewiß so gut als irgend einer zur Oper geeignet, wo das Märchen- und Geisterhafte stets am rechten Orte ist, aber uns dünkt, als habe der Dichter in technischer Hinsicht nicht recht verstanden, wie ein Opern-Süßer zu handhaben sey. Es ist dieß gewiß nicht so leicht, als Manche glauben mag. — Die Arien, Duette und Ensembles dürfen nicht ohne Umficht vertheilt, das Einglen muß für die Momente der Empfindung aufgespart werden; und vor allem darf es nicht an einem Finale fehlen, welches dem Componisten Zeit läßt, die Gefühle, welche Handlung und Dialog vorbereiteten, musikalisch zu feiern. Aber in einigen dieser Stücke scheint der Dichter gefehlt und keinesweges dem Tonsetzer in die Hand gearbeitet zu haben, denn der erste Akt schließt 1. B. mit einer Arie des Nachwächters Tobias, und statt eines kunstgemäßen Finals endigt der zweite Akt mit einem himmel Schluß. Was nun die Kritik betrifft, so scheint der Genius des verdorbenen Tonsetzers diese Mängel durch brillante Einleitungen und Ritornells der Gesangsstücke haben verjagten wollen, wozu freilich der ländliche Charakter der Dichtung abermals weniger zu passen scheint, aber jede dieser Partbeien ist, einzeln betrachtet, eben so reich an geistvollen Melodien, als an kunstgerechten Harmoniken und effektreicher Instrumentation, so daß wir auch hier, wie früher in der von ihm aufgeführten *Missa*, ein schönes Talent für Compositionen eines kräftigen und hohen Styls, in dem Tonsetzer zu bewundern Gelegenheit hatten. Hr. Koderer, dessen schöner Basssänger wir schon in manchen Genüssen verdankten, sang die Partdie des Tobias mit Ausdruck, mit nicht minderm Gefühl die des Hölzer Hr. Höfler. Lieschen (Die Hölzer) entzückte durch naive Laune, so wie Hr. Fischer, als Schenkwirth Joch, durch eine treffliche Komik ergötzte. Auf dem Theater-Zettel stand: der Kaffhäuser berg gehört zum Harzgebirge und liegt unweit Goslar. Das ist, mit Erlaubnis des verehrten Dichters, ein geographischer Fehler. Der Kaffhäuser, derselbe, wo der Sage nach Kaiser Friedrich mit seinem durch einen feineren Tisch gewachten Varte sitzend schlafen soll, liegt nicht bei Goslar, sondern unweit Frankenhäusen in Thüringen.

Den ersten geschlossenen Maskenball im Schauspielhaus hatte die Direction des Theaters den 25. Jan. veranstaltet. Es herrschte auf demselben Heiterkeit, Ordnung und Anstand, wenn man eben auch nicht sagen kann, es wären viel hervorzuhebende und wichtige Masken gegenwärtig gewesen, wie dieß wohl sonst in engem Kreise der Fall war. Eine größere Mischung der Stände ist aber dem Wesen des Carnevals hemmender und wirkt wohlthätig dem unheimlichen Liebesgeiste entgegen, der, leider! auch in unserm Leipzig noch zu finden ist. Viel Lachen erregte eine Wache von Stadtröskern, welche mit Tambour und Pfeifer durch den Saal zog. — Eine andere, ziemlich phantastisch gekleidete, männliche

Maske schien es darauf abgesehen zu haben, die Leipziger Reconsenten zu verführen. Sie trug auf dem Hute eine Windmühle, welche sie von Zeit zu Zeit in Bewegung setzte, um die Schulten vier Taschen mit Federn und Papier, in der Hand das Winckelmaß der Kritik. Auf den Taschen las man die Namen der Mäusen: Euterpe, Terpsichore, Melanome, Thalia, und auf einem Hutschilde die Worte:

Wenn's auch nichts bedeutet,

So trag' ich die Bedeutung mit hinein.

Folgendes von der Maske ausgehüllte Versehen kündigte diese Bedeutung näher an:

Ich bin ein Reconsent.

Journal-Correspondent.

Wie ich von selbst versteht,

Nicht weniger auch Poet.

Ich könnte Kaposbil-

Se-ah, W-er auch W-e sehn.

Doch bin' ich, forstet nicht viel!

Wie sie durch ich - Sehn.

Weil die Maske und die Tere angethan hat auch unsern Scheinnamen zu nennen, so ist es Pflicht, daß wir unser Amt verwalten. Wir zeigen daher die Feder und fragen: Wenn es wahr ist, daß der Herr Maskeraden-Reconsent Poet sey, warum macht er in der Schlußzeile obiger Strophe Schmirger gegen die Kritik, die er doch leicht vermeiden konnte, wenn er die Worte so stellte:?

Auch ich, wie sie, bin - Sehn.

Kalophilos.

## Tagebuch aus Wien.

Am 14. Dec. Eine neue Zauberpoffe von Gleich, zum Verheirath seiner Tochter, der Mad. Kalamund, bearbeitet und Die drei Abenteuerer genannt, hat das schreckliche Schicksal gehabt. Schon am Schluß des ersten Aktes erhob sich das Ungewitter und währte bis zum Ende des Stückes fort, welches die Schauspieler selbst so viel möglich abzuwenden trachteten. Man kann auch kaum etwas Besseres sehen. Die Venezhiantin, Mad. Kalamund, benahm sich hierin auf eine Art, daß sie verdient hätte, vom Publikum mit sauren Äpfeln und Eiern beworfen zu werden, man begnügt sich aber damit, sie anzulachen. Wenn nämlich diese oder jene Scene, oder ein Liedchen, welches von ihr gesungen wurde, mißfiel, so lächelte sie mitleidig auf's Parterre herab, oder drückte sich um, oder schüttelte wohl gar die Zähne. Empört durch dieses lecke Benehmen sollen sich mehrere der Zuhörer vorgenommen haben, bei dem nächsten Auftreten dieser Madame von ihr eine öffentliche Abbitte öffentlich zu verlangen und nicht eher zu ruhen, bis diese geleistet ist. Solch ein Exempel konnte nicht schaden, denn leider stehen unsere Bühnenspieler bereits auf einem Punkte, daß man ihnen kaum mit gedrücktem Buchstaben etwas anhaben darf. Es wird gut seyn, wenn ihnen gezeigt wird, was das Publikum ist und was sie diesem schuldig sind.

## Darstellungen der Königl. Sächs. Hof-Schauspieler.

Donnerstag, am 5. März. U. A. v. g., oder die Eintagsflur. Lustspiel in 2 Akten von Klopstock, und Die Reise zur Hochzeit. Lustsp. in 3 Akten v. J. v. Klopstock.

Freitag, am 4. März. Das Gut Sternberg. Lustsp. in 4 Akten von J. v. Klopstock.

Dienstag, am 5. März. Das Porträt der Mutter. Lustsp. in 3 Akten von Schiller.



# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

18. Sonnabend, am 2. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur C. G. Th. Wintler. (26. Heft.)

## Bücheranzeige.

Den fünfjährigen Criminalprozeß des  
P. A. Fonk betreffend.  
(Schluß.)

Die vortreffliche Denkschrift des würdigen Advokaten Aldenhoven für P. A. Fonk, ein, den Gegenstand erschöpfendes Seitenstück zu Hoffmanns Bericht. Unserer Mangel an Ruhe beklagend, müssen wir auf das Buch verweisen. Bei der klaren Darstellung der Thatfachen gestaltet sich noch zu einem ganz überzeugenden Beweis von der Unschuld des Angeklagten diejenige, daß das ganze Geschäft mit dem anwesenden Schlichter zu allseitiger Zufriedenheit in Ruhe ausgeglichen und beendet war, und Eönen nichts mehr damit zu thun hatte, als er verschwand. Er hatte Abends halb elf ungefähr, eine Stunde, wo man seine Besuche mehr macht, den Saalhof mit einem andern Gask und Bekannten verlassen, und war nicht wiedergekehrt. Alle in den Berichten angeführten Umstände von einer Bekanntheit mit einer Italiänerin, die sich bald nach Aufhebung der Leiche schleunigst und spurlos entfernte, und die schon von Mordlust Spuren gezeigt, deuten darauf hin, daß Eönen bei einem nächtlichen Besuche das Opfer dieser Person, oder einer ihrer andern Bekannten geworden. Auch zeigte seine noch bei weitem nicht abgelaufene Uhr, die im warmen Zimmer wieder zu gehen anfangt, als man die Leiche besichtigte, darauf, daß er in der nämlichen Nacht der Ermordung Morgens um 3 Uhr in den Rhein gestürzt, nicht Montags am 11. November, und daß die Uhr im Wasser sogleich still gestanden, denn die Uhr stand auf 3 Uhr. Wäre Eönen erst 29 Stunden nach der Ermordung in den Rhein gestürzt, so wäre seine Uhr nicht abgelaufen gewesen.

Ein Raubmord scheint diese That nicht gewesen zu seyn, gleichwohl war sie es, wie es scheint, zum Theil, die Uhr konnte die That entdecken helfen, weil fand man nicht bei der Leiche, dieß war ihr ohne Zweifel genommen worden.

Kinden wir Fonks Denkschrift an die H. P. Anklagekammer des Ober-Appellationshofes zu Erier, von Fonk selbst verfaßt. 15. Junius 1818. Es beginnt damit, daß er nun 16 Monat in der strengsten, geheimen Haft schmachtet, und trägt die That sache klar und überzeugend vor, seine Unschuld ruheig behauptend. Man wundert sich hier, zum drittenmal dieselben Umstände, welche Hoffmanns Bericht und Aldenhovens Denkschrift enthalten, wiederholt, und gleichwohl ausgestattet mit neuem Interesse zu finden.

10) Brief des Aldenhoven, das bevorstehende Verhör Adam Hamachers betreffend, an Herrn Instruktionsrichter Hoffmann.

11) Verhör des Adam Hamacher, der im Sterben lag, Verkräftigung, volle, deglaubigte Beträu-

gung seiner völligen Unschuld, indem er nicht am 11. November 1816 in Eöln war, Fonk nie gesehen, nie gekannt und ihm keine Leiche aus dem Hause, noch in den Rhein gefahren. 11. Januar 1818.

12) Brief von Fonk an den Untersuchungs-Richter vom 12. Januar 1818.

13) Urtheil des Appellationshofes zu Erier. Welches P. A. Fonk und den mitschuldigen Hamacher beide auf freien Fuß setzt.

14) Denkschrift Aldenhovens vom 20. November 1819 bei Fonks zweiter Verhaftung.

15) Ein Urtheil vom Reichshof zu Coblenz.

16) Ein Brief von Fonks Schwiegervater.

17) Ein Brief des Oberrichters, Oberappellationsrats des Erier an Herrn Foveaux, Herrn Fonks würdigen Schwiegervater.

18) Im Urtheil zu Fonks Sache, aus Eöln, ein Vorwort zu pag. 87.

19) Ein Verhör von Foveaux vor dem Oberrichter Erier, wegen eines, dem Urtheil beigefügt, senen, in einer Zeitung gedruckten Briefes.

20) Aufsätze aus mehreren Zeitungen.

21) Aufforderung an Advokat Aldenhoven, sich über eine Publikation in der Erierischen Zeitung in der Fonkschen Sache zu verantworten.

22) Aldenhovens kraftvolle Antwort. 25. August 1818.

23) Auszug aus der Eölnischen Zeitung.

24) Brief von Fonk an den Großkanzler und Geheimen Staats- und Justizminister. 4. Sept. 1818.

25) Grundriß und Beschreibung des Hauses von Fonk, wo die Mordthat nach Hamachers falscher Angabe geschehen wäre.

26) Brief an den hohen Anklage-Senat des königl. Appellationshofes zu Eöln, von Fonk. 1. Januar 1820.

27) Urtheil vom 24. Februar 1820, nochmalige Freisprechung des P. A. Fonk.

28) Fernerer Bericht von Fonk, der am 2. Mai 1820 zum zweitenmal den Herker verließ, worin er, durch einen dazu durchaus unbefugten Beamten, aus gegenwärtiger Willkühr eingesperrt, 12 Monate und 18 Tage geschmachtet.

Wir entziehen unsern Lesern nicht den Schluß dieses Berichtes, der einen Blick auf das folgende Heft eröffnet:

„Zweimal hatten nun also schon zwei verschiedener Ober-Justiz-Höfe förmlich ausgesprochen, daß eine Untersuchung, die über drei Jahre hindurch unausgesetzt betrieben worden war, nicht so viel Stoff lieferte, um einen gesündeten Verdacht gegen mich zu bilden, der gereinigt sey, eine Anklage zu rechtfertigen. Alle rechtliche Männer heilten es für unmöglich, daß meine Ruhe und Freiheit nun noch fernerhin durch erneuerte Willkühr gefährdet werden könnte. Wer nur immer, sagten sie, durch Leidenschaft verurtheilt werden könnte, so was zu unsern, ist nun doch genug belehrt worden, wie sträflich das sey, und jeder von uns muß es für-

len, daß dadurch nicht blos die Rechte des Einzelnen verletzt würden, sondern daß es sich dabei um das Heil von allen handle; denn wer von uns dürfte nur einen Augenblick auf die Sicherheit seiner Person rechnen, wenn sogar der Bürger, den zwei Gerichtshöfe nach einer so lange fortgesetzten Untersuchung einmal für verdachtlos erklärt und in Freiheit gesetzt haben, in den feierlichen Aussprüchen derselben keine Gewähr gegen weitere Willkür finden soll? Das Ansehen der Gerichtshöfe, die in jeder Staatsverfassung als die unersetzlichen Säulen des Rechts da stehen müssen, das öffentliche Vertrauen zu denselben, und die darauf vorzüglich sich stützende Aufrechterhaltung des gesellschaftlichen Rechts würde in nichts zerfallen, wenn es der Eigenmacht einer andern Behörde frei stünde, sich über das, was die gesetzlich bestellten gerichtlichen Gewalten als Recht verkündet haben, hinaussetzen und, den Aussprüchen derselben zum Trost, den einmal freigesprochenen Bürger durch neue Willkür seiner Freiheit zu berauben. Der Anarchie wäre dadurch Thür und Thor geöffnet, und an der Stelle der gesetzlichen Ordnung erblickten wir den furchtbaren Terrorismus.

Wie sehr werden jene Edeln erkennen, wenn sie in dem zweiten Hefte dieser Schrift erfahren, daß eben die Behörde, die vom Gesetze eigends dazu bestellt ist, auf die Aufrechterhaltung und die strenge Vollziehung der gerichtlichen Urtheile zu wirken, meine dritte Verhaftung veranlaßte, sich dazu gerade der nämlichen Vorwände, die bereits durch das Urtheil vom 24. Februar 1820 als gehalten anerkannt worden waren, bediente und, nachdem ich die Gesetzmäßigkeit dieses neuen Gewaltstreiches bewiesen habe, die Actenstücke von der Procedur beschaffte, worin jene Vorwände zu meiner dritten Verhaftung aufgestellt worden waren!?

Die actenmäßige Darstellung der hierauf gefolgten letzten Procedur, die ich im zweiten Hefte liefern werde, soll das Publikum in den Stand setzen, mit Sachkenntnis zu beurtheilen, ob es wahr sey, wie man behauptet, daß die Lage der Acten die Anklage gegen mich notwendig gemacht habe. Grausen wird dabei alle meine Mitbürger, denen Ordnung heilig ist, ergreifen, wenn sie die Menge erwiesener Meinthe, deren so viele Zeugen sich schuldig gemacht haben, inne werden, und dann ermägen, was jeder von ihnen zu befehlen habe, wenn auf solche Aussagen über das Leben eines ihrer Mitmenschen gemüthet werden soll."

Werkwürdig ist noch in Fonks Schreiben an den Grosskanzler und geheimen Staats- und Justiz-Minister, pag. 312, die Stelle, wo er schreibt:

Die hohe Immediat-Justiz-Commission erklärt, daß sie aus den Acten überzeugt sey, daß die Herren v. Sand, Effers u. a. pflichtmäßig gehandelt haben. Kennt die Immediat-Justiz-Commission alle Acten? Ich darf behaupten, daß sie sie nicht kennt und nicht begreifen hat. Wie kann sie sich dann erlauben, einseitig und ohne den Kläger darüber zu hören, abzusprechen?

Kennt aber die Justizcommission die Acten und alles, was getrieben worden ist, und billigt sie dennoch das ganze Verfahren, dann brauche ich kein Wort mehr zu verlieren, dann ist es also, um zum Beispiel nur ein Pünktchen aus der Procedur anzuführen, einem Gerichtsbeamten erlaubt, diejenigen Acten zu unterschlagen, die die Unschuld vom Hochgerichte retten könnten! Daß dieß wirklich geschehen ist, auf das klärte in den Acten, und zwar

durch Zeugen bewiesen, und die hohe Justiz-Commission erklärt vor dem ganzen Volke, daß das Alles pflichtmäßig sey, während das Geizig 5 Jahre Kettenstrafe darauf setzt! Was mußte die hohe Justiz-Commission, daß der ganze, in Litter noch abhängige Proceß gegen Hamacher sich bezüglich auf die Frage drehe: Ob Hamachers Aussage vom 16. April freiwillig gewesen, oder ob sie ihm durch Herrn v. Sand abgenommen sey?

Hieran hängt vielleicht das Leben von Hamacher, bald soll hierüber entschieden werden, und nun erklärt die hohe Justiz-Commission unangefordert, daß Herr v. Sand Recht, Hamacher also Unrecht habe. Hamacher ist jetzt schon in dieser Hinsicht durch die Justiz-Commission öffentlich, und in den Gemüthern Aller, solesch auch der Geschwornen, gerichtet!! Wie möglich, oder vielmehr wahrscheinlich ist es nicht, daß die Majorität der Jury im Vertrauen auf den Spruch der höchsten Behörde sich verläßt, und ihr Urtheil darnach bestimme? Wer hat dann den Hamacher gerichtet und vielleicht zum Tode verurtheilt? Doch wohl nur der Spruch der hohen Justiz-Commission?

Welcher gerechte Richter wird es wagen, jetzt den Hamacher, der nun mit diesem ungeheuren Vorurtheil beschwert ist, auf Leben und Tod richten zu lassen?

Wenn schon durch ein feierliches Urtheil meine Sache von der Hamachers durchaus getrennt ist, so bin ich doch wesentlich bei der Frage noch interested, ob die schändliche Aussage vom 16. April 1817 ohne allen Einfluß und freiwillig von Hamacher gezeihen sei, oder ob sie ihm von Herrn von Sand abgenommen ist, und in dieser Hinsicht erlaube ich mir obige Bemerkung u. s. w."

Diese Stelle, so wie die Enthüllung eines ganzen dicht verschlungenen Gewirchs von Lügen, von Benutzung feiler Zeugnisse, von hinterlicher grausamer Behandlung der zwei Brüder Hamacher im Gefängnis, die ein vollständiges Ensurget der Feltet genannt werden kann, jedoch an der Standhaftigkeit des Sinnerdoster Hamachers gescheitert ist, u. s. w. rechtfertigt das Esigrah von non prius audita, Zeit und Verlesung werden Alles enthüllen, vielleicht ist in dieser Stunde Fonks Schicksal für diese Welt schon entschieden, vielleicht ist er den Seinigen schon zurückgegeben!

Schließlich machen wir noch unsere Leser auf die geschoßvolle Ankündigung des Freiherren v. d. Leven auf Valunserheim aufmerksam, welche in Nr. 4 der Beilage des Rheinisch-westphälischen Anzeigers steht. Solche Worte können ihren Eindruck auf das Gemüth des Lesers nicht verfehlen, und was kann oder fern, als eine so ausglühende Seele hervorgehende Verleumdung, demjenigen, der unschuldig leidet, die Gemüther zu gewinnen und ein gebissiges Vorurtheil gegen ihn aus dem Grunde auszureuten zu suchen? Herr v. d. Leven sagt ein schmerzlich ergreifendes Wort: die Hinrichtung Fonks wurde seinen (des Herrn v. d. Leven) geistigen Tod nach sich ziehen." Wer so tief für die Sache eines Angeschuldigten empfindet, den er so wenig als wir, persönlich kennt, dem möchte wir vor Allen die Freude über den Sieg der Wahrheit, denn es ist ihm nicht um das Individuum, sondern um die Sache zu thun, an deren Ausgang so Vieles sich anknüpft! Man ermäge, wie das Gesandnis zweier Zeugen nach der Hinrichtung zweier von ihnen bei Gelegenheit der Untersuchung des Mordes von Zwalde angeklagten Unschuldigen nach kurzlich einen Justizmord darge-  
than, und man standerte vor dem Gedank'n an

Gerichtsverfassungen, wo das Geständniß des Angeklagten nicht ausdrücklich erfordert wird, um ihn hinjurichten. \*) Sont ist ein Preuze, nach altpreu-

7) Wie entgegengesetzt das Verfahren in Criminal-Sachen im Königlich Sachsen sey, beweist Fiskers Freisprechung nach zweimaligem Eingekändniß. Die Umstände, welche diesen betragenswürdigen Mann zu einem falschen Selbstanklage hingerissen hatten, konnten, sobald sie an das Tageslicht gezogen wurden, in den Augen seiner gerechten Richter solche Anklagen nur als das Erscheinen lassen, was sie waren, Producte der Seelenangst, Ueberdruß des geauzten Lebens, und sie wurden um so unsichtbarer erkundet, als die anerkannte Geistesfahigkeit des Gemarterten von seinen würdigen Officieren sowohl als seine Treueherzigkeit und Rechtslichtigkeit bezeugt worden. Wer von Rationen nie etwas Anderes gesehen und gekannt, als seinen müßigen Hinfahrt zum Tode und seine auf dem Schaafot ausgesprochenen, wunderbar zweideutig gestellten Worte, der mußte einen entsetzlichen Eindruck gefühlt und in Fiskers Unschuld Zweifel setzen. Diese Zweifel aber alle verschwinden bei näherer Betrachtung der Umstände; eingezogene Erkundigungen zeigen und in dem Namenlichen einen toben, verstockten Bösewicht, voll Eitelkeit und wo er es der Mühe werth hielt, nicht ohne Fähigkeit zu beurtheilen. Man erfährt aus sichern Quellen, daß ihm beim letzten Gang seine Mäße mißfiel, weil sie ihn nicht kleidete, daß ihm Wein zu 16 Groschen die Flasche kaum gut genug in den letzten Tagen war u. s. w., und wem noch nach näherer Erkundigung ein Zweifel bleiben sollte, der lese in eines der würdigen, erleuchteten Geistlichen, die den Mörder zum Tode vorbereiteten, M. Jaspis neuer Schrift: Psychologische und moralische Bemerkungen während der mit dem Delinquent Kattosen gegebenen Unterredung, Leipzig, bei Richter 1822, die Stelle pag. 72 und 73, die jede Bedenkllichkeit aufhebt:

„So freundlich ich glaube, daß nicht alle Arbeit an dem Mörder Kattosen vergeblieh gewesen ist, und daß er die Strafbarkeit seines Vergehens im richtigen Licht erkannte, so konnte ich mich doch mit seiner schroffen Kälte, die sich in den Zügen des Gesichts, das ich stets genau beobachtete, immer ausdrückte, nie ganz versöhnen. Erdb in der letzten Verhörung die am Abend vor seiner Hinrichtung blieb er sich gleich. (3) So erwärmt auch das Gesicht jedes anwesenden Zuhörers war, so deutliche Merkmale des tiefen Gefühls sich durchaus zeigten, so sehr wir Geistliche unsern Heben Kraft und Nachdruck zu geben suchten, konnte ich doch auch bei der schärfsten Beobachtung, die er mir anmerkte, die Innere Gemüthsarbeit nicht erkennen, so weit es dem sterblichen Auge vergönnt ist, dieselbe zu belauschen. Auch nach dieser Andachtsstunde ergab er, wie gewöhnlich gleich nach verglichenen Unterredungen, seine Pfeife, und ließ sich nur zu bald in fremdsprachige Gespräche ein. Auch hat er in der letzten Nacht fünf Stunden ruhig geschlafen, und erlaubt sich das lieb gewordene Vergnügen des Tabakrauchens in dem sogenannten Armesnaberkabli, was mit wenigstens — doch ich kann mich sehr irren — widrig schien.“

Diese wichtige Stelle hebt die Andeutungen in dieser stiftgebundenen Schrift auf, welche auf einen Zweifel des würdigen Verfassers an der Unschuld des Freigesprochenen hindeuten könnten, besonders durch die

fiskischem Geheiß kann ihn der Tod nicht zuerkannt werden, wohl aber ist dies nach dem Code Napoleon möglich, der in den Rheinländern preussischen Befehl beibehalten worden. Jene Zeugen bei dem Prozeß der Mörder von Jualdes (und sind Namen und Details nicht ganz gegenwärtig) haben auf dem Tode die ihr falsche Zeugnis zurückgerufen, denn die Wahrheit hat göttliche Kraft und ringt sich mit unüberwindlicher Gewalt früh oder spät aus den besudelten Tiefen des Innern eines Lügners, wie eine töpliche Perle aus Meeresschlamm hervor zum Licht. Wer möchte nicht das Glück, unschuldig zu leiden, dem ewigen Tod der Seele des Lügners vorziehen? Die Lüge ist ein Selbstmord der Seele.

So vieles drängt sich bei diesem Gegenstand der Betrachtung auf, daß wir abbrechen müssen, um nicht zu weit zu gehn. Wer je Ähnliches erfahren, kann sich Alles ausfüllen, was wir zurück in unser Innres drängen.

Helmina von Chezy,  
geb. v. Klenze.

Erwähnung des Umstandes, daß der theilnehmende Geistliche Fiskern am Morgen vor seinem zweiten Geständniß gesprochen und vernahmt. Mit einem ganz gekleidarmen, und durch ein unerhörtes Mißgeschick gedrückten Menschen wie Fiskern, hätte ein Engel mit feurigem Schwert, ihn zum Geständniß der Wahrheit mahnend, sprechen können, er würde nichts angeordnet haben, denn Fiskern war seines Marderlebens überdrüssig. Die zweifelhafte Worte Kattosen auf dem Blutgericht aber werden ganz nützlich, so wie man die unerhörte Verstocktheit des Mörders noch so wenige Stunden vor dem Tode und sein ruhiges Gesinnen der Annehmlichkeiten, die ihm das Leben noch darbot, bedauert. Wer möchte das Rauchen unheimlich nach der letzten Verhörung, das nur zu bald darauf sich in andere Gespräche einlassen, und dann noch das empfindungslose Benehmen im Armesnaberkabli nicht mit dem verehrten Verfasser, dem wir diese Darstellung danken, „widrig“ finden, und wenn schauderhaft nicht vor der bodenlosen Verderbtheit eines Menschen, der an der Schwelle des Todes seinen dritten Meuchelmord zu üben strebt, und zwar mit der Zunge! So gewöhnlich auch solche Morde sind, und so unangenehm sie dahingehn, so lag in diesem hier ein Etwas, das ihn gräßlicher erscheinen machte, als der Mord an Ehre und guten Namen im gewöhnlichen Leben erscheint, denn Kattosen suchte ihn zu tödten in der Minute, die ihm zwischen dem letzten Tischgeber und dem blutigen Todesstreich übrig blieb. Die Anklage erschien nicht minder empörend als verdächtig, da für ihn nichts Erpressliches mehr daraus hervorgehen konnte, und es blieb dem mit dem nähesten Umständen der Sache Unbekannten zweifelhaft, ob diese Worte nicht Abtrag einer Schuld seyen, die der gekesserte, zeugte, müßig hörende Verreiber gegen seinen Mitbürger tösen wollen? Die Aufklärung, die uns nach genauer Prüfung der Thatfachen geworden ist, löst jeden Zweifel, köst gegen Fiskern das sorgfältige Mitleid ein, und erhöht das Gefühl der Achtung gegen seinen müthigen Verteidiger und gegen den Wohlthäter Fiskern, Herrn v. Klenze, der diesem Armen zuflucht und Schutz gewährte, und ihn mit dem Leben und der Menschheit wieder ausrichtete.

Ankündigungen.

Bei Ch. C. Kollmann in Leipzig ist so eben erschienen, und in jeder guten Buchhandlung (in Dresden bei Arnold) vorräthig:

Walter Scott's neuester Roman:

Der Pirat.

Nach dem Engl. bearbeitet von Georg Vog. Drei Theile. Schönes Velinpap. 4 Thlr. 12 gr. Schreibpap. 3 Thlr. 8 gr.

Der zweite und dritte Theil, an dem zwei Pressen rastlos arbeiten, wird in wenig Wochen nachgeliefert. — Diese gelungene Uebersetzung zeichnet sich auch durch Wohlfeilheit und schönen Druck aus, indem der erste Band allein 24 Bogen stark, das Ganze aber gegen 70 Druckbogen betragen wird.

Die Vermählung. Ein Nachstück von Gustav Jördens. Mit einer Kupf. Beilage von A. Blüher. Schreibpap. 22 gr.

Eduard Müller's Leben bis zu seiner Verheirathung. Komischer Roman von F. W. Gilling. Mit Kupfer. Schreibpap. 1 Thlr. 12 gr.

Guavanti. Furchtbares Oberhaupt der Banditen in Neapel. Von A. Leibold. Verfasser des Arango &c. 2 Theile. Mit Kupfer. 2 Thlr. 8 gr.

Neue Romane,

welche bei P. F. Voigt in Sonderhausen erschienen und in allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) zu haben sind:

Eduardo da Nasso, der kühne Seeräuber, Admiral, oder: Thaten und Abenteuer desselben in Afrika und der europäischen Türkei. Vom Verfasser der Ruinen der Teufelsburg. 2 Theile. 8. 2 Thlr.

Um den so allgemeinen Fragen in den Lesers Bibliotheken nach einer Seeräuber-Geschichte doch einigermaßen abzuhelfen, schrieb der Verfasser dieses Werk. —

Von der so furchtbaren Inquisition verfolgt, entflieht der junge Eduardo da Nasso, und begiebt sich auf ein Schiff. Im mittelländischen Meere wird dieses von einem Seeräuber gekapert. Nach dem Tode des Anführers wurde Eduardo Admiral über vier Schiffe und fand in Cardiniens blühenden Hainen eine Gattin. Auf dem Meere von einem algierischen Kaper wurde er mit zehn seiner Leute, da er eben in einer Barke entfliehen wollte, gefangen. Durch eine glückliche Zahnoperation am Kaiser von Marokko wurde er dessen Geisler. Von seinen Leuten aufgesucht, die ihn um ein hohes Lösegeld den Ungläubigen ablaufen wollten, kam er auf sein Schiff an, wurde aber abermals gefangen und auf den Sklavenmarkt einer Seefäule in der europäischen Türkei gebracht. Hier wurde er Anführer einer Beduinen-Bande, bis er endlich zur Würde eines Pascha gelangte, und entloh. Auf Stambul's seltsamen Gassen fand er alle seine Lieben wieder. — Die vielen verschiedenen Gegenstände machen dieses Buch zu einem der Interessantesten und gewiß wird es keinem Leser von Geschmack und Gefühl gereuen, einige Stunden darauf verwendet zu haben.

Rudolf und Hugo. Eine Ritter- und Räubergeschichte aus den Zeiten der Wehme. Vom Verfasser der Ruinen der Teufelsburg. 2 Theile. 8. 2 Thlr.

Wer von gefühlvollen Lesern blüht wohl nicht gern zuweilen in die Tage der Vorwelt, wo die deutsche Keckheit und Gastfreundschaft in dem Herzen eines jeden Deutschen lebten. Der Verfasser stellt die Gegenstände sehr lebhaft und abwechselnd dar. Gebden und Abenteuer sind an der Tagesordnung, bis ein holdes Mädchen sie mit einem Rinnelusse lobnte. Die Leswelt wird gewiß auch dieses Werk nicht ganz ohne Beifall aus der Hand legen.

In der Schweighauser'schen Buchhandlung in Basel ist so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen Deutschlands (in Dresden durch die Arnoldische) zu beziehen:

Der Einsiedler vom Schreckenberg, nach dem Französischen von K. v. K. 2 Theile in 8. sauber brochirt 1 Thlr. 16 gr.

Diese vortreffliche Uebersetzung eines mit der größten Theilnahme aufgenommenen Romanes bedarf keiner weiteren Empfehlung, und wir begnügen uns nur hier einen Theil des Vorwortes des Herrn Uebersetzers zur näheren Bezeichnung dieses Werkes anzuführen:

Der Solitaire des Bicome d'Allencourt hat in einem Zeitraum von sechs Monaten seit seinem Erscheinen sechs Auflagen in Paris erlebt; er ist bereits in andere Sprachen übertragen worden, und hat den Stoff zu einigen Aufführungen auf dem Theater gegeben. Dies möchte hinreichen, den großen Ruf zu beweisen, den dieser Roman in so kurzer Zeit im In- und Ausland sich erworben hat. Auch waren alle Urtheile in öffentlichen Blättern, mit Ausnahme einiger einzelner Bemerkungen wegen des Stils, demselben günstig, und wir können in seinem Lobe noch versichern, daß er ungeschont den jedem jungen Frauensimmer gelesen werden dürfte, was bei so wenigen andern Romanen der Fall ist.

Uebersetzungs-Anzeige  
eines zeitgemäßen interessanten Werkes.

Von einem beider Sprachen vollkommen mächtigen und als Uebersetzer vortheilhaft bekannten Gelehrten verdeutscht, erscheint in Kurzem das gehaltenvolle und interessante Werk:

Considerations sur le crise actuelle de l'empire ottoman, les causes qui l'ont amenée et les effets qui doivent la suivre. Oder:

Betrachtungen über die gegenwärtige Krise des türkischen Reichs &c. von J. J. Paris, ehemals Ober-Regierungs- & Secrétaire auf den Ionischen Inseln.

Erst & Letzt ein literarisches Comtoir in Leipzig.

Von Alex. Pope's Life by Walter Scott wird Herr Hofrath R. L. Wetb. Müller eine deutsche Bearbeitung für und liefern.

Leipzig im Februar 1822.

J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung.



Abend-

Zeitung.

54.

Montag, am 4. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Veranw. Redacteur: C. G. Th. Winter (Th. H.).

# Ausflug von Madrid nach dem Escorial im Februar 1820.

Erzählt von Reisel.

Ein schöner, linder Morgen war's in den ersten Tagen des Monats Februar. Da zog der Wanderer zu der Puerta de Segovia aus, über die schöne, große Brücke, welche die Ufer des kleinen Manzanares verbindet, hinweg, an der Mauer des mehrere Leguas im Umfange haltenden Parks der Casa de Campo hin, sanft und ansteigend, nach dem in der Ebene gelegenen Dorfe Rozas, das arm und öde und ohne Bäume da steht, wie Kastiliens Dorfschaften im Allgemeinen. Knarrende Karren, langsam von je zwei Ochsen gezogen, und beladete oder heimkehrende Züge von Maulthierern, waren die einzigen Gegenstände, welche die sonst gute Straße belebten, der man es an ihrer Breite ansieht, daß sie zu dem ehemals bewohnten Sitio spanischer Monarchen und zu dem größten und herrlichsten Klostergebäude der Welt führt. — Dann zog der Weg weiter fort in ein schmales Thal hinab, über die steinerne Brücke des Guadarrama, wo der Wind von den nahen Bergen herwehend, den Wanderer mit seinem Koffe umzureißen drohte, und den ziemlich steilen Berg hinauf nach dem Poyo de los Moros, dessen Wasser noch wie zu jener Zeit rinnt, wo die maurischen Ritter auf ihren Streifzügen ihre Kasse mochten hier zu trinken pflegen. Von hier an aber

steigt man abwechselnd, doch mehr auf als ab, und vom Berge weit hin erschaut man den ungeheueren Klosterpallast des Escorial's. Einige Leguas davon entlegen bietet im Dorfe Galapagar ein ärmliches Wirthshaus dem Wanderer Rast und ein Glas Wein von Baldeppennas zur Erfrischung. Hier saß vor dem niedrigen Hause neben einem, mit Blechwaaren haufrenden Franzosen ein phlegmatischer Aufwärter der Wirthschaft in seiner braunen Jacke, der, mit dem Antlitz nach der Gegend des entfernten Klosters gerichtet, dem Fremdling die Herrlichkeiten jenes Gebäudes erläuterte und dabei als Handbuch eine „Geschichte des achten Wunderwerkes der Welt“, d. i. einen gedruckten Eiertrug über das Escorial benutzte, das Buch stolz als unbezahlbar pries.

Von Galapagar ging es, den Zielpunkt der Reise im Auge, rasch fort nochmals über ein schmales Wasser und durch ein eingegesttes Gehölz, wo höhere Bäume mit den niedrigen Zwergeichen wechselten. Das verfallene, hohe Thor und das verlassene Gebäude des Wächters mahnten an die frühere Zeit, wo glänzendere Tage diese Nähen belebten. Nun aber ritt der Wanderer zwischen den Eschen der Fresneda dahin, an der Casa de Campo der Mönche vorüber, durch den niederen Theil des Städtchens Escorial, der von dem auf der Höhe und neben dem Kloster anliegenden anderen Theile noch in der Entfernung einer Viertelstunde Weges steht. Die letzten Strahlen der winterlich scheidenden Sonne beleucht

seten die Gegend und angelehnt an die Berge stand der Klosterpallaß in ihrem Glanze da. Eine flüchtige Wolke schiedte zum Zeichen der Jahreszeit dem Wanderer einige Schneeflocken zu, und der im Escorial einheimische Aeolus wehte ihm entgegen, während er den Hügel hinan und in die Fonda des oberen Städtchens einritt.

Stadt und Kloster liegt auf einer noch erhabeneren Platte als selbst Madrid, die am höchsten in ganz Europa gelegene Hauptstadt, deren Thürme und Schloß von hier aus sichtbar sind. Hinter dem Kloster erhebt sich der Malagon, von dessen halber Höhe herab Philipp's Schöpfung einen der erhabensten Anblicke gewährt; links an der Straße nach Las Navas der Cerro de San Benito, von dessen höchsten Spitze die Sage geht, daß sie einst einen Wasserquell ausgeworfen habe, der Steine weit hinweg schleuderte, und der Berg, wo Philipp II. saß und mit dem Fernrohr die 3000 Arbeiter das ungeheure Werk aufführen sah; rechts die weißen, schneebedeckten Spitzen der hohen Guadarrama-Kette, in deren Schlünde einem Madrids ungeheurer Eiskeller liegt. Aus den nahen Bergen Colgamures, Puerto de Peguerinos u. a., die kahl und nackt und unbewachsen dahesten, rieseln unter hohen Dornen gesträuchten häufige Quellen hervor, die den Boden der Ebene zum Graswuchs anfeuchten und das Wasser für Escoria's Springbrunnen liefern. Vor dem Kloster in weiter Ferne ist alles felsig, steinig, der nur Weide für das Vieh bietet und mit einzeln stehenden Bäumen bewachsen ist, deren stärkere Äste zu Kohlen für die Braseros der Mönche gebrannt werden.

Hierher setzte Philipp das Gebäude, in welchem er, noch in seiner Demuth stoll, als bloßer Mönch unter den Chorherren sitzend seiner Andacht leben wollte, und wahrlich nur hier durfte es stehen. Denn könnte es in einer Ebene, so würde das Geruch des Beschauers dem Eindruk der Massen unterliegen; doch in der Nähe der Berge, wo sich die Natur in ihrer größten Größe zeigt, wird der beschauende Blick mit dem Ungeheuren des Menschenwerks ausgeglichen und besänftigt. Selbst die Rauheit der Gegend entspricht der Erhabenheit des gerechten Gefühls, das durch die Spuren des kleinlichen menschlichen Fleißes in bebauter Gegend gestört worden wäre.

Ein fröhlicher, gutmüthiger Mönch ward dem durch Briefe empfohlenen Wanderer vom Prior ge-

fällig beigegeben, um in einer Reihe von Tagen die Schätze des Klosters zu beschauen und aufmerksam zu betrachten was hier nur angedeutet werden kann. Wie aber das Wunderwerk durch Juan Bautista de Toledo und Juan de Herrera erbaut worden, das hat der gleichzeitig lebende Vater Sigüenza in seinem selten gewordenen Werke erzählt, und wie das Innere des Gebäudes beschaffen, wie herrlich die darin enthaltenen Schätze aller Art seyen, das ist nach ihm von den beiden Mönchen, Vater Santos und Vater Elmenez, so wie auch von Ponz in dem zweiten Bande seiner Reise durch Spanien ausführlich beschrieben worden.

Das Kloster Escorial ist als Nachbildung des Marterwerkzeuges seines Heiligen Vorenz in Form eines Klosters erbaut, und aus dem weichen Granit des Guadarrama aufgeführt. Das Gebäude hat 740 Fuß in der Breite, 580 Fuß in der Tiefe und 60 Fuß Höhe bis an das Gesims. Ob die innern Gänge, wie die Mönche versichern, zusammen genommen 7 Leguas Weges betragen, wird auschreitend zu untersuchen, so leicht niemand unternehmen. Die Ringmauern umschließen 15 einzelne Klosterabtheilungen, denen mehr als 80 Springbrunnen Wasser die Fülle darreichen.

Nachtheilig für den ersten Anblick des Klosters von der Straße von Madrid her wirkt der Umstand, daß die hieher gefehrte östliche Fassade durch die Vorprünge der Hauptkapelle und des Pallaßes gebrochen wird, während die Hauptansicht des Gebäudes nach Westen den Bergen zugekehrt ist. Jene östliche, mit 366 Fenstern versehene, und die Mittagseite sind von den Klostergärten umgeben, in deren niedrigen Anlagen sich die Mönche, während der Wintermonate, in den wärmenden Sonnenstrahlen ergehen. Die West- und Nordseite sind in einiger Entfernung von einfachen Wirthschaftsgebäuden umgeben; letztere aber wird von dem in den Bergen wehenden Winde so stark betroffen, daß einer hyperbolischen Erzählung zufolge, einst eine hier stehende Schildwacht durch einen solchen Luftstrom umgerissen, deren Zinte aber vom Boden wiederum aufgestrafft und weit in die Luft getrieben worden seyn soll.

Durch das auf der Nordseite befindliche, mit einer Säulenreihe verzierte Hauptthor des Escoria's tritt man in den schönen, viereckigen und in der Größe eines mäßigen Marktplatzes prangenden ersten Hof, der Hof der Könige genannt, ein. Der zur Linken desselben liegende Theil des Klosters

schließt das Collegium und das Schloß in sich, der zur Rechten befindliche bildet die Klosterwohnungen; die Mitte aber hält die Kirche mit ihrer, in gleichem, etwas schwerem, doch erhabenen Style, wie das ganze Gebäude, aufgeführten Fassade. Es zieren sie 6 Säulen mit fünf Bögen und Eingängen. Ueber denselben stehen am oberen Theil der Fassade auf hohen Fußgestellen die kolossalen Statuen der sechs jüdischen Könige, die den Bau des Tempels zu Jerusalem vollbrachten, David, Salomon, Ezechias, Josias, Josaphat und Manasses. Sie sind von Juven Bautista Monegro in Granit, die Köpfe, Hände und Füße jedoch in Marmor ausgeführt. In großen, doch nicht beleidigenden Proportionen stehen sie da, und die in Zion Erbauer der göttlichen Burg waren, sind hier zu Wächtern derselben bestellt.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Ausstellungen in London.

No. 1.

### Lapländer und Kennthiere.

Der Name des Herrn Bullock ist eine Gewähr, daß alles, was er für passend hält, öffentlich gezeigt zu werden, auch der öffentlichen Aufmerksamkeit würdig sey. Dies ist auch im hohen Grade der Fall bei der Ausstellung, die er jetzt in der ägyptischen Halle angedordnet hat. Sie besteht in einer Ansicht der wilden Natur am Nord-Cap, in deren Vordergrund sich zwei Feste befinden, wahre Sommer- und Winterwohnungen Lappländischer Familien. Diese rohen Gebäude (so zu sagen) sind wahrhaft charakteristisch, das erstere ist aus Segeltuch über unregelmäßigen Erangen, das andere aus Moos geferrigt, beide gleich unformlich und barbarisch.

Am den Zelten erblickt man ein Lappländisches Ehepaar mit dessen Kinde, welche vorm Jahre mit der Kennthierherde, die Herr Bullock nach England brachte, ankamen. Sie sind in ihrer nationalen Kleidung, und tragen viel zu dem Piroresken der ganzen Ausstellung bei. Jene, der Mann, urd Karline, das Weib, haben an Stärke zugenommen, seit sie in England sind. Der kleine Knabe war, als wir die Halle besuchten, nicht recht wohl, weil die vielen Zuschauer seither ihn immer mit Süßigkeiten zu voll gestopft hatten. Schneeschuhe, Schlitten, Waffen, häusliche Geräthschaften, Kleid-

ungsstücke &c. befinden sich rings umher, und gehören nicht allein zum Ganzen, sondern sind auch an sich als Proben der Künste und Gewohnheiten eines Menschengeschlechtes merkwürdig, der zwar noch wenig bekannt, aber eben so merkwürdig ist, als jeder andere, den die Schöpfung entwickelte. Ihre kleine Gestalt, die Keinheit, mit der sie sich von ältesten Zeiten an von aller Vermischung mit andern Stämmen enthielten und andere Eigenheiten, machen diese Finnen zu einem sehr interessanten Gegenstande für den Geschichtsforscher und Physiologen.

In der Mitte des Saals ist eine große Zahl von Kennthiere eingekäumt. Freilich nicht in der Lage, noch der Beschaffenheit (indem sie meist ihre Hörner im Jahreswechsel verloren haben) wie sie sind, wenn sie voll gehört und in freier Luft sich bewegen. Doch sind sie noch sehr interessant und bei einer Ausstellung, deren großer Vortheil es ist, Alt und Jung eine vollständige Idee von einer fremden Gegend zu geben, ist die Anwesenheit dieser Thiere unerlässlich. Auch ziehen sie die Zuschauer ungewein an. Haben sie aber diesen Zweck genügend erfüllt, so wird man einen für Britannien weit wichtigeren Versuch mit ihnen machen. Man hat nämlich gefunden, daß das Moos (Lichen rangiferina), welches ihre Hauptnahrung in Lapland ausmacht, bei Bagsbot Heath, in Wimbledon Common (wo einige derselben mehrere Monate lebten) und in andern wüsten Gegenden um die Hauptstadt her in Menge wächst. Mehrere tausend von diesen Thieren könnten dann, wenn sie einmal naturalisirt wären, auf Ländereien, die jetzt ohne allen Werth sind, sich erheilen, und die Nationalwohlfahrt so durch die einfachen Mittel einen außerordentlichen Zuwachs bekommen. Köstliches Wild würde dann in London wohlfeiler als Schöpsenfleisch werden, Pelze von der brauchbarsten Art würde man im Ueberfluß haben, ja selbst für den Transport von Personen und Waaren auf eine neue Art gesorgt werden. Möge nur das Klima nicht nachtheilig auf unsere politisch, ökonomisch, philosophischen Entwürfe einwirken.

(Nach den neuesten engl. Mittheil.)

### Auf die Thürklopfer eines neuen Hauses.

Niemals klopfte mir dir ein Bote betrübender Kunde:  
Aber von freudiger Post rufe du selten nur still.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Zittau, im Januar 1822.

Darf ich wegen seiner Umgebungen angenehm, in menschlicher Hinsicht wichtiges, aber dem Kunstliebhaber höchst gleichgültiges Städtlein es wohl sagen, seiner, gegen andere in diesen Blättern erwähnte, so abschließenden Kunstgenüsse zu gedenken? Was für andere Orte höchst ungewöhnlich gewesen seyn würde, das war für uns gewöhnlich und darum, theurer Freund! drängt es uns, Ihnen mitzutheilen, was im Laufe des Herbstes und begonnenen Winters am Zittauer Kunsthimmel für beachtenswerthe Erscheinungen vorüber zogen. Lange mußten wir das gewohnte Vergnügen entbehren, größere Concerte hier gegeben zu sehen, wie sie früherhin unter des verstorbenen Cantors Schönfelders Direction Statt fanden. Um so schneller war der Wunsch, es möchte sich ein Musikverein hier bilden, der es uns zuweilen durch Ausführung älterer und neuerer Meisterwerke vergessen lassen sollte, daß wir in einer Provinzialstadt leben. Es kam auch wirklich ein solcher zu Stande, indem sich mit den hiesigen Statismus eine Menge Dilettanten verband, wozu späterhin ein Theil des hier garnisirenden Hautboisenchors kam, so daß die Instrumentalmusik sehr auf bester war, dagegen die Vokalmusik wenig genügen konnte. — Auch Herr Solbrig gab ein Declamatorium in drei Abtheilungen mit großem Beifall; der launige Theil genügte uns am meisten. — Ein Concert, welches 12 Jünglinge der Blindenanstalt aus Dresden gaben, war sehr besucht und wir hatten Gelegenheit, die Fertigkeit eines blinden Flötenbläses, die Gewandtheit eines blinden Clavierpielers und den Eifer sämmtlicher Blinden zu bewundern, als sie das ehrwürdige Hallelujah der Esopfung von Kunzen sangen. Das ein zweites Concert, welches sie den Tag darauf gaben, wieder ziemlich besucht war, macht der Wohlthätigkeitsliebe der Zittauer Ehre, da bei rasch auf einander folgenden Kunstvergünstungen hier oft ein großer Künstler nur ein geringes Publikum vor sich sieht. Dieß erfuhr auch zu unserm großen Bedauern Herr Dohauer, der durch sein treffliches Violoncello, Concert das leider! nur kleine Auditorium zur Bewunderung hinriß, so wie seine beiden Kleinen wegen ihrer Fertigkeit auf dem Pianoforte und Violoncello, noch lange im frischen Andenken bei uns bleiben werden. — Mir dem Ende des Herbstes zog Herr Marschall mit seiner nicht unansehnlichen Gesellschaft bei uns ein. Gewöhnlich leidet bei einer Truppe, die Ortern und Schaupiele zugleich aufsucht, eins darunter, wohl gar auch jedes, und wir begnügen daher einiges Mißtrauen. Allein wir wurden bald nach den ersten Darstellungen recht angenehm überrascht und vom Gegenheil überzeugt. Wenn von einer reisenden Schaupielergesellschaft der Waffentragere, die Zauberhexe, die Edelsteinfamilie, die Rache, Lanerod, zum Theil auch Don Juan u. s. w. so gegeben werden, daß den darin befindlichen Virtuositäten, Querten u. s. f. bei billigen Beurtheilern Gunst geschieht und in der That schwerliche Ehre mit der nöthigen Präcision und Accuratess durchgeführt werden, sollte man da durch

angestellte Vergleichen und übertriebene Ansprüche verleitet, sich einen Genuß verbittern, den wir seit langer Zeit nicht in dem Maße gehabt hatten? Wenn von derselben Gesellschaft Trinn, der Verbeerkranz, der Landsturm in Trol, Bayard, das letzte Mittel, Pflücht und Liebe, Elise von Walberg und mehrere Lustspiele mit guter Besetzung der Hauptrollen und erträglichen Darstellung der Nebenrollen in die Scene gestellt werden, so sieht gewiß das Auge des nachsichtigen Zuschauers über die Klippen hinweg, an denen wir auch wohl größere Künstler scheitern sahen. — Zu den vorzüglichen Mitgliedern dieser Gesellschaft gehören: Herr Seidel, ein sehr guter Komiker und auch im Fache der Intriganten recht brauchbar. Herr Seebach, in ältern Heldenrollen ausgezeichnet, giebt auch zuweilen komische Rollen, die er aber mit Gleichgültigkeit und zu großem Fideucio auf den Inspirationsfaden behandelt. Einen Nas hören wir einigemal mit vielem Vergnügen, nur hätte er sich nicht an den Don Juan weagen sollen. Hr. Schiller war uns schon als früherer Zeit als braver Bassist und brauchbarer Komiker bekannt. Hr. Ernst verdient ebenfalls rühmliche Erwähnung, denn er spielte nicht nur einige Anstandsrollen mit der gehörigen Würde, sondern gab auch schmerzlichere Charaktere mit Eifer und verdientem Beifall. Herr Herze, erster Tenorist, dessen Einnahme sich zwar nicht durch Höhe auszeichnet, aber in den Mitteltonen viel Angenehmes und Bedeutende Stärke hat, kann nur als Sängler in Betracht kommen und zeigte dabei einen unermüdeten Eifer und viel Gewandtheit; sein österreichischer Dialekt ist oft fälschend. — Marianne Mager, erste Sänglerin, mit deren sicherem, gewandtem und delikatem Gesange wir meist befriedigt davon gingen, die aber durch ihr kaltes, fast müdtes wir sagen geschlossenes Spiel den Beifall hemmte, der ihr sonst gewiß im höhern Grade zu Theil geworden seyn würde. Dem. Karner wurde durch öftere Kränklichkeit gehindert, ihre Fertigkeit im Schauspiel vor unsern Augen völlig zu entwickeln. Mad. Zech spielt die meisten Rollen mit der ihr eignen Natürlichkeit und Unbefangenheit, und erndtete oft verdienten Beifall ein. Mad. Hoppe und Mad. Seebach sind auf der Bühne noch zu wenig zu Hause, als daß beim gedrängten Raume dieser Blätter eine vollständige Beurtheilung über sie gegeben werden könnte. — Auch die Verdienste des Herrn Musikdirector Zech sind dem nicht entgangen, der es weiß, mit welchen Schwierigkeiten es verknüpft ist, Mozart'sche, Cherubini'sche u. a. Ortern so einzustudiren, daß auch in den Ohren der darauf verwendete Eifer sichtbar wird. Bleibt die Gesellschaft so vereint, wie sie jetzt ist, so können wir der künftigen Gunst in Tesing (wo sie gewöhnlich ein Vierteljahr hindurch spielt) befindlichen Völkern Glück wünschen und im Voraus manche angenehme Abendunterhaltung versprechen. In diesen Tagen verweilt ein Mann nicht mehr ganz unbekannter Landmann von uns in unsern Mauern, Hr. Heinrich Marschner, der sich seiner frühern Zurückgezogenheit in Preßburg entziehen hat und gegenwärtig in Dresden privatim.

(Der Beschluß folgt.)

Auf die wohlfeile Taschen-Ausgabe in 18 Bänden auf weiß Druckpapier, von Fr. Schiller's sämtlichen Werken, nimmt die Arnoldsche Buchhandlung 4 Thlr. 16 Gr. Vorausbezahlung bis Ende Mai d. J. ohne weitem Nachschuß an.





Abend-

Zeitung.

55.

Dienstag, am 5. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Heil.)

Erinnerung an einen schön verlebten Herbsttag  
im Jahr 1821.

In einer nicht ganz günstigen Stimmung schritt ich mit beklommener Brust in meinem kleinen Zimmer langsam auf und ab, als ich, meinen Blick gegen das Fenster gerichtet, bemerkte, daß die Sonne freundlich durch dasselbe lächelte und der Horizont hell und unbewölkt war; dieß gab Veranlassung, mich früher, als gewöhnlich, in meine Kleider zu werfen, meiner Klaufe raschen Schrittes zu entspringen und im Freien im Anschauen der schönen Mutter Natur mir Zerstreuung zu verschaffen. Krumm war ich außerhalb der Ringmauer des Ortes getreten, hatte kaum die äussere Luft geathmet, und kaum hatten die Strahlen der Sonne wohlthätig auf meinen Körper gewirkt, als meine Brust allmählig freier sich zu bewegen und Heiterkeit an die Stelle des Missthumes zu treten schien.

Die Strahlen der Sonne spiegelten sich buntfarbig in dem gefallenen Reife, eine frische stärkende Lust überwehte, die um mich liegende, gleichsam mit einem weissen Blüthentuche überzogene Landschaft und durchsäufelte das absterbende Laub. Regsame Thätigkeit beschäftigte mehrere Hände auf den Feldern und Gartenbesühnungen, sowohl mit Einsammeln mehrerer Gemüscarten, als mit Abnehmen verschiedener Obstsorten, wobei die von beiderlei Geschlecht übernommene Arbeit, das Aufreigen von Männern mit

telst Leitern auf die Bäume, deren Nester unter der Last der in den schönsten Farben, und von den Strahlen der Sonne glänzend beleuchteten Früchte bis gegen die Erde sich herabneigten, das Auflesen und Sortiren des Obstes von lieblichen Frauen und Jungfrauen besorgt wurde. Besonders war es der laute Jubel kleiner im Kreis herumhüpfender Kinder beim Genuß empfangenen Obstes, der mir viel Vergnügen gewährte. Hie und da riß der Ackermann mit kräftigem Arm den von muthigen, wackernden Rossen gezogenen Pflugschaar führend, die Erdschollen um, welchem in einiger Entfernung folgend der Säemann im taktgemessenen Schritte mit schwingendem Arme den Wintersamen in die vorgezeichneten Furchen streute. Selbste Bäume in den nahegelegenen Vergwaldungen, zwischen denen gleichsam vom Werkmeister nach Regeln bearbeitet, kolossalische Felsenmassen ihr Haupt stolz erhoben, ingleichen rothes Gebüsch auf den Höhen gaben der Gegend durch die mannigfaltigsten Schattirungen einen ganz besondern Reiz und wirkten sehr wohlthätig auf mein Gefühl. Wieß weidende Knaben belustigten sich durch Anlegung kleiner Feuer und sprangen scherzend auf den absterbenden Wiesenmatten, wo noch vor kurzem duftende Blumen ihre Wohlgerüche in die Lüfte verbreiteten, umher; der Waidmann setzte durch das Abschießen seines Jagdgeschosses Haafen und Feldhühner in Furcht. Unter Betrachtungen über alle diese Gegenstände war die Zeit verstrichen, und ich

sah mich mit einemmale vor einem Gasthause, dessen gefälliges Aeußere etwas Einladendes hatte, so daß ich ohne Weiteres in selbiges einkehrte, um ein frugales Mahl einzunehmen.

Beim Eintreten in das Gastzimmer traf ich mehrere zu Wagen angesehene Fremde, aus deren Gespräch ich vernahm, daß sie Sachsen und in der Gegend von Dresden heimathlich wären. Ich ging auf sie zu und gab mich ihnen als Landsmann zu erkennen, worauf von ihnen meine Traulichkeit mit Wiederkeit und einem deutschen Händedruck erwidert wurde. Gemeinschaftlich setzten wir uns an einen Rundtisch, wo eine junge, freundliche Wirthin von zartem und schlanken Körperbau, deren gescheitelte, blonde Haare in nachlässigen Locken über ihren schönen, blendend weißen Nacken herabfielen, mit geschäftiger Hand ein gut zubereitetes Mittagsmahl austrug, während der freundliche, obwohl etwas zur Eifersucht geneigte, junge, kräftvolle Mann uns einige Flaschen des köstlichsten Nektars reichete.

Unter wechselseitigem Gespräch, bald vom lieben Vaterland, bald von Sachsens geliebten hochherzigem König, dessen gerechter Fürstensinn und erhabene Tugenden mit den unparteiischen und lebhaftesten Farben geschildert wurde, und davon, daß die Unterthanen seines Landes unter seiner weisen Regierung sich übergücklich fühlten, wobei die mit dem edelsten Lebenssaft gefüllten Gläser in der Runde ertönten und auf des Königs Wohl und darauf, daß die Worschung Friedrich August den Gerechtigen, den Frommen, noch mehrere Jahre zur Freude und Lust seiner Unterthanen erhalten möge, geleert worden waren, war die Zeit auf Flügel dahin geist und schon die zweite Stunde vorüber und die Tafel wurde aufgehoben.

Nachdem ich die freundlichen Tischgenossen, achte und erprobte Sachsen, an ihre Wagen begleitet hatte, und nachdem wir uns gegenseitig das Versprechen gegeben, diese im traulichen Zirkel verlebten Stunden nie zu vergessen, rief ich ihnen mit einem feuchten Blicke ein herzlichliches Lebewohl zu und trat dann auch meinen Rückweg nach meinem Aufenthaltsorte an. Noch wirkten die Strahlen der Sonne mit Kraft, ein weißer Schleier von seinem Gewebe überzog den Erdboden, löste sich hin und wieder auf und flog in ungleich geformten, bald längern, bald kürzeren Faden in nahen und weiten Entfernungen in der Luft umher. Mehrere mit Gemüse und Früchten beladene Wagen, von fröhlichen

Menschen umgeben, waren auf dem Heimwege begriffen, der Ackermann, ermüdet von der Arbeit des Tages, zog mit den Ochsen langsam und bedächtigen Schrittes nach seinem Obdach, mit einem Worte, Jedes eilte nach Vollbringung der durch die schöne Witterung begünstigten Arbeit fröhlich dem Seinigen zu. Die Sonne neigte sich schon hinter die Gebirgskette, der Saumdes Horizontes im Abend röthete sich, der Mond zeigte sich in seiner vollen Pracht und der Abendstern, Jupiter und Saturn standen im glänzenden Lichte am Firmamente. Rauchsäulen stiegen aus den Schornsteinen der nahe gelegenen Dörfer zum Himmel auf, die Luft, stärker aus Morgen wehen, wirbelte, bald in engeren, bald in weiteren Kreisen, das abgefallene Baumlaub, es wurde kälter und ich eilte mit verdoppelten Schritten der Wärme meiner kleinen Wohnung zu, die dem ermüdeten Körper erwünschte Ruhe gewährte.

Oft, recht oft, werde ich mich dieses in dem Kreise meiner Landeskute frohverlebten Tages, dessen ich in weilenweiter Entfernung ein nochmaliges herzlichliches Lebewohl zuschickte, erinnern!

Ein Sachs.

## Ausflug von Madrid nach dem Escorial.

(Fortsetzung.)

Anstoßend an die rechte Seite der Kirche ist das Hauptkloster, das einen ebenfalls geräumigen Hof mit Gartenplätzen und in deren Mitte einen kleinen Dom hat, an welchem Korinthische Säulen und die etwas mehr als lebensgroßen Statuen der vier Evangelisten, ebenfalls durch Monegro's Meißel erschaffen, zu sehen sind. Zwei Reihen von Pfeilern, eine niedere und eine höhere, bilden die 88 Bögen der inneren Architektur des Klosters und sind mit einer in Stein ausgeführten Gallerie übersetzt.

Ein ursprünglich gleich geräumiger, nun aber zu bequemerer Benutzung in zwei Räume getheilte, Hof ist zur Linken der Kirche, umgeben von dem zur königlichen Wohnung bestimmten Theile des Klosters. Außer diesen hat das Gebäude noch zu jeder Seite des Hofes der Könige vier kleinere Höfe.

Die Kirche hat einen Hauptthurm und zwei kleinere Thürme. Ueberdies aber sind die vier Ecken des Escorials mit eben so vielen Thürmen versehen und noch aus den mittleren Theilen des Gebäudes ragen zwei niedrigere Thurmspitzen hervor.

So steht es da, das colossale Werk der Baukunst, ein dauerndes, lebendes Monument vergangener Größe und scheint selbst dann noch stehen zu wollen

si fractus illabatur orbis.

Eine genaue Charakteristik des Stylls anzugeben, in welchem es ausgeführt ist, dürfte wohl eben so schwer halten, als bei den meisten Werken der Baukunst in den letzten Jahrhunderten. — Das plastische Alterthum baute nach großen, erhabenen, doch nationell, und individualisirten Naturverhältnissen. Da unterscheidet man einen indischen, einen ägyptischen, einen griechischen Styl. — Das Mittelalter führte seine architektonischen Gebäude, gleich seinen politischen, durch Aufeinandertürmung und Uebersehung der Massen nach zierlichen, doch willkürlichen Verhältnissen auf. Während die ägyptische Pyramide, in sich selbst festgeführt, der gewaltsamen Kraft zu ihrer Zerstörung trotzend harret, stürzt der gothische Thurm, sobald der Zahn der Zeit nur einen einzigen Eckstein aus seinen künstlich aufgerichteten Massen reißt, in sich selbst zusammen. Seit aber Orgagna an die Stelle der spizauslaufenden gothischen das runde italische Gemölde eingeführt hat, ist der Geist der Baukunst, der früher von den einfachen Naturverhältnissen wich, nun auch von jenen phantastischen Proportionen abgegangen und mehr oder weniger zu schlichteren bürgerlichen Verhältnissen herabgesunken. Die neuere Zeit führt keine eigentlichen Kunstwerke der Baukunst auf, da sie immer nur mit Rücksicht auf die Bedürfnisse bauer. — Die Säulen, die vormalig der Uebergang der Bildhauerkunst zur Baukunst, sind mit anderen schönen Gestalten und Verhältnissen fast ganz verschwunden und die Baukunst ist von der schönen zur bloß verschönernden Kunst geworden, die einem eigentlichen charakteristischen Styl keinen Stoff bietet.

So ist denn auch das hier Gesagte auf das Klostergebäude des Escorialis anwendbar, welches in denselben, die nutzbarste Anwendung berücksichtigenden Verhältnissen, ausgeführt ist. Ernst und erhaben, durch den Eindruck seiner Massen steht es da, einfach, mit wenig Säulen und Verzierungen ausgestattet, niedrig, im Verhältniß der Breite, und seinen erfreulichen Eindruck aus der symmetrischen Regelmäßigkeit seiner Gestalt entnehmend. Die edigen Formen, die mit der Kreuzesgestalt in die christliche Kunst-Epoche getreten sind, finden sich auch

hier wieder, allein gedämpft durch die Großartigkeit der Proportionen und durch die Festigkeit der aufgeschichteten Massen, welche, indem sie der Zeit zu trogen verspricht, den Geist dadurch selbst einigermassen erneuert.

Alle Provinzen Spaniens nicht nur, sondern die entferntesten Länder selbst hatten zur Erbauung und Ausschmückung des Escorialis Beiträge geliefert, wie der Verfasser der *Geographia Blaviana* es bezeugt \*), und alle vorzüglicheren Künstler jener kunstreichen Zeit waren von Philipp II. herbeigeezogen worden. Was Wunder also, daß sich hier Schätze des mechanischen und des künstlerischen sammelten. Amerika's Eruben boten die Hülle der edlen Metalle dar, die zu unendlich reichen Verzierungen verarbeitet wurden. Der größte Theil dieser Gegenstände ist jedoch während der französischen Unterjochung, theils in feindlichen, theils in angeblich rettenden Händen untergegangen. So ist unter andern auch das vom Mailänder Jacob Trejo gefertigte kostbare Tabernakel verloren gegangen.

Der Schatz an Gemälden, der so reich ist, daß er den bedeutendsten Gallerien Europa's gleichgestellt werden darf, war größtentheils nach Paris gewandert, von wo er jedoch mit wenigen Ausnahmen zurückgekommen ist. Die beiden Bibliotheken waren auf Josephs Befehl mit der königlichen Bibliothek zu Madrid vereinigt worden, sind aber bei der Rückkehr des Königs Ferdinand VII. dem Kloster, wohl zum Nachtheile wissenschaftlicher Benutzung, wieder zurückgestellt worden.

Ein eigenes Werk wäre erforderlich, um die größtentheils unbekannten, hier befindlichen Gemälde zu beschreiben, welche Stoff zu langem Studium geben könnten. Hier soll nur eine flüchtige Anzeige von einigen derselben folgen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## A l c e s t.

Um seine Sünden abzubüßen,  
will er des Himmels Rache küssen,  
geist zu, und küßt sein liebes Weib.  
D.

\*) Parte del Atlas mayor o Geographia Blaviana, que contiene los cartos y descripciones de Espanas. — En Amsterdam. 1672. Fol. 173.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Zittau.

(Schluß.)

Hrn. Marschner hatten wir unsern wärmsten Tact ab, daß er durch Ausführung seiner kleinen Oper: „Der Kesselhäuer Berg,“ von Kogebue, seines ersten Werks in diesem Fache, womit er öffentlich aufgetreten ist, uns Gelegenheit gab, ihn als großen Compositeur näher kennen zu lernen. So wenig wie uns einerseits ein entscheidendes Urtheil anmaßen wollen, so partiellisch dick auf der andern Seite auch scheinen könnte, so können wir doch nicht umhin, dieser Composition unsern Beifall öffentlich zu erkennen zu geben. Die Musik scheint uns dem Eüer so angemessen, mehrere Piecen daraus (i. B. die erste Arie des Vieschen, die Arie mit Chor in der 4ten Scene, das Duett zwischen Töfel und Vieschen u. s. w.) so melodisch und harmonisch, daß sich diese kleine Oper mit mancher mit großem Pomp auftretenden großen Oper zu messen vermag. Nicht ganz schön uns die Duvertüre gelungen und für das kleine Stück etwas zu weit ausgesponnen, doch ist sie nicht ohne einzelne Schönheiten. Der junge Künstler übernahm bei der Vorführung die Musikdirection selbst und wurde am Schluß durch rauschenden Beifall verdienterweise geehrt. Möge er seiner Vaterstadt und seinen Freunden dajelbst oft noch einen ähnlichen Genuß mit solchen Früchten seiner Muse bereiten und äußert sich auch bei uns die Freude über ein emporsteigendes Talent nicht jedesmal mit lauter und dankbarer Anerkennung, so genüge ihm die stille Würdigung und Hochachtung derer, die nicht zu denen gehören, welche das Sprichwort der Färgen:

„Der Prophet gilt nirgend weniger, als im Vaterlande.“

London, am 26. Jan. 1822.

Die jährliche Kunstausstellung der brittischen Künstler wird künftigen Montag geöffnet werden. Es ist uns das Vergnügen zu Theil worden, schon vorher einen Blick in die Sale zu thun, und wir können sagen, daß seit Gründung des Instituts wohl noch keine so reichbegabte Statt fand.

Wir zeichnen nur folgendes aus. Ein Portrait des jungen Prinzen, von Northcote, macht dem Geseh von mehr als 70 Jahren Ehre. Dabei hängt Homards Gemälde von Sabrina und den Nymphen, sehr geandert und mit einer herrlichen Landschaft versehen, so wie dessen Acanius auf Dido's Schooß, voll Geschmack und Anmuth. Die Schlacht von Waterloo, ein großes Gemälde von Jones, zeugt für dessen herrlichen Pinsel. Eben so Edwin Landseer's Vieh- und Fruchtstücke, deren mehrere vorhanden. Ein Hund und eine Kaze von diesem jungen Künstler, konnten Sunders besten Arbeiten an die Seite gesetzt werden, so wie sich seine Gemälde überhaupt

durch treffliche Composition, Wahrheit der Natur, herrliche Farbengebung und Ausdruck auszeichnen. Nicht weit davon hängt ein liebes Bild von Remon, die Ausgabe der Gesichte an den Geliebten. Das Eosium aus Ludwig XIV. Zeiten macht sich allerliebst. Im mittlern Zimmer hängen schöne Landschaften von Constable, Raemith, Samuel und Andren, einige wahrhaft klassische Zeichnungen von Etty, ein geistvolles kleines Bataillensbild von Coorrey, eine Dame in altem Eosium von Sharpe, und der Kopf eines Königs von Mr. Carpenter, gewiß einer der besten Köpfe von weiblicher Hand. Doch verdient auch das große Gemälde der Mrs. Ainsley, nach Willen, der verwundete Satan, besonders wegen der Pferdeköpfe und anderer Stellen, große Auszeichnung. Im letzten Zimmer zeichnet sich Ramsay's Ansicht von Edinburgh aus. Nicht weniger gefallen auch Hoslands, Vintons und Deans Ansichten von London, und andere Landschaften von W. Daniel, Reynolds und Stark. Des Anderen werden wir künftigt noch Erwähnung thun, wenn wir länger dabei verweilen können.

## Tagebuch aus Wien.

Am 15. Dec. Ein Hr. Baptiste Petit, neu angekommenener Tänzer, hat in dem Baller: „Das Schweizer, Milchmädchen,“ ein Terzett mit den Frauen Williere und Bretel getanzt. Außer einigen graziösen Wendungen hat er uns nichts Besondere würdiges gezeigt und alle ersten Tänzer, welche wir bereits gesehen, sehen diesem Herrn weit vor. Wollen erwarten, was uns die neue Direction weiter bringt.

Vom 16. — 18. Dec. Man erzählt sich von einem Kuche eines hiesigen Herrschaftshauses eine seltsame Begebenheit. Dieser soll nämlich in das Spital gegangen und die Träger aufgesucht haben, welche dazu bestimmt sind, jene, welche sich selbst das Leben genommen, fortzutragen. Diesen gab er Geld und sagte ihnen, sie möchten in das Haus, welches er ihnen genau bezeichne, gehen und dort den Koch, welcher sich erkängt hätte, nach einer halben Stunde abholen. Die Träger kamen; man wollte im Hause von der ganzen Geschichte nichts wissen, und als man, um nachzusehen, in das Zimmer des Koches trat, da hing der Leichenbitter seiner selbst an seinem Schnupstuche. — In der Vorstadt Alsergasse hat sich eine andere grauenerregende Begebenheit zugegetragen. Ein Tagelöhner und dessen Weib, eine Wäscherin, haben drei kleine Kinder. Die Ältern gehen gewöhnlich ihrer Arbeit nach und sperren die Kinder ein. So tharen sie auch vor einigen Tagen. Die Kinder spielten und öffneten eine große Wäsche, in welche sie sich alle drei setzten, diese aber fiel unglücklicherweise in's Schloß und als die Ältern des Abends nach Hause kamen, fanden sie, nach langem, ängstlichen Suchen ihre drei Kleinen zusammengetauert, ohne Lebenszeichen, in der Truhe.

## Bekanntmachungs.

Bei einer Bühne im nördlichen Deutschland werden eine jugendliche Sängerin und ein jugendlicher Tenorist gesucht, welche eine gute Stimme mit musikalischer Bildung und angenehmem Außern verbinden. Diejenigen, welche auf ein Engagement reflectiren, belieben ihre Bedingungen, so wie die Nachrichten ihrer Qualifikation, versegelt an die Redaction der Abendzeitung einzusenden.

## Berichtigung.

In Nr. 5 der Abendzeitung S. 211 am Ende des Aufsages über Maskenball ist in einigen Exemplaren stehen geblieben: wie mit Maskaden, da es heißen muß: nie mit Maskaden.



Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Ed. Hen.).

## Die Societät zu Tiefenbach.

Club's, Casino's sah' ich vor mir stehen,  
Societäten nahmen gern mich ein;  
Doch von allen, die ich je gesehen,  
Leb' die Tiefenbacher ich allein;  
Alle, mag sie die Bewund'ung preisen,  
Was sie auch zu ihrem Lobe spricht,  
Reichen, seht, ich mag' es zu beweisen,  
Der zu Tiefenbach — das Wasser nicht.

Ein locale, nicht zu übertheuer,  
Bietet ihr der Rathhauseboden dar,  
Eintrittsgeld zahl't Mitglied nur sechs Dreier —  
Und für Licht und Holz kein Honorar.  
Denn der schnelle Wirth hat ja am Spiele  
Und am Trank und Essen viel Gewinn —  
Denn zur Unterhaltung ziehen viele  
Doch noch mehr zum Spiel' in's Rathhaus hin.

Der Stadtrichter weiß die Heimlichkeiten  
Aller Cabinette ganz gewiß;  
Schlächten preist der lahme kühnlich Heiden,  
Wep's, der Dichter, Freud'n still und süß;  
Auf den Zeitgeist schmeißt mit Inzertgrünne  
Der Diagonus, der ihn nicht kennt;  
Und des Cantors tiefe Vöckensimme  
Lehrt, daß alles in's Verderben rennt.

Wie dem Tod er manchen abgerungen,  
Den der Hygius ihm schon gewicht;  
Wie ihm jede kühne Kur gelungen  
Prahlt der zwanzigjährige Doctor Weis.  
England's Stolz verminschet der Krämer Pathe,  
Kriege wünscht der feiste Vierterant,  
Ersterer preist seine Eutergatte,  
Letzterer ihr Heil für jedes Land.

Doch dieß bringt aus sichern Gleichgewichte  
Unser immerrast'gen Spieler nicht,  
Nur bemerkt man Unmuth im Gesichte,  
Wenn Fortuna keine Günst' verspricht.

Nicht der Unterhaltung reges Leben,  
Sie zieh'n Contra nur und Schachkopf an,  
Wer die Karten mischen kann und geben  
Und das Spiel versteht, ist nur ihr Mann.

Sonntags sind auch Damen in dem Kreise  
Mit dem werthen Strickstrumpf in der Hand,  
Diese knäufen, nach der Weiber Weise,  
Heut' ein morgen loth'res Freundschaftsband;  
Lassen hüpfen ihres Nächsten Mängel  
Ueber spin'ger Zungen mordend Schwert,  
Bis aus diesem Kreis' gefall'ner Engel  
Einer das Gesellschaftspiel begehrt.

Alle glauben sich im Paradiese  
Wenn die Frau Recterin, eh' sie's denkt,  
Des Stadtrichters alternde Luste  
An ein Klärchen mit dem Plumsack hängt.  
Wenn der Prätor wird zum Gänsefiedle,  
Und der schattengleiche Tertius  
Bei dem Ammannspiel' durch Kraft der Liebe  
Von dem reichen Esfel springen muß. —

Die Ersparniß herrscht in unsrer Mitte  
Wenn zum Ball im Winter eilt der Schritt,  
Denn wir bringen unsrer Witterschnitte,  
Unser Wurst und Hering' selber mit.  
Doch beim Wirth nimmt man den Dorrellkummel,  
Und wenn der in jeder Ader glüht —  
Singen wir, umtanzt vom Weltgetummel,  
Ueberröth — des Aemus Rheinweinleint.

Also schlendern wir nach unsrer Weise  
Zu dem oft gewohnten Ziele fort,  
Jeder bleibt im alten, breiten Gleise,  
Jeder führt einmal das große Wort.  
Wägen andre Societäten bräuen  
Sich mit tausend falschgewähltem Glanz,  
Auf des Vöbelbeifalls Schangerrufen,  
Doch die Tiefenbacher nimmt den Kranz.

Karl Friedrich Döhnel.

Wiesenburg bei Zwickau.

# Ausflug von Madrid nach dem Escorial.

(Vortsetzung.)

Ergriffen von den erhabenen, durch die Pracht des in vollkommener Symmetrie prangenden Gebäudes erzeugten Gefühlen trat der Wanderer in die niederen Gänge des Hauptflosters, die durch Oelgemälde von Komulo Eincinato, Carvaial, Miguel Varroso u. A. m. und durch Frescogemälde der christlichen Kirchengeschichte nach Peregrino Tibaldi's Zeichnungen verziert sind; dann aber stieg er auf der breiten, herrlichen Haupttreppe zu dem Hauptfloster hinauf. Diese Treppe ist in großem Styl und mit vier Abzügen nach dem Entwurfe des Malers und Architekten Johann Baptist Castello aus Bergamo aufgeführt \*). Jordan's Pinsel hat sie durch Frescogemälde geziert und zwar schildert der erste untere Raum das wilde Getümmel der denkwürdigen Schlacht von St. Quentin, während den oberen Theil eine Glorie einnimmt, wo neben dem heiligen Lorenz und anderen von der Kirche selig gesprochenen Männern, die Bildnisse der mächtigsten Fürsten Karls V. und Philipps II. gestellt sind.

Umsehend schritt der Eintretende fort in die hohen und geräumigen oberen Gänge des Hauptflosters, in deren Ecken acht gelungene Gemälde des taubstummen Juan Fernandez Navarrete die Augen anregen. Auf dem einen, wo die Geburt Christi mit Würde dargestellt ist, hat der Künstler die schwere Aufgabe durchgeführt, drei verschiedene Arten des Lichtes anzubringen, nämlich das himmlische vom Kinde, das von einer in des heiligen Josephs Hand befindlichen Kerze und das von einer Engelsgruppe ausgehende. Am anderen Ende der Wand stellt eine Gruppe von edel gehaltenen Figuren die heilige Familie mit der heiligen Anna und dem heil. Joachim dar; ein Rebhuhn und ein mit einer Kaze spielendes Hündchen, tausend wahr gemalt, beleben den vordersten Grund.

Dann leitete der gefällig begleitende Mönch in die glänzenden Sakristei-Säle, wo die reichen Messgewänder, in geregelter Ordnung aufgestellt, der feierlichen Tage harreten, um die Priester zu schmücken. Hier hing an der Wand des Versaals der eigentlichen Sakristei eine herrliche Kreuzabnahme

von Albert Dürer auf Goldgrund, die dem berühmten Gemälde desselben Künstlers aus der Sebalduskirche zu Nürnberg an Kunstwerth kaum nachstehen würde. In der, eine Wahl herrlicher Gemälde umschließenden, Sakristei prangten Raphaels beide schönen, öfters in Kupfer gestochenen Werke, die heilige Familie darstellend, welche unter dem Namen der Madonna del Per und der Perle bekannt sind. Leider haben sie während ihrer kurzen Anwesenheit in Paris einen stark aufgetragenen, harten Firniß erhalten, der das Auge durch seinen Glanz beleidigt. Wenn diese beiden Gruppen dem allgemein bekannten Raphaelschen Bilde der Trebnerner Gallerie an erhabener Schönheit nachstehen, so haben sie dagegen einen höheren Grad von Anmuth, der sie mit unwiderstehlichem Reiz übergießt. — An der dem Eingange der Sakristei entgegenstehenden Wand hängt das Gemälde Corro's, welches die bei Aufstellung des Allerheiligsten an diesem Orte stattgefundenen Procession darstellt. Der König Karl II., so wie der fungirende Priester und alle dabei anwesenden Personen des Hofes, sind darinnen in ihrer Persönlichkeit dargestellt. Das Gemälde, wovon eine Ausführung im Kleinen vom Künstler selbst im Museo zu Madrid befindlich ist, hat mehr Verdienst in der Haltung des Tons und der Farben, in der Perspective und in der Lebendigkeit der Darstellung, als in der Ausführung der Gruppen, an welchem Mangel jedoch der Gegenstand selbst Schuld ist.

Den großen Saal des Refectores, wo sich an langen Tischen die Mönche beim Genuße der Speisen ihrer Menschlichkeit erinnern, ziert das berühmte Abendmahl von Titian's Hand gemalt, das die schmale Wandseite zwischen den Fenstern einnimmt, und sonach zum Bedauern aller Kunstfreunde in höchst nachtheiligem Lichte, oder vielmehr in völliger Schatten steht. Die Figuren haben etwas mehr als Lebensgröße. Als das Gemälde zu seiner Bestimmung angelangt war, fand es sich breiter als der dazu bestimmte Raum. Der damals im Dienste König Philipps II. stehende Maler Tibaldi erbot sich zur Rettung des Kunstwerks in größter Eil ein dahin passendes Gemälde zu fertigen, allein dem bestimmten königlichen Willen gemäß wurden die beiden Seiten von Titian's Meisterstück schonungslos gekürzt.

In der alten, vor Vollendung des Gebäudes gebrauchten Kirche prangt als Altargemälde ein anderes ausgezeichnetes Werk Titian's. In dunkler, nur

\*) Raphael Soprani — Le Vite de Pittori, Scultori ed Architetti Genovesi etc. Opera postuma in Genova 1674. 4to. — Scheint pag. 190 diesen Entwurf mit dem zu einer verborgenen Treppe, welche König Philipp aus seinem Gemache in die Kirche habe führen wollen, zu verwechseln.

durch das glimmende Marterfeuer und den Schein einiger Fackeln erleuchteter Nacht erleidet der heilige Vorenz den qualvollen Märtyrertod. Mit schmerzender Wahrheit hat der Pinsel des Künstlers die Farbentinten gehandhabt und durch die düstere Beleuchtung den Schauer der Scene ergreifend dargestellt. — In eben der Kapelle stand vormals ein zweites Meisterwerk Titian's, eine Grablegung, deren lebensgroße Figuren mit dem Zauber des Colorits, noch das est in Titian's historischen Gemälden zu bemerkende Verdienst wohlgeordneter lebendiger Gruppen vereinigen. An der Stelle des Originals steht seit der Rückkehr der nach Paris gewanderten Gemälde eine alte, verdienstvolle Copie dieses Stückes. Obgleich vom Originale erzählt wird, daß es von einem unverständigen Besitzer in der Kriegsperiode zum Behufe des Einziehens in einen engeren Rahmen zerschnitten worden sey, so möchte es wohl unversehrt in der Pariser Gallerie wieder zu erkennen seyn.

In dem mit dem Namen Aulilla benannten Gemache, zeigte der Mönch bedeutsam das unter der Benennung Gloria del Ticiano bekannte schöne Gemälde, wo der Meister seine Farbenwahrheit an einem allegorischen Gegenstande verschwendet hat, indem er Karl V. mit Philipp II. und anderen Prinzen aus seiner Familie geschildert hat, wie sie stehend, von Engeln auf Wolken getragen, von der als Jungfrau verkörperten Kirche der dreieinigen Gottheit dargestellt werden.

Bewundernd folgte der Wanderer ein anderes Mal seinem Führer in die drei Kapitel-Säle, in denen die Werke verschiedener der ausgezeichnetsten Künstler, als eines Titian, Tintoret, Wanddyck, Palma u. A. prangen, und wo das Auge unter andern auf den folgenden Gemälden vorzüglich gern ruht: ein lachender, mit einem Schafe spielender Knabe von Ribera's Pinsel, eine von Paul Verones geschilderte Hochzeit zu Canaan, und eine von Diego Velasquez gemalte Scene, wo mit kühner Hand Jakob's Schmerz beim Erblicken des ihm von seinen Söhnen vorgezeigten blutigen Gewandes des geliebten spätgeborenen Josephs, erschütternd dargestellt ist. Die gewölbten Decken der drei Säle sind von Fabrizio und Granello, Juan Bautista Castello's, des Bergamasken, Söhnen, von denen auch die Decken der beiden Sakristei-Gemächer gemalt sind, mit Grotesken verziert.

Selbst das minder prunkende Oratorium für die kranken Mönche hat die Kunst doch reich geschmückt. Ueber dem Altar ist die Anbetung der Könige von Carvajal vortrefflich gemalt. Dann erblickt man mehrere Gemälde von Hieronymus Bocca, von dessen phantastisch originellen Werken nur wenige Gallerien etwas aufzuweisen haben. Das Escorial besitzt deren dagegen mehrere und unter andern auch, außer denen in diesem Oratorio befindlichen, eine Versuchung des heiligen Antons im obern Hauptkloster gange und ein Gebilde von jägelloser Phantastie in einem nahe am Thor zum Ausstellen der Chorhörer bestimmten Behältnisse: — dieses stellt einen, mit 7 Jünglingen bespannten Heumagen dar, auf welchem unter mehreren singenden und spielenden Weibern eine der Tama ähnliche Gestalt posant, rund um den Wagen bestreben sich Personen verschiedenen Standes und Alters den Wagen zu besorgen, werden aber beim Herabfallen von den Rädern jammervoll zerquetscht. — Ferner erblickt man in dem Oratorio noch eine Anbetung der Hirten und mehrere andere Gemälde aus der sogenannten alt-deutschen Schule. Der Schließer des Gemaches, beiläufig ein tölpischer Küchenjunge, schob die zwei zersprungenen Stücke einer Tafel, worauf ein alt-deutscher Meister den heil. Hieronymus trefflich wahr gemalt hatte, mit seinen ungelassenen Fäßen bei Seite.

Aus der ebenfalls mit Gemälden gezierten Ecke des Priors tritt man in das dazu gehörige kleinere Oratorium, wo unter mehreren andern Kunstwerken zwei Madonnen mit dem Kinde, die eine von Raphael, die andere von Leonardo da Vinci, das Auge und das Gefühl ergötzen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Griechisches Räthsel.

Aus der Blumenlese \*).

Sprich nicht, willst Du mich nennen, doch nicht veräüme zu sprechen, Ohn' auch wieder zu sprechen — es scheint Dir Wunder — Du nennst mich.

\*) Dies Räthsel war bisher unangeführt geblieben, so mit Aenderungen heimgesucht werden. Dem scharfsinnigen Lange, Prof. in Pfora (S. die Münchner Aften, vier Band), verdankt Einsender und Uebersetzer das Verständniß, und legt es scharfsinnigen Lesern vor.

Anton Richter.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

Hannover, am 14. Februar 1822.

Herr Pastor Hesse zu Nienburg im Hannoverschen wird nun seine, auf den Wunsch des ihm genau befreundeten Verfassers, zu besorgende Uebersetzung von William Burckells Reisen in das Innere des südlichen Afrika, gleich nach Erscheinung des Originals, im Verlage der Hahn'schen Hofbuchhandlung zu Hannover herausgeben. Bekanntlich zeichnet diesen Uebersetzer ein, fast zwei Decennien umfassendes Berufsleben in der Capstadt vor Anderen aus und macht besonders ihn, der in Afrika so lange und so erfolgreich beobachtete, sammelte und mit vielen der berühmtesten Naturforscher correspondirte, zu der übernommenen Arbeit besonders geschickt. Was Hrn. Burckell selbst (1821, Nr. 215) und die *Fis* (XII, 1821, Beilage 21) sein hohes Verdienst als Reisender gewürdigt; beide künden sein Reisewerk an als einen bedeutenden Gewinn für die Kunde des Afrikanischen Continents, in dessen Herz es noch keinem Europäer mit solcher Beharrlichkeit, mit solcher unermüdeten Selbstaufopferung und mit solchem belohnenden Glücke, wie ihm, einzudringen gelungen ist. Er wetteifert um den Preis mit Barron, Lichtenstein und anderen würdigen Vorgängern; in manchen Hinsichten wird man die Palme ihm zu erkennen. Geschmack, echte Bildung, wahre Liebe für den Gegenstand, seiner rastlosen Bemühungen charakteristischer ihn. Vier Jahre lang wanderte er in dem durchforschten Lande \*), er konnte überall selbst sehen, erfahren und prüfen. Als daher vor einigen Jahren über die Auswanderung nach dem Cap im englischen Parlamente berathschlagt wurde, gründete man die Motive des, über diesen wichtigen Gegenstand zu entwerfenden Beschlusses auf die Mittheilungen des Hrn. Burckell, der, um dieselben zu machen, vor einem Comite des Parlaments erscheinen mußte. — Durch die Verdienstung also erwirbt sich Herr Hesse ein neues, bleibendes Verdienst um die vaterländische Literatur. Alles ist vorbereitet, daß die Uebersetzung fast zugleich mit dem Originale erscheinen kann.

— r.

Leipzig, im Februar 1822.

Die wiederholte Darstellung von Schiller's Maria Stuart verschaffe uns einen der schönsten theatralischen Genüsse. Bei diesem Stücke war der größere Theil unserer vorzüglichsten Bühnenkünstler beiderlei Geschlechtes beschäftigt, und das Publikum bewies durch Beifallsbezeugungen an rechter Stelle, wie sehr es den Eifer zu schätzen mußte, mit welchem das spielende Personal sich bemühte, den Forderungen zu genügen, die ein so hohes Meisterwerk an die darstellende Kunst zu machen berechtigt ist. Da es indes auch bei der vorzüglichsten Leistung immer noch eine drüber giebt, so sey es der Kritik erlaubt, über einige Figuren des Gemäldes nicht un-

befangenes, individuelles Urtheil zu erkennen zu geben. Zuerst von der Helbin des Stückes selbst. Es giebt wohl unter allen weiblichen Pellen des Trauerspiels keine, die so dasthor wäre, als es Maria Stuart ist. Was kann mehr interessieren, als eine schöne, junge Königin, vom Haffe verfolgt und in schmerzlichen Banden gehalten, von Liebe betrogen und endlich als ein Opfer der Eifersucht, Staatskunst und Feigheit zum Tode geführt? Wenn man nun zugiebt, daß eine Rolle dieser Art bei weitem nicht den Aufwand von Kunst verlangt, als eine sogenannte undankbare, so darf dieser Eas keineswegs die Verdienste der Darstellerin (Mad. Genast) in Schatten stellen. Vielmehr bemerken wir, daß dieselbe einer Parthie, die auch ohne Kunstaufwand gefallen muß, durch seine, geistige, nur dem Blicke des aufmerksamen Beobachters sichtbare Schattirungen eine Kunstseite abzugewinnen wußte. Was aber der Darstellerin besonders um Verdienste gereicht, ist, daß sie selbst in den lebhaftesten Momenten jeder Epöde des Dichters ihr Recht gab und nie dem rhythmischen Wohlklang des jambischen Versmaßes verlorste.

Die Rolle der Königin Elisabeth verlangt ohne Frage einen größeren Kunstaufwand, denn der Dichter hat sie, des theatralischen Contrastes wegen, aus guten Gründen schaffig gezeichnet, und darum gerbte sie unter die sogenannten undankbaren Rollen, das heißt unter solche, die selten befallt werden. Wenn dies aber dennoch, wie bei letzter Darstellung, der Fall ist, so muß entweder gerade ein sehr dankbares Publikum gegenwärtig seyn, oder die Künstlerin muß den Charakter auf eine ausgezeichnete Weise darstellen. In der Schiller'schen Elisabeth haben sich schon viele Künstlerinnen mit mehr und minderm Glücke versucht, und eine der vorzüglichsten unter ihnen, wir meinen Mad. Schröder, gesteht, daß sie viele Jahre daran hndirt habe, ehe es ihr gelungen sey, die Rolle sich selbst einigermaßen zu Danke zu spielen.

Vor allen Dingen darf eine Künstlerin bei Auffassung dieses Charakters nie aus den Augen verlieren, daß die Königin und das Reich in ihm die hervorreichenden Punkte sind. Hebet in der Haltung ist wesentliche Bedingung, so wenig theatralische Bewegungen der Arme als möglich, selbst eine gewisse hrische Steifheit wird gute Wirkung thun. Die Ausbrüche gereizter Eitelkeit dürfen nie sentimental erscheinen, und vor allem muß bedacht werden, daß an ihr, der gleichnißreichen Königin, in Beziehung auf die Ewart, alles, selbst ihre Gerechtigkeits, Verhellung ist. Vollkommen in diesem Sinne hatte Mad. M e d e den Charakter angefaßt. Es wurde zu weitläufig seyn, ihr Spiel, welches wir, vorzüglich in den ersten drei Acten, auszeichnet nennen können, näher zu analysiren. Ganz vorzüglich gelang ihr die Scene, wo sie sich mit Veitche, Burgleich und Schweburg im Staatsrath bekehnd und, im Armessel sitzend, den einen Arm auf die Lechne gestützt, die Meinungen ihrer Minister über das Schicksal ihrer Feindin anhört. Vorzüglich Dank weiß es die Kritik der Darstellerin, daß sie da, wo sie Maria's Brief gelesen, bei den Worten:

Was ist der Mensch? Was ist das Glück der Erde?

Wie weit ist diese Königin gebracht,

nicht in reinliche Declamation verfallt.

(Der Beschluß folgt.)

\*) Von einem andern Correspondenten.

\*\*) Nach der Angabe des englischen Berichterstatters, über 4500 Stellen, achtlose Seiten, Excursionen ungetrübter.





*Im Marmor-relief gearbeitet im Jahr von Ferdinand Petzsch.*

*Geschnitten und gestochen von Julius Hübner.*



# Art i s t i s c h e s      N o t i z e n b l a t t.

5. M i t t w o c h ,   d e n   6.   M ä r z   1822.

Herausgeber: C. N. Dörflger.

## I. Kunstnachrichten aus Dresden.

### Ferdinand Pettrich's Relief.

(Hierzu der Umriss in der Kupfertafel.)

In der Kunstwerkstätte des Professors und Hofbildhauers Pettrich haben wir seit einiger Zeit eine Sculptur-Arbeit, welche sein einziger Sohn, Ferdinand Pettrich, die väterliche Kunst jetzt in Rom übend, von dort eingeschickt hat. Es ist eine Tafel von dem feinsten Carratischen Marmor 36 Zoll breit, 30 Zoll hoch in erhabener Arbeit, die Figuren zwischen Basso und Mezzo Rilievo.

Sie stellt dieselbe Scene vor's Auge, welche selbst im wenig getreuen Titellupfer zum Waisenfremd nach dem uns noch unvergesslichen Gemälde des Prof. Matthäi (jetzt im Besiz von Campe in Leipzig,) überall den Beschauer freundlich anspricht, den Heiland als Kindersfreund. Natürlich fand sich der plastisch Bildende bei Lösung dieser Aufgabe an andere Gesetze gebunden, als sie dem Künstler, der seine Figuren mit Farbe auf Leinwand schreibt, vorschweben. Der die Kinder segnende Heiland und drei Kinder mit ihrer Mutter reichen vollkommen hin, um den Hauptmotiven der Aufgabe zu genügen, so bald nur die letzten Worte: ihrer ist das Reich Gottes, ausgedrückt werden sollen. Denn das dramatische Interesse der Abneigung und Zuneigung in den Jüngern und Müttern kann doch nur im Gebiete der Malerei liegen. Die Gruppe ist verständig geordnet und angelegt. Geschlicht und Alter der Kinder sind gut abgefeilt. Selbst die Zeit ist sinnig angedeutet. Der Knabe welcher dem Heiland sich anschmiegend ihm kindlich die Hand läßt (?) hat schon den Regen empfangen, das Mädchen mitten inne mit der bedeutsamen die Hände über der Brust kreuzenden Geberde empfängt ihn eben und der noch etwas schüchtern abseits stehende Knabe wird ihn empfangen. Die Geberden der mit Glauben und Inbrunst nahenden, dem Heile

zugebeugten Mutter ist in beiden Händen sprechend und die Handlung fördernd. Einfach und mild ist die Figur des Heilands, wiewohl wir der Miene noch mehr Ausdruck wünschen möchten. Wenn auch an einzelnen Theilen der Gewänder und im Faltenwurf das Original selbst noch manches zu erinnern übrig läßt, so herrscht doch im ganzen ein guter Styl. Es gab damals viele zum Zudentume übergetretene, fromme (wage!) hellenische Frauen. Daher möchte auch das rein griechische Costum der schlanken Muttergestalt antiquarisch entschuldigt werden können, wenn man die artistischen Gründe, die an sich schon genügen, nicht für vollständig zu halten genügt sein sollte. Wenn in den Händchen der Kinder und einigen andern Theilen die strenge Kritik gegründete Ursache zum Tadel ausführen sollte; so wird doch niemand beim Anblick des Werkes selbst eine sichere Hand in der Behandlung des Marmors und löbliche Fertigkeit im Technischen vermissen und was die Hauptsache ist, der junge Künstler hat ihm Gefühl einzuhauchen gewußt und dieß ergreift den Beschauer. Der Künstler, das sagt uns die ganze Art der Behandlung, ist wirklich aus Thorwaldsen's Schule hervorgegangen, und berechtigt zu höheren Erwartungen. Der diesem Blatte beiliegende Umriss mag dazu dienen, um Idee und Composition im Ganzen anzugeben. Von einem angehenden jungen Kupferstecher als Erstlingsversuch gezeichnet und gestochen, bedarf er der größten Nachsicht und bleibt noch weit hinter der Zierlichkeit des Urbildes zurück, dem wir im Lehr- und Andachtsaale eines Waisenhauses oder einer Freischule eine würdige Stelle wünschen möchten.

Es verdient wohl eine eigene Untersuchung, wenn man angefangen hat, dieß in der neuern Zeit so unendlich oft von Malern, selten von Bildhauern behandelte Thema: laßet die Kindlein zu mir kommen! zum Gegenstand der christlichen Bildnerei zu machen. Es liegt, wie diejenigen wissen, welche die Werke der alten und großen Meister dies- und jenseits der Alpen genauer kennen zu

lernen Gelegenheit hatten, nicht im Egoismus der gewöhnlich gebildeten Taten und Wunder unsers Herrn. Und doch ist der Gegenstand so menschlich und so himmlisch zugleich. Weit früher fing man an, den ersten Act, die säugende, liebevolle, schirmende, pflegende Mutterliche, die Carità, zu bilden, wovon uns Da Vinci's herrliches Bild in der Gallerie von Cassel noch immer in seiner Glorie vor Augen schwebt. Nun müssen aber die Kleinen auch durch Unterricht zu Menschen im höhern Sinne gebildet, zum Christenthume geführt werden. Das heißt segnen. Und dieser jugendliche Act wird durch die hochheilige evangelische Geschichte, wo Jesus die Kinder um sich versammelt, uns verfinnlicht. Darüber muß man unsern Krummacher in seinen Parabeln und Gleichnissen hören, und jeder Künstler, welcher die Welt in seinem Innern trägt und sie durch das Licht erwärmt, das im Finstern strahlt, sollte sich einmal durch ein Bild der Art, und wäre es auch nur durch eine geistreiche Skizze, in dieser Aufgabe versuchen.

Wir kehren jetzt zu dem hoffnungsvollen jungen Künstler zurück, der uns zu diesen Bemerkungen die Veranlassung gab. Ferdinand Pettrich, geb. d. 17. Dec. 1793 in Dresden, bemief früh schon als Lehrling und Gehülfe in der Kunstwerkstätte seines Vaters und in seinen academischen Vorarbeiten, wie hoch ihn die Bildhauerkunst stehe, und pries sein Loos, als ihn sein Vater zu Anfang des Jahres 1819 zu Vollendung seiner Studien nach Rom schickte, wo er so glücklich war, bald Thorwaldsen's ganzes Vertrauen sich zu erwerben und unter seinen Augen arbeiten zu dürfen. Es ist früher in der Abendzeitung bereits von einer wohl gelungenen Erstlingsarbeit desselben in Rom, einem auf dem Kreuze schlafenden Christuskinde die Rede gewesen, welches von einem Liebhaber in Böhmen gekauft worden ist. Der neuen nicht übertriebenen Nachricht aus Rom zu Folge ist nach manchem Kampf, in welchem er die ersten Entwürfe verworf, nach seiner Genesung von einer schweren Krankheit seine muthige Beharrlichkeit belohnt worden und ein weit ausgeführteres und größeres Werk, eine Grablegung, ist ihm im Modell über die Maßen gelungen. Er erfreute sich in seinem Studio des Besuchs von Canova selbst, der dann zum zweiten Male mehrere Freunde mitbrachte. Thorwaldsen aber klopfte ihm mit der ihm eigenen Herzlichkeit auf die Schulter und

sagte ihm, so sei es gut, so könne er's formen lassen. Die einfache, aber gefühlte Composition erhielt den Beifall aller Besuchenden; Thorwaldsen und der R. Dänisch. Resident von Brondstedt führten den anfangs sehr verlegenen, aber sich bald ermunthigenden Künstler in die Säle der Massimo, Altieri, Appony ein, und mit jedem Tage wächst in ihm die Lust, eine so nachdrückliche Ermunterung durch etwas, womit er den Meister und sich selbst genüge, zu verdienen. Möge der Mann halten, was der Jüngling verspricht.

B.

## II.

### Ueber die Kunstakademie in München.

(Auszug eines Briefes, München vom 15. Jan.)

Bei der Einrichtung der hiesigen Königl. Gemälde-Gallerie, ließe sich vieles erinnern, und dürfte es wohl vor allen Dingen eines größern und zweckmäßigeren Locals, um die zum Theil herrlichen Gemälde vortheilhaft aufzustellen. Könnte nun gar, von der bedeutenden Sammlung in Schleißheim, die allein mehr als 3000 Nummern zählt, das Beste mit der hiesigen Gallerie, in einem dazu neu eingerichteten Museum vereinigt werden; so möchte wohl die Münchner Gallerie eine der bedeutendsten in Europa seyn. Dieß muß nun freilich einem unternehmenden, talentvollen Manne vorbehalten bleiben, der einst an die Spitze dieser Schätze gestellt werden wird, da der jetzige, ehrwürdige alte Director von Mannlich dieser Tage verstorben ist. Was hingegen die Akademie der Künste betrifft, so muß ich gestehen, daß die Einrichtung derselben, für die verschiedenen Lehr-Gegenstände, des Zeichnens, Malens, der Architectur musterhaft, und so viel ich weiß, nirgends so schön getroffen ist. Die Bayerische Regierung hat dieses große Institut mit einer Freigebigkeit dotirt, die in Erkaunen setzt; 25 Säle werden täglich für die Eleven der Akademie, und fünf andere Säle für die Direction und die Professoren geöfnet. In jenen 25 Sälen wird Unterricht in der Malerei, im Landschafts- und in der Architectur, im Landscaps- und in der Anatomie, Perspective, Bildhauerei, Architectur und Kupferstecherei gegeben. Unter diesen Sälen sind 8 große durch Nordlicht beleuchtete, wo die Abgüsse nach Antiken

aufgestellt sind. Alle Statuen, selbst der Colos von Monto cavallo, der Hercules Farnese und die Vasreliefs der Pforte des Lorenzo Ghiberti aus Florenz nicht ausgenommen, sind, vermittelst angebrachter eisener Angeln, im Geselle sehr leicht nach allen Richtungen zu drehen, und kann dadurch die Beleuchtung verändert werden, eine Einrichtung die dem Herrn Director von Langer einzig zu verdanken ist, und die wenig ihres Gleichen hat. Die Abgüsse des Lord Elgin aus London sind in einem besondern Saale so aufgestellt, wie solche in Athen gefunden worden sind. Der Unterricht in der Academie besteht hauptsächlich im Studium nach der Natur. Der Schüler muß wenigstens 12 Jahr alt sein, um bei der Academie zugelassen zu werden. Die erste Classe zeichnet nach Köpfen, welche der Professor von Langer in Italien nach den ersten Meistern von den Zeiten Giotto's bis zu Raphael selbst gezeichnet hat. Kann nun der Schüler einen Kopf zeichnen und etwas schattiren, so fängt er an, nach Gyps und nach der Natur Köpfe zu zeichnen; dann kommt er zur Körperzeichnung, wo er nach der Antike und der Natur zeichnet und malt. Ist er noch etwas weiter, so wird ihm ein Gegenstand zur Composition aufgegeben, wozu er dann ein besonders geheiztes Zimmer und alle Acte und Gewänder erhält, die er nöthig hat; erstere bezahlt die Academie. Es wird ihm überlassen, sich die beliebigen Acte selbst zu wählen. Der junge Mensch, der oft wenig genutzt gebildet ist, wird darauf aufmerksam gemacht, wie die Leidenschaften, Affecten und Empfindungen des darzustellenden Gegenstandes richtig aufzufassen sind; übrigens wird dem Künstler ganz überlassen, seiner eigenen Fantasie zu folgen; denn fälschlich ist gesagt worden, daß die jungen Künstler genöthigt würden, sich nach ihren Professoren zu bilden; im Gegentheil, und wie ich es selbst gesehen, wird man zwar in den Regeln der Kunst angeleitet, ist aber übrigens durchaus keinem Zwange unterworfen. Jeden Tag werden drei lebende Modelle gestellt, und alle 14 Tage gewechselt; die nämlichen aber werden nie wieder genommen. Von Zeit zu Zeit werden menschliche Leichname den jungen Eleven gezeigt und anatomisch explicirt. Hat nun der junge Künstler irgend eine eigene Composition auf der Academie fertig, so ist er gehalten, seine Arbeit zur nächsten Kunstausstellung, die nur

aller drei Jahre statt findet, herzugeben, nach Beendigung derselben aber befugt, damit zu machen, was er will. — Damen haben die nämlichen Vortheile, mit Ausnahme der Acte; denn sie können bloß Köpfe nach der Natur malen, übrigens können sie sich bei eigenen Compositionen weibliche Modelle setzen lassen, die dann auch von der Academie bezahlt werden. — Diese vortreffliche und musterhafte Einrichtung der hiesigen Academie verdankt man dem würdigen Director der Academie, dem Herrn von Langer, der durch sein festes Aushalten gegen manche Schwierigkeiten und Hindernisse sein Werk nicht nur fortbekommen, sondern sich immer mehr consolidiren sieht, so daß es mit Recht einzig in seiner Art genannt werden mag.

Ich erlaube mir daher noch eine kurze historische Skizze von der Gründung der hiesigen Academie beizufügen, eifrig wünschend, daß diese Einrichtung anderwärts Nachahmung und dadurch die beste Würdigung finden möge.

Die Academie der Künste ist im Jahre 1806 durch den damals in Düsseldorf angestellten Director von Langer hier neu organisirt worden. Der König ernannte ihn zum Director und seinen Sohn Robert zum Professor bei der hiesigst neu errichteten Academie. Ganz nach dem Plane des Hrn. v. Langer wurde dieses Institut gegründet, und vom König reichlich ausgestattet. Das Jesulter-Collegium wurde zum locale der Academie angewiesen, und mehrere Flügel daran gebaut und vergrößert. Den 18. Mai 1808 wurden die Mitglieder und Professoren in Eid und Pflicht genommen, und zu Anfang des Januars 1809 der Unterricht eröffnet. Die sich schnell und bedeutend vermehrende Anzahl der Schüler, so wie die Aufstellung der großen aus den Manheimer und den vielen Pariser Abgüssen bestehenden Sammlung, machte jenen Bau nothwendig, wo unter andern drei große Säle zur Aufstellung der Bildwerke, und oben geräumige Säle zum Zeichnen und Malen nach der Natur aufgeführt wurden. Für die Schule der Baukunst wurde ein schönes locale zubereitet, in welchem die herrliche Sammlung antiker Ornamente, aus mehr als 100 Stücken bestehend, aufgestellt ward. Diese Ornamente waren in Rom durch den Architekten Joseph Nodi abgeformt worden. Im Januar 1811 wurden die neuen Säle,

in welchen die Abgüsse trefflich beleuchtet aufgestellt waren, eröffnet und im Frühjahr der Unterricht im Malen nach der Natur begonnen. Durch ein Programm vom ersten Juni wurde eine Kunstausstellung auf den 12. October dieses Jahres ausgeschrieben, die während 5 Wochen dem Publikum geöffnet war. Im Jahr 1812 wurde für die Academie ein Abguss des einen Cereses auf Monte Cavallo in Rom bestellt, und der Bau zur Vergrößerung begonnen; bestehend aus einem sehr großen hohen Saale zur Aufstellung jener colossalen, dem Phidias zugeschriebenen Statue; bald aber wurden auch noch zwei große Säle über jenem erbaut. Im October machte die Academie ein Programm der Kunstausstellung des Jahres 1813 und der damit verbundenen Preise bekannt. Die Kunstausstellung kam aber dieses Jahr wegen der Kriegsunruhen nicht zu Stande, sie wurde deshalb bis 1814 verschoben. Im Jahre 1814 langte der Abguss des Colosses von Rom an, auch die Pforte des Lorenzo Ghiberti wurde von Florenz geschickt und diese Schätze wurden sogleich

aufgestellt. Im Jahre 1815 wurden die Abgüsse des Peter Fisker aufgestellt. Die Academie erhielt in diesem Jahre vom Könige die herrlichen gewirkten Tapeten nach den Stenzen Raphaels zum Geschenk, 8 an der Zahl. Im Jahre 1816 wurden diese in den Antikensälen aufgehängt. Im Jahre 1817 starb der Director Lamin, Professor der Bildhauerkunst; an dessen Stelle wurde Eberhard ernannt, diesem aber gestattet, bis zum Herbst 1818 in Rom zu bleiben, um dort einige Statuen zu vollenden. Der Unterricht der Bildhauerkunst wurde vor der Hand dem Professor von Langer übertragen. Am 12. October wurde die dritte Kunstausstellung eröffnet. Im December kam ein Abguss des Phigalischen Frieses für die Academie aus London an. Eben daher, während des Sommers 1818, erhielt die Academie die Lord Elgin'schen Abgüsse. — So ausgestattet bietet dieses schöne Institut alle Mittel zur Ausbildung junger Leute dar, wenn diese nur Talent und Liebe zur Sache mitbringen.

## Briefliche Mittheilungen.

Berlin den 8. Febr. 1822.

Von Schinkel habe ich vor einigen Tagen eine ganz allerliebste Skizze zu einer Decoration für Spontini's Mithras gesehen, welcher nächstens gegeben werden wird. Zu der nächstens stattfindenden Aufführung des standhaften Prinzen auf dem kleinen Theater male Gropius die Decorationen, die nicht gegen seine früheren Leistungen zurückstehen werden. Buchhorn hat kürzlich den Stich des Bildnisses des Justizministers von Kirchheim vollendet, wozu er auch die (ganz vortreffliche) Zeichnung nach dem Leben gemacht hat. Ziel arbeitet an den Rosellen zur Statue des Glaubens (das zur Reliquie ist schon fertig), welche in die eine Nische zur Seite des Haupteinganges in den Dom kommen soll. Beide Statuen werden von getriebenem Kupfer in der Fabrik von Werner und Nieß angefertigt. Auch ist noch immer mit Bülow's Statue und den Basreliefs dazu beschäftigt. Was aus Solg's Sammlung, der unterdessen fällt, hat, werden wird, weiß man nicht. Bis jetzt steht sie noch in seinem

Hause unter Schloß und Riegel. Des Bibliothekar Erster's Zeit von Valla Noth wird jetzt gedruckt, das Programm und die Remanen werden wieder abgedruckt. Mit Stürmer's Zeichnungen der Kosmikus werden Sie nicht unzufrieden sein. Die prächtige Verzierung Wase, auf welcher der Festzug aus Valla Noth in Farben und mit Porträtsähnlichkeit fast aller Theilnehmer dargestellt ist und deren übrige Verzierungen alle von indischen Denkmälern entlehnt sind, hat der König gekauft und in seinem Palais aufstellen lassen. Es ist eine der schönsten, wo nicht die schönste Arbeit, welche je aus der hiesigen Manufactur hervorgegangen ist. So eben geht die Nachricht ein, daß Wilhelm Schadow in Rom, den Anstrengungen unterliegend, mit welchen er seine große Gruppe Theseus und Hippolyte arbeitete, wozu er vom König eine Unterstutzung von 6000 Thalern erhielt, den 31. Januar in Rom begraben wurde. Mehr als hundert Künstler folgten der Leiche. Welch ein Verlust! Wie hart muß es den wackern Vater, der sich durch einen solchen Sohn fortgesetzt sah, gerade jetzt betreffen!

## B e m e r k u n g.

Ich bin es eben so sehr meiner eigenen Uebersetzung, als dem hochgeachteten Künstler schuldig, zu erklären, daß alles was im 2ten Hefenblatte S. 9. von der stützenhaften und nebulösen Behandlung der Szene aus Göthe's Erlenkönig wie die mehrere Maler vergriffen haben, gesagt wird, nicht in der geringsten Beziehung mit Prof. Hartmann's Bild, welches zu gleicher Zeit erwähnt wird, steht, wie jeder der den ganzen Sach von vorn herein genau ansieht, sogleich entdecken wird. Hartmann's Bild war eine Zierde der damaligen Ausstellung und ist noch durch kein späteres verdunkelt worden.

# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

19. Mittwoche, am 6. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: E. G. Th. Zintler (2b. Zell).

## Litterarischer und Kunst-Wegweiser.

Die wichtigsten neuern Land- und Seereisen. Für die Jugend und andere Leser bearbeitet von D. W. Harnisch. Leipzig, Verh. Fleischer. 1821. Erster Theil mit 2 Karten und 3 Kupfern. XXII. und 282 S. Zweiter Theil mit 1 Karte u. 2 Kupfern. 295 S. Dritter Theil mit 1 Karte und 2 Kupf. 296 S.

Dem Unternehmen, das der durch mehrere dars auf Bezug habende Schriften bereits vorthellhaft bekannte Verf. hier beginnt, ist ein um so besserer Fortgang zu wünschen, je besonnener es begonnen und bereits in 3 Bänden in einem seiner Theile mit Fleiß und Geschicklichkeit ausgeführt ist. Der Verf. will nämlich in einer Folge von etwa 12 Bänden ein Panorama des Erdkreises aufstellen, von dem Standpunkte Deutschlands aus gesehen, gleichsam in vier Gruppen der Völkerrichtung nach den Weltgegenden gebildet, deren jede er in 3 Theilen zu umschließen gedenkt, ohne doch dabei sich ängstlich die Verwindung des einen vor dem Wiederbeginn eines andern vorzustellen. Dazu legt er nun bei jeder Länderstrecke einzelne wirkliche Reisen zum Grunde, nach denen er sich im Wesentlichen richtet, jedoch das dort in der einen Reise mangels aus einer andern, oder aus mehreren ergänzt, dabei die Worte des Reisebeschreibers indeß möglichst beibehaltend, um so wenig, als es nur geschehen kann, sich selbst, immer aber nur die wieder zu geben, welchen es jene Gegenden selbst zu sehen vergönnt war, seine Einschleife auch durch Anführungszeichen kenntlich machend, ohne jedoch die benutzten Schriften den Titeln nach selbst anzuführen, weil dieselbe auf mehreren Blättern zu trocken werden würde. — So hofft er nicht in den Fehler vieler seiner Vorgänger zu fallen, der Jugend mitzugeben, was sie beim Lesen der Reisen denken und fühlen soll, sondern ihr die durch die Lebendigkeit des Gemäldes auch sich selbst herausgehen zu lassen, daß so in seinen Darstellungen nicht bloß das leibliche Schöpfung- und Völkereleben, sondern auch das geistige, in Sitte, Glaube, Wissenschaft und Kunst hervortrete. Jeder einzelne Band soll nun sonach ein in sich vollständiges Gemälde liefern, das aber wieder, wenn das Ganze da steht, nur als ein integrierender Theil des selben anzu sehen ist.

Nach diesen gewiß sehr zu billigenden Ansichten sind denn nun die 3 vorliegenden Theile mit sehr richtigem Fleiße, guter Zusammenstellung und zweckmäßiger Beschränkung geschrieben, und bilden ein Verzeichniß, das nicht nur für die Jugend, sondern auch für andere Leser unterhaltend, wie belehrend ersunden werden wird. Der Styl ist rein und gedrängt, die Schreibart hat ihre, jedoch nicht störenden Eigenheiten und die Auswahl des Bemerkenswerthen

ist mit Sachkenntniß und guter Quellenbenutzung getroffen.

Der erste Theil enthält zuerst Wadenzies Reise durch Island, und dann, nebst einer längeren vorausgehenden Einleitung, die frühere Geschichte Grönlands schildernd, Ross Reise in die Baffins-Bay und an Grönlands Küste, wobei bereits die neueste Parry'sche Reise auch benutzt worden ist. Hierzu gehört eine gute Karte von Island, so wie eine gleiche von dem Baffinsbusen und Grönland, und 3 Kupfer, welche die Schwefelberge bei Krisuvik, eine Durchfahrt durch Eisseln und den Nordgrönländer Erid darstellen.

Im zweiten Theile finden wir die Bearbeitung von Relish Reisen durch die vereinten Staaten von Nordamerika und einem Theil von Kanada, nebst einer Einleitung, die Entdeckung Amerikas überhaupt und die frühere Geschichte Nordamerikas im Einzelnen berührend. Eine große, schöne Karte der vereinigten Staaten und die Abbildung des amerikanischen Krokodils und des Nagarasalus gehören dazu.

Der dritte Theil, welcher, wie die beiden ersten die darin benannten übrigen, das einzelne, in sich geschlossene Gemälde der wilden Völker Nordamerikas, im Uebergange auf Mexiko kommend, bildet, ist nun aus den Entdeckungstagen von Hearne, Wadenzie, Lewis und Pike im Innern Nordamerikas zusammengestellt, jedoch so, daß jeder dieser Reisenden wieder einzeln in seinen Forschungen mitgetheilt wird. In der nach dem letztern gearbeiteten Beschreibung von Neuspanien aber sind vorzüglich die humboldtschen Nachrichten benutzt und daher ist dieser Theil des dritten Theils besonders anziehend geworden. Ihm ist eine große Karte von ganz Nordamerika, in Bezug auf jene Entdeckungstagen, beigegeben, und in den Kupfern ist ein Tanz der Indianer in Neu-Californien, so wie eine Ansicht des großen Plazes in Mexico dargestellt worden.

Schließlich müssen wir auch des sehr geringen Preises von 1 Thlr. 12 Gr. gedenken, für welchen die Buchhandlung, um sie noch gemeinnützlicher zu machen, jeden dieser Bände abläßt.

Biographische Schilderungen ausgezeichneter Menschen unjeres Zeitalters, von Samuel Baur. Erster Band. Leipzig, Wef. 1821. gr. 8. VI. u. 628 S.

Dieser Band macht auch den siebenten der von 1805 — 1807 in 6 Bänden erschienenen, durch die Stürme der Zeit aber nachher in's Stoden gerathenen, in ihrem ersten Bande aber im Jahr 1820 noch neu aufgegebenen: Interessanten Lebensgemälde der denkwürdigsten Personen des achtzehnten Jahrhunderts, aus und seit jenes, damals mit Beifall ausgenommene Werk würdig fort, nur daß

und hier mehr kürzere biographische Schilderungen gegeben werden, während nach Anlage jener Bände die dortigen Mittheilungen ausführlicher waren. Die Art und Weise des Verfassers ist aus vielen seiner Schriften bekannt, und man darf wohl mit Recht sagen, beliebt. Es bedarf daher hier nur einer kurzen Anzeige dessen, was wirklich gegeben ward, um die Reichhaltigkeit dieses Bandes darzutun. Wie in den früheren, stützt der Verfasser auch hier seine Schilderungen unter einzelne Rubriken, deren diesmal 19 sind, wovon nur die zote, mit der Ueberschrift: „Profesloten“, nicht ganz geeignet scheint. Unter diesen verschiedenen Klassifikationen finden wir denn: Friedrich I., König von Preußen (sehr gelungen), Fürst Leopold von Dessau, Johann Victor Moreau (wohl zu kurz), Admiral Peter von Tordenskjöld, Staatsminister von Herzberg, die Dichterin Karoline, den Präsidenten Dolwell in Bengalen (als merkwürdigen Reisenden), wobei die Erzählung von der schwarzen Höhle in Calcutta, den Profess. Mair zu Einburah, den Probst Henke, den Weih. Bischof von Hombheim, den engl. Theolog Beddes (Katholik), Friedr. Eberhard von Rodow (ein schönes Bild eines edlen Wirkens), Herzog Moritz Wilhelm von Zeig (als Profeslot) wobei allerdings S. 462—466 das Glaubensbekenntnis, welches der Herzog bei seinem Uebertreue zur röm. kath. Kirche ablegen mußte, ein höchst merkwürdiges Aikensind und in seinen Versukungen Schauderregend ist, Frobenius Korker, Reichsfürst und Abt zu St. Emmeram, Cölest. Steiglechner, seinen nürdigen Nachfolger, John Grant, einen englischen Naturforscher, den schottischen Dichter Robert Burns, den Kammerer August Karl Jach, den Maler Job. Gimmaur zu Paris, Prinz Liechten, apostrophischen Kurprinz von Sachsen, Michael Kirchner, Prediger (als Beispiel hohen Lebensalters, er starb im 103ten Lebensjahre), Edward Drinker, Zimmermann in Philadelphia (eben so, er ward 103 Jahre alt), die Wiestresser Johann Kable und Conf., den Goldmacher D. Domeniko Conte de Auggiero, und den Spion Franz Heinrich de la Motte. — Welche reiche, einladende Gallerie! —

Der Einsiedler vom Schreckenberg. — Nach dem Franz. von K. v. K. Basel, Schmeltz. Käufer. Erster Theil, 204 S. Zweiter Theil, 204 S.

Uebrigens hat der Roman des Vicomte d'Als lineourt, Le Solitaire, als das Original zu dieser Uebersetzung, in halber Jahresfrist 6 Auflagen erlebt, ist in das Englische übertragen und in Paris und London zu Melodramen verarbeitet worden; ihn im deutschen Gewande auch in unseren Gebilden zu empfangen, war daher eine in dem großen Aufse desselben wohlgegründete Unternehmung. Nun sind zwar die Ansprüche unserer Nation an das, was ähnlichen Beisall in ihr erhalten soll, bei weitem größer und jene Geniation wird daher mit der Uebersetzung nicht herabgebracht werden, da sie aber stiekend und geschickt gearbeitet ist, der Roman selbst aber mehrere Eitelkeiten enthält, auch auf einen sehr interessanten diskursiven Charakter, wenn schon ohne alle geschichtliche Begründung, sich bezieht, so werden diese beiden arigen Bände auch unter und Leser finden, die mit der darin gefundenen Unterhaltung um so zufriedener sein werden, da nichts in ihnen die Eitelkeit beleidigt, oder in unpfeifliche Ungehalt sich verliert.

Die neue Schauspieterschule. Lustspiel in 5 Akten nach Delavignes Comediens, von Freib. v. Dumb. Leipzig, Hartmann. 1821. 172 S.

Ist es an sich der Sache angemessen, ein merkwürdiges, geschriebenes Stück, wie Delavignes berühmte Comediens sind, in Prosa zu übertragen, so hat Hr. v. Dumb mit vieler Gewandheit, Sprach- und Bühnennkenntnis sich diesem Geschäft unterzogen, und jenes Lustspiel im eigentlichen Sinne des Wortes verdichtet. Aber freilich ist ihm mit den witzigen Versen, die nach franz. Weise in ihren Zusammenstellungen schon die Strahlen der Satire zum Brennpunkte sammeln, auch sehr viel an Charakteristik, Leben und Bedeutung genommen worden. Wie wir denn überhaupt glauben, daß dieses Stück nicht allein für die franz. Bühne geschrieben ist, und da es auf dortige Verhältnisse inamentlich auch in der von den Schauspielern selbst ufrivierten Wahl oder Vernerfung der dramatischen Manuscripte sich in seinem innersten Wesen bezieht, auf keine Weise nach Deutschland verlegt werden kann. Eben so unentbehrlich scheint uns auch der Prolog zwischen Deuille und Dallainval, welcher die Zuschauer auf den richtigen Standpunkt stellt, aus welchem sie diese Satire auf die Schauspieler, von Schauspielern selbst dargestellt, anzusehen haben. — Uebrigens bietet die Dumb'sche Bearbeitung keine Schwierigkeiten in der Aufführung dar, und Vieles ist darin gemildert.

Von Fortsetzungen haben wir anzujelzen:

Komisches Theater, von Adolf Bäuerle. Weid, Haslischen. 1820 u. 1821. Zweiter Band. 98, 93 u. 55 S. Dritter Band. 83, 40 u. 84 S. Vietter Band. 90, 96 u. 80 S.

Mit den Bürgern in Wien, welche am 23. Oct. 1813 auf dem Leopoldstädter Theater in Wien zuerst aufgeführt wurden und seitdem, wie der Verf. selbst bemerkt, allein in Wien gegen 200 Mal gegeben worden, auch meist auf alle Bühnen Deutschlands übergegangen sind, eröffnete der talentvolle Dichter derselben eine Gallerie mehrerer witziger, satirischer, Poesien, die in ihrer Art als Muster aufgestellt werden können. Er schuf nämlich den Charakter des Paragluimacher Staberle, und allerdings ist dieser in seiner Haltung so originell und giebt so unerschöpflichen Nachhoff, daß alle Nebenbinge, so uns bedeutend, widerstehend, oder überladen sie auch seyn mögen, darüber vergessen, oder aber dadurch, daß sie Staberlen Gelegenheit zur Entfaltung seiner Laune geben, interessant und gleichsam verdelt werden. Die Bürger in Wien waren Anfangs ein Gelegenheitsstück, der Dichter arbeitete es aber später um und nahm alle Beziehungen dieser Art möglichst heraus, damit Staberle, als Hauptcharakter, um so mehr herorgehoben werde. Jeder Bühnen- Staberle modelte sich aber wieder Vieles nach eigener Willkühr und Ansicht, und so wird dieses Stück in sehr verschiedenen Gestalten, aber stets als neuer Quell der Lust aufgeführt, wie wir es denn hier in Dresden, durch Hrn. Colloredo, als Einzelstück sahen und den deitern Eindruck dann auf Hrn. Keller übertragen fanden. Mehr Gelegenheitsstück ist das zweite im Staberlischen Cylindus: Staberle's Hochzeit, oder der Coureur, abliehen, da die Beziehungen auf die Eigenthümlichkeit der Leipzig, daraus nicht hinweg zu nehmen waren. — Auch dieses aber hat auf den meisten Bühnen Deutschlands, von Jgnaz Schuster, Kufner, Korn-



theuer, Karl, Schmella, Eckenobst darstellt, den Beifall gefunden, den es als wohlgerathene Poesie verdient, und die darin vorwaltende Lokalität eben hervor bringt. Daran schließt sich nun noch Etasberls Wiedergenesung, Lustspiel in 1 Akt, welches jedoch lediglich Gelegenheitspiel ist, da es zur Wiedergenesung des ersten Etaberls, Jan. Schürfers gedichtet und aufgeführt ward, folglich einer sehr großen Umarbeitung bedürfte, wenn es allgemeynt werden sollte.

Im zweiten Bande finden wir zuerst den Fialer als Marquis, eine komische Lokal-Oper in 3 Akten, in welcher der Charakter des Knacker allerbings auch eine höchst komische Wirkung hervorbringt, und für Wien besonders, wo diese Fialer heimisch sind, einen lebenden abgeben könnte. Ihm folgt die Gessenerfamilie, Schwank in einem Akt, die in einzelnen Scenen, besonders in der, wo die Hausmeisterfamilie ihre Gessenerhaltung probirt, ungemein belustigen muß, in der Anlage aber gar zu leicht gehalten ist. Derselbe Band enthält auch: Den verunschönen Prinzen, lokale Parodie mit Zauberei und Gesang in 2 Akten. Die Musik hat Bempel Müller gesetzt, und das Stück hat die Wiener ungemein unterhalten. Seine Uebersetzung auf andere Bühnen dürfte ebenfalls nicht schwer und gewiß für die Zuhörer sehr erbaulich seyn. Besonders sind die Verse gar erbaulich gedichtet.

Das Haus der Laune, Original-Lustspiel in 5 Akten, welches den 2ten Band beginnt, möchten wir, eben des regelmäßigen Anspruchs desselben wegen, nicht zu den gelungensten des Wisl. rechnen. Weit unterhalten ist dagegen wieder der Laufenbasa, Lokal-Poesie mit Musik in 2 Akten, eben weil sie wieder lokalisiert, eine Farbe, die

dem Werk, durchaus für das Gelingen seiner dichterischen Lustspiele nöthig ist, und welche er daher stets zu seinen Gemälden anwenden sollte. Der Untergang der Welt, oder die Prophecieung vom 12ten Julius 1816, Gelegenheitschwank in 3 Akten, ist eben so wie 1. B. der Kommet Aslanbe, das neun Jahrhundert Kobebur, an seine Zeit gebunden und daher jetzt weniger darstellbar, obschon namentlich der Charakter der Eutretia Hauswurzel, welche im Türkenkriege als Husar gedient hat, neu und sehr belustigend ist.

Von den bei Hartleben in Pesth erscheinenden Miniaturgemälden aus der Länder- und Völkerverkunde, neue Folge, haben wir bereits die drei Bändchen über Brasilien und die Völkerrassen angezeigt, und eilen nun dieses mit dem

Neuesten Gemälde von Japan und den Japanern. Zwei Bände mit 15 Kupfern, zu thun.

Der Titel giebt selbst an, daß das Werkchen nach Kreuzstern, Lanadorf und Selowin, mit steter Vergleichung der älteren Berichte von Kämpfer, Thunberg und Andern bearbeitet ist, und wir können versichern, daß dieses, wie man es an diesen Gemälden bereits gewohnt sey, mit Einsicht, Fleiß, guter Auswahl und zweckmäßiger Stellung geschah. Die Kupfer sind nett gestochen und gut abgezogen, und stellen Kostüme u. s. w., so wie das größte vornehme Japanerinnen in ihrer Bibliothek nach einer japanischen Originalzeichnung dar. Der geringe Preis von 2 Thlr. für beide Bändchen, und ihre Brauchbarkeit wird ihnen gewiß viele Käufer und Leser erwerben.

Ed. Hell.

## Ankündigungen.

Wichtige Pränumeration-Anzeige für Bibliotheken, Gelehrte und Gebildete.

H e l l a d.

Geographie von Alt-Griechenland, Epirus, Macedonien, den Inseln des Archipelagus, so wie der griechischen Colonien an der Westküste Kleinasiens und der Südküste Thraciens. Nach den besten alten Quellen und mit möglichster Berücksichtigung der neuern Geographie bearbeitet vom Verf. Friedrich Kruze. 3 Theile, 66 bis 70 Bogen groß Octav Text, mit 13 bis 15 Special-Charten in groß Quart und einer General-Charte im großen Format, auch einigen Plänen und andern geographischen Darstellungen. — Leipzig, in Ernst Klein's literar. Comptoir.

In einem Zeitpunkt, in welchem wegen dem Fortschreiten der Hellenen zum Vordern das Interesse aller Gelehrten und Gebildeten an jenem klassischen Boden noch erhöht ist, wird ein Werk, welches von denselben, zum Verständniß der Vorzeit und Gegenwart, näher kennen lernt, als zeitgemäßern aufgenommen werden. Diefem um so mehr, da es dem längst gefühlten Mangel einer zusammenhängenden Beschreibung dieses vorzüglichsten Landes der alten Geographie abhilft.

Wer auch jetzt erst, nach den Vorarbeiten einer Renée ins- und ausländischen Gelehrten, nach den Entdeckungreisen der Engländer und Franzosen, nach

den neu entworfenen Charten, ist es möglich, etwas Gründliches und Umfassendes über Griechenland alte Geographie zu liefern: wenn man — wie der durch mehrere historisch-geographische Forschungen schon bekannte Herr Verfasser gethan hat — eben erwähnte Hülfsmittel, nebst den historischen und geographischen Quellen der Alten, auch die Byzantiner und Venetianer, mit größter Kritik, unermüdetem Eifer und Fleiß sichtet und benugt. Die neuen Resultate, die so schwierigen vielen speciellen Charten und Pläne, werden Jeden befriedigen, machen dieß Werk zu dem einzigen in seiner Art, welches — selbst zur künftigen, noch vollständigen Ausfüllung des Landes Anleitung gebend — Bibliotheken, Alterthumsforschern, Decenten, Reisenden und Gebildeten unumgänglich nöthig oder doch belegend und unterhaltend ist.

Der Verleger hofft durch die Herausgabe dieses — der deutschen Literatur selbst im Auslande zur Ehre gereichenden — Werkes, auch diesmal wieder den Beifall des gelehrten und gebildeten Publikums zu erlangen, auch durch würdige Ausstattung mit schönem Buchdruck, Kupferstich etc. Bekannt durch Haltung seiner Verpflichtungen, aber auch der Pränumerationstermine, bietet er nur bis Ende Oeternesse d. J. zur billiaren Anschaffung und Unterstützung des Unternehmens

den billigen Pränumeration-Preis von 5 Thlr., oder 9 fl. rheinisch (auf Cartenpapier, Charten auf Velinpapier 7 Thlr. 12 Gr.)

ohne Nachschuß an, behält sich aber für die spätern Interessenten letztern mit 1 Thlr. vor. Mit dem Erscheinen des ersten Theiles tritt entweder ein zweiter, dritter, oder gleich der nach Beendigung des Ganzen bald oder doppelt höhere Ladenpreis ein.

Die geehrten Pränumeranten werden dem Werk vorgebracht. Sammler erhalten bei direkter Werbung an den Verleger auf 5 Exemplare das 6te, auf 8 Exempl. 2 frei.

Ausführliche Anzeigen des Plans, Inhalts, der Echarten, Pläne etc. sind bei dem Verleger und in allen namhaften Buchhandlungen (Dresden, in der Arnoldischen) zu haben. Der 1ste Theil erscheint so möglich schon zur Michaeli-Messe d. J., der 2te und 3te folgen 3 bis 4 Monate nach einander, das Ganze wird also vollendet seyn bis Ocktobre künftigen Jahres.

Im Verlag der D. K. Marx'schen Buchhandlung in Karlsruhe und Baden ist erschienen und an alle solide Buchhandlungen (Dresden, an die Arnoldische) versandt worden:

Lehrgang der griechischen Sprache in drei Abtheilungen von E. W. Marx, Ph. Dr., Mitglied des Erziehervereins in Nürnberg. 4. 3 Thl. oder 1 Thlr. 21 Gr.

Derselbe auch einzeln unter folgendem Titel:

I. Anleitung, den Unterricht des Griechischen auf Schulen mit der Odyssee zu beginnen. Preis 1 Thl. 30 Kr. oder 21 Gr.

II. Der Troische und Räische Krieg, nebst 3 homerischen Hymnen zum Uebersetzen ins Griechische. Preis 45 Kr. oder 12 Gr.

III. Gesefchichte der griechischen Sprache in 32 Tafeln. Preis 45 Kr. oder 12 Gr.

Quellen des öffentlichen Rechts der deutschen Bundesstaaten, oder Sammlung der wichtigsten Urkunden, die zur Kenntniß des allgemeinen deutschen Bundesstaatsrechts dienen. Von 1800 bis 1821. Erster Band. gr. 8. Weisdrucksein. Preis 1 Thl. oder 15 Gr.

Zehen Jahre der Verbannung, Fragmente, geschrieben in den Jahren 1813. Aus den nachgelassenen Papieren der Frau von Trael, herausgegeben von ihrem Sohn. Uebersetzt vom Appell. Rath Heinrich in Mannheim. Mit dem vorzüglichen Vortratte der Verfasserin. Drucksein. 8. in einem Umschlag, 3 Thl. oder 1 Thlr. 21 Gr.

Theoretisch, praktisch, kritische Charakteristik des deutschen Titelmwesens in einem ungewöhnlichen Vortrag, nebst Vorschlägen zu einer einfachen und vernünftigen deutschen Titulatur. Kein Titulatur, oder Adresse-Buch. Von Fr. Brodhaß, Großherzog. Badischem Archivrathe. 8. Preis 30 Kr. oder 8 Gr.

Kriegs- und Pferdekunde für Offiziere, Thierärzte und Farnenheime. Von Georg Friedrich Schewelin, Großherzog. Badischem Hofpferde- arzte in Karlsruhe. 8. Weisdrucksein. Pr. 2 Thl. oder 1 Thlr. 6 Gr.

Post-Charte über das Königreich Württemberg, Großherzogthum Baden und Fürstenthum Hohenzollern. Nach amtlichen Quellen bearbeitet. Pr. 18 Kr.

Kalender für das praktische Leben auf das Jahr 1822. Tabellarisch bearbeitet von A. J. W. Heimisch. Groß Imperial. Folio. Preis 48 Kr.

In allen Buchhandlungen (Dresden bei Arnold) ist zu haben:

Kurzes und leichtes Rechenbuch für Anfänger, wie auch für Bürger- und Landschulen, von Joh. Philipp Schellenberg. In 3 Theilen, die verbesserte und mit 150 Exempelstafeln vermehrte Auflage. Leipzig, bei Gerhard Fleischer. 1822. Preis 1 Thlr. 20 Gr.

Diese so eben erschienene neue Ausgabe eines in Deutschland allgemein bekannten, geschätzten und in vielen Schulen eingeführten Rechenbuchs, das von unserer Seite gar keiner Empfehlung bedarf, zeigen wir bloß mit der Bemerkung an, daß der Verfasser sich alle Mühe gegeben hat, die in einem solchen Unterrichtsbuche so lästigen Druckfehler gänzlich zu verbannen, indem er die sämmtlichen darin vorkommenden Aufgaben nochmals nachgerechnet hat.

Vorzügliche Romane und Schauspiele, welche in den Jahren 1820 u. 1821 bei der Arnoldischen Buchhandlung in Dresden erschienen und durch alle deutsche Buchhandlungen für die beigelegten Preise zu haben sind:

H. Clarenz, Das Pfänderpiel. 8. Melinpapier. 1 Thlr. 6 Gr.

— — Scherz und Ernst, 5r bis 8r Theil. 4 Thlr. — — Scherz und Ernst, 11 u. 12r Theil, 2te verb. Aufl. 1 Thlr. 20 Gr.

— — Scherz und Ernst, 5r u. 4r Theil. 2 Thlr. E. Seher, Der Tod Heinrichs IV. von Frankreich, Trauerspiel. 8. 16 Gr.

Die Geheimnisse, oder die Echarade, Lustspiel für die Jugend von D. 8. broch. 4 Gr.

Th. Heil, Bühne der Ausländer, 5r Bd. 1 Thlr. Fr. Laun, Der wilde Jäger. 8. 1 Thlr. 6 Gr.

W. A. Lindau, Die Braut, ein romantisches Gemälde nach Walter Scott, 3 Theile. 2 Thlr. 21 Gr.

Nichard Noos, Erzählungen. 8. 1 Thlr. 3 Gr. — Gedichte. 8. 1 Thlr.

G. Schilling, Schriften. Zweite Sammlung. 6r bis 15r Bd. 10 Thlr.

Dieselben unter einelnem Titel:

G. Schilling, Stoffe. 2 Theile. 8. 1 Thlr. 21 Gr.

— — Die Familie Bürger, 5 Thle. 3 Thlr. 4 Gr. — — Wallons' Reich, Entenstück zur Familie Bürger, 3 Theile. 3 Thlr. 6 Gr.

— — Zeichnungen, 2 Theile. 1 Thlr. 18 Gr.

J. Laiffelaf, Scherzstücke aus dem Norden. 8. 1 Thlr.

E. J. van der Velde, Prinz Friedrich. 8. 1 Thlr. 12 Gr.



Donnerstag, am 7. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. D. Winkler (24. Heft.)

## G e n ü g s a m k e i t .

Heil dem ländlichen Apsel,  
Wo, mit Julien verbunden,  
Ich das langeschnte Ziel  
Ungetrübten Glücks gefunden.

Hier, im Schooße der Natur,  
Und getrennt vom Weltgerriebe,  
Find' ich meine Wonne nur  
Im Gefühl der reinsten Liebe.

Wir ist meine Huf ein Reich,  
Denn hier walt' ich als ein König.  
Selbst noch freier, bin ich gleich  
Meiner Huldin unterthanig.

Für den oft verfälschten Wein  
Habet mich die kühle Quelle,  
Und der Vögel Eber im Hain  
Dient umsonst mir als Capelle.

Es darf keines Gärtner's Hand  
Nüßsam Blumen mir erziehen,  
An dem Rain, der Wiese Rand,  
Seh' ich mannigfach sie blühen.

Kein Schmaroger stellt sich ein,  
Erdröret mich beim frohen Mahle,  
Fliegen köffen hier allein  
Die mit Milch gesüßte Schaale.

Freundlich wölbt der Apfelbaum  
Um mich seine breiten Äste,  
Und er bietet meinem Baum  
Seiner reifen Frucht die beste.

Nicht der Kerzen blendend Licht,  
Heller mir das kleine Zimmer  
Luna, die durch Wolken bricht  
Und der Sterne milder Schimmer.

Ja, ein König bin ich hier,  
Wo ich abgeschieden wohne,  
Eine Nasenbank wird mir  
Zu dem schönsten Königsthron.

Statt des Diadems Glanz  
Schmückt, gewebt von Liebchens Händen,  
Mich ein leichter Nothentranz,  
Drücken kann er nie und blenden.

Heere hab' ich nicht im Gold,  
Ehrenwachen ich vermisse;  
Für den Schatz zähl' nie ich Gold,  
Aber dafür täglich Lüsse.

R. M ü c h l e r .

## Ausflug von Madrid nach dem Escorial.

(Fortsetzung.)

Selbst die langen, vielfachen Klostersgänge der an das Hauptkloster anstoßenden Theile des Gebäudes sind mit Gemälden der verschiedensten Meister behangen. In dem einen dieser Gänge befindet sich ein Stück, das für eine Kopie des in der Dresdner Gallerie befindlichen Oefers des Ervaters Abraham von Andrea del Sarto anzusehen ist. Der Gegenstand ist völlig gleich und ziemlich verdienstlich, nur mit weniger zartem Pinsel ausgeführt, als Sarto's Original. — Auf einem andern Gange hängt ein der ältern deutschen, oder eigentlich niederländischen Schule angehörendes Gemälde, welches, in Betracht der phantastischen Darstellung den Gebilden Voses's gleichkommt; es schildert die Versuchung des

heiligen Antons: drei schmutze Dirnen, wovon die hübschste ihn umarmt hält, versuchen des Heiligen Lasterheit zu erregen und bieten ihm symbolisch den Apfel; dahinter steht Satan in schneulicher Gestalt eines alten Weibes, mit Zähnefestschen über den nasen Sieg sich freuend; ein affengehaltiger Dämon zieht den Heiligen rückwärts am Kleide. In weiterer Entfernung steht man sodann den Heiligen an einem Gehölze den Apfel in der Hand haltend; die zum Theil entkleideten Dirnen locken ihn in einen zum Abfahren bereiten Kahn; die Landschaft, eine heitere Gegend, ist mit Fleiß und Geschmack ausgeführt. — Nahe an der Haupttreppe hängt eine ungemein reizende Schilderung der Madonna mit dem Kinde, aus der Raphaelischen Schule.

Alle Namen der Künstler zu nennen, von denen in den Säulen und Eilen Werke enthalten sind, ersforderte eine Aufzählung der berühmtesten Namen aus den italienischen und spanischen Kunstschulen. Außer den Werken der schon genannten Maler findet man in'sbesondere noch Gemälde von Parmesano, Francesco Mazuolo, von Michael Angelo da Caravaggio, von Lucas Cambiaso, Federico Zucaro, Carlo Cagliari, Bassano u. a. Hier vergift der staunende Sinn die Namen der Künstler um die Kunstwerke allein zu bewundern.

Jetzt aber lautete die Glocke zu den Choris, die Mönche eilten auf das Chor, und mit seinem Führer trat der Wanderer in den erhabenen Tempel ein.

Sieht der Prior mit den Mönchen  
Auf den Sesseln hoch im Chor,  
Und zum Himmel in Gesängen  
Streigt ihr laut Gebet empor.

Nimmst du ruhest Andachtsfülle,  
Füllt das Herz mit Ehrfurcht an,  
Und das Weihrauchopfer brennet  
In dem Dome himmelan;

Dumpe Glockentöne schallen,  
Daß vom Klang die Brust erbebt,  
Daß das Knie sich willig beugt  
Und sich stehend neigt, was lebt.

Da ziehn langsam durch die Kirche  
Zu dem Hochaltare hin  
Prior, Mönche und Novizen,  
Eingend mit anhängem Sinn;

Hora singend laut und herrlich,  
Schreiten sie je zwei und zwei,

Unterm Gang die Schritte tönen  
Von den Pfeilern nahe bei. —

Fort reist mich's aus diesen Mauern  
Wo die heil'ge Ruhe thront;  
Ach! ich darf ja hier nicht weilen,  
Wo der Himmelsfriede wohnt!

Fern von hier nur blüht mein Leben,  
Da, wo Menschheit wirkt und schafft,  
Und der Welt gehört mein Streben;  
Kastlos treibt mich Leidenschaft!

So fühlte der Wanderer, als er im Tempel weilte,  
und trug den Eindruck lange mit sich.

Die in Kreuzesgestalt gebildete Kirche, deren Gewölbe von ungeheuren Pfeilern getragen werden, hat 43 Altäre, die mit Scenen aus der heiligen Geschichte und mit Abbildungen der Apostel und Heiligen, von Navarrete, Federico Zucaro, Peregrino Tibaldi, Lucas Cambiaso, Carvajal und Andern gefertigt, versehen sind. Der Chor ist der Größe der Kirche angemessen und herrlich mit Säulen und mit einer Brustleiste von Bronze nach der Kirche zu versetzt. Hundert und acht und zwanzig Sitze, kunstreich aus den schönsten Holzarten Indiens und Spaniens gefertigt, stehen rings herum in einer höheren und einer niederen Reihe; auf einem derselben saß einst Philipp II. unter den Chorberrern bei seinen wiederholten Anwesenheiten im Escorial. Wie vor ihm, dem Despoten, zwischen dem höchsten und dem niedrigsten seiner Unterthanen kein Unterschied war, eben so schwand auch vor der Gottheit die Rangverschiedenheit zwischen ihm und seinen Unterthanen, und auf gleichem Sitz mit den betenden Mönchen beugte auch er sein stolzes Knie vor dem höchsten Wesen.

Das 80 Fuß hohe Chorgewölbe ist mit Fresco, malerei von Lucas Cambiaso bedeckt. — In seinen Reichen und Gruppen sieht man die zu den Räumen der Glückseligen Eintretenden, von Engeln umgeben, sich um die heilige Dreieinigkeit drängen. Leicht möchte wohl diese Schilderung mehr theologischen als künstlerischen Werth haben und der Beschauer das hoffen, indem er des Künstlers Bildniß am Schlusse der in die Glorie eintretenden Gestalten gewahrt, daß sich derselbe vielmehr mit dem demüthigen Wunsch des Antheils an jener Glückseligkeit als mit dem stolzen Gefühle der Vollbringung seines Werkes dahin gestellt habe. Ueber den Chorbänken sind Scenen aus dem Leben des heiligen Lorenz und allegorische

Darstellungen der Cardinal-Tugenden von Romulo Cincinato und Lucas Cambiaso.

Inmitten des Chores steht das riesenhafte Drehpult für die Chorbücher, welche die abzufingenden Psalmen und Gesänge enthalten. Dieser Chorbücher, die von der ungewöhnlichst GröÙe sind, giebt es 219, wovon jedes im Durchschnitt 60 bis 70 Blätter hat, die von den Mönchen Andreas de Leon und Julian de Fuente el Sa, u. a. mit Miniaturgemälden verziert worden sind. Die Anfertigung jedes einzelnen Blattes hat im Durchschnitt den ungefähren Preis einer Goldunze (16 Pfaster) gekostet. Das Diconario pittorico nennt den Miniaturmaler Juan Bautista Castello aus Genua, als welchen König Philipp II. zum Mitarbeiter an diesen Chorbüchern berufen hatte, und Raphael Soprani bekräftigt diese Nachricht S. 136 seines vorbemerkten Werkes.

In einem kleinen Behältnisse hinter dem Chorfige des Priors steht ein Altar und über demselben ein, der darauffstehenden Schrift nach, von Benvenuto Cellini gefertigtes marmornes Bildniß des Christus am Kreuze. Die noch ungelösten Zweifel darüber, ob diese Arbeit wirklich Cellini's Meißel zu verdanken sey, sind von Göthe in dem Anhange zur Uebersetzung der Selbstbiographie jenes Künstlers aufgestellt. Fast muß man vermuthen, daß nur einer von den beiden in der Lorenz-Kirche zu Florenz und im Kloster Escorial befindlichen Crucifixe von Cellini selbst sey, da er in seiner Abhandlung über die Bildhauerkunst nur ein von ihm gefertigtes erwähnt. \*) Uebrigens ist in der vorbemerkten Stelle

Göthe's S. 314 dieses Kunstwerk vollkommen richtig gewürdigt. Es trägt der Ausdruck des Kopfes noch zu viel Spuren vom erlittenen Schmerze und bleibt deshalb weit unter der Schönheit der Antike in ähnlichen Gegenständen, ja er weicht selbst, wenn die Zusammenstellung zweier verschiedenen Künste erlaubt ist, der Schönheit des Christuskopfes im Epasmo di Sicilia. Die hängenden Beine ähneln an künstlerischer Behandlung denen des aus pentelischem Marmor geformten Marphas, der sich in der Gallerie des Louvre zu Paris befindet und unter Nr. 230 der vom Ritter Visconti und dem Grafen Clarac gelieferten Beschreibung jener Säle verzeichnet ist.

Zu beiden Seiten dieses Kreuzes stehen die Bildnisse der Madonna und des heiligen Johannes, von Mudo (Navarrete). Die Züge der Madonna sind so edel geschildert, als man sie selten in Gemälden der spanischen Schule findet: das Bildniß des heiligen Johannes soll der Künstler angeblich mit seinen eigenen Zügen gemalt haben. Ob aber ein Bildniß portraittirt oder aus der Einbildungskraft des Malers hervorgegangen sey, dürfte der Kritiker bei Gemälden aus der spanischen Schule schwieriger zu bestimmen seyn, als bei denen aus der italienischen, da die spanischen Maler sich die getreueste Nachahmung der Natur zum einzigen Zielpunkte machend, selten vermöge der Geschmackskritik ideale Gesalten erschaffen haben.

(Die Fortsetzung folgt.)

## Der Leich und die Welt.

Stand ein Wanderer einst am Leich  
Wehmuthvoll blickt' er hinein.  
Sprich, kann Dir dich Silberreich  
Wehl ein Bild der Trauer seyn?  
Hebt ein Jüngling an zu fragen:  
Siehst Du nicht die Fischelein glühn,  
Die von Wellen leicht getragen,  
Nach dem Licht der Sonne ziehn?  
Anab, spricht der Wandersmann:  
Mich beirrt, was Dir gefällt.  
Sieh das Spiel nur länger an,  
Denn der Leich das ist die Welt,  
Seine Wellen sind die Herzen,  
Fischelein, die zum Lichte ziehn,  
Freunde unter Lust und Schmerzen,  
Die im Unglück schnell entfliehn.  
Rähet der Sturm nur an zu leben,  
Fischelein, ihr seyd schnell verkoben.  
3. R.

Auflösung der Charade in Nr. 48.  
Biegeljahre.

\*) Nämlieh auf der zweiten Seite des 10ten Blattes der älteren und auf der 120sten Seite der neuern Ausgabe von 1732. Wegen der Seltenheit der früheren Ausgabe von Cellini's beiden Abhandlungen über Goldschmiedekunst und Bildhauerkunst, die selbst in Italien kaum zu finden ist, möge hier der vollständige Text derselben folgen: Due trattati, uno intorno alle otto principali arti dell' orficeria, L'altro in materia dell' arte della scultura; dove si veggono infiniti reggiti nel lavorar le figure di marmo, e nell' gettarle di Bronzo. Composti da M. Benvenuto Cellini scultore fiorentino. In Firenze per Valente Panizy e Marco Peri. 1593. 4to. — Wie sehr jenes Crucifix von den Zeitgenossen des Künstlers geschätzt worden sey, sieht man unter andern auch aus zwei dem vorerwähnten Bande beigefügten Sonetten von Messer Paolo del Rosso, Cavalier di Nodi und von Barchi.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz \* Nachrichten.

Aus Leipzig.

(Schluß.)

Schiller hat gewiß mit gutem Vorbedacht bei dieser Stelle bemerkt: „Ihre Thränen trocknend,“ nicht: „in Thränen ausbrechend,“ denn es sind Krokodilstränen, durch welche sie sich vor der Welt den Schein eines mitleidigen Herzens geben will. Wäre dies nicht der Fall, so würde sie nicht einige Augenblicke später dem Mortimer Auftrag geben, die Feindin heimlich aus der Welt zu schaffen. — Ob am Schlusse, da, wo Elisabeth von Allen verlassen, die ihr ergeben waren, der nach kurzem Kampfe mit sich selbst folgender schnelle Wegzug derselben wirksamer sey, als das, was der Dichter verschreibt, daß Elisabeth, sich selbstbewingend, mit ruhiger Fassung da stehen solle, während der Vortrag fällt, lassen wir dahin gestellt seyn. — Doch genug von einer Leistung, in welcher die Darstellerin und nicht allein ein der Vollendung nahes Charakterbild aufstellte, sondern zugleich durch Gestalt, Stimme, Betonung und rhetorischen Vortrag allen billigen Forderungen zu genügen wußte. Der Darsteller des Hr. Leicester (H. Thiem) spielte diesen Högling mit edler Haltung und feurigem Gefühl, doch wie und da etwas ungleich. In der ersten Scene mit Mortimer hätten die Blicke mehr seitwärts auserschend auf den Mitspieler gerichtet seyn, in der darauffolgenden, gegen die Elisabeth, mehr versetzte Zärtlichkeit hervorleuchtend sellen. Lord Burleigh schien und für einen so kalten Staatsmann nicht ruhig genug. Durch das Streben, manche Stellen durch stärkere Betonung hervorzuheben, gewann sein Spiel etwas Manierirtes, dessen sich der sonst so denkende Künstler selten schuldig macht. Mortimer (Hr. Stein) riß mit unnachahmlicher Wahrheit in den Entschlüssen alle Zuschauer hin; soll ja getadelt werden, so wäre es vielleicht die Stelle, wo er zur Stuart spricht:

Die zwölft und vierzig Richter haben  
Ihre Schuldig ausgesprochen über Euch.

welche Worte, nach unserm Gefühl, etwas milder hätten gesprochen werden müssen. Weniger effectuirte der Künstler in dem Monologe:

Och, falsche, gleichgültige Königin!

vielleicht aus dem vergeßlichen Streben nach Effect, so wie in jenem, an dessen Schlusse er sich den Dolch in die Brust steßt, wo, wie uns bedünkt, will, die zu nahe auf ihn eindringenden Statisten, ihm einen Theil der Begeisterung raubten. — Graf Ehrenbreurg hätte das hübsche Spiel der Elisabeth besser unterstützt, wenn er die einzelnen Stellen der Wertheidigung der Maria mit immer mehr gesteigertem Andrucke sprach. — Ritter Pauler gefiel uns im ersten Akte wenig. Sein weißes Haarhaar harmonirte nicht mit der überfräftigen Stimme und körperlischen Haltung. In den folgenden Akten schien er beide dem Alter der darzustellenden Person gemäß zu mildern, und da, wo er den Keifen vor der Gnuß der Königin warnt, konnte man sein Spiel vortheilhaft nennen. An der Darstellerin der Hanna Ken-

neth entdeckten wir Brauchbarkeit im Trauerspiel, wenn es aus den Vortrag des Metrichen ankommt. Das Ausstrecken des Armes und Zeigefingers, und das in die Scene Schauen bei den Worten:

Seht Ihr nicht, das und  
Von Herne dort die Späherbilde folgen?

schien uns aber etwas grell markirt, und wir glaubten, ein Seitenblick nach der Leinwand mit halb ausgestrecktem Arme und zurückgebeugtem Daumen würden eine richtigere Pantomime gegeben haben. Die Darsteller der übrigen kleineren Parthien verfehlten nichts, was dazu beitragen konnte, das Gemälde zu verberlichen, nur können wir nicht umhin, zu rügen, daß der Darsteller des Grafen Kent nicht mit der einer Königin gebührenden Unterwürfigkeit in das Zimmer der Elisabeth trat. Je kleiner die Rolle ist, je sorgfältiger muß ihr Aeußeres geordnet werden, daher wir denn auch den kleinen Dialog zwischen Mortimer und Stefano rühmen müssen, welcher darum so rasch in das Ganze griff, weil letzterer mit Wärme und Lebendigkeit die Leinwand verließ.

Kalophilos.

## Tagebuch aus Wien.

Am 19. Dec. Der Censur-Befehl, wozon ich Ihnen früher Nachricht gab, und welcher darin bestand, daß neue Bücher künftig mit keinem Lobbrei mehr angekünigt werden sollen, ist dem Vernehmen nach wieder zurückgenommen worden. — Im Theater an der Wien will sich die Ebbe nicht in Fluth verwandeln, trotz des vielen Wassers, welches zuströmen wird. Es ist, als ob das Publikum den Weg dahin vergessen hätte. Was könnte dieses Theater jetzt seyn, wenn Graf Palffy mit dem Fremden sich nicht vereinigt hätte, sondern die Opposition gegen die neue Pachtung bildete, und nicht so unersehliche Verluste an Mitgliedern erlitten hätte???

Am 20. Dec. Ziemer und Nor, von Spohr, ist im Kärlstheaterbühnen ohne alle Wirkung gegeben worden. Es war, unbeschadet des Talents des berühmten Tonsetzers, doch keine glückliche Idee, diese Handlung, welche durch Grell's einiache, ruhrende Melodien Celebrität erlangt hatte, noch einmal in Musik zu setzen. Leider kann man diesmal auch denjenigen nicht ganz Unrecht geben, welche in der deutschen Musik das Liebliche ganz vermissen und das Gesuchte tapeln. In dieser Oper fallen die frappanten Ueberränge, das Haßliche nach Originalität, die schneidenden Kontraste dem Vain in sehr ins Gehör, als daß man dagegen eifern könnte. Für die Kunst hat Hr. Spohr viel, für die Wirkung wenig gethan, und er mag es sich daher selbst zuschreiben, wenn die letzte nicht die beste war. Die Anhänger der Rhythmischen Musik erhalten hiedurch leider einen neuen Anhaltspunkt, und man darf ihnen jetzt kaum mehr den Freischütz unter die Nase reiben, ohne daß sie nicht diese Freire entgegenschleudern. Die Sänger konnten wenig bei einer Oper dazuthun, wo sie in ihrem Gott vergnügt seyn müssen, wenn sie jene Tönen gehörig sangen, welche ihnen vorgeschrieben waren.

## B e r i c h t i g u n g.

In dem Geblitz: Die Rorze, Nr. 30, Vers 2, Zeile 4 lies: ganz zu öffnen dem Schauen etc.



Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Hrn.).

### Ausflug von Madrid nach dem Escorial.

(Fortsetzung.)

Rechts und links vom Hauptaltare der Kirche sind die vor Erbauung des Pantheons bestimmten Begräbnisse Karls V. und Philipp II. Als Denkmäler stehen hier die Statuen beider Fürsten in vergoldeter Bronze, wie sie mit den übrigen Gliedern ihrer Familien, dem Altare zugewandt, auf ihren Knien liegen; eine Arbeit von Pompeo Leoni, die, obnerachtet der künstlerischen Beschränkung, durch das Costum und durch die knieende Stellung der Gruppen nicht ohne Verdienst ist.

Die hohen Gewölbe der Kirche sind von Lucas Cambiaso und Jordan in Fresco gemalt und stellen bald Momente aus dem Leben des Christes und der heiligen Maria, bald Scenen aus der jüdischen Geschichte und aus dem Leben des Moses, wie unter andern den Durchgang der Israeliten durch das rothe Meer dar.

Zwischen dem Hauptaltare und dem Eingange der Sakristei sieht die Pforte, welche die in die königliche Gruft hinabsteigende Treppe verschließt. Pantheon hat die sinnlos wortverschwendende Schmuckerei jene Stätte benannt, wo die Halbgötter der Erde, den Zoll der Menschheit zahlend, noch in dunkler Pracht ruhen. Nachdem schon das Wunderwerk des Klosters vollendet war, begann Philipp II. und endete Philipp IV. den Bau dieser

Gruft \*). — Die aus inländischem Marmor erbaute Treppe führt hinab zu dem Aufenthalte der Todten, einer Gruft, die auf einen Durchmesser von 36 Fuß eine Höhe von 30 Fuß hat. Sechzehn korinthische Säulen umfassen das mit dunklem Marmor ausgelegte und mit bronzenen Verzierungen ausgeschmückte Achteck, und bilden acht Reihen von Nischen, in deren Vertiefungen die Särge über einander stehen. Ein kunstreich verzierter bronzenener Kronleuchter hängt in der Mitte herab und erleuchtet mit Hülfe der an den Seiten als Wandleuchter hängenden Engelsegestalten die dunkle Stätte bei feierlichen Beisetzungen. — Hier ruhen nächst den Leichnamen der Könige nur diejenigen der Königinnen, die mit männlicher Nachkommenschaft gesegnet wurden, unter ihnen Donna Maria Amalia von Sachsen, deren verehrtes Andenken die schönsten Vorbedeutungen für das Leben ihrer königlichen Enkelin hoffen läßt: mögen diese Erwartungen in einer langen Reihe von Jahren in Erfüllung gehen, ehe die geliebte Königin hier zur Ruhe bei ihrer Ahnin beigesetzt werde.

\*) Eine ausführliche Geschichte des Baues dieser Königsgruft und der Beisetzung der Leichname in dieselbe giebt Padre Francisco de los Santos in Description breve del Monasterio de S. Lorenzo el Real del Escorial, unica maravilla del mundo etc. En Madrid. 1677 — wo sie von p. 112 an, nächst einer entsprechenden Beschreibung, das ganze zweite Buch des Werkes füllt.

Ein Altar mit einem Crucifix und reichen bronzenen Verzierungen dient hier zu feierlichen Todtenämtern und entspricht der ganzen Anlage dieses Tempels.

Auf der in diese Gruft herabführenden Treppe erblickt man zwei Porten von dunklem, festbarem Holze, wovon die eine nur zu symmetrischer Erde dient, während die andere ein Gemach öfnet, wo die kinderlos verstorbenen Königinnen und mehrere Infanten und Infantinnen ruhen. Unter ihnen steht der Sarg, welcher die Hülle von Philipps des Zweiten unglücklichem Sohne, Don Carlos, umschließt, der den Deutschen unter der dichterischen Gestalt bekannt ist, in welcher ihn Schiller's Muse auf die Bühne gebracht hat. Zwar zeigt man in Madrid vor dem Stadthause den Platz, wo des Fürsten treuer Freund, den der Dichter unter dem Namen Posa zum phantastisch-schwärmerischen Nordländer umgebildet hat, um's Leben gebracht worden seyn soll; allein nirgends zeigen sich geschichtliche Spuren von der ehemaligen Existenz dieses Pylades \*) und weit entfernt, daß die historischen Nachrichten den Gestalten entsprächen, die uns die deutsche Bühne bietet, so vernichten sie vielmehr durch nackte Wahrheit jene schöneren Bilder nordischer Einbildungskraft. Don Carlos war ein rauher, sinnlicher und bestiger Charakter, der ihm angebildeten jarten Leidenschaft unfähig, und ging als eignes Opfer seines rohen Gemüthes unter. Die von Florenz in seiner Geschichte der Inquisition in Spanien, über das Ende dieses unglücklichen Fürsten gegebenen Nachrichten finden sich durch die im Archiv zu S. Fedele in Mailand aufbewahrten Berichte des damaligen Vorkassiers der Republik Venedig aus spanischen Hofe Sigismundo d'i Cavalli, bestätigt, welche im Allgemeinen damit gleichlauten. Der Infant hatte den Plan gemacht, in den italienischen Staaten seines Vaters eine Revolution anzuknüpfen, um sich der Regierung daselbst anzumassen, und wollte dann in gleicher Absicht nach Spanien gehn, weshalb er schon an mehrere deutsche Fürsten geschrieben hatte und mit dem Kaiser noch zu conferiren sich vornahm.

\*) Der vom Marschall von Bassompierre in seinen zu Paris im Jahre 1801 an das Elise gesendeten Memoren erwähnte Marquis von Posa, der einem neuen deutschen Dichter, D. S. Döring, zum Gegenstand einer dramatischen Dichtung gedient hat, kann nur den Namen, keinesweges aber das Vorbild zu Schiller's Posa gegeben haben.

Diesen Plan entdeckte er leichtsinnig dem Prinzen Johann von Oesterreich, mit dem er auf der Armata nach Italien überzuschießen gedachte. Bald aber wählte er sich von diesem, der von dem Könige eine lange, geheime Audienz erhielt, vertrauen, und machte daher einen misslingenden Versuch, ihn mit eigener Hand umzubringen. König Philipp aber nahm dem Sohne eigenhändig den Degen ab, ließ ihn in seinen Zimmern streng gefangen halten und machte Anstalten, ihn richten zu lassen. Als nun der starrsinnige Fürst die Aussicht einer längeren Gefangenschaft vor sich sieht, beschließt er, sein Leben, das er so für schmachvoll hält, zu enden, und versucht daher, den Hungertod zu sterben, ein Entschluß, den ihn nach einigen Tagen der Drang der Natur zu ändern nöthigte. Hierauf will er durch Verschluckung eines Diamanten sich den Tod geben, als aber auch dies mißlingt, wählt er den, seiner bestigen Gemüthsart und früheren Gewohnheiten entsprechendsten Selbstmord, durch unmaßigen Genuß der ihm vorgesetzten Speisen, verzehrt zuletzt noch eine ganze Rebhuhnpastete, trinkt darauf ohne Maas, um den durch die Gemüths gereizten Durst zu löschen, und stirbt eines qualvollen, unedlen Todes. Der erzürnte Vater verweigerte nicht nur bis zum letzten Augenblicke ihn zu sehen, sondern erlaubte auch der Königin nicht, ihn zu besuchen. Doch trug er mindestens äußerlich mit seinem Hofe die Trauer um den verbrecherischen Sohn. — Hatte gleich Don Carlos, ungehinderten Sinnes, die Edeltheit des Hofes mißhandelt und mit Härte und Gewalt gezwungen, ihm zu seinen verschwenderischen Bedürfnissen Geld zu leihen, so waren sie ihm, weil sie unter seiner Regierung Ansehen zu gewinnen meinten, dennoch zugethan und bedauerten den Untergang des Sternes ihrer stolzen Hoffnungen. — Bedeutungsvoll ist die Grabchrift, welche Lopez de Vega auf das Grabmal des unglücklichen Fürsten dichtete und welche sich in den *Rimas nuevamente añadidas, año de 1605 en Lisboa* p. 109 findet. Sie lautet also:

A' qui dió fin un cometa  
Que del mismo sol nació,  
Con resplandor que mostró  
Ser hijo de tal Planeta.

Termino bravo y sucinto  
Quiso el cielo que viviesse,  
Porque otro Carlos no viesse  
Que ygalasse a Carlos Quinto.



Ein Komet liegt ausgebrannt  
Hier, der selbst der Sonn' entflammte.  
An dem Glanz, mit dem er flammte,  
Ward des Jüßer's Eohn erkannt. —

Ach! es ließ der Himmel Dich  
Kurze Tage nur verliehen! —  
Keinen Carlos' süßt' es geben  
Der dem fünften Carlos' gleich! —

Doch — die Pforten der Königsgruft schließen  
sich, und so scheidet der Wanderer von den mächtigen  
Toten und von den Erinnerungen ihrer  
längst dahin gestoffenen Lebenstage! —

(Die Fortsetzung folgt.)

## Lapländische Liebe.

Nicht ohne Theilnahme wird man in der in  
diesen Blättern mitgetheilten ersten Nummer der  
Ausstellungen in London von dem Lapländischen Ehe-  
paare Jens und Karine (nicht Karlina) gelesen  
haben; durch des Inhabers der Kennthiere, Herrn  
Wulff's Güte, sind über diese beiden Nordländer  
noch folgende Nachrichten und zugekommen.

Die Sandesen, ein speculativer und bewandter  
Norweger, faßte zuerst die Idee, das Kennthier in  
seinem Vaterlande einheimisch zu machen. Er ver-  
kaufte daher seine geringe Besühung in Norwegen  
und reiste durch das ganze nördliche Europa, um  
die edelsten Pärchen dieser Thiere in Sibirien, Finn-  
land, Rußland und dem normorgischen Laplande aus-  
zufuchen. Im letztern Lande kaufte er die ganze  
Heerde eines Mannes, den man dort für wohlha-  
bend hielt. Dieß war der Vater von Karinen, und  
Jens, sein Hirt, war in dessen Diensten geboren.  
Von Kindheit an hatte ein zärtliches Einverständ-  
niß zwischen diesen beiden Personen statt gehabt, und  
eben, ehe Sandesen ankam, hatte Jens einen Hei-  
rathsantrag gemacht, der von Karinens Vater aber  
abgewiesen worden war. Sandesen machte nun Jens  
den Vorschlag, die Kennthierheerde nach Norwegen  
zu führen. Dieser nahm ihn an und bereitete sich  
dazu vor. Er was für einen Lapländer sehr Ungewöhn-  
liches, seine vaterländischen Wästen zu verlassen.  
Da verließ auch Karine in einem Zustande der Ver-  
zweiflung ihres Vaters Wohnung und entfloß mit  
ihrem Geliebten. Zu Noras wurden sie ehelich  
verbunden, und sie begleitete ihren neuen Herrn

mit seiner Kennthier-Colonie, 800 englische Meilen  
weit, durch die bergigten und unangebauteßten Ge-  
genden der Welt, bis sie endlich bei dem hohen,  
schneebedeckten Bergen von Seerdahl ankamen, wo  
ihr Hauptquartier bei einem Landmann, Namens  
Gorgan Figeland, aufgeschlagen ward. Als der Kö-  
nig von Schweden erfuhr, was Sandesen gethan-  
habe, und wie nützlich dieses Unternehmen seinen  
Unterthanen werden könnte, belohnte er dessen Be-  
mühungen mit einer ansehnlichen Summe Geldes.  
Dieses schmeichelhafte Anerkenntniß ermunterte den  
unermüdblichen Norweger zur Unternehmung einer  
zweiten, nicht minder gefährlichen Reise. Er über-  
gab daher sein Seerdahl'sches Institut der Oberauf-  
sicht Figeland's und der unmittelbaren Besorgung  
von Jens und Karinen, und drang, von der könig-  
lichen Gnade unterstützt, von neuem in die entle-  
gungen Gegenden des Nordens, um Zahl und Werth  
seiner Heerde zu vermehren.

(Der Beschluß folgt.)

## Ebbe und Fluth.

Soll ich dich noch einmal rufen,  
Dich, der Kindheit goldne Zeit?  
Da ich an des Altars Stufen  
Nur der Lieb' mein Herz geweiht?  
O wie war ich da so frohlich,  
Meine Brust war lauter Gluth,  
Und wie trank ich mich so selig  
In des Glückes süßer Fluth.

Hör'le, himmlische Accorde,  
Sanfter Aeoldharfenklang,  
Waren mir des Theuren Worte  
Als er seine Liebe sang.  
Und ein magisch süßes Weben  
Wich in seine Arme riß,  
Und es schwand aus meinem Leben  
Jede todte Zersterniß.

Aber als die Fluth zerronnen  
Trat des Glückes Ebbe ein;  
Hatte nichts als Leid gewonnen,  
Nann' kein theures Wesen mein.  
Denn der Genius der Liebe  
Kosete seine Fadel aus;  
Meine Tage wurden trüb,  
Wich umwalle Nacht und Graus.

Nun ist Ebb' und Fluth vorüber,  
Längst getragen Glück und Arm.  
Meine Sehnacht keh' hinüber  
In der Ruhe sichern Arm.  
O es schlummert sich so süße  
An des Friedens stillen Ort,  
Und aus diesem Paradiese  
Will ich nimmer, nimmer fort.

Latinka Halein.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Mittwoch, am 27. Febr. Sargino. Diese Darstellung ermahnt sich wieder den rauschendsten Beifall der jährlichen Versammlung, welche am Schluß dem modernen Cana ihre Freude über seine Leistung durch Hervorrufen zu erkennen gab.

Donnerstag, am 28. Febr. Zuerst: Ariadne auf Naxos, Melodrama von Brandes. Musik von Georg Benda.

Bekanntlich bearbeitete der speculative Brandes, Rousseau's Pygmalion im Auge, im J. 1774 die auch heute noch sehr anmuthende Cantate des Hrn. v. Gerstenberg: Ariadne von Naxos (Ges. d. 1765, f. v. Gerstenberg's Werke, Th. II. S. 73 ff.) in flache Prosa auflösend und den Theater, der im Sinn der modernen, romantischen Welt wegen seines Traubuchs nie Entschuldigung finden kann, hinzu dichtend, dieß Melodrama zuerst für seine Frau, und dann für seine reichgegebte, aber schnell verblühende Tochter. Ihre größte Empfehlung war des Göttingischen Kapelldirector Georg Benda's seelenvolle Musik. Götter's Medea folgte. Wände andere ganz verunglückten Nachahmungen hinken hinter drein. Es erhielt sich länger als 30 Jahre in großer Gunst auf allen deutschen Bühnen. Auch hier in Dresden erinnern sich einige noch der Zeit, wo Minna Brandes die Ariadne spielte und Benda selbst dazu das Orchester dirigirte. Endlich drang die Stimme der strengen Kritik durch, es sei eine unreine Zwittermischung, die sich in Musik und Declamation durchschneide und wechselseitig aufhebe. Nur summe Pantomime sei statthaft. Bouciers, nach Vergleichung, es sei ein Menner, Tanz zwischen zwei Künsten, die sich mit besonderer Höllichkeit einander stets Platz machen, ist oft wiederholt worden. Indes muß, was fast 40 Jahre gern gesehen wurde, am Ende doch einen unaufschiebbaren Lebensfunken in sich haben, und so mag zu einer Zeit, wo gute Hauptbesitzer unserer besseren Bühnen ist, das gute Alte, in Ermangelung eines eben so guten Neuern, überall wieder hervorzurufen, der Versuch nicht getadelt werden, und auch diese Ariadne mit Benda's lebenskräftiger Composition noch einmal vorüber zu führen. Der Schauspieler, die als Ariadne auftritt, eröffnet dieß Rolle durch den Wechsel leidenschaftlicher Situationen und brisquer Gefühle für mimische Kunst und rhythmische Declamation ein weites Feld. Sehr viel kommt auf hiniges Erlassen des Tonjages, durch welchen die Rede getragen wird, und auf die weise Berechnung an, um sich nicht während des einschleuderten Tonjages durch unruhige Lebhaftigkeit und Geberden das Eriek für die Declamation vorzugunehmen, woraus beim Meierlei doch nur ermüdendes Einerlei entstehen könnte. Es war zu erwarten, daß da Mad. Schürmer, von der Erinnerung an Benda's Musik angezogen, sich entschlöß, diese Ariadne aus der Vergessenheit zurückzurufen, sie solche mit der weiseften Berechnung aller darin liegenden Kunstmomente darstellen würde. Und zufriedengestellt war jeder, der diese Kunst zu würdigen wußte. Je jedem vorausgehenden Tonjage war ihre Pantomime entweder ganz verhüllt oder vorbereitend. Verhüllt da, wo sie durch Niederhinken, oder Umhüllleistung, wo sie zum Felsenlager sich niederbeugt, vom Uebermaß des Gefühls gleichsam verdrückt oder doch ganz in sich geteigert schien. Vorbereitend da, wo der Sturm der Leidenschaft sich erst in ihrem Innern gelfaltete. Jenes

Eingehülltseyn im Schmerz ging, obgleich sehr verschieden in der Darstellung, den zwei sanften Stellen voraus, die ihr am schönsten gelangen. Sie dar sich auf den, ihrem Lager entgegengesetzten Felsenvorsprung geworfen; in sich geschmiegt, traulich, als wolle sie das in ihr ewig lebende Bild des Geliebten nur in der geschämten Abgeschiedenheit betrachten, malt sie sich nun noch einmal die ganze Gefühl vor. Nun wirft aber auch der Centraß, wenn sie bei den Worten: „wer hätte widerstanden“, aufspringt und im verliebten Wahnsinn und die Worte wieder giebt, womit sie, die Netzerin, sich zuerst ihm näherte. Hier malte alles, Ton, Miene, Geberde. Meisterhaft gab sie die letzten Pinselstriche bei den Worten: „und er erschlug das Ungeheuer!“ Die zweite Stelle ist, wo sie nach der erschöpfenden Wüthen der Juriere und des Corpus (die, wie schon vor 40 Jahren bemerkt wurde, diese Ariadne eigentlich nicht haben kann) auf demselben Lager niedergebegt, wo sie Iphigenia verließ, nach dem Zustande völliger Vernichtung zum neuen Bewußtseyn erwacht, und sich nun erst den Himmel vormalt, den die Schuldlose am Felsen der Mutter hatte. Vom Entzücken geht die Rede in elegische Sehnüch, und dann in Jammertöne über. Das darauf folgende Niederhinken vor dem Bilde der Mutter, welches ihre Phantasie erschafft, war im Einklang mit der herrlichen Musik wahrhaft rührend. Sehr durchdracht war aber auch die Darstellung der Momente zwischen dem Hellen, gesichte und dem Hinfinken auf's Lager. Sie ist niedergebegt, wenn sie „hinab!“ gerufen hat. Bei den Worten: „ich lieb ihn noch“, richtet sie sich halb auf und auf das Knie gekniet, winkt sie dem erschlichenen Gekicht Entfernung. Wild rief ihr Dicit heran. Sie ist ohne Lebens auf diesen Felsen mit reisenden Thieren. Nun er tritt das sanftigende Adagio ein und sie kniet auf's Lager. Das erste Studium, womit die denkende Künstlerin dieß alles eben so fein durchdracht, als angemessen durchgeführt hat, verdient also gewiß auch dann volle Anerkennung, wenn bei Einigen die Erinnerung an ein weit leidenschaftlicheres und daher ergreifenderes Eriek einer andern sehr geachteten Künstlerin diesem entgegen treten sollte. Man konnte wenigstens das richtige Ansehen an die Musik und das Gedachte in der Declamation bis in die kleinsten Schattierungen verfolgen. Bekanntlich ist viel über die rechte Betonung des mehrmals wiedererkennenden: „Du kannst mich verlassen“, geschrieben worden. Unsere Künstlerin sprach es das erstemal noch im Zweifel und bloß fragend mit schwachem Ton auf Du kannst aus, das zweitemal aber entschlobernd und also bloß das verlassen betenend. In ihrer Stellung erkannte der Alterthumsfreund die treue Espe, womit sie gleich anfangs die berühmte Statue der schlummernden Ariadne nachbildete, wovon wir auch im königl. Antikenmuseum eine Copie besäßen. Es war ja stehende Form im Alterthum, daß der Schlaf mit einer über den Kopf gelegten Hand gebildet wurde. Und die griechischen Bildner wußten ja wohl, was schon sep. Wenn wir bei dem, übrigens mit vieler Kunst geordneten Costum den roten Mantel aus einem für Zeiltemwurf dankbaren Stoff vermissen, weil dieser gerade bei der Königstochter und bei der Ariadne leidenschaftlichem Eriek mehr zusage und nicht auf den bekannten Herculianischen Gemälden nicht fehlt: so wurde der Ladel erst dann die Schauspielerin treffen, wenn ihre Wahl hierin durch Nichts von Außen beschränkt war.

(Der Bericht folgt.)



S o n n a b e n d , a m 9. M ä r z 1 8 2 2.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Z. Winkler (Z. H. Helt.)

## O d e v o n H o r a z .

(An Lydia. I. 13.)

Hör' ich vor Telerhus Dich, meine Lydia, sprechen,  
Rennst Du ihn schön,  
Fühl' ich vor Eifersucht das Herz mir Armen brechen,  
Die Augen übergeh'n;  
Dann färbt bald blaß, bald roth die thränenfeuchten  
Wangen,

Der Wechsel lehrt  
Was für ein Liebeschmerz, welch brennendes Ver-  
langen

An meinem Innern lehrt.  
Und hat Dein Vekling gar in Wein sich übernommen,  
Und muß ich sehn,  
Wie er beim Kuß Dich beißt, daß Tropfen Blutes  
kommen,

Nicht' ich vor Wuth vergehn. —  
Glaub', Lydia! nur zu schnell nimmt solche Lieb' ein  
Ende.

Die ungeschickt  
Und frech den Mund verlegt, den Venus eigne  
Hände

Mit Incarnat geschmückt.  
Nein! glücklich, glücklich mag ich einen Bund nur  
nennen,

Den nie ein Zwist,  
Nie solche Furcht stört, und den allein zu trennen  
Der Tod vermögend ist.

Sorau.

D. R ü n n b e r g e r.

## A u s f l u g v o n M a d r i d n a c h d e m E s c o r i a l .

(Fortsetzung.)

Welche Pracht auch zu Ausführung dieses Pan-  
theons verwendet worden ist, und wie schauervoll  
auch der von den Eintretenden empfangene Eindruck

seyn mag, so entspricht doch dieser unterirdische Theil  
des ungeheuren Gebäudes so wenig seiner eigenen  
Bestimmung, als dem übrigen Plan des Escorial's,  
weder den Dimensionen, noch auch dem Style nach,  
die man beide größer, letzteren aber einfacher wün-  
schen möchte. In minder helmllichem Dunkel zwar,  
doch aber übrigens angemessener ihrem Zwecke, wer-  
den einst, wenn sie vollendet sind, die Gräber der  
Kirche des heiligen Dionys mit ihren alten Denk-  
mälern und mit ihrer Sühnungskapelle, den Königen  
von Frankreich zur Grabstätte dienend, in der Nähe  
des großen Paris dastehen.

Erschüttert vom Gedanken der Nichtigkeit und  
Hinfälligkeit aller irdischen Größe, verließ der Wan-  
derer die Wohnungen des Todes, jene Gruft, wo ein  
enger Sarg die modernen Ueberreste des großen  
Kaisers, in dessen Reichen die Sonne nie unterging,  
fest verschloß, und stieg, freier zu athmen, und sich  
am Anblicke der Natur wieder zu stärken, auf den  
Thurm des Domes hinauf. Nicht aus der Vogels-  
Perspektive nordischer Thurmeshöhe, sondern von  
dem mäßig erhabenen Thurmerker herab schaute das  
Auge auf das Klosterlabyrinth und auf das Städ-  
chen, hier an die höheren Berge hinauf und dort  
über die weite Fläche nach Madrids hochgelegnem  
Schlosse hin. — Ist es das Bedürfnis, die Thurm-  
spitzen den niederen Nordlands-Nebeln zu entheben,  
oder ist es der himmelanstrebende Geist der Kinder  
des Nordens, der sie treibt, die Dome ihrer Ge-

bäude den Wolken näher zu rücken, so viel ist gewiß, daß die Südländer unter klarem, heitern Himmel und mit weniger phantastischem Gemüthe ihren Kirchen nur niedrige Thürme aufsetzen, und außer der 503 Fuß hohen Kreuzes Spitze auf der Peterskirche zu Rom, dürfte wohl kaum irgend ein Kirchturm im Süden, denen des Straßburger Domes und der Stephanskirche zu Wien, dem Salisbury-Thurme zu London, dem zum heiligen Michael in Hamburg und selbst dem Schloßthurme zu Dresden an Höhe gleich, oder auch nahe kommen. — Während sich der Wanderer dem Eindrücke des vor ihm liegenden Kundsgemäldes hingab, hörte er die Melodie einer muntern Cachuca mit hellen Glockentönen erklingen. — Der Glöckner, oder Glöckenorganist, war es, der den Läng auf der hier befindlichen und zum Vortrage von Chorälen am frühen Morgen der großen Festtage bestimmten Glöcken-Orgel spielte und eine laute Balkmusik ertönen ließ, nach deren Takte die sämtlichen Einwohner des unten liegenden Städtchens hätten tanzen können. Die stärkste unter diesen Glöcken wiegt 6½ Arroben, die darauf folgende 6 und so herab zu den Kleinsten. Die höheren Töne stehen zu den tieferen und alle unter sich im sehr guten Verhältnisse, und stimmen ziemlich rein. — Seit 1807 ist dieses Glöckenspiel, welches früher mit den Fäusten geschlagen werden mußte, so eingerichtet worden, daß es mit wenigem Kraftaufwande auf Art der Orgeln gespielt werden kann.

Jetzt aber steigt der Besuchende aus der Lustregion herab; das Glöckchen auf dem Chore ertönt, vom Novizen geläutet, rufend zum Gesang der Messen, der mit reinem, kunstgerechten Vortrage — denn ein besonderer Unterricht übt hier die Sänger — durch die Kirche erschallt. — Und der Beileitete tritt in das engste Gemach des großen Gebäudes, das die Gegenstände enthält, denen der Glaube höheren Werth beilegt, als der Geiz dem Goldklumpen. Esmarin heist jenes Gemach und heilige Reliquien sind die Schätze, die es verschließt. — Ego illos veneror et tantis nominibus assurgor. — Ihre Zahl ist so groß, daß Ponz davon meint, es sey besser und kürzer, sie zu verachten, als ein Verzeichniß derselben zu entwerfen. Unter reichgeschmückten und prächtig verzierten Reliquien finden sich hier auch einfachere, wie insbesondere der wohlerhaltene Körper eines der beim Kindermorde auf Herodes Befehl umgebrachten Kinder, und das Ras vom Fußtritte des Christus auf dem Oelberge. Der größere Theil die-

ser Heilighümer ruht auf dem Arare des Gemaches; der Mönch zeigte sie belehrend mit einem Stabe, ohne sie zu berühren. Verschiedene kleinere Gemälde, theils Originale, theils Kopien, verzieren die Wände. Unter mehreren von Heiliggesprochenen eighändig abgefaßten Werken bewahrt man hier die Schriften der heiligen Theresen.

Wie mit Schöpfungen der Kunst, eben so ist das Kloster auch mit wissenschaftlichen Werken reich ausgestattet, die jedoch, unnütz vergraben, nur selten unter den andächtigen Bewohnern des Gebäudes eisen eifrigen Benutzer finden.

Auf der Abendseite des Klosters, über dem Hauptthore, ist im ersten Stockwerk die Bibliothek gedruckter Bücher, ein großer, reichgeschmückter und architektonisch verzierter Saal befindlich, dessen gewölbte Decke von Peregrino Tibaldi mit kühnem Pinsel vortrefflich in Fresco bemalt ist. In wohl erhaltenen Farben blicken hier die allegorisch personifirten Wissenschaften herab. Die Mitte ist mit der Grammatik, Rhetorik, Dialektik, Arithmetik, Musik; Geometrie und Astronomie ausgefüllt und an beiden Enden stehen die Theologie und Philosophie, mit den Bildnissen vier ihrer ausgezeichnetsten älteren Lehrer, einander entgegen. Vorzüglich bewundernswerth ist die Zeichnung an den Figuren, welche, die Bogen stützend, des riesenkräftigen Atlas Stellung nachahmen. Der Raum unter dem ringsumhirlaufenden Fries ist mit Figuren, welche auf die in den entsprechenden Bogenräumen dargestellten Gegenstände Anspielung machen, von dem spanischen Maler Carducho ausgefüllt, doch sind diese Gemälde, weder an Kraft der Farben noch auch Zeichnung, denen des Italiäners Tibaldi gleichzustellen.

In den Fensterbogen hängen mehrere kleinere Gemälde und unter ihnen ein Blatt, angeblich von Albrecht Dürer, auf welchem einige Vögel und eine Iris in Wasserfarben dargestellt sind; zwischen den Schränken hängen die Bildnisse Karls V., Philipps II. und Philipps III., von Pantoja de la Cruz, und eines der unzähligen von Velasquez gefertigten Bildnisse Philipps IV. Im mittleren Raume des Saales stehen Tische, auf welchen einige Globen und mehrere reichgeschmückte Kunstwerke ruhen. — An den Wänden ist hier die schätzbare, zahlreiche Bibliothek in Schränken aufgestellt; die Titel der Werke sind, alten Herkommens, auf den nach außen

zugekehrten Schnitt geschrieben. Theologische, juristische und historische Schriften machen die Mehrzahl aus. — In einem in der Nähe der Eingangstür befindlichen Schranke sind mehrere Handschriften und mit Zeichnungen und Gemälden verzierte Werke aufgestellt. Unter andern findet sich hier der sogenannte Codex aureus aufbewahrt, der auf 168 wohlerhaltenen Pergamentblättern die vier Evangelien in goldener Schrift enthält. Das Titelblatt sowohl, als auch mehrere innere Blätter des Codex, haben Miniaturgemälde, deren Farben eine seltene Frische behielten und deren Vergleichung mit späteren Kunstergewerken dieser Art, wie z. B. in einer ebenfalls hier aufbewahrten Handschrift der Apokalypse, von höchstem Interesse sind. Derselbe merkwürdige Erscheinung, die man bei Betrachtung der ältesten griechischen Gemälde aus der altdeutschen, oder vielmehr altniederländischen und der altitalianischen Schule macht, daß nämlich die Kunst in ihren Anfängen einen Rückschritt gethan hat, und daß die späteren Meister den früheren nachstanden, bis mit der Römischen Zeit wiederum eine neue Epoche eintrat, diese Erscheinung, sage ich, findet sich auch bei den Miniaturen bestätigt. Es wäre überhaupt für die Kunstgeschichte von ungemeinem Werthe, wenn die vom Bibliothekar der Angeli für die Miniatur-Malerei angelegte Sammlung, deren erste Bände in der Capiccia zu Siena befindlich sind, fortgesetzt, vervollkommen und zur Bekanntheit der Kunstfreunde käme. Reiche Ausbeute würden auch die im Escorial aufbewahrten Handschriften dazu liefern können.

Noch finden sich hier unter anderen ähnlichen Werken verschiedene Sammlungen von Zeichnungen und Gemälden italienischer und anderer Antiquitäten, wie z. B. eine, deren portugiesische Aufschrift besagt, daß sie dasjenige enthalte, was Francisco de Ollanda auf einer, während der Regierung König Johannes III., durch Italien gemachten Reise sah und zeichnete.

(Die Beschreibung folgt.)

## L a p l ä n d i s c h e L i e b e .

(Schluß.)

Nun sind es 8 Jahre, seit er Norwegen verließ, und noch hat man nichts wieder von ihm gehört. — Ineb liegt die Renntierherde sehr von einer An-

zahl Wölfe, die ihr aus Lapland nachgefolgt war, und auf dem Wege über die norwegischen Berge sich ungemein vermehrt hatte. Die Einwohner von Christianland und der benachbarten Städte mußten endlich eine Unterzeichnung erlassen, um Gifte zur Ausrottung dieser unwillkommenen Gäste zu kaufen, und Sigelands Geiz verführte ihn, nicht bloß mehrere der schönsten Renntiere zu verkaufen und zu schlachten, sondern auch das treue Ehepaar nebst seinem Kind zu entlassen. — So waren sie in diesem Momente ohne einen Pfennig Geldes, von allen Mitteln, in ihre Heimath zurückzukehren, entblößt, und unfähig, bei dem Ackerbaue eine Anstellung zu finden. — Sie wanderten in der Gegend umher und lebten bloß von der zufälligen Unterstützung der dort sehr dünn gesäeten Einwohner, bis sie Estravanga erreichten, dessen im Verhältnisse sehr wohlhabende Bürger ihnen eine bessere Existenz verschafften, jedoch auch nicht die Mittel gewähren konnten, nach Lapland zurückzukehren.

In dieser Periode ungefähr, erzählt Bullock weiter: verließ ich England, um mir im schwedischen Fennland Renntiere zu kaufen, und einen ähnlichen Versuch, wie Sandesen, nun in meinem Vaterlande zu wagen. Da hörte ich erst von einem norwegischen Edelmann aus Estravanga, während ich mit dem Dampfschiffe von Kiel nach Copenhagen fuhr, was bereits dort geschehen war. Ich änderte also meinen Plan, ging von Helsingör nach Gothenburg, reiste durch Schweden nach Strömstadt und besuchte unterwegs die Wasserfälle von Trohätta. In Strömstadt mietete ich ein großes offenes Boot, in welchem ich nach Norwegen fuhr und dann weiter zu Land oder Wasser mich nach Jilderos begab, dann aber tiefer in's Land über den prächtigen Dorgastrom drang, dessen Wasserfälle und Umgebungen wohl die pittoresksten sind, welche Europa enthält. Ich erreichte nun die Gebirge von Sigeland und kaufte fast den ganzen Ueberrest der Renntiere, welche Ole Sandesen mitgebracht hatte. Als ich nach dem lapländischen Hüter derselben fragte, sagte man mir, daß ich ihn wahrscheinlich in Estravanga finden werde. Ich eilte also dahin, fand ihn endlich, brachte ihn nach wenigen Tagen wieder zu seinen alten lapländischen Freunden und er begleitete mich mit dessen und seinem Weibe freudig nach England, wo die freundliche Aufnahme ihn für jahrelange Leiden aufs reichlichste entschädigte.

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Riadne auf Paros.

(Schluß.)

Das Meer war viel zu zähm, die Blitze am Schluß nur fernes Wetterleuchten. Auch würden wohl küstenseitige Verdunkelung und Erhellung sehr zu wünschen sein! — Wir können diese Anzeige nicht schließen, ohne den gebildeten und — bildungs-  
wüthigen Lesern Herder's in jedem Worte treffende Erläuterung über das Dramatische der Riadne-Fabel, über die Verwahrlosung, womit Brandes Gerstenbergs herrliche Cantate in ein Monodrama umgestaltete (schon das Wort zeigt den unglücklichen Zwittler) und dann Herder's eigenes Melodrama: Riadne Libera, betitelt, recht bringend zu empfehlen\*). Gewiß wird Manchem, der diesen Rath befolgt, der fromme Sehnachtskuss aus der Brust fließen: glückliche Zeit, wo unsere Tonkünstler so etwas mit ihrem Panmelodion beleben, unsere Theater-Directoren so etwas auf die entseufte Bühne zu bringen den Muth haben, unsere Zuschauer solche Gefühls-erhebung zu verlangen und zu würdigen wissen werden!

Die Reise zur Hochzeit, Lustspiel in 3 Aufzügen, von Lemert nach dem Franz. frei (sehr frei) bearbeitet, wurde hierauf zum erstenmale gegeben. — Eine Lokal-Poesie, — denn Mandes ist für das Lustspiel gar zu leicht und lose zusammengehangen, — will durch die penfliche Vergegenswärtigung des in Frage stehenden Lokals den Zuschauern Wohlgefallen abgewinnen. Das fanden nun mande gar zu prosaische Gemüther weder im ersten Akt, wo die Pösterpredigt in der Hofe, noch im zweiten, wo der Vorplatz vor dem Saalhofe zur Sonne in Weisen die Scene bildet, als nach der Natur wiedergegeben. Indes fehlte doch nichts Wesentliches, und hätte nur sonst alles seine Nichtigkeit gehabt, wäre mande, besonders die weiblichen Rollen, noch rascher und besser zusammengehangen, damit die oft schreienden Unwahrscheinlichkeiten mehr bedeckt würden, so konnte bei der nun einmal eingetretenen Zehrung neuer und guter Lustspiele, das Stück einen halben Abend recht bequem ausfüllen. — Die Hauptrolle hat der überall zu frät kommende, halb stumperhaft, halb als Dummling gezeichnete, viel ausgelacht und endlich ohne Braut sich abtrollende Storch aus Pirna. Hr. Ungelmann hat ihn mit dem reichlichen Züllern seiner sich (fast zu sehr) abarbeitenden Allbeneglichkeit durch seine höchst natürlichen, auf der Stelle selbst erst hervorspringenden (so scheint es wenigstens und das ist das Beste) Vatti so reichlich aufgekartet, daß ihm das Gelingen des Ganzen — wenn anders ein bis zum Schluß fortbauern des Gelächter der Zuschauer hier Gelingen genannt werden kann — vorzüglich zugerechnet werden muß. — Die Enge seines komischen Erfolgs ist, wo er dem in formlicher Verzeiwung die Entführung der Nichte nur

selbenweis eingeklebenden Mengwasser (den Herr Pauli in dem Theil, wo Ungeduld und lächerliches Erzürntsen zu geben ist, ganz unabelhaft darstellt, weniger, wo der Schmecker und Genußmensch humoristisch hervortritt) in's Maul schießt und seiner stehenden Rede gleichsam Hebammenhände leihet. Wer wollte da eigenmächtig über das Zuviel oder Zuwenig freilein. Dem andern Liebhaber entfehlen wir mehr Wärme, dem Gasmith Ednips ein noch treffenderes Hineinwerfen seines: „wenn es wahr ist.“

Vöttger.

Donnerabend, am 2. März. Sargino.

Sonntag, am 3. März Die Reise zur Hochzeit, und: U. A. v. a. Schwant von Kogebue.  
Montag, am 4. März. Das Gut Sternberg.

London, am 28. Jan. 1822.

Paccini's Baron von Doltsheim war die neue Oper, welche in vergangener Woche im königl. italienischen Theater aufgeführt wurde. Ihnen in Deutschland muß die Intrigue derselben bereits bekannt sein, so wie die Kunst, welche größtentheils nach Rossini'schen Leuten zugeschnitten ist, obgleich einige Stellen doch an den reichkräftigen Mozart erinnern.

Eignor Cortoni war, als König Friedrich II., zwar ohne Portrait, Ähnlichkeit, aber im Gesang sehr ausgezeichnet. Die Carradieri tanzte zwar sehr leicht, sang aber dafür desto lieblicher. — Wie herrlich die Darstellung der Camporeis in jedem Betracht war, geht schon aus ihrem Namen hervor. — Auch konnte man mit dem komischen Bass Ambrogetti sehr zufrieden sein.

Im Durvlane-Theater sahen wir Lear. Keane stellte die Hauptrolle best aufzuheben, sie ist gar nicht für ihn geeignet, eben so wenig leistet Miss Edmiston, als Cordelia, nur Cooper können wir, als Edgar, loben, aber die Rolle spielt sich auch zum großen Theile selbst.

In Coventgarden werden wir bald die Erzählung Montrose von Woodcock Hand in ein Schauspiel umgeschmolzen sehen.

Im elnirischen Theater stellte vorigen Donnerstag das Stück eben an, als die Schauspieler sich zu spielen weigerten, weil sie ihren Gehalt nicht bekommen hatten. Es entstand ein großer Tumult, die Zuschauer stimmten mit ein, und das Theater mußte, ohne daß eine Vorstellung stattgefunden hätte, geschlossen werden.

Auch das West-End-Theater hat unter sehr ungünstigen Umständen geschlossen.

Wom Main, am 22. Febr. 1822.

Für den früher in der Abendzeitung erwähnten „Entwurf seines Polizey-Gesetzbuches“ hat der Herr Professor, D. Harl in Erlangen von dem König in Baiern eine große und ausgezeichnet schöne goldene Medaille mit dem Brustbilde dieses Monarchen erhalten.

\* Herder's Werke zur Literatur und Kunst.  
Bd. VII. S. 57-67.

Darstellungen der Königl. Sächf. Hof-Schauspieler.

Sonabend, am 3. März. I Vltrosi ambulanti. (Die wandernden Säger und Sägerinnen).  
Sonntag, am 10. März. Die Schmetterlinge. Oper in 4 Akten. Musik von Weigl.  
Montag, am 11. März. Der Prinz von Heisen. Komödie. Schauspiel in 5 Akten von Zsch.  
Dienstag, am 12. März. Der Hebräer. Schauspiel in 5 Akten von Jöns.  
Mittwoch, am 13. März. Italienische Oper.  
Donnerstag, am 14. März. Sum reformar. Katharina's Entthronung. Vorspiel von C. Sch. Seit 155.  
Freitag: Anna Polign. Trauerspiel in 3 Akten, von Desfables. Seit 155.

# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

20. Sonnabend, am 9. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur C. G. Th. Winkler. (26. Heft.)

## Literarischer Wegweiser.

**Taschenbibliothek der ausländischen Classiker in neuen Verdeutschungen.** Lord Byron's Poesien. Siebentes Bändchen. Der Doge von Venedig. Erste Abtheilung. Achtes Bändchen. Der Doge von Venedig. Zweite Abtheilung. Uebersetzt von Theodor Hell. Bielefeld, Gebrüder Schumann.

Zu einer Zeit, wo Ueberspannung und Abspannung auch in die Poesie der Deutschen sich eingeschlichen, ja man könnte behaupten, eine eigne Schule gebildet haben, wendet sich der nüchterne und gesündere Theil des lesenden Publikums um so lieber zu den Erzeugnissen eines verwandten Volkes, welche noch frei und unangestrebt, in kräftiger Eigenthümlichkeit, echte Kinder dichterischer Begeisterung, zu uns herüber kommen. Wer laßt sich nicht an dem edelsten romanischen Geiste? Wer nicht an dem genialen Byron? Aber nicht Allen ist's gegeben, die fremden Gedänge wie Heimische zu genießen, und sie wünsch'nen Vermittler zwischen sich und den Fremden — Uebersetzer.

Dies Wort hat fälschlicher Weise eine Unchreie sich. Pönscher haben's verunehrt. Jeder, der mit Hilfe eines Wörterbuchs und einer Sprachlehre einen ausländischen Schriftsteller zu lesen vermag, will auch übersetzen. Da übersetzt nun ohne weiteres der Schwächling den Kräftigen, der Dumme den Philosophen, der geschmacklos Prosaische den Dichter — Eperlinge wollen Nachtragallen nachsingen, Enten Adlern nachfliegen, daher der Unglimpf. Aber an ihren Früchten sollt ihr sie erkennen.

Oder auch, wenn irgend eine Buchhandlung den Plan faßt, nicht ein Einzelnes Werk nur, sondern eine ganze Reihe Werke einer oder mehrerer fremder Nationen übersetzt zu liefern, und zu diesem Zwecke Sachkundige auffordert — da schreiben sie, und sogar Solche, die sich das Recht angemast haben, *de tripode in einer gläubigen Menge zu sprechen: „bestallte Arbeit!“* u. s. w. Exemplum odiosum! Aber sie lassen sich genügend nach weisen.

Was Letzteres betrifft, zerfallen die Verunglimpfungen in Nichts; denn sie sind durch nichts bedungen, und mit dem major fällt auch der minor, das ist eine uralte logische Wahrheit; was aber Erstes, die Arbeit des Uebersetzers an sich betraf — so kann sie nur von Unkundigen, oder den literarischen Aristokraten um gebührende Ehre gebracht werden. Der rechte Uebersetzer eines Schriftstellers ist nach Roscommon's treffendem Ausspruch:

No longer his interpreter, but he; \*)  
da liegt vor Augen des Uebersetzers schwere Kunst und seine Würde.

\*) Nicht länger ein Uebersetzer, sondern er selbst.

Wer die Sprache so mancher Kritiker kennt, wird diese Einleitung zur Ankündigung des trefflich übersetzten neuen Byron'schen Werkes nicht überflüssig finden.

Lord Byron hat, wie in England, so in Deutschland, vorzugsweise die Aufmerksamkeit des Publikums auf sich gezogen; Viel: haben sich an die Verdeutschung desselben gewagt, aber es galt auch hier: unter den Vielen sich berufen glaubenden waren nur wenige auserwählt. Derselben Roscommon's Gebot an Uebersetzer:

Take pains, the genuine meaning to explore. \*)  
ist bei diesem originellen Britten, besonders wenn er ungewöhnliche Seelenzustände malt, wo er in Worten prägnant, in Gedanken fremdartig erscheint, oder bei seinen uns weniger nahe liegenden Anspielungen — höchst schwierig; und wahrhaftig, wer nicht selbst den Apollon und den Muses ein Wiedergewand erkauft, was nur die Himmelskinder verstehen konnten, der sollte ja von dem Gedanken absehen, den kräftigen Dichter in seiner schönen Sprache zu übersetzen!

Unserm Heil würde deshalb der Lord es gewiß mit verglichenem Handdrucke danken, daß er, selbst Dichter, den fremden Dichter schon in mehreren Werken nach Deutschland verschifft. Wenn Rosseter schon früher, bei Uebersetzung des Corjaren und Ruzera dieß empfand, so empfand er's wo möglich noch lebhafter bei diesem Trauerspiele. Byron ist beinahe schwerer in seinen blank verses, als in seinen gereimten Dichtungen zu übertragen, und die Mühe, die diese Uebersetzung gewiß kostete, ist um so mehr anzuerkennen, je weniger sie sichtbar ist; das Zickende aber, so daß man gar nicht fühlte Uebersetzergesetz zu lesen, und die Treue, geben ihr vorzüglichsten Werth. Wenn theilten wir Einiges mit, aber dann schien Eines aus Unkosten des Andern zu stehen; eine kurze Stelle ergißt und aber zu tief, als daß wir sie aus Dankbarkeit nicht abschreiben sollten. Israel Bertuccio, ein Mitverschwörer, steht vor Gericht, sein Urtheil zu empfangen, die Richter wollen ihn, den schen. Es folgerten, noch vieles fragen; er aber ist wortfarg. Der Präsident fragt: (2. Abtheilung, pag. 61.)

Ja dies alles, was Ihr vor

Dem Tribunal zu sprechen habt?

Da antwortet:

Israel Bertuccio.

Geh' nur.

Und fraget Eure Joltern, was aus uns  
Sie denn heraus geschraubet, oder spannet  
Uns noch einmal darauf, — — —

— — — Zeußer sind nicht Worte,  
Und Todesangst ist Eingekindlich nicht,  
Noch der Weibung Wahrheit, wenn das Juden

\*) Demüthet Euch, den wahren Sinn zu erforschen.

Der menschlichen Natur zu einer Lüge  
Die Seele übermannet, um Ruhe nue  
Für einen Augenblick sich zu erkaufen.

Doch da Referent auch gern Kenner sein möchte, so fällt ihm zum guten Glücke noch bei, daß die Haupteigenschaft dazu, tadeln ist, — also geschwind! Pag. 50, 2. Abth. steht Verworfen, im Original. Brech, zu stark statt Unglücksfällen; und p. 10, 2. Abth. Afforde wachamer Guitaren, wohl zu wörtlich das vigilant, soll heißen: noch wacher.

Ueber das Stück noch selbst Einiges. Uebersetzung verdiente es, denn es ist reich an vortheilhaften Stellen, der Charakter der Angiolina allein giebt ihm eine Glorie. Jedoch kann sich jeder Unbefangene nun selbst überzeugen, daß, was Referent schon früher in seinem Buche „Liebe und Prüfung“ (ausprach) Byron als Dramatiker nicht erreichen Byron den Lyriker, den schauerlich Erhabenen, den dichterisch Schildernden und Erzählenden. Selten nur spricht in seinen Dramen tiefes, gewaltiges Gefühl, spärlich nur ist Handlung, das gegen viel des Hins- und Herredens, viel Breite; der kühne Maler der Leidenschaft verkehrt gerade im Drama nicht die Sprache der Leidenschaft; will er's, verfällt er in Deklamation. Sollte an den Dogen ein zweiter Uebersetzer sich wagen, so riefen wir ihm: abzukürzen. Das lange Stück leidet an Längen. Wie eine Londoner Bühne es auf die Theater bringen konnte, ist nur aus fehlerhaftem Geschmacke, oder lieber aus der Hoffnung erklärbar, durch den berühmten Namen einen Köder für die Rege der Casse gefunden zu haben.

Noch Eins. Trotz den Bemühungen des wackeren und unermüdeten Verleasers schienen sich bisher recht böse Druckfehler in die wackeren Taschenausgaben, was die Buchhandlung um so tiefer schmerzen mußte, je mehr sie Alles aufbot, um unbedeckte Sauberkeit den Werken als Zier zu geben. Gegenwärtige Bändchen aber sind, sowohl im Englischen als im Deutschen, beinahe ganz fehlerfrei gedruckt: Gott gebe Bestand.

Julius Körner.

## Uebersicht der neuesten Italienischen Literatur.

Aus der zweiten Hälfte des Jahres 1821.

Von der zu Mailand bei Visai, von einer Gesellschaft gelehrter Katholiken herausgegebenen *Antologia Sacra* in 16. machen die Omelie di San Giovanni Grisostomo, übersetzt von Monsignor Fiorimonte, mit einer kritischen Abhandlung des Abate Augier, den XIX. und XX. Band aus. Der XXI. und XXII. Band sind ebenfalls unter der Presse und enthalten unter dem Titel: *Del discernimento della vera religione* die Fortsetzung von La Mennais Schrift: *Sull' indifferenza in materie di religione*. — Von der Uebersetzung von Hallers Schrift: *Sulla costituzione di Spagna* ist zu Turin die zweite Auflage erschienen. Preis 2 Ital. L. — Der Professor der deutschen Sprache und Literatur am Lyceum von San. Alessandro zu Mailand, Herr Argenti, giebt eine *Biblioteca tedesca*, d. h. eine Auswahl von klassischen deutschen Uebersetzungen, die er den vorzüglichsten deutschen Schriftstellern entlehnt will, zum Behufe deutsch lernender Italiener in sechs Bändchen herauszugeben. Die Sammlung soll zur Hälfte aus poetischen, zur Hälfte aus prosaischen Aufsätzen bestehen. Jeder Band kostet 1 L. 50 C. Von eben diesem Herausgeber der Bi-

blioteca tedesca sind schon früher erschienen: *Grammatica della lingua tedesca ad uso degli Italiani*, L. 4.; *Racconti morali in lingua tedesca*, L. 1. 50 C.; *Relazioni di viaggi interessanti in lingua tedesca*, L. 2.; und *Elementi della lingua tedesca ad uso degli Italiani*, 1 L. 50 C. — Die bei Eilt vestri zu Mailand gedruckte *Iliade* di Omero tradotta e compendiata in prosa da Alessandro Verri etc. 1 Bd. in 16., ist eine abgekürzte, die weggelassenen oder zusammen gelegenen Stellen bezeichnende und übrigens zu besserem Verständnisse des Gedichtes dienen sollende Uebersetzung der *Iliade* in Prosa, welche zugleich den vierten Band der Werke des genannten Verfassers ausmacht, von denen der erste Band vermischte Aufsätze nebst dem Leben und Bildnisse des Verfassers, der zweite und dritte die römischen Nächte mit Kupfern enthält. Preis aller vier Bände 10 L. 50 C. — Von der bei Giusti zu Mailand vor einiger Zeit angekauften, von Herrn Depertthes nach G. B. Corlis Pariser Ausgabe von 1815 bearbeiteten, *Storia di naufragi*, ovvero *Raccolta delle più interessanti relazioni di naufragi Svernamenti* etc. dal XV. Secolo fin al presente, ist kürzlich der erste Theil erschienen. Mit dem, Salvatore Rosa's Satiren entnommenen Motto: *L'invendicata ingiuria chiamata da lungi le seconde offese*, und einer an die Dame Bianca Milesi gerichteten Zuweisung hat Herr Melchior Gioja, bekannt als Verfasser einer Abhandlung über das Verdienst und die Belohnungen, eine zweite philosophische Abhandlung heraus gegeben, unter dem Titel: *Dell' ingiuria*, dei dann del Soddiaficio e relativo basi di stima avanti i tribunali civili. Mailand bei Pirotta. 2 Theile in 8. — Die zu Mailand bei Bernardoni zu Tage geforderte *Storia dei progetti e delle opere per la navigazione interna del Milanese*, di Gius. Bruscolutti, 1 Band in 4., 12 L. will alles Geschichtliche, in Betreff der innern Schiffahrt im Mailändischen Gebiete, deren Weg durch Seen, Flüsse und künstliche Canäle gebildet wird, zusammen fassen. Unter den künstlichen Verbindungen mitteln der dortigen Gewässer steht oben an, il Naviglio grande, der große und il naviglio della Martesana, der Martesanische Kanal, nebst denen von Vaderno, und von Pavia. Einige dieser Canäle sind sehr alten Ursprungs und haben ähnlichen Arbeiten in mehr als einem Reiche von Europa zum Muster gedient. Andre sind bemerkenswerthe Unternehmungen der neuern Zeit. Neben den historischen Details enthält dieses besonders für Ingenieure interessante Werk allerlei, essentially sowohl als Privat-Archiven entnommene, sich auf den in Frage stehenden Gegenstand beziehende Documents, eine analoge Abhandlung aus der Feder des Astronomen Massotti, verschiedene andere, von dem General-Inspector der Gewässer und Straßen, Karl Porca, mitgetheilte Aufsätze und Notizen descriptiven Inhalts und endlich eine beträchtliche Anzahl großer, von dem Ingenieur Carli gezeichneten und von geschickten Künstlern zu Mailand geschnittener Kupfertafeln. — Laut einer unterm 22. October von der topographischen Gesellschaft der italienischen Classiker zu Mailand gegebenen Anzeige wird der *Collezione de' Classici Italiani del Secolo XVIII.*, wovon bis dato 45 Bände heraus sind, nunmehr auch eine von dem Doktor Gio. Oberardini veranstaltete Sammlung ausleserlicher Goldschnitt-Insipile in vier Bänden einerleibt. Zwei Bände davon sind bereits erschienen. Der erste, mit dem Leben und Portrait des Verfassers, kostet 5 L. 33 C., der zweite 5 L. 47 C. — Unter dem Titel: *Osservazioni*



Sulla lava del Vesuvio etc. d. h. Beobachtungen über die Lava des Vesuvius am 26. Jänner 1820 liest man im zweith Wande der Verhandlungen der Neapolitanischen Akademie eine Vorlesung, welche der Ehrwürd. Christian Friedrich von Dänemark in der Sitzung vom 17. Juli gehalten hat. Einzig der Titel der Schrift ist Italienisch, die Abbildung selbst aber französisch geschrieben und in französischer Sprache abgedruckt, einerseits aus Achtung für ihren Verfasser, andererseits weil, wie die Reaction der akademischen Alten von Neapel sich ausdrückt — „die französische Sprache, so zu sagen, als die allgemeine Sprache zu betrachten sey.“ — In den Notizien intorno alle opere di Gaudenzio Ferrari, Mailand bei Drotta, findet sich von dem Verfasser derselben, Gaudenzio Bordigo, das Wissenswürdige in Betreff seines nicht unterdrückten Märders und Stufatur. Arbeiter zusammen gestellt. Er lebte vom Jahre 1484 — 1539, war von selbstbegabung gebürtig, studirte anfänglich unter Giovanni und dann zu Mailand unter dem vorzüglichsten Arabesken-Maler Cosito in der von Leonardo geleiteten Akademie. Sein Talent entwickelte sich ziemlich schnell, und mehrere seiner Arbeiten, namentlich sein Tod Jesu, in der Kapelle der Kirche dello grazie zu Mailand, werden noch jetzt bewundert. Als die vorzüglichsten seiner Schüler nennt Herr Bordigo den Canino, Ferrmo Stella von Caracciolo, Giul. Cesare Luini, Andr. Solari genannt il Gobbo, Bern. Ferrari u. a. Ferrari's Bild von Bened. Bordigo gut gekannt ist diesen Notizen voran gesetzt. — In Mantua steht der Ritzte Vacani, Major vom Genie-Wesen, im Begriffe, in drei Gros-Quart.-Bänden, mit einem Atlas von 6 Kupfertafeln in groß Folio, unter dem Titel: Storia delle campagne ed assedi degli Italiani in Spagna dal 1508 al 1823, eine documentirte, mit Plänen und topographischen Darstellungen erläuterte Geschichte der Kriegsthaten der Italiener in Spanien in den erwähnten Jahren herauszugeben. Die Ausarbeitung dieses Werkes, in welchem der Verfasser durchgehends als Augenzeuge spricht, ist schon weit vorgerückt seyn. Das Ganze wird in Exemplaren von erster Qualität mit illuminierten Kupfern für 130 Lire, in Exemplaren von zweiter Qualität für 80 Lire auf Subscriptions aneboten. Man subscribirt in Mantua bei dem Verfasser und in Mailand bei G. V. Negri. — Infolge einer von der Società tipografica de' Classici Italiani zu Mailand erlassenen Kundmachung sollte der zweite Band des Werks: Le Rovine di Veleja misurate e disegnate dal Prof. Giov. Antolini, in folio con tavole in rame, welches im Verlage der erwähnten Gesellschaft heraus kommt, eine reich-

haltigere Ausstattung an Kupfertafeln erhalten, als der erste, indem der Verfasser, ungeachtet ihm in diesem Falle weder die Kunst noch die Geschichte die erforderlichen Hülfsmittel darbieten, und die Ruinen von Veleja selbst nur wenige Data an die Hand geben, sich vorgenommen hat, nicht allein die Grundrisse einiger der ansehnlichen Gebäude wieder herauszustellen, sondern auch zu zeigen, wie dieselben aufgeführt gewesen seyen. Zwei Jahre hat Herr Antolini sich anhaltend mit dieser Untersuchung beschäftigt. Nunmehr ist der Text in Ordnung und die Zeichnungen befinden sich bereits in den Händen der Kupferstecher. — Von Visconti's, in dem eben genannten Verlage erscheinenden, Museo Pio-Clementino sind bis jetzt 27 Hefte, welche die fünf ersten Bände bilden, heraus. Von diesem Museum macht das aus fünf Heften bestehende Museo Chiaramonti descritto ed illustrato da Filippo Aurelio Visconti e Giuseppe Antonio Guattani, con tavole in rame disegnatte ed incise da Giuseppe Marri den achten Band aus; es selbst aber bildet eine Unterabtheilung der Opere di Ennio Quirino Visconti, divise in tre classi nelle due forme 8. e di 4., con tavole incise in rame. Die zweite Abtheilung bildet die Iconografia Romana e Greca; die dritte die Opere varie. Der Subscriptionspreis für jeden gedruckten Bogen beträgt 20 und für jede Kupfertafel 30 L. — Von der bei Silvestri zu Mailand erscheinenden Biblioteca Scelta di opere Italiane antiche e moderne, in welcher nicht allein berühmte verorbene Autoren, sondern auch ausländische Werke namhafter jetzt lebender italienischer Schriftsteller, als da sind: Monti, Cesarì, Giordani, Rapinone, Cicina, Veri u. a. m. dem Publikum vorgeführt werden, ist kürzlich das hundert und fünfte Bändchen ausgegeben worden, welches zum Theil noch ungedruckte kleine prosaische Schriften des Mario Pieri, Professors an der Universität zu Padua, enthält. (Preis dieses Bändchens auf fein geglättetem Papier 3 Lire.) Der 103. und 104. Band eben dieser Bibliothek hatten die Opere di Gina. Parini (zu dem Preise von 6 Lire) geliefert. Von diesen enthält der erste die Gedichte des Verfassers, sein Leben, sein Bildniß und mancherlei seine Schriften betreffende Notizen; der letztere seine prosaischen Aufsätze mit Anmerkungen, welche nicht weniger als die ersten, zu den Gedichten und die biographische Nachricht von dem Freiherren Camillo Ugoni berühren, so daß sich in diesen zwei Bänden wenig minder als die ganze von dem Abolaten Reina herausgegebene Sammlung begriffen findet. —

(Die Fortsetzung folgt.)

### Ankündigungen.

In der Baumgarten'schen Buchhandlung in Leipzig sind erschienen und an alle Buchhandlungen (Dresden an Arnold) versendet worden:

Die Kriegsbaukunst nach Grundsätzen, welche von jenen verschiednen sind, die man bisher besetzt hat. Für Officiere von allen Waffen, die sich zu höhern Belehhaberkreisen geschickt machen wollen. Von Rudolph Eismeyer, vormals französischem General, gr. 8. Mit 22 Plänen. 6 Zhlr.

Dieses Werk, welches Genialität, Theorie und Erfahrung niederschrieb, müssen nach der Meinung einiger Stabs-Officiere, denen es im Manuscript zur Prüfung vorgelegt worden war, eine gänzlich ver-

vollene oder Umgestaltung der Kriegsbaukunst bewirken.

Der in der Literatur schon rühmlichst bekannte Verfasser sah ein, daß die Kriegsbaukunst nicht mehr ist, was sie noch vor gar nicht vielen Jahren war. Der Name Bauban, Enghorn und Cormontaigne und noch Andern sind jetzt keine Autoritäten mehr, ja man erkennt, daß sie die Kunst sehr unvollkommen gelassen haben. Hier in diesem Werk findet man die alte und neuere Kriegsbaukunst; so wie sie aus ihren ausgeführten Werken hervorgeht; der Verfasser war bemüht, das Alte und Neue, das noch Bestehende und das gegenwärtig noch auf Wohlthätige Verwundene genau zu prüfen, endlich aber mehrere zur Verbesserung der Kriegsbaukunst

aufgehellte Ideen, in Verbindung mit seinen eigenen zu stellen; durch Beispiele zu erläutern, und aus diesen allgemeinen Regeln und Maximen abzuleiten. Dieses Werk darf von Militairs, die sich zu höhern Stufen befehren, nicht unbenutzt bleiben.

Versuch eines zweckmäßigen Vorpostendienstes bei den deutschen Armeen. Nach neuen auf die Erfahrung des letzten Kriegs gebauten Grundsätzen, von einem deutschen Kavallerieoffizier. Mit schwarzen und illuminierten Plänen. 8. 5 Zhlr.

Da obiges Werk bereits von allen kritischen literarischen Zeitschriften als das Vorzüglichste beurtheilt, und denen Herren Militairs als äußerst nützlich und unentbehrlich empfohlen worden ist, zumal da von der Klugheit und Wachsamkeit der Vorposten das Wohl und die Sicherheit einer ganzen Armee abhängt, so ist auch jede andere Empfehlung überflüssig.

Bei E. H. Guilbbaum in Frankfurt a. M. ist erschienen und in allen Buchhandlungen (in Dresden bei Arnold) zu haben:

Haushaltungswörterbuch, oder Sammlung von Vorschriften und Anweisungen für das Hauswesen zc. nemlich: zur Erhaltung der Früchte, Gemüse zc. zur Verfertigung des Eingemachten, zur Zubereitung des Kaffees und anderer Getränke, zur Bereitung des Weins, Apfelweins, der Hausgetränke zc. zur Beforgung des Kellers, Hühnerhofes zc. zur Vertilgung der schädlichen Insekten, zum Aufwahren der Weinwand, Feuge und anderer Geräthschaften zc. 12 Theile, gebunden 1 Thlr. Der zweite und letzte Theil wird in Kurzem erscheinen.

Euler, W., Unterricht für die zu Aufsteigenden bestimmten Jünglinge, oder Anleitung zur Belehrung über mercantile Gegenstände. Zweite, umgearbeitete und verbesserte Auflage. Von D. Ph. Friedleben. 1822. 1 Zhlr. 8 gr.

Walter Scott's Romane betreffend.

Den Herren Subskribenten aus W. Scott's Romane dient hiermit zur Nachricht, daß die erste Lieferung der englischen Ausgabe Ende Februar, und die der deutschen zur Dremesse d. J. die Presse verlassen wird.

Ferner bemerken wir, daß im Laufe dieses Jahres wenigstens 12 Bänden von jeder Ausgabe erscheinen werden.

Zwickau, 1. Januar 1822.

Gebr. Schumann.

Bei Imman. Müller, Buchhändler in Leipzig, ist so eben erschienen:

Allgemeines literarisches Sachregister. Erste Abtheilung. (Literatur des Jahres 1821.) Ein, nach den Materien, von denen die Bücher handeln, alphabetisch geordneter Katalog. Mit Begleitung aller der Titel, die in keine sachliche Ordnung gebracht werden konnten, geordnet. 6 gr.

Der Herausgeber hatte keine andere Absicht, als diese, Bücherfreunden, die im Augenblicke des Bedarfs notwendige Beantwortung der Frage:

„ob eine neue Schrift über einen gewünschten Gegenstand vorhanden sey?“ zu beantworten.

Nach der Einrichtung dieses Cataloges braucht man keineswegs den Titel eines Werks zu wissen. Wünscht man z. B. eine Beschreibung von Coppenhausen zu haben, so sucht man in der alphabetischen Ordnung unter „Coppenhagen.“ Die über Griechenland erschienenen neuen Werke sind ebenfalls im Alphabet unter „Griechenland“ zu finden.

Daß der Plan neu und nicht mit den systematisch geordneten Bücherverzeichnissen zu verwechseln ist, erhebt der Bücherfreund schon bei flüchtiger Durchsicht des Cataloges, den der Verleger allen Buchhandlungen (in Dresden der Arnoldischen) zugesandt hat.

Vor Kurzem ist erschienen und bei dem Interesse, welches jetzt Griechenland erregt, sowohl zur Belehrung und Unterhaltung für Gelehrte, als zum Unterricht in Gymnasien zc. höchst brauchbar:

Handbuch der Geschichte von Altgriechenland. Auch als Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen in das Lateinische, bearbeitet von Fr. E. Kraft. Zweite verbesserte und wohlfeilere Auflage. 18 gr.

Zu wichtig ist die Geschichte des Hellenenvolks und dieß Buch als zweckmäßiges Unterrichtsbuch im Lateinischen schon zu sehr anerkannt, als daß nicht diese zweite Auflage bei Erscheinen sogleich außerordentlichen Absatz gehabt hätte, wozu der äußerst billige Preis und die Bedingung vom Verleger, auf 5 Exemplare das Dte, auf 8 alter 2 und bei Partheien von 16 und mehr das 4te frei zu erhalten, auch beigetragen hat.

Ernst Klein's literarisches Comptoir in Leipzig.

Das erste Stück des Journals für Literatur, Kunst, Luxus und Mode 1822 ist erschienen und versendet. Inhalt: I. Der Vicar, ein neuer Roman von Walter Scott. II. Uebersicht neuer Russalien. III. Neue deutsche Literatur. IV. Sittenbildung aus Frankreich. V. Wagen durch Dampf getrieben (nebst Abbildung). VI. Modebericht aus Berlin und 3 Abbildungen Pariser und Wiener Moden.

Weimar, den 31. Januar 1822.

G. H. S. r. Landes-Industrie-Comptoir. Bei Arnold in Dresden zu haben.

So eben ist in der Schlesinger'schen Buch- und Musikhandlung in Berlin erschienen:

Vergangenheit und Gegenwart. Roman in Briefen, herausgegeben von Caroline Baronsin de la Motte Fouquet. Preis 2 Zhlr.

Dieses in jeder Hinsicht höchst interessante neue Product der genialen Verfasserin ist, wie der Titel sagt, nicht ganz aus ihrer Feder geflossen, und Jeder, der den Stolz der Frau Baronsin kennt, wird gleich finden: daß nur die Briefe des Adolphe von ihr verfaßt, hingegen die Briefe der Sophie v. einem Andern geschrieben sind.

Nur an dem blühenden gedankenreichen Stolz, an dem Reichthum und Lebensansehen in d. n. Verhältnissen höherer Stände, wird man einen höchst geliebten Verfasser errathen, der aus Gründen seinen Namen nicht nennen wollte, und daher dieß Werk eine höchst anziehende Lectüre ist.

Bei Arnold in Dresden zu haben.



Montag, am 11. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Veranw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Heu).

## Ausflug von Madrid nach dem Escorial.

(Fortsetzung.)

Im dritten Stocke über dem jetzt beschriebenen Saal, befindet sich die eigentliche Manuscripten-Bibliothek, die noch unendliche, unbenutzte Schätze enthält. Ihr ungeschmücktes Aeußere verkündet nur um so größeren Ernst, und über den Bücherpulten blicken die Brustbildnisse einer Anzahl der vorzüglichsten Gelehrten und Dichter Spaniens zu den Wissbegierig, Forschenden herab. Unter ihnen sieht man Lope, den Unerlöschlichen, Calderon, den Tief-sinnenden, Queredo und Gongora, den Marino der spanischen Literatur. — Leider ist ein Theil der hier vereinigten Handschriften im Jahre 1671 ein Raub der Flammen bei ausgebrochener Feuerbrunst geworden. Die größte Anzahl der noch vorhandenen machen die Manuscripte in arabischer Sprache aus, eine reiche, den Mohameadanern vom Feldherrn D. Luis Farado abgewonnene Beute, die noch ein weites Feld zu wissenschaftlicher Verwertung bietet. Des gelehrten Casiri Verzeichniß darüber in zwei Folio-Bänden ist theils unvollständig, theils durch Uebereilungen — da er den Inhalt der Handschriften meistens nach den ersten Zeilen nur beurtheilte — so mangelhaft, daß es als genügend durchaus nicht angesehen werden kann. Im Laufe des vorigen Jahres hatte ein hoffnungsvoller, junger dänischer Gelehrter, D. Lemming, der in Paris seine

Studien der arabischen Sprache vervollkommnete, nach überstandenen mehreren Hindernissen, mit sechs monatlichem, ausharrenden Fleiße die arabischen handschriftlichen Schätze dieser Bibliothek genutzt und Auszüge für zukünftige Arbeiten gemacht, ward aber kurz nach seiner Rückkehr nach Madrid von einem bössartigen Fieber, vielleicht in Folge des Einbruchs der scharfen, im Escorial herrschenden Luft dahingerafft: die Papiere, welche seine Studien enthielten, sind in die Heimath des unglücklichen Jünglings gesendet worden, und es ist zu wünschen, daß sie von einer gelehrten Hand zum Nutzen der Wissenschaft verwendet werden mögen.

Die Anzahl der hebräischen Handschriften ist bei weitem geringer und wird kaum 70 übersteigen. Bedeutender dagegen ist die der griechischen. Von diesen hatte der gelehrte Münzkennner Canonicus Beyer, dem auf Befehl der Regierung die Schätze des Escorials eröffnet wurden, unterstützt durch die Kunstfertigkeit des im Nachzeichnen auch der fremdesten Schriftzeichen vielgewandten und wohlverdienten Compomones, ein gelehrtes und erläuterndes Verzeichniß in 8 handschriftlichen Folio-Bänden gefertigt. Dieses war, theils weil der Verfasser durch unfreundliche Beurtheilung eines seiner, in die Münzkunde einschlagenden Werke eingeschüchtert worden war, theils weil er die Herausgabe bei vorgerücktem Alter nicht besorgen mochte, und Verlag der Werke in Spanien fast nie Statt findet, unge-

druckt geschrieben und im einzig vorhandenen Original-emplare in die Universitätsbibliothek zu Valencia, der Vaterstadt Beyer's und seinem Residenz-orte als Domherrn, niedergelegt worden. Hier ging es, zu großem Verlusse für die philologische Welt, in dem, durch das Beschießen der Stadt von den belagernden Franzosen im Januar des Jahres 1812, verursachten Braude nebst anderer handschriftlicher Verlassenschaft Beyer's in den Flammen unter.

Eben so wenig Nachrichten giebt es über dasjenige, was an lateinischen, französischen, portugiesischen, französischen und andern Handschriften hier befindlich ist, und welches der genauesten Untersuchungen und Forschungen doch so würdig wäre. Beiträge zur Kunde der Miniaturmalerei würden sich hier wiederum unzählige finden in einigen Manuscripten von Virgil's Aeneide mit vorzüglich schönen Gemälden, in mehreren Passionarien, Psalterien und Brevieren, in dem Livre de la chasse de Phebus de Foix, Seigneur de Bearn u. s. w. Hier finden sich unter dem zahlreichen Vorrathe eine alte handschriftliche Uebersetzung der Geographie des Ptolemaeus mit Zeichnungen und Mappen; die Werke des heiligen Isidorus Hispalensis; eine spanische alte Uebersetzung des persischen Gedichtes Kalila und Dimna; die allgemeine Chronik des Königs Alphons des Weisen; desselben geistliche Gesänge mit Musik, und übrigen Werke; die Geschichte der iberischen Kriege (Las guerras de ultramar), eine lateinische Biographie Hemers, und einer der ersten Anfänge spanischer dramatischer Poesie, das Possenspiel Casillejo's, Constanza benannt, das mit Rosinplur's alten deutschen Fastnachtspielen viel Geistesverwandtschaft hat, und wovon der Wanderer, in so weit nicht heiliger Eifer schon die Handschrift zerstört hatte, Auszüge zu machen Gelegenheit fand \*). Zu den gelegentlich von hier in die königliche Bibliothek zu Madrid geliehenen und nicht zurückgekommenen Handschriften gehören die Codices Vigilanas und Emilianensis, spanische Conciliensammlungen aus dem zehnten Jahrhundert, und eine Sammlung älterer Gedichte, der Cancionero de Alonso de Baena.

Besser wären vielleicht die Schätze dieser Bibliothek nur allgemein erwähnt worden, da bei so

\*) Diese Auszüge sind später dem bekannten spanischen Lustspielichter, Herrn Moratin zur Benutzung in seiner, bald herauszugehender Geschichte des spanischen Theaters mitgetheilt worden.

unendlichem Reichthum das hier zufällig Herausgehobene nicht den Anspruch haben kann, als Bezeichnung des wichtigsten zu gelten, sondern nur als das, was dem Wanderer individuell bekannter geworden ist. Wie viel Erfreuliches wird noch durch emsige Forscher und vielleicht künftigen freieren Zutritt aus diesem Archive des Wissens früherer Jahrhunderte hervorgehn!

Uebrigens stehen in diesem Bibliothek-Saale verschlossene Schränke, welche eine Anzahl verbotener Bücher enthalten. Der Sinn für Wissenschaft aber ist in der hiesigen Klosterküstung, wie in den meisten ähnlichen, so sehr erhorben, daß diese besaßten Gemächer nur von neugierigen Fremden besucht werden, von den Mönchen aber ungenutzt bleiben, und des Wanderers Führer, obgleich Unterbibliothekar und Professor der arabischen Sprache, dennoch ungemein wenige philologische Kenntnisse verrieth.

Auf demselben Flügel des Klostergebäudes sind die Säle des Collegii, wo sonst eine Anzahl von wenigstens vierzig Studirenden Vortrags über theologische, mathematische und philologische Wissenschaften anhörte. Jetzt saßen kaum zehn Schüler, worunter ein Paar im Mönchsleben schon gealterte Individuen, in dem geräumigen Hörsaale. Der heitere, geleitende Mönch war seiner Vorlesungen überhoben, da glücklicher Weise für ihn sich niemand der arabischen Sprache befleißigen mochte. — Den Eintritt in das Collegium bildet der Saal des Geheimnisses, so genannt, weil ein in die eine Ecke des Zimmers Liegender von dem in der entgegengekehrten Ecke Stehenden deutlich vernommen wird, während der mitten Innensiehende von der Stimme nichts gewahrt. Die Collegiensäle nehmen hier das Erdgeschos und das obere Stockwerk ein, und sind in beiden Geschossen gleichmäßig vertheilt, je mit einer Vorhalle, deren Decke von zwei Neben Pfeilern getragen wird. Im untern Stocke ist dieselbe vom Spanier Francisco Llamas in Fresco gemalt und bietet den Anblick der allegorisch dargestellten Wissenschaften; in der oberen Halle hängen an den Pfeilern Darstellungen der personificirten Cardinaltugenden, aus der italienischen Schule. Auch in diesen Sälen finden sich ausgezeichnete Werke der schon genannten vorzüglichsten Meister, deren Namen o: bei Aufzählung alles Einzelnen wiederholt werden müßten. In der diesem Theile des Gebäudes zugehörigen Kapelle findet sich unter andern wieder eine Kreuztragung von dem muthwillig ori-

ginellen Bosco, dessen Geist hier aus der affenähnlichen Gestaltung des einen der Satelliten heraus neckt; ferner zwei Altargemälde von Luqueto, wovon das eine die Marter des heiligen Lorenz darstellt, und die der sorgsam wählende Erbauer des Tempels, Philipp II., an ihrer Originalstelle in der Kirche durch andere hat ersetzen lassen. Auch sieht man hier einige, ehemals in der alten Kirche befindliche Gemälde des Niederländers Michael Coris, der auf Befehl König Philipps mit der von ihm gefertigten Copie von Johann von Eyck's berühmtem Altarbilde zu Gent nach Spanien gekommen seyn und in diesem Lande selbst mehrere Werke seines trefflichen Pinsels geschaffen haben soll.

Das Seminar, wo die Wohnung und die Unterhaltungsanstalten der Zöglinge des Collegii befindlich sind, nimmt einen Theil dieses Flügels ein, um dessen Viereck innerlich, wie um die übrigen Theile, ein Klostergang führt.

(Der Besuch folgt.)

## Ausstellungen in London.

No. 2.

### Der Riese.

In Bond Street läßt man jetzt einen Flügelmann der Menschheit unter dem Namen: „der Riese aus Frankreich“ sehen, der allerdings des Beschauens werth ist. Wir haben ihn daher auch betrachtet, und können versichern, daß wir bei weitem — kleiner waren als er.

Er ist in Saarburg, im Départ. der Meurthe, im März 1800 geboren, und war von Jugend auf langbeinig, doch sehr kräftig, und zu Ertragung von Strapazen geschickt. Sein Vater, auch ein starker, aber nur 5 Fuß 10 Zoll großer Mann, war Aufseher über die Gemein-Waldungen daselbst, seine Mutter sehr klein. Doch hat er noch eine Schwester, welche bereits ihre 6 Fuß mißt, ob sie gleich erst 16 Jahr alt ist.

Sein Hunger ist mäßig, seine Gemüthsart sanft und höchst bescheiden. Seine Stimme ist ein mildes Bass. Kann er es, so ist er gern thätig, und geschäftig und merkwürdig gewandt dabei. Als Franzose ist er natürlich sehr artig gegen Damen, und denen, die sich freundlich mit ihm unterhalten, ungemein dankbar.

Er heist Le Comte, und seine wahre Größe beträgt 7 Fuß 4 Zoll. Sein Gesicht ist heiter und angenehm. Besonders groß sind seine Hände, und sehen eher denen einer Colossal-Statue, als unsers gleichen ähnlich. Ueber die Schultern ist sein Wuchs fast zu schmal, sonst würde seine Stärke auch noch außerordentlicher seyn. Schenkel und Beine sind nicht übel, obgleich etwas plump geformt, und zwei kleine Kinder dürften wohl in einem seiner Stiefel Raum haben.

(Nach den neuesten engl. Mittheil.)

## Fresco, Ankedoten.

Aus dem Leben gegriffen, von J. B. Castelli.

Ein Schauspieler in einem kleinen Städtchen in Ungarn hatte eine freie Einnahme. Er wandte ein Zwangsmittel an, das Publikum in's Theater zu bringen. Er ließ nämlich auf den Anschlagzettel eine Pistole malen und darunter schreiben: „Wahrschaste Abbildung des entschlichen Mordgewehres, womit ich mir morgen das Leben nehmen werde, wenn ich mich nicht einer sehr guten Einnahme erfreuen kann.“

Ein Haus hatte zum Schilde: Die heiligen drei Könige. Einer dieser 3 Könige war durch die Länge der Zeit vom Wetter weggeschwemmt worden, so, daß nur die andern Beiden bemerkbar waren. Der Hausverwalter meldete dieß dem Hausherren mit der Bitte, er möchte wieder einen dritten dazu malen lassen. Dieser aber, ein Filly, gab zur Antwort, das verursache ihm zu viele Kosten, er möchte also nur die Unterschrift des Schildes dahin ändern lassen, daß darauf zu stehen käme: Zu den zwei heiligen drei Königen.

## Spruch.

Wenn Dich die Hand des Schicksals drückt,  
Wirft leichter Du den Druck verjümmern;  
Wenn Edelmut in Deinem Herzen  
Den Reiz, dann doppelt regt, erhebt;  
Sieh' nicht auf die, die glücklicher Dir scheinen,  
Nur alzu oft ist leerer Schein ihr Glück,  
Auf die nur, die im herbern Mißgeschick,  
Als Dich betraf, des Kammers Thränen weinen,  
Erkennst Du denn die väterliche Huld  
Des Herrn der Welt in Deinen Prüfungstagen,  
Wirft Du voll Kleinmut nie verjümmern;  
Ein frommer Engel tröstet Dich: Geduld!

R. Rückler.

• Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz-Nachrichten.

London, am 2. Febr. 1822.

Vorigen Montag gab Dupleane ein neues Trauerspiel: Owen, Fürst der Pomps, oder: Wälfisch's Haß. Der Stoff eignet sich mehr zu einer Novelle, als zu einer dramatischen Behandlung. Owen, Fürst der Pomps, (Mr. Keen) liebt Theodora (Miss Edmiston) und wird von ihr wieder geliebt, ein falscher Freund, Madoc (Cooper), aber von ihr verworfen, welcher aus Rache einen seiner Vasallen, Tudor (Penley), aufträgt, die ihm von Owen zur Obhut anvertraute Theodora in die See zu stürzen. Doch betrügt Tudor ihn, und rettet sie, Madoc aber überredet Owen, daß sie mit einem Gefährten entfliehen soll. Voll Verzweiflung stürzt sich dieser in's Meer, wird von den Engländern gefangen und genöthigt, sich auf Madoc's Schloß zu flüchten. Hier entdeckt er des Freundes Verrath, und wird bloß durch Theodora's gepensliche Erscheinung von dem ihm bereiteten Ermordung geteilt. Großes Geschick und Glück folgt. Theodora wird von einem Pfeile tödlich verwundet und ihr Geliebter führt sie aus der Schlacht, wo sie dann auf der Bühne stirbt. Drei bis vier Schärmeile felsen noch, und Owen auch haucht, in die See getroffen, seinen letzten Athem vor den Augen der Zuschauer aus, wenn er vorher noch diesen erläh hat, daß er Cooper hinter der Scene mit der Streitart erschlagen habe. Auch Owens Schloß tritt in den ersten Akten auf, und am Schluß führen wir, daß er grausamlich ermordet werden. Es muß dem freilich dieses Stück ein Trauerspiel sein, weil die 4 Hauptpersonen darin sämtlich umkommen, aber sonst hat es weder in Plan, noch Haltung, noch Charakteristik, noch Sprache einen Anspruch auf diesen ehrenvollen Namen. Die Schauspieler waren dann auch nicht erdumt und spielten noch schlechter, als sie es billig selbst bei solcher Unterlage hätten thun sollen.

Die D r a t e i e n fingen Mittwoch, wie gewöhnlich, an und stehen diesmal unter Herrn Bodas's Leitung, womit das Publikum gewiß zufrieden sein wird. Die drei Akte des ersten bestanden aus einer Anekdote vom Mesias, einer gleichen aus Mesini's hier noch nicht gehörten Moses in Aegypten und andern vermischten Stücken. Von dem ital. Theater sangen die Camprosi, Konji de Vegnis (Mann und Frau), Vegre, Ambrogetti und Vacci mit, aus der englischen Schule Missris Calmen, Miss Sterbens, Gedball, Bedris, Vellehamber, Peron und Vellann, so wie die Herren Vone, Hawes, Timmes, Nelson, Hysman und Longhurst. Ein Mr. Capio trat mit einem neuen, aber nur zu sehr verzerrten Tenor zum erstenmale in London auf. Mesini's Werk erregte nicht so, wie man erwartet hatte. Unfreiwillig waren aber in der getroffenen Auswahl daraus zu wenig Arien geblieben, und der Rang der jenseitigen Wahrheit und des Glanzes trug bei einem solchen Oratorio auch freilich viel in mindern Effect bei. In dem dritten Akte geschah besonders Miss Sterbens Arie aus Händel's il Penseroso, ein Duett von Ambrogetti mit der Camprose, ein Prelouell: Concert von Lindley und eines auf dem Bass: Horn von Willmann.

Auf die wohlfeile Taschen-Ausgabe in 18 Bänden auf reiß Druckpapier, von Fr. Schiller's sämtlichen Werken, nimmt die Arnoldische Buchhandlung 4 Thlr. 16 Gr. Vorausbezahlung bis Ende Mai d. J. ohne weitem Nachschuß an.

Aus Berlin \*).

Am 16. October. Die unglückliche Ehe durch Delicateresse, Lustspiel in 4 Akten, von Schröder. Durch das vortheilhafte Spiel des Herrn Beschort als Graf Kingsberg stand der ganze Mann mit den bestimtesten Anreizen vor uns da.

Am 17. Oct. Der Gesangene, Singspiel in 1 Aufzuge, nach dem Französischen, übersezt durch E. Herfords. Musik von Della Maria. Leider ist dieser wirklich vortheilhafte Compromis zu früh von der Bühne getreten und der Tod hat uns um manchen vorzüglichen Genuß im Fache der kleinen, leichten Oper gebracht. Die Musik des Gesangenen ist ganz was sie sein soll. Herr Bader sang und spielte die Rolle des Gesangenen sehr wacker, eben so wie die. Reinwald als Reineke sehr verdienten Lob erwarb. Hierauf: Die Lustbarkeit im Wirthsgarten. Komisches Ballet in 1 Aufz., vom Ballermeister Landern. Eingerichtet für das königl. Schauspiel vom königl. Solotänzer A. Landern, zum erstenmale ausgeführt von den Eleven der königlichen Tanzschule. Musik von Winter. Dieß durch die Eleven der königl. Tanzschule angeführte Kinderballet hat uns auf manches recht angenehme aufsteigende Talent aufmerksam gemacht.

Am 18. Oct. Wallenstein's Tod, Trauerspiel in 5 Aufzügen, von Schiller. Herr Watausch Wallenstein. Es schmerzt uns, wenn wir hier an die Bluth der Zeit erinnern müssen. Es gab eine Zeit, wo Herr Watausch als Carlos hier alles für sich einnahm und wo selbst Schiller sein feuriges Spiel in eben dieser Rolle freudig erkannte. Diese Zeiten sind vergangen, auf die Jugend folgt das Alter, an die Stelle des feurigen Helden: und Jugendspiels tritt das gezeigtere, kräftigere, und daß der Schauspieler, der sonst den Carlos gab, einmal den Wallenstein spielen würde, war in der theatralischen Ordnung, denn so will es ja das Gesetz, oder besser gesagt, die Nothwendigkeit. Doch auch diese Zeit ist für Hrn. Watausch verüber. — Daß noch Heldenrollen immer mit Väterrollen zugleich gespielt sein wollen. Das paßt nach unserer Ansicht durchaus nicht. Man kann ein recht jählicher Vater sein, aber zu einem Helden gar nichts taugen. Darum muß der Kunstfreund es aufrichtig wünschen, daß die Intendanz den Wallenstein nun durch Hrn. Venn desetzt, und bald vorführt, der ihn ja, wie wir erfahren, auch schon früher einmal in Abwesenheit des Hrn. Watausch gegeben haben soll.

Am 19. Oct. Der Juan.

Am 20. Oct. Der Hagelschlag. Hierauf: Die Zerkreuten, und Pas de deux, getanzt von Herrn Enger und Mlle. Kiebe. Pas seul, getanzt von Mlle. Könnich. Pas de trois, getanzt von Hrn. Gasparini, Mad. Gern und Mlle. Habermans Juale.

Am 21. Oct. Auf Alchidoch's Befehl: Preciosa, Schauspiel mit Gesang und Tanz in 4 Aufzügen vom königl. Schauspieler P. A. Wolff. Musik von Karl Maria v. Weber.

Am 22. Oct. Titus.

\*) Unter Beiläufigkeit Correspondent hat unserer Aufforderung, sich die Besuche des Theaters zu geben, was er uns gab, bitten aber dringend um baldige Berücksichtigung, damit die Nachrichten rasch nicht zu sehr verpaten.



Abend-

Zeitung.

61.

Dienstag, am 11. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Helt.)

#### Ausflug von Madrid nach dem Escorial. (Fortsetzung.)

Angrenzend an das Collegium ist der Theil des Klostergebäudes, der die königliche Wohnung bildet. Nicht das Schloß eines mächtigen Fürsten, nur die klösterliche Wohnung eines gekrönten Vaters hat in Escorials seinen Mannes Platz finden können. — Hier lebte Philipp in geistlichen Übungen, hieher zog er sich zurück aus dem Geräusch, welches den Thron in Madrid und in den übrigen Citios umgab, hier endlich ist das enge Zimmer, wo er das thatenreiche Leben, seinen Blick der Kirche zuwendend, endete. Eine Reihe von Gemächern, theils auf der Nordseite, theils auf der Ostseite des Klosters, ist hier zur Wohnung des Hofes bestimmt und mit einer Haupttreppe in der Ecke beider Jagaden versehen, sonst aber völlig übereinstimmend mit der Architektur des übrigen Baues fortlaufend. Auffallender, als im ganzen Gebäude, sind in diesem Theile die Einflüsse der Zeit und die Folgen des Krieges. Ohne Meubeln, ohne Tapeten und ihrer Zierden an vorzüglichen Gemälden beraubt, bieten diese Gemächer nur das unfreundliche Bild eines verlassenem Eiges menschlicher Thätigkeit. Der größere Theil der sonst hier aufgehängenen Gemälde ist jetzt im neu angelegten Museum zu Madrid befindlich, wo ihre Aufstellung, wenn sie ganz angeordnet seyn wird, zu desto größerem Nutzen der Kunst ge-

reichen dürfte. — Halb erhalten ist noch der sogenannte Schlachten-Saal, der an die Klosterkirche anstößt, und auf dessen langer Wand die Maler Granello und Fabricio die Schlacht von Higuercuela in welcher König Johann II. die Mauren schlug in Fresco dargestellt haben. Wie die Gemälde von van der Meulen, des Schilderers von Ludwig XIV. Triumphzügen, so sind auch diese Darstellungen Muster zur Kenntniß der Kleidung und der Waffen ihrer Zeit. Vorauf vor König Johannes Heeren steht man hier den Helden D. Alvaro de Luna, der auch in dramatischen Dichtungen seiner dankbaren Landesleute gefeiert worden ist. — Zwischen den Fenstern auf der entgegengesetzten Seite des Saales sind verschiedene Momente der Einnahme von St. Quentin, so wie der schon einmal und würdiger hier im Escorial von Jordans dargestellten Schlacht dieses Namens geschildert. — Im Uebrigen hat diese klösterliche Königswohnung, schon um ihrer Bestimmung willen, durchaus keine mit den Sälen zu Versailles, noch viel weniger aber mit denen des neuen von Friedrich dem Großen erbauten Gartenschlosses in Potsdam, zu vergleichenden Gemächer. Friedrich baute aus Eitelkeit, um der Welt zu beweisen, was er nach einem erschöpfenden Kriege noch vermöge, Philipp aus Demuth, um zu zeigen, wie seine große Macht vor der göttlichen dennoch niedrig stehe; daher jener Unterschied.

Vor dem Schlosse liegt ein sonniger, terrassirter Garten von unbedeutendem Umfange, mit niedrigen Sträuchern und Hecken und zahlreichen plätschernden Springbrunnen.

Auch die geräumigen Küchen und die schönen, hellen, mit Zäusern wohlverschenen Keller, zu denen eine breite Einfahrt führt, nahm der neugierig umschauende Wanderer in Augenschein. Sie versprachen eine Wohlbehäbigkeit, die vom klosterlichen Leben nicht ausgeschlossen ist. — Bäder durften dem, eine kleine Welt in sich schließenden Gebäude, nicht fehlen; und auch sie sind auf der Mittagsseite vorhanden.

Doch zur selbstständigen Größe des Klosters schien nothwendig zu gehören, daß es auch wohnliche Räume und sonstige Anstalten für die zu Erzeugung der verschiedenen Bedürfnisse erforderlichen Gewerbe habe. Auch diese finden sich in angemessenen Verhältnissen. Eine wohlgeordnete Apotheke bietet ihre Heilmittel dar und öffnet ihre Vächsen auch den Hülfe suchenden Bewohnern des Städtchens. Hier wird ein großes, zierlich gestaltetes und geschmackvoll gemaltes Becken, eine von jenen gewöhnlich dem großen Raphael zugeschriebenen Majolik-Arbeiten, zu täglicher Bereitung der Arzneien gebraucht.

In mehreren an der Mittagsseite angebauten und auf der Abend- und Nordseite über einen schönen Vorhof des Klosters hinausgerückten Gebäuden wohnen theils die Schuhmacher, Schneider, Gerber, Tuchmacher und andere Handwerker, theils die Klosterdiener. Ein Theil dieser Wohnungen wurde auch ehemals vom Gefolge des Königs eingenommen.

Der auf der Mittagsseite gelegene Klostergarten ist gleich dem des Schlosses in Terrassen aufgeführt; hohe Gallerien mit lustigen Eisen umgeben ein feineres, mit Wasser angefülltes Bassin; dann führen Treppen herab in den Baumgarten, der meistens Olivenbäume zählt und aus welchem der Weg auf die feinen Weideplätze und Felder hinausgeht.

An der Nordseite des Klosters ist der obere Theil des Städtchens Escorial gelegen, wohin von demselben aus ein bedeckter unterirdischer Gang führt. Nahe diesem ist die kleinere, einfache, für die Stadtbewohner bestimmte Kapelle.

Das Städtchen Escorial bietet den traurigen Anblick neuerer Ruinen, an denen der Zahn der Zeit eben mächtig nagt. Ruinen von Schlössern, Gebäuden und Menschenwerken aus grauer längstver-

gangener Vorzeit, sind durch Jahrhunderte langen Besitz der Natur, wiederum verjährtes Eigenthum derselben geworden, die Katastrophe, die den Menschen daraus vertrieb, ist aus dem Andenken verwischt, denn das Gedenten ganzer Geschlechter erfaßt sie nicht mehr. Darum bietet der Anblick solcher Ruinen der Einbildungskraft freien Raum; darum wirkt er erfreulich. Solche Ueberreste menschlicher Werke hingegen, deren Geschichte nicht über einzelner Menschen Andenken hinausgehen, erregen traurige Gefühle, weil überall noch eben sichtbar ist, wie der Mensch daraus vertrieben wurde, weil man noch sieht und hört, wie der Wurm, die alles verzehrende Zeit, daran nagt, und weil sie mit der Natur noch nicht verwachsen sind. Den übergrüntem Grabeshügel mag ich wohl sehen, doch nicht das zu Tage liegende Skelett, das an der Luft verwitternd zerfällt. — Der prachtliebende, geldverschwendende Friedensfürst hatte hier fürstliche Wohnungen für die Infanten und für ihn selbst, geräumige Casernen für die königlichen Garden und andere Gebäude des Luxus anlegen und zum Theil ausführen lassen. — Doch ehe noch die Pracht in die ihr bereiteten Räume einzog, störte der Krieg die Vollendung, so daß nun die angefangenen Werke nur öde Mauern mit eingefürzten Dächern zeigten. Da sich für den jetzt regierenden König an diesen ehemaligen Wohnsitzen des Hofes unerfreuliche Erinnerungen knüpfen, so hat er schon seit einer Reihe von Jahren sein Hoflager hier nicht aufgeschlagen und der ehemals belebte Ort ist öd' und leer geworden.

Auf halber Höhe der Bergplatte, auf welcher sich das Kloster befindet, steht der niedere Theil des Städtchens mit einer eigenen Kirche. Der Boden ringum ist mit Zieselnrücken bedeckt. Rechts von hier und von der Straße nach Madrid führt eine Allee nach einem königlichen Garten, in welchem die letztverlebte Königin einen Pavillon mit zwei Klügeln hat auführen und geschmackvoll ausstatten lassen. Von der innern Einrichtung sind aber seit dem Kriege nur die von den damaligen besten Meistern in Fresco gefertigten Deckengemälde und einige wenige andere Spuren des früheren Glanzes geblieben. An dem Gebäude an liegt ein Blumen- und Obstgarten, und in demselben ein kleiner Teich mit Goldfischen. — Hier pflegte die Königin des von der Jagd rückkehrenden Gatten zu harren und hatte deshalb den Ort auf das sorgsamste geschmückt; hier pflegte der ermüdete König dann ein Mahl einzunehmen.



nehmen und von der körperlichen Anstrengung zu ruhen. Jetzt herrscht hier, wie rings herum Grabesruhe und Einsamkeit.

Weiter hinab, in der Entfernung einer Viertelmeile, mitten in dem Eschengebölge, liegt der klösterliche Landsitz der Mönche, ein unbedeutendes Landhaus, wo der mit der Führung der landwirthschaftlichen Verwaltung beauftragte Mönch seinen Sitz hat und wo überdies Zellen als ländliche Wohnungen für eine Anzahl Mönche bereitet sind. Von hieraus werden die Einnahmen des Klosters aus den Gefällen, so wie aus den ausgebreiteten Tristen und Weiden verwalter. Eine Kapelle für die geistlichen Amtsbewohner steht an das Gebäude.

Solchen Bau und solche Pracht schaute der Wanderer länger weiland, in winterlichen Tagen, sichtete und ordnete am Abend, bei leichtem eisigen Nöthle am wärmenden Kamin der unwirthlichen Fonda, die am Tage empfangenen Eindrücke und brachte spätere Abendkunden im Hause des freundlichen Aleaden in belehrendem Gespräche mit dem verständigen Geschäftsmann, oder in theilnehmender Unterredung mit der tiefgefühlenden Hausfrau zu. — Dann aber schied er, und bei heftigem Schneegestöber über die Berge hin der geräuschvollen Reizend zuweisend, rief er mit rückgewandtem Blicke dem Kloster und dem einsamen Städtchen zu:

Dich, von Kiesenkraft erbauet,  
Dich verlaß' ich, großes Haus.  
Städtchen, das ich still geschauet,  
Lebe wohl! ich stich' hinaus.

Deines Tempels öde Mauern  
Sind für's warme Herz zu kalt;  
Hier, wo Einsamkeiten schauern,  
Wird der Zeiten Lauf selbst alt.

Hab' ich einst mich müd' geleeht,  
Ward die Welt mir gar zu klein,  
Hat mein Sinn sich ausgeschleht,  
D, dann lehr' ich wieder ein!

Reisel.

### Advokaten; Klugheit.

Ein Maurer war in einer Stadt Italiens damit beschäftigt, etwas von einem baufälligen Hause abzutragen, und rief also den Vorübergehenden zu, auf ihrer Hut zu seyn. Einer derselben achtete je-

doch nicht darauf und ward von einem herabfallenden Steine verwundet. Er forderte den Maurer vor Gericht und verlangte Schadenersatz. Ein berühmter Rechtsgelehrter übernahm die Vertbeidigung des Beklagten, da er jedoch sah, daß es unmöglich sey, den Beweis zu führen, daß sein Klient den Vorübergehenden wirklich zugerufen habe, sich in Acht zu nehmen, so fiel er auf folgenden Ausweg, um seinen Prozeß zu gewinnen. Als beide Partheien vor Gericht standen und der Maurer gefragt wurde, warum er so ohne Vor sicht die Steine herabgeworfen habe, stand dieser stumm und bewegungslos dabei. — Der Richter äusserte seine Verwunderung darüber, der Advokat aber erregnete, daß sein Klient unglücklichweise taub und stumm geboren sey. „Ei, bewahre! rief der Kläger gar heftig dabei aus: „nein, nein, das ist falsch, das ist eine leere Ausflucht; ich hab's ja selbst mit meinen eigenen Ohren gehört, wie er ganz laut schrie: Vorsehn!“ — „Und warum sah Er sich denn da nicht vor?“ fragte der Richter lächelnd und entließ die Partheien.

H.

### Eine nordische Fabel.

Als einst nach der gewohnten Weise Der Donnergott zur Erde niederfuhr,  
Um auf des Nordens schauerlicher Thron  
Zu machen eine kleine Neise,  
Lief ihn ein Sturm mit solcher Wuth,  
Daß er nach einem Obdach suchte.  
Er fand es. In der Abendsonne Gluth  
Glänzt ihm ein Schloß, auf das er nicht verschmähte  
Fluch los zu gehn. Fünf Thürme  
Erheben in der Wuth der Stürme  
Auf seinen Zinnen, groß und klein —  
Es bangt dem Gott, doch tritt er endlich ein.  
Als aber in der Luft das Toben  
Nicht enden will, so tritt Gott Thor  
Mit Götterkraft hervor,  
Und sieht, daß sich das ganze Schloß — verschoben.  
Erzürnt ging er dem Sturm entgegen,  
Als er an einer Felsenwand  
Den Riesen Skrymner schlafen fand;  
Sein Schnarchen konnte Sturm erregen.  
Das Schloß, in dem der Donnergott sich barg,  
War — freilich etwas arg —  
Hat uns die Fabel nicht belogen —  
Sein Handschuh, den er ausgezogen.

Ziehner.

### Der Schmied.

Kühnig schmieße drauf los! Muß selber Dein Glück  
Die erschmieden;  
Heute zur Nahrung den Pfug, morgen zur Wehre  
das Schwert.

Jakob Schner.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Berlin.

Am 23. Octbr. Das Leben ein Traum, Schauspiel in 5 Abtheilungen von Calberon, nach Weß's Bearbeitung. (Hr. Derivert, vom Theater zu Braunschweig: Siegmund, als Gastrolle.) Die Natur hat ihm ein kräftiges Organ gegeben; sprechende Augen und eine angenehme Gestalt empfehlen ihn von dieser Seite daher schon vor Vielen zum Schauspieler. — Er hat, wie wir hören, vor nicht langer Zeit die Bühne betreten und deshalb wollen wir es gern entschuldigen, daß ein in Manier sich leider verlierender Schauspieler, der früher eine Celebrität erreicht hatte, und den der junge Mann nachsichtlich in Braunschweig gesehen hat, ihn zu einer blinden Nachahmung verleiten konnte, von der zurück zur wahren Natur zu kehren seine eifrigste Sorge sein muß.

Am 24. Oct. Das Geheimniß, Singspiel in einem Aufzuge, zur Musik von Solie, aus dem Fr. frei übersezt von C. Hertlofs. — Hieraus zum Erkennal: A schen brödel, oder das Zauberspiel, pantomimisches Ballet in zwei Abtheilungen, nach dem Französischen: Cendrillon ou la chatte merveilleuse. Für das königliche Schauspiel eingerichtet vom königl. Balletmeister Felle. Musik vom k. Musikdirector G. A. Schneider. — Die liebliche Oper Cendrillon gab in Paris Gelegenheit zu der höchst unterhaltenden Parodie: la chatte merveilleuse, in welcher der unnachahmliche Brunet die Rolle der Cendrillon übernahm. In unserm Ballet ist ein Theil jener Parodie, so wie in der Musik dieses Ballets ein Theil der Musik aus der Oper benutzt. — Die Musik von unserm Musikdirector Schneider ist nicht ohne Verdienst, allein sie könnte verdienstlicher seyn. Das Ballet hat manche sehr unterhaltende Scenen und wir haben Mlle. Lemiere mit größtem Wohlgefallen in der Rolle der Cendrillon gesehen. Mlle. Könisch, welche die Fee Minette gab, konnte bei so viel Schönheit durch Studium dasjenige erreichen, was der Höhepunkt des edlen pantomimischen Tanzes ist (der freilich mit dem künstlichen Springen nicht verwechselt werden darf), nämlich ihren schönen Bau zur Belebung der Antike zu benennen, doch dahin zu leiten fehlt freilich der Berliner Bühne ein geistreicher Balletmeister. Vielleicht ist auch der Begriff von edler Tanzkunst ganz verschwunden und man kann wohl auf den Tanz eben das anwenden, was man mit Wahrheit auf den Zustand der modernen Musik angewandt hat: „Schmalz hatte man einen Geschmack. Nun giebt es Geschmacke. Aber sagt mir: wo ist dieser Geschmack? Die Decorationen des Ballets sind wahrhaft reizend und prächtig, so wie die ganze übrige Ausstattung. Die Schluß-Decoration, von Gropius entworfen und ausgeführt, verdient und erwarb sich das größte Lob. Sie stellte einen Saal im Pallast der Fee vor. Alles ist in Gold und weiß verziert. Die Seitenflächen bilden goldene Palmenbäume, von denen aus sich die Zweige an der Decke zusammenfügen und so ein glänzendes Gewölbe bilden. Nicht leicht wird man etwas phantastisch schöner sehen können, als den Thron der Fee Minette selbst.

Am 25. Oct. Das Vogelschießen, Lusts. in 5 Abtheilungen von Claurin.

Am 25. Oct. Fanchon, Operette in 3 Akten. Musik von Himmel.

Am 27. Oct. Die Vertrauten, Lustspiel in 2 Abtheilungen von A. Müllner. Dieses gefällige, angenehme Lustspiel wird hier recht lebendig, vorzüglich durch die Herren Nebenschein (Voss) und Erich (Schneff) und vorgeführt. So gut gebildete Verse, wie diese, sind aber auch für das Lustspiel wesentlich nöthig.

Am 28. Oct. Zum Erstenmale: Der Strahlower Fischzug, Volksstück mit Gesang in zwei Abtheilungen von J. v. Vos. Die Musik ist eingerichtet vom königl. Musikdirector G. A. Schneider.

Das am 24. August alljährlich sich wiederholende Fest, dem Strahlower Fischzug, ist für die Berliner Welt ein Fest, recht eigentlich für die niederen Stände bestimmt. Vorurtheile folgen indes auch nach, um das Treiben nicht anzusehen. In der Nähe von Berlin, ungefähr eine halbe Stunde von der Stadt, liegt in angenehmer frischer, grüner Umgebung das Fischerdorf Strahlow an der Spree. Dahin wagt man sich, zu Pferde, zu Fuß, auf Wagen, in Gondeln, wie es eben im Sinne und Vermögen der Menschen liegt.

Das am 24. August alljährlich sich wiederholende Fest, dem Strahlower Fischzug, ist für die Berliner Welt ein Fest, recht eigentlich für die niederen Stände bestimmt. Vorurtheile folgen indes auch nach, um das Treiben nicht anzusehen. In der Nähe von Berlin, ungefähr eine halbe Stunde von der Stadt, liegt in angenehmer frischer, grüner Umgebung das Fischerdorf Strahlow an der Spree. Dahin wagt man sich, zu Pferde, zu Fuß, auf Wagen, in Gondeln, wie es eben im Sinne und Vermögen der Menschen liegt. Dort angekommen, lagert sich Alles auf einer großen Wiese, trinkt, isst, fährt, wenn es beliebt, nach dem gegenüberliegenden Dorfe Treptow über die Spree, und bei einbrechender Nacht kehrt auf eben dem Wege, wie es gekommen, Alles nach der Stadt, größtentheils jubelnd, oft leicht, oft schwermüthig, wie es so zu gehen pflegt, heim. Sehen und gesehen zu werden ist, wie bei so vielen öffentlichen Lustbarkeiten, auch hier der Hauptzweck. Daß da, wo sich der Janhagel der Freunde und dem Vergnügen ganz hinhiebt, komische und höchst originelle Scenen vorfallen, braucht nicht erst angemerkt zu werden. Dieß hat J. v. Vos Gelegenheit gegeben, ein Stück zu schreiben, das er Volksstück benannt hat. Der Mann, der mit zwar grellen aber recht wahren Meisterstrichen „Künstlers Erdenwallen“ entwarf, konnte, da er so lange hier lebte, das Treiben und Wesen aller Stände zu bemerken hinlänglich Gelegenheit gehabt, und recht gut den Strahlower Fischzug mit all seinen lebendigen Farben auf die Bühne bringen. Dazu war aber das nöthigste Erforderniß, daß er treu wiedergab, was er gesehen. Kannengießern thun die Berliner nicht, am wenigsten an solchem Tage. Von dem, was die Zeit erst berichtet, soll und muß nie in einem Lustspiel die Rede seyn, am wenigsten in einer Pöse. Schwachheiten, Kleinlichkeiten, eitles Treiben kann und muß lächerlich gemacht werden, das ist das Feld der Pöse, aber was kummert den Lustspielbildner der Ernst der gegenwärtigen Zeit. Dem muß er die Thür verschließen, oder er wird langweilig. Das Stück ist im Druck erschienen; man läßt das Urtheil über den Werth desselben Anderen. So viel müssen wir indessen erwähnen, daß die sehr charakteristisch gehaltene Mühme aus der Fleischerbude von Madame Escherich mit einer solchen Wahrheit dargestellt wurde, daß wir, aus Reizung reizt, und verleiteten ließen, selbst zu forschen, ob wir noch jetzt solche eine vollkommene Mühme in der Berliner Welt antreffen würden. Unsere Stadt weist noch mehrere dieser Originale auf, und wir wünschen, die Nachahmung solcher und ähnlicher Naturen haben nie nach der Döbblin Abgange von der Bühne nicht wieder so treffend gesehen.

(Die Fortsetzung folgt.)



Abend-

Zeitung.

62.

Mittwoch, am 13. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Hen).

Neue östliche Rosen,  
 von Friedrich Rückert.

V. Ghasel.

Eine ist, die mich bezwingen,  
 Eine nur,  
 Eine, die ich halt' umschlungen,  
 Eine nur.

Eine, die, vor mir zu stehen,  
 Tausendfach  
 Hat geübt Verwandelungen,  
 Eine nur.

Eine, die in jeder Hülle  
 Die sie barg,  
 Mir zu kennen doch gesungen,  
 Eine nur.

Eine, von der ich nicht lasse,  
 Bis ich ganz  
 Ihr die Lieb' hab' abgerungen,  
 Eine nur.

Ob ich über Morgenröthen  
 Nach' ihr sog,  
 Nach' ihr schlich durch Dämmerungen;  
 Eine nur.

Ob ich vor die Füße Blumen  
 Ihr gestreut,  
 Sterne ihr um's Haupt' geschlungen;  
 Eine nur.

Eine, der des Orientes  
 Würgebrand  
 Sei zum Opfer ausbedungen,  
 Eine nur.

Eine, der des Occidentes  
 Düsterraub  
 Sei geweiht zu Huldigungen,  
 Eine nur.

Alle tausend Nachtigallen  
 Versiens  
 Haben Eine nur gesungen,  
 Eine nur.

Eine, deren Schönheit jeden  
 Tag der Welt  
 Blüht im Morgenroth, dem jungen,  
 Eine nur.

Eine, deren Liebeslächeln  
 Jeden Venz  
 Ist in Rosen neu entsprungen,  
 Eine nur.

Deren Blick die Sphären drehet,  
 Deren Hauch  
 Warm der Welten Herz durchdrungen,  
 Eine nur.

Die in Lüften Sterne loben,  
 Und im Schacht  
 Feurige Rubinenzungen,  
 Eine nur.

Eine, die mir Ros' ist worden,  
 Deren Blüh'n  
 Alle Blumen hat verschlungen,  
 Eine nur.

Eine, die mir Sonn' ist worden,  
 Deren Glanz  
 Alle Sterne hat verschlungen,  
 Eine nur.

Eine, die mir Meer ist worden,  
 Dessen Schooß  
 Alle Ströme hat verschlungen,  
 Eine nur.

Eine nur, die Eine, deren  
 Preis die Brust  
 Freimund's trägt unausgesungen,  
 Eine nur.

# Der Räuber Ciro Annichiarico \*).

Einer der berühmtesten Anführer der Räuber in Calabrien und den Abruzzi's war in den nächst abgewichenen Jahren der Geistliche Ciro Annichiarico. Durch seine Verbrechen aus der Gesellschaft getrieben, hatte er sich die Wälder in den Gebirgen zum Asyl gewählt, dort eine wilde Kette von Verbrechern, die, wie er, verbannt waren, um sich versammelte, und lange Zeit seine Räubereien ungehindert fortsetzte. Als aber von Seiten der Regierung strenge Maßregeln getroffen wurden, sich der Räuber zu bemächtigen, so that er sein Möglichstes, alle die verschiedenen Kotten von Verbannten und Räubern — gleichviel zu welcher Faction sie gehörten oder welchen Namen sie führten — zu bewegen, gemeinschaftliche Sache zu machen, und sich den königlichen Truppen mit aller Macht, die sie aufbieten konnten, zu widersetzen. Er glaubte, daß sie, je fürchterlicher sie sich machten, um so bessere Bedingungen zu erwarten hätten, wenn es zu Verhandlungen käme, und er war um so eifriger, die Häupter der Banditen mit sich zu verbinden, als er für seine Person wenig Hoffnung hatte, begnadigt zu werden, da ihm bereits das Urtheil von mindestens lebenslänglicher Gefängnißstrafe, Mordes halber, zuerkannt worden war. Den Bardarelli's, welche sich durch Plünderungen, sowohl an Einzelnen, als im Allgemeinen verübt, sehr rüchbar gemacht hatten, hieß es, wären gute Bedingungen zugesprochen worden; doch würden sie nicht angefunden haben, abermals zu rebelliren, wenn sie auf Verbesserung dieser Bedingungen hätten hoffen können. Ciro lud sie deshalb, so wie die Häupter der übrigen Banden, zu einer persönlichen Zusammenkunft ein, um sich über die gegen den General E. hurch zu ergreifenden Maßregeln zu beschreiben. Sie hatten dem zufolge zwei Zusammenkünfte, zuerst zu Ende des Jahres 1816 oder vielmehr mit dem Beginn des Jahres 1817 in einer kleinen, verlassenem Kapelle, wo, vor der Conferenz, von Ciro die Messe gelesen wurde; im Monat März oder April versammelten sie sich dann abermals in einem Weierhause zwischen San Erasmo und Gioia. Gaetano Bardarelli war über die Art der Verbindung verschiedener Meinung. Er stellte vor: es

sey besser, im Einverständnisse, doch abgesondert zu wirken, und einen allgemeinen Aufstand zu vermeiden, von dem sie leicht die Opfer seyn könnten. „So lange unsere Banden nicht zahlreich sind, sage er: wird die Regierung getäuscht werden und uns nur so schwach, als bisher, angreifen; sobald wir indes eine größere Masse bilden, so ist sie genöthigt, ihre Truppen gegen uns zu verstärken.“ — Bardarelli hatte schon damals eine Capitulation erhalten, und besand sich in König Ferdinand's Diensten; doch würde er sie schnell wieder verlassen haben, wenn Ciro's Unternehmen von bedeutendem Erfolg begleitet gewesen wäre. Er hielt sich daher stets in Bereitschaft und in der Nähe, um den Ausgang abzuwarten.

Ciro Annichiarico, von Nestern in guten Umständen in der kleinen Stadt Grottaglie geboren, wurde zum geistlichen Stande bestimmt und trat noch sehr jung in denselben. Seine Brüder sind geachtete Pächter, sein Oheim, der Canonikus Patitaro, ist ein Mann von Gelehrsamkeit und Bildung, der nie irgend einen Antheil an den Verbrechen seines Neffen genommen hat. Der letztere begann seine schändliche Laufbahn, indem er einen jungen Mann aus der Familie Motoselli, in einem Anfall von Eifersucht, umbrachte. Sein unerfätlicher Haß verfolgte die sämtlichen Mitglieder der Familie, die er nach einander aus dem Wege schaffte, ein einziges ausgenommen, das seinen Nachforschungen glücklich entging, und mehrere Jahre in seinem Hause eingeschlossen lebte, ohne daß er es wagte, auszugehen. Dieser Unglückliche glaubte, daß man ihm eine Falle stellen wolle, als ihm Leute die Nachricht von der gefänglichen Einschließung und bald darauf von dem Tode seines Feindes überbrachten, und war nur mit Mühe zu bewegen, seinen Schlupfwinkel zu verlassen.

Ciro, als Mörder der Motoselli, von den Gerichten zu Leere zu funfzehnjähriger Galeerenstrafe oder zum Tode verdammt, blieb in dem erwähnten Orte vier Jahre lang verhaftet, und entsprang hierauf. Damals war es, als er sein Vagabundenleben anfang und mehrere Jahre lang sich durch die abscheulichsten Verbrechen entehrte. Zu Martano drang er mit seinen Erieffgesellen in eins der ersten Häuser des Orts ein, brachte, nachdem er die Frau des Hauses genöthigt, sie nebst ihrer sämtlichen Bedienung um, und schleppte 96,000 Dukaten mit sich fort.

\*) Aus den Denkwürdigkeiten der geheimen Gesellschaften in Unter-Italien, welche kürzlich in Weimar bei den Gebrüdern Hoffmann erschienen.

Er stand mit allen gedungenen Mördern in Briefwechsel, und wer sich seines Feindes entledigen wollte, durfte sich nur an Ciro wenden. Als er von dem Hauptmann Montori, dem Referenten bei der Militaircommission, welche ihn verdamnte, gefragt wurde, wie viel Personen er mit eigner Hand getödtet, gab er gleichgültig zur Antwort: „Wer kann das behalten? es werden sechzig bis siebenzig gewesen seyn.“ (E chi lo sa? saranno tra sessanta e settanta). Einer von seinen Gehülfen, Dechiolupo, bekannte sich zu siebenzehn, die beiden Brüder Francesco und Vito Eric zu drei und zwanzig: so daß also die vier Bösewichter allein gegen hundert Menschen umgebracht hatten.

Ciro's Thätigkeit war so außerordentlich, als seine List und Unerbrotendheit. Er wußte mit der Finte eben so gut umzugehen, als Kasse zu lenken, und fand, da er sehr gut beritten war, entweder aus Furcht, oder aus Reigung, überall Schlupfwinkel, um sich zu verbergen, und Beisand. Es gelang ihm, den Soldaten, durch forcirte Märsche von 30 bis 40 Meilen, zu entkommen, selbst wenn vertraute Espione seinen Schlupfwinkel nur wenige Stunden zuvor entdeckt hatten. Das auffallende Glück, durch das er den drohendsten Gefahren entkam, brachte ihn bei dem Volke in den Ruf eines Zauberers, dem auf gewöhnlichen Wegen nicht beizukommen sey, und er wandte alles an, um diese Idee zu nähren und den Eindruck zu verstärken, den dieser Zauber auf die Landleute machte. Sie wagten es nicht, wenn er entfernt war, ihn zu versuchen oder nur zu schmähen: so fest waren sie davon überzeugt, daß die ihm zu Gebote stehenden bösen Geister ihn sogleich davon benachrichtigten. Auf der andern Seite nahm er wieder einen jügellosen Charakter an; einige sehr freie französische Lieder wurden, als man ihn verhaftete, in seiner Briefftasche gefunden. Obgleich er selbst Geistlicher war und die Functionen seines Standes, wenn er es für nöthig hielt, ausübte, so erklärte er öfters doch seine Collegen für Betrüger, ohne Treu' und Glauben. Er machte eine Schrift gegen die Missionare bekannt, welche, seiner Ansicht nach, falsche Meinungen unter dem Volke verbreiteten, und verbot ihnen, bei Lebedeßkräften, in den Dörfern zu predigen, weil sie „statt der wahren evangelischen Grundsätze, nichts als Fabeln und grobe Erdichtungen vorträgen.“ Diese Schrift führt den Titel: „In nome della Grande

Assemblea Nazionale dell' Ex-Regno di Napoli, o piuttosto dell' Europa intera pace e salute“).

Er gefiel sich juncilen in Launen, denen er einen gewissen Anstrich von Großmuth zu geben versuchte. Der General d'Octavio, ein Cers, in Murat's Diensten, verfolgte ihn lange Zeit mit tausend Mann. Eines Tages trat Ciro, als der General in einem Garten spaziren ging, ganz gewaffnet auf ihn zu, gab sich ihm zu erkennen, und sagte: das Leben des Generals sey nun in seiner Hand. „In des will ich,“ fügte er hinzu: Sie diesmal verschonen, obgleich ich nicht länger so nachsichtig seyn kann, falls Sie fortfahren, mich so wüthend zu verfolgen.“ — Mit diesen Worten sprang er über die Gartenmauer und verschwand.

Als er sich, mit einigen von seinen Leuten, hinter einer verfallenen Mauer an dem äußern Thor von Grottaglie, vor dem General Church und dem Herzog von San Cesario verborgen hatte, welche von einigen Reitern begleitet, den Platz recognoscirten, gab er kein Feuer auf sie. Er wollte sich dessen vor der Militaircommission rühmen; doch war es wahrscheinlich die Furcht, daß es nicht möglich sey, den Truppen, welche dem General folgten, zu entschlüpfen, was ihn bei dieser Gelegenheit so vorsichtig machte.

(Die Fortsetzung folgt.)

## A b s c h i e d bei der Abreise von Dresden“).

So wie der Vogel von dem liebsten Aste  
Sich wieder in die blauen Lüfte schwinget  
Und weiter seine Bahn gen Süden dringet  
Ergeht es heut' nun Euren flücht'gen Gaste.

Doch wie den Vogel Heimweh bald erfaßte,  
Kömmt auch ein Venz, der ihn zurück bringt,  
Dann gönnt, daß, wo der Lieber Kreis erklingt,

Er wieder in den Blüthenzweigen rastet.

Dafür verspricht er seines Geistes Flügel  
Mit Eudens reinstem Schmelze zu belegen  
Und sich bei Euch den Goldhaub abzurütteln.  
Auf denn! es winnt vom Kranz der sieben Hügel  
Der Kranz der sieben Rünste stolz entgegen.  
Lebt wohl! bald werd' ich meine Flügel schütteln!

W. Hensel.

\*) Im Namen der großen Nationalversammlung des Königreichs Neapel, oder vielmehr des ganzen Europa, Heil und Frieden.

\*\*) S. No. 33 dieser Blätter, S. 12.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Berlin.

(Fortsetzung.)

Das Costume der Muhme war das einer echten Berliner Bürgerfrau mit ihrer großen, vorn weit überragenden, sogenannten Haubenmütze, ein Kleid von nachgedröhten rothen Shawheuten, recht in der Art, wie wohlhabende Berliner Bürgerinnen schon in reiferen Jahren sich zu tragen pflegen. Hr. Bern Sohn als Onkel aus der Pfaffenbude war gleichfalls vorzüglich gehalten. Diese beiden Charaktere sind gut gezeichnet, und so gut dargestellt, sichern sie dem Stücke noch manche Wiederholung.

Am 29. Oct. Die Bajadieren.

Am 30. Oct. Der Strahlower Fischzug.

Am 31. Oct. Der neue Gutsherr. Mufft von Vopelbium. Hierauf das Ballet: Aschenbrödel.

Am 1. November. Der Freischütz.

Am 2. Nov. Fidelio, Oper in 2 Abtheilungen. Mufft von L. v. Weethoven. Ueber den großen Werth der Mufft dieser Oper ist schon so viel und mancherlei gesagt und geschrieben, daß es vollkommen unnütz wäre, diesem Meisterwerke unseres großen Landmannes noch ein specielles Lob ertheilen zu wollen. Die Ausführung war größtentheils lobenswerth zu nennen und namentlich Mad. Wilder zeichnete sich ehrenvoll aus durch schönen, gefühlvollen Gesang und höchst lebendiges Spiel, was wir sonst so oft bei ihr vermissen. Das Orchester war mader und die über alles schwierigen Chöre wurden mit Fleiß ausgeführt. Wünschenswerth wäre wohl, die Rolle der Margeline durch eine andere junge Sängerin zu besetzen, indem weder Schall noch Stimme dieicnige Sängerin unterstützen, welche bisher in dieser Rolle erschien.

Am 8. Nov. Die Schuld, Trauerspiel in 4 Akten, von Müllner. Als das Stück hier zuerst gegeben wurde, daß die Ungelmann die Elvira und die Maack die Jerta. Jetzt sind Mad. Wolff, Mad. Schrock und Mad. Devrient und Ungelmann im Besitz dieser Rollen. Heute gab Mad. Schrock die Elvira und Mad. Devrient die Jerta. Herr Rebenstein spielt den Hugo noch jetzt mit großem Fleiße und, wie wir es gern glauben, mit vieler Liebe. Das ist aber auch nöthig und eine heilige Pflicht gegen den Dichter.

Am 4. Nov. Fluch und Segen, Drama in 2 Akten, von Freiherrn L. v. Houwald. Ohne uns weiter über die Vorzüge des Stücks auszusprechen, erklären wir dasselbe für das beste dramatische des Dichters. Wolff und seine Frau gaben den Erbpächter Günther und dessen Frau. Wir glauben zu ihrem Ruhme nichts besseres sagen zu können, als sie hatten das Herz der Rolle erfaßt. Auf Hrn. Rebenstein (Sebaldo), Hrn. Bern Vater (Jusikantmann), Mlle. Wolff (Moriz), Mlle. Reinwald (Sophie) mußte ein solches Spiel, wie natürlich, lebend einwirken, und so geschah es denn auch, daß das Drama — welches mit einer Rundung dargestellt wurde, die selten ist — die Würdigung und Anerkennung fand, die es verdient. Hierauf folgte das Ballet: Aschenbrödel.

Am 5. Nov. Johann von Paris, Eingesp. in 1. Akt. Mufft von Vopelbium. Die Mufft dieser Oper ist genugsam anerkannt und zwar als unübertrefflich in ihrer Art, und eben so möchten wir wohl weit und breit verglich eine Prinzessin von Navarra suchen, wie Mad. Seidler ist.

Am 6. Nov. Zum erstenmale: Die Liebeserklärung, Lustspiel in 2 Akten, von F. A. Kurländer. An andern Orten ist das Stück theilweise unter dem Namen: „Lehrer, Edüler und Corrector“ gegeben. Ueberall hat es durch das Erziel der Damer, welche den jungen v. Helm gab, gefallen. Hier war die Rolle einem Herrn Freund zugetheilt, dem freilich das Interesse, was eine liebenswürdige Frau, wie Mad. Korn in Wien und Mad. Schirmer in Dresden erwecken, durchaus abgeht. So war oder wird fern das Schicksal des kleinen Stücks folgen. Man wird schreiben: Es erschien und verschwand, denn es hat den schlimmen Fehler, es gehört zu den langweiligen. — Wolff's Lustspiel: Casario, folgte, und wir konnten mit dieser Folge zufrieden seyn.

Am 7. Nov. Der Strahlower Fischzug.

Am 8. Nov. Die eifersüchtige Frau. Hierauf das Ballet: Aschenbrödel.

Am 9. Nov. Lodoiska. Heroische Oper in 3 Akten. Mufft von Cherubini. Eins von Cherubini's Meisterwerken, wenn auch nicht sein angenehmstes, woran wohl der Stoff die Schuld mit trägt. Es schien bei der Ausführung dieses Meisterwerks eine gewisse Mattigkeit zu herrschen, welche wir schon mehrfach beobachtet zu haben glauben. Unnachahmlich schön sind die Töne, mit welcher sich Mad. Wilder (Lodoiska) aus dem Thurne hören läßt, in welchem sie gefangen ist. Das aber ist auch der glänzende Lichtpunkt in dieser Darstellung. Die ganze übrige Rolle erschien uns zu ruhig, nicht leidenschaftlich genug gegeben, mit einem Worte, wir wünschten dieselbe anders besetzt. Hr. Blum (Durlinsk) ist sehr brav im Spiel und Gesang, so auch Hr. Etauer (Floresky), dessen angenehme Stimme wir stets mit neuem Vergnügen hören. Sollte es denn nicht möglich seyn, daß auch er seine Liebhaberrollen, zumal wenn sie so leidenschaftlich gehalten sind, als die gegenwärtige, mit etwas mehr Leben und Feuer geben könnte? Es dünkt uns immer, als sey es ihm nicht recht Ernst mit seiner Liebe. Herr Rebenstein (Barbel) verdient Lob wegen seines guten Humors, wenn auch nicht wegen seines Gesanges, und wir glauben, daß er mit großem Vortheile auch im Schauspiel dieicnigen Rollen ausführen könnte, zu welchen eine gutmüthige Komik gehört. Mit der Ausstattung dieser Oper waren wir sehr zufrieden und wir sahen deutlich, daß die Intendanz dieselbe mit Liebe für das Kunstwerk übernommen hatte. Diese Bemerkung soll indeß durchaus nicht als etwas Außergewöhnliches gelten, denn daß nicht Cherubini's und der fremden Tonsetzer Productionen allein, mit solcher Liebe und Sorgfalt gepflegt werden, davon giebt die Aufführung des Freischützen von M. v. Weber, vollgültiges Zeugniß, denn da selbst auch durchaus gar nichts, was nöthig wäre, um ein so herrliches Werk hervorzuheben, und nur Unverstand und böser Wille wäre es, dieß nicht an erkennen zu wollen.

Am 10. Nov. Der Freischütz.

Am 11. Nov. Der Strahlower Fischzug.

Am 12. Nov. Die Hochzeit des Figaro.

Am 13. Nov. Die vier Temperamente.

Hierauf: Vierzehn Tage nach dem Schusse, von Ziegler.

Am 14. Nov. Die Hagestolzen.

Am 15. Nov. Der Diener zweier Herren. Hierauf das Ballet: Die Rosenfee.

(Die Fortsetzung folgt.)



D o n n e r s t a g , a m 14. M ä r z 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: C. G. F. Winkler (Ed. Hell.)

## Der Räuber Ciro Annichiarico.

(Fortsetzung.)

Ciro's Gesichtsbildung hatte nichts Zurückstreckendes, sie war vielmehr angenehm. Er war wortreich, hatte viel Ueberredungsgabe und liebte pompöse Ausdrücke. Dem weiblichen Geschlechte sehr zugethan, hatte er zur Zeit, als er noch mächtig war, in allen Städten der Provinz, die er durchzog, Maitreffen. Er war mittlerer Statur, gut gebaut und sehr stark.

Als der König Ferdinand nach seinen Staaten, dießseits Faro, zurückkehrte, rief er diejenigen zurück, welche, politischer Meinungen wegen, verwiesen worden waren. Ciro Annichiarico versuchte für einen aus dieser Klasse zu gelten, und stellte sich vor den öffentlichen Gerichtsbehörden zu Lecce. Sie gaben ihm sicheres Geleit bis Bari, welches ihm als Wohnort angewiesen ward. Er behauptet, er habe damals einige Reue gefühlt und den Gedanken gehabt, sich selbst dem Collegium der Missionarien anzuschließen; da er aber erfahrene, daß ein neuer Verhaftbefehl gegen ihn erlassen worden, so begab er sich heimlich nach Neapel, um ihn, wo möglich, zu hintertreiben. Da er aber bald fand, daß dieß vergeblich sey, so kehrte er zu seiner schändlichen Lebensweise zurück, die er nicht lange verlassen hatte.

Um diese Zeit war es, als er sich an die Spitze der Patrioti Europei und der Decisi stellte. Diese Verbindungen vermehrten sich außerordentlich durch die

Schwäche der Regierung, welche nachlässig genug war, den Schuldigen nicht zur Strafe zu ziehen, und durch die Verdorbenheit der niedern Geistlichkeit, wie der untern Regierungsbeamten. Man fand Geistliche in allen Lagen und Detachements. Die Erzpriester Cirino Cieillo von Cacamola, Vergine von Corregliano und Leggeri hatten bedeutende Stellen in der Secte. Die Unterschrift des letztern wurde in den Patenten gefunden, wo er sich als Capitainreferent (Capitano Relatore) unterzeichnet. Der Erzpriester Zurlo von Valsano las daselbst, von Haupt bis zu Fuße gewaffnet, am heiligen Weihnachtabend die Messe.

Sobald diese Banden einige Stärke erhalten hatten, schickten sie einzelne Commando's entschlossener Männer in alle Städte und Dörfer. Durch einen größeren Haufen in der Nachbarschaft unterstützt, wurden sie bald die gebietenden Herren der einsam liegenden Dörfer. Eine Horde von zwanzig bis dreißig dieser Bösewichter durchstrich das Land, als Pöffenreißer oder Harleline verkleidet \*).

An Orten, wo man nicht öffentlich Gewalt brauchen konnte, wurden die kühnsten Banditen ausgesendet, um den günstigen Augenblick abzuwarten, wo sie die von der Gesellschaft ausgesprochenen Todesurtheile in's geheim vollziehen konnten. So wurde

\*) Wie wollen den Leser mit der Ausführung der Gräueltthaten, die diese Bösewichter begingen, versehenen.

der Friedensrichter von Luogo Rotondo nebst seiner Gattin in seinem eigenen Garten getödtet; der Sectirer *Perone* ließ einem siebenzigjährigen Greise, *dell' Aglio*, von *Trancavilla*, das Messer in die Brust und brachte hierauf seine Frau und Wad um, indem er sich unter dem Vorwande eines abjugebenden Briefs in's Haus geschlichen hatte.

Neutralität konnten sie nicht leiden; wer sich nicht mit ihnen verband, war ihrer Rache ausgesetzt, die unvermeidlich zu seyn schien. Sie bemühten sich nicht um den Beistand der reichen Besitzer und angesehenen Personen, gegen die ihre Feindseligkeiten gerichtet waren, allein sie fanden unglücklicherweise Anhänger unter den minder Reichen; einige der niederen Adligen, welche auf die höheren eifersüchtig waren, vereinigten sich gleichfalls mit ihnen. Die Regierung, statt die reichen Besitzer zu ihrem Beistande aufzufordern, kränkte und beleidigte sie vielmehr durch Mißtrauen. Eine Zusammenkunft auf der Messe zu *Salantina*, um sich über die Mittel zur Stillung der Unordnungen zu berathschlagen, ward verboten, und in *Neapel* darüber, als von einem revolutionären Verfahren gesprochen. Sie bewiesen indeß die Reinheit ihrer Absichten dadurch, daß sie, als die Regierung mit mehr Energie verfuhr, sie aus allen Kräften unterstützten und mit dem General *Church*, unter dem mehrere Individuen aus dieser Klasse, theils als Offiziere, theils als bloße Freiwillige dienten, einen und denselben Zweck verfolgten.

Während der Commandant in diesen Provinzen, General *Pastore*, und der Marquis *Predicella*, Intendant von *Lecco*, durch Nachahmung von *Canosa's* System, den Parthegeist entflammten, ließ sich die unter ihnen stehende Nationalgarde zum Theil von den Sectirern verführen, und eben so eine Zahl von Soldaten und einige Offiziere aus dem königl. Reserve-Bataillon.

Die Zahl der Sectirer hatte im Dec. 1817 und Januar 1818 den höchsten Gipfel erreicht. Man schätzte sie damals auf 20,000 Mann. Einige unter ihnen lebten zu Hause dem Anschein nach ruhig, von dem Einkommen ihres Gewerbes; doch begingen sie unerhörte Verbrechen, um so mehr, da ihre Entdeckung mit mehr Schwierigkeiten verbunden war. Es haben Personen, unter ihren Dolchen, Verkaufcontracte ihrer Häuser oder Ländereien unterzeichnen müssen, um die Habgucht dieser Räuber zu stillen. —

Diese Contracte waren in den üblichen Rechtsformen abgefaßt, und Genüßscheine wurden von den Eigenthümern über Summen ausgestellt, die sie nie erhalten hatten. —

Von solchen Ausschweifungen waren diese Unruhen begleitet, bis man endlich in *Neapel* darauf dachte, ihnen ein Ziel zu setzen. Im Sommer 1817 wurde General *Church* nach *Lecco* gesandt, um die Gegend zu recognosciren und sich von dem Zustande der Dinge zu unterrichten. Einige Monate später übertrug man ihm das Commando in den Provinzen *Bari* und *Otranto*, und General *Pastore* wurde zurückberufen. Die Funktionen des Intendanten *Predicella* wurden einwechseln von dem General *Secretair Amanti* verwaltet. — Der General *Church* mit dem königl. Alter-Ego, d. h. mit voller und unbeschränkter Gewalt versehen, setzte über den *Osanto* mit 1200 Mann der ausländischen, in neapolitanischen Diensten stehenden Regimenter, die er selbst gebildet hatte. Unter ihnen befanden sich einige Compagnien Cavallerie. Er konnte sich auf diese Soldaten verlassen, von denen die Mehrzahl aus Deutschen, Schweizern und Albanern bestand. Den Inländern war nur zu trauen, nachdem sie die feste Entschlossenheit gesehen hatten, womit der General das Unternehmen ausführte, und mehrere aufrührerische Individuen ausgeschlossen worden waren. Eben so verhielt es sich mit der Miliz.

Das rasche Mitwirken der reichen Besitzer ist bereits erwähnt worden. Die Herzoge von *Cesareo* und von *Monte Jasi* waren die eifrigsten. Durch ihr Beispiel angefeuert, lieferten mehrere Einzelne, selbst aus den niedrigsten Klassen, Nachrichten über die Verbrecher. Die Furcht, keinen Beistand zu finden, hatte sie früher davon abgehalten; allein der größere Theil der zuletzt Genannten war verschwunden und nahm ein Betragen an, woraus sich schließen ließ, daß sie sich sogleich für die Sectirer erklärten würden, falls es diesen gelänge, die Aufstrengungen des neuen Generals eben so zu vernichten, als sie es bei seinen Vorgängern gethan hatten. Dies war vorzüglich in der Nähe von *Larent*, zu *Strotaglie*, *San Marzano*, *Martina* und *Trancavilla*, den gewöhnlichen Schlupfwinkeln *Ciro's* und seiner Freunde der Fall. Als der General *Church* zuerst diese Oerter besuchte, herrschte eine tiefe Stille unter den Bewohnern; niemand grüßte ihn. Ein armer Mönch war der einzige, der sich vor ihm verbeugte.

(Die Fortsetzung folgt.)



# Das ächte biblische Einhorn.



Campbell, dem wir so eben eine zweite Reise in das Innere Afrika's vom Kap aus, wobei er bisher ganz unbekannte Wälder entdeckte, verdanken, von welchen wir vielleicht auch in diesen Blättern einige Auszüge niederlegen, hat aus Maschau in Afrika den Kopf eines Thieres mitgebracht, welches von sehr vielen für das ächte Einhorn der Bibel gehalten wird. Wir haben es oben nach der uns davon zugekommenen Zeichnung in Holz schneiden lassen, und geben nach Campbell's Berichten darüber folgende nähere Nachweisungen.

Dieses Thier ward, wie gesagt, bei Maschau in Süd-Afrika geschossen. Man hielt es Anfangs für ein Rhinoceros, als man aber den Kopf näher besah, fand man ihn ganz von dieser Thiergattung verschieden. Das gewöhnliche afrikanische Rhinoceros hat ein gekrümmtes Horn, das einem Hahnsporn ähnelt, neun bis zehn Zoll oberhalb der Nase sich erhebt, und dann sich rückwärts wendet. Unmittelbar dahinter befindet sich ein kurzes, dickes Horn. Der vorliegende Kopf aber hat ein gerades Horn, das drei Fuß vom Vorderkopfe aus vorkommt, und etwa 10 Zoll über der Nasenspitze beginnt. Es gleicht dem heraldischen Einhorne am englischen Wappen. Allerdings findet sich dahinter auch eine kurze, dicke hornene Masse, acht Zoll lang, welche dazu bestimmt scheint, das fest zu halten, was zuvor von dem lan-

gen Horn durchbohrt worden, so das diese Art des Rhinoceros, wenn es im Felde läuft, durchaus als ein Einhorn erscheinen muß, indem man jene zweite Erhöhung in einiger Entfernung gar nicht sieht. — Der Kopf mißt 3 Fuß vom Maul zum Ohre, und da er bei weitem breiter ist, als der eines krummhornigen Rhinoceros, das 11 Fuß in der Länge maß, muß das ganze Thier selbst größer und weit schrecklicher gewesen seyn. Seinem Gewichte und der Form des Horns nach scheint es jedes bisher bekannte thierische Geschöpf besiegen zu können. Die dortigen Eingebornen nahmen gar keine Notiz von dem Kopfe, sondern behandelten ihn, als etwas ihnen häufig vorkommendes. Da das ganze Horn durchaus solid ist, so machen sie aus Einem vier Stiele für ihre Streitärte. Das Horn ist fast ganz schwarz.

Das Thier selbst ist nicht fleischfressend, sondern nährt sich von Gras und Blättern. Es hat ungefähr das Gewicht von 3 Ochsen oder 4 Pferden. — Schon am Kap, und jetzt neuerdings in London, halten die Naturforscher es allgemein für das im 39ten Kapitel des Buchs Hiob beschriebene Einhorn. Denn es wird dort als ein sehr großes, wildes und nicht zu zähmendes Geschöpf geschildert. Sein hebräischer Name ist Rim, welches Macht oder Stärke bedeutet. In Rubien nennt man es Eimangrin, oder Horn über Horn, und die Gestalt des vorliegenden kommt damit vollkommen überein.

Th. H.

## Einige Berg Höhen auf dem Himalajas Gebirge.

	über dem Meere.
Berggipfel ohne Namen . . .	21,935 Fuß.
Chandragiri, oder Mondberg . . .	23,007 „
Girfel ohne Namen . . .	24,108 „
Ewelegar, oder Nepal . . .	25,261 „
Dhwalgiri, oder Chafu Coti, oder der weiße Berg . . .	28,015 „

H.

## Freiheit.

Freiheit in männlicher Brust, du gleichst der stählernen Feder;  
Jeglicher hemmende Druck mehrer die strebende Kraft.

Jakob Schnerr.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz, Nachrichten.

### Aus Berlin.

Am 16. Novbr. Die schöne Mälerin, Oper in 2 Abtheilungen. Musik von Paisiello (Mlle. Catharine Canji, aus Wien, Schürlein des k. k. ersten Hofkapellmeisters Salieri, Köschen als Gast-Rolle).

Am 17. Nov. Die Gouvernante, Lustsp. in 1 Akt von Körner. — Hierauf: Das Hausgefinde und das Geheimniß, Musik von Solié.

Am 18. Nov. Der Freimaurer, Lustsp. in 1 Abtheilung von Kogebue. Hierauf: Der Strahlender Fischzug.

Am 19. Nov. Der Wasserträger, Eingesp. in 3 Abtheilungen. Musik von Cherubini. — Mit Recht eine der beliebtesten Opern von Cherubini, welche in Frankreich und im Auslande mit gleicher Theilnahme gehört worden und welche in Hinsicht auf schöne Melodie und kräftig wirksame Harmonie dem besten an die Seite gesetzt werden kann, was an Opern dieser Art, d. h. der romantischen auf der Bühne erschienen ist. Die beiden Hauptpersonen, Mad. Schulz und Hr. Nebenschein, verdienen beide in ihrer Art ein gerechtes Lob, doch wünschten wir wohl, daß Hr. Nebenschein etwas mehr Sänger, Mad. Schulz dagegen etwas weniger bestig in der Ausrufung ihrer Gefühle seyn möchte. In der Kaiserrolle, welche in einem Theile dieser Rolle zu Anschauung gebracht werden muß, fanden wir keine Wahrheit, wie denn überhaupt Stellen dieser Art Mad. Schulz selten gelingen. Ihr scheint nur das Hochtragische, so wie die gewaltthätigen Effekte zuwusgen. Alle übrige beschäftigten Personen, vorzugsweise Hr. Gern Vater (welcher den Wasserträger wirklich vorzüglich spielt, wenn gleich sein Gesang nicht mehr frisch, nicht mehr kräftig, mit einem Worte nicht mehr das ist, was wir wünschen möchten), sind zur Wirkung des Ganzen hinlänglich in ihren Rollen.

(Die Fortsetzung folgt.)

London, am 4. Febr. 1820.

Willman's nächst erscheinendes Trauerspiel heißt allerdings die Märtorerin von Antiochi. Auch von W. Herbert ist eins unter der Presse, welches die Aufschrift führt: Der unglückliche Wanderer von Jütland.

Walter Scott's neueste Novelle, Nigels Schicksale, wird bald erscheinen. Ihr Held ist der Stifter von Heriot's Hospital. Dieß Hospital ist eines der reichsten in Edinburgh, dankt seine Gründung nämlich George Heriot, König Jakob VI. Hofjuwelier. Heriot war der Sohn eines Edinburgischen Goldschmids und ward ebenfalls im Jahr 1597 Goldschmied der Gemachin Jakob's, bald darauf aber Hofjuwelier des Königs selbst, mit allen Vortheilen und Rechten, welche mit dieser Stelle verbunden waren. Als Jakob auf den Thron Englands gelangte, folgte ihm Heriot nach London. — Fleiß und Geschicklichkeit erwarben ihm Reichthum und Ansehen. Er liebte Prinz Karl, nachher Karl I., die Juwelen, als dieser im Jahr 1623 nach Spanien ging. Jakob bezahlte sie nicht, aber als ihm Karl I. auf dem Thron folgte, ward die Schuld durch Kronländerien in der Baronie von Broughton, unweit Edinburgh, berichtigt. Diese Bezeugungen machen jetzt einen Theil des Besitzthums jenes Hospitals aus, welches für Erziehung, Nahrung und Unter-

bringung armer, älternloser Kinder der Bürgerschaft Edinburghs gestiftet ist. Seine Einkünfte betragen jährlich 5000 Pfund und vermehren sich noch stet.

Mr. Landseer wird Aufträge zu seiner orientalischen Urgeschichte liefern, die auf die Alterthümer von Chaldaa und Canaan, so wie über die Bücher Hiob, die Genesis und die Chroniken, vieles Licht verbreiten wird.

Baron Cornwallis's nächste Schrift enthält: Die Ueberschwemmung Deutschlands; — Das Mädchen aus der Provence, und „Briefe Bocaccio's an seine Geliebte,“ welche mehrere neue Anekdoten aus dessen früheren Leben enthalten.

Bernard Barzon wird im März einen Band Gedichte unter dem Titel: Napoleon, nebst anderen Gedichten, herausgeben.

## Tagebuch aus Wien.

Am 21. Dec. Das Burgtheater sucht alle Gründe hervor, welche durch neue, vortheilhafte Besetzung der neuen Interesse und viel Beifall gewinnen. So sind „Räuber!“ (Anschlag spielte die Hauptrolle), „Der Jurist u. der Bauer,“ und „die Entführung!“ gegeben worden und füllten alle drei fortwährend das Haus. Ein junger Mensch von Talent, Hr. Wothe, der früher sentimentale Liebhaber nicht gut spielte, hat sich in das Fach der Komiker geworfen und unterhält darin; nur vom Kavaliersstücken wollen wir ihm abrathen, das ist erstens auf dieser Bühne nicht am Plage und dann versteht er's auch nicht recht.

Vom 22.—25. Dec. Die Zeit der Concerte und Akademien, die Weihnachtswoch, ist da, es ist aber dießmal weniger gezeigt und gelungen worden als sonst, und — Gott sey gedankt — gar nichts geklamirt! Der Tonkünstler der Witwen und Waisen der Tonkünstler gab zweimal Haydn's „Jahreszeiten,“ welche viele Zuhörer mit Vergnügen anhörten. Der Bürgerhospitalfonds gab eine sehr mittelmäßige Akademie im großen Redoutensale, bei welcher der Fonds sehr viel einnahm, aus der einfachen Ursache, weil den Bürgern die Villen dazu in die Hände geschoben wurden.

Am 26. Dec. Spohr's Oper: „Zemire u. Amor,“ ist mit Abkürzungen zum zweitenmale bei leerem Hause gegeben worden.

Vom 27.—30. Dec. „Joconde“ heißt ein neues Ballet, welches nach der Oper gleiches Namens bearbeitet und mit Musik von Orhomex ausgestattet, im k.k. Hoftheater neu erschien. Hr. Bapt. Perle zeigte sich im Charakter des Robert, konnte aber auch im pantomimischen Theile (in welchem der Ruf ihn vorzüglich nannte) sich keinen Beifall gewinnen. — Hatten nicht einige hübsche Tänze von unsern älteren Tänzerinnen, worunter Mlle. Williere an der Spitze steht, die Hände des Publikums in Bewegung gesetzt, so würde auch dieses neue Ballet spurlos vorübergegangen seyn.

Und so ende ich hiermit auch mein Tagebuch für das verfliegene Jahr. Ich werde das neue mit dem Wunsche beginnen, daß ich ja nirgend Ursache finden möge zu tadeln; ich werde die Ursachen hierzu auch nicht gierig und hochacht ausfinden, aber wo sie da sind, werde ich mir auch kein Blatt vor den Mund nehmen und schreiben, wie ich's denke. Ich erlaube Jedem, meine Nachrichten nur für das zu nehmen, was sie sind, nämlich für die Meinung eines Einzelnen, der gern auch den Andern ihre Meinungen laßt.

Höfler.



Abend-

Zeitung.

64.

Freitag, am 15. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantwortl. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. P. u.).

### Der Räuber Ciro Annichiarico.

(Fortsetzung.)

Die Banditen und die Verbannten (Fuorusciti e Fuorbanditi) wurden in der letzten Zeit vor die, aufolge eines Decrets vom 17. Julius 1817 eingesetzte königliche Commission zu Lecce vergeblich vorgeladen. Ciro Annichiarico sandte seine Nachfertigung ein. Der General Church machte seine militairischen Dispositionen. Er theilte seine Truppen in bewegliche Colonnen von gehöriger Stärke, und ließ bloß auf einigen wesentlichen Punkten Besatzungen zurück, weil diese Plätze entweder die weiten Ebenen der Gegend befruchten oder fest genug waren, um den Räubern zur Retirade zu dienen. Das Gebiet bot wenig Schwierigkeiten dar, es nach allen Seiten zu durchkreuzen, doch war es im Verhältniß zu der Zahl der Truppen zu ausgedehnt, und setzte sie beständigen Strapazen aus, die sie indeß, durch das Beispiel ihres Befehlshabers und der Offiziere angefeuert, und bei hinlänglichem Proviant und Sold, ohne Murren ertrugen. Die beweglichen Colonnen operirten nach einem gemeinschaftlichen Centrum zu, indem sie allmählig den Kreis enger schlossen, in dessen Mitte die Städte Grottaglie, San Marzano und Francavilla lagen. Andere Reservecolonnen begleiteten den General, der überall hinsagte, wo die Espione irgend eine Spur von Ciro Annichiarico hatten.

„Das ist ein anderer General als die, welche sie mir früher auf den Hals schickten, sagte Ciro, indem er vor Wuth und Besürzung in den Finger biß: ich habe viele französische, italienische und neapolitanische Generale zum Narren gemacht, und dieser macht zuletzt einen Narren aus mir!“ (E un altro Uomo quello Generale — dai precedenti che m'hanno mandati sul corpo; ho b— tanti Generali, Francesi, Italiani, e Napolitani, ma quello finisce, a b— mi a me.)

Ciro sah bald ein, daß er täglich mehr Hülfquellen verlor, daß sein Ansehen mehr wankte, und daß die, welche ihm noch treu waren, ihm wahrscheinlich den Rücken zusehren würden. Sie gaben ihm eine Probe ihres Wankelmuths, als er, an einem glücklichen Erfolge verzweifelnd, sich zu Brindisi einschiffen wollte. Der Schiffscapitain erkannte ihn, und verlangte 2000 Ducaten als Preis seiner Sicherheit. — Da Ciro sie nicht hatte, so schrieb er an seine Freunde, die sich indeß weigerten, die Summe vorzuschicken.

Bedrängt und immer enger eingeschlossen, sagte er den Plan, einen allgemeinen Ausfall und ein reguläres Treffen zu wagen. Er bestimmte dazu den 27. Februar; der Platz des Zusammentreffens sollte unter den Wällen von San Marzano seyn. Allein sein unglückliches Ende erfolgte vor dieser Zeit.

San Marzano, eine Albanische Colonie, ist ein elender kleiner Ort, welcher 900 bis 1000 Ein-

wohnt hat, dem Marquis Bonelli von Barletta gehört und einige Meilen von der Strafe zwischen Manduria und Tarent entfernt liegt. Es ist für eine militärische Position sehr geeignet. Der mit Oliven besetzte Felsenhügel, auf dem die Stadt gebaut ist, wird von Gartenmauern umgeben und durchschnitten; er liegt ganz abgesondert und dehnt sich von Osten nach Westen aus. Die Aussicht von der Terrasse des herrschaftlichen Schlosses ist prächtig. Von hier aus sah man die Stadt Oria und die Thürme von Francavilla unterscheiden, und nach einer andern Gegend Monte Mole und Grottaglie.

Von dem letztern Orte war es, wo Ciro am 25. Januar 1818 mit 40 Reitern und 10 Mann Fußtruppen ausbrach. Um 2 Uhr Nachmittags stieß er auf eine 18 Mann starke Abtheilung der Cavallerie, welche der Hauptmann Montori commandirte. Dieser griff ihn an und trieb ihn bis Riviera, einem Meierhofs am Fuße des Hügel von San Marzano, wo er nach kurzem Widerstand sich in die Stadt zurückzog.

Der Hauptmann Montori versuchte auf dem feilen und schmalen Pfade, der sich hinaufwand, vorzudringen; allein Ciro und seine Anhänger in San Marzano postirten sich auf einem erhöhten Punkte und trieben ihn zurück. Er versuchte den Hügel, um ihn von der Seite von Manduria zu ersteigen, ward aber dort mit einem Angestiegen empfangen. Er überzeugte sich indeß, daß es dieselben Leute seien, welche seinen Bewegungen nachgefolgt waren, und schloß daraus, daß sie nicht stark genug seyn könnten, um alle Punkte zugleich zu vertheidigen, und er daher leicht sein Ziel erreichen würde, falls er sie täuschte. Hinter einer Gartenmauer verborgen, machte er die Aufmerksamkeit des Feindes durch einige Flintenschüsse auf der einen Seite rege, während er plötzlich mit dem Ueberreste seiner Mannschaft nach der andern ritt. Diese Kriegslüge glückte; Montori rückte in San Marzano ein und die von panischem Schrecken gelähmten Begleiter Ciro's zerstreuten sich. Er selbst entfloh, da der Capitain Montori nicht Mannschaft genug hatte, die Pässe zu besetzen. Gleich darauf langte die Infanterie der beweglichen Colonne an. Es wurde eine Belagerung der Stadt gehalten; der Bürgermeister gab dem General von der Nationalgarde, Bianchi, die Mittel an, wie man die Delinquenten entdecken könne. Man durchsuchte jedes Haus, und die Schuldigen vertriehen sich durch den Geruch und die Schwärze

ihrer Hände; welche zum Beweise diente, daß sie vor kurzem mit Pulver und Feuergepörsen umgegangen seyn mußten. Mito Ciro, die Brüder Francesco und Angelo Mito Lecce, Raffaele Zacharia und Pietro Barbuzzi wurden verhaftet und sämtlich den 3. Februar zu Francavilla hingerichtet. Ihre Häupter waren vor der Kirche in San Marzano aufgestellt, welche ein Orkan einige Monate darauf niederriß und sie unter den Ruinen begrub. Bei dieser Gelegenheit wurden die schwarze Fahne und die Ordenszeichen Ciro's gefunden. Der General Church sandte sie nach Neapel, wo sie der General-Capitain Prinz August dem Könige überreichte. Major Bianchi verfolgte den bereits erlangten Vortheil. Am folgenden Tage marschirte er nach Francavilla. Er fand dort die Einwohner in großer Eile, entschlossen die Gefängnisse aufzubrechen und die Verhafteten zu befreien. Nachdem er sich überzeugt hatte, wer die Räufelührer seien, ließ er sie angeblich in ihren Häusern fest nehmen. Er schickte seine Gendarmen durch die Straßen, mit dem Befehl, sich eines jeden, der Waffen trüge, zu bemächtigen. Diese drohende Maßregel erschreckte das Volk und stillte den Aufruhr völlig.

Die Truppen näherten sich Francavilla. Eine Militärcommission ward errichtet, um die Uebelthäter zu verhören. General Church erschien persönlich. Da er wußte, daß Ciro nicht weit entfernt seyn konnte und daß er in der genauesten Verbindung mit San Marzano stand, so drehte er diese Stadt, zur Strafe ihres aufrührerischen Verrathens, zu plündern, falls sie ihm nicht die Mittel angebe, sich der Person Ciro's innerhalb acht Tagen zu versichern. Für ihr Eigenthum zitternd, nahm es die Miliz auf sich, ihm nachzusetzen. Sie erfuhr am 5. oder 6. Februar, daß sich Ciro in den Meierhof (Masseria) von Scasera geworfen habe, welcher zum Stift von Grottaglie gehört und ungefähr zehn Meilen von Francavilla entfernt liegt.

Die Masserie in Apulien und den Provinzen Otranto und Tarent sind alle nach demselben Plane gebaut, und eignen sich zur Vertheidigung. Das Wort läßt sich durch Meierhof nicht ganz wiedergeben, wodurch man nur einen unvollkommenen Begriff von einer Masseria erhält.

Sie stammen aus der Zeit, wo die Einfälle der Türken und Seeräuber die Gegend bedrohten, und die Landbauer sich mit ihrem Vieh und ihren vor-

jünglichsten Habseligkeiten in feste Orte einschlossen, um sich gegen einen plötzlichen Ueberfall zu sichern. Eine viereckige Ringmauer, hinlänglich hoch und fest, umgiebt gewöhnlich das Wohnhaus, welches nach der einen Seite zu gebaut ist und zwei oder drei Wohnzimmer hat. Zuweilen zeigt eine kleine Kapelle, das Asyl für Verbrecher, mit der Inschrift: Qui non si gode asilo (hier ist keine heilige Freistätte) ihnen an, ob dieß Privilegium damit verbunden ist. Die Ställe und Nebengebäude bilden einen rechten Winkel mit dem Wohnhause, ohne es indeß zu berühren. In einiger Entfernung von der Ringmauer erhebt sich ein runder oder viereckiger Thurm von zwei Stockwerken, der ganz allein steht. Man gelangt zum ersten Stockwerk entweder auf steinernen Stufen im Innern des Thurms, oder vermittelt einer Zugbrücke, oder auf einer Estrickleiter, die ohne Mühe hinaufgegeben wird. Dieß war der Fall in dem Reichthofe zu Scaferba.

(Der Beschluß folgt.)

### Erfindung einer statischen Kraft- erzeugungs-Maschine \*).

Das Bestreben, ein Werk zu erfinden, welches ohne die Beihülfe anderweiter kostenveranlassender Hilfsmittel, physisch-mechanisch, durch Feuer, Wasser, Luft, Gewichte, Federn, nicht etwa bloß sich selbst, bis zu seiner möglichen Formveränderung, bewegte, sondern auch noch einen bedeutenden Theil seiner selbst erzeugen Kraft zum weitem nutzbareren Gebrauche abgeben, also auf jedem Erdenpunkte jede beliebig große Maschinenkraft hervordringen könnte; dieses Bestreben ist bekanntlich bis jetzt, bei allen gemachten großen Anstrengungen und Aufwand, noch ganz unbefriedigt geblieben. Auch ist es bekannt, daß einige der ältern Mathematiker, wie auch in der neuern Zeit Kästner und Langensdorf, die Möglichkeit eines solchen Werkes wohl eingesehen und daher nicht bestritten, aber weiter auf das Wie, und durch welche Formverhältnisse bei der Darstellung desselben, sich nicht eingelassen haben. Es ist aber

\*) Unterzeichneter hat durch Herrn Engelbrecht's Gefälligkeit sowohl das größere als das kleinere Model von dieser Krafterzeugungs-Maschine gesehen, und kann bezeugen, daß beide bald bis dahin vollendet sind, wo sie in Wirksamkeit treten können.

ganz vollkommen einleuchtend, daß die künftliche Benützung des vermittelst der Erdbumdrehung begründeten allgemeinen statischen Gesetzes (Schwerkraft), wo unsere Mutter Erde vermittelst ihrer Aze, auch unsere sämmtlichen Maschinen in Bewegung setzt, die vortheilhafteste bewegende Urkraft, und daher des ernstesten Nachforschens würdig sey. Auf der Ueberzeugung der Richtigkeit meiner, mit dem mathematischen Calcul übereinstimmenden Ansichten fest gestützt, darf ich es nun sagen, daß mich dieser Gegenstand stets höchst angezogen, auch schon lange von Zeit zu Zeit beschäftigt, zu den ernstesten, unschätzbaren Betrachtungen, wie der stets fortgesetzten Prüfung und weitem Bearbeitung der dadurch gefundenen Ideen, wiederholtlich veranlaßt hat, wodurch ich mit ihm vertraut worden und in ihn eingedrungen bin. Daher habe ich die großen damit verbundenen Schwierigkeiten und gegenseitig sich beziehenden Verwickelungen dieser Sache recht wohl kennen gelernt; aber die Früchte meiner Betrachtungen liefern mir stets die mögliche Ausführbarkeit derselben gleichsam nur hervorzuflimmern, bis ich endlich nach langer Mühe fähig war, die Ideen gehörig zu sondern, ihren verschiedenen beziehungsweise Werth richtig und scharf zu bestimmen und zu schätzen und endlich das vollendete Bild der Sache, ganz klar und rein, hervorzuheben. Ich bin dann sogleich zur wirklichen Ausführung und Darstellung eines solchen krafterzeugenden Werkes geschritten, welches nun hoffentlich in wenigen Wochen ganz fertig seyn wird, wo ich dann den äußerlich sinnlich anschaulichen Beweis von der Richtigkeit meiner Erfindung unter den hierbei gebührenden Formen und den der Sache angemessenen Bestimmungen zu geben, nicht ansetzen werde.

Dresden, den 1. März 1832.

Johann Christian Engelbrecht.

### Mutter - Angst und Freude.

Angstlich bebet mein Herz, erwartend die schmerzliche Stunde,  
Wo aus gefährvollem Kampf derweilt sein Leben entblüht; —  
Freudig bebet mein Herz, erwartend die selige Stunde,  
Welche des Himmels Geschenk lösend am Busen mir legt.

Friederike Esan.

## Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Ermögern, im Januar 1822.

Einige der bedeutendsten Leistungen der hiesigen Bühnenkünstler sollen diesmal der Gegenstand unseres Berichtes sein. — Herr Maurer leistete im Egmont Lobenswerthes, besonders im Monolog und in der Scene mit Alba. Als ein in sich abgeschlossenes Ganze wollte und abet der Charakter noch nicht erscheinen. Herr Maurer wird einen Ehrenplatz unter den jetzt lebenden Darstellern in der Tragödie einnehmen (im Lustspiele weiß er ihn bereits zu behaupten), wenn er die Worte des Eals denüßlings im Pngurd beherzigend, sich stets zuruft: „Was mir an Gattin ward, wende ich nach Innen.“ — Die Gattin des Vergenannten war als Käthchen von Heilbronn eine außerordentlich liebliche Erscheinung. So wie kindliche Naivität und Hingebung ihr das Herz des Geliebten gewannen, so verschafften sie ihr auch den einstimmigen, ungetheilten Beifall der Menge. Auch in Ziegler's Temperamenten leistete sie als Gärtnermädchen Erstaunliches. Herr Wolus gab in diesem Lustspiele den Melancholiker mit stuger Berechnung und weiser Mäßigung. Dieser Schauspieler weiche nur nie von der Linie ab, die die Natur der Kunst vorgezeichnet, und der Beifall der Verstandigen wird ihm nicht entgehen. Hauptächlich verbanne er jede Manier aus seinen Darstellungen, sie ist immer verwerflich, und wenn sie vollends als Nachahmung erscheint, wie dies öfters bei ihm der Fall ist, so wird sie zur Caricatur. Das Darstellungs-Talent, welches Herr Weiss von der Natur empfangen, weist ihm seinen Rang unter den brauchbaren Schauspielern an; Kunstfelei u. Maniciriren könnten ihn leicht dessen verlustig machen. Er ist aber ein fleißiger und verständiger Künstler und wird den Weg der Unnatur nicht einschlagen, dessen Grenzen er hier und da bereits berührt hat. — Mad. Frede zeigte sich als Wilhelmine in Jünger's Einführung in der vollen Liebesswürdigkeit, die dieser modernen Künstlerin im Lustspiele so ganz zu Gebote steht. Anstand, feiner Ton, Lebhaftigkeit, muthwillige Laune, Alles, was in der gebildeten Welt angenehm macht, zeigt uns diese Künstlerin im schönsten Vereine auf der Bühne. — Herr Gnauld war als Bürgermeister von Cardam eine ganz lustige Person, und ergötzte die Menge, wie den Gebildeten, den er jedoch nur dann ganz befriedigen wird, wenn er sich mit den Regeln der Dramatik, die er doch oft allzu sehr verliert, mehr in bekreunden sucht. — Herr Niedeke war als Friedrich von Ockersfeld in Klingemann's Deutscher Krone, recht vortheilhaft. Fleiß und eine große Genauigkeit in der Durchführung seiner Rollen, gleich wie eine lobenswerthe Deutlichkeit im Vortrage zeichnen diesen routinirten, braven Künstler stets aus. Nichten nur seine Bewegungen mündet edig und gräßlicher sein. Vieles kann er hieran noch verbessern, und wird es auch, denn es ist ihm Ernst mit seiner Kunst. Als höchst verdienstlich muß ihm übrig-

gens noch nachgerühmt werden, daß er sich stets von Manier freigehalten und immer nur den Eingebungen des Genies in der eigenen Brust gefolgt ist, und daraus allein kann Heil entspringen für den Künstler. — Noch bemerkt Des., daß vier neue Lustspiele in ziemlich schneller Aufeinanderfolge an uns vorüber gingen. Sie waren: „Das öffentliche Geheimniß“ nach Gozzi, von Lembert; „Die Temperamente“ von Ziegler; „Mittel und Wege“ von Lebrun, und „Der Bürgermeister von Cardam“, ohne Angabe des Verfassers und Uebersetters. Lembert's Bearbeitung hat unstreitig den größten Werth unter diesen Neuigkeiten, und Ziegler's Temperamente müssen eine brauchbare Bühnenarbeit genannt werden; die beiden letztern Uebersetzungen hingegen sind ziemlich werthlose Erdemeren, die kaum je, an Tag mitzuschattern verdienen.

Frankfurt a. M., im Januar 1822.

Die letzten Tage des vergangenen und die ersten des neuen Jahres zeichneten sich durch ihre ungewöhnliche Milde noch so sehr aus, daß die Spaziergänger auf der, mit großem Fleiß und Aufwand unterhaltenen, Stadtpromenade sich an der Pracht blühender Rosen und an der Hoffnung vieler, in Entfaltung begriffener Tulpen erfreuen konnten. Kurze Zeit vor dem Weihnachtseste wurden blühende Weiden an den Wegen gefunden und in Gärten trieben Fruchtobäume außerordentlich Blüten. Und dennoch schien der Abgang dieser fremdblichen Naturgestaltung nicht überzeugen in das Menschenherz, denn seit lange hörte man nicht so viel von Selbstmorden und andern Unglückthaten, als in dieser Zeit. Oern erspare ich übrigens Desperinen's schönen Leseerinnen, welche ohnehin die Gruenwerke des Angewandten noch nicht vergessen haben werden, die Aufzählung solcher, von manchem schauerhaften Umstande begleiteten, Schreckensscenen.

Melomane, die erste Gebieterin im idealen Reiche der Künste, hatte uns im Anfange des Winters ihre berühmte Priesterin, Deni. Raaf, zugesendet, über deren Gastspiel ich Ihnen in meinem nächsten Berichte ein mehreres mittheilen denke. — Der Tenorist, Herr Niefer, vom Großherzog. Hoftheater in Mannheim, gewann in mehreren Gastrollen die Theilnahme des Publicums. Der Wohlklang seiner schönen, zum Bariton hinreichenden Stimme, der aber auch dem Sänger in dem oft nöthigen, doch leicht bemerklichen Uebergang zum Falsett getreu bleibt, eine große Genandtheit, vollständige Reinheit und Präcision werden dem Hrn. Niefer vor jedem Nichtstuhle eine ehrende Anerkennung zuwenden. Dagegen dürften die allzu große Eüfigkeit im Vortrage, die italiänisirende Aussprache unserer guten deutschen Junge — eine, den Sängern unserer Zeit oft eigene Unart — mit eben so großem Rechte scharf getadelt werden. —

(Der Beschluß folgt.)

Auf die wohlfeile Taschen-Ausgabe in 18 Bänden auf weiß Druckpapier, von Fr. Schiller's sämmtlichen Werken, nimmt die Arnoldische Buchhandlung 4 Thlr. 16 Gr. Vorausbezahlung bis Ende Mai d. J. ohne weiteren Nachschuß an.



Sonabend, am 16. März 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (26. Heft.)

# Je länger je lieber. Kundengesang.

Einer.

Laßt tönen den festlichen Jubelgesang,  
Ihr Freunde, je länger je lieber!  
Pfeift klingen die Becken mit lauterem Klang!  
Es schweben befügelt im frohlichen Drang  
Der Herzen die Stunden verüber.  
Uns würzt die Freude das trauliche Mahl,  
Sie kränzt mit Rosen den Silberpokal.

Chor.

Uns würzt die Freude &amp;c.

Einer.

Zum ersten, leert Freunde das blinkende Glas,  
Dem Bunde der Freundschaft zu Ehren.  
Wie müsse verhegen das dufteige Raß;  
Es müsse nicht Linnuth, nicht Reid und nicht Haß  
Die seltsame Eintracht zerstören.  
Drum Freunde! wenn Himmel und Erde vergehn,  
Soll Freundschaft je länger je lieber besehn!

Chor.

Drum Freunde, wenn Himmel &amp;c.

Einer.

Zum andern, der Liebe laßt feurig und laut  
Ein Hoch! in den Lüften erkönen.  
Hoch lebe das Mädchen, das Liebchen, die Braut!  
Hoch leben die Frauen, die freundlich und traut  
Das rege Leben verschöner!  
Laßt, Brüder und Schweftern, in jubelnden Reih'n  
Je länger je lieber der Liebe uns weihn!

Chor.

Laßt, Brüder &amp;c.

Einer.

Zum dritten, der Wahrheit, die rein, wie das Licht  
Der Sonne, die Nebel zerstreut!  
Wer wandelt die Pfade des Rechts und der Pflicht,  
Den schützen die Götter, er fürchtet sich nicht,  
Wenn jährend das Schicksal ihn drückt.  
Uns leitet die Wahrheit mit weiserem Sinn  
Je länger je lieber durch's Leben dahin.

Uns leitet &amp;c.

Chor.

Einer.

Zum vierten, der Freiheit, was frommt und was nützt,  
Zu denken, zu reden, zu schreiben!  
Hoch lebe die Freiheit! sie schmerzt und schützt  
Der Mächtigen Thronen, wenn's stürmet und blüht;  
Die Bösen nur mögen nicht bleiben.  
Hoch lebe je länger je lieber der Mann,  
Der frei sich die Herzen durch Liebe gewann!

Hoch lebe &amp;c.

Chor.

Einer.

Ist irgend ein Gut, das die Menschheit beglückt,  
Es bleib' uns je länger je lieber! —  
Es kommen wohl Zeiten, da Sorge uns drückt;  
Wie bald ist die glückliche Stunde entrückt,  
Wie bald ist das Leben verüber!  
Dem Weisen nur Heil! der die Stunde genießt,  
Ob früher, ob später die Laufbahn sich schließt!

Chor.

Dem Weisen nur &amp;c.

Heint. Burdach.

## Der Räuber Ciro Annichiarico.

(Veranst.)

Von Müheligkeiten erschöpft, hatte sich Ciro,  
mit drei Gefährten' Bito di Cesare, Giovanni Pal-

mieri und Michele Cuppoli, nach Scaferba geflüchtet, um dort einige Stunden auszuruhen. Er hatte vorsichtig sowohl diesen Meierhof, als alle übrigen des Distrikts, mit Ammunition und einigen Lebensmitteln versehen. Als er die Miliz von Marzano gegen sich anrücken sah, schien er ziemlich ruhig, weil er glaubte, sich durch ihre Reiben einen Weg zu bahnen. Er schloß den ersten Mann, den er mit der Flinte erreichen konnte, nieder. Dieses Zögern kam ihm theuer zu stehen. Die Miliz sandte Bericht an den Lieutenant Zonsmorte ab, der bei den Castelli's, einem festen Posten zwischen Grottaglie und Francavilla, stand. Dieser eilte mit vierzig Mann herbei. Als Ciro ihn anrücken sah, überzeugte er sich von der Nothwendigkeit eines lebhaften Angriffs. Er schloß die zu dem Meierhose gehörenden Leute in dem Strohmagazine ein und steckte den Schlüssel zu sich. Hierauf nahm er die Leiter von dem Thurme hinweg und lud, mit Hülfe seiner Gefährten, alle Flinten, mit denen er reichlich versehen war.

Der Major Bianchi, von dem Vorgange unterrichtet, sandte denselben Abend ein Detachement Genesarmen, von dem Hauptmann Corsi befehligt, ab, und erschien am folgenden Morgen persönlich zu Scaferba. Die Belagerung wurde durch 132 Soldaten formirt; die Miliz, auf die man sich nicht sehr verließ, stand etwas entfernt und in der zweiten Linie.

Ciro hielt durch eine lebhafte Vertheidigung das Heranrücken an den Thurm bis Sonnenuntergang zurück. Er versuchte in der Nacht zu entfliehen, allein das Wiehern eines Rosses ließ ihn vermuthen, daß einige Cavallerie angelangt sey, deren Nachsicht er schwerlich würde entgehen können. Er zog sich daher zurück, nachdem er einen Volksgenossen, welcher unter der Mauer, die er erklettert wollen, stand, erschossen hatte. Er schloß sich wieder in den Thurm ein und beschäftigte sich bis zum Morgen mit Verrichtung von Patronen. Als der Tag anbrach, versuchten die Belagerer das hölzerne Thor der äußeren Mauer zu sprengen. Ciro und seine Leute trieben sie durch ein sehr wirksames Flintenfeuer zurück, wobei fünf Mann getödtet und vierzehn verwundet wurden. Hierauf wurde ein Faß mit Del gebracht, um das Thor in Brand zu stecken. Den ersten, welcher Feuer anlegte, traf ein Schuß durch's Herz. Ein herbeigeschaffter Wierpfänder wurde gegen das Dach des Thurmes gerichtet. Man hatte für räthlich ge-

funden, mehrere derselben von den Lavetten herabzunehmen und auf Maulthierern fortzuschaffen. Dieß Geschick brachte eine bedeutende Wirkung hervor. — Die herunterfallenden Ziegel und Backsteine nöthigten Ciro, vom zweiten Stockwerk in's erste hinabzusteigen. Er ward von einem brennenden Durste gequält, denn er hatte vergessen, sich mit Wasser zu versehen, und Wein trank er niemals. Dieser Durst wurde nach und nach unerträglich.

Nach einigen Berathschlagungen mit seinen Gefährten, wünschte er General Church zu sprechen, den er in der Nähe glaubte, hierauf mit dem Herzog von Jasi, der ebenfalls abwesend war; endlich entschloß er sich mit dem Major Bianchi zu unterhandeln. Er rebete die Belagerer an, und warf ihnen einiges Brod hinunter. Der Major Bianchi versprach ihm, daß er von den Soldaten nicht gemißhandelt werden solle. Hierauf stieg er die Leiter hinab, öffnete die Thurmporte und reigte sich mit den Worten: Eecomi, Don Ciro! (Hier bin ich, Don Ciro!)

Er bat, ihm etwas Wasser zu geben, um seinen Durst zu löschen, und wünschte, daß man den Pfächter und seine Familie, welche die ganze Zeit hindurch in dem Strohmagazine eingeschlossen gewesen waren, in Freiheit setzen möchte. Er erklärte, daß sie unschuldig seyen, und theilte Geld unter sie.

Er ließ sich geduldig visitiren und binden. — Man fand etwas Gift bei ihm und er gestand, daß seine Gefährten ihn verhindert hätten, es zu nehmen. Er unterhielt sich mit dem Major Bianchi auf dem Wege nach Francavilla sehr ruhig und theilte ihm seine vorzüglichsten Lebensumstände mit.

Im Gefängniß schien er zum das Schicksal einiger seiner Anhänger besorgt; er bat, daß man sie nicht versorgen möchte, und erklärte, sie wären zu dem, was sie verübt, gezwungen worden.

Er hatte bis zu dem Augenblicke, wo man ihn vor das Kriegsgericht, unter der Direktion des Obristleutenants Guarini, stellte, noch immer einige Hoffnung gehegt. Er richtete an diesen eine Adresse, indem er ihn für den General Church hielt. — Er verlangte den letztern zu sprechen, allein es ward ihm abgeschlagen und er unterwarf sich seinem Schicksal, indem er trocken sagte: Ho capio! (Ich verstehe!)

Als er den 8. Februar 1818 zur Hinrichtung abgeführt wurde, erkannte er den Lieutenant Zonsmorte und sagte zu ihm: Si io fossa Re, vi farei



Capitano! (Wäre ich König, so sollten Sie Hauptmann werden!) Der erwähnte Offizier war der erste, der mit seinen Truppen zu Escarba ankam.

Die Straßen von Francavilla wimmelten von Leuten, mehrere Zuschauer waren selbst auf die Dächer gestiegen. Unter allen herrschte eine tiefe Stille.

Bei seiner Ankunft auf dem Richtplatze wünschte Ciro stehen zu bleiben; man befahl ihm zu knien und er that dies, indem er seine Brust entblößte. Man unterrichtete ihn, daß Verbrecher seines Gleichen mit dem Rücken gegen die Soldaten gekehrt erschossen würden. Er gehorchte, indem er zugleich einen Geißlichen, der darauf bestand, in seiner Nähe zu bleiben, bat, zurückzutreten, damit er nicht verletzt würde.

Es wurden ein und zwanzig Kugeln abgefeuert, von denen vier durch den Kopf gingen; allein er athmete und röchelte noch, bis die zwei und zwanzigste ihn völlig tödtete. Dieß Factum wird von allen Offizieren und Soldaten, die bei seinem Tode gegenwärtig waren, bestätigt. „So bald wir erfuhren, sagte ein Soldat in völligem Ernste: daß er bezaubert sey, so luden wir seine eigene Pflinte mit einer silbernen Kugel, und dieß verkörperte den Zauber.“ Es ist leicht zu vermuthen, daß das Volk, welches ihm immer übernatürliche Kräfte beilegte, in diesem Glauben durch sein jähes Leben bekräftigt wurde, welches die Menge ebenfalls als Wunder betrachtete.

**I m p r o m p t ü,**  
als der Sturm am 11. März 1822 die neugebaute  
Gallerie in D. Struve's Karlsbader Kur-  
Garten niederwarf.

Wer riß D. Struve's Brunnen-saal um? —

\*) Man glaubt noch in Schottland, daß der Wicome Dundee, gewöhnlich unter dem Namen Graham of Claerhouse bekannt, mit gewöhnlichen Waffen nicht zu verwunden war, und daß sein Tod in der Schlacht von Klittercanlie durch die Geistesgegenwart eines jungen Offiziers herbeigeführt wurde, der, da er sich in der Wette eines Pistolen-schusses von Dundee befand, einen silbernen Knopf von seinem Rocke herab, damit sein Gewehr lud und den Wicome durch's Herz schoß.

Waren's böse Geister?  
War's ein schlechter Zimmermeister?  
Waren's des Guten Hintertreiber?  
Waren's des Karlsbades — Brunnenweiber?

Ausbruch der Theilnahme einer am Struve'schen Neubrunnen, im Sommer 1821, Gensenen.

### A n e k d o t e .

Bei einer totalen Mondfinsterniß hatte Kästner zu Göttingen mehrere Studenten — auch den Einsender dieses Verfalls — eingeladen, um dieses Ereigniß, vermittelt seiner schönen englischen Instrumente, mit ihm gemeinschaftlich zu beobachten. Unter den Eingeladenen befand sich auch ein englischer Prinz, welcher gerade zu jener Zeit in Göttingen studirte. Dieser war, trotz aller Ermahnungen und Bitten Kästner's, nicht dahin zu bringen, ruhig auf dem ihm angewiesenen Platze zu bleiben, sondern lief bald herüber, bald hinüber, wobei es sich traf, daß er mehrere Male vor den Tubus trat, und die jungen Astronomen in ihren Beobachtungen hinderte. Endlich wurde Kästner böse und rief dem Prinzen, auf gut Englisch, mit einigen God dam's versetzt, zu: „Euer Hoheit, ich weiß zwar, daß Sie durchlauchtig sind, aber durchsichtig sind Sie nicht, und so muß ich Sie bitten, nicht mehr vor den Tubus zu treten, sondern ruhig auf Ihrem Platze zu bleiben.“

**Einsamkeit, die Mutter des Großen, Guten und Schönen.**

Nur aus dunklem Gebüsch ertönt der Nachtigall Stimme;

Aus der Einsamkeit tritt oft so die Großthat hervor.

So auf Sinai dort das Gesetz aus Nächten des Donners,

So aus Iba's Klust Minos gesaltender Geist.  
So aus Juda's Wüsten Wegbahnend Johannes der Täufer,

So aus der Stille betrat bald nach ihm Jesus die Bahn.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus Frankfurt a. M.

(Schluß.)

Von Concerten ist Manches und Mancherlei zu berichten. Ein Hr. Linker, welcher auf der Bühne in kleinen, untergeordneten Rollen auftritt, gab, mit Hülfe des Schellischen Musikvereins, einen musikalischen Abend. Er selbst sang, zwar ohne Stimme, doch mit reiner Intonation und gutem Vortrage eine Ariette von Mozart. Ob er hiermit „seiner Pflicht als Concertgeber Genüge geleistet habe,“ wie ein hiesiges Wochenblatt vermeint, soll dahin gestellt bleiben; Meiner, aber in des Glaubens, daß eigentlich die musikalische Gesellschaft des Hrn. Schelle das Concert gegeben und dem Hrn. Linker großmüthig die Einnahme überlassen habe. Hr. Schelle trug ein Lied von Novalis, trefflich komponirt durch Hrn. Schöndorfer v. Wartenfels (den rühmlichst bekannten, gemüthlichen Tenseler Uhländer „Ieder), mit wahrhaft poetischem Ausdruck vor. — In dem zum Festen der Witwe des verstorbenen Musikdirectors Schmitt veranstalteten Concerte wurde insbesondere die lieblich idyllische Pastoral-Symphonie von Beethoven durch unser tüchtigen Orchester, unter Leitung des Hrn. Kapellmeisters Guhr, vortrefflich executirt. — Die Concerte, welche der Cäcilien-Verein (von Hrn. Schelle begründet und durch dessen kunstgemäße Thätigkeit zu einem harmonischen Ganzen gebildet) gab, wurden von den zahlreichen Verehrern der Vocal-Kunst mit Freude und Liebe besucht. — Die Auführungen der verschiedenen Abtheilungen des grandios-jerusalem Handel'schen Oratoriums: „Audas Macabäus,“ ließen uns insbesondere die vollendete Präcision und Reinheit in den hart besetzten Chören bewundern. Sollte aber hier ein richtiges Verhältniß des vielfach verstärkten Vasses mit den schwächeren Orchestern nicht hergestellt werden können? — Es ist außerordentlich, wie sehr Hr. Schelle durch sein erhabenes Wirken die vertheilten musikalischen Kräfte, unter den Dilettanten von Frankfurt reg gemacht und mit schönem Erfolge verknüpft hat, zur Ausführung klassischer Meisterwerke, bei welchen der Freund der Tonkunst mit liebender Aufmerksamkeit dem fortwährenden Gange des Ganzen folgt und in jeder einzelnen Trefflichkeit hinreißenden Genuß findet. — Hr. Becker, Mitglied der Bühne, verleiht sein Declamatorium auch mit ausgezeichneten Blüten der Tonkunst. Mozart und Beethoven waren die großen Geister, welche sich auf Neue in aller ihrer Herrlichkeit mit uns befreundeten. Das Declamatoriumstalent des Hrn. Becker wird auch auf der Bühne selbst zu sehr durch außerordentliche unterführt, als daß wir diese nicht am heutigen Abend hätten vernünftigen sollen. — Hr. J. Schmitt, Violinist des Orchesters (ehemals Chauspiciell) und Hr. Schöning, Flöte, vereinigten sich zu einem

Concerte. Hr. Schmitt spielte so fertig, so rein und abgerundet, wie wir es von einem jungen Manne, welcher den Unterricht der besten französischen Meister genossen hat, hoffen dürfen; aber kalt — kalt zum Erfrischen! Wenn Hr. Schöning mit fortwährendem Fleiße auf der betrieblen Bahn vorwärts schreitet, so kann er bald in der Eile gelangen, auf welcher Hr. Schmitt bereits steht. — Am ersten Christfesttage wurde durch Hrn. Guhr, im vocal des Theaters, ein höchst musikalisches Fest veranstaltet. Diese musikalische Aechtheit bekräftigte sich besonders in der Art, wie das hier Gebotene gegeben wurde. Hr. Guhr zeigte sich in Klavier-Compositionen von Hummel und Moscheles, so wie in einem Violin-Concerte von Franz, als vollen ersten Meister auf beiden Instrumenten; denn nur bei der höchsten praktischen Meisterschaft ist es möglich, solche ungeheure Schwierigkeiten mit Hand und Fogen zu überwinden, wie dieses von Herrn Guhr geschah. Der rauschende Beifall wurde ihm bei jedem Soloflusse zu Theil und der Zuhörer konnte, von Bewunderung gefesselt, gar nicht davon kommen, jedes einzelne Colorit des Vortrags zu lebendigem Gefühl in sich werden zu lassen. Als Gegenstück glänzte Hr. Guhr durch eine Arie aus seiner Oper Sigmund, von Dlle. Danzberger ansprechend vortragend, und durch das zweite, mit großer Wirkung gezeigte, Finale derselben Oper. In diesem letzten Entschiede benndet sich unter anderen ein trefflicher canonischer Satz von ausgereicherter Führung. Hr. Richter sang eine Arie von Pär zu allgemeiner Zufriedenheit.

Unter vielen Gelehrten, welche den Aufenthalt in unserer freien Stadt jedem andern vorziehen, erfreuen sich die Gebirge Murhard der allseitigsten Achtung. Der ältere von ihnen, Hr. F. Murhard, ist bekanntlich derzeitiger Redacteur der bei Cotta erscheinenden „allgemeinen politischen Annalen.“ Der erste Jahrgang dieses, unter Hrn. Fr. Murhard's Leitung in ercenter Kraft erscheinenden, Werkes enthält die schönsten Darstellungen aus der Zeitgeschichte, unmissand und mit gegerlichem Fleiß geschrieben, in klarer Vorbereitung über jede politisch historische Aetzung und in sinnigem Bezug auf das Wesen und den Geist der Zeit überhaupt. Die Verhandlungen aller stellvertretenden Versammlungen werden vollständig gegeben, so daß hier in jeder Hinsicht der Diplomat und der Historiker ein wahres Noth- und Hülfsmittel finden. — Tauler's Werke, auf welche längst in Ihrem Literatur-Blatt mit Recht aufmerksam gemacht wurde, befinden sich unter der Presse und werden gewiß viele Freunde finden. — Auch G. Döring's neues Trauerspiel: Der treue Ehart, von dem der treffliche Kind ein Fragment in seiner reichbegabten Muse mitgetheilt, wird nächstens, mit einem schönen Titelkupfer geschmückt, an das Licht treten.

## Darstellungen der Königl. Sächs. Hof-Schauspieler.

Donnerabend, am 16. März. Donna Diana. Dlle. Waag — Donna Diana.

Donnerstag, am 17. März. Die Bürger in Wien. Komische Oper in 3 Acten.

Freitag, am 18. März. Das letzte Mittel. Dlle. Waag — Baronia.

Freitag, am 19. März. Künstler's Erbenpallen. Lustsp. in 5 Acten von Julius von Weg.



Abend-

Zeitung.

66.

Montag, am 18. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Beramm. Redacteur: C. G. Th. Winter (Th. Hen).

### Epse, der Zwiebelkönig.

Ein Phantasiestück in meiner Manier.  
Von C. Weissflog.

„Auch bitte ich, vorstehend verzeichneten Blumen- und Gemüsesamereien noch gütigst zwei Loth besten rothen holländischen Gartenzwiebsamen beizulegen!“ — so schrieb ich Ausgange Februaris des Jahres 1821 an die Herren Traugott und Jakob Seidel, weitberühmte Kunst- und Handelsgärtner zu Dresden, und erhielt auch richtig einige Wochen darauf das Bestellte nebst höflichem gedruckten Rückschreiben, in welchem es, wie gewöhnlich, zuletzt hieß:

„Sollten Sie wider Vermuthen Unvollkommenheiten daran bemerken, so bitten wir, uns diese gütigst anzuzeigen, damit wir im Stande sind, unfreiwillige Fehler so viel möglich zu verbessern. Wenn aber Zufälligkeiten, durch widrige Witterung, ungünstigen Boden, Insekten, Vögel, oder andere Samenfeinde herbeigeführt, Ihren Wünschen entgegen arbeiten; so werden Sie dieß bei einiger Aufmerksamkeit leicht selbst bemerken und den Erfolg davon gewiß uns nicht zurechnen.“

Rein gewiß! die Besorgniß einer solchen Zurechnung war bei mir und überhaupt bei diesen Samereien ohne Grund, denn sie wurden der Erde vertraut, alle mögliche Aufmerksamkeit darauf verwandt und gingen sammt und sonders lustig auf, daß es eine Freude war. Dieß Zeugniß bin ich ob-

benannten Sendern um so mehr hier zu ertheilen verpflichtet, als Insekten, Vögel und andere Samenfeinde so höflich waren, meinen Wünschen im geringsten nicht entgegen zu arbeiten, vielmehr alles sich vereinte, den günstigsten Erfolg herbei zu führen, und zwar einen Erfolg, der so seltsam und so außerordentlich war, daß jene Herren und mit ihnen alle Kunst- und Kunstgenossen der ganzen Welt darüber staunen werden.

Ist das möglich? rief Breiter, Reichenbach, Mathieu, Esell und Dietrich ausrufen, — Ist das möglich? —

Ja, meine Herren, es ist möglich, denn es ist wirklich!

Jetzt, indem ich dieß schreibe, entfällt noch oft die Feder den zitternden Händen. Das Gesicht vergeht mir und ich versinke in langes, tiefes Denken und in sonderbare Geistesabwesenheit. Aber dennoch, es ist nicht anders! Die Wirklichkeit weckt mich aus der träumenden Letargie, und ich fahre fort zu schreiben.

O wie waret und seid Ihr, Ihr Sinne, Ihr Willenowe, Ihr Sprengel, Ihr Linke doch in so blindem Irrthume!

Ihr glaubtet und sagt es treuerherzig, daß nur Kultur, Klima, Boden und Zufall die Varietäten der Pflanzen, Blumen und Früchte hervorbringe, daß es vielleicht den Chinesen manche Jahrhunderte gekostet, ehe die einfache Acker zur geküllten gewor-

den, und daß die Unzahl der Spielarten der Stachelbeeren, Auzidel und Kosen, die die englischen Verzeichnisse enthalten, und der mannigfaltige Schwarm unserer Obstsorten nur aus obigen Ursachen entspringen und noch täglich entstehe. — O wie links um hinter der Wahrheit seid Ihr!

Ich selbst, der ich mit der ganzen botanischen und philosophischen Welt mich vor Euer Namen beugte, schwebte in forhanem Jrsale. War es doch das natürlichste, war es doch beinahe unmöglich, daß es anders sein könne. Und dennoch — es ist anders!

Vor der Stadt am Flusse liegt mein Garten. Er hat zwei Abtheilungen. Der erhöhte Theil, auf welchem sich ein nettes Sommerhaus befindet, ist größtentheils dem Utili gewidmet, das heißt, der Obstzucht und dem Gemüsebaue. Da dehnen sich meine Spalierbäume und Weinstöcke längs den Wänden hin, da hängen meine Reinetter und Mirabelen, meine doppelte Kartirschen und Reine-Clarde die fruchtbeladenen Zweige über die Gänge, deren grüne Einfassungen von tausend Funken köstlicher Erdbeeren glühen. Da ordnen sich die Reihen der mannigfaltigen englischen Stachelbeerkräucher, da sind die geheimnißvollen Treibecker, voll schwellender Melonen und Kauteloupen. Da ranken die Gurken und die wunderbaren Kürbisse, die Bohnen und Schoten, da blühet der Schnee meines Blumenkohl, da füllen die statischen Häupter des Wirsigs und des Krautes, der Wald von Zwiebeln und Spargel die lachenden Quartiere.

Aber auf Terrassen steigt man hinab in das Dulce, oder in die zweite Abtheilung.

Hier wiegen Platanen und Pappeln ihre majestätischen Wipfel. Hier bespühet die Welle des Stromes die hohen Ufer, und tiefe, kühlende Schatten bieten die breiten Buchengänge und das schauernde Waldchen.

Hier ziehen sich an den Buchenwänden hin die langen Linien der Blumengestelle, auf denen rechts und links und auf allen Seiten meine hundert Gattungen von Pelargonien, meine Camellien, meine Eriken, meine Nalzen, Rhododendrons, Magnolien, Banfsien, Proteen, Kosen und tausende von Auzideln und anderen Pflanzen in Unzahl grünen und blühen.

Hier ergehe und labe ich mich nach dem ernsten Tagewerke, und die fröhlichen und liebenden Men-

schen, die mir das Schicksal gab, daß ich nicht allein sey auf dieser schönen Welt, spielen und fröhlichen um mich in unschuldiger jugendlicher Freude.

Aber Heberus glänzt herauf am Himmel, die Viole der Nacht beginnt den kühlen Abend zu würzen, stärker rauscht das ferne Wehr und die Wälder mich zur Heimkehr. Gern senkte ich mich wohl in die geheimnißvolle Schattenwelt der prachtvollen Sommernacht; aber ich darf nicht. Das Gebot des Arztes treibt mich nach Hause, wenn es Abend wird, und gerade in dieser schönsten Zeit muß ich von meinem Paradiße mich trennen.

Mein Gärtner — natürlich — bleibt noch draußen, bis er um zehn Uhr endlich gleichfalls zu den Seinigen nach Hause geht und den Garten verschließt.

Es ist ein alter, rechtlicher Mann, arm und ehrlich, gutmüthig und nicht ungebildet, der wirklich im Schweife des Angesichts sich, seinem Weibe und einem Neste von sieben Kindern das kümmerliche Brod bel mir erwirbt, und der stets mit mir sehr zufrieden war, so wie ich mit ihm; der auch gar keine andere Aussicht der Lebensfristung für sich und die Seinigen hat, als meinen Garten und seinen jeither bei mir treuverwalteten Dienst.

Und dennoch kam dieser Mann am dreißigsten Julius des 1821sten Jahrs früh Morgens zu mir in meine Arbeitsstube, legte die Gartenschlüssel auf den Tisch und sagte traurig: Ich kann nicht mehr Ihr Gärtner seyn, lieber Herr, und bedanke mich für alles Gute, was ich bis jetzt bei Ihnen genossen.

Wie? — war meine stauende Antwort — Er will nicht mehr mein Gärtner seyn? — Er will meinen Garten verlassen? und jetzt in der nöthigen Arbeit? — Jenschel, was soll das heißen? Hat Er einen andern und bessern Dienst?

Ich — entgegnete der Gärtner, und Thränen traten ihm in die Augen — ich habe keinen andern Dienst und werde wahrscheinlich mit meinen armen Kindern verhungern.

Nun mein Freund — entgegnete ich — wenn das ist, so verhungere Er doch lieber nicht und bleib' Er. Hab' ich Ihn nicht immer gut behandelt? Hab' ich denn Klage gegen Ihn? Was treibt Ihn denn fort? — So sag' Er's doch! — Hat Ihn jemand beleidiget oder gekränkt? — Er stößt? Er will mir's nicht entdecken? — Rede Er, was ist's, warum will er meinen Dienst verlassen?

Ich will ja nicht — seufzte der Alte — aber ich muß. Denn es steht geschrieben: „Du sollst Gott deinen Herrn anbeten und ihm allein dienen“, und lieber will ich, daß der Leib verderbe, als daß meine unsterbliche Seele verloren gehe, in die Hölle auf ewig.

Sein Seelenheil steht also in meinem Garten auf dem Spiele, guter Fenshel? — lachte ich — Nun das ist doch sehr komisch und wunderbar.

Wunderbar wohl, aber nicht komisch, entgegnete der Gärtner. Es hat mir manchen Kampf gekostet und noch ist keine Seele daren über meine Zunge gekommen, um den schönen Garten nicht zu verschlimpfen und in bösen Leumund zu bringen; aber Ihnen muß ich's doch entbieten, Ihnen kann ich's nicht verschweigen — gütiger Herr — es spukte grausam da draußen. Ja, in Ihrem Garten treibt ein Jemand sein Wesen, den ich weiter nicht nennen mag, und vor dem Gott in Gnaden jedes Menschenkind behüte. Frauen Sie meinem Alter und meiner Erfahrung. — Ich bin kein abergläubischer Thor. Viel hundert Nächte habe ich in meinem langen Leben draußen im Freien und allein zugebracht. Auf Gottesäckern 'hab' ich geschlafen und einmal einen ganzen Sommer über beim Grabmale des bösen Grafen in Böhmen, der auf schlimmen Wegen den Hals gebrochen, Nachtwache gehalten, aber niemals ist mir etwas Unheimliches begegnet. Wenn es auf dem fernen Klosterturme zwölf schlug, und die Eulen über mir dahin flatterten, segnete ich mich mit dem heiligen Kreuze, hüllte mich in meinen Mantel und der Böse hatte keine Macht und Gewalt an mir. Aber nun ist es anders. Ich hab' es mit meinen Ohren gehört, mit eigenen Augen gesehen, es ist keine Täuschung, es ist wirklich!

Nun was ist denn wirklich, was ist denn geschehen? fragte ich, sonderbar aufgeregt, legte die Feder weg, rückte mich auf meinem Stuhle herum nach dem Alten und hieß diesen, dem vor Schwachheit die Kniee knickten, sich gleichfalls niedersehen und ohne weitere Umschweife erzählen, was wahr und nöthig sey.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Graskleider.

In Congo und Coango, auf der Westküste von Afrika, macht man aus der innern Rinde einer breit-

blättrigen Pflanze, einer Bambusart, verschiedene Kleidungen. Die Bewohner sammeln in freien Ebenen in der Jagd- und Fischzeit eine große Menge davon auf sumpfigem Boden, und auf den Sammelplätzen legt jeder Unbeschäftigte sogleich Hand an, die Pflanze zu bearbeiten, ehe sie ihren Saft verliert. Hat man die äußere Rinde abgelöst, so wird die Pflanze in kleinen Bündeln zum Trocknen aufgehängt. Einen Theil davon färbt man nachher mit verschiedenen Stoffen, die sehr lebhaft und dauernde Farben geben. Alsdann macht man verschiedene Sachen daraus. Eine Art dieses Zeugens, die besonders Prinzen tragen, ist mit sehr regelmäßig erhobener Arbeit bedeckt, und hat einen Rand von Fransen. Man braucht dazu die Fasern, ehe sie gesponnen werden. Das Spinnen geschieht sehr einfach durch Drehen der Pflanzenfasern auf dem Schenkel mit der Hand. Die gesponnenen Fäden braucht man zu Tüchern, oder Shawls, Mägen und andern Stücken des Anzuges. Die Mägen werden auf eine sehr sinnreiche Art mit einer einzigen Nadel gestrickt, wobei man oben bei dem Wirbeltheil anfängt. Sie bestehen aus abwechselnd erhobenen und vertieften Streifen. Die Shawls sind gewöhnlich rund, mit einer Oeffnung in der Mitte, den Kopf durchzustechen. Sie werden gleichfalls gestrickt mit durchbrochener Arbeit in mannigfaltigen Mustern. Am Umkreise des Shawls bleiben zwei halbkreisförmige Ausschnitte. An jedem derselben hängen dicke Büschel von ungesponnenen Fasern an eingewirkten Fäden. Sie dienen zur Zierde und als Fliegenwedel. Die Fasern sind ungemein fest und lassen sich in die feinsten Fäden theilen. Vielleicht könnte man sie wie Glas bearbeiten.

2.

### Ergebung.

Wenn, kämpfend mit Gefühl und Pflicht,  
Der Prüfung Augenblick uns findet,  
Dann bekies' Ich! vergiß es nicht,  
Daß Zehlen nie dein Wohl begründet.

Erheb' die Seele himmelan,  
Zu sehn um neue Kraft und Stärke!  
Wie lohnend ist der Eudend Bahn,  
Wie segensvoll sind ihre Werke!

Im eignen Busen fündest dann  
Du bald den heiligen Frieden wieder.  
Erheb' die Seele himmelan  
Und Segen träufelt auf Dich hernieder.

Et...

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Wien, am 8. März 1822.

Der gestrige Tag war für Wien, für Dresden und für die ganze Kunstwelt überhaupt zu merkwürdig, als daß ich warten sollte, bis er der Reihe nach in meinem Tagebuche, welches oft erst post festum spricht, erscheint. Ich muß den guten Dresdenern alsogleich Nachricht geben, wie ausgezeichnet man hier einen Mann ehrt, den sie mit Stolz den Ihrigen nennen dürfen. Gestern nämlich zeigte sich Carl Maria v. Weber zum erstenmale vor dem größern Publikum, indem er seinen Freischützen selbst dirigirte, und erhielt von diesem die vollsten Beweise von Anerkennung. Die Oper ist bei uns bereits über zwanzig Mal gegeben und dennoch war schon um 6 Uhr das Haus so gedrängt voll, daß wohl fünfzig Menschen gar nicht zu ihren Spectrken gelangen konnten, die übrigen mußten sich mit Gewalts durchdrängen, oder baten um die Erlaubniß, durch die Parterrelogen heraus steigen zu dürfen. Alles wollte dem trefflichen Manne seine Achtung bezeigen, dessen gediegenes Werk der deutschen Kunst zu so hoher Ehre gereicht. — Das erste Glockengiechen erklang und alle Augen wandten sich auf das Orchester, wo der Gefeierte nun erscheinen mußte — nun kam er, und ein Donner von Applaus und Bravourrufen schallte ihm entgegen, der sich dreimal wiederholte. Nach jedem Auftritte der ganzen Oper brach das Gelaube auf's neue los. Nach dem ersten Acte mußte Weber zweimal, am Schluß wieder zweimal auf der Bühne erscheinen. Bei dem letzten Erscheinen blieben alle Sänger und Choristen auf der Bühne, um gleichsam dem Jubelmann ihre Huldigung zu bezeigen. Bei dem ersten Erscheinen ward ihm ein Lorbeerkranz zugeworfen mit einem reißenden Band gebunden, auf welchem mit Gold die Worte gestiftet sind: „Wien, den 7. März 1822.“ Zugleich flogen zweierlei Gedichte von den Gallerien herab, die ich Ihnen hier mittheile;

An Carl-Maria v. Weber.

Woh! kann die Zeit der Wahrheit sich entzöhen,  
Doch hat sie sich zur leeren Form veracht,  
Dann tritt der Genius auf mit Gütermacht,  
Und Alles huldigt dem verkannten Schönen.

So traust Du auf mit Deinen reinen Tönen,  
Und wie aus einer dumpfen Nebelnacht  
Erschienen ein neuer Tag in Rosenpracht,  
Dich mußte Oleg, Du Wahrheitstreiter, trönen.

Der Liebe gabst Du ihre Stimme wieder,  
Das Graun der Unterwelt entbüllet Du  
Und zeigst uns des Himmels hohen Glanz;  
Zum Himmel drangen Deine wahren Lieder,  
Wie jubelt freudig die und dankbar an,  
Und reihen Dir geflüßten den Weiherkranz.

An Carl Maria v. Weber.

Erschaffend dringt aus irdischen Aetherräumen  
Der Töne süßbewegte Zaubermacht;  
Sie weckt den Geist aus trüber Lebensnacht,  
Sie führt ihn himmelwärts in süßen Träumen. —

Und schaut er auf mit träufelrücken Blicken,  
Dann outst der Bühne heil'ger Eralt herab:  
Durch's Leben walt er fester bis zum Grab,  
Weil er geflüßten der Weltgeist Entzücken.

Und der den Drang erweckt in stiller Brust,  
Die Erde bindend an des Himmels Ferne,  
Was ist des hohen Sängers würd'ger Preis? —  
Ihn labt der Töne reichgekönnete Lust,  
Und jedem Töndelton entsagt er gerne,  
Denn seine Krone blüht im Sternentheil.

Sie sehen wohl, wir haben ihm den irdischen und den Himmelskranz gereicht. Viele Künstler sind in unsern Mauern schon geehrt und ausgezeichnet worden, manche vielleicht auch über Gebühr, hier ging Verdienst mit Anerkennung gleichen Schritt und ich darf Heil dem Gefeierten und Heil Denjenigen zursuchen, die das wahre Schöne so zu lobnen verstehen. Am 14. März wird Weber ein Concert zu seinem Vortheile geben, wobei der Redoutensaal wohl zu klein seyn dürfte.

London, am 9. Februar 1822.

Lord John Russell hat einen Brief unter der Presse, über das Studium der Staats-Oekonomie. Southey kündigt ein Leben Oliver Cromwells, und Godwin eine Geschichte des Volkvolkstandes in England an.

Colley's Trauerspiel: Catilina, wird nächstens erscheinen, so wie Wilkin's Geschichte der Zerstörung Jerusalems in Zusammenstellung mit den Prophezeiungen der heiligen Schrift.

Im März erscheint der erste Theil von Southey's Geschichte des letzten Kriegs in Spanien und Portugal.

George Waddington und Bernard Homberg wollen ihre Reise in Aetorien herausgeben.

Burchell's Reisen in das Innere Afrikas werden bald erscheinen, und Gegenstände berühren, welche das höchste Interesse der Neuheit haben. Eine Charte und viele Kupfer nach des Verfassers eignen Zeichnungen begleiten sie.

John Wood hat aus Amerika ein Manuscript: „Zweijähriger Aufenthalt in den Niederlassungen der Engländer in dem Lande Illinois“, nach London gesendet, welches dort gedruckt werden soll. Auch hat man Bruchstücke aus amerikanischen Dichtern, nebst biographischen Skizzen über dieselben angekündigt.

Das asiatische Journal erwähnt, daß J. F. Davis Uebersetzungen zweier chinesischer Romane: „Der Schatten im Wasser“ und „Die Zwillingsschwärmer“ herausgegeben wird. Diese Schrift wird auch einen Versuch über christliche Literatur und eine Sammlung von Sprüchwörtern und moralischen Maximen enthalten. Staunton wird sich über die Handelsverbindungen in den dortigen Gegenden verbreiten.

Burchard's Reisen durch Syrien rücken unter der Presse vor.

Dresden, im December 1821.

Endlich sieht sich Ref. in den Stand gesetzt, als Augenzeuge über die hier so gefeierte Künstlerin, Mad. A. Catalani Bericht abfassen zu können, da ihr Verdiensten die Bühne, von welcher Unpäßlichkeit sie einige Zeit getrennt hatte, wieder ertheuert. Am 16. Dec. gab sie die Desjamina in la Scala dello spomo, worin sie mit so großem Beifall aufgetreten war, bei ihrem letzten Auftreten.

(Der Beschluß folgt.)

Dienstag, am 19. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
 Verantwortl. Redacteur: C. G. Th. Winkler (26. Heft.)

## Kaiser Rudolph's Scepter.

(Den 31. Decbr. 1773.)

Des Ottokar's Weib in dem Böhmerland  
 Von gar bestem Jerne war höchlich entbrannt:  
 „Wie? Dasein woll'n sie nicht wählen?  
 Und selbsta er auch aus vor Jahren die Kron',  
 Zur die Wästen sollte ihm jeha der Lohn,  
 Die Würde als Kaiser nicht fehlen!“

„Sie gedachten unsrer zu Frankfurt nicht!  
 Ja! weil dem Mäinzer der elende Wicht  
 Einst höher Geleite gegeben,  
 Drum wähl' er den Rudolph und führe es durch!  
 Das Gräfein, das hier auf Ottokar's Burg  
 Als Diener um Lohn nur thät leben!“

„Und kann es nicht hindern! — Man giebt ihm die  
 Kron'!  
 Ich, Tochter des Eaar, trüg' des Dieners Hohn,  
 Wenn dem Knie'n den schenket das Leben?  
 Nein, nimmer und nimmer, das geb' ich nicht zu!  
 Ja, Gräfein! Du sollst wohl so bald nicht in Ruh'  
 Die Kron' auf dem Haupte Dir sehen!“

Und sie zürnte und sann — und ersann ihm Gefahr,  
 Und spann und spann den Faden so klar:  
 Das Scepter, das heil'ge zu flehen. —  
 Und es eilte der Diener, er forschte und frug,  
 Es gelang dem Bösen der schändliche Trug,  
 Er wußt' es gar sein zu verhehlen.

Die Kön'gin frohlocket in hämischer Freud':  
 „Nun weigern die Fürsten den Hulbigungseid,  
 Wie wird man den Raubritter bödnen!  
 Und wenn er das Scepter nicht bringen kann,  
 Nimmst keiner vom Grafen ein Leben an;  
 Ja, Gräfein! wer mag Dich nun kronen?!“

Und keiner entdeckte die schändliche That! —  
 Edeln nahm man den heiligen Krönungsmat,

Um den würdigen Herrscher zu schmücken.  
 Es erklang in Aachen das Krönungsgeläut,  
 Man zog in den Dom mit dem festlichen Kleid,  
 Man ging mit zufriedenen Blicken.

Und dem Ende die Feier sich nabete schon,  
 Der machere Rudolph empfing die Kron',  
 Da soll er auf's Scepter schwören.  
 Und das Scepter Karl's sich nitgend fand,  
 Und jagende und forschend die Fürstenschaft stand,  
 Da ließen die Worre sich hören:

„Erkennt, rief ein Fürst: diese Wahl nicht an!  
 Ich schwöre zur Hulbigung nimmer dem Mann';  
 Womit will er Leben ertheilen?! —  
 Er bring' das verlorene Scepter herbei,  
 Sonst ist es nicht gültig, ich sage es frei!  
 Kommt, Fürsten, was wollen wir weilen?“ —

Und Rudolph schwieg, und es murrte die Schaar,  
 Da sprach der Besonnene hin zum Altar,  
 Das Kreuzigt er nimmt er behebend,  
 Und streckt in die Höhe den Herren sein:  
 „Das soll hier mein Scepter, das soll es hier seyn!  
 Der Schöpfer den Streit uns beende!“

Da verstummten die Schwachen, da schwieg der Spott,  
 Und als Kaiser schwur er die Treue dem Gott,  
 Mit dem Kreuzigt gab er die Leben! —  
 Und Ottokar bestieg' er mit kräftiger Hand,  
 Und dem Knie'n den, als Leb'n, gab er Böhmerland,  
 Man hat es auf Ramberg gesehen!

Ewald.

## Eps, der Zwiebelkönig.

(Fortsetzung.)

Ungefähr vor vier Wochen, fuhr nun der Alte fort:  
 des Abends, als es eben neun geschlagen, wollte ich

noch die Melonen begießen, da hörte ich's mir zur Seite in der Kellerie husten und rascheln. Ich achtete weiter nicht darauf, aber als ich nun das Frühbeet zumachte — o Herr, von dem Schrecke haben Sie keine Vorstellung! — sah ich etwa zehn Schritte von mir ein graues Männlein, kaum drei Spannen hoch, an dem hohlen Apfelbaum hutscheln, den Sie schon längst wollten umhauen lassen. Das Männlein hatte eine Serte in der Hand, schlug damit an den hohlen Baum und rief mit grölender Stimme:

Komm heraus, Zintass, du alte Liebe! Komm heraus, du arger Balg, daß ich dir die acht Beinklein vom Leibe reiße! Oder wär' es dir lieber, wenn ich dich breit träte? — O Zintass, was nagst du an meinem Haupte! — Soll ich denn verloren seyn — wer weiß auf wie lange — weil die Wasserrose mein Herz gerührt? — Komm heraus, Zintass, ich will dir eine Ehre anthun!

Herr! — das Blut floßte mir in den Adern, als ich die Rede dieses spulhaften Zwerges hörte, und als nun aus dem Baume ein wunderbares Zischen und Pfeifen kam. Doch faßte ich mir ein Herz und rief: alle gute Geister loben Gott, den Herrn! Was willst Du in diesem Garten?! — Aber höhnisch grinsten mich der Kobold an, dabei glänzten seine Augen, wie das weiße Licht der Johanniskwürmchen, und das Gesicht war mit runziger Krötenhaut überzogen. Er eilte fort durch die hohen Kohlrabiblitze, ich ergriff den Spaten und schlug nach ihm, aber mit Gelächter war er verschwunden.

Zwar hatte ich nun eine Zeit Ruhe, doch Tag und Nacht kam mir der Spuk nicht aus dem Sinne. Ich konnte nicht schlafen und nicht essen. Tausendmal besah ich mir den hohlen Apfelbaum, aber ich sah nichts Verdächtiges, außer einmal eine ungeheuer Kreuzspinne, die in der Dämmerung aus dem Zwiebelbeete kam und in den Baum schlüpfte.

Ich ging an's Zwiebelbeet und fand auch da nichts Besonderes, als eine Zwiebelpflanze von unserm heuer gesäeten Samen, die schon sehr groß, ja wohl zweimal so groß als die anderen ist und üppig empor wächst, so daß sie heute schon wie eine Samenzwiebel aussieht, auch sogar — was von der Zwiebel gewiß sehr wunderbar ist — jetzt schon einen starken Blütheschaft treibt, so daß wir noch in diesem Sommer davon reifen Samen erhalten können. — Doch dieß nur im Vorbeigehen, da die Zwiebeln an dem, was weiter vorgegangen keinen Theil haben. — Etwa acht Tage darauf sah ich das Männlein wie-

der und zwar unten im Blumengehege, es war auf die oberste Latenreihe geklettert, hatte einen Pinsel in der Hand und malte über dem Pelargonium scandens. Als es mich erblickte, sprang es in die Buchen, und war verschwunden. Seitdem hab' ich ihn fast alle Abende gesehen, 'ausser der Woche des Neumonds, bald bei den Blumen, bald auf dem ungarischen Pfäutenthaume, bald unter den Rosensträuchern, aber jedesmal erst nach neun Uhr, wenn die Nachtvögel fliegen. — Zuletzt wurde ich des Dinges gewohnt, da das Männlein friedlicher Art schien und ordentlich Gelegenheit suchte, an mich zu kommen, und ich nicht läugnen mag, daß ich Anfang eine besondere Zuneigung zu dem Zwerge zu fühlen. Aber ich sehe nun wohl, dieses aufsteigende Wohlwollen war das Werk des Bösen, der da herum schleicht, wie ein brüllender Löwe und sucht, welchen er verschlinge. Denn gestern Abends ermannte ich mich. Es schlug eben zehn Uhr. Ich wollte aus dem Garten gehen, da sah ich den Zwerg im Grase stehen, unten bei der großen Treppe rechts. — Ich kreuzigte mich und rief laut: im Namen Gottes frage ich Dich, wer Du bist und was Du willst?

Menschenkind, Menschenkind, krächzte es mit heiserer Stimme: fürchte Dich nicht, ich thue Dir nichts Böses. Komm, setz' Dich zu mir, es wird Dein Schade nicht seyn!

Mit nichts, war meine Antwort: ehe und bevor ich nicht weiß, wer Du bist. Sieh Antwort und sage, glaubst Du an Gott, den allmächtigen Schöpfer Himmels und der Erde? Glaubst Du an Jesum Christum, der für uns gekreuzigt?

O Herr, — kalter Todesfrost überrieselte mich, als hier der Unheil eine höhnische Lache aufschlug und mit den Worten: Du — du — dummer Menschenwurm — wurm! davon häpfte. Ich warf ihn einen Blumennapf nach und entsprang zitternd und bebend aus dem Garten. Und nun — mein lieber Herr — urtheilen Sie, ob ich Recht oder Unrecht habe, daß ich die Seele retten will, wenn auch der Leib verdirbt.

Fenchel, entgegnete ich tröstend: beruhige Er sich! Die Erscheinung, die Er gehabt, ist, wie alles dergleichen, Trug und Täuschung, das sagen unsere gelehrtesten Männer, die zwar freilich aus ihrer Studirhute nicht herausgekommen, die aber dennoch wissen, wo Bartel-Moß schenkt, und zwar besser, als Bartel selbst. Darum will ich die Sache in eigener Person untersuchen und das Viechen Meruma



nicht achten, was ich mir etwa holen werde. Halte Er, bis Austrag der Sache, reinen Mund, sage Er niemanden davon etwas, weder den Seinigen, noch den Meinigen. Sey Er seine Arbeit treu und fleißig fort und sey Er überzeugt, daß Ihm nichts Leid's geschehen wird, da ich schon Mittel weiß, den Satan zu bannen, wenn einer da ist. Auch mein theures Ich ist mir so lieb, wie Ihm das Seine und Er kann mir gewiß glauben, daß, wenn mich auch der Gottseylbeins so reich machen wollte, als der fabelhafte Tellus sein soll, der alle Wochen seine hunderttausend Thaler todtgeschlagen kann, ich mich dennoch nicht in seinen Rehen würde fangen lassen. Denn kam' ich in die Hölle — 'Jenshel, den!' Er doch — sänd' ich da wohl meine lieben Blumen, die, wie Er mir selbst einmal sagte, nur Ableger aus dem Paradiese sind, indes im Abgrunde des ewigen Feuers, ja schlechterdings nichts Botanisches gedeihen kann? — Darum sey Er doch nun ganz ohne Sorgen.

Das letzte Argument wirkte vor allen. Denn der gute Alte wußte es, daß meine Blumen mir beinahe so lieb sind, als Weib und Kind. — Darum ward er zusehends ruhiger und mir verabredeten nun, daß ich von heut' an, ohne jemandem das Geringste zu sagen, alle Abende um neun Uhr im Garten seyn, ihn, den Jenshel nach Hause schicken und das Abenteuer ergründen und befehen wolle mit Gottes Hilfe.

(Die Fortsetzung folgt.)

### Fresco: Anekdoten.

aus dem Leben gegriffen von Norik Zieme.

Das schönste Weib in R. fuhr zum Maskenballe. Doch hatte es sein Gesicht (wie man es in kleinen Städten damit überhaupt nicht so genau nimmt) nur mit einem dünnen, schwarzen Flore leicht verhüllt. Die Straßensungen liefen der rollenden Equipage nach und riefen: „eine Maske! eine Maske!“ — Als die Dame aber vor dem Hause angekommen war, und, bei dem Aussteigen, den Schleier zurückgeworfen hatte, so, daß sie ihr schönes Gesicht einen Augenblick freundlich zur Schau bot, rief Einer der Buben: „Wui Teufel! die hat ihr eignes Gesicht!“

Hand war, im sogenannten Freiheitkriege, als Husar nach Frankreich gezogen — und lag eben bei einer reizenden Wirthin im Quartiere. Er foderte etwas Zwirn. Die gefällige Wirthin holte grauen und weissen herbei, und; dem Husar beide Arten hinhaltend, fragte sie lächelnd: „Commo ci ou comme ça?“ — Hand aber ward kirschbraun im Gesichte vor Zorn und rief: „Was! des lumpigen Zwirns wegen will Sie zum Commissar gehen?“

### Silben: Räthsel.

#### Erste Sylbe.

Wenn Dir's Fortuna, Lieb' und Freundschaft deut,  
Und Du schlägst's aus, wärst Du wohl nicht geacht.  
Winkt Dir damit die Mutter Erde,  
Zu welcher düsteren Geherde  
Du jägst auch Dein froh Gesicht,  
Ausschlagen darfst Du es doch nicht,  
Gehört es aber Dir, nennst Du es Dein,  
Wollt' es der Freundschaft und der Liebe weihn,  
Nur leg' — ich bitte Dich — die Hände nicht  
hinein!

#### Zweite Sylbe.

Der Anekdote, wie der Treue Bild,  
Bin ich bald groß, bald klein, bald sanft, bald wild,  
In alle Farben kleid' ich mich,  
Dit geht mir's gut — oft auch recht jämmerlich.  
Bald wohn' ich in der kleinste Hütte,  
Bald in dem köstlichen Palaste;  
Die Höflichkeit selbst bin ich und doch bitte  
Ich überall mich selbst zu Gast.  
Von seher war man mir gewogen,  
Doch so — nein, so hervorgerogen,  
Hat man mich nie, als in der neuen Zeit,  
In jenem Heiligthum, das angelweit  
Den größten Geistern offen steht,  
Wo Chateaus, Calderon's und Schiller's Odem  
weht,  
Wo eine Schröder auf Rothbäumen geht,  
Und männiglich sich labt am Aug' und Ohren,  
Da walt' auch ich — da bin ich wie zu Hause.

Das Ganze sanft im Ersten ruht,  
Und lernt doch nicht sein Glück.  
So Mancher gab' oft Geld und Gut  
Für einen Augenblick,  
Wo er das Ganze könnte sehn. —

Errathen! — fällt die Damenwelt hier ein —  
Geduld — noch Eins — drauf kann der Dichter  
schwören:  
Die Erste muß nur Schönen angehören,  
Sonst ist es, um das Ganze sehn,  
Fürwahr kein köstlich Ding —  
Und giebt man — fällt die Männerwelt hier  
ein —  
Dafür nicht einen Pfifferling.

Richard Noe.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Dienstag, am 5. März. Das Portrait der Mutter. Original-Kunstpiel von Schröder. — Die Glanzrolle darin ist der Redau, welcher auch von Herrn Ungelmänn mit wahrer Natur und einnehmender Innigkeit dargestellt ward.

Mittwoch, am 6. März. Des Herzogs Befehl. Lustspiel in 4 Akten von Köpfer. Ging sehr gut zusammen, und Hr. Helwig's Vindeneck war mehr als je gelungen. Das Publikum unterhielt sich, hielt aber den Beifall zurück.

Donnerstag, am 9. März. I virtuosi ambulanti.

Freitag, am 10. März. Die Schweizer Familie.

Samstag, am 11. März. Der Herbsttag. — Gewiss eines der lebendigsten und charaktervollsten Dramen Isländs, das heute von neuem einen tiefen und wohlthuenden Eindruck machte. Auch waren die Hauptrollen durch die Hrn. Burmeister, Werby und Ungelmänn, so wie Mad. Hartwig, trefflich besetzt, und Alles wirkte zum wohlthuenden Einklange des Ganzen mit.

Dienstag, am 12. März. Das Epigramm. Der Veteran Hr. Bösenberg ward vom dantbaren Publikum, als Hippelbäum, mit Beifall empfangen.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Aus Odessa.

(Schluß.)

Es kann wohl keinem Künstler erspriesslich seyn, wenn der Ruf eines *non plus ultra* seinem Erscheinen voraus geht; die Erwartung wird höher geschmitten, als der Erfolg berechtigt, und nach dem ersten Schwindel verhaucht mit diesem Ruf die Würdigung des wahren Verdienstes. Diese Erfahrung mußte sich dem Zuschauer während der Vorstellung bewähren, denn die bisherige Meinung hatte diese Sängerin über ihre berühmte Verwandte erhoben. Mad. Catalani verdient mit vollem Recht den Namen einer verdienstvollen Künstlerin; ihr angenehmer Gesang zeigt gründliche Schule, der Vortrag ist feelebend und nicht überladen, die Aussprache klar und vernehmlich, keineswegs ihr Vaterland \*), die Stimme hat Umfang, doch sind Tiefe und Mächtigkeiten weniger kräftig, als die Höhe. Die Biegsamkeit zeigt sich nicht im Vortragsmanier als in den Melodien, wozu sie bisweilen die Violen anwendet, welches bei den sogenannten Variationen von Mozart bemerkbar war, von welchen dieser Meister sich wol nicht hat trauen lassen. Sie hat nämlich aus des Mozarts des Melodienanzen auf der Zupferflöte geimpft, und lassen es nicht an Gelegenheit fehlen, die Fertigkeit

einer Sängerin an den Tag zu legen. Mad. C. soll durch die letzte Unpäßlichkeit an Kraft der Stimme verloren haben, und in der That, ob diese gleich merklich ist, so könnte man sie doch nicht unter die stärksten zählen; so schreibt man auch das wenige Sinken bei einem gehaltenen hohen Tone der noch nicht geborenen Schwäche des Organes zu, was viel leicht auch dem wenig festen Orchester beigelegt werden könnte. Ihre Figur ist etwas kolossal, das Gesicht hat den Ausdruck ihrer Nation, ihr leichtes Spiel konnte aber in dieser Rolle, wie uns dünkt, nicht die Laune erreichen, welche die Italiänerin naturalisirt. \*) Ueberhaupt dürfte Mad. Catalani wol für die Opera seria geeigneter seyn. — Die übrige Darstellung duldet wenig Zergliederung. Die Tenori erschienen feist (denn gewöhnlich glauben sie keine Mühe auf's Spiel verwenden zu müssen). Hr. Bartolucci suchte diesmal die Darstellung des Orlando in dem 4. Akten langen und heftigen Reiterregen und peitschenden Harnische zu motiviren, der aus einer ungeschickten Eingriffe herunter hing, und Hr. Guglielmi gab seine Unbedeutendheit als Pistone mit einem schmerzlichen Gesicht in einem Kostüm, welches vorzusehen ließ, daß die Gräfin Desirata keinen Schweizer an ihrer Hausthür setzen darf, in welchem Fall man einen solchen preisende schmerzlich nurde eingekerkert haben.

Ein kurzes russisches Stück: Der falsche Vater, ging voraus. Kurzlich gab ein Liebhaber ein überfülltes Haus das Trauerspiel Poldoret in griechischer Sprache mit Beifall.

Am 17. Nov. n. St. Mittwags halb 4 Uhr bemerkte man hier sehr merklich einen horizontalen Erdstöß in der Richtung von O. nach W. wol 15—20'' lang, wozu die Thüren knarrien und die Gläser hörbar wurden. Dabei war der Himmel heiter, die Luft kalt; der Wind hatte den ganzen Tag über stark geweht, war aber während der Erschütterung ruhig. Am darauffolgenden Tage ließ sich eine 25 Meile von hier am Meere gelegene Ortswohnung verrückt haben. In entfernten Orten hat sich der Erdstöß stärker gekündigt, so daß Schwärme steine eingestürzt sind. Im Laufe dieses Jahres ist dieser der zweite, den man hier wahrgenommen hat (der erste war die Schlafstunde in der Nacht zum 10. Febr. n. St. 1821 auf), obgleich man sich dieser Erscheinung in früheren Jahren nicht erinnert. — Unser Winter zeigt sich sehr mild; noch ist kein Schnee zu sehen.

In der Gegend von Adernmann am Diescher wird sich nächstes Frühjahr eine Kolonie Schwärmer aus Pans de Baud niederlassen, deren Hauptgegenstand der Weinbau annehmen wird, welchen die Natur dort verhältnißmäßig begünstigt. Die Regierung, welche nichts Völkisches unterläßt, die fruchtbarsten Büschen zu bevölkern, hat Hrn. Cardant, der diesen Gegenstand betreibt, die annehmlichsten Ausichten eröffnet.

\*) Ref. erinnert sich mit Vergnügen der Darstellung dieser Rolle von Mad. Candel in Dresden.

## Darstellungen der Königl. Sächs. Hof-Schaubühne.

Mittwoch, am 20. März. Linganno felice. Musik von Rossini.

Freitag, am 22. März. Die ersten Lieben, oder die Schenker.

Donnerstag, am 21. März. Die Nachtwächter. Poëse von Zedler's Roman.

Donnerstag, am 20. März. Frau Schau wein. Kunstspiel von Schall.

Die Zuhre. Poëse von Hr. Kumb.

Die Anglisten. Kunstspiel von Segebe.

Donnerstag, am 25. März. Jakob und seine Schöne. Oper in 3 Akten. Musik von Metul.

Schluß der Bühne bis nach Oßern.

\*) Gascoigne.



Mittwoch, am 20. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Ed. Heu.).

## Eps, der Zwiebelkönig.

(Fortsetzung.)

Wie gesagt, so gethan.

Stiller und stiller wurde es im Garten. Die Jalappa longiflora hauchte schon ihren Balsambüsch, um die Glocken-der Lilien und um die Rabatten schwirrten schon Dämmerungsvögel; da schickte ich die Meinen nach Hause, versprach bald nachzukommen, wenn ich meine Beobachtungen über das angebliche nächtliche Funkengeben des Tropaeolum majus bei diesem schwülen Sommerabende gemacht haben würde und entließ auch den Gärtner, als es so eben vom Thurme der Augustiner neun geschlagen.

Da war ich nun allein, weit um mich kein menschliches Wesen. Kein Lüftchen regte sich, nur das Wehr rauschte und fern bellten Hunde.

Auf dem grünen Kassetteppich unter den Platanen und Akazien lag ich und erwartete die Dinge, die da kommen sollten.

Ein Vierteltundenschlag nach dem andern zitterte durch die Luft. Meine strahlenden Blicke durchsuchten nach allen Seiten die dämmernde Nacht, aber — es kam nichts.

Nun schlug es zehn, nun flatterten die Eulen, nun gluckte das Wasserbüch — gespannter hörte und sah ich nach allen Seiten, da — da häpfte etwas neben mir. Ach — es war nur ein Frosch.

Leise schlich ich zum hohlen Apfelbaume. Nichts war zu sehen und zu hören. Alles drinnen still und ruhig. Nichts Unheimliches erschien und um halb eilf, wie ich alles nochmals wohl durchforschte, verschloß ich die Gartenthür und ging nach Hause.

Liebes Weib — war meine Relation — mit dem Leuchten des Tropaeolum ist es nichts. Auch hatte ich mir's schon gedacht.

Nun — entgegnete sie — lieber Mann, ein Abend giebt noch kein Resultat, Du mußt es mit mehreren versuchen, wenn es Dir nicht schadet.

Dasselbe sagte mir auch den Tag darauf der Gärtner, dem ich ebenfalls misanthropisch das Vergewaltigen meines Versuches erzählte, wobei er aber bemerkte, wie er glaube, daß es Neumond sey, und zu dieser Zeit der Spuk sich nicht sehen lasse.

Ich blickte in den Kalender und — richtig! Gestern war Neumond eingetreten.

In sonderbarer Unruhe schlichen mir die Tage bis zum ersten Viertel, und als nun die Mondichel am Himmel stand und der schönste, wärmste Augustabend heran dämmerte, hatte ich wieder Lust, das Leuchten des Tropaeolum zu beobachten.

Stiller und immer stiller ward es um mich, diesmal hatte ich meinen Sitz auf den Frühbeetsternen nahe am hohlen Apfelbaume genommen, nach dem ich unverwandt hinblickte, und ich gesteh es, daß mich beim Schlage der neunten Stunde ein kleines Frösteln überfuhr. Wer jemals am geheim-

niskvollen Thore der intellektuellen Welt gestanden, besonders an dem Thore, welches bei Dante die Ueberschrift hat:

„Per me si va nella città dolente“,  
der wird diesen Schauer entschuldigen und kennen.

Aus den dunklen Baumgruppen traten jetzt formlose Gestalten; aber es waren nur Gestalten der Phantasie. Ein Vogel flatterte auf; da flog Erlkönig an der Buchenwand dahin. Aber es war der Wind, der leise die Äste bewegte.

Endlich — o Himmel! — nun war es keine Täuschung. Endlich kam es die Terrassentreppe herauf, raschelte an den Erdbeeren hin und kam auf mich zu.

Es war wirklich das beschriebene Männlein. Ich hielt den Athem an mich, duckte mich nieder und beim Apfelbaum, wo der Zwerg stehen blieb, hörte ich's krächzen:

„Zintash! Zintash! was verfolgst Du mich!  
Komm heraus, wir wollen uns verständigen!  
Komm herans Du schlechte Seele!“

Und damit hüpfte es um den Baum und schlug ihn mit einer Gerte.

Ich aber richtete mich auf, trat dem Zwerg rasch in den Weg und sprach: Mein Vetter! Erlauben Sie doch, daß ich frage, weshalb Sie meinen Garten mit Dero angenehmen Besuche beehren, und was Ständes und Namens Sie sind?

Wer bist denn Du, Du Menschenwurm? krächzte der Zwerg, schleuderte mit dem Fuße eine Erdscholle nach mir und machte Miene mir zu entfliehen.

O, entgegnete ich: bemühen Sie sich nicht, Deroselben Hutschen wird Ihnen hier nichts helfen. Ich bin der Herr des Gartens, und fest entschlossen, Ihre nähere Bekanntschaft zu machen, würdiger Mann, darum sagen Sie mir kurz und bündig, aber ohne alle Circulation Ihrer lieben Veine, wie ich Sie zu tituliren habe, damit ich nichts verfehle, und worin ich Ihnen etwa dienen kann.

Du bist gewaltig höflich, antwortete der Zwerg: höflicher als Dein Esel von Gärtner, dem ich wohlwollte und der mir zum Danke den Kopf an die Lenden warf, weshalb ich denn nach Kräften an Dir gleiches mit gleichem zu vergelten gedachte. Steckt hinter Deiner Höflichkeit nicht der Schall und die eigene Bosheit Deines Geschlechtes, so will ich Dir trauen, und Dich klug machen, denn ich selbst bin überaus verständig. Aber Du mußt auch erkenntlich gegen mich sein und mir dienen.

Ich verstehe — antwortete ich — etwa so ein Contrastschen, roth unterschrieben — wo so mancherlei von der Seele drinnen vorkommt, — — nicht wahr?

Dummer Schna! war die Gegenrede: was geht mich Deine Seele an! Wisse, ich bin Epé, der Zwiebellönig.

Epé? — rief ich verwundert — Epé, der Zwiebellönig? — Ei! ein gar lieblicher Name! Lieblich wie Dero werthe Person selbst. Davon hab' ich ja doch in meinem Leben noch nichts gehört. Also Eure Majestät gebieten über das Reich der Zwiebeln, wohl gar mit Inbegriff der Lulzen, der Hyazinten, des Kneblauchs und der Chalotten? O, ein Reich von erstaunlichem Umfange, und Sie haben auch gar nicht nöthig, so lange es noch Holländer und Juden giebt, Abgang an Land und Leuten zu fürchten! Doch möcht' ich wohl wissen, wie die Sache eigentlich zusammen hängt. Wár es Ihnen gefällig, so setzen wir uns zusammen auf die Treppe und Sie erzählen, denn ich merke, das Stehen wird Ihnen sauer, maßen Ihre untern Extremitäten nicht gekrallt sind wie die von unser einem.

Und wirklich, seine Füße glichen den Kettigwurzel, an denen unten ein Paar Knollen schlatterten. Der hängende Schwappelbauch war mit einem grauen Wämmlein bekleidet und auf dem kurzen Halse saß der dicke Kopf, das Gesicht mit runzliger Krötenhaut bezogen, die Augen klein und blinzelnd und der kahle Scheitel von rosarother Zwiebellarbe mit einem schwarzen Kapplein bedeckt.

Er watschelte neben mir hin nach der Treppe, streckte sich neben mich in's Gras und begann treuherzig:

(Die Fortsetzung folgt.)

## Die gebratenen und doch wiederauflebenden Döfchen.

Lange ist und keine so interessante Reisebeschreibung angekommen, als die eben von der Londoner Missionsgesellschaft herausgegebenen zweite Reise des Predigers John Campbell in das Innere von Afrika, vom Cap aus, vom 18. Januar bis 27. Decbr. 1830, in welchem Zeitraume Campbell mit noch einigen andern Missionären eine Reise von 10 Grad, vom 24—24. der Breite und zwischen dem 19—28. der Länge, und dabei 300 engl. Meilen von Lattakos,

wo sich seine letzte Reise endete, bis Kurrerchau, der Hauptstadt von der Maroonen Nation, ganz neue, noch völlig unbetretene Wege in's Innere zurücklegte \*). Die neuen Reisen von Barrow, Pich, tenstein und Latrobe erhalten dadurch ungemeine Erweiterung und Fortsetzung. Wir lernen hier vier neue Völker kennen mit allen ihren wunderbaren Sitten und abergläubischen Gebräuchen. Das wahre Einhorn des Hioh, dessen Schädel nun im Missions-Museum in London der Gegenstand allgemeiner Neugierde und Beschauung ist, und welches in No. 39 dieser Blätter in Holzschnitt mitgetheilt wurde, ist durch die verständige Aufbewahrung des Schädels des bei Maschau gefödteten ungeheueren Ehiere, der schon auf der Capstadt alles in Erstaunen setzte, unabweisend dargehan. Am Schluß des zweiten Bandes liefert der nicht übersehende, verständige Sammler Nachträge von allerlei Ueberlieferungen und Erfahrungen, worunter sich auch unter der Aufschrift: Der Wund der hier (Vol. II. p. 271 ff.) eine Erzählung befindet, die uns auf eine besondere Weise an eine Stelle im Homer erinnerte. Ueberhaupt lernen wir aus diesem, das Gepräge der höchsten Treue und Wahrhaftigkeit tragenden Reiseberichte eine Menge Eigenschaften an den Stieren, als Regenten einer ganzen Herde Kühe, kennen, die uns von der Gelehrtheit und Abstrichungsfähigkeit dieser sonst so unbedingten Rasse eine ganz andere Uebersetzung geben müssen.

Kühe wegtreiben und Stier-Raub ist, wie in jenem heroischen Zeitalter, das uns Homer schildert, bei jenen kriegerischen Stämmen im Innern von

Südafrika der Tag; und Nachgedanke der sich unablässig beschdenden Stämme. Dabei ist der Wille der wahre Wächter und Vertheidiger seiner Herde. Aber der Aberglaube treibt dabei auch sein ganz eigenes Spiel. Man höre nur, was die Leute dort davon zu erzählen wissen: „Es kam ein Commando von Kuh-Dieben zu einem Kraal, worin 3 Männer eine große Herde Rinder hatten. Wie sie aus dem Kraal zur Weide gehen sollten, schien der Stier zu wissen, daß Fremde im Hinterhalte lägen, um sie wegzufangen. Der Stier trieb also die Kühe zurück, als sie hinausgehn wollten. Die Eigenthümer mußten sich Anfangs das Betragen des Stieres nicht zu erklären, als sie aber die auslaundernden Räuber entdeckt hatten, riefen sie dem Stiere zu: „Rein, nein, du mußt die Herde nicht am Ausgehen hindern, laß sie nur rauben!“ Darauf ließ der Stier seine Kühe aus dem innern in dem äußern Kraal gehn. Er und die andern Rinder wurden nun ergriffen und davon geführt.“

(Der Beschluß folgt.)

## Mondschein-Landschaft. Von Friedrich.

Ohnmächtig ruh'n des Meeres dunkle Wegen  
Gebunden von der Stille der Natur,  
Diesblauer Nebel deckt des Tages Spur  
Und schweigend kommt die rauhe Nacht gezogen.  
Leis'könnend steigt die Welle auf und nieder  
Gleich eines Sterbenden bewegter Brust,  
Die sich des letzten, schweren Traums bewußt  
Noch einmal langsam hebt, — und dann nicht wieder.

Und ruhig schaut der Mond von seinem Dome  
Und löst den Kampf, — und lächelt sanft, und streuet  
Verklärungsschimmer auf das stille Erdb;  
Ein Engel, — der die irdischen Strome  
Zur Ruhe trägt, — und sich des Sieges freuet,  
Und auswärts winkt mit seinem Lilien-Strab.

Agnes Franz.

## Zweck der Leidenschaften.

Gleich wie die Kiesel dem Bach, sind Leidenschaften  
dem Leben,  
Was ihm melchdischen Laute, was ihm Lebendigkeit  
gibt.  
Doch, wird der Kiesel zum Fels, so frigger, so  
schäumt und bedäubt er,  
Mancher besucht ihn, doch, ferne nur lagert  
er sich.

\*) Travels in South Africa, undertaken at the request of the London Missionary Society being a Narrative of a second Journey in the Interior of that Country. By the Rev. John Campbell, London 1822, in 8. Vol. I. 322 S. Vol. II. 334 S. mit einer (an Neugierden reichen) Karte und 12 sauber colorirten Kupfern, bei Westley. Die Hälfte der Kupfer sind Porträts und Trachten der afrikanischen Völkerschaft, deren Name hier zum erstenmale genannt wird, worunter die Frau des Jongleur, der hier der Regenmacher heißt, ein recht vorzügliches Ansehen hat. Aber Abbildungen, wie das Innere eines Hauses in Kurrerchau No. 7. und die Haugeräthe No. 8. sind auch in anderer Rücksicht lehrreich. Doch bleibt die sauber colorirte Abbildung des Unicorn No. 9. das wichtigste im ganzen Buche. Campbell ist selbst ein fertiger Zeichner und alle Bilder sind nach seiner Zeichnung von Clark gestochen.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

London, am 16 Februar 1822.

Im königl. Theater erfreute man sich der Wiederherstellung der *Rosini de Vengis*, welche am Dienstag zuerst wieder im Turken in Italien auftrat, auf's lebhaftesten, und gab ihr dieß durch den ausserordentlichen Beifall zu erkennen.

In Drurylane gab es ein neues Melodram nach dem Französischen, Namens *Adeline*, welches wir zu den gelungensten dieser Art rechnen. Es gehört mehr dem Trauerspiele als dem Lustspiele an. Die Heldin ist durch einen falschen Heirathcontract hintergangen worden, der sie dann dem Elende Preis giebt. Lange barg sie sich vor ihrem Vater, aber endlich befehlt sie auf der öffentlichen Anerkennung ihrer Verbindung. Aus ihres Vaters Widerwillen dagegen abndet sie ein schreckliches Hinderniß, und endlich plötzlich dessen ganze Schwere durch die Ankunft der früheren Gattin ihres Verführers. Ihr Vater erfährt den Schimpf, der seiner Familie geschehen, fohert, obsohn blind, den Verführer, schießt sich mit ihm, aber fehlt. Jetzt beschließt die Unglückliche zu sterben, aber in Gegenwart jenes Elenden. Sie begiebt sich als eine Fremde zu dessen Vater, begleitet von dem ihren, der von dem Grafen Recht fohert. Man giebt ein Fest, der Ankunft einiger angesehenen Personen zu Ehren, und während alles froh ist, tanzt und trinkt, erscheint Adeline im Sturme der Verzweiflung. Sie eilt auf eine Brücke und stürzt sich in aller Gegenwart in den Kanal. Man rettet sie, doch schon sterbend, und sie verscheidet in ihres Vaters Armen.

Miß Copeland gab die Adeline mit Wärme, Gefühl und Wahrheit, und erregt die schönsten Hoffnungen für die Zukunft. Cooper als Vater war auch sehr brau. Geschmackvoller, als Miß Smithson es war, kann man kaum geliebter seyn. Die Scene des letzten Aktes war ungemein gut erfunden.

Am Donnerstage erschien ein recht artiges, kleines Lustspiel nach dem Französischen: *Liebe in der Hütte*, nicht ohne Layne und einfach gutem Interesse.

In Coventgarden ward am Donnerstage ein, nach dem bekannten Scott'schen Romane: *Montrose*, geformtes Schauspiel, mit Musik, zum erstenmale gegeben, welches sich ganz nahe an dessen Intrigue halt und so seiner nähern Auseinandersetzung bedarf. Da nun hiernächst für das Auge, wie in einigen altscottischen Gesängen für das Ohr, alles gethan war, was nur angenehm und ergreifend unterhalten konnte, auch mehrere Pferde dabei mit vorfamen; so konnte entschieder Beifall nicht fehlen.

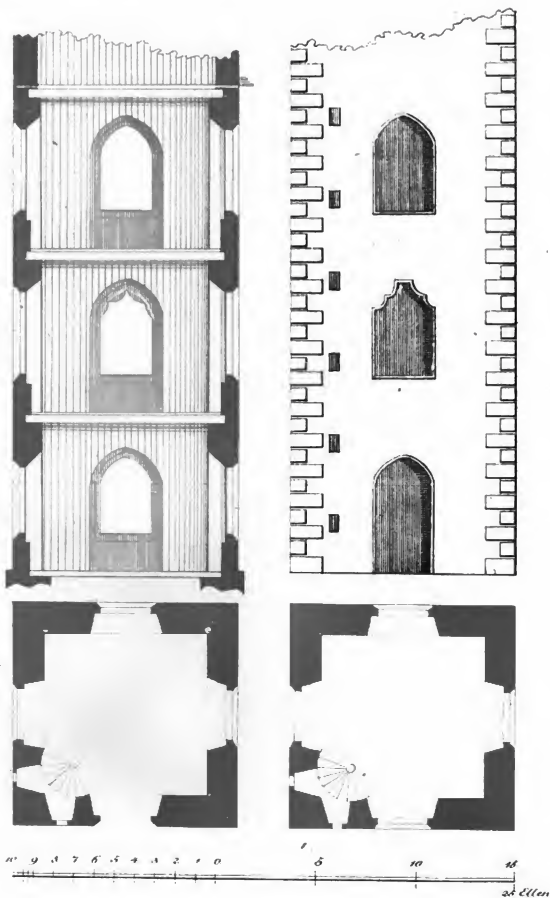
Bald werden wir von James Bird ein neues Trauerspiel: *Edmund, Herzog von Toskana*, erhalten.

Mannheim, im Januar 1822.

Endlich komme ich dazu, Ihnen, mein lieber Freund, wieder Einiges von Mannheim mittheilen zu können. Das Schauspielhaus, das während meines letzten Besuchs reparirt wurde, ist seit mehreren Monaten eröffnet und nimmt sich nun recht heiter und geschmackvoll aus. Sollte etwas getadelt werden, so wäre es einer der Vorhänge, wo innit-

ten der strahlenden Sonne eine Lira angebracht ist, die einer Kinderfiedel auf's Haar gleicht. Nach dieser Erneuerung hätte man wohl erwarten dürfen, daß uns nun auch mehrere neue Stücke vorgeführt würden. Kogebue und Rossini, Rossini und Kogebue — das ist die einzige Feier! Erhält sich das Haus bei dergleichen Stücken noch immer ziemlich voll, so ist es um so unerschlicher, dem Bes fern den Weg, man möchte fast sagen, mit Gewalt zu versperren. Doch nun zum Einzelnen. — Am 1. Octbr. sahen und hörten wir den Titus, aber leider! verschweute eine unglückliche, sehr wirklich engagierte Sängerin, Frau Hollmann, den Zauber des Ganzen durch ein Heer von Mistönen. — Der 4. Octbr. brachte Müllner's Schulb. Bei besserer Rollenbesetzung hätte das Stück sicherlich gefallen; aber Fräulein Beck raste zur Eilvre eben so wenig, als Fräulein Müller zur Jerta; jener fehlte das Schädliche, das Ueppige, Glühende, Sinnliche; diese nahm die flarrubige, tiefsinnige Jerta naiv, oft sogar leichtsinnig. Auch Herr Brandt (früher in Mainz), der statt des Herrn von Zahlbach agirt, wußte aus dem Hugo, wie Herr Thürnagel aus dem Don Carlos nichts Ganges, der Idee des Dichters Entsprechendes zu machen, so daß wir bei dieser Halbschuld auch nur einen halben Genuß haben konnten. In Figaro's Hochzeit, von Mozart, trug Fräulein Kinkelmann: den Preis davon; so auch als Amenaide im Zanerod. Sie ist nicht der Frau Strauss unsere beste Sängerin. Jetzt kommt nach langer Nacht ein Lichtpunkt (am 14. Oct.). Der von Witte'sbach, den Herr Brandt von Anfang bis zu Ende meisterhaft darstellte. Dieser Künstler führt manche Heldenrolle, wenn er sich nicht überschreit, vorzüglich durch. Better Benjamin aus Polen wäre ausgesprochen worden, hätte Herr Blumauer als Commissherrath Krone das Unglück nicht durch sein vortreffliches Spiel abgewendet. Der Better selbst (Herr Löwe) ging beim Couleure in die Schule, und wußte, wenn die Reide an ihn kam, doch nichts anzufangen. — Den 18. October. Deutschlands Freideitrag brachte — den Geh von Verdingungen! — das hätte ja Erinnerungen gegeben, Gedanken gemacht! — nein! er brachte Kogebue's Schawl und — Die Gedächtnen, von Rossini. Das letzte Stück war, als Sature, gewiss an seinem Plage: denn wie Viele hat dieser Tag geschaut; warum sollte man die Getauschten nicht auch auf den Brettern vorkühren? — Den 21. Oct. ließ sich in Mannheim am Rhein ganz unvorhofft das Donnaueisöden sehen und hören. Das Ding machte gewaltig viel Aufsehen und ein großer Theil der Stadt lief hinzu und — erödete sich — vorzüglich an der lustigen Person (Hrn. Obermayer). Romeo und Julie, nach Weiss's Bearbeitung, ward so gegeben. — In Donna Diana (am 2. Decbr.) erfreute uns Herr Demmer vom Karlsruher Hoftheater als Perin. Er war recht brau, recht lebendig, recht schla, oft sehr gewandt in Rede und Geberde, mit einem Worre, eine vollkommen deutliche Idee von dem südländischen Graciosos. Donna Diana (Fräulein Müller) gab sich zwar viele Mühe, allein die Leistung gelang ihr nur theilweise. Am Tag'sbeßel (am 11. Dec.) sahen wir Herrn Demmer als Herjog. Er gab das Portrait des alten, sonderbaren Helben sehr treu und wurde am Schluß gerufen.

(Der Beifall folgt.)







# Begleiter im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

23. Mittwoch, am 20. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: E. G. Th. Winkler (20. Febr.).

## Correspondenz, Nachrichten.

Aus Prag.  
(Schluß s. Nr. 21.)

Von Gaben des ungezügelter Komus (der Wiener Vorstädte) sehen wir nur zwei sehr erhabene Erscheinungen: „Wilipuzzi“ und „die Reise durch die Luft.“ In dem letztern ist das herrliche Russische Mädchen „der geraubte Schier“ (nicht der Schwanenteich, wie eine Wiener Notiz sagte) 1er, — nicht doch, gearbeitet, und der ganze Spaß darin dreht sich um — Gänse und Entenbühnen herum! Wir bedauern alle Mitspielerinnen und vorzüglich Mad. Brunetti (Ter Koster), welche den ganzen Abend in der Garderobe zubringen muß, um das Sprichwort: „Ende gut, Alles gut!“ zu Ehren zu bringen und durch ihre Erscheinung im reizend idealen Gewand der Schluß-Szene Glanz zu verleihen.

Im Gebiet der Oper war „Richard Löwenherg“ von Bretzner, neu eingeführt. Dem. Sonntag leistete, als Margarethe, viel Gutes, und Hr. Wohl gab an diesem Abend die schönsten Beweise seines regen Strebens und zeigte in Spiel und Gesang die schönsten Fortschritte.

Athenbrödel erhält sich noch immer in der Gunst des Publikums und macht ziemlich gute Häuser. Dem. Brunetti giebt die Hauptrolle mit viel Unschuld und kindlichem Sinn, und versteht recht wohl, die gewissen kleinen Pointen der Rolle hervorzubringen, auch ihr Tanz ist kunstgerechter, als wir ihn bisher (mit Ausnahme der Alce. Demmer) gesehen haben, nur wäre ihr im Gesang noch mehr Muth und Selbstvertrauen zu wünschen, denn sie scheint noch in manchen Momenten etwas besangen und furchtsam. Dem. Sonntag, welche uns anfangs in der Partie der Chlorine etwas schwach schien, gewinnt bei jeder Vorstellung an Kraft und Ausdruck.

Zwei neue Opern: „Lis und Zusal“, oder die Ungeworfenen, von Bjeldieu, und „das Zauber-glöckchen“, von Herold, haben nicht gefallen, so lieblich auch Dem. Sonntag in beiden, zumal der ersten, ist.

Mad. Becker gab zu ihrer Einnahme vor ihrem gänzlichen Abgang von unserer Bühne Winter's „Unterbrochenes Opferfest“, worin sie die Elvira übernommen und die Cavatine aus dem Rossini'schen „Barbier von Seville“ eingelegt hatte. Wir verlieren an ihr eine bedeutende Bravour-Sängerin, obgleich sie in der letzten Zeit vom Publikum mit großer Wärme behandelt wurde.

Dem. Cangi, vom Theater an der Wien, sang während in den Zwischenakten einige italienische Arien und Variationen und erhielt vielen Beifall, doch war schon das zweitemal das Haus schwach besetzt und es soll Prag nicht sehr contentirt verlassen haben.

Mad. Werner vom Leipziger Stadttheater hat 6 Gastrollen gegeben: Prinzessin von Navarra im „Johann von Paris“, Maria im „Blaubart“, Emmeline in der „Schweizerfamilie“ (zweimal), Morra im „Opferfest“, und Sophie im „Sargin“. Ihre Stimme ist weder stark noch metallisch, und die albanaischen Tempi, welche sie sehr zu lieben scheint, wollten uns nicht bezaubern, obgleich wir doch wahrlich in dieser Hinsicht nicht verwöhnt sind. — Was ihre Darstellung betrifft, so zeugte selbst von Fleiß und Studium, dürfte aber doch manchmal etwas zu abstrahirt und gekünstelt seyn. In der ersten Rolle schien sie sehr besangen, weshalb die erste Arie fast mißglückte, und obgleich sie die Scene des zweiten Aktes sehr gut spielte und viel besser sang, so gab doch die allgemeine Stimme Demois. Sonntag den Vorzug. Glücklicher war sie in den beiden folgenden, obgleich wir offen gestehen müssen, daß, trotz der größten Kunst und Bühnenerkenntnis der Gastspielerin, uns Dem. Brunetti in der Hauptrolle des Blaubart und dem 3ten Akt der Schweizerfamilie, wenn nicht so kunstreich, doch wahrer u. rührender erschien. — Die beiden Dem. Wohlbrück gaben „Zancredi“ und „Amenais“ als Gastrollen. Die kräftige und langweilige Stimme der jüngeren Schwester (welcher man, nach dem Bericht des Hrn. Friedrich Barth im Hesperus, zu Breslau Blumenkränze auf die Bühne warf) gewann ihr großen Beifall und sie wurde gerufen. Ihre ältere Schwester, wegen deren Heiserkeit die Vorstellung schon einen Tag verschoben worden war, schien noch nicht ganz hergestellt und machte weniger Glück. Wir behielten uns ein ausführlicheres Urtheil auf ihre folgenden Gastrollen vor.

Auch der nordische Herkules hat wieder ein paarmal auf unserer Bühne gespielt, ist aber, Gott lob, bald wieder verschwunden.

Unserer Bühne hat durch eine lebensgefährliche Krankheit der Mad. Sonntag ein gewaltiger Schlag gedroht, doch ist sie, Gott lob, wieder außer Gefahr, worüber sich alle Freunde der dramatischen Kunst herzlich freuen.

Mit gespannter Erwartung sehen wir der Darstellung des Freischützen entgegen, die noch vor den Weihnachtstagen stattfinden soll.

Kassel, am 18. Jan. 1822.

Die angekündigte zweite Darstellung des „Tasgeschehles“ unterblieb zwar wegen Unpäßlichkeit des Hrn. Länger, doch wurde dafür bald hernach die Darstellung seines Lustspiels „des Herzogs Beisehl“ wiederholt. Sie geschah abermals und der Verfasser, welcher den Herzog vortrefflich spielte, wurde hervorgehoben.

Neu waren seit meinem letzten Berichte lediglich drei Lustspiele: 1) „Das Testament des Onkels“, von Castelli. 2) „Nacht für Nacht“, von

Jünger, beide nach dem Französischen, und 3) Herrn Abend „der Bräutigam aus Mexico,“ Lustsp. von Claren.

Das erste Stück, aus einer sehr braven Feder, ging fast still vorbei. Es ist eins von denen, die eine recht gute Hauptrolle haben, mit welcher aber auch zugleich fast Alles gegeben wird. Deshalb konnte selbst das, wie gewöhnlich, sehr gute Spiel der Herren Gasmann, Löwe und Schmidt, als des Onkels und der beiden Neffen, so wie der Damen Reize und Edmund, als deren Mätinnen, so sehr man solches auch anerkannte, nichts Vorzügliches hervorbringen. Hr. Wüstenberg übertrieb, als Feld, gewaltig. Dagegen gab er jüngst den Geheimrath von Wallenfels im Spieler ohne alle Uebertreibung und verdiente in dieser braven Rolle eben so viel Lob, als die vier anderen ebengedachten vortrefflichen Schauspieler, Hr. Löwe nämlich, als jüngerer Wallenfels, Hr. Gasmann, als Kriegsminister, Hr. Schmidt, als Poser, und Frau Reize, als das einzig vorkommende Frauenthüm. Poser bukete doch zu viel. Man darf ja nicht immer den Leuten Et was haken.

Das Jünger'sche, hier neue Stück, gefiel sehr. Es hat sich nunmehr fast hundert Jahre lang auf der Bühne erhalten; denn Marivaux Urschrift (*Le jeu de l'amour et du hazard*) wurde im Jahr 1730 zu Paris zuerst gegeben. Der deutsche Bearbeiter hat, in Aufsehung eines, noch dazu recht seinen Punctes, dem Franzosen den Rang abgelaufen. — Marivaux läßt das Fräulein selber den Vorschlag thun, es wolle, um den Liebhaber zu prüfen, als Kammermädchen auftreten; weit zarter läßt Jünger diesen Gedanken im Munde des Fräuleins entstehen. Vom Spiel hernach.

Dem Claren'schen Stücke liegt die Erzählung: „die Kartoffeln in der Schale,“ zum Grunde. Es ist besser, als Claren's andere Bühnenwerke, und hat viel Lachen hervorgebracht, zumal durch das gute Spiel Hrn. Schmidt's, als der Oberflächlichen-Excellenz. Mehrmals ward es lebhaft beifällig, und zwar vor Beendigung der Auftritte — hier kets Bemerkung ausgenommen. Ubrigens ist vielleicht dem geistvollen Claren nicht bekannt, daß diese Art der größten Unslichkeiten mit Unschönbrödel hat. Die gute Verachtete wird erpödet; die beiden stolzen Gräfinnen werden gedemüthigt; sie sagen sich oft Anzüglichkeiten; der Vater ist zu Grund gerathet und ein solcher Thor, welcher eine der Töchter an Mann bringen möchte; der Liebhaber giebt sich für seinen Untergebenen aus.

Auch von drei Gaskieckenden muß ich Bericht erstatten, nämlich von Hrn. Derosso vom Duffeldorfer, von Hrn. Koch vom Leipziger Theater und von der sehr guten Sängerin Cami aus Wien. Herr Derosso trat auf als Richard in *„Johann von Sinsland“* und als Fräulein, in welchen Rollen ich ihn jedoch nicht gesehen habe. Ich sah ihn nur als Secretär Dallner in *„Dienstpflicht.“* Vielleicht die Natur dieses jungen Unglücklichen brachte den anfänglich auftretenden Gask dazu, daß er ein wenig prunkredete. Im Ganzen mißfiel Hr. Derosso nicht. Hr. Gasmann, als Kriegsraad Dallner, und Herr Löwe, als Fürst, spielten äußerst gut. Der Jammer des Stückes, bevor der Fürst Leben hinein bringt, ist doch gar zu lächerlich.

Hrn. Koch's beide ersten Gastrollen, die ich aber leider ebenfalls versäumen mußte, sind *Kaladu* (in den Schwärmen von Prag) und *Rummelpuff* (in der falschen Catalani) gewesen. Dieser Gaskspieler hat, dem Vernehmen nach, in jeder besonders gefallen. Die dritte und vierte Gastrolle, Jos

bann in jenem Marivaux-Jünger'schen Lustspiele und Adam, im Schen'schen Dorfbarbie, habe ich von diesem braven Künstler mit großem Vergnügen gesehen. Daß er den Barbier Adam zur großen Zufriedenheit der hiesigen Zuschauerseelschaft darstellte, gereicht Hrn. Koch um so mehr zur Ehre, als nicht nur Hr. Reize, jetziger Generaldirector, welcher leider nicht mehr auftritt, sondern auch jener kunkelische Reize, Wurm, der wahrlich kein armer Wurm'schen ist, durch den so belustigenden Varieteekunstbesessenen die hiesigen Bühnenbesucher fürwahr entzückten. Hr. Koch hat einige alterthümliche, hier neue Adams'sche gelesene und die Bühnenbesucher Kauf's nach dem Besitze des Künstlers, bei welchem man genau weiß, wer Koch oder Kallner ist, liefern gemacht.

Als (Jünger'scher) Johann achsel Hr. Koch nach Verdienst und erregte Klatschen, ebenfalls mietten in einem Auftritte. Sein Uebergang von der Herrn zur Bedientenrolle war sehr glücklich. Als er dem Fräulein Kammermädchen (Ramsell Schneider) beichtete, daß er des Herrn von Silbweg Kleider und Schuhe reinigte, sprach er dieß, den Feberhut vorhaltend, sehr leise, und zeigte sich überhaupt unverkennbar als den besten Künstler, zumal dann, als er nun erfuhr, daß man auch ihn geschenkt habe. Ramsell Mayer, eine sehr liebliche Erscheinung, rang, als Antonie Sophie, mit dem achtbaren Fremden um den Preis. Sie trat auch jüngst im Koch'schen Lustspiele: „das getheilte Herz,“ als Pauline, mit sehr verdienstlichem Beifall auf. Nur das nöthige Seitenspiel zwischen ihr u. Frau Williams fand nicht statt. Es ist aber um so notwendiger, als, wenn es wegließe, der Kuffert mit dem hüßigen geborenen Hausmann zu ernst wird, folglich der Natur des kleinen Lustspiels Nachtheil bringt. Deshalb war es auch nicht gut, daß der Reizfresser Jakob, welcher sonst gewöhnlich seine Stelle recht gut ausfüllt, die Rolle sehr derb gab, so wirklich ganz verderbte.

Solche Mißgriffe sollten billig nie vorkommen. Aber manche der Herren, Frauen und Jungfrauen Schauspieler und Schauspielerinnen scheinen sich zu bedenken, daß auch sie Pflichten zu erfüllen haben, darin bestehend, jede ihrer Rollen, auch die kleinste, sorgsam zu durchdenken, sie mit dem Ganzen in annehmliche Uebereinstimmung zu bringen, und vom Vortrage jedes Wortes Bescheidenheit ablegen zu können. — Bemerkungen, die nur im Allgemeinen gesagt seyn! Und so möge zugleich auch die Ausrufung hier stehen, daß immer noch ein sehr verdienstlicher Umstand bei manchen der hiesigen Bühnenbesucher und Bühnenbesucher geringeren Ranges sich bemerkbar wird, nämlich: daß sie bedrücken manche Wörter ganz mit Unrecht, und diese bringen dann natürlich auffallend verkehrten Sinn hervor, etwa so, als wenn man sprach: „Dieser Bericht da ist doch auch ein recht trübsalreicher. Sein Vorfahr mag recht über Paane gewesen seyn. Nun, einmal ist nicht allemal! Was hat er sich aber um uns zu bekümmern? Wir bekümmern uns um ihn doch nicht. Wir geben ihm Nichts an!“ — Nämlich solche Verwechslungen der Beugfälle sind leider auch manchmal zu bemerken. Gott besser! Aber im Ganzen geht, trotz dergleichen Ausnahmen bei Einigen, das redende Schauspiel unverkennbar vorwärts, wegen von der Oper sich dermalen nicht viel rühmen läßt, so sehr auch einige ihrer Verehrer des gerechten Beifalls gewiß bleiben. — Etlliche der fragenden Damen zeigen sich allzuungläubig. Sie sollten das nicht; denn ihre Kunstgründungen werden von der hiesigen Zuhörer

schaft gewiß nie verkennt. Man ist gerecht und billig, fordert nicht Riesenfortschritte auf einmal.

Aber, Freund, wissen Sie denn wohl, daß wir in unserem Wechsel eine überfließende Sängergesellschaft haben? Ich muß ein wenig ausführlich das entwickeln. Ich hatte Mojart's Hochzeit des Figaro und auch Rossini's Barbier von Sevilla aufzuführen sehn, hatte, als ich dann Ihnen berichtete, gewähnt, Marzeline, die dort bei der Hochzeit vorkommt, erscheine auch beim Barbier und deshalb Ihnen gemeldet, Marzeline sei von einer gewissen Sängerin im Barbier gegeben worden, ohne daß ich doch ein Urtheil weder zum Vortheile, noch zum Nachtheile der Künstlerin beifügte. Diese eben so unbedenkenliche als leichte Vermuthung in zwei Geschwisterhänden war demnach sehr verzeihlich. Dennoch bereue ich sie jetzt sehr herzlich; denn der bewußte Namenloze hat mich darob in der diesigen Zeitung das geschüttelt, mir bereisend, daß es wirklich wahr sei, was ich in meinem nächstvorigen Berichte sagte: nämlich Jedermann könne leicht sich

irren. Nein, wirklich, die Sache war doch wichtig. Keiner Dame kann es ja gleichgültig seyn, wenn von ihr behauptet wird, man habe sie beim Barbier gesehen. Diese Dame war übrigens damals noch jüngst beim Barbier, nämlich beim Dorfbarbier, als jung, durch Schinken Vermittlere. Sie ist braun, und spielt fast jede ihrer, meist wenig bedeutenden Rollen zur Zufriedenheit der billigen Zuschauer. Eine geringe Rolle gut spielen, ist das kannstlich ein größeres Verdienst, als eine bedeutende mittelmächtige darzustellen. Der jüngste und sehr vorzügliche Bass, die vortreffliche Sängerin (Lani), das im erwähnten Bartranne Rossini's als Rosine (wie schönst süß Aue!) das Schauspielhaus, fast wie jünad Theresie Seßl bei ihrem waren Tonselle, entzückt. Der etwas kleine Bass war so gar herausgerufen. Die brave junge Künstlerin wird fortbahren, unsere Ohren zu begaubern. Wer den ihr strahlte als Almaziva unser Gefascher. Sie zeucht gen Italia.

Kronstädter.

### Ankündigungen.

In der Schönlan'schen Buchhandlung in Elberfeld ist erschienen und an alle Buchhandlungen (Dresden, an die Arnoldische) versandt:

**Neuzeitliche Jahrbücher für Medicin und Chirurgie.** Herausgegeben von D. Ehr. Fr. Harless. Supplement-Band zu dem Ersten bis Vierten Band. Preis 1 Thlr. 12 Gr. oder 2 Rth. 42 Kr.

Der Jahrgang 1822 wird in 2 Bänden, jeder zu 3 Heften, erscheinen, wovon das erste unter der Presse ist und im Monat März versendet werden wird. Elberfeld, im Januar 1822.

Bei H. Ph. Petri in Berlin erschien und ist in allen Buchhandlungen (Dresden, bei Arnold) zu haben:

**M. Thiem's Almanach dramatischer Spiele für die Jugend.** Erster Jahrgang. Geheftet 1 Thlr.

Inhalt: 1) Prolog. 2) Die Geschwister. 3) Versprach am Geburtstage eines Vaters zwischen seinen beiden Töchtern. 4) Die Waise. 5) Der Mutter Geburtstag. 6) Die Gensung. 7) Der brave Deserteur, oder belohnte Kindesliebe. 8) Epilog.

### Pränumerations-Anzeige.

**Sächsishe Geschichte für die Jugend, ihre Lehrer und Freunde des Vaterlandes.** Herausgegeben von M. Heinrich Gotilich Krenstler, Archidiaconus in Wurzen. Mit Kupfern von Rossmäßer.

Seit mehreren Jahren beschäftigte mich in meinen Ausflüssen die Bearbeitung dieses Werkes, wovon der erste Band mit nächsten dem Drucke übergeben werden soll. Das ganze Werk wird aus drei Bänden in Octav bestehen und dem Entzwecke gemäß entprechen, der dabei berücksichtigt worden ist. Die besten ältern, neuern und neuesten Werke sind mit Auswahl und Umsicht benützt worden, und

das Ganze ist weder zu oberflächlich, noch zu weitläufig, sondern verhält sich behandelnd, das nichts so leicht vermisst werden wird, worüber man Auskunft und Belehrung zu haben wünscht. Der erste Band, der zu Johannis d. J. erscheint, beschäftigt sich mit der Völkerverehrung der alten Sachsen und der Sordern, und mit alterthümlichen Gegenständen. So müßsam auch das Geschäft war, das so vielfach zerstreute aufzusuchen, zu ordnen und zu sichten, so wird doch jeder Leser eben so gern dabei verweilen, und über manches Belehrung finden, was ihm bis jetzt unbekannt war. Diesen ersten Theil zielen mehrere Käufer von Friedrich Rossmäßer und ein in Kupfer geschnittener allegorischer Titel. Der 2te und 3te Theil, welche nachfolgen, enthalten die Geschichte der Sachsen bis auf unsere Zeiten, mit Bildnissen merkwürdiger Personen und historischen Kupfern von guten Künstlern.

Im Vertrauen auf die thätige Unterstützung meiner geliebten Vandalen, der hiedern, von Vaterlandsliebe glühenden Mitbürger, so wie meiner vielen verehrten Freunde in Sachsen, kündige ich dieß Werk auf Pränumerationsan, und setze den Pränumerationspreis für den ersten Theil, der 26 Bogen auf gut Papier mit 8 oder 20 Kupfern enthält, auf 1 Thlr. 12 Gr. Von jetzt bis Mitte August nehme ich Pränumerations an und gewähre denen, die Theilnehmer sammeln, auf 9 Exemplare das 10te gratis. Zugleich aber bitte ich einmal zu berücksichtigen, daß dieser Pränumerationspreis von 1 Thlr. 12 Gr. für ein Exemplar, nur bei mir, dem Verfasser und Selbstverleger, statt findet; dann aber, daß man die Güte habe, die Namen und Charaktere der Pränumeranten deutlich geschrieben, so wie Vriete und Geld mit postfrei einzufenden, und zu bemerken, durch welche Gelegenheiten ich die Exemplare an Ort und Stelle befördern soll.

Auch die Arnoldische Buchhandlung in Dresden nimmt Pränumerations darauf an. Wurzen, den 20. Februar 1822.

M. Heinrich Gotilich Krenstler  
Archidiaconus.

**Auswahl des Besten aus Friedrich Rossmäßer's sämtlichen Schriften, vom Verfasser, veranstaltet, verbessert und herausgegeben, in sechs**

Bänden. Mit dem Bildnisse des Verfassers, gezeichnet von Schnorr, geschnitten von Böhm. gr. 8. Zülichau in der Darmann'schen Buchhandlung.  
 Ausgabe auf Badler Velinapap. Prän. Pr. 13 Thlr. 12 Gr. Ladenpreis 13 Thlr.  
 „ auf gutes französ. Druckpap. Prän. Preis 9 Thlr. Ladenpr. 12 Thlr.  
 „ auf ordin. Druckpap. Prän. Pr. 7 Thlr. Ladenpreis 9 Thlr.

Das sehr wohlgetroffene Portrait des Herrn Verfassers wird auch einzeln, in guten Abdrücken, für 12 Gr. verkauft.

Es ist nunmehr auch die zweite Lieferung dieses vorzüglich, in den meisten kritischen und andern Zeitschriften bereits so vortheilhaft angezeigten, Werks erschienen, welche, wie die erste, aus 5 Bänden besteht und vorläufig an sämmtliche resp. Pränumeranten abgeliefert worden.

Das nun geschlossene Ganze in sechs Bänden kann man durch alle Buchhandlungen (Dresden, bei Arnold) beziehen.

An alle Buchhandlungen des In- und Auslandes sind folgende Neuigkeiten so eben von uns versandt worden:

1) Sir J. E. Smith's botanische Grammatik, zur Erläuterung, sowohl der künstlichen, als der natürlichen Classification, nebst einer Darstellung des Jussieu'schen Systems. Aus d. Engl. Mit 27 Kupfertafeln. gr. 8. 1 Thlr. 13 Gr. Exemplare mit sorgfältig colorirten Tafeln zu 3 Thlr. 13 Gr. fäcl. oder 6 fl. 43 Kr. können nur auf ausdrückliche Bestellung versandt werden.

Schon vielfältig ist der Wunsch ausgesprochen worden, auf dem zwischen Oschah und Hubertsdurg liegenden Collenberge, durch Erbauung eines Thurms, eine freiere Aussicht zu bekommen, so daß sich einige Verehrer dieses, im In- und Auslande gekannten und beliebten Berges veranlaßt gefunden haben, dieses Werk auf dem Wege der Unterstift zu Stande bringen zu suchen.

Das in Form einer Ruine zu errichtende Gebäude soll (25½ Elle hoch, 11 Ellen in's □ breit, drei Etagen und zwei Zimmer enthaltend) auf der äußersten Höhe des Collenberges (wo möglich massiv) erbauet werden\*), so daß der obere, steiliegende Boden einige Ellen über die höchsten Eichen hervorragt, und die um den Berg herum liegende Landschaft dem Beschauenden als Panorama erscheint\*\*).

Der Collenberg ist wohl derjenige Punkt Sachsens, welcher von den meisten, 10 bis 12 Meilen davon entfernten, Orten gesehen wird. Ausgezeichnete Orte, welche man vom Collenberg siehet, sind: der Keulenberg bei Königsbrück, Dresden, den Perleberg bei Pillnitz, König- und Lilienstein, den großen Winterberg in der sächsischen Schweiz, einige böhmische Berge, den Wind- und Landsberg unweit Zharand, das Schloß Augustusburg, den Fichtelberg bei Oberweisenthals, den Rochlitzer Berg, die Stadt Leipzig, den Petersberg bei Halle &c.

Auch in geschichtlicher Hinsicht ist dieser Berg interessant, indem an seinem Fuße mehrere Landesversammlungen gehalten wurden und 1429 eine Schlacht gegen die Hussiten daselbst geliefert ward. Wenn bis zum Frühjahr binlänbliche Beiträge eingingen, so wird der Bau diesen Sommer seinen Anfang nehmen und zum Herbst hoffentlich beendigt seyn.

Zur Annahme von Beiträgen haben sich erhoben:

der Herr Amtshauptmann von Seidlitz auf und zu Jeschau,  
 „ „ Oberstath Rath Latta zu Zharand,  
 „ „ Hofrath Eisenhut zu Leipzig,  
 „ „ Hofrath Meißner zu Wermelsdorf,  
 „ „ Müller auf und zu Wiederode,  
 „ „ Ober-Consistorialrath Weber zu Dresden.

Die Namen derjenigen, welche die Ausführung dieses Baues durch Beiträge unterstützt haben, werden in dem einzuführenden Fremdenbuche dankbar aufgemahrt werden.

\*) Siehe den beiliegenden Eitelabdruck.

\*\*) Möchte doch bei dem Wiederaufbau des Hauses auf dem großen Winterberge — das im J. 1799 von Holz errichtet und 1822 bekanntlich angezündet ward — die Ausführung eines ähnlichen Planes möglich gemacht und durch Steinbau eine abermalige Zerstörung erspart werden!

2) J. Hennen's Grundsätze der Militär-Chirurgie. Aus dem Engl. gr. 8. 2 Thlr. oder 3 fl. 36 Kr. — (Auch als chirurgische Handbibliothek, eine ausgetlesene Sammlung &c. 3ter Band.)

3) P. A. Jaubert's Reise durch Armenien und Persien in den Jahren 1805 und 1806 &c. Aus dem Franz. gr. 8. 1 Thlr. oder 1 fl. 48 Kr. — (Auch als neue Bibliothek der wichtigsten Reisebeschreib. 3ter Bd. 1ste Abtheil.)

Weimar, den 11. März 1822.

St. H. E. pr. l. Industrie-Comptoir.  
 In Dresden bei Arnold zu bekommen.

Meusel, Johann Georg, Anleitung zur Kenntniß der Europäischen Staatsgeschichte. Fünfte, durchaus berichtigte und fortgesetzte Ausgabe. gr. 8. Leipzig, in der Hahn'schen Verlags-Buchhandlung. 1816. 673 Bogen. Pr. 2 Thlr. 8 Gr.

Deffen Lehrbuch der Statistk. Vierte umgearbeitete Auflage. gr. 8. Daselbst. 1817. 53 Bogen. 2 Thlr. 20 Gr.

Auch diese beiden Werke des berühmten vereinigten Verfassers haben den Ruhm der Classe in Deutschland erworben. Sie erscheinen hier in einer neuen Gestalt, wie das Bedürfnis unserer, an Begebenheiten und Staatenveränderungen so reichen Zeit es erfordert. Die Darstellung, aus authentischen Quellen geschöpft, ist reich an Inhalt, ausgezeichnet durch eine, allenthalben surrante, zweckmäßige gemäße Literatur, deren Nachweisungen, ein Vorzug der neuen Ausgaben, dieselben auch für das Selbststudium höchst fruchtbringend machen werden.

Donnerstag, am 21. März 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: E. C. Zb. Wintler (Zb. Helt.)

## Epe, der Zwiebelkönig.

(Fortsetzung.)

Mensch! laß Deine Schälkei und Deinen Witz zur Unzeit und nimm mit gutem Gemüthe, was ich Dir aus gutem Gemüthe gebe. Meine Gestalt ist nicht die Deinige, und ich weiß recht wohl, daß Ihr dummes Menschenvölk nur das für schön und gut haltet, was Euch gleicht. Aber wüßtet Ihr nur, wie ekelhaft uns Eure Form erscheint und Eure glatte Haut und Farbe. O, wüßtet Ihr, wie der scharfe Ton Eurer Rede in unsere Seele schneidet! Darum bitt' ich Dich, Mensch, dämpfe Deine Stimme, wenn Du mit mir sprichst, und versuche nach Möglichkeit angenehm zu gröhlen, wie ich.

Halte mich nicht für einen schlechten Kraun, oder Wurzelmännlein. Ich verachte das Geschmeiß, das nichts ist und zu nichts taugt. Ich bin — wie Du willst — höherer oder tieferer Natur. Ich bin ein mächtiger Erdgnome und unserer sind viele. — Tief unter der urbaren Kruste dieser Erde ist unser Reich, und über uns alle herrscht Schadebode.

Wie? rief ich erkannt: es ist also doch kein Märchen, daß der Kern der Erde lebende, vernünftige Wesen birgt? Es ist also doch richtig, daß es Elementargeister giebt?

Sage mir, entgegnete Epe: wie ist es möglich, daß Ihr daran nur zweifeln konntet? Eure Eitelkeit ist die Quelle Eurer Thorheit und Eurer Unwis-

senheit. Mit Händen könnt Ihr's greifen, aber Ihr wollt nicht. Nur die dünne Lage von Staub, die die Erde umgibt und die Eure brennende Sonne odert, haltet Ihr für fähig und würdig, lebende und vernünftige Wesen zu hegen, und in diesem Staube treiben die Millionen Deines Geschlechtes, wie unnützes Gewürm, ihr Wesen, schlagen einander todt zu Tausenden und bedenken nicht, daß sie doch nur Gwürm sind, das heute lebt und morgen vergessen ist. Denn was sind tausend Jahre im Kalender der Ewigkeit? Bedachtet Ihr, daß dieser Erdenglobe, wie Ihr gar wohl wißet, zweitausend Meilen dick ist, so würdet Ihr leicht einsehen, daß die von Euch bewohnbare Oberschale, doch gar nichts ist, gegen die Räume, die dieser Kubikinhalt birert. Wie könnt Ihr nun, da Ihr an einen Gott glaubt, welcher alles weißlich eingerichtet, wie könnt Ihr Euch einbilden, diese Räume wären nur mit tothem Gesteine gefüllt, und kein lebendes Wesen wohne in diesem Unermeßlichen?

Ihr vermöget nicht mit all' Eurer Kunst und Kraft auch nur fünf Meilen tief unter Euch zu dringen, und dennoch sprecht Ihr über das, was Ihr nicht kennt und nie kennen und sehen werdet, mit breiter Gelehrsamkeit und verachtet die Stimmen, die so oft schon belehrend aus der Unterwelt zu Euch heraufgekriegen. Ja, Ihr fället absichtlich die Weisen, die ihr Ohr dem tiefen Unterrichte über das Verborgene geöffnet zum Orakel und Scheuel Eures

ganzen Geschlechts auf. Habt Ihr nicht den wackern Jauke auf diese Art gedacht, daß niemand seiner gedenkt ohne Trauen und daß er ein Popanz geworden, Eure Kinder zu scheuchen?

Ihr sprecht von Eurer unsterblichen Seele und denkt Wunder, was Ihr davon habt und wie sich alles um Euer Ich, wie um den Mittelpunkt drehen müsse. — Sind wir denn nicht auch unsterblich und Andere mehr? — Was würdet Ihr sagen, wenn wir uns für den Mittelpunkt des Ganzen hielten? — Kennt Ihr denn Eure Seele, für die Ihr so besorgt seid, daß Ihr mit Abscheu von Euch weiset, was Euch fremd klingt? Ist's nicht diese Hasenfurcht, die mir aus der Hand Deines Gärtners den Kopf nachgeworfen und die, wie ich merkte, auch Dich ergriffen? — Unsterblich? — — was heißt das? — Könnt Ihr eine andere Idee dabei haben, als die Idee ewiger — das heißt recht langer — Dauer, in welcher Euch wohl ist. Aber Ihr wollet während dieser Dauer genießen, wie Ihr genosset, als Ihr Euch mit dem Körper schlepptet, und es soll Euch wohl seyn, wie es Euch wohl war in der Sinnenwelt, gerade so und nicht anders. Das verdanke ich Euch zwar nicht, weil Ihr nicht weiter vor Euch zu schauen vermöget, als Eure Nase reicht; aber wißt Ihr denn, was Euer Wohlsseyn begründen wird, wenn der Leid dahin und zum Staube gekehrt ist, von wannen er kommen?

O ja, unterbrach ich ihn: das wissen wir wohl — es ist Glaube, Liebe, Hoffnung, Weisheit, Tugend!

Weisheit? — Tugend? — lachte der Zwerg. — Ei über die Tugend dieser Erdenwürmer! Von mir lerne und meiner Leitung übergieß Dich, dann kann was Rechts aus Dir werden.

Deiner Leitung? — Deinem Unterrichte? — antwortete ich. Stammt Deine Lehre vom Himmel, vom ewigen Lichte?

Ei was Himmel! entgegnete der Zwerg: was geht mich der Himmel und Dein Licht an. Aus der Unterwelt sollst Du Weisheit haben. Die magst Du mit dem vermischen, was Du so etwa schon weißt. Was daraus werden wird, ist Deine Sache. Reiche mir die Hand, ich will Dir treu dienen, aber auch mir diene Du!

Nimmermehr! — rief ich entrüstet und sprang auf: nimmermehr, Du scheußlicher Unhold, der Du das Heiligste mit giftigen Pfeilen durchbohrest. Ich

kenne Dich, Verrückter, hebe Dich weg von mir, oder fürchte meine Rache!

Deine Rache? — frächte der Zwerg und dehnte sich. Was ist Dir denn, Du Verrückter? Was tobst Du! — Deine Rache? — — Womit hab' ich Deine Rache verdient? Laß sehen, Du Ohnmächtiger, Deine Rache!

Ich hob den schweren Stock. Er fauete, aber er durchfuhr die leere Luft und die getroffenen Zweige fielen vor mir nieder. Der Zwerg war verschwunden und mit Entsetzen stürzte ich aus dem Garten.

Es war also doch einer von denen, die — !

(Die Fortsetzung folgt.)

## Die gebratenen und wieder auflebenden Ochsen. (Schluß.)

„Ein von den Räubern hatte seine Lanze, Asagai, gegen einen der Eigenthümer geworfen. Sie ging aber auf ihn zurück und tödtete ihn. Derselbe Fall trat bei einem zweiten ein. Deswegen unterließen die übrigen Räuber jeden Versuch, die Eigener zu tödten, und trieben nur ihre Beute fort. — Als sie ihren Kraal erreicht hatten, sagten sie gleich: der Stier muß geschlachtet werden, sonst bringt er alle Kühe an den Ort zurück, wo sie genommen wurden. Daher schlachteten sie den Stier und vertheilten sein Fleisch unter die Hirten und Wächter des Kornfeldes. Aber alle, die von seinem Fleisch gegessen hatten, starben. Kurz darauf erschien der rechte Eigenthümer und rief dem Stier zu: Wo bist du, daß du mir meine Herde nicht zurückbringst. Hierauf kamen alle die Stücke des Stieres aus den Leichnamen derer heraus, die von seinem Fleische gegessen hatten und wanderten wieder in die Haut des Stieres. Der Stier fing wieder zu leben an, und brachte das gekohlene Vieh seinem Eigner zurück.“ —

Zurwahr, man wird, wenn man dies liest, zu der Frage bewegt: sollte es unter den Maroscees dort neben dem Cafferlande auch wohl Münchhausen geben? Allein es ist hier nicht sich selbst überbietende Fanzaronade. Es ist Aberglaube und Volkswahn, und dieser findet auch in der alten Welt Manches, was sich Geschwisterkind mit ihm nennt.

Unter den Abenteuerern des Ulfess in der Hermerischen Odysee ist auch der frevelhafte Appetit seiner Gefährten, die, während er eingeschlafen war, im Hunger über die dem Sonnengott auf der Insel

Thrinakia geweideten und von der Romyhe Lampetie geweideten Kinder- und Schaafheerden harkelen, in deren sieben Heerden, jede zu 50 Stück, schon das Alterthum die sich stets ersengenden 350 Tage des alten Mondenjahrs fand. — Schrecklich jürnte der Sonnengott den Räubern seiner Heerden und verfluchte sie beim Zevs, der volle Genugthuung versprach. Unterdessen ist Ulysses aufgewacht und eilt herbei und schilt die räuberischen und gefräßigen Gesellen, die schon Alles klein geschnitten und an Gratzspieße aufgesteckt hatten. Da heißt es denn (Odyss. XII., 391.) in Ulysses eigener Erzählung:

Aber nachdem ich zum Schiffe hinauf und dem Meere gekommen,  
Schalt ich sie all' auffahrend und jeglichen: aber vergebens  
Erpähten wir heilsamen Rath; denn todt schon lagen die Kinder.  
Bald darauf erschienen die Wunderzeichen der Götter.  
Kingsum krochen die Haut' und es brüllte das Fleisch um den Spieße,  
Rohes zugleich und gebratenes, und laut wie Kindergebrüll scholl's.

Hätten wir des Panyass's Heldengedicht auf den Herkules in 14 Gesängen noch \*), so wüßten wir mehr von dieser seltsamen Wiederbelebung der Sonnen-Stiere, gegen welche der Spötter Lucian mehr als einmal seine Witzspitze abhieft. So viel ist indes deutlich, daß in jenem noch halbrohen Zustand, in welchen uns die Homerische Vorwelt versetzt, ähnliche Sagen über die plötzliche Wiederbelebung geraubter und getödteter Kinder, deren Schlachten in gewissen Fällen das Alterthum hoch verpönte, in Umlauf gewesen seyn müssen, wie sie der Missionair Campbell bei jenen kriegerischen Stämmen im Binnenlande von Südafrika vorfand, und so begegnet und befreundet sich der Aberglaube, wenn auch Jahrtausende hinwegliegen. — Aber weit lieblicher bleibt doch die schon vom Vater der Geschichte, Herodotos, berichtete Sage vom Tisch der Sonne bei den Aethiopiern mitten in Afrika, wo über Nacht sich erneuend alle Morgen auf einer großen Wiese für die ganze Gemeinde gebratenes Fleisch sich von selbst aufrichtete. \*\*)

Vöttiger.

\*) Darauf berufen sich die Schollen zu dieser Stelle. S. 301. S. 415. ed. Baum.

\*\*) S. Herodot. II. 13. Creuzer's Symbolik IV. 376. R. Ausg.

## Anecdoten und Reminiscenzen.

Das Glück bedeckt vergebens einen Rothhaufen mit reichen Teppichen, der Schmutz bringt allezeit durch.

Verstellung, sagt Voltaire: ist in weltlichen Angelegenheiten das, was bei den Münzen der Zufall; ein wenig ist nöthig, zu viel setzt sie außer Credit.

Wenige kennen vielleicht die Worte, die ein Gleim von Bonaparten einst sagte:

„Seht mir doch den jungen Laffen!  
Mit den Feldherr'n unter Waffen  
Brau geworden, will uns — — Halt,  
Sprach der Jüngling, dem es galt,  
Jüngling bin ich, und unerfahren;  
Aber etwa nach zwei Jahren,  
Kobdgeschossen oder alt! —

Trennung sollte man den Geburtstag einer ewigen Vereinigung nennen. Die Grenzlinie zwischen Grab und Himmel ist unmerklich.

Sanftmuth ist die Rose im Kranz weiblicher Jugend, Schwesterlich vereint mit ihr ist die Bescheidenheit; aber schöner, wie beim Erwachen des Tages des Himmels Erröthen im Osten ist, tausendmal schöner ist die Röthe der Schaam auf dem Antlitz der Unschuld.

Ein Steuer-Offiziant wettete mit einem Freunde, daß er bei der gewungenen Erleuchtung am Geburtstage Napoleon's das Wort Zwang großmächtig transparent vor seiner Thür erleuchten würde. Es geschah. Am selben Abend ward der Offiziant vor den Polizei-Commisair geführt und befragt, was er mit, dem fräsllichen Worte Zwang über seiner Thür sagen wolle? — „Nichts anderes, erwiderte der Angeklagte: als die Worte: Zur Weiche an Napoleon's Geburtstag.“

Die Portraits der Maler sind gewöhnlich schäner, und die der Sittenmaler häßlicher als die Originale.

E. Harrys.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz: Nachrichten.

Aus Mannheim.

(Beschluss.)

In den drei Wahrzeichen (am 16. Dec.) vernichten wir Hrn. Wichmann, der den Kanzler mit vorzüglicher Wahrheit und Lebendigkeit gab, schmerzlich. Warum man ihm seine Entlassung gegeben, ist um so unbegreiflicher, da bis jetzt Niemand da ist, der seine Rollen übernehmen könnte; auch hätte ihn die Theaterdirection bei dem Reichthum seiner Kenntnisse auf andere Weise sehr zu ihrem Vortheil beschäftigen können und sollen. Uebrigens brachte der December nichts Besonderes. Wir dürften also abbrechen, wenn wir nicht noch bemerken wollten, daß wir unseren besten Sänger, Hrn. Rießer, verloren haben. Jetzt fehlt sowohl der erste, als der zweite Tenorist, so daß an die Aufführung einer ordentlichen Oper gar nicht zu denken ist. Ueberhaupt sieht es mit dem glücklichen Theater sehr schwankend. Wenn nicht bald ein kräftiger Weisfisch desselben annimmt, so wird es, eink in die Pötte Deutschlands, weit unter die Mittelmaßigkeit einabinken.

Die literarische Welt liefert ebenfalls wenig Neues. Die rheinischen Erholungsblätter \*) (herausgegeben vom Hofrath Gebauer) werden fortgesetzt und erfreuen sich sowohl hier, als in der Umgegend, einer bedeutenden Theilnahme. Sie werden auch im Auslande ihr Publikum finden, da sie, ausserdem, eine heitere, gesellige Unterhaltung gewähren. Von dem berühmten Philologen und Uebersetzer des Euripides, dem Professor Voegelé, erscheint binnen kurzem ein Band Trauer, Schau, und Lustspiele bei Tobias Kistler dahier, auf welche wir im Voraus aufmerksam machen dürfen, da sich von einem Manne, wie Voegelé, nur Vortreffliches erwarten läßt. Der Hofrath Gebauer arbeitet eben an einem Trauerspiel: Korrad in von Schwaben. Die Zukunft wird lehren, ob ihm gelang, was vielen Anderen nicht gelingen wollte. Der Stoff hat große Schwierigkeiten, besonders der Schluss. — Proben davon sollen, wie man hört, bald in den rheinischen Erholungsblättern mitgetheilt werden. — Sie werden ungesehen zeigen, was man sich zu versprechen hat.

London, am 21. Febr. 1822.

Im königl. Theater ward ein neues Ballet: Die Pagen des Herzogs von Vendome, gegeben. Ich habe in Ihrer Abendzeitung gelesen, daß es auch in Wien aufgeführt ward, und erzähle Ihnen also den Inhalt nicht noch einmal. Es geschah. Besonders entzückte der Bolero, den Mercandotti und Madam. Boland tanzten. Er mußte wiederholt werden. Die Spanier jagten, wenn der Engel des Todes abgesandt werden einen Bolero tanzte abjurirt, so wurde er gewiß so lange damit warren, bis der Tanz vorbei sey, und wir glauben, daß dieß gewiß der Fall seyn würde, wenn er Mercandotti habe. —

\*) Es erscheinen wöchentlich zwei Blätter, jedes von einem halben Bogen, gut gedruckt und auf schönem Papier. Der Preis des Jahrgangs ist 4 Thlr.

Im königl. Institute haben die Professoren Brande und Millington ihre Vorlesungen, der erstere über Chemie, der andere über Naturphilosophie begonnen. Vorige Woche eröffnete auch D. Ruge seinen Coursus über die Physiologie. Besonders interessant war seine zweite Vorlesung, in welcher er eine genaue Erklärung der Beschaffenheit, so wie der Gegenstände mechanischer Functionen der thierischen Natur, gab. Unter andern stellte er den Satz auf, daß, wenn die thierischen Knochen nicht hohl wären, sie bei größerer Schwere doch mindere Stärke besitzen würden, und bewies dieses durch ein einfaches Experiment. Er nahm nämlich zwei gläserne Cylinder von gleicher Schwere, wovon der eine hohl, der andere solid. Diese legte er so, daß sie bloß an ihren äußersten Enden auflagen. Nun hing er in die Mitte Gewichte und es ergab sich bald, daß der solide Cylinder bei einer Schwere des Gewichtes brach, wodurch der hohle gar nicht gekört ward. — Er schloß seine Vorlesung mit Bemerkungen über die Theorien der Irritabilität.

In der großen Gemäldeaussstellung sind bereits 28 Nummern zu einem Gesammtbetrage von mehr als 800 Pfund Sterling verkauft worden. Auch die Ausschreibung der Gemälde in Wasserfarben findet verdienten und zahlreichen Zuspruch.

Heute starb der reiche (wo nicht der reichste) Banquier Thomas Coutts Esq. in seinem 73sten Lebensjahr. Bekanntlich heirathete er vor ungefähr 8 Jahren die Schauspielerin Miss Kellen, von dem Theater Drurylane. — Bei Eröffnung seines Testaments, wo außer seiner jungen Witwe seine beiden verheiratheten Töchter, die verheirathete Countess of Guildford und Lady Burdett (Gemalin des berühmten Oppositions-Parlamentarikers) zugegen waren, fand es sich, daß seine Witwe als eine Erbtochter dieses ungeheuren Vermögens eingestuft ist! —

Kein Wunder, daß so viele und mitunter angesehene junge Mädchen sich dem Dichte des Drama weihen, denn eine Speculation: Keine junger heirathelustiger Damen nach Ostindien ist doch auch gar zu weit.

## Tagebuch aus Wien.

Am 1. Januar 1822. Es giebt in diesem Jahr weniger schöne und wichtige Kunstaufführungen, als in den vorhergehenden. Die Kunsthandler suchten das Alte wegzubringen. Ausser den gewöhnlichen Almanachen und Kalendern erschien diesmal auch ein kleines, recht artig ausgestattetes Büchlein unter dem Titel: „Hundert vierzig Tafeln zum neuen Jahr für Freunde alter Wahrheit von J. F. Castelli.“ Unsere Hieser verwünschen das anhaltend herrliche Wetter, welches sie besonders zu dieser Zeit eines bedeutenden Verdienstes beruht. Ueberhaupt scheint den Hiesern Saturnus eben so abhold zu seyn, als dem Feuerwerker, welche er fast immer auf entgegengelegte Art reißt.

Am 2. Jan. Man hat Denjenigen entdeckt und eingekerkert, der so vielen Damen ihre Kleider durch Erzingen mit Vitriol verbrach. Es ist ein junger Burfsche von 14 Jahren, der es bloß aus Bosheit that. Sein Vater soll wohlhabend seyn und sich erboten haben, den zugefügten Schaden zu vergüten. Nichts desto weniger wird man ihn wohl mit einigen Authenfreichen für seinen Uebermuth bestrafen.





Abend-

Zeitung.

70.

Freitag, am 22. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Braum. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Hs.).

### Eps, der Zwiebelkönig.

(Fortsetzung.)

Fenchel — sprach ich den Tag darauf zum Gärtner — Fenchel, es ist wirklich der, Er weiß schon wer. Aber er hat keine Macht an uns. Gesehn hab' ich ihm mit möglichster Verständlichkeit anempfohlen, sich zu sich selber zu scheren und — er ist verschwunden, wird wohl auch nimmer wieder kommen, da er uns nun kennt.

Sinnend aber ging ich den ganzen Tag. Mit scharfen Widerhaken hing, was mir der Zwerg gesagt, in meiner Seele.

Was hat er denn Unrechtes und Unheimliches gesagt? — sprach ich zu mir selbst. — Hat nicht, beim Lichte betrachtet, das, was er gesagt, wenigstens den Schein für sich?

Er hat über Menschentugend die verächtliche Hohnlache aufgeschlagen. — Hat er daran Unrecht? — Ist denn nicht wirklich unsere gepriesene Tugend nur zu oft das Resultat des Magens, des körperlichen Wohlfeyns, der Umstände, des Zufalles, der Eitelkeit, der Schwärmerci, der Dummheit? —

Aber gehen wir der Tugend jedesmal so auf den Grund? wird nicht jedesmal ein Nichts zurück bleiben, und läßt sich nicht auf diese Weise jedesmal alle Tugend hinweg raisonniren? Und ist nicht eben diese Philosophie das erste Manöver, mit dem der Teufel unsere geistige Existenz anfällt? — Hat

er nicht dem Himmel gespottet, hat er nicht den verruchten Faust vertheidiget, hat er nicht mit mir den Bund der Unterwelt schließen wollen? — Aber er ist, wie er sagt, ein Erdgnome. Gehören denn die Erdgnomen zur Familie des Satans? Sind die Elementargeister unter den Bösen und Verworfenen? Ist denn Erë, wie er sich nennet, ein Name der Hölle? — Und wenn er ein Erdgnome ist, kann er da viel vom Himmel und Lichte wissen? Ist nicht dann allerdings der innere Erdbraum der Schacht seiner Kenntniß und Weisheit? Hat er hart ein Wort und Ausdruck gesprochen; ist er nicht gereizt? Hat er etwas unziemliches begehrt? — Hält er zu viel von seiner Kenntniß, ist darum dieser Dünkel eine Bosheit? Aber ist nicht auch diese Vertheidigung und Beschönigung der verhänglichen Liebe schon ein Werk des Verführers? Soll ich weiter gehen, oder stehen bleiben? Habe ich mich im blinden Eifer übereilt, oder hab' ich recht gethan? — Soll ich's ferner mit einer unbekannten Macht aufnehmen? Ist nicht der Kampf des Menschen gegen die unergründete Geisterwelt Vermeessenheit? Kommt nicht der billig in Gefahr um, welcher sich in Gefahr begiebt? — Aber ist's nicht auch rühmlich, den schweren Kampf zu bestehen? Sehen wir nicht das Leben ein, kann uns das Leben gewonnen seyn? —

Mit diesen widersprechenden Betrachtungen marterte ich mich Tag und Nacht. Daß ich mich über-

eilt und zu rasch gehandelt, wurde mir klar. Ein Etwas trieb mich des Abends, wenn es dunkelte, nach dem Garten hin, ein Etwas hielt mich zurück. Aber das Letztere war dennoch das Stärkere, und acht Tage vermochte ich's, zu Hause zu bleiben. Endlich aber am neunten Abende konnte ich nicht mehr widerstehen. Ich ging hinaus. Es war schon in der zehnten Stunde. Durch ein Loch in der Bretterwand spähte ich vorsichtig, ehe ich in den Garten trat, und — der Zwerg saß auf dem Frühbeete, den Kopf traurig in die Hände gestützt, in starrem Hinbrüten zur Erde schauend.

Ein ganz unnenntbares Gefühl von Wohlwollen, Mitleid und Mitleid senkte sich in mein Herz und eben dies Gefühl machte mich zittern. Ich schloß die Thüre auf, und schlich mit leisem Tritte nach der Stelle hin, wo der Zwerg war.

Der hatte mich schon lange bemerkt. Kommt Du wieder, Du unbändiger Mensch, — rief er mir zu — um mich zu beleidigen? Was war Dir denn, daß Du mich einen Verruchten schimpfst und nach mir schlugst? — Wo bleibst Du so lange? Umsonst hab' ich auf Dich gehofft, Du konntest mein Ketterer sein. Ach, nun ist's vorbei! nun ist ja alles umsonst!

Bißt Du denn unglücklich? fragte ich.

Ja, ich bin unglücklich, war seine seufzende Antwort. Sieh hierher, und wenn Mitleid im Busen eines Menschen wohnen kann, so laß den Anblick Dich zum Mitleid rühren.

Bei diesen Worten neigte er sein Haupt zu mir hin, nahm sein Köpflein ab und mit Entsetzen sah ich, daß der hintere Schädel bis tief hinein in's Innere angegriffen und offen war.

O du Armer, — rief ich — wer hat Dir das gethan?

Du, Mensch, — war seine Antwort — Du hast's gethan, nicht Deine Hand, der war ich unverleglich, nein, Dein Wille! Was Du hindern konntest, hast Du verflumt in blinder Thorheit und Wuth. Und Du weißt nicht, was Du gethan! An meinem Leben nagen diese Wunden nicht, unsterblich bin ich, aber scheiden muß ich drum von meinen schönen Auren, von meinen Blumen, kehren heim zu Schadebeck in seine dunklen Gründe, und manch Jahrhundert kann vergehen, ehe mit dem Samenkaube, der mir neues Daseyn hier im Blumenleben giebt, das Schicksal mein unsterblich Wesen gattet. Ich hatt' Euch lieb gewonnen, Ihr

Menschen! Euer Thun und Treiben! Von mancher Wohlthat, die ich Euch erwies, zeugt lange Frucht und Blume noch und tief im innern Raum der Erde wird der arme Esß an seine Liebe denken und an die schönen Abende der Wasserrose. Auch die ist hin, — und lange schon! In ihren Kindern noch lebt meine Liebe!

Wunderbar ergriffen von diesen Worten und tief im Innern erschüttert, entgegnete ich: Deine Rede ist dunkel und unverständlich, aber sie klingt in meiner Seele wieder. Habe ich gefehlt in rascher Ueberzeugung, so verzeihe mir und löse mir Deine Geheimnisse.

Wohlan denn, — erwiderte der Zwerg — setze Dich zu meinen Füßen, daß mein Mund Deinem Ohre nahe ist, und höre.

Wir Gnommen sind nicht die einzigen Bewohner des Erdenkerens. Auch die Salamander, die Wassergeister, Alraunen und Wurzelmännlein leben daselbst, die Letztern aber bloß auf der obern Schale, so weit der Bäume und Pflanzen Wurzeln reichen. Diese Geister sind die schlechtesten und verachtet von uns. Darum laß mich von ihrem Thun und Treiben schweigen, denn es ist nicht der Rede werth.

Eldern sind aber die Wassergeister. Sie wohnen in Quellen, in Brunnen und in den ungetrübten Strömen und Flüssen. Die sind sie uns feindselig, überschäumen unsere Schachte und stürzen die wilden Gewässer in unsere Wohnungen, daß wir bauen und dämmen müssen mit Macht. Die aber verbinden sie sich mit uns in Liebe und kochen vereint mit uns die Segensquellen, die Euch aus dem Schooße der Erde Gesundheit und Leben herausfrudeln.

Noch feiner geartet sind die Salamander oder Feuergeister. Ewig mit uns im Kriege begriffen, blasen sie schreckliche Gluthen hervor durch die weiten Räume, daß die Kruste der Erde, geborsten von der unerblicklichen Hitze, die blauen Flammen haucht und die Vulkane die Fluthen oder Lava freisetzen. Aber sie schmelzen Euch auch in wunderbarer Vermischung die Erze und halten die noch schrecklichen Gluthströme zurück, die durch lange Spalten oft aus dem allerinnersten Kerne der Erde zu brechen drohen. Hier ist ein weites Reich, das ich Dir nicht beschreiben kann, weil ich es nicht kenne, darum laß mich davon schweigen. Hier wohnen andere Wesen, die mit uns nichts gemein haben.

Nur einmal erinnere ich mich eines schrecklichen Begehns, das aus diesen Klüften heraus drang. Es können leichtlich zweitausend Jahre sein, als Schachoboth seine jüngste Tochter Grünauge dem Granitfürsten Zabal vermählte. Alle Hofeharzen waren im Prunkgemache versammelt, auch ich war da. Mit einem Mal bebte die Erde, ein fürchterlicher Schlag krachte, ein tiefer Exalt aus der Oberwelt hinab bis in die untersten Tiefen des Erdkerns öfnete sich und herab fuhr ein Mann, bedeckt mit Blut und Wunden, auf seinem Haupte eine Krone von Dornen und in der hochgehobenen Hand die flatternde Fahne des Sieges. — O, der Anblick war schrecklich und groß. Ruhe und Ernst wohnte auf dem marktsätfischen Gesichte des Mannes, und als er bei uns vorüber fuhr, lächelte er auf uns mit Milde und Wohlgefallen.

Als er am Orte angekommen, den ich nicht kenne, schlug ein ungeheures Angstgeschrei heraus durch die Spalten, die die unbändige Gluth gerissen und die Salamander hatten alle Hände voll zu thun, den Flammen zu wehren, und wir die gährenden Risse zu fesseln.

Was unser Tagewerk da unten sey, kannst Du aus allen diesem leichtlich selbst errathen. Aber groß ist auch unser Glück. Wir schaffen und wirken und ruhen und genießen. Dann tummeln wir uns wieder lustig im wilden Tanze, das, kommen wir Euch zu nahe nach Oben, im Erbbeben Eure Städte und Länder erzittern. Herrliches Steinmark und Narzissa füllet unsere Tafeln und die bessern von uns genießen des Vorrechtes, herauf zu fahren auf die Oberseite und mit dem Menschengeschlechte zu verkehren. Doch sind wir in diesem Falle an das Leben gewisser Pflanzen und Thiere gebunden. Welcht die Pflanze und stirbt das Thier, so kehren wir heim. Einige von uns aber mögen in unserer eigenthümlichen Gestalt wandeln, doch nur des Abends und bei Nacht. Denn unsere Augen vertragen die Strahlen Eurer Sonne nicht, die ich nie gesehen. Sieh, so kann auch ich bei Euch seyn. Mein Leben ist an die Zwiebel gebunden. Seht das Korn, welches mein Wesen enthält, auf: so wache ich lustig des Tages als Zwiebel, die ihre Knolle vor den Strahlen des Sonnenlichts in der Erde verborgen hält. Aber zwei Stunden der Nacht sind mir zur Wanderung in meiner eigenthümlichen Gestalt vergönnet. Da verlasse ich das Gartenbeet und schaue und wirke,

oder suche wir Gesellschaft. — Ach! das Letzte ist mir schon schlecht bekommen!

Einst — es ist schon lange — wandelte ich auch auf der Erde. Die schönste Junius-Nacht dämmerte und ich erging mich am Schattenufer eines stillen Sees. Siehe, da schimmerte mir auf der spiegelglatten Fläche eine wunderbare Gestalt entgegen. Sie war blendend weiß und erhob sich über grünen, glänzenden Blättern, dehnte sich und plätscherte spielend im Wasser. Die Dämmerung und die Ferne ließen mich von ihrer Form weiter nichts erkennen als dieses Gespieler und die blendende Weiße.

Aber ein süßer Duft drang herüber zu mir, sanfte, süßende Latte umwehten mich und eine unendliche Sehnsucht senkte sich in mein Herz. Alle Abende besuchte ich die heimliche Stelle und jeden Abend mehrte sich meine Sehnsucht nach der Unbekannten. O komm herüber, Du freundliche Gestalt, seufzte ich: daß ich mit unendlicher Liebe Dich umfasse! Aber ich seufzte, ich streckte meine Hände verzehrend aus nach der Holden. Endlich — o Himmel! — in einer schwülen Sommernacht erhob sich ein leises Lächeln. Die Fläche des Sees träufelte sich mit hüpfenden Wellen, auf denen die Finken des Mondes leuchteten. Da nahte sie sich, der Schwamm sie berührte. Ich breitete meine Arme aus, griff in die Wellen und erhaschte die Holde. — Ach, es war ja die schöne weiße Wasserrose! \*) — So hab' ich Dich denn, Du Geliebte, rief ich: so schließ ich Dich denn in meine Arme! Nachtigallen sangen im dunklen Sehege das einsame Brautlied und fester umschlang ich die Erschente. Da pfliff ein schneidender Ten aus dem Grase. Entsetzt eilte die Geliebte fort in den See und mir Entsetzen sah ich Zintast zu meinen Füßen, Zintast, die Snouensfürstin, der ich verlobt war, und die als Spinne mir voll Eifersucht nachgefolgt auf die Oberseite.

(Die Fortsetzung folgt.)

## D a n k g e s ä ß l.

Ehau' ich den wirbelnden Schnee, und hör' ich die  
brausenden Stürme,  
O wie danke ich Gott für mein stilles Asyl,  
Wo bei jedem Sturm des Lebens mich sitzend le-  
wahrlich,

theurer Gefährte! Dein Rath, tren in der  
feindlichen Welt.

Friederike Susan.

\*) *Nymphaea alba major flore pleno.*

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz: Nachrichten.

Aus Prag.

Die wichtigste Erscheinung der letzten Zeit auf unserer Bühne war der „Freischütz“ des genialen Carl Maria v. Weber, der uns, wenn gleich in der Besetzung vieles zu wünschen übrig bleibt, doch schon einige genussreiche Abende gewährte. Der geistreiche Kind hat Apel's Erzählung so vorthellhaft benutzt, als es die gewöhnlichen Forderungen an die Oper erlauben. Gestattete man dem Operndichter gerne einen tragischen Schluss, so würde das Ganze mehr Einheit erhalten haben und manches könnte nicht so locker darin, als es jetzt der Fall ist. Freilich müssten wir dann auch manche heitere und glänzende Stelle entbehren, und wir wollen uns, ohne Grundleiden, des schönen Werkes, wie es vor uns liegt, erfreuen. Was die Composition betrifft, so scheint tiefe und richtige Charakterzeichnung das erste Streben des Tonbilders gewesen zu sein, und vollste Gerechtigkeit an jeder löste seine Aufgabe so vollkommen, wie es hier geschehen ist. Herr v. Weber verzögerte den Fortschritt vor Schritt und gab uns alle Situationen mit der ergreifendsten Wahrheit und Kühnheit wieder, und selten ist es noch einem Tonsetzer gelungen, jeden Moment der Handlung so eingreifend darzustellen und vor allen übrigen zu unterscheiden, wobei ihm freilich seine große Kenntnis von dem Effect der Instrumentation, die er sehr weise zu benutzen verstand, ungemein zu Statten kam. — Was nun die Ausführung betrifft, so war leider! niemand ganz an seinem Platze, denn so trau' Dem. Sonntag die Agathe sang, so neigt sich doch ihre Singweise mehr zum Brillanten als Sentimentalen, ihr Spiel mehr zum Kunstreichen als Ersten, und wir möchten sich wünschen, sie hätte mit Dem. Wohlbrück (welche das Tönnchen viel besser sang als Spielte) getauscht. Für Hrn. Pohl liegt die Parthie des Max viel zu tief, und er strengte sich daher über die Maßen an, ohne viel wirken zu können. Die herrliche Parthie des Kaspar, so dankbar sie für einen jugendlich kräftigen Bassisten wäre, liegt ganz außer der Sphäre des Hrn. Kainz, und überdies liebten auch beide Herren in der mimischen Darstellung viel zu erwarten übrig, und wir wollen sie weit lieber als Sargines Vater und Sohn oder in einer andern italienischen Oper sehen. Da diese Composition keine von jenen ist, welchen man bei der ersten Production bis in's innerste — bald hätten wir gesagt — Herz! schauen kann, welches doch bei diesen Romanen kaum gefunden werden dürfte, so ist es natürlich, daß sie immer mehr verstanden und geliebt wird. So fand z. B. die schöne Arie Agathe's im zweiten Acte erst bei der dritten Production volle Anerkennung.

Ein neues Produkt des Josephstädter Theaters: „Mond, Säus und Pagat“ ist seit dem 11. Decbr. sechs Mal bei gedrängtem vollem Hause gegeben worden, welche große Theilnahme es theils dem Humor, welcher darin herrscht, theils dem herrlichen Spiel des Herrn Feismantel und der Madame Brunetti (denn wenn man gleich bedauert, daß eine Künstlerin, die als Caldonia und Camilla — im Bild — glänzt, sich zur Vocalcomödie herablassen muß, so sollte doch das Publikum eine solche Aufmerksamkeit für sein Vergnügen dankbar erkennen), theils die, hier hinzugesetzte, schöne Musik von Hrn. Anton Baer, welche, sich zum Possidischen Geschmack hinneigend, so weit über die gewöhnlichen Composi-

sitionen in diesem Genre erhebt, daß sie allein im Grunde ist, den Beifall zu rechtfertigen, welcher dieser lockern Gabe des Komus zu Theil wird. Dem. Sonntag fugte darin ein Duett mit Herrn Pohl und eine Arie mit ausgezeichnetster Reinheit, Präcision und Geläufigkeit.

Ein Lustspiel von Lebrun: „Die Kunst, wohlfeil zu leben“, hat missfallen, und kein viel besseres Schicksal wurde dem Schauspiel: „Die beiden Gastmähler“ von Vogel (nach Schaferspeare's Limer von Arden bearbeitet) zu Theil. Den Gästen sahen wir im December nur Hrn. Wallbach vom Breslauer Theater, über welchen die Wiener Berichte nicht ganz günstig gelaute hatten) als Graf von Burgund, und waren auf's Angenehme überrascht, gleichwohl in ihm einen jungen Künstler zu finden, der, von der Natur mit einer höchst angenehmen Gestalt und wohlklingendem Organ ausgestattet, zugleich Studium und Gefühl äußerte und einem nicht eben vollendeten Schauspieler durch Darstellung edler, reiner Menschennatur erhöhen Reiz zu verleihen wußte. Auch den süßen Uebergang vom unschuldigen Jüngling zum Fürsten wußte er so glücklich als möglich zu motiviren, indem er schon in dem Augenblick, wo er das Schwert empfängt, das angestammte Heldenfeuer durchblicken ließ und auch in dem darauf folgenden schwierigen dritten Act sich alles Pathos enthielt. Wir erinnern uns, außer Hrn. Löwe, nicht, diese Rolle so ausgezeichnet dargestellt gesehen zu haben, und der junge Künstler erretete den einstimmigen (bei uns heut' zu Tage eine Seltenheit) Beifall. Würdig standen an seiner Seite: Mad. Liebich (Gräfin von Burgund), Dem. Hollein (Elebter), Herr Wilhelm (Ritter Blonan) und Hrn. Ewald (Peter).

Wenn wir sagen, daß wir Bernhard Romberg wieder einmal gehört haben, so ist damit ausgesprochen, daß uns der höchste Genuss in dieser Art zu Theil wurde, der sich weder beschreiben, noch wiedergeben läßt. Wir hätten mehrere seiner ältern Compositionen mit erhöhter Freude, und von neuem ein Concert und eine vollendet herrliche Ouverture im ersten Styl. Auch zwei seiner Kinder, Dem. Bernhaidine Romberg als hoffungsreiche Sängerin und der kleine 12jährige Violoncellist, traten vor uns auf und theilten den Beifall mit dem kunstsüchtigen Vater. Herr Kallimora, Zögling des Conservatoriums der Kunst, gab nach Romberg ein Concert, worin er als Violoncellist mit eigenen Compositionen auftrat: sowohl das Spiel des Concertgebers und eines sehr gebildeten Violoncellisten, Treibers v. N., als das Concert, Doppelvariationen für 2 Violinen und eine Ouverture erhielten rauschenden Beifall. Dem. Sonntag und Herr Pohl sangen 2 Rossini'sche Arien mit Auszeichnung.

Tagbuch aus Wien.

Am 3. u. 4. Jan. Man hat nicht wenig darüber gelacht und gestottert, daß die neue Direction auf den Zettel drucken ließ: Zur größern Bequemlichkeit des Publicums (ind auf jeder Seite der dritten Gallerie nun zwei Logen mehr gemacht worden. Das ist aber eigentlich nur zur Bequemlichkeit des Adels, der eine Loge bezahlen kann, und zur Unbequemlichkeit des Publicums geschieden.

(Die Fortsetzung folgt.)



Abend-

Zeitung.

71.

Sonnabend, am 23. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler. (26. Heft.)

### Eps, der Zwiebelkönig.

(Fortsetzung.)

Du sollst keine Wasserrose mehr küssen, fischte die Spinne: und Mache sei Dir und Unglück geschworen, du schändlicher Freuler, du ungetreuer Eps!

Ah! ich spottete ihrer Ohnmacht und ahnete nicht, was die Listige verüben könne.

Meiner Geliebten konnte sie nicht schaden, denn sie blieb weit drüben im spiegelnden See. — Wohl streckt' ich manchen Abend noch die Arme nach ihr aus, wohl rief ich ihr mit tausend süßen Namen, wohl trauere' ich um sie dahin in Sehnsucht und in Einsamkeit; vergebens! Sie blieb ferne! Wohl trug ein säuselnd Lüftchen oft zu mir herüber der Helden Diebeln: „ach, ich lieb' dich ja, doch kann ich nicht zu dir, ich jag' und fürchte mich;“ und nimmer schloß ich sie in meine Arme wieder!

Bald war mein Sommerleben auch zu Ende, ich kehrte heim, und als der Frühling wieder kam, als Hain und Ufer sich mit frischem Grün schmückten und ich, als Zwiebelkönig, die neue Wanderung begann, da suchte' ich wieder meinen lieben See und rief hinüber nach der süßen Braut. Umsonst! — sie war nicht mehr! Am Uferlande, unter stillen Bäumen, da spielten ihre Kinder, die ich alle Abende thränend heizt' und küßte.

Auch war mir lange die Verfolgerin nicht auf die Spur gekommen, bis diesen Frühling ihr die Fledermaus verrathen, wo ich bin.

Ah, armer Eps! rief ich: nun merke ich's, nun wird mir alles klar, — die Spinne hat ihr Wort gehalten.

Ja, entgegnete Eps: sie hat ihr Wort gehalten, aber höre, wie.

Der Pflanzenkeim, an den ich gebunden bin, treibt gleich im ersten Sommer schon den Blüthenstengel. Kein Pissell, nur Samenstaub fällt meiner Blüthen Kelche. Wenn dieser reift, so theilet sich mein Wesen im Abendwehen wohl in tausend von Aromen und jedes nimmt ein Korn des Blumenstaubes und trägt es weit dahin, wo Zwiebeln blühen. Eröffnet Liebe hier mir ihre Kelche, so wird ein Samenkorn, das diese Liebe zeugte, das Korn, aus dem mein Pflanzenleben keimt. Und so hab' ich schon manch Jahrhundert in Eurer schönen Blumenwelt gelebt. Die Spinne wußte' es wohl, daß wenn mein Blüthenstaub nicht reifen kann, kein Samenkorn entsteht mit meines Wesens Keime. Drum hat sie rüchisch nun mein Haupt zernagt. — Nicht reifen kann die Blüthe, bald verwelkt der Stengel. Nimmer kehrt' ich wieder als Zwiebelkönig, nimmer darf ich wieder zu meinem Wandern mir das Reich der Blumen wählen. Wie lieb' ich euch, ihr schönen Blüthen, wie war ich gern bei euch, ihr kühlen Bäume, in eurem dunklen Schatten! Nun

ist's vorbei. Ein häßlich Thier muß ich mir nehmen zur Hölle meines bessern Ich's.

Aber, entgegnete ich: warum schlägst Du denn die verruchte Spinne nicht todt?

O, antwortete Eps: klage darum das Schicksal an, dem wir alle unterworfen sind, Du und ich.

Das Leben konnt' ich ihr doch nicht nehmen, denn sie ist unssterblich, wie ich. Auch hindern konnte ich ihrer Bescheit Werk nicht, denn ihr waren zum Wandeln die Stunden der Dämmerung vergönnet, wo ich im Zwiebelbeete bleiben mußte, und diese Stunden benutzte sie zur häßlichen Rache. Wenn ich nun frei wurde, war sie schon lange wieder im sichern Asyl ihres hohlen Varnes, in den zu dringen ich nicht vermochte, und sportete zischend meines ohnmächtigen Schmerzes.

So will ich selber, rief ich: mit dem ersten Strahle des morgenden Tages das schändliche Ungeziefer vernichten!

Zu spät, seufzte der Zwerg: zu spät kommt Deine Rache und Deine Hülfe. Hintast ist nicht mehr im Varnne. Sie hat den Zweck erreicht und ist gegangen, wo sie hergekommen. — Ach hättest Du noch vor wenig Tagen rings um den armen Eps einen Kreis von Majoran gepflanzt, die Spinne hätte keine Macht an mir gehabt. Sieh' nun, Du Mensch, was Du in blinder Wuth und Unverstand begangen.

Es ist genug! — rief ich erschüttert: höre auf, mein Herz mit Deinen nur zu gerechten Vorwürfen zu foltern. Noch ist's nicht zu spät. Noch ist Hülfe nicht unmöglich, und helfen will ich Dir, Du Armer!

Zenshel, sprach ich am andern Morgen zu dem Gärtner: ganz Ausserordentliches habe ich erfahren, aber nichts Böses. Komm' Er mit mir an's Zwiebelbeet.

Hier stand unter dem niedern Troste von ihres Gleichen die schöne stattliche Samenzwiebel, streckte ihre acht grünen Arme lustig empor und hob hoch den Blumenschafft, der einen starken Knosf strogend von Blüthen trug. Diese waren aber noch weit zurück und mit der weißen Decke umhüllet, die oben ringsum einen Kamm bildete mit rosarothem Safte, wie der innere Kranz der Marzisse, fast wie ein Krönclein.

So was, meinte der Zenshel, habe er in seinem ganzen Leben noch nicht gesehen.

Aber als wir die Zwiebelknolle untersuchten, fanden wir sie angefressen bis tief in's Innere und es

war deutlich und klar, daß diese Wunden in Kurzem den Tod der Pflanze herbeiführen mußten. — Lange überlegten wir, wie dem Uebel abzuwehren, und endlich bereitete der Gärtner auf mein Geheiß einen trockenen Mörtel, schnitt behutsam ringsum das Schadhafte aus bis auf das Lebendige, füllte die Wunde mit dem Mörtel, daß sie verharste und verband die ganze Knolle mit balsamischen Wachs.

Den Abend darauf ließ ich nicht davon ab, Zenshel mußte mit mir im Garten bleiben, um zu sehen, was sich nun weiter ereignen würde und den ehrlichen Eps näher kennen zu lernen, der ja ganz und gar nicht der Teufel sey.

Kaum hatte die Stunde geschlagen, so matschelte der Zwerg hinter den Bohnen hervor. Sein Kerk war mit einem Luche verbunden und seine Miene sehr freundlich.

Habt Dank, ihr guten Menschen! waren seine ersten Worte: habt Dank für Eure Liebe! Ich fühl's, Eure Hülfe wird nicht vergebens seyn, und neue Hoffnung dringt in meine Seele! Wie soll ich's Euch vergelten?

O, sprach ich: lieber Eps, das ist Dir wohl ein Kleines bei Deiner Macht. Willst Du gerade nicht in Deine Dement- und Emaragdenhausen greifen, so rücke nur mit einigen Stücklein gediegenen Goldes herans, so groß etwa wie die Siefflanne.

Gold hält Du also für den besten Lohn, den ich Dir geben könnte? war die Antwort des Zwerges. Nun gut! Komm mit nach Peru. Da will ich Dir Stellen zeigen, wo das edle Metall in klanken Körnern und in Klumpen zu Tage liegt. Da wirst Du auch die Völkerfreiheit finden, nach der manch Land in dummer Blindheit schrie. Da schlagen sie sich todt im tollen Wahn, wie hier, und Niedertracht und Elend, Blut und Schande und Eigennuz und Selbstsucht herrschen da und Lausende verhungern da im Elend, unter Gold und Edelsteinen. Du bleibst gewiß zu Hause und Du thust auch wohl daran. Was soll Dir Gold? bleib' arm und ruhig! Schätze machen Sorgen, und Schade ward's um Deine freie Laune! Aber öffnen will ich Dir die Schätze der Weisheit und einführen will ich Dich in das Reich nützlicher Geheimnisse, das wird Dir ein edlerer Lohn seyn und Du kannst es drucken lassen und berühmt werden, wie Münchhausen und Schlemmichl.

Was Du über Dir siehest, ist gar nichts gegen die Wunder der Unterwelt. Es ist wahr, schön ist

die silberne Mondscheibe, die alle Abende regelmäßig am Himmel auf und nieder gegögen wird, schön ist das azurblaue Tuch, das eben den Himmel wölbt, und das wunderbarlich mit größeren und kleineren goldenen Zwecklein beslagen ist; aber —

O, unterbrach ich ihn mit Lachen: Du hast schöne Kenntnisse in der Astronomie, würdiger Eps; gleicht die Weisheit, die ich noch zu hören habe, dem, was Du alleweile zum Besten gegeben, so muß ich bei Dir ein Ausbund von Gelehrsamkeit werden und es wird mich allerdings berühmt machen, wenn ich's drucken lasse. Doch laßte nur beliebig fort.

Was kümmer mich, erwiderte der Zwerg: was oben ist! — Ich bin zu Hause, wo ich hingehöre! Ihr Menschen wißt von Allem etwas, von Keinem nichts, und Alles wollt Ihr doch im eiteln Wahn ergründet haben. Du hast hier eine schöne Zahl von Erken auf Deinen Blumengestellen. Aber Du hast sie lange nicht alle. An dreihundert Arten sind jetzt schon bekannt und vor fünfzig Jahren wußte man noch nicht vom vierten Theile. Woher kamen diese neuen Arten, und woher kommen noch täglich mehrere? — Ach, ist Eure kluge Antwort: das macht sich alles von selber. Insekten, Wind und Zufall mischen den Blumenstaub, und neue Farben, neue Formen entstehen.

Ganz Unrecht habt Ihr freilich nicht, aber dennoch wie arm wäre Eure Flora, wie arm Euer Küchen- und Obstkarten, wenn es nur das wäre, wenn nicht Eps im Reiche der Pflanzen schaffend waltete.

Mit funkelnden Thautropfen und mit den Farben des Regenbogens male ich die Blumenkronen gerade zur rechten Zeit, daß es bleibt und eindringt in das Wesen der Pflanze. Bald wische ich aber auch die Farbe bleibend ab, und so entstand die *Strelizia Augusta*, da ich mit Vliessensfarbe die *Strelizia Reginae* rein gewaschen. So malte ich *Pelargonien* und *Rosen* und *Kurkumeln*. Auch habe ich so in *Namclau* einst dem guten Rektor Häbner eine hohle Kiste blau gefärbt. In China und im blumreichen Japan machte ich's mir zum Spasse, viel Blumen einer Art in einem Reiche, oder auf einer Blumenwiese zu vereinen, und dieser Arbeit habt Ihr Eure gefüllten Ästern und Camellien zu danken. Oft nahm ich auch ein zartes Scheerlein und zackte mannichfach die Blätter aus, und Du wirst am besten wissen, was daraus entstanden und wie sich die Holländer gefreuet, als ich im Gegen-

theile der ersten Reihe die Blumenblätter rund geschnitten! Den Namen meines Freundes, des Helden Marx, \*) schrieb ich auf die Blumenblätter des *Delphinium*, den Namen des Allerhöchsten in den Porzellanschnitz der *Saxifraga*. \*\*)

Die süßen Früchte, die Euch Herz und Gaumen laben, wie klußlich hab' ich ihre Zahl vermehrt! — Zur rechten Zeit, damit die Art auch bleibe, hab' ich den Blüthensaß vermählt, den Eps des Weines bald in diese Frucht, den Honig jener bald in eine andere geleitet, manche mit Gewürz aus einer andern Zone vollgefüllt.

Am allerliebsten aber arbeitete ich in meinem eigenthümlichen Reiche, nämlich im Reiche der Zwiebeln, und das Vorgefüge der guten Hoffnung, wo ich viele Jahre lebte, wird noch lange die Fundgrube unermesslicher botanischer Entdeckungen bleiben und manchen Redoute noch zu köstlichen Nachbildungen begeistern.

Bedenke die Unzahl der *Frien*, *Gladiolen*, *Antheizgen*, *Amargellen*, *Lachenalien*, *Hyazynthen* und *Tulpen*, die jetzt schon vorhanden ist, aber glaube mir, daß dies noch gar nichts seyn wird gegen die Zahl, die Ihr in zwanzig Jahren haben werdet, wenn das Schicksal Euch den Eps erhält.

Mit manchen anderen Pflanzen hab' ich wieder nichts zu schaffen, als da sind *Kettige*, *Kanunkeln* und *Anemouen*. An diesen pfuschen die Wurzelmännlein und *Alraunen*. Doch die Kerls versprechen nichts, drum bleib's beim schwarzen und beim weißen Kettig, und *Anemouen* und *Kanunkeln* sind unäch ge färbt, drum ist sich nicht auf sie zu verlassen und sie verändern alle Jahre die Farbe und werden schlechter. Geh't doch fast mit der schönen *Georgina* nicht besser, seit die Wurzelmännlein mit ihren Knollen verstopfener Weise Buhlschaft getrieben.

(Der Beschuß folgt.)

## N i c h t s n u r .

Menschlich fehlt der Mensch; drum soll man auch menschlich ihn richten.  
Welcher noch niemals gefehlt, greife zuerst nach dem Stein.

Jakob Schnerf.

\*) *Delphinium ajacis*.

\*\*) *Saxifraga punctata*. Ichova: Blümche n.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

### Tagebuch aus Wien.

(Fortsetzung.)

Die dritte Gallerie nämlich bestand früher aus drei Reichen Bänken, davon die erste Sperrthür, die anderen beiden aber offene Plätze enthielt. — Diese Gallerie mahlte sich vorzugsweise der Mittelhand, dem die beiden obersten Gallerien zu schlecht und das Parterre zu theuer war. Durch diese Umfaltung in Logen nun hat man den Mittelhand zwischen zwei Stühlen auf die Erde gesetzt.

Am 5. Jan. Ein neues im Theater an der Wien gegebenes Sprechstück heist: Die Zigeunerin von Dornelucht, und ist nach dem französischen Melodram: La sorcière, bearbeitet. — Es hat, anderen seiner galkischen Brüder entgegengehalten, den Fehler zu vieler Handlung. Die Begebenheiten drängen und treiben sich so sehr, daß eine durch die andere unverständlich wird. Wir wissen nicht, ob die sonstige Person eines alten, halb wahnsinnigen Erziebers dem Originale oder der Bearbeitung angehört, so viel aber ist gewiß, daß dieser Charakter einen störenden, mehr wehmüthigen, als lächerlichen Eindruck macht. Das Spiel trug wenig zur Verherrlichung des Stückes bei. Madame Götterdank, die Zigeunerin, hatte sich zwar recht ausstrau angezogen und sah fürchterlich aus, während ihre Umgebungen, die übrigen Zigeunerinnen, recht schön weiß und roth geschminkt waren. Herr Kott, als Gerdäuber, donnerte, was möglich war, auch stürzte am Schlusse ein unterirdisches Gewölbe mit Geschreie und mit Feuer-Explosionen zusammen, dennoch war die Wirkung sehr gering.

Am 6. Jan. Einen außerordentlichen Genuß gewährte uns heute Komberg's erstes Concert. — Man erwartete nicht eine Kritik über einen Künstler, der über jede Kritik erhaben ist. Wo sollte man auch noch Worte zu einer Apologie hernehmen, wenn das kritische Paraphrasieren unserer menschlichen Dessen schon hundertmal abgeschrieen und bei Musikern mißbraucht wurde, die den Namen Denkmäler oder so wenig verdienen, als der Anstifter für einen Maler gelten kann. Oder soll man einen Vergleich mit ihm, den Unvergleichlichen anstellen? — Wem von den jetzt lebenden Virtuosen sollen wir ihm zunächst an den Altar stellen, auf dessen höchster Stufe Currier den Volendeten mit dem Kranze der Unsterblichkeit lohnt? Sollte es etwa ein Violoncellist sein? — Wir kennen keinen. — Oder ein Violinist? — Sperrt allenfalls. — Oder ein Klarinetist? — Hummel vielleicht. — Und warum sonst Keiner? — Weil es noch Keinem gelang, sein Instrument durch Ruhe so zu beherrschen, um alle die tiefen Empfindungen, die ihm in der Seele schlummern, in demselben Augenblicke, als sie der Geistes weckt, in Tönen hervorzuheben und durch festen bebenden Gesang das Gemüth des Zuhörers zu erheben und hinzureißen. Treter bisher, ihr Virtuosen alle, die Ihr es auf einem oder dem andern Instrumente weit gebracht habt, auch Ihr Sängere und Sängerrinnen alt herzu und lernet das hohe Ziel kennen, das Ihr zu erreichen Euch bestreben sollt! Ihr aber, die Ihr bloß durch anhaltenden Fleiß den Mechanismus so weit überwiegen habt, daß es Euch gelingt, die Talentlosigkeit dadurch zu bemänteln, und die Ihr oft noch Eigendunkel genug

besitzt, Euch gleich neben berühmte Meister zu stellen, gebt die Kunst auf! Die Zeit ist gekommen, wo man einsehen gelernt hat, daß es nicht Jedem erlaubt sey, den Tempel mit ungeheimein Haupte zu betreten, wo man den wahren Künstler vom Stürmer zu unterscheiden versteht, und den Einen in der Grade zu würdigen weiß, als man den Andern schonungslos in sein Nichts zurück weisen muß.

Am 7. Jan. Die Pforte unserer Stadt, der schönste Baum der ähren Wiener, welche oft im ganzen Jahre keine grüne Wiese sehen, unser alter ehrwürdiger Stephans-Thurm, fängt an sein Haupt ziemlich sichtbar zu neigen. — Eine Untersuchung-Commission soll das Gutachten abgeben haben, daß in Hinsicht auf Sicherheit entweder ein Unterfluthungsbau damit vorgenommen, oder die Spitze des Thurmes bis zur Höhe abgetragen werden müsse. — Nun sagt man, das Incite werde geschehen, da das erste zu viele Kosten verursachen würde. Es würde gewiß jeden Wiener sehr fränken, wenn er das Grogartische in seiner Vaterstadt verkrümmelt sehen müßte, und ich meine, der arme Mann würde sich lieber den letzten Kreuzer vom Munde absparen und ihn zur Reparatur des Riesengabäudes beisteuern, ehe er es mit anfaßt, daß man ihm seinen Stephansdurm verliere. Darum würde vielleicht in diesem Falle die Anregung zu einer freiwilligen Beifuer nicht am unrechten Orte seyn.

Am 8. Jan. Ein neuer Versuch, in unserem ersten Tempel aufzufahrt, hat dem Publikum, seiner Bauart wegen sowohl, als auch hinsichtlich der Künstler, welche Hand daran legten, sehr gefallen. Es ist dieß Houwald's Leuchterdurm, welcher im Hoftheater mit allgemeinem Beifalle aufgenommen wurde. Ja, man kann sagen, er hat im Allgemeinen mehr angeregt, als das Bild. — Aufwärts, als alter Graf, und Herunter, als der wahnsinnige Ulrich, gaben ihre Rollen mit Meisterhaft, besonders kam dem zweiten sein weiches, herrliches Organ zu statten, welches er angemessen in gebrauchte wußte, und dadurch mächtig wirkte. Weniger stand Krüger, als Besorger des Leuchterthums an seiner Stelle. Dieser — sonst vortreffliche Schauspieler — paßt, seiner Individualität gemäß, mehr in's Lustspiel, wo sein scharrender Dialekt sowohl, als auch seine Handbewegungen mehr am Plage sind. Ich glaube, nach der ersten Aufführung zu urtheilen, mit Recht sagen zu können, daß der Leuchterthum auf unserm Theater lange flammen wird.

Vom 10. — 12. Jan. Mad. Ehlers und Hr. Melchior, beide von Pest kommend, haben im Theater an der Wien Gastrollen gegeben. Beide sind brauchbar, keines ist vorzüglich. Eine edle Gestalt begünstigt Hr. Melchior, auch ist sein Ton kräftig und klar, allein er läßt sich eben, erheben viel Licht und Schatten in seine Darstellungen zu bringen. Errombork in der Waise aus Gens gelang ihm noch am besten. Auch Mad. Ehlers gab die Waise recht eintönig, nur tragerierte sie zu viel. —

Der Carneval hat begonnen und wird, nach den Anhalten zu urtheilen, welche man in großen Häusern zu Privatbällen macht, diesmal glänzender werden, als jemals. — Die öffentlichen Salons (die Beidenställe angenommen) verlieren dadurch nicht, da hier eine ganz andere Klasse von Menschen sich unterhält.



# Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften.

24. Sonnabend, am 23. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur E. G. Z. Miltner. (28. Heft.)

## Literarischer Wegweiser.

**Beobachtungen auf Reisen in und ausser Deutschland.** Von D. Aug. Herrm. Riemeyer. Zweiter Band. (Enthaltend Beobachtungen auf einer Reise nach England. Fortsetzung und Beschluß.) Halle, 1821. 460 S. in gr. 8.

Vorliegender Zweiter Theil der Riemeyer'schen Reisebeobachtungen, bedarf wohl kaum eines Wegweisers, um sein Publikum zu finden, da er einen so bekannten und freundlich aufgenommenen Vertreter in seinem ältern Bruder hat. Indes glauben wir uns selbst zu ehren, indem wir einen so geistreichen Nachgeborenen auch in diesem Kreise besonders vorstellen, wenn wir gleich mit Gewißheit voraussetzen dürfen, daß er den meisten schon unmittelbar bekannt geworden ist. Denn wer hätte denn lebendig darstellenden, scharf und richtig urtheilenden, sein sühlenden und dabei doch so beschreibenden Beobachter nicht mit Sehnsucht wieder erwartet, nachdem er das erste Proöchen aus dem reichen Fruchtkorbe seiner Reiseersahrungen geboten? Wer hätte sich nicht darauf freuen sollen, endlich einmal aus sich' einem Wunde und von solchem Geiste ein Urtheil über die vielfach beiprodene Gefährdung des Kirchen- und Schulwesens in England zu hören, nachdem so viele, aber die wenigsten ruhig und unparteiisch genug, darüber gedacht und geschrieben hatten? Von wem konnte man einen kühnern Bericht erwarten über Volk und Landeskunst und ihr Geſchick, als von dem hocherfahrenen Schulmann, der mit scharfem Blicke alle früheren Vorkommnisse im Gebiete der Pädagogik geprüft und in ihren Wirkungen verfolgt und beleuchtet hatte? — Doch warum heben wir Einzelnes heraus? Wovon ein Mann, wie Herr Kanzler Riemeyer Bericht erstattet, dem weiß er auch Interesse zu verleihen. Darum zeichnet sich auch dieser Theil seiner Reisebeobachtungen vor allen gemöhnlichen Reisebeschreibungen — mit denen man, ohne so großen Schaden anzurichten wie Omar, einige Monate lang alle Baderstuben unsers Vaterlandes besetzen könnte — so sehr und so rühmlich aus. Des Reisenden Individualität begegnet uns hier nur im richtigen, treffenden Urtheil; sonst finden wir ihn hinter seinen schönen Gemälden versteckt. Wie so ganz anders ist dies bei so vielen unserer Reisebeschreiber, welche sich nur zu oft als Hauptpersonen in ihre Reisegemälde stellen, und durch sich selbst am meisten zu unterhalten suchen. Besondern Dank verdient aber der verehrte Verf. des vorliegenden Werkes, auch in diesem Bande für die historischen Skizzen, womit er, wie Goldstern mir verliert, das Ganze durchwebte. Alle Gegenwart wird erst recht verstanden durch die Vergangenheit, die ihr das Leben gab, und die Idee des Bestehenden wird am reinsten wieder aufgefaßt

in dem Rückblicke auf dem Momente, die Motive und die Art seiner Entstehung. Bei England ist dies vorzugsweise der Fall, weil sich dort alles historisch, ruhiger gestaltet, wie es die physische und politische Lage des Landes möglich machte. Daß wir dürfen in einer treuen Darstellung seines gegenwärtigen Zustandes, geschichtliche Rückweisungen und Rückblicke nicht fehlen. Wie häufig und weise unser Verf. dies that, das wird jeder Leser leicht finden, in den historischen Exkursen, die Courthoot-Kapelle (S. 93 bis 109.) die Bell-Lanark'schen Schulen (S. 123. ff.), die Gesellschaft der Quäker, (S. 199 bis 215) und vieles andere betreffend. Ungern nur enthalten wir uns, eins oder das andere davon mitzutheilen, wenn wir nicht fürchten müßten, zu weitläufig zu werden, da noch so manches andere nicht minder Treffliche und Interessante uns zu Ausflügen auffodert, welche die reiche Fülle dieses Bandes vielleicht noch klarer bekräftigen. Denn mit unglaublichem Fleiß und Scharfsinn sammelte, schaute und beurtheilte der erfahrene und geübte Reisende, so sehr ihn auch die Zeit drängte, indem er theils die Anstrengung jeder Minute zu benutzen nicht scheute, theils manche, ganz unerwartete Gelegenheit sich ihm darbot, sehr Vieles zu sehen. „Des wegen — wir lassen den Verfasser reden — wird man auch besonders in dieser zweiten Lieferung Gegenstände berührt finden, die nicht zunächst in dem Kreise dessen liegen, was in einem Lande, in dem sich von allen Seiten eine solche Fülle von Merkwürdigkeiten dem Fremden entgegen drängt, doch gerade für meine Persönlichkeit immer das Wichtigste blieb. Dem Urtheile erspart unkrätzig jede Zersplitterung der Aufmerksamkeit die Gründlichkeit und Sicherheit. Dennoch wagte ich, auch wohl da zu urtheilen, wo ich auf einem, meinem Beruf fremden Gebiete der Wissenschaft oder der Kunst stand, sobald die Sache ein Interesse für mich gewonnen und eine Beziehung hatte auf irgend eine Seite des Menschenlebens, der Menschenbildung und des gesellschaftlichen Zustandes in seinen verschiedenen Formen und Richtungen. Denn früh durchdrungen von der Wahrheit des Ausspruchs von Pope:

the proper study of mankind is man.

blieb mir dies Studium des Menschen an unter allen meinen übrigen Studien immer das Liebfte und erschien mir als das Wichtigste.“ (Vorrede IV.) — Folgen wir nun dem Verfasser durch die Gänge seiner Ausstellung in der Ordnung, in welcher sie das Inhaltsverzeichnis auf einander folgen läßt. Die erste Abtheilung enthält Skizzen und Handzeichnungen auf Wandern durch London und seine Merkwürdigkeiten entworfen. Wir eilen mit ihm über die sechs herrlichen Brücken der Hauptstadt, über die prächtigen Squares — Wilberforce nannte sie einmal die Lungen der Stadt — durch den Park von St. James, in das Osbini'sche Haus und das neue Zollhaus, zu den

Dock, zur Bank und Börse und endlich ins Britische Museum. Wenig nur theilt der Verf. über alles eben genannte, so oft beschriebene mit, die zuletzt genannten Sammlungen ausgenommen: aber das Wenige selbst ist reich an treffenden Beobachtungen und Notizen. Ortsbeschreibung allein kann selten genügen: das Leben, welches auf der Bühne sich entfaltet und entwickelt, ist immer wichtiger, als die Bühne selbst. Nach ihm schaut der Reisende, dabei verweilt er, das Auge abziehend von den Steinmassen der kostbaren Prachtgebäude. So unser Verfasser, wenn er, bei Erwähnung von Portman-Square und Montagne-House, von Gode veranlaßt, Nachrichten über den traurigen Zustand der armen kleinen Schornsteinfeger giebt. Gerechter Schauer muß jeden erschauern, wer hier die unbefriedbare Thatsache schrecklich klar dargelegt sieht, daß durch den, schon seit vielen Jahren in England eingerissenen Mißbrauch, die hohen und engen Feuerstätten durch fünf und sechsßährige ja selbst vierßährige Kinder, Knaben und Mädchen, reinigen zu lassen, Jahr ein Jahr aus, allein in der Hauptstadt eine Anzahl von vier bis fünfthundert Kindern, und eben so viel im Rest des Königreichs physisch und moralisch verkrüppeln. Die Kinder werden zu jenem Zwecke größtentheils ihren Eltern geschloß, oder aus Werkhäusern entführt, um den natürlichen Widerwillen mancher dieser kleinen Geschöpfe gegen das Erlernen enger und gefährlicher Schornsteine zu besiegen, werden sie nicht nur mit Schlägen dazu gezwungen, sondern man läßt ihnen von unten einen gebückten Knaben folgen, der sie mit spitzen Stacheln in die Füße stecht, oder man steckt unter ihnen Stroh an, um sie in die Höhe zu treiben. Natürlich ist der harte Körper der Kinder bei diesen gewaltsamen Operationen den empfindlichsten Beschädigungen ausgesetzt, und sehr häufig sind sie mit Querschunden, Geschwüren, offenen Wunden und Brandschäden, besonders an Beinen, Knien und Ellenbogen bedeckt, und unarmherzig lassen sie manche Meister ungedacht dieses Zustandes ihr Geschick fortsetzen in der Erwartung, daß durch Gewohnheit die äußeren Theile hart und unempfindlich gegen die Reibung werden. Daher die vielen Mißgestaltungen im Rückgrad, so wie in Armen und Beinen, die man bei diesen Knaben wahrnimmt. Ueberdies müssen sie oft große Säcke mit Asch, zwanzig bis dreißig Pfund schwer, tragen. Dieß alles hat die Folge, daß unter ihnen ein Uebel herrschend ist, welches in den Hospitälern den Namen des Schornsteinfegerkrebbs (Chimney-sweepers cancer) führt. "Diejenigen, deren Gesundheit hart genug ist, um den Uebeln und Mißgestaltungen zu widerstehen, gehen unter im Ranget oder Kaker. Weder eine Parlaments-Committee noch sonstige Bemühungen zur Abstellung dieses, die Menschheit entehrenden Mißbrauchs haben bisher zu einem genügenden Resultat geführt, obgleich durch Versuche erwiesen ist, daß durch Maschinen die Reinigung derjenigen Ecken, in welchen es erwachsen Personen unmöglich ist einzubringen, gehörig bewerkstelligt werden könne. — Gegen halb Europa und Ost- und Westindien drang die Stimme des edlen Willens für Abstellung des Sklavenhandels aus, und mitten in seinem Vaterlande läßt man Kinder noch geschick verkrüppeln und mordet!"

Den topographischen Skizzen folgen "Unterhaltungen für Auge und Ohr" bei den Kunsthandlern Londons, auf den Kunstausstellungen in Somerset-house und Spennigsgarden, bei der geschickten Stickerin Miss Inwood, durch Light und Robinson's Apollonikon u. dgl. m. Auch auf die Ver-

gräbnisplätze führt und der Hr. Verf., und von da zu dem Bureau der Grabschriften der Zeit, zu den Druckereien der Tagblätter. Die Wuth für Zeitungslesen ist in England unbefriedlich groß, und man übertreibt nicht, wenn man behauptet: ein Engländer entbehre lieber das Frühstück, als die Zeitung, welche gewöhnlich dabei gelesen wird. Am meisten fällt Ausländern, besonders uns Deutschen, es auf, Frauen dasselbe Interesse daran nehmen zu sehen. Rec. erinnert sich mehrmals selbst im Theater Frauen und Mädchen mit dem Zeitungsblatt in der Hand gesehen zu haben, jeden Augenblick der Zwischenacte benutzend, es zu lesen. Als aber zur Zeit des standhaften Königsprocesses die Vorsteherinnen von Erziehungsanstalten für junge Mädchen es für räthlich fanden, ihren Zöglingen die Zeitungen zu versagen, war es ihnen kaum möglich, den Geist der Unzufriedenheit und die lauten Forderungen des Versagens zu unterdrücken.

Höchst interessant ist natürlich das, was der Verf. uns über die Bell- und Lancaster'schen Schulen mittheilt. Hier ist er so ganz in seiner Sphäre, und gewichtig ist jedes Wort, was er hierüber spricht, für die Gewandter sowohl, als für die oft so ungerechten Tadel der Methode. Ein gewisses Vornehmen, welches wir bei so manchem unserer deutschen Pädagogen finden, hat auch auf das Urtheil über diese Lehrweise, nach welcher jetzt schon viele Millionen von Kindern, nicht bloß in England, sondern auch in Frankreich, der Schweiz, Dänemark, Rußland, Ost- und Westindien unterrichtet werden" gar großen Einfluß gehabt. Wir find darin schon viel weiter! — so tönt's von so vielen Seiten her — für England mag es gut seyn, bis es so weit ist, als wir sind! — Wüßte doch das Urtheil des Ertragens der vernünftigen "Freunde der Jugend" — wie stehen diese Benennung dem viel gemißbrauchten "Pädagogon" vor — jenen hochachtenden Herren die Sache wieder ein wenig näher rücken, daß sie einsehen wie ungerecht es sey, "das Gute wegen des Fehlerhaften unbeachtet zu lassen." Auch unser Verf. kam ohne alle Vorliebe für die Methode, eher sogar mit einer vorgefaßten Meinung gegen sie nach England, und ist auch noch jetzt weit entfernt, ihre unbedingte Aufnahme und Nachahmung in Deutschland zu wünschen: aber — fährt er fort — allerdings hat mich das Anschauen ihrer Einrichtungen und dessen, was durch sie bewirkt wird, überzeugt, daß vieles darin von richtigem, wenn gleich nicht durchaus neuen methodologischen Grundfahen ausgeht, und daß sie in kurzer Zeit und mit geringen Mitteln in der That für gewisse Zwecke sehr viel leisten. Wenn man damit vergleicht, wie schlecht es noch in unabhägigen Land und Stadtschulen unseres Vaterlandes, selbst um die elementarischen Kenntnisse und mechanischen Fertigkeiten wegen der Unbrauchbarkeit oder Schlafheit oder Armut der Lehrer ausseht, da doch in unseren Zeiten so viel über die Verbesserung des Jugendunterrichts geschrieben, und von wohlwollenden Regierungen gethan ist, so könnte man wohl bemogen werden, es auf diesem Wege zu versuchen, manchem Uebel abzuhelfen. — Rec. übergeht alles, was der Verf. in treffender, heilsamer Kürze über das Geschickliche, von dem Ursprunge und der Stiftung dieser Schulen, ihrer Organisation in London und im Auslande sagt, indem er dies, als aus früheren Schriften über diesen Gegenstand he kann, voraussetzt: nur das Endurtheil des heilschenden Mannes sey hier mitgetheilt. "Einstufig ist die Methode, indem ihre Tendenz fast allein auf

die mechanischen Fertigkeiten im Lesen, Schreiben, Rechnen gerichtet zu seyn scheint. Aber auch dies sollte man nicht zu gering anschauen. Mangelhafte ist sie, weil ihr das, was für jede Schule den höchsten Werth hat — der lebendige Vortrag des Lehrers fehlt. Nehmen sich nur tüchtige Lehrer unter uns, und werden die Anweisungen unserer besten Methodiker, unser Roschow, Riemann, Ratorp, Denzel, Willmsen, Zerener u. A. verständig befolgt, so kommen wir entschieden weiter, und das, was bei allem Elementarunterricht mechanisch seyn muß, wird dann aufs glücklichste, mit der Entwicklung und Bildung der höheren Geisteskräfte verbunden. Aber es fehlt noch viel, daß dies allgemein zu erlangen wäre. So lange man noch, auch für so viele unser Schulen, froh seyn muß, nur Lehrer zu finden, die im täglichen Kampfe mit Nahrungssorgen, wenigstens etwas leisten, sind alle Erwartungen und Forderungen einer vollkommenen Lehrwürdigkeit vergebens. Daher ist es nicht wohlgethan, wenn man glaubt, durch allgemeine Vorschriften wie es seyn sollte, sich täuschen zu lassen, daß es wie die Sache liegt auch seyn werde. In sofern wäre die Benutzung von Vielen, was jenes englische Lehrsystem als Essay andierte, ein wahrer Gewinn, und es würde sicher mehr Leben in so manche gebrankte kommen, wo jetzt ein viel schlimmerer, ganz regelloser Mechanismus erschlaffter Lehrer herrschend ist. Denn zur Erreichung gewisser Zwecke, welche doch alle Elementarschulen mit einander

gemein haben müssen, zum Erwerb aller mechanischen Fertigkeiten, zur Disciplinirung einer rohen Jugend in überladenen Schulklassen, sind die Mittel des brittischen Systems höchst verständig ersonnen, und man würde allen dem, was die Erfahrung nun schon an tausend Orten gelehrt hat, in's Angesicht widersprechen, wenn man ihre Zweckmäßigkeit länger bejeuzelte. Auch wäre es ein Beweis unergreiflicher Gleichgültigkeit gegen das, was die Zeit anbietet, wenn sich nicht jeder Lehrer und Vorsteher in Volksschulen, nicht jeder Prediger, dem irgend eine Aufsicht über sie anvertraut ist, aufs genaueste damit bekannt machen wollte. — Nur bleibe die Form der Methode fern von allen höheren Unterrichtsgegenständen u. s. w."

Dies sey genug für eine Anzeige, welche ja nur die Stelle eines Wegweiser's vertreten, nicht in die Herrlichkeiten der reich blühenden Auen selbst hineinführen soll. Dahin geht der Weg zum rechten Bericht über England! Dort findet sich Wahrheit in schönem Gewand! Mag sie der Leser nun hören wollen über die Universitäten des Landes, oder über häusliche Erziehung, über Staats- und Gerichtswesen oder über Kirche und Religion, über Literatur und Kunst im Allgemeinen, oder in den Schilderungen der merkwürdigen Zeitgenossen, welche unserm verehrten Landsmann in jenem Inselland begegneten. *Huc convertatis iter, et hoc dirigatis iudicium!*

D. Karl Vogel.

## Ankündigungen.

Gilbert, D. Ludw. Wilh. Annalen der Physik und der physikalischen Chemie, der Jahrgang von 12 Heften zu 90 bis 100 Bogen und gegen 20 Kupferstafeln in farbigen Umschlag. gr. 8. geb.

werden auch in diesem Jahre eben so pünktlich, wie bisher (jedes Monatsstück gegen Ende des Monats) erscheinen. Zur Verbreitung und zur Erweiterung der Naturwissenschaft durch vereintes Bemühen und für Freunde dieser Wissenschaft eben so sehr als für Männer vom Fache bestimmt, stellen sie das Neue planmäßig und gemeinverständlich dar, das Auslandische fast alles in freien Bearbeitungen des Prof. Gilbert selbst. Der neue Jahrgang, der vierte der neuesten Folge, beginnt mit dem roten Bande derselben, oder dem roten der ganzen Reihe. Der Preis desselben ist hinführo, der bei ähnlichen Zeitschriften gewöhnliche, von 8 Thlr.; der der Jahrgänge 1819. 20. 21. wird für neu Eintretende von 7 Thlr. 8 Gr. auf 6 Thlr. 16 Gr. ermäßigt. Die ersten 30 Bände kosten unverändert 30 Thlr.; der 31te bis 57te Band (oder neue Folge 30 Bde.) 40 Thlr. 24 Gr. Der Jahrgang 1818 (oder der 58. 59. 60. Band der ganzen Folge) fehlt und ich erbitte mich, vollständige Exemplare desselben mit 5 pr. Ct. zurück zu kaufen.

Job. Ambr. Barth.

Sind auch durch die Arnoldische Buchhandlung in Dresden zu bekommen:

Bei H. P. Petri in Berlin erschien, und ist in allen Buchhandlungen zu haben: (Dresden, bei Arnold.)

Neues Museum des Wises, der Laune

und der Satyre. Mit Beiträgen von M. Eunom, Iocustus Katalis, Haug, Lucula, R. Wüchler, J. Negiomontanus, J. D. Spemann und Andreern, herausgegeben von H. P. Petri. Erster Band, bestehend aus 4 Heften mit Kupfern. Preis 2 Thlr 12 Gr.

Inhalt des 1sten Bandes: 1) Dissertation eines Doktorbudes. 2) Sattenliebe. 3) Philemon und Baucis. 4) Angenehmes Honorar für einen Dikthen-Dichter. 5) Peters Mikariff. 6) Gelegentliche Bemerkungen. 7) Der Marktschreiber. 8) Grundlinien zu einer Geschichte des Leuzels. 9) Nichts ohne Grund. 10) Die Aesthetische. 11) Griechische Traumgeschichte. 12) Die Mode der hohen Halsbinden. 13) Der hinition einiger Wortbedeutungen. 14) Miezellen. 15) Geheille Untreue. (zum Karrikaturkupon.)

Bei Gottl. Haase in Prag erscheint und ist in Commission zu haben bei Enobisch in Leipzig:

Der Kranz, oder: Erholungen für Geist und Herz. Eine Originalschrift für gebildete Leser, geleitet und herausgegeben von E. W. Schiefler. Pränumerationspreis für 3 Hefte 1 Thlr. 48 Gr.

Jedes Hest von 12 Nummern, in einem eleganten Umschlag, mit einem Kupferstich oder lithographischen Gemälde, dann mit einer Kupferbeilage versehen in gr. 4. auf feinem Vordruckpapier.

Echon der Name des als Dichter wie als Prosaischen rühmlichst ausgezeichneten Hrn. Herausgebers bürgt der Lesewelt für eine nicht gewöhnliche literarische Erscheinung. Von einem Dancine eben so bekannter als beliebter Schriftsteller des In-

und Auslandes unterstützt, darf er um so mehr versprechen, etwas Vorzügliches zu leisten.

Die Verlagsbandlung unterläßt nichts, diese Schrift mit aller möglichen Eleganz auszustatten, um somit durch eine glänzende Außenseite dem gehaltenen Inhalte zu entsprechen. Auch rücksichtlich der Pünktlichkeit des Erscheinens soll dem Publikum nichts zu wünschen übrig bleiben, so wie der beispiellos billige Preis die Unennützigkeit des Verlegers deutlich genug an den Tag legt.

Das erste Heft, mit Beiträgen von Fr. Rud. Baper, A. W. Griefel, Julius, Joh. Langger, W. Marsano, Dr. Müller, J. J. Polz, J. E. V. Robert, Adolph v. Schaden, S. W. Schiefler, F. F. Stieber, Friederike Susen, L. R. Tachau, L. E. Theodor, Herrn Waldenroth, K. E. Waller, Ida v. Weckhagen, ist bereits erschienen. Mit dem zweiten Heft erscheint das wohlgetroffene Bildnis des um Göttern so hoch verdienten Jakob Freiherrn von Wimmer.

Auch erschien der 3te Theil des Theaters für Kinder, von Karl Payer; wozu auch das erste und zweite Bändchen zu haben sind. Ein jeder kostet im Pränumerationspreise 3 fl. W. W.

Bei H. V. B. Petri in Berlin erschien so eben und ist in allen Buchhandlungen, Dresden in der Arnoldischen zu haben:

Don Ballaiskerö. — Gustav Mey. — Die wandernde Jungfrau. — Der Traum. Vier Erzählungen von J. E. Jhn und Fr. Etahmann. Preis 1 Thlr.

Im Magazin für Industrie und Literatur in Leipzig ist erschienen und bei Arnold in Dresden immer vorräthig:

Lehrbuch der Hebammenkunst, von D. J. Ed. S. Jörg. 2te verbesserte und vermehrte Auflage mit 9 Kupfern. gr. 8. 2 Thlr.

Deutschlands Gipsklangen, zum Gebrauch für Schulen, auf zwei Tafeln abgebildet und faßlich beschrieben. 1 Thlr. 4 gr.

Vom Journal für Literatur, Kunst, Puzus und Mode ist das Februarheft erschienen und versandt worden. Inhalt: I. Sittenbilderungen. 2. Briefe aus Spanien. 3. Ueber den Kirchhof des Vater Ja Casale in Paris. II. Uebersicht neuer Musikalien. III. Deutsche und Englische Literatur. IV. Rembrandt und Pariser Theater. V. Transpositionsfächer. VI. Pianoforte. 2. Mode. Abbildungen und eine schwarze Kupfertafel. Weimar, den 28. Februar 1822.

Gr. H. S. pr. Landos, Industrie-Comptoir.

Seit acht Jahren liegt die Bearbeitung des alten Griechenlands vollendet vor mir, bestimmt für meine Geographie der Griechen und Römer. Ungünstige Verhältnisse zögerten den Abdruck mir zum Verdruss, für das Publikum hofentlich zum Vortheile. Einzig aus den Quellen holte ich mir geschätzte der Sorgfalt die Zusammenstellung; unedessen hat doch fortgesetztes Studium manche Angabe berichtigt, manche in besseres Licht gestellt. Ueberdies bereiteten viele und zum Theile wichtige Neu-Entdeckungen neues Licht über einzelne Gegenden; das diese nicht vernachlässigt wurden, versteht sich von selbst. Nicht jede ihrer Angaben darf als erwiesene Wahrheit gelten. Die meisten dieser Reisenden eilten zu schnell auf ihrer Straße dahin, Ruinen erblickten sie auf allen Seiten und theilten ihnen alte Namen zu nach Herzens Gutmuthen; häufig haben sie sehlgegriffen, und noch häufiger bleibt ihre Behauptung zweifelhaft. Die Pflicht des Untersuchers ist es, dantbar das wirklich erhaltene Licht zu benützen, das Zweifelhafte als zweifelhaft zu bezeichnen, und über offenbare Verirrungen theils schweigend hinweggehen, theils sie mit wenigen Worten anzugeben, und weitere Aufklärungen dem künftigen Zeitalter zu überlassen. In ausführliche Widerlegungen darf sich ein gedrängtes Handbuch nicht verwickeln, nach den Festlegungen der alten Schriftsteller, welche immer die vorzüglichste Grundlage bleiben müssen, beurtheilt der Forscher die anderweitigen Versicherungen, und eine nach den unbefruchteten alten Maalen der Entfernung ausgefertigte, das Ganze umfassende, Karte giebt den völlig hinreichenden Anblick der allgemeinen Uebersicht.

Nicht blos für den gegenwärtigen Augenblick, welcher die Theilnahme für Griechenland mehr als jemals anseht, ist also die gegenwärtige Arbeit berechnet; ein bleibendes Werk soll sie werden auch für die Zukunft, soll besonders für die älteste Geschichte der Urkämme Griechenlands die abgeordneten Resultate liefern, welche doch wohl auf den geographischen Untersuchungen reiner und unbefangener als auf anderweitigen Wegen hervorbrechen. Bei den topographischen Beschreibungen setzt sie die neuern Namen alle den mit hinlänglicher Gewissheit bestimmten Orten bei, und die wichtigsten unter denselben sind größtentheils hinlänglich bestimmt; bei den übrigen liefert sie die Bezeichnungen der Alten, so pünktlich als möglich, zeigt auch gewissenhaft an, wo Altes und Neues noch schwankt, spricht nie im Tone der festen Behauptung, wo die Zuverlässigkeit sich noch in Entfernung hält.

Da sich kaum voraussetzen läßt, daß jeder eifrige Anhänger des griechischen Alterthums mit gleicher Vorliebe zugleich alle Theile der alten Geographie umfasse, so überläßt die Verlagsbandlung diese Entwicklung Griechenlands dem Käufer auch als eigenes in sich abgeschlossenes Werk mit besonderem Titel und der zu dem Bunde gehörigen Landkarte. Zwei mäßige Octavbände umfaßt die Beschreibung Griechenlands; damit der Leser das Ganze überblicken könne, erscheinen sie zu gleicher Zeit bis zur Michaelismesse 1822, daß der so viel malsalich correcte Abdruck auf weißem guten Papiere erfolge, daß das unentbehrliche Register mit genauer Vollständigkeit ausgefertigt werde, daß das Publikum mit vollem Vertrauen von der durch den Verlag so vieler bedeutenden Werke ebrenvoll sich auszeichnenden habschischen Verlagsbuchhandlung in Leipzig erwarten, welche auch keine Pränumeration verlangt. Landshut, den 1. März 1822.

Hofrath Konr. Mannert, Prof. der Gesch. zu Landshut.



Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (2b. Hsu.).

### Die Heimath.

Ein Jeder hält die Heimath hoch und werth,  
Und träumt sich gern, ist er daraus geschieden,  
Voll Sehnsucht an den kleinen Vaterheerd,  
Sich gern zurück in seinen heil'gen Frieden;  
Und wenn die Nacht die goldnen Blumen streut,  
Umringt ihn oft der holden Bilder Reigen,  
Die freundlich mild aus der vergangnen Zeit  
Sich um sein Haupt wie Freundesgeister neigen.

Wohl Mancher geht auch wieder durch die Welt,  
Weiß wohl die Flur, woher er jagt, zu sagen,  
Doch ist sein Glück am Schicksalsfels zerschellt;  
Er ward geprüft im Darben und Ertragen.  
Sein Frühling liegt in tiefer Dämmerung;  
Der Arme nahm aus seinen Blüthenagen  
Zum Erbtheil hin für die Erinnerung  
Ein Herz voll Gram und nie gestillte Klagen.

Doch Keiner soll auf Erden heimatlos  
Und unsat gehn durch dunkle Irrgewinde!  
Dem Adlichen bleibt ein'r Heimath Schooß,  
Er suche nur, daß er die sich're finde.  
Wohl liegt sie nah', doch Allen nicht bekannt;  
Und will der Mensch auch heimatlos sich meinen,  
Ihm schließt sich auf ein großes Vaterland:  
Es ist die Welt, wo Gute sich vereinen.

Emil Bürger.

### Eps, der Zwiebelkönig.

(Schluß.)

Aber — entgegnete ich — wenn Du so künstlich  
und fleißig bist, lieber Eps, wo sollen wir denn am  
Ende hin mit dem ungeheurn Reichthume der Pflan-  
zenwelt? Wird man nicht auf diese Weise in fünf-

hundert Jahren schon nach Dietrich's botanischem  
Lexikon, falls es bis dahin fortgesetzt wird, einige  
vier-spännige Frachtfuhren schicken müssen, um es für  
den mäßigen Pränumerationspreis einiger hundert-  
tausend Thaler aus erster Hand zu beziehen? Und  
würde es dann nicht rein unmöglich sein, das Pro-  
fessor-Examen der Botanik zu bestehen?

Sei ohne Sorgen — entgegnete Eps — da wird  
manches nicht mehr seyn und als Fabel gelten, was  
jetzt vorhanden ist in Natur, Schrift und Farbe.  
Die Wissenschaft wird eine ganz andere Gestalt ha-  
ben und es wird an speculativen Köpfen und Ency-  
klopädisten nicht fehlen, die die Sache so zusammen-  
ziehen und zum Spiele machen werden, daß der  
Examinandus sich die ganze Geschichte füglich wird  
auf die Nägel schreiben und mit Ehren bestehen  
können.

Also — erwiderte ich — Du, Du bist die Ur-  
sache so mannigfacher Erscheinungen? Nimm mir's  
nicht übel, trauter Eps, wohl wunderbar ist Deine  
Lehre, aber sie schlägt mich nieder. Das was ich  
hielt für das Wirken der großen, weiten, göttlichen  
Natur, das sollte der Schneiderscherz eines Zwerg-  
haften Genomen gewesen seyn? — Unmöglich! —

Verhüthe Dich darüber — antwortete Eps —  
bin ich's denn, der diese Geheimnisse erfunden?  
Ist's denn nicht eben die ewig große Natur, die  
mich gelehrt, und der ich nur als Werkzeug diene?  
Das ist's ja eben, was Ihr Menschenvolf nicht seht.

Wachst Du's wie ich und lernst Du was bei mir, so bist auch Du nur Priester der Natur, der herrlichen, der unermesslichen! Und glaubst Du denn, daß vor zweitausend Jahren dieselben Pflanzengeslechter waren, die jetzt sind? Was sind aber zweitausend Jahre gegen funfzigtausend und hunderttausend! Was da blüht, wuchs und reifte auf dieser Welt, kannst Du's errathen?

Eps schien mir nicht Unrecht zu haben und selbst dem Fenshel kam die ganze Sache so plausibel und neu vor, daß er oft vor freudigem Staunen in die Hände schlug und nun die Stunde der Abende gar nicht erwarten konnte, wenn ich ihn mit in's Collegium zum Magister Eps nahm, mit dem wir immer vertrauter und befreundeter wurden.

Und in Wahrheit, ein ganz neues Licht ging mir über manches auf, was mir bis daher dunkel war.

Die innere Oekonomie unserer Erde, wie Steine und Metalle sich erzeugen, was war, was ist, was sein wird im Reiche der Natur lag offen da vor dem erschauten Geiste.

Aber auch ich versuchte zumeilen dem Zwerge etwas von unserer Menschenweisheit beizubringen. Doch das war meist vergebens. Die Geschichte war ihm ein Grauel und er pflegte zu sagen: spricht doch nicht von dem, was geschehen und wie es geschehen, und warum es geschehen, das sind ja lauter Märlein und Erdichtungen. Die nächste Geschichte, die unter Euern Augen vorgegangen und die Ihr selber mit angesehen, kennt Ihr nicht, oder Ihr kennt sie nur entstellt. Was sollen nun Eure Nachkommen nach tausend Jahren davon wissen! Die Mathematik und Physik war ihm auch nur ein Beweis unserer höchst begränzten Sinne und der Mauer, die unsern Geist umschließt. Von der Religion aber wollte er gar nichts hören, so daß Fenshel einfiel, so gut er auch dem Zwerge war, doch an seiner Seelen Heil und Seligkeit verzweifelte, wenn er sich nicht noch vor Michaelis zum christkatholischen Glauben bekehre, oder doch mindestens lutherisch würde.

Dabei wuchs nun auch die schöne Zwiebel. Die Wunde war vernarbt, aber freilich hatte die Bosheit der Spinne die Zeitigung der Blüthe um einige Wochen verspätet.

Endlich — o Himmel! — am acht und zwanzigsten September hatte sich die Blumenfrone ausgebreitet und die Antheren frohten von Sausenstaube in voller Pracht.

Eps war aber an diesem Abende nicht im Garten. — Er ist — sprach ich zu Fenshel — nun mit dem Blüthenstaube ausgefahren, wohl bekomms ihm und möge — denn es ist schon spät im Jahre — noch irgendwo eine Geliebte blühen, die seines Lebens Keim in ihrem Kelche aufnimmt!

Tags darauf trat der Neumond ein. Acht Tage war es also still und öde im Garten, denn unser Freund war gebunden und konnte nicht erscheinen.

O wie langsam schlichen mir diese acht Tage dahin! Mit welcher Sehnsucht erwartete ich die neunte Abendstunde am fünften October! Der Gärtner war krank und konnte nicht dabei seyn. Ich war also allein.

Früher als gewöhnlich kam der Zwerg, den ich heiter zu sehen gehofft, aber er war sehr trübe.

Trauter Eps — sprach ich — was fehlt Dir? Haß Du denn nicht endlich Deine Wünsche erreicht? Bist Du nicht ausgewiesen mit Deinem Blüthenstaube?

Wohl bin ich ausgewiesen — war seine traurige Antwort — aber ich weiß es nicht, ob meinem Lebenskeime sich ein Kelch in Liebe hat geöffnet. Nur einmal war es mir vergönnt, in Herbstekelust den Liebeszug zu fliegen. Nun ist's vorbei! Ich kann's nicht mehr! Die schönen Sommerabende, sie sind mir ungenützt vergangen! Ich kehre heim zu Schadebock in seine dunklen Gründe und weiß es nicht, ob ich je wiederkehre im schönen Blumenleben! — Scheiden muß ich auch von Dir, Du treuer Freund, und zweifelnd, ob wir je uns wieder sehen. Trum bin ich trüb' und traurig.

Wie, sprach ich — Du mußt scheiden? Grünt denn nicht noch üppig Deine Zwiebel?

Sieh dort hin — seufzte Eps — wie hell glänzt dort das Sternlein, — wie funkeln alle die da droben stehen, so klar! Ist's Dir nicht kalt und schaurig, als nahe nun der todte Winter? —

Wohl ist mir's kalt und schaurig, guter Eps — erwiderte ich mit Wehmuth. Wohl umkränzt und das abgefallne Laub.

Run dann — so lebe wohl! sprach er. Du weißt, was dieß bedeutet. Leb' wohl, Du Mensch, und denke mein in Liebe!

Mit diesen Worten hatt' er meine Hand gedrückt und war verschwunden.

Am Morgen drauf trat Fenshel in mein Zimmer mit der Nachricht, daß in vergangener Nacht ein harter Frost eingefallen, Gurken, Bohnen, Weinlaub und alles erfroren sey, auch die schöne Samenzwiebel nun ganz schwarz auf der Erde liege.

Schweigend sahen wir uns lange an, — wir wußten was geschehen. — Es war nicht mehr!

Ihr aber, nah' und fern, Ihr Gärtner, die Ihr Zwiebeln baut, und denen diese Blätter die wunderbare Kunde brachten, wenn Ihr auf Euern Beeten eine Pflanze findet, wie ich sie Euch beschrieben, hegt sie sorglich, es ist Eps, der Zwiebelkönig. — Pflanz' um sie her den Kreis von Majoran und grüßt mir herzlich meinen lieben Freund!

E. Weissflog.

## Botanische Miscellen.

### 2.

Unter dem Titel: „Morphonomia botanica“ ist von Herrn W. Cassel, Prof. der Naturgeschichte in Göttingen, ein Werk erschienen, in welchem die Ideen des Verfassers über die Verhältnisse der einzelnen Pflanzentheile, und wie sie die Natur in den verschiedenen Gattungen nach bestimmten Gesetzen zu bilden pflegt, auseinander gesetzt sind. Er giebt dem vegetabilischen Leben zwei Hauptfunctionen: Ernährung und Gestalt (Generacion). Von jener hängt die Erhaltung des Individuums, von dieser die Fortpflanzung der Gattung ab. Zu den wesentlichen Theilen der Ernährung (nutrition) zählt er Wurzeln, Stämme, Blätter; zu denen der Gestalt: Kelch, Coralle, Staubfäden, Pistill und Frucht. Die Blüthen der Königsferse (Verbascum), deren Blumenblätter und Staubfäden von ungleicher Größe sind, wecken in ihm zuerst die Idee zu einem Systeme, welches er in der zweiten Hälfte seines Werkes auf alle natürlichen Pflanzenfamilien des Zustieus angewandt hat.

Fast zu gleicher Zeit macht W. Kassin, Professor der Universität Lexington in Amerika, das botanische Publikum auf den Umstand aufmerksam, daß Linné die Pflanzen mit vier Staubfäden zwar in solche theilte, deren Staubfäden einerlei Länge haben (Tetrandria), und in solche, wo zwei davon kürzer sind (Didynamia), während er in der weit zahlreichern 5ten Classe (Pentandria) auf das Ver-

hältniß jener Theile gar keine Rücksicht nahm. Er nennt mehrere Gattungen dieser Classe mit regelmässiger und unregelmässiger Coralle, deren Staubfäden von ungleicher Länge sind, wie Verbascum, Echium, Hyoscyamus, Philox, Convolvulus, und indem er die Botaniker auffodert, bei künftiger Bestimmung der natürlichen Familien auf diesen wesentlichen Charakter Rücksicht zu nehmen, stellt er zugleich einen Typus für die Familie der Convolvulaceen auf, welche er in die Unterfamilien: Convolvuleen und Ipomedeen eintheilt und von welchen er mehrere Gattungen, als: Cuscuta, Evolva, Hydrolea, Nama etc., aus besagtem Grunde getrennt wissen will.

W. Gerhard.

## Anteros.

Sie fragt, was Anteros bedeute,  
Ob Gegenliebe, oder nicht?  
Mein Mund verkümmert indem sie spricht,  
Und Antwort geb' ich ihr erst heute,  
Weil ich dergleichen gern verschleihe:

„Es heist: Cupido's Gegengott,  
Und heist auch wirklich: Gegenliebe! —  
Du weißt's und fragst mich nur zum Spott,  
Weil Gegenliebe mir versaget  
Von Deinem selzen Sinne ward;  
Ja darum — Erörterin — behaget  
Dir nur die erste Deutungart.  
O Du, die hart und kalt mir ist,  
Anteros heist auch: Amethyst \*).  
Du Amethyst, du schöner Stein!  
Und Amethyst heist auch ein Wein \*\*),  
In südlichen Gefilden glühend.  
Anteros aber heist: blühend.  
So leben Liebe — Blüthen — Stein —  
Der Liebe Gegner — Gegenliebe —  
So leben Kaltfinn — Liebe — Wein —  
Die wunderbarsten Erdentriebe  
Im wunderbarsten Wortverein.  
Anteros muß was Hohes seyn.“

Carl v. Holtek.

## Künstler's Apotheose.

Dem Künstler Nachruhm zu erwerben,  
Trägt gern die Welt das ihre bei;  
Sie läßt ihr zeitig Hungers sterben,  
Damit er bald unsäglich sey.  
Jakob Scherr.

\*) Plinius.

\*\*) Columella.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Donnerstag, den 14. März. Stille Wasser sind betrüglich. Lustspiel nach dem Englischen (Beaumont und Fletcher's *Kulo a wiso and have a Wiso*) von Schröder, in 4 Akten.

Dem. Maas gab die Rolle der Baronin von Holmbach als Gastrolle. Ein volles und aufmerksames Haus bezeugte einer Schauspielerin, die, ein Zögling der guten, alten Weimarischen und Berliner Bühne, nicht erst seit heute und gestern unter den Wenigen genannt wird, die viele Höhen und Tiefen ihrer Kunst kennen, alle Achtung, die ihr gebührt. Sie ist unstreitig eine wahre Künstlerin, wo man Kunst von Kennen ableitet. Denn sie weiß in jedem Wort und in jeder Miene, was sie will, führt ihre Rolle wohlbedacht durch, spricht durchaus richtig und bis in die kleinsten Schattungen fein und verständlich, betont nie zur Unzeit, hat ein eben so berechnetes als angemessenes Mienspiel und edle Bewegungen und Stellungen, die nie aus Maas und Regel herausstiegen, ohne doch feil und alzu förmlich zu werden. Sie ist, das zeigt sich bei jedem Schritt und Wort, Meisterin ihrer Rolle und mit der fremden Bühne so vertraut, als wenn sie lange einheimisch gewesen, fast unadelhaft in bemessenen Anstand, Rollen.

Demnach war niemand in Zweifel, wie er diese Baronin von Holmbach sah, daß es eine Frau von feinstem Beliten sei und wenn der Dornhelm und Nebelberg sich manches in ihrer Gegenwart erlaubten, z. B. wo Nebelberg sich pielt auf den Euhel einpfanzte, so hatte die wahre Vornehmheit ihres Spiels daran wenigstens keine Schuld. Ihr wiederholter Heirathsentschluß in der ersten Unterredung mit dem Heim wurde in Haltung und Ton sehr brav abgelehnt und überall, wo es mit Zierlichkeit und Abstand abgemacht war, mußte man die Frau in ihr sehen, die sich ihrer Ueberlegenheit bewußt ist und da gebietet, wo es ihr beliebt.

Wie kam es nun, daß das aufmerksame Publikum durch alles dieß nicht stärker angeregt und zu keinen lauten Zeichen des Beifalles hingerissen wurde? Es fehlte jenes Etwas, was man die Seele des Spiels nennt, was einschlägt, weil es auch Kanten ausprobiert. Man kann die Kunst bewundern und dabei doch kalt bleiben.

Die Baronin Holmbach ist freilich eine sehr vornehme Frau von besten Ton und Anstand. Allein dieß hindert nicht, daß sie nicht auch dabei bei ihren wunderbaren Fantasiën und Gegehrlichkeiten in Ton und Gebärden die angeregteste Gegehrlichkeit zeige. Wenn sie einem Hösling, der sogar der Unterbändler eines Fürsten ist, einem Geden, wie der kaum mündig gewordene Nebelberg ist, den Zutritt bei sich gestattet, wenn sie im Mann nur einen Deckmantel ihrer Ungebundenheit sucht: so müssen wir dieß auch in ihrem Betragen erblicken; die bemerksliche Verbeugung und Verbeugungsartigkeit muß überall durchschimmern; sie muß in bestiger Aufmerksamkeit zwar nicht den Anstand, aber doch die regelrechte Abgemessenheit, die so oft für Vornehmheit gilt und bloß Angewöhnung ist, vergessen können. Dieß vermehrte der Zuschauer in mehr als einer Scene, wozu allerdings auch der tiefe Grundten ihres Vortrags, der etwas Maronemartiges hatte, etwas beitrug. Das: „es schmerzt mich!“ als sie nach ganz entbehrtem Betrug auf den Erdboden sinkt, war in dieser Situation viel zu elegisch und im bloßen Klagenen

ausgesprochen. Sie muß außer sich sehn, zürnen, wüthen. Sie hatte als denkende und berechnende Künstlerin, die Schatten und Licht zu vertheilen weiß, ihr aufgeregteres Spiel auf die Bekehrung, seine verparit, wo sie dem Weiburg ihr Unrecht abtritt und in Gefühl aufgelöst ist. Sie sprach schneller, ihre anscheinende Geberde zeigte Liebe, ihre Stimme wurde sehr weich, aber man sah doch, daß es nur gespielt war. Es kam nicht recht von innen heraus und konnte also auch nicht die Wirkung hervorbringen, die wir wohl sonst in dieser Scene bemerkt haben. Doch die ganze Vorstellung hatte als Kunstwerk unstreitig ihr sehr Verdienstliches. Könnte man dieß nur auch von allen Mitspielenden rühmen. Die Ehesania, hier Antoinette, und der so genannte St. Leon, der Kurfürstentum auf der englischen Bühne, sind lebende Rollen im Hochmischen. In England gilt die Rolle des traveestierten Kammermädchens, die Ehesania, für eine der dankbarsten. Wie meisterhaft spielte sie einst Mad. Beck in Weimar! Von jener doch ergötlichen Parodie der Vornehmheit und dessen Abentheuerlichkeit waren in unserer Antoinette wenig Spuren zu finden. Herr Hellwig thaterte seinen Kurfürstentum mit einer tüchtigen Portion Leidenschaft und Selbstübergeißelung aus und sein herrlicher Humor wurde besonders in der bußfertigen Abbitte, herzlich belacht. Doch sei uns die Frage gestattet: hing er nicht hier und da von der augenblicklichen Eingebung, fast mehr als recht ist, ab? Der Helle dieses Glückritters kann doch, wie Island gezeigt hat, durch die durchweg beigemischte lächerliche Affectation des größten Welttons ein Zufall gegeben werden, die sie vor aller Gemeinheit bewahrt. Auch in des Barons v. Weiburg Rolle that es weit größere Wirkung, wenn er in der ersten Scene der Baronin gegenüber in respectvollem Abstand immer wie eingemurzt steht, sein Auge von ihr verwendet. Dann aber hat er schwerlich Zeit, Fliegen zu fangen.

Vöttiger.

Donnabend, am 16. März. Donna Diana. Schauspiel in 5 Akten, nach Moreto, von West. Dem. Maas spielte die Diana als zweite Gastrolle.

Die heutige Aufführung gewährte in dem herrlich eingreifenden Zusammenspiel der Denna, des Don Cesar (Herr Julius) und des Perin (Herr Hellwig) einen seltenen Genuß. Ueber beide Künstler ist zu anderer Zeit mit verbierter Anerkennung gesprochen worden. Es kann hier nur die Rede von unserer Gastspielerin sehn, die in dieser Rolle so viel Kunst, so viel Haltung und Vornehmheit entwickelte, so klar sprach, so durchdracht handelte, so angemessen geleierte war, daß wohl kein Zuschauer, wenn ihm auch die Anmuth, oder der reizende Schönerblick anderer in der Erinnerung schwärzte und durch sie gewiß nicht verdunkelt wurde, Anstand nahm, zu behaupten, auch dieß sei eine wahre, ja in Kunst und folgericher Entwicklung musterhafte Diana. Dem. Maas mißfiel in der ersten Scene mit ihrer Gesprächsart, mit dem Prinzen, und mit Don Cesar die vom Dichter selbst vorgeschriebene strenge Erödnigkeit, den acten spanischen Desden und gab und nun überhaupt den Ausdruck des seltsamen Selbstbewußtseins, das daher manches so wohl sonst, als in der bekannten Reartifizierung, z. B. „Diana heiße ich!“ u. s. w., so wenig hervor, daß die Intention des Dichters selbst viel zu wenig erfüllt zu sehn schien.

(Der Besatzung folgt.)





Dienstag, am 26. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Z. H. Minkler (Z. H. Sell.)

## Die Liebe und der Tod auf der Reise.

Nach dem Aithanischen.

Einfach fanden Tod und Liebe  
Sich in einer Herberg' Abends,  
Wie sie beide auf der Reise,  
Abentheuerlich zusammen;

Nach Sevilla zog die Liebe,  
Nach Madrid der Tod die Strafe,  
Auf den Schultern ihren Vogen  
Und im Bündel ihre Sachen.

Als nun Beide sich gesehet  
Und der Tod die Lieb' erkannte  
Und er gar so häßlich ausseh',  
Kann sie nicht das Lachen halten,

Sondern sagt zulezt, ihm spottend,  
Liebchen! weiß es kaum zu sagen,  
Denn so schrecklich schönes Liebchen  
Sah ich wahrlich noch niemalen.

Und der Tod dargob erzürnet,  
Flugs hierauf den Vogen spannet,  
Und auch Amor nimmt den Seinen  
Und die Pfeile schon zu Händen.

Doch da tritt der Wirth dazwischen  
Mit der langen, dicken Stange,  
Knüpft ihre Freundschaft wieder,  
Daß sie speisen das zusammen;

Mußten dann auch sich bequemen,  
In der Küche draußen schlafen,  
Weil kein Bette war im Wirthshaus  
Und der Wirth selbst keines hatte.

Und die Vogen, Pfeile, Köcher  
Gaben sie alsbald der Johanna,  
Einem Wadl, die in der Herberg  
Dienend auf den Gästen wartet,

Und kaum ist es Morgen worden,  
Als auch Amor schon erwacht,  
Seine Waffen heischt vom Wirth  
Und die Beze drauf bezahlt;

Und der Wirth, der sie verwechselt,  
Giebt den Vogen ihm des Andern,  
Den sich Amor um nun hängt,  
Ziehend und besorgt die Strafe.

Drauf erwacht der Tod auch endlich  
Ratt und grämlich auf dem Lager,  
Nimmt des Amor Pfeil und Vogen,  
Run auch seine Strafe wandernd;

Und von da, verkehrtes Wesen,  
Trifft mit seinen Pfeilen Amor  
Manches junge Blut auf Erden,  
Das noch nicht zählt zwanzig Jahre,

Und, die sich dem Tod ergeben  
Sollten, ach! gar manchen Alten,  
Giebt er Liebe mit den Pfeilen,  
Amors Pfeilen in die Adern.

Und so geht es jetzt auf Erden  
Immer bunter durch einander,  
Statt zu heilen, tödtet Liebe,  
Statt zu tödten, heilt der Andre.

Fr. Kuhn.

## Ausstellungen in London.

3.

## Die Votokuden.

Nicht weit von unserm großen Freunde, dem  
fränkischen Riesen, ist ebenfalls für nicht mehr als

einen Schilling ein Votokuden-Wilder mit seinem Weibe und Kinde zu sehen. Sie sind aus dem Innern Brasiliens, aber freilich nicht die begeisterten Exemplare der Menschentrace, obgleich der Mann ein Oberhaupt seines Stammes war. Die Frau hat einen sehr romantischen Namen, Tono Maria, und ihre Reize sollen in ihrem Vaterlande so unwiderstehlich gewesen seyn, daß sie nach einander nicht weniger als drei Oberhäupter eroberte, indem Jochina, ihr gegenwärtiger Herr, ihr dritter Gatte ist. Daß sie eine galante Dame war, ist auch unzweifelhaft, denn an Einschnitten in die Haut, welche nach dortiger Landessthe bei Vergehungen in der Ehe, sich die Frau gefallen lassen muß, zeigt in ihre beinahe 100. Die Gefesse aber geklatten solcher edlen Zeichen bloß 104. Eins mehr und die Todesstrafe ist unvermeidlich, welche im Aufschneiden des Leibes besteht. So scheint denn Dame Tono Maria der National-Freiheiten ihres Geschlechts sich reichlich bedient zu haben und dem Tode, wie eine Votokuden-Leopatra, „Alles für Liebe, und gern die ganze Welt darum,“ ruhig entgegen zu sehen. Sie ist jetzt etwa 40 Jahre alt, und man kann sich, nach unserm Geschmade, freilich nichts Häßlicheres denken, als diese südamerikanische Venus. Faulheit und Schmutz sind ihre Haupteigenschaften und sie freisen zu sehen, ist das edelhafteste Schauspiel. Unter die Grazienstuten des Stammes gehört die, daß bei der Vermählung einer Frau zwei Vorderzähne ausgebrochen werden; bei einer zweiten Heirath wird dann der Mund noch für schön genug gehalten, aber ein dritter Bräutigam erfordert die Kräftigkeit, sich noch einen Backenzahn ausreißen zu lassen. Die schönste Zier ist jedoch ein Holzpfeil von 4 Zoll im Umfange, welcher in die Unterlippe horizontal eingefügt wird. Dadurch wird die Unterlippe über zwei Zoll von den Zähnen abgehoben. Wir möchten einmal ein Votokudisches Liebeslied hören, in dem man von Küßen spricht, wo nicht nur die Lippen sich begegnen, sondern auch die Hölzer dazu im freundlichen Vereine klappern. In den Ohren hängen noch große Pfäde. Wie groß die Oeffnung im Ohr läßt sich dadurch werde, kann man daraus schließen, daß ich den Arm hindurchstecken konnte. Schauderbast ist die Art anzusehen, wie Tono freist. Man glaubt deutlich darin zu erkennen, daß sie von einem kannibalschen Stamme herrühre. Die Augen stehen wie die der Chinesen, sind schwarz und ausdrucksvoll. Nach dem Essen streckte sich die Dame

faul hin, der Mann war aber lebendiger, trug sein Kind umher, lachte, betrachtete das Geld und sang. Er spricht außer seiner Muttersprache barbarisches Portugiesisch. Er ist stolz darauf, daß er in England ein freier Mann ist. Abends nimmt er seine Hölzer aus Ohr und Mund — die kleiner als die seiner Frau sind — und kauft für seine Rüche ein. — Das Geld schätzt er sehr. — Sein Gesang ist grausenhafte, ohne alle Musik. Die Western lieben ihr Kind sehr, an dem sie keine Unart bestrafen. Sie haben eine Idee von Christenthum und sind von einem portugiesischen Priester getauft. Der Mann ist erst 30 Jahre alt, klein, aber kräftig. Er hat keinen Bart. Die Augenwimper sind sorgsam ausgerauft, und Tono pflegt dasselbe Experiment noch gern an denen zu machen, die sie in Affection nimmt. Sie wirkt dann so schnell, daß die Operation geschehen ist, ohne daß man Schmerz empfindet.

## A ; u r .

### Etymologische Bemerkungen.

Die bis jetzt noch ununtersuchte Abstammung dieses Wortes scheint sich aus dem Hebräischen herzuschreiben, wo das Substantiv *Azur* — einen Gürtel bezeichnet. Der Vulkenshimmel nun, dieser schöne Gürtel des Horizonts, erscheint unserm Auge im lieblichsten Blau, daher wohl durch eine poetische Metaphase *Azur* jene Farbe genannt werden konnte, welche der unermessene Gürtel des Himmels uns in so großem Reize zeigt, und *Azur* folglich mit Himmelsblau synonym ward. Doch geht die Ausnahme dieses Wortes nicht über die Kreuzzüge hinab. Bei dem Verkehr, in welches die Europäer hier mit Sazajenen, Arabern, Juden und anderen Asiaten geriechen, nahmen sie, nebst vielen andern, auch diesen Ausdruck auf, und bedienten sich dessen besonders in der Wappenkunst, indem sie die blauen Farben in den Wappen auf ihren Schilden *Azur* nannten.

*Lapis lazuli*, der Name des blauen werthvollen Steins, ist unstreitig aus *Lapis azuri* — *Azurstein* — verbummelt worden, und da dieses köstliche Mineral, wenn es zum Gebrauch für Maler zerrieben ist, *Ultramarin* genannt wird, so beweist dies wieder die ursprüngliche Abstammung des Namens aus der Levante. Eben so kommt das lateinische *caeruleum*, mit *Azur* gleichbedeutend,

nach Plinius XXXIII. 13. von coelacanthum — coelum, Himmel, mit bloßer Verwandlung des L in R ver.  
h.

# Der Prinz von Hessen-Homburg, — Pelopidas und Epaminondas.

In Nr. 21. des Wegweisers im Geb. d. K. u. Wiss. 1822, wird S. 83 von den Veränderungen gesprochen, welche Hr. v. Holbein in Prag mit dem Trauerspiele: „Der Prinz von Hessen-Homburg,“ vorgenommen habe, um den üblen Eindruck zu vertilgen, den die allgroße Todesfurcht dieses Prinzen auf den Leser und Zuschauer dieses Stückes mache. Wir erinnerten uns hierbei, vor kurzem in Goldsmiths Geschichte der Griechen, übers. von Beck, Th. 1. S. 377, folgenden Zug aus dem Leben des Pelopidas gefunden zu haben, der dem für sein Leben so ängstlich stehenden Prinzen das solamen miserum, socios habuisse malorum zuzurufen scheint.

„Nachdem Pelopidas und Epaminondas, die thebanischen Generale, diese glänzenden Thaten vollbracht hatten, kehrten sie nach Hause zurück, nicht um zu triumphiren und der Freudenbezeugungen ihrer Mitbürger zu genießen, sondern um sich gegen die Anklagen, die man wider sie anhängig gemacht hatte, zu rechtfertigen. Sie wurden jetzt beide als Verbrecher gegen den Staat vor Gericht gefordert, weil sie ihr Commando 4 Monate länger, als die durch die Gesetze bestimmte Zeit erlaubte, behalten hatten. Nach dem thebanischen Gesetz hatten sie den Tod für dieses Staatsverbrechen verdient, und ihre Ankläger drangen sehr ernstlich darauf, daß es pünktlich an ihnen vollzogen werden sollte. Pelopidas wurde zuerst vor die Richter gefordert. Er verteidigte sich mit weniger Stärke und Größe der Seele, als man von einem Manne seines Charakters, der von Natur warm und heftig war, erwartete. Jener Muth, der im Treffen so stolz und unerschrocken war, verließ ihn vor seinen Richtern. Seine Miene sowohl, als seine Rede, die etwas Furchtsames und Kriechendes hatte, verrieth einen Mann, der sich vor dem Tode fürchtete, und nahm seine Richter nicht im Eeringsten für ihn ein, so daß er nicht ohne Schwierigkeit losgesprochen wurde.

Epaminondas hingegen erschien mit aller Zuversicht der selbstbewußten Unschuld; statt sich zu rechtfertigen, erzählte er seine Thaten; er wiederholte in hohen Ausdrücken, wie Er Laconien verwüßt, Messene wiederhergestellt, und die Arkadier wieder in einem Staatskörper vereinigt habe, und schloß mit den Worten: daß er gern sterben wolle, wenn die Thebaner allem Ruhme dieser Thaten entsagen, denselben bloß ihm zuschreiben und erklären wollten, daß er Alles aus eigener Macht und ohne ihre Theilnehmung gethan habe. — Alle Stimmen erklärten sich für ihn, und er kehrte von seinen Richtern zurück, wie er aus einem Treffen zurückzukehren pflegte, mit Ruhm und allgemeinem Beifall gekrönt. Wahre Tapferkeit hat eine solche Würde, daß sie gewissermaßen mit Gewalt die Bewunderung der Menschen an sich reißt.

Diese Art, den Thebanern Vorwürfe zu machen, that so gute Wirkung, daß seine Feinde von aller ferneren gerichtlichen Verfolgung abstanden, und er mit seinem Gehäusen auf die rühmlichste Art losgesprochen wurde. Indessen brachten es seine Feinde, die seinen großen Ruhm beneideten und ihm gern einen Schimpf anhängen wollten, doch dahin, daß Epaminondas zum Aufseher über die Straßenreinigung erwählt wurde. Er nahm die Stelle mit Dank an und sagte, daß er, anstatt durch dieses Amt erhöht zu werden, es selber ehren wolle.“

Unter einem solchen Obergesehen mögen in Theben die Strafen gut gesetzt worden seyn! —

August Zeid.

## Jung Wandervögelein.

Wandern wäre mein Vergnügen,  
Wandern wohl die Mühe lohnt,  
In die Ferne möcht' ich fliegen,  
Wo die Aelter'n einst gewohnt.

Beide oft in sanften Tönen  
Singen von den Fernen Thun,  
Weden meines Herzens Sehnen,  
Jenes schöne Land zu schauen.

Doch der Flügel zartem Flaume  
Ist der Körper noch zu schwer,  
Drum auf nahe'm Strauch und Baume  
Flatt' ich üben hin und her.

Hin, wo süße Früchte glühen,  
Warm umweht vom Abendwind,  
Werd' ich mit den Aelter'n ziehen,  
Wann die Flügel größer find.

Jakob Schnerr.

Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Donna Diana.

(Schluß.)

Wahrscheinlich, um Alles in der von ihr angenommenen Gleichung zu erhalten, ließ sie auch in Verfolg manchen Effectscenen viel von der belebenden Kraft abgeben, die wir sonst hier zu sehen gewohnt sind, i. B. in der ersten Triumphscene, wo wir das: „zurück, Unwürdiger, hinweg,“ u. s. w. stets viel kräftiger, vernichtender gestaltet sahen, und in dem bekannten Monolog, der anhebt: „Ist dieses Feuer in der Brust der Liebe,“ wo das uns in der Erinnerung vorschwebende Crescendo der Leidenschaft ganz fehlte. Auch hörten wir gewisse Verse, auf welche eine, und allen theure Künstlerin, gleichsam ihr ganzes System zusammenfassend besonders Nachdruck legt, als:

Wist du verloren, Herz, so rette doch die Ehre!

und:

Ein Mann nicht, mein Gestirn hat mich befehlt!

durch nichts bezeichnet, so wie in der Leidenschaftlichkeit der letzten Scene noch mancher verstärkende Hauch und Laut von innen heraus vermist wurde. Allein selbst da, wo wir über das Mehr oder Weniger nicht ganz einverstanden seyn konnten, begriffen wir doch sehr wohl, warum sie nach ihren Mitteln und Formen gerade so und nicht anders spielen mußte. Wir Alterthumsfreunde wissen sehr gut, daß die Strophischen und Dionysischen Medusen bei aller Strenge doch sehr schön sind. Auch die Donna Diana wird eine Medusa genannt, kann und soll eigentlich in der ersten Scene als eine Medusa gelten. Aber Sinne betörend, Herz gewinnend zu seyn, darf sie nie aufhören. Dabei hat also auch der Eriegal sein Wort mitzusprechen. Wir vermischen aber nirgend die denkende und Licht und Schatten auf ihre Weise flug vertheilende Künstlerin. Und dieß eben gewährte einen großen Kunstgenuß, der sich auch nach den ersten Akten durch häufiges und jede Leistung dankbar anerkennendes Beifalllärm und Zuruf eines lebhaft angeregten Publikums ganz uneingeschränkt offenbarte. Zu den gelungensten und ergreifendsten Momenten ihres Spiels gehörte das Wort- und Mienenpiel, als sie, selbst getäuscht, im falschen Jubel ausbricht: „er zittert — ha, ich hab' gesagt!“ (Aber eben so brau wagt ihr dann Don Cesar Julius das vernichtende: Laura! an's Herz.) Sehr gut und im leidenschaftlichen Staccato suchte sie den zurückgerufenen Don Cesar von Lauren abzubringen und ihr Abgang erhielt verdienten Beifall. Nicht weniger wirksam war die Art, wie sie, als der sie mit Schlangenlist enger und enger umwindende Verin sie eifersüchtig genannt hat, nicht nur aufsprang, sondern, wie gewisse Vögel mit aufspritztem Gesieder, dem gleichsam erschrocken zurückweichenden Schall drei bis vier Schritte nachtritt. Auch zeigte sich hier in den weichen Tiraden der schönen, reiche Wohlklang einer Stimme, der einst kein Hörer widerstand, die aber jetzt, sey es Kunstüberzeugung, sey es Bedauern, durch einen weit tiefer gemessenen Grundton erst etwas bedeckt wird. Sie muß oft, wo ihr die Kniee brechen wollen, im Affect sich fassen. Sie that es stets mit ungemeinem Anstand, und als sie, ihre Erobererin zu vollenden, im Garten auf dem Parnas saß, da hatte ihre Haltung und ihr Geben den

spiel alles, was reizen kann. Wir erinnern uns, in öffentlichen Blättern die Bemerkung gelesen zu haben, sie habe sich während eines langen Aufenthalts zu Paris in die Manier der gepriesenen französischen Schauspielerinnen hineingearbeitet. Bei ihrer heutigen Declaration glauben wir nur so viel davon zu hören, als die Rolle wirklich gestattet, und das wirkte nur angenehm. Bei Allen, welchen vornehme Haltung und Gefaltung das Erste ist, mußten also auch ihre Kopf- und Armbewegungen, eben weil sie darin nie aus der Fülle wich, uneingeschränktes Lob ernten. Doch darin war ein großer und achtbarer Theil des Publikums anderer Meinung. Man fand ihre Kopf- und Armbewegungen, vielleicht selbst durch den Anzug, zu feierlich, und die fast immer nur vom Ellenbogen ausgehende, am Oberarm eng angegeschlossene Handbewegung, so ziemlich sie auch in mancher weniger aufgeregten Situation seyn mag, zu oft wiederkehrend, zu gereizt. Auch ihre zierliche Toilette erhielt Verurtheilung. Und wer möchte da widersprechen? Doch erlauben wir uns einen bescheidenen Zweifel. Wir sind gewohnt die Donna in demselben Costüm, in welchem sie in der Garten Scene erschien, bis zum Verbleiben zu sehen. Der Gang des Stückes selbst, das bei uns aus ganz anderen Gründen aus drei in fünf Akte getheilt wurde, fordert es so. Alle. Maas erschien aber nach der Garten Scene wieder ganz neu kostümt. Wir fragen: kann die Donna im Sturm der Leidenschaft, der sie nun bewegt, wo alle Rücksicht auf Aeußerlichkeit schweigt, da ra noch denken? Ja, es hat uns bedünken wollen, daß gerade das Wiedererscheinen in demselben auf Anreizung berechneten Gewande icht, wo sie alle Pein verschmähter Liebe und Hellschlagung fühlt, etwas Nüchternes hat, und Alles kommt ja darauf an, daß wir von dem Augenblick an, wo Verin's Medus sich errobt, die Betrübsung nicht des verlassenden Spottes, sondern der Theilnahme würdig finden und uns immer lebhafter für sie interessieren.

Doch genug der Bemerkungen, die selbst in ihren Zweifeln der schon sehr früh von uns gekannten und geachteten Künstlerin den Beweis führen mögen, daß wir ihre Erscheinung auf unserer Bühne für wahrhaft lehrreich und der Aufmerksamkeit lohnend halten und aus voller Ueberzeugung jedem höher stehenden Bühnenvereine Glück wünschen, wo sie in den, ihren Kunstmitteln und Erfahrungen ganz angemessenen Dollen, vollen Spielraum gewinnen kann. Wir glauben nicht zu irren, wenn wir, sobald sie in ein ihr nahe stehendes Rollenfach noch mehr übergegangen seyn wird, eine Fierde jeder deutschen Bühne in ihr zu erblicken glauben, die so viel Feinheit und Anstand — wäre es auch nur zum Vorbilde eines herannahenden Geschlechtes unter gehöriger Leitung — wenigstens in Einem Mitgliede, wohl zu verwenden wissen wird. Nur sey man gerecht und verkenne, wo man dem Anstande hulldigt, auch jene Anmuth nicht, welche jener römische Elegiendichter \*) an der Sulpicia schildert:

Was auch jene betreibt, wohin sie den Fuß auch betrete,

weget,

Immer ordnet geheim, immer ihr folgt der Keil.

Vöttiger.

\*) Tibull IV. 2. 7. oder Tibull's Episteln. S. 266 nach B o s.

Tresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
 Verantw. Redacteur: C. G. Ld. Wintler (Ed. Heu).



### Gemüthshehungen aus Stellen der heil Schrift.

1.

„Er heilet die zerbrochenes Herzen sind, und verbindet ihre Schmerzen.“

Psalm CXLVII, 3.

Wohin wend' ich meine Brust,  
 Ach! so bang' und schwer bekümmen,  
 Daß ihr möge neue Lust,  
 Neuer Lebens-Athem kommen?  
 Wohin mag das Herz sich richten  
 Das zerbrochen unter Qualen? —  
 Wo wird sich der Tag mir lichten  
 Mit der Friedens-Sonne Strahlen?

Liebe hat mit kalter Hand  
 Mich von sich zurück gewiesen,  
 Freundschaft trug'ich sich gewandt,  
 Ruhm nur andre hochgepriesen,  
 Kunst die Tempel mir verschlossen,  
 Wissen mir sein Licht umhüllt,  
 Selbst der Blüthenkelche Sprossen  
 Mir Natur mit Gift gefüllt.

Alles ist so düß' und leer,  
 Alles ist so trüb' und düster,  
 Nebel drücken bang und schwer,  
 Rings nur schauriges Geflüster,  
 Keine Kraft zu großem Werke,  
 Kein Beginnen und kein Ende,  
 Keine Hoffnung, keine Stärke; —  
 Ach! wohin, wohin mich wenden? —

Hoch hinauf! Vom Erdenstaub  
 Zu der Himmel Sonnenmeeren,  
 Von der flücht'gen Stunden Raub  
 Zu der Ewigkeit Gewähren!  
 Von dem Druck der Nebeldüste  
 Zu des Leuchters Flammen; Sinnen,  
 Von dem bangen Hauch der Grüste  
 Zu des höhern Lebens Wonne.

Hoch hinauf, zu ihm! zu ihm!  
 Der da heilt zerbrochne Herzen,  
 Der im Kreis der Eberadim  
 Mild verbindet ihre Schmerzen.  
 Der es ja hat kund gegeben,  
 Wie den Reichen so den Armen,  
 Daß in ihm nur ist das Leben,  
 Und das Heil, und das Erbarmen.

Ld. Heu.

### Meermänner und Meerfrauen auf den Schottland-Inseln.

Hilbert's neuestes, Anfang dieses Jahres in London erschienen, Werk über diese bis jetzt noch so unbekannte, selten erwähnte, durch Walter Scott's neueste Novelle, der Pirat, aber von neuem in's Gedächtniß der Leswelt gerufene Inselgruppe an der nördlichsten Gegend Schottlands (die ultima Thule der Alten), enthält so viel Merkwürdiges aus einem, zwar unfruchtbaren, aber doch höchst originellen Gebiete des großen Britten-Reichs, daß wir es uns nicht versagen können, besonders aus dem höchst interessanten Kapitel des dortigen, durch Einsamkeit und Kulturmangel so tiefgeprägten Aberglaubens, etwas hier mitzutheilen.

„Ueber Meermänner und Meerfrauen herrschen ganz sonderbare Ideen und Nachrichten. Unter der Tiefe des Ocean, erzählen sie, findet sich eine Atmosphäre, die dem Athemholen gewisser Wesen ganz

angewiesen ist, welche an Gestalt den Menschen gleichen, aber mit höherer Schönheit und übernatürlichen Kräften ausgerüstet, jedoch durch gewisse Zufälle auch dem Tode unterworfen sind. Sie wohnen in einem weiten Gebiete des Erdkörpers tief unter der Krone der Fische, und die See wogt, wie das Weltengewölbe unsers Himmels, weit über ihren, aus Perlen und Korallen gebauten Wohnungen dahin. Da ihre Lungen nicht für den Aufenthalt im Wasser gebildet sind, sondern bloß atmosphärische Luft einathmen können, so würde es ihnen unmöglich seyn, durch die Wassermasse, die zwischen der unterseefischen und überseefischen Welt sich findet, hindurch zu dringen, wenn sie nicht die außerordentliche Kraft besäßen, in die Haut eines Wassergeschöpfes einzudringen und dieses durch eine Art von dämonischer Gewalt in Besitz zu nehmen. Manchmal zeigen sie sich im obern Theil als Menschen gebildet, im untern als Fische endend; die Gestalt, die sie am meisten annehmen, ist die eines Seehunds der größten Art. Denn da sie eine Amphibien-Natur besitzen, so können sie nicht bloß im Ocean weilen, sondern auch auf dem Lande. Dort auf einem Felsen legen sie daun manchmal wieder ihre Eckkleidung ab, erscheinen in ihrer eigenthümlichen Gestalt und betrachten die obere Welt, welche die Menschen bewohnen, nicht ohne Neugier. Unglücklicherweise besitzen jedoch Meeremänner wie Frauen, jedes nur eine solche Haut, welche es dem Individuum möglich macht, der See zu entweichen, verlieren sie also diese, während sie die Wohnungen der Menschen besuchen, so muß das unglückliche Wesen unvermeidlich ein Bewohner unserer Erde werden.

„Ich landete einmal nicht ohne Schwierigkeiten auf einem der niedern Felsen, welche einen Theil der Klippen 7 bis 8 Meilen nordwestlich von Pape-Strait bilden. Ein gefährliches Riff für Schiffe. Entgegengesetzte Strömungen regen die See rings umher auf, während besonders im Winter die Wogen so über die Felsen hinweggeschlagen, daß man diese fast gar nicht sieht. Von diesen abhängigen Felsenseiten herab suchten eine Menge großer See- hunde ihre Sicherheit im Ocean, während andere minder furchtsam sich dem Boote näherten und mit Aufmerksamkeit auf uns blickten. Lustfreitig waren die letztern verkleidete Bewohner jener unterseefischen Tiefen, Philosophen vielleicht in ihrer Welt, welche die Gelegenheit benutzten, die Geognose unserer Erde- truppe und den äußern Charakter des Homo Sapiens

überseefischer System-Schreiber zu untersuchen.“ Diese Klippen, Vo genannt, sind dem Weltglauben nach der vorzügliche Aufenthalt der schönen Söhne und Töchter des Meeres, wo sie sich schäumender Brandung, die sie umtobt, vor den jubringlichen Blicken und dem Verkehr mit Sterblichen gesöhnt sind. Hier legen sie die Hauts ab, in welchen sie herauf kommen, und nehmen die schönsten menschlichen Ge- stalten an, welche irdische Augen jemals erblickten, saugen die obere, für Menschen bestimmte, Luft ein, und freuen sich in des Mondes leuchtenden Strah- len an mitternächtlichen Zügen.

„Da die grünbehaarten Inassen des Ocean's sterks- lich, so sind auch ihre Besuche auf der Oberwelt nicht stets ohne Gefahr. Nach Brand's Auctorität laufen sie bei ihrem Wege durch den Ocean oft Gefahr, in den Netzen gefangen zu werden, die man für die Heringe aufstellt, und dann wenigstens einen tüchtigen Schlag von den Fischen zu erhalten. Daber es oft geschieht, daß sie die Netze zerreißen oder gar, zu großem Verdruß der Fischer, damit davon gehn. Manchmal aber trifft sie ein noch unglück- licheres Loos. Ein Mädchen, das bei ihrem Schwim- men durch die Decke des Ocean's die Form halb Fisch, halb Mensch angenommen hatte, wie die Meeremädchen gewöhnlich sich zu gestalten pflegen, ward durch eine Angel gefangen, die man ausge- worfen hatte, indem der Haken ihr durch's Kinn drang und bei der Oberlippe wieder heraus kam. Als man sie nun an der Seite des Boats herauf zog, ergriff einer aus der Schiffsmannschaft, aus Furcht, ihr Erscheinen möchte irgend ein Unglück andeuten, sein Messer und stieß es ihr in's Herz. Das unglückliche Meeremädchen stürzte rückwärts, stieß einen schmerzlichen Schrei aus und verschwand für immer. Der Mörder hatte nachher in seiner Sache Glück, sondern ward bis an seinen Tod von einer alten Meerfrau verfolgt, die ihm stets das Verbrechen, das er begangen hatte, vorwarf. Der größten Gefahr seien aber diese Wesen durch die tödt- lichen Wunden ausgesetzt zu seyn, die sie erhalten, wenn sie sich in der Gestalt großer Seehunde zeigen. Schieft man sie unter dieser Form, so entspringt kaum das Blut der Wunde und mischt sich mit den Meereswellen, als es auch die übernatürliche Kraft bekommt, ein merkwürdiges Aufschwollen und Brand- den der See an dem Orte, wo das unglückliche Opfer untertauchte, hervorzubringen. Auf den Ve- Klippen sind die Einwohner der unterseefischen Tief-

fen großer Gefahr ausgesetzt, wenn die Einwohner von Papa-Stour zu gewissen Zeiten des Jahres dahin kommen, um die Sechunde anzugreifen, die dann in der Höhlung eines gewissen Felsens liegen. Man erzählt sich dabei folgenden Vorfall. Die Bewanrung eines Schifferboots landete einmal um gleichen Zweckes willen an einem dieser Felsen, setzte eine Anzahl jener Thiere, zog ihnen die Zethhaut ab und ließ das Gerippe auf dem Felsen liegen. Kaum wollten sich nun diese Leute wieder einschiffen, als die Meereswogen so hoch über die Rüste stiegen, daß jeder froh war, das Boot wieder zu erreichen. Nur ein Mann blieb zu lange zögernd zurück. Ungern wollten ihn seine Kameraden verlassen, aber die See schwell so hoch auf, das Boot konnte sich den Felsen nicht mehr nahen, und man mußte ihn seinem Schicksale anheimgeben. Eine stürmische Nacht folgte. Der arme Echeländer sah nichts anders vor sich, als vor Kälte und Hunger umzukommen, oder von den hohen Meereswellen in die See gewaschen zu werden. Endlich bemerkte er mehrere Sechunde, welche durch die Flucht den Angriffen der Schiffer entgangen waren. Sie kamen wieder an's Land, streiften ihre Fischhäute ab und erschiene als Söhne und Töchter des Oceans. Ihre erste Beschäftigung war, ihren Freunden zu Hülfe zu kommen, die durch Schläge nur betäubt und in diesem Zustande ihrer Häute beraubt worden waren. Als diese enthäuteten Thiere wieder zur Empfindung gekommen, nahmen sie ihre eigenthümliche Gestalt als Meermänner und Frauen an, und beklagten in Trauer-Tönen, vom rasenden Sturm umher begleitet, den Verlust ihrer Eckleider, welcher sie nun daran verhindern würde, ihre vaterländische Kurzarmosphäre und Korallen-Bwohnungen unter der Tiefe des Oceans wieder zu erreichen. Ihre Hauptklage aber galt Olavittinus, dem Sohn Sioga's, der auch seiner Sechhaut beraubt, und für immer verurtheilt seyn würde, ein Bewohner der Oberwelt zu bleiben. Durch den Anblick eines Menschen, der mit verzweiflungsvollen Blicken gegen die wilden Wellen kämpfte, ward endlich ihr Gesang unterbrochen. Sioga faßte sofort den Entschluß, die gefahrvolle Lage dieses Mannes zum Besten ihres Sohnes zu benutzen. Sie redete jenen daher mild an, und schlug ihm vor, ihn auf ihrem Rücken sicher bis Papa-Stour zu bringen, wenn er ihr dort Olavittinus Fischhaut verschaffen könnte. Man kam bald

überein, und Sioga kleidete sich in ihr amphibisches Gewand, der Echeländer aber, dem vor dem aufgeregten Elemente graute, durch welches er reiten sollte, bat sich die Erlaubniß an, zu besserem Anhalt für Hand und Fuß, einige Höhlen in ihre Seiten zwischen Haut und Fleisch zu schneiden. Die Wattrone hatte nichts dagegen, es geschah, der Echeländer umschlang ihren Nacken und sie setzte ihn glücklich in Papa-Stour bei Aeres Oio an's Land, von wo er eiligst sich nach Hanma Doe begab, wo jene Haut sich vorfand, und diesen Theil seines Versprechens redlich dadurch erfüllte, daß er sie in's Meer warf und so Sioga das Mittel verschaffte, wodurch ihr Sohn den irdischen Raum wieder gewinnen konnte, über welchen die See ihren grünen Mantel breitet.

(Der Beschluß folgt.)

### Gedanken und Einfälle.

Ihr Verstand und ihre Feder sind es, welche die geachteten Schriftsteller selbst verfolgen.

Es giebt mehr Verächtern als Verbrüder, mehr Hensler als Heuchlerinnen.

Wenn die Frauen mit keinem mehr liebängeln können, so liebängeln sie mit dem Tode.

Oft giebt es einerlei Veranlassung, die Menschen auf den Nichtplatz zu treiben, in's Schauspiel und in die Kirche.

Je höher sich der Witz erhebt, je tiefer sinkt der Geschmack nur allzu oft.

Verbieten die Gesetze Jemanden unverbienter, weist zu beschuldigen, warum verbieten sie nicht, ihn unverbienterweise zu loben?

Die Menschen lassen eher eine schiefe Seele ungetadelt, als eine schiefe Verbeugung.

Alle Unglücksfälle sind leichter zu ertragen, als Langeweile.

Wer viel gegen den Tod schreibt, der beweist, daß er ihn fürchtet.

Die Verbindung der Seele mit dem Leibe ist eine Art von Edestand, die uns oft sehr fühlbar wird.

B.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

St. Petersburg, im Januar 1822.

Mit der vor einigen Tagen vollzogenen Wasserweiche oder dem Jordanfeste (2. Januar), dessen Ursprung Ihnen aus der heil. Schrift bekannt ist, und das im ganzen russischen Reiche in großer Heiligkeit gehalten und mit großer Feierlichkeit begangen wird, war denn auch die Feier der Weihnachtszeit (Gedächtnis) vorüber. Seine Majestät der Kaiser, der sonst, bei Anwesenheit der Caren, die fest an der russischen Grenze stehen, die Feier des Tages durch eine Parade vor dem Winterpalais eröffnete, begab sich diesmal gegen 12 Uhr Mittags, ohne die Frauen Kaiserinnen, in Begleitung seines Schwagers, des Erb-Großherzogs von Sachsen-Weimar (der sich mit seiner Gemahlin hier befindet) und seiner Brüder, der Großfürsten Constantin, Nicolai und Michael, umgeben von der Generalität und der hohen Geistlichkeit, unter dem Zurdrange einer großen Menge Volk, nach der vor dem Winterpalais auf der Eisfläche der Nema eigens erbauten Kapelle, wo der Metropolit die gewöhnlichen kirchlichen Ceremonien verrichtete und die Wasserweiche beging, nach welcher die hohen Anwesenden mit dem geweihten Wasser besprungen wurden, und die Ceremonie, die nicht viel über eine Viertelstunde gedauert hatte, beendigt war. Dieß befristete der Donner der Kanonen von der am gegenseitigen Ufer der Nema liegenden Festung, während der Zug sich in eben der Ordnung wieder nach dem Winterpalais zurück begab, wo der Kaiser, ohne Pelz und mit entbloßtem Haupte, auf's leutseligste sein Volk grüßte, das sich seinen angebeteten Monarchen wieder gesehen zu haben. Die Frauen Kaiserinnen, die Erb-Großherzogen von Sachsen-Weimar, nebst den Damen des Hofes, hatten aus den Fenstern des Winterpalais den Zug übersehen und das Wogen der Volksmenge überaus, die jedoch diesmal nicht in ihrer gewöhnlichen Ausdehnung erschienen, da wegen der Unschärfe des Eises, die Polizei es dem Volke nicht gestattete, die Nema zu betreten; denn auch hier war, nach gelinden, trübten und regnerigen Tagen, erst kurz vor dem Weihnachtsfeste eine mäßige Kälte eingetreten, welche nicht dazu geeignet war, eine solche Eisedecke zu formiren, die tausende von Menschen tragen konnte.

Während der Weihnachtszeit, eine Art von Carneval, die mit dem Christabend a. St. eingetreten war, sind die Gerichtsbehörden, die Schulen und sonstigen öffentlichen Anstalten geschlossen, selbst die bürgerlichen Geschäfte nicht wie sonst im Gange, da Weis sich mehr den Vergnügungen überläßt und besonders die Abende dazu wählt. Man ladet ein und wird eingeladen; Häuslichkeit und Öffentlichkeit versinken sich, einem die Zeit angenehm und leicht vorübergehend zu machen; Wälle, Pikenirs und Maskeraden finden statt und besonders des Abends sieht man auf den Gassen viele Masken, welche die Häuser ihrer Bekannten besuchen, Tänze ausführen, sich belustigen und dann wieder abziehen; ja es giebt hier sogar angesehene Häuser, in welchen solche Masken, wenn sie auch in denselben nicht bekannt sind,

stets an der Gesellschaft Theil nehmen können und wo sie offene Tafel und die artistische Begegnung finden. Schauspiele, Opern und Concerte wechseln mit einander ab, und oft ist man bei sich uneinig, welcher Sinnenergözung man den Vorzug geben soll.

Die große Hof-Maskerade, welche jedes Jahr am Neujahrstage im Marmor-Palais gegeben wird, verdient der Erwähnung. Eigentlich nur zur Theilnahme für den Adel bestimmt, macht man doch bei der Vertheilung der Billete darin eine Ausnahme, daß auch Bürgerliche, in sofern sie nicht zur niederen Classe gehören, sich daran Theil nehmen können. Ob aber die Vorschrift streng befolgt wird, läßt sich nicht behaupten, da unter der Maske mancher sich den Zutritt zu verschaffen sucht, der nicht dahin gehört. In diesem Jahre waren 22,000 Billete vertheilt worden — und es läßt sich denken, daß, wenn man einmal dieser Maskerade beigewohnt hat, man es weiterhin gern unterläßt, da das Gedränge im Verhältnis gegen das Vergnügen, das man da findet, viel zu groß und abschreckend ist. Ohne Maske oder Domino wird niemandem der Eingang verweigert. Brillante Erleuchtung, gute Musik und Erfrischungen, welche letztere unentgeltlich verabreicht werden, findet man hier; doch entsetzt jeder gern derselben, da sie mit unglücklicher Mühe und großem Kraftaufwande nur zu erhalten sind. Man nimmt gern einmal Theil an der Maskerade, um die kaiserliche Familie zu sehen, die an diesem Abende hier beisammen und in der großen Polonaise, die sie durch alle Zimmer führt, für Alle sichtbar ist, später aber sich in die Eremitage zurück zieht, zu dem nur wenige Theilnehmer der Maskerade den Zutritt haben.

Unter den mannigfachen Gaben, welche das Christfest (welches zugleich als Erinnerungsfest der Befreiung Rußlands von den Galliern und inwieweit mit ihnen verbundenen Völkern seit 1812 gefeiert wird) giebt, war auch die Schlittenfahrt, welche man, dem kühlen gelinden Wetter zufolge, kaum erwarten durfte, eine der angenehmsten; eine Vergnügung, die, dem Reich des Nordens ansehend, nur ungern von seinen Bewohnern vermisst wird, hauptsächlich aber zur Erleichterung des inländischen Handels unentbehrlich ist. Der Winter vereint hier die fernsten Nationen mit einander. Werthwirdig ist daher in dieser Rücksicht hier der große Viehnarrenmarkt zur Weihnachtszeit, ein Markt, zu dem selbst aus den entferntesten Gouvernements des Reiches tausende von Thieren mit allen möglichen Lebensmitteln hier eintreffen. Es ist ein schönes Schaupiel, welches, außer Moskau und Petersburg, in keiner andern Stadt Europa's gesehen wird. Man berechnet den baaren Umsatz an Elbe während der drei letzten Tage vor dem Weihnachtsfeste, über anderthalb Millionen Rubel. Dieß ist sehr glaublich, indem selbst der arme Bewohner Petersburgs zu dem Weihnachtsfeste seine Ersparnis von mehreren Wochen, die er dierhalb kümmerlich durchlebt hat, zum Ankauf eines Schafes, eines Schweines, einer Gans und anderer Bedürfnisse, die er hier vorfindet, verwendet.

(Die Fortsetzung folgt.)

## A n k ü n d i g u n g e n .

Der Freiherr von Thumb in Stuttgart hat ein Trauerspiel nach Lave in 5 Aufzügen unter dem Titel: „Das Gewisse“ vollendet, dessen Manuscript bei dem Herausgeber dieser Zeitschrift zu bekommen ist.



Donnerstag, am 28. März 1822.

Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Zb. Winkler (Zb. Helt.)

## Gemütherhebungen aus Stellen der heil. Schrift.

2.

„Wer da saget, er sey im Licht und haßet seinen Bruder, der ist noch in Finsterniß!“

1. Epistel St. Johannes, II. 9.

Komm, mein Bruder! kommt Ihr Alle,  
 Die mit mir sich Gottes freu'n,  
 Daß ich an die Brust Euch falle  
 Bei der Freundschaftsminne Schalle  
 Seiner Liebe uns zu freu'n!  
 Denn in ihr ist unser Leben  
 Und in ihr ist unser Licht,  
 Und wes immer uns gegeben,  
 Ohne seiner Liebe Wehen  
 Lassen, fühlen wir es nicht!

Wie ist mir so weit die Seele,  
 Wie die Brust so froh und leicht,  
 Daß ich nicht mehr mühsam zähle,  
 Niar mehr sorglich forsch' und wähle,  
 Ob ich auch das Ziel erreich',  
 Alle sind mit mir nun Eines,  
 Keiner ist mehr fremd noch fern,  
 In dem Jubel des Vereines  
 Reicht im Glanz des Widerschein's  
 Liebend sich mir Etern an Etern.

Was mit mir aus Einer Quelle  
 Seines Daseyns Freuden seg,  
 Was verschwifert Welt' an Welle,  
 Wechselnd Streben nicht, nur Stelle,  
 Durch des Lebens Auen zog,  
 Konnt' ich ja schon eh' nicht lassen,  
 Die mit Dein Gebot erscholl:  
 Aber nun will ich's umlassen,  
 Doppelst innig nie es lassen,  
 Sei'get, ew'ger Liebe voll!

O wie herrlich ist Dein Wollen,  
 Vater, dessen Wort mich führt,

Was ich wünsche ist mein Sollen,  
 Meinem Herzen ist entquellen,  
 Was mir Dein Gebot erläßt,  
 Gott der Liebe! dessen Wollen  
 Ist in Licht und Liebe nur,  
 Daß an Dir mich immer halten,  
 Und im Glanz wird mir gehalten  
 Dann den Weg zu Dir, Natur!

Zb. Helt.

Meeremänner und Meerfrauen auf den  
Schetland-Inseln.

(Beschluß.)

„Manchmal haben auch Meeremensen mit unserm Geschlecht in ehelichen Verhältnissen gelebt. — Man erzählt von einem Einwohner von Anst, daß, als er am sandigen Ufer eines Vorgebirges gegangen, er mehrere dieser Wesen im Tanz bei Mondschein begriffen und unweit davon ihre Fischhäute liegend erblickt habe. Als sie ihn gewahrten, stoben sie gleich davon, um diese in Sicherheit zu bringen, nahmen sie um und tauchten als Seehunde in die See. Da jedoch der Schetländer bemerkte, daß eine dieser Häute ihm ganz nahe vor den Füßen liege, so hob er sie auf, trug sie schnell hinweg und verbarg sie. Als er wieder zur Küste zurückkehrte, erblickte er das schönste Mädchen, das er je gesehen, in Thränen darüber, daß sie durch diesen Raub von ihren unterseeischen Freunden getrennt und gezwungen wer-

den sollte, eine Einwohnerin der Oberwelt zu werden. Vergebens bat sie um Herausgabe, der Mann hatte zu tief vom Becher der Liebe getrunken und war unerbittlich. Doch bot er ihr, wenn sie seine Braut werden wollte, Schutz und Hand an. Da das Meer mädchen einmal sah, daß sie eine Erdbewohnerin bleiben mußte, glaubte sie nichts Besseres thun zu können, als dies anzunehmen. Und so bestand diese sonderbare Ehe mehrere Jahre und einige Kinder entsprossen daraus, die kein Zeichen ihres Ursprungs als eine Art, von Schwimmhaut zwischen den Fingern und eine besondere Biegung der Hand an sich trugen, wodurch diese den Vorderfüßen eines Seehundes etwas ähnlich wurde. Und diese Eigenthümlichkeit haben die Abkömmlinge dieser Familie noch bis auf den heutigen Tag. Des Scharlatters Liebe für sein Weib war grenzenlos, aber sie ermiederte seine Neigung nur mit Kälte. — Er stahl sich oft an die verlassne Küste, und auf ein gegebenes Zeichen erschien ein großer Seehund, mit dem sie in unbekannter Sprache sich angstvoll unterhielt. So vergingen Jahre, als eines der Kinder durch Zufall beim Spiel unter einem Kornhaufen eine Seehundshaut fand und, von dem Hunde erfreut, zu seiner Mutter damit lief. Ihre Augen strahlten vor Entzücken — sie erkannte ihr Eigenthum — ihr ward das Mittel wiedergegeben durch den Ocean in ihre vorige Heimath zu gelangen. — Ein Freudensturm entloß ihr, welchen nur der Blick auf ihre Kinder, die sie verlassen sollte, mäßigte — sie umarmte sie innig und in Eile und stoh mit ihrer Beute zum Eregeßade. — Jetzt kam der Gatte nach Hause, erfuhr die Entdeckung, welche vorgesallen, eilte seinem Weibe nach, kam aber nur noch dazu, um sie in ihrer völligen Verwandlung als Seehund von der Spitze eines Felsens sich in die See stürzen zu sehen. Jetzt erschien auch der große Fisch, mit welchem sie oft sich geheim unterhalten hatte, auf dem Meer und schien ihr auf die zärtlichste Weise zu ihrer Entweichung Glück zu wünschen. Ehe sie aber nun in die unbekannten Tiefen hinabtauchte, warf sie einen Scheideblick auf den unglücklichen Scharlatter, dessen Jammern ein augenblickliches Mitleidgefühl in ihrem Busen erweckte, und rief: „Lebe wohl und lebe beglückt! Ich liebe Dich, so lange ich auf Erden weilen mußte, herzlich, aber meinen ersten Gemahl doch noch mehr!“

In den späteren Zeiten der Christenheit hielt man diese Bewohner der unterseelischen Welt für ger-

fallene Engel, welche ihre Zussucht in das Meer hatten nehmen müssen, daher nannte man sie Meer-Teufel, weil sie zu dem Reiche des Fürsten der Finsterniß gehörten. Brand scheint diesem Glauben beizustimmen, wenn er den Fischern Racht giebt, welche behaupten, es sey der Teufel, der in der Gestalt großer, sich fortwährender Geschöpfe ihre Rache zerzeihe, und hinzufügt: es scheine mehr als bloß wahr-scheinlich, daß böse Geister so Land als Meer bewohnten. Th. D.

### Der Wahnsichtige. Erzählung von Julius Eichen.

Im Monat Januar kam ich nach Berlin. — Früher schon hatte ich längere Zeit in dieser Residenzstadt gelebt, dennoch waren manche Merkmale seitens mir unbekannt geblieben, manches Seltene werthe nicht gesehen worden; dicsmal beschloß ich, das Versäumte nachzuholen. Wie ich Berlin verändert, verschönert gefunden, das neue, oft kritisierte Schauspielhaus beschreibe ich nicht; nicht in die Säle der Freude führe ich den Leser, den Aufenthalt des Unglücks und Schreckens betrete ich mit ihm. Ich besuchte die Charité. Vorwichtige Neugierde war es nicht, die mich dorthin führte, ich wollte die Anstalt selbst betrachten, und nur mit Sträuben folgte ich dem Aufseher in die Säle der Irren. Unter den verschiedenartigen Gestalten, in denen sich die Abwesenheit des höchsten Gutes zeigte, unter den vielen rührenden und abschreckenden Leidensbrüdern erregte Einer besonders meine Aufmerksamkeit. Ein Mann von etwa fünfzig Jahren war es, der allein in einem Zimmer saß. Einzig mit einem langen leinenen Hemde bekleidet, besah er mit Angestlichkeit seinen Körper; verzweifelnd rang er die Hände und kehrte dann zu seiner ersten Beschäftigung zurück. Mein Begleiter redete ihn an, der Unglückliche betrachtete ihn mit einem nichtsagenden Blick und zeigte dann kummervoll auf die Stelle des Herzens. Den Ausdruck des Schmerzes, gepaart mit den Kennzeichen der Geistesabwesenheit, vermag ich nicht zu beschreiben; des Mannes Gestalt und Wesen war ungemein rührend. Ich fragte den Aufseher um die Geschichte des Unglücklichen und der Gefällige theilte sie mir mit:

„Der Kaufmann D. errährte sich kümmerlich in der Zeit der Franzosen durch sein Gewerbe. Er

gehörte nicht zu den Großhändlern der Stadt Berlin, dazu fehlten ihm Kopf und Geld. Sein Reichthum war sein einziges Kind, ein seiner Schönheit wegen bekanntes hiebzehnjähriges Mädchen. Napoleons orientalischer Zug nach Rußland begann. — Stete Durchmärsche erlitt die Stadt, Einquartirungen folgten auf Einquartirungen und auch D. mußte in seinem Hause zwei Offiziere beherbergen. Am frühen Morgen schon marschiren die Franzosen; die unwillkommenen Gäste sind verschwunden, doch auch seine Tochter fehlt. Es ist sieben Uhr, er eilt auf ihr Zimmer, er findet es eröffnet, sie selbst ist nicht dort. Er schickt seinen Ladiendienter zu den Freundinnen, zu den Bekannten seiner Tochter; nirgend ist sie, nirgend ist sie gewesen. Der gebeugte Vater eilt auf das Polizei-Bureau, man stellt auf sein Verlangen die strengsten Nachforschungen an, das Resultat derselben ist, daß seine Tochter Berlin verlassen hat. Der Schlag des Schicksals ist dem Armen zu groß, er bekümmert sich nicht mehr um seine Geschäfte, im starren Hinbrüten vergeht ihm die Zeit. Nach beinahe zwei Monaten erhält D. einen Brief aus Gumbinnen. — Ein Einwohner dieses Städtchens schreibt ihm, daß bei ihm zwei französische Offiziere übernachtet hätten, in deren Begleitung ein junges Mädchen. — Das Mädchen sey ein Bild des Schmerzes gewesen, von ihren Peinigern in ein Zimmer eingeschlossen, habe sie ihm nur beim Abschiede zuflüstern können: sie sey des Kaufmannes D. Tochter und bitte ihn um Gotteswillen, ihrem armen Vater in Berlin von ihr Nachricht zu geben, ihm zu schreiben, daß sie gewaltsam von den beiden Verbrechern entführt sey und daß sie ihn ansehe, Alles zu ihrer Rettung anzuwenden. — Was half dem Unglücklichen dieser Hoffnungsschimmer, für ihn waren die Verbrecher jetzt unerreichbar. Schwermüthiger ward der Mann, seine Geschäfte gingen immer mehr zurück, der Bettelstab war sein Loos. Ihm verging ein trübes halbes Jahr, am sogenannten Kupfergraben war sein steter Plaz, vom frühen Morgen saß er hier bis sich die Laternen unter den Linden erhellen, dann ging er still weinend heim. So saß er auch an einem trüben Tage, da drängte plötzlich eine Menschenmasse sich zum Wasser hin, ein Leichnam wird herausgezogen, es ist ein weiblicher, D. springt hinzu, von der schrecklichsten Ahnung erfüllt, ein Schrei und er sinkt leblos nieder — es ist seine Tochter. Von 14 Messerschnitten ist ihr Kör-

per durchbohrt, ein gewaltsames Opfer der Wollust hat sie wahrscheinlich mit dem Verluste ihres Lebens die Nichtentdeckung der schwarzen That besiegeln müssen. Sie sind die Namen der beiden Ungeheuer bekannt geworden, doch des Allwissenden Rächerarm hat sie gewiß ereilt. — D. erwachte zwar, doch nicht zum Leben, er redete von diesem Augenblick an irre. Man brachte ihn in die Charité, dort lag der arme alte Mann und suchte an seinem Körper die Wunde der Wunden, welche man seiner Tochter beibrachte. Verzweifeln ringt er die Hände, daß sie bei ihm nicht ausbrechen wollen, um ihn in das Reich des Todes zu führen. „So wird er sitzen, bis ihn der Allerbarmere dorthin führt, wo ihn in verklärter Gestalt die entgegen kommt, deren Verlust ihn arm und elend machte.“

### Angebote.

Kurz nach Einweihung und dem ersten Geläute einer neuen Glocke ausraste eine alte, plauderhafte Dame einem Herrn ihr Mißfallen über den Klang dieser Glocke und meinte, er sey zu hell und brumm nicht tief genug. — „D., antwortete ihr dieser: die Glocke ist noch jung und kaum getauft; ist sie erst einmal so alt, wie Sie, meine Gnädige, dann wird sie schon brummen!“

Als bei Ausbesserung einer Kirche der Pastor, auf Anrathen des Kaplans, sich endlich dazu verstand, die buntschiedig bemalten Standbilder, als feierne Bildsäulen durchaus einfach weiß anstreichen zu lassen, konnte er's aber nicht über's Herz bringen, doch den Befehl zu ertheilen, einen dem Erzengel Michael unter die Füße gegebenen Teufelsdrachen schwarz zu übermalen. Als der Kaplan ihm deshalb Vorstellungen machte, rief er diesem ganz entrüstet zu: „Wer hat denn aber je in seinem Leben einen weißen Teufel gesehen?“ worauf der Kaplan gelassen mit der Frage antwortete: „Wer hat denn je einen schwarzen gesehen?“

W. S.

### Herrscherlohn.

Kronen lohnen ihn nicht, den Herrscher, der also regieret,  
Wie es der Ewige will; Liebe sey solchen zu Lohn!  
Jakob Scharrer.

## Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

## Correspondenz-Nachrichten.

## Aus St. Petersburg.

(Fortsetzung.)

Die kaiserlichen Theater stehen jetzt unter dem vortrefflichen Director, dem wirklichen Censurath Kallim (der auch in der russischen Literatur als Schriftsteller bekannt ist), nachdem der frühere Director, der Fürst Laskin, von seinem Posten entlassen worden. Die Ursache seiner Entlassung ist eine ärgerliche Schlägerei, die er mit einem französischen Spieler in Paris gehabt hat und wegen der er sozuletzt hieher zurückberufen und von seinem Posten abgesetzt wurde. — Was die Theater selbst anbelangt, so erwarten Sie von mir keinen Ausföhrbericht, da ich kein Dramaturg bin und nur meinem Gefühl folge und dem Urtheil von Kennern beifolgt. Dieses stimmt darin überein, daß das große kaiserliche Theater, in dem abwechselnd französische und russische Vorstellungen, Opern und Ballette gegeben werden, den Vorrang vor dem deutschen Theater behauptet und wenig in wünschenswerth; besonders verdienen die großen Ballette, ganz nach französischer Art, sehr lobend und sehr unterhaltend, einer rühmlichen Erwähnung. Das Ensemble ist gewöhlich und ganz dem Geschmack der feinen Welt angemessen. Unter den französischen Schauspielern verdienen die Herren Bourdais, Mairet und Andre, und die Damen Leiris, Boucien und Pucot, in der Oper aber die Herren Mailher, Alphonse, Durand und Et. Felix als Sängern, und die Damen Tanaguelle und Vandenbergh und Mlle. Philis als vorzügliche Sängerninnen bemerkt zu werden.

Dem russischen Theater zeichnen sich aus in Liebhabern und Heldentrollen die Herren Bränsky u. Marin; als Komiker, Hr. Wolron; in Chevaliers Rollen, Hr. Karagin, und in verschiedenen Fächern die Herren Jerichowa und Karagin; bei der Oper die Damen Sadunow, Samailow, Alinaewsk und Glem, und die Damen Semcnowa, Sadunow und Samailow.

Das deutsche Theater, in dem zugleich auch abwechselnd französische und russische Vorstellungen gegeben werden, zählt zu adäquaten Mitgliefern: Hrn. Wiele, als erster Liebhaber und in Heldentrollen; Hrn. Wilde, als zweiter Liebhaber und in Romanrollen; und Hrn. Angeli als Komiker; Madame Klinkenstein und Ercel in verschiedenen Fächern, erpöce besonders als komische Alte, und mehrere als färrische Mutter und komische Alte. Bei der Oper zeichnen sich vorzüglich aus: Hr. Zeitlin, als Tenorsänger, und Hr. Schreiner, als Bassist, und die Damen Klinkenstein, Wilde und Sagenbesen.

Was endlich die Ballet-Vorstellungen anbelangt, die abwechselnd bald im großen, bald im kleinen Theater gegeben werden, so verdienen unter dem sehr großen Personal vorzugsweise bemerkt zu werden: Hr. und Mad. Capistlin, Hr. und Mad. Antolini, Herr Wahlberg, Hr. und Mad. Koleschew und Madamelle Jospina. —

Auch herte das Publikum in der letzten Zeit mehrere Concerte, unter welchen ein großes Vocal- und Instrumental-Concert, das der Großherzog. S. Weimarische Hof-Kapellmeister Joh. Wenz. Hummel (der sich im Besitze des Erb-Großherzogthums von S. Weimar hier befindet) im alten philharmonischen

Saale am 30. Jan. n. St. gab, das vorzüglichste zu nennen ist. Der ausgezeichnete Ruf dieses trefflichen Compositen bewährte sich auch diesmal wieder aufs neue und, er erfreute sich einer zahlreichen Menge von Zuhörern, welche das Concert, Ballet 25 Rubel R. R. (6 Thlr. 10 Sch.) kostete. — Man erzählt hier eine Anekdote von Hummel, die sich nach seiner Ankunft hieselbst ergab und die ihn sehr getreulich wiedergebe. Er ward von einem Bekannten, einem Klavierlehrer hieselbst, unter einem fremden Namen, als angeblicher Kaufmann aus Leipzig, in eine nambare Familie eingeföhrt, in der die Tochter des Hauses eine große Verehrerin von seinen Compositionen war und auf dem Piano-Forte excellirte, mit ihrem Talent aber eine große Bescheidenheit und Schüchternheit verband. Auch an diesem Tage führte sie einige Compositionen Hummels meisterhaft aus, welches ihr gewiß nicht gelungen wäre, wenn sie den Compositen sich so nahe genährt hätte, der selbst ganz von Entzücken bei dem Vortrage seiner Compositionen hinrissen, seine übernommenen Rolle vergessend, ausrief: „Wahrlich, Mademoiselle, so höre ich noch nie etwas von meinen Compositionen vortragen!“ Man sah ihn verumrort an — und es mußte sich jetzt bald ergeben, daß er wirklich selbst der Compositen und — Hummel sei. Auf welcher Seite bei dieser Entdeckung die Vergewandtheit am größten gewesen sey, wird man leicht abmessen können. —

Der wider die Professoren der hiesigen Universität begonnene Proceß, dessen ich in meinem Decembar-Berichte gegen Sie erwiderte, ist noch immer nicht entschieden, weshalb ich Ihnen auch das allendliche Detail desselben noch nicht mittheilen kann. Die Oberschul-Commission ist mit sich noch uncinig, wie und auf welche Art dieser Proceß am füglichsten dem Senat zur Entscheidung vorgelegt werden könne. Endlich ist sie dahin übereingekommen, eine eigene Commission zur Revision dieses Proceßes zu ernennen, welche aus vier sehr angesehenen, achtbaren Männern (deren Namen ich verschweigen muß) bestehen wird. Das Resultat, oder vielmehr das Urtheil der Commission über diese Angelegenheit, wird alsdann Et. Majestät dem Kaiser zur letzten Entscheidung vorgelegt werden.

In literarischer Hinsicht kann ich Ihnen wenig Neues und nur das melden, daß dem Publico die beiden ersten Theile einer deutschen Zeitschrift, unter dem Namen: „St. Petersburgische deutsche Zeitschrift“, mit dem Anfang dieses Jahres in Theil geworden sind. Ihre Tendenz beschränkt sich nicht auf Original-Mittheilungen, sondern auf Aufzäge und Uebersetzungen aus anderen Zeitschriften und neuen Werken, in besonderer Berücksichtigung auf die russische Geschichte und Literatur, der Länder- und Völkerkunde — Velefrüchte, die übrigens mit Sachkenntnis und Geschmaack gesammelt sind. Die Zeitschrift erscheint in wöchentlichen Heften von zwei Bogen in Octav und brochirt, auf gutem Papier und gut gedruckt, und wird von dem hiesigen Obersensur, Hrn. Dielow, redigirt, der hier früher der Vorsteher einer Pensions-Anstalt war, die aber aufgehoben und sich jetzt mit Privatunterricht beschäftigt. Ausser diesem hat er auch einen deutschen Vereinsklub etabliert, der den Mitgliedern die vorzüglichsten Journale Deutschlands (söflich auch die Rheinische) und die neuesten Almanache zum Lesen liefert.

(Der Beschluß folgt.)



Freitag, am 29. März 1822.

Dresden, in der Arnoldischen Buchhandlung.

Verantw. Redacteur: C. G. Th. Winkler (Th. Heu.).

## D r o p h e u s .

Noch Einmal, suchend seine Braute,  
Kommt Orpheus an den stog'schen Fluß;  
Und Charon horcht der süßen Laute,  
Es schweigt wieder Cerberus.  
Schon steht er vor Plutons Schwelle,  
Noch Einmal sieht er seine Gattin,  
Ob er herauf zu Lichteshalle  
Sein Weib ihm gab', als Lohn der Kunst.

„Und will's nicht Deine Huld gefatten,  
Bleibt meinem Weinen taub Dein Ohr,  
So laß mich wohnen bei den Schatten,  
Da wohnt sie, die ich verlor!  
Dürft' ich nicht seyn in ihrer Nähe,  
Mit ihr nicht wandeln Hand in Hand —  
O wenn ich nur von fern sie sehe,  
Mit der mir alles Glück entschwand!“

„Wohl sagte mich ein seltsam Grauen  
Als ich mich nahte Deinem Haus,  
Doch ach! mein schönes Weib zu schauen  
War mir kein Wagemuth zu groß.  
O gieb Eurydice mir wieder,  
Nicht tödter Gram und Traurigkeit.  
Sieh sie mir, Gott, und meine Lieder  
Sie seien immer Dir geweiht!“

Ob früher sie gerührt ihn hatten,  
Des Sängers Töne, jetzt nicht mehr;  
Eurydice blieb bei den Schatten,  
Und von den Schatten fort mußte er.  
Und lange hörten sie sein Weinen,  
Wie ohne sie zum Licht er drang,  
Neh unten in den düstern Hainen,  
Wo es in Fernen dann verklang.

Und forsthin stehend alle Freuden,  
Verborg er sich in Einsamkeit,  
Und schmerzvoll sang er seine Leiden,  
Wirstführend lauschte weit und breit.

Und seh! des Waldes Thiere kamen  
Und schmiegeten sich zu Füßen ihm;  
Der Zauberton, den sie vernahmen,  
Entwildernte das Ungethüm.

Das Schönste, was die Welt entthet,  
Es war des Schmerzes rührend Lieb.  
Der Sängers doch, von Gram gedrückt,  
Sang, gleich dem Schwane, und verschied.  
Und als, von Hebrus Fluth getragen,  
Das Haupt, die Leira schwamm zur See,  
Umronen sie noch weiche Klagen,  
Leis' scholl daher: Eurydice!

Julius Körner.

## Friedrich Johann Jakobson.

(Dem Verdienste seine Kronen.)

Wieder ein Adler ist geschieden aus dem Leben  
voll Schmerzen und Freuden, geschieden in der voll-  
sten Kraft des Mannesalters, mit einer Welt von  
Plänen zum Heil der Menschheit, der Tod ent-  
führte ihn wie ein Räuber, nicht wie ein milder Ge-  
nins; Jakobson lebte glücklich in seiner rühmlichen  
Thätigkeit und in seiner liebenswürdigen Familie.

Als Obergerichtsadvokat in Altona hatte er eine  
äußerst ansehnliche, die ganze Thätigkeit des Ju-  
risten und Geschäftsmannes in Anspruch nehmende  
Praxis, und nur seiner umfassenden Geisteskraft war  
es möglich, die genaue Erfüllung seiner Amtspflicht  
mit seiner Liebe zur Literatur und dem tiefen Stu-  
dium der Wissenschaften zu verbinden. Seine Werte

über das Seerecht, das englische Wechselrecht u. a. werden ihren Ruhm behaupten. — Sein Buch über das Seerecht wurde in Nordamerika in's Englische übersetzt und eine Prachtausgabe davon dem Autor unerwartet übersandt, welche Anerkennung seiner Verdienste ihm die reinste Freude gewährte. Nach der Bibel ist jenes Buch in den Ländern der Südsee jetzt das am meisten verbreitete, zur Richtschnur dienend in Prisesachen, Havarie, Assurance, Seeschäden u. s. w. Von seiner großen Geistesthätigkeit giebt die Eintheilung seiner Tageszeit den deutlichsten Begriff. Um vier Uhr Morgens stand er auf, arbeitete bis sieben, frühstückte dann mit seiner Familie, lag dann wieder seinen Geschäften ob, fuhr zur Stadt Hamburg, und um drei Uhr zu Mittag. — Nach Tisch gehörte eine Stunde der Bewegung im Freien, dann die Zeit bis zum Thee abends der Feder, und von der Theestunde an bis oft nach Mitternacht lebte er seinen Freunden und der Lectüre, nie gönnte er sich eine Stunde Schlafes zur außerordentlichen Erholung, nie verlor er die ihm so kostbaren Minuten in rauschenden Freuden. So wenig Ruhe und so viel Anstrengung hatten denn auch sein Haar früh bleicht; in spärlichen Silberlocken hing es um das, mit schönen regelmäßigen Gesichtszügen noch jugendlich blühende Haupt; aber die Kraft seiner Rede und das Feuer seiner Bewegungen schienen dem Jüngling anzugehören.

Ich lebte vor mehreren Jahren einige Wochen im Kreis seiner Familie, wo ich mit den Meinigen alles genoß, was die edelmüthigste Gastfreundschaft und die uneigennützigste Freundschaft nur gewähren kann. Hier lernte ich den edlen Mann mit allen großartigen und originellen Zügen seines Charakters kennen, die ewig im Reich meiner Erinnerung leben werden. Die große Thätigkeit seines Geistes und die ökonomische Benützung seiner Zeit schweben mir immer als Muster vor; bei jedem Spaziergang, bei jeder Fahrt in die freundlichen Umgebungen Altona's begleitete uns eine kleine ambulante Bibliothek, gewöhnlich von seinen Kindern getragen; und wenn der Wagen sanft fuhr, oder der Spaziergänger sich ausrückte, wurde vorgelesen, darüber gesprochen u. s. w. Noch romantischer und ruhiger geschah dies bei den Wasserfahrten; so wurde ich mit dem größten Theil von Byron's und Moore's Werken auf den Fluthen der Elbe vertraut. Als Folge meines dortigen Aufenthaltes erschienen die an mich gerichteten Briefe Jakobsen's über die

neuern Dichter Englands — ein Werk, wofür Deutschland ihm stets dankbar seyn wird, weil es die Blüten der jetzigen englischen Literatur uns darreicht. Die sehr getroffenen Bildnisse Byron's, Moore's, Montgomery's und anderer Dichter dienen dem Werk zur Zierde, aber eben dieser Schmutz und seine typographische Schönheit machten das Buch so theuer, daß der Verfaßter, der es auf eigene Kosten drucken ließ, und funfzehnundert Thaler dafür ausgab, beträchtlichen Schaden dabei litt; er versprach sich indessen Ersatz von einer zweiten Auflage, die er nun nicht erlebt hat. —

Jakobsen war mit einer höchst geistreichen und edlen Frau, einer Freundin Klopstock's, in erster Ehe verbunden; sie war eine geborne Fischbach, und wurde mit ihrer Schwester unter die schönsten Mädchen Hamburgs gerechnet. Beide Schwestern brachten dem ehrwürdigen Greise Klopstock täglich frische Blumen, und er verwechselte darum ihre Namen Fischbach in Blumenbach. — Jakobsen's Haus war fortdauernd der Sammelplatz ausgezeichneter Menschen; Klopstock, Gerstenberg, Schmidt von Lübeck waren seine Freunde. — Das jährlich gefeierte Klopstockfest beförderte und regierte Jakobsen mit dem edelsten Enthusiasmus, Geschmack und der gewohnten Thätigkeit.

Von seiner großen Redlichkeit stehe hier nur ein kleiner Zug. Ein unglücklicher, durch den Verlust seines Vermögens in Edwermuth verbannter Kaufmann kam öfter zu Jakobsen und befürmte ihn um die Wiederaufnahme längst verloren gegangener Prozesse. Ein Sohn Jakobsen's sagte zu diesem Mann einst, um seinen Vater zu schonen: er sey nicht zu Hause; erzählte aber bei Tisch dem Vater diese Verläugnung. Jakobsen gab ihm den nachdrücklichsten Verweis deshalb, beschämte das Gebiet der Nothlügen auf einen höchst kleinen Kreis und nannte es immer noch zur Hälfte Unrecht, selbst diesen zu betreten. Wie wunderbar dies Menschen vorkommen mußte, in deren gesellschaftlichem Leben das Verläugnen zum Ton gehört, ist leicht zu denken. Ueberhaupt erschienen mir Hamburg und Altona's Eiten und Einwohner sehr achtungswerth, ächt großstädtisch und frei von den drückenden Kleinlichkeiten des Lebens. Kein Durst nach Rang, Orden und Ehrenstellen erregt hier Eifersucht und Rabale. Der Kaufmann sorgt für das Wohl seines Hauses, theilt seinen Ueberfluß gern mit Künstlern und Gelehrten, und ehrt diese als die

Schöpfer seiner heitern Stunden. Wenn auch hier die Eitelkeit manchmal ihr Spiel treibt, so wäre wohl zu wünschen, daß sie immer in so edler Gestalt erscheinen möchte: daß Menschenliebe, Wohlthätigkeit, Gelehrsamkeit, Wissenschaft und Kunstliebe die Eigenschaften wären, die wir wünschten im Munde der Menge von uns rühmen zu hören. Auch Hamburgs Frauen streben nach dem Ruhm von Tugenden — und ich kann nicht umhin, mich hier einer edlen Frau zu erinnern, die jugendlich schön im Kreise erwachsener Töchter mich begrüßte. Ihre schönen Hände berührten wahrlich mehr als Pug und Muff; durch Reichthum eigener häuslicher Thätigkeit überhoben, wandte sie die Kraft ihrer Seele und den Fleiß ihrer Hände zum Wohl der Menschheit an. Kurz zuvor, ehe ich ihre Bekanntschaft machte, hatte sie 200 Kindern eines ihrem Lande nahegelegenen Dorfes die Kuhpocken eingeimpft. —

Jakobsen's Streben für das Wohl der Menschheit war vorzüglich auf zwei Punkte gerichtet. Auf die Verpflanzung einer südamerikanischen Wurzel oder Knollenfrucht: „Ara kat cha“, und auf die Bekleidung einer Maschine zur Erleichterung des Schiffpumpens. — Auf einem Globus in seinem Salon aufgestellt, zeigte er mir oft das Land, wo die Ara kat cha wuchs. Diese Frucht soll wohltschmeckender und ergiebiger, auch der Gesundheit zuträglicher seyn, als die Kartoffel; ob aber ihre Verpflanzung nach Europa wirklich eine Wohlthat für uns geworden wäre, bleibt bei dem großen Ueberfluß von Getreide noch zweifelhaft. — In seinem geschmackvollen Garten waren zwei kleine Lusthäuser ganz mit Maschinen, Stricken und Räderwerk gefüllt, als Vorbereitungen zu seinem neuen Schiffpumpenwerk. — Er konnte nicht vollenden, was er mit so vielem Muth und so manchen Anstrengungen begonnen und fertiggeführt hatte. Der Tod riß ihn aus den Armen seiner lebenswürdigen zweiten Gattin, mitten in der vollen Kraft des Lebens, unter dessen Wüthen, Plänen und Erhebungen. — Nur der Gedanke, daß sein mächtiger, strebender Geist jetzt in einer höheren Sphäre ohne irdische Beengende Schranken und Bande wirkt und schafft, und daß er in festem Glauben daran, gestützt auf acht religiöse Grundsätze, zum bessern Seyn hinüberging, beruhigt und tröstet seine Freunde.

Berlin, am 13. März

1822.

Elise v. Hohenhausen  
geb. v. Dohs.

Die zu Entdeckung der Quellen des Mississippi ausgesandte, aus vierzig Personen bestehende Expedition ist zurückgekehrt, ohne daß ihr auf einem, nach verschiedenen Richtungen zurückgelegten Wege von etwa 6000 englischen Meilen irgend etwas besonders Widriges zugestoßen wäre. Unter verschiedenen neu entdeckten Gegenständen der Naturgeschichte befindet sich ein merkwürdiges Gewächs, welchem jene Reisenden einftweilen den Namen Sandbaum gaben. Diese Pflanze wächst 7 Fuß hoch an den Ufern des See's Michigan und gleicht einem Baume mit feinen Zweigen. Sie ist über und über mit Flugsanden inkrustirt, welcher in jenen Regionen eben so beweglich weht, wie in der Wüste Arabiens, und soll nach näherer Untersuchung unter die Schmarrezer-Pilze gehören.

Von Herrn David Don, Besitzer des Lambert'schen Herbariums, erscheint ein Prodrömus Florae Nepalemis. Unter mehreren neuen interessanten Arten, wird darin auch diejenige Pflanze genau beschrieben seyn, welche den Alten den Nardus oder Lavendel gab. Es ist dieses Valeriana Jatamansi. Sir William Jones irrte, wenn er die Valeriana Hurdwickii dafür hielt, da diese Pflanze hertzförmige Wurzelblätter besitzt, während die der V. Jatamansi lanzettförmig sind. Auch die faserige, einem Hermelinschwänzchen ähnliche, Wurzel vollkommen auf die Beschreibung, welche uns alte Autoren davon hinterlassen haben.

W. Gerhard.

### Es die Frage, so die Antwort.

In einem öffentlichen Hause in der Stadt M. tritt eine bunte Gesellschaft: welches wohl der schönste Platz in dieser Stadt sey? Sie konnten hierüber nicht einig werden, weil ein jeder den feinsten als den schönsten zu behaupten suchte. Einer von diesen Streitenden bewerkte einen armen Israeliten, der in einem Winkel saß und sein Brod verzehrte. Jude, schrie er: welches ist hier der schönste Platz? Gelassen erwiederte der Israelite: „Nu, wenn's die Herrc nicht is? nahmme, so muß ich Ihnen sagen, daß's am schönsen is, wo Er nicht sinn.“

P. Lange.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Correspondenz: Nachrichten.

Aus St. Petersburg.

(Verst.)

Wir wollen dem Redacteur der „St. Petersburgischen Zeitschrift“ den besten Erfolg seines Unternehmens und nicht das Schicksal aller früheren Zeitschriften und der noch jüngst verbliebenen Kutenia wünschen, die (aus den, Ihnen in meinem Octobers-Berichte v. J. über den Literaturzustand Deutschlands und St. Petersburgs angeführten Gründen) Erbitterten im engsten Sinne des Wortes, bald am literarischen Himmel verschanden. —

Es hat sich vor einiger Zeit in dem Dorfe Paragola, gegen zwei Meilen von hier, eine schreckliche Begebenheit ereignet, die ein Beweis der überhandnehmenden Immoralität unserer Zeiten ist. Ein junges, sehr hübsches Bauerndädchen, die einen Soldaten zu ihrem Liebhaber erwählt hatte, ward von ihren Aeltern gezwungen, ihrem Geliebten zu entsagen und einen jungen Bauerburshen zu ehelichen. Das junge Weib, welches nicht das Leben einer Bauerfrau, viel weniger aber der ihr aufgedrungenen Gatte begehrt, bezeugt, eben so hübsch als beschaffen, die beständige Abneigung gegen ihn, und ließ diese dem an sich sonst gutmüthigen, arbeitsamen, aber einfältigen Menschen in aller Art empfinden — ja, sie sorgte seiner so wenig, daß sie nicht nur, nach wie vor, mit ihrem früheren Geliebten, sondern sogar ohne dessen mit noch Andern seines Standes in einem kräftlichen Umgange lebte. Eines Abends war sie mit einem fremden Soldaten und einem Trommelschläger auf dem Rückwege von der Residenz nach dem Dorfe begriffen und äußerst unwillig darüber, sich durch ihren Gatten zu ihren Vergnügungen und Genüssen Zwang anthun zu müssen. „Wer, meine Freunde, ruft sie ihren beiden Begleitern zu: wer von Euch ist im Stande, mich von meinem Manne zu befreien und — ihn todt zu schlagen? Wer will aus Liebe für mich diese That je eher, je lieber unternehmen? Nicht allein meine Liebe — sondern auch mein ganzes Vermögen an barem Gelde, sieben und einen halben Rubel, sollen demjenigen zu Theil werden!“ — Der Soldat schmelzt, der Trommelschläger aber erbietet sich mit frevelhafter Keckheit und einer schauerhaften Leichtfertigkeit, ihre Bitte zu erfüllen und sie von dem ihr widerlichen Manne zu befreien. Die Abschlüsse nimmt diese Versicherung mit vieler Freude an — versichert ihm ihre ganze Erkenntlichkeit. Während dessen sind sie im Dorfe und in die Wohnung ihres Mannes gelangt, den sie auch zu Hause finden. Bald wird die ruchlose Absicht zur schauerlichen That. Unter einem erdachten Vorwande reißt der Trommelschläger den arglosen Landmann aus dem Wohnzimmer nach der Tenne (Vorbau) zu locken, wo eben ein Ofen lichterloh brennt, der zur Derrung des Getreides geheizt ist. Als sie in die Nähe desselben gekommen sind, Mann und Frau in einem gleichgültigen Gespräch begriffen, neben einander am Ofen stehen, nimmt der Trommelschläger diesen Augenblick wahr, ergreift eine in der Nähe stehende Holzart und versetzt dem Bauer damit einen so derben Schlag auf den Hinterkopf, daß dieser sogleich todt zu Boden fällt; alsdann nehmen Beide, den Leichnam, werfen ihn in den brennenden Ofen und ge-

hen ruhig, und als wenn nichts geschehen wäre, in das andere Zimmer zu ihrem Schlaftritte zurück. Dieser aber hatte während dessen, um sich der Theilnahme an dem Verbrechen zu begeben, heimlich aus dem Staube gemacht — und die Mutter des Ermordeten (die auch in demselben Hause wohnte, aber ausgegangen war) fand bei ihrer Zubauskunft nur ihre Schwiegertochter nebst dem Trommelschläger (der sein Sündengeld bereits beschaffen hatte), welche ruhig an einem Tische saßen und Bier tranken. Auf die Frage, wo ihr Sohn sei, erwiderte die Schwiegertochter unwillig, daß sie es nicht wisse, womit die Alte sich denn begnüge, da sie dieses Benehmens von ihrer Schwiegertochter gegen sich schon gewohnt war. Als sie jedoch nach einiger Zeit, einiger Versorgung halber, sich in die Küche entfernte, versuchte sie einen widerlichen, üblen Geruch, der aus dem Vorbaue zu kommen schien, und, weil malt ihr Entsetzen, als sie beim Eintritt in dasselbe die noch unverbrannten Ueberreste ihres unglücklichen Sohnes, die noch mit Stiefeln bekleideten Beine desselben, im Ofen und dessen Blut an der Erde erblickte? — Obgleich vom Entsetz fast benommen, war sie doch so verständig, sich auf der Stelle davon zu schleichen und dem Gerichte die Anzeige dieser Greuelthat zu machen, welches denn sogleich die Schuldigen verhaften ließ. Der eigentliche Uebelthäter war entflohen — wohin? weiß man nicht. Da man anfangs Verdacht auf ihren früheren Geliebten hatte, so wurde auch dieser eingezogen: aber zu seinem Glücke konnte er durch Zeugen beweisen, daß er an demselben Abende, als die Mordthat verübt wurde, auf der Wache gewesen war; er wurde daher wieder frei gelassen — das unnatürliche Weib steht ihrer verdienten Strafe entgegen. —

Es erzählt ein Gerücht (das jedoch noch unbürgert ist) hier in der Residenz noch Folgendes. In einer namhaften Strafe kommt ein etwas betrunkenen Soldat in eine russische Krambude, kauft etwas, verliert aber, während er sich zur Bezahlung anschickt, seine an der Brust hängende Medaille, Medaille von 1812, welche sich, wahrscheinlich durch Reibung, von seinem Kleide löst und in eine ziemlich breite Spalte der Diele fällt. Er bringt darauf, daß ein Bret der Diele gehoben werde, und er sein Eigenthum, das ihm für sein Geld feil ist, wieder bekomme. Man weigert sich, sein Begehren zu erfüllen, und bietet ihm Geld zum Ankauf einer andern Medaille; erst zehn, und da er die Annahme verweigert, fünf und zwanzig und zuletzt fünfzig Rubel. Jetzt, etwas Unheimliches ahnend, wird er misstrauisch und um so hartnäckiger in seiner Forderung. Es entsteht Streit, ein Aufruf von Menschen und auch die Polizei eilt herbei. Nachdem sie sich von der Sache unterrichtet hat, befiehlt sie, in Kraft ihres Amtes, die Diele zu heben. Jetzt geschieht es, und man findet, außer der Medaille, zum Entsetzen Aller — die Leichen dreier Ermordeten, von denen zwei schon von der Vernehmung angegriffen waren, eine aber erst kürzlich verhaftet zu sein schien. Das Resultat dieses Fundes läßt sich erklären. Dieser Vorfall hatte die Verurteilung der berückichtigten Wude und die Verhaftung ihres Eigners und der in ihr befindlichen Individuen zur Folge, die nach geschehener Untersuchung ihrer verdienten Strafe nicht werden. —

• • •



Dresden, in der Arnoldschen Buchhandlung.  
Verantw. Redacteur: C. S. Th. Winkler (Th. Heil)

## Mein Erklären.

Umanfekt mich ein freundliches Gelingen?  
Des Gottes Antlitz leuchtet mir verjöhnt.  
Ich fühle Kraft nach edlerm Ziel zu ringen  
Und hin des festern Nuthes nicht entzöhnt.  
In höh're Tönen möchte ich schnellend dringen,  
Wo sich in Tönen das Gemuth verköhnt.  
Dort stoh von mir ein bängliches Verjagen,  
Es schmilzt das Herz, das Schwere kühn zu wagen.

Die heitern Stunden find mir nun erschienen,  
In denen sich des Gottes Wort erfüllt.  
Ihm darf der freie Geist ätherisch dienen,  
Der mir die inn're tiefe Sehnsucht füllt.  
Die Muse lächelt sanft mit gütigen Mienen,  
Und sich das Geheimniß mir enthüllt,  
Und meinem jahren, tiefersehtnen Hoffen  
Stehn glänzend der Erfüllung Pforten offen.

Nach muß ich den Moment, den ich gewonnen,  
Mir winkte sanft ein nie gekanntes Glück.  
Und was ich nun durch höh're Kraft gewonnen,  
Das sichert mir ein freundliches Glück.  
Schon ist der Täuschung trüber Wahn zertronnen,  
Und freier, ach, erhebt sich nun der Blick,  
Und einer innern, hellern Freudenfülle  
Geherdet nun so gern der bliebe Wille.

Schon war ein heller Morgen aufgegangen,  
Der mir der Freuden schön're Reich'n gewährt.  
Ich fühlte tief ein inneres Verlangen,  
Dem Brand des eifern Morgenroths genährt.  
An seinen Gluthen muß ich schnellend hangen,  
Den Gott verkündend, herrlicher verklärt,  
Dem ich die Erklärer, die erklennen,  
Voll hoher Andacht schüchtern kühn gesungen.

Hüllet.

## Besuch in Newgate.

Ich hatte lange gewünscht, mit eigenen Augen die Wirkungen von den wohlthätigen Bemühungen der Frau Fry \*) zu sehen, und als ich ein Einlaßzeichen von ihr erhalten hatte, begab ich mich um 10 Uhr Vormittags zu dem Gefängniß Newgate, und ward bei Vorzeigung meiner Eintrittskarte in ein kleines Zimmer geführt, wo bereits einige andre Besucher versammelt waren. Bald darauf erschien Frau Fry, von zwei andern Quäkerinnen begleitet. Einige Augenblicke nachher ward geklingelt, ein Zeichen für die weiblichen Gefangenen, sich vorzubereiten; beim zweiten Klingeln erschienen ihrer vierzig bis fünfzig, und setzten sich auf einige Reihen von Bänken, die über einander hingestellt waren. Ihr Aeußeres war weit besser, als ich erwarten konnte. Alle waren reinlich und anständig gekleidet, und bei Einigen bemerkte ich eine Nettigkeit, die eine Bekanntschaft mit besserer Gesellschaft und besseren Zeiten verrieth. Nach einer ziemlich langen Pause las Frau Fry aus der Bibel die Geschichte der Maria Magdalene, begleitete den Text mit gelegentlichen Erläuterungen und Bemerkungen, und schloß mit einer sehr rührenden Rede, worin sie von der Anwendung der Geschichte und den daraus fließenden Tröstungen sprach. Alles dies geschah mit einem so sanften und aufmunternden Tone und mit so viel

\*) Es war früher davon die Rede in diesen Blättern.

Mäßigung und Besonnenheit, daß die stille Nührung ihrer Rede jeden ergreifen mußte. Sie fühlte sich so sehr, wie wichtig das Benehmen ist, denn gewiß weniger, was sie sagte, als wie sie es sagte, machte einen so tiefen Eindruck; es war die schöne Bemerkung der Worte der heiligen Schrift: „Die Weisheit, die von oben kommt, ist freundlich.“ — Ihre Zuhörerinnen horchten mit allen Zeichen der ernstesten Aufmerksamkeit und viele von ihnen zerfloßen in Thränen, als Frau Fry sie rührend ermunterte, und ihnen Magdalena's Buße und Neue als Gegenstände der Nachahmung vorhielt.

Nach der Vorlesung wurden verschiedene weibliche Arbeiten der Gefangenen, als Nützen, Röcke, Kinderwäsche, Decken, Klingelschnüre, u. s. w. gezeigt, welche von den Besuchern gern gekauft wurden. Frau Fry führte uns in den für die Weiber bestimmten Theil des Gefängnisses; erklärte uns das Wesen ihrer Einrichtungen, und sprach von den Schwierigkeiten, welche ihr, bei dem ersten Anfange ihrer Bemühungen, Trägheit, Trunksucht, Schwelgerei, Lafter und Vernommenheit entgegengekehrt hatten. Es scheint indeß, es gebe kaum eine, auch noch so verderbte Gemüthsstimmung, die nicht durch Güte gerührt werden könnte. Es ist den geduldrigen und beharrlichen Anstrengungen der Frau Fry gelungen, die Verhärtetsten zu besänftigen und zurückzuführen, welche eine strenge Behandlung wahrscheinlich nur noch härter und wilder gemacht haben würde. Es giebt eine Scham, und dankbar zu scheinen, die selbst in der lafterhaftesten Brust mächtig wirkt. — Frau Fry sagte uns, wenn, wie es zuweilen geschieht, eine Gefangene nach der Befreiung, wegen neuer Vergehen, noch einmal in den Kerker komme, fürchte die Verbrecherin sich mehr, nieder ihrer Güte zu beugen, als vor dem Urtheile der Richter. Auch das Herz des Schuldigen erhebt sich, dem Vorwurfe zu widerstehen und zu trotzen, aber es sinkt, von Selbstverdammung gedemüthigt, bei den Tönen der Güte, deren es sich unwürdig fühlt.

Wir besuchten auch die Schule, wo eine kleine Anzahl von Kindern, die im Gefängnisse geboren waren, lesen lernte. Ich bemerkte mit Vergnügen, wie Frau Fry, mitten unter ihren eigenen Beschäftigungen, den Gefühlen auch des Geringsten in ihrer Nähe, eine freudige Beachtung widmete. Ein sehr kleiner Knabe las eben im neuen Testament, als sie herein trat. Sie fand mit Ueberraschung, daß er wirklich Fortschritte gemacht hatte, rief ihn

auf die ermunternde Weise vor und bat uns, zu verweilen, und ihn, als Belohnung für seinen Fleiß, einen Vers laut vorlesen zu hören. Nicht jede Frau würde gern, auch nur auf einen Augenblick, den ersten Platz in der Aufmerksamkeit ihrer Gesellschaft abtreten. — Zuletzt kamen wir in ein Bethäuslein, wo wir einige zerlumpte Elende sahen, die eben erst in den Kerker gekommen waren, und auffallend war uns nicht nur die Verschiedenheit im Aeußern, sondern noch mehr der schroffe Abstand zwischen der Wildheit und Verworfenheit in ihren Zügen und dem stillen, ordentlichen und ergebungsvollen Benehmen der Böglinge der Frau Fry. Und doch hat man, wie es heißt, die Bemühungen dieser liebenswürdigen Frau, als thörige und schwärmerische Ausgeburten verkehrter Menschenliebe, verläßlern und lächerlich machen wollen. Wer das wirklich thut, mag einen Mergen in Newgate zubringen, und wenn derjenige, der spottfüchtig kam, nicht mit Beifallaussetzung weggcht, so muß Wildthätigkeit aufgehört haben anziehend zu seyn. E.

### Maschine um unter dem Wasser zu schiffen.

Es war im August 1776, während der Admiral Howe an der Spitze einer anscheinlichen Flotte sich in der Bay von New-York befand, und die auf der Staaten-Insel campirenden englischen Truppen Washington's ganze Kriegsmacht in vernichten drohten, als ein Einwohner Saybrook's in Connecticut, Namens David Bushnel, den amerikanischen General Parsons ersuchte, ihm 2 bis 3 Mann zu überlassen, denen er die Führung einer Maschine anvertrauen könne, welche er erfunden habe, um die Schiffe der Feinde zu zerstören. Ezra Lee, ein Infanterie-Sergeant, der schon einmal darum gebeten hatte, bei einem Brande angestellt zu werden, wurde nebst 2 Gemeinen zu dieser Expedition beordert. Sie gingen zusammen auf die Insel Long-Island, wo sich die Maschine befand, und machten an der dortigen Küste verschiedene Versuche. Nachdem sie sich nun gehörig eingeübt, verfügten sie sich nach New-York. Die englische Flotte lag nördlich der Staaten-Insel vor Anker, bei ihr eine große Menge Transportschiffe. Man beschloß, in der ersten ruhigen Nacht durch den Sergeant Lee den ersten Versuch auf diese machen zu lassen. Nach einigen Tagen erschien endlich dieser Zeitpunkt und um 11 Uhr

schiffen sich 6 bis 8 Mann in zwei kleine Boote ein, um Bushnells Maschine fortzurudern. Sie gelangten auch so nahe als nur möglich an die Flotte. Lee befiel die Maschine, man schnitt die Seile ab und die Boote entfernten sich. Als die Fluth eintrat, ward er gewahr, daß ihn der Strom über die feindliche Flotte hinausziehe. Er manövirte also dreierthalb Stunden, um wieder auf seine erste Stelle zu gelangen und kam endlich, während des Stillstandes der Ebbe und Fluth, unter den Hinterrtheil eines Schiffes. Beim Schein des Mondes konnte er dort die Wachen sehen, ja selbst einige Worte ihrer Unterredung hören. Jetzt hielt er es für den günstigsten Moment, unterzutauchen. Er schloß also die obere Oefnung, ließ Wasser in die Maschine bringen und stieg unter den Schiffsraum hinab. Die Absicht ging nun dahin, ein Loch in denselben zu machen und ein Gefäß voll brennbarer Materie daran zu befestigen, um das Schiff in die Luft zu sprengen. Aber vergebens versuchte er durch die besetzt mit Kupfer beschlagenen Planken zu bringen. Bei jedem neuen Versuche prallte die Maschine weit vom Kiele hinweg. So durchsuchte er die ganze Länge des Schiffes, aber fruchtlos, und endlich tauchte die Maschine gar wieder auf. Der Tag war schon angebrochen und die Gefahr dringend. Eiligst stieg er noch einmal hinab, um einen zweiten Angriff zu versuchen, das Morgenlicht aber, das immer heller und heller ward, und die Gewisheit, den feindlichen Schiffen nicht entgehen zu können, wenn er einmal entdeckt wäre, hießen ihn das Unternehmen aufgeben und auf die Flucht denken. Er mußte mehr als 4 englische Meilen zurück, aber die Ebbe war ihm behülflich. Auf der Höhe der Gouverneurs-Insel lief er noch große Gefahr; denn da sein Kompaß in Unordnung gerathen war, mußte er aus dem Obertheil der Maschine heraussehen, um sich zu orientiren, wohn er zu rudern habe. Da bemerkten die Wachen auf dieser Insel etwas auf dem Meere Schwimmendes. Neugier trieb mehrere Hunderte der Besatzung an's Ufer. — Endlich warfen sich einige in ein Boot und ruderten nach der Maschine zu. Lee befand sich in der größten Gefahr. Nun machte er, als letztes Hülfsmittel, den Apparat von der Maschine los, der zur Zerstörung der Schiffe bestimmt und mit Brennstoff angefüllt war, und ließ ihn, in der Hoffnung, daß die Soldaten sich ihm nähern und durch dessen Berührung das Werk in

seine zerstörende Thätigkeit setzen würden, auf dem Wasser schwimmen. Diese versuchten jedoch klüglch. Vermuthend, daß man ihnen eine Falle stelle, vergnügten sie sich damit, jenen Apparat in einer Entfernung von 50 bis 60 Faden zu betrachten und dann wieder an die Küste zu schiffen. Doch war es dadurch Lee geglückt, die Aufmerksamkeit von der Maschine, in welcher er sich selbst befand, abzulenken. Als er sich New-York näherte, gab er ein Signal, die Boote fuhren ihm entgegen und brachten ihn wohlbehalten an's Land.

Das Behältniß, worin das Feuergeräth war, schwamm bei der Gouverneurs-Insel vorbei, gelangte in den Oßfuss und sprang da mit einer fürchterlichen Gewalt, so, daß große Wassermassen und die Holzpfosten, aus denen es bestand, weit in die Luft flogen. General Putnam, der damals mit einigen Offizieren sich am Ufer jenes Flusses befand, war Zeuge der Explosion. H.

#### Urtheil Friedrichs des Großen über das Nibelungen-Lied.

Ehr. Heint. Müller, der erste Herausgeber des Nibelungen-Liedes, hatte bei Friedrich dem Großen um die Erlaubniß nachgesucht, das Gedicht überreichen zu dürfen, und diese auch erhalten. — Die Stadt-Bibliothek in Zürich bewahrt das Antwortschreiben des Königs an Hrn. Müller auf, welches ihm für die Einsendung des Gedichtes dankt, und zugleich in nachstehenden Worten ein Urtheil des hohen Empfängers über dasselbe enthält:

„Das Gedicht, heist es in jenem Schreiben: ist keinen Eclat Pulver werth; jedoch will Ich es einer öffentlichen Bibliothek übergeben lassen, wo es alsdann in Vergessenheit begraben bleiben kann,“ u. s. w. Der Brief, im Jahr 1783 geschrieben, endet mit den Worten: „Ich bleibe dennoch Euer gnädiger König.“

Bei aller Verachtung für den großen Mann, wird wohl heutzutage kein Gebildeter dem Urtheile desselben über jenes Gedicht beitreten.

Auslösung des griechischen Räthfels in Nr. 56.

Das Wort ist 1.

# Nachrichten aus dem Gebiete der Künste und Wissenschaften.

Chronik der Königl. Schaubühne zu Dresden.

Am 17. März. Die Bürger in Wien. Starb's konigliche Gewalt demüthet sich jetzt überall, i. B. in Berlin so lebendig, daß wir uns nicht wundern dürfen, wenn sie auch hier den alten Zauber wieder übt, und zum Lachen weckt. Hr. Keller war diesmal als ausgezeichnet guter Vaude.

Am 18. März. Künstler's Erdenwallen. Die Charaktere sind doch wohl zu grell gezeichnet, geht nun vollends das Stück nicht ganz gut zusammen, wie es diesmal der Fall war, so treten sie um so schneidender hervor und werden hier und da wahrhaft verlegend. Man ergöhte sich auch daher wenig.

Am 19. März. Das letzte Mittel. Und auch die letzte Gastrolle der Dlle. Raas, als Barrenin v. Waldhüll. Hr. Heß. Vortiger hat die Eigenmächtigkeit dieser Künstlerin in diesen Blättern schon so kühnreich entwickelt, daß wir überhoben seyn können von dieser Gastdarstellung, die nach demselben Maßstabe geregelt war, ausführlicher zu berichten.

Am 20. März. Die Drillinge. Hierauf das Tanz, Disertissement aus der Familie Anglade. Hr. Gärtner erwarb sich verdienten Beifall, sowohl durch die Einrichtung dieses ansehnlichen Ballets, als durch eigene Leistung.

Am 21. März. Trau, schau, wem! Lustig. in 1 Act von Schall. Ein gern gesehenes kleines Stück, in welchem Herr Mad. Hartwig, als Gräfin, und Hr. Julius, als ihr Sohn, ausgezeichnete Darstellungen geben. Hierauf blieb der Kammermusik Hr. Korte Variationen auf der Klarinette mit trefflichem Tone und großer Fertigkeit, welche die Zuhörer zu lebhaftem Beifalle hinführen. Endlich: Die Unzulässigen. Das Stück war lange nicht gesehen worden, und erregte in manchen Particular Wohlgefallen; dahin gehörte besonders Mad. Hartwig, als Mad. Frende, welche diese Rolle mit unübertroffenem Leben giebt. Auch Dlle. Rosalie Wagner entfaltete, als Franziska, eine herrliche Innigkeit, welche ihr Beifall erwarb. Hrn. Paul's Geister und Hrn. Werder's Decouset waren gelungene Portraits. Mehrere andere Rollen, besonders die des Dichters und des Hofmeisters, bedurften durchaus der Umarbeitung.

Am 23. März. Jakob und seine Söhne in Aegypten. Hiermit wurden die Darstellungen bis nach Ostern geschlossen. Krankheiten verhinderten leider in diesem Monate die Darstellung mehrerer größerer Stücke und Oern, und namentlich auch die bereits zum 1. März bestimmt gewesene erste Auführung des Trauerspiels „Anna Bolen“, von Ed. Geise.

## Correspondenz: Nachrichten.

Madrid, im Januar 1822.

Der König hat mehrere Mitglieder der Akademie der schönen Wissenschaften und darunter einige aus der Partei der Anciens ernannt. Dahin rechnet man Hrn. Riquelme, Censorfiskal am Collegio Correo und jetzt Herausgeber des Universale, Hr. Moratin, Verf. mehrerer geschätzten Lustspiele

und erster Bibliothekar König Joseph's, und Herr Fernandez, Chemiker, Mitglied der Junta für den Handel und die Manien.

In Madrid erscheint ein neues französisches Journal, La Bonassole, welches sich mit Kunst und Literatur beschäftigt wird.

Auf dem Haupttheater sah man einige der besten älteren spanischen Dramen, wie „Sancho Ortiz“, „Das Landmädchen von Balceas“, „Hr. seine Giebterin sterben“, „Don Gil mit den grünen Strümpfen“, u. s. w. — Sancho Ortiz ist eigentlich die Estrella aus Sevilla des Lope. Auch in Spanien hat der Geschmack an franz. Literatur die Oberhand gewonnen; die alten Dramen, besonders Trauerspiele müssen sich also, wenn sie auf der Bühne erscheinen sollen, wegen ihrer Verlegungen der drei Einheiten und der Vermischung des Ersten mit dem Komischen, die gewaltsamsten Veränderungen gefallen lassen. Dies hat denn der Bibliothekar D. Trigueros auch mit jenem Stücke gethan. Doch ist die Intrigue an sich selbst nicht sehr lobenswerth und nur die schöne Diction des trefflichen Lope und einige ruhende Scenen hielten es aufrecht. Die Verstellung selbst war gänzlich unanständig.

Das Landmädchen aus Balceas — einem Dorfe bei Madrid — ist voll romantischer, aber leider etwas unwahrscheinlicher und nicht ganz klarer Intrigen. Einzelne Scenen aber und liebliche Verse lassen die Meisterhand des Tirso di Molina nicht verkennen.

Für seine Giebterin sterben, ist unter der alten Zahl von Schauspielen, die man Philir IV. zuschreibt, nicht allein das, welches die Kritik mit der größten Gewisheit dafür anerkennen kann, sondern auch das vorzüglichste. — Es konnten höchstvertheilbare Stellen darin vor, die man dem Besten aus Calderon an die Seite setzen kann.

Don Gil mit den grünen Strümpfen ist ein allerliebster Intrigenstück des Tirso di Molina, voll Lust und Leben, freilich die und da etwas derb gezeichnet, dafür auch wieder voll Spuren eines achtten Wises.

## Tagebuch aus Wien.

Am 13. Jan. Romberg's zweites Concert war noch glänzender, als sein erstes. Alles ist entzückt von dem herrlichen Erle dieses Helden der Kunst und man trägt sich schon um eine Stunde früher in den Saal, um ja von dem hohen Genüsse nicht ausgeschlossen zu bleiben. — Der kleine sechsjährige Sohn des Meisters hat die Geschicklichkeit und den Sinn des Vaters geerbt und spielt mit einem Ausdrück und Gefühl, welche ebenfalls zum Beifalle hinreissen. Die Tochter singt, und man zollt ihr jenen Applaus, der von Vater und Sohn übrig bleibt.

Am 15. Jan. In der Oper „Semire und Aier“ hat eine Dlle. Cesentini gesungen, und wurde vor dem Publikum unfreundlich behandelt. Ich glaube, daß dort, wo die französ. Tanzschule herrschend ist, die italien. sich keines Beifalles erfreuen könne. Die erste setzt sich die Annahme zum höchsten Zweck, die andre sucht die Heil in der Aufreglichkeit. Es dürfte jedoch wohl Alles, was uns etwa aus Italien zusammen tritt, neben unseren Tänzern in den Schattens treten, ausgenommen Größelkäufer, welche mir in unseren Balletten schon lange entbehren und die von vielen Leuten doch gern gesehen werden.





Osterreichische Nationalbibliothek



+Z159780309



